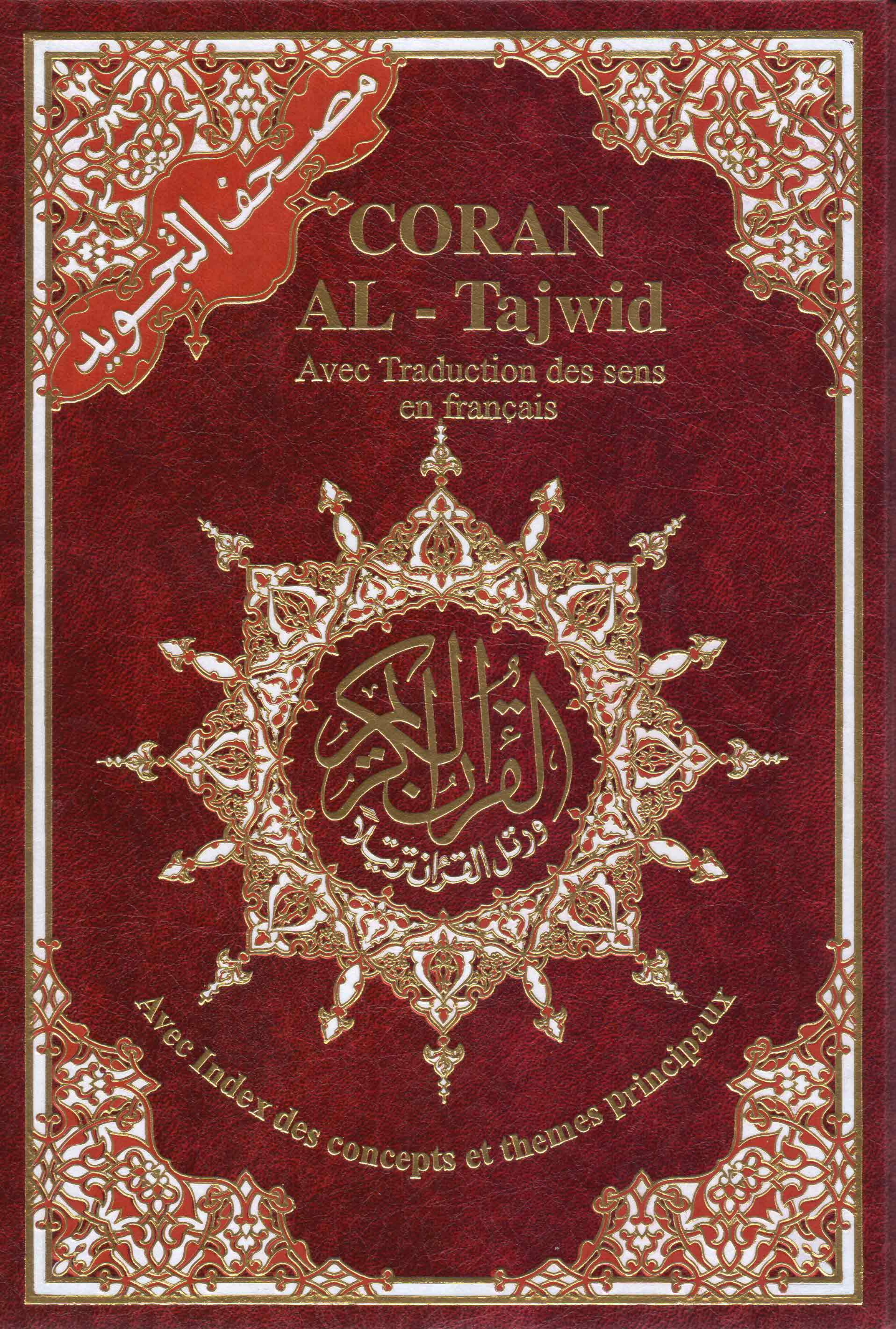
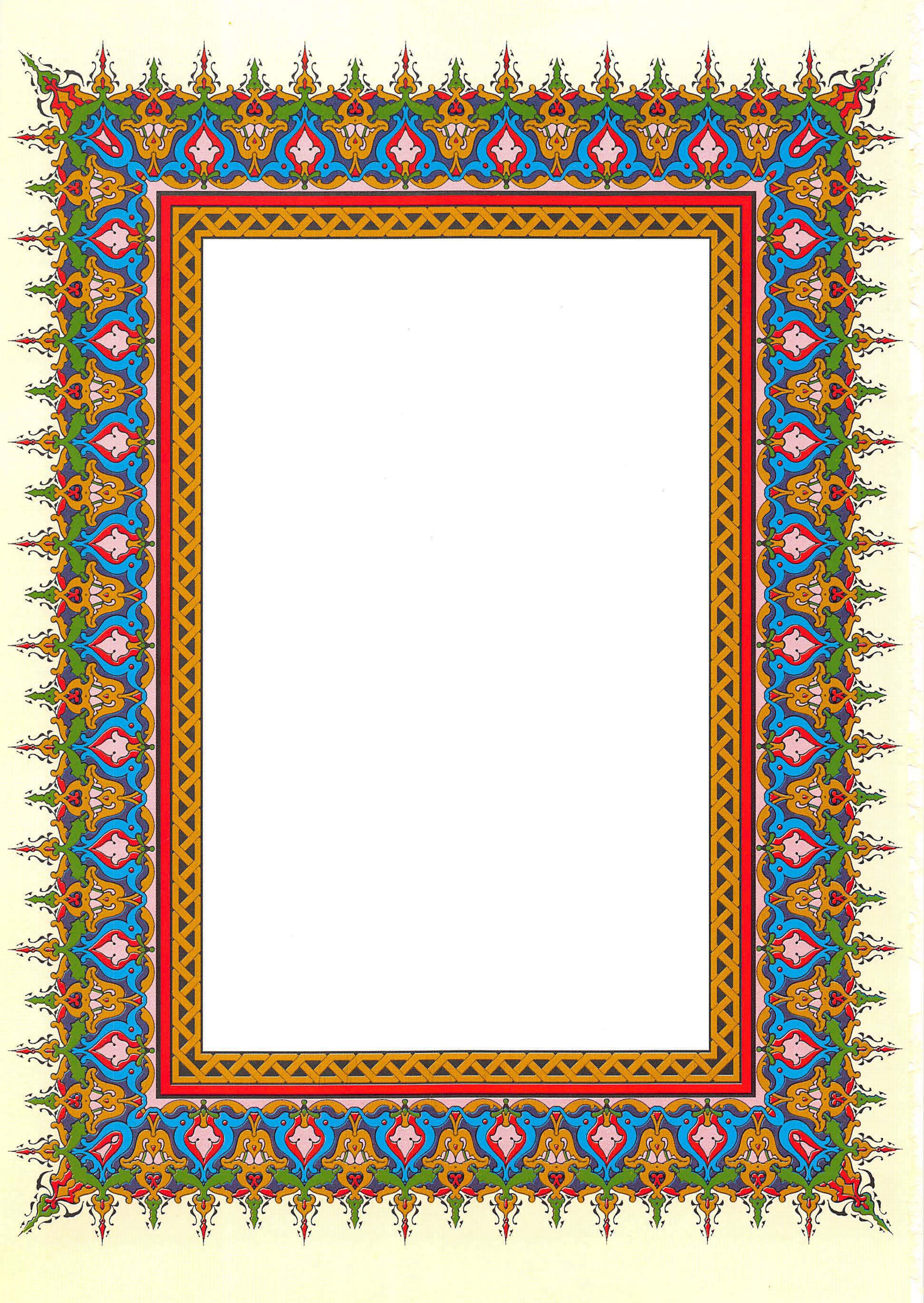

مصحف التجويد
CORAN
AL - Tajwid
Avec Traduction des sens
en français
القرآن الكريم
ورتل القرآن ترتيلا
Avec Index des concepts et themes principaux



Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

En vérité c'est nous qui avons fait descendre le Coran, et c'ect nous qui en sommes gardien.



Etapes de transcription:

Parmi les bienfaits d'Allah sur nous, il a fait le Coran facile à lire,

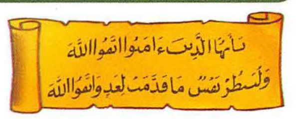
* ses mots ont été rédigés à l'époque de Mohammad (pbAls) ,

❶ 



* et les lettres des mots ont été ordonnées à l'époque d'Ali (qu'il soit vénéré).

❷ 



* Les points ont été mis sur les lettres semblables à l'époque du Calif Abdulmalek ben Marwan.

❸ Calligraphie +Vocalisation +Ponctuation.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
وَلْتَنظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ

* Maintenant .... Grâce à l'aide d'Allah, et pendant cette ère bénite, on a accompli la condifaction de certaines lettres soumises aux dispositions de Tajwid dans le Livre d'Allah le Très-Haut, en utilisant la couleur pour indiquer le Tajwid et son temps – conformément à l'origine ottomane – pour faciliter la récitation coranique lentement et clairement, en exécution de la parole d'Allah le Très-Haut :
" Et récite le Coran, lentement et clairement." : ﴿ وَرَتِّلِ ٱلْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ﴾

Maintenant: Calligraphie +Vocalisation +Ponctuation +Récitation.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
وَلْتَنظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

دار المعرفة

خطّ حروف كلماته بالرسم العثماني
الخطاط عثمان طه



جوّد حروفه بالترميز الزمني واللوني و الفراغ الوقفي
الدكتور المهندس صبحي طه
بموجب براءة اختراع رسمية

مصحف التجويد

CORAN AL - Tajwyd

Avec Traduction des sens en français

La troisième édition 1428 H

DAR – AL-MA'RIFA
a L`honneur De le publier



La traduction du sens:
Par Pr. Muḥammad ḤAMIDULLAH

Damas - Syrie
Phone + 963 11-2210269 Fax : 2241615
www.easyquran.com B.p : 30268
e-mail: info@easyquran.com

Certifiè Par



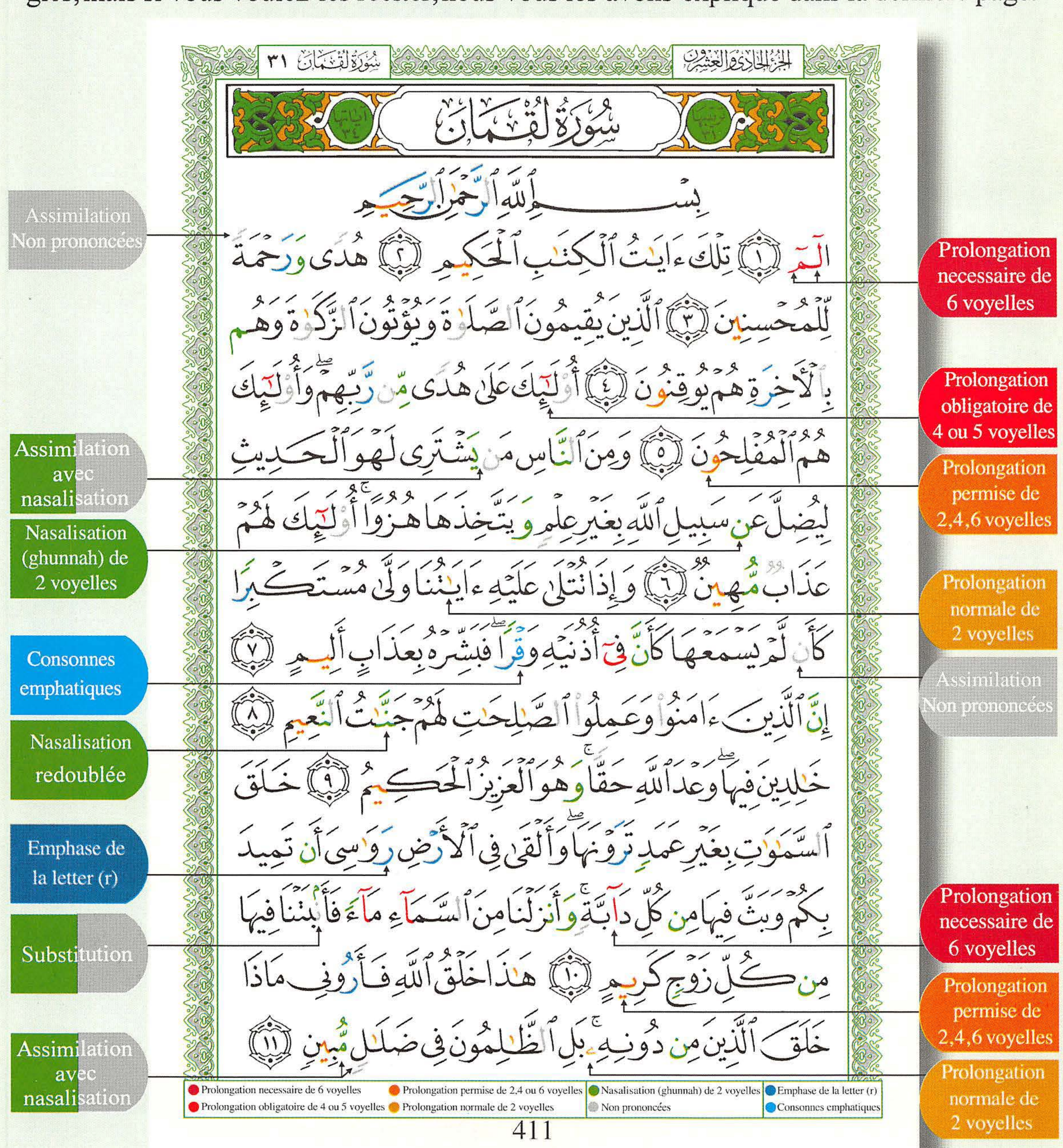
Le Prix de La Couronne De La Quality International
à Londre 2003

مطبعة الثريا - دمشق

Un exemple qui explique les régles de la récitation du Coran qui sont en couleurs.

Trios couleurs essentielles : Le rouge est pour les types d'allongement. Le vert est pour les types de nasalisation. Le bleu est pour les emphases et les consonnes emphatiques. (Le gris Non prononceés).

Pendant la récitation, on applique 28 règles directiement sans récitér par coeur ces règles, mais si vous voulez les réciter, nous vous les avons expliqué dans la dernière page.



الجزء الحادي والعشرون | سورة لقمان ٣١

سُورَةُ لُقۡمَانَ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ١ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡحَكِيمِ ٢ هُدٗى وَرَحۡمَةٗ
لِّلۡمُحۡسِنِينَ ٣ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم
بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ٤ أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشۡتَرِي لَهۡوَ ٱلۡحَدِيثِ
لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ
عَذَابٞ مُّهِينٞ ٦ وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا وَلَّىٰ مُسۡتَكۡبِرٗا
كَأَن لَّمۡ يَسۡمَعۡهَا كَأَنَّ فِيٓ أُذُنَيۡهِ وَقۡرٗاۖ فَبَشِّرۡهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٧
إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلنَّعِيمِ ٨
خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٗاۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٩ خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ وَأَلۡقَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ
بِكُمۡ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٖۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا
مِن كُلِّ زَوۡجٖ كَرِيمٍ ١٠ هَٰذَا خَلۡقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا
خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦۚ بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ١١

بسم الله الرحمن الرحيم

الأزهـــر
مجمع البحوث الاسلامية
الادارة العامة
للبحوث والتأليف والترجمة

AL-AZHAR
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY
GENERAL DEPARTMENT
For Research, Writing & Translation

السيد/ صبحي طه - المدير العام - لدار المعرفة

سورية - دمشق

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ٠٠٠٠٠ وبعد :

فإشارة إلى الطلب المقدم من سيادتكم بشأن فحص ومراجعة مصحف التجويد (دار المعرفة " ورتل القرآن ترتيلا " وبعرض المصحف المذكور على لجنة مراجعة المصاحف ٠٠

افادت الآتي :

- بفحص ومراجعة مصحف التجويد " ورتل القرآن ترتيلا " والخاص بدار المعرفة تبين أنه صحيح في جوهر الرسم العثماني وأن المنهج الذى اعتمدته الدار الناشرة قد طبق تطبيقا صحيحا وذلك بعد التثبت من الفقرات المدونة في آخر المصحف والذى يبين فيها الناشر كل مايتعلق بتطبيق فكرة التلوين ٠

- لذا ترى اللجنة السماح بنشر مصحف التجويد " ورتل القران ترتيلا " الخاص بدار المعرفة وتداوله على ان تراع الدقة التامة في عمليات الطبع والنشر حفاظا على كتاب الله من التحريف كما جاء بتقريرها بتاريخ ١/٩/١٩٩٩م والمعتمد من فضيلة الامين العام لمجمع البحوث الاسلامية بتاريخ ٦/٩/١٩٩٩م ٠

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

١٤٢٠/٥/٢٨هـ
١٩٩٩/٩/٨م

مدير عام
البحوث والتأليف والترجمة



الأزهـــر
مجمع البحوث الاسلامية
الادارة العامة
للبحوث والتأليف والترجمة

AL-AZHAR
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY
GENERAL DEPARTMENT
For Research, Writing & Translation

تقرير

عن مصحف التجويد والملتزم بطبعه دار المعرفة " ورتل القرآن ترتيلا "

بدمشق - سورية

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين ٠ وبعد فقد اطلعت لجنة مراجعة المصاحف على المصحف المذكور آنفا فوجدته سليما من ناحية الرسم والضبط ٠ وأن فكرة الترميز الزمنى واللونى الذى أعتقدته دار المعرفة فكرة مبتكرة وجيدة ولا تتنافى مع الرسم والضبط كما أنها تساعد القارىء على فهم أحكام التجويد وتطبيقه من خلال الرموز التى وضعت أسفل كل صفحة (وإن كل هذا الأمر لا يغنى عن تلقى القارىء القراءة على يد معلم وسماعه مشافهة منه) وتشهد اللجنة أن دار المعرفة قد طبقت فكرتها تطبيقا صحيحا لا خلل فيه ٠

وتوصى اللجنة بأن لا يوجد أكثر من مصحف يعرض فيه الترميز اللونى من خلاله دلالته على الأحكام التجويدية ، كما توصى اللجنة أيضا بضرورة إغلاق هذا الباب نهائيا وعدم عرضه عليها مرة أخرى ٠

هذا وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ٠



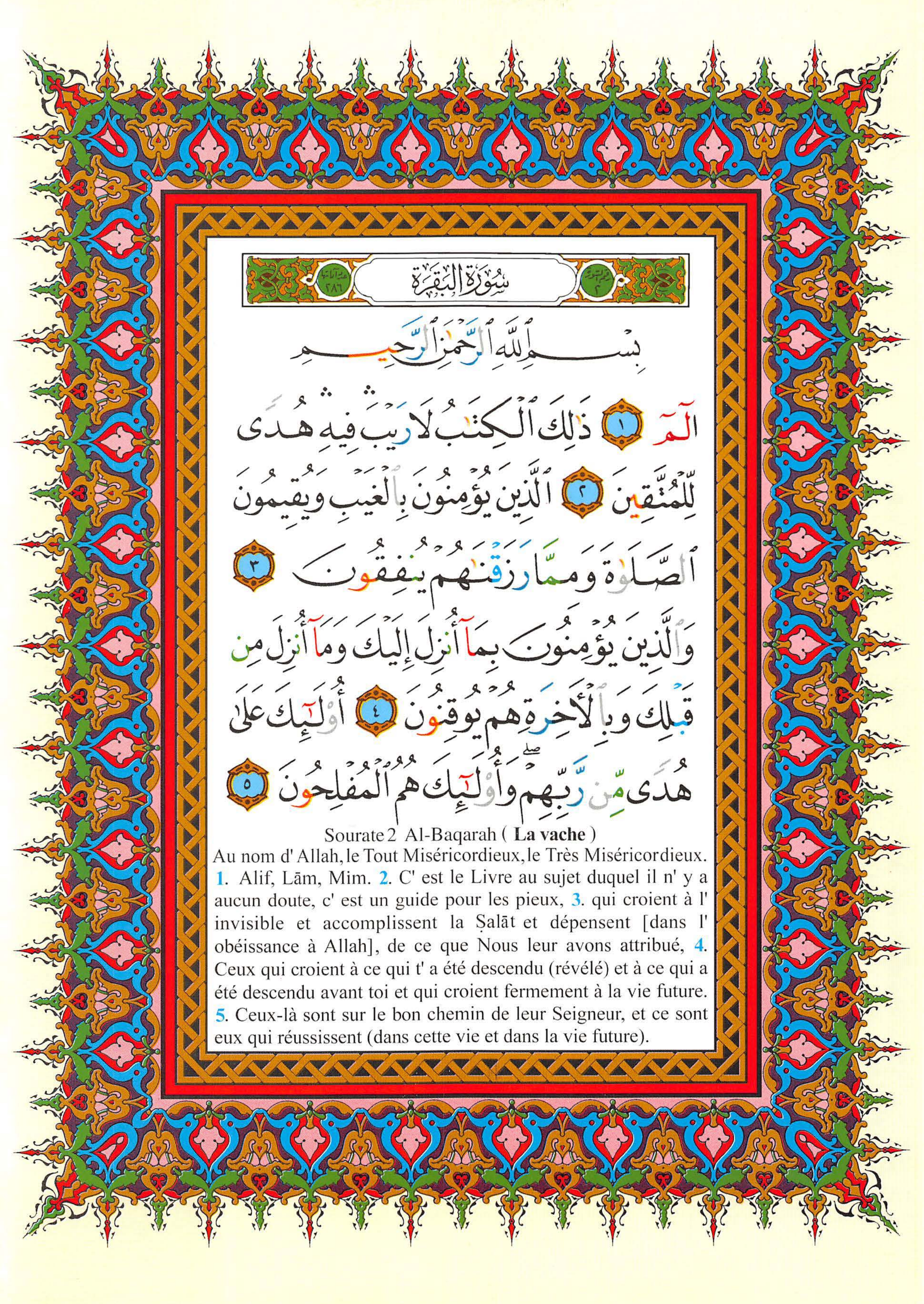
سُورَةُ الفَاتِحَةِ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ١
ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢ ٱلرَّحۡمَٰنِ
ٱلرَّحِيمِ ٣ مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤
إِيَّاكَ نَعۡبُدُ وَإِيَّاكَ نَسۡتَعِينُ ٥
ٱهۡدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ٦ صِرَٰطَ
ٱلَّذِينَ أَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِمۡ غَيۡرِ ٱلۡمَغۡضُوبِ
عَلَيۡهِمۡ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ٧

Sourate 1 Al-Fātiha

(Prologue ou Ouverture)

1. Au nom d' Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. 2. Louange à Allah, Seigneur de l' univers. 3. Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux, 4. Maître du Jour de la rétribution. 5. C' est Toi [Seul] que nous adorons, et c' est Toi [Seul] dont nous implorons secours. 6. Guide- nous dans le droit chemin, 7. le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.



سُورَةُ البَقَرَةِ

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ١ ذَٰلِكَ ٱلۡكِتَٰبُ لَا رَيۡبَۛ فِيهِۛ هُدٗى
لِّلۡمُتَّقِينَ ٢ ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡغَيۡبِ وَيُقِيمُونَ
ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٣
وَٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن
قَبۡلِكَ وَبِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ٤ أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ
هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥

Sourate 2 Al-Baqarah (**La vache**)

Au nom d' Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.
1. Alif, Lām, Mim. 2. C' est le Livre au sujet duquel il n' y a aucun doute, c' est un guide pour les pieux, 3. qui croient à l' invisible et accomplissent la Ṣalāt et dépensent [dans l' obéissance à Allah], de ce que Nous leur avons attribué, 4. Ceux qui croient à ce qui t' a été descendu (révélé) et à ce qui a été descendu avant toi et qui croient fermement à la vie future. 5. Ceux-là sont sur le bon chemin de leur Seigneur, et ce sont eux qui réussissent (dans cette vie et dans la vie future).

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ۖ وَعَلَىٰٓ
أَبْصَٰرِهِمْ غِشَٰوَةٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ ٱلنَّاسِ
مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾
يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ ٱللَّهُ مَرَضًا ۖ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌۢ بِمَا كَانُوا۟ يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
لَا تُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ قَالُوٓا۟ إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾
أَلَآ إِنَّهُمْ هُمُ ٱلْمُفْسِدُونَ وَلَٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ
لَهُمْ ءَامِنُوا۟ كَمَآ ءَامَنَ ٱلنَّاسُ قَالُوٓا۟ أَنُؤْمِنُ كَمَآ ءَامَنَ ٱلسُّفَهَآءُ ۗ
أَلَآ إِنَّهُمْ هُمُ ٱلسُّفَهَآءُ وَلَٰكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا لَقُوا۟
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا۟ إِلَىٰ شَيَٰطِينِهِمْ قَالُوٓا۟ إِنَّا
مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾ ٱللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
فِى طُغْيَٰنِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلضَّلَٰلَةَ
بِٱلْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَٰرَتُهُمْ وَمَا كَانُوا۟ مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. [Mais] certes les infidèles ne croient pas, cela leur est égal, que tu les avertisses ou non: ils ne croiront jamais. 7. Allah a scellé leurs cœurs et leurs oreilles; et un voile épais leur couvre la vue; et pour eux il y aura un grand châtiment. 8. Parmi les gens, il y a ceux qui disent: ≪ Nous croyons en Allah et au Jour dernier! ≫ tandis qu' en fait, ils n' y croient pas. 9. Ils cherchent à tromper Allah et les croyants; mais ils ne trompent qu' eux-mêmes, et ils ne s' en rendent pas compte.10. Il y a dans leurs cœurs une maladie (de doute et d' hypocrisie), et Allah laisse croître leur maladie. Ils auront un châtiment douloureux, pour avoir menti.11. Et quand on leur dit:≪Ne semez pas la corruption sur la terre≫, ils disent: ≪Au contraire nous ne sommes que des réformateurs!≫ 12. Certes, ce sont eux les véritables corrupteurs, mais ils ne s' en rendent pas compte.13. Et quand on leur dit: ≪Croyez comme les gens ont cru≫, ils disent:≪Croirons- nous comme ont cru les faibles d' esprit?≫Certes, ce sont eux les véritables faibles d' esprit, mais ils ne le savent pas. 14. Quand ils rencontrent ceux qui ont cru, ils disent:≪ Nous croyons≫; mais quand ils se trouvent seuls avec leurs diables, ils disent:≪Nous sommes avec vous; en effet nous ne faisions que nous moquer (d' eux)≫. 15. C' est Allah qui Se moque d' eux et les endurcira dans leur révolte et prolongera sans fin leur égarement. 16. Ce sont eux qui ont troqué le droit chemin contre l' égarement. Eh bien, leur négoce n' a point profité. Et ils ne sont pas sur la bonne voie.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ ٱلَّذِى ٱسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّآ أَضَآءَتْ مَا حَوْلَهُۥ
ذَهَبَ ٱللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِى ظُلُمَٰتٍ لَّا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ صُمٌّۢ
بُكْمٌ عُمْىٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فِيهِ
ظُلُمَٰتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَٰبِعَهُمْ فِىٓ ءَاذَانِهِم مِّنَ ٱلصَّوَٰعِقِ
حَذَرَ ٱلْمَوْتِ ۚ وَٱللَّهُ مُحِيطٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ ٱلْبَرْقُ يَخْطَفُ
أَبْصَٰرَهُمْ ۖ كُلَّمَآ أَضَآءَ لَهُم مَّشَوْا۟ فِيهِ وَإِذَآ أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا۟ ۚ
وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَٰرِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعْبُدُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ
وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ
ٱلْأَرْضَ فِرَٰشًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجَ
بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِن كُنتُمْ فِى رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا
فَأْتُوا۟ بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِۦ وَٱدْعُوا۟ شُهَدَآءَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ
إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا۟ وَلَن تَفْعَلُوا۟ فَٱتَّقُوا۟
ٱلنَّارَ ٱلَّتِى وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

17. Ils ressemblent à quelqu'un qui a allumé un feu; puis quand le feu a illuminé tout à l' entour, Allah a fait disparaître leur lumière et les a abandonnés dans les ténèbres où ils ne voient plus rien. 18. Sourds, muets, aveugles, ils ne peuvent donc pas revenir (de leur égarement). 19. [On peut encore les comparer à ces gens qui,] au moment où les nuées éclatent en pluies, chargées de ténèbres, de tonnerre et éclairs, se mettent les doigts dans les oreilles, terrorisés par le fracas de la foudre et craignant la mort; et Allah encercle de tous côtés les infidèles. 20. L' éclair presque leur emporte la vue: chaque fois qu' il leur donne de la lumière, ils avancent; mais dès qu' il fait obscur, ils s' arrêtent. Si Allah le voulait Il leur enlèverait certes l' ouïe et la vue, car Allah a pouvoir sur toute chose. 21. Ô hommes! Adorez votre Seigneur, qui vous a créés vous et ceux qui vous ont précédés. Ainsi atteindriez-vous à la piété. 22. C' est lui qui vous a fait la terre pour lit, et le ciel pour toit; qui précipite la pluie du ciel et par elle fait surgir toutes sortes de fruits pour vous nourrir, ne Lui cherchez donc pas des égaux, alors que vous savez (tout cela). 23. Si vous avez un doute sur ce que Nous avons révélé à Notre Serviteur, tâchez donc de produire une sourate semblable et appelez vos témoins, (les idoles) que vous adorez en dehors d' Allah, si vous êtes véridiques. 24. Si vous n' y parvenez pas et, à coup sûr, vous n' y parviendrez jamais, parez- vous donc contre le feu qu' alimenteront les hommes et les pierres, lequel est réservé aux infidèles.

وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّٰتٍ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا۟ مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ
رِّزْقًا ۙ قَالُوا۟ هَٰذَا ٱلَّذِى رُزِقْنَا مِن قَبْلُ ۖ وَأُتُوا۟ بِهِۦ مُتَشَٰبِهًا ۖ
وَلَهُمْ فِيهَآ أَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٥﴾
۞ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَسْتَحْىِۦٓ أَن يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا
فَوْقَهَا ۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن
رَّبِّهِمْ ۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَيَقُولُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ
بِهَٰذَا مَثَلًا ۘ يُضِلُّ بِهِۦ كَثِيرًا وَيَهْدِى بِهِۦ كَثِيرًا ۚ
وَمَا يُضِلُّ بِهِۦٓ إِلَّا ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٢٦﴾ ٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ
ٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقْطَعُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ
وَيُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٢٧﴾
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِٱللَّهِ وَكُنتُمْ أَمْوَٰتًا فَأَحْيَٰكُمْ ۖ
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾ هُوَ
ٱلَّذِى خَلَقَ لَكُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ إِلَى
ٱلسَّمَآءِ فَسَوَّىٰهُنَّ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

25. Annonce à ceux qui croient et pratiquent de bonnes œuvres qu' ils auront pour demeures des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux ;



chaque fois qu' ils seront gratifiés d' un fruit des jardins ils diront: ≪C' est bien là ce qui nous avait été servi auparavant≫. Or c' est quelque chose de semblable (seulement dans la forme); ils auront là des épouses pures, et là ils demeureront éternellement. 26. Certes, Allah ne se gêne point de citer en exemple n' importe quoi: un moustique ou quoi que ce soit au-dessus; quant aux croyants, ils savent bien qu' il s' agit de la vérité venant de la part de leur Seigneur; quant aux infidèles, ils se demandent ≪Qu' a voulu dire Allah par un tel exemple?≫ Par cela, nombreux sont ceux qu' Il égare et nombreux sont ceux qu' Il guide; mais Il n' égare par cela que les pervers, 27. qui rompent le pacte qu' ils avaient fermement conclu avec Allah, coupent ce qu' Allah a ordonné d' unir, et sèment la corruption sur la terre. Ceux-là sont les vrais perdants. 28. Comment pouvez- vous renier Allah alors qu' Il vous a donné la vie, quand vous en étiez privés? Puis Il vous fera mourir; puis Il vous fera revivre et enfin c' est à Lui que vous retournerez. 29. C' est Lui qui a créé pour vous tout ce qui est sur la terre, puis Il a orienté Sa volonté vers le ciel et en fit sept cieux. Et Il est Omniscient.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّى جَاعِلٌ فِى ٱلْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ
قَالُوٓا۟ أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ ٱلدِّمَآءَ وَنَحْنُ
نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ قَالَ إِنِّىٓ أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ
﴿٣٠﴾ وَعَلَّمَ ءَادَمَ ٱلْأَسْمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
فَقَالَ أَنۢبِـُٔونِى بِأَسْمَآءِ هَٰٓؤُلَآءِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا۟
سُبْحَٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَآ إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَآ ۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ
﴿٣٢﴾ قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ أَنۢبِئْهُم بِأَسْمَآئِهِمْ ۖ فَلَمَّآ أَنۢبَأَهُم بِأَسْمَآئِهِمْ قَالَ
أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ إِنِّىٓ أَعْلَمُ غَيْبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا
تُبْدُونَ وَمَا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟
لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَٱسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ
﴿٣٤﴾ وَقُلْنَا يَٰٓـَٔادَمُ ٱسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ ٱلْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٣٥﴾
فَأَزَلَّهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۖ وَقُلْنَا ٱهْبِطُوا۟
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾
فَتَلَقَّىٰٓ ءَادَمُ مِن رَّبِّهِۦ كَلِمَٰتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

30. Lorsque Ton Seigneur confia aux Anges: ≪Je vais établir sur la terre un vicaire ≪Khalifa≫. Ils dirent: ≪Vas- Tu y désigner un qui y mettra le désordre et répandra le sang, quand nous sommes là à Te sanctifier et à Te glorifier?≫- Il dit: ≪En vérité, Je sais ce que vous ne savez pas!≫. 31. Et Il apprit à Adam tous les noms (de toutes choses), puis Il les présenta aux Anges et dit: ≪Informez- Moi des noms de ceux-là, si vous êtes véridiques!≫ (dans votre prétention que vous êtes plus méritants qu' Adam). 32. ...Ils dirent: ≪Gloire à Toi! Nous n' avons de savoir que ce que Tu nous a appris. Certes c' est Toi l' Omniscient, le Sage≫. 33. Il dit: ≪Ô Adam, informe-les de ces noms;≫ Puis quand celui-ci les eut informés de ces noms, Allah dit: ≪Ne vous ai- Je pas dit que Je connais les mystères des cieux et de la terre, et que Je sais ce que vous divulguez et ce que vous cachez?≫ 34. Et lorsque Nous demandâmes aux Anges de se prosterner devant Adam, ils se prosternèrent à l' exception de 'Iblis qui refusa, s' enfla d' orgueil et fut parmi les infidèles. 35. Et Nous dîmes: ≪Ô Adam, habite le Paradis toi et ton épouse, et nourrissez- vous- en de partout à votre guise; mais n' approchez pas de l' arbre que voici: sinon vous seriez du nombre des injustes≫. 36. Peu de temps après, Satan les fit glisser de là et les fit sortir du lieu où ils étaient. Et Nous dîmes: Descendez (du Paradis); ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura une demeure sur la terre, et un usufruit pour un temps. 37. Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir car c' est Lui certes, le Repentant, le Miséricordieux.

قُلْنَا ٱهْبِطُوا۟ مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّى هُدًى فَمَن تَبِعَ
هُدَاىَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٣٩﴾
يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا۟ بِعَهْدِىٓ
أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّٰىَ فَٱرْهَبُونِ ﴿٤٠﴾ وَءَامِنُوا۟ بِمَآ أَنزَلْتُ
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوٓا۟ أَوَّلَ كَافِرٍۭ بِهِۦ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِى
ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّٰىَ فَٱتَّقُونِ ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْبِسُوا۟ ٱلْحَقَّ بِٱلْبَٰطِلِ
وَتَكْتُمُوا۟ ٱلْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟
ٱلزَّكَوٰةَ وَٱرْكَعُوا۟ مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ۞ أَتَأْمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلْبِرِّ
وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنتُمْ تَتْلُونَ ٱلْكِتَٰبَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾
وَٱسْتَعِينُوا۟ بِٱلصَّبْرِ وَٱلصَّلَوٰةِ ۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى ٱلْخَٰشِعِينَ
﴿٤٥﴾ ٱلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُوا۟ رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ ﴿٤٦﴾
يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّى فَضَّلْتُكُمْ
عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٧﴾ وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا
يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَٰعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

نصف الحزب ١

38. Nous dîmes: ≪Descendez d' ici, vous tous! Toutes les fois que Je vous enverrai un guide, ceux qui [le] suivront n' auront rien à craindre et ne seront point affligés≫. 39. Et ceux qui ne croient pas (à nos messagers) et traitent de mensonge Nos révélations, ceux-là sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement. 40. Ô enfants d' Israël, rappelez- vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés. Si vous tenez vos engagements vis-à-vis de Moi, Je tiendrai les miens. Et c' est Moi que vous devez redouter. 41. Et croyez à ce que J' ai fait descendre, en confirmation de ce qui était déjà avec vous; et ne soyez pas les premiers à le rejeter. Et n' échangez pas Mes révélations contre un vil prix. Et c' est Moi que vous devez craindre. 42. Et ne mêlez pas le faux à la vérité. Ne cachez pas sciemment la vérité. 43. Et accomplissez la Ṣalāt, et acquittez la Zakāt, et inclinez- vous avec ceux qui s' inclinent. 44. Commanderez- vous aux gens de faire le bien, et vous oubliez vous-mêmes de le faire, alors que vous récitez le Livre? Etes- vous donc dépourvus de raison? 45. Et cherchez secours dans l' endurance et la Ṣalāt: certes, la Ṣalāt est une lourde obligation, sauf pour les humbles, 46. qui ont la certitude de rencontrer leur Seigneur (après leur résurrection) et retourner à Lui seul. 47. Ô enfants d' Israël, rappelez- vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés, (Rappelez- vous) que Je vous ai préférés à tous les peuples (de l' époque). 48. Et redoutez le jour où nulle âme ne suffira en quoi que ce soit à une autre; où l' on n' acceptera d' elle aucune intercession; et où on ne recevra d' elle aucune compensation. Et ils ne seront point secourus.

وَإِذْ نَجَّيْنَٰكُم مِّنْ ءَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ
يُذَبِّحُونَ أَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَآءَكُمْ ۚ وَفِى ذَٰلِكُم بَلَآءٌ
مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ ٱلْبَحْرَ فَأَنجَيْنَٰكُمْ
وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٠﴾ وَإِذْ وَٰعَدْنَا مُوسَىٰٓ
أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَنتُمْ ظَٰلِمُونَ
﴿٥١﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنكُم مِّنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾
وَإِذْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُم
بِٱتِّخَاذِكُمُ ٱلْعِجْلَ فَتُوبُوٓا۟ إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَٱقْتُلُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ عِندَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ
﴿٥٤﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ يَٰمُوسَىٰ لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى ٱللَّهَ جَهْرَةً
فَأَخَذَتْكُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَٰكُم مِّنۢ
بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ
ٱلْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا
رَزَقْنَٰكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

49. Et [rappelez- vous] lorsque Nous vous avons délivrés des gens de Pharaon, qui vous infligeaient le pire châtiment: en égorgeant vos fils et épargnant vos femmes. C' était là une grande épreuve de la part de votre Seigneur. 50. Et [rappelez- vous] lorsque Nous avons fendu la mer pour vous donner passage!... Nous vous avons donc délivrés, et noyé les gens de Pharaon, tandis que vous regardiez. 51. Et [rappelez- vous] lorsque Nous donnâmes rendez-vous à Moïse pendant quarante nuits!... Puis en son absence vous avez pris le Veau pour idole alors que vous étiez injustes (à l' égard de vous-mêmes en adorant autre qu' Allah).
52. Mais en dépit de cela Nous vous pardonnâmes, afin que vous reconnaissiez (Nos bienfaits à votre égard).53. Et [rappelez- vous] lorsque Nous avons donné à Moïse le Livre et le Discernement afin que vous soyez guidés. 54. Et [rappelez- vous] lorsque Moïse dit à son peuple:≪Ô mon peuple, certes vous vous êtes fait du tort à vous-mêmes en prenant le Veau pour idole. Revenez donc à votre Créateur; puis, tuez donc les coupables vous-mêmes: ce serait mieux pour vous, auprès de votre Créateur! ... C' est ainsi qu' Il agréa votre repentir; car c' est Lui, certes, le Repentant et le Miséricordieux! 55. Et [rappelez- vous] lorsque vous dites: ≪Ô Moïse, nous ne te croirons qu' après avoir vu Allah clairement≫! ... Alors la foudre vous saisit tandis que vous regardiez. 56. Puis Nous vous ressuscitâmes après votre mort afin que vous soyez reconnaissants. 57. Et Nous vous couvrîmes de l' ombre d' un nuage; et fîmes descendre sur vous la manne et les cailles: - ≪Mangez des délices que Nous vous avons attribués!≫ - Ce n' est pas à Nous qu' ils firent du tort, mais ils se firent tort à eux-mêmes.

وَإِذْ قُلْنَا ٱدْخُلُوا۟ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةَ فَكُلُوا۟ مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا۟ حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطَٰيَٰكُمْ ۚ
وَسَنَزِيدُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ قَوْلًا
غَيْرَ ٱلَّذِى قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ رِجْزًا مِّنَ
ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ ۞ وَإِذِ ٱسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ
لِقَوْمِهِۦ فَقُلْنَا ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَ ۖ فَٱنفَجَرَتْ مِنْهُ
ٱثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ كُلُوا۟
وَٱشْرَبُوا۟ مِن رِّزْقِ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْتُمْ يَٰمُوسَىٰ لَن نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَٰحِدٍ فَٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ
يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنۢبِتُ ٱلْأَرْضُ مِنۢ بَقْلِهَا وَقِثَّآئِهَا وَفُومِهَا
وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ۖ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ ٱلَّذِى هُوَ أَدْنَىٰ
بِٱلَّذِى هُوَ خَيْرٌ ۚ ٱهْبِطُوا۟ مِصْرًا فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلْتُمْ ۗ
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ ٱلذِّلَّةُ وَٱلْمَسْكَنَةُ وَبَآءُو بِغَضَبٍ مِّنَ
ٱللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
ٱلنَّبِيِّـۧنَ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ثلاثة أرباع الحزب ١

58. Et [rappelez- vous] lorsque Nous dîmes: ≪Entrez dans cette ville, et mangez- y à l' envie où il vous plaira; mais entrez par la porte en vous prosternant et demandez la ≪ rémission ≫ (de vos péchés); Nous vous pardonnerons vos fautes si vous faites cela et donnerons davantage de récompense pour les bienfaisants.
59. Mais, à ces paroles, les pervers en substituèrent d' autres, et pour les punir de leur fourberie Nous leur envoyâmes du ciel un châtiment avilissant.
60. Et [rappelez-vous], quand Moïse demanda de l' eau pour désaltérer son peuple, c' est alors que Nous dîmes: ≪Frappe le rocher avec ton bâton≫. Et tout d' un coup, douze sources en jaillirent, et certes, chaque tribu sut où s' abreuver! - ≪Mangez et buvez de ce qu' Allah vous accorde; et ne semez pas de troubles sur la terre comme des fauteurs de désordre≫. 61.
Et [rappelez- vous] quand vous dîtes: ≪Ô Moïse, nous ne pouvons plus tolérer une seule nourriture. Prie donc ton Seigneur pour qu' Il nous fasse sortir de la terre ce qu' elle fait pousser, de ses légumes, ses concombres, son ail (ou blé), ses lentilles et ses oignons!≫ - Il vous répondit: ≪ voulez- vous échanger le meilleur pour le moins bon? Descendez donc à n' importe quelle ville; vous y trouverez certainement ce que vous demandez!≫. L' avilissement et la misère s' abattirent sur eux; ils encoururent la colère d' Allah. Cela est parce qu' ils reniaient les révélations d' Allah, et qu' ils tuaient sans droit les prophètes. Cela parce qu' ils désobéissaient et transgressaient.

62. Certes, ceux qui ont cru, ceux qui se sont judaïsés, les Nazaréens, et les sabéens, quiconque d' entre eux a cru en Allah au Jour dernier et accompli de bonnes œuvres, sera récompensé par son Seigneur; il n' éprouvera aucune crainte et il ne sera jamais affligé. 63. (Et rappelez-vous) quand Nous avons contracté un engagement avec vous et brandi sur vous le Mont -: ≪Tenez ferme ce que Nous vous avons donné et souvenez- vous de ce qui s' y trouve afin que vous soyez pieux!≫ 64. Puis vous vous en détournâtes après vos engagements, n' eût été donc la grâce d' Allah et Sa miséricorde, vous seriez certes parmi les perdants. 65. Vous avez certainement connu ceux des vôtres qui transgressèrent le Sabbat. Et bien Nous leur dîmes: ≪Soyez des singes abjects!≫ 66. Nous fîmes donc de cela un exemple pour les villes qui l' entouraient alors et une exhortation pour les pieux. 67. (Et rappelez- vous) lorsque Moïse dit à son peuple: ≪Certes Allah vous ordonne d' immoler une vache≫. Ils dirent: ≪Nous prends- tu en moquerie?≫ Qu' Allah me garde d' être du nombre des ignorants≫ dit- il. 68. - Ils dirent: ≪Demande pour nous à ton Seigneur qu' Il nous précise ce qu' elle doit être≫. - Il dit: ≪Certes Allah dit que c' est bien une vache, ni vieille ni vierge, d' un âge moyen, entre les deux. Faites donc ce qu' on vous commande≫. 69. - Ils dirent: ≪Demande donc pour nous à ton Seigneur qu' Il nous précise sa couleur≫. - Il dit: ≪Allah dit que c' est une vache jaune, de couleur vive et plaisante à voir≫.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَادُوا۟ وَٱلنَّصَٰرَىٰ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ
مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ وَإِذْ
أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَٰكُم
بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُم مِّنۢ
بَعْدِ ذَٰلِكَ ۖ فَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ لَكُنتُم مِّنَ
ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ ٱلَّذِينَ ٱعْتَدَوْا۟ مِنكُمْ فِى ٱلسَّبْتِ
فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً خَٰسِـِٔينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَٰهَا نَكَٰلًا لِّمَا
بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ قَالَ
مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَن تَذْبَحُوا۟ بَقَرَةً ۖ قَالُوٓا۟ أَتَتَّخِذُنَا
هُزُوًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِٱللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا۟
ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِىَ ۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ
وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌۢ بَيْنَ ذَٰلِكَ ۖ فَٱفْعَلُوا۟ مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾
قَالُوا۟ ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا لَوْنُهَا ۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ
إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَآءُ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ ٱلنَّٰظِرِينَ ﴿٦٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

قَالُوا۟ ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِىَ إِنَّ ٱلْبَقَرَ تَشَـٰبَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّآ
إِن شَآءَ ٱللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٌ
تُثِيرُ ٱلْأَرْضَ وَلَا تَسْقِى ٱلْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُوا۟
ٱلْـَٔـٰنَ جِئْتَ بِٱلْحَقِّ ۚ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا۟ يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَإِذْ
قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَٱدَّٰرَٰٔتُمْ فِيهَا ۖ وَٱللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾
فَقُلْنَا ٱضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ كَذَٰلِكَ يُحْىِ ٱللَّهُ ٱلْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ
ءَايَـٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ
فَهِىَ كَٱلْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ ٱلْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ
مِنْهُ ٱلْأَنْهَـٰرُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ ٱلْمَآءُ ۚ وَإِنَّ
مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ ٱللَّهِ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَـٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
﴿٧٤﴾ ۞ أَفَتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُوا۟ لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
يَسْمَعُونَ كَلَـٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُۥ مِنۢ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَإِذَا لَقُوا۟ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا
وَإِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوٓا۟ أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ
ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَآجُّوكُم بِهِۦ عِندَ رَبِّكُمْ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

الحزب ٢

70. - Ils dirent: ≪Demande pour nous à ton Seigneur qu' Il nous précise ce qu' elle est car pour nous, les vaches se confondent. Mais, nous y serions certainement bien guidés, si Allah le veut≫. 71. - Il dit: ≪Allah dit que c' est bien une vache qui n' a pas été asservie à labourer la terre ni à arroser le champ, indemne d' infirmité et dont la couleur est unie≫. - Ils dirent:≪Te voilà enfin, tu nous as apporté la vérité!≫ Ils l' immolèrent alors mais il s' en fallut qu' ils ne l' eussent pas fait. 72. Et quand vous aviez tué un homme et que chacun de vous cherchait à se disculper! ... Mais Allah démasque ce que vous dissimuliez. 73. Nous dîmes donc:≪Frappez le tué avec une partie de la vache≫. - Ainsi Allah ressuscite les morts et vous montre les signes (de Sa puissance) afin que vous raisonniez. 74. Puis, et en dépit de tout cela, vos cœurs se sont endurcis; ils sont devenus comme des pierres ou même plus durs encore; car il y a des pierres d' où jaillissent les ruisseaux, d' autres se fendent pour qu' en surgisse l' eau, d' autres s' affaissent par crainte d' Allah. Et Allah n' est certainement jamais inattentif à ce que vous faites. 75. - Eh bien, espérez- vous [Musulmans] que des pareils gens (les Juifs) vous partageront la foi? alors qu' un groupe d' entre eux; après avoir entendu et compris la parole d' Allah, la falsifièrent sciemment. 76. Et quand ils rencontrent des croyants, ils disent:≪Nous croyons≫;et, une fois seuls entre eux, ils disent:≪Allez- vous confier aux musulmans ce qu' Allah vous a révélé pour leur fournir, ainsi, un argument contre vous devant votre Seigneur! Etes- vous donc dépourvus de raison?≫.

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ٧٧
وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ ٱلْكِتَٰبَ إِلَّآ أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ
إِلَّا يَظُنُّونَ ٧٨ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ ٱلْكِتَٰبَ بِأَيْدِيهِمْ
ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ لِيَشْتَرُوا۟ بِهِۦ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ
فَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا يَكْسِبُونَ
٧٩ وَقَالُوا۟ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامًا مَّعْدُودَةً ۚ قُلْ
أَتَّخَذْتُمْ عِندَ ٱللَّهِ عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ عَهْدَهُۥٓ ۖ أَمْ تَقُولُونَ
عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٨٠ بَلَىٰ مَن كَسَبَ سَيِّئَةً
وَأَحَٰطَتْ بِهِۦ خَطِيٓـَٔتُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ
فِيهَا خَٰلِدُونَ ٨١ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٨٢ وَإِذْ
أَخَذْنَا مِيثَٰقَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا ٱللَّهَ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَقُولُوا۟
لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ ثُمَّ
تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنكُمْ وَأَنتُم مُّعْرِضُونَ ٨٣

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

77. - Ne savent- ils pas qu' en vérité Allah sait ce qu' ils cachent et ce qu' ils divulguent? 78. Et il y a parmi eux des illettrés qui ne savent rien du Livre hormis des prétentions et ils ne font que des conjectures. 79. Malheur, donc, à ceux qui de leurs propres mains composent un livre puis le présentent comme venant d' Allah pour en tirer un vil profit! - Malheur à eux, donc, à cause de ce que leurs mains ont écrit, et malheur à eux à cause de ce qu' ils en profitent! 80. Et ils ont dit: ≪Le Feu ne nous touchera que pour quelques jours comptés!≫ Dis: ≪Auriez-vous pris un engagement avec Allah- car Allah ne manque jamais à Son engagement; - non, mais vous dites sur Allah ce que vous ne savez pas≫. 81. Bien au contraire! Ceux qui font le mal et qui se font cerner par leurs péchés, ceux-là sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement. 82. Et ceux qui croient et pratiquent les bonnes œuvres, ceux-là sont les gens du Paradis où ils demeureront éternellement. 83. Et [rappelle- toi], lorsque Nous avons pris l' engagement des enfants d' Israël de n' adorer qu' Allah, de faire le bien envers les pères, les mères, les proches parents, les orphelins et les nécessiteux, d' avoir de bonnes paroles avec les gens; d' accomplir régulièrement la Ṣalāt et d'acquitter la Zakāt! -Mais à l' exception d' un petit nombre de vous, vous manquiez à vos engagements en vous détournant de Nos commandements.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ
أَنفُسَكُم مِّن دِيَٰرِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾
ثُمَّ أَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا
مِّنكُم مِّن دِيَٰرِهِمْ تَظَٰهَرُونَ عَلَيْهِم بِٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ
وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسَٰرَىٰ تُفَٰدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ
إِخْرَاجُهُمْ ۚ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ ٱلْكِتَٰبِ وَتَكْفُرُونَ
بِبَعْضٍ ۚ فَمَا جَزَآءُ مَن يَفْعَلُ ذَٰلِكَ مِنكُمْ إِلَّا خِزْيٌ
فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰٓ أَشَدِّ ٱلْعَذَابِ ۗ
وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟
ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا بِٱلْءَاخِرَةِ ۖ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ
يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنۢ
بَعْدِهِۦ بِٱلرُّسُلِ ۖ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدْنَٰهُ
بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ أَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌۢ بِمَا لَا تَهْوَىٰٓ أَنفُسُكُمُ
ٱسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا۟
قُلُوبُنَا غُلْفٌۢ ۚ بَلْ لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

84. Et rappelez- vous, lorsque Nous obtînmes de vous l' engagement de ne pas vous verser le sang [par le meurtre], de ne pas vous expulser les uns les autres de vos maisons. Puis vous y avez souscrit avec votre propre témoignage. 85. Quoique ainsi engagés, voilà que vous vous entretuez, que vous expulsez de leurs maisons une partie d' entre vous contre qui vous prêtez main forte par péché et agression. Mais quelle contradiction! Si vos coreligionnaires vous viennent captifs vous les rançonnez alors qu' il vous était interdit de les expulser (de chez eux). Croyez - vous donc en une partie du Livre et rejetez- vous le reste? Ceux d' entre vous qui agissent de la sorte ne méritent que l' ignominie dans cette vie, et au Jour de la Résurrection ils seront refoulés au plus dur châtiment, et Allah n' est pas inattentif à ce que vous faites. 86. Voilà ceux qui échangent la vie présente contre la vie future. Eh bien, leur châtiment ne sera pas diminué. Et ils ne seront point secourus. 87. Certes, Nous avons donné le Livre à Moïse; Nous avons envoyé après lui des prophètes successifs. Et Nous avons donné des preuves à Jésus fils de Marie, et Nous l' avons renforcé du Saint-Esprit. Est- ce qu' à chaque fois, qu' un Messager vous apportait des vérités contraires à vos souhaits vous vous enfliez d' orgueil? Vous traitiez les uns d' imposteurs et vous tuiez les autres. 88. Et ils dirent: ≪Nos cœurs sont enveloppés et impénétrables≫- Non mais Allah les a maudits à cause de leur infidélité, leur foi est donc médiocre.

وَلَمَّا جَآءَهُمْ كِتَٰبٌ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا۟
مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَلَمَّا جَآءَهُم
مَّا عَرَفُوا۟ كَفَرُوا۟ بِهِۦ ۚ فَلَعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٨٩﴾
بِئْسَمَا ٱشْتَرَوْا۟ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا۟ بِمَآ أَنزَلَ
ٱللَّهُ بَغْيًا أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ
فَبَآءُو بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ ۚ وَلِلْكَٰفِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩٠﴾
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا۟ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُوا۟ نُؤْمِنُ بِمَآ
أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَآءَهُۥ وَهُوَ ٱلْحَقُّ مُصَدِّقًا
لِّمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنۢبِيَآءَ ٱللَّهِ مِن قَبْلُ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾ ۞ وَلَقَدْ جَآءَكُم مُّوسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ
ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَنتُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿٩٢﴾
وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُوا۟
مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱسْمَعُوا۟ ۖ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا
وَأُشْرِبُوا۟ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ ۚ قُلْ
بِئْسَمَا يَأْمُرُكُم بِهِۦٓ إِيمَٰنُكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

89. Et quand leur vint d' Allah un Livre confirmant celui qu' ils avaient déjà, - alors qu' auparavant ils cherchaient la suprématie sur les mécréants, - quand donc leur vint cela même qu' ils reconnaissaient, ils refusèrent d' y croire. Que la malédiction d' Allah soit sur les mécréants! 90. Comme est vil ce contre quoi ils ont troqué leurs âmes! Ils ne croient pas en ce qu' Allah a fait descendre, révoltés à l' idée qu' Allah, de par Sa grâce, fasse descendre la révélation sur ceux de Ses serviteurs qu' Il veut.

ربع الحزب ٢

Ils ont donc acquis colère sur colère, car un châtiment avilissant attend les infidèles! 91. Et quand on leur dit: ≪Croyez à ce qu' Allah a fait descendre≫, ils disent:≪ Nous croyons à ce qu' on a fait descendre à nous≫. Et ils rejettent le reste, alors qu' il est la vérité confirmant ce qu' il y avait déjà avec eux. - Dis:≪ Pourquoi donc avez- vous tué auparavant les prophètes d' Allah, si vous étiez croyants?≫. 92. Et en effet Moïse vous est venu avec les preuves. Malgré cela, une fois absent, vous avez pris le Veau pour idole, alors que vous étiez injustes. 93. Et rappelez- vous, lorsque Nous avons pris l' engagement de vous, et brandi sur vous Aṭ-Ṭūr (le Mont Sinaï) en vous disant:≪Tenez ferme à ce que Nous vous avons donné, et écoutez!≫. Ils dirent:≪Nous avons écouté et désobéi≫. Dans leur impiété, leurs cœurs étaient passionnément épris du Veau (objet de leur culte). Dis- [leur]: ≪Quelles mauvaises prescriptions ordonnées par votre foi, si vous êtes croyants≫.

قُلۡ إِن كَانَتۡ لَكُمُ ٱلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ عِندَ ٱللَّهِ خَالِصَةٗ مِّن
دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُاْ ٱلۡمَوۡتَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ﴿٩٤﴾
وَلَن يَتَمَنَّوۡهُ أَبَدَۢا بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ
﴿٩٥﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمۡ أَحۡرَصَ ٱلنَّاسِ عَلَىٰ حَيَوٰةٖ وَمِنَ ٱلَّذِينَ
أَشۡرَكُواْۚ يَوَدُّ أَحَدُهُمۡ لَوۡ يُعَمَّرُ أَلۡفَ سَنَةٖ وَمَا هُوَ بِمُزَحۡزِحِهِۦ
مِنَ ٱلۡعَذَابِ أَن يُعَمَّرَۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قُلۡ
مَن كَانَ عَدُوّٗا لِّجِبۡرِيلَ فَإِنَّهُۥ نَزَّلَهُۥ عَلَىٰ قَلۡبِكَ بِإِذۡنِ ٱللَّهِ
مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَهُدٗى وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ
﴿٩٧﴾ مَن كَانَ عَدُوّٗا لِّلَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَجِبۡرِيلَ
وَمِيكَىٰلَ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَدُوّٞ لِّلۡكَٰفِرِينَ ﴿٩٨﴾ وَلَقَدۡ أَنزَلۡنَآ
إِلَيۡكَ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖۖ وَمَا يَكۡفُرُ بِهَآ إِلَّا ٱلۡفَٰسِقُونَ ﴿٩٩﴾
أَوَكُلَّمَا عَٰهَدُواْ عَهۡدٗا نَّبَذَهُۥ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ
لَا يُؤۡمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَمَّا جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ
مُصَدِّقٞ لِّمَا مَعَهُمۡ نَبَذَ فَرِيقٞ مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَرَآءَ ظُهُورِهِمۡ كَأَنَّهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ﴿١٠١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

94. - Dis: ≪Si l' Ultime demeure auprès d' Allah est pour vous seuls, à l' exclusion des autres gens, souhaitez donc la mort [immédiate] si vous êtes véridiques!≫ 95. Or, ils ne la souhaiteront jamais, sachant tout le mal qu' ils ont perpétré de leurs mains. Et Allah connaît bien les injustes. 96. Et certes tu les trouveras les plus attachés à la vie [d' ici-bas], pire en cela que les Associateurs. Tel d' entre eux aimerait vivre mille ans. Mais une pareille longévité ne le sauvera pas du châtiment! Et Allah voit bien leurs actions. 97. Dis:≪Quiconque est ennemi de Gabriel doit connaître que c' est lui qui, avec la permission d' Allah, a fait descendre sur ton cœur cette révélation qui déclare véridiques les messages antérieurs et qui sert aux croyants de guide et d' heureuse annonce≫. 98. [Dis:] ≪Quiconque est ennemi d' Allah, de Ses anges, de Ses messagers, de Gabriel et de Michaël... [Allah sera son ennemi] car Allah est l' ennemi des infidèles≫. 99. Et très certainement Nous avons fait descendre vers toi des signes évidents. Et seuls les pervers n' y croient pas. 100. Faudrait- il chaque fois qu' ils concluent un pacte, qu' une partie d' entre eux le dénonce? C' est que plutôt la plupart d' entre eux ne sont pas croyants. 101. Et quand leur vint d' Allah un messager confirmant ce qu' il y avait déjà avec eux, certains à qui le Livre avait été donné, jetèrent derrière leur dos le Livre d' Allah comme s' ils ne savaient pas!

وَٱتَّبَعُوا۟ مَا تَتْلُوا۟ ٱلشَّيَـٰطِينُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَـٰنَ ۖ وَمَا كَفَرَ
سُلَيْمَـٰنُ وَلَـٰكِنَّ ٱلشَّيَـٰطِينَ كَفَرُوا۟ يُعَلِّمُونَ ٱلنَّاسَ
ٱلسِّحْرَ وَمَآ أُنزِلَ عَلَى ٱلْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَـٰرُوتَ وَمَـٰرُوتَ ۚ
وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَآ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ۖ
فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِۦ بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَزَوْجِهِۦ ۚ
وَمَا هُم بِضَآرِّينَ بِهِۦ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَيَتَعَلَّمُونَ
مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنفَعُهُمْ ۚ وَلَقَدْ عَلِمُوا۟ لَمَنِ ٱشْتَرَىٰهُ
مَا لَهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ مِنْ خَلَـٰقٍ ۚ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا۟ بِهِۦٓ
أَنفُسَهُمْ ۚ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا۟
وَٱتَّقَوْا۟ لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ خَيْرٌ ۖ لَّوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ
﴿١٠٣﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَقُولُوا۟ رَٰعِنَا وَقُولُوا۟
ٱنظُرْنَا وَٱسْمَعُوا۟ ۗ وَلِلْكَـٰفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾
مَّا يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ وَلَا ٱلْمُشْرِكِينَ
أَن يُنَزَّلَ عَلَيْكُم مِّنْ خَيْرٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۗ وَٱللَّهُ يَخْتَصُّ
بِرَحْمَتِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

102. Et ils suivirent ce que les diables racontent contre le règne de Solayman. Alors que Solayman n' a jamais été mécréant mais bien les diables: ils enseignent aux gens la magie ainsi que ce qui est descendu aux deux anges Hārout et Mārout, à Baby lone; mais ceux-ci n' enseignaient rien à personne, qu' ils n' aient dit d'abord: «Nous ne sommes rien qu' une tentation: ne sois pas mécréant»; ils apprennent auprès d' eux ce qui sème la désunion entre l' homme et son épouse. Or ils ne sont capables de nuire à personne qu' avec la permission d' Allah. Et les gens apprennent ce qui leur nuit et ne leur est pas profitable. Et ils savent, très certainement, que celui qui acquiert [ce pouvoir] n' aura aucune part dans l' au-delà. Certes, quelle détestable marchandise pour laquelle ils ont vendu leurs âmes! Si seulement ils savaient! 103. Et s' ils croyaient et vivaient en piété, une récompense de la part d' Allah serait certes meilleure. Si seulement ils savaient! 104. Ô vous qui croyez! Ne dites pas: «Rāʿinā» (favorise- nous) mais dites: «Onzournā» (regarde- nous); et écoutez! Un châtiment douloureux sera pour les infidèles. 105. Ni les mécréants parmi les gens du Livre, ni les Associateurs n' aiment qu' on fasse descendre sur vous un bienfait de la part de votre Seigneur, alors qu' Allah réserve à qui Il veut sa Miséricorde. Et c' est Allah le Détenteur de l' abondante grâce.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

نصف الحزب ٢

۞ مَا نَنسَخۡ مِنۡ ءَايَةٍ أَوۡ نُنسِهَا نَأۡتِ بِخَيۡرٖ مِّنۡهَآ أَوۡ مِثۡلِهَآۗ
أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١٠٦ أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ
مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن
وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ ١٠٧ أَمۡ تُرِيدُونَ أَن تَسۡـَٔلُواْ رَسُولَكُمۡ
كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِن قَبۡلُۗ وَمَن يَتَبَدَّلِ ٱلۡكُفۡرَ بِٱلۡإِيمَٰنِ
فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١٠٨ وَدَّ كَثِيرٞ مِّنۡ أَهۡلِ
ٱلۡكِتَٰبِ لَوۡ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعۡدِ إِيمَٰنِكُمۡ كُفَّارًا حَسَدٗا
مِّنۡ عِندِ أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡحَقُّۖ فَٱعۡفُواْ
وَٱصۡفَحُواْ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ ٱللَّهُ بِأَمۡرِهِۦٓۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ
١٠٩ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَۚ وَمَا تُقَدِّمُواْ لِأَنفُسِكُم
مِّنۡ خَيۡرٖ تَجِدُوهُ عِندَ ٱللَّهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ
١١٠ وَقَالُواْ لَن يَدۡخُلَ ٱلۡجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوۡ نَصَٰرَىٰۗ
تِلۡكَ أَمَانِيُّهُمۡۗ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡ إِن كُنتُمۡ
صَٰدِقِينَ ١١١ بَلَىٰ مَنۡ أَسۡلَمَ وَجۡهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحۡسِنٞ
فَلَهُۥٓ أَجۡرُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١١٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

106. Si Nous abrogeons un verset quelconque ou que Nous le fassions oublier, Nous en apportons un meilleur, ou un semblable. Ne sais- tu pas qu' Allah est Omnipotent? 107. Ne sais-tu pas qu' à Allah, appartient le royaume des cieux et de la terre, et qu' en dehors d' Allah vous n' avez ni protecteur ni secoureur? 108. Voudriez- vous interroger votre Messager comme auparavant on interrogea Moïse? Quiconque substitue la mécréance à la foi s' égare certes du droit chemin. 109. Nombre de gens du Livre aimeraient par jalousie de leur part, pouvoir vous rendre mécréants après que vous ayez cru. Et après que la vérité s' est manifestée à eux! Pardonnez et oubliez jusqu'à ce qu' Allah fasse venir Son commandement. Allah est très certainement Omnipotent! 110. Et accomplissez la Ṣalāt et acquittez la Zakāt. Et tout ce que vous avancez de bien pour vous-mêmes, vous le retrouverez auprès d' Allah, car Allah voit parfaitement ce que vous faites. 111. Et ils ont dit: ≪Nul n' entrera au Paradis que Juifs ou Chrétiens≫. Voilà leurs chimères. - Dis: ≪Donnez votre preuve, si vous êtes véridiques≫. 112. Non, mais quiconque soumet à Allah son être tout en faisant le bien, aura sa rétribution auprès de son Seigneur. Pour eux, nulle crainte, et ils ne seront point attristés.

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ لَيْسَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ عَلَىٰ شَىْءٍ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ
لَيْسَتِ ٱلْيَهُودُ عَلَىٰ شَىْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ ٱلْكِتَٰبَ ۗ كَذَٰلِكَ قَالَ
ٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ فَٱللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
فِيمَا كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن مَّنَعَ مَسَٰجِدَ
ٱللَّهِ أَن يُذْكَرَ فِيهَا ٱسْمُهُۥ وَسَعَىٰ فِى خَرَابِهَآ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ مَا كَانَ
لَهُمْ أَن يَدْخُلُوهَآ إِلَّا خَآئِفِينَ ۚ لَهُمْ فِى ٱلدُّنْيَا خِزْىٌ
وَلَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَلِلَّهِ ٱلْمَشْرِقُ وَٱلْمَغْرِبُ ۚ
فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا۟ فَثَمَّ وَجْهُ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
وَقَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحَٰنَهُۥ ۖ بَل لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۖ كُلٌّ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ﴿١١٦﴾ بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ
وَإِذَا قَضَىٰٓ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا ٱللَّهُ أَوْ تَأْتِينَآ ءَايَةٌ ۗ كَذَٰلِكَ
قَالَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ۘ تَشَٰبَهَتْ قُلُوبُهُمْ ۗ
قَدْ بَيَّنَّا ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ
بِٱلْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۖ وَلَا تُسْـَٔلُ عَنْ أَصْحَٰبِ ٱلْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

113. Et les Juifs disent: ≪Les Chrétiens ne tiennent sur rien≫; et les Chrétiens disent: ≪Les Juifs ne tiennent sur rien≫, alors qu' ils lisent le Livre! De même ceux qui ne savent rien tiennent un langage semblable au leur. Eh bien, Allah jugera sur ce quoi ils s' opposent, au Jour de la Résurrection. 114. Qui est plus injuste que celui qui empêche que dans les mosquées d' Allah, on mentionne Son Nom, et qui s' efforce à les détruire? De tels gens ne devraient y entrer qu' apeurés. Pour eux, ignominie ici-bas; et dans l' au-delà un énorme châtiment. 115. A Allah seul appartiennent l' Est et l' Ouest. Où que vous vous tourniez, la Face (direction) d' Allah est donc là, car Allah a la grâce immense; Il est Omniscient. 116. Et ils ont dit: ≪Allah s' est donné un fils≫! Gloire à Lui! Non! mais c' est à Lui qu' appartient ce qui est dans les cieux et la terre et c' est à Lui que tous obéissent. 117. Il est le Créateur des cieux et de la terre à partir du néant. Lorsqu' Il décide une chose, Il dit seulement: ≪Sois≫, et elle est aussitôt. 118. Et ceux qui ne savent pas ont dit: ≪Pourquoi Allah ne nous parle- t- Il pas [directement], ou pourquoi un signe ne nous vient- il pas≫? De même, ceux d' avant eux disaient une parole semblable. Leurs cœurs se ressemblent. Nous avons clairement exposé les signes pour des gens qui ont la foi ferme. 119. Certes, Nous t' avons envoyé avec la vérité, en annonciateur et avertisseur; et on ne te demande pas compte des gens de l' Enfer.

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَـٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ
هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم بَعْدَ ٱلَّذِى جَآءَكَ
مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾ ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَـٰهُمُ
ٱلْكِتَـٰبَ يَتْلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ أُو۟لَـٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِهِۦ
فَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾ يَـٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ
أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّى فَضَّلْتُكُمْ عَلَى ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿١٢٢﴾ وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا
لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا
شَفَـٰعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾ ۞ وَإِذِ ٱبْتَلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ رَبُّهُۥ بِكَلِمَـٰتٍ
فَأَتَمَّهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّى جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۖ قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِى ۖ قَالَ لَا
يَنَالُ عَهْدِى ٱلظَّـٰلِمِينَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا ٱلْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ
وَأَمْنًا وَٱتَّخِذُوا۟ مِن مَّقَامِ إِبْرَٰهِـۧمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ
وَإِسْمَـٰعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِىَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلْعَـٰكِفِينَ وَٱلرُّكَّعِ
ٱلسُّجُودِ ﴿١٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ رَبِّ ٱجْعَلْ هَـٰذَا بَلَدًا ءَامِنًا وَٱرْزُقْ
أَهْلَهُۥ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ مَنْ ءَامَنَ مِنْهُم بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ ۖ قَالَ وَمَن كَفَرَ
فَأُمَتِّعُهُۥ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُۥٓ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلنَّارِ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

120. Ni les Juifs, ni les Chrétiens ne seront jamais satisfaits de toi, jusqu'à ce que tu suives leur religion. – Dis: ≪Certes, c' est la direction d' Allah qui est la vraie direction≫. Mais si tu suis leurs passions après ce que tu as reçu de science, tu n' auras contre Allah ni protecteur ni secoureur. 121. Ceux à qui Nous avons donné le Livre, qui le récitent comme il se doit, ceux-là y croient. Et ceux qui n' y croient pas sont les perdants. 122. Ô enfants d' Israël, rappelez- vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés et que Je vous ai favorisés par-dessus le reste du monde (de leur époque). 123. Et redoutez le jour où nulle âme ne bénéficiera à une autre, où l' on n' acceptera d' elle aucune compensation, et où aucune intercession ne lui sera utile. Et ils ne seront point secourus. 124. [Et rappelle- toi] quand ton Seigneur eut éprouvé Abraham par certains commandements, et qu' il les eut accomplis, le Seigneur lui dit:≪Je vais faire de toi un exemple à suivre pour les gens≫. -≪Et parmi ma descendance≫? demanda- t- il. -≪Mon engagement, dit Allah, ne s' applique pas aux injustes≫. 125. [Et rappelle- toi] quand nous fîmes de la Maison un lieu de visite et un asile pour les gens - Adoptez donc pour lieu de prière, ce lieu où Abraham se tint debout - Et Nous confiâmes à Abraham et à Ismaël ceci:≪Purifiez Ma Maison pour ceux qui tournent autour, y font retraite pieuse, s' y inclinent et s' y prosternent. 126. Et quand Abraham supplia:≪Ô mon Seigneur, fais de cette cité un lieu de sécurité, et fais attribution des fruits à ceux qui parmi ses habitants auront cru en Allah et au Jour dernier≫, le Seigneur dit:≪Et quiconque n' y aura pas cru, alors Je lui concèderai une courte jouissance [ici-bas], puis Je le contraindrai au châtiment du Feu [dans l' au-delà]. Et quelle mauvaise destination≫!

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَٰهِـۧمُ ٱلْقَوَاعِدَ مِنَ ٱلْبَيْتِ وَإِسْمَـٰعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ
مِنَّآ ۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَٱجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ
لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَآ أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَآ ۖ
إِنَّكَ أَنتَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ رَبَّنَا وَٱبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا
مِّنْهُمْ يَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ ءَايَـٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَـٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ
وَيُزَكِّيهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾ وَمَن يَرْغَبُ عَن
مِّلَّةِ إِبْرَٰهِـۧمَ إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُۥ ۚ وَلَقَدِ ٱصْطَفَيْنَـٰهُ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ
وَإِنَّهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٣٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُۥ رَبُّهُۥٓ أَسْلِمْ ۖ
قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿١٣١﴾ وَوَصَّىٰ بِهَآ إِبْرَٰهِـۧمُ بَنِيهِ
وَيَعْقُوبُ يَـٰبَنِىَّ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰ لَكُمُ ٱلدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمْ كُنتُمْ شُهَدَآءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ
ٱلْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنۢ بَعْدِى قَالُوا۟ نَعْبُدُ
إِلَـٰهَكَ وَإِلَـٰهَ ءَابَآئِكَ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَـٰعِيلَ وَإِسْحَـٰقَ إِلَـٰهًا
وَٰحِدًا وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا
مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

127. Et quand Abraham et Ismaël élevaient les assises de la Maison:≪Ô notre Seigneur, accepte ceci de notre part! Car c' est Toi l' Audient, l' Omniscient. 128. Notre Seigneur! Fais de nous Tes Soumis, et de notre descendance une communauté soumise à Toi. Et montre nous nos rites et accepte de nous le repentir. Car c' est Toi certes l' Accueillant au repentir, le Miséricordieux.129. Notre Seigneur! Envoie l' un des leurs comme messager parmi eux, pour leur réciter Tes versets, leur enseigner le Livre et la Sagesse, et les purifier. Car c' est Toi certes le Puissant, le Sage! 130. Qui donc aura en aversion la religion d' Abraham, sinon celui qui sème son âme dans la sottise? Car très certainement Nous l' avons choisi en ce monde; et, dans l' au-delà, il est certes du nombre des gens de bien. 131. Quand son Seigneur lui avait dit:≪Soumets-toi≫, il dit:≪Je me soumets au Seigneur de l' Univers≫.132. Et c' est ce qu' Abraham recommanda à ses fils, de même que Jacob:≪Ô mes fils, certes Allah vous a choisi la religion: ne mourrez point, donc, autrement qu' en Soumis≫!(à Allah).133. Etiez- vous témoins quand la mort se présenta à Jacob et qu' il dit à ses fils:≪Qu' adorerez- vous après moi≫? - Ils répondirent:≪Nous adorerons ta divinité et la divinité de tes pères, Abraham, Ismaël et Isaac, Divinité Unique et à laquelle nous sommes Soumis≫.134. Voilà une génération bel et bien révolue. A elle ce qu' elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis. On ne vous demandera pas compte de ce qu' ils faisaient.

وَقَالُوا۟ كُونُوا۟ هُودًا أَوْ نَصَـٰرَىٰ تَهْتَدُوا۟ ۗ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَٰهِـۧمَ
حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾ قُولُوٓا۟ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ
أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَـٰعِيلَ وَإِسْحَـٰقَ وَيَعْقُوبَ
وَٱلْأَسْبَاطِ وَمَآ أُوتِىَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَآ أُوتِىَ ٱلنَّبِيُّونَ
مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾
فَإِنْ ءَامَنُوا۟ بِمِثْلِ مَآ ءَامَنتُم بِهِۦ فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟ ۖ وَّإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّمَا
هُمْ فِى شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ ٱللَّهُ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ
﴿١٣٧﴾ صِبْغَةَ ٱللَّهِ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ صِبْغَةً ۖ وَنَحْنُ لَهُۥ
عَـٰبِدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتُحَآجُّونَنَا فِى ٱللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
وَلَنَآ أَعْمَـٰلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَـٰلُكُمْ وَنَحْنُ لَهُۥ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾ أَمْ
تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَٰهِـۧمَ وَإِسْمَـٰعِيلَ وَإِسْحَـٰقَ وَيَعْقُوبَ
وَٱلْأَسْبَاطَ كَانُوا۟ هُودًا أَوْ نَصَـٰرَىٰ ۗ قُلْ ءَأَنتُمْ أَعْلَمُ أَمِ ٱللَّهُ ۗ
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَـٰدَةً عِندَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ ۗ وَمَا ٱللَّهُ
بِغَـٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

135. Ils ont dit: ≪Soyez Juifs ou Chrétiens, vous serez donc sur la bonne voie≫. – Dis: ≪Non, mais nous suivons la religion d' Abraham le modèle même de la droiture et qui ne fut point parmi les Associateurs≫. 136. Dites: ≪Nous croyons en Allah et en ce qu' on nous a révélé, et en ce qu' on a fait descendre vers Abraham et Ismaël et Isaac et Jacob et les Tribus, et en ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et en ce qui a été donné aux prophètes, venant de leur Seigneur: nous ne faisons aucune distinction entre eux. Et à Lui nous sommes Soumis≫. 137. Alors, s' ils croient à cela même à quoi vous croyez, ils seront certainement sur la bonne voie. Et s' ils s' en détournent, ils seront certes dans le schisme! Alors Allah te suffira contre eux. Il est l' Audient, l' Omniscient. 138. ≪Nous suivons la religion d' Allah! Et qui est meilleur qu' Allah en sa religion? C' est Lui que nous adorons≫. 139. Dis: ≪Discutez vous avec nous au sujet d' Allah, alors qu' Il est notre Seigneur et le vôtre? A nous nos actions et à vous les vôtres! C' est à Lui que nous sommes dévoués. 140. Ou dites- vous qu' Abraham, Ismaël, Isaac et Jacob et les tribus étaient Juifs ou Chrétiens?≫ – Dis: ≪ Est- ce vous les plus savants ou Allah?≫ – Qui est plus injuste que celui qui cache un témoignage qu' il détient d' Allah? Et Allah n' est pas inattentif à ce que vous faites. 141. Voilà une génération bel et bien révolue. A elle ce qu' elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis. Et on ne vous demandera pas compte de ce qu' ils faisaient.

۞ سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمْ عَن قِبْلَتِهِمُ ٱلَّتِى كَانُوا۟
عَلَيْهَا ۚ قُل لِّلَّهِ ٱلْمَشْرِقُ وَٱلْمَغْرِبُ ۚ يَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَٰكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا۟
شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِ وَيَكُونَ ٱلرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۗ وَمَا
جَعَلْنَا ٱلْقِبْلَةَ ٱلَّتِى كُنتَ عَلَيْهَآ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يَتَّبِعُ ٱلرَّسُولَ
مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ ۚ وَإِن كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى ٱلَّذِينَ
هَدَى ٱللَّهُ ۗ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَٰنَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٣﴾ قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِى ٱلسَّمَآءِ ۖ
فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَىٰهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ
ٱلْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ
عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ بِكُلِّ
ءَايَةٍ مَّا تَبِعُوا۟ قِبْلَتَكَ ۚ وَمَآ أَنتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ ۚ وَمَا بَعْضُهُم
بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ ۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم مِّنۢ بَعْدِ
مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ إِنَّكَ إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٤٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

142. Les faibles
d' esprit parmi
les gens vont
dire:≪Qui les a détourn-
és de la direction (Qibla)
vers laquelle ils s'orienta-
ient auparavant?≫-Dis:
≪C' est à Allah qu' appa-
rtiennent le Levant et le
Couchant. Il guide qui Il
veut vers un droit chem-
in≫. 143. Et aussi Nous
avons fait de vous une
communauté de justes
pour que vous soyez té-
moins aux gens, comme
le Messager sera témoin
à vous. Et Nous n' avions
établi la direction (Qibla)
vers laquelle tu te tour-
nais que pour savoir qui
suit le Messager (Mu-
ḥammad) et qui s' en re-
tourne sur ses talons. C'
était un changement dif-
ficile, mais pas pour
ceux qu' Allah guide. Et
ce n' est pas Allah qui
vous fera perdre [la ré-
compense de] votre foi,
car Allah, certes est
Compatissant et Misé-
ricordieux pour les
hommes. 144. Certes
nous te voyons tourner le
visage en tous sens dans
le ciel. Nous te faisons
donc orienter vers une
direction qui te plaît.
Tourne donc ton visage
vers la Mosquée sacrée.
Où que vous soyez, tournez- y vos visages. Certes, ceux à qui le Livre a été donné savent bien que c' est la vérité
venue de leur Seigneur. Et Allah n' est pas inattentif à ce qu' ils font. 145. Certes si tu apportais toutes les preuves à
ceux à qui le Livre a été donné, ils ne suivraient pas ta direction (Qibla)! Et tu ne suivras pas la leur; et entre eux, les
uns ne suivent pas la direction des autres. Et si tu suivais leurs passions après ce que tu as reçu de science, tu serais,
certes, du nombre des injustes.

ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَعۡرِفُونَهُۥ كَمَا يَعۡرِفُونَ أَبۡنَآءَهُمۡۖ وَإِنَّ
فَرِيقٗا مِّنۡهُمۡ لَيَكۡتُمُونَ ٱلۡحَقَّ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ١٤٦ ٱلۡحَقُّ مِن
رَّبِّكَۖ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُمۡتَرِينَ ١٤٧ وَلِكُلّٖ وِجۡهَةٌ هُوَ مُوَلِّيهَاۖ
فَٱسۡتَبِقُواْ ٱلۡخَيۡرَٰتِۚ أَيۡنَ مَا تَكُونُواْ يَأۡتِ بِكُمُ ٱللَّهُ جَمِيعًاۚ
إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٤٨ وَمِنۡ حَيۡثُ خَرَجۡتَ فَوَلِّ
وَجۡهَكَ شَطۡرَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۖ وَإِنَّهُۥ لَلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَۗ وَمَا
ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ١٤٩ وَمِنۡ حَيۡثُ خَرَجۡتَ فَوَلِّ وَجۡهَكَ
شَطۡرَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۚ وَحَيۡثُ مَا كُنتُمۡ فَوَلُّواْ وُجُوهَكُمۡ
شَطۡرَهُۥ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيۡكُمۡ حُجَّةٌ إِلَّا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ
مِنۡهُمۡ فَلَا تَخۡشَوۡهُمۡ وَٱخۡشَوۡنِي وَلِأُتِمَّ نِعۡمَتِي عَلَيۡكُمۡ وَلَعَلَّكُمۡ
تَهۡتَدُونَ ١٥٠ كَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِيكُمۡ رَسُولٗا مِّنكُمۡ
يَتۡلُواْ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِنَا وَيُزَكِّيكُمۡ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱلۡكِتَٰبَ
وَٱلۡحِكۡمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمۡ تَكُونُواْ تَعۡلَمُونَ ١٥١ فَٱذۡكُرُونِيٓ
أَذۡكُرۡكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لِي وَلَا تَكۡفُرُونِ ١٥٢ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ ٱسۡتَعِينُواْ بِٱلصَّبۡرِ وَٱلصَّلَوٰةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٥٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

146. Ceux à qui Nous avons donné le Livre, le reconnaissent comme ils reconnaissent leurs enfants. Or une partie d' entre eux cache la vérité, alors qu' ils la savent! 147. La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas de ceux qui doutent. 148. A chacun une orientation vers laquelle il se tourne. Rivalisez donc dans les bonnes œuvres. Où que vous soyez, Allah vous ramènera tous vers Lui, car Allah est, certes Omnipotent. 149. Et d' où que tu sortes, tourne ton visage vers la Mosquée sacrée. Oui voilà bien la vérité venant de ton Seigneur. Et Allah n' est pas inattentif à ce que vous faites. 150. Et d' où que tu sortes, tourne ton visage vers la Mosquée sacrée. Et où que vous soyez, tournez- y vos visages, afin que les gens n' aient pas d' argument contre vous, sauf ceux d' entre eux qui sont de vrais injustes. Ne les craignez donc pas; mais craignez- Moi pour que Je parachève Mon bienfait à votre égard, et que vous soyez bien guidés! 151. Ainsi, Nous avons envoyé parmi vous un messager de chez vous qui vous récite Nos versets, vous purifie, vous enseigne le Livre et la Sagesse et vous enseigne ce que vous ne saviez pas. 152. Souvenez- vous de Moi donc. Je vous récompenserai. Remerciez- Moi et ne soyez pas ingrats envers Moi! 153. Ô les croyants! Cherchez secours dans l' endurance et la Ṣalāt Car Allah est avec ceux qui sont endurants.

وَلَا تَقُولُوا۟ لِمَن يُقْتَلُ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمْوَٰتٌۢ ۚ بَلْ أَحْيَآءٌ وَلَٰكِن
لَّا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُم بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلْخَوْفِ وَٱلْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلْأَمْوَٰلِ وَٱلْأَنفُسِ وَٱلثَّمَرَٰتِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ
﴿١٥٥﴾ ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌ قَالُوٓا۟ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ
﴿١٥٦﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَٰتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ ۞ إِنَّ ٱلصَّفَا وَٱلْمَرْوَةَ مِن شَعَآئِرِ ٱللَّهِ ۖ
فَمَنْ حَجَّ ٱلْبَيْتَ أَوِ ٱعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ
بِهِمَا ۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ ٱللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يَكْتُمُونَ مَآ أَنزَلْنَا مِنَ ٱلْبَيِّنَٰتِ وَٱلْهُدَىٰ مِنۢ بَعْدِ مَا بَيَّنَّٰهُ
لِلنَّاسِ فِى ٱلْكِتَٰبِ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ يَلْعَنُهُمُ ٱللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ ٱللَّٰعِنُونَ
﴿١٥٩﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ وَأَصْلَحُوا۟ وَبَيَّنُوا۟ فَأُو۟لَٰٓئِكَ أَتُوبُ
عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنَا ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ
كُفَّارٌ أُو۟لَٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ ٱللَّهِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ
﴿١٦١﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ
﴿١٦٢﴾ وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلرَّحْمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

154. Et ne dites pas de ceux qui sont tués dans le sentier d' Allah qu' ils sont morts. Au contraire ils sont vivants, mais vous en êtes inconscients.155. Très certainement, Nous vous éprouverons par un peu de peur,de faim et de diminution de biens, de personnes et de fruits. Et fais la bonne annonce aux endurants, 156. qui disent, quand un malheur les atteint:≪Certes nous sommes à Allah, et c' est à Lui que nous retournerons. 157. Ceux-là reçoivent des bénédictions de leur Seigneur, ainsi que la miséricorde; et ceux-là sont les biens guidés.158. Aṣ-Ṣafā et Al-Marwah sont vraiment parmi les lieux sacrés d' Allah. Donc, quiconque fait pèlerinage à la Maison ou fait L' Umra ne commet pas de péché en faisant le va-et-vient entre ces deux monts. Et quiconque fait de son propre gré une bonne œuvre, alors Allah est Reconnaissant, Omniscient.159. Certes ceux qui cachent ce que Nous avons fait descendre en fait de preuves et de guide après l' exposé que Nous en avons fait aux gens, dans le Livre, voilà ceux qu' Allah maudit et que les maudisseurs maudissent,160. sauf ceux qui se sont repentis, corrigés et déclarés: d' eux Je reçois le repentir. Car c' est Moi, l' Accueillant au repentir, le Miséricordieux.161. Ceux qui ne croient pas et meurent mécréants, recevront la malédiction d' Allah, des Anges et de tous les hommes. 162. Ils y demeureront éternellement; le châtiment ne leur sera pas allégé, et on ne leur accordera pas de répit.163. Et votre Divinité est une divinité unique. Pas de divinité à part Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

ربع الحزب ٣

إِنَّ فِي خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ
وَٱلۡفُلۡكِ ٱلَّتِي تَجۡرِي فِي ٱلۡبَحۡرِ بِمَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ
مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن مَّآءٖ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَبَثَّ فِيهَا
مِن كُلِّ دَآبَّةٖ وَتَصۡرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ وَٱلسَّحَابِ ٱلۡمُسَخَّرِ
بَيۡنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَمِنَ
ٱلنَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَندَادٗا يُحِبُّونَهُمۡ كَحُبِّ ٱللَّهِۖ
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَشَدُّ حُبّٗا لِّلَّهِۗ وَلَوۡ يَرَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِذۡ يَرَوۡنَ
ٱلۡعَذَابَ أَنَّ ٱلۡقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعٗا وَأَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعَذَابِ ﴿١٦٥﴾
إِذۡ تَبَرَّأَ ٱلَّذِينَ ٱتُّبِعُواْ مِنَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُواْ وَرَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَ
وَتَقَطَّعَتۡ بِهِمُ ٱلۡأَسۡبَابُ ﴿١٦٦﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُواْ لَوۡ أَنَّ
لَنَا كَرَّةٗ فَنَتَبَرَّأَ مِنۡهُمۡ كَمَا تَبَرَّءُواْ مِنَّاۗ كَذَٰلِكَ يُرِيهِمُ ٱللَّهُ
أَعۡمَٰلَهُمۡ حَسَرَٰتٍ عَلَيۡهِمۡۖ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنَ ٱلنَّارِ ﴿١٦٧﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ كُلُواْ مِمَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ حَلَٰلٗا طَيِّبٗا وَلَا تَتَّبِعُواْ
خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٌ ﴿١٦٨﴾ إِنَّمَا يَأۡمُرُكُم
بِٱلسُّوٓءِ وَٱلۡفَحۡشَآءِ وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

164. Certes dans la création des cieux et de la terre, dans l' alternance de la nuit et du jour, dans le navire qui vogue en mer chargé de choses profitables aux gens, dans l' eau qu' Allah fait descendre du ciel, par laquelle Il rend la vie à la terre une fois morte et y répand des bêtes de toute espèce dans la variation des vents, et dans les nuages soumis entre le ciel et la terre, en tout cela il y a des signes, pour un peuple qui raisonne.165. Parmi les hommes, il en est qui prennent, en dehors d' Allah, des égaux à Lui, en les aimant comme on aime Allah. Or les croyants sont les plus ardents en l' amour d' Allah. Quand les injustes verront le châtiment, ils sauront que la force tout entière est à Allah et qu' Allah est dur en châtiment ! . . .
166. Quand les meneurs désavoueront les suiveurs à la vue du châtiment, les liens entre eux seront bien brisés!
167. Et les suiveurs diront: ≪Ah! Si un retour nous était possible! Alors nous les désavouerions comme ils nous ont désavoués!≫ - Ainsi Allah leur montra leurs actions; source de remords pour eux; mais ils ne pourront pas sortir du Feu.168. Ô gens! De ce qui existe sur la terre; mangez le licite et le pur; ne suivez point les pas du Diable car il est vraiment pour vous, un ennemi déclaré.169. Il ne vous commande que le mal et la turpitude et de dire contre Allah ce que vous ne savez pas.

170. Et quand on leur
dit: ≪Suivez ce qu' Allah
a fait descendre≫, ils dis-
ent: ≪Non, mais nous
suivrons les coutumes de
nos ancêtres.≫- Quoi! et
si leurs ancêtres n' av-
aient rien raisonné et s'
ils n' avaient pas été dans
la bonne direction? 171.
Les mécréants ressem-
blent à [du bétail] auquel
on crie et qui entend
seulement appel et voix
confus. Sourds, muets,
aveugles, ils ne raison-
nent point. 172. Ô les
croyants! Mangez des
(nourritures) licites que
Nous vous avons attribu-
ées. Et remerciez Allah,
si c' est Lui que vous
adorez. 173. Certes, Il
vous interdit la chair d'
une bête morte, le sang,
la viande de porc et ce
sur quoi on a invoqué un
autre qu' Allah. Il n' y a
pas de péché sur celui
qui est contraint sans
toutefois abuser ni trans-
gresser, car Allah est
Pardonneur et Miséricor-
dieux. 174. Ceux qui ca-
chent ce qu' Allah a fait
descendre du Livre et le
vendent à vil prix, ceux-
là ne s' emplissent le
ventre que de Feu. Allah
ne leur adressera pas la
parole, au Jour de la Ré-
surrection, et ne les purifiera pas. Et il y aura pour eux un douloureux châtiment. 175. Ceux-là ont échangé la bonne
direction contre l' égarement et le pardon contre le châtiment. Qu' est- ce qui leur fera supporter le Feu?! 176. C' est
ainsi, car c' est avec la vérité qu' Allah a fait descendre le Livre; et ceux qui s' opposent au sujet du Livre sont dans
une profonde divergence.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُوا۟ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُوا۟ بَلْ نَتَّبِعُ مَآ أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ
ءَابَآءَنَآ ۗ أَوَلَوْ كَانَ ءَابَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْـًۭٔا وَلَا
يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ كَمَثَلِ ٱلَّذِى يَنْعِقُ
بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَآءًۭ وَنِدَآءًۭ ۚ صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْىٌۭ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ
﴿١٧١﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَـٰتِ مَا رَزَقْنَـٰكُمْ
وَٱشْكُرُوا۟ لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ
عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِۦ
لِغَيْرِ ٱللَّهِ ۖ فَمَنِ ٱضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍۢ وَلَا عَادٍۢ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٌۭ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ
ٱلْكِتَـٰبِ وَيَشْتَرُونَ بِهِۦ ثَمَنًۭا قَلِيلًا ۙ أُو۟لَـٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُونَ
فِى بُطُونِهِمْ إِلَّا ٱلنَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
ٱشْتَرَوُا۟ ٱلضَّلَـٰلَةَ بِٱلْهُدَىٰ وَٱلْعَذَابَ بِٱلْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَآ
أَصْبَرَهُمْ عَلَى ٱلنَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ نَزَّلَ ٱلْكِتَـٰبَ
بِٱلْحَقِّ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخْتَلَفُوا۟ فِى ٱلْكِتَـٰبِ لَفِى شِقَاقٍۭ بَعِيدٍۢ ﴿١٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

۞ لَّيْسَ ٱلْبِرَّ أَن تُوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ قِبَلَ ٱلْمَشْرِقِ وَٱلْمَغْرِبِ وَلَٰكِنَّ
ٱلْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلْكِتَٰبِ
وَٱلنَّبِيِّۦنَ وَءَاتَى ٱلْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ ذَوِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ
وَٱلْمَسَٰكِينَ وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ وَٱلسَّآئِلِينَ وَفِى ٱلرِّقَابِ وَأَقَامَ
ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَٰهَدُوا۟ ۖ
وَٱلصَّٰبِرِينَ فِى ٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَحِينَ ٱلْبَأْسِ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
صَدَقُوا۟ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُتِبَ
عَلَيْكُمُ ٱلْقِصَاصُ فِى ٱلْقَتْلَى ۖ ٱلْحُرُّ بِٱلْحُرِّ وَٱلْعَبْدُ بِٱلْعَبْدِ وَٱلْأُنثَىٰ
بِٱلْأُنثَىٰ ۚ فَمَنْ عُفِىَ لَهُۥ مِنْ أَخِيهِ شَىْءٌ فَٱتِّبَاعٌۢ بِٱلْمَعْرُوفِ وَأَدَآءٌ
إِلَيْهِ بِإِحْسَٰنٍ ۗ ذَٰلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۗ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ
بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِى ٱلْقِصَاصِ حَيَوٰةٌ
يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ
إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ إِن تَرَكَ خَيْرًا ٱلْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ
وَٱلْأَقْرَبِينَ بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنۢ بَدَّلَهُۥ
بَعْدَمَا سَمِعَهُۥ فَإِنَّمَآ إِثْمُهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

177. La bonté pieuse ne consiste pas à tourner vos visages vers le Levant ou le Couchant. Mais la bonté pieuse est de croire en Allah, au Jour dernier, aux Anges, au Livre et aux prophètes, de donner de son bien, quelqu' amour qu' on en ait, aux proches, aux orphelins, aux nécessiteux, aux voyageurs indigents et à ceux qui demandent l' aide et pour délier les jougs, d' accomplir la Ṣalāt et d' acquitter la Zakāt. Et ceux qui remplissent leurs engagements lorsqu' ils se sont engagés, ceux qui sont endurants dans la misère, la maladie et quand les combats font rage, les voilà les véridiques et les voilà les vrais pieux!
178. Ô les croyants! On vous a prescrit le talion au sujet des tués: homme libre pour homme libre, esclave pour esclave, femme pour femme. Mais celui à qui son frère aura pardonné en quelque façon doit faire face à une requête convenable et doit payer des dommages de bonne grâce. Ceci est un allègement de la part de votre Seigneur, et une miséricorde. Donc, quiconque après cela transgresse, aura un châtiment douloureux.
179. C' est dans le talion que vous aurez la préservation de la vie, ô vous doués d' intelligence, ainsi atteindrez- vous la piété.
180. On vous a prescrit, quand la mort est proche de l' un de vous et s' il laisse des biens, de faire un testament en règle en faveur de ses père et mère et de ses plus proches. C' est un devoir pour les pieux.
181. Quiconque l' altère après l' avoir entendu, le péché ne reposera que sur ceux qui l' ont altéré; certes, Allah est Audient et Omniscient.

فَمَنْ خَافَ مِن مُّوصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَآ إِثْمَ
عَلَيْهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُتِبَ
عَلَيْكُمُ ٱلصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَّعْدُودَٰتٍ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم
مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۚ وَعَلَى ٱلَّذِينَ
يُطِيقُونَهُۥ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۖ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ
لَّهُۥ ۚ وَأَن تَصُومُوا۟ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرُ
رَمَضَانَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلْقُرْءَانُ هُدًى لِّلنَّاسِ
وَبَيِّنَـٰتٍ مِّنَ ٱلْهُدَىٰ وَٱلْفُرْقَانِ ۚ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهْرَ
فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ
أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ بِكُمُ ٱلْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
ٱلْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا۟ ٱلْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا۟ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا
هَدَىٰكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ
عِبَادِى عَنِّى فَإِنِّى قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۖ
فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لِى وَلْيُؤْمِنُوا۟ بِى لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

182. Mais quiconque craint d' un testateur quelque partialité (volontaire ou involontaire), et les réconcilie, alors, pas de péché sur lui car Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux! 183. Ô les croyants! On vous a prescrit aṣ-Ṣiyam comme on l' a prescrit à ceux d' avant vous, ainsi atteindrez- vous la piété, 184. pendant un nombre déterminé de jours. Quiconque d' entre vous est malade ou en voyage, devra jeûner un nombre égal d' autres jours. Mais pour ceux qui ne pourraient le supporter qu' (avec grande difficulté), il y a une compensation: nourrir un pauvre. Et si quelqu'un fait plus de son propre gré, c' est pour lui; mais il est mieux pour vous de jeûner; si vous saviez! 185. (Ces jours sont) le mois de Ramadān au cours duquel le Coran a été descendu comme guide pour les gens, et preuves claires de la bonne direction et du discernement. Donc, quiconque d' entre vous est présent en ce mois, qu' il jeûne! Et quiconque est malade ou en voyage, alors qu' il jeûne un nombre égal d' autres jours. - Allah veut pour vous la facilité, Il ne veut pas la difficulté pour vous, afin que vous en complétiez le nombre et que vous proclamiez la grandeur d' Allah pour vous avoir guidés, et afin que vous soyez reconnaissants! 186. Et quand Mes serviteurs t' interrogent sur Moi.. alors Je suis tout proche: Je réponds à l' appel de celui qui Me prie quand il Me prie. Qu' ils répondent à Mon appel, et qu' ils croient en Moi, afin qu' ils soient bien guidés.

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ ٱلصِّيَامِ ٱلرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَآئِكُمْ ۚ هُنَّ لِبَاسٌ
لَّكُمْ وَأَنتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ۗ عَلِمَ ٱللَّهُ أَنَّكُمْ كُنتُمْ تَخْتَانُونَ
أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنكُمْ ۖ فَٱلْـَٔـٰنَ بَـٰشِرُوهُنَّ
وَٱبْتَغُوا۟ مَا كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمْ ۚ وَكُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ
ٱلْخَيْطُ ٱلْأَبْيَضُ مِنَ ٱلْخَيْطِ ٱلْأَسْوَدِ مِنَ ٱلْفَجْرِ ۖ ثُمَّ أَتِمُّوا۟ ٱلصِّيَامَ
إِلَى ٱلَّيْلِ ۚ وَلَا تُبَـٰشِرُوهُنَّ وَأَنتُمْ عَـٰكِفُونَ فِى ٱلْمَسَـٰجِدِ ۗ
تِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ ءَايَـٰتِهِۦ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوٓا۟ أَمْوَٰلَكُم بَيْنَكُم
بِٱلْبَـٰطِلِ وَتُدْلُوا۟ بِهَآ إِلَى ٱلْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا۟ فَرِيقًا مِّنْ
أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ بِٱلْإِثْمِ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾ ۞ يَسْـَٔلُونَكَ
عَنِ ٱلْأَهِلَّةِ ۖ قُلْ هِىَ مَوَٰقِيتُ لِلنَّاسِ وَٱلْحَجِّ ۗ وَلَيْسَ ٱلْبِرُّ
بِأَن تَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ مِن ظُهُورِهَا وَلَـٰكِنَّ ٱلْبِرَّ مَنِ ٱتَّقَىٰ ۗ
وَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَٰبِهَا ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾ وَقَـٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَـٰتِلُونَكُمْ
وَلَا تَعْتَدُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

187. On vous a permis, la nuit d' aṣ-Ṣiyām, d' avoir des rapports avec vos femmes; elles sont un vêtement pour vous et vous êtes un vêtement pour elles. Allah sait que vous aviez clandestinement des rapports avec vos femmes. Il vous a pardonné et vous a graciés. Cohabitez donc avec elles, maintenant, et cherchez ce qu' Allah a prescrit en votre faveur; mangez et buvez jusqu'à ce que se distingue, pour vous, le fil blanc de l' aube du fil noir de la nuit. Puis accomplissez le jeûne jusqu'à la nuit. Mais ne cohabitez pas avec elles pendant que vous êtes en retraite rituelle dans les mosquées. Voilà les lois d' Allah: ne vous en approchez donc pas (pour les transgresser). C' est ainsi qu' Allah expose aux hommes Ses enseignements, afin qu' ils deviennent pieux!
188. Et ne dévorez pas mutuellement et illicitement vos biens; et ne vous en servez pas pour corrompre des juges pour vous permettre de dévorer une partie des biens des gens, injustement et sciemment. 189. Ils t' interrogent sur les nouvelles lunes - Dis: ≪Elles servent aux gens pour compter le temps, et aussi pour le Ḥajj [pèlerinage]. Et ce n' est pas un acte de bienfaisance que de rentrer chez vous par l' arrière des maisons. Mais la bonté pieuse consiste à craindre Allah. Entrez donc dans les maisons par leurs portes. Et craignez Allah, afin que vous réussissiez! 190. Combattez dans le sentier d' Allah ceux qui vous combattent, et ne transgressez pas. Certes, Allah n' aime pas les transgresseurs!

وَٱقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُم مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ ۚ وَٱلْفِتْنَةُ
أَشَدُّ مِنَ ٱلْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَٰتِلُوهُمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَٰتِلُوكُمْ
فِيهِ ۖ فَإِن قَٰتَلُوكُمْ فَٱقْتُلُوهُمْ ۗ كَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٩١﴾ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟
فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾ وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ لِلَّهِ ۖ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟ فَلَا عُدْوَٰنَ إِلَّا عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩٣﴾ ٱلشَّهْرُ ٱلْحَرَامُ
بِٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ وَٱلْحُرُمَٰتُ قِصَاصٌ ۚ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَٱعْتَدُوا۟
عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا ٱعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾ وَأَنفِقُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا تُلْقُوا۟ بِأَيْدِيكُمْ إِلَى ٱلتَّهْلُكَةِ ۛ
وَأَحْسِنُوٓا۟ ۛ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾ وَأَتِمُّوا۟ ٱلْحَجَّ وَٱلْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۚ
فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا ٱسْتَيْسَرَ مِنَ ٱلْهَدْىِ ۖ وَلَا تَحْلِقُوا۟ رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ
ٱلْهَدْىُ مَحِلَّهُۥ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ بِهِۦٓ أَذًى مِّن رَّأْسِهِۦ فَفِدْيَةٌ
مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ ۚ فَإِذَآ أَمِنتُمْ فَمَن تَمَتَّعَ بِٱلْعُمْرَةِ إِلَى ٱلْحَجِّ
فَمَا ٱسْتَيْسَرَ مِنَ ٱلْهَدْىِ ۚ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَٰثَةِ أَيَّامٍ فِى ٱلْحَجِّ وَسَبْعَةٍ
إِذَا رَجَعْتُمْ ۗ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ۗ ذَٰلِكَ لِمَن لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُۥ حَاضِرِى
ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

191. Et tuez- les, où que vous les rencontriez; et chassez- les d' où ils vous ont chassés: l' association est plus grave que le meurtre. Mais ne les combattez pas près de la Mosquée sacrée avant qu' ils ne vous y aient combattus. S' ils vous y combattent, tuez- les donc. Telle est la rétribution des mécréants.
192. S' ils cessent, Allah est, certes, Pardonneur et Miséricordieux.
193. Et combattez- les jusqu'à ce qu' il n' y ait plus d' association et que la religion soit entièrement à Allah seul. S' ils cessent, donc plus d' hostilités, sauf contre les injustes.
194. Le Mois sacré pour le mois sacré! - Le talion s' applique à toutes choses sacrées -. Donc, quiconque transgresse contre vous, transgressez contre lui, à transgression égale. Et craignez Allah. Et sachez qu' Allah est avec les pieux.
195. Et dépensez dans le sentier d' Allah. Et ne vous jetez pas par vos propres mains dans la destruction. Et faites le bien. Car Allah aime les bienfaisants.
196. Et accomplissez pour Allah le pèlerinage et L' Umra . Si vous en êtes empêchés, alors faites un sacrifice qui vous soit facile. Et ne rasez pas vos têtes avant que l' offrande [l' animal à sacrifier] n' ait atteint son lieu d' immolation. Si l' un d' entre vous est malade ou souffre d' une affection de la tête (et doit se raser), qu' il se rachète alors par un Ṣiyām ou par une aumône ou par un sacrifice. Quand vous retrouverez ensuite la paix, quiconque a joui d' une vie normale après avoir fait L' Umra en attendant le pèlerinage, doit faire un sacrifice qui lui soit facile. S' il n' a pas les moyens qu' il jeûne trois jours pendant le pèlerinage et sept jours une fois rentré chez lui, soit en tout dix jours. Cela est prescrit pour celui dont la famille n' habite pas auprès de la Mosquée sacrée. Et craignez Allah. Et sachez qu' Allah est dur en punition.

ٱلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَٰتٌ ۚ فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ ٱلْحَجَّ فَلَا رَفَثَ
وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِى ٱلْحَجِّ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا۟ مِنْ خَيْرٍ
يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا۟ فَإِنَّ خَيْرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقْوَىٰ ۚ وَٱتَّقُونِ
يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن
تَبْتَغُوا۟ فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَإِذَآ أَفَضْتُم مِّنْ
عَرَفَٰتٍ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ عِندَ ٱلْمَشْعَرِ ٱلْحَرَامِ ۖ
وَٱذْكُرُوهُ كَمَا هَدَىٰكُمْ وَإِن كُنتُم مِّن قَبْلِهِۦ
لَمِنَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا۟ مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ
ٱلنَّاسُ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٩﴾
فَإِذَا قَضَيْتُم مَّنَٰسِكَكُمْ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَذِكْرِكُمْ
ءَابَآءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۗ فَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن
يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى ٱلدُّنْيَا وَمَا لَهُۥ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنْ
خَلَٰقٍ ﴿٢٠٠﴾ وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى ٱلدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿٢٠١﴾
أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا۟ ۚ وَٱللَّهُ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

197. Le pèlerinage a lieu dans des mois connus. Si l' on se décide de l' accomplir, alors point de rapport sexuel, point de perversité, point de dispute pendant le pèlerinage. Et le bien que vous faites, Allah le sait. Et prenez vos provisions; mais vraiment la meilleure provision est la piété. Et redoutez- Moi, ô doués d' intelligence!
198. Ce n' est pas un péché que d' aller en quête de quelque grâce de votre Seigneur. Puis, quand vous déferlez depuis ʿArafāt, invoquez Allah, à al-Mašʾar - al-Ḥaram (Al-Muzdalifa). Et invoquez- Le comme Il vous a montré la bonne voie, quoiqu' auparavant vous étiez du nombre des égarés.
199. Ensuite déferlez par où les gens déferlèrent, et demandez pardon à Allah. Car Allah est Pardonneur et Miséricordieux.
200. Et quand vous aurez achevé vos rites, alors invoquez Allah comme vous invoquez vos pères, et plus ardemment encore. Mais il est des gens qui disent seulement: ≪Seigneur! Accorde nous [le bien] ici-bas!≫ - Pour ceux-là, nulle part dans l' au-delà. 201. Et il est des gens qui disent: ≪Seigneur! Accorde nous belle part ici-bas, et belle part aussi dans l' au-delà; et protège- nous du châtiment du Feu!≫ 202. Ceux-là auront une part de ce qu' ils auront acquis. Et Allah est prompt à faire rendre compte.

وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ فِيٓ أَيَّامٖ مَّعۡدُودَٰتٖۚ فَمَن تَعَجَّلَ فِي
يَوۡمَيۡنِ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِ وَمَن تَأَخَّرَ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِۖ لِمَنِ ٱتَّقَىٰۗ
وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُمۡ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٢٠٣ وَمِنَ
ٱلنَّاسِ مَن يُعۡجِبُكَ قَوۡلُهُۥ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَيُشۡهِدُ ٱللَّهَ
عَلَىٰ مَا فِي قَلۡبِهِۦ وَهُوَ أَلَدُّ ٱلۡخِصَامِ ٢٠٤ وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ
فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيُفۡسِدَ فِيهَا وَيُهۡلِكَ ٱلۡحَرۡثَ وَٱلنَّسۡلَۗ وَٱللَّهُ
لَا يُحِبُّ ٱلۡفَسَادَ ٢٠٥ وَإِذَا قِيلَ لَهُ ٱتَّقِ ٱللَّهَ أَخَذَتۡهُ ٱلۡعِزَّةُ
بِٱلۡإِثۡمِۚ فَحَسۡبُهُۥ جَهَنَّمُۖ وَلَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ٢٠٦ وَمِنَ
ٱلنَّاسِ مَن يَشۡرِي نَفۡسَهُ ٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ
رَءُوفُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٢٠٧ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱدۡخُلُواْ
فِي ٱلسِّلۡمِ كَآفَّةٗ وَلَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ
إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٢٠٨ فَإِن زَلَلۡتُم مِّنۢ بَعۡدِ
مَا جَآءَتۡكُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
٢٠٩ هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن يَأۡتِيَهُمُ ٱللَّهُ فِي ظُلَلٖ مِّنَ ٱلۡغَمَامِ
وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٢١٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

203. Et invoquez Allah pendant un nombre de jours déterminés. Ensuite, il n' y a pas de péché, pour qui se comporte en piété, à partir au bout de deux jours, à s' attarder non plus. Et craignez Allah. Et sachez que c' est vers Lui que vous serez rassemblés. 204. Il y a parmi les gens celui dont la parole sur la vie présente te plaît, et qui prend Allah à témoin de ce qu' il a dans le cœur, tandis que c' est le plus acharné disputeur. 205. Dès qu' il tourne le dos, il parcourt la terre pour y semer le désordre et saccager culture et bétail. Et Allah n' aime pas le désordre! 206. Et quand on lui dit: ≪Redoute Allah≫, l' orgueil criminel s' empare de lui. L' Enfer lui suffira, et quel mauvais lit, certes! 207. Et il y a parmi les gens celui qui se sacrifie pour la recherche de l' agrément d' Allah. Et Allah est Compatissant envers Ses serviteurs. 208. Ô les croyants! Entrez en plein dans l' Islam, et ne suivez point les pas du diable, car il est certes pour vous un ennemi déclaré. 209. Puis, si vous bronchez, après que les preuves vous soient venues, sachez alors qu' Allah est Puissant et Sage. 210. Qu' attendent- ils sinon qu' Allah leur vienne à l' ombre des nuées de même que les Anges et que leur sort soit réglé? Et c' est à Allah que toute chose est ramenée.

سَلۡ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ كَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُم مِّنۡ ءَايَةِۭ بَيِّنَةٖۗ وَمَن يُبَدِّلۡ نِعۡمَةَ
ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢١١ زُيِّنَ لِلَّذِينَ
كَفَرُواْ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا وَيَسۡخَرُونَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۘ وَٱلَّذِينَ
ٱتَّقَوۡاْ فَوۡقَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ وَٱللَّهُ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٖ
٢١٢ كَانَ ٱلنَّاسُ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ فَبَعَثَ ٱللَّهُ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مُبَشِّرِينَ
وَمُنذِرِينَ وَأَنزَلَ مَعَهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَ ٱلنَّاسِ
فِيمَا ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِۚ وَمَا ٱخۡتَلَفَ فِيهِ إِلَّا ٱلَّذِينَ أُوتُوهُ مِنۢ بَعۡدِ
مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۖ فَهَدَى ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
لِمَا ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِ مِنَ ٱلۡحَقِّ بِإِذۡنِهِۦۗ وَٱللَّهُ يَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ
صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٍ ٢١٣ أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تَدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ وَلَمَّا
يَأۡتِكُم مَّثَلُ ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلِكُمۖ مَّسَّتۡهُمُ ٱلۡبَأۡسَآءُ وَٱلضَّرَّآءُ
وَزُلۡزِلُواْ حَتَّىٰ يَقُولَ ٱلرَّسُولُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ مَتَىٰ نَصۡرُ ٱللَّهِۗ
أَلَآ إِنَّ نَصۡرَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ ٢١٤ يَسۡـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَۖ قُلۡ
مَآ أَنفَقۡتُم مِّنۡ خَيۡرٖ فَلِلۡوَٰلِدَيۡنِ وَٱلۡأَقۡرَبِينَ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ
وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِۗ وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٞ ٢١٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

211. Demande aux enfants d' Israël combien de miracles évidents Nous leur avons apportés! Or, quiconque altère le bienfait d' Allah après qu' il lui soit parvenu... alors, Allah vraiment est dur en punition. 212. On a enjolivé la vie présente à ceux qui ne croient pas, et ils se moquent de ceux qui croient. Mais les pieux seront au-dessus d' euxau Jour de la Résurrection. Et Allah accorde Ses bienfaits à qui Il veut, sans compter. 213. Les gens formaient (à l' origine) une seule communauté (croyante). Puis, (après leurs divergences,) Allah envoya des prophètes comme annonciateurs et avertisseurs; et Il fit descendre avec eux le Livre contenant la vérité, pour régler parmi les gens leurs divergences. Mais, ce sont ceux-là mêmes à qui il avait été apporté, qui se mirent à en disputer, après que les preuves leur furent venues, par esprit de rivalité! Puis Allah, de par Sa Grâce, guida ceux qui crurent vers cette Vérité sur laquelle les autres disputaient. Et Allah guide qui Il veut vers le chemin droit. 214. Pensez- vous entrer au Paradis alors que vous n' avez pas encore subi des épreuves semblables à celles que subirent ceux qui vécurent avant vous? Misère et maladie les avaient touchés; et ils furent secoués jusqu'à ce que le Messager, et avec lui, ceux qui avaient cru, se fussent écriés: ≪Quand viendra le secours d' Allah?≫- Quoi! le secours d' Allah est sûrement proche. 215. Ils t' interrogent: ≪Qu' est- ce qu' on doit dépenser?≫ Dis: ≪Ce que vous dépensez de bien devrait être pour les père et mère, les proches, les orphelins, les pauvres et les voyageurs indigents. Et tout ce que vous faites de bien, vraiment Allah le sait≫.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا
شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰ أَن تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ۗ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ
الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ
عِندَ اللَّهِ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ
حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا ۚ وَمَن يَرْتَدِدْ
مِنكُمْ عَن دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ
هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ
اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾ ۞ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ
وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا
أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا ۗ وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ ۗ
كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

ربع الحزب ٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

216. Le combat vous a été prescrit alors qu' il vous est désagréable. Or, il se peut que vous ayez de l' aversion pour une chose alors qu' elle vous est un bien. Et il se peut que vous aimiez une chose alors qu' elle vous est mauvaise. C' est Allah qui sait, alors que vous ne savez pas.
217. Ils t' interrogent sur le fait de faire la guerre pendant les mois sacrés. - Dis: ≪Y combattre est un péché grave, mais plus grave encore auprès d' Allah est de faire obstacle au sentier d' Allah, d' être impie envers Celui-ci et la Mosquée sacrée, et d' expulser de là ses habitants. L' association est plus grave que le meurtre.≫ Or, ils ne cesseront de vous combattre jusqu'à, s' ils peuvent, vous détourner de votre religion. Et ceux qui parmi vous abjureront leur religion et mourront infidèles, vaines seront pour eux leurs actions dans la vie immédiate et la vie future. Voilà les gens du Feu: ils y demeureront éternellement.
218. Certes, ceux qui ont cru, émigré et lutté dans le sentier d' Allah, ceux-là espèrent la miséricorde d' Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux.
219. - Ils t' interrogent sur le vin et les jeux de hasard. Dis: ≪Dans les deux il y a un grand péché et quelques avantages pour les gens; mais dans les deux, le péché est plus grand que l' utilité≫. Et ils t' interrogent: ≪Que doit- on dépenser (en charité)?≫ Dis: ≪L' excédent de vos biens.≫ Ainsi, Allah vous explique Ses versets afin que vous méditiez

فِي ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۗ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْيَتَٰمَىٰ ۖ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ
خَيْرٌ ۖ وَإِن تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَٰنُكُمْ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ ٱلْمُفْسِدَ مِنَ
ٱلْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾
وَلَا تَنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكَٰتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَّ ۚ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ
مِّن مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۗ وَلَا تُنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ
يُؤْمِنُوا۟ ۚ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ
يَدْعُونَ إِلَى ٱلنَّارِ ۖ وَٱللَّهُ يَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱلْجَنَّةِ وَٱلْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِۦ ۖ
وَيُبَيِّنُ ءَايَٰتِهِۦ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ
عَنِ ٱلْمَحِيضِ ۖ قُلْ هُوَ أَذًى فَٱعْتَزِلُوا۟ ٱلنِّسَآءَ فِي ٱلْمَحِيضِ ۖ
وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۖ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ
أَمَرَكُمُ ٱللَّهُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلتَّوَّٰبِينَ وَيُحِبُّ ٱلْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾
نِسَآؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأْتُوا۟ حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۖ وَقَدِّمُوا۟ لِأَنفُسِكُمْ ۚ
وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُم مُّلَٰقُوهُ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا۟ ٱللَّهَ عُرْضَةً لِّأَيْمَٰنِكُمْ أَن تَبَرُّوا۟
وَتَتَّقُوا۟ وَتُصْلِحُوا۟ بَيْنَ ٱلنَّاسِ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

220. sur ce monde et sur l' au-delà! Et ils t' interrogent au sujet des orphelins. Dis: ≪Leur faire du bien est la meilleure action. Si vous vous mêlez à eux, ce sont alors vos frères [en religion] ≫. Allah distingue celui qui sème le désordre de celui qui fait le bien. Et si Allah avait voulu, Il vous aurait accablés. Certes Allah est Puissant et Sage. 221. Et n' épousez pas les femmes associatrices tant qu' elles n' auront pas la foi, et certes, une esclave croyante vaut mieux qu' une associatrice même si elle vous enchante. Et ne donnez pas d' épouses aux associateurs tant qu' ils n' auront pas la foi, et certes, un esclave croyant vaut mieux qu' un associateur même s' il vous enchante. Car ceux-là [les associateurs] invitent au Feu; tandis qu' Allah invite, de par Sa Grâce, au Paradis et au pardon Et Il expose aux gens Ses enseignements afin qu' ils se souviennent! 222. Et ils t' interrogent sur la menstruation des femmes. - Dis: ≪C'est un mal. Eloignez- vous donc des femmes pendant les menstrues, et ne les approchez que quand elles sont pures. Quand elles se sont purifiées, alors cohabitez avec elles suivant les prescriptions d' Allah car Allah aime ceux qui se repentent, et Il aime ceux qui se purifient≫ . 223. Vos épouses sont pour vous un champ de labour; allez à votre champ comme [et quand] vous le voulez et œuvrez pour vous-mêmes à l' avance. Craignez Allah et sachez que vous Le rencontrerez. Et fais gracieuse annonce aux croyants! 224. Et n' usez pas du nom d' Allah, dans vos serments, pour vous dispenser de faire le bien, d' être pieux et de réconcilier les gens. Et Allah est Audient et Omniscient.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ بِٱللَّغْوِ فِيٓ أَيْمَٰنِكُمْ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبَتْ
قُلُوبُكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَآئِهِمْ تَرَبُّصُ
أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ ۖ فَإِن فَآءُو فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ عَزَمُوا۟
ٱلطَّلَٰقَ فَإِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَٱلْمُطَلَّقَٰتُ يَتَرَبَّصْنَ
بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَٰثَةَ قُرُوٓءٍ ۚ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَن يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ فِيٓ
أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤْمِنَّ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۚ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ
فِي ذَٰلِكَ إِنْ أَرَادُوٓا۟ إِصْلَٰحًا ۚ وَلَهُنَّ مِثْلُ ٱلَّذِي عَلَيْهِنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ
وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾ ٱلطَّلَٰقُ مَرَّتَانِ ۖ
فَإِمْسَاكٌۢ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌۢ بِإِحْسَٰنٍ ۗ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَن
تَأْخُذُوا۟ مِمَّآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ شَيْـًٔا إِلَّآ أَن يَخَافَآ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ
ٱللَّهِ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا ٱفْتَدَتْ
بِهِۦ ۗ تِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۚ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ ٱللَّهِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٢٩﴾ فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُۥ مِنۢ بَعْدُ حَتَّىٰ تَنكِحَ
زَوْجًا غَيْرَهُۥ ۗ فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَآ أَن يَتَرَاجَعَآ إِن ظَنَّآ أَن
يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِ ۗ وَتِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Non prononcées	Consonnes emphatiques

225. Ce n' est pas pour les
expressions gratuites dans
vos serments qu' Allah
vous saisit: Il vous saisit
pour ce que vos cœurs ont
acquis. Et Allah est Par-
donneur et Patient. 226.
Pour ceux qui font le ser-
ment de se priver de leurs
femmes, il y a un délai d'
attente de quatre mois. Et
s' ils reviennent (de leur
serment) celui-ci sera an-
nulé, car Allah est certes
Pardonneur et Miséricor-
dieux! 227. Mais s' ils se
décident au divorce, (ce-
lui-ci devient exécutoire)
car Allah est certes Audi-
ent et Omniscient. 228. Et
les femmes divorcées doi-
vent observer un délai d'
attente de trois menstrues;
et il ne leur est pas permis
de taire ce qu' Allah a créé
dans leurs ventres, si elles
croient en Allah et au
Jour dernier. Et leurs ép
oux seront plus en droit
de les reprendre pendant
cette période, s' ils veulent
la réconciliation. Quant à
elles, elles ont des droits
équivalents à leurs obliga-
tions, conformément à la
bienséance. Mais les
hommes ont cependant
une prédominance sur el-
les. Et Allah est Puissant
et Sage. 229. Le divorce
est permis pour seulement
deux fois. Alors, c' est soit la reprise conformément à la bienséance, ou la libération avec gentillesse. Et il ne vous est pas
permis de reprendre quoi que ce soit de ce que vous leur aviez donné, - à moins que tous deux ne craignent de ne point
pouvoir se conformer aux ordres imposés par Allah. Si donc vous craignez que tous deux ne puissent se conformer aux
ordres d' Allah, alors ils ne commettent aucun péché si la femme se rachète avec quelque bien. Voilà les ordres d' Allah.
Ne les transgressez donc pas. Et ceux qui transgressent les ordres d' Allah ceux-là sont les injustes. 230. S' il divorce avec
elle (la troisième fois) alors elle ne lui sera plus licite tant qu' elle n' aura pas épousé un autre. Et si ce (dernier) la répudie
alors les deux ne commettent aucun péché en reprenant la vie commune, pourvu qu' ils pensent pouvoir tous deux se con-
former aux ordres d' Allah. Voilà les ordres d' Allah, qu' Il expose aux gens qui comprennent.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا۟ ۚ وَمَن يَفْعَلْ
ذَٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُۥ ۚ وَلَا تَتَّخِذُوٓا۟ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ هُزُوًا ۚ وَٱذْكُرُوا۟
نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَآ أَنزَلَ عَلَيْكُم مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ وَٱلْحِكْمَةِ
يَعِظُكُم بِهِۦ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾
وَإِذَا طَلَّقْتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَن يَنكِحْنَ
أَزْوَٰجَهُنَّ إِذَا تَرَٰضَوْا۟ بَيْنَهُم بِٱلْمَعْرُوفِ ۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِۦ مَن كَانَ
مِنكُمْ يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۗ ذَٰلِكُمْ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۗ وَٱللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾ ۞ وَٱلْوَٰلِدَٰتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَٰدَهُنَّ
حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ ۖ لِمَنْ أَرَادَ أَن يُتِمَّ ٱلرَّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى ٱلْمَوْلُودِ لَهُۥ رِزْقُهُنَّ
وَكِسْوَتُهُنَّ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَا تُضَآرَّ
وَٰلِدَةٌۢ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَّهُۥ بِوَلَدِهِۦ ۚ وَعَلَى ٱلْوَارِثِ مِثْلُ ذَٰلِكَ ۗ
فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَن تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۗ وَإِنْ
أَرَدتُّمْ أَن تَسْتَرْضِعُوٓا۟ أَوْلَٰدَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُم مَّآ
ءَاتَيْتُم بِٱلْمَعْرُوفِ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

231. Et quand vous divorcez d' avec vos épouses, et que leur délai expire, alors, reprenez-les conformément à la bienséance ou libérez-les conformément à la bienséance. Mais ne les retenez pas pour leur faire du tort: vous transgresseriez alors et quiconque agit ainsi se fait du tort à lui-même. Ne prenez pas en moquerie les versets d' Allah. Et rappelez- vous le bienfait d' Allah envers vous, ainsi que le Livre et la Sagesse qu' Il vous a fait descendre; par lesquels Il vous exhorte. Et craignez Allah, et sachez qu' Allah est Omniscient. 232. Et quand vous divorcez d' avec vos épouses, et que leur délai expire, alors ne les empêchez pas de renouer avec leurs époux, s' ils s' agréent l' un l' autre, et conformément à la bienséance. Voilà à quoi est exhorté celui d' entre vous qui croit en Allah et au Jour dernier. Ceci est plus décent et plus pur pour vous. Et Allah sait, alors que vous ne savez pas. 233. Et les mères, qui veulent donner un allaitement complet, allaiteront leurs bébés deux ans complets. Au père de l' enfant de les nourrir et vêtir de manière convenable. Nul ne doit supporter plus que ses moyens. La mère n' a pas à subir de dommage à cause de son enfant, ni le père, à cause de son enfant. Même obligation pour l' héritier. Et si, après s' être consultés, tous deux tombent d' accord pour décider le sevrage, nul grief à leur faire. Et si vous voulez mettre vos enfants en nourrice, nul grief à vous faire non plus, à condition que vous acquittiez la rétribution convenue, conformément à l' usage. Et craignez Allah, et sachez qu' Allah observe ce que vous faites.

نصف الحزب ٤

وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوۡنَ مِنكُمۡ وَيَذَرُونَ أَزۡوَٰجٗا يَتَرَبَّصۡنَ بِأَنفُسِهِنَّ
أَرۡبَعَةَ أَشۡهُرٖ وَعَشۡرٗاۖ فَإِذَا بَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ
فِيمَا فَعَلۡنَ فِيٓ أَنفُسِهِنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ
٢٣٤ وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِيمَا عَرَّضۡتُم بِهِۦ مِنۡ خِطۡبَةِ ٱلنِّسَآءِ
أَوۡ أَكۡنَنتُمۡ فِيٓ أَنفُسِكُمۡۚ عَلِمَ ٱللَّهُ أَنَّكُمۡ سَتَذۡكُرُونَهُنَّ
وَلَٰكِن لَّا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّآ أَن تَقُولُواْ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗاۚ
وَلَا تَعۡزِمُواْ عُقۡدَةَ ٱلنِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ ٱلۡكِتَٰبُ أَجَلَهُۥۚ
وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِيٓ أَنفُسِكُمۡ فَٱحۡذَرُوهُۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ
أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٞ ٢٣٥ لَّا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِن طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ
مَا لَمۡ تَمَسُّوهُنَّ أَوۡ تَفۡرِضُواْ لَهُنَّ فَرِيضَةٗۚ وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى ٱلۡمُوسِعِ
قَدَرُهُۥ وَعَلَى ٱلۡمُقۡتِرِ قَدَرُهُۥ مَتَٰعَۢا بِٱلۡمَعۡرُوفِۖ حَقًّا عَلَى ٱلۡمُحۡسِنِينَ
٢٣٦ وَإِن طَلَّقۡتُمُوهُنَّ مِن قَبۡلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ وَقَدۡ فَرَضۡتُمۡ
لَهُنَّ فَرِيضَةٗ فَنِصۡفُ مَا فَرَضۡتُمۡ إِلَّآ أَن يَعۡفُونَ أَوۡ يَعۡفُوَاْ
ٱلَّذِي بِيَدِهِۦ عُقۡدَةُ ٱلنِّكَاحِۚ وَأَن تَعۡفُوٓاْ أَقۡرَبُ لِلتَّقۡوَىٰۚ
وَلَا تَنسَوُاْ ٱلۡفَضۡلَ بَيۡنَكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٢٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

234. Ceux des vôtres que la mort frappe et qui laissent des épouses: celles-ci doivent observer une période d' attente de quatre mois et dix jours. Passé ce délai, on ne vous reprochera pas la façon dont elles disposeront d' elles-mêmes d' une manière convenable. Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 235. Et on ne vous reprochera pas de faire, aux femmes, allusion à une proposition de mariage, ou d' en garder secrète l' intention. Allah sait que vous allez songer à ces femmes. Mais ne leur promettez rien secrètement sauf à leur dire des paroles convenables. Et ne vous décidez au contrat de mariage qu' à l' expiration du délai prescrit. Et sachez qu' Allah sait ce qu' il y a dans vos âmes. Prenez donc garde à Lui, et sachez aussi qu' Allah est Pardonneur et Plein de mansuétude. 236. Vous ne faites point de péché en divorçant d' avec des épouses que vous n' avez pas touchées, et à qui vous n' avez pas fixé leur mahr. Donnez- leur toutefois - l' homme aisé selon sa capacité, l' indigent selon sa capacité - quelque bien convenable dont elles puissent jouir. C' est un devoir pour les bienfaisants.. 237. Et si vous divorcez d' avec elles sans les avoir touchées, mais après fixation de leur mahr, versez- leur alors la moitié de ce que vous avez fixé, à moins qu' elles ne s' en désistent, ou que ne se désiste celui entre les mains de qui est la conclusion du mariage. Le désistement est plus proche de la piété. Et n' oubliez pas votre faveur mutuelle. Car Allah voit parfaitement ce que vous faites.

حَٰفِظُوا۟ عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلْوُسْطَىٰ وَقُومُوا۟ لِلَّهِ
قَٰنِتِينَ ٢٣٨ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا ۖ فَإِذَآ أَمِنتُمْ
فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا۟ تَعْلَمُونَ
٢٣٩ وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَٰجًا وَصِيَّةً
لِّأَزْوَٰجِهِم مَّتَٰعًا إِلَى ٱلْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ خَرَجْنَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِى مَا فَعَلْنَ فِىٓ أَنفُسِهِنَّ مِن
مَّعْرُوفٍ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٤٠ وَلِلْمُطَلَّقَٰتِ مَتَٰعٌۢ
بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ ٢٤١ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ
ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٢٤٢ ۞ أَلَمْ تَرَ
إِلَى ٱلَّذِينَ خَرَجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ ٱلْمَوْتِ
فَقَالَ لَهُمُ ٱللَّهُ مُوتُوا۟ ثُمَّ أَحْيَٰهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ٢٤٣
وَقَٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٢٤٤
مَّن ذَا ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥٓ أَضْعَافًا
كَثِيرَةً ۚ وَٱللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُۜطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٢٤٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

238. Soyez assidus aux Ṣalāts et surtout la Ṣalāts médiane; et tenez- vous debout devant Allah, avec humilité. 239. Mais si vous craignez (un grand danger), alors priez en marchant ou sur vos montures. Puis quand vous êtes en sécurité, invoquez Allah comme Il vous a enseigné ce que vous ne saviez pas. 240. Ceux d' entre vous que la mort frappe et qui laissent des épouses, doivent laisser un testament en faveur de leurs épouses pourvoyant à un an d' entretien sans les expulser de chez elles. Si ce sont elles qui partent alors on ne vous reprochera pas ce qu' elles font de convenable pour elles-mêmes. Allah est Puissant et Sage. 241. Les divorcées ont droit à la jouissance d' une allocation convenable, [constituant] un devoir pour les pieux. 242. C' est ainsi qu' Allah vous explique Ses versets, afin que vous raisonniez! 243. N' as- tu pas vu ceux qui sortirent de leurs demeures, - il y en avait de milliers, - par crainte de la mort? Puis Allah leur dit:≪Mourez≫. Après quoi Il les rendit à la vie. Certes, Allah est Détenteur de la Faveur, envers les gens; mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants. 244. Et combattez dans le sentier d' Allah. Et sachez qu' Allah est Audient et Omniscient. 245. Quiconque prête à Allah de bonne grâce, Il le lui rendra multiplié plusieurs fois. Allah restreint ou étend (Ses faveurs.) Et c' est à Lui que vous retournerez.

ثلاثة أرباع الحزب ٤

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلْمَلَإِ مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ مِنۢ بَعْدِ مُوسَىٰٓ إِذْ قَالُوا۟
لِنَبِىٍّ لَّهُمُ ٱبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُّقَٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ قَالَ
هَلْ عَسَيْتُمْ إِن كُتِبَ عَلَيْكُمُ ٱلْقِتَالُ أَلَّا تُقَٰتِلُوا۟ ۖ
قَالُوا۟ وَمَا لَنَآ أَلَّا نُقَٰتِلَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
مِن دِيَٰرِنَا وَأَبْنَآئِنَا ۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقِتَالُ تَوَلَّوْا۟
إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ
لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ ٱللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا ۚ
قَالُوٓا۟ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ ٱلْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِٱلْمُلْكِ
مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِّنَ ٱلْمَالِ ۚ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰهُ
عَلَيْكُمْ وَزَادَهُۥ بَسْطَةً فِى ٱلْعِلْمِ وَٱلْجِسْمِ ۖ وَٱللَّهُ
يُؤْتِى مُلْكَهُۥ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ ءَايَةَ مُلْكِهِۦٓ أَن يَأْتِيَكُمُ
ٱلتَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا
تَرَكَ ءَالُ مُوسَىٰ وَءَالُ هَٰرُونَ تَحْمِلُهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ ۚ
إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

246. N' as- tu pas su l' histoire des notables, parmi les enfants d' Israël, lorsqu' après Moïse ils dirent à un prophète à eux: ≪Désigne- nous un roi, pour que nous combattions dans le sentier d' Allah≫. Il dit: ≪Et si vous ne combattez pas, quand le combat vous sera prescrit?≫ Ils dirent: ≪Et qu' aurions- nous à ne pas combattre dans le sentier d' Allah, alors qu' on nous a expulsés de nos maisons et qu' on a capturé nos enfants?≫ Et quand le combat leur fut prescrit, ils tournèrent le dos, sauf un petit nombre d' entre eux. Et Allah connaît bien les injustes.
247. Et leur prophète leur dit: ≪Voici qu' Allah vous a envoyé Ṭāloūt pour roi. ≫ Ils dirent: ≪Comment règnerait- il sur nous? Nous avons plus de droit que lui à la royauté. On ne lui a même pas prodigué beaucoup de richesses!≫ Il dit: ≪Allah, vraiment l' a élu sur vous, et a accru sa part quant au savoir et à la condition physique.≫ - Et Allah alloue Son pouvoir à qui Il veut. Allah a la grâce immense et Il est Omniscient.
248. Et leur prophète leur dit: ≪Le signe de son investiture sera que le Coffre va vous revenir; objet de quiétude inspiré par votre Seigneur, et contenant les reliques de ce que laissèrent la famille de Moïse et la famille d' Aaron. Les Anges le porteront. Voilà bien là un signe pour vous, si vous êtes croyants!≫

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِٱلْجُنُودِ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ مُبْتَلِيكُم
بِنَهَرٍ فَمَن شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّى وَمَن لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُۥ
مِنِّىٓ إِلَّا مَنِ ٱغْتَرَفَ غُرْفَةًۢ بِيَدِهِۦ ۚ فَشَرِبُوا۟ مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا
مِّنْهُمْ ۚ فَلَمَّا جَاوَزَهُۥ هُوَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ قَالُوا۟
لَا طَاقَةَ لَنَا ٱلْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ ۚ قَالَ ٱلَّذِينَ
يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُوا۟ ٱللَّهِ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ
غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةًۢ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿٢٤٩﴾
وَلَمَّا بَرَزُوا۟ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ قَالُوا۟ رَبَّنَآ أَفْرِغْ
عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٥٠﴾ فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ ٱللَّهِ وَقَتَلَ
دَاوُۥدُ جَالُوتَ وَءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ وَٱلْحِكْمَةَ
وَعَلَّمَهُۥ مِمَّا يَشَآءُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم
بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ ٱلْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ ذُو
فَضْلٍ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٥١﴾ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ
نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ ۚ وَإِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

249. Puis, au moment de partir avec les troupes, Ṭāloūt dit: ≪Voici: Allah va vous éprouver par une rivière: quiconque y boira ne sera plus des miens; et quiconque n' y goûtera pas sera des miens; - passe pour celui qui y puisera un coup dans le creux de sa main.≫ Ils en burent, sauf un petit nombre d' entre eux. Puis, lorsqu' ils l' eurent traversée, lui et ceux des croyants qui l' accompagnaient ils dirent: ≪Nous voilà sans force aujourd'hui contre Goliath et ses troupes!≫ Ceux qui étaient convaincus qu' ils auront à rencontrer Allah dirent: ≪Combien de fois une troupe peu nombreuse a, par la grâce d' Allah, vaincu une troupe très nombreuse! Et Allah est avec les endurants≫ 250. Et quand ils affrontèrent Goliath et ses troupes, ils dirent: ≪Seigneur! Déverse sur nous l' endurance, affermis nos pas et donne- nous la victoire sur ce peuple infidèle≫. 251. Ils les mirent en déroute, par la grâce d' Allah. Et David tua Goliath; et Allah lui donna la royauté et la sagesse, et lui enseigna ce qu' Il voulut. Et si Allah ne neutralisait pas une partie des hommes par une autre, la terre serait certainement corrompue. Mais Allah est Détenteur de la Faveur pour les mondes. 252. Voilà les versets d' Allah, que Nous te (Muḥammad) récitons avec la vérité. Et tu es, certes parmi les Envoyés.

253. Parmi ces messagers, Nous avons favorisé certains par rapport à d'autres . Il en est à qui Allah a parlé; et Il en a élevé d' autres en grade. A Jésus fils de Marie Nous avons apporté les preuves, et l' avons fortifié par le Saint-Esprit. Et si Allah avait voulu, les gens qui vinrent après eux ne se seraient pas entretués, après que les preuves leur furent venues; mais ils se sont opposés: les uns restèrent croyants, les autres furent infidèles. Si Allah avait voulu, ils ne se seraient pas entretués; mais Allah fait ce qu' Il veut. 254. Ô les croyants! Dépensez de ce que Nous vous avons attribué, avant que vienne le jour où il n' y aura ni rançon ni amitié ni intercession. Et ce sont les mécréants qui sont les injustes. 255. Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par lui-même ≪aL-Qayyūm≫. Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. A Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n' embrassent que ce qu' Il veut. Son Trône ≪Kursiy≫, déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand. 256. Nulle contrainte en religion! Car le bon chemin s' est distingué de l' égarement. Donc, quiconque mécroit au Rebelle tandis qu' il croit en Allah saisit l' anse la plus solide, qui ne peut se briser. Et Allah est Audient et Omniscient.

۞ تِلْكَ ٱلرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۘ مِّنْهُم مَّن كَلَّمَ ٱللَّهُ
وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَٰتٍ ۚ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ
وَأَيَّدْنَٰهُ بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقْتَتَلَ ٱلَّذِينَ
مِنۢ بَعْدِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ وَلَٰكِنِ ٱخْتَلَفُوا۟
فَمِنْهُم مَّنْ ءَامَنَ وَمِنْهُم مَّن كَفَرَ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقْتَتَلُوا۟
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَنفِقُوا۟
مِمَّا رَزَقْنَٰكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا
شَفَٰعَةٌ ۗ وَٱلْكَٰفِرُونَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ
ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا
فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا
شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ
وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَآ إِكْرَاهَ فِى ٱلدِّينِ ۖ قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشْدُ
مِنَ ٱلْغَىِّ ۚ فَمَن يَكْفُرْ بِٱلطَّٰغُوتِ وَيُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ فَقَدِ
ٱسْتَمْسَكَ بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ لَا ٱنفِصَامَ لَهَا ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

ٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۖ
وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَوْلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ
ٱلنُّورِ إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا
خَٰلِدُونَ ﴿٢٥٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِى حَآجَّ إِبْرَٰهِۦمَ فِى رَبِّهِۦٓ
أَنْ ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَٰهِۦمُ رَبِّىَ ٱلَّذِى يُحْىِۦ
وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا۠ أُحْىِۦ وَأُمِيتُ ۖ قَالَ إِبْرَٰهِۦمُ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَأْتِى
بِٱلشَّمْسِ مِنَ ٱلْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ ٱلْمَغْرِبِ فَبُهِتَ ٱلَّذِى
كَفَرَ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٥٨﴾ أَوْ كَٱلَّذِى مَرَّ
عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحْىِۦ هَٰذِهِ ٱللَّهُ
بَعْدَ مَوْتِهَا ۖ فَأَمَاتَهُ ٱللَّهُ مِا۟ئَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُۥ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ
قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَل لَّبِثْتَ مِا۟ئَةَ عَامٍ
فَٱنظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَٱنظُرْ إِلَىٰ
حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ ءَايَةً لِّلنَّاسِ ۖ وَٱنظُرْ إِلَى
ٱلْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۚ فَلَمَّا
تَبَيَّنَ لَهُۥ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

257. Allah est le défenseur de ceux qui ont la foi: Il les fait sortir des ténèbres à la lumière. Quant à ceux qui ne croient pas, ils ont pour défenseurs les Ṭāğūt, qui les font sortir de la lumière aux ténèbres. Voilà les gens du Feu, où ils demeurent éternellement. 258. N' as-tu pas su (l' histoire de) celui qui, parce qu' Allah l' avait fait roi, argumenta contre Abraham au sujet de son Seigneur? Abraham ayant dit: ≪J' ai pour Seigneur Celui qui donne la vie et la mort≫, ≪Moi aussi, dit l' autre, je donne la vie et la mort.≫ Alors dit Abraham: ≪Puisqu' Allah fait venir le soleil du Levant, fais- le donc venir du Couchant.≫ Le mécréant resta alors confondu. Allah ne guide pas les gens injustes. 259. Ou comme celui qui passait par un village désert et dévasté: ≪Comment Allah va- t- Il redonner la vie à celui-ci après sa mort?≫ dit- il. Allah donc le fit mourir et le garda ainsi pendant cent ans. Puis Il le ressuscita en disant: ≪Combien de temps as- tu demeuré ainsi?≫ ≪Je suis resté un jour, dit l' autre, ou une partie d' une journée.≫ ≪Non! dit Allah, tu es resté cent ans. Regarde donc ta nourriture et ta boisson: rien ne s' est gâté; mais regarde ton âne... Et pour faire de toi un signe pour les gens, et regarde ces ossements, comment Nous les assemblons et les revêtons de chair≫. Et devant l' évidence, il dit: ≪Je sais qu' Allah est Omnipotent≫.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ رَبِّ أَرِنِى كَيْفَ تُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ ۖ قَالَ أَوَلَمْ
تُؤْمِن ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَـٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِى ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ
ٱلطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ ٱجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا
ثُمَّ ٱدْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۚ وَٱعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٦٠
مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ
أَنۢبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِى كُلِّ سُنۢبُلَةٍ مِّا۟ئَةُ حَبَّةٍ ۗ وَٱللَّهُ يُضَـٰعِفُ
لِمَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَآ أَنفَقُوا۟ مَنًّا وَلَآ أَذًى ۙ لَّهُمْ
أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٢٦٢
۞ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّن صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَآ
أَذًى ۗ وَٱللَّهُ غَنِىٌّ حَلِيمٌ ٢٦٣ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُبْطِلُوا۟
صَدَقَـٰتِكُم بِٱلْمَنِّ وَٱلْأَذَىٰ كَٱلَّذِى يُنفِقُ مَالَهُۥ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ
وَلَا يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ ۖ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ
تُرَابٌ فَأَصَابَهُۥ وَابِلٌ فَتَرَكَهُۥ صَلْدًا ۖ لَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ
شَىْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَـٰفِرِينَ ٢٦٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

260. Et quand Abraham dit: ≪Seigneur! Montre-moi comment Tu ressuscites les morts≫, Allah dit: ≪Ne crois- tu pas encore?≫ ≪Si! dit Abraham; mais que mon cœur soit rassuré≫. ≪Prends donc, dit Allah, quatre oiseaux, apprivoise- les (et coupe- les) puis, sur des monts séparés, mets- en un fragment ensuite appelle- les: ils viendront à toi en toute hâte. Et sache qu' Allah est Puissant et sage.≫ 261. Ceux qui dépensent leurs biens dans le sentier d' Allah ressemblent à un grain d' où naissent sept épis, à cent grains l' épi. Car Allah multiplie la récompense à qui Il veut et la grâce d' Allah est immense, et Il est Omniscient. 262. Ceux qui dépensent leurs biens dans le sentier d' Allah sans faire suivre leurs largesses ni d' un rappel ni d' un tort, auront leur récompense auprès de leur Seigneur. Nulle crainte pour eux, et ils ne seront point affligés. 263. Une parole agréable et un pardon valent mieux qu' une aumône suivie d' un tort. Allah n' a besoin de rien, et Il est Indulgent. 264. Ô les croyants! N' annulez pas vos aumônes par un rappel ou un tort, comme celui qui dépense son bien par ostentation devant les gens sans croire en Allah et au Jour dernier. Il ressemble à un rocher recouvert de terre: qu' une averse l' atteigne, elle le laisse dénué. De pareils hommes ne tirent aucun profit de leurs actes. Et Allah ne guide pas les gens mécréants.

ربع الحزب ٥

وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمُ ٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِ ٱللَّهِ
وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍۭ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ
فَـَٔاتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ
وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾ أَيَوَدُّ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ
لَهُۥ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ لَهُۥ
فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَأَصَابَهُ ٱلْكِبَرُ وَلَهُۥ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَآءُ
فَأَصَابَهَآ إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَٱحْتَرَقَتْ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ
لَكُمُ ٱلْـَٔايَـٰتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوٓا۟ أَنفِقُوا۟ مِن طَيِّبَـٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّآ أَخْرَجْنَا
لَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا۟ ٱلْخَبِيثَ مِنْهُ تُنفِقُونَ وَلَسْتُم
بِـَٔاخِذِيهِ إِلَّآ أَن تُغْمِضُوا۟ فِيهِ ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ غَنِىٌّ حَمِيدٌ
﴿٢٦٧﴾ ٱلشَّيْطَـٰنُ يَعِدُكُمُ ٱلْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِٱلْفَحْشَآءِ ۖ
وَٱللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾
يُؤْتِى ٱلْحِكْمَةَ مَن يَشَآءُ ۚ وَمَن يُؤْتَ ٱلْحِكْمَةَ فَقَدْ
أُوتِىَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَـٰبِ ﴿٢٦٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

265. Et ceux qui dépensent leurs biens cherchant l' agrément d' Allah, et bien rassurés (de sa récompense), ils ressemblent à un jardin sur une colline. Qu' une averse l' atteigne, il double ses fruits; à défaut d' une averse qui l' atteint, c' est la rosée. Et Allah voit parfaitement ce que vous faites. 266. L' un de vous aimerait- il avoir un jardin de dattiers et de vignes sous lequel coulent les ruisseaux, et qui lui donne toutes espèces de fruits, que la vieillesse le rattrape, tandis que ses enfants sont encore petits, et qu' un tourbillon contenant du feu s' abatte sur son jardin et le brûle? Ainsi Allah vous explique les signes afin que vous méditiez! 267. Ô les croyants! Dépensez des meilleures choses que vous avez gagnées et des récoltes que Nous avons fait sortir de la terre pour vous. Et ne vous tournez pas vers ce qui est vil pour en faire dépense. Ne donnez pas ce que vous-mêmes n' accepteriez qu' en fermant les yeux! Et sachez qu' Allah n' a besoin de rien et qu' Il est digne de louange. 268. Le Diable vous fait craindre l' indigence et vous commande des actions honteuses; tandis qu' Allah vous promet pardon et faveur venant de Lui . La grâce d' Allah est immense et Il est Omniscient. 269. Il donne la sagesse à qui Il veut. Et celui à qui la sagesse est donnée, vraiment, c' est un bien immense qui lui est donné. Mais les doués d' intelligence seulement s' en souviennent.

270. Quelles que soient les dépenses que vous avez faites, ou le vœu que vous avez voué, Allah le sait. Et pour les injustes, pas de secoureurs! 271. Si vous donnez ouvertement vos aumônes, c' est bien; c'est mieux encore, pour vous, si vous êtes discrets avec elles et vous les donniez aux indigents. Allah effacera une partie de vos méfaits. Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 272. Ce n' est pas à toi de les guider (vers la bonne voie), mais c' est Allah qui guide qui Il veut. Et tout ce que vous dépensez de vos biens sera à votre avantage et vous ne dépensez que pour la recherche de la Face ≪Wajh≫ d' Allah. Et tout ce que vous dépensez de vos biens dans les bonnes œuvres vous sera récompensé pleinement. Et vous ne serez pas lésés. 273. Aux nécessiteux qui se sont confinés dans le sentier d' Allah, ne pouvant pas parcourir le monde, et que l' ignorant croit riches parce qu' ils ont honte de mendier - tu les reconnaîtras à leur aspect - Ils n' importunent personne en mendiant. Et tout ce que vous dépensez de vos biens, Allah le sait parfaitement. 274. Ceux qui, de nuit et de jour, en secret et ouvertement, dépensent leurs biens (dans les bonnes œuvres), ont leur salaire auprès de leur Seigneur. Ils n' ont rien à craindre et ils ne seront point affligés.



وَمَآ أَنفَقْتُم مِّن نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُم مِّن نَّذْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ
يَعْلَمُهُۥ ۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٢٧٠﴾ إِن تُبْدُوا۟
ٱلصَّدَقَٰتِ فَنِعِمَّا هِىَ ۖ وَإِن تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا ٱلْفُقَرَآءَ
فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَيُكَفِّرُ عَنكُم مِّن سَيِّـَٔاتِكُمْ ۗ
وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾ ۞ لَّيْسَ عَلَيْكَ هُدَىٰهُمْ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهْدِى مَن يَشَآءُ ۗ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ
فَلِأَنفُسِكُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُونَ إِلَّا ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ ٱللَّهِ ۚ
وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا تُظْلَمُونَ
﴿٢٧٢﴾ لِلْفُقَرَآءِ ٱلَّذِينَ أُحْصِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِى ٱلْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ
ٱلْجَاهِلُ أَغْنِيَآءَ مِنَ ٱلتَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُم بِسِيمَٰهُمْ
لَا يَسْـَٔلُونَ ٱلنَّاسَ إِلْحَافًا ۗ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِنْ خَيْرٍ
فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُم
بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ٱلَّذِينَ يَأْكُلُونَ ٱلرِّبَوٰاْ لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ ٱلَّذِى
يَتَخَبَّطُهُ ٱلشَّيْطَٰنُ مِنَ ٱلْمَسِّ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوٓاْ إِنَّمَا ٱلْبَيْعُ
مِثْلُ ٱلرِّبَوٰاْ ۗ وَأَحَلَّ ٱللَّهُ ٱلْبَيْعَ وَحَرَّمَ ٱلرِّبَوٰاْ ۚ فَمَن جَآءَهُۥ مَوْعِظَةٌ
مِّن رَّبِّهِۦ فَٱنتَهَىٰ فَلَهُۥ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِ ۖ وَمَنْ عَادَ
فَأُوْلَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٧٥﴾ يَمْحَقُ
ٱللَّهُ ٱلرِّبَوٰاْ وَيُرْبِى ٱلصَّدَقَٰتِ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ
وَذَرُواْ مَا بَقِىَ مِنَ ٱلرِّبَوٰٓاْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُواْ
فَأْذَنُواْ بِحَرْبٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ۖ وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ
أَمْوَٰلِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِن كَانَ
ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۚ وَأَن تَصَدَّقُواْ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ
إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَٱتَّقُواْ يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى
ٱللَّهِ ۖ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

275. Ceux qui mangent [pratiquent] de l' intérêt usuraire ne se tiennent (au jour du Jugement dernier) que comme se tient celui que le toucher de Satan a bouleversé. Cela, parce qu' ils disent: ≪Le commerce est tout à fait comme l' intérêt≫. Alors qu' Allah a rendu licite le commerce, et illicite l' intérêt. Celui, donc, qui cesse dès que lui est venue une exhortation de son Seigneur, peut conserver ce qu' il a acquis auparavant; et son affaire dépend d' Allah. Mais quiconque récidive... alors les voilà, les gens du Feu! Ils y demeureront éternellement. 276. Allah anéantit l' intérêt usuraire et fait fructifier les aumônes. Et Allah n' aime pas le mécréant pécheur. 277. Ceux qui ont la foi, ont fait de bonnes œuvres, accompli la Ṣalāt et acquitté la Zakāt auront certes leur récompense auprès de leur Seigneur. Pas de crainte pour eux, et ils ne seront point affligés. 278. Ô les croyants! Craignez Allah; et renoncez au reliquat de l' intérêt usuraire, si vous êtes croyants. 279. Et si vous ne le faites pas, alors recevez l' annonce d' une guerre de la part d' Allah et de Son messager. Et si vous vous repentez, vous aurez vos capitaux. Vous ne léserez personne, et vous ne serez point lésés. 280. A celui qui est dans la gêne, accordez un sursis jusqu'à ce qu' il soit dans l' aisance. Mais il est mieux pour vous de faire remise de la dette par charité! Si vous saviez! 281. Et craignez le jour où vous serez ramenés vers Allah. Alors chaque âme sera pleinement rétribuée de ce qu' elle aura acquis. Et ils ne seront point lésés.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا تَدَايَنتُم بِدَيۡنٍ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى
فَٱكۡتُبُوهُۚ وَلۡيَكۡتُب بَّيۡنَكُمۡ كَاتِبُۢ بِٱلۡعَدۡلِۚ وَلَا يَأۡبَ
كَاتِبٌ أَن يَكۡتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ٱللَّهُۚ فَلۡيَكۡتُبۡ وَلۡيُمۡلِلِ
ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ وَلۡيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥ وَلَا يَبۡخَسۡ مِنۡهُ شَيۡـٔٗاۚ
فَإِن كَانَ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ سَفِيهًا أَوۡ ضَعِيفًا أَوۡ لَا يَسۡتَطِيعُ
أَن يُمِلَّ هُوَ فَلۡيُمۡلِلۡ وَلِيُّهُۥ بِٱلۡعَدۡلِۚ وَٱسۡتَشۡهِدُواْ شَهِيدَيۡنِ
مِن رِّجَالِكُمۡۖ فَإِن لَّمۡ يَكُونَا رَجُلَيۡنِ فَرَجُلٞ وَٱمۡرَأَتَانِ
مِمَّن تَرۡضَوۡنَ مِنَ ٱلشُّهَدَآءِ أَن تَضِلَّ إِحۡدَىٰهُمَا فَتُذَكِّرَ
إِحۡدَىٰهُمَا ٱلۡأُخۡرَىٰۚ وَلَا يَأۡبَ ٱلشُّهَدَآءُ إِذَا مَا دُعُواْۚ وَلَا تَسۡـَٔمُوٓاْ
أَن تَكۡتُبُوهُ صَغِيرًا أَوۡ كَبِيرًا إِلَىٰٓ أَجَلِهِۦۚ ذَٰلِكُمۡ أَقۡسَطُ
عِندَ ٱللَّهِ وَأَقۡوَمُ لِلشَّهَٰدَةِ وَأَدۡنَىٰٓ أَلَّا تَرۡتَابُوٓاْۖ إِلَّآ أَن تَكُونَ
تِجَٰرَةً حَاضِرَةٗ تُدِيرُونَهَا بَيۡنَكُمۡ فَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ
أَلَّا تَكۡتُبُوهَاۗ وَأَشۡهِدُوٓاْ إِذَا تَبَايَعۡتُمۡۚ وَلَا يُضَآرَّ كَاتِبٞ
وَلَا شَهِيدٞۚ وَإِن تَفۡعَلُواْ فَإِنَّهُۥ فُسُوقُۢ بِكُمۡۗ وَٱتَّقُواْ
ٱللَّهَۖ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱللَّهُۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٢٨٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

282. Ô les croyants! Quand vous contractez une dette à échéance déterminée, mettez- la en écrit; et qu' un scribe l' écrive, entre vous, en toute justice; un scribe n' a pas à refuser d' écrire selon ce qu' Allah lui a enseigné; qu' il écrive donc, et que dicte le débiteur: qu' il craigne Allah son Seigneur, et se garde d' en rien diminuer. Si le débiteur est gaspilleur ou faible, ou incapable de dicter lui-même, que son représentant dicte alors en toute justice. Faites- en témoigner par deux témoins d' entre vos hommes; et à défaut de deux hommes, un homme et deux femmes d' entre ceux que vous agréez comme témoins, en sorte que si l' une d' elles s' égare, l' autre puisse lui rappeler. Et que les témoins ne refusent pas quand ils sont appelés. Ne vous lassez pas d' écrire la dette, ainsi que son terme, qu' elle soit petite ou grande: c' est plus équitable auprès d' Allah, et plus droit pour le témoignage, et plus susceptible d' écarter les doutes. Mais s' il s' agit d' une marchandise présente que vous négociez entre vous: dans ce cas, il n' y a pas de péché à ne pas l' écrire. Mais prenez des témoins lorsque vous faites une transaction entre vous; et qu' on ne fasse aucun tort à aucun scribe ni à aucun témoin. Si vous le faisiez, cela serait une perversité en vous. Et craignez Allah. Alors Allah vous enseigne et Allah est Omniscient.

ثلاثة أرباع الحزب ٥

۞ وَإِن كُنتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا۟ كَاتِبًا فَرِهَٰنٌ مَّقْبُوضَةٌ ۖ
فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ ٱلَّذِى ٱؤْتُمِنَ أَمَٰنَتَهُۥ وَلْيَتَّقِ
ٱللَّهَ رَبَّهُۥ ۗ وَلَا تَكْتُمُوا۟ ٱلشَّهَٰدَةَ ۚ وَمَن يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُۥٓ
ءَاثِمٌ قَلْبُهُۥ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾ لِّلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَإِن تُبْدُوا۟ مَا فِىٓ أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ
يُحَاسِبْكُم بِهِ ٱللَّهُ ۖ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۗ
وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ بِمَآ أُنزِلَ
إِلَيْهِ مِن رَّبِّهِۦ وَٱلْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ
وَرُسُلِهِۦ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِۦ ۚ وَقَالُوا۟ سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا ۖ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ
ٱللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا ٱكْتَسَبَتْ ۗ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ إِن نَّسِينَآ أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
عَلَيْنَآ إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا
تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦ ۖ وَٱعْفُ عَنَّا وَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَآ ۚ
أَنتَ مَوْلَىٰنَا فَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

283. Mais si vous êtes en voyage et ne trouvez pas de scribe, un gage reçu suffit. S' il y a entre vous une confiance réciproque, que celui à qui on a confié quelque chose la restitue; et qu' il craigne Allah son Seigneur. Et ne cachez pas le témoignage: quiconque le cache a, certes, un cœur pécheur. Allah, de ce que vous faites, est Omniscient. 284. C' est à Allah qu' appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Que vous manifestiez ce qui est en vous ou que vous le cachiez, Allah vous en de mandera compte. Puis Il pardonnera à qui Il veut, et châtiera qui Il veut. Et Allah est Omnipotent. 285. Le Messager a cru en ce qu' on a fait descendre vers lui venant de son Seigneur, et aussi les croyants: tous ont cru en Allah, en Ses anges, à Ses livres et en Ses messagers; (en disant): ≪Nous ne faisons aucune distinction entre Ses messagers≫. Et ils ont dit: ≪Nous avons entendu et obéi. Seigneur, nous implorons Ton pardon. C' est à Toi que sera le retour≫. 286. Allah n' impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu' elle aura fait, punie du mal qu' elle aura fait. Seigneur, ne nous châtie pas s' il nous arrive d' oublier ou de commettre une erreur. Seigneur! Ne nous charge pas d' un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécurent avant nous. Seigneur! Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne- nous et fais- nous miséricorde. Tu es Notre Maître, accorde- nous donc la victoire sur les peuples infidèles.

AL-'Imrān
(La famille d'Imran)

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

ترتيبها ٣ — آياتها ٢٠٠

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُ ﴿٢﴾ نَزَّلَ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ
بِٱلۡحَقِّ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَأَنزَلَ ٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَ ﴿٣﴾ مِن
قَبۡلُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ ٱلۡفُرۡقَانَۗ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَهُمۡ
عَذَابٞ شَدِيدٞۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٞ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٤﴾ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَخۡفَىٰ عَلَيۡهِ
شَيۡءٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ ﴿٥﴾ هُوَ ٱلَّذِي يُصَوِّرُكُمۡ
فِي ٱلۡأَرۡحَامِ كَيۡفَ يَشَآءُۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ﴿٦﴾ هُوَ
ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ مِنۡهُ ءَايَٰتٞ مُّحۡكَمَٰتٌ هُنَّ أُمُّ ٱلۡكِتَٰبِ
وَأُخَرُ مُتَشَٰبِهَٰتٞۖ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمۡ زَيۡغٞ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَٰبَهَ
مِنۡهُ ٱبۡتِغَآءَ ٱلۡفِتۡنَةِ وَٱبۡتِغَآءَ تَأۡوِيلِهِۦۖ وَمَا يَعۡلَمُ تَأۡوِيلَهُۥٓ إِلَّا ٱللَّهُۗ
وَٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلۡعِلۡمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِۦ كُلّٞ مِّنۡ عِندِ رَبِّنَاۗ وَمَا يَذَّكَّرُ
إِلَّآ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ﴿٧﴾ رَبَّنَا لَا تُزِغۡ قُلُوبَنَا بَعۡدَ إِذۡ هَدَيۡتَنَا وَهَبۡ
لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةًۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡوَهَّابُ ﴿٨﴾ رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ
ٱلنَّاسِ لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ﴿٩﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

1. Alif, Lām, Mim. 2. Allah! Pas de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même ≪aL-Qayyūm≫. 3. Il a fait descendre sur toi le Livre avec la vérité, confirmant les Livres descendus avant lui. Et Il fit descendre la Thora et L'Evangile 4. auparavant, en tant que guide pour les gens. Et Il a fait descendre le Discernement. Ceux qui ne croient pas aux Révélations d' Allah auront, certes, un dur châtiment! Et, Allah est Puissant, Détenteur du pouvoir de punir. 5. Rien, vraiment, ne se cache d' Allah de ce qui existe sur la terre ou dans le ciel. 6. C' est Lui qui vous donne forme dans les matrices comme Il veut. Point de divinité à part Lui, le Puissant, le Sage. 7. C' est Lui qui a fait descendre sur toi le Livre: il s' y trouve des versets sans équivoque, qui sont la base du Livre, et d' autres versets qui peuvent prêter à d' interprétations diverses. Les gens, donc, qui ont au cœur une inclination vers l' égarement, mettent l' accent sur les versets à équivoque cherchant la dissension en essayant de leur trouver une interprétation, alors que nul n' en connaît l' interprétation, à part Allah. Mais ceux qui sont bien enracinés dans la science disent: ≪Nous y croyons: tout est de la part de notre Seigneur!≫ Mais, seuls les doués d' intelligence s' en rappellent. 8. ≪Seigneur! Ne laisse pas dévier nos cœurs après que Tu nous aies guides; et accorde- nous Ta miséricorde. C' est Toi, certes, le Grand Donateur! 9. Seigneur! C' est Toi qui rassembleras les gens, un jour - en quoi il n' y a point de doute - Allah, vraiment, ne manque jamais à Sa promesse.

AL -'Imrān
(La famille d'Imran)

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَـٰدُهُم
مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۖ وَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمْ وَقُودُ ٱلنَّارِ ﴿١٠﴾ كَدَأْبِ ءَالِ
فِرْعَوْنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ
وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَتُغْلَبُونَ
وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ ﴿١٢﴾ قَدْ كَانَ
لَكُمْ ءَايَةٌ فِى فِئَتَيْنِ ٱلْتَقَتَا ۖ فِئَةٌ تُقَـٰتِلُ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُم مِّثْلَيْهِمْ رَأْىَ ٱلْعَيْنِ ۚ وَٱللَّهُ
يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِۦ مَن يَشَآءُ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُو۟لِى
ٱلْأَبْصَـٰرِ ﴿١٣﴾ زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ ٱلشَّهَوَٰتِ مِنَ ٱلنِّسَآءِ
وَٱلْبَنِينَ وَٱلْقَنَـٰطِيرِ ٱلْمُقَنطَرَةِ مِنَ ٱلذَّهَبِ وَٱلْفِضَّةِ
وَٱلْخَيْلِ ٱلْمُسَوَّمَةِ وَٱلْأَنْعَـٰمِ وَٱلْحَرْثِ ۗ ذَٰلِكَ مَتَـٰعُ
ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسْنُ ٱلْمَـَٔابِ ﴿١٤﴾ ۞ قُلْ
أَؤُنَبِّئُكُم بِخَيْرٍ مِّن ذَٰلِكُمْ ۚ لِلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّـٰتٌ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ خَـٰلِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ
وَرِضْوَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِٱلْعِبَادِ ﴿١٥﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

10. Ceux qui ne croient
pas, ni leurs biens ni
leurs enfants ne les
mettront aucunement à
l' abri de la punition d'
Allah. Ils seront du
combustible pour le
Feu,
11. comme les
gens de Pharaon et
ceux qui vécurent
avant eux. Ils avaient
traité de mensonges
Nos preuves. Allah les
saisit donc, pour leurs
péchés. Et Allah est dur
en punition.
12. Dis à
ceux qui ne croient pas:
≪Vous serez vaincus bi-
entôt; et vous serez ras-
semblés vers l' Enfer.
Et quel mauvais en-
droit pour se reposer!≫
13. Il y eut déjà pour
vous un signe dans ces
deux troupes qui s' af-
frontèrent: l' une com-
battait dans le
sentier d'Allah;
et l' autre, éta-
it mécréante.
Ces derniers
voyaient (les
croyants) de
leurs propres yeux,
deux fois plus nom-
breux qu' eux-mêmes.
Or Allah secourt qui Il
veut de Son aide. Voilà
bien là un exemple
pour les doués de clair-
voyance!
14. On a en-
jolivé aux gens l' amour des choses qu' ils désirent: femmes, enfants, trésors thésaurisés d' or et d' argent,
chevaux marqués, bétail et champs; tout cela est l' objet de jouissance pour la vie présente, alors que c' est
près d' Allah qu' il y a bon retour.
15. Dis: ≪Puis- je vous apprendre quelque chose de meilleur que tout
cela?Pour les pieux, il y a, auprès de leur Seigneur, des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y de-
meurer éternellement, et aussi, des épouses purifiées, et l' agrément d' Allah.≫ Et Allah est Clairvoyant sur
[Ses] serviteurs,



AL -ʿImrān

(La famille d'Imran)

16. qui disent: ≪ Ô notre Seigneur, nous avons la foi; pardonne- nous donc nos péchés, et protège-nous du châtiment du Feu≫, 17. ce sont les endurants, les véridiques, les obéissants, ceux qui dépensent [dans le sentier d' Allah] et ceux qui implorent pardon juste avant l' aube. 18. Allah atteste, et aussi les Anges et les doués de science, qu' il n' y a point de divinité à part Lui, le Mainteneur de la justice. Point de divinité à part Lui, le Puissant, le Sage! 19. Certes, la religion acceptée d' Allah, c' est l' Islam. Ceux auxquels le Livre a été apporté ne se sont disputés, par agressivité entre eux, qu' après avoir reçu la science. Et quiconque ne croit pas aux signes d' Allah... alors Allah est prompt à demander compte! 20. S' ils te contredisent, dis leur: ≪Je me suis entièrement soumis à Allah, moi et ceux qui m' ont suivi≫. Et dis à ceux à qui le Livre a été donné, ainsi qu' aux illettrés: ≪Avez- vous embrassé l' Islam?≫ S' ils embrassent l' Islam, ils seront bien guidés. Mais; s' ils tournent le dos... Ton devoir n' est que la transmission (du message). Allah, sur [Ses] serviteurs est Clairvoyant. 21. Ceux qui ne croient pas aux signes d' Allah, tuent sans droit les prophètes et tuent les gens qui commandent la justice, annonce- leur un châtiment douloureux. 22. Ce sont eux dont les œuvres sont devenues vaines, ici-bas comme dans l' au-delà. Et pour eux, pas de secoureurs!

ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ إِنَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٦ ٱلصَّٰبِرِينَ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلۡقَٰنِتِينَ
وَٱلۡمُنفِقِينَ وَٱلۡمُسۡتَغۡفِرِينَ بِٱلۡأَسۡحَارِ ١٧ شَهِدَ
ٱللَّهُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَأُوْلُواْ ٱلۡعِلۡمِ قَآئِمَۢا بِٱلۡقِسۡطِۚ
لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١٨ إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ
ٱللَّهِ ٱلۡإِسۡلَٰمُۗ وَمَا ٱخۡتَلَفَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّا مِنۢ
بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِـَٔايَٰتِ
ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ١٩ فَإِنۡ حَآجُّوكَ فَقُلۡ أَسۡلَمۡتُ
وَجۡهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِۗ وَقُل لِّلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡأُمِّيِّـۧنَ
ءَأَسۡلَمۡتُمۡۚ فَإِنۡ أَسۡلَمُواْ فَقَدِ ٱهۡتَدَواْۖ وَّإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا
عَلَيۡكَ ٱلۡبَلَٰغُۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٢٠ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡفُرُونَ
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ بِغَيۡرِ حَقّٖ وَيَقۡتُلُونَ
ٱلَّذِينَ يَأۡمُرُونَ بِٱلۡقِسۡطِ مِنَ ٱلنَّاسِ فَبَشِّرۡهُم
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٢١ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ
فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٢٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL -'Imrān
(La famille d'Imran)

أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يُدۡعَوۡنَ إِلَىٰ كِتَٰبِ
ٱللَّهِ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۡ وَهُم مُّعۡرِضُونَ ﴿٢٣﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامٗا مَّعۡدُودَٰتٖۖ وَغَرَّهُمۡ
فِي دِينِهِم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيۡفَ إِذَا جَمَعۡنَٰهُمۡ
لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِ وَوُفِّيَتۡ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ
لَا يُظۡلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ ٱللَّهُمَّ مَٰلِكَ ٱلۡمُلۡكِ تُؤۡتِي ٱلۡمُلۡكَ
مَن تَشَآءُ وَتَنزِعُ ٱلۡمُلۡكَ مِمَّن تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَآءُ وَتُذِلُّ
مَن تَشَآءُۖ بِيَدِكَ ٱلۡخَيۡرُۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ﴿٢٦﴾ تُولِجُ ٱلَّيۡلَ
فِي ٱلنَّهَارِ وَتُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِۖ وَتُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ
وَتُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّۖ وَتَرۡزُقُ مَن تَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٖ ﴿٢٧﴾
لَّا يَتَّخِذِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ وَمَن
يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَلَيۡسَ مِنَ ٱللَّهِ فِي شَيۡءٍ إِلَّآ أَن تَتَّقُواْ مِنۡهُمۡ
تُقَىٰةٗۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفۡسَهُۥۗ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلۡ
إِن تُخۡفُواْ مَا فِي صُدُورِكُمۡ أَوۡ تُبۡدُوهُ يَعۡلَمۡهُ ٱللَّهُۗ وَيَعۡلَمُ مَا فِي
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ﴿٢٩﴾

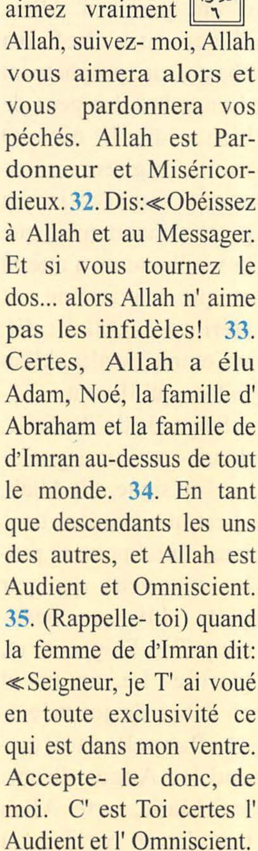
Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. N' as- tu pas vu comment agissent ceux qui ont reçu une part du Livre, et qui sont maintenant invités au Livre d' Allah pour trancher leurs différends; comment un groupe des leurs tourne le dos et s' esquive?
24. C' est parce qu' ils disent: ≪Le Feu ne nous touchera que pour un nombre de jours déterminés. Et leurs mensonges les trompent en religion.
25. Eh bien comment seront- ils, quand Nous les aurons rassemblés, en un jour sur quoi il n' y a point de doute, et que chaque âme sera pleinement rétribuée selon ce qu' elle aura acquis? Et ils ne seront point lésés.
26. Dis: ≪Ô Allah, Maître de l' autorité absolue. Tu donnes l' autorité à qui Tu veux, et Tu arraches l' autorité à qui Tu veux; et Tu donnes la puissance à qui Tu veux, et Tu humilies qui Tu veux. Le bien est en Ta main et Tu es Omnipotent.
27. Tu fais pénétrer la nuit dans le jour, et Tu fais pénétrer le jour dans la nuit, et Tu fais sortir le vivant du mort, et Tu fais sortir le mort du vivant. Et Tu accordes attribution à qui Tu veux, sans compter≫.
28. Que les croyants ne prennent pas, pour alliés, des infidèles, au lieu de croyants. Quiconque le fait contredit la religion d' Allah, à moins que vous ne cherchiez à vous protéger d' eux. Allah vous met en garde à l' égard de Lui-même. Et c' est à Allah le retour.
29. Dis: ≪Que vous cachiez ce qui est dans vos poitrines ou bien vous le divulguiez, Allah le sait. Il connaît tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah est Omnipotent.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ
مِن سُوٓءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُۥٓ أَمَدًۢا بَعِيدًا ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ
ٱللَّهُ نَفْسَهُۥ ۗ وَٱللَّهُ رَءُوفٌۢ بِٱلْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ
فَٱتَّبِعُونِى يُحْبِبْكُمُ ٱللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ ۖ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰٓ ءَادَمَ وَنُوحًا وَءَالَ إِبْرَٰهِيمَ
وَءَالَ عِمْرَٰنَ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةًۢ بَعْضُهَا مِنۢ بَعْضٍ ۗ وَٱللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ ٱمْرَأَتُ عِمْرَٰنَ رَبِّ إِنِّى نَذَرْتُ لَكَ
مَا فِى بَطْنِى مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّىٓ ۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا
وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّى وَضَعْتُهَآ أُنثَىٰ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ
وَلَيْسَ ٱلذَّكَرُ كَٱلْأُنثَىٰ ۖ وَإِنِّى سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّىٓ أُعِيذُهَا بِكَ
وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ
حَسَنٍ وَأَنۢبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا
زَكَرِيَّا ٱلْمِحْرَابَ وَجَدَ عِندَهَا رِزْقًا ۖ قَالَ يَٰمَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَٰذَا ۖ
قَالَتْ هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

30. Le jour où chaque âme se trouvera confrontée avec ce qu' elle aura fait de bien et ce qu' elle aura fait de mal; elle souhaitera qu' il y ait entre elle et ce mal une longue distance! Allah vous met en garde à l' égard de Lui-même. Allah est Compatissant envers [Ses] serviteurs.



31. Dis: ≪Si vous aimez vraiment Allah, suivez- moi, Allah vous aimera alors et vous pardonnera vos péchés. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 32. Dis: ≪Obéissez à Allah et au Messager. Et si vous tournez le dos... alors Allah n' aime pas les infidèles! 33. Certes, Allah a élu Adam, Noé, la famille d' Abraham et la famille de d'Imran au-dessus de tout le monde. 34. En tant que descendants les uns des autres, et Allah est Audient et Omniscient. 35. (Rappelle- toi) quand la femme de d'Imran dit: ≪Seigneur, je T' ai voué en toute exclusivité ce qui est dans mon ventre. Accepte- le donc, de moi. C' est Toi certes l' Audient et l' Omniscient. 36. Puis, lorsqu' elle en eut accouché, elle dit: ≪Seigneur, voilà que j' ai accouché d' une fille≫; or Allah savait mieux ce dont elle avait accouché! Le garçon n' est pas comme la fille. ≪Je l' ai nommée Marie, et je la place, ainsi que sa descendance, sous Ta protection contre le Diable, le banni≫. 37. Son Seigneur l' agréa alors du bon agrément, la fit croître en belle croissance. Et Il en confia la garde à Zacharie. Chaque fois que celui-ci entrait auprès d' elle dans le Sanctuaire, il trouvait près d' elle de la nourriture. Il dit: ≪Ô Marie, d' où te vient cette nourriture?≫ - Elle dit: ≪Cela me vient d' Allah≫. Il donne certes la nourriture à qui Il veut sans compter.

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُۥ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِى مِن لَّدُنكَ ذُرِّيَّةً
طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَآئِمٌ
يُصَلِّى فِى ٱلْمِحْرَابِ أَنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًۢا بِكَلِمَةٍ مِّنَ
ٱللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ
أَنَّىٰ يَكُونُ لِى غُلَٰمٌ وَقَدْ بَلَغَنِىَ ٱلْكِبَرُ وَٱمْرَأَتِى عَاقِرٌ ۖ قَالَ
كَذَٰلِكَ ٱللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ ٱجْعَل لِّىٓ ءَايَةً ۖ
قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا ۗ وَٱذْكُر
رَّبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِٱلْعَشِىِّ وَٱلْإِبْكَٰرِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرْيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰكِ وَطَهَّرَكِ وَٱصْطَفَىٰكِ
عَلَىٰ نِسَآءِ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَٰمَرْيَمُ ٱقْنُتِى لِرَبِّكِ وَٱسْجُدِى
وَٱرْكَعِى مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَٰلِكَ مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ نُوحِيهِ
إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَٰمَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ
مَرْيَمَ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرْيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ٱسْمُهُ ٱلْمَسِيحُ
عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ وَمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

38. Alors, Zacharie pria son Seigneur, et dit: ≪Ô mon Seigneur, donne-moi, venant de Toi, une excellente descendance. Car Tu es Celui qui entend bien la prière≫.
39. Alors, les Anges l' appelèrent pendant que, debout, il priait dans le Sanctuaire: ≪Voilà qu' Allah t' annonce la naissance Yaḥyâ, confirmateur d' une parole d' Allah. Il sera un chef, un chaste, un prophète et du nombre des gens de bien≫.
40. Il dit: ≪Ô mon Seigneur, comment aurais- je un garçon maintenant que la vieillesse m' a atteint et que ma femme est stérile≫? ··Allah dit: ≪Comme cela!≫, Allah fait ce qu' Il veut.
41. - ≪Seigneur, dit Zacharie, donne- moi un signe.≫ - ≪Ton signe, dit Allah, c' est que pendant trois jours tu ne pourras parler aux gens que par geste. Invoque beaucoup Ton Seigneur; et, glorifie- Le, en fin et en début de journée.≫
42.(Rappelle - toi) quand les Anges dirent: ≪Ô Marie, certes Allah t' a élue et purifiée; et Il t' a élue au-dessus des femmes des mondes.
43. ≪Ô Marie, obéis à Ton Seigneur, prosterne- toi, et incline-toi avec ceux qui s' inclinent≫.
44. - Ce sont là des nouvelles de l' Inconnaissable que Nous te révélons. Car tu n' étais pas là lorsqu' ils jetaient leurs calames pour décider qui se chargerait de Marie! Tu n' étais pas là non plus lorsqu' ils se disputaient!
45. (Rappelle- toi) quand les Anges dirent: ≪Ô Marie, voilà qu' Allah t' annonce une parole de Sa part: son nom sera ≪Al-Masiḥ≫, ≪ʿIssā≫, fils de Marie, illustre ici-bas comme dans l' au-delà, et l' un des rapprochés d' Allah≫.

AL-'Imrān
(La famille d'Imran)

وَيُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِى ٱلْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٤٦﴾
قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِى وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِى بَشَرٌ ۖ قَالَ كَذَٰلِكِ
ٱللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ إِذَا قَضَىٰٓ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾
وَيُعَلِّمُهُ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ ﴿٤٨﴾
وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَنِّى قَدْ جِئْتُكُم بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ
أَنِّىٓ أَخْلُقُ لَكُم مِّنَ ٱلطِّينِ كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ
فَيَكُونُ طَيْرًۢا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۖ وَأُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ وَٱلْأَبْرَصَ
وَأُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۖ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ
فِى بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾
وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَىَّ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَلِأُحِلَّ لَكُم
بَعْضَ ٱلَّذِى حُرِّمَ عَلَيْكُمْ ۚ وَجِئْتُكُم بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٥٠﴾ إِنَّ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبُّكُمْ فَٱعْبُدُوهُ ۗ
هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ ۞ فَلَمَّآ أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ
ٱلْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنصَارِىٓ إِلَى ٱللَّهِ ۖ قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
أَنصَارُ ٱللَّهِ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَٱشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

نصف الحزب ٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

46. Il parlera aux gens, dans le berceau et en son âge mûr et il sera du nombre des gens de bien . 47. - Elle dit: ≪Seigneur! Comment aurais- je un enfant, alors qu' aucun homme ne m' a touchée?≫ - ≪C' est ainsi!≫ dit- Il. Allah crée ce qu' Il veut. Quand Il décide d' une chose, Il lui dit seulement: ≪Sois≫; et elle est aussitôt. 48. Et (Allah) lui enseignera l' écriture, la sagesse, la Thora et l' L'Evangile, 49. et Il sera le messager aux enfants d' Israël, [et leur dira]: ≪En vérité, je viens à vous avec un signe de la part de votre Seigneur. Pour vous, je forme de la glaise comme la figure d' un oiseau, puis je souffle dedans: et, par la permission d' Allah, cela devient un oiseau. Et je guéris l' aveugle-né, et le lépreux, et je ressuscite les morts, par la permission d' Allah. Et je vous apprends ce que vous mangez et ce que vous amassez dans vos maisons. Voilà bien là un signe, pour vous, si vous êtes croyants! 50. Et je confirme ce qu' il y a dans la Thora révélée avant moi, et je vous rends licite une partie de ce qui vous était interdit. Et j' ai certes apporté un signe de votre Seigneur. Craignez Allah donc, et obéissez- moi. 51. Allah est mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez- Le donc: voilà le chemin droit.≫ 52. Puis, quand Jésus ressentit de l' incrédulité, de leur part, il dit: ≪Qui sont mes alliés dans la voie d' Allah?≫ Les apôtres dirent: ≪Nous sommes les alliés d' Allah. Nous croyons en Allah. Et sois témoin que nous lui sommes soumis.

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

رَبَّنَآ ءَامَنَّا بِمَآ أَنزَلْتَ وَٱتَّبَعْنَا ٱلرَّسُولَ فَٱكْتُبْنَا مَعَ
ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكَرُوا۟ وَمَكَرَ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ
ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٥٤﴾ إِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَىٰٓ إِنِّى مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ
إِلَىَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَجَاعِلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوكَ
فَوْقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۖ ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ
فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ فَأُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ وَمَا
لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟
ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٧﴾
ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ ٱلْءَايَٰتِ وَٱلذِّكْرِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ إِنَّ
مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ ٱللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَ ۖ خَلَقَهُۥ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ
لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾
فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا۟ نَدْعُ
أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٦١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

53. Seigneur! Nous avons cru à ce que Tu as fait descendre et suivi le messager. Inscris-nous donc parmi ceux qui témoignent≫.
54. Et ils [les autres] se mirent à comploter. Allah a fait échouer leur complot. Et c' est Allah qui sait le mieux leur machination!
55. (Rappelle- toi) quand Allah dit:≪Ô Jésus, certes, Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t' élever vers Moi, te débarrasser de ceux qui n' ont pas cru et mettre jusqu'au Jour de la Résurrection, ceux qui te suivent au-dessus de ceux qui ne croient pas. Puis, c' est vers Moi que sera votre retour, et Je Jugerai, entre vous, ce sur quoi vous vous opposiez.
56. Quant à ceux qui n' ont pas cru, Je les châtierai d' un dur châtiment, ici-bas tout comme dans l' au-delà; et pour eux, pas de secoureurs.
57. Et quant à ceux qui ont la foi et font de bonnes œuvres, Il leur donnera leurs récompenses. Et Allah n' aime pas les injustes.
58. Voilà ce que Nous te récitons des versets et de la révélation précise.
59. Pour Allah, Jésus est comme Adam qu' Il créa de poussière, puis Il lui dit: ≪Sois≫et il fut.
60. La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas du nombre des sceptiques.
61. A ceux qui te contredisent à son propos, maintenant que tu en es bien, informé, tu n' as qu' à dire:≪Venez, appelons nos fils et les vôtres, nos femmes et les vôtres, nos propres personnes et les vôtres, puis proférons exécration réciproque en appelant la malédiction d' Allah sur les menteurs.

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْقَصَصُ ٱلْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ
ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾
قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا
بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُولُوا۟ ٱشْهَدُوا۟ بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تُحَآجُّونَ فِىٓ
إِبْرَٰهِيمَ وَمَآ أُنزِلَتِ ٱلتَّوْرَىٰةُ وَٱلْإِنجِيلُ إِلَّا مِنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ حَٰجَجْتُمْ فِيمَا لَكُم بِهِۦ
عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُم بِهِۦ عِلْمٌ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَٰهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَٰكِن كَانَ
حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ إِنَّ أَوْلَى ٱلنَّاسِ
بِإِبْرَٰهِيمَ لَلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا ٱلنَّبِىُّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ وَلِىُّ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْ
وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٰٓأَهْلَ
ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

62. Voilà, certes, le récit véridique. Et il n' y a pas de divinité à part Allah. En vérité, c' est Allah qui est le Puissant, le Sage. 63. Si donc ils tournent le dos... alors Allah connaît bien les semeurs de corruption! 64. - Dis: ≪Ô gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous: que nous n' adorions qu' Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d' Allah≫. Puis, s' ils tournent le dos, dites: ≪Soyez témoins que nous, nous sommes soumis≫. 65. Ô gens du Livre, pourquoi disputez- vous au sujet d' Abraham, alors que la Thora et L'Evangile ne sont descendus qu' après lui? Ne raisonnez- vous donc pas? 66. Vous avez bel et bien disputé à propos d' une chose dont vous avez connaissance. Mais pourquoi disputez-vous des choses dont vous n' avez pas connaissance? Or Allah sait, tandis que vous ne savez pas. 67. Abraham n' était ni Juif ni Chrétien. Il était entièrement soumis à Allah (Musulman). Et il n' était point du nombre des Associateurs. 68. Certes les hommes les plus dignes de se réclamer d' Abraham, sont ceux qui l' ont suivi, ainsi que ce Prophète ci, et ceux qui ont la foi. Et Allah est l' allié des croyants. 69. Une partie des gens du Livre aurait bien voulu vous égarer. Or ils n' égarent qu' eux-mêmes; et ils n' en sont pas conscients. 70. Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez vous pas aux versets d' Allah (le Coran), cependant que vous en êtes témoins?

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَلۡبِسُونَ ٱلۡحَقَّ بِٱلۡبَٰطِلِ وَتَكۡتُمُونَ ٱلۡحَقَّ
وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٧١ وَقَالَت طَّآئِفَةٞ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ ءَامِنُواْ
بِٱلَّذِيٓ أُنزِلَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَجۡهَ ٱلنَّهَارِ وَٱكۡفُرُوٓاْ ءَاخِرَهُۥ
لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٧٢ وَلَا تُؤۡمِنُوٓاْ إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمۡ قُلۡ إِنَّ
ٱلۡهُدَىٰ هُدَى ٱللَّهِ أَن يُؤۡتَىٰٓ أَحَدٞ مِّثۡلَ مَآ أُوتِيتُمۡ أَوۡ يُحَآجُّوكُمۡ
عِندَ رَبِّكُمۡۗ قُلۡ إِنَّ ٱلۡفَضۡلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ
عَلِيمٞ ٧٣ يَخۡتَصُّ بِرَحۡمَتِهِۦ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ
ٱلۡعَظِيمِ ٧٤ ۞ وَمِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ مَنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِقِنطَارٖ
يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ وَمِنۡهُم مَّنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِدِينَارٖ لَّا يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ إِلَّا
مَا دُمۡتَ عَلَيۡهِ قَآئِمٗاۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَيۡسَ عَلَيۡنَا فِي ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ
سَبِيلٞ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٥
بَلَىٰ مَنۡ أَوۡفَىٰ بِعَهۡدِهِۦ وَٱتَّقَىٰ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٧٦ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَشۡتَرُونَ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ وَأَيۡمَٰنِهِمۡ ثَمَنٗا قَلِيلًا أُوْلَٰٓئِكَ لَا
خَلَٰقَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ وَلَا يَنظُرُ إِلَيۡهِمۡ
يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٧٧

ثلاثة أرباع الحزب ٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

71. Ô gens du Livre, pourquoi mêlez- vous le faux au vrai et cachez- vous sciemment la vérité? 72. Ainsi dit une partie des gens du Livre: ≪Au début du jour, croyez à ce qui a été révélé aux Musulmans, mais, à la fin du jour, rejetez- le, afin qu' ils retournent (à leur ancienne religion). 73. [Et les gens du Livre disent à leurs coreligionnaires]: ≪Ne croyez que ceux qui suivent votre religion..≫ Dis: ≪La vraie direction est la direction d' Allah≫- [et ils disent encore: Vous ne devez ni approuver ni reconnaître] que quelqu'un d' autre que vous puisse recevoir comme ce que vous avez reçu de sorte qu' ils (les musulmans) ne puissent argumenter contre vous auprès de votre Seigneur. Dis- [leur]: En vérité, la grâce est en la main d' Allah. Il la donne à qui Il veut. La grâce d' Allah est immense et Il est Omniscient. 74. Il réserve à qui Il veut sa miséricorde. Et Allah est Détenteur d' une grâce immense. 75. Et parmi les gens du Livre, il y en a qui, si tu lui confies un qintâr, te le rend Mais il y en a aussi qui, si tu lui confies un dînâr, ne te le rendra que si tu l' y contrains sans relâche. Tout cela parce qu' ils disent: ≪Ces (arabes) qui n' ont pas de livre n' ont aucun chemin pour nous contraindre.≫ Ils profèrent des mensonges contre Allah alors qu' ils savent. 76. Au contraire, quiconque remplit sa promesse et craint Allah... Allah aime les pieux. 77. Ceux qui vendent à vil prix leur engagement avec Allah ainsi que leurs serments n' auront aucune part dans l' au-delà, et Allah ne leur parlera pas, ni les regardera, au Jour de la Résurrection, ni ne les purifiera; et ils auront un châtiment douloureux.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُۥنَ أَلْسِنَتَهُم بِٱلْكِتَٰبِ لِتَحْسَبُوهُ
مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَيَقُولُونَ هُوَ
مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُؤْتِيَهُ ٱللَّهُ ٱلْكِتَٰبَ
وَٱلْحُكْمَ وَٱلنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا۟ عِبَادًا لِّى مِن
دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِن كُونُوا۟ رَبَّٰنِيِّۦنَ بِمَا كُنتُمْ تُعَلِّمُونَ ٱلْكِتَٰبَ
وَبِمَا كُنتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرَكُمْ أَن تَتَّخِذُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ
وَٱلنَّبِيِّۦنَ أَرْبَابًا ۗ أَيَأْمُرُكُم بِٱلْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾
وَإِذْ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلنَّبِيِّۦنَ لَمَآ ءَاتَيْتُكُم مِّن كِتَٰبٍ
وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَآءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ
بِهِۦ وَلَتَنصُرُنَّهُۥ ۚ قَالَ ءَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِى ۖ
قَالُوٓا۟ أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَٱشْهَدُوا۟ وَأَنَا۠ مَعَكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٨١﴾
فَمَن تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٨٢﴾
أَفَغَيْرَ دِينِ ٱللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُۥٓ أَسْلَمَ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

78. Et il y a parmi eux certains qui roulent leurs langues en lisant le Livre pour vous faire croire que cela provient du Livre, alors qu' il n' est point du Livre; et ils disent: ≪Ceci vient d' Allah, alors qu' il ne vient point d' Allah. Ils disent sciemment des mensonges contre Allah. 79. Il ne conviendrait pas à un être humain à qui Allah a donné, le Livre, la Compréhension et la Prophétie, de dire ensuite aux gens: ≪Soyez mes adorateurs, à l' exclusion d' Allah; mais au contraire, [il devra dire]: ≪Devenez des savants, obéissant au Seigneur, puisque vous enseignez le Livre et vous l' étudiez≫. 80. Et il ne va pas vous commander de prendre pour seigneurs anges et prophètes. Vous commanderait- il de rejeter la foi, vous qui êtes Musulmans? 81. Et lorsqu' Allah prit cet engagement des prophètes: ≪Chaque fois que Je vous accorderai un Livre et de la Sagesse, et qu' ensuite un messager vous viendra confirmer ce qui est avec vous, vous devez croire en lui, et vous devrez lui porter secours.≫Il leur dit: ≪Consentez- vous et acceptez- vous Mon pacte à cette condition?≫-≪Nous consentons≫, dirent- ils. ≪Soyez- en donc témoins, dit Allah. Et Me voici, avec vous, parmi les témoins. 82. Quiconque ensuite tournera le dos... alors ce sont eux qui seront les pervers≫. 83. Désirent- ils une autre religion que celle d' Allah, alors que se soumet à Lui, bon gré, mal gré, tout ce qui existe dans les cieux et sur la terre, et que c' est vers Lui qu' ils seront ramenés?

AL-ʿImrān
(La famille d'Imran)

قُلْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ
وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ وَمَآ أُوتِىَ
مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ
مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُۥ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ ٱلْإِسْلَٰمِ
دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٨٥﴾
كَيْفَ يَهْدِى ٱللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ وَشَهِدُوٓا۟
أَنَّ ٱلرَّسُولَ حَقٌّ وَجَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ ۚ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٦﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ ٱللَّهِ
وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ
عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِنۢ
بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟ كُفْرًا لَّن تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلضَّآلُّونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ
كُفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِم مِّلْءُ ٱلْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ
ٱفْتَدَىٰ بِهِۦٓ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٩١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

84. Dis: ≪Nous croyons en Allah, à ce qu' on a fait descendre sur nous, à ce qu' on a fait descendre sur Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et les Tribus, et à ce qui a été, apporté à Moïse, à Jésus et aux prophètes, de la part de leur Seigneur: nous ne faisons aucune différence entre eux; et c' est à Lui que nous sommes Soumis≫. 85. Et quiconque désire une religion autre que l' Islam, ne sera point agréé, et il sera, dans l' au-delà parmi les perdants. 86. Comment Allah guiderait- Il des gens qui n' ont plus la foi après avoir cru et témoigné que le Messager est véridique, et après que les preuves leur sont venues? Allah ne guide pas les gens injustes. 87. Ceux là, leur rétribution sera qu' ils auront sur eux la malédiction d' Allah, des Anges et de tous les êtres humains. 88. Ils y demeureront éternellement. Le châtiment ne leur sera pas allégé, et ils n' auront aucun répit, 89. excepté ceux qui par la suite se repentiront et se réformeront: car Allah est certes Pardonneur et Misericordieux. 90. En vérité, ceux qui ne croient plus après avoir eu la foi, et laissent augmenter encore leur mécréance, leur repentir ne sera jamais accepté. Ceux-là sont vraiment les égarés. 91. Ceux qui ne croient pas et qui meurent mécréants, il ne sera jamais accepté, d' aucun d' eux de se racheter même si pour cela il (donnait) le contenu, en or, de la terre. Ils auront un châtiment douloureux, et ils n' auront point de secoureurs.

92. Vous n' at-
teindrez la
(vraie) piété, que
si vous faites lar-
gesses de ce que
vous chérissez.
Tout ce dont vous faites
largesses, Allah le sait
certainement bien.
93. Toute nourriture était
licite aux enfants d' Isra-
ël, sauf celle qu' Israël
lui-même s' interdit
avant que ne descendît
la Thora. Dis- [leur]:
≪Apportez la Thora et li-
sez- la, si ce que vous
dites est vrai!≫ 94.
Donc, quiconque, après
cela, invente des men-
songes contre Allah...
ceux-là sont, donc, les
vrais injustes. 95. Dis:
≪C' est Allah qui dit la
vérité. Suivez donc la re-
ligion d' Abraham, Mu-
sulman droit. Et il n' était
point des associateurs≫.
96. La première Maison
qui ait été édifiée pour
les gens, c' est bien celle
de Bakka (la Mecque)
bénie et une bonne direc-
tion pour l' univers.
97. Là sont des signes
évidents, parmi lesquels
l' endroit où Abraham s'
est tenu debout; et qui-
conque y entre est en sé-
curité. Et c' est un devoir
envers Allah pour les
gens qui ont les moyens, d' aller faire le pèlerinage de la Maison. Et quiconque ne croit pas... Allah Se passe large-
ment des mondes. 98. Dis: ≪Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez- vous pas aux versets d' Allah (al-Qurʾān), alors
qu' Allah est témoin de ce que vous faites?≫ 99. - Dis: ≪Ô gens du Livre, pourquoi obstruez- vous la voie d' Allah à
celui qui a la foi, et pourquoi voulez- vous rendre cette voie tortueuse, alors que vous êtes témoins de la vérité! ≫Et
Allah n' est pas inattentif à ce que vous faites. 100. Ô les croyants! Si vous obéissez à un groupe de ceux auxquels
on a donné le Livre, il vous rendra mécréants après que vous ayez eu la foi.

الجزء ٤ الحزب ٧

لَن تَنَالُوا۟ ٱلْبِرَّ حَتَّىٰ تُنفِقُوا۟ مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِن شَىْءٍ
فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ ۞ كُلُّ ٱلطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِىٓ
إِسْرَٰٓءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَٰٓءِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ مِن قَبْلِ أَن تُنَزَّلَ
ٱلتَّوْرَىٰةُ ۗ قُلْ فَأْتُوا۟ بِٱلتَّوْرَىٰةِ فَٱتْلُوهَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ
﴿٩٣﴾ فَمَنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ ٱللَّهُ ۗ فَٱتَّبِعُوا۟ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا
وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِى
بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ ءَايَٰتٌۢ بَيِّنَٰتٌ مَّقَامُ
إِبْرَٰهِيمَ ۖ وَمَن دَخَلَهُۥ كَانَ ءَامِنًا ۗ وَلِلَّهِ عَلَى ٱلنَّاسِ حِجُّ ٱلْبَيْتِ
مَنِ ٱسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِىٌّ عَنِ ٱلْعَٰلَمِينَ
﴿٩٧﴾ قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ شَهِيدٌ
عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن
سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنتُمْ شُهَدَآءُ ۗ وَمَا ٱللَّهُ
بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن تُطِيعُوا۟
فَرِيقًا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَٰنِكُمْ كَٰفِرِينَ ﴿١٠٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

وَكَيۡفَ تَكۡفُرُونَ وَأَنتُمۡ تُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ وَفِيكُمۡ
رَسُولُهُۥۗ وَمَن يَعۡتَصِم بِٱللَّهِ فَقَدۡ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ١٠١
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِۦ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم
مُّسۡلِمُونَ ١٠٢ وَٱعۡتَصِمُواْ بِحَبۡلِ ٱللَّهِ جَمِيعٗا وَلَا تَفَرَّقُواْۚ
وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ كُنتُمۡ أَعۡدَآءٗ فَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِكُمۡ
فَأَصۡبَحۡتُم بِنِعۡمَتِهِۦٓ إِخۡوَٰنٗا وَكُنتُمۡ عَلَىٰ شَفَا حُفۡرَةٖ مِّنَ ٱلنَّارِ
فَأَنقَذَكُم مِّنۡهَاۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ
١٠٣ وَلۡتَكُن مِّنكُمۡ أُمَّةٞ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلۡخَيۡرِ وَيَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ
وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٠٤ وَلَا
تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ تَفَرَّقُواْ وَٱخۡتَلَفُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُۚ
وَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٥ يَوۡمَ تَبۡيَضُّ وُجُوهٞ وَتَسۡوَدُّ
وُجُوهٞۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡوَدَّتۡ وُجُوهُهُمۡ أَكَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡ
فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ١٠٦ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱبۡيَضَّتۡ
وُجُوهُهُمۡ فَفِي رَحۡمَةِ ٱللَّهِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١٠٧ تِلۡكَ ءَايَٰتُ
ٱللَّهِ نَتۡلُوهَا عَلَيۡكَ بِٱلۡحَقِّۗ وَمَا ٱللَّهُ يُرِيدُ ظُلۡمٗا لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٠٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

101. Et comment pouvez- vous ne pas croire, alors que les versets d' Allah vous sont récités, et qu' au milieu de vous se tient Son messager? Quiconque s' attache fortement à Allah, il est certes guidé, vers un droit chemin. 102. Ô les croyants! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu' en pleine soumission. 103. Et cramponnez- vous tous ensemble au ≪Ḥabl≫ (câble) d' Allah et ne soyez pas divisés; et rappelez- vous le bienfait d' Allah sur vous: lorsque vous étiez ennemis, c' est Lui qui réconcilia vos cœurs. Puis, par Son bienfait, vous êtes devenus frères. Et alors que vous étiez au bord d' un abîme de Feu, c'est Lui qui vous en a sauvés. Ainsi Allah vous montre Ses signes afin que vous soyez bien guidés. 104. Que soit issue de vous une communauté qui appelle au bien, ordonne le convenable, et interdit le blâmable. Car ce seront eux qui réussiront. 105. Et ne soyez pas comme ceux qui se sont divisés et se sont mis à disputer, après que les preuves leur furent venues, et ceux-là auront un énorme châtiment. 106. Au jour où certains visages s' éclaireront, et que d' autres s' assombriront. A ceux dont les visages seront assombris (il sera dit): ≪avez- vous mécru après avoir eu la foi?≫ Eh bien, goûtez au châtiment, pour avoir renié la foi. 107. Et quant à ceux dont les visages s' éclaireront, ils seront dans la miséricorde d' Allah, où ils demeureront éternellement. 108. Tels sont les versets d' Allah; Nous te (Muḥammad) les récitons avec vérité. Et Allah ne veut point léser les mondes.

109. A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et c' est vers Allah que toute chose sera ramenée. 110. Vous êtes la meilleure communauté, qu' on ait fait surgir pour les hommes. Vous ordonnez le convenable, interdisez le blâmable et croyez à Allah. Si les gens du Livre croyaient, ce serait meilleur pour eux, il y en a qui ont la foi, mais la plupart d' entre eux sont des pervers. 111. Ils ne sauront jamais vous causer de grand mal, seulement une nuisance (par la langue); et s' ils vous combattent, ils vous tourneront le dos, et ils n' auront alors point de secours. 112. Où qu' ils se trouvent, ils sont frappés d' avilissement, à moins d' un secours providentiel d' Allah ou d' un pacte conclu avec les hommes. Ils ont encouru la colère d' Allah, et les voilà frappés de malheur, pour n' avoir pas cru aux signes d' Allah, et assassiné injustement les prophètes, et aussi pour avoir désobéi et transgressé. 113. Mais ils ne sont pas tous pareils. Il est, parmi les gens du Livre, une communauté droite qui, aux heures de la nuit, récite les versets d' Allah en se prosternant. 114. Ils croient en Allah et au Jour dernier, ordonnent le convenable, interdisent le blâmable et concourent aux bonnes œuvres. Ceux-là sont parmi les gens de bien. 115. Et quelque bien qu' ils fassent, il ne leur sera pas dénié. Car Allah connaît bien les pieux.

ربع الحزب ٧

وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ
(١٠٩) كُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ
وَتَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ ۗ وَلَوْ ءَامَنَ
أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُم ۚ مِّنْهُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ
وَأَكْثَرُهُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ (١١٠) لَن يَضُرُّوكُمْ إِلَّآ أَذًى ۖ
وَإِن يُقَٰتِلُوكُمْ يُوَلُّوكُمُ ٱلْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ (١١١) ضُرِبَتْ
عَلَيْهِمُ ٱلذِّلَّةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوٓا۟ إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ ٱلنَّاسِ
وَبَآءُو بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ ٱلْمَسْكَنَةُ ۚ ذَٰلِكَ
بِأَنَّهُمْ كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقْتُلُونَ ٱلْأَنۢبِيَآءَ بِغَيْرِ
حَقٍّ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ (١١٢) ۞ لَيْسُوا۟ سَوَآءً ۗ
مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ أُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَتْلُونَ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ
وَهُمْ يَسْجُدُونَ (١١٣) يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ
وَيَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَيُسَٰرِعُونَ
فِي ٱلْخَيْرَٰتِ وَأُو۟لَٰٓئِكَ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ (١١٤) وَمَا يَفْعَلُوا۟
مِنْ خَيْرٍ فَلَن يُكْفَرُوهُ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُتَّقِينَ (١١٥)

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL -ʿImrān

(La famille d'Imran)

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَـٰدُهُم
مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۖ وَأُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلنَّارِ ۚ هُمْ فِيهَا خَـٰلِدُونَ ﴿١١٦﴾
مَثَلُ مَا يُنفِقُونَ فِى هَـٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا
صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ ۚ وَمَا
ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ وَلَـٰكِنْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا
وَدُّوا۟ مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ ٱلْبَغْضَآءُ مِنْ أَفْوَٰهِهِمْ وَمَا تُخْفِى
صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ ٱلْـَٔايَـٰتِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾
هَـٰٓأَنتُمْ أُو۟لَآءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِٱلْكِتَـٰبِ كُلِّهِۦ
وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا۟ عَضُّوا۟ عَلَيْكُمُ ٱلْأَنَامِلَ
مِنَ ٱلْغَيْظِ ۚ قُلْ مُوتُوا۟ بِغَيْظِكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿١١٩﴾
إِن تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا۟
بِهَا ۖ وَإِن تَصْبِرُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْـًٔا ۗ
إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ
تُبَوِّئُ ٱلْمُؤْمِنِينَ مَقَـٰعِدَ لِلْقِتَالِ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

116. Quant à ceux qui ne croient pas, ni leurs biens, ni leurs enfants ne pourront jamais leur servir contre la punition d' Allah. Et ce sont les gens du Feu: ils y demeureront éternellement. 117. Ce qu' ils dépensent dans la vie présente ressemble à un vent glacial qui s' abat sur un champ appartenant à des gens qui se sont lésés eux-mêmes, et le détruit. Car ce n' est pas Allah qui leur cause du mal, mais ils se font du mal à eux-mêmes. 118. Ô les croyants, ne prenez pas de confidents en dehors de vous-mêmes: ils ne failliront pas à vous bouleverser. Ils souhaiteraient que vous soyez en difficulté. La haine certes s' est manifestée dans leurs bouches, mais ce que leurs poitrines cachent est encore plus énorme. Voilà que Nous vous exposons les signes. Si vous pouviez raisonner! 119. Vous, (Musulmans) vous les aimez, alors qu' ils ne vous aiment pas; et vous avez foi dans le Livre tout entier. Et lorsqu' ils vous rencontrent, ils disent:≪Nous croyons≫; et une fois seuls, de rage contre vous, ils se mordent les bouts des doigts. Dis:≪mourez de votre rage≫. En vérité, Allah connaît fort bien le contenu des cœurs. 120. Qu' un bien vous touche, ils s' en affligent. Qu' un mal vous atteigne, ils s' en réjouissent. Mais si vous êtes endurants et pieux, leur manigance ne vous causera aucun mal. Allah connaît parfaitement tout ce qu' ils font. 121. Lorsqu' un matin, tu (Muḥammad) quittas ta famille, pour assigner aux croyants les postes de combat et Allah est Audient et Omniscient.

إِذْ هَمَّت طَّآئِفَتَانِ مِنكُمْ أَن تَفْشَلَا وَٱللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۗ وَعَلَى
ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنتُمْ
أَذِلَّةٌ ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ
أَلَن يَكْفِيَكُمْ أَن يُمِدَّكُمْ رَبُّكُم بِثَلَٰثَةِ ءَالَٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
مُنزَلِينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَىٰٓ ۚ إِن تَصْبِرُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ
هَٰذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُم بِخَمْسَةِ ءَالَٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِينَ
﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِۦ ۗ وَمَا
ٱلنَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا
مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنقَلِبُوا۟ خَآئِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ
مِنَ ٱلْأَمْرِ شَىْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَٰلِمُونَ
﴿١٢٨﴾ وَلِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ
وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ لَا تَأْكُلُوا۟ ٱلرِّبَوٰٓا۟ أَضْعَٰفًا مُّضَٰعَفَةً ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِىٓ أُعِدَّتْ لِلْكَٰفِرِينَ
﴿١٣١﴾ وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

122. Quand deux de vos groupes songèrent à fléchir! Alors qu' Allah est leur allié à tous deux! Car, c' est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance.
123. Allah vous a donné la victoire, à Badr, alors que vous étiez humiliés. Craignez Allah donc. Afin que vous soyez reconnaissants! 124. (Allah vous a bien donné la victoire) lorsque tu disais aux croyants; ≪Ne vous suffit- il pas que votre Seigneur vous fasse descendre en aide trois milliers d' Anges ≫?
125. Mais oui! Si vous êtes endurants et pieux, et qu' ils [les ennemis] vous assaillent immédiatement, votre Seigneur vous enverra en renfort cinq mille Anges marqués distinctement.
126. Et Allah ne le fit que (pour vous annoncer) une bonne nouvelle, et pour que vos cœurs s' en rassurent. La victoire ne peut venir que d' Allah, le Puissant, le Sage;
127. pour anéantir une partie des mécréants ou pour les humilier (par la défaite) et qu' ils en retournent donc déçus.
128. - Tu n' as (Muḥammad) aucune part dans l' ordre (divin) - qu' Il (Allah) accepte leur repentir (en embrassant l' Islam) ou qu' Il les châtie, car ils sont bien des injustes. 129. A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Il pardonne à qui Il veut, et Il châtie qui Il veut... Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 130. Ô les croyants! Ne pratiquez pas l' usure en multipliant démesurément votre capital. Et craignez Allah afin que vous réussissiez! 131. Et craignez le Feu préparé pour les mécréants. 132. Et obéissez à Allah et au Messager afin qu' il vous soit fait miséricorde!

نصف الحزب ٧

۞ وَسَارِعُوٓا۟ إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ
فِى ٱلسَّرَّآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَٱلْكَٰظِمِينَ ٱلْغَيْظَ وَٱلْعَافِينَ
عَنِ ٱلنَّاسِ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَا
فَعَلُوا۟ فَٰحِشَةً أَوْ ظَلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا۟ ٱللَّهَ فَٱسْتَغْفَرُوا۟
لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ إِلَّا ٱللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا۟ عَلَىٰ
مَا فَعَلُوا۟ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ
مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ
فِيهَا ۚ وَنِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ ﴿١٣٦﴾ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
فَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ
﴿١٣٧﴾ هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾
وَلَا تَهِنُوا۟ وَلَا تَحْزَنُوا۟ وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ
﴿١٣٩﴾ إِن يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ ٱلْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُۥ ۚ
وَتِلْكَ ٱلْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ ٱلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَيَتَّخِذَ مِنكُمْ شُهَدَآءَ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٤٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

133. Et concourez au pardon de votre Seigneur, et à un Jardin (paradis) large comme les cieux et la terre, préparé pour les pieux, 134. qui dépensent dans l' aisance et dans l' adversité, qui dominent leur rage et pardonnent à autrui - car Allah aime les bienfaisants - 135. et pour ceux qui, s' ils ont commis quelque turpitude ou causé quelque préjudice à leurs propres âmes (en désobéissant à Allah), se souviennent d' Allah et demandent pardon pour leurs péchés - et qui est - ce qui pardonne les péchés sinon Allah? - et qui ne persistent pas sciemment dans le mal qu' ils ont fait.
136. Ceux-là ont pour récompense le pardon de leur Seigneur, ainsi que les Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Comme est beau le salaire de ceux qui font le bien! 137. Avant vous, certes, beaucoup d' événements se sont passés. Or, parcourez la terre, et voyez ce qu' il est advenu de ceux qui traitaient (les prophètes) de menteurs. 138. Voilà un exposé pour les gens, un guide, et une exhortation pour les pieux. 139. Ne vous laissez pas battre, ne vous affligez pas alors que vous êtes les supérieurs, si vous êtes de vrais croyants. 140. Si une blessure vous atteint, pareille blessure atteint aussi l' ennemi. Ainsi faisons- Nous alterner les jours (bons et mauvais) parmi les gens, afin qu' Allah reconnaisse ceux qui ont cru, et qu' Il choisisse parmi vous des martyrs - et Allah n' aime pas les injustes,

وَلِيُمَحِّصَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَيَمْحَقَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ
حَسِبْتُمْ أَن تَدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟
مِنكُمْ وَيَعْلَمَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ ٱلْمَوْتَ مِن
قَبْلِ أَن تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ
إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ ۚ أَفَإِي۟ن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ
ٱنقَلَبْتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْ ۚ وَمَن يَنقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ
ٱللَّهَ شَيْـًۭٔا ۗ وَسَيَجْزِى ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ
لِنَفْسٍ أَن تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ كِتَٰبًۭا مُّؤَجَّلًۭا ۗ وَمَن يُرِدْ
ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا نُؤْتِهِۦ مِنْهَا وَمَن يُرِدْ ثَوَابَ ٱلْءَاخِرَةِ نُؤْتِهِۦ
مِنْهَا ۚ وَسَنَجْزِى ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَأَيِّن مِّن نَّبِىٍّۢ قَٰتَلَ مَعَهُۥ
رِبِّيُّونَ كَثِيرٌۭ فَمَا وَهَنُوا۟ لِمَآ أَصَابَهُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا۟
وَمَا ٱسْتَكَانُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ
إِلَّآ أَن قَالُوا۟ رَبَّنَا ٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِىٓ أَمْرِنَا وَثَبِّتْ
أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَـَٔاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ
ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ ٱلْءَاخِرَةِ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

141. et afin qu' Allah purifie ceux qui ont cru, et anéantisse les mécréants. 142. Comptez-vous entrer au Paradis sans qu' Allah ne distingue parmi vous ceux qui luttent et qui sont endurants? 143. Bien sûr, vous souhaitiez la mort avant de la rencontrer. Or vous l' avez vue, certes, tandis que vous regardiez! 144. Muḥammad n' est qu' un messager - des messagers avant lui sont passés - . S' il mourait, donc, ou s' il était tué, retourneriez- vous sur vos talons ? Quiconque retourne sur ses talons ne nuira en rien à Allah; et Allah récompensera bientôt les reconnaissants. 145. Personne ne peut mourir que par la permission d' Allah, et au moment prédéterminé. Quiconque veut la récompense d' ici-bas, Nous lui en donnons. Quiconque veut la récompense de l' au-delà, Nous lui en donnons, et Nous récompenserons bientôt les reconnaissants. 146. Combien de prophètes ont combattu, en compagnie de beaucoup de disciples, ceux-ci ne fléchirent pas à cause de ce qui les atteignit dans le sentier d' Allah. Ils ne faiblirent pas et ils ne cédèrent point. Et Allah aime les endurants. 147. Et ils n' eurent que cette parole: ≪Seigneur, pardonne- nous nos péchés ainsi que nos excès dans nos comportements, affermis nos pas et donne- nous la victoire sur les gens mécréants≫. 148. Allah, donc, leur donna la récompense d' ici-bas, ainsi que la belle récompense de l' au-delà. Et Allah aime les gens bienfaisants.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تُطِيعُواْ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْ فَتَنقَلِبُواْ خَٰسِرِينَ ١٤٩
بَلِ ٱللَّهُ مَوْلَىٰكُمْۖ وَهُوَ خَيْرُ ٱلنَّٰصِرِينَ ١٥٠ سَنُلْقِي
فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلرُّعْبَ بِمَآ أَشْرَكُواْ بِٱللَّهِ
مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًاۖ وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۚ وَبِئْسَ
مَثْوَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٥١ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ ٱللَّهُ
وَعْدَهُۥٓ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِۦۖ حَتَّىٰٓ إِذَا فَشِلْتُمْ
وَتَنَٰزَعْتُمْ فِي ٱلْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّنۢ بَعْدِ مَآ أَرَىٰكُم
مَّا تُحِبُّونَۚ مِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلدُّنْيَا وَمِنكُم
مَّن يُرِيدُ ٱلْأٓخِرَةَۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْۖ
وَلَقَدْ عَفَا عَنكُمْۗ وَٱللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ
١٥٢ ۞ إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُۥنَ عَلَىٰٓ أَحَدٍ
وَٱلرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِيٓ أُخْرَىٰكُمْ فَأَثَٰبَكُمْ
غَمَّۢا بِغَمٍّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُواْ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ
وَلَا مَآ أَصَٰبَكُمْۗ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ١٥٣

ثلاثة أرباع الحزب ٧

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcees
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL -'Imrān

(La famille d'Imran)

149. Ô les croyants! Si vous obéissez à ceux qui ne croient pas, ils vous feront retourner en arrière. Et vous reviendrez perdants.
150. Mais c' est Allah votre Maître. Il est le meilleur des secoureurs.
151. Nous allons jeter l' effroi dans les cœurs des mécréants. Car ils ont associé à Allah (des idoles) sans aucune preuve descendue de Sa part. Le Feu sera leur refuge. Quel mauvais séjour, que celui des injustes!
152. Et certes, Allah a tenu Sa promesse envers vous, quand par Sa permission vous les tuiez sans relâche, jusqu'au moment où vous avez fléchi, où vous vous êtes disputés à propos de l' ordre donné, et vous avez désobéi après qu' Il vous eut montré (la victoire) que vous aimez! Il en était parmi vous qui désiraient la vie d' ici-bas et il en était parmi vous qui désiraient l' au-delà. Puis Il vous a fait reculer devant eux, afin de vous éprouver. Et certes Il vous a pardonné. Et Allah est Détenteur de la grâce envers les croyants.
153. (Rappelez- vous) quand vous fuyiez sans vous retourner vers personne, cependant que, derrière vous, le Messager vous appelait. Alors Il vous infligea angoisse sur angoisse, afin que vous n' ayez pas de chagrin pour ce qui vous a échappé ni pour les revers que vous avez subis. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

AL-ʿImrān

(La famille d'Imran)

ثُمَّ أَنزَلَ عَلَيْكُم مِّنۢ بَعْدِ ٱلْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَىٰ طَآئِفَةً
مِّنكُمْ ۖ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِٱللَّهِ غَيْرَ
ٱلْحَقِّ ظَنَّ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ۖ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ ٱلْأَمْرِ مِن شَىْءٍ ۗ
قُلْ إِنَّ ٱلْأَمْرَ كُلَّهُۥ لِلَّهِ ۗ يُخْفُونَ فِىٓ أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبْدُونَ لَكَ ۖ
يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ ٱلْأَمْرِ شَىْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَٰهُنَا ۗ قُل لَّوْ كُنتُمْ
فِى بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ ٱلَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ ۖ
وَلِيَبْتَلِىَ ٱللَّهُ مَا فِى صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِى قُلُوبِكُمْ ۗ
وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَلَّوْا۟ مِنكُمْ
يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ إِنَّمَا ٱسْتَزَلَّهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ بِبَعْضِ مَا
كَسَبُوا۟ ۖ وَلَقَدْ عَفَا ٱللَّهُ عَنْهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَقَالُوا۟ لِإِخْوَٰنِهِمْ إِذَا
ضَرَبُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَوْ كَانُوا۟ غُزًّى لَّوْ كَانُوا۟ عِندَنَا مَا مَاتُوا۟ وَمَا
قُتِلُوا۟ لِيَجْعَلَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِى قُلُوبِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۗ
وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِن قُتِلْتُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

154. Puis Il fit descendre sur vous, après l' angoisse, la tranquillité, un sommeil qui enveloppa une partie d' entre vous, tandis qu' une autre partie était soucieuse pour elle-même et avait des pensées sur Allah non conformes à la vérité, des pensées dignes de l' époque de l' Ignorance. - Ils disaient: ≪Est- ce que nous avons une part dans cette affaire?≫ Dis: ≪L' affaire toute entière est à Allah.≫ Ce qu' ils ne te révèlent pas, ils le cachent en eux-mêmes: ≪Si nous avions eu un choix quelconque dans cette affaire, disent- ils, Nous n' aurions pas été tués ici.≫ Dis: ≪Eussiez-vous été dans vos maisons, ceux pour qui la mort était décrétée seraient sortis pour l' endroit où la mort les attendait. Ceci afin qu' Allah éprouve ce que vous avez dans vos poitrines, et qu' Il purifie ce que vous avez dans vos cœurs. Et Allah connaît ce qu' il y a dans les cœurs. 155. Ceux d' entre vous qui ont tourné le dos, le jour où les deux armées se rencontrèrent, c' est seulement le Diable qui les a fait broncher, à cause d' une partie de leurs (mauvaises) actions. Mais, certes, Allah leur a pardonné. Car vraiment Allah est Pardonneur et Indulgent! 156. Ô les croyants! Ne soyez pas comme ces mécréants qui dirent à propos de leurs frères partis en voyage ou pour combattre ≪S' ils étaient chez nous, ils ne seraient pas morts, et ils n' auraient pas été tués.≫ Allah en fit un sujet de regret dans leurs cœurs. C' est Allah qui donne la vie et la mort. Et Allah observe bien ce que vous faites. 157. Et si vous êtes tués dans le sentier d' Allah ou si vous mourez, un pardon de la part d' Allah et une miséricorde valent mieux que ce qu' ils amassent.

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

وَلَئِن مُّتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى ٱللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ
ٱللَّهِ لِنتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ ٱلْقَلْبِ لَٱنفَضُّوا۟ مِنْ حَوْلِكَ ۖ
فَٱعْفُ عَنْهُمْ وَٱسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِى ٱلْأَمْرِ ۖ فَإِذَا عَزَمْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِن يَنصُرْكُمُ ٱللَّهُ
فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا ٱلَّذِى يَنصُرُكُم مِّنۢ
بَعْدِهِۦ ۗ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِىٍّ أَن
يَغُلَّ ۚ وَمَن يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ
نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنِ ٱتَّبَعَ رِضْوَٰنَ
ٱللَّهِ كَمَنۢ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ
﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَٰتٌ عِندَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾
لَقَدْ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ
يَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ
وَٱلْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا۟ مِن قَبْلُ لَفِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾
أَوَلَمَّآ أَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُم مِّثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّىٰ هَٰذَا ۖ
قُلْ هُوَ مِنْ عِندِ أَنفُسِكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

158. Que vous mouriez ou que vous soyez tués, c' est vers Allah que vous serez rassemblés.
159. C' est par quelque miséricorde de la part d' Allah que tu (Muḥammad) as été si doux envers eux! Mais si tu étais rude, au cœur dur, ils se seraient enfuis de ton entourage. Pardonne- leur donc, et implore pour eux le pardon (d' Allah). Et consulte- les à propos des affaires; puis une fois que tu t' es décidé, confie- toi donc à Allah, Allah aime, en vérité, ceux qui Lui font confiance.
160. Si Allah vous donne Son secours, nul ne peut vous vaincre. S' Il vous abandonne, qui donc après Lui vous donnera secours? C' est à Allah que les croyants doivent faire confiance.
161. Un prophète n' est pas quelqu'un à s' approprier du butin. Quiconque s' en approprie, viendra avec ce qu' il se sera approprié le Jour de la Résurrection. Alors, à chaque individu on rétribuera pleinement ce qu' il aura acquis. Et ils ne seront point lésés.
162. Est- ce que celui qui se conforme à l' agrément d' Allah ressemble à celui qui encourt le courroux d' Allah? Son refuge sera l' Enfer; et quelle mauvaise destination!
163. Ils ont des grades (différents) auprès d' Allah et Allah observe bien ce qu' ils font.
164. Allah a très certainement fait une faveur aux croyants lorsqu' Il a envoyé chez eux un messager de parmi eux-mêmes, qui leur récite Ses versets, les purifie et leur enseigne le Livre et la Sagesse, bien qu' ils fussent auparavant dans un égarement évident.
165. Quoi! Quand un malheur vous atteint - mais vous en avez jadis infligé le double - vous dites: ≪D' où vient cela?≫ Réponds- leur: ≪Il vient de vous-mêmes≫. Certes Allah est Omnipotent.

وَمَآ أَصَٰبَكُمْ يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ وَلِيَعْلَمَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
﴿١٦٦﴾ وَلِيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ نَافَقُوا۟ ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ قَٰتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
أَوِ ٱدْفَعُوا۟ ۖ قَالُوا۟ لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَّٱتَّبَعْنَٰكُمْ ۗ هُمْ لِلْكُفْرِ
يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَٰنِ ۚ يَقُولُونَ بِأَفْوَٰهِهِم مَّا لَيْسَ
فِى قُلُوبِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ ٱلَّذِينَ قَالُوا۟ لِإِخْوَٰنِهِمْ
وَقَعَدُوا۟ لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا۟ ۗ قُلْ فَٱدْرَءُوا۟ عَنْ أَنفُسِكُمُ
ٱلْمَوْتَ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ قُتِلُوا۟ فِى
سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمْوَٰتًۢا ۚ بَلْ أَحْيَآءٌ عِندَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ
بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِٱلَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا۟
بِهِم مِّنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾
۞ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ ٱلَّذِينَ ٱسْتَجَابُوا۟ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ مِنۢ بَعْدِ مَآ
أَصَابَهُمُ ٱلْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ مِنْهُمْ وَٱتَّقَوْا۟ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾
ٱلَّذِينَ قَالَ لَهُمُ ٱلنَّاسُ إِنَّ ٱلنَّاسَ قَدْ جَمَعُوا۟ لَكُمْ فَٱخْشَوْهُمْ
فَزَادَهُمْ إِيمَٰنًا وَقَالُوا۟ حَسْبُنَا ٱللَّهُ وَنِعْمَ ٱلْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

الحزب ٨

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

166. Et tout ce que vous avez subi, le jour où les deux troupes se rencontrèrent, c' est par permission d' Allah, et afin qu' Il distingue les croyants, 167. et qu' Il distingue les hypocrites. On avait dit à ceux-ci: ≪Venez combattre dans le sentier d' Allah, ou repoussez [l' ennemi≫], ils dirent: ≪Bien sûr que nous vous suivrions si nous étions sûrs qu' il y aurait une guerre.≫ Ils étaient, ce jour- là, plus près de la mécréance que de la foi. Ils disaient de leurs bouches ce qui n' était pas dans leurs cœurs. Et Allah sait fort bien ce qu' ils cachaient. 168. Ceux qui sont restés dans leurs foyers dirent à leurs frères: ≪ S'ils nous avaient obéi, ils n' auraient pas été tués.≫ Dis: ≪Ecartez donc de vous la mort, si vous êtes véridiques≫. 169. Ne pense pas que ceux qui ont été tués dans le sentier d' Allah, soient morts. Au contraire, ils sont vivants, auprès de leur Seigneur, bien pourvus 170. et joyeux de la faveur qu' Allah leur a accordée, et ravis que ceux qui sont restés derrière eux et ne les ont pas encore rejoints, ne connaîtront aucune crainte et ne seront point affligés. 171. Ils sont ravis d' un bienfait d' Allah et d' une faveur, et du fait qu' Allah ne laisse pas perdre la récompense des croyants. 172. Ceux qui, quoiqu' atteints de blessure, répondirent à l' appel d' Allah et du Messager, il y aura une énorme récompense pour ceux d' entre eux qui ont agi en bien et pratiqué la piété. 173. Certes ceux auxquels l' on disait: ≪Les gens se sont rassemblés contre vous; craignez-les≫ - cela accrut leur foi - et ils dirent: ≪Allah nous suffit; Il est notre meilleur garant≫.

فَٱنقَلَبُوا۟ بِنِعْمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوٓءٌ وَٱتَّبَعُوا۟
رِضْوَٰنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَٰلِكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ
يُخَوِّفُ أَوْلِيَآءَهُۥ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾
وَلَا يَحْزُنكَ ٱلَّذِينَ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا۟ ٱللَّهَ
شَيْـًٔا ۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلْكُفْرَ بِٱلْإِيمَٰنِ لَن يَضُرُّوا۟
ٱللَّهَ شَيْـًٔا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟
أَنَّمَا نُمْلِى لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نُمْلِى لَهُمْ لِيَزْدَادُوٓا۟ إِثْمًا ۚ
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَّا كَانَ ٱللَّهُ لِيَذَرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَآ
أَنتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ ٱلْخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ
عَلَى ٱلْغَيْبِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَجْتَبِى مِن رُّسُلِهِۦ مَن يَشَآءُ ۖ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ
وَرُسُلِهِۦ ۚ وَإِن تُؤْمِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا
يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ هُوَ خَيْرًا
لَّهُم ۖ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا۟ بِهِۦ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ
وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcees
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

174. Ils revinrent donc avec un bienfait de la part d' Allah et une grâce. Nul mal ne les toucha et ils suivirent ce qui satisfait Allah. Et Allah est Détenteur d' une grâce immense. 175. C' est le Diable qui vous fait peur de ses adhérents. N' ayez donc pas peur d' eux. Mais ayez peur de Moi, si vous êtes croyants. 176. N' aie (ô Muḥammad) aucun chagrin pour ceux qui se jettent rapidement dans la mécréance. En vérité, ils ne nuiront en rien à Allah. Allah tient à ne leur assigner aucune part de biens dans l' au-delà. Et pour eux il y aura un énorme châtiment. 177. Ceux qui auront troqué la croyance contre la mécréance ne nuiront en rien à Allah. Et pour eux un châtiment douloureux. 178. Que ceux qui n' ont pas cru ne comptent pas que ce délai que Nous leur accordons soit à leur avantage. Si Nous leur accordons un délai, c' est seulement pour qu' ils augmentent leurs péchés. Et pour eux un châtiment avilissant. 179. Allah n' est point tel qu' Il laisse les croyants dans l' état où vous êtes jusqu'à ce qu' Il distingue le mauvais du bon. Et Allah n' est point tel qu' Il vous dévoile l' Inconnaissable. Mais Allah choisit parmi Ses messagers qui Il veut. Croyez donc en Allah et en Ses messagers. Et si vous avez la foi et la piété, vous aurez alors une récompense énorme. 180. Que ceux qui gardent avec avarice ce qu' Allah leur donne par Sa grâce, ne comptent point cela comme bon pour eux. Au contraire, c' est mauvais pour eux: au Jour de la Résurrection, on leur attachera autour du cou ce qu' ils ont gardé avec avarice. C' est Allah qui a l' héritage des cieux et de la terre. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

لَّقَدۡ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ فَقِيرٞ وَنَحۡنُ أَغۡنِيَآءُۘ
سَنَكۡتُبُ مَا قَالُواْ وَقَتۡلَهُمُ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ بِغَيۡرِ حَقّٖ وَنَقُولُ
ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ١٨١ ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيكُمۡ
وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّامٖ لِّلۡعَبِيدِ ١٨٢ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ
ٱللَّهَ عَهِدَ إِلَيۡنَآ أَلَّا نُؤۡمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأۡتِيَنَا بِقُرۡبَانٖ
تَأۡكُلُهُ ٱلنَّارُۗ قُلۡ قَدۡ جَآءَكُمۡ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِي بِٱلۡبَيِّنَٰتِ
وَبِٱلَّذِي قُلۡتُمۡ فَلِمَ قَتَلۡتُمُوهُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٨٣
فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدۡ كُذِّبَ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِكَ جَآءُو بِٱلۡبَيِّنَٰتِ
وَٱلزُّبُرِ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُنِيرِ ١٨٤ كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ ٱلۡمَوۡتِۗ
وَإِنَّمَا تُوَفَّوۡنَ أُجُورَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۖ فَمَن زُحۡزِحَ
عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدۡخِلَ ٱلۡجَنَّةَ فَقَدۡ فَازَۗ وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ
إِلَّا مَتَٰعُ ٱلۡغُرُورِ ١٨٥ ۞ لَتُبۡلَوُنَّ فِيٓ أَمۡوَٰلِكُمۡ
وَأَنفُسِكُمۡ وَلَتَسۡمَعُنَّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
مِن قَبۡلِكُمۡ وَمِنَ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ أَذٗى كَثِيرٗاۚ
وَإِن تَصۡبِرُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ذَٰلِكَ مِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ١٨٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

ربع الحزب ٨

181. Allah a certainement entendu la parole de ceux qui ont dit: ≪Allah est pauvre et nous sommes riches.≫ Nous enregistrons leur parole, ainsi que leur meurtre, sans droit, des prophètes. Et Nous leur dirons: ≪Goûtez au châtiment de la fournaise. 182. Cela, à cause de ce que vos mains ont accompli (antérieurement)!≫ Car Allah ne fait point de tort aux serviteurs. 183. Ceux-là mêmes qui ont dit: ≪Vraiment Allah nous a enjoint de ne pas croire en un messager tant qu' Il ne nous a pas apporté une offrande que le feu consume≫. - Dis: ≪Des messagers avant moi vous sont, certes, venus avec des preuves, et avec ce que vous avez dit [demandé]. Pourquoi donc les avez- vous tués, si vous êtes véridiques?≫ 184. S' ils te (Mouḥammad) traitent de menteur, des prophètes avant toi, ont certes été traités de menteurs. Ils étaient venus avec les preuves claires, les Psaumes et le Livre lumineux. 185. Toute âme goûtera la mort. Mais c' est seulement au Jour de la Résurrection que vous recevrez votre entière rétribution. Quiconque donc est écarté du Feu et introduit au Paradis, a certes réussi. Et la vie présente n' est qu' un objet de jouissance trompeuse. 186. Certes vous serez éprouvés dans vos biens et vos personnes; et certes vous entendrez de la part de ceux à qui le Livre a été donné avant vous, et de la part des Associateurs, beaucoup de propos désagréables. Mais si vous êtes endurants et pieux... voilà bien la meilleure résolution à prendre.

AL -ʿImrān
(La famille d'Imran)

وَإِذْ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَتُبَيِّنُنَّهُۥ لِلنَّاسِ
وَلَا تَكْتُمُونَهُۥ فَنَبَذُوهُ وَرَآءَ ظُهُورِهِمْ وَٱشْتَرَوْا۟ بِهِۦ ثَمَنًا
قَلِيلًا ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ١٨٧ لَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَفْرَحُونَ
بِمَآ أَتَوا۟ وَّيُحِبُّونَ أَن يُحْمَدُوا۟ بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا۟ فَلَا تَحْسَبَنَّهُم
بِمَفَازَةٍ مِّنَ ٱلْعَذَابِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ١٨٨ وَلِلَّهِ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ١٨٩ إِنَّ فِى
خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ لَءَايَٰتٍ
لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ١٩٠ ٱلَّذِينَ يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ قِيَٰمًا وَقُعُودًا
وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِى خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَٰذَا بَٰطِلًا سُبْحَٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٩١
رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُۥ ۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ
أَنصَارٍ ١٩٢ رَّبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِى لِلْإِيمَٰنِ أَنْ
ءَامِنُوا۟ بِرَبِّكُمْ فَـَٔامَنَّا ۚ رَبَّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا
سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ ٱلْأَبْرَارِ ١٩٣ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدتَّنَا
عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ١٩٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcees	Consonnes emphatiques

187. Allah prit, de ceux auxquels le Livre était donné, cet engagement: ≪Exposez- le, certes, aux gens et ne le cachez pas≫. Mais ils l' ont jeté derrière leur dos et l' ont vendu à vil prix. Quel mauvais commerce ils ont fait!
188. Ne pense point que ceux-là qui exultent de ce qu' ils ont fait, et qui aiment qu' on les loue pour ce qu' ils n' ont pas fait, ne pense point donc, qu' ils trouvent une échappatoire au châtiment. Pour eux, il y aura un châtiment douloureux!
189. A Allah appartient le royaume des cieux et de la terre. Et Allah est Omnipotent. 190. En vérité, dans la création des cieux et de la terre, et dans l' alternance de la nuit et du jour, il y a certes des signes pour les doués d' intelligence, 191. qui, debout, assis, couchés sur leurs côtés, invoquent Allah et méditent sur la création des cieux et de la terre (disant): ≪Notre Seigneur! Tu n' as pas créé cela en vain. Gloire à Toi! Garde- nous du châtiment du Feu. 192. Seigneur! Quiconque Tu fais entrer dans le Feu, Tu le couvres vraiment d' ignominie. Et pour les injustes, il n' y a pas de secoureurs! 193. Seigneur! Nous avons entendu l' appel de celui qui a appelé ainsi à la foi: ≪Croyez en votre Seigneur≫ et dès lors nous avons cru. Seigneur, pardonne- nous nos péchés, efface de nous nos méfaits, et place nous, à notre mort, avec les gens de bien. 194. Seigneur! Donne- nous ce que Tu nous as promis par Tes messagers. Et ne nous couvre pas d' ignominie au Jour de la Résurrection. Car Toi, Tu ne manques pas à Ta promesse≫.

فَٱسۡتَجَابَ لَهُمۡ رَبُّهُمۡ أَنِّي لَآ أُضِيعُ عَمَلَ عَٰمِلٖ مِّنكُم مِّن
ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰۖ بَعۡضُكُم مِّنۢ بَعۡضٖۖ فَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ وَأُخۡرِجُواْ
مِن دِيَٰرِهِمۡ وَأُوذُواْ فِي سَبِيلِي وَقَٰتَلُواْ وَقُتِلُواْ لَأُكَفِّرَنَّ
عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡ وَلَأُدۡخِلَنَّهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا
ٱلۡأَنۡهَٰرُ ثَوَابٗا مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسۡنُ ٱلثَّوَابِ ١٩٥
لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي ٱلۡبِلَٰدِ ١٩٦ مَتَٰعٞ قَلِيلٞ
ثُمَّ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٩٧ لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ
رَبَّهُمۡ لَهُمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا
نُزُلٗا مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِۗ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لِّلۡأَبۡرَارِ ١٩٨ وَإِنَّ مِنۡ
أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَمَن يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُمۡ وَمَآ
أُنزِلَ إِلَيۡهِمۡ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشۡتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا
قَلِيلًاۗ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ
سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ١٩٩ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱصۡبِرُواْ
وَصَابِرُواْ وَرَابِطُواْ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٢٠٠

ترتيبها ٤ — سُورَةُ النِّسَاءِ — آياتها ١٧٦

195. Leur Seigneur les a
alors exaucés (disant):
≪En vérité, Je ne laisse
pas perdre le bien que
quiconque parmi vous a
fait, homme ou femme,
car vous êtes les uns des
autres. Ceux donc qui
ont émigré, qui ont été
expulsés de leurs de-
meures, qui ont été pers-
écutés dans Mon chem-
in, qui ont combattu, qui
ont été tués, Je tiendrai
certes pour expiées leurs
mauvaises actions, et les
ferai entrer dans les Jar-
dins sous lesquels cou-
lent les ruisseaux,
comme récompense de la
part d' Allah≫. Quant à
Allah, c' est auprès de
Lui qu' est la plus belle
récompense. 196. Que ne
t' abuse point la versati-
lité [pour la prospérité]
dans le pays, de ceux qui
sont infidèles.
197. Piètre jouissance!
Puis leur refuge sera l'
Enfer. Et quelle détest-
able couche! 198. Mais
quant à ceux qui
craignent leur Seigneur,
ils auront des Jardins
sous lesquels coulent les
ruisseaux, pour y de-
meurer éternellement,
un lieu d' accueil de la
part d' Allah. Et ce qu' il
y a auprès d' Allah est
meilleur, pour les pieux. 199. Il y a certes, parmi les gens du Livre ceux qui croient en Allah et en ce qu' on a fait de-
scendre vers vous et en ce qu' on a fait descendre vers eux. Ils sont humbles envers Allah, et ne vendent point les ver-
sets d' Allah à vil prix. Voilà ceux dont la récompense est auprès de leur Seigneur. En vérité, Allah est prompt à faire
les comptes. 200. Ô les croyants! Soyez endurants. Incitez- vous à l' endurance. Luttez constamment (contre l' enne-
mi) et craignez Allah, afin que vous réussissiez!

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

An -Nisā'
(Les femmes)

نصف الحزب ٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَآءً ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِى تَسَآءَلُونَ
بِهِۦ وَٱلْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ وَءَاتُوا۟ ٱلْيَتَٰمَىٰٓ أَمْوَٰلَهُمْ ۖ
وَلَا تَتَبَدَّلُوا۟ ٱلْخَبِيثَ بِٱلطَّيِّبِ ۖ وَلَا تَأْكُلُوٓا۟ أَمْوَٰلَهُمْ إِلَىٰٓ أَمْوَٰلِكُمْ ۚ إِنَّهُۥ
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا۟ فِى ٱلْيَتَٰمَىٰ فَٱنكِحُوا۟
مَا طَابَ لَكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ مَثْنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا۟
فَوَٰحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَلَّا تَعُولُوا۟ ﴿٣﴾ وَءَاتُوا۟
ٱلنِّسَآءَ صَدُقَٰتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِن طِبْنَ لَكُمْ عَن شَىْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ
هَنِيٓـًٔا مَّرِيٓـًٔا ﴿٤﴾ وَلَا تُؤْتُوا۟ ٱلسُّفَهَآءَ أَمْوَٰلَكُمُ ٱلَّتِى جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمْ
قِيَٰمًا وَٱرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَٱكْسُوهُمْ وَقُولُوا۟ لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٥﴾ وَٱبْتَلُوا۟
ٱلْيَتَٰمَىٰ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغُوا۟ ٱلنِّكَاحَ فَإِنْ ءَانَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا فَٱدْفَعُوٓا۟
إِلَيْهِمْ أَمْوَٰلَهُمْ ۖ وَلَا تَأْكُلُوهَآ إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن يَكْبَرُوا۟ ۚ وَمَن كَانَ
غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَن كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا
دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَٰلَهُمْ فَأَشْهِدُوا۟ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricodieux.

1. Ô hommes! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d' un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d' hommes et de femmes. Craignez Allah au nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement. 2. Et donnez aux orphelins leurs biens; n' y substituez pas le mauvais au bon. Ne mangez pas leurs biens avec les vôtres: c' est vraiment un grand péché. 3. Et si vous craignez de n' être pas justes envers les orphelins,... Il est permis d' épouser deux, trois ou quatre, parmi les femmes qui vous plaisent, mais, si vous craignez de n' être pas justes avec celles-ci, alors une seule, ou des esclaves que vous possédez. Cela, afin de ne pas faire d' injustice (ou afin de ne pas aggraver votre charge de famille). 4. Et donnez aux épouses leur mahr, de bonne grâce. Si de bon gré, elles vous en abandonnent quelque chose, disposez- en alors à votre aise et de bon cœur. 5. Et ne confiez pas aux incapables vos biens dont Allah a fait votre subsistance. Mais prélevez- en, pour eux, nourriture et vêtement; et parlez- leur convenablement. 6. Et éprouvez (la capacité) des orphelins jusqu'à ce qu' ils atteignent (l' aptitude) au mariage; et si vous ressentez en eux une bonne conduite, remettez- leur leurs biens. Ne les utilisez pas (dans votre intérêt) avec gaspillage et dissipation, avant qu' ils ne grandissent. Quiconque est aisé, qu' il s' abstienne d' en prendre lui-même. S' il est pauvre, alors qu' il en utilise raisonnablement: et lorsque vous leur remettez leurs biens, prenez des témoins à leur encontre. Mais Allah suffit pour observer et compter.

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ وَٱلْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٌ
مِّمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ وَٱلْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا
مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾ وَإِذَا حَضَرَ ٱلْقِسْمَةَ أُو۟لُوا۟ ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ
وَٱلْمَسَٰكِينُ فَٱرْزُقُوهُم مِّنْهُ وَقُولُوا۟ لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا
﴿٨﴾ وَلْيَخْشَ ٱلَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا۟ مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَٰفًا
خَافُوا۟ عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَلْيَقُولُوا۟ قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَٰلَ ٱلْيَتَٰمَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِى
بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾ يُوصِيكُمُ ٱللَّهُ
فِىٓ أَوْلَٰدِكُمْ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ ٱلْأُنثَيَيْنِ ۚ فَإِن كُنَّ نِسَآءً
فَوْقَ ٱثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۖ وَإِن كَانَتْ وَٰحِدَةً فَلَهَا
ٱلنِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا ٱلسُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن
كَانَ لَهُۥ وَلَدٌ ۚ فَإِن لَّمْ يَكُن لَّهُۥ وَلَدٌ وَوَرِثَهُۥٓ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ ٱلثُّلُثُ ۚ
فَإِن كَانَ لَهُۥٓ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ ٱلسُّدُسُ ۚ مِنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِى
بِهَآ أَوْ دَيْنٍ ۗ ءَابَآؤُكُمْ وَأَبْنَآؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ
نَفْعًا ۚ فَرِيضَةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

7. Aux hommes revient une part de ce qu' ont laissé les père et mère ainsi que les proches; et aux femmes une part de ce qu' ont laissé les père et mère ainsi que les proches, que ce soit peu ou beaucoup: une part
fixée. 8. Et lorsque les proches parents, les orphelins, les nécessiteux assistent au partage, offrez- leur quelque chose de l' héritage, et parlez-leur convenablement.
9. Que la crainte saisisse ceux qui laisseraient après eux une descendance faible, et qui seraient inquiets à leur sujet; qu' ils redoutent donc Allah et qu' ils prononcent des paroles justes.
10. Ceux qui mangent [disposent] injustement des biens des orphelins ne font que manger du feu dans leurs ventres. Ils brûleront bientôt dans les flammes de l' Enfer.
11. Voici ce qu' Allah vous enjoint au sujet de vos enfants: au fils, une part équivalente à celle de deux filles. S' il n' y a que des filles, même plus de deux, à elles alors deux tiers de ce que le défunt laisse. Et s' il n' y en a qu' une, à elle alors la moitié. Quant aux père et mère du défunt, à chacun d' eux le sixième de ce qu' il laisse, s' il a un enfant. S' il n' a pas d' enfant et que ses père et mère héritent de lui, à sa mère alors le tiers. Mais s' il a des frères, à la mère alors le sixième, après exécution du testament qu' il aurait fait ou paiement d' une dette. De vos ascendants ou descendants, vous ne savez pas qui est plus près de vous en utilité. Ceci est un ordre obligatoire de la part d' Allah, car Allah est, certes, Omniscient et Sage.

ثلاثة أرباع الحزب ٨

۞ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَٰجُكُمْ إِن لَّمْ يَكُن
لَّهُنَّ وَلَدٌ فَإِن كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ ٱلرُّبُعُ مِمَّا
تَرَكْنَ مِنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَآ أَوْ دَيْنٍ
وَلَهُنَّ ٱلرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِن لَّمْ يَكُن لَّكُمْ وَلَدٌ
فَإِن كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ ٱلثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُم
مِّنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَآ أَوْ دَيْنٍ وَإِن كَانَ
رَجُلٌ يُورَثُ كَلَٰلَةً أَوِ ٱمْرَأَةٌ وَلَهُۥٓ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ
وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا ٱلسُّدُسُ فَإِن كَانُوٓا۟ أَكْثَرَ مِن ذَٰلِكَ
فَهُمْ شُرَكَآءُ فِى ٱلثُّلُثِ مِنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَآ
أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَآرٍّ وَصِيَّةً مِّنَ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ
١٢ تِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ
يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ١٣
وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُۥ يُدْخِلْهُ
نَارًا خَٰلِدًا فِيهَا وَلَهُۥ عَذَابٌ مُّهِينٌ ١٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

12. Et à vous la moitié de ce que laissent vos épouses, si elles n' ont pas d' enfants. Si elles ont un enfant, alors à vous le quart de ce qu' elles laissent, après exécution du testament qu' elles auraient fait ou paiement d' une dette.Et à elles un quart de ce que vous laissez, si vous n' avez pas d' enfant. Mais si vous avez un enfant, à elles alors le huitième de ce que vous laissez après exécution du testament que vous auriez fait ou paiement d' une dette. Et si un homme, ou une femme meurt sans héritier direct, cependant qu' il laisse un frère ou une sœur, à chacun de ceux-ci alors, un sixième. S' ils sont plus de deux, tous alors participeront au tiers, après exécution du testament ou paiement d' une dette, sans préjudice à quiconque. (Telle est l') Injonction d' Allah! Et Allah est Omniscient et Indulgent. 13. Tels sont les ordres d' Allah. Et quiconque obéit à Allah et à Son messager, Il le fera entrer dans les Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Et voilà la grande réussite. 14. Et quiconque désobéit à Allah et à son messager, et transgresse Ses ordres, Il le fera entrer au Feu pour y demeurer éternellement. Et celui-là aura un châtiment avilissant.

وَٱلَّٰتِي يَأۡتِينَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مِن نِّسَآئِكُمۡ فَٱسۡتَشۡهِدُواْ
عَلَيۡهِنَّ أَرۡبَعَةٗ مِّنكُمۡۖ فَإِن شَهِدُواْ فَأَمۡسِكُوهُنَّ فِي
ٱلۡبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّىٰهُنَّ ٱلۡمَوۡتُ أَوۡ يَجۡعَلَ ٱللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلٗا
١٥ وَٱلَّذَانِ يَأۡتِيَٰنِهَا مِنكُمۡ فَـَٔاذُوهُمَاۖ فَإِن تَابَا
وَأَصۡلَحَا فَأَعۡرِضُواْ عَنۡهُمَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ تَوَّابٗا رَّحِيمًا
١٦ إِنَّمَا ٱلتَّوۡبَةُ عَلَى ٱللَّهِ لِلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلسُّوٓءَ بِجَهَٰلَةٖ
ثُمَّ يَتُوبُونَ مِن قَرِيبٖ فَأُوْلَٰٓئِكَ يَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡۗ وَكَانَ
ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١٧ وَلَيۡسَتِ ٱلتَّوۡبَةُ لِلَّذِينَ
يَعۡمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ حَتَّىٰٓ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ ٱلۡمَوۡتُ
قَالَ إِنِّي تُبۡتُ ٱلۡـَٰٔنَ وَلَا ٱلَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمۡ كُفَّارٌۚ
أُوْلَٰٓئِكَ أَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٨ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ لَا يَحِلُّ لَكُمۡ أَن تَرِثُواْ ٱلنِّسَآءَ كَرۡهٗاۖ وَلَا تَعۡضُلُوهُنَّ
لِتَذۡهَبُواْ بِبَعۡضِ مَآ ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ إِلَّآ أَن يَأۡتِينَ بِفَٰحِشَةٖ
مُّبَيِّنَةٖۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ فَإِن كَرِهۡتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰٓ
أَن تَكۡرَهُواْ شَيۡـٔٗا وَيَجۡعَلَ ٱللَّهُ فِيهِ خَيۡرٗا كَثِيرٗا ١٩

15. Celles de vos fe-
mmes qui forniquent,
faites témoigner à leur
encontre quatre d' entre
vous. S' ils témoignent,
alors confinez ces
femmes dans vos mai-
sons jusqu'à ce que la
mort les rappelle ou qu'
Allah décrète un autre
ordre à leur égard.
16. Les deux d' entre
vous qui l' ont commise
[la fornication], sévissez
contre eux. S' ils se re-
pentent ensuite et se ré-
forment, alors laissez-
les en paix. Allah de-
meure Accueillant au re-
pentir et Miséricordieux.
17. Allah accueille seule-
ment le repentir de ceux
qui font le mal par ignor-
ance et qui aussitôt se re-
pentent. Voilà ceux de
qui Allah accueille le re-
pentir. Et Allah est Om-
niscient et Sage.
18. Mais l' absolution n'
est point destinée à ceux
qui font de mauvaises
actions jusqu'au m-
oment où la mort se pr-
ésente à l'un d' eux,
et qui s' écrie: ≪Certes, je
me repens maintenant≫ -
non plus pour ceux qui
meurent mécréants. Et c'
est pour eux que Nous
avons préparé un châti-
ment douloureux. 19. Ô
les croyants! Il ne vous est pas licite d' hériter des femmes contre leur gré. Ne les empêchez pas de se remarier dans
le but de leur ravir une partie de ce que vous aviez donné, à moins qu' elles ne viennent à commettre un péché
prouvé. Et comportez- vous convenablement envers elles. Si vous avez de l' aversion envers elles durant la vie com-
mune, il se peut que vous ayez de l' aversion pour une chose où Allah a déposé un grand bien.

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

An -Nisā'

(Les femmes)

وَإِنْ أَرَدتُّمُ ٱسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ
إِحْدَىٰهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا۟ مِنْهُ شَيْـًٔا ۚ أَتَأْخُذُونَهُۥ
بُهْتَـٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُۥ وَقَدْ أَفْضَىٰ
بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنكُم مِّيثَـٰقًا
غَلِيظًا ﴿٢١﴾ وَلَا تَنكِحُوا۟ مَا نَكَحَ ءَابَآؤُكُم مِّنَ
ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ فَـٰحِشَةً وَمَقْتًا
وَسَآءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَـٰتُكُمْ
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَٰتُكُمْ وَعَمَّـٰتُكُمْ وَخَـٰلَـٰتُكُمْ وَبَنَاتُ
ٱلْأَخِ وَبَنَاتُ ٱلْأُخْتِ وَأُمَّهَـٰتُكُمُ ٱلَّـٰتِىٓ أَرْضَعْنَكُمْ
وَأَخَوَٰتُكُم مِّنَ ٱلرَّضَـٰعَةِ وَأُمَّهَـٰتُ نِسَآئِكُمْ
وَرَبَـٰٓئِبُكُمُ ٱلَّـٰتِى فِى حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ
ٱلَّـٰتِى دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا۟ دَخَلْتُم بِهِنَّ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَـٰٓئِلُ أَبْنَآئِكُمُ ٱلَّذِينَ
مِنْ أَصْلَـٰبِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا۟ بَيْنَ ٱلْأُخْتَيْنِ
إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

20. Si vous voulez substituer une épouse à une autre, et que vous ayez donné à l' une un qintâr, n' en reprenez rien. Quoi! Le reprendriez- vous par injustice et péché manifeste? 21. Comment oseriez- vous le reprendre, après que l' union la plus intime vous ait associés l' un à l' autre et qu' elles aient obtenu de vous un engagement solennel? 22. Et n' épousez pas les femmes que vos pères ont épousées, exception faite pour le passé. C' est une turpitude, une abomination, et quelle mauvaise conduite! 23. Vous sont interdites vos mères, filles, sœurs, tantes paternelles et tantes maternelles filles d' un frère et filles d' une sœur, mères qui vous ont allaités, sœurs de lait, mères de vos femmes, belles-filles sous votre tutelle et issues des femmes avec qui vous avez consommé le mariage; si le mariage n' a pas été consommé, ceci n' est pas un péché de votre part; les femmes de vos fils nés de vos reins; de même que deux sœurs réunies - exception faite pour le passé. Car vraiment Allah est Pardonneur et Miséricordieux;

وَٱلْمُحْصَنَٰتُ مِنَ ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۖ
كِتَٰبَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَأُحِلَّ لَكُم مَّا وَرَآءَ ذَٰلِكُمْ أَن تَبْتَغُوا۟
بِأَمْوَٰلِكُم مُّحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَٰفِحِينَ ۚ فَمَا ٱسْتَمْتَعْتُم بِهِۦ
مِنْهُنَّ فَـَٔاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا تَرَٰضَيْتُم بِهِۦ مِنۢ بَعْدِ ٱلْفَرِيضَةِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿٢٤﴾ وَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنكُمْ طَوْلًا أَن يَنكِحَ
ٱلْمُحْصَنَٰتِ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ فَمِن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُم مِّن
فَتَيَٰتِكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۚ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَٰنِكُم ۚ بَعْضُكُم مِّنۢ
بَعْضٍ ۚ فَٱنكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَءَاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ
بِٱلْمَعْرُوفِ مُحْصَنَٰتٍ غَيْرَ مُسَٰفِحَٰتٍ وَلَا مُتَّخِذَٰتِ
أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَآ أُحْصِنَّ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَٰحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ
مَا عَلَى ٱلْمُحْصَنَٰتِ مِنَ ٱلْعَذَابِ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِىَ
ٱلْعَنَتَ مِنكُمْ ۚ وَأَن تَصْبِرُوا۟ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿٢٥﴾ يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ ٱلَّذِينَ
مِن قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

24. Et, parmi les femmes, les dames (qui ont un mari), sauf si elles sont vos esclaves en toute propriété. Prescription d' Allah sur vous! A part cela, il vous est permis de les rechercher, en vous servant de vos biens et en concluant mariage, non en débauchés. Puis, de même que vous jouissez d' elles, donnez-leur leur mahr, comme une chose due. Il n' y a aucun péché, contre vous à ce que vous concluez un accord quelconque entre vous après la fixation du mahr. Car Allah est, certes, Omniscient et Sage. 25. Et quiconque parmi vous n' a pas les moyens pour épouser des femmes libres (non esclaves) croyantes, eh bien (il peut épouser) une femme parmi celles de vos esclaves croyantes. Allah connaît mieux votre foi, car vous êtes les uns des autres (de la même religion). Et épousez-les avec l' autorisation de leurs maîtres (Waliy) et donnez-leur un mahr convenable; (épousez-les) étant vertueuses et non pas livrées à la débauche ni ayant des amants clandestins. Si, une fois engagées dans le mariage, elles commettent l' adultère, elles reçoivent la moitié du châtiment qui revient aux femmes libres (non esclaves) mariées. Ceci est autorisé à celui d' entre vous qui craint la débauche; mais ce serait mieux pour vous d' être endurant. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 26. Allah veut vous éclairer, vous montrer les voies des hommes d' avant vous, et aussi accueillir votre repentir. Et Allah est Omniscient et Sage.

An -Nisā'

(Les femmes)

وَٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيۡكُمۡ وَيُرِيدُ ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ
ٱلشَّهَوَٰتِ أَن تَمِيلُواْ مَيۡلًا عَظِيمٗا ٢٧ يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ
عَنكُمۡۚ وَخُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ ضَعِيفٗا ٢٨ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ لَا تَأۡكُلُوٓاْ أَمۡوَٰلَكُم بَيۡنَكُم بِٱلۡبَٰطِلِ إِلَّآ أَن
تَكُونَ تِجَٰرَةً عَن تَرَاضٖ مِّنكُمۡۚ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَنفُسَكُمۡۚ
إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُمۡ رَحِيمٗا ٢٩ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ عُدۡوَٰنٗا
وَظُلۡمٗا فَسَوۡفَ نُصۡلِيهِ نَارٗاۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ
يَسِيرًا ٣٠ إِن تَجۡتَنِبُواْ كَبَآئِرَ مَا تُنۡهَوۡنَ عَنۡهُ نُكَفِّرۡ
عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَنُدۡخِلۡكُم مُّدۡخَلٗا كَرِيمٗا ٣١
وَلَا تَتَمَنَّوۡاْ مَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بِهِۦ بَعۡضَكُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۚ لِّلرِّجَالِ
نَصِيبٞ مِّمَّا ٱكۡتَسَبُواْۖ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٞ مِّمَّا ٱكۡتَسَبۡنَۚ
وَسۡـَٔلُواْ ٱللَّهَ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيۡءٍ
عَلِيمٗا ٣٢ وَلِكُلّٖ جَعَلۡنَا مَوَٰلِيَ مِمَّا تَرَكَ ٱلۡوَٰلِدَانِ
وَٱلۡأَقۡرَبُونَۚ وَٱلَّذِينَ عَقَدَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡ فَـَٔاتُوهُمۡ
نَصِيبَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدًا ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

27. Et Allah veut accueillir votre repentir. Mais ceux qui suivent les passions veulent que vous vous incliniez grandement (vers l' erreur comme ils le font). 28. Allah veut vous alléger (les obligations,) car l' homme a été créé faible. 29. Ô les croyants! Que les uns d' entre vous ne mangent pas les biens des autres illégalement. Mais qu' il y ait du négoce (légal), entre vous, par consentement mutuel. Et ne vous tuez pas vous-mêmes. Allah, en vérité, est Miséricordieux envers vous. 30. Et quiconque commet cela, par excès et par iniquité, Nous le jetterons au Feu, voilà qui est facile pour Allah. 31. Si vous évitez les grands péchés qui vous sont interdits, Nous effacerons vos méfaits de votre compte, et Nous vous ferons entrer dans un endroit honorable (le Paradis). 32. Ne convoitez pas ce qu' Allah a attribué aux uns d' entre vous plus qu' aux autres; aux hommes la part qu' ils ont acquise, et aux femmes la part qu' elles ont acquise. Demandez à Allah de Sa grâce. Car Allah, certes, est Omniscient. 33. A tous Nous avons désigné des héritiers pour ce que leur laissent leurs père et mère, leurs proches parents, et ceux envers qui, de vos propres mains, vous vous êtes engagés, donnez leur donc leur part, car Allah, en vérité, est témoin de tout.

ٱلرِّجَالُ قَوَّٰمُونَ عَلَى ٱلنِّسَآءِ بِمَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بَعۡضَهُمۡ
عَلَىٰ بَعۡضٖ وَبِمَآ أَنفَقُواْ مِنۡ أَمۡوَٰلِهِمۡۚ فَٱلصَّٰلِحَٰتُ
قَٰنِتَٰتٌ حَٰفِظَٰتٞ لِّلۡغَيۡبِ بِمَا حَفِظَ ٱللَّهُۚ وَٱلَّٰتِي تَخَافُونَ
نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَٱهۡجُرُوهُنَّ فِي ٱلۡمَضَاجِعِ
وَٱضۡرِبُوهُنَّۖ فَإِنۡ أَطَعۡنَكُمۡ فَلَا تَبۡغُواْ عَلَيۡهِنَّ سَبِيلًاۗ
إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيّٗا كَبِيرٗا ٣٤ وَإِنۡ خِفۡتُمۡ شِقَاقَ
بَيۡنِهِمَا فَٱبۡعَثُواْ حَكَمٗا مِّنۡ أَهۡلِهِۦ وَحَكَمٗا مِّنۡ أَهۡلِهَآ إِن
يُرِيدَآ إِصۡلَٰحٗا يُوَفِّقِ ٱللَّهُ بَيۡنَهُمَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرٗا
٣٥ ۞ وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ
إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ
ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلۡجَنۢبِ
وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن
كَانَ مُخۡتَالٗا فَخُورًا ٣٦ ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ وَيَأۡمُرُونَ
ٱلنَّاسَ بِٱلۡبُخۡلِ وَيَكۡتُمُونَ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ
مِن فَضۡلِهِۦۗ وَأَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ربع الحزب ٩

34. Les hommes ont autorité sur les femmes, en raison des faveurs qu' Allah accorde à ceux-là sur celles-ci, et aussi à cause des dépenses qu' ils font de leurs biens. Les femmes vertueuses sont obéissantes (à leurs maris), et protègent ce qui doit être protégé, pendant l' absence de leurs époux, avec la protection d' Allah. Et quant à celles dont vous craignez la désobéissance, exhortez- les, éloignez- vous d' elles dans leurs lits et frappez les. Si elles arrivent à vous obéir, alors ne cherchez plus de voie contre elles, car Allah est certes, Haut et Grand! 35. Si vous craignez le désaccord entre les deux [époux], envoyez alors un arbitre de sa famille à lui, et un arbitre de sa famille à elle. Si les deux veulent la réconciliation, Allah rétablira l' entente entre eux. Allah est certes, Omniscient et Parfaitement Connaisseur. 36. Adorez Allah et ne Lui donnez aucun associé. Agissez avec bonté envers (vos) père et mère, les proches, les orphelins, les pauvres, le proche voisin, le voisin lointain, le collègue et le voyageur, et les esclaves en votre possession, car Allah n' aime pas, en vérité, le présomptueux, l' arrogant, 37. Ceux qui sont avares et ordonnent l' avarice aux autres, et cachent ce qu' Allah leur a donné de par Sa grâce. Nous avons préparé un châtiment avilissant pour les mécréants.

وَالَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَن يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ
قَرِينًا ﴿٣٨﴾ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنفَقُوا
مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِن لَّدُنْهُ
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِن كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ
وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ
اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ
وَأَنتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي
سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا ۚ وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ
أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ
الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

38. Et ceux qui dépensent leurs biens avec ostentation devant les gens, et ne croient ni en Allah ni au Jour dernier. Quiconque a le Diable pour camarade inséparable, quel mauvais camarade! 39. Qu' auraient- ils à se reprocher s' ils avaient cru en Allah et au Jour dernier et dépensé (dans l' obéissance) de ce qu' Allah leur a attribué? Allah, d' eux est Omniscient. 40. Certes, Allah ne lèse (personne), fût- ce du poids d' un atome. S' il est une bonne action, Il la double, et accorde une grosse récompense de Sa part. 41. Comment seront- ils quand Nous ferons venir de chaque communauté un témoin, et que Nous te (Muḥammad) ferons venir comme témoin contre ces gens ci? 42. Ce jour- là, ceux qui n' ont pas cru et ont désobéi au Messager, préféreraient que la terre fût nivelée sur eux et ils ne sauront cacher à Allah aucune parole. 43. Ô les croyants! N' approchez pas de la Ṣalāt alors que vous êtes ivres jusqu'à ce que vous compreniez ce que vous dites, et aussi quand vous êtes en état d' impureté [pollués] - à moins que vous ne soyez en voyage - jusqu'à ce que vous ayez pris un bain rituel. Si vous êtes malades ou en voyage, ou si l' un de vous revient du lieu où il a fait ses besoins, ou si vous avez touché à des femmes et que vous ne trouviez pas d' eau, alors recourez à une terre pure, et passez- vous- en sur vos visages et sur vos mains. Allah, en vérité, est Indulgent et Pardonneur. 44. N' as- tu (Muḥammad) pas vu ceux qui ont reçu une partie du Livre acheter l' égarement et chercher à ce que vous vous égariez du [droit] chemin?

وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِأَعۡدَآئِكُمۡۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَلِيّٗا وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ نَصِيرٗا ٤٥
مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُواْ يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَيَقُولُونَ
سَمِعۡنَا وَعَصَيۡنَا وَٱسۡمَعۡ غَيۡرَ مُسۡمَعٖ وَرَٰعِنَا لَيَّۢا بِأَلۡسِنَتِهِمۡ
وَطَعۡنٗا فِي ٱلدِّينِۚ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ قَالُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَا وَٱسۡمَعۡ وَٱنظُرۡنَا
لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡ وَأَقۡوَمَ وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفۡرِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُونَ
إِلَّا قَلِيلٗا ٤٦ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ ءَامِنُواْ بِمَا نَزَّلۡنَا
مُصَدِّقٗا لِّمَا مَعَكُم مِّن قَبۡلِ أَن نَّطۡمِسَ وُجُوهٗا فَنَرُدَّهَا
عَلَىٰٓ أَدۡبَارِهَآ أَوۡ نَلۡعَنَهُمۡ كَمَا لَعَنَّآ أَصۡحَٰبَ ٱلسَّبۡتِۚ وَكَانَ أَمۡرُ
ٱللَّهِ مَفۡعُولًا ٤٧ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغۡفِرُ أَن يُشۡرَكَ بِهِۦ وَيَغۡفِرُ مَا دُونَ
ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱفۡتَرَىٰٓ إِثۡمًا عَظِيمًا
٤٨ أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُمۚ بَلِ ٱللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَآءُ
وَلَا يُظۡلَمُونَ فَتِيلًا ٤٩ ٱنظُرۡ كَيۡفَ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۖ
وَكَفَىٰ بِهِۦٓ إِثۡمٗا مُّبِينًا ٥٠ أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا
مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡجِبۡتِ وَٱلطَّٰغُوتِ وَيَقُولُونَ
لِلَّذِينَ كَفَرُواْ هَٰٓؤُلَآءِ أَهۡدَىٰ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ سَبِيلًا ٥١

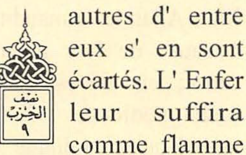
Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

45. Allah connaît mieux vos ennemis. Et Allah suffit comme protecteur. Et Allah suffit comme secoureur. 46. Il en est parmi les Juifs qui détournent les mots de leur sens, et disent: ≪Nous avions entendu, mais nous avons désobéi≫, ≪Écoute sans qu' il te soit donné d' entendre≫, et favorise nous ≪Raina≫, tordant la langue et attaquant la religion. Si au contraire ils disaient: ≪Nous avons entendu et nous avons obéi≫, ≪Écoute≫, et ≪Regarde-nous≫, ce serait meilleur pour eux, et plus droit. Mais Allah les a maudits à cause de leur mécréance; leur foi est donc bien médiocre. 47. Ô vous à qui on a donné le Livre, croyez à ce que Nous avons fait descendre, en confirmation de ce que vous aviez déjà, avant que Nous effacions des visages et les retournions sens devant derrière, ou que Nous les maudissions comme Nous avons maudit les gens du Sabbat. Car le commandement d' Allah est toujours exécuté. 48. Certes Allah ne pardonne pas qu' on Lui donne quelqu' associé. A part cela, Il pardonne à qui Il veut. Mais quiconque donne à Allah quelqu' associé commet un énorme péché. 49. N' as- tu pas vu ceux-là qui se déclarent purs? Mais c' est Allah qui purifie qui Il veut; et ils ne seront point lésés, fût- ce d' un brin de noyau de datte. 50. Regarde comme ils inventent le mensonge à l' encontre d' Allah. Et çà, c' est assez comme péché manifeste! 51. N' as- tu pas vu ceux-là, à qui une partie du Livre a été donnée, ajouter foi à la magie (gibt) et au ṭāghoūt, et dire en faveur de ceux qui ne croient pas: ≪Ceux-là sont mieux guidés (sur le chemin) que ceux qui ont cru≫?

أُولَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ ۖ وَمَن يَلۡعَنِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾
أَمۡ لَهُمۡ نَصِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُلۡكِ فَإِذٗا لَّا يُؤۡتُونَ ٱلنَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾ أَمۡ
يَحۡسُدُونَ ٱلنَّاسَ عَلَىٰ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ ۖ فَقَدۡ ءَاتَيۡنَآ
ءَالَ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَءَاتَيۡنَٰهُم مُّلۡكًا عَظِيمٗا ﴿٥٤﴾
فَمِنۡهُم مَّنۡ ءَامَنَ بِهِۦ وَمِنۡهُم مَّن صَدَّ عَنۡهُ ۚ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا
﴿٥٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا سَوۡفَ نُصۡلِيهِمۡ نَارٗا كُلَّمَا نَضِجَتۡ
جُلُودُهُم بَدَّلۡنَٰهُمۡ جُلُودًا غَيۡرَهَا لِيَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ
كَانَ عَزِيزًا حَكِيمٗا ﴿٥٦﴾ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
سَنُدۡخِلُهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗا ۖ
لَّهُمۡ فِيهَآ أَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞ ۖ وَنُدۡخِلُهُمۡ ظِلّٗا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾ ۞ إِنَّ
ٱللَّهَ يَأۡمُرُكُمۡ أَن تُؤَدُّواْ ٱلۡأَمَٰنَٰتِ إِلَىٰٓ أَهۡلِهَا وَإِذَا حَكَمۡتُم بَيۡنَ
ٱلنَّاسِ أَن تَحۡكُمُواْ بِٱلۡعَدۡلِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُم بِهِۦٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ سَمِيعَۢا
بَصِيرٗا ﴿٥٨﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَأُوْلِي
ٱلۡأَمۡرِ مِنكُمۡ ۖ فَإِن تَنَٰزَعۡتُمۡ فِي شَيۡءٖ فَرُدُّوهُ إِلَى ٱللَّهِ وَٱلرَّسُولِ إِن كُنتُمۡ
تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ ۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلًا ﴿٥٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

52. Voilà ceux qu' Allah a maudits; et quiconque Allah maudit, jamais tu ne trouveras pour lui de secoureur. 53. Possèdent- ils une partie du pouvoir? Ils ne donneraient donc rien aux gens, fût- ce le creux d' un noyau de datte. 54. Envient- ils aux gens ce qu' Allah leur a donné de par Sa grâce? Or, Nous avons donné à la famille d' Abraham le Livre et la Sagesse; et Nous leur avons donné un immense royaume. 55. Certains d' entre eux ont cru en lui, d' autres d' entre eux s' en sont écartés. L' Enfer leur suffira comme flamme (pour y brûler).



56. Certes, ceux qui ne croient pas à Nos Versets, (le Coran) Nous les brûlerons bientôt dans le Feu. Chaque fois que leurs peaux auront été consumées, Nous leur donnerons d' autres peaux en échange afin qu' ils goûtent au châtiment. Allah est certes, Puissant et Sage! 57. Et quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres, bientôt Nous les ferons entrer aux Jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Ils y demeureront éternellement. Il y aura là pour eux des épouses purifiées. Et Nous les ferons entrer sous un ombrage épais. 58. Certes, Allah vous commande de rendre les dépôts à leurs ayants-droit, et quand vous jugez entre des gens, de juger avec équité. Quelle bonne exhortation qu' Allah vous fait! Allah est, en vérité, Celui qui entend et qui voit tout. 59. Ô les croyants! Obéissez à Allah, et obéissez au Messager et à ceux d' entre vous qui détiennent le commandement. Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyez- le à Allah et au Messager, si vous croyez en Allah et au Jour dernier. Ce sera bien mieux et de meilleure interprétation (et aboutissement).

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا۟ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ
وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَحَاكَمُوٓا۟ إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ
وَقَدْ أُمِرُوٓا۟ أَن يَكْفُرُوا۟ بِهِۦ وَيُرِيدُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَن يُضِلَّهُمْ
ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ
ٱللَّهُ وَإِلَى ٱلرَّسُولِ رَأَيْتَ ٱلْمُنَٰفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنكَ
صُدُودًا ﴿٦١﴾ فَكَيْفَ إِذَآ أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا
قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَآءُوكَ يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنْ أَرَدْنَآ إِلَّآ
إِحْسَٰنًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَعْلَمُ ٱللَّهُ مَا
فِى قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُل لَّهُمْ فِىٓ
أَنفُسِهِمْ قَوْلًۢا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا
لِيُطَاعَ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذ ظَّلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ
جَآءُوكَ فَٱسْتَغْفَرُوا۟ ٱللَّهَ وَٱسْتَغْفَرَ لَهُمُ ٱلرَّسُولُ
لَوَجَدُوا۟ ٱللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿٦٤﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا۟
فِىٓ أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا۟ تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

60. N' as- tu pas vu ceux qui prétendent croire à ce qu' on a fait descendre vers toi [prophète] et à ce qu' on a fait descendre avant toi? Ils veulent prendre pour juge le Ṭāğūt, alors que c' est en lui qu' on leur a commandé de ne pas croire. Mais le Diable veut les égarer très loin, dans l' égarement. 61. Et lorsqu' on leur dit:≪Venez vers ce qu' Allah a fait descendre et vers le Messager≫, tu vois les hypocrites s' écarter loin de toi. 62. Comment (agiront- ils) quand un malheur les atteindra, à cause de ce qu' ils ont préparé de leurs propres mains? Puis ils viendront alors près de toi, jurant par Allah: ≪Nous n' avons voulu que le bien et la réconciliation≫. 63. Voilà ceux dont Allah sait ce qu' ils ont dans leurs cœurs. Ne leur tiens donc pas rigueur, exhorte- les, et dis- leur sur eux-mêmes des paroles convaincantes. 64. Nous n' avons envoyé de Messager que pour qu' il soit obéi par la permission d' Allah. Si, lorsqu' ils ont fait du tort à leurs propres personnes ils venaient à toi en implorant le pardon d' Allah et si le Messager demandait le pardon pour eux, Ils trouveraient, certes, Allah, Très Accueillant au repentir, Miséricordieux. 65. Non!... Par ton Seigneur! Ils ne seront pas croyants aussi longtemps qu' ils ne t' auront demandé de juger de leurs disputes et qu' ils n' auront éprouvé nulle angoisse pour ce que tu auras décidé, et qu' ils se soumettent complètement [à ta sentence].

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ ٱقْتُلُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ أَوِ ٱخْرُجُوا۟ مِن
دِيَـٰرِكُم مَّا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ ۖ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا۟ مَا يُوعَظُونَ
بِهِۦ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيتًا ﴿٦٦﴾ وَإِذًا لَّـَٔاتَيْنَـٰهُم مِّن
لَّدُنَّآ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهَدَيْنَـٰهُمْ صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾
وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ مَعَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِم
مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ وَٱلصِّدِّيقِينَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَٱلصَّـٰلِحِينَ ۚ وَحَسُنَ
أُو۟لَـٰٓئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾ ذَٰلِكَ ٱلْفَضْلُ مِنَ ٱللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ
بِٱللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ خُذُوا۟ حِذْرَكُمْ
فَٱنفِرُوا۟ ثُبَاتٍ أَوِ ٱنفِرُوا۟ جَمِيعًا ﴿٧١﴾ وَإِنَّ مِنكُمْ لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ
فَإِنْ أَصَـٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَىَّ إِذْ لَمْ أَكُن مَّعَهُمْ
شَهِيدًا ﴿٧٢﴾ وَلَئِنْ أَصَـٰبَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ ٱللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن
لَّمْ تَكُنۢ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُۥ مَوَدَّةٌ يَـٰلَيْتَنِى كُنتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾ ۞ فَلْيُقَـٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ
يَشْرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا بِٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ وَمَن يُقَـٰتِلْ فِى
سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

ثلاثة أرباع الحزب ٩

66. Si Nous leur avions prescrit ceci: ≪Tuez-vous vous-mêmes≫, ou ≪Sortez de vos demeures≫, ils ne l' auraient pas fait, sauf un petit nombre d' entre eux. S' ils avaient fait ce à quoi on les exhortait, cela aurait été certainement meilleur pour eux, et (leur foi) aurait été plus affermie. 67. Alors Nous leur aurions donné certainement, de Notre part, une grande récompense, 68. et Nous les aurions guidé certes, vers un droit chemin. 69. Quiconque obéit à Allah et au Messager... ceux-là seront avec ceux qu' Allah a comblés de Ses bienfaits: les prophètes, les véridiques, les martyrs, et les vertueux. Et quels bons compagnons que ceux-là! 70. Cette grâce vient d' Allah. Et Allah suffit comme Parfait Connaisseur. 71. Ô les croyants! Prenez vos précautions et partez en expédition par détachements ou en masse. 72. Parmi vous, il y aura certes, quelqu'un qui tardera [à aller au combat] et qui, si un malheur vous atteint, dira:≪Certes, Allah m' a fait une faveur en ce que je ne me suis pas trouvé en leur compagnie≫; 73. et si c' est une grâce qui vous atteint de la part d' Allah, il se mettra, certes, à dire, comme s' il n' y avait aucune affection entre vous et lui:≪Quel dommage! Si j' avais été avec eux, j' aurais alors acquis un gain énorme≫. 74. Qu' ils combattent donc dans le sentier d' Allah, ceux qui troquent la vie présente contre la vie future. Et quiconque combat dans le sentier d' Allah, tué ou vainqueur, Nous lui donnerons bientôt une énorme récompense.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ
وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخْرِجْنَا مِنْ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ
ٱلظَّالِمِ أَهْلُهَا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَٱجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ
نَصِيرًا ﴿٧٥﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱلطَّٰغُوتِ فَقَٰتِلُوٓا۟ أَوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطَٰنِ ۖ إِنَّ كَيْدَ
ٱلشَّيْطَٰنِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوٓا۟ أَيْدِيَكُمْ
وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ ٱلْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ ٱلنَّاسَ كَخَشْيَةِ ٱللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا۟ رَبَّنَا لِمَ
كَتَبْتَ عَلَيْنَا ٱلْقِتَالَ لَوْلَآ أَخَّرْتَنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ مَتَٰعُ ٱلدُّنْيَا
قَلِيلٌ وَٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ ٱتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾ أَيْنَمَا
تَكُونُوا۟ يُدْرِككُّمُ ٱلْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ ۗ وَإِن تُصِبْهُمْ
حَسَنَةٌ يَقُولُوا۟ هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا۟
هَٰذِهِۦ مِنْ عِندِكَ ۚ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۖ فَمَالِ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾ مَّآ أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ ٱللَّهِ ۖ وَمَآ أَصَابَكَ مِن
سَيِّئَةٍ فَمِن نَّفْسِكَ ۚ وَأَرْسَلْنَٰكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

75. Et qu' avez- vous à ne pas combattre dans le sentier d' Allah, et pour la cause des faibles: hommes, femmes et enfants qui disent: ≪Seigneur! Fais- nous sortir de cette cité dont les gens sont injustes, et assigne- nous de Ta part un allié, et assigne- nous de Ta part un secoureur≫.
76. Les croyants combattent dans le sentier d' Allah, et ceux qui ne croient pas combattent dans le sentier du Ṭāġūt. Eh bien, combattez les alliés du Diable, car la ruse du Diable est,
certes, faible. 77. N' as-
tu pas vu ceux auxquels on avait dit: ≪Abstenez-vous de combattre, accomplissez la Ṣalāt et acquittez la Zakāt !≫ Puis lorsque le combat leur fut prescrit, voilà qu' une partie d' entre eux se mit à craindre les gens comme on craint Allah, ou même d' une crainte plus forte encore, et à dire: ≪Ô notre Seigneur! Pourquoi nous as- Tu prescrit le combat? Pourquoi n' as- Tu pas reporté cela à un peu plus tard?≫ Dis: ≪La jouissance d' ici-bas est éphémère, mais la vie future est
meilleure pour quiconque est pieux. Et on ne vous lésera pas, fût- ce d' un brin de noyau de datte. 78. Où que vous
soyez, la mort vous atteindra, fussiez- vous dans des tours imprenables. Qu' un bien les atteigne, ils disent: ≪C' est de la part d' Allah.≫ Qu' un mal les atteigne, ils disent: ≪C' est dû à toi (Muḥammad).≫ Dis: ≪Tout est d' Allah.≫ Mais qu' ont- ils ces gens, à ne comprendre presque aucune parole? 79. Tout bien qui t' atteint vient d' Allah, et tout mal
qui t' atteint vient de toi-même. Et nous t' avons envoyé aux gens comme Messager. Et Allah suffit comme témoin.

مَّن يُطِعِ ٱلرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ ٱللَّهَ ۖ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ
عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا۟ مِنْ
عِندِكَ بَيَّتَ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ ٱلَّذِى تَقُولُ ۖ وَٱللَّهُ يَكْتُبُ
مَا يُبَيِّتُونَ ۖ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا
﴿٨١﴾ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْءَانَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِندِ غَيْرِ ٱللَّهِ لَوَجَدُوا۟
فِيهِ ٱخْتِلَٰفًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا جَآءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ ٱلْأَمْنِ
أَوِ ٱلْخَوْفِ أَذَاعُوا۟ بِهِۦ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى ٱلرَّسُولِ وَإِلَىٰٓ أُو۟لِى
ٱلْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ ٱلَّذِينَ يَسْتَنۢبِطُونَهُۥ مِنْهُمْ ۗ وَلَوْلَا فَضْلُ
ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ لَٱتَّبَعْتُمُ ٱلشَّيْطَٰنَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾
فَقَٰتِلْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ ۚ وَحَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ
عَسَى ٱللَّهُ أَن يَكُفَّ بَأْسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ وَٱللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا
وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾ مَّن يَشْفَعْ شَفَٰعَةً حَسَنَةً يَكُن لَّهُۥ
نَصِيبٌ مِّنْهَا ۖ وَمَن يَشْفَعْ شَفَٰعَةً سَيِّئَةً يَكُن لَّهُۥ كِفْلٌ مِّنْهَا ۗ
وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ مُّقِيتًا ﴿٨٥﴾ وَإِذَا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا۟
بِأَحْسَنَ مِنْهَآ أَوْ رُدُّوهَآ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcees ● Consonnes emphatiques

80. Quiconque obéit au Messager obéit certainement à Allah. Et quiconque tourne le dos... Nous ne t' avons pas envoyé à eux comme gardien. 81. Ils disent: ≪Obéissance!≫ Puis, sitôt sortis de chez toi, une partie d' entre eux délibère au cours de la nuit de tout autre chose que ce qu' elle t' a dit. [Cependant] Allah enregistre ce qu' ils font la nuit. Pardonne- leur donc et place ta confiance en Allah. Et Allah suffit comme Protecteur.
82. Ne méditent ils donc pas sur le Coran? S' il provenait d' un autre qu' Allah, ils y trouveraient certes maintes contradictions!
83. Quand leur parvient une nouvelle rassurante ou alarmante, ils la diffusent. S' ils la rapportaient au Messager et aux détenteurs du commandement parmi eux, ceux d' entre eux qui cherchent à être éclairés, auraient appris (la vérité de la bouche du Prophète et des détenteurs du commandement). Et n' eussent été la grâce d' Allah sur vous et Sa miséricorde, vous auriez suivi le Diable, à part quelques-uns. 84. Combats donc dans le sentier d' Allah, tu n' es responsable que de toi même, et incite les croyants (au combat) Allah arrêtera certes la violence des mécréants. Allah est plus redoutable en force et plus sévère en punition. 85. Quiconque intercède d' une bonne intercession, en aura une part; et quiconque intercède d' une mauvaise intercession en portera une part de responsabilité. Et Allah est Puissant sur toute chose. 86. Si on vous fait une salutation, saluez d' une façon meilleure; ou bien rendez- la (simplement). Certes, Allah tient compte de tout.

الحزب ١٠

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ ٱللَّهِ حَدِيثًا ٨٧ ۞ فَمَا لَكُمْ فِى ٱلْمُنَٰفِقِينَ
فِئَتَيْنِ وَٱللَّهُ أَرْكَسَهُم بِمَا كَسَبُوٓا۟ ۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَهْدُوا۟ مَنْ
أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلًا ٨٨ وَدُّوا۟ لَوْ
تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا۟ فَتَكُونُونَ سَوَآءً ۖ فَلَا تَتَّخِذُوا۟ مِنْهُمْ أَوْلِيَآءَ
حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَخُذُوهُمْ وَٱقْتُلُوهُمْ
حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ ۖ وَلَا تَتَّخِذُوا۟ مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ٨٩
إِلَّا ٱلَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ أَوْ جَآءُوكُمْ
حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَن يُقَٰتِلُوكُمْ أَوْ يُقَٰتِلُوا۟ قَوْمَهُمْ ۚ وَلَوْ شَآءَ
ٱللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَٰتَلُوكُمْ ۚ فَإِنِ ٱعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَٰتِلُوكُمْ
وَأَلْقَوْا۟ إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَمَ فَمَا جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ٩٠
سَتَجِدُونَ ءَاخَرِينَ يُرِيدُونَ أَن يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا۟ قَوْمَهُمْ كُلَّ
مَا رُدُّوٓا۟ إِلَى ٱلْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا۟ فِيهَا ۚ فَإِن لَّمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوٓا۟ إِلَيْكُمُ
ٱلسَّلَمَ وَيَكُفُّوٓا۟ أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَٱقْتُلُوهُمْ حَيْثُ
ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَٰنًا مُّبِينًا ٩١

87. Allah! Pas de divinité à part Lui! Très certainement Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, point de doute là-dessus. Et qui est plus véridique qu' Allah en parole? 88. Qu' avez- vous à vous diviser en deux factions au sujet des hypocrites? Alors qu' Allah les a refoulés (dans leur infidélité) pour ce qu' ils ont acquis. Voulez - vous guider ceux qu' Allah égare? Et quiconque Allah égare, tu ne lui trouveras pas de chemin (pour le ramener). 89. Ils aimeraient vous voir mécréants comme ils ont mécru: alors vous seriez tous égaux! Ne prenez donc pas d' alliés parmi eux, jusqu'à ce qu' ils émigrent dans le sentier d' Allah. Mais s' ils tournent le dos saisissez- les alors, et tuez- les où que vous les trouviez; et ne prenez parmi eux ni allié ni secoureur, 90. excepté ceux qui se joignent à un groupe avec lequel vous avez conclu une alliance, ou ceux qui viennent chez vous, le cœur serré d' avoir à vous combattre ou à combattre leur propre tribu. Si Allah avait voulu, Il leur aurait donné l' audace (et la force) contre vous, et ils vous auraient certainement combattu. (Par conséquent) s' ils restent neutres à votre égard et ne vous combattent point, et qu' ils vous offrent la paix, alors, Allah ne vous donne pas de chemin contre eux. 91. Vous en trouverez d' autres qui cherchent à avoir votre confiance, et en même temps la confiance de leur propre tribu. Toutes les fois qu' on les pousse vers l' Association, (l' idolâtrie) ils y retombent en masse. (Par conséquent,) s' ils ne restent pas neutres à votre égard, ne vous offrent pas la paix et ne retiennent pas leurs mains (de vous combattre), alors, saisissez- les et tuez les où que vous les trouviez. Contre ceux-ci, Nous vous avons donné une autorité manifeste.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An -Nisāʾ
(Les femmes)

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَن يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَـًٔا ۚ وَمَن قَتَلَ
مُؤْمِنًا خَطَـًٔا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰٓ
أَهْلِهِۦٓ إِلَّآ أَن يَصَّدَّقُوا۟ ۚ فَإِن كَانَ مِن قَوْمٍ عَدُوٍّ لَّكُمْ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۖ وَإِن كَانَ
مِن قَوْمٍۭ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَـٰقٌ فَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ
إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۖ فَمَن لَّمْ يَجِدْ
فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَكَانَ
ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآؤُهُۥ جَهَنَّمُ خَـٰلِدًا فِيهَا وَغَضِبَ
ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُۥ وَأَعَدَّ لَهُۥ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ يَـٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا ضَرَبْتُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَتَبَيَّنُوا۟ وَلَا تَقُولُوا۟
لِمَنْ أَلْقَىٰٓ إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَـٰمَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ
عَرَضَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فَعِندَ ٱللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ ۚ
كَذَٰلِكَ كُنتُم مِّن قَبْلُ فَمَنَّ ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ
فَتَبَيَّنُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

92. Il n' appartient pas à un croyant de tuer un autre croyant, si ce n' est par erreur. Quiconque tue par erreur un croyant, qu' il affranchisse alors un esclave croyant et remette à sa famille le prix du sang, à moins que celle-ci n' y renonce par charité. Mais si [le tué] appartenait à un peuple ennemi à vous et qu' il soit croyant, qu' on affranchisse alors un esclave croyant. S' il appartenait à un peuple auquel vous êtes liés par un pacte, qu' on verse alors à sa famille le prix du sang et qu' on affranchisse un esclave croyant. Celui qui n' en trouve pas les moyens, qu' il jeûne deux mois d' affilée pour être pardonné par Allah. Allah est Omniscient et Sage.
93. Quiconque tue intentionnellement un croyant, Sa rétribution alors sera l' Enfer, pour y demeurer éternellement. Allah l' a frappé de Sa colère, l' a maudit et lui a préparé un énorme châtiment.
94. Ô les croyants! Lorsque vous sortez pour lutter dans le sentier d' Allah, voyez bien clair (ne vous hâtez pas) et ne dites pas à quiconque vous adresse le salut (de l' Islam): ≪Tu n' es pas croyant≫ convoitant les biens de la vie d' ici-bas. Or c' est auprès d' Allah qu' il y a beaucoup de butin. C' est ainsi que vous étiez auparavant; puis Allah vous a accordé Sa grâce. Voyez donc bien clair. Allah est, certes, Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

لَّا يَسْتَوِى ٱلْقَٰعِدُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُو۟لِى ٱلضَّرَرِ وَٱلْمُجَٰهِدُونَ
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ ۚ فَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَٰهِدِينَ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ دَرَجَةً ۚ وَكُلًّا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ وَفَضَّلَ ٱللَّهُ
ٱلْمُجَٰهِدِينَ عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾ دَرَجَٰتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً
وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَفَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
ظَالِمِىٓ أَنفُسِهِمْ قَالُوا۟ فِيمَ كُنتُمْ ۖ قَالُوا۟ كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ
قَالُوٓا۟ أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةً فَتُهَاجِرُوا۟ فِيهَا ۚ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مَأْوَىٰهُمْ
جَهَنَّمُ ۖ وَسَآءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا ٱلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ
وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾
فَأُو۟لَٰٓئِكَ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾
ربع الحزب ١٠
۞ وَمَن يُهَاجِرْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ يَجِدْ فِى ٱلْأَرْضِ مُرَٰغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ۚ
وَمَن يَخْرُجْ مِنۢ بَيْتِهِۦ مُهَاجِرًا إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ يُدْرِكْهُ ٱلْمَوْتُ
فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٠﴾ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ
فِى ٱلْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَقْصُرُوا۟ مِنَ ٱلصَّلَوٰةِ إِنْ خِفْتُمْ
أَن يَفْتِنَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱلْكَٰفِرِينَ كَانُوا۟ لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿١٠١﴾

95. Ne sont pas égaux ceux des croyants qui restent chez eux - sauf ceux qui ont quelque infirmité - et ceux qui luttent corps et biens dans le sentier d' Allah. Allah donne à ceux qui luttent corps et biens un grade d' excellence sur ceux qui restent chez eux. Et à chacun Allah a promis la meilleure récompense; et Allah a mis les combattants au-dessus des non combattants en leur accordant une rétribution immense; 96. des grades de supériorité de Sa part ainsi qu' un pardon et une miséricorde. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 97. Ceux qui ont fait du tort à eux-mêmes, les Anges enlèveront leurs âmes en disant: ≪Où en étiez- vous?≫ (à propos de votre religion) - ≪Nous étions impuissants sur terre≫, dirent-ils. Alors les Anges diront: ≪La terre d' Allah n' était- elle pas assez vaste pour vous permettre d' émigrer?≫ Voilà bien ceux dont le refuge est l' Enfer. Et quelle mauvaise destination! 98. A l' exception des impuissants: hommes, femmes et enfants, incapables de se débrouiller, et qui ne trouvent aucune voie: 99. A ceux-là, il se peut qu' Allah donne le pardon. Allah est Clément et Pardonneur. 100. Et quiconque émigre dans le sentier d' Allah trouvera sur terre maints refuges et abondance. Et quiconque sort de sa maison, émigrant vers Allah et Son messager, et que la mort atteint, sa récompense incombe à Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 101. Et quand vous parcourez la terre, ce n' est pas un péché, pour vous de raccourcir la Ṣalāt, si vous craignez que les mécréants ne vous mettent à l' épreuve, car les mécréants demeurent pour vous un ennemi déclaré.

Prolongation necessaire de 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
Non prononcées
Emphase de la letter (r)
Consonnes emphatiques

وَإِذَا كُنتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَلْتَقُمْ طَآئِفَةٌ
مِّنْهُم مَّعَكَ وَلْيَأْخُذُوٓا۟ أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا۟ فَلْيَكُونُوا۟
مِن وَرَآئِكُمْ وَلْتَأْتِ طَآئِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا۟
فَلْيُصَلُّوا۟ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا۟ حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ وَدَّ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ
عَلَيْكُم مَّيْلَةً وَٰحِدَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ بِكُمْ
أَذًى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنتُم مَّرْضَىٰٓ أَن تَضَعُوٓا۟ أَسْلِحَتَكُمْ ۖ
وَخُذُوا۟ حِذْرَكُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٠٢﴾
فَإِذَا قَضَيْتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ قِيَٰمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا ٱطْمَأْنَنتُمْ فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ
كَانَتْ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ كِتَٰبًا مَّوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾ وَلَا تَهِنُوا۟
فِى ٱبْتِغَآءِ ٱلْقَوْمِ ۖ إِن تَكُونُوا۟ تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا
تَأْلَمُونَ ۖ وَتَرْجُونَ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾ إِنَّآ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ
ٱلنَّاسِ بِمَآ أَرَىٰكَ ٱللَّهُ ۚ وَلَا تَكُن لِّلْخَآئِنِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

102. Et lorsque tu (Muḥammad) te trouves parmi eux, et que tu les diriges dans la Ṣalāt, qu' un groupe d' entre eux se mette debout en ta compagnie, en gardant leurs armes. Puis lorsqu' ils ont terminé la prosternation qu' ils passent derrière vous et que vienne l' autre groupe, ceux qui n' ont pas encore célébré la Ṣalāt. A ceux-ci alors d' accomplir la Ṣalāt avec toi, prenant leurs précautions et leurs armes. Les mécréants aimeraient vous voir négliger vos armes et vos bagages, afin de tomber sur vous en une seule masse. Vous ne commettez aucun péché si, incommodés par la pluie ou malades, vous déposez vos armes; cependant prenez garde. Certes, Allah a préparé pour les mécréants un châtiment avilissant. 103. Quand vous avez accompli la Ṣalāt, invoquez le nom d' Allah, debout, assis ou couchés sur vos côtés. Puis lorsque vous êtes en sécurité, accomplissez la Ṣalāt (normalement), car la Ṣalāt demeure, pour les croyants, une prescription, à des temps déterminés. 104. Ne faiblissez pas dans la poursuite du peuple [ennemi]. Si vous souffrez, lui aussi souffre comme vous souffrez, tandis que vous espérez d' Allah ce qu' il n' espère pas. Allah est Omniscient et Sage. 105. Nous avons fait descendre vers toi le Livre avec la vérité, pour que tu juges entre les gens, selon ce qu' Allah t' a appris. Et ne te fais pas l' avocat des traîtres.

وَٱسْتَغْفِرِ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٦﴾ وَلَا تُجَٰدِلْ
عَنِ ٱلَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ
خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾ يَسْتَخْفُونَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ
مِنَ ٱللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ ٱلْقَوْلِ ۚ وَكَانَ
ٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾ هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ جَٰدَلْتُمْ
عَنْهُمْ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فَمَن يُجَٰدِلُ ٱللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ
ٱلْقِيَٰمَةِ أَم مَّن يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾ وَمَن يَعْمَلْ
سُوٓءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُۥ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ ٱللَّهَ يَجِدِ ٱللَّهَ غَفُورًا
رَّحِيمًا ﴿١١٠﴾ وَمَن يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُۥ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ ۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾ وَمَن يَكْسِبْ خَطِيٓـَٔةً أَوْ إِثْمًا
ثُمَّ يَرْمِ بِهِۦ بَرِيٓـًٔا فَقَدِ ٱحْتَمَلَ بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾ وَلَوْلَا
فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُۥ لَهَمَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن
يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ ۖ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن
شَىْءٍ ۚ وَأَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

106. Et implore d' Allah le pardon car Allah est certes, Pardonneur et Miséricordieux. 107. Et ne dispute pas en faveur de ceux qui se trahissent eux-mêmes. Allah, vraiment, n' aime pas le traître et le pécheur. 108. Ils cherchent à se cacher des gens, mais ils ne cherchent pas à se cacher d' Allah. Or, Il est avec eux quand ils tiennent la nuit des paroles qu' Il (Allah) n' agrée pas. Et Allah ne cesse de cerner (par Sa science) ce qu' ils font. 109. Voilà les gens en faveur desquels vous disputez dans la vie présente. Mais qui va disputer pour eux devant Allah au Jour de la Résurrection? Ou bien qui sera leur protecteur? 110. Quiconque agit mal ou fait du tort à lui-même, puis aussitôt implore d' Allah le pardon, trouvera Allah Pardonneur et Miséricordieux. 111. Quiconque acquiert un péché, ne l' acquiert que contre lui-même. Et Allah est Omniscient et Sage. 112. Et quiconque acquiert une faute ou un péché puis en accuse un innocent, se rend coupable alors d' une injustice et d' un péché manifeste. 113. Et n' eût été la grâce d' Allah sur toi (Muḥammad) et Sa miséricorde, une partie d' entre eux t' aurait bien volontiers égaré. Mais ils n' égarent qu' eux-mêmes, et ne peuvent en rien te nuire. Allah a fait descendre sur toi le Livre et la Sagesse, et t' a enseigné ce que tu ne savais pas. Et la grâce d' Allah sur toi est immense.

نصف الحزب ١٠

۞ لَّا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ
أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ
ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾ وَمَن
يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ
سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ
مَصِيرًا ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
ذَٰلِكَ لِمَن يَشَاءُ ۚ وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
﴿١١٦﴾ إِن يَدْعُونَ مِن دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَإِن يَدْعُونَ
إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ﴿١١٧﴾ لَّعَنَهُ اللَّهُ ۘ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ
مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿١١٨﴾ وَلَأُضِلَّنَّهُمْ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ
وَلَآمُرَنَّهُمْ فَلَيُبَتِّكُنَّ آذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَآمُرَنَّهُمْ
فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ ۚ وَمَن يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا
مِّن دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴿١١٩﴾
يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ۖ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾
أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

114. Il n' y a rien de bon dans la plus grande partie de leurs conversations secrètes, sauf si l' un d' eux ordonne une charité, une bonne action, ou une conciliation entre les gens. Et quiconque le fait, cherchant l' agrément d' Allah, à celui-là Nous donnerons bientôt une récompense énorme. **115**. Et quiconque fait scission d' avec le Messager, après que le droit chemin lui est apparu et suit un sentier autre que celui des croyants, alors Nous le laisserons comme il s' est détourné, et le brûlerons dans l' Enfer. Et quelle mauvaise destination! **116**. Certes, Allah ne pardonne pas qu' on Lui donne des associés. A part cela, Il pardonne à qui Il veut. Quiconque donne des associés à Allah s' égare, très loin dans l' égarement. **117**. Ce ne sont que des femelles qu' ils invoquent, en dehors de Lui. Et ce n' est qu' un diable rebelle qu' ils invoquent. **118**. Allah l' a (le Diable) maudit et celui-ci a dit: ≪Certainement, je saisirai parmi Tes serviteurs, une partie déterminée. **119**. Certes, je ne manquerai pas de les égarer, je leur donnerai de faux espoirs, je leur commanderai, et ils fendront les oreilles aux bestiaux; je leur commanderai, et ils altèreront la création d' Allah. Et quiconque prend le Diable pour allié au lieu d' Allah, sera, certes, voué à une perte évidente. **120**. Il leur fait des promesses et leur donne de faux espoirs. Et le Diable ne leur fait que des promesses trompeuses. **121**. Voilà ceux dont le refuge est l' Enfer. Et ils ne trouveront aucun moyen d' y échapper!

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَنُدۡخِلُهُمۡ
جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ وَعۡدَ
ٱللَّهِ حَقّٗاۚ وَمَنۡ أَصۡدَقُ مِنَ ٱللَّهِ قِيلٗا ١٢٢ لَّيۡسَ بِأَمَانِيِّكُمۡ
وَلَآ أَمَانِيِّ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِۗ مَن يَعۡمَلۡ سُوٓءٗا يُجۡزَ بِهِۦ
وَلَا يَجِدۡ لَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٢٣ وَمَن
يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ
فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ وَلَا يُظۡلَمُونَ نَقِيرٗا ١٢٤ وَمَنۡ
أَحۡسَنُ دِينٗا مِّمَّنۡ أَسۡلَمَ وَجۡهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحۡسِنٞ وَٱتَّبَعَ
مِلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۗ وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبۡرَٰهِيمَ خَلِيلٗا ١٢٥ وَلِلَّهِ مَا
فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٖ
مُّحِيطٗا ١٢٦ وَيَسۡتَفۡتُونَكَ فِي ٱلنِّسَآءِۖ قُلِ ٱللَّهُ يُفۡتِيكُمۡ
فِيهِنَّ وَمَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ فِي يَتَٰمَى ٱلنِّسَآءِ
ٱلَّٰتِي لَا تُؤۡتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرۡغَبُونَ أَن تَنكِحُوهُنَّ
وَٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلۡوِلۡدَٰنِ وَأَن تَقُومُواْ لِلۡيَتَٰمَىٰ
بِٱلۡقِسۡطِۚ وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِهِۦ عَلِيمٗا ١٢٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

122. Et quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres, Nous les ferons entrer bientôt aux Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Promesse d' Allah en vérité. Et qui est plus véridique qu' Allah en parole? 123. Ceci ne dépend ni de vos désirs ni des désirs des gens du Livre. Quiconque fait un mal sera rétribué pour cela, et ne trouvera en sa faveur, hors d' Allah, ni allié ni secoureur. 124. Et quiconque, homme ou femme, fait de bonnes œuvres, tout en étant croyant... les voilà ceux qui entreront au Paradis; et on ne leur fera aucune injustice, fût- ce d' un creux de noyau de datte. 125. Qui est meilleur en religion que celui qui soumet à Allah son être, tout en se conformant à la Loi révélée et suivant la religion d' Abraham, homme de droiture? Et Allah avait pris Abraham pour ami privilégié. 126. C' est à Allah qu' appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah embrasse toute chose (de Sa science et de Sa puissance). 127. Et ils te consultent à propos de ce qui a été décrété au sujet des femmes. Dis:≪Allah vous donne Son décret là-dessus, en plus de ce qui vous est récité dans le Livre, au sujet des orphelines auxquelles vous ne donnez pas ce qui leur a été prescrit, et que vous désirez épouser, et au sujet des mineurs encore d' âge faible≫. Vous devez agir avec équité envers les orphelins. Et de tout ce que vous faites de bien, Allah en est, certes, Omniscient.

وَإِنِ ٱمۡرَأَةٌ خَافَتۡ مِنۢ بَعۡلِهَا نُشُوزًا أَوۡ إِعۡرَاضٗا فَلَا جُنَاحَ
عَلَيۡهِمَآ أَن يُصۡلِحَا بَيۡنَهُمَا صُلۡحٗاۚ وَٱلصُّلۡحُ خَيۡرٞۗ وَأُحۡضِرَتِ
ٱلۡأَنفُسُ ٱلشُّحَّۚ وَإِن تُحۡسِنُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ
بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٗا ١٢٨ وَلَن تَسۡتَطِيعُوٓاْ أَن تَعۡدِلُواْ
بَيۡنَ ٱلنِّسَآءِ وَلَوۡ حَرَصۡتُمۡۖ فَلَا تَمِيلُواْ كُلَّ ٱلۡمَيۡلِ
فَتَذَرُوهَا كَٱلۡمُعَلَّقَةِۚ وَإِن تُصۡلِحُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ
كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٢٩ وَإِن يَتَفَرَّقَا يُغۡنِ ٱللَّهُ كُلّٗا
مِّن سَعَتِهِۦۚ وَكَانَ ٱللَّهُ وَٰسِعًا حَكِيمٗا ١٣٠ وَلِلَّهِ مَا فِي
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَلَقَدۡ وَصَّيۡنَا ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
مِن قَبۡلِكُمۡ وَإِيَّاكُمۡ أَنِ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ وَإِن تَكۡفُرُواْ فَإِنَّ لِلَّهِ
مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدٗا ١٣١
وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ١٣٢
إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ أَيُّهَا ٱلنَّاسُ وَيَأۡتِ بِـَٔاخَرِينَۚ وَكَانَ
ٱللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرٗا ١٣٣ مَّن كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ ٱلدُّنۡيَا فَعِندَ
ٱللَّهِ ثَوَابُ ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ سَمِيعَۢا بَصِيرٗا ١٣٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

An -Nisā'
(Les femmes)

128. Et si une femme craint de son mari abandon ou indifférence, alors ce n' est pas un péché, pour les deux s' ils se réconcilient, par un compromis quelconque, et la réconciliation est meilleure, puisque les âmes sont portées à la ladrerie. Mais si vous agissez en bien et vous êtes pieux... Allah est, certes, Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 129. Vous ne pourrez jamais être équitables entre vos femmes, même si vous en êtes soucieux. Ne vous penchez pas tout à fait vers l' une d' elles, au point de laisser l' autre comme en suspens. Mais si vous vous réconciliez et vous êtes pieux... donc Allah est, certes, Pardonneur et Miséricordieux. 130. Si les deux se séparent, Allah de par Sa largesse, accordera à chacun d' eux un autre destin. Et Allah est plein de largesses et parfaitement Sage. 131. A Allah seul appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. ≪Craignez Allah!≫ Voilà ce que Nous avons enjoint à ceux auxquels avant vous le Livre fut donné, tout comme à vous-mêmes. Et si vous ne croyez pas (cela ne nuit pas à Allah, car) très certainement à Allah seul appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah se suffit à Lui-même et Il est digne de louange. 132. A Allah seul appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah suffit pour s' occuper de tout. 133. S' Il voulait, il vous ferait disparaître, ô gens, et en ferait venir d' autres. Car Allah en est très capable. 134. Quiconque désire la récompense d' ici-bas, c' est auprès d' Allah qu' est la récompense d' ici-bas tout comme celle de l' au-delà. Et Allah entend et observe tout.

ثلاثة أرباع الحزب ١٠

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوا۟ قَوَّٰمِينَ بِٱلْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلَّهِ
وَلَوْ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ أَوِ ٱلْوَٰلِدَيْنِ وَٱلْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا
أَوْ فَقِيرًا فَٱللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا۟ ٱلْهَوَىٰٓ أَن تَعْدِلُوا۟ ۚ وَإِن
تَلْوُۥٓا۟ أَوْ تُعْرِضُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ ءَامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِى نَزَّلَ
عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ مِن قَبْلُ ۚ وَمَن يَكْفُرْ
بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ فَقَدْ ضَلَّ
ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ثُمَّ كَفَرُوا۟ ثُمَّ ءَامَنُوا۟
ثُمَّ كَفَرُوا۟ ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟ كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ
سَبِيلًۢا ﴿١٣٧﴾ بَشِّرِ ٱلْمُنَٰفِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ ٱلَّذِينَ
يَتَّخِذُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ أَيَبْتَغُونَ
عِندَهُمُ ٱلْعِزَّةَ فَإِنَّ ٱلْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِى
ٱلْكِتَٰبِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا
تَقْعُدُوا۟ مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا۟ فِى حَدِيثٍ غَيْرِهِۦٓ ۚ إِنَّكُمْ إِذًا مِّثْلُهُمْ ۗ
إِنَّ ٱللَّهَ جَامِعُ ٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱلْكَٰفِرِينَ فِى جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

135. Ô les croyants! Observez strictement la justice et soyez des témoins (véridiques) comme Allah l' ordonne, fût- ce contre vous-mêmes, contre vos père et mère ou proches parents. Qu' il s' agisse d' un riche ou d' un besogneux, Allah a priorité sur eux deux (et Il est plus connaisseur de leur intérêt que vous). Ne suivez donc pas les passions, afin de ne pas dévier de la justice. Si vous portez un faux témoignage ou si vous le refusez, [sachez qu'] Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 136. Ô les croyants! Soyez fermes en votre foi en Allah, en Son messager, au Livre qu' Il a fait descendre sur Son messager, et au Livre qu' Il a fait descendre avant. Quiconque ne croit pas en Allah, en Ses anges, en Ses Livres, en Ses messagers et au Jour dernier, s' égare, loin dans l' égarement. 137. Ceux qui ont cru, puis sont devenus mécréants, puis ont cru de nouveau, ensuite sont redevenus mécréants, et n' ont fait que croître en mécréance, Allah ne leur pardonnera pas, ni les guidera vers un chemin (droit). 138. Annonce aux hypocrites qu' il y a pour eux un châtiment douloureux, 139. ceux qui prennent pour alliés des mécréants au lieu des croyants est- ce la puissance qu' ils recherchent auprès d' eux? (En vérité) la puissance appartient entièrement à Allah. 140. Dans le Livre, Il vous a déjà révélé ceci: lorsque vous entendez qu' on renie les versets (le Coran) d' Allah et qu' on s' en raille, ne vous asseyez point avec ceux-là jusqu'à ce qu' ils entreprennent une autre conversation. Sinon, vous serez comme eux. Allah rassemblera, certes, les hypocrites et les mécréants, tous, dans l' Enfer.

An -Nisā'
(Les femmes)

ٱلَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِن كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ ٱللَّهِ قَالُوٓا۟ أَلَمْ
نَكُن مَّعَكُمْ وَإِن كَانَ لِلْكَـٰفِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوٓا۟ أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ
عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعْكُم مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ فَٱللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ
ٱلْقِيَـٰمَةِ ۗ وَلَن يَجْعَلَ ٱللَّهُ لِلْكَـٰفِرِينَ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾
إِنَّ ٱلْمُنَـٰفِقِينَ يُخَـٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَهُوَ خَـٰدِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوٓا۟ إِلَى
ٱلصَّلَوٰةِ قَامُوا۟ كُسَالَىٰ يُرَآءُونَ ٱلنَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ إِلَّا
قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُّذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَٰلِكَ لَآ إِلَىٰ هَـٰٓؤُلَآءِ وَلَآ إِلَىٰ هَـٰٓؤُلَآءِ ۚ
وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلْكَـٰفِرِينَ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ أَتُرِيدُونَ
أَن تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَـٰنًا مُّبِينًا ﴿١٤٤﴾ إِنَّ ٱلْمُنَـٰفِقِينَ
فِى ٱلدَّرْكِ ٱلْأَسْفَلِ مِنَ ٱلنَّارِ وَلَن تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾
إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ وَأَصْلَحُوا۟ وَٱعْتَصَمُوا۟ بِٱللَّهِ وَأَخْلَصُوا۟
دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَسَوْفَ يُؤْتِ ٱللَّهُ
ٱلْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَّا يَفْعَلُ ٱللَّهُ بِعَذَابِكُمْ
إِن شَكَرْتُمْ وَءَامَنتُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

141. Ils restent dans l' expectative à votre égard; si une victoire vous vient de la part d' Allah, ils disent: ≪N' étions- nous pas avec vous?≫; et s' il en revient un avantage aux mécréants, ils leur disent: ≪Est- ce que nous n' avons pas mis la main sur vous pour vous soustraire aux croyants?≫Eh bien, Allah jugera entre vous au Jour de la Résurrection. Et jamais Allah ne donnera une voie aux mécréants contre les croyants. 142. Les hypocrites cherchent à tromper Allah, mais Allah retourne leur tromperie (contre eux-mêmes). Et lorsqu' ils se lèvent pour la Ṣalāt, ils se lèvent avec paresse et par ostentation envers les gens. A peine invoquent- ils Allah. 143. Ils sont indécis (entre les croyants et les mécréants) n' appartenant ni aux uns ni aux autres. Or, quiconque Allah égare, jamais tu ne trouveras de chemin pour lui.
144. Ô les croyants! Ne prenez pas pour alliés les mécréants au lieu des croyants. Voudriez- vous donner à Allah une preuve évidente contre vous? 145. Les hypocrites seront, certes, au plus bas fond du Feu, et tu ne leur trouveras jamais de secoureur, 146. sauf ceux qui se repentent, s' amendent, s' attachent fermement à Allah, et Lui vouent une foi exclusive. Ceux-là seront avec les croyants. Et Allah donnera aux croyants une énorme récompense. 147.Pourquoi Allah vous infligerait- Il un châtiment si vous êtes reconnaissants et croyants? Allah est Reconnaissant et Omniscient

۞ لَّا يُحِبُّ ٱللَّهُ ٱلْجَهْرَ بِٱلسُّوٓءِ مِنَ ٱلْقَوْلِ إِلَّا مَن ظُلِمَ ۚ وَكَانَ
ٱللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾ إِن تُبْدُوا۟ خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا۟ عَن
سُوٓءٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْفُرُونَ
بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيُرِيدُونَ أَن يُفَرِّقُوا۟ بَيْنَ ٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ
وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ
أَن يَتَّخِذُوا۟ بَيْنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ
حَقًّا ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَلَمْ يُفَرِّقُوا۟ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُو۟لَٰٓئِكَ سَوْفَ
يُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾ يَسْـَٔلُكَ
أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ أَن تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَٰبًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ۚ فَقَدْ سَأَلُوا۟
مُوسَىٰٓ أَكْبَرَ مِن ذَٰلِكَ فَقَالُوٓا۟ أَرِنَا ٱللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ
ٱلصَّٰعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ۚ ثُمَّ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ
ٱلْبَيِّنَٰتُ فَعَفَوْنَا عَن ذَٰلِكَ ۚ وَءَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَٰنًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾
وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ ٱلطُّورَ بِمِيثَٰقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ سُجَّدًا
وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا۟ فِى ٱلسَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

148. Allah n' aime pas qu' on profère de mauvaises paroles sauf quand on a été injustement provoqué. Et Allah est Audient et Omniscient.
149. Que vous fassiez du bien, ouvertement ou en cachette, ou bien que vous pardonniez un mal... Alors Allah est Pardonneur et Omnipotent.
150. Ceux qui ne croient pas en Allah et en Ses messagers, et qui veulent faire distinction entre Allah et Ses messagers et qui disent: ≪Nous croyons en certains d' entre eux mais ne croyons pas en d' autres≫, et qui veulent prendre un chemin intermédiaire (entre la foi et la mécréance),
151. les voilà les vrais mécréants! Et Nous avons préparé pour les mécréants un châtiment avilissant.
152. Et ceux qui croient en Allah et en Ses messagers et qui ne font point de différence entre ces derniers, voilà ceux à qui Il donnera leurs récompenses. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux.
153. Les gens du Livre te demandent de leur faire descendre du ciel un Livre. Ils ont déjà demandé à Moïse quelque chose de bien plus grave quand ils dirent: ≪Fais- nous voir Allah à découvert!≫ Alors la foudre les frappa pour leur tort. Puis ils adoptèrent le Veau (comme idole) même après que les preuves leur furent venues. Nous leur pardonnâmes cela et donnâmes à Moïse une autorité déclarée.
154. Et pour (obtenir) leur engagement, Nous avons brandi au-dessus d' eux le Mont Tor, Nous leur avons dit: ≪Entrez par la porte en vous prosternant≫; Nous leur avons dit: ≪Ne transgressez pas le Sabbat≫; et Nous avons pris d' eux un engagement ferme.

An -Nisā'

(Les femmes)

فَبِمَا نَقْضِهِم مِّيثَٰقَهُمْ وَكُفْرِهِم بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَقَتْلِهِمُ ٱلْأَنۢبِيَآءَ
بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌۢ ۚ بَلْ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ
بُهْتَٰنًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا ٱلْمَسِيحَ عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ
رَسُولَ ٱللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
ٱخْتَلَفُوا۟ فِيهِ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ ۚ مَا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا ٱتِّبَاعَ ٱلظَّنِّ ۚ
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًۢا ﴿١٥٧﴾ بَل رَّفَعَهُ ٱللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
﴿١٥٨﴾ وَإِن مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِۦ قَبْلَ مَوْتِهِۦ ۖ وَيَوْمَ
ٱلْقِيَٰمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾ فَبِظُلْمٍ مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُوا۟
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَٰتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾ وَأَخْذِهِمُ ٱلرِّبَوٰا۟ وَقَدْ نُهُوا۟ عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ
بِٱلْبَٰطِلِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾ لَّٰكِنِ
ٱلرَّٰسِخُونَ فِى ٱلْعِلْمِ مِنْهُمْ وَٱلْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَآ
أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ ۚ وَٱلْمُقِيمِينَ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ وَٱلْمُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ
وَٱلْمُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ أُو۟لَٰٓئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

155. (Nous les avons maudits) à cause de leur rupture de l' engagement, leur mécréance aux révélations d' Allah, leur meurtre injustifié des prophètes, et leur parole: ≪Nos cœurs sont (enveloppés) et imperméables≫. En réalité, c' est Allah qui a scellé leurs cœurs à cause de leur mécréance, car ils ne croyaient que très peu. 156. Et à cause de leur mécréance et de l' énorme calomnie qu' ils prononcent contre Marie, 157. et à cause de leur parole: ≪Nous avons vraiment tué le Christ, Jésus, fils de Marie, le Messager d' Allah≫.. Or, ils ne l' ont ni tué ni crucifié; mais ce n' était qu' un faux semblant! Et ceux qui ont discuté sur son sujet sont vraiment dans l' incertitude: ils n' en ont aucune connaissance certaine, ils ne font que suivre des conjectures et ils ne l' ont certainement pas tué, 158. mais Allah l' a élevé vers Lui. Et Allah est Puissant et Sage. 159. Il n' y aura personne, parmi les gens du Livre, qui n' aura pas foi en lui avant sa mort. Et au Jour de la Résurrection, il sera témoin contre eux. 160. C' est à cause des iniquités des Juifs que Nous leur avons rendu illicites les bonnes nourritures qui leur étaient licites, et aussi à cause de ce qu' ils obstruent le sentier d' Allah, (à eux-mêmes et) à beaucoup de monde, 161. et à cause de ce qu' ils prennent des intérêts usuraires - qui leur étaient pourtant interdits - et parce qu' ils mangent illégalement les biens des gens. A ceux d' entre eux qui sont mécréants Nous avons préparé un châtiment douloureux. 162. Mais ceux d' entre eux qui sont enracinés dans la connaissance, ainsi que les croyants, (tous) ont foi à ce qu' on a fait descendre sur toi et à ce qu' on a fait descendre avant toi. Et quant à ceux qui accomplissent la Ṣalāt paient la Zakāt et croient en Allah et au Jour dernier, ceux-là Nous leur donnerons une énorme récompense.

ربع الحزب ١١

۞ إِنَّآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ كَمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ نُوحٖ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ
وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ
وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيۡمَٰنَۚ
وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ﴿١٦٣﴾ وَرُسُلٗا قَدۡ قَصَصۡنَٰهُمۡ عَلَيۡكَ
مِن قَبۡلُ وَرُسُلٗا لَّمۡ نَقۡصُصۡهُمۡ عَلَيۡكَۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ
تَكۡلِيمٗا ﴿١٦٤﴾ رُّسُلٗا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ
لِلنَّاسِ عَلَى ٱللَّهِ حُجَّةُۢ بَعۡدَ ٱلرُّسُلِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا
﴿١٦٥﴾ لَّٰكِنِ ٱللَّهُ يَشۡهَدُ بِمَآ أَنزَلَ إِلَيۡكَۖ أَنزَلَهُۥ بِعِلۡمِهِۦۖ
وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَشۡهَدُونَۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ قَدۡ ضَلُّواْ ضَلَٰلَۢا بَعِيدًا
﴿١٦٧﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَظَلَمُواْ لَمۡ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغۡفِرَ لَهُمۡ وَلَا
لِيَهۡدِيَهُمۡ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۚ
وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٗا ﴿١٦٩﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَكُمُ
ٱلرَّسُولُ بِٱلۡحَقِّ مِن رَّبِّكُمۡ فَـَٔامِنُواْ خَيۡرٗا لَّكُمۡۚ وَإِن تَكۡفُرُواْ
فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ﴿١٧٠﴾

163. Nous t' avons fait une révélation comme Nous fîmes à Noé et aux prophètes après lui. Et Nous avons fait révélation à Abraham, à Ismaël, à Isaac, à Jacob aux Tribus, à Jésus, à Job, à Jonas, à Aaron et à Salomon, et Nous avons donné le Zabour à David. 164. Et il y a des messagers dont Nous t' avons raconté l' histoire précédemment, et des messagers dont Nous ne t' avons point raconté l' histoire - et Allah a parlé à Moïse de vive voix - 165. en tant que messagers, annonciateurs et avertisseurs, afin qu' après la venue des messagers il n' y eût pour les gens point d' argument devant Allah. Allah est Puissant et Sage. 166. Mais Allah témoigne de ce qu' Il a fait descendre vers toi, Il l' a fait descendre en toute connaissance. Et les Anges en témoignent. Et Allah suffit comme témoin. 167. Ceux qui ne croient pas et qui obstruent le sentier d' Allah, s' égarent certes loin dans l' égarement. 168. Ceux qui ne croient pas et qui pratiquent l' injustice, Allah n' est nullement disposé à leur pardonner, ni à les guider dans un chemin 169. (autre) que le chemin de l' Enfer où ils demeureront éternellement. Et cela est facile à Allah. 170. Ô gens! Le Messager vous a apporté la vérité de la part de votre Seigneur. Ayez la foi, donc, cela vous sera meilleur. Et si vous ne croyez pas (qu' importe!), c' est à Allah qu' appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah est Omniscient et Sage.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An -Nisā'
(Les femmes)

يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا تَغۡلُواْ فِي دِينِكُمۡ وَلَا تَقُولُواْ
عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ إِنَّمَا ٱلۡمَسِيحُ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ رَسُولُ
ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ أَلۡقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرۡيَمَ وَرُوحٞ مِّنۡهُۖ فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ
وَرُسُلِهِۦۖ وَلَا تَقُولُواْ ثَلَٰثَةٌۚ ٱنتَهُواْ خَيۡرٗا لَّكُمۡۚ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٞ
وَٰحِدٞۖ سُبۡحَٰنَهُۥٓ أَن يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٞۘ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ١٧١ لَّن يَسۡتَنكِفَ
ٱلۡمَسِيحُ أَن يَكُونَ عَبۡدٗا لِّلَّهِ وَلَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ٱلۡمُقَرَّبُونَۚ
وَمَن يَسۡتَنكِفۡ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَيَسۡتَكۡبِرۡ فَسَيَحۡشُرُهُمۡ
إِلَيۡهِ جَمِيعٗا ١٧٢ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
فَيُوَفِّيهِمۡ أُجُورَهُمۡ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضۡلِهِۦۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ
ٱسۡتَنكَفُواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ فَيُعَذِّبُهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا وَلَا
يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٧٣ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ
قَدۡ جَآءَكُم بُرۡهَٰنٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ نُورٗا مُّبِينٗا ١٧٤
فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَٱعۡتَصَمُواْ بِهِۦ فَسَيُدۡخِلُهُمۡ
فِي رَحۡمَةٖ مِّنۡهُ وَفَضۡلٖ وَيَهۡدِيهِمۡ إِلَيۡهِ صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا ١٧٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

171. Ô gens du Livre (Chrétiens), n' exagérez pas dans votre religion, et ne dites d' Allah que la vérité. Le Messie Jésus, fils de Marie, n' est qu' un Messager d' Allah, Sa parole qu' Il envoya à Marie, et un souffle (de vie) venant de Lui. Croyez donc en Allah et en Ses messagers. Et ne dites pas ≪Trois≫. Cessez! Ce sera meilleur pour vous. Allah n' est qu' un Dieu unique. Il est trop glorieux pour avoir un enfant. C' est à Lui qu' appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre et Allah suffit comme protecteur. 172. Jamais le Messie ne trouve indigne d' être un serviteur d' Allah, ni les Anges rapprochés [de Lui]. Et ceux qui trouvent indigne de L' adorer et s' enflent d' orgueil... Il les rassemblera tous vers Lui. 173. Quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres, Il leur accordera leurs pleines récompenses et y ajoutera le surcroît de Sa grâce. Et quant à ceux qui ont eu la morgue et se sont enflés d' orgueil, Il les châtiera d' un châtiment douloureux. Et ils ne trouveront, pour eux, en dehors d' Allah, ni allié ni secoureur, 174. Ô gens! Certes, une preuve évidente vous est venue de la part de votre Seigneur. Et Nous avons fait descendre vers vous une lumière éclatante. 175. Alors ceux qui croient en Allah et qui s' attachent à Lui, Il les fera entrer dans une miséricorde venue de Lui, et dans une grâce aussi. Et Il les guidera vers Lui dans un chemin droit.

176. Ils te demandent ce qui a été décrété. Dis: ≪Au sujet du défunt qui n' a pas de père ni de mère ni d' enfant, Allah vous donne Son décret: si quelqu'un meurt sans enfant, mais a une sœur, à celle-ci revient la moitié de ce qu' il laisse. Et lui, il héritera d' elle en totalité si elle n' a pas d' enfant. Mais s' il a deux sœurs (ou plus), à elles alors les deux tiers de ce qu' il laisse; et s' il a des frères et des sœurs, à un frère alors revient une portion égale à celle de deux sœurs. Allah vous donne des explications pour que vous ne vous égariez pas. Et Allah est Omniscient.

AL-Mā'idah
(La table servie)
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ô les croyants! Remplissez fidèlement vos engagements. Vous est permise la bête du cheptel, sauf ce qui sera énoncé [comme étant interdit]. Ne vous permettez point la chasse alors que vous êtes en état d' iḥrām. Allah en vérité, décide ce qu' Il veut. 2. Ô les croyants! Ne profanez ni les rites du pèlerinage (dans les endroits sacrés) d' Allah, ni le mois sacré, ni les animaux de sacrifice, ni les guirlandes, ni ceux qui se dirigent vers la Maison sacrée cherchant de leur Seigneur grâce et agrément. Une fois désacralisés, vous êtes libres de chasser. Et ne laissez pas la haine pour un peuple qui vous a obstrué la route vers la Mosquée sacrée vous inciter à transgresser. Entraidez- vous dans l' accomplissement des bonnes œuvres et de la piété et ne vous entraidez pas dans le péché et la transgression. Et craignez Allah, car Allah est, certes, dur en punition!

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ ٱللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِى ٱلْكَلَٰلَةِ ۚ إِنِ ٱمْرُؤٌا۟ هَلَكَ
لَيْسَ لَهُۥ وَلَدٌ وَلَهُۥٓ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَآ
إِن لَّمْ يَكُن لَّهَا وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَتَا ٱثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا ٱلثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ
وَإِن كَانُوٓا۟ إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَآءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ ٱلْأُنثَيَيْنِ ۗ
يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ أَن تَضِلُّوا۟ ۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ﴿١٧٦﴾

سُورَةُ المَائِدَةِ

ترتيبها ٥ — آياتها ١٢٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَوْفُوا۟ بِٱلْعُقُودِ ۚ أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ
ٱلْأَنْعَٰمِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّى ٱلصَّيْدِ وَأَنتُمْ حُرُمٌ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُحِلُّوا۟ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ
وَلَا ٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ وَلَا ٱلْهَدْىَ وَلَا ٱلْقَلَٰٓئِدَ وَلَآ ءَآمِّينَ ٱلْبَيْتَ
ٱلْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَٰنًا ۚ وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَٱصْطَادُوا۟ ۚ
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَـَٔانُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ
ٱلْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا۟ ۘ وَتَعَاوَنُوا۟ عَلَى ٱلْبِرِّ وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ وَلَا تَعَاوَنُوا۟
عَلَى ٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢﴾

نصف الحزب ١١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةُ وَٱلدَّمُ وَلَحْمُ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ لِغَيْرِ ٱللَّهِ
بِهِۦ وَٱلْمُنْخَنِقَةُ وَٱلْمَوْقُوذَةُ وَٱلْمُتَرَدِّيَةُ وَٱلنَّطِيحَةُ وَمَآ أَكَلَ
ٱلسَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى ٱلنُّصُبِ وَأَن تَسْتَقْسِمُوا۟
بِٱلْأَزْلَٰمِ ۚ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ ۗ ٱلْيَوْمَ يَئِسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن دِينِكُمْ
فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَٱخْشَوْنِ ۚ ٱلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِى وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلْإِسْلَٰمَ دِينًا ۚ فَمَنِ ٱضْطُرَّ فِى
مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِّإِثْمٍ ۙ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٣
يَسْـَٔلُونَكَ مَاذَآ أُحِلَّ لَهُمْ ۖ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ ۙ وَمَا عَلَّمْتُم
مِّنَ ٱلْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ ٱللَّهُ ۖ فَكُلُوا۟ مِمَّآ أَمْسَكْنَ
عَلَيْكُمْ وَٱذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَيْهِ ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ
٤ ٱلْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ ۖ وَطَعَامُ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ حِلٌّ
لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ ۖ وَٱلْمُحْصَنَٰتُ مِنَ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ وَٱلْمُحْصَنَٰتُ
مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ
مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَٰفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِىٓ أَخْدَانٍ ۗ وَمَن يَكْفُرْ
بِٱلْإِيمَٰنِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُۥ وَهُوَ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

3. Vous sont interdits la bête trouvée morte, le sang, la chair de porc, ce sur quoi on a invoqué un autre nom que celui d' Allah, la bête étouffée, la bête assommée ou morte d' une chute ou morte d' un coup de corne, et celle qu' une bête féroce a dévorée - sauf celle que vous égorgez avant qu' elle ne soit morte -. (Vous sont interdits aussi la bête) qu' on a immolée sur les pierres dressées, ainsi que de procéder au partage par tirage au sort au moyen de flèches. Car cela est perversité. Aujourd'hui, les mécréants désespèrent (de vous détourner) de votre religion: ne les craignez donc pas et craignez-Moi. Aujourd'hui, J' ai parachevé pour vous votre religion, et accompli sur vous Mon bienfait. Et J' agrée l' Islam comme religion pour vous. Si quelqu'un est contraint par la faim, sans inclination vers le péché... alors, Allah est Pardonneur et Miséricordieux.
4. Ils t' interrogent sur ce qui leur est permis. Dis: ≪Vous sont permises les bonnes nourritures, ainsi que ce que capturent les carnassieres que vous avez dressés, en leur apprenant ce qu' Allah vous a appris. Mangez donc de ce qu' elles capturent pour vous et prononcez dessus le nom d' Allah. Et craignez Allah. Car Allah est, certes, prompt dans les comptes.
5. ≪Vous sont permises, aujourd'hui, les bonnes nourritures. Vous est permise la nourriture des gens du Livre, et votre propre nourriture leur est permise. (Vous sont permises) les femmes vertueuses d' entre les croyantes, et les femmes vertueuses d' entre les gens qui ont reçu le Livre avant vous, si vous leur donnez leur mahr, avec contrat de mariage, non en débauchés ni en preneurs d' amantes. Et quiconque abjure la foi, alors vaine devient son action, et il sera dans l' au-delà, du nombre des perdants.

AL-Mā'idah
(La table servie)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قُمۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغۡسِلُواْ
وُجُوهَكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ إِلَى ٱلۡمَرَافِقِ وَٱمۡسَحُواْ بِرُءُوسِكُمۡ
وَأَرۡجُلَكُمۡ إِلَى ٱلۡكَعۡبَيۡنِۚ وَإِن كُنتُمۡ جُنُبٗا فَٱطَّهَّرُواْۚ
وَإِن كُنتُم مَّرۡضَىٰٓ أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوۡ جَآءَ أَحَدٞ مِّنكُم مِّنَ ٱلۡغَآئِطِ
أَوۡ لَٰمَسۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمۡ تَجِدُواْ مَآءٗ فَتَيَمَّمُواْ صَعِيدٗا طَيِّبٗا
فَٱمۡسَحُواْ بِوُجُوهِكُمۡ وَأَيۡدِيكُم مِّنۡهُۚ مَا يُرِيدُ ٱللَّهُ
لِيَجۡعَلَ عَلَيۡكُم مِّنۡ حَرَجٖ وَلَٰكِن يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمۡ
وَلِيُتِمَّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٦
وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَمِيثَٰقَهُ ٱلَّذِي وَاثَقَكُم
بِهِۦٓ إِذۡ قُلۡتُمۡ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِذَاتِ
ٱلصُّدُورِ ٧ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُونُواْ قَوَّٰمِينَ لِلَّهِ
شُهَدَآءَ بِٱلۡقِسۡطِۖ وَلَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شَنَـَٔانُ قَوۡمٍ عَلَىٰٓ
أَلَّا تَعۡدِلُواْۚ ٱعۡدِلُواْ هُوَ أَقۡرَبُ لِلتَّقۡوَىٰۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ
ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ٨ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٌ عَظِيمٞ ٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. Ô les croyants! Lors-
que vous vous levez
pour la Ṣalāt, lavez vos
visages et vos mains jus-
qu'aux coudes; passez
les mains mouillées sur
vos têtes; et lavez- vous
les pieds jusqu'aux che-
villes. Et si vous êtes
pollués ≪junub≫, alors
purifiez- vous (par un
bain); mais si vous êtes
malades, ou en voyage,
ou si l' un de vous re-
vient du lieu où il a fait
ses besoins ou si vous
avez touché aux femmes
et que vous ne trouviez
pas d' eau, alors recourez
à la terre pure, passez-
en sur vos visages et vos
mains. Allah ne veut pas
vous imposer quelque
gêne, mais Il veut vous
purifier et parfaire sur
vous Son bienfait. Peut-
être serez vous recon-
naissants. 7. Et rappelez-
vous le bienfait d' Allah
sur vous, ainsi que l' alli-
ance qu' Il a conclue
avec vous, quand vous
avez dit: ≪Nous avons
entendu et nous avons
obéi≫. Et craignez Allah.
Car Allah connaît par-
faitement le contenu des
cœurs. 8. Ô les croyants!
Soyez stricts (dans vos
devoirs) envers Allah et
(soyez) des témoins
équitables. Et que la haine pour un peuple ne vous incite pas à être injustes. Pratiquez l' équité: cela est plus proche
de la piété. Et craignez Allah. Car Allah est certes Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 9. Allah a promis
à ceux qui croient et font de bonnes œuvres qu' il y aura pour eux un pardon et une énorme récompense.

AL-Mā'idah
(La table servie)

وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ
ٱلۡجَحِيمِ ١٠ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ
ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ هَمَّ قَوۡمٌ أَن يَبۡسُطُوٓاْ إِلَيۡكُمۡ أَيۡدِيَهُمۡ
فَكَفَّ أَيۡدِيَهُمۡ عَنكُمۡۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ
ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١١ ۞ وَلَقَدۡ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ بَنِيٓ
إِسۡرَٰٓءِيلَ وَبَعَثۡنَا مِنۡهُمُ ٱثۡنَيۡ عَشَرَ نَقِيبٗاۖ وَقَالَ ٱللَّهُ
إِنِّي مَعَكُمۡۖ لَئِنۡ أَقَمۡتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَيۡتُمُ ٱلزَّكَوٰةَ
وَءَامَنتُم بِرُسُلِي وَعَزَّرۡتُمُوهُمۡ وَأَقۡرَضۡتُمُ ٱللَّهَ قَرۡضًا
حَسَنٗا لَّأُكَفِّرَنَّ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَلَأُدۡخِلَنَّكُمۡ
جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ فَمَن كَفَرَ بَعۡدَ
ذَٰلِكَ مِنكُمۡ فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١٢ فَبِمَا
نَقۡضِهِم مِّيثَٰقَهُمۡ لَعَنَّٰهُمۡ وَجَعَلۡنَا قُلُوبَهُمۡ قَٰسِيَةٗۖ
يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَنَسُواْ حَظّٗا مِّمَّا
ذُكِّرُواْ بِهِۦۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىٰ خَآئِنَةٖ مِّنۡهُمۡ إِلَّا قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۖ
فَٱعۡفُ عَنۡهُمۡ وَٱصۡفَحۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٣

ثلاثة أرباع الحزب ١١

10. Quant à ceux qui ne croient pas et traitent de mensonge Nos preuves, ceux-là sont des gens de l' Enfer. 11. Ô les croyants! Rappelez-vous le bienfait d' Allah à votre égard, le jour où un groupe d' ennemis s' apprêtait à porter la main sur vous (en vue de vous attaquer) et qu' Il repoussa leur tentative. Et craignez Allah. C' est en Allah que les croyants doivent mettre leur confiance. 12. Et Allah certes prit l' engagement des enfants d' Israël. Nous nommâmes douze chefs d' entre eux. Et Allah dit: ≪Je suis avec vous, pourvu que vous accomplissiez la Ṣalāt, acquittiez la Zakāt, croyiez en Mes messagers, les aidiez et fassiez à Allah un bon prêt. Alors, certes, j' effacerai vos méfaits, et vous ferai entrer aux Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Et quiconque parmi vous, après cela, mécroit, s' égare certes du droit chemin≫! 13. Et puis, à cause de leur violation de l' engagement, Nous les avons maudits et endurci leurs cœurs: ils détournent les paroles de leur sens et oublient une partie de ce qui leur a été rappelé. Tu ne cesseras de découvrir leur trahison, sauf d' un petit nombre d' entre eux. Pardonne- leur donc et oublie [leurs fautes]. Car Allah aime, certes, les bienfaisants.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Mā'idah
(La table servie)

14. Et de ceux qui disent: ≪Nous sommes chrétiens≫, Nous avons pris leur engagement. Mais ils ont oublié une partie de ce qui leur a été rappelé. Nous avons donc suscité entre eux l' inimitié et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Et Allah les informera de ce qu' ils faisaient. 15. Ô gens du Livre! Notre Messager (Muḥammad) vous est certes venu, vous exposant beaucoup de ce que vous cachiez du Livre, et passant sur bien d' autres choses! Une lumière et un Livre explicite vous sont certes venus d' Allah! 16. Par ceci (le Coran), Allah guide aux chemins du salut ceux qui cherchent Son agrément. Et Il les fait sortir des ténèbres à la lumière par Sa grâce. Et Il les guide vers un chemin droit. 17. Certes sont mécréants ceux qui disent:≪Allah, c' est le Messie, fils de Marie!≫- Dis: ≪Qui donc détient quelque chose d' Allah (pour L' empêcher), s' Il voulait faire périr le Messie, fils de Marie, ainsi que sa mère et tous ceux qui sont sur la terre? ... A Allah seul appartient la royauté des cieux et de la terre et de ce qui se trouve entre les deux≫. Il crée ce qu' Il veut. Et Allah est Omnipotent.

وَمِنَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّا نَصَٰرَىٰٓ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَهُمۡ
فَنَسُواْ حَظّٗا مِّمَّا ذُكِّرُواْ بِهِۦ فَأَغۡرَيۡنَا بَيۡنَهُمُ ٱلۡعَدَاوَةَ
وَٱلۡبَغۡضَآءَ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَسَوۡفَ يُنَبِّئُهُمُ ٱللَّهُ
بِمَا كَانُواْ يَصۡنَعُونَ ١٤ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ
قَدۡ جَآءَكُمۡ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمۡ كَثِيرٗا مِّمَّا
كُنتُمۡ تُخۡفُونَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَيَعۡفُواْ عَن
كَثِيرٖۚ قَدۡ جَآءَكُم مِّنَ ٱللَّهِ نُورٞ وَكِتَٰبٞ
مُّبِينٞ ١٥ يَهۡدِي بِهِ ٱللَّهُ مَنِ ٱتَّبَعَ رِضۡوَٰنَهُۥ
سُبُلَ ٱلسَّلَٰمِ وَيُخۡرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى
ٱلنُّورِ بِإِذۡنِهِۦ وَيَهۡدِيهِمۡ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ
١٦ لَّقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡمَسِيحُ
ٱبۡنُ مَرۡيَمَۚ قُلۡ فَمَن يَمۡلِكُ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔا إِنۡ أَرَادَ
أَن يُهۡلِكَ ٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَأُمَّهُۥ وَمَن فِي
ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗاۗ وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ
وَمَا بَيۡنَهُمَاۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ وَٱلنَّصَٰرَىٰ نَحْنُ أَبْنَٰٓؤُا۟ ٱللَّهِ وَأَحِبَّٰٓؤُهُۥ ۚ قُلْ
فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُم ۖ بَلْ أَنتُم بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ ۚ يَغْفِرُ لِمَن
يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۚ وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٨﴾ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ قَدْ جَآءَكُمْ
رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ ٱلرُّسُلِ أَن تَقُولُوا۟ مَا جَآءَنَا
مِنۢ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ ۖ فَقَدْ جَآءَكُم بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ ٱذْكُرُوا۟
نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنۢبِيَآءَ وَجَعَلَكُم مُّلُوكًا
وَءَاتَىٰكُم مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٠﴾ يَٰقَوْمِ ٱدْخُلُوا۟
ٱلْأَرْضَ ٱلْمُقَدَّسَةَ ٱلَّتِى كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا۟ عَلَىٰٓ أَدْبَارِكُمْ
فَتَنقَلِبُوا۟ خَٰسِرِينَ ﴿٢١﴾ قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ
وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا
فَإِنَّا دَٰخِلُونَ ﴿٢٢﴾ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ
أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمَا ٱدْخُلُوا۟ عَلَيْهِمُ ٱلْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ
فَإِنَّكُمْ غَٰلِبُونَ ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَتَوَكَّلُوٓا۟ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

18. Les Juifs et les
Chrétiens ont dit:
≪Nous sommes les fils
d' Allah et Ses préfér-
és.≫ Dis: ≪Pourquoi
donc vous châtie- t- Il
pour vos péchés?≫ En
fait, vous êtes des êtres
humains d' entre ceux
qu' Il a créés. Il par-
donne à qui Il veut et Il
châtie qui Il veut. Et à
Allah seul appartient la
royauté des cieux et de
la terre et de ce qui se
trouve entre les deux.
Et c' est vers Lui que
sera la destination fi-
nale. 19. Ô gens du
Livre! Notre Messager
(Muḥammad) est ve-
nu pour vous éclairer
après une interruption
des messagers afin que
vous ne disiez pas: ≪Il
ne nous est venu ni an-
nonciateur ni avertis-
seur≫. Voilà, certes, que
vous est venu un an-
nonciateur et un aver-
tisseur. Et Allah est
Omnipotent. 20. (Sou-
venez- vous) Lorsque
Moïse dit à son peuple:
≪Ô mon peuple! Rap-
pelez- vous le bienfait
d' Allah sur vous, lors-
qu' Il a désigné parmi
vous des prophètes. Et
Il a fait de vous des
rois. Et Il vous a donné
ce qu' Il n' avait donné à nul autre aux mondes. 21. Ô mon peuple! Entrez dans la terre sainte qu' Allah vous
a prescrite. Et ne revenez point sur vos pas [en refusant de combattre] car vous retourneriez perdants. 22. Ils
dirent: ≪Ô Moïse, il y a là un peuple de géants. Jamais nous n' y entrerons jusqu'à ce qu' ils en sortent. S' ils
en sortent, alors nous y entrerons≫. 23. Deux hommes d' entre ceux qui craignaient Allah et qui étaient
comblés par Lui de bienfaits dirent: ≪Entrez chez eux par la porte; puis quand vous y serez entrés, vous serez
sans doute les dominants. Et c' est en Allah qu' il faut avoir confiance, si vous êtes croyants≫.

قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّا لَن نَّدۡخُلَهَآ أَبَدٗا مَّا دَامُواْ فِيهَا فَٱذۡهَبۡ
أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَٰتِلَآ إِنَّا هَٰهُنَا قَٰعِدُونَ ٢٤ قَالَ رَبِّ
إِنِّي لَآ أَمۡلِكُ إِلَّا نَفۡسِي وَأَخِيۖ فَٱفۡرُقۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَ ٱلۡقَوۡمِ
ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٥ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيۡهِمۡۛ أَرۡبَعِينَ سَنَةٗۛ
يَتِيهُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ فَلَا تَأۡسَ عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡفَٰسِقِينَ
٢٦ ۞ وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ نَبَأَ ٱبۡنَيۡ ءَادَمَ بِٱلۡحَقِّ إِذۡ قَرَّبَا قُرۡبَانٗا
فَتُقُبِّلَ مِنۡ أَحَدِهِمَا وَلَمۡ يُتَقَبَّلۡ مِنَ ٱلۡأٓخَرِ قَالَ لَأَقۡتُلَنَّكَۖ
قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلۡمُتَّقِينَ ٢٧ لَئِنۢ بَسَطتَ إِلَيَّ يَدَكَ
لِتَقۡتُلَنِي مَآ أَنَا۠ بِبَاسِطٖ يَدِيَ إِلَيۡكَ لِأَقۡتُلَكَۖ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ
رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ إِنِّيٓ أُرِيدُ أَن تَبُوٓأَ بِإِثۡمِي وَإِثۡمِكَ فَتَكُونَ
مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٩ فَطَوَّعَتۡ
لَهُۥ نَفۡسُهُۥ قَتۡلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُۥ فَأَصۡبَحَ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٣٠
فَبَعَثَ ٱللَّهُ غُرَابٗا يَبۡحَثُ فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيُرِيَهُۥ كَيۡفَ يُوَٰرِي
سَوۡءَةَ أَخِيهِۚ قَالَ يَٰوَيۡلَتَىٰٓ أَعَجَزۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِثۡلَ هَٰذَا
ٱلۡغُرَابِ فَأُوَٰرِيَ سَوۡءَةَ أَخِيۖ فَأَصۡبَحَ مِنَ ٱلنَّٰدِمِينَ ٣١

الحزب ١٢

24. Ils dirent: ≪Moïse! Nous n' y entrerons jamais, aussi longtemps qu' ils y seront. Va donc, toi et ton Seigneur, et combattez tous deux. Nous restons là où nous sommes≫. 25. Il dit: ≪Seigneur! Je n' ai de pouvoir, vraiment, que sur moi-même et sur mon frère: sépare- nous donc de ce peuple pervers≫. 26. Il (Allah) dit: ≪Eh bien, ce pays leur sera interdit pendant quarante ans, durant lesquels ils erreront sur la terre. Ne te tourmente donc pas pour ce peuple pervers≫. 27. Et raconte-leur en toute vérité l' histoire des deux fils d' Adam. Les deux offrirent des sacrifices; celui de l' un fut accepté et celui de l' autre ne le fut pas. Celui-ci dit: ≪Je te tuerai sûrement≫. ≪Allah n' accepte, dit l' autre, que de la part des pieux≫. 28. Si tu étends vers moi ta main pour me tuer, moi, je n' étendrai pas vers toi ma main pour te tuer: car je crains Allah, le Seigneur de l' Univers. 29. Je veux que tu partes avec le péché de m' avoir tué et avec ton propre péché: alors tu seras du nombre des gens du Feu. Telle est la récompense des injustes. 30. Son âme l' incita à tuer son frère. Il le tua donc et devint ainsi du nombre des perdants. 31. Puis Allah envoya un corbeau qui se mit à gratter la terre pour lui montrer comment ensevelir le cadavre dę son frère. Il dit: ≪Malheur à moi! Suis- je incapable d' être, comme ce corbeau, à même d' ensevelir le cadavre de mon frère?≫ Il devint alors du nombre de ceux que ronge le remords.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Mā'idah
(La table servie)

مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَنَّهُۥ مَن قَتَلَ
نَفْسًۢا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِى ٱلْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ
ٱلنَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَآ أَحْيَا ٱلنَّاسَ
جَمِيعًا ۚ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِٱلْبَيِّنَٰتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا
مِّنْهُم بَعْدَ ذَٰلِكَ فِى ٱلْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّمَا
جَزَٰٓؤُا۟ ٱلَّذِينَ يُحَارِبُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَسْعَوْنَ فِى ٱلْأَرْضِ
فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوٓا۟ أَوْ يُصَلَّبُوٓا۟ أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ
وَأَرْجُلُهُم مِّنْ خِلَٰفٍ أَوْ يُنفَوْا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ ۚ ذَٰلِكَ
لَهُمْ خِزْىٌ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
﴿٣٣﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِن قَبْلِ أَن تَقْدِرُوا۟ عَلَيْهِمْ ۖ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱبْتَغُوٓا۟ إِلَيْهِ ٱلْوَسِيلَةَ وَجَٰهِدُوا۟ فِى سَبِيلِهِۦ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْ أَنَّ
لَهُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ مَعَهُۥ لِيَفْتَدُوا۟ بِهِۦ مِنْ
عَذَابِ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

32. C' est pourquoi Nous avons prescrit pour les Enfants d' Israël que quiconque tuerait une personne non coupable d' un meurtre ou d' une corruption sur la terre, c' est comme s' il avait tué tous les hommes. Et quiconque lui fait don de la vie, c' est comme s' il faisait don de la vie à tous les hommes. En effet Nos messagers sont venus à eux avec les preuves. Et puis voilà, qu' en dépit de cela, beaucoup d' entre eux se mettent à commettre des excès sur la terre. 33. La récompense de ceux qui font la guerre contre Allah et Son messager, et qui s' efforcent de semer la corruption sur la terre, c' est qu' ils soient tués, ou crucifiés, ou que soient coupées leur main et leur jambe opposées, ou qu' ils soient expulsés du pays. Ce sera pour eux l' ignominie ici-bas; et dans l' au-delà, il y aura pour eux un énorme châtiment,
34. excepté ceux qui se sont repentis avant de tomber en votre pouvoir: sachez qu' alors, Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 35. Ô les croyants! Craignez Allah, cherchez le moyen de vous rapprocher de Lui et luttez pour Sa cause. Peut-être serez- vous de ceux qui réussissent! 36. Si les mécréants possédaient tout ce qui est sur la terre et autant encore, pour se racheter du châtiment du Jour de la Résurrection, on ne l' accepterait pas d' eux. Et pour eux il y aura un châtiment douloureux.

37. Ils voudront sortir du
Feu, mais ils n' en sortir-
ont point. Et ils auront
un châtiment permanent.
38. Le voleur et la vo-
leuse, à tous deux cou-
pez la main, en punition
de ce qu' ils se sont ac-
quis, et comme châti-
ment de la part d' Allah.
Allah est Puissant et
Sage. 39. Mais quicon-
que se repent après son
tort et se ré-
forme, Allah ac-
cepte son repen-
tir. Car, Allah
est, certes, Par-
donneur et Miséricor-
dieux. 40. Ne sais- tu
pas qu' à Allah appartient
la royauté des cieux et de
la terre? Il châtie qui Il
veut et pardonne à qui Il
veut. Et Allah est Om-
nipotent. 41. Ô Messa-
ger! Que ne t' affligent
point ceux qui concour-
ent en mécréance; parmi
ceux qui ont dit: ≪Nous
avons cru≫ avec leurs
bouches sans que leurs
cœurs aient jamais cru et
parmi les Juifs qui ai-
ment bien écouter le
mensonge et écouter d'
autres gens qui ne sont
jamais venus à toi et qui
déforment le sens des
mots une fois bien établi.
Ils disent: ≪Si vous avez
reçu ceci, acceptez- le et si vous ne l' avez pas reçu, soyez méfiants≫. Celui qu' Allah veut éprouver, tu n' as pour lui
aucune protection contre Allah. Voilà ceux dont Allah n' a point voulu purifier les cœurs. A eux, seront réservés, une
ignominie ici-bas et un énorme châtiment dans l' au-delà.

ربع الحزب ١٢

يُرِيدُونَ أَن يَخْرُجُوا۟ مِنَ ٱلنَّارِ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنْهَا ۖ
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾ وَٱلسَّارِقُ وَٱلسَّارِقَةُ فَٱقْطَعُوٓا۟
أَيْدِيَهُمَا جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَٰلًا مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
﴿٣٨﴾ فَمَن تَابَ مِنۢ بَعْدِ ظُلْمِهِۦ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَتُوبُ
عَلَيْهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ ۗ
وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾ ۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ
لَا يَحْزُنكَ ٱلَّذِينَ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْكُفْرِ مِنَ ٱلَّذِينَ
قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِأَفْوَٰهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ ۛ وَمِنَ ٱلَّذِينَ
هَادُوا۟ ۛ سَمَّٰعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّٰعُونَ لِقَوْمٍ
ءَاخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ ۖ يُحَرِّفُونَ ٱلْكَلِمَ مِنۢ بَعْدِ مَوَاضِعِهِۦ ۖ
يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَٰذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمْ تُؤْتَوْهُ فَٱحْذَرُوا۟ ۚ
وَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ فِتْنَتَهُۥ فَلَن تَمْلِكَ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَمْ يُرِدِ ٱللَّهُ أَن يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ ۚ لَهُمْ فِى
ٱلدُّنْيَا خِزْىٌ ۖ وَلَهُمْ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Mā'idah
(La table servie)

سَمَّٰعُونَ لِلۡكَذِبِ أَكَّٰلُونَ لِلسُّحۡتِۚ فَإِن جَآءُوكَ
فَٱحۡكُم بَيۡنَهُمۡ أَوۡ أَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡۖ وَإِن تُعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ فَلَن
يَضُرُّوكَ شَيۡـٔٗاۖ وَإِنۡ حَكَمۡتَ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِۚ
إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ٤٢ وَكَيۡفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِندَهُمُ
ٱلتَّوۡرَىٰةُ فِيهَا حُكۡمُ ٱللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوۡنَ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۚ
وَمَآ أُوْلَٰٓئِكَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٣ إِنَّآ أَنزَلۡنَا ٱلتَّوۡرَىٰةَ فِيهَا
هُدٗى وَنُورٞۚ يَحۡكُمُ بِهَا ٱلنَّبِيُّونَ ٱلَّذِينَ أَسۡلَمُواْ لِلَّذِينَ
هَادُواْ وَٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلۡأَحۡبَارُ بِمَا ٱسۡتُحۡفِظُواْ مِن كِتَٰبِ
ٱللَّهِ وَكَانُواْ عَلَيۡهِ شُهَدَآءَۚ فَلَا تَخۡشَوُاْ ٱلنَّاسَ
وَٱخۡشَوۡنِ وَلَا تَشۡتَرُواْ بِـَٔايَٰتِي ثَمَنٗا قَلِيلٗاۚ وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم
بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٤٤ وَكَتَبۡنَا عَلَيۡهِمۡ
فِيهَآ أَنَّ ٱلنَّفۡسَ بِٱلنَّفۡسِ وَٱلۡعَيۡنَ بِٱلۡعَيۡنِ وَٱلۡأَنفَ
بِٱلۡأَنفِ وَٱلۡأُذُنَ بِٱلۡأُذُنِ وَٱلسِّنَّ بِٱلسِّنِّ وَٱلۡجُرُوحَ
قِصَاصٞۚ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِۦ فَهُوَ كَفَّارَةٞ لَّهُۥۚ وَمَن
لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

42. Ils sont attentifs au mensonge et voraces de gains illicites. S' ils viennent à toi, sois juge entre eux ou détourne toi d' eux. Et si tu te détournes d' eux, jamais ils ne pourront te faire aucun mal. Et si tu juges, alors juge entre eux en équité. Car Allah aime ceux qui jugent équitablement. 43. Mais comment te demanderaient- ils d' être leur juge quand ils ont avec eux la Thora dans laquelle se trouve le jugement d' Allah? Et puis, après cela, ils rejettent ton jugement. Ces gens- là ne sont nullement les croyants. 44. Nous avons fait descendre la Thora dans laquelle il y a guide et lumière. C' est sur sa base que les prophètes qui se sont soumis à Allah, ainsi que les rabbins et les docteurs jugent les affaires des Juifs. Car on leur a confié la garde du Livre d' Allah, et ils en sont les témoins. Ne craignez donc pas les gens, mais craignez Moi. Et ne vendez pas Mes enseignements à vil prix. Et ceux qui ne jugent pas d'après ce qu' Allah a fait descendre, les voilà les mécréants. 45. Et Nous y avons prescrit pour eux vie pour vie, œil pour œil, nez pour nez, oreille pour oreille, dent pour dent. Les blessures tombent sous la loi du talion. Après, quiconque y renonce par charité, cela lui vaudra une expiation. Et ceux qui ne jugent pas d'après ce qu' Allah a fait descendre, ceux-là sont des injustes.

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ
ٱلتَّوْرَىٰةِ ۖ وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾ وَلْيَحْكُمْ
أَهْلُ ٱلْإِنجِيلِ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فِيهِ ۚ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَآ أَنزَلَ
ٱللَّهُ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٤٧﴾ وَأَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ
بِٱلْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَمُهَيْمِنًا
عَلَيْهِ ۖ فَٱحْكُم بَيْنَهُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ
عَمَّا جَآءَكَ مِنَ ٱلْحَقِّ ۚ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ۚ
وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِى مَآ
ءَاتَىٰكُمْ ۖ فَٱسْتَبِقُوا۟ ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾ وَأَنِ ٱحْكُم بَيْنَهُم بِمَآ
أَنزَلَ ٱللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ وَٱحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَنۢ
بَعْضِ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ إِلَيْكَ ۖ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَٱعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُصِيبَهُم
بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ لَفَٰسِقُونَ ﴿٤٩﴾ أَفَحُكْمَ
ٱلْجَٰهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

46. Et Nous avons envoyé après eux Jésus, fils de Marie, pour confirmer ce qu' il y avait dans la Thora avant lui. Et Nous lui avons donné L' Evangile, où il y a guide et lumière, pour confirmer ce qu' il y avait dans la Thora avant lui, et un guide et une exhortation pour les pieux. 47. Que les gens de L' Evangile jugent d'après ce qu' Allah y a fait descendre. Ceux qui ne jugent pas d'après ce qu' Allah a fait descendre, ceux-là sont les pervers. 48. Et sur toi (Muḥammad) Nous avons fait descendre le Livre avec la vérité, pour confirmer le Livre qui était là avant lui et pour prévaloir sur lui. Juge donc parmi eux d'après ce qu' Allah a fait descendre. Ne suis pas leurs passions, loin de la vérité qui t' est venue. A chacun de vous Nous avons assigné une législation et un plan à suivre. Si Allah avait voulu, certes Il aurait fait de vous tous une seule communauté. Mais Il veut vous éprouver en ce qu' Il vous donne. Concurrencez donc dans les bonnes œuvres. C' est vers Allah qu' est votre retour à tous; alors Il vous informera de ce en quoi vous divergiez. 49. Juge alors parmi eux d'après ce qu' Allah a fait descendre. Ne suis pas leurs passions, et prends garde qu' ils ne tentent de t' éloigner d' une partie de ce qu' Allah t' a révélé. Et puis, s' ils refusent (le jugement révélé) sache qu' Allah veut les affliger [ici-bas] pour une partie de leurs péchés. Beaucoup de gens, certes, sont des pervers. 50. Est- ce donc le jugement du temps de l' Ignorance qu' ils cherchent? Qu' y a- t- il de meilleur qu' Allah, en matière de jugement pour des gens qui ont une foi ferme?

نصف الحزب ١٢

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلْيَهُودَ وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ أَوْلِيَآءَ ۘ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَإِنَّهُۥ مِنْهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥١﴾ فَتَرَى ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسَٰرِعُونَ فِيهِمْ
يَقُولُونَ نَخْشَىٰٓ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ ۚ فَعَسَى ٱللَّهُ أَن يَأْتِىَ بِٱلْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ
مِّنْ عِندِهِۦ فَيُصْبِحُوا۟ عَلَىٰ مَآ أَسَرُّوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ نَٰدِمِينَ ﴿٥٢﴾
وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ ۙ
إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۚ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ فَأَصْبَحُوا۟ خَٰسِرِينَ ﴿٥٣﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَن يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِۦ فَسَوْفَ يَأْتِى ٱللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ
وَيُحِبُّونَهُۥٓ أَذِلَّةٍ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ يُجَٰهِدُونَ فِى
سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَآئِمٍ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ
وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱلَّذِينَ
يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُمْ رَٰكِعُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَن يَتَوَلَّ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَإِنَّ حِزْبَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿٥٦﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ دِينَكُمْ هُزُوًا وَلَعِبًا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟
ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكُمْ وَٱلْكُفَّارَ أَوْلِيَآءَ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

51. Ô les croyants! Ne prenez pas pour alliés les Juifs et les Chrétiens; ils sont alliés les uns des autres. Et celui d' entre vous qui les prend pour alliés, devient un des leurs. Allah ne guide certes pas les gens injustes. 52. Tu verras, d' ailleurs, que ceux qui ont la maladie au cœur se précipitent vers eux et disent: ≪Nous craignons qu' un revers de fortune ne nous frappe.≫ Mais peut-être qu' Allah fera venir la victoire ou un ordre émanant de Lui. Alors ceux-là regretteront leurs pensées secrètes. 53. Et les croyants diront: ≪Est- ce là ceux qui juraient par Allah de toute leur force qu' ils étaient avec vous?≫ Mais leurs actions sont devenues vaines et ils sont devenus perdants. 54. Ô les croyants! Quiconque parmi vous apostasie de sa religion... Allah va faire venir un peuple qu' Il aime et qui L' aime, modeste envers les croyants et fier et puissant envers les mécréants, qui lutte dans le sentier d' Allah, ne craignant le blâme d' aucun blâmeur. Telle est la grâce d' Allah. Il la donne à qui Il veut. Allah est Immense et Omniscient. 55. Vous n' avez d' autres alliés qu' Allah, Son messager, et les croyants qui accomplissent la Ṣalāt, s' acquittent de la Zakāt, et s' inclinent (devant Allah). 56. Et quiconque prend pour alliés Allah, Son messager et les croyants, [réussira] car c' est le parti d' Allah qui sera victorieux. 57. Ô les croyants! N' adoptez pas pour alliés ceux qui prennent en raillerie et jeu votre religion, parmi ceux à qui le Livre fut donné avant vous et parmi les mécréants. Et craignez Allah si vous êtes croyants.

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ ٱتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَّا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّآ إِلَّآ أَنْ ءَامَنَّا
بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٥٩﴾ قُلْ
هَلْ أُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن ذَٰلِكَ مَثُوبَةً عِندَ ٱللَّهِ مَن لَّعَنَهُ ٱللَّهُ وَغَضِبَ
عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمُ ٱلْقِرَدَةَ وَٱلْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ ٱلطَّٰغُوتَ أُوْلَٰٓئِكَ شَرٌّ
مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ﴿٦٠﴾ وَإِذَا جَآءُوكُمْ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا
وَقَد دَّخَلُواْ بِٱلْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُواْ بِهِۦ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُواْ يَكْتُمُونَ
﴿٦١﴾ وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ وَأَكْلِهِمُ
ٱلسُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾ لَوْلَا يَنْهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّٰنِيُّونَ
وَٱلْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ ٱلْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ
يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾ وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُواْ
بِمَا قَالُواْ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَآءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا
مِّنْهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ
وَٱلْبَغْضَآءَ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ كُلَّمَآ أَوْقَدُواْ نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا ٱللَّهُ
وَيَسْعَوْنَ فِى ٱلْأَرْضِ فَسَادًا وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

58. Et lorsque vous
faites l' appel à la Ṣalât,
ils la prennent en railler-
ie et jeu. C' est qu' ils
sont des gens qui ne rai-
sonnent point. 59. Dis:
≪Ô gens du Livre! Est-
ce que vous nous repro-
chez autre chose que de
croire en Allah, à ce qu'
on a fait descendre vers
nous et à ce qu' on a fait
descendre auparavant?
Mais la plupart d' entre
vous sont des pervers.
60. Dis: ≪Puis- je vous
informer de ce qu' il y a
de pire, en fait de rétri-
bution auprès d' Allah?
Celui qu' Allah a maudit,
celui qui a encouru Sa
colère, et ceux dont Il a
fait des singes, des
porcs, et de même, celui
qui a adoré le Ṭāgūt,
ceux-là ont la pire des
places et sont les plus
égarés du chemin droit≫.
61. Lorsqu' ils viennent
chez vous, ils disent:
≪Nous croyons.≫ Alors
qu' ils sont entrés avec la
mécréance et qu' ils sont
sortis avec. Et Allah sait
parfaitement ce qu' ils
cachent. 62. Et tu verras
beaucoup d' entre eux se
précipiter vers le péché
et l' iniquité, et manger
des gains illicites.
Comme est donc mau-
vais ce qu' ils œuvrent! 63. Pourquoi les rabbins et les docteurs (de la Loi religieuse) ne les empêchent- ils pas de te-
nir des propos mensongers et de manger des gains illicites? Que leurs actions sont donc mauvaises! 64. Et les Juifs
disent: ≪La main d' Allah est fermée!≫ Que leurs propres mains soient fermées, et maudits soient- ils pour l' avoir dit.
Au contraire, Ses deux mains sont largement ouvertes: Il distribue Ses dons comme Il veut. Et certes, ce qui a été de-
scendu vers toi de la part de ton Seigneur va faire beaucoup croître parmi eux la rébellion et la mécréance. Nous
avons jeté parmi eux l' inimitié et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Toutes les fois qu' ils allument un feu
pour la guerre, Allah l' éteint. Et ils s' efforcent de semer le désordre sur la terre, alors qu' Allah n' aime pas les se-
meurs de désordre.

AL-Mā'idah

(La table servie)

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ
سَيِّـَٔاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَٰهُمْ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا۟
ٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِم مِّن رَّبِّهِمْ لَأَكَلُوا۟ مِن
فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِم ۚ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ
سَآءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾ ۞ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغْ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ
مِن رَّبِّكَ ۖ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ
مِنَ ٱلنَّاسِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٦٧﴾ قُلْ يَـٰٓأَهْلَ
ٱلْكِتَٰبِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَىْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ
وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ ۗ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ أُنزِلَ
إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ
﴿٦٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَادُوا۟ وَٱلصَّٰبِـُٔونَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ
مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَٰقَ بَنِىٓ
إِسْرَٰٓءِيلَ وَأَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمْ رُسُلًا ۖ كُلَّمَا جَآءَهُمْ رَسُولٌۢ بِمَا
لَا تَهْوَىٰٓ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا۟ وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ١٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

65. Si les gens du Livre avaient la foi et la piété, Nous leur aurions certainement effacé leurs méfaits et les aurions certainement introduits dans les Jardins du délice. 66. S' ils avaient appliqué la Thora et L' Evangile et ce qui est descendu sur eux de la part de leur Seigneur, ils auraient certainement joui de ce qui est au-dessus d' eux et de ce qui est sous leurs pieds. Il y a parmi eux un groupe qui agit avec droiture; mais pour beaucoup d' entre eux, comme est mauvais ce qu' ils font! 67. Ô Messager, transmets ce qui t' a été descendu de la part de ton Seigneur. Si tu ne le faisais pas, alors tu n' aurais pas communiqué Son message. Et Allah te protègera des gens. Certes, Allah ne guide pas les gens mécréants. 68. Dis: ≪Ô gens du Livre, vous ne tenez sur rien, tant que vous ne vous conformez pas à la Thora et à L' Evangile et à ce qui vous a été descendu de la part de votre Seigneur.≫ Et certes, ce qui t' a été descendu de la part de ton Seigneur va accroître beaucoup d' entre eux en rébellion et en mécréance. Ne te tourmente donc pas pour les gens mécréants. 69. Ceux qui ont cru, ceux qui se sont judaïsés, les Sabéens, et les Chrétiens, ceux parmi eux qui croient en Allah, au Jour dernier et qui accomplissent les bonnes œuvres, pas de crainte sur eux, et ils ne seront point affligés. 70. Certes, Nous avions déjà pris l' engagement des Enfants d' Israël, et Nous leur avions envoyé des messagers. Mais chaque fois qu' un Messager leur vient avec ce qu' ils ne désirent pas, ils en traitent certains de menteurs et ils en tuent d' autres.

وَحَسِبُوٓا۟ أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا۟ وَصَمُّوا۟ ثُمَّ تَابَ ٱللَّهُ
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا۟ وَصَمُّوا۟ كَثِيرٌ مِّنْهُمْ ۚ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِمَا
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ
ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ ٱلْمَسِيحُ يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُۥ مَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ
ٱلْجَنَّةَ وَمَأْوَىٰهُ ٱلنَّارُ ۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿٧٢﴾
لَّقَدْ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ ثَالِثُ ثَلَٰثَةٍ ۘ وَمَا مِنْ
إِلَٰهٍ إِلَّآ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۚ وَإِن لَّمْ يَنتَهُوا۟ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى ٱللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٤﴾
مَّا ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ
ٱلرُّسُلُ وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٌ ۖ كَانَا يَأْكُلَانِ ٱلطَّعَامَ ۗ
ٱنظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلْءَايَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرْ أَنَّىٰ
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

71. Comptant qu' il n' y
aurait pas de sanction
contre eux, ils étaient de-
venus aveugles et
sourds. Puis Allah ac-
cueillit leur repentir. En-
suite, beaucoup d' entre
eux redevinrent aveugles
et sourds. Et Allah voit
parfaitement ce qu' ils
font. 72. Ce sont, certes,
des mécréants ceux qui
disent: ≪En vérité, Allah
c' est le Messie, fils de
Marie.≫ Alors que le
Messie a dit: ≪Ô enfants
d' Israël, adorez Allah,
mon Seigneur et votre
Seigneur≫. Quiconque
associe à Allah (d' autres
divinités), Allah lui in-
terdit le Paradis; et son
refuge sera le Feu. Et
pour les injustes, pas de
secoureurs! 73. Ce sont
certes des mécréants,
ceux qui disent: ≪En vér-
ité, Allah est le troisième
de trois.≫ Alors qu' il n'
y a de divinité qu' Une
Divinité Unique! Et s'
ils ne cessent de le dire,
certes, un châtiment dou-
loureux touchera les
mécréants d' entre eux.
74. Ne vont- ils donc pas
se repentir à Allah et im-
plorer Son pardon? Car
Allah est Pardonneur et
Miséricordieux. 75. Le
Messie, fils de Marie, n'
était qu' un Messager. Des messagers sont passés avant lui. Et sa mère était une véridique. Et tous deux consom-
maient de la nourriture. Vois comme Nous leur expliquons les preuves et puis vois comme ils se détournent. 76. Dis:
≪Adorez- vous, au lieu d' Allah, ce qui n' a le pouvoir de vous faire ni le mal ni le bien?≫ Or c' est Allah qui est l' Au-
dient et l' Omniscient.

قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُوا۟ فِى دِينِكُمْ غَيْرَ ٱلْحَقِّ
وَلَا تَتَّبِعُوٓا۟ أَهْوَآءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا۟ مِن قَبْلُ وَأَضَلُّوا۟
كَثِيرًا وَضَلُّوا۟ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ٧٧ لُعِنَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ دَاوُۥدَ وَعِيسَى
ٱبْنِ مَرْيَمَ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ ٧٨
كَانُوا۟ لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُّنكَرٍ فَعَلُوهُ ۚ لَبِئْسَ
مَا كَانُوا۟ يَفْعَلُونَ ٧٩ تَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ
يَتَوَلَّوْنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ
أَن سَخِطَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِى ٱلْعَذَابِ هُمْ خَٰلِدُونَ ٨٠
وَلَوْ كَانُوا۟ يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلنَّبِىِّ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ
مَا ٱتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَٰسِقُونَ
٨١ ۞ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ ٱلنَّاسِ عَدَٰوَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱلْيَهُودَ
وَٱلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟ ۖ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّا نَصَٰرَىٰ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ
قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ٨٢

الجزء ٧ الحزب ١٣

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

77. Dis: ≪Ô gens du Livre, n' exagérez pas en votre religion, s' opposant à la vérité. Ne suivez pas les passions des gens qui se sont égarés avant cela, qui ont égaré beaucoup de monde et qui se sont égarés du chemin droit. 78. Ceux des Enfants d' Israël qui n' avaient pas cru ont été maudits par la bouche de David et de Jésus fils de Marie, parce qu' ils désobéissaient et transgressaient. 79. Ils ne s' interdisaient pas les uns aux autres ce qu' ils faisaient de blâmable. Comme est mauvais, certes, ce qu' ils faisaient! 80. Tu vois beaucoup d' entre eux s' allier aux mécréants.Comme est mauvais, certes, ce que leurs âmes ont préparé, pour eux-mêmes, de sorte qu' ils ont encouru le courroux d' Allah, et c' est dans le supplice qu' ils s' éterniseront. 81.S' ils croyaient en Allah, au Prophète et à ce qui lui a été descendu, ils ne prendraient pas ces mécréants pour alliés. Mais beaucoup d' entre eux sont pervers 82. Tu trouveras certainement que les Juifs et les associateurs sont les ennemis les plus acharnés des croyants. Et tu trouveras certes que les plus disposés à aimer les croyants sont ceux qui disent: ≪Nous sommes chrétiens≫ C' est qu' il y a parmi eux des prêtres et des moines, et qu' ils ne s' enflent pas d' orgueil.

وَإِذَا سَمِعُوا۟ مَآ أُنزِلَ إِلَى ٱلرَّسُولِ تَرَىٰٓ أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ
ٱلدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا۟ مِنَ ٱلْحَقِّ ۖ يَقُولُونَ رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱكْتُبْنَا مَعَ
ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٨٣﴾ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ ٱلْحَقِّ
وَنَطْمَعُ أَن يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَأَثَٰبَهُمُ
ٱللَّهُ بِمَا قَالُوا۟ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ
وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟
بِـَٔايَٰتِنَآ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
لَا تُحَرِّمُوا۟ طَيِّبَٰتِ مَآ أَحَلَّ ٱللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكُلُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ حَلَٰلًا طَيِّبًا ۚ
وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ
بِٱللَّغْوِ فِىٓ أَيْمَٰنِكُمْ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدتُّمُ ٱلْأَيْمَٰنَ ۖ
فَكَفَّٰرَتُهُۥٓ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَٰكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ
أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ
ثَلَٰثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ كَفَّٰرَةُ أَيْمَٰنِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَٱحْفَظُوٓا۟
أَيْمَٰنَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

83. Et quand ils entendent ce qui a été descendu sur le Messager (Muḥammad) tu vois leurs yeux déborder de larmes, parce qu' ils ont reconnu la vérité. Ils disent:≪Ô notre Seigneur! Nous croyons: inscris- nous donc parmi ceux qui témoignent (de la véracité du Coran). 84. Pourquoi ne croirions- nous pas en Allah et à ce qui nous est parvenu de la vérité. Pourquoi ne convoitions-nous pas que notre Seigneur nous fasse entrer en la compagnie des gens vertueux?≫ 85. Allah donc les récompense pour ce qu' ils disent par des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Telle est la récompense des bienfaisants. 86. Et quant à ceux qui ne croient pas et qui traitent de mensonges Nos versets, ce sont les gens de la Fournaise. 87. Ô les croyants: ne déclarez pas illicites les bonnes choses qu' Allah vous a rendues licites. Et ne transgressez pas. Allah, (en vérité,) n' aime pas les transgresseurs. 88. Et mangez de ce qu' Allah vous a attribué de licite et de bon. Craignez Allah, en qui vous avez foi. 89. Allah ne vous sanctionne pas pour la frivolité dans vos serments, mais Il vous sanctionne pour les serments que vous avez l' intention d' exécuter. L' expiation en sera de nourrir dix pauvres, de ce dont vous nourrissez normalement vos familles ou de les habiller, ou de libérer un esclave. Quiconque n' en trouve pas les moyens devra jeûner trois jours. Voilà l' expiation pour vos serments, lorsque vous avez juré. Et tenez à vos serments. Ainsi Allah vous explique Ses versets, afin que vous soyez reconnaissants!

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلْخَمْرُ وَٱلْمَيْسِرُ وَٱلْأَنصَابُ وَٱلْأَزْلَٰمُ رِجْسٌ
مِّنْ عَمَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ فَٱجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ
ٱلشَّيْطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ وَٱلْبَغْضَآءَ فِى ٱلْخَمْرِ وَٱلْمَيْسِرِ
وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّنتَهُونَ ﴿٩١﴾ وَأَطِيعُواْ
ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَٱحْذَرُواْ ۚ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓاْ أَنَّمَا عَلَىٰ
رَسُولِنَا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوٓاْ إِذَا مَا ٱتَّقَواْ وَّءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ ثُمَّ ٱتَّقَواْ وَّءَامَنُواْ ثُمَّ ٱتَّقَواْ وَّأَحْسَنُواْ ۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ
﴿٩٣﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَيَبْلُوَنَّكُمُ ٱللَّهُ بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلصَّيْدِ تَنَالُهُۥٓ
أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ ٱللَّهُ مَن يَخَافُهُۥ بِٱلْغَيْبِ ۚ فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ بَعْدَ
ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَقْتُلُواْ ٱلصَّيْدَ
وَأَنتُمْ حُرُمٌ ۚ وَمَن قَتَلَهُۥ مِنكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ ٱلنَّعَمِ
يَحْكُمُ بِهِۦ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًۢا بَٰلِغَ ٱلْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّٰرَةٌ طَعَامُ
مَسَٰكِينَ أَوْ عَدْلُ ذَٰلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِۦ ۗ عَفَا ٱللَّهُ عَمَّا
سَلَفَ ۚ وَمَن عَادَ فَيَنتَقِمُ ٱللَّهُ مِنْهُ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Mā'idah
(La table servie)

90. Ô les croyants! Le vin, le jeu de hasard, les pierres dressées, les flèches de divination ne sont qu' une abomination, œuvre du Diable. Écartez- vous en, afin que vous réussissiez. 91. Le Diable ne veut que jeter parmi vous, à travers le vin et le jeu de hasard, l' inimitié et la haine, et vous détourner d' invoquer Allah et de la Ṣalât. Allez- vous donc y mettre fin? 92. Obéissez à Allah, obéissez au Messager, et prenez garde! Si ensuite vous vous détournez... alors sachez qu' il n' incombe à Notre messager que de transmettre le message clairement. 93. Ce n' est pas un péché pour ceux qui ont la foi et font de bonnes œuvres en ce qu' ils ont consommé (du vin et des gains des jeux de hasard avant leur prohibition) pourvu qu' ils soient pieux (en évitant les choses interdites après en avoir eu connaissance) et qu' ils croient (en acceptant leur prohibition) et qu' ils fassent de bonnes œuvres; puis qui (continuent) d' être pieux et de croire et qui (demeurent) pieux et bienfaisants. Car Allah aime les bienfaisants. 94. Ô les croyants! Allah va certainement vous éprouver par quelque gibier à la portée de vos mains et de vos lances. C' est pour qu' Allah sache celui qui Le craint en secret. Quiconque après cela transgresse aura un châtiment douloureux. 95. Ô les croyants! Ne tuez pas de gibier pendant que vous êtes en état d'Iḥram. Quiconque parmi vous en tue délibérément, qu' il compense alors, soit par quelque bête de troupeau, semblable à ce qu' il a tué, d'après le jugement de deux personnes intègres parmi vous, et cela en offrande qu' il fera parvenir à (destination des pauvres de) la Ka'aba, ou bien par une expiation, en nourrissant des pauvres, ou par l' équivalent en jeûne. Cela afin qu' il goûte à la mauvaise conséquence de son acte. Allah a pardonné ce qui est passé; mais quiconque récidive, Allah le punira. Allah est Puissant et Détenteur du pouvoir de punir

ربع الحزب ١٣

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ ٱلْبَحْرِ وَطَعَامُهُۥ مَتَٰعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ ۖ وَحُرِّمَ
عَلَيْكُمْ صَيْدُ ٱلْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ إِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾ ۞ جَعَلَ ٱللَّهُ ٱلْكَعْبَةَ ٱلْبَيْتَ ٱلْحَرَامَ
قِيَٰمًا لِّلنَّاسِ وَٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ وَٱلْهَدْىَ وَٱلْقَلَٰٓئِدَ ۚ ذَٰلِكَ لِتَعْلَمُوٓا۟
أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ وَأَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ
شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾ ٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ وَأَنَّ ٱللَّهَ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٨﴾ مَّا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾ قُل لَّا يَسْتَوِى ٱلْخَبِيثُ وَٱلطَّيِّبُ
وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ ٱلْخَبِيثِ ۚ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَسْـَٔلُوا۟
عَنْ أَشْيَآءَ إِن تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ وَإِن تَسْـَٔلُوا۟ عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ
ٱلْقُرْءَانُ تُبْدَ لَكُمْ عَفَا ٱللَّهُ عَنْهَا ۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾ قَدْ
سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا۟ بِهَا كَٰفِرِينَ ﴿١٠٢﴾
مَا جَعَلَ ٱللَّهُ مِنۢ بَحِيرَةٍ وَلَا سَآئِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ ۙ وَلَٰكِنَّ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ ۖ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

96. La chasse en mer vous est permise, et aussi d' en manger, pour votre jouissance et celle des voyageurs. Et vous est illicite la chasse à terre tant que vous êtes en état d'Ihram. Et craignez Allah vers qui vous serez rassemblés. 97. Allah a institué la Ka'aba, la Maison sacrée, comme un lieu de rassemblement pour les gens. (Il a institué) le mois sacré, l' offrande (d' animaux) et les guirlandes, afin que vous sachiez que vraiment Allah sait tout ce qui est dans les cieux et sur la terre; et que vraiment Allah est Omniscient. 98. Sachez qu' Allah est sévère en punition, mais aussi qu' Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 99. Il n' incombe au Messager que de transmettre (le message). Et Allah sait ce que vous divulguez tout comme ce que vous cachez. 100. Dis:≪Le mauvais et le bon ne sont pas semblables, même si l' abondance du mal te séduit. Craignez Allah, donc, ô gens intelligents, afin que vous réussissiez. 101. Ô les croyants! Ne posez pas de questions sur des choses qui si elles vous étaient divulguées, vous mécontenteraient. Et si vous posez des questions à leur sujet, pendant que le Coran est révélé, elles vous seront divulguées. Allah vous a pardonné cela. Et Allah est Pardonneur et Indulgent. 102. Un peuple avant vous avait posé des questions (pareilles) puis, devinrent de leur fait mécréants. 103. Allah n' a pas institué la Bahira, la Sāiba, la Wasīla ni le Hām. Mais ceux qui ont mécru ont inventé ce mensonge contre Allah, et la plupart d' entre eux ne raisonnent pas.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَإِلَى ٱلرَّسُولِ قَالُوا۟
حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ ۚ أَوَلَوْ كَانَ ءَابَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
شَيْـًٔا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ عَلَيْكُمْ أَنفُسَكُمْ ۖ
لَا يَضُرُّكُم مَّن ضَلَّ إِذَا ٱهْتَدَيْتُمْ ۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ شَهَـٰدَةُ
بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ حِينَ ٱلْوَصِيَّةِ ٱثْنَانِ ذَوَا
عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ ءَاخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِى ٱلْأَرْضِ
فَأَصَـٰبَتْكُم مُّصِيبَةُ ٱلْمَوْتِ ۚ تَحْبِسُونَهُمَا مِنۢ بَعْدِ ٱلصَّلَوٰةِ
فَيُقْسِمَانِ بِٱللَّهِ إِنِ ٱرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِى بِهِۦ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۙ
وَلَا نَكْتُمُ شَهَـٰدَةَ ٱللَّهِ إِنَّآ إِذًا لَّمِنَ ٱلْـَٔاثِمِينَ ﴿١٠٦﴾ فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰٓ
أَنَّهُمَا ٱسْتَحَقَّآ إِثْمًا فَـَٔاخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ ٱلَّذِينَ
ٱسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلْأَوْلَيَـٰنِ فَيُقْسِمَانِ بِٱللَّهِ لَشَهَـٰدَتُنَآ أَحَقُّ
مِن شَهَـٰدَتِهِمَا وَمَا ٱعْتَدَيْنَآ إِنَّآ إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّـٰلِمِينَ ﴿١٠٧﴾ ذَٰلِكَ
أَدْنَىٰٓ أَن يَأْتُوا۟ بِٱلشَّهَـٰدَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَآ أَوْ يَخَافُوٓا۟ أَن تُرَدَّ أَيْمَـٰنٌۢ بَعْدَ
أَيْمَـٰنِهِمْ ۗ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَٱسْمَعُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَـٰسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

104. Et quand on leur dit: ≪Venez vers ce qu' Allah a fait descendre (la Révélation), et vers le Messager≫, ils disent: ≪Il nous suffit de ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres.≫ Quoi! Même si leurs ancêtres ne savaient rien et n' étaient pas sur le bon chemin...?

105. Ô les croyants! Vous êtes responsables de vous-mêmes! Celui qui s' égare ne vous nuira point si vous vous avez pris la bonne voie. C' est Vers Allah que vous retournerez tous; alors Il vous informera de ce que vous faisiez.

106. Ô les croyants! Quand la mort se présente à l' un de vous, le testament sera attesté par deux hommes intègres d' entre vous, ou deux autres, non des vôtres, si vous êtes en voyage dans le monde et que la mort vous frappe. Vous les retiendrez (les deux témoins), après la Ṣalât puis, si vous avez des doutes, vous les ferez jurer par Allah: ≪Nous ne faisons aucun commerce ou profit avec cela, même s' il s' agit d' un proche, et nous ne cacherons point le témoignage d' Allah. Sinon, nous serions du nombre des pécheurs≫.

107. Si l' on découvre que ces deux témoins sont coupables de péché, deux autres plus intègres, parmi ceux auxquels le tort a été fait, prendront leur place et tous deux jureront par Allah: ≪En vérité, notre témoignage est plus juste que le témoignage de ces deux- là; et nous ne transgressons point. Sinon, nous serions certainement du nombre des injustes≫.

108. C' est le moyen le plus sûr pour les inciter à fournir le témoignage dans sa forme réelle; ou leur faire craindre de voir d' autres serments se substituer aux leurs. Et craignez Allah et écoutez. Allah ne guide pas les gens pervers.

يَوْمَ يَجْمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَآ أُجِبْتُمْ ۖ قَالُوا۟ لَا عِلْمَ
لَنَآ ۖ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾ إِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ
ٱذْكُرْ نِعْمَتِى عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَٰلِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ
ٱلْقُدُسِ تُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِى ٱلْمَهْدِ وَكَهْلًا ۖ وَإِذْ عَلَّمْتُكَ
ٱلْكِتَٰبَ وَٱلْحِكْمَةَ وَٱلتَّوْرَىٰةَ وَٱلْإِنجِيلَ ۖ وَإِذْ تَخْلُقُ
مِنَ ٱلطِّينِ كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ بِإِذْنِى فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًۢا
بِإِذْنِى ۖ وَتُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ وَٱلْأَبْرَصَ بِإِذْنِى ۖ وَإِذْ تُخْرِجُ
ٱلْمَوْتَىٰ بِإِذْنِى ۖ وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَنكَ إِذْ
جِئْتَهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ
مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى ٱلْحَوَارِيِّۦنَ أَنْ ءَامِنُوا۟ بِى
وَبِرَسُولِى قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا وَٱشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾ إِذْ قَالَ
ٱلْحَوَارِيُّونَ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَن
يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ۖ قَالَ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ إِن كُنتُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا۟ نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا
وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿١١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

109. (Rappelle-toi) le jour où Allah rassemblera (tous) les messagers, et qu' Il dira: ≪Que vous a- t- on donné comme réponse?≫ Ils diront: ≪ Nous n' avons aucun savoir: c' est Toi, vraiment, le grand connaisseur de tout ce qui est inconnu≫. 110. Et quand Allah dira: ≪Ô Jésus, fils de Marie, rappelle- toi Mon bienfait sur toi et sur ta mère quand Je te fortifiais du Saint-Esprit. Au berceau tu parlais aux gens, tout comme en ton âge mûr. Je t' enseignais le Livre, la Sagesse, la Thora et L' Evangile! Tu fabriquais de l' argile comme une forme d' oiseau par Ma permission; puis tu soufflais dedans. Alors par Ma permission, elle devenait oiseau. Et tu guérissais par Ma permission, l' aveugle-né et le lépreux. Et par Ma permission, tu faisais revivre les morts. Je te protégeais contre les Enfants d' Israël pendant que tu leur apportais les preuves. Mais ceux d' entre eux qui ne croyaient pas dirent: ≪Ceci n' est que de la magie évidente≫. 111. Et quand J' ai révélé aux Apôtres ceci: ≪Croyez en Moi et en Mon messager (Jésus)≫. Ils dirent: ≪Nous croyons; et atteste que nous sommes entièrement soumis≫. 112. (Rappelle- toi le moment) où les Apôtres dirent: ≪Ô Jésus, fils de Marie, se peut-il que ton Seigneur fasse descendre sur nous du ciel une table servie?≫ Il leur dit: ≪Craignez plutôt Allah, si vous êtes croyants≫. 113. Ils dirent: ≪Nous voulons en manger, rassurer ainsi nos cœurs, savoir que tu nous as réellement dit la vérité et en être parmi les témoins≫.

قَالَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ ٱللَّهُمَّ رَبَّنَآ أَنزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِّأَوَّلِنَا وَءَاخِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ ۖ وَٱرْزُقْنَا وَأَنتَ
خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ ٱللَّهُ إِنِّى مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ ۖ فَمَن يَكْفُرْ بَعْدُ
مِنكُمْ فَإِنِّىٓ أُعَذِّبُهُۥ عَذَابًا لَّآ أُعَذِّبُهُۥٓ أَحَدًا مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١١٥﴾
وَإِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِى
وَأُمِّىَ إِلَٰهَيْنِ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالَ سُبْحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِىٓ أَنْ
أَقُولَ مَا لَيْسَ لِى بِحَقٍّ ۚ إِن كُنتُ قُلْتُهُۥ فَقَدْ عَلِمْتَهُۥ ۚ تَعْلَمُ مَا فِى
نَفْسِى وَلَآ أَعْلَمُ مَا فِى نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا
قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَآ أَمَرْتَنِى بِهِۦٓ أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنتُ
عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۖ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِى كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ
عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِن تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ
وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ ٱللَّهُ هَٰذَا يَوْمُ
يَنفَعُ ٱلصَّٰدِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾
لِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌۢ ﴿١٢٠﴾

● Prolongation necessaire de 6 voyelles	● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	● Prolongation normale de 2 voyelles	● Non prononcées	● Consonnes emphatiques

114. ≪Ô Allah, notre Seigneur, dit Jésus, fils de Marie fais descendre du ciel sur nous une table servie qui soit une fête pour nous, pour le premier d' entre nous, comme pour le dernier, ainsi qu' un signe de Ta part. Nourris- nous: Tu es le meilleur des nourrisseurs.≫ 115. ≪Oui, dit Allah, Je la ferai descendre sur vous. Mais ensuite, quiconque d' entre vous refuse de croire, Je le châtierai d' un châtiment dont Je ne châtierai personne d' autre dans l' univers.≫ 116. (Rappelle- leur) le moment où Allah dira: ≪Ô Jésus, fils de Marie, est- ce toi qui as dit aux gens: ≪ Prenez- moi, ainsi que ma mère, pour deux divinités en dehors d' Allah?≫ Il dira: ≪Gloire et pureté à Toi! Il ne m' appartient pas de déclarer ce que je n' ai pas le droit de dire! Si je l' avais dit, Tu l' aurais su, certes. Tu sais ce qu' il y a en moi, et je ne sais pas ce qu' il y a en Toi. Tu es, en vérité, le grand connaisseur de tout ce qui est inconnu. 117. Je ne leur ai dit que ce que Tu m' avais commandé, (à savoir): ≪Adorez Allah, mon Seigneur et votre Seigneur≫. Et je fus témoin contre eux aussi longtemps que je fus parmi eux. Puis quand Tu m' as rappelé, c' est Toi qui fus leur observateur attentif. Et Tu es témoin de toute chose. 118. Si Tu les châties, ils sont Tes serviteurs. Et si Tu leur pardonnes, c' est Toi le Puissant, le Sage≫. 119. Allah dira: ≪Voilà le jour où leur véracité va profiter aux véridiques: ils auront des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux pour y demeurer éternellement≫. Allah les a agréés et eux L' ont agréé. Voilà l' énorme succès. 120. A Allah seul appartient le royaume des cieux, de la terre et de ce qu' ils renferment. Et Il est Omnipotent.

AL-An'ām
(Les bestiaux)

سُورَةُ الأَنْعَامِ

ترتيبها ٦ — آياتها ١٦٥

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ
وَٱلنُّورَ ۖ ثُمَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ هُوَ ٱلَّذِى
خَلَقَكُم مِّن طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰٓ أَجَلًا ۖ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِندَهُۥ ۖ ثُمَّ أَنتُمْ
تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ ٱللَّهُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَفِى ٱلْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ
وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾ وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ مِّنْ
ءَايَٰتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا۟ بِٱلْحَقِّ
لَمَّا جَآءَهُمْ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنۢبَٰٓؤُا۟ مَا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ
يَرَوْا۟ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّن قَرْنٍ مَّكَّنَّٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ مَا لَمْ
نُمَكِّن لَّكُمْ وَأَرْسَلْنَا ٱلسَّمَآءَ عَلَيْهِم مِّدْرَارًا وَجَعَلْنَا ٱلْأَنْهَٰرَ
تَجْرِى مِن تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ وَأَنشَأْنَا مِنۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا
ءَاخَرِينَ ﴿٦﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَٰبًا فِى قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ
لَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ وَقَالُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ
عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكًا لَّقُضِىَ ٱلْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

1. Louange à Allah qui a créé les cieux et la terre, et établi les ténèbres et la lumière. Pourtant, les mécréants donnent des égaux à leur Seigneur. 2. C' est Lui qui vous a créés d' argile; puis il vous a décrété un terme, et il y a un terme fixé auprès de Lui. Pourtant, vous doutez encore! 3. Et Lui, Il est Allah dans les cieux et sur la terre. Il connaît ce que vous cachez en vous et ce que vous divulguez et Il sait ce que vous acquérez. 4. Et il ne leur vient aucun des signes d' entre les signes de leur Seigneur, sans qu' ils ne s' en détournent. 5. Ils traitent de mensonge la vérité quand celle-ci leur vient. Mais ils vont avoir des nouvelles de ce dont ils se moquent. 6. N' ont- ils pas vu combien de générations, avant eux, Nous avons détruites, auxquelles Nous avions donné pouvoir sur terre, bien plus que ce que Nous vous avons donnés? Nous avions envoyé, sur eux, du ciel, la pluie en abondance, et Nous avions fait couler des rivières à leurs pieds. Puis Nous les avons détruites, pour leurs péchés; et Nous avons créé après eux, une nouvelle génération. 7. Même si Nous avions fait descendre sur toi (Muḥammad) un Livre en papier qu' ils pouvaient toucher de leurs mains, ceux qui ne croient pas auraient certainement dit: ≪Ce n' est que de la magie évidente!≫ 8. Et ils disent: ≪Pourquoi n' a- t- on pas fait descendre sur lui (Muḥammad) un Ange?≫ Si Nous avions fait descendre un Ange, c' eût été, sûrement, affaire faite; puis on ne leur eût point donné de délai.

AL-Anʿām
(Les bestiaux)

وَلَوْ جَعَلْنَٰهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَٰهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا
يَلْبِسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ
بِٱلَّذِينَ سَخِرُوا۟ مِنْهُم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾
قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ ثُمَّ ٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ
ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ قُل لِّمَن مَّا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قُل لِّلَّهِ ۚ
كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ ٱلرَّحْمَةَ ۚ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ
لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
﴿١٢﴾ ۞ وَلَهُۥ مَا سَكَنَ فِى ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ
﴿١٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ ٱللَّهِ أَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ
وَلَا يُطْعَمُ ۗ قُلْ إِنِّىٓ أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ ۖ وَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ إِنِّىٓ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ
رَبِّى عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَّن يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ
رَحِمَهُۥ ۚ وَذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَإِن يَمْسَسْكَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ
فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَ ۖ وَإِن يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ
قَدِيرٌ ﴿١٧﴾ وَهُوَ ٱلْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

ثلاثة أرباع الحزب ١٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

9. Si Nous avions désigné un Ange [comme prophète], Nous aurions fait de lui un homme et Nous leur aurions causé la même confusion que celle dans laquelle ils sont. 10. Certes, on s' est moqué de messagers avant toi, mais ceux qui se sont raillés d' eux, leur propre raillerie les enveloppa. 11. Dis: ≪Parcourez la terre et regardez ce qu' il est advenu de ceux qui traitaient la vérité de mensonge≫. 12. Dis: ≪A qui appartient ce qui est dans les cieux et la terre?≫ Dis: ≪A Allah!≫ Il S' est à Lui-même prescrit la miséricorde. Il vous rassemblera, certainement, au Jour de la Résurrection: il n' y a pas de doute là-dessus. Ceux qui font leur propre perte sont ceux qui ne croient pas. 13. Et à Lui tout ce qui réside dans la nuit et le jour. C' est Lui qui est l' Audient, l' Omniscient. 14. Dis: ≪Devais-je prendre pour allié autre qu' Allah, le Créateur des cieux et de la terre? C' est Lui qui nourrit et personne ne Le nourrit. Dis: ≪On m' a commandé d' être le premier à me soumettre≫. Et ne sois jamais du nombre des associateurs. 15. Dis: ≪Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtiment d' un jour redoutable≫. 16. En ce jour, quiconque est épargné, c' est qu' [Allah] lui a fait miséricorde. Et voilà le succès éclatant. 17. Et si Allah fait qu' un malheur te touche, nul autre que Lui ne peut l' enlever. Et s' Il fait qu' un bonheur te touche... c' est qu' Il est Omnipotent. 18. C' est Lui le Dominateur Suprême sur Ses serviteurs; c' est Lui le Sage, le Parfaitement Connaisseur.

19. Dis: ≪Qu' y a- t- il de
plus grand en fait de té-
moignage?≫Dis: ≪Allah
est témoin entre moi et
vous; et ce Coran m' a
été révélé pour que je
vous avertisse, par sa
voie, vous et tous ceux
qu' il atteindra.≫ Est- ce
vous vraiment qui attes-
tez qu' il y ait avec Allah
d' autres divinités? Dis:
≪Je n' atteste pas≫. Dis
[aussi]: ≪Il n' y a qu' une
Divinité Unique. Et moi,
je désavoue ce que vous
(Lui) associez ≫.
20. Ceux à qui Nous
avons donné le Livre re-
connaissent (le Messager
Muḥammad) comme ils
reconnaissent leurs
propres enfants. Ceux
qui font leur propre perte
sont ceux qui ne croient
pas. 21. Qui donc est
plus injuste que celui qui
invente un mensonge
contre Allah, ou qui
traite de mensonge Ses
versets? Les injustes ne
réussiront pas. 22. Et le
Jour où Nous les rassem-
blerons tous puis dirons
à ceux qui auront donné
des associés: ≪Où sont
donc vos associés que
vous prétendiez?
23. Alors il ne leur rest-
era comme excuse que
de dire: ≪Par Allah notre
Seigneur! Nous n' étions jamais des associateurs≫. 24. Vois comment ils mentent à eux-mêmes! Et comment les aban-
donnent (les associés) qu' ils inventaient! 25. Il en est parmi eux qui viennent t' écouter, cependant que Nous avons
entouré de voiles leurs cœurs, qui les empêchent de comprendre (le Coran), et dans leurs oreilles est une lourdeur.
Quand même ils verraient toutes sortes de preuves, ils n' y croiraient pas. Et quand ils viennent disputer avec toi,
ceux qui ne croient pas disent alors: ≪Ce ne sont que des légendes des anciens≫. 26. Ils empêchent [les gens] de s' ap-
procher de lui et s' en écartent eux-mêmes. Ils ne feront périr qu' eux-mêmes sans s' en rendre compte. 27. Si tu les
voyais, quand ils seront placés devant le Feu. Ils diront alors: ≪Hélas! Si nous pouvions être renvoyés (sur la terre),
nous ne traiterions plus de mensonges les versets de notre Seigneur et nous serions du nombre des croyants≫.

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَٰدَةً ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ شَهِيدٌۢ بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ ۚ وَأُوحِىَ إِلَىَّ هَٰذَا
ٱلْقُرْءَانُ لِأُنذِرَكُم بِهِۦ وَمَنۢ بَلَغَ ۚ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ ٱللَّهِ
ءَالِهَةً أُخْرَىٰ ۚ قُل لَّآ أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ وَإِنَّنِى بَرِىٓءٌ مِّمَّا
تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَعْرِفُونَهُۥ كَمَا يَعْرِفُونَ
أَبْنَآءَهُمُ ۘ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓ ۗ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ
﴿٢١﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوٓا۟ أَيْنَ شُرَكَآؤُكُمُ
ٱلَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُن فِتْنَتُهُمْ إِلَّآ أَن قَالُوا۟ وَٱللَّهِ
رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾ ٱنظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ ۚ وَضَلَّ
عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۖ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ
قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفِىٓ ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِن يَرَوْا۟ كُلَّ ءَايَةٍ
لَّا يُؤْمِنُوا۟ بِهَا ۚ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوكَ يُجَٰدِلُونَكَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ
إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْـَٔوْنَ عَنْهُ ۖ وَإِن
يُهْلِكُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ وُقِفُوا۟ عَلَى ٱلنَّارِ
فَقَالُوا۟ يَٰلَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL-An'ām
(Les bestiaux)

بَلْ بَدَا لَهُم مَّا كَانُوا۟ يُخْفُونَ مِن قَبْلُ ۖ وَلَوْ رُدُّوا۟ لَعَادُوا۟ لِمَا نُهُوا۟ عَنْهُ
وَإِنَّهُمْ لَكَـٰذِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالُوٓا۟ إِنْ هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ
بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ وُقِفُوا۟ عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ أَلَيْسَ هَـٰذَا
بِٱلْحَقِّ ۚ قَالُوا۟ بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ
﴿٣٠﴾ قَدْ خَسِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِلِقَآءِ ٱللَّهِ ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَتْهُمُ ٱلسَّاعَةُ
بَغْتَةً قَالُوا۟ يَـٰحَسْرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ
عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۚ أَلَا سَآءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا
لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۖ وَلَلدَّارُ ٱلْـَٔاخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
﴿٣٢﴾ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُۥ لَيَحْزُنُكَ ٱلَّذِى يَقُولُونَ ۖ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ
وَلَـٰكِنَّ ٱلظَّـٰلِمِينَ بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ كُذِّبَتْ
رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا۟ عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا۟ وَأُوذُوا۟ حَتَّىٰٓ أَتَىٰهُمْ نَصْرُنَا ۚ
وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَـٰتِ ٱللَّهِ ۚ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِن نَّبَإِى۟ ٱلْمُرْسَلِينَ
﴿٣٤﴾ وَإِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ ٱسْتَطَعْتَ أَن تَبْتَغِىَ
نَفَقًا فِى ٱلْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِى ٱلسَّمَآءِ فَتَأْتِيَهُم بِـَٔايَةٍ ۚ وَلَوْ شَآءَ
ٱللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى ٱلْهُدَىٰ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْجَـٰهِلِينَ ﴿٣٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Mais non! Voilà
que leur apparaîtra
ce qu' auparavant ils
cachaient. Or, s' ils
étaient rendus [à la vie
terrestre], ils revien-
draient sûrement à ce
qui leur était interdit.
Ce sont vraiment des
menteurs. 29. Et ils
disent: Il n' y a pour
nous [d' autre vie] que
celle d' ici-bas; et nous
ne serons pas ressuscit-
és≫. 30. Si tu les voy-
ais, quand ils com-
paraîtront devant leur
Seigneur. Il leur dira:
≪Cela n' est- il pas la
vérité?≫ Ils diront:
≪Mais si! Par notre
Seigneur!≫ Et, il dira:
≪Goûtez alors au châti-
ment pour n' avoir pas
cru≫. 31. Sont perdants
certes ceux qui traitent
de mensonge la re-
ncontre d' Allah. Et
quand soudain l' Heure
leur viendra, ils diront:
≪Malheur à nous pour
notre négligence à son
égard, Et ils porteront
leurs fardeaux sur leurs
dos, et quels mauvais
fardeaux! 32. La pr-
ésente vie n' est que jeu
et amusement. La de-
meure dans l' au-delà
sera meilleure pour
ceux qui sont pieux.
Eh bien, ne comprenez- vous pas? 33. Nous savons qu' en vérité ce qu' ils disent te chagrine. Or, vraiment ils
ne croient pas que tu es menteur, mais ce sont les versets (le Coran) d' Allah, que les injustes renient. 34.
Certes, des messagers avant toi (Muḥammad) ont été traités de menteurs. Ils endurèrent alors avec con-
stance d' être traités de menteurs et d' être persécutés, jusqu'à ce que Notre secours leur vînt. Et nul ne peut
changer les paroles d' Allah, et il t' est déjà parvenu une partie de l' histoire des Envoyés. 35. Et si leur indiff-
érence t' afflige énormément, et qu' il est dans ton pouvoir de chercher un tunnel à travers la terre, ou une
échelle pour aller au ciel pour leur apporter un miracle, [fais- le donc]. Et si Allah voulait, Il pourrait les met-
tre tous sur le chemin droit. Ne sois pas du nombre des ignorants.

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَٱلْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ
يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾ وَقَالُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ
قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يُنَزِّلَ ءَايَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا
مِن دَآبَّةٍ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا طَٰٓئِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّآ أُمَمٌ أَمْثَالُكُم ۚ
مَّا فَرَّطْنَا فِى ٱلْكِتَٰبِ مِن شَىْءٍ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾
وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا صُمٌّ وَبُكْمٌ فِى ٱلظُّلُمَٰتِ ۗ مَن يَشَإِ ٱللَّهُ
يُضْلِلْهُ وَمَن يَشَأْ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ
أَرَءَيْتَكُمْ إِنْ أَتَىٰكُمْ عَذَابُ ٱللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ ٱلسَّاعَةُ أَغَيْرَ ٱللَّهِ
تَدْعُونَ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٤٠﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا
تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِن شَآءَ وَتَنسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَآ
إِلَىٰٓ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَٰهُم بِٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ
﴿٤٢﴾ فَلَوْلَآ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا۟ وَلَٰكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ
وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ فَلَمَّا
نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَٰبَ كُلِّ شَىْءٍ
حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُوا۟ بِمَآ أُوتُوٓا۟ أَخَذْنَٰهُم بَغْتَةً فَإِذَا هُم مُّبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

36. Seuls ceux qui entendent répondent à l' appel [de la foi] Et quant aux morts, Allah les ressuscitera; puis ils Lui seront ramenés. 37. Et ils disent: ≪Pourquoi n' a- t- on pas fait descendre sur lui (Muḥammad) un miracle de la part de son Seigneur?≫ Dis: ≪Certes Allah est capable de faire descendre un miracle. Mais la plupart d' entre eux ne savent pas≫. 38. Nulle bête marchant sur terre, nul oiseau volant de ses ailes, qui ne soit comme vous en communauté. Nous n' avons rien omis d' écrire dans le Livre. Puis, c' est vers leur Seigneur qu' ils seront ramenés. 39. Et ceux qui traitent de mensonges Nos versets sont sourds et muets, dans les ténèbres. Allah égare qui Il veut; et Il place qui Il veut sur un chemin droit. 40. Dis: ≪Informez- moi: si le châtiment d' Allah vous vient, ou que vous vient l' Heure, ferez- vous appel à autre qu' Allah, si vous êtes véridiques?≫ 41. C' est plutôt à Lui que vous ferez appel. Puis, Il dissipera, s' Il veut, l' objet de votre appel et vous oublierez ce que vous [Lui] associez. 42. Nous avons, certes, envoyé (des messagers) aux communautés avant toi. Ensuite Nous les avons saisies par l' adversité et la détresse - peut-être imploreront- ils (la miséricorde)! 43. Pourquoi donc, lorsque Notre rigueur leur vînt, n' ont- ils pas imploré (la miséricorde)? Mais leurs cœurs s' étaient endurcis et le Diable enjolivait à leurs yeux ce qu' ils faisaient. 44. Puis, lorsqu' ils eurent oublié ce qu' on leur avait rappelé, Nous leur œuvrîmes les portes donnant sur toute chose (l' abondance); et lorsqu' ils eurent exulté de joie en raison de ce qui leur avait été donné, Nous les saisîmes soudain, et les voilà désespérés.

AL-An'ām
(Les bestiaux)

فَقُطِعَ دَابِرُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ۚ وَٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٥﴾
قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ ٱللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَٰرَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُم
مَّنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ ٱللَّهِ يَأْتِيكُم بِهِ ۗ ٱنظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ
ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ أَرَءَيْتَكُمْ إِنْ أَتَىٰكُمْ عَذَابُ ٱللَّهِ
بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا
نُرْسِلُ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۖ فَمَنْ ءَامَنَ وَأَصْلَحَ
فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا
يَمَسُّهُمُ ٱلْعَذَابُ بِمَا كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾ قُل لَّآ أَقُولُ لَكُمْ
عِندِى خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ وَلَآ أَقُولُ لَكُمْ إِنِّى مَلَكٌ ۖ
إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ وَٱلْبَصِيرُ ۚ
أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَنذِرْ بِهِ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ أَن يُحْشَرُوٓا۟
إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۙ لَيْسَ لَهُم مِّن دُونِهِۦ وَلِىٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ
﴿٥١﴾ وَلَا تَطْرُدِ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِٱلْغَدَوٰةِ وَٱلْعَشِىِّ يُرِيدُونَ
وَجْهَهُۥ ۖ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِم مِّن شَىْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ
عَلَيْهِم مِّن شَىْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

45. Ainsi fut exterminé le dernier reste de ces injustes. Et louange à Allah, Seigneur de l' Univers! 46. Dis: ≪Voyez- vous? Si Allah prenait votre ouïe et votre vue, et scellait vos cœurs, quelle divinité autre qu' Allah vous les rendrait? Regarde comment, à leur intention, Nous clarifions les preuves! Pourtant ils s' en détournent. 47. Dis: ≪Que vous en semble? Si le châtiment d' Allah vous venait à l' improviste ou au grand jour, qui seront détruits sinon les gens injustes?≫ 48. Nous n' envoyons des messagers qu' en annonciateurs et avertisseurs: ceux qui croient donc et se réforment, nulle crainte sur eux et ils ne seront point affligés. 49. Et ceux qui traitent de mensonges Nos preuves, le châtiment les touchera, à cause de leur perversité. 50. Dis- [leur]: ≪Je ne vous dis pas que je détiens les trésors d' Allah, ni que je connais l' Inconnaissable, et je ne vous dis pas que je suis un ange. Je ne fais que suivre ce qui m' est révélé.≫ Dis: ≪Est- ce que sont égaux l' aveugle et celui qui voit? Ne réfléchissez- vous donc pas?≫ 51. Et avertis par ceci (le Coran), ceux qui craignent d' être rassemblés devant leur Seigneur, qu' ils n' auront hors d' Allah ni allié ni intercesseur. Peut-être deviendraient- ils pieux! 52. Et ne repousse pas ceux qui, matin et soir, implorent leur Seigneur, cherchant sa Face ≪Wajh≫. Leur demander compte ne t' incombe en rien, et te demander compte ne leur incombe en rien. En les repoussant donc, tu serais du nombre des injustes.

AL-Anʿām
(Les bestiaux)

وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوٓا۟ أَهَٰٓؤُلَآءِ مَنَّ ٱللَّهُ
عَلَيْهِم مِّنۢ بَيْنِنَآ ۗ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَعْلَمَ بِٱلشَّٰكِرِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا
جَآءَكَ ٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِـَٔايَٰتِنَا فَقُلْ سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ ۖ كَتَبَ
رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ ٱلرَّحْمَةَ ۖ أَنَّهُۥ مَنْ عَمِلَ مِنكُمْ سُوٓءًۢا
بِجَهَٰلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُۥ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٤﴾
وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾
قُلْ إِنِّى نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۚ قُل لَّآ أَتَّبِعُ
أَهْوَآءَكُمْ ۙ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾
قُلْ إِنِّى عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّى وَكَذَّبْتُم بِهِۦ ۚ مَا عِندِى مَا
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِۦٓ ۚ إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۖ يَقُصُّ ٱلْحَقَّ ۖ وَهُوَ خَيْرُ
ٱلْفَٰصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُل لَّوْ أَنَّ عِندِى مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِۦ لَقُضِىَ
ٱلْأَمْرُ بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٨﴾
۞ وَعِندَهُۥ مَفَاتِحُ ٱلْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَآ إِلَّا هُوَ ۚ وَيَعْلَمُ مَا فِى
ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ ۚ وَمَا تَسْقُطُ مِن وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ
فِى ظُلُمَٰتِ ٱلْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِى كِتَٰبٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

ربع الحزب ١٤

53. Ainsi, éprouvons-
Nous (les gens) les uns
par les autres, pour qu'
ils disent: ≪Est- ce là
ceux qu' Allah a favoris-
és parmi nous?≫ N' est-
ce pas Allah qui sait le
mieux lesquels sont re-
connaissants? 54. Et
lorsque viennent vers toi
ceux qui croient à nos
versets (le Coran), dis:
≪Que la paix soit sur
vous! votre Seigneur S'
est prescrit à Lui-même
la miséricorde. Et qui-
conque d' entre vous a
fait un mal par ignor-
ance, et ensuite s' est re-
penti et s' est réformé...
Il est, alors, Pardonneur
et Miséricordieux≫.
55. C' est ainsi que Nous
détaillons les versets,
afin qu' apparaisse cl-
airement le chemin des
criminels. 56. Dis: ≪il m'
a été interdit d' adorer
ceux que vous priez en
dehors d' Allah≫.
Dis: ≪Je ne suiv-
rai pas vos pas-
sions: car ce ser-
ait m' égarer, et
je ne serais plus parmi
les bien-guidés≫.
57. Dis: ≪Je m' appuie
sur une preuve évidente
de la part de mon Seign-
eur, et vous avez traité
cela de mensonge. Ce (le
châtiment) que vous voulez hâter ne dépend pas de moi. Le jugement n' appartient qu' à Allah: Il tranche en toute
vérité et Il est le meilleur des juges. 58. Dis: ≪Si ce que vous voulez hâter dépendait de moi, ce serait affaire faite en-
tre vous et moi.≫ C' est Allah qui connaît le mieux les injustes. 59. C' est Lui qui détient les clefs de l' Inconnaissable.
Nul autre que Lui ne les connaît. Et Il connaît ce qui est dans la terre ferme, comme dans la mer. Et pas une feuille ne
tombe qu' Il ne le sache. Et pas une graine dans les ténèbres de la terre, rien de frais ou de sec, qui ne soit consigné
dans un livre explicite.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَهُوَ ٱلَّذِى يَتَوَفَّىٰكُم بِٱلَّيۡلِ وَيَعۡلَمُ مَا جَرَحۡتُم بِٱلنَّهَارِ ثُمَّ
يَبۡعَثُكُمۡ فِيهِ لِيُقۡضَىٰٓ أَجَلٞ مُّسَمّٗىۖ ثُمَّ إِلَيۡهِ مَرۡجِعُكُمۡ
ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٦٠ وَهُوَ ٱلۡقَاهِرُ فَوۡقَ عِبَادِهِۦۖ
وَيُرۡسِلُ عَلَيۡكُمۡ حَفَظَةً حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ تَوَفَّتۡهُ
رُسُلُنَا وَهُمۡ لَا يُفَرِّطُونَ ٦١ ثُمَّ رُدُّوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ مَوۡلَىٰهُمُ ٱلۡحَقِّۚ
أَلَا لَهُ ٱلۡحُكۡمُ وَهُوَ أَسۡرَعُ ٱلۡحَٰسِبِينَ ٦٢ قُلۡ مَن يُنَجِّيكُم مِّن
ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ تَدۡعُونَهُۥ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةٗ لَّئِنۡ أَنجَىٰنَا مِنۡ هَٰذِهِۦ
لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٦٣ قُلِ ٱللَّهُ يُنَجِّيكُم مِّنۡهَا وَمِن كُلِّ كَرۡبٖ
ثُمَّ أَنتُمۡ تُشۡرِكُونَ ٦٤ قُلۡ هُوَ ٱلۡقَادِرُ عَلَىٰٓ أَن يَبۡعَثَ عَلَيۡكُمۡ عَذَابٗا
مِّن فَوۡقِكُمۡ أَوۡ مِن تَحۡتِ أَرۡجُلِكُمۡ أَوۡ يَلۡبِسَكُمۡ شِيَعٗا وَيُذِيقَ بَعۡضَكُم
بَأۡسَ بَعۡضٍۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَفۡقَهُونَ ٦٥
وَكَذَّبَ بِهِۦ قَوۡمُكَ وَهُوَ ٱلۡحَقُّۚ قُل لَّسۡتُ عَلَيۡكُم بِوَكِيلٖ ٦٦ لِّكُلِّ
نَبَإٖ مُّسۡتَقَرّٞۚ وَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٦٧ وَإِذَا رَأَيۡتَ ٱلَّذِينَ يَخُوضُونَ فِيٓ
ءَايَٰتِنَا فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ حَتَّىٰ يَخُوضُواْ فِي حَدِيثٍ غَيۡرِهِۦۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ
ٱلشَّيۡطَٰنُ فَلَا تَقۡعُدۡ بَعۡدَ ٱلذِّكۡرَىٰ مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٦٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-An'ām
(Les bestiaux)

60. Et, la nuit, c' est Lui qui prend vos âmes, et Il sait ce que vous avez acquis pendant le jour. Puis Il vous ressuscite le jour afin que s' accomplisse le terme fixé. Ensuite, c' est vers Lui que sera votre retour, et Il vous informera de ce que vous faisiez. 61. Et Il est le Dominateur Suprême sur Ses serviteurs. Et Il envoie sur vous des gardiens. Et lorsque la mort atteint l' un de vous, Nos messagers (les Anges) enlèvent son âme sans aucune négligence. 62. Ils sont ensuite ramenés vers Allah, leur vrai Maître. C' est à Lui qu' appartient le jugement et Il est le plus prompt des juges. 63. Dis: ≪Qui vous délivre des ténèbres de la terre et de la mer?≫ Vous l' invoquez humblement et en secret: ≪S' Il nous délivre de ceci, nous serons du nombre des reconnaissants. 64. Dis: ≪C' est Allah qui vous en délivre ainsi que de toute angoisse. Pourtant, vous Lui donnez des associés≫. 65. Dis: ≪Il est capable, Lui, de susciter contre vous, d' en haut, ou de dessous vos pieds, un châtiment, ou de vous confondre dans le sectarisme. Et Il vous fait goûter l' ardeur[au combat]les uns aux autres.≫Regarde comment Nous exposons Nos versets. Peut-être comprendront- ils? 66. Et ton peuple traite cela (le Coran) de mensonge, alors que c' est la vérité. Dis:≪Je ne suis pas votre garant. 67. Chaque annonce arrive en son temps et en son lieu. Et bientôt vous le saurez.≫ 68. Quand tu vois ceux qui pataugent dans des discussions à propos de Nos versets, éloigne- toi d' eux jusqu'à ce qu' ils entament une autre discussion. Et si le Diable te fait oublier, alors, dès que tu te rappelles, ne reste pas avec les injustes.

وَمَا عَلَى ٱلَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِم مِّن شَيْءٍ وَلَٰكِن
ذِكْرَىٰ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟
دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ وَذَكِّرْ بِهِۦٓ
أَن تُبْسَلَ نَفْسٌۢ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِىٌّ
وَلَا شَفِيعٌ وَإِن تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَّا يُؤْخَذْ مِنْهَآ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ
ٱلَّذِينَ أُبْسِلُوا۟ بِمَا كَسَبُوا۟ ۖ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
أَلِيمٌۢ بِمَا كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ قُلْ أَنَدْعُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ
مَا لَا يَنفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰٓ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ
كَٱلَّذِى ٱسْتَهْوَتْهُ ٱلشَّيَٰطِينُ فِى ٱلْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُۥٓ أَصْحَٰبٌ
يَدْعُونَهُۥٓ إِلَى ٱلْهُدَى ٱئْتِنَا ۗ قُلْ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلْهُدَىٰ ۖ
وَأُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَٱتَّقُوهُ ۚ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى
خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ كُن
فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ ٱلْحَقُّ ۚ وَلَهُ ٱلْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ ۚ
عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ۚ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

69. Il n' incombe nullement à ceux qui sont pieux de rendre compte pour ces gens là. Mais c' est à titre de rappel. Peut-être craindront- ils [Allah]. 70. Laisse ceux qui prennent leur religion pour jeu et amusement, et qui sont séduits par la vie sur terre. Et rappelle par ceci (le Coran) pour qu' une âme ne s' expose pas à sa perte selon ce qu' elle aura acquis, elle n' aura en dehors d' Allah, ni allié ni intercesseur. Et quelle que soit la compensation qu' elle offrirait elle ne sera pas acceptée d' elle. Ceux-là se sont abandonnés à leur perdition à cause de ce qu' ils ont acquis. Leur breuvage sera l' eau bouillante et ils auront un châtiment douloureux, pour avoir mécru. 71.Dis: ≪Invoquerons- nous, au lieu d' Allah, ce qui ne peut nous profiter ni nous nuire? Et reviendrons-nous sur nos talons après qu' Allah nous a guidés, comme quelqu'un que les diables ont séduit et qui erre perplexe sur la terre, bien que des amis l' appellent vers le droit chemin (lui disant): - ≪Viens à nous≫. Dis: ≪Le vrai chemin c' est le chemin d' Allah. Et il nous a été commandé de nous soumettre au Seigneur de l' Univers, 72. et d' accomplir la Ṣalāt et de Le craindre. C' est vers Lui que vous serez rassemblés≫. 73. Et c' est Lui qui a créé les cieux et la terre, en toute vérité. Et le jour où Il dit: ≪Sois! ≫Cela est, Sa parole est la vérité. A Lui, [seul] la royauté, le jour où l' on soufflera dans la Trompe. C' est Lui le Connaisseur de ce qui est voilé et de ce qui est manifeste. Et c' est Lui le Sage et le Parfaitement Connaisseur.

۞ وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِيمُ لِأَبِيهِ ءَازَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا ءَالِهَةً ۖ إِنِّىٓ
أَرَىٰكَ وَقَوْمَكَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾ وَكَذَٰلِكَ نُرِىٓ إِبْرَٰهِيمَ
مَلَكُوتَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ ٱلْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ ٱلَّيْلُ رَءَا كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَٰذَا رَبِّى ۖ فَلَمَّآ أَفَلَ قَالَ
لَآ أُحِبُّ ٱلْءَافِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَءَا ٱلْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَٰذَا
رَبِّى ۖ فَلَمَّآ أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِى رَبِّى لَأَكُونَنَّ مِنَ ٱلْقَوْمِ
ٱلضَّآلِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَءَا ٱلشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَٰذَا رَبِّى هَٰذَآ
أَكْبَرُ ۖ فَلَمَّآ أَفَلَتْ قَالَ يَٰقَوْمِ إِنِّى بَرِىٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾
إِنِّى وَجَّهْتُ وَجْهِىَ لِلَّذِى فَطَرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ
حَنِيفًا ۖ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾ وَحَآجَّهُۥ قَوْمُهُۥ ۚ قَالَ
أَتُحَٰٓجُّوٓنِّى فِى ٱللَّهِ وَقَدْ هَدَىٰنِ ۚ وَلَآ أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِۦٓ
إِلَّآ أَن يَشَآءَ رَبِّى شَيْـًٔا ۗ وَسِعَ رَبِّى كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۗ أَفَلَا
تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَآ أَشْرَكْتُمْ وَلَا
تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِٱللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ عَلَيْكُمْ
سُلْطَٰنًا ۚ فَأَىُّ ٱلْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِٱلْأَمْنِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

نصف الحزب ١٤

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL-An'ām (Les bestiaux)

74. (Rappelle le moment) où Abraham dit à 'Azar, son père: ≪Prends- tu des idoles comme divinités? Je te vois, toi et ton peuple, dans un égarement évident!≫ 75. Ainsi avons- Nous montré à Abraham le royaume des cieux et de la terre, afin qu' il fût de ceux qui croient avec conviction. 76. Quand la nuit l' enveloppa, il observa une étoile et dit: ≪Voilà mon Seigneur!≫ Puis, lorsqu' elle disparut, il dit: ≪Je n' aime pas les choses qui disparaissent≫. 77. Lorsqu' ensuite il observa la lune se levant, il dit: ≪Voilà mon Seigneur!≫ Puis, lorsqu' elle disparut, il dit: ≪Si mon Seigneur ne me guide pas, je serai certes du nombre des gens égarés≫. 78. Lorsqu' ensuite il observa le soleil levant, il dit: ≪Voilà mon Seigneur! Celui-ci est plus grand≫ Puis lorsque le soleil disparut, il dit: ≪Ô mon peuple, je désavoue tout ce que vous associez à Allah. 79. Je tourne mon visage exclusivement vers Celui qui a créé (à partir du néant) les cieux et la terre; et je ne suis point de ceux qui Lui donnent des associés.≫ 80. Son peuple disputa avec lui; mais il dit: ≪Allez- vous disputer avec moi au sujet d' Allah, alors qu' Il m' a guidé? Je n' ai pas peur des associés que vous Lui donnez. Je ne crains que ce que veut mon Seigneur. Mon Seigneur embrasse tout dans Sa science. Ne vous rappelez- vous donc pas? 81. Et comment aurais- je peur des associés que vous Lui donnez, alors que vous n' avez pas eu peur d' associer à Allah des choses pour lesquelles Il ne vous a fait descendre aucune preuve? Lequel donc des deux partis a le plus droit à la sécurité? (Dites- le) si vous savez.

AL-Anʿām

(Les bestiaux)

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَمْ يَلْبِسُوٓا۟ إِيمَـٰنَهُم بِظُلْمٍ أُو۟لَـٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلْأَمْنُ
وَهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَآ ءَاتَيْنَـٰهَآ إِبْرَٰهِيمَ عَلَىٰ
قَوْمِهِۦ ۚ نَرْفَعُ دَرَجَـٰتٍ مَّن نَّشَآءُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾
وَوَهَبْنَا لَهُۥٓ إِسْحَـٰقَ وَيَعْقُوبَ ۚ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا
هَدَيْنَا مِن قَبْلُ ۖ وَمِن ذُرِّيَّتِهِۦ دَاوُۥدَ وَسُلَيْمَـٰنَ وَأَيُّوبَ
وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَـٰرُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾
وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ ۖ كُلٌّ مِّنَ ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿٨٥﴾
وَإِسْمَـٰعِيلَ وَٱلْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا ۚ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى
ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٨٦﴾ وَمِنْ ءَابَآئِهِمْ وَذُرِّيَّـٰتِهِمْ وَإِخْوَٰنِهِمْ ۖ وَٱجْتَبَيْنَـٰهُمْ
وَهَدَيْنَـٰهُمْ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾ ذَٰلِكَ هُدَى ٱللَّهِ يَهْدِى
بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا۟ لَحَبِطَ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَـٰهُمُ ٱلْكِتَـٰبَ وَٱلْحُكْمَ وَٱلنُّبُوَّةَ ۚ
فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَـٰٓؤُلَآءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا۟ بِهَا بِكَـٰفِرِينَ
﴿٨٩﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ هَدَى ٱللَّهُ ۖ فَبِهُدَىٰهُمُ ٱقْتَدِهْ ۗ قُل لَّآ
أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْعَـٰلَمِينَ ﴿٩٠﴾

82. Ceux qui ont cru et n' ont point troublé la pureté de leur foi par quelqu' inéquité (association), ceux-là ont la sécurité; et ce sont eux les bien-guidés≫. 83. Tel est l' argument que Nous inspirâmes à Abraham contre son peuple. Nous élevons en haut rang qui Nous voulons. Ton Seigneur est Sage et Omniscient. 84. Et Nous lui avons donné Isaac et Jacob et Nous les avons guidés tous les deux. Et Noé, Nous l' avons guidé auparavant, et parmi la descendance (d' Abraham) (ou de Noé), David, Salomon, Job, Joseph, Moïse et Aaron. Et c' est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. 85. De même, Zacharie, Jean-Baptiste, Jésus et Élie, tous étant du nombre des gens de bien. 86. De même, Ismaël, Élisée, Jonas et Loṭ. Chacun d' eux Nous l' avons favorisé par dessus le reste du monde. 87. De même une partie de leurs ancêtres de leurs descendants et de leurs frères et Nous les avons choisis et guidés vers un chemin droit. 88. Telle est la direction par laquelle Allah guide qui Il veut parmi Ses serviteurs. Mais s' ils avaient donné à Allah des associés, alors, tout ce qu' ils auraient fait eût certainement été vain. 89. C' est à eux que Nous avons apporté le Livre, la sagesse et la prophétie. Si ces autres- là n' y croient pas, du moins Nous avons confié ces choses à des gens qui ne les nient pas. 90. Voilà ceux qu' Allah a guidés: suis donc leur direction. Dis: ≪Je ne vous demande pas pour cela de salaire≫. Ce n' est qu' un rappel à l' intention de tout l' univers.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ إِذْ قَالُوا۟ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَىْءٍ ۗ
قُلْ مَنْ أَنزَلَ ٱلْكِتَـٰبَ ٱلَّذِى جَآءَ بِهِۦ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ ۖ
تَجْعَلُونَهُۥ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا ۖ وَعُلِّمْتُم مَّا لَمْ تَعْلَمُوٓا۟
أَنتُمْ وَلَآ ءَابَآؤُكُمْ ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِى خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾
وَهَـٰذَا كِتَـٰبٌ أَنزَلْنَـٰهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ ٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ
أُمَّ ٱلْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا ۚ وَٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۖ
وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى
ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِىَ إِلَىَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَىْءٌ وَمَن قَالَ سَأُنزِلُ
مِثْلَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ ۗ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّـٰلِمُونَ فِى غَمَرَٰتِ ٱلْمَوْتِ
وَٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ بَاسِطُوٓا۟ أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوٓا۟ أَنفُسَكُمُ ۖ ٱلْيَوْمَ
تُجْزَوْنَ عَذَابَ ٱلْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ غَيْرَ ٱلْحَقِّ
وَكُنتُمْ عَنْ ءَايَـٰتِهِۦ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَٰدَىٰ
كَمَا خَلَقْنَـٰكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُم مَّا خَوَّلْنَـٰكُمْ وَرَآءَ ظُهُورِكُمْ ۖ
وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَـٰٓؤُا۟ ۚ
لَقَد تَّقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنكُم مَّا كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

91. Ils n' apprécient pas Allah comme Il le mérite quand ils disent: ≪Allah n' a rien fait descendre sur un humain.≫ Dis: ≪Qui a fait descendre le Livre que Moïse a apporté comme lumière et guide, pour les gens? Vous le mettez en feuillets, pour en montrer une partie, tout en cachant beaucoup. Vous avez été instruits de ce que vous ne saviez pas, ni vous ni vos ancêtres. Dis: ≪C' est Allah≫. Et puis, laisse- les s' amuser dans leur égarement. 92. Voici un Livre (le Coran) béni que Nous avons fait descendre, confirmant ce qui existait déjà avant lui, afin que tu avertisses la Mère des Cités (la Mecque) et les gens tout autour. Ceux qui croient au Jour dernier, y croient et demeurent assidus dans leur Ṣalāt. 93. Et quel pire injuste que celui qui fabrique un mensonge contre Allah ou qui dit: ≪Révélation m' a été faite≫, quand rien ne lui a été révélé. De même celui qui dit: ≪Je vais faire descendre quelque chose de semblable à ce qu' Allah a fait descendre.≫ Si tu voyais les injustes lorsqu' ils seront dans les affres de la mort, et que les Anges leur tendront les mains (disant): ≪Laissez sortir vos âmes. Aujourd'hui vous allez être récompensés par le châtiment de l' humiliation pour ce que vous disiez sur Allah d' autre que la vérité et parce que vous vous détourniez orgueilleusement de Ses enseignements≫. 94. Et vous voici venus à Nous, seuls, tout comme Nous vous avions créés la première fois, abandonnant derrière vos dos tout ce que Nous vous avions accordé. Nous ne vous voyons point accompagnés des intercesseurs que vous prétendiez être des associés. Il y a certainement eu rupture entre vous: ils vous ont abandonnés, ceux que vous prétendiez (être vos intercesseurs).

ثلاثة أرباع الحزب ١٤

إِنَّ ٱللَّهَ فَالِقُ ٱلْحَبِّ وَٱلنَّوَىٰ ۖ يُخْرِجُ ٱلْحَىَّ مِنَ ٱلْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ
ٱلْمَيِّتِ مِنَ ٱلْحَىِّ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ ۖ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ ﴿٩٥﴾ فَالِقُ ٱلْإِصْبَاحِ
وَجَعَلَ ٱلَّيْلَ سَكَنًا وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ
ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلنُّجُومَ لِتَهْتَدُوا۟
بِهَا فِى ظُلُمَٰتِ ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
﴿٩٧﴾ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۗ
قَدْ فَصَّلْنَا ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ
مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ نَبَاتَ كُلِّ شَىْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ
خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ ٱلنَّخْلِ مِن طَلْعِهَا
قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّٰتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَٱلزَّيْتُونَ وَٱلرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا
وَغَيْرَ مُتَشَٰبِهٍ ۗ ٱنظُرُوٓا۟ إِلَىٰ ثَمَرِهِۦٓ إِذَآ أَثْمَرَ وَيَنْعِهِۦٓ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكُمْ
لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾ وَجَعَلُوا۟ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ٱلْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ ۖ
وَخَرَقُوا۟ لَهُۥ بَنِينَ وَبَنَٰتٍۭ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿١٠٠﴾ بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُۥ وَلَدٌ
وَلَمْ تَكُن لَّهُۥ صَٰحِبَةٌ ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

95. C' est Allah qui fait fendre la graine et le noyau: du mort il fait sortir le vivant, et du vivant, il fait sortir le mort. Tel est Allah. Comment donc vous laissez- vous détourner? 96. Fendeur de l' aube, Il a fait de la nuit une phase de repos; le soleil et la lune pour mesurer le temps. Voilà l' ordre conçu par le Puissant, l' Omniscient. 97. Et c' est Lui qui vous a assigné les étoiles, pour que, par elles vous vous guidiez dans les ténèbres de la terre et de la mer. Certes, Nous exposons les preuves pour ceux qui savent! 98. Et c' est Lui qui vous a créés à partir d' une personne unique (Adam). Et il y a une demeure et un lieu de dépôt (pour vous). Nous avons exposé les preuves pour ceux qui comprennent. 99. Et c' est Lui qui, du ciel, a fait descendre l' eau. Puis par elle, Nous fîmes germer toute plante, de quoi Nous fîmes sortir une verdure d' où Nous produisîmes des grains, superposés les uns sur les autres; et du palmier, de sa spathe, des régimes de dattes qui se tendent. Et aussi les jardins de raisins, l' olive et la grenade, semblables ou différents les uns des autres. Regardez leurs fruits au moment de leur production et de leur mûrissement. Voilà bien là des signes pour ceux qui ont la foi. 100. Et ils ont désigné des associés à Allah: les djinns, alors que c' est Lui qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles, Gloire à Lui! Il transcende tout ce qu' ils lui attribuent. 101. Créateur des cieux et de la terre. Comment aurait- Il un enfant, quand Il n' a pas de compagne? C' est Lui qui a tout créé, et Il est Omniscient.

ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ خَٰلِقُ كُلِّ شَىْءٍ
فَٱعْبُدُوهُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾ لَّا تُدْرِكُهُ
ٱلْأَبْصَٰرُ وَهُوَ يُدْرِكُ ٱلْأَبْصَٰرَ ۖ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾
قَدْ جَآءَكُم بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ ۖ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَنْ عَمِىَ
فَعَلَيْهَا ۚ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيْكُم بِحَفِيظٍ ﴿١٠٤﴾ وَكَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ
ٱلْءَايَٰتِ وَلِيَقُولُوا۟ دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُۥ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾
ٱتَّبِعْ مَآ أُوحِىَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَأَعْرِضْ عَنِ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَآ أَشْرَكُوا۟ ۗ وَمَا جَعَلْنَٰكَ عَلَيْهِمْ
حَفِيظًا ۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾ وَلَا تَسُبُّوا۟ ٱلَّذِينَ
يَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَسُبُّوا۟ ٱللَّهَ عَدْوًۢا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ كَذَٰلِكَ زَيَّنَّا
لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِم مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾ وَأَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ لَئِن جَآءَتْهُمْ ءَايَةٌ
لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا ٱلْءَايَٰتُ عِندَ ٱللَّهِ ۖ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَآ إِذَا
جَآءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾ وَنُقَلِّبُ أَفْـِٔدَتَهُمْ وَأَبْصَٰرَهُمْ كَمَا لَمْ
يُؤْمِنُوا۟ بِهِۦٓ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِى طُغْيَٰنِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-An'ām
(Les bestiaux)

102. Voilà Allah, votre Seigneur! Il n' y a de divinité que Lui, Créateur de tout. Adorez-Le donc. C' est Lui qui a charge de tout. 103. Les regards ne peuvent l' atteindre, cependant qu' Il saisit tous les regards. Et Il est le Doux, le Parfaitement Connaisseur. 104. Certes, il vous est parvenu des preuves évidentes, de la part de votre Seigneur. Donc, quiconque voit clair, c' est en sa faveur; et quiconque reste aveugle, c' est à son détriment, car je ne suis nullement chargé de votre sauvegarde. 105. C' est ainsi que Nous expliquons les versets. Et afin qu' ils disent: ≪Tu as étudié≫. Et afin de l' exposer clairement à des gens qui savent. 106. Suis ce qui t' est révélé de la part de ton Seigneur. Point de divinité autre que Lui. Et écarte- toi des associateurs. 107. Si Allah voulait, ils ne seraient point associateurs! Mais Nous ne t' avons pas désigné comme gardien sur eux; et tu n' es pas leur garant. 108. N' injuriez pas ceux qu' ils invoquent, en dehors d' Allah, car par agressivité, ils injurieraient Allah, dans leur ignorance. De même, Nous avons enjolivé (aux yeux) de chaque communauté sa propre action. Ensuite, c' est vers leur Seigneur que sera leur retour; et Il les informera de ce qu' ils œuvraient. 109. Et ils jurent par Allah de toute la force de leurs serments, que s' il leur venait un miracle, ils y croiraient (sans hésiter). Dis: ≪En vérité, les miracles ne dépendent que d' Allah.≫ Mais qu' est ce qui vous fait penser que quand cela (le signe) arrivera, ils n' y croiront pas? 110. Parce qu' ils n' ont pas cru la première fois, nous détournerons leurs cœurs et leurs yeux; nous les laisserons marcher aveuglément dans leur rébellion.

۞ وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَآ إِلَيْهِمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ ٱلْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا
عَلَيْهِمْ كُلَّ شَىْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوٓا۟ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ وَلَٰكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِىٍّ عَدُوًّا
شَيَٰطِينَ ٱلْإِنسِ وَٱلْجِنِّ يُوحِى بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ
ٱلْقَوْلِ غُرُورًا ۚ وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ ۖ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ
﴿١١٢﴾ وَلِتَصْغَىٰٓ إِلَيْهِ أَفْـِٔدَةُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ
وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا۟ مَا هُم مُّقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾ أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ
أَبْتَغِى حَكَمًا وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ إِلَيْكُمُ ٱلْكِتَٰبَ مُفَصَّلًا ۚ
وَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُۥ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِٱلْحَقِّ ۖ
فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا
وَعَدْلًا ۚ لَّا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾ وَإِن
تُطِعْ أَكْثَرَ مَن فِى ٱلْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ إِن
يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ مَن يَضِلُّ عَن سَبِيلِهِۦ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِٱلْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾
فَكُلُوا۟ مِمَّا ذُكِرَ ٱسْمُ ٱللَّهِ عَلَيْهِ إِن كُنتُم بِـَٔايَٰتِهِۦ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

111. Et si Nous faisions descendre les Anges vers eux, [comme ils l' avaient proposé] si les morts leur parlaient, et si Nous rassemblions toute chose devant eux, ils ne croiraient que si Allah veut. Mais la plupart d' entre eux ignorent. 112. Ainsi, à chaque prophète avons- Nous assigné un ennemi: des diables d' entre les hommes et les djinns, qui s' inspirent trompeusement les uns aux autres des paroles enjolivées. Si ton Seigneur avait voulu, ils ne l' auraient pas fait; laisse-les donc avec ce qu' ils inventent. 113. Et pour que les cœurs de ceux qui ne croient pas à l' au-delà se penchent vers elles, qu' ils les agréent, et qu' ils perpètrent ce qu' ils perpètrent. 114. Chercherai- je un autre juge qu' Allah, alors que c' est Lui qui a fait descendre vers vous ce Livre bien exposé? Ceux auxquels Nous avons donné le Livre savent qu' il est descendu avec la vérité venant de ton Seigneur. Ne sois donc point du nombre de ceux qui doutent. 115. Et la parole de ton Seigneur s' est accomplie en toute vérité et équité. Nul ne peut modifier Ses paroles. Il est l' Audient, l' Omniscient. 116. Et si tu obéis à la majorité de ceux qui sont sur la terre, ils t' égareront du sentier d' Allah: ils ne suivent que la conjecture et ne font que fabriquer des mensonges. 117. Certes ton Seigneur connaît le mieux ceux qui s' égarent de Son sentier, et c' est Lui qui connaît le mieux les bien-guidés. 118. Mangez donc de ce sur quoi on a prononcé le nom d' Allah si vous êtes croyants en Ses versets (le Coran).

AL-Anʿām
(Les bestiaux)

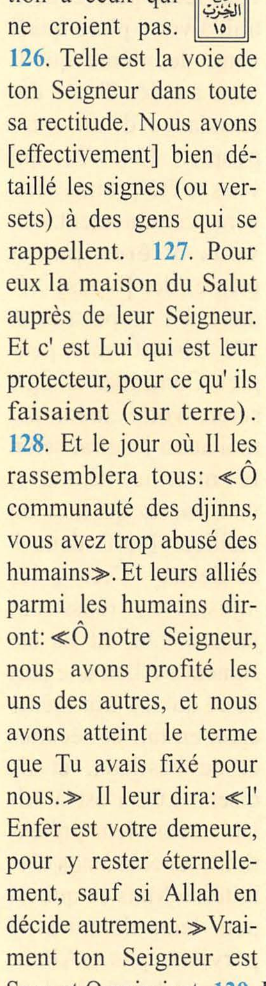
وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا۟ مِمَّا ذُكِرَ ٱسْمُ ٱللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ
لَكُم مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا ٱضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا لَّيُضِلُّونَ
بِأَهْوَآئِهِم بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِٱلْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾
وَذَرُوا۟ ظَٰهِرَ ٱلْإِثْمِ وَبَاطِنَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكْسِبُونَ ٱلْإِثْمَ
سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا۟ يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾ وَلَا تَأْكُلُوا۟ مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ
ٱسْمُ ٱللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُۥ لَفِسْقٌ ۗ وَإِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰٓ
أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَٰدِلُوكُمْ ۖ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾
أَوَمَن كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَٰهُ وَجَعَلْنَا لَهُۥ نُورًا يَمْشِى بِهِۦ فِى
ٱلنَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُۥ فِى ٱلظُّلُمَٰتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ كَذَٰلِكَ
زُيِّنَ لِلْكَٰفِرِينَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا
فِى كُلِّ قَرْيَةٍ أَكَٰبِرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا۟ فِيهَا ۖ وَمَا
يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذَا جَآءَتْهُمْ
ءَايَةٌ قَالُوا۟ لَن نُّؤْمِنَ حَتَّىٰ نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَآ أُوتِىَ رُسُلُ ٱللَّهِ ۘ ٱللَّهُ
أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُۥ ۗ سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ أَجْرَمُوا۟
صَغَارٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌۢ بِمَا كَانُوا۟ يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

119. Qu' avez- vous à ne pas manger de ce sur quoi le nom d' Allah a été prononcé? Alors qu' Il vous a détaillé ce qu' Il vous a interdit, à moins que vous ne soyez contraints d' y recourir. Beaucoup de gens égarent, sans savoir, par leurs passions. C' est ton Seigneur qui connaît le mieux les transgresseurs.
120. Évitez le péché apparent ou caché, (car) ceux qui acquièrent le péché seront rétribués selon ce qu' ils auront commis.
121. Et ne mangez pas de ce sur quoi le nom d' Allah n' a pas été prononcé, car ce serait (assurément) une perversité. Les diables inspirent à leurs alliés de disputer avec vous. Si vous leur obéissez, vous deviendrez certes des associateurs.
122. Est- ce que celui qui était mort et que Nous avons ramené à la vie et à qui Nous avons assigné une lumière grâce à laquelle il marche parmi les gens, est pareil à celui qui est dans les ténèbres sans pouvoir en sortir? Ainsi on a enjolivé aux mécréants ce qu' ils œuvrent. 123. Ainsi, Nous avons placé dans chaque cité de grands criminels qui y ourdissent des complots. Mais ils ne complotent que contre eux-mêmes et ils n' en sont pas conscients. 124. Et lorsqu' une preuve leur vient, ils disent: ≪Jamais nous ne croirons tant que nous n' aurons pas reçu un don semblable à celui qui a été donné aux messagers d' Allah≫. Allah sait mieux où placer Son message. Ceux qui ont commis le crime seront atteints d' un rapetissement auprès d' Allah ainsi que d' un supplice sévère pour les ruses qu' ils tramaient.

فَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ أَن يَهْدِيَهُۥ يَشْرَحْ صَدْرَهُۥ لِلْإِسْلَٰمِ ۖ وَمَن يُرِدْ
أَن يُضِلَّهُۥ يَجْعَلْ صَدْرَهُۥ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ
فِى ٱلسَّمَآءِ ۚ كَذَٰلِكَ يَجْعَلُ ٱللَّهُ ٱلرِّجْسَ عَلَى ٱلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾ وَهَٰذَا صِرَٰطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا ۗ قَدْ فَصَّلْنَا
ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾ ۞ لَهُمْ دَارُ ٱلسَّلَٰمِ عِندَ رَبِّهِمْ ۖ
وَهُوَ وَلِيُّهُم بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا
يَٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ قَدِ ٱسْتَكْثَرْتُم مِّنَ ٱلْإِنسِ ۖ وَقَالَ أَوْلِيَآؤُهُم
مِّنَ ٱلْإِنسِ رَبَّنَا ٱسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَآ أَجَلَنَا ٱلَّذِىٓ
أَجَّلْتَ لَنَا ۚ قَالَ ٱلنَّارُ مَثْوَىٰكُمْ خَٰلِدِينَ فِيهَآ إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۗ إِنَّ
رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾ وَكَذَٰلِكَ نُوَلِّى بَعْضَ ٱلظَّٰلِمِينَ بَعْضًۢا
بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾ يَٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ
رُسُلٌ مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِى وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَآءَ
يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۚ قَالُوا۟ شَهِدْنَا عَلَىٰٓ أَنفُسِنَا ۖ وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا
وَشَهِدُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ كَٰفِرِينَ ﴿١٣٠﴾ ذَٰلِكَ
أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ مُهْلِكَ ٱلْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَٰفِلُونَ ﴿١٣١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques



125. Et puis, quiconque
Allah veut guider, Il lui
ouvre la poitrine à l' Is-
lam. Et quiconque Il
veut égarer, Il rend sa
poitrine étroite et gênée,
comme s' il s' efforçait
de monter au
ciel.Ainsi Allah
inflige Sa puni-
tion à ceux qui
ne croient pas.
126. Telle est la voie de
ton Seigneur dans toute
sa rectitude. Nous avons
[effectivement] bien dé-
taillé les signes (ou ver-
sets) à des gens qui se
rappellent. 127. Pour
eux la maison du Salut
auprès de leur Seigneur.
Et c' est Lui qui est leur
protecteur, pour ce qu' ils
faisaient (sur terre).
128. Et le jour où Il les
rassemblera tous: ≪Ô
communauté des djinns,
vous avez trop abusé des
humains≫. Et leurs alliés
parmi les humains dir-
ont: ≪Ô notre Seigneur,
nous avons profité les
uns des autres, et nous
avons atteint le terme
que Tu avais fixé pour
nous.≫ Il leur dira: ≪l'
Enfer est votre demeure,
pour y rester éternelle-
ment, sauf si Allah en
décide autrement.≫Vrai-
ment ton Seigneur est
Sage et Omniscient. 129. Et ainsi accordons- Nous, à certains injustes l' autorité sur d' autres, (injustes) à cause de ce
qu' ils ont acquis. 130. Ô communauté des djinns et des humains, ne vous est- il pas venu des messagers, choisis par-
mi vous, qui vous ont raconté Mes signes et averti de la rencontre de ce jour? Ils diront: ≪Nous témoignons contre
nous-mêmes.≫La vie présente les a trompés; et ils ont témoigné contre eux-mêmes qu' en (vérité) ils étaient mécr-
éants. 131. C' est que ton Seigneur n' anéantit point injustement des cités dont les gens ne sont pas encore avertis.

AL-Anʿām
(Les bestiaux)

وَلِكُلٍّ دَرَجَٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوا۟ ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾ وَرَبُّكَ ٱلْغَنِىُّ ذُو ٱلرَّحْمَةِ ۚ إِن يَشَأْ
يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنۢ بَعْدِكُم مَّا يَشَآءُ كَمَآ
أَنشَأَكُم مِّن ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ ءَاخَرِينَ ﴿١٣٣﴾ إِنَّ مَا
تُوعَدُونَ لَءَاتٍ ۖ وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾ قُلْ يَٰقَوْمِ
ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
مَن تَكُونُ لَهُۥ عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِ ۗ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ
﴿١٣٥﴾ وَجَعَلُوا۟ لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ ٱلْحَرْثِ وَٱلْأَنْعَٰمِ
نَصِيبًا فَقَالُوا۟ هَٰذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَٰذَا لِشُرَكَآئِنَا ۖ
فَمَا كَانَ لِشُرَكَآئِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى ٱللَّهِ ۖ
وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَآئِهِمْ ۗ
سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾ وَكَذَٰلِكَ زَيَّنَ
لِكَثِيرٍ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَٰدِهِمْ
شُرَكَآؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا۟ عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ ۖ
وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَا فَعَلُوهُ ۖ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

132. A chacun des rangs (des récompenses) selon ses œuvres. Or ton Seigneur n' est pas inattentif à ce qu' ils font. 133. Ton Seigneur est le Suffisant à Soi-même, le Détenteur de la miséricorde. S' Il voulait, Il vous ferait périr et mettrait à votre place qui Il veut, de même qu' Il vous a créés d' une descendance d' un autre peuple. 134. Ce qui vous a été promis arrivera (certainement.) Et vous n' êtes pas à même de [Nous] réduire à l' impuissance. 135. Dis: ≪Ô mon peuple! Continuez à agir selon votre méthode; moi aussi j' agirai selon la mienne. Ensuite, vous saurez qui aura un meilleur (sort) dans l' au-delà.≫ Certes, les injustes ne réussiront jamais. 136. Et ils assignent à Allah une part de ce qu' Il a Lui-même créé, en fait de récoltes et de bestiaux, et ils disent: ≪Ceci est à Allah - selon leur prétention! - et ceci à nos divinités.≫ Mais ce qui est pour leurs divinités ne parvient pas à Allah, tandis que ce qui est pour Allah parvient à leurs divinités. Comme leur jugement est mauvais! 137. Et c' est ainsi que leurs divinités ont enjolivé à beaucoup d' associateurs le meurtre de leurs enfants, afin de les ruiner et de travestir à leurs yeux leur religion. Or si Allah voulait, ils ne le feraient pas. laisse- les donc, ainsi que ce qu' ils inventent.

AL-Anʿām
(Les bestiaux)

وَقَالُوا۟ هَٰذِهِۦٓ أَنْعَٰمٌ وَحَرْثٌ حِجْرٌ لَّا يَطْعَمُهَآ إِلَّا مَن
نَّشَآءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَٰمٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَٰمٌ لَّا يَذْكُرُونَ
ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَيْهَا ٱفْتِرَآءً عَلَيْهِ ۚ سَيَجْزِيهِم بِمَا كَانُوا۟
يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا۟ مَا فِى بُطُونِ هَٰذِهِ ٱلْأَنْعَٰمِ
خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰٓ أَزْوَٰجِنَا ۖ وَإِن يَكُن
مَّيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَآءُ ۚ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ ۚ إِنَّهُۥ
حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ ٱلَّذِينَ قَتَلُوٓا۟ أَوْلَٰدَهُمْ
سَفَهًۢا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا۟ مَا رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ٱفْتِرَآءً عَلَى ٱللَّهِ ۚ
قَدْ ضَلُّوا۟ وَمَا كَانُوا۟ مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ ۞ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ
أَنشَأَ جَنَّٰتٍ مَّعْرُوشَٰتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَٰتٍ وَٱلنَّخْلَ وَٱلزَّرْعَ
مُخْتَلِفًا أُكُلُهُۥ وَٱلزَّيْتُونَ وَٱلرُّمَّانَ مُتَشَٰبِهًا وَغَيْرَ
مُتَشَٰبِهٍ ۚ كُلُوا۟ مِن ثَمَرِهِۦٓ إِذَآ أَثْمَرَ وَءَاتُوا۟ حَقَّهُۥ يَوْمَ
حَصَادِهِۦ ۖ وَلَا تُسْرِفُوٓا۟ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾
وَمِنَ ٱلْأَنْعَٰمِ حَمُولَةً وَفَرْشًا ۚ كُلُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ
ٱللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا۟ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾

نصف الحزب ١٥

138. Et ils dirent: ≪Voilà des bestiaux et des champs frappés d' interdiction: n' en mangeront que ceux que nous voudrons.≫ - selon leur prétention! - Et voilà des bêtes dont le dos est tabou, et des bêtes sur lesquelles ils ne mentionnent pas le nom d' Allah. Des inventions contre Lui! Il les rétribuera pour ce qu' ils inventaient comme mensonges. 139. Et ils dirent: ≪Ce qui est dans le ventre de ces bêtes est réservé aux mâles d' entre nous, et interdit à nos femmes.≫ Et si c' est un mort-né, ils y participent tous. Bientôt Il les rétribuera pour leur prescription, car Il est Sage et Omniscient. 140. Ils sont certes perdants, ceux qui ont, par sottise et ignorance, tué leurs enfants, et ceux qui ont interdit ce qu' Allah leur a attribué de nourriture, inventant des mensonges contre Allah. Ils se sont égarés et ne sont point guidés. 141. C' est Lui qui a créé les jardins, treillagés et non treillagés; ainsi que les palmiers et la culture aux récoltes diverses; [de même que] l' olive et la grenade, d' espèces semblables et différentes. Mangez de leurs fruits, quand ils en produisent; et acquittez- en les droits le jour de la récolte. Et ne gaspillez point car Il n' aime pas les gaspilleurs.142. Et (Il a créé) parmi les bestiaux, certains pour le transport, et d' autres pour diverses utilités; mangez de ce qu' Allah vous a attribué, et ne suivez pas les pas du Diable, car il est pour vous un ennemi déclaré.

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

ثَمَٰنِيَةَ أَزْوَٰجٍۖ مِّنَ ٱلضَّأْنِ ٱثْنَيْنِ وَمِنَ ٱلْمَعْزِ ٱثْنَيْنِۗ
قُلْ ءَآلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ ٱلْأُنثَيَيْنِ أَمَّا ٱشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ
أَرْحَامُ ٱلْأُنثَيَيْنِۖ نَبِّـُٔونِى بِعِلْمٍ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ١٤٣
وَمِنَ ٱلْإِبِلِ ٱثْنَيْنِ وَمِنَ ٱلْبَقَرِ ٱثْنَيْنِۗ قُلْ ءَآلذَّكَرَيْنِ
حَرَّمَ أَمِ ٱلْأُنثَيَيْنِ أَمَّا ٱشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ ٱلْأُنثَيَيْنِۖ
أَمْ كُنتُمْ شُهَدَآءَ إِذْ وَصَّىٰكُمُ ٱللَّهُ بِهَٰذَاۚ فَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ ٱلنَّاسَ بِغَيْرِ
عِلْمٍۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٤٤ قُل لَّآ أَجِدُ
فِى مَآ أُوحِىَ إِلَىَّ مُحَرَّمًا عَلَىٰ طَاعِمٍ يَطْعَمُهُۥٓ إِلَّآ أَن يَكُونَ
مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُۥ رِجْسٌ أَوْ
فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ ٱللَّهِ بِهِۦۚ فَمَنِ ٱضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٤٥ وَعَلَى ٱلَّذِينَ هَادُوا۟ حَرَّمْنَا
كُلَّ ذِى ظُفُرٍۖ وَمِنَ ٱلْبَقَرِ وَٱلْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ
شُحُومَهُمَآ إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَآ أَوِ ٱلْحَوَايَآ أَوْ مَا
ٱخْتَلَطَ بِعَظْمٍۚ ذَٰلِكَ جَزَيْنَٰهُم بِبَغْيِهِمْۖ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ١٤٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

143. (Il en a créé) huit, en couples: deux pour les ovins, deux pour les caprins... dis: ≪Est- ce les deux mâles qu' Il a interdits ou les deux femelles, ou ce qui est dans les matrices des deux femelles? Informez- moi de toute connaissance, si vous êtes véridiques≫; 144. ...deux pour les camélidés, deux pour les bovins... Dis: ≪Est-ce les deux mâles qu' Il a interdits ou les deux femelles, ou ce qui est dans les matrices des deux femelles? Ou bien étiez- vous témoins quand Allah vous l' enjoignit?≫ Qui est donc plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah pour égarer les gens sans se baser sur aucun savoir? Allah ne guide pas les gens injustes. 145. Dis: ≪Dans ce qui m' a été révélé, je ne trouve d' interdit, à aucun mangeur d' en manger, que la bête (trouvée) morte, ou le sang qu' on a fait couler, ou la chair de porc - car c' est une souillure - ou ce qui, par perversité, a été sacrifié à autre qu' Allah≫. Quiconque est contraint, sans toutefois abuser ou transgresser, ton Seigneur est certes Pardonneur et Miséricordieux. 146. Aux Juifs, Nous avons interdit toute bête à ongle unique. Des bovins et des ovins, Nous leurs avons interdit les graisses, sauf ce que portent leur dos, leurs entrailles, ou ce qui est mêlé à l' os. Ainsi les avons- Nous punis pour leur rébellion. Et Nous sommes bien véridiques.

AL-An'ām
(Les bestiaux)

فَإِن كَذَّبُوكَ فَقُل رَّبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَٰسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ
بَأْسُهُۥ عَنِ ٱلْقَوْمِ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾ سَيَقُولُ ٱلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟
لَوْ شَآءَ ٱللَّهُ مَآ أَشْرَكْنَا وَلَآ ءَابَآؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِن شَىْءٍ ۚ
كَذَٰلِكَ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا۟ بَأْسَنَا ۗ
قُلْ هَلْ عِندَكُم مِّنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَآ ۖ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا
ٱلظَّنَّ وَإِنْ أَنتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾ قُلْ فَلِلَّهِ ٱلْحُجَّةُ ٱلْبَٰلِغَةُ ۖ
فَلَوْ شَآءَ لَهَدَىٰكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾ قُلْ هَلُمَّ شُهَدَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ
يَشْهَدُونَ أَنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَ هَٰذَا ۖ فَإِن شَهِدُوا۟ فَلَا تَشْهَدْ
مَعَهُمْ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْءَاخِرَةِ وَهُم بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾ ۞ قُلْ
تَعَالَوْا۟ أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ ۖ أَلَّا تُشْرِكُوا۟ بِهِۦ
شَيْـًٔا ۖ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ إِحْسَٰنًا ۖ وَلَا تَقْتُلُوٓا۟ أَوْلَٰدَكُم مِّنْ
إِمْلَٰقٍ ۖ نَّحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا۟ ٱلْفَوَٰحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ۖ وَلَا تَقْتُلُوا۟ ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِى
حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلْحَقِّ ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

ثلاثة أرباع الحزب ١٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

147. Puis, s' ils te traitent de menteur, alors dis: ≪Votre Seigneur est Détenteur d' une immense miséricorde cependant que Sa rigueur ne saura être détournée des gens criminels≫. 148. Ceux qui ont associé diront: ≪Si Allah avait voulu, nous ne Lui aurions pas donné des associés, nos ancêtres non plus et nous n' aurions rien déclaré interdit.≫ Ainsi leurs prédécesseurs traitaient de menteurs (les messagers) jusqu'à ce qu' ils eurent goûté Notre rigueur. Dis: ≪Avez- vous quelque science à nous produire? vous ne suivez que la conjecture et ne faites que mentir≫.149. Dis:≪L' argument décisif appartient à Allah. S' Il avait voulu certainement Il vous aurait tous guidés. (sur le droit chemin) 150. Dis:≪Amenez vos témoins qui attesteraient qu' Allah a interdit cela.≫ Si ensuite ils témoignent, alors toi, ne témoigne pas avec eux et ne suis pas les passions de ceux qui traitent de mensonges Nos signes et qui ne croient pas à l' au-delà, tandis qu' ils donnent des égaux à leur Seigneur. 151. Dis: ≪Venez, je vais réciter ce que votre Seigneur vous a interdit: ne Lui associez rien; et soyez bienfaisants envers vos père et mère. Ne tuez pas vos enfants pour cause de pauvreté. Nous vous nourrissons tout comme eux. N' approchez pas des turpitudes ouvertement, ou en cachette. Ne tuez qu' en toute justice la vie qu' Allah a fait sacrée. Voilà ce qu' [Allah] vous a recommandé de faire; peut-être comprendrez-vous.

وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۖ
وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَٱلۡمِيزَانَ بِٱلۡقِسۡطِۖ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا
وُسۡعَهَاۖ وَإِذَا قُلۡتُمۡ فَٱعۡدِلُواْ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰۖ وَبِعَهۡدِ
ٱللَّهِ أَوۡفُواْۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ١٥٢
وَأَنَّ هَٰذَا صِرَٰطِي مُسۡتَقِيمٗا فَٱتَّبِعُوهُۖ وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمۡ عَن سَبِيلِهِۦۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ
تَتَّقُونَ ١٥٣ ثُمَّ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ تَمَامًا عَلَى ٱلَّذِيٓ
أَحۡسَنَ وَتَفۡصِيلٗا لِّكُلِّ شَيۡءٖ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لَّعَلَّهُم بِلِقَآءِ
رَبِّهِمۡ يُؤۡمِنُونَ ١٥٤ وَهَٰذَا كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ مُبَارَكٞ فَٱتَّبِعُوهُ
وَٱتَّقُواْ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ١٥٥ أَن تَقُولُوٓاْ إِنَّمَآ أُنزِلَ ٱلۡكِتَٰبُ
عَلَىٰ طَآئِفَتَيۡنِ مِن قَبۡلِنَا وَإِن كُنَّا عَن دِرَاسَتِهِمۡ لَغَٰفِلِينَ
١٥٦ أَوۡ تَقُولُواْ لَوۡ أَنَّآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا ٱلۡكِتَٰبُ لَكُنَّآ أَهۡدَىٰ مِنۡهُمۡۚ
فَقَدۡ جَآءَكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞۚ فَمَنۡ
أَظۡلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَصَدَفَ عَنۡهَاۗ سَنَجۡزِي ٱلَّذِينَ
يَصۡدِفُونَ عَنۡ ءَايَٰتِنَا سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ بِمَا كَانُواْ يَصۡدِفُونَ ١٥٧

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL-An'âm
(Les bestiaux)

152. Et ne vous approchez des biens de l' orphelin que de la plus belle manière, jusqu'à ce qu' il ait atteint sa majorité. Et donnez la juste mesure et le bon poids, en toute justice. Nous n' imposons à une âme que selon sa capacité. Et quand vous parlez, soyez équitables même s' il s' agit d' un proche parent. Et remplissez votre engagement envers Allah. Voilà ce qu' Il vous enjoint. Peut-être vous rappellerez- vous. 153. ≪Et voilà Mon chemin dans toute sa rectitude, suivez- le donc; et ne suivez pas les sentiers qui vous écartent de Sa voie.≫ Voilà ce qu' Il vous enjoint. Ainsi atteindrez- vous la piété. 154. Puis Nous avons donné à Moïse le Livre complet en récompense pour le bien qu' il avait fait, et comme un exposé détaillé de toute chose, un guide et une miséricorde. Peut-être croiraient- ils en leur rencontre avec leur Seigneur (au jour du Jugement dernier). 155. Et voici un Livre (le Coran) béni que Nous avons fait descendre - suivez- le donc et soyez pieux, afin de recevoir la miséricorde - 156. afin que vous ne disiez point: ≪On n' a fait descendre le Livre que sur deux peuples avant nous, et nous avons été inattentifs à les étudier. 157. Ou que vous disiez: ≪Si c' était à nous qu' on avait fait descendre le Livre, nous aurions certainement été mieux guidés qu' eux.≫ Voilà certes que vous sont venus, de votre Seigneur, preuve, guidée et miséricorde. Qui est plus injuste que celui qui traite de mensonges les versets d' Allah et qui s' en détourne? Nous punirons ceux qui se détournent de Nos versets, par un mauvais châtiment, pour s' en être détournés.

AL-An'ām

(Les bestiaux)

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن تَأْتِيَهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ يَأْتِىَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِىَ
بَعْضُ ءَايَٰتِ رَبِّكَ ۗ يَوْمَ يَأْتِى بَعْضُ ءَايَٰتِ رَبِّكَ لَا يَنفَعُ نَفْسًا إِيمَٰنُهَا
لَمْ تَكُنْ ءَامَنَتْ مِن قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِىٓ إِيمَٰنِهَا خَيْرًا ۗ قُلِ ٱنتَظِرُوٓا۟
إِنَّا مُنتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ فَرَّقُوا۟ دِينَهُمْ وَكَانُوا۟ شِيَعًا لَّسْتَ
مِنْهُمْ فِى شَىْءٍ ۚ إِنَّمَآ أَمْرُهُمْ إِلَى ٱللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا۟ يَفْعَلُونَ
﴿١٥٩﴾ مَن جَآءَ بِٱلْحَسَنَةِ فَلَهُۥ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ۖ وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ
فَلَا يُجْزَىٰٓ إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾ قُلْ إِنَّنِى هَدَىٰنِى رَبِّىٓ
إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾ قُلْ إِنَّ صَلَاتِى وَنُسُكِى وَمَحْيَاىَ وَمَمَاتِى لِلَّهِ
رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُۥ ۖ وَبِذَٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلْمُسْلِمِينَ
﴿١٦٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ ٱللَّهِ أَبْغِى رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَىْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ
نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَكُمْ
خَلَٰٓئِفَ ٱلْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ
فِى مَآ ءَاتَىٰكُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ ٱلْعِقَابِ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌۢ ﴿١٦٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

158. Qu' attendent- ils? Que les Anges leur viennent? Que vienne ton Seigneur? Ou que viennent certains signes de ton Seigneur? Le jour où certains signes de ton Seigneur viendront, la foi en Lui ne profitera à aucune âme qui n' avait pas cru auparavant ou qui n' avait acquis aucun mérite de sa croyance. Dis: ≪Attendez!≫ Nous attendons, Nous aussi. 159. Ceux qui émiettent leur religion et se divisent en sectes, de ceux-là tu n' es responsable en rien: leur sort ne dépend que d' Allah. Puis Il les informera de ce qu' ils faisaient. 160. Quiconque viendra avec le bien aura dix fois autant; et quiconque viendra avec le mal ne sera rétribué que par son équivalent. Et on ne leur fera aucune injustice. 161. Dis:≪Moi, mon Seigneur m' a guidé vers un chemin droit, une religion droite, la religion d' Abraham, le soumis exclusivement à Allah et qui n' était point parmi les associateurs. 162. Dis: ≪En vérité, ma Ṣalāt, mes actes de dévotion, ma vie et ma mort appartiennent à Allah, Seigneur de l' Univers. 163. A Lui nul associé! Et voilà ce qu' il m' a été ordonné, et je suis le premier à me soumettre.≫ 164. Dis:≪Chercherais- je un autre Seigneur qu' Allah, alors qu' Il est le Seigneur de toute chose? Chacun n' acquiert [le mal] qu' à son détriment: personne ne portera le fardeau (responsabilité) d' autrui. Puis vers votre Seigneur sera votre retour et Il vous informera de ce en quoi vous divergez. 165. C' est Lui qui a fait de vous les successeurs sur terre et qui vous a élevés, en rangs, les uns au-dessus des autres, afin de vous éprouver en ce qu' Il vous a donné. (Vraiment,) ton Seigneur est prompt en punition, Il est aussi Pardonneur et Misericordieux.

AL-A'rāf

سُورَةُ الأَعۡرَافِ

ترتيبها ٧ — آياتها ٢٠٦

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓصٓ ﴿١﴾ كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ
لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٢﴾ ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم
مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾
وَكَم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأۡسُنَا بَيَٰتًا أَوۡ هُمۡ قَآئِلُونَ
﴿٤﴾ فَمَا كَانَ دَعۡوَىٰهُمۡ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ إِنَّا كُنَّا
ظَٰلِمِينَ ﴿٥﴾ فَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرۡسِلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَنَسۡـَٔلَنَّ
ٱلۡمُرۡسَلِينَ ﴿٦﴾ فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيۡهِم بِعِلۡمٖۖ وَمَا كُنَّا غَآئِبِينَ ﴿٧﴾
وَٱلۡوَزۡنُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّۚ فَمَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلۡمُفۡلِحُونَ ﴿٨﴾ وَمَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ
أَنفُسَهُم بِمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَظۡلِمُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰكُمۡ
فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلۡنَا لَكُمۡ فِيهَا مَعَٰيِشَۗ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ﴿١٠﴾
وَلَقَدۡ خَلَقۡنَٰكُمۡ ثُمَّ صَوَّرۡنَٰكُمۡ ثُمَّ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ
لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ لَمۡ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

الحزب ١٦

1. Alif, Lām, Mīm, Sād. 2. C' est un
Livre qui t' a été descendu; qu' il n' y ait, à son sujet, nulle gêne dans ton cœur; afin que par cela tu avertisses, et (qu' il soit) un Rappel aux croyants.
3. Suivez ce qui vous a été descendu venant de votre Seigneur et ne suivez pas d' autres alliés que Lui. Mais vous vous souvenez
peu. 4. Que de cités
Nous avons détruites! Or, Notre rigueur les atteignit au cours du repos nocturne ou durant
leur sieste. 5. Leur invocation, lorsque leur survint notre rigueur, se limita à ces paroles: ≪Certes nous étions in-
justes≫. 6. Nous interrogerons ceux vers qui furent envoyés des messagers et Nous interrogerons aussi les
envoyés. 7. Nous leur raconterons en toute connaissance (ce qu' ils faisaient) car Nous n' étions pas absent! 8. Et
la pesée, ce jour- là, sera équitable. Donc celui dont les bonnes actions pèseront lourd... voilà ceux qui réussiront! 9. Et quant à
celui dont les bonnes actions pèseront léger... voilà ceux qui auront causé la perte de leurs âmes parce qu' ils
étaient injustes envers Nos enseignements. 10. Certes, Nous vous avons donné du pouvoir sur terre et Nous
vous y avons assigné subsistance. (Mais) vous êtes très peu reconnaissants! 11. Nous vous avons créés, puis
Nous vous avons donné une forme, ensuite Nous avons dit aux Anges:≪Prosternez- vous devant Adam.≫ Ils se prosternèrent, à l' exception d'Iblis qui ne fut point de ceux qui se prosternèrent.

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ
وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾ قَالَ فَٱهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ
فِيهَا فَٱخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿١٣﴾ قَالَ أَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ
﴿١٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ فَبِمَآ أَغْوَيْتَنِى لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ
صِرَٰطَكَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ لَءَاتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
وَعَنْ أَيْمَٰنِهِمْ وَعَن شَمَآئِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَٰكِرِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ
ٱخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾ وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ ٱلْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ
شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩﴾ فَوَسْوَسَ
لَهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ لِيُبْدِىَ لَهُمَا مَا وُۥرِىَ عَنْهُمَا مِن سَوْءَٰتِهِمَا وَقَالَ
مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا
مِنَ ٱلْخَٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢١﴾
فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٍ ۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا
يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ ۖ وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمْ أَنْهَكُمَا
عَن تِلْكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. [Allah] dit:≪Qu' est-ce qui t' empêche de te prosterner quand Je te l' ai commandé?≫ Il répondit:≪Je suis meilleur que lui: Tu m' as créé de feu, alors que Tu l' as créé d' argile.≫ 13. (Allah) dit:≪Descends d' ici, Tu n' as pas à t' enfler d' orgueil ici. Sors, te voilà parmi les méprisés.≫ 14.≪Accorde- moi un délai, dit (Satan,) jusqu'au jour où ils seront ressuscités.≫ 15. [Allah] dit:≪Tu es de ceux à qui délai est accordé.≫ 16.≪Puisque Tu m' as mis en erreur, dit [Satan], je m' assoirai pour eux sur Ton droit chemin, 17. puis je les assaillerai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants.≫ 18.≪Sors de là≫, dit (Allah,) banni et rejeté. Quiconque te suit parmi eux... de vous tous, J' emplirai l' Enfer≫. 19.≪Ô Adam, habite le Paradis, toi et ton épouse; et mangez en vous deux, à votre guise; et n' approchez pas l' arbre que voici; sinon, vous seriez du nombre des injustes.≫ 20. Puis le Diable, afin de leur rendre visible ce qui leur était caché - leurs nudités - leur chuchota, disant:≪Votre Seigneur ne vous a interdit cet arbre que pour vous empêcher de devenir des Anges ou d' être immortels≫. 21. Et il leur jura:≪Vraiment, je suis pour vous deux un bon conseiller≫. 22. Alors il les fit tomber par tromperie. Puis, lorsqu' ils eurent goûté de l' arbre, leurs nudités leur devinrent visibles; et ils commencèrent tous deux à y attacher des feuilles du Paradis. Et leur Seigneur les appela:≪Ne vous avais- Je pas interdit cet arbre? Et ne vous avais- Je pas dit que le Diable était pour vous un ennemi déclaré?≫

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ ٱهْبِطُوا۟ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ وَلَكُمْ فِى
ٱلْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا
تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ قَدْ أَنزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا
يُوَٰرِى سَوْءَٰتِكُمْ وَرِيشًا ۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ
ٱلشَّيْطَٰنُ كَمَآ أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم مِّنَ ٱلْجَنَّةِ يَنزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا
لِيُرِيَهُمَا سَوْءَٰتِهِمَآ ۗ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ ۗ
إِنَّا جَعَلْنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوْلِيَآءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا فَعَلُوا۟
فَٰحِشَةً قَالُوا۟ وَجَدْنَا عَلَيْهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۗ قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ
لَا يَأْمُرُ بِٱلْفَحْشَآءِ ۖ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ قُلْ
أَمَرَ رَبِّى بِٱلْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا۟ وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ
وَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾ فَرِيقًا
هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُ ۗ إِنَّهُمُ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينَ
أَوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Tous deux dirent: ≪Ô notre Seigneur, nous avons fait du tort à nous-mêmes. Et si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons très certainement du nombre des perdants≫. 24. ≪Descendez, dit [Allah], vous serez ennemis les uns des autres. Et il y aura pour vous sur terre séjour et jouissance, pour un temps.≫ 25.≪Là, dit (Allah), vous vivrez, là vous mourrez, et de là on vous fera sortir.≫ 26. Ô enfants d' Adam! Nous avons fait descendre sur vous un vêtement pour cacher vos nudités, ainsi que des parures. - Mais le vêtement de la piété voilà qui est meilleur - C' est un des signes (de la puissance) d' Allah. Afin qu' ils se rappellent. 27. Ô enfants d' Adam! Que le Diable ne vous tente point, comme il a fait sortir du Paradis vos père et mère, leur arrachant leur vêtement pour leur rendre visibles leurs nudités. Il vous voit, lui et ses suppôts, d' où vous ne les voyez pas. Nous avons désigné les diables pour alliés à ceux qui ne croient point, 28. et quand ceux-ci commettent une turpitude, ils disent:≪C' est une coutume léguée par nos ancêtres et prescrite par Allah.≫ Dis:≪[Non,] Allah ne commande point la turpitude. Direz- vous contre Allah ce que vous ne savez pas?≫29. Dis:≪Mon Seigneur a commandé l' équité. Que votre prosternation soit exclusivement pour Lui. Et invoquez- Le, sincères dans votre culte. De même qu' Il vous a créés, vous retournerez à Lui≫. 30. Il guide une partie, tandis qu' une autre partie a mérité l' égarement parce qu' ils ont pris, au lieu d' Allah, les diables pour alliés, et ils pensent qu' ils sont bien-guidés!

۞ يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ خُذُواْ زِينَتَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ وَكُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ
وَلَا تُسۡرِفُوٓاْۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٣١ قُلۡ مَنۡ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ
ٱلَّتِيٓ أَخۡرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ مِنَ ٱلرِّزۡقِۚ قُلۡ هِيَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ
فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا خَالِصَةٗ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ
لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٣٢ قُلۡ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا
بَطَنَ وَٱلۡإِثۡمَ وَٱلۡبَغۡيَ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَأَن تُشۡرِكُواْ بِٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ
سُلۡطَٰنٗا وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٣٣ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٞۖ
فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ لَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ سَاعَةٗ وَلَا يَسۡتَقۡدِمُونَ ٣٤
يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ إِمَّا يَأۡتِيَنَّكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَقُصُّونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِي فَمَنِ
ٱتَّقَىٰ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٣٥ وَٱلَّذِينَ
كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ
فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٦ فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ
بِـَٔايَٰتِهِۦٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ يَنَالُهُمۡ نَصِيبُهُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَتۡهُمۡ
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوۡنَهُمۡ قَالُوٓاْ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ
قَالُواْ ضَلُّواْ عَنَّا وَشَهِدُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ أَنَّهُمۡ كَانُواْ كَٰفِرِينَ ٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

31. Ô enfants d' Adam, dans chaque lieu de Ṣalât portez votre parure (vos habits). Et mangez et buvez; et ne commettez pas d' excès, car Il [Allah] n' aime pas ceux qui commettent des excès. 32. Dis:≪Qui a interdit la parure d' Allah, qu' Il a produite pour Ses serviteurs ainsi que les bonnes nourritures?≫ Dis:≪Elles sont destinées à ceux qui ont la foi, dans cette vie, et exclusivement à eux au Jour de la Résurrection.≫ Ainsi exposons- Nous clairement les versets pour les gens qui savent. 33. Dis:≪Mon Seigneur n' a interdit que les turpitudes (les grands péchés), tant apparentes que secrètes, de même que le péché, l' agression sans droit et d' associer à Allah ce dont Il n' a fait descendre aucune preuve, et de dire sur Allah ce que vous ne savez pas≫. 34. Pour chaque communauté il y a un terme. Quand leur terme vient, ils ne peuvent le retarder d' une heure et ils ne peuvent le hâter non plus. 35. Ô enfants d' Adam! Si des messagers [choisis] parmi vous viennent pour vous exposer Mes signes, alors ceux qui acquièrent la piété et se réforment, n' auront aucune crainte et ne seront point affligés. 36. Et ceux qui traitent de mensonges Nos signes et s' en écartent avec orgueil, sont les gens du Feu et ils y demeureront éternellement. 37. Quel pire injuste, que celui qui invente un mensonge contre Allah, ou qui traite de mensonges Ses signes? Ceux là auront la part qui leur a été prescrite; jusqu'au moment où Nos Envoyés [Nos Anges] viennent à eux pour leur enlever l' âme, en leur disant:≪Où sont ceux que vous invoquiez en dehors d' Allah?≫- Ils répondront:≪Nous ne les trouvons plus≫. Et ils témoigneront contre eux-mêmes qu' ils étaient mécréants.

قَالَ ٱدۡخُلُواْ فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِكُم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ
فِي ٱلنَّارِۖ كُلَّمَا دَخَلَتۡ أُمَّةٞ لَّعَنَتۡ أُخۡتَهَاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا ٱدَّارَكُواْ فِيهَا
جَمِيعٗا قَالَتۡ أُخۡرَىٰهُمۡ لِأُولَىٰهُمۡ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ أَضَلُّونَا فَـَٔاتِهِمۡ
عَذَابٗا ضِعۡفٗا مِّنَ ٱلنَّارِۖ قَالَ لِكُلّٖ ضِعۡفٞ وَلَٰكِن لَّا تَعۡلَمُونَ ٣٨
وَقَالَتۡ أُولَىٰهُمۡ لِأُخۡرَىٰهُمۡ فَمَا كَانَ لَكُمۡ عَلَيۡنَا مِن فَضۡلٖ
فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡسِبُونَ ٣٩ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ
بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمۡ أَبۡوَٰبُ ٱلسَّمَآءِ وَلَا يَدۡخُلُونَ
ٱلۡجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ ٱلۡجَمَلُ فِي سَمِّ ٱلۡخِيَاطِۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي
ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٤٠ لَهُم مِّن جَهَنَّمَ مِهَادٞ وَمِن فَوۡقِهِمۡ غَوَاشٖۚ
وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٤١ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ
ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٤٢ وَنَزَعۡنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنۡ غِلّٖ
تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي هَدَىٰنَا لِهَٰذَا
وَمَا كُنَّا لِنَهۡتَدِيَ لَوۡلَآ أَنۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُۖ لَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلۡحَقِّۖ
وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٤٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

38. ≪Entrez dans le Feu≫, dira [Allah,] ≪parmi les djinns et les hommes des communautés qui vous ont précédés.≫ Chaque fois qu' une communauté entrera, elle maudira celle qui l' aura précédée. Puis, lorsque tous s' y retrouveront, la dernière fournée dira de la première: ≪Ô notre Seigneur! Voilà ceux qui nous ont égarés: donne- leur donc double châtiment du feu.≫ Il dira: ≪A chacun le double, mais vous ne savez pas≫. 39. Et la première fournée dira à la dernière: ≪Mais vous n' avez sur nous aucun avantage. Goûtez donc au châtiment, pour ce que vous avez acquis≫. 40. Pour ceux qui traitent de mensonges Nos enseignements et qui s' en écartent par orgueil, les portes du ciel ne leur seront pas ouvertes, et ils n' entreront au Paradis que quand le chameau pénètre dans le chas de l' aiguille. Ainsi rétribuons- Nous les criminels. 41. L' Enfer leur servira de lit et, comme couverture, ils auront des voiles de ténèbres. Ainsi rétribuons- Nous les injustes. 42. Et ceux qui croient et font de bonnes œuvres - Nous n' imposons aucune charge à personne que selon sa capacité - ceux-là seront les gens du Paradis: ils y demeureront éternellement. 43. Et Nous enlèverons toute la rancune de leurs poitrines, sous eux couleront les ruisseaux, et ils diront: ≪Louange à Allah qui nous a guidés à ceci. Nous n' aurions pas été guidés, si Allah ne nous avait pas guidés. Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité.≫ Et on leur proclamera: ≪Voilà le Paradis qui vous a été donné en héritage pour ce que vous faisiez≫.

وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ أَصْحَٰبَ ٱلنَّارِ أَن قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا
فَهَلْ وَجَدتُّم مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ۖ قَالُوا۟ نَعَمْ ۚ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌۢ بَيْنَهُمْ أَن
لَّعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٤﴾ ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبْغُونَهَا
عِوَجًا وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ كَٰفِرُونَ ﴿٤٥﴾ وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۚ وَعَلَى ٱلْأَعْرَافِ
رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّۢا بِسِيمَىٰهُمْ ۚ وَنَادَوْا۟ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ أَن سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ ۚ
لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾ ۞ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَٰرُهُمْ تِلْقَآءَ
أَصْحَٰبِ ٱلنَّارِ قَالُوا۟ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٧﴾ وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ
ٱلْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُم بِسِيمَىٰهُمْ قَالُوا۟ مَآ أَغْنَىٰ عَنكُمْ جَمْعُكُمْ
وَمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾ أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ
ٱللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۚ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَآ أَنتُمْ تَحْزَنُونَ
﴿٤٩﴾ وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا۟ عَلَيْنَا
مِنَ ٱلْمَآءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ ۚ قَالُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا
وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ فَٱلْيَوْمَ نَنسَىٰهُمْ كَمَا نَسُوا۟
لِقَآءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

نصف الحزب ١٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

44. Les gens du Paradis crieront aux gens du Feu:≪Certes, nous avons trouvé vrai ce que notre Seigneur nous avait promis. Avez- vous aussi trouvé vrai ce que votre Seigneur avait promis?≫ ≪Oui≫, diront- ils. Un héraut annoncera alors au milieu d' eux: Que la malédiction d' Allah soit sur les injustes, 45. qui obstruaient le sentier d' Allah, qui voulaient le rendre tortueux, et qui ne croyaient pas à l' au-delà. 46. Et entre les deux, il y aura un mur, et, sur al- A'rāf seront des gens qui reconnaîtront tout le monde par leurs traits caractéristiques. Et ils crieront aux gens du Paradis:≪Paix sur vous!≫ Ils n' y sont pas entrés bien qu' ils le souhaitent. 47. Et quand leurs regards seront tournés vers les gens du Feu, ils diront;≪Ô notre Seigneur! Ne nous mets pas avec le peuple injuste≫. 48. Et les gens d' Al- A'rāf, appelant certains hommes qu' ils reconnaîtront par leurs traits caractéristiques, diront:≪Vous n' avez tiré aucun profit de tout ce que vous aviez amassé et de l' orgueil dont vous étiez enflés! 49. Est- ce donc ceux-là au sujet desquels vous juriez qu' ils n' obtiendront de la part d' Allah aucune miséricorde...? - Entrez au Paradis! Vous serez à l' abri de toute crainte et vous ne serez point affligés. 50. Et les gens du Feu crieront aux gens du Paradis:≪Déversez sur nous de l' eau, ou de ce qu' Allah vous a attribué.≫≪Ils répondront: Allah les a interdits aux mécréants≫. 51. Ceux-ci prenaient leur religion comme distraction et jeu, et la vie d' ici-bas les trompait. Aujourd'hui, Nous les oublierons comme ils ont oublié la rencontre de leur jour que voici, et parce qu' ils reniaient Nos enseignements.

وَلَقَدْ جِئْنَٰهُم بِكِتَٰبٍ فَصَّلْنَٰهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُۥ ۚ يَوْمَ يَأْتِى تَأْوِيلُهُۥ يَقُولُ
ٱلَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبْلُ قَدْ جَآءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلْحَقِّ فَهَل لَّنَا
مِن شُفَعَآءَ فَيَشْفَعُوا۟ لَنَآ أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ ٱلَّذِى كُنَّا نَعْمَلُ ۚ
قَدْ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾
إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ يُغْشِى ٱلَّيْلَ ٱلنَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا
وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ
وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾ ٱدْعُوا۟ رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا
وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾ وَلَا تُفْسِدُوا۟ فِى
ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا وَٱدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ
ٱللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يُرْسِلُ
ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَىْ رَحْمَتِهِۦ ۖ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَقَلَّتْ سَحَابًا
ثِقَالًا سُقْنَٰهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنزَلْنَا بِهِ ٱلْمَآءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ مِن كُلِّ
ٱلثَّمَرَٰتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

52. Nous leur avons, certes, apporté un Livre que Nous avons détaillé, en toute connaissance, à titre de guide et de miséricorde pour les gens qui croient.
53. Attendent- ils uniquement la réalisation (de Sa menace et de Ses promesses?). Le jour où sa (véritable) réalisation viendra, ceux qui auparavant l' oubliaient diront: ≪Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité. Y a- t- il pour nous des intercesseurs qui puissent intercéder en notre faveur? Ou pourrons- nous être renvoyés [sur terre], afin que nous œuvrions autrement que ce que nous faisions auparavant?≫ Ils ont certes créé leur propre perte; et ce qu' ils inventaient les a délaissés.
54. Votre Seigneur, c' est Allah, qui a créé les cieux et la terre en six jours, puis S' est établi ≪istawā≫ sur le Trône. Il couvre le jour de la nuit qui poursuit celui-ci sans arrêt. (Il a créé) le soleil, la lune et les étoiles, soumis à Son commandement. La création et le commandement n' appartiennent qu' à Lui. Toute gloire à Allah, Seigneur de l' Univers!
55. Invoquez votre Seigneur en toute humilité et recueillement et avec discrétion. Certes, Il n' aime pas les transgresseurs.
56. Et ne semez pas la corruption sur la terre après qu' elle ait été réformée. Et invoquez- Le avec crainte et espoir, car la miséricorde d' Allah est proche des bienfaisants.
57. C' est Lui qui envoie les vents comme une annonce de Sa Miséricorde. Puis, lorsqu' ils transportent une nuée lourde, Nous la dirigeons vers un pays mort [de sécheresse], puis Nous en faisons descendre l' eau, ensuite Nous en faisons sortir toutes espèces de fruits. Ainsi ferons- Nous sortir les morts. Peut-être vous rappellerez- vous.

وَٱلْبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذْنِ رَبِّهِۦ ۖ وَٱلَّذِى خَبُثَ لَا يَخْرُجُ
إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم
مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾
قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾ قَالَ
يَٰقَوْمِ لَيْسَ بِى ضَلَٰلَةٌ وَلَٰكِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
﴿٦١﴾ أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّى وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ ٱللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾ أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ
رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا۟ وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾ فَكَذَّبُوهُ
فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِى ٱلْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟
بِـَٔايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾ ۞ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ
هُودًا ۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ
﴿٦٥﴾ قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِى
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٦٦﴾ قَالَ يَٰقَوْمِ
لَيْسَ بِى سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦٧﴾

ثلاثة أرباع الحزب ١٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

58. Le bon pays, sa végétation pousse avec la grâce de son Seigneur; quant au mauvais pays, (sa végétation) ne sort qu' insuffisamment et difficilement. Ainsi déployons- Nous les enseignements pour des gens reconnaissants. 59. Nous avons envoyé Noé vers son peuple. Il dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah. Pour vous, pas d' autre divinité que Lui. Je crains pour vous le châtiment d' un jour terrible≫. 60. Les notables de son peuple dirent: ≪Nous te voyons dans un égarement manifeste≫. 61. Il dit: ≪Ô mon peuple, il n' y a pas d' égarement en moi; mais je suis un Messager de la part du Seigneur de l' Univers. 62. Je vous communique les messages de mon Seigneur, et je vous donne conseil sincère, et je sais d' Allah ce que vous ne savez pas. 63. Est- ce que vous vous étonnez qu' un rappel vous vienne de votre Seigneur à travers un homme issu de vous, pour qu' il vous avertisse et que vous deveniez pieux et que la miséricorde vous soit accordée?≫ 64. Et ils le traitèrent de menteur. Or, Nous le sauvâmes, lui et ceux qui étaient avec lui dans l' arche, et noyâmes ceux qui traitaient de mensonges Nos miracles. C' étaient des gens aveugles, vraiment. 65. Et aux ʿAad, leur frère Hûd: ≪Ô mon peuple, dit- il, adorez Allah. Pour vous, pas d' autre divinité que Lui. Ne [Le] craignez- vous donc pas?≫ 66. Les notables de son peuple qui ne croyaient pas dirent: ≪Certes, nous te voyons en pleine sottise, et nous pensons que tu es du nombre des menteurs≫. 67. Il dit: ≪Ô mon peuple, il n' y a point de sottise en moi; mais je suis un Messager de la part du Seigneur de l' Univers.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنَا۠ لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾ أَوَعَجِبْتُمْ
أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
وَٱذْكُرُوٓاْ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ
فِي ٱلْخَلْقِ بَصْۜطَةً فَٱذْكُرُوٓاْ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
﴿٦٩﴾ قَالُوٓاْ أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ ٱللَّهَ وَحْدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ
يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ
﴿٧٠﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
أَتُجَٰدِلُونَنِي فِيٓ أَسْمَآءٍ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم
مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم مِّنَ
ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا
وَقَطَعْنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَمَا كَانُواْ مُؤْمِنِينَ
﴿٧٢﴾ وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُواْ ٱللَّهَ
مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن
رَّبِّكُمْ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمْ ءَايَةً فَذَرُوهَا تَأْكُلْ
فِيٓ أَرْضِ ٱللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

68. Je vous communique les messages de mon Seigneur, et je suis pour vous un conseiller digne de confiance. 69. Quoi! Vous vous étonnez qu' un rappel vous vienne de votre Seigneur à travers un homme issu de vous, pour qu' il vous avertisse? Et rappelez-vous quand Il vous a fait succéder au peuple de Noé, et qu' Il accrut votre corps en hauteur (et puissance). Eh bien, rappelez- vous les bienfaits d' Allah afin que vous réussissiez. 70. Ils dirent: ≪Es- tu venu à nous pour que nous adorions Allah seul, et que nous délaissions ce que nos ancêtres adoraient? Fais donc venir ce dont tu nous menaces, si tu es du nombre des véridiques≫. 71. Il dit: ≪Vous voilà, frappés de la part de votre Seigneur d' un supplice et d' une colère. Allez vous vous disputer avec moi au sujet de noms que vous et vos ancêtres avez donnés, sans qu' Allah n' y fasse descendre la moindre preuve? Attendez donc! Moi aussi j' attends avec vous. 72. Or, Nous l' avons sauvé, (lui) et ceux qui étaient avec lui par miséricorde de Notre part, et Nous avons exterminé ceux qui traitaient de mensonges Nos enseignements et qui n' étaient pas croyants. 73. Et aux Ṯamûd, leur frère, Ṣāliḥ: ≪Ô mon peuple, dit- il, adorez Allah. Pour vous, pas d' autre divinité que Lui. Certes, une preuve vous est venue de votre Seigneur: Voici la chamelle d' Allah, un signe pour vous. Laissez- la donc manger sur la terre d' Allah et ne lui faites aucun mal; sinon un châtiment douloureux vous saisira.

وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ
فِى ٱلْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ
ٱلْجِبَالَ بُيُوتًا ۖ فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن
قَوْمِهِۦ لِلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ
أَنَّ صَـٰلِحًا مُّرْسَلٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ قَالُوٓا۟ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلَ بِهِۦ
مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا بِٱلَّذِىٓ
ءَامَنتُم بِهِۦ كَـٰفِرُونَ ﴿٧٦﴾ فَعَقَرُوا۟ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوْا۟ عَنْ
أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا۟ يَـٰصَـٰلِحُ ٱئْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ
جَـٰثِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَـٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
رِسَالَةَ رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَـٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّـٰصِحِينَ
﴿٧٩﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ أَتَأْتُونَ ٱلْفَـٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ
شَهْوَةً مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

74. Et rappelez- vous quand Il vous fit succéder aux Aad et vous installa sur la terre. Vous avez édifié des palais dans ses plaines, et taillé en maisons les montagnes. Rappelez- vous donc les bienfaits d' Allah et ne répandez pas la corruption sur la terre ≪comme des fauteurs de trouble≫. 75. Les notables de son peuple qui s' enflaient d' orgueil dirent aux opprimés, à ceux d' entre eux qui avaient la foi: ≪Savez- vous si Ṣāliḥ est envoyé de la part de son Seigneur?≫ Ils dirent: ≪Oui, nous sommes croyants à son message≫. 76. Ceux qui s' enflaient d' orgueil dirent: ≪Nous, nous ne croyons certainement pas en ce que vous avez cru≫. 77. Ils tuèrent la chamelle, désobéirent au commandement de leur Seigneur et dirent: ≪Ô Ṣāliḥ, fais nous venir ce dont tu nous menaces, si tu es du nombre des Envoyés≫. 78. Le cataclysme les saisit; et les voilà étendus gisant dans leurs demeures. 79. Alors il se détourna d' eux et dit: ≪Ô mon peuple, je vous avais communiqué le message de mon Seigneur et vous avais conseillé sincèrement. Mais vous n' aimez pas les conseillers sincères!≫ 80. Et Loṭ, quand il dit à son peuple: ≪Vous livrez vous à cette turpitude que nul, parmi les mondes, n' a commise avant vous? 81. Certes, vous assouvissez vos désirs charnels avec les hommes au lieu des femmes! Vous êtes bien un peuple outrancier.≫

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَخْرِجُوهُم مِّن
قَرْيَتِكُمْۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾ فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ
إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ كَانَتْ مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم
مَّطَرًاۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾
وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًاۗ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُواْ ٱللَّهَ
مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥۖ قَدْ جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن
رَّبِّكُمْۖ فَأَوْفُواْ ٱلْكَيْلَ وَٱلْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُواْ
ٱلنَّاسَ أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُواْ فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ
إِصْلَٰحِهَاۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾
وَلَا تَقْعُدُواْ بِكُلِّ صِرَٰطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِۦ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًاۚ
وَٱذْكُرُوٓاْ إِذْ كُنتُمْ قَلِيلًا فَكَثَّرَكُمْۖ وَٱنظُرُواْ
كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِن كَانَ طَآئِفَةٌ
مِّنكُمْ ءَامَنُواْ بِٱلَّذِىٓ أُرْسِلْتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُواْ
فَٱصْبِرُواْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ ٱللَّهُ بَيْنَنَاۚ وَهُوَ خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ ﴿٨٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

82. Et pour toute réponse, son peuple ne fit que dire: ≪Expulsez-les de votre cité. Ce sont des gens qui veulent se garder purs!≫
83. Or, Nous l' avons sauvé, lui et sa famille, sauf sa femme qui fut parmi les exterminés.
84. Et Nous avons fait pleuvoir sur eux une pluie. Regarde donc ce que fut la fin des criminels!
85.Et aux Madyan,leur frère Chuʿaïb: ≪Ô mon peuple, dit-il, adorez Allah. Pour vous, pas d' autre divinité que Lui. Une preuve vous est venue de votre Seigneur. Donnez donc la pleine mesure et le poids et ne donnez pas aux gens moins que ce qui leur est dû. Et ne commettez pas de la corruption sur la terre après sa réforme. Ce sera mieux pour vous si vous êtes croyants.
86. Et ne vous placez pas sur tout chemin, menaçant, empêchant du sentier d' Allah celui qui croit en Lui et cherchant à rendre ce sentier tortueux. Rappelez- vous quand vous étiez peu nombreux et qu' Il vous a multipliés en grand nombre. Et regardez ce qui est advenu aux fauteurs de désordre. 87. Si une partie d' entre vous a cru au message avec lequel j' ai été envoyé, et qu' une partie n' a pas cru, patientez donc jusqu'à ce qu' Allah juge parmi nous car Il est le Meilleur des juges.≫

۞ قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَنُخْرِجَنَّكَ يَـٰشُعَيْبُ
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَكَ مِن قَرْيَتِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ فِى مِلَّتِنَا ۚ قَالَ أَوَلَوْ
كُنَّا كَـٰرِهِينَ ﴿٨٨﴾ قَدِ ٱفْتَرَيْنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِى مِلَّتِكُم
بَعْدَ إِذْ نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن يَشَآءَ
ٱللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا ٱفْتَحْ
بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِٱلْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْفَـٰتِحِينَ ﴿٨٩﴾ وَقَالَ ٱلْمَلَأُ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَـٰسِرُونَ
﴿٩٠﴾ فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَـٰثِمِينَ ﴿٩١﴾
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا۟ فِيهَا ۚ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ شُعَيْبًا
كَانُوا۟ هُمُ ٱلْخَـٰسِرِينَ ﴿٩٢﴾ فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَـٰقَوْمِ لَقَدْ
أَبْلَغْتُكُمْ رِسَـٰلَـٰتِ رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ ۖ فَكَيْفَ ءَاسَىٰ
عَلَىٰ قَوْمٍ كَـٰفِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّبِىٍّ إِلَّآ
أَخَذْنَآ أَهْلَهَا بِٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾ ثُمَّ
بَدَّلْنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَوا۟ وَّقَالُوا۟ قَدْ مَسَّ
ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذْنَـٰهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

88. Les notables
de son peuple
qui s' enflaient d'
orgueil, dirent:
≪Nous t' expulserons
certes de notre cité, ô
Chuaʿïb, toi et ceux
qui ont cru avec toi. Ou
que vous reveniez à no-
tre religion.≫Il dit:≪Est-
ce même quand cela
nous répugne?≫
89. Certes, nous aurions
forgé un mensonge con-
tre Allah si nous reve-
nions à votre religion
après qu' Allah nous en a
sauvés. Il ne nous appa-
rtient pas d' y retourner à
moins qu' Allah notre
Seigneur ne le veuille.
Notre Seigneur embrasse
toute chose de Sa sci-
ence. C' est en Allah que
nous plaçons notre confi-
ance. Ô notre Seigneur,
tranche par la vérité, en-
tre nous et notre peuple
car Tu es le meilleur des
juges.≫ 90. Et les not-
ables de son peuple qui
ne croyaient pas, dire-
nt: ≪ Si vous suivez
Chuaʿïb, vous serez as-
surément perdants≫.
91. Alors le tremblement
(de terre) les saisit; et les
voilà étendus, gisant
dans leurs demeures.
92. Ceux qui traitaient
Chuaʿïb, de menteur
(disparurent) comme s' ils n' y avaient jamais vécu. Ceux qui traitaient Chuaʿïb, de menteur furent eux les perdants.
93. Il se détourna d' eux et dit:≪Ô mon peuple, je vous ai bien communiqué les messages de mon Seigneur et donné
des conseils. Comment donc m' attristerais- je sur des gens mécréants?≫ 94. Nous n' avons envoyé aucun prophète
dans une cité, sans que Nous n' ayons pris ses habitants ensuite par l' adversité et la détresse afin qu' ils implorent (le
pardon). 95. Puis Nous avons changé leur mauvaise condition en y substituant le bien, au point qu' ayant grandi en
nombre et en richesse, ils dirent:≪La détresse et l' aisance ont touché nos ancêtres aussi.≫Eh bien, Nous les avons
saisis soudain, sans qu' ils s' en rendent compte.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَـٰتٍ
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَـٰكِن كَذَّبُوا۟ فَأَخَذْنَـٰهُم بِمَا كَانُوا۟
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾ أَفَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا بَيَـٰتًا
وَهُمْ نَآئِمُونَ ﴿٩٧﴾ أَوَأَمِنَ أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا
ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾ أَفَأَمِنُوا۟ مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ
مَكْرَ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ ﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ
يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ أَهْلِهَآ أَن لَّوْ نَشَآءُ أَصَبْنَـٰهُم
بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾
تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآئِهَا ۚ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم
بِٱلْبَيِّنَـٰتِ فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟ بِمَا كَذَّبُوا۟ مِن قَبْلُ ۚ
كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلْكَـٰفِرِينَ ﴿١٠١﴾ وَمَا وَجَدْنَا
لِأَكْثَرِهِم مِّنْ عَهْدٍ ۖ وَإِن وَجَدْنَآ أَكْثَرَهُمْ لَفَـٰسِقِينَ
﴿١٠٢﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَـٰتِنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِي۟هِۦ
فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾
وَقَالَ مُوسَىٰ يَـٰفِرْعَوْنُ إِنِّى رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

96. Si les habitants des cités avaient cru et avaient été pieux, Nous leur aurions certainement accordé des bénédictions du ciel et de la terre. Mais ils ont démenti et Nous les avons donc saisis, pour ce qu' ils avaient acquis. 97. Les gens des cités sont- ils sûrs que Notre châtiment rigoureux ne les atteindra pas la nuit, pendant qu' ils sont endormis? 98. Les gens des cités sont- ils sûrs que Notre châtiment rigoureux ne les atteindra pas le jour, pendant qu' ils s' amusent? 99. Sont- ils à l' abri du stratagème d' Allah? Seuls les gens perdus se sentent à l' abri du stratagème d' Allah. 100. N' est- il pas prouvé à ceux qui reçoivent la terre en héritage des peuples précédents que, si Nous voulions, Nous les frapperions pour leurs péchés et scellerions leurs cœurs, et ils n' entendraient plus rien? 101. Voilà les cités dont Nous te racontons certaines de leurs nouvelles. [A ceux-là,] en vérité, leurs messagers leur avaient apporté les preuves, mais ils n' étaient pas prêts à accepter ce qu' auparavant ils avaient traité de mensonge. C' est ainsi qu' Allah scelle les cœurs des mécréants. 102. Et Nous n' avons trouvé chez la plupart d' entre eux aucun respect de l' engagement; mais Nous avons trouvé la plupart d' entre eux pervers. 103. Puis, après [ces messagers,] Nous avons envoyé Moïse avec Nos miracles vers Pharaon et ses notables. Mais ils se montrèrent injustes envers Nos signes. Considère donc quelle fut la fin des corrupteurs. 104. Et Moïse dit: «Ô Pharaon, je suis un Messager de la part du Seigneur de l' Univers,

حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ قَدْ جِئْتُكُم
بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِىَ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿١٠٥﴾ قَالَ إِن كُنتَ
جِئْتَ بِـَٔايَةٍ فَأْتِ بِهَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿١٠٦﴾ فَأَلْقَىٰ
عَصَاهُ فَإِذَا هِىَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِىَ بَيْضَآءُ
لِلنَّٰظِرِينَ ﴿١٠٨﴾ قَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ
عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾ يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾
قَالُوٓا۟ أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِى ٱلْمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ﴿١١١﴾ يَأْتُوكَ
بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾ وَجَآءَ ٱلسَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوٓا۟ إِنَّ
لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ ٱلْغَٰلِبِينَ ﴿١١٣﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ
لَمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾ قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلْقِىَ وَإِمَّآ أَن
نَّكُونَ نَحْنُ ٱلْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾ قَالَ أَلْقُوا۟ ۖ فَلَمَّآ أَلْقَوْا۟ سَحَرُوٓا۟
أَعْيُنَ ٱلنَّاسِ وَٱسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَآءُو بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾
۞ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۖ فَإِذَا هِىَ تَلْقَفُ مَا
يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَوَقَعَ ٱلْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ فَغُلِبُوا۟
هُنَالِكَ وَٱنقَلَبُوا۟ صَٰغِرِينَ ﴿١١٩﴾ وَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

ربع الحزب ١٧

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

105. je ne dois dire sur Allah que la vérité. Je suis venu à vous avec une preuve de la part de votre Seigneur. Laisse donc partir avec moi les Enfants d' Israël.≫ 106.≪Si tu es venu avec un miracle, dit (Pharaon), apporte- le donc, si tu es du nombre des véridiques.≫107. Il jeta son bâton et voilà que c' était un serpent évident. 108. Et il sortit sa main et voilà qu' elle était blanche (éclatante), pour ceux qui regardaient. 109. Les notables du peuple de Pharaon dirent: ≪Voilà, certes, un magicien chevronné. 110. Il veut vous expulser de votre pays.≫-≪Alors, que commandez-vous?≫ 111. Ils dirent: ≪Fais- le attendre, lui et son frère, et envoie des rassembleurs dans les villes, 112. qui t'amèneront tout magicien averti. 113. Et les magiciens vinrent à Pharaon en disant: ≪Y aura- t- il vraiment une récompense pour nous, si nous sommes les vainqueurs?≫ 114. Il dit: ≪Oui, et vous serez certainement du nombre de mes rapprochés≫. 115. Ils dirent: ≪Ô Moïse, ou bien tu jetteras (le premier), ou bien nous serons les premiers à jeter≫. 116.≪Jetez≫ dit- il. Puis lorsqu' ils eurent jeté, ils ensorcelèrent les yeux des gens et les épouvantèrent, et vinrent avec une puissante magie. 117. Et Nous révélâmes à Moïse: ≪Jette ton bâton≫. Et voilà que celui-ci se mit à engloutir ce qu' ils avaient fabriqué. 118. Ainsi la vérité se manifesta et ce qu' ils firent fût vain. 119. Ainsi ils furent battus et se trouvèrent humiliés. 120. Et les magiciens se jetèrent prosternés.

قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢١ رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١٢٢ قَالَ
فِرۡعَوۡنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّ هَٰذَا لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ
فِي ٱلۡمَدِينَةِ لِتُخۡرِجُواْ مِنۡهَآ أَهۡلَهَاۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ١٢٣ لَأُقَطِّعَنَّ
أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٢٤
قَالُوٓاْ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ١٢٥ وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنۡ ءَامَنَّا
بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتۡنَاۚ رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا مُسۡلِمِينَ
١٢٦ وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوۡمَهُۥ لِيُفۡسِدُواْ
فِي ٱلۡأَرۡضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَنَسۡتَحۡيِۦ
نِسَآءَهُمۡ وَإِنَّا فَوۡقَهُمۡ قَٰهِرُونَ ١٢٧ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِ
ٱسۡتَعِينُواْ بِٱللَّهِ وَٱصۡبِرُوٓاْۖ إِنَّ ٱلۡأَرۡضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن
يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۖ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلۡمُتَّقِينَ ١٢٨ قَالُوٓاْ أُوذِينَا
مِن قَبۡلِ أَن تَأۡتِيَنَا وَمِنۢ بَعۡدِ مَا جِئۡتَنَاۚ قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمۡ
أَن يُهۡلِكَ عَدُوَّكُمۡ وَيَسۡتَخۡلِفَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ
فَيَنظُرَ كَيۡفَ تَعۡمَلُونَ ١٢٩ وَلَقَدۡ أَخَذۡنَآ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ
بِٱلسِّنِينَ وَنَقۡصٖ مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ١٣٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

121. Ils dirent: «Nous croyons au Seigneur de l' Univers, 122. au Seigneur de Moïse et d' Aaron.» 123. «Y avez-vous cru avant que je ne vous (le) permette? dit Pharaon. C' est bien un stratagème que vous avez manigancé dans la ville, afin d' en faire partir ses habitants. Vous saurez bientôt... 124. Je vais vous couper la main et la jambe opposées, et puis, je vous crucifierai tous.» 125. Ils dirent: «En vérité, c' est vers notre Seigneur que nous retournerons. 126. Tu ne te venges de nous que parce que nous avons cru aux preuves de notre Seigneur, lorsqu' elles nous sont venues. Ô notre Seigneur! Déverse sur nous l' endurance et fais nous mourir entièrement soumis.» 127. Et les notables du peuple de Pharaon dirent: «Laisseras- tu Moïse et son peuple commettre du désordre sur la terre et lui-même te délaisser, toi et tes divinités?» Il dit: «Nous allons massacrer leurs fils et laisser vivre leurs femmes. Nous aurons le dessus sur eux et les dominerons.» 128. Moïse dit à son peuple: «Demandez aide auprès d' Allah et soyez patients, car la terre appartient à Allah. Il en fait héritier qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et la fin (heureuse) sera aux pieux». 129. Ils dirent: «Nous avons été persécutés avant que tu ne viennes à nous, et après ton arrivée.» Il dit: «Il se peut que votre Seigneur détruise votre ennemi et vous donne la lieutenance sur terre, et Il verra ensuite comment vous agirez». 130. Nous avons éprouvé les gens de Pharaon par des années de disette et par une diminution des fruits afin qu' ils se rappellent.

فَإِذَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡحَسَنَةُ قَالُواْ لَنَا هَٰذِهِۦۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةٞ
يَطَّيَّرُواْ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓۗ أَلَآ إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمۡ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ
أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٣١ وَقَالُواْ مَهۡمَا تَأۡتِنَا بِهِۦ مِنۡ ءَايَةٖ
لِّتَسۡحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٣٢ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ
ٱلطُّوفَانَ وَٱلۡجَرَادَ وَٱلۡقُمَّلَ وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٖ مُّفَصَّلَٰتٖ
فَٱسۡتَكۡبَرُواْ وَكَانُواْ قَوۡمٗا مُّجۡرِمِينَ ١٣٣ وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيۡهِمُ
ٱلرِّجۡزُ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَۖ لَئِن
كَشَفۡتَ عَنَّا ٱلرِّجۡزَ لَنُؤۡمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرۡسِلَنَّ مَعَكَ بَنِيٓ
إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٣٤ فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُمُ ٱلرِّجۡزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ
هُم بَٰلِغُوهُ إِذَا هُمۡ يَنكُثُونَ ١٣٥ فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ
فِي ٱلۡيَمِّ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٣٦
وَأَوۡرَثۡنَا ٱلۡقَوۡمَ ٱلَّذِينَ كَانُواْ يُسۡتَضۡعَفُونَ مَشَٰرِقَ
ٱلۡأَرۡضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَاۖ وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ
ٱلۡحُسۡنَىٰ عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ بِمَا صَبَرُواْۖ وَدَمَّرۡنَا مَا كَانَ
يَصۡنَعُ فِرۡعَوۡنُ وَقَوۡمُهُۥ وَمَا كَانُواْ يَعۡرِشُونَ ١٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

131. Et quand le bien-être leur vint, ils dirent: ≪Cela nous est dû≫; et si un mal les atteignait, ils voyaient en Moïse et ceux qui étaient avec lui un mauvais augure. En vérité leur sort dépend uniquement d' Allah? Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 132. Et ils dirent: ≪Quel que soit le miracle que tu nous apportes pour nous fasciner, nous ne croirons pas en toi≫. 133. Et Nous avons alors envoyé sur eux l' inondation, les sauterelles, les poux (ou la calandre), les grenouilles et le sang, comme signes explicites. Mais ils s' enflèrent d' orgueil et demeurèrent un peuple criminel. 134. Et quand le châtiment les frappa, ils dirent: ≪Ô Moïse, invoque pour nous ton Seigneur en vertu de l' engagement qu' Il t' a donné. Si tu éloignes de nous le châtiment, nous croirons certes en toi et laisserons partir avec toi les enfants d' Israël≫. 135. Et quand Nous eûmes éloigné d' eux le châtiment jusqu'au terme fixé qu' ils devaient atteindre, voilà qu' ils violèrent l' engagement. 136. Alors Nous Nous sommes vengés d' eux; Nous les avons noyés dans les flots, parce qu' ils traitaient de mensonges Nos signes et n' y prêtaient aucune attention. 137. Et les gens qui étaient opprimés, Nous les avons fait hériter les contrées orientales et occidentales de la terre que Nous avons bénies. Et la très belle promesse de ton Seigneur sur les enfants d' Israël s' accomplit pour prix de leur endurance. Et Nous avons détruit ce que faisaient Pharaon et son peuple, ainsi que ce qu' ils construisaient.

وَجَٰوَزۡنَا بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ فَأَتَوۡاْ عَلَىٰ قَوۡمٖ يَعۡكُفُونَ عَلَىٰٓ
أَصۡنَامٖ لَّهُمۡۚ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱجۡعَل لَّنَآ إِلَٰهٗا كَمَا لَهُمۡ ءَالِهَةٞۚ
قَالَ إِنَّكُمۡ قَوۡمٞ تَجۡهَلُونَ ١٣٨ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٞ مَّا هُمۡ فِيهِ وَبَٰطِلٞ
مَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٣٩ قَالَ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡغِيكُمۡ إِلَٰهٗا
وَهُوَ فَضَّلَكُمۡ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٤٠ وَإِذۡ أَنجَيۡنَٰكُم
مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ يُقَتِّلُونَ
أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن
رَّبِّكُمۡ عَظِيمٞ ١٤١ ۞ وَوَٰعَدۡنَا مُوسَىٰ ثَلَٰثِينَ لَيۡلَةٗ
وَأَتۡمَمۡنَٰهَا بِعَشۡرٖ فَتَمَّ مِيقَٰتُ رَبِّهِۦٓ أَرۡبَعِينَ لَيۡلَةٗۚ وَقَالَ
مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَٰرُونَ ٱخۡلُفۡنِي فِي قَوۡمِي وَأَصۡلِحۡ وَلَا تَتَّبِعۡ
سَبِيلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٤٢ وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ
رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ أَرِنِيٓ أَنظُرۡ إِلَيۡكَۚ قَالَ لَن تَرَىٰنِي وَلَٰكِنِ ٱنظُرۡ
إِلَى ٱلۡجَبَلِ فَإِنِ ٱسۡتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوۡفَ تَرَىٰنِيۚ فَلَمَّا تَجَلَّىٰ
رَبُّهُۥ لِلۡجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكّٗا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقٗاۚ فَلَمَّآ أَفَاقَ
قَالَ سُبۡحَٰنَكَ تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٤٣

نصف الحزب ١٧

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

138. Et Nous avons fait traverser la Mer aux Enfants d' Israël. Ils passèrent auprès d' un peuple attaché à ses idoles et dirent: ≪Ô Moïse, désigne- nous une divinité semblable à leurs dieux.≫Il dit: ≪Vous êtes certes des gens ignorants. 139. Le culte, auquel ceux-là s' adonnent, est caduc; et tout ce qu' ils font est nul et sans valeur.≫ 140. Il dit: ≪Chercherai- je pour vous une autre divinité qu' Allah, alors que c' est Lui qui vous a préférés à toutes les créatures [de leur époque]?≫141.(Rappelez-vous) le moment où Nous vous sauvâmes des gens de Pharaon qui vous infligeaient le pire châtiment. Ils massacraient vos fils et laissaient vivre vos femmes. C' était là une terrible épreuve de la part de votre Seigneur. 142. Et Nous donnâmes à Moïse rendez-vous pendant trente nuits, et Nous les complétâmes par dix, de sorte que le temps fixé par son Seigneur se termina au bout de quarante nuits. Et Moïse dit à Aaron son frère:≪Remplace- moi auprès de mon peuple, et agis en bien, et ne suis pas le sentier des corrupteurs≫.143. Et lorsque Moïse vint à Notre rendez-vous et que son Seigneur lui eut parlé, il dit:≪Ô mon Seigneur, montre Toi à moi pour que je Te voie!≫Il dit:≪Tu ne Me verras pas; mais regarde le Mont: s' il tient en sa place, alors tu Me verras.≫ Mais lorsque son Seigneur Se manifesta au Mont, Il le pulvérisa, et Moïse s' effondra foudroyé. Lorsqu' il se fut remis, il dit:≪Gloire à Toi! A Toi je me repens; et je suis le premier des croyants≫.

قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّي ٱصۡطَفَيۡتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِي وَبِكَلَٰمِي
فَخُذۡ مَآ ءَاتَيۡتُكَ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٤٤ وَكَتَبۡنَا
لَهُۥ فِي ٱلۡأَلۡوَاحِ مِن كُلِّ شَيۡءٖ مَّوۡعِظَةٗ وَتَفۡصِيلٗا لِّكُلِّ
شَيۡءٖ فَخُذۡهَا بِقُوَّةٖ وَأۡمُرۡ قَوۡمَكَ يَأۡخُذُواْ بِأَحۡسَنِهَاۚ سَأُوْرِيكُمۡ
دَارَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ١٤٥ سَأَصۡرِفُ عَنۡ ءَايَٰتِيَ ٱلَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ
فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَإِن يَرَوۡاْ كُلَّ ءَايَةٖ لَّا يُؤۡمِنُواْ
بِهَا وَإِن يَرَوۡاْ سَبِيلَ ٱلرُّشۡدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗا وَإِن يَرَوۡاْ
سَبِيلَ ٱلۡغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗاۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا
وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٤٦ وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآءِ
ٱلۡأٓخِرَةِ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡۚ هَلۡ يُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كَانُواْ
يَعۡمَلُونَ ١٤٧ وَٱتَّخَذَ قَوۡمُ مُوسَىٰ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِنۡ حُلِيِّهِمۡ
عِجۡلٗا جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٌۚ أَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّهُۥ لَا يُكَلِّمُهُمۡ وَلَا يَهۡدِيهِمۡ
سَبِيلًاۘ ٱتَّخَذُوهُ وَكَانُواْ ظَٰلِمِينَ ١٤٨ وَلَمَّا سُقِطَ
فِيٓ أَيۡدِيهِمۡ وَرَأَوۡاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ ضَلُّواْ قَالُواْ لَئِن لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا
رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ١٤٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

144. Et (Allah) dit: ≪Ô Moïse, Je t' ai préféré à tous les hommes, par Mes messages et par Ma parole. Prends donc ce que Je te donne, et sois du nombre des reconnaissants≫. 145. Et Nous écrivîmes pour lui, sur les tablettes, une exhortation concernant toute chose, et un exposé détaillé de toute chose. ≪Prends- les donc fermement et commande à ton peuple d' en adopter le meilleur. Bientôt Je vous ferai voir la demeure des pervers. 146. J' écarterai de Mes signes ceux qui, sans raison, s' enflent d' orgueil sur terre. Même s' ils voyaient tous les miracles, ils n' y croiraient pas. Et s' ils voient le bon sentier, ils ne le prennent pas comme sentier. Mais s' ils voient le sentier de l' erreur, ils le prennent comme sentier. C' est qu' en vérité ils traitent de mensonges Nos preuves et ils ne leur accordaient aucune attention. 147. Et ceux qui traitent de mensonges Nos preuves ainsi que la rencontre de l' au-delà, leurs œuvres sont vaines. Seraient- ils rétribués autrement que selon leurs œuvres?≫ 148. Et le peuple de Moïse adopta après lui un veau, fait de leurs parures: un corps qui semblait mugir. N' ont- ils pas vu qu' il ne leur parlait point et qu' il ne les guidait sur aucun chemin? Ils l' adoptèrent [comme divinité], et ils étaient des injustes. 149. Et quand ils éprouvèrent des regrets, et qu' ils virent qu' ils étaient bel et bien égarés, ils dirent: ≪Si notre Seigneur ne nous fait pas miséricorde et ne nous pardonne pas, nous serons très certainement du nombre des perdants≫.

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوْمِهِۦ غَضْبَٰنَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِى
مِنۢ بَعْدِىٓ ۖ أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ وَأَلْقَى ٱلْأَلْوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ
أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيْهِ ۚ قَالَ ٱبْنَ أُمَّ إِنَّ ٱلْقَوْمَ ٱسْتَضْعَفُونِى وَكَادُوا۟
يَقْتُلُونَنِى فَلَا تُشْمِتْ بِىَ ٱلْأَعْدَآءَ وَلَا تَجْعَلْنِى مَعَ ٱلْقَوْمِ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِأَخِى وَأَدْخِلْنَا فِى
رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنتَ أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟
ٱلْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَٱلَّذِينَ عَمِلُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ثُمَّ
تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِهَا وَءَامَنُوٓا۟ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿١٥٣﴾ وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى ٱلْغَضَبُ أَخَذَ ٱلْأَلْوَاحَ ۖ وَفِى
نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَٱخْتَارَ
مُوسَىٰ قَوْمَهُۥ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَٰتِنَا ۖ فَلَمَّآ أَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ
قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِيَّٰىَ ۖ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآ ۖ إِنْ هِىَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَآءُ وَتَهْدِى
مَن تَشَآءُ ۖ أَنتَ وَلِيُّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَا ۖ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْغَٰفِرِينَ ﴿١٥٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

150. Et lorsque Moïse retourna à son peuple, fâché, attristé, il dit: ≪Vous avez très mal agi pendant mon absence! Avez- vous voulu hâter le commandement de votre Seigneur?≫ Il jeta les tablettes et prit la tête de son frère, en la tirant à lui: ≪Ô fils de ma mère, dit (Aaron), le peuple m' a traité en faible, et peu s' en est fallu qu' ils ne me tuent. Ne fais donc pas que les ennemis se réjouissent à mes dépens, et ne m' assigne pas la compagnie des gens injustes≫.
151. Et (Moïse) dit: ≪Ô mon Seigneur, pardonne à moi et à mon frère et fais- nous entrer en Ta miséricorde, car Tu es Le plus Miséricordieux des miséricordieux≫.
152. Ceux qui prenaient le veau (comme divinité), bientôt tombera sur eux de la part de leur Seigneur, une colère, et un avilissement dans la vie présente. Ainsi, Nous rétribuons les inventeurs (d' idoles).
153. Ceux qui ont fait de mauvaises actions et qui ensuite se sont repentis et ont cru... ton Seigneur, après cela est sûrement Pardonneur et Miséricordieux.
154. Et quand la colère de Moïse se fut calmée, il prit les tablettes. Il y avait dans leur texte guide et miséricorde à l' intention de ceux qui craignent leur Seigneur.
155. Et Moïse choisit de son peuple soixante-dix hommes pour un rendez-vous avec Nous. Puis lorsqu' ils furent saisis par le tremblement (de terre), il dit: ≪Mon Seigneur, si Tu avais voulu, Tu les aurais détruits avant, et moi avec. Vas- Tu nous détruire pour ce que des sots d' entre nous ont fait? Ce n' est là qu' une épreuve de Toi, par laquelle Tu égares qui Tu veux, et guides qui Tu veux. Tu es notre Maître. Pardonne- nous et fais- nous miséricorde, car Tu es le Meilleur des pardonneurs.

ثلاثة أرباع الحزب ١٧

۞ وَٱكْتُبْ لَنَا فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ إِنَّا
هُدْنَآ إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِىٓ أُصِيبُ بِهِۦ مَنْ أَشَآءُ ۖ وَرَحْمَتِى
وَسِعَتْ كُلَّ شَىْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ
ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم بِـَٔايَٰتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ
ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِىَّ ٱلْأُمِّىَّ ٱلَّذِى يَجِدُونَهُۥ مَكْتُوبًا عِندَهُمْ
فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ يَأْمُرُهُم بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَىٰهُمْ
عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ
ٱلْخَبَٰٓئِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَٱلْأَغْلَٰلَ ٱلَّتِى كَانَتْ
عَلَيْهِمْ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَٱتَّبَعُوا۟
ٱلنُّورَ ٱلَّذِىٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾ قُلْ
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا ٱلَّذِى
لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ
فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِىِّ ٱلْأُمِّىِّ ٱلَّذِى يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ
وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾
وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِٱلْحَقِّ وَبِهِۦ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

156. Et prescris pour nous le bien ici-bas ainsi que dans l' au-delà. Nous voilà revenus vers Toi, repentis.≫ Et (Allah) dit: ≪Je ferai que Mon châtiment atteigne qui Je veux. Et Ma miséricorde embrasse toute chose. Je la prescrirai à ceux qui (Me) craignent, acquittent la Zakāt, et ont foi en Nos signes, 157. Ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré qu' ils trouvent écrit (mentionné) chez eux dans la Thora et l' Évangile. Il leur ordonne le convenable, leur défend le blâmable, leur rend licites les bonnes choses, leur interdit les mauvaises et leur ôte le fardeau et les jougs qui étaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, le soutiendront, lui porteront secours et suivront la lumière descendue avec lui; ceux-là seront les gagnants. 158. Dis: ≪Ô hommes! Je suis pour vous tous le Messager d' Allah, à Qui appartient la royauté des cieux et de la terre. Pas de divinité à part Lui. Il donne la vie et Il donne la mort. Croyez donc en Allah, en Son messager, le Prophète illettré qui croit en Allah et en Ses paroles. Et suivez- le afin que vous soyez bien guidés≫. 159. Parmi le peuple de Moïse, il est une communauté qui guide (les autres) avec la vérité, et qui, par là, exerce la justice.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَقَطَّعْنَٰهُمُ ٱثْنَتَىْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ
إِذِ ٱسْتَسْقَىٰهُ قَوْمُهُۥٓ أَنِ ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَ ۖ
فَٱنۢبَجَسَتْ مِنْهُ ٱثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ
مَّشْرَبَهُمْ ۚ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْغَمَٰمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلْمَنَّ
وَٱلسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا۟ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقْنَٰكُمْ ۚ وَمَا
ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾ وَإِذْ
قِيلَ لَهُمُ ٱسْكُنُوا۟ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةَ وَكُلُوا۟ مِنْهَا حَيْثُ
شِئْتُمْ وَقُولُوا۟ حِطَّةٌ وَٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ
لَكُمْ خَطِيٓـَٰٔتِكُمْ ۚ سَنَزِيدُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾
فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ ٱلَّذِى قِيلَ لَهُمْ
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُوا۟
يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾ وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى كَانَتْ
حَاضِرَةَ ٱلْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِى ٱلسَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ ۙ
لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

160. Nous les répartîmes en douze tribus, (en douze) communautés. Et Nous révélâmes à Moïse, lorsque son peuple lui demanda de l' eau: ≪Frappe le rocher avec ton bâton.≫ Et voilà qu' en jaillirent douze sources. Chaque tribu sut son abreuvoir. Nous les couvrîmes de l' ombre du nuage, et fîmes descendre sur eux la manne et les cailles: ≪Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées.≫ Et ce n' est pas à Nous qu' ils ont fait du tort, mais c' est à eux-mêmes qu' ils en faisaient. 161. Et lorsqu' il leur fut dit: ≪Habitez cette cité et mangez [de ses produits] à votre guise, mais dites: rémission [à nos pêchés] et entrez par la porte en vous prosternant. Nous vous pardonnerons vos fautes; et aux bienfaisants (d' entre vous,) Nous accorderons davantage≫. 162. Puis, les injustes parmi eux changèrent en une autre, la parole qui leur était dite. Alors, Nous envoyâmes du ciel un châtiment sur eux, pour le méfait qu' ils avaient commis. 163. Et interroge- les au sujet de la cité qui donnait sur la mer, lorsqu' on y transgressait le Sabbat! Que leurs poissons venaient à eux faisant surface, au jour de leur Sabbat, et ne venaient pas à eux le jour où ce n' était pas Sabbat! Ainsi les éprouvions- Nous pour la perversité qu' ils commettaient.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ٱللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا۟ مَعْذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾
فَلَمَّا نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦٓ أَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ ٱلسُّوٓءِ
وَأَخَذْنَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ بِعَذَابٍۭ بَـِٔيسٍۭ بِمَا كَانُوا۟ يَفْسُقُونَ
﴿١٦٥﴾ فَلَمَّا عَتَوْا۟ عَن مَّا نُهُوا۟ عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا۟ قِرَدَةً خَـٰسِـِٔينَ
﴿١٦٦﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ مَن
يَسُومُهُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُۥ
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾ وَقَطَّعْنَـٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ أُمَمًا ۖ مِّنْهُمُ
ٱلصَّـٰلِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَٰلِكَ ۖ وَبَلَوْنَـٰهُم بِٱلْحَسَنَـٰتِ
وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ فَخَلَفَ مِنۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ
وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَـٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا
وَإِن يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِم مِّيثَـٰقُ ٱلْكِتَـٰبِ
أَن لَّا يَقُولُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ وَدَرَسُوا۟ مَا فِيهِ ۗ وَٱلدَّارُ ٱلْـَٔاخِرَةُ
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَٱلَّذِينَ يُمَسِّكُونَ
بِٱلْكِتَـٰبِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

164. Et quand parmi eux une communauté dit: ≪ Pourquoi exhortez-vous un peuple qu' Allah va anéantir ou châtier d' un châtiment sévère?≫ Ils répondirent: ≪Pour dégager notre responsabilité vis-à-vis de votre Seigneur; et que peut-être ils deviendront pieux!≫ 165. Puis, lorsqu' ils oublièrent ce qu' on leur avait rappelé, Nous sauvâmes ceux qui (leur) avaient interdit le mal et saisîmes par un châtiment rigoureux les injustes pour leurs actes pervers. 166. Puis, lorsqu' ils refusèrent (par orgueil) d' abandonner ce qui leur avait été interdit Nous leur dîmes: ≪Soyez des singes abjects≫. 167. Et lorsque ton Seigneur annonça qu' Il enverra certes contre eux quelqu'un qui leur imposera le pire châtiment jusqu'au Jour de la Résurrection. En vérité ton Seigneur est prompt à punir mais Il est aussi Pardonneur et Miséricordieux. 168. Et Nous les avons répartis en communautés sur la terre. Il y a parmi eux des gens de bien, mais il y en a qui le sont moins. Nous les avons éprouvés par des biens et par des maux, peut-être reviendraient- ils (au droit chemin). 169. Puis les suivirent des successeurs qui héritèrent le Livre, mais qui préférèrent ce qu' offre la vie d' ici-bas en disant: ≪Nous aurons le pardon.≫ Et si des choses semblables s' offrent à eux, ils les acceptent. N' avait- on pas pris d' eux l' engagement du Livre, qu' ils ne diraient sur Allah que la vérité? Ils avaient pourtant étudié ce qui s' y trouve. Et l' ultime demeure est meilleure pour ceux qui pratiquent la piété, - Ne comprendrez- vous donc pas? - 170. Et ceux qui se conforment au Livre et accomplissent la Ṣalāt, [en vérité], Nous ne laissons pas perdre la récompense de ceux qui s' amendent.

۞ وَإِذْ نَتَقْنَا ٱلْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُۥ ظُلَّةٌ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُۥ وَاقِعٌۢ بِهِمْ
خُذُوا۟ مَآ ءَاتَيْنَـٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ١٧١
وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ
عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ ۛ شَهِدْنَآ ۛ أَن تَقُولُوا۟ يَوْمَ
ٱلْقِيَـٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَـٰذَا غَـٰفِلِينَ ١٧٢ أَوْ تَقُولُوٓا۟ إِنَّمَآ أَشْرَكَ
ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنۢ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
ٱلْمُبْطِلُونَ ١٧٣ وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ١٧٤
وَٱتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ٱلَّذِىٓ ءَاتَيْنَـٰهُ ءَايَـٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنْهَا
فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَـٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلْغَاوِينَ ١٧٥ وَلَوْ شِئْنَا
لَرَفَعْنَـٰهُ بِهَا وَلَـٰكِنَّهُۥٓ أَخْلَدَ إِلَى ٱلْأَرْضِ وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ ۚ فَمَثَلُهُۥ
كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ إِن تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ
يَلْهَث ۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا ۚ فَٱقْصُصِ
ٱلْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ١٧٦ سَآءَ مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ
كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا۟ يَظْلِمُونَ ١٧٧ مَن يَهْدِ ٱللَّهُ
فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ ١٧٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

171. Et lorsque Nous avons brandi au-dessus d' eux le Mont, comme si c' eût été une ombrelle. Ils pensaient qu' il allait tomber sur eux. ≪Tenez fermement à ce que Nous vous donnons et rappelez-vous son contenu. Peut-être craindrez vous Allah≫. 172. Et quand ton Seigneur tira une descendance des reins des fils d' Adam et les fit témoigner sur eux-mêmes: ≪Ne suis-Je pas votre Seigneur?≫ Ils répondirent: ≪Mais si, nous en témoignons... ≫ - afin que vous ne disiez point, au Jour de la Résurrection: ≪Vraiment, nous n' y avons pas fait attention≫, 173. ou que vous auriez dit (tout simplement): ≪ Nos ancêtres autrefois donnaient des associés à Allah et nous sommes leurs descendants, après eux. Vas- Tu nous détruire pour ce qu' ont fait les imposteurs?≫ 174. Et c' est ainsi que Nous expliquons intelligemment les signes. Peut-être reviendront- ils! 175. Et raconte- leur l' histoire de celui à qui Nous avions donné Nos signes et qui s' en écarta. Le Diable, donc, l' entraîna dans sa suite et il devint ainsi du nombre des égarés. 176. Et si Nous avions voulu, Nous l' aurions élevé par ces mêmes enseignements mais il s' inclina vers la terre et suivit sa propre passion. Il est semblable à un chien qui halète si tu l' attaques, et qui halète aussi si tu le laisses. Tel est l' exemple des gens qui traitent de mensonges Nos signes. Eh bien, raconte le récit. Peut-être réfléchiront- ils! 177. Quel mauvais exemple que ces gens qui traitent de mensonges Nos signes, cependant que c' est à eux-mêmes qu' ils font du tort. 178. Quiconque Allah guide, voilà le bien-guidé. Et quiconque Il égare, voilà les perdants.

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ
لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ
بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي
أَسْمَائِهِ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ
يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ ۚ إِنَّ
كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا ۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ
هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾ أَوَلَمْ يَنظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ مَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَا
هَادِيَ لَهُ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ
أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ رَبِّي ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ
عَنْهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ اللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

179. Nous avons destiné beaucoup de djinns et d' hommes pour l' Enfer. Ils ont des cœurs, mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux, mais ne voient pas. Ils ont des oreilles, mais n' entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Tels sont les insouciants. 180. C' est à Allah qu' appartiennent les noms les plus beaux Invoquez- Le par ces noms et laissez ceux qui profanent Ses noms: ils seront rétribués pour ce qu' ils ont fait. 181. Parmi ceux que Nous avons créés, il y a une communauté qui guide (les autres) selon la vérité et par celle-ci exerce la justice. 182. Ceux qui traitent de mensonges Nos enseignements, Nous allons les conduire graduellement vers leur perte par des voies qu' ils ignorent. 183. Et Je leur accorderai un délai, car Mon stratagème est solide! 184. Est- ce qu' ils n' ont pas réfléchi? Il n' y a point de folie en leur compagnon (Mouḥammad): il n' est qu' un avertisseur explicite! 185. N' ont- ils pas médité sur le royaume des cieux et de la terre, et toute chose qu' Allah a créée, et que leur terme est peut-être déjà proche? En quelle parole croiront- ils après cela? 186. Quiconque Allah égare, pas de guide pour lui. Et Il les laisse dans leur transgression confus et hésitants. 187. Ils t' interrogent sur l' Heure: ≪Quand arrivera- t- elle?≫ Dis: ≪Seul mon Seigneur en a connaissance. Lui seul la manifestera en son temps. Lourde elle sera dans les cieux et (sur) la terre et elle ne viendra à vous que soudainement.≫ Ils t' interrogent comme si tu en étais averti. Dis: ≪Seul Allah en a connaissance.≫ Mais beaucoup de gens ne savent pas.

قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ وَلَوْ كُنتُ
أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ لَٱسْتَكْثَرْتُ مِنَ ٱلْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ إِنْ
أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾ ۞ هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم
مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا
تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِۦ ۖ فَلَمَّآ أَثْقَلَت دَّعَوَا
ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ ءَاتَيْتَنَا صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٨٩﴾
فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحًا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَا ۚ فَتَعَٰلَى
ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾ أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ ﴿١٩٢﴾
وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ ۚ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ
أَمْ أَنتُمْ صَٰمِتُونَ ﴿١٩٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ
عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ ۖ فَٱدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ إِن
كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٩٤﴾ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ
يَبْطِشُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَآ ۖ أَمْ لَهُمْ ءَاذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ قُلِ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ﴿١٩٥﴾

ربع الحزب ١٨

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

188. Dis: ≪Je ne détiens pour moi-même ni profit ni dommage, sauf ce qu' Allah veut. Et si je connaissais l' Inconnaissable, j' aurais eu des biens en abondance et aucun mal ne m' aurait touché. Je ne suis, pour les gens qui croient, qu' un avertisseur et un annonciateur≫.
189. C' est Lui qui vous a créés d' un seul être dont il a tiré son épouse, pour qu' il trouve de la tranquillité auprès d' elle; et lorsque celui-ci eut cohabité avec elle, elle conçut une légère grossesse, avec quoi elle se déplaçait (facilement). Puis lorsqu' elle se trouva alourdie, tous deux invoquèrent leur Seigneur: ≪ Si Tu nous donnes un (enfant) sain, nous serons certainement du nombre des reconnaissants≫.
190. Puis, lorsqu' Il leur eût donné un (enfant) sain, tous deux assignèrent à Allah des associés en ce qu' Il leur avait donné. Mais Allah est bien au-dessus des associés qu' on Lui assigne.
191. Est- ce qu' ils assignent comme associés ce qui ne crée rien et qui eux-mêmes sont créés,
192. et qui ne peuvent ni les secourir ni se secourir eux-mêmes?
193. Si vous les appelez vers le chemin droit, ils ne vous suivront pas. Le résultat pour vous est le même, que vous les appeliez ou que vous gardiez le silence.
194. Ceux que vous invoquez en dehors d' Allah sont des serviteurs comme vous. Invoquez- les donc et qu' ils vous répondent, si vous êtes véridiques.
195. Ont- ils des jambes pour marcher? Ont- ils de mains pour frapper? Ont- ils des yeux pour observer? Ont- ils des oreilles pour entendre? Dis: ≪Invoquez vos associés, et puis, rusez contre moi; et ne me donnez pas de répit.

إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡكِتَٰبَۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩٦
وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَكُمۡ وَلَآ
أَنفُسَهُمۡ يَنصُرُونَ ١٩٧ وَإِن تَدۡعُوهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ لَا يَسۡمَعُواْۖ
وَتَرَىٰهُمۡ يَنظُرُونَ إِلَيۡكَ وَهُمۡ لَا يُبۡصِرُونَ ١٩٨ خُذِ ٱلۡعَفۡوَ وَأۡمُرۡ
بِٱلۡعُرۡفِ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡجَٰهِلِينَ ١٩٩ وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ
ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٢٠٠ إِنَّ
ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ إِذَا مَسَّهُمۡ طَٰٓئِفٞ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ تَذَكَّرُواْ
فَإِذَا هُم مُّبۡصِرُونَ ٢٠١ وَإِخۡوَٰنُهُمۡ يَمُدُّونَهُمۡ فِي ٱلۡغَيِّ ثُمَّ
لَا يُقۡصِرُونَ ٢٠٢ وَإِذَا لَمۡ تَأۡتِهِم بِـَٔايَةٖ قَالُواْ لَوۡلَا ٱجۡتَبَيۡتَهَاۚ
قُلۡ إِنَّمَآ أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ مِن رَّبِّيۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمۡ
وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٢٠٣ وَإِذَا قُرِئَ ٱلۡقُرۡءَانُ
فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥ وَأَنصِتُواْ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٢٠٤ وَٱذۡكُر رَّبَّكَ
فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ
وَٱلۡأٓصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٢٠٥ إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ
لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسۡجُدُونَ ۩ ٢٠٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

196. Certes mon Maître, c' est Allah qui a fait descendre le Livre (le Coran). C' est Lui qui se charge (de la protection) des vertueux. 197. Et ceux que vous invoquez en dehors de Lui ne sont capables ni de vous secourir, ni de se secourir eux-mêmes.≫198. Et si tu les appelles vers le chemin droit, ils n' entendent pas. Tu les vois qui te regardent, (mais) ils ne voient pas.
199. Accepte ce qu' on t' offre de raisonnable, commande ce qui est convenable et éloigne-toi des ignorants. 200. Et si jamais le Diable t' incite à faire le mal, cherche refuge auprès d' Allah. Car Il entend, et sait tout. 201. Ceux qui pratiquent la piété, lorsqu' une suggestion du Diable les touche se rappellent [du châtiment d' Allah]: et les voilà devenus clairvoyants.
202. (Quant aux méchants), leurs partenaires diaboliques les enfoncent dans l' aberration, puis ils ne cessent (de s'enfoncer).

سجدة

203. Quand tu ne leur apportes pas de miracle, ils disent:≪Pourquoi ne l' inventes- tu pas?≫ Dis:≪Je ne fais que suivre ce qui m' est révélé de mon Seigneur. Ces [versets coraniques] sont des preuves illuminantes venant de votre Seigneur, un guide et une grâce pour des gens qui croient. 204. Et quand on récite le Coran, prêtez- lui l' oreille attentivement et observez le silence, afin que vous obteniez la miséricorde (d' Allah). 205. Et invoque ton Seigneur en toi-même, en humilité et crainte, à mi-voix, le matin et le soir, et ne sois pas du nombre des insouciants. 206. Ceux qui sont auprès de ton Seigneur [les anges] ne dédaignent pas de L' adorer. Ils Le glorifient et se prosternent devant Lui.

سُورَةُ الأَنفَالِ

ترتيبها ٨ — آياتها ٧٥

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡأَنفَالِۖ قُلِ ٱلۡأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ
وَأَصۡلِحُواْ ذَاتَ بَيۡنِكُمۡۖ وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم
مُّؤۡمِنِينَ ١ إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتۡ
قُلُوبُهُمۡ وَإِذَا تُلِيَتۡ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتۡهُمۡ إِيمَٰنٗا وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ
يَتَوَكَّلُونَ ٢ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ
يُنفِقُونَ ٣ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُمۡ دَرَجَٰتٌ عِندَ
رَبِّهِمۡ وَمَغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٤ كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ
مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥
يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى ٱلۡمَوۡتِ
وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦ وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا
لَكُمۡ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ
وَيُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ ٱلۡكَٰفِرِينَ
٧ لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Anfāl
(Le butin)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.


نصف الحزب ١٨

1. Ils t' interrogent au sujet du butin. Dis: ≪Le butin est à Allah
et à Son messager.≫
Craignez Allah, maintenez la concorde entre vous et obéissez à Allah et à Son messager,
si vous êtes croyants.
2. Les vrais croyants sont ceux dont les cœurs frémissent quand on mentionne Allah. Et quand Ses versets leur sont récités, cela fait augmenter leur foi. Et ils placent leur confiance en leur Seigneur.
3. Ceux qui accomplissent la Ṣalāt et qui dépensent [dans le sentier d' Allah] de ce que Nous leur avons attribué.
4. Ceux-là sont, en toute vérité les croyants: à eux des degrés (élevés) auprès de leur Seigneur, ainsi qu' un pardon et une dotation généreuse.
5. De même, c' est au nom de la vérité que ton Seigneur t' a fait sortir de ta demeure, malgré la répulsion d' une partie des croyants.
6. Ils discutent avec toi au sujet de la vérité après qu' elle fut clairement apparue; comme si on les poussait vers la mort et qu' ils (la) voyaient.
7. (Rappelez- vous), quand Allah vous promettait qu' une des deux bandes sera à vous. Vous désiriez vous emparer de celle qui était sans armes, alors qu' Allah voulait par Ses paroles faire triompher la vérité et anéantir les mécréants jusqu'au dernier.
8. afin qu' Il fasse triompher la vérité et anéantir le faux, en dépit de la répulsion qu' en avaient les criminels.

AL-Anfāl

(Le butin)

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِأَلْفٍ
مِّنَ الْمَلَٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ
وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ
عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَآءِ مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ رِجْزَ
الشَّيْطَٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾
إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ
سَأُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ
الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
شَآقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ وَمَن يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾ ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَٰفِرِينَ
عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوٓا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ
كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾ وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ
دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ
بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَىٰهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

9. (Et rappelez- vous) le moment où vous imploriez le secours de votre Seigneur et qu' Il vous exauça aussitôt: ≪Je vais vous aider d' un millier d' Anges déferlant les uns à la suite des autres.≫ 10. Allah ne fit cela que pour (vous) apporter une bonne nouvelle et pour qu' avec cela vos cœurs se tranquillisent. Il n' y a de victoire que de la part d' Allah. Allah est Puissant et Sage. 11. Et quand Il vous enveloppa de sommeil comme d' une sécurité de Sa part, et du ciel Il fit descendre de l' eau sur vous afin de vous en purifier, d' écarter de vous la souillure du Diable, de renforcer les cœurs et d' en raffermir les pas! (vos pas). 12. Et ton Seigneur révéla aux Anges: ≪Je suis avec vous: affermissez donc les croyants. Je vais jeter l' effroi dans les cœurs des mécréants. Frappez donc au-dessus des cous et frappez- les sur tous les bouts des doigts. 13. Ce, parce qu' ils ont désobéi à Allah et à Son messager. ≫Et quiconque désobéit à Allah et à Son messager... Allah est certainement dur en punition! 14. Voilà (votre sort); goûtez- le donc! Et aux mécréants le châtiment du Feu (sera réservé). 15. Ô vous qui croyez quand vous rencontrez (l' armée) des mécréants en marche, ne leur tournez point le dos. 16. Quiconque, ce jour- là, leur tourne le dos, - à moins que ce soit par tactique de combat, ou pour rallier un autre groupe, - celui-là encourt la colère d' Allah et son refuge sera l' Enfer. Et quelle mauvaise destination!

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِىَ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَآءً حَسَنًا ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٨﴾ إِن تَسْتَفْتِحُوا۟ فَقَدْ جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُ ۖ
وَإِن تَنتَهُوا۟ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَعُودُوا۟ نَعُدْ وَلَن تُغْنِىَ عَنكُمْ
فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَوَلَّوْا۟ عَنْهُ وَأَنتُمْ
تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ قَالُوا۟ سَمِعْنَا وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾ ۞ إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلْبُكْمُ
ٱلَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ ۖ
وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَٱتَّقُوا۟ فِتْنَةً لَّا تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟
مِنكُمْ خَآصَّةً ۖ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL-Anfāl
(Le butin)

17. Ce n' est pas vous qui les avez tués: mais c' est Allah qui les a tués. Et lorsque tu lançais (une poignée de terre), ce n' est pas toi qui lançais: mais c' est Allah qui lançait, et ce pour éprouver les croyants d' une belle épreuve de Sa part! Allah est Audient et Omniscient. 18. voilà! Allah réduit à rien la ruse des mécréants. 19. Si vous avez imploré l' arbitrage d' Allah vous connaissez maintenant la sentence [d' Allah] Et si vous cessez [la mécréance et l' hostilité contre le Prophète..], c' est mieux pour vous. Mais si vous revenez, Nous reviendrons, et votre masse, même nombreuse, ne vous sera d' aucune utilité. Car Allah est vraiment avec les croyants. 20. Ô vous qui croyez! Obéissez à Allah et à Son messager et ne vous détournez pas de lui quand vous l' entendez (parler). 21. Et ne soyez pas comme ceux qui disent: ≪Nous avons entendu≫, alors qu' ils n' entendent pas. 22. Les pires des bêtes auprès d' Allah, sont, [en vérité,] les sourds-muets qui ne raisonnent pas. 23. Et si Allah avait reconnu en eux quelque bien, Il aurait fait qu' ils entendent. Mais, même s' Il les faisait entendre, ils tourneraient (sûrement) le dos en s' éloignant. 24. Ô vous qui croyez! Répondez à Allah et au Messager lorsqu' il vous appelle à ce qui vous donne la (vraie) vie, et sachez qu' Allah s' interpose entre l' homme et son cœur, et que c' est vers Lui que vous serez rassemblés. 25. Et craignez une calamité qui n' affligera pas exclusivement les injustes d' entre vous. Et sachez qu' Allah est dur en punition.



وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ أَنتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِى ٱلْأَرْضِ تَخَافُونَ
أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمْ وَأَيَّدَكُم بِنَصْرِهِۦ وَرَزَقَكُم
مِّنَ ٱلطَّيِّبَـٰتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
لَا تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓا۟ أَمَـٰنَـٰتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٢٧﴾ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَـٰدُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ ٱللَّهَ
عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن تَتَّقُوا۟
ٱللَّهَ يَجْعَل لَّكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَيَغْفِرْ
لَكُمْ ۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ
ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلْمَـٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَـٰتُنَا
قَالُوا۟ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَـٰذَآ ۙ إِنْ هَـٰذَآ إِلَّآ
أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا۟ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَـٰذَا
هُوَ ٱلْحَقَّ مِنْ عِندِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
أَوِ ٱئْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
وَأَنتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

26. Et rappelez- vous quand vous étiez peu nombreux, opprimés sur terre, craignant de vous faire enlever par des gens. Il vous donna asile, vous renforça de Son secours et vous attribua de bonnes choses afin que vous soyez reconnaissants. 27. Ô vous qui croyez! Ne trahissez pas Allah et le Messager. Ne trahissez pas sciemment la confiance qu' on a placée en vous? 28. Et sachez que vos biens et vos enfants ne sont qu' une épreuve et qu' auprès d' Allah il y a une énorme récompense. 29. Ô vous qui croyez! Si vous craignez Allah, Il vous accordera la faculté de discerner (entre le bien et le mal), vous effacera vos méfaits et vous pardonnera. Et Allah est le Détenteur de l' énorme grâce. 30. (Et rappelle-toi) le moment où les mécréants complotaient contre toi pour t' emprisonner ou t' assassiner ou te bannir. Ils complotèrent. Mais Allah a fait échouer leur complot, et Allah est le meilleur en stratagèmes. 31. Et lorsque Nos versets leur sont récités, ils disent: ≪Nous avons écouté, certes! Si nous voulions, nous dirions pareil à cela, ce ne sont que des légendes d' anciens.≫ 32. Et quand ils dirent: ≪Ô Allah, si cela est la vérité de Ta part, alors, fais pleuvoir du ciel des pierres sur nous, ou fais venir sur nous un châtiment douloureux≫. 33. Allah n' est point tel qu' Il les châtie, alors que tu es au milieu d' eux. Et Allah n' est point tel qu' il les châtie alors qu' Ils demandent pardon.

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ
ٱلْحَرَامِ وَمَا كَانُوٓا۟ أَوْلِيَآءَهُۥٓ ۚ إِنْ أَوْلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلْمُتَّقُونَ
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ
عِندَ ٱلْبَيْتِ إِلَّا مُكَآءً وَتَصْدِيَةً ۚ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ
بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنفِقُونَ
أَمْوَٰلَهُمْ لِيَصُدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ
يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلْخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ
ٱلْخَبِيثَ بَعْضَهُۥ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُۥ جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ
فِى جَهَنَّمَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُل لِّلَّذِينَ
كَفَرُوٓا۟ إِن يَنتَهُوا۟ يُغْفَرْ لَهُم مَّا قَدْ سَلَفَ وَإِن يَعُودُوا۟
فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ
لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ
ٱنتَهَوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِن تَوَلَّوْا۟
فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Anfāl
(Le butin)

34. Qu' ont- ils donc pour qu' Allah ne les châtie pas, alors qu' ils repoussent (les croyants) de la Mosquée sacrée, quoiqu' ils n' en soient pas les gardiens, car ses gardiens ne sont que les pieux. Mais la plupart d' entre eux ne le savent pas. 35. Et leur prière, auprès de la Maison, n' est que sifflement et battements de mains: ≪Goûtez donc au châtiment, à cause de votre mécréance!≫ 36. Ceux qui ne croient pas dépensent leurs biens pour éloigner (les gens) du sentier d' Allah. Or, après les avoir dépensés, ils seront pour eux un sujet de regret. Puis ils seront vaincus, et tous ceux qui ne croient pas seront rassemblés vers l' Enfer, 37. afin qu' Allah distingue le mauvais du bon, et qu' Il place les mauvais les uns sur les autres, pour en faire un amoncellement qu' Il jettera dans l' Enfer. Ceux-là sont les perdants. 38. Dis à ceux qui ne croient pas que, s' ils cessent, on leur pardonnera ce qui s' est passé. Et s' ils récidivent, (ils seront châtiés); à l' exemple de (leurs) devanciers. 39. Et combattez- les jusqu'à ce qu' il ne subsiste plus d' association, et que la religion soit entièrement à Allah. Puis, s' ils cessent (ils seront pardonnés car) Allah observe bien ce qu' ils œuvrent. 40.Et s' ils tournent le dos, sachez alors qu' Allah est votre Maître. Quel excellent Maître et quel excellent Protecteur!

۞ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا غَنِمۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ
وَلِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ إِن
كُنتُمۡ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَىٰ عَبۡدِنَا يَوۡمَ ٱلۡفُرۡقَانِ
يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٤١ إِذۡ
أَنتُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلدُّنۡيَا وَهُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلۡقُصۡوَىٰ وَٱلرَّكۡبُ
أَسۡفَلَ مِنكُمۡۚ وَلَوۡ تَوَاعَدتُّمۡ لَٱخۡتَلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡمِيعَٰدِ
وَلَٰكِن لِّيَقۡضِيَ ٱللَّهُ أَمۡرٗا كَانَ مَفۡعُولٗا لِّيَهۡلِكَ مَنۡ
هَلَكَ عَنۢ بَيِّنَةٖ وَيَحۡيَىٰ مَنۡ حَيَّ عَنۢ بَيِّنَةٖۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ٤٢ إِذۡ يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلٗاۖ
وَلَوۡ أَرَىٰكَهُمۡ كَثِيرٗا لَّفَشِلۡتُمۡ وَلَتَنَٰزَعۡتُمۡ فِي ٱلۡأَمۡرِ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٤٣ وَإِذۡ
يُرِيكُمُوهُمۡ إِذِ ٱلۡتَقَيۡتُمۡ فِيٓ أَعۡيُنِكُمۡ قَلِيلٗا وَيُقَلِّلُكُمۡ
فِيٓ أَعۡيُنِهِمۡ لِيَقۡضِيَ ٱللَّهُ أَمۡرٗا كَانَ مَفۡعُولٗاۗ وَإِلَى ٱللَّهِ
تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٤٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمۡ فِئَةٗ
فَٱثۡبُتُواْ وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٤٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

41. Et sachez
que, de tout bu-
tin que vous
avez ramassé, le cin-
quième appartient à Al-
lah, au messager, à ses
proches parents, aux or-
phelins, aux pauvres, et
aux voyageurs (en dé-
tresse), si vous croyez
en Allah et en ce que
Nous avons fait de-
scendre sur Notre servi-
teur, le jour du Discerne-
ment: le jour où les deux
groupes s' étaient re-
ncontrés, et Allah est
Omnipotent. 42. Vous
étiez sur le versant le
plus proche, et eux (les
ennemis) sur le versant
le plus éloigné, tandis
que la caravane était plus
bas que vous. Si vous
vous étiez donné rendez-
vous, vous l' auriez man-
qué (effrayés par le nom-
bre de l' ennemi). Mais il
fallait qu' Allah ac-
complît un ordre qui de-
vait être exécuté, pour
que, sur preuve, pérît ce-
lui qui (devait) périr, et
vécût, sur preuve, celui
qui (devait) vivre. Et
certes Allah est Audient
et Omniscient. 43. En
songe, Allah te les avait
montrés peu nombreux!
Car s' Il te les avait
montrés nombreux, vous
auriez certainement fléchi, et vous vous seriez certainement disputés à propos de l' affaire. Mais Allah vous en a pr-
éservés. Il connaît le contenu des cœurs. 44. Et aussi, au moment de la rencontre, Il vous les montrait peu nombreux
à Vos yeux, de même qu' Il vous faisant paraître à leurs yeux peu nombreux afin qu' Allah parachève un ordre qui de-
vait être exécuté. C' est à Allah que sont ramenées les choses. 45. Ô vous qui croyez! Lorsque vous rencontrez une
troupe (ennemie), soyez fermes, et invoquez beaucoup Allah afin de réussir.

AL-Anfāl
(Le butin)

وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَـٰزَعُوا۟ فَتَفْشَلُوا۟ وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ
وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّـٰبِرِينَ ﴿٤٦﴾ وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ
خَرَجُوا۟ مِن دِيَـٰرِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾ وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ
ٱلشَّيْطَـٰنُ أَعْمَـٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ ٱلْيَوْمَ مِنَ
ٱلنَّاسِ وَإِنِّى جَارٌ لَّكُمْ ۖ فَلَمَّا تَرَآءَتِ ٱلْفِئَتَانِ نَكَصَ
عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّى بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّىٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ
إِنِّىٓ أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٤٨﴾ إِذْ يَقُولُ
ٱلْمُنَـٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ هَـٰٓؤُلَآءِ دِينُهُمْ ۗ
وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾
وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۙ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَـٰرَهُمْ وَذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾ ذَٰلِكَ
بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّـٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾
كَدَأْبِ ءَالِ فِرْعَوْنَ ۙ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ
فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

46. Et obéissez à Allah et à Son messager; et ne vous disputez pas, sinon vous fléchirez et perdrez votre force. Et soyez endurants, car Allah est avec les endurants. 47. Et ne soyez pas comme ceux qui sortirent de leurs demeures pour repousser la vérité et avec ostentation publique, obstruant le chemin d' Allah. Et Allah cerne ce qu' ils font. 48. Et quand le Diable leur eut embelli leurs actions et dit: ≪Nul parmi les humains ne peut vous dominer aujourd'hui, et je suis votre soutien.≫ Mais, lorsque les deux groupes furent en vue l' un de l' autre, Il tourna les deux talons et dit: ≪Je vous désavoue. Je vois ce que vous ne voyez pas; Je crains Allah, et Allah est dur en punition≫. 49. (Et rappelez- vous), quand les hypocrites et ceux qui ont une maladie au cœur [dont la foi est douteuse] disaient: ≪Ces gens- là, leur religion les trompe.≫ Mais quiconque place sa confiance en Allah (sera victorieux)... car Allah est Puissant et Sage. 50. Si tu voyais, lorsque les Anges arrachaient les âmes aux mécréants! Ils les frappaient sur leurs visages et leurs derrières, (en disant): ≪Goûtez au châtiment du Feu. 51. Cela (le châtiment), pour ce que vos mains ont accompli.≫ Et Allah n' est point injuste envers les esclaves. 52. Il en fut de même des gens de Pharaon et ceux qui avant eux n' avaient pas cru aux signes (enseignements) d' Allah. Allah les saisit pour leurs péchés. Allah est certes Fort et sévère en punition.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟
مَا بِأَنفُسِهِمْ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾ كَدَأْبِ ءَالِ
فِرْعَوْنَ ۙ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَٰهُم
بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَآ ءَالَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوا۟ ظَٰلِمِينَ ﴿٥٤﴾
إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِى كُلِّ مَرَّةٍ
وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِى ٱلْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم
مَّنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن
قَوْمٍ خِيَانَةً فَٱنۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَآءٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ
﴿٥٨﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ سَبَقُوٓا۟ ۚ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾
وَأَعِدُّوا۟ لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ ٱلْخَيْلِ
تُرْهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخَرِينَ مِن دُونِهِمْ
لَا تَعْلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِن شَىْءٍ فِى سَبِيلِ
ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ ۞ وَإِن جَنَحُوا۟
لِلسَّلْمِ فَٱجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

ربع الحزب ١٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

53. C' est qu' en effet Allah ne modifie pas un bienfait dont Il a gratifié un peuple avant que celui-ci change ce qui est en lui-même. Et Allah est, Audient et Omniscient. 54. Il en fut de même des gens de Pharaon et ceux qui avant eux avaient traité de mensonges les signes (enseignements) de leur Seigneur. Nous les avons fait périr pour leurs péchés. Et Nous avons noyé les gens de Pharaon. Car ils étaient tous des injustes. 55. Les pires bêtes, auprès d' Allah, sont ceux qui ont été infidèles (dans le passé) et qui ne croient donc point (actuellement), 56. ceux-là mêmes avec lesquels tu as fait un pacte et qui chaque fois le rompent, sans aucune crainte [d' Allah] .
57. Donc, si tu les maîtrises à la guerre, inflige- leur un châtiment exemplaire de telle sorte que ceux qui sont derrière eux soient effarouchés. Afin qu' ils se souviennent. 58. Et si jamais tu crains vraiment une trahison de la part d' un peuple, dénonce alors le pacte (que tu as conclu avec), d' une façon franche et loyale car Allah n' aime pas les traîtres. 59. Que les mécréants ne pensent pas qu' ils Nous ont échappé. Non, ils ne pourront jamais Nous empêcher (de les rattraper à n' importe quel moment). 60. Et préparez [pour lutter] contre eux tout ce que vous pouvez comme force et comme cavalerie équipée, afin d' effrayer l' ennemi d' Allah et le vôtre, et d' autres encore que vous ne connaissez pas en dehors de ceux-ci mais qu' Allah connaît. Et tout ce que vous dépensez dans le sentier d' Allah vous sera remboursé pleinement et vous ne serez point lésés. 61. Et s' ils inclinent à la paix, incline vers celle-ci (toi aussi) et place ta confiance en Allah, car c' est Lui l' Audient, l' Omniscient.

AL-Anfāl
(Le butin)

وَإِن يُرِيدُوٓاْ أَن يَخۡدَعُوكَ فَإِنَّ حَسۡبَكَ ٱللَّهُۚ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَيَّدَكَ
بِنَصۡرِهِۦ وَبِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٢ وَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡۚ لَوۡ أَنفَقۡتَ
مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا مَّآ أَلَّفۡتَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡ وَلَٰكِنَّ
ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيۡنَهُمۡۚ إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٣ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسۡبُكَ
ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ
ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَى ٱلۡقِتَالِۚ إِن يَكُن مِّنكُمۡ عِشۡرُونَ صَٰبِرُونَ
يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفٗا مِّنَ
ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ٦٥ ٱلۡـَٰٔنَ خَفَّفَ
ٱللَّهُ عَنكُمۡ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمۡ ضَعۡفٗاۚ فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ
صَابِرَةٞ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُمۡ أَلۡفٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفَيۡنِ
بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٦٦ مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ
لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا
وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٧ لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ
ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٦٨ فَكُلُواْ مِمَّا
غَنِمۡتُمۡ حَلَٰلٗا طَيِّبٗاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٦٩

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

62. Et s' ils veulent te tromper, alors Allah te suffira. C' est Lui qui t' a soutenu par Son secours, ainsi que par (l' assistance) des croyants. 63. Il a uni leurs
cœurs (par la foi). Aurais- tu dépensé tout ce qui est sur terre, tu n' aurais pu unir leurs cœurs; mais c' est Allah qui les a unis, car Il est Puissant et Sage. 64. Ô
Prophète, Allah et ceux des croyants qui te suivent te suffisent. 65. Ô
Prophète, incite les croyants au combat. S' il se trouve parmi vous vingt endurants, ils vaincront deux cents; et s' il s' en trouve cent, ils vaincront mille mécréants, car ce sont vraiment des gens qui ne comprennent pas.
66. Maintenant, Allah a allégé votre tâche, sachant qu' il y a de la faiblesse en vous. S' il y a cent endurants parmi vous, ils vaincront deux cents; et s' il y en a mille, ils vaincront deux mille, par la grâce d' Allah. Et Allah est avec les endurants.
67. Un prophète ne devrait pas faire de prisonniers avant d' avoir prévalu [mis les mécréants hors de combat] sur la terre. Vous voulez les biens d' ici-bas, tandis qu' Allah veut l' au-delà. Allah est Puissant et Sage. 68. N' eût- été une prescription préalable d' Allah, un énorme
châtiment vous aurait touché pour ce que vous avez pris. [de la rançon] 69. Mangez donc de ce qui vous est
échu en butin, tant qu' il est licite et pur. Et craignez Allah, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيۡدِيكُم مِّنَ ٱلۡأَسۡرَىٰٓ إِن يَعۡلَمِ ٱللَّهُ
فِي قُلُوبِكُمۡ خَيۡرٗا يُؤۡتِكُمۡ خَيۡرٗا مِّمَّآ أُخِذَ مِنكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ
وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٧٠ وَإِن يُرِيدُواْ خِيَانَتَكَ فَقَدۡ خَانُواْ
ٱللَّهَ مِن قَبۡلُ فَأَمۡكَنَ مِنۡهُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٧١ إِنَّ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ
ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ أُوْلَٰٓئِكَ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَلَمۡ يُهَاجِرُواْ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَيۡءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْۚ
وَإِنِ ٱسۡتَنصَرُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ فَعَلَيۡكُمُ ٱلنَّصۡرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوۡمِۢ
بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٧٢ وَٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٍۚ إِلَّا تَفۡعَلُوهُ تَكُن فِتۡنَةٞ فِي
ٱلۡأَرۡضِ وَفَسَادٞ كَبِيرٞ ٧٣ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ
وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٧٤ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنۢ
بَعۡدُ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ مَعَكُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ مِنكُمۡۚ وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ
بَعۡضُهُمۡ أَوۡلَىٰ بِبَعۡضٖ فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمُۢ ٧٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

70. Ô Prophète, dis aux captifs qui sont entre vos mains: ≪Si Allah sait qu' il y a quelque bien dans vos cœurs, Il vous donnera mieux que ce qui vous a été pris et vous pardonnera. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 71. Et s' ils veulent te trahir..., c' est qu' ils ont déjà trahi Allah [par la mécréance]; mais Il a donné prise sur eux [le jour de Badr]. Et Allah est Omniscient et Sage. 72. Ceux qui ont cru, émigré et lutté de leurs biens et de leurs personnes dans le sentier d' Allah, ainsi que ceux qui leur ont donné refuge et secours, ceux-là sont alliés les uns des autres. Quant à ceux qui ont cru et n' ont pas émigré, vous ne serez pas liés à eux, jusqu'à ce qu' ils émigrent. Et s' ils vous demandent secours au nom de la religion, à vous alors de leur porter secours, mais pas contre un peuple auquel vous êtes liés par un pacte. Et Allah observe bien ce que vous œuvrez. 73. Et ceux qui n' ont pas cru sont alliés les uns des autres. Si vous n' agissez pas ainsi [en rompant les liens avec les infidèles], il y aura discorde sur terre et grand désordre. 74. Et ceux qui ont cru, émigré et lutté dans le sentier d' Allah, ainsi que ceux qui leur ont donné refuge et porté secours, ceux-là sont les vrais croyants: à eux, le pardon et une récompense généreuse. 75. Et ceux qui après cela ont cru et émigré et lutté en votre compagnie, ceux-là sont des vôtres. Cependant ceux qui sont liés par la parenté ont priorité les uns envers les autres, d'après le Livre d' Allah. Certes, Allah est Omniscient.

سُورَةُ التَّوْبَةِ

ترتيبها ٩ — آياتها ١٢٩

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾
فَسِيحُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى
ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢﴾ وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ
إِلَى ٱلنَّاسِ يَوْمَ ٱلْحَجِّ ٱلْأَكْبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِىٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ
وَرَسُولُهُۥ ۚ فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟
أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
﴿٣﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنقُصُوكُمْ
شَيْـًٔا وَلَمْ يُظَٰهِرُوا۟ عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟ إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ
مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾ فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ
فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدتُّمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَٱحْصُرُوهُمْ
وَٱقْعُدُوا۟ لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّوا۟ سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾
وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ
كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُۥ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

نصف الحزب ١٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At-Tawbah (Le désaveu ou le repentir)

1. Désaveu de la part d' Allah et de Son messager à l' égard des associateurs avec qui vous avez conclu un pacte: 2. Parcourez la terre durant quatre mois; et sachez que vous ne réduirez pas Allah à l' impuissance et qu' Allah couvre d' ignominie les mécréants.≫ 3. Et proclamation aux gens, de la part d' Allah et de Son messager, au jour du Grand Pèlerinage, qu' Allah et Son messager, désavouent les associateurs. Si vous vous repentez, ce sera mieux pour vous. Mais si vous vous détournez, sachez que vous ne réduirez pas Allah à l' impuissance. Et annonce un châtiment douloureux à ceux qui ne croient pas. 4. A l' exception des associateurs avec lesquels vous avez conclu un pacte, puis ils ne vous ont manqué en rien, et n' ont soutenu personne [à lutter] contre vous: respectez pleinement le pacte conclu avec eux jusqu'au terme convenu. Allah aime les pieux. 5. Après que les mois sacrés expirent, tuez les associateurs où que vous les trouviez. Capturez- les, assiégez- les et guettez- les dans toute embuscade. Si ensuite ils se repentent, accomplissent la Ṣalāt et acquittent la Zakāt, alors laissez- leur la voie libre, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 6. Et si l' un des associateurs te demande asile, accorde- le lui, afin qu' il entende la parole d' Allah, puis fais- le parvenir à son lieu de sécurité. Car ce sont des gens qui ne savent pas.

At - Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ
رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمْ عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ فَمَا
ٱسْتَقَٰمُوا۟ لَكُمْ فَٱسْتَقِيمُوا۟ لَهُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ
﴿٧﴾ كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا۟ فِيكُمْ إِلًّا
وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ
فَٰسِقُونَ ﴿٨﴾ ٱشْتَرَوْا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟
عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا يَرْقُبُونَ
فِى مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾
فَإِن تَابُوا۟ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ فَإِخْوَٰنُكُمْ
فِى ٱلدِّينِ ۗ وَنُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ وَإِن نَّكَثُوٓا۟
أَيْمَٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا۟ فِى دِينِكُمْ فَقَٰتِلُوٓا۟
أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ إِنَّهُمْ لَآ أَيْمَٰنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنتَهُونَ
﴿١٢﴾ أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوْمًا نَّكَثُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ وَهَمُّوا۟
بِإِخْرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ
أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

7. Comment y aurait- il pour les associateurs un pacte admis par Allah et par Son messager? A l' exception de ceux avec lesquels vous avez conclu un pacte près de la Mosquée sacrée. Tant qu' ils sont droits envers vous, soyez droits envers eux. Car Allah aime les pieux. 8. Comment donc! Quand ils triomphent de vous, ils ne respectent à votre égard, ni parenté ni pacte conclu. Ils vous satisfont de leurs bouches, tandis que leurs cœurs se refusent; et la plupart d' entre eux sont des pervers. 9. Ils troquent à vil prix les versets d' Allah (le Coran) et obstruent Son chemin. Ce qu' ils font est très mauvais! 10. Ils ne respectent, à l' égard d' un croyant, ni parenté ni pacte conclu. Et ceux-là sont les transgresseurs. 11. Mais s' ils se repentent, accomplissent la Ṣalāt et acquittent la Zakāt, ils deviendront vos frères en religion. Nous exposons intelligiblement les versets pour des gens qui savent. 12. Et si, après le pacte, ils violent leurs serments et attaquent votre religion, combattez alors les chefs de la mécréance - car, ils ne tiennent aucun serment - peut-être cesseront- ils? 13. Ne combattrez- vous pas des gens qui ont violé leurs serments, qui ont voulu bannir le Messager et alors que ce sont eux qui vous ont attaqués les premiers? Les redoutiez- vous? C' est Allah qui est plus digne de votre crainte si vous êtes croyants!

قَٰتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ ٱللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنصُرْكُمْ
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيُذْهِبْ
غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
﴿١٥﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا۟ وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟
مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا ٱلْمُؤْمِنِينَ
وَلِيجَةً ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ
أَن يَعْمُرُوا۟ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ شَٰهِدِينَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِم بِٱلْكُفْرِ ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ وَفِى ٱلنَّارِ هُمْ خَٰلِدُونَ ﴿١٧﴾
إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ
وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا ٱللَّهَ ۖ فَعَسَىٰٓ
أُو۟لَٰٓئِكَ أَن يَكُونُوا۟ مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ ۞ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ
ٱلْحَآجِّ وَعِمَارَةَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ
وَجَٰهَدَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ لَا يَسْتَوُۥنَ عِندَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٩﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهَاجَرُوا۟ وَجَٰهَدُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِندَ ٱللَّهِ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٢٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ١٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

14. Combattez- les. Allah par vos mains, les châtiera, les couvrira d' ignominie, vous donnera la victoire sur eux et guérira les poitrines d' un peuple croyant.
15. Et il fera partir la colère de leurs cœurs. Allah accueille le repentir de qui Il veut. Allah est Omniscient et Sage.
16. Pensez- vous que vous serez délaissés, cependant qu' Allah n' a pas encore distingué ceux d' entre vous qui ont lutté et qui n' ont pas cherché des alliés en dehors d' Allah, de Son messager et des croyants? Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.
17. Il n' appartient pas aux associateurs de peupler les mosquées d' Allah, vu qu' ils témoignent contre eux-mêmes de leur mécréance. Voilà ceux dont les œuvres sont vaines; et dans le Feu ils demeureront éternellement.
18. Ne peupleront les mosquées d' Allah que ceux qui croient en Allah et au Jour dernier, accomplissent la Ṣalāt, acquittent la Zakāt et ne craignent qu' Allah. Il se peut que ceux-là soient du nombre des bien-guidés.
19. Ferez- vous de la charge de donner à boire aux pèlerins et d' entretenir la Mosquée sacrée (des devoirs) comparables [au mérite] de celui qui croit en Allah et au Jour dernier et lutte dans le sentier d' Allah? Ils ne sont pas égaux auprès d' Allah et Allah ne guide pas les gens injustes.
20. Ceux qui ont cru, qui ont émigré et qui ont lutté par leurs biens et leurs personnes dans le sentier d' Allah, ont les plus hauts rangs auprès d' Allah... et ce sont eux les victorieux.

21. Leur Seigneur leur
annonce de Sa part, mis-
éricorde et agrément, et
des Jardins où il y aura
pour eux un délice per-
manent 22. où ils de-
meureront éternellement.
Certes il y a auprès d' Al-
lah une énorme récom-
pense. 23. Ô vous qui
croyez! Ne prenez pas
pour alliés, vos pères et
vos frères s' ils préfèrent
la mécréance à la foi. Et
quiconque parmi vous
les prend pour alliés...
ceux-là sont les injustes.
24. Dis: ≪Si vos pères,
vos enfants, vos frères,
vos épouses, vos clans,
les biens que vous gag-
nez, le négoce dont vous
craignez le déclin et les
demeures qui vous sont
agréables, vous sont plus
chers qu' Allah, Son
messager et la lutte dans
le sentier d' Allah, alors
attendez qu' Allah fasse
venir Son ordre. Et Allah
ne guide pas les gens
pervers≫. 25. Allah vous
a déjà secourus en
maints endroits. Et [rap-
pelez- vous] le jour de
Hunayn, quand vous
étiez fiers de votre grand
nombre et que cela ne
vous a servi à rien. La
terre, malgré son étendue
vous devint bien étroite; puis vous avez tourné le dos en fuyards. 26. Puis, Allah fit descendre Sa quiétude [Sa
≪sakîna≫] sur Son messager et sur les croyants. Il fit descendre des troupes (Anges) que vous ne voyiez pas, et châtia
ceux qui ont mécru. Telle est la rétribution des mécréants.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَٰنٍ وَجَنَّٰتٍ لَّهُمْ فِيهَا
نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوٓا۟ ءَابَآءَكُمْ
وَإِخْوَٰنَكُمْ أَوْلِيَآءَ إِنِ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْكُفْرَ عَلَى ٱلْإِيمَٰنِ ۚ
وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن
كَانَ ءَابَآؤُكُمْ وَأَبْنَآؤُكُمْ وَإِخْوَٰنُكُمْ وَأَزْوَٰجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
وَأَمْوَٰلٌ ٱقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَٰرَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَٰكِنُ
تَرْضَوْنَهَآ أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٍ
فِى سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُوا۟ حَتَّىٰ يَأْتِىَ ٱللَّهُ بِأَمْرِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى
ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِى مَوَاطِنَ
كَثِيرَةٍ ۙ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ
تُغْنِ عَنكُمْ شَيْـًٔا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ ٱلْأَرْضُ
بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ
عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ وَأَنزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا
وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At - Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

ثُمَّ يَتُوبُ ٱللَّهُ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ غَفُورٞ
رَّحِيمٞ ٢٧ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡمُشۡرِكُونَ
نَجَسٞ فَلَا يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ بَعۡدَ عَامِهِمۡ هَٰذَاۚ
وَإِنۡ خِفۡتُمۡ عَيۡلَةٗ فَسَوۡفَ يُغۡنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦٓ إِن
شَآءَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٢٨ قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ
لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ
ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ ٱلۡحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ
ٱلۡكِتَٰبَ حَتَّىٰ يُعۡطُواْ ٱلۡجِزۡيَةَ عَن يَدٖ وَهُمۡ صَٰغِرُونَ
٢٩ وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى
ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ ذَٰلِكَ قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ
يُضَٰهِـُٔونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُۚ قَٰتَلَهُمُ
ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٣٠ ٱتَّخَذُوٓاْ أَحۡبَارَهُمۡ
وَرُهۡبَٰنَهُمۡ أَرۡبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ
مَرۡيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا لِيَعۡبُدُوٓاْ إِلَٰهٗا وَٰحِدٗاۖ
لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ سُبۡحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٣١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

27. Après cela, Allah accueillera le repentir de qui Il veut, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 28. Ô vous qui croyez! Les associateurs ne sont qu' impureté: qu' ils ne s' approchent plus de la Mosquée sacrée, après cette année- ci. Et si vous redoutez une pénurie, Allah vous enrichira, s' Il veut, de par Sa grâce. Car Allah est Omniscient et Sage. 29. Combattez ceux qui ne croient ni en Allah ni au Jour dernier, qui n' interdisent pas ce qu' Allah et Son messager ont interdit et qui ne professent pas la religion de la vérité, parmi ceux qui ont reçu le Livre, jusqu'à ce qu' ils versent la capitation par leurs propres mains, après s' être humiliés. 30. Les Juifs disent: ≪ʿUzayr est fils d' Allah≫ et les Chrétiens disent:≪Le Christ est fils d' Allah≫. Telle est leur parole provenant de leurs bouches. Ils imitent le dire des mécréants avant eux. Qu' Allah les anéantisse! Comment s' écartent- ils (de la vérité)? 31. Ils ont pris leurs rabbins et leurs moines, ainsi que le Christ fils de Marie, comme Seigneurs en dehors d' Allah, alors qu' on ne leur a commandé que d' adorer un Dieu unique. Pas de divinité à part Lui! Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce qu' ils [Lui] associent.

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِـُٔوا۟ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفْوَٰهِهِمْ وَيَأْبَى ٱللَّهُ إِلَّآ
أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَـٰفِرُونَ ﴿٣٢﴾ هُوَ ٱلَّذِىٓ
أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ
كُلِّهِۦ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ ۞ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوٓا۟ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْأَحْبَارِ وَٱلرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ
أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلْبَـٰطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۗ
وَٱلَّذِينَ يَكْنِزُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلْفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْمَىٰ
عَلَيْهَا فِى نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
وَظُهُورُهُمْ ۖ هَـٰذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ
تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ عِدَّةَ ٱلشُّهُورِ عِندَ ٱللَّهِ ٱثْنَا عَشَرَ
شَهْرًا فِى كِتَـٰبِ ٱللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ
مِنْهَآ أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا۟ فِيهِنَّ
أَنفُسَكُمْ ۚ وَقَـٰتِلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً كَمَا
يُقَـٰتِلُونَكُمْ كَآفَّةً ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

الحزب ٢٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

32. Ils veulent éteindre
avec leurs bouches la
lumière d' Allah, alors
qu' Allah ne veut que
parachever sa
lumière, quelque
répulsion qu' en
aient les mécr-
éants. 33. C'est
Lui qui a envoyé
Son messager avec la
bonne direction et la reli-
gion de la vérité, afin qu'
elle triomphe sur toute
autre religion, quelque
répulsion qu' en aient les
associateurs. 34. Ô vous
qui croyez! Beaucoup de
rabbins et de moines dé-
vorent, les biens des
gens illégalement et
[leur] obstruent le sentier
d' Allah. A ceux qui th-
ésaurisent l' or et l' ar-
gent et ne les dépensent
pas dans le sentier d' Al-
lah, annonce un châti-
ment douloureux, 35. le
jour où (ces trésors) ser-
ont portés à l' incandes-
cence dans le feu de l'
Enfer et qu' ils en seront
cautérisés, front, flancs
et dos: voici ce que vous
avez thésaurisé pour
vous-mêmes. Goûtez de
ce que vous thésauri-
siez.≫ 36. Le nombre de
mois, auprès d' Allah, est
de douze [mois], dans la
prescription d' Allah, le jour où Il créa les cieux et la terre. Quatre d' entre eux sont sacrés: telle est la religion droite.
[Durant ces mois], ne faites pas de tort à vous-mêmes. Combattez les associateurs sans exception, comme ils vous
combattent sans exception. Et sachez qu' Allah est avec les pieux.

إِنَّمَا ٱلنَّسِىٓءُ زِيَادَةٌ فِى ٱلْكُفْرِ ۖ يُضَلُّ بِهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
يُحِلُّونَهُۥ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُۥ عَامًا لِّيُوَاطِـُٔوا۟ عِدَّةَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ
فَيُحِلُّوا۟ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ ۚ زُيِّنَ لَهُمْ سُوٓءُ أَعْمَـٰلِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَـٰفِرِينَ ﴿٣٧﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمُ ٱنفِرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱثَّاقَلْتُمْ
إِلَى ٱلْأَرْضِ ۚ أَرَضِيتُم بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا مِنَ ٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ
فَمَا مَتَـٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾
إِلَّا تَنفِرُوا۟ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا
غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْـًٔا ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ ٱللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ثَانِىَ ٱثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِى ٱلْغَارِ إِذْ
يَقُولُ لِصَـٰحِبِهِۦ لَا تَحْزَنْ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنزَلَ
ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُۥ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا
وَجَعَلَ كَلِمَةَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلسُّفْلَىٰ ۗ
وَكَلِمَةُ ٱللَّهِ هِىَ ٱلْعُلْيَا ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

37. Le report d' un
mois sacré à un autre
est un surcroît de mécr-
éance. Par là, les mécr-
éants sont égarés: une
année, ils le font pro-
fane, et une année, ils
le font sacré, afin d'
ajuster le nombre de
mois qu' Allah a fait
sacrés. Ainsi rendent-
ils profane ce qu' Allah
a fait sacré. Leurs mé-
faits leurs sont enjoliv-
és. Et Allah ne guide
pas les gens mécréants.
38. Ô vous qui croyez!
Qu' avez- vous? Lors-
que l' on vous a dit:
≪Elancez- vous dans le
sentier d' Allah≫; vous
vous êtes appesantis
sur la terre. La vie pr-
ésente vous agrée- t-
elle plus que l' au-delà?
- Or, la jouissance de la
vie présente ne sera
que peu de chose, com-
parée à l' au-delà!
39. Si vous ne vous
lancez pas au combat,
Il vous châtiera d' un
châtiment douloureux
et vous remplacera par
un autre peuple. Vous
ne Lui nuirez en rien.
Et Allah est Omnipo-
tent. 40. Si vous ne lui
portez pas secours...
Allah l' a déjà secouru,
lorsque ceux qui avaient mécru l' avaient banni, deuxième de deux. Quand ils étaient dans la grotte et qu' il disait à son compagnon:≪Ne t' afflige pas, car Allah est avec nous.≫ Allah fit alors descendre sur Lui Sa sérénité≪Sa sakîna≫ et le soutint de soldats (Anges) que vous ne voyiez pas, et Il abaissa ainsi la parole des mécréants, tandis que la parole d' Allah eut le dessus. Et Allah est Puissant et Sage.

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

ٱنفِرُوا۟ خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَٰهِدُوا۟ بِأَمْوَٰلِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّٱتَّبَعُوكَ وَلَٰكِنۢ بَعُدَتْ
عَلَيْهِمُ ٱلشُّقَّةُ ۚ وَسَيَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ لَوِ ٱسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا
مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنفُسَهُمْ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿٤٢﴾
عَفَا ٱللَّهُ عَنكَ لِمَ أَذِنتَ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ ٱلَّذِينَ
صَدَقُوا۟ وَتَعْلَمَ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ أَن يُجَٰهِدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَٱرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ
فِى رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ ۞ وَلَوْ أَرَادُوا۟ ٱلْخُرُوجَ
لَأَعَدُّوا۟ لَهُۥ عُدَّةً وَلَٰكِن كَرِهَ ٱللَّهُ ٱنۢبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
وَقِيلَ ٱقْعُدُوا۟ مَعَ ٱلْقَٰعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا۟ فِيكُم
مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا۟ خِلَٰلَكُمْ يَبْغُونَكُمُ
ٱلْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّٰعُونَ لَهُمْ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٧﴾

ربع الحزب ٢٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

41. Légers ou lourds, lancez- vous au combat, et luttez avec vos biens et vos personnes dans le sentier d' Allah. Cela est meilleur pour vous, si vous saviez. 42. S' il s' était agi d' un profit facile ou d' un court voyage, ils t' auraient suivi; mais la distance leur parut longue. Et ils jureront par Allah: ≪Si nous avions pu, nous serions sortis en votre compagnie.≫ Ils se perdent eux-mêmes. Et Allah sait bien qu' ils mentent. 43. Qu' Allah te pardonne! Pourquoi leur as-tu donné permission avant que tu ne puisses distinguer ceux qui disaient vrai et reconnaître les menteurs? 44. Ceux qui croient en Allah et au Jour dernier ne te demandent pas permission quand il s' agit de mener combat avec leurs biens et leurs personnes. Et Allah connaît bien les pieux. 45. Ne te demandent permission que ceux qui ne croient pas en Allah et au Jour dernier, et dont les cœurs sont emplis de doute. Ils ne font qu' hésiter dans leur incertitude. 46. Et s' ils avaient voulu partir (au combat), ils lui auraient fait des préparatifs. Mais leur départ répugna à Allah; Il les a rendus paresseux. Et il leur fut dit: ≪Restez avec ceux qui restent≫. 47. S' ils étaient sortis avec vous, ils n' auraient fait qu' accroître votre trouble et jeter la dissension dans vos rangs, cherchant à créer la discorde entre vous. Et il y en a parmi vous qui les écoutent. Et Allah connaît bien les injustes.

At - Tawbah
(Le désaveu ou le
repentir)

لَقَدِ ٱبْتَغَوُا۟ ٱلْفِتْنَةَ مِن قَبْلُ وَقَلَّبُوا۟ لَكَ ٱلْأُمُورَ حَتَّىٰ
جَآءَ ٱلْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ ٱللَّهِ وَهُمْ كَـٰرِهُونَ ﴿٤٨﴾
وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ ٱئْذَن لِّى وَلَا تَفْتِنِّىٓ ۚ أَلَا فِى ٱلْفِتْنَةِ
سَقَطُوا۟ ۗ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌۢ بِٱلْكَـٰفِرِينَ ﴿٤٩﴾
إِن تُصِبْكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِن تُصِبْكَ
مُصِيبَةٌ يَقُولُوا۟ قَدْ أَخَذْنَآ أَمْرَنَا مِن قَبْلُ وَيَتَوَلَّوا۟
وَّهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾ قُل لَّن يُصِيبَنَآ إِلَّا مَا كَتَبَ
ٱللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَىٰنَا ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ
﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَآ إِلَّآ إِحْدَى ٱلْحُسْنَيَيْنِ ۖ وَنَحْنُ
نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَن يُصِيبَكُمُ ٱللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِندِهِۦٓ
أَوْ بِأَيْدِينَا ۖ فَتَرَبَّصُوٓا۟ إِنَّا مَعَكُم مُّتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ
أَنفِقُوا۟ طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَّن يُتَقَبَّلَ مِنكُمْ ۖ إِنَّكُمْ كُنتُمْ
قَوْمًا فَـٰسِقِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَا مَنَعَهُمْ أَن تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَـٰتُهُمْ
إِلَّآ أَنَّهُمْ كَفَرُوا۟ بِٱللَّهِ وَبِرَسُولِهِۦ وَلَا يَأْتُونَ ٱلصَّلَوٰةَ
إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا يُنفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَـٰرِهُونَ ﴿٥٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

48. Ils ont, auparavant, cherché à semer la discorde (dans vos rangs) et à embrouiller tes affaires jusqu'à ce que vînt la vérité et triomphât le commandement d' Allah, en dépit de leur hostilité.
49. Parmi eux il en est qui dit: ≪Donne- moi la permission (de rester) et ne me mets pas en tentation.≫ Or, c' est bien dans la tentation qu' ils sont tombés; l' Enfer est tout autour des mécréants.
50. Qu' un bonheur t' atteigne, ça les afflige. Et que t' atteigne un malheur, ils disent: ≪Heureusement que nous avions pris d' avance nos précautions.≫ Et ils se détournent tout en exultant.
51. Dis: ≪Rien ne nous atteindra, en dehors de ce qu' Allah a prescrit pour nous. Il est notre Protecteur. C' est en Allah que les croyants doivent mettre leur confiance≫.
52. Dis: ≪ Qu' attendez - vous pour nous, sinon l' une des deux meilleures choses? Tandis que ce que nous attendons pour vous, c' est qu' Allah vous inflige un châtiment de Sa part ou par nos mains. Attendez donc! Nous attendons aussi, avec vous≫.
53. Dis: ≪Dépensez bon gré, mal gré: jamais cela ne sera accepté de vous, car vous êtes des gens pervers≫.
54. Ce qui empêche leurs dons d' être agréés, c' est le fait qu' ils n' ont pas cru en Allah et Son messager, qu' ils ne se rendent à la Ṣalāt que paresseusement, et qu' ils ne dépensent (dans les bonnes œuvres) qu' à contre - cœur.

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

55. Que leurs biens et leurs enfants ne t' émerveillent point! Allah ne veut par là que les châtier dans la vie présente, et que (les voir) rendre péniblement l' âme en état de mécréance. 56. Et ils (les hypocrites) jurent par Allah qu' ils sont vraiment des vôtres; alors qu' ils ne le sont pas. Mais ce sont des gens peureux. 57. S' ils trouvaient un refuge, des cavernes ou un souterrain, ils s' y tourneraient donc et s' y précipiteraient à bride abattue. 58. Il en est parmi eux qui te critiquent au sujet des Ṣadaqāt: s' il leur en est donné, les voilà contents; mais s' il ne leur en est pas donné, les voilà pleins de rancœur. 59. S' ils s' étaient contentés de ce qu' Allah leur avait donné ainsi que Son messager et avaient dit: ≪Allah nous suffit. Bientôt Allah nous accordera Sa faveur de même que Son messager!... C' est vers Allah que va tout notre désir≫. 60. Les Ṣadaqāt ne sont destinés que pour les pauvres, les indigents, ceux qui y travaillent, ceux dont les cœurs sont à gagner (à l' Islam), l' affranchissement des jougs, ceux qui sont lourdement endettés, dans le sentier d' Allah, et pour le voyageur (en détresse). C' est un décret d' Allah! Et Allah est Omniscient et Sage. 61. Et il en est parmi eux ceux qui font du tort au Prophète et disent: ≪Il est tout oreille≫. - Dis: ≪Une oreille pour votre bien. Il croit en Allah et fait confiance aux croyants, et il est une miséricorde pour ceux d' entre vous qui croient. Et ceux qui font du tort au Messager d' Allah auront un châtiment douloureux.

فَلَا تُعۡجِبۡكَ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُهُمۡۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُم
بِهَا فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَتَزۡهَقَ أَنفُسُهُمۡ وَهُمۡ كَٰفِرُونَ ٥٥
وَيَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنَّهُمۡ لَمِنكُمۡ وَمَا هُم مِّنكُمۡ وَلَٰكِنَّهُمۡ
قَوۡمٞ يَفۡرَقُونَ ٥٦ لَوۡ يَجِدُونَ مَلۡجَـًٔا أَوۡ مَغَٰرَٰتٍ
أَوۡ مُدَّخَلٗا لَّوَلَّوۡاْ إِلَيۡهِ وَهُمۡ يَجۡمَحُونَ ٥٧ وَمِنۡهُم مَّن يَلۡمِزُكَ
فِي ٱلصَّدَقَٰتِ فَإِنۡ أُعۡطُواْ مِنۡهَا رَضُواْ وَإِن لَّمۡ يُعۡطَوۡاْ مِنۡهَآ إِذَا
هُمۡ يَسۡخَطُونَ ٥٨ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ رَضُواْ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ
وَرَسُولُهُۥ وَقَالُواْ حَسۡبُنَا ٱللَّهُ سَيُؤۡتِينَا ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ
وَرَسُولُهُۥٓ إِنَّآ إِلَى ٱللَّهِ رَٰغِبُونَ ٥٩ ۞ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ
لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡعَٰمِلِينَ عَلَيۡهَا وَٱلۡمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمۡ
وَفِي ٱلرِّقَابِ وَٱلۡغَٰرِمِينَ وَفِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِۖ
فَرِيضَةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٦٠ وَمِنۡهُمُ
ٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ ٱلنَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٞۚ قُلۡ أُذُنُ خَيۡرٖ
لَّكُمۡ يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَيُؤۡمِنُ لِلۡمُؤۡمِنِينَ وَرَحۡمَةٞ لِّلَّذِينَ
ءَامَنُواْ مِنكُمۡۚ وَٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ رَسُولَ ٱللَّهِ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٦١

نصف الحزب ٢٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ أَحَقُّ
أَن يُرْضُوهُ إِن كَانُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوٓا۟ أَنَّهُۥ
مَن يُحَادِدِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَأَنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدًا فِيهَا ۚ
ذَٰلِكَ ٱلْخِزْىُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾ يَحْذَرُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ
أَن تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُم بِمَا فِى قُلُوبِهِمْ ۚ قُلِ ٱسْتَهْزِءُوٓا۟
إِنَّ ٱللَّهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ
لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ ۚ قُلْ أَبِٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ
وَرَسُولِهِۦ كُنتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا۟ قَدْ كَفَرْتُم
بَعْدَ إِيمَٰنِكُمْ ۚ إِن نَّعْفُ عَن طَآئِفَةٍ مِّنكُمْ نُعَذِّبْ طَآئِفَةًۢ
بِأَنَّهُمْ كَانُوا۟ مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾ ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتُ
بَعْضُهُم مِّنۢ بَعْضٍ ۚ يَأْمُرُونَ بِٱلْمُنكَرِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ ٱلْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ ۚ نَسُوا۟ ٱللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ۗ
إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٦٧﴾ وَعَدَ ٱللَّهُ
ٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ
فِيهَا ۚ هِىَ حَسْبُهُمْ ۚ وَلَعَنَهُمُ ٱللَّهُ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

62. Ils vous jurent par
Allah pour vous satis-
faire. Alors qu' Allah -
ainsi que Son messager
- est plus en droit qu'
ils Le satisfassent, s' ils
sont vraiment croyants.
63. Ne savent- ils pas
qu' en vérité quiconque
s' oppose à Allah et à
Son messager, aura le
feu de l' Enfer pour y
demeurer éternelle-
ment? Et voilà l' im-
mense opprobre.
64. Les hypocrites
craignent que l' on
fasse descendre sur eux
une Sourate leur dévoi-
lant ce qu' il y a dans
leurs cœurs. Dis: ≪M-
oquez - vous! Allah fe-
ra surgir ce que vous
prenez la précaution
(de cacher)≫. 65. Et si
tu les interrogeais, ils
diraient très certaine-
ment: ≪Vraiment, nous
ne faisions que bavard-
er et jouer.≫ Dis: ≪Est-
ce d' Allah, de Ses ver-
sets (le Coran) et de
Son messager que vous
vous moquiez?≫ 66. Ne
vous excusez pas: vous
avez bel et bien rejeté
la foi après avoir cru.
Si Nous pardonnons à
une partie des vôtres,
Nous en châtierons une
autre pour avoir été des criminels. 67. Les hypocrites, hommes et femmes, appartiennent les uns aux autres.
Ils commandent le blâmable, interdisent le convenable, et replient leurs mains (d' avarice). Ils ont oublié Al-
lah et Il les a alors oubliés. En vérité, les hypocrites sont les pervers. 68. Aux hypocrites, hommes et femmes,
et aux mécréants, Allah a promis le feu de l' Enfer pour qu' ils y demeurent éternellement. C' est suffisant
pour eux. Allah les a maudits. Et pour eux, il y aura un châtiment permanent.

69. [Il en fut] de même de ceux qui vous ont précédés: ils étaient plus forts que vous, plus riches et avaient plus d' enfants. Ils jouirent de leur lot [en ce monde] et vous avez joui de votre lot comme ont joui vos prédécesseurs de leur lot. Et vous avez discuté à tort et à travers comme ce qu' ils avaient discuté. Ceux-là verront leurs œuvres anéanties dans ce monde et dans l' autre et ceux-là sont les perdants. 70. Est- ce que ne leur est pas parvenue l' histoire de ceux qui les ont précédés: le peuple de Noé, des 'Aad, des Ṯamūd, d' Abraham, des gens de Madyan, et des Villes renversées? Leurs messagers leur avaient apporté des preuves évidentes. Ce ne fut pas Allah qui leur fit du tort, mais ils se firent du tort à eux-mêmes. 71. Les croyants et les croyantes sont alliés les uns des autres. Ils commandent le convenable, interdisent le blâmable accomplissent la Ṣalāt, acquittent la Zakāt et obéissent à Allah et à Son messager. Voilà ceux auxquels Allah fera miséricorde, car Allah est Puissant et Sage. 72. Aux croyants et aux croyantes, Allah a promis des Jardins sous lesquels coulent les ruis- seaux, pour qu' ils y demeurent éternellement, et des demeures excellentes, aux jardins d' Eden [du séjour permanent]. Et la satisfaction d' Allah est plus grande encore, et c' est là l' énorme succès.

كَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ كَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنكُمۡ قُوَّةٗ وَأَكۡثَرَ
أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا فَٱسۡتَمۡتَعُواْ بِخَلَٰقِهِمۡ فَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِخَلَٰقِكُمۡ
كَمَا ٱسۡتَمۡتَعَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُم بِخَلَٰقِهِمۡ وَخُضۡتُمۡ
كَٱلَّذِي خَاضُوٓاْۚ أُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا
وَٱلۡأٓخِرَةِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٦٩ أَلَمۡ يَأۡتِهِمۡ
نَبَأُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ قَوۡمِ نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ وَقَوۡمِ
إِبۡرَٰهِيمَ وَأَصۡحَٰبِ مَدۡيَنَ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتِۚ أَتَتۡهُمۡ
رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلَٰكِن
كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٧٠ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ بَعۡضُهُمۡ
أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ يَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ
وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَيُطِيعُونَ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ سَيَرۡحَمُهُمُ ٱللَّهُۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٧١
وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا
ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَمَسَٰكِنَ طَيِّبَةٗ فِي جَنَّٰتِ عَدۡنٖۚ
وَرِضۡوَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِ أَكۡبَرُۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٧٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ جَٰهِدِ ٱلْكُفَّارَ وَٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱغْلُظْ عَلَيْهِمْ ۚ
وَمَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ
مَا قَالُوا۟ وَلَقَدْ قَالُوا۟ كَلِمَةَ ٱلْكُفْرِ وَكَفَرُوا۟ بَعْدَ إِسْلَٰمِهِمْ
وَهَمُّوا۟ بِمَا لَمْ يَنَالُوا۟ ۚ وَمَا نَقَمُوٓا۟ إِلَّآ أَنْ أَغْنَىٰهُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ
مِن فَضْلِهِۦ ۚ فَإِن يَتُوبُوا۟ يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ ۖ وَإِن يَتَوَلَّوْا۟ يُعَذِّبْهُمُ
ٱللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ ۚ وَمَا لَهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ
مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ ۞ وَمِنْهُم مَّنْ عَٰهَدَ ٱللَّهَ لَئِنْ
ءَاتَىٰنَا مِن فَضْلِهِۦ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُم مِّن فَضْلِهِۦ بَخِلُوا۟ بِهِۦ وَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ
﴿٧٦﴾ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِى قُلُوبِهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ يَلْقَوْنَهُۥ بِمَآ أَخْلَفُوا۟
ٱللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا۟ يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوٓا۟
أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَىٰهُمْ وَأَنَّ ٱللَّهَ عَلَّٰمُ
ٱلْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾ ٱلَّذِينَ يَلْمِزُونَ ٱلْمُطَّوِّعِينَ مِنَ
ٱلْمُؤْمِنِينَ فِى ٱلصَّدَقَٰتِ وَٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا
جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ ۙ سَخِرَ ٱللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

73. Ô Prophète, lutte contre les mécréants et les hypocrites, et sois rude avec eux; l' Enfer sera leur refuge, et quelle mauvaise destination!
74. Ils jurent par Allah qu' ils n' ont pas dit (ce qu' ils ont proféré), alors qu' en vérité ils ont dit la parole de la mécréance et ils ont rejeté la foi après avoir été musulmans. Ils ont projeté ce qu' ils n' ont pu accomplir. Mais ils n' ont pas de reproche à faire si ce n' est qu' Allah - ainsi que Son messager - les a enrichis par Sa grâce. S' ils se repentaient, ce serait mieux pour eux. Et s' ils tournent le dos, Allah les châtiera d' un douloureux châtiment, ici-bas et dans l' au-delà; et ils n' auront sur terre ni allié ni secoureur.
75. Et parmi eux il en est qui avaient pris l' engagement envers Allah: ≪S' Il nous donne de Sa grâce, nous payerons, certes, la Zakāt, et serons du nombre des gens de bien≫.
76. Mais, lorsqu' Il leur donna de Sa grâce, ils s' en montrèrent avares et tournèrent le dos en faisant volte-face.
77. Il a donc suscité l' hypocrisie dans leurs cœurs, et cela jusqu'au jour où ils Le rencontreront, pour avoir violé ce qu' ils avaient promis à Allah et pour avoir menti.
78. Ne savent- ils pas qu' Allah connaît leur secret et leurs conversations confidentielles et qu' Allah connaît parfaitement les (choses) inconnaissables.
79. Ceux-là qui dirigent leurs calomnies contre les croyants qui font des aumônes volontaires et contre ceux qui ne trouvent que leurs faibles moyens (à offrir), et ils se moquent alors d' eux. Qu' Allah les raille. Et ils auront un châtiment douloureux.

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

ٱسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِن تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً
فَلَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ لَهُمْ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ۗ
وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٨٠﴾ فَرِحَ ٱلْمُخَلَّفُونَ
بِمَقْعَدِهِمْ خِلَٰفَ رَسُولِ ٱللَّهِ وَكَرِهُوٓا۟ أَن يُجَٰهِدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ
وَأَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَالُوا۟ لَا تَنفِرُوا۟ فِى ٱلْحَرِّ ۗ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ
أَشَدُّ حَرًّا ۚ لَّوْ كَانُوا۟ يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾ فَلْيَضْحَكُوا۟ قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا۟ كَثِيرًا
جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِن رَّجَعَكَ ٱللَّهُ إِلَىٰ طَآئِفَةٍ
مِّنْهُمْ فَٱسْتَـْٔذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُل لَّن تَخْرُجُوا۟ مَعِىَ أَبَدًا وَلَن
تُقَٰتِلُوا۟ مَعِىَ عَدُوًّا ۖ إِنَّكُمْ رَضِيتُم بِٱلْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَٱقْعُدُوا۟
مَعَ ٱلْخَٰلِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ
عَلَىٰ قَبْرِهِۦٓ ۖ إِنَّهُمْ كَفَرُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ فَٰسِقُونَ
﴿٨٤﴾ وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَٰلُهُمْ وَأَوْلَٰدُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُعَذِّبَهُم
بِهَا فِى ٱلدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَٰفِرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَآ
أُنزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ ءَامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَجَٰهِدُوا۟ مَعَ رَسُولِهِ ٱسْتَـْٔذَنَكَ
أُو۟لُوا۟ ٱلطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا۟ ذَرْنَا نَكُن مَّعَ ٱلْقَٰعِدِينَ ﴿٨٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

80. Que tu demandes pardon pour eux, ou que tu ne le demandes pas - et si tu demandes pardon pour eux soixante dix fois - Allah ne leur pardonnera point. Et ce parce qu' ils n' ont pas cru en Allah et en son messager et Allah ne guide pas les gens pervers. 81. Ceux qui ont été laissés à l' arrière se sont réjouis de pouvoir, rester chez eux à l' arrière du Messager d' Allah, ils ont répugné à lutter par leurs biens et leurs personnes dans le sentier d' Allah, et ont dit: ≪Ne partez pas au combat pendant cette chaleur!≫ Dis: ≪Le feu de l' Enfer est plus intense en chaleur.≫ - S' ils comprenaient! - 82. Qu' ils rient un peu et qu' ils pleurent beaucoup en récompense de ce qu' ils se sont acquis. 83. Si Allah te ramène vers un groupe de ces (gens- là), et qu' ils te demandent permission de partir au combat, alors dis: ≪Vous ne sortirez plus jamais en ma compagnie, et vous ne combattrez plus jamais d' ennemis avec moi. Vous avez été plus contents de rester chez vous la première fois; demeurez donc chez vous en compagnie de ceux qui se tiennent à l' arrière≫. 84. Et ne fais jamais la Ṣalāt sur l' un d' entre eux qui meurt, et ne te tiens pas debout auprès de sa tombe, parce qu' ils n' ont pas cru en Allah et en Son messager, et ils sont morts tout en étant pervers. 85. Et que ni leurs biens ni leurs enfants ne t' émerveillent! Allah ne veut par là, que les châtier ici-bas, et qu' ils rendent péniblement l' âme en mécréants. 86. Et lorsqu' une Sourate est révélée: ≪Croyez en Allah et luttez en compagnie de Son messager≫, les gens qui ont tous les moyens (de combattre) parmi eux te demandent de les dispenser (du combat), et disent: ≪Laisse- nous avec ceux qui restent≫.

رَضُوا۟ بِأَن يَكُونُوا۟ مَعَ ٱلْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ
لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لَٰكِنِ ٱلرَّسُولُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ
جَٰهَدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلْخَيْرَٰتُ ۖ
وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾ وَجَآءَ
ٱلْمُعَذِّرُونَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ ٱلَّذِينَ كَذَبُوا۟
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
﴿٩٠﴾ لَّيْسَ عَلَى ٱلضُّعَفَآءِ وَلَا عَلَى ٱلْمَرْضَىٰ وَلَا عَلَى ٱلَّذِينَ
لَا يَجِدُونَ مَا يُنفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا۟ لِلَّهِ وَرَسُولِهِۦ ۚ
مَا عَلَى ٱلْمُحْسِنِينَ مِن سَبِيلٍ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩١﴾
وَلَا عَلَى ٱلَّذِينَ إِذَا مَآ أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَآ أَجِدُ
مَآ أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوا۟ وَّأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ ٱلدَّمْعِ
حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا۟ مَا يُنفِقُونَ ﴿٩٢﴾ ۞ إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ عَلَى
ٱلَّذِينَ يَسْتَـْٔذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَآءُ ۚ رَضُوا۟ بِأَن يَكُونُوا۟
مَعَ ٱلْخَوَالِفِ وَطَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

الجزء ١١ الحزب ٢١

87. Il leur plaît, (après le départ des combattants) de demeurer avec celles qui sont restées à l' arrière. Leurs cœurs ont été scellés et ils ne comprennent rien. 88. Mais le Messager et ceux qui ont cru avec lui ont lutté avec leurs biens et leurs personnes. Ceux-là auront les bonnes choses et ce sont eux qui réussiront. 89. Allah a préparé pour eux des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour qu' ils y demeurent éternellement. Voilà l' énorme succès! 90. Et parmi les Bédouins, certains sont venus demander d' être dispensés (du combat). Et ceux qui ont menti à Allah et à Son messager sont restés chez eux. Un châtiment douloureux affligera les mécréants d' entre eux. 91. Nul grief sur les faibles, ni sur les malades, ni sur ceux qui ne trouvent pas de quoi dépenser (pour la cause d' Allah), s' ils sont sincères envers Allah et Son messager. Pas de reproche contre les bienfaiteurs. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 92. (Pas de reproche) non plus à ceux qui vinrent te trouver pour que tu leur fournisses une monture et à qui tu dis: ≪Je ne trouve pas de monture pour vous.≫ Ils retournèrent les yeux débordant de larmes, tristes de ne pas trouver de quoi dépenser. 93. Il n' y a de voie (de reproche à), vraiment, que contre ceux qui demandent d' être dispensés, alors qu' ils sont riches. Il leur plaît de demeurer avec celles qui sont restées à l' arrière. Et Allah a scellé leurs cœurs et ils ne savent pas.

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُل لَّا تَعْتَذِرُوا
لَن نُّؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى
اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا
عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِن
تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
﴿٩٦﴾ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا
حُدُودَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَمِنَ
الْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ
عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمِنَ
الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ
مَا يُنفِقُ قُرُبَاتٍ عِندَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ
لَّهُمْ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

94. Ils vous présentent des excuses quand vous revenez à eux. Dis: ≪Ne présentez pas d' excuses: nous ne vous croyons pas. Allah nous a déjà informés de vos nouvelles. Et Allah verra votre œuvre, ainsi que Son messager. Puis vous serez ramenés vers Celui qui connaît bien l' invisible et le visible, et alors, Il vous informera de ce que vous faisiez. 95. Ils vous feront des serments par Allah, quand vous êtes de retour vers eux, afin que vous passiez (sur leur tort). Détournez- vous d' eux. Ils sont une souillure et leur refuge est l' Enfer, en rétribution de ce qu' ils acquéraient. 96. Ils vous font des serments pour se faire agréer de vous, même si vous les agréez, Allah n' agrée pas les gens pervers. 97. Les Bédouins sont plus endurcis dans leur impiété et dans leur hypocrisie, et les plus enclins à méconnaître les préceptes qu' Allah a révélés à Son messager. Et Allah est Omniscient et Sage. 98. Parmi les Bédouins, certains prennent leur dépense (en aumône ou à la guerre) comme une charge onéreuse, et attendent pour vous un revers de fortune. Que le malheur retombe sur eux! Allah est Audient et Omniscient. 99. (Tel autre,) parmi les Bédouins, croit en Allah et au Jour dernier et prend ce qu' il dépense comme moyen de se rapprocher d' Allah et afin de bénéficier des invocations du Messager. C' est vraiment pour eux (un moyen) de se rapprocher (d' Allah) et Allah les admettra en Sa miséricorde. Car Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنصَارِ وَالَّذِينَ
اتَّبَعُوهُم بِإِحْسَانٍ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ
ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾ وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ
مُنَافِقُونَ ۖ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ ۖ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ
نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۚ سَنُعَذِّبُهُم مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ
عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾ وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا
وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾
خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ۖ
إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ
اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ وَآخَرُونَ مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ
اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At - Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

100. Les tout premiers [croyants] parmi les Émigrés et les Auxiliaires et ceux qui les ont suivis dans un beau comportement, Allah les agrée, et ils L' agréent. Il a préparé pour eux des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, et ils y demeureront éternellement. Voilà l' énorme succès! **101**. Et parmi les Bédouins qui vous entourent, il y a des hypocrites, tout comme une partie des habitants de Médine. Ils s' obstinent dans l' hypocrisie. Tu ne les connais pas mais Nous les connaissons. Nous les châtierons deux fois puis ils seront ramenés vers un énorme châtiment. **102**. D' autres ont reconnu leurs péchés, ils ont mêlé de bonnes actions à d' autres mauvaises. Il se peut qu' Allah accueille leur repentir. Car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **103**. Prélève de leurs biens une Ṣadaqa par laquelle tu les purifies et les bénis, et prie pour eux. Ta prière est une quiétude pour eux. Et Allah est Audient et Omniscient. **104**. Ne savent- ils pas que c' est Allah qui accueille le repentir de Ses serviteurs, et qui reçoit les Ṣadaqāt, et qu' Allah est L' Accueillant au repentir et le Miséricordieux. **105**. Et dis: ≪Œuvrez, car Allah va voir votre œuvre, de même que Son messager et les croyants, et vous serez ramenés vers Celui qui connaît bien l' invisible et le visible. Alors Il vous informera de ce que vous faisiez≫. **106**. Et d' autres sont laissés dans l' attente de la décision d' Allah, soit qu' Il les punisse, soit qu' Il leur pardonne. Et Allah est Omniscient et Sage.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِن قَبْلُ ۚ
وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ ۖ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
﴿١٠٧﴾ لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ۚ لَّمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ
يَوْمٍ أَحَقُّ أَن تَقُومَ فِيهِ ۚ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَن يَتَطَهَّرُوا ۚ
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَّهِّرِينَ ﴿١٠٨﴾ أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ
عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَم مَّنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ
عَلَىٰ شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾ لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً
فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَن تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾
۞ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُم
بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ ۚ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
وَيُقْتَلُونَ ۖ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَاةِ وَالْإِنجِيلِ
وَالْقُرْآنِ ۚ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ ۚ فَاسْتَبْشِرُوا
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُم بِهِ ۚ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

ربع الحزب ٢١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

107. Ceux qui ont édifié
une mosquée pour en
faire [un mobile] de riva-
lité, d' impiété et de divi-
sion entre les croyants,
qui la préparent pour ce-
lui qui auparavant avait
combattu Allah et son
Envoyé et jurent en dis-
ant: ≪Nous ne voulions
que le bien!≫ [Ceux-là],
Allah atteste qu' ils men-
tent. 108. Ne te tiens ja-
mais dans (cette mosqu-
ée). Car une Mosquée
fondée dès le premier
jour, sur la piété, est plus
digne que tu t' y tiennes
debout [pour y prier].
On y trouve des gens qui
aiment bien se purifier,
et Allah aime ceux qui se
purifient. 109. Lequel est
plus méritant?
Est- ce celui qui
a fondé son édi-
fice sur la piété
et l' agrément d'
Allah, ou bien celui qui a
placé les assises de sa
construction sur le bord
d' une falaise croulante
et qui croula avec lui
dans le feu de l' Enfer?
Et Allah ne guide pas les
gens injustes. 110. La
construction qu' ils ont
édifiée sera toujours une
source de doute dans
leurs cœurs, jusqu'à ce
que leurs cœurs se déchirent. Et Allah est Omniscient et Sage. 111. Certes, Allah a acheté des croyants, leurs person-
nes et leurs biens en échange du Paradis. Ils combattent dans le sentier d' Allah: ils tuent, et ils se font tuer. C' est une
promesse authentique qu' Il a prise sur Lui-même dans la Thora, l' Évangile et le Coran. Et qui est plus fidèle qu' Al-
lah à son engagement? Réjouissez- vous donc de l' échange que vous avez fait: Et c' est là le très grand succès.

ٱلتَّـٰٓئِبُونَ ٱلْعَـٰبِدُونَ ٱلْحَـٰمِدُونَ ٱلسَّـٰٓئِحُونَ
ٱلرَّٰكِعُونَ ٱلسَّـٰجِدُونَ ٱلْـَٔامِرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ
وَٱلنَّاهُونَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَٱلْحَـٰفِظُونَ لِحُدُودِ ٱللَّهِ ۗ
وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ مَا كَانَ لِلنَّبِىِّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَن
يَسْتَغْفِرُوا۟ لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوٓا۟ أُو۟لِى قُرْبَىٰ مِنۢ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَـٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا كَانَ
ٱسْتِغْفَارُ إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَآ إِيَّاهُ
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥٓ أَنَّهُۥ عَدُوٌّ لِّلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ۚ إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَأَوَّٰهٌ حَلِيمٌ
﴿١١٤﴾ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًۢا بَعْدَ إِذْ هَدَىٰهُمْ حَتَّىٰ
يُبَيِّنَ لَهُم مَّا يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ إِنَّ ٱللَّهَ
لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۚ وَمَا لَكُم مِّن
دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾ لَّقَد تَّابَ ٱللَّهُ عَلَى
ٱلنَّبِىِّ وَٱلْمُهَـٰجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ فِى
سَاعَةِ ٱلْعُسْرَةِ مِنۢ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ
مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّهُۥ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

112. Ils sont ceux qui se repentent, qui adorent, qui louent, qui parcourent la terre (ou qui jeûnent), qui s' inclinent, qui se prosternent, qui commandent le convenable et interdisent le blâmable et qui observent les lois d' Allah... et fais bonne annonce aux croyants. 113. Il n' appartient pas au Prophète et aux croyants d' implorer le pardon en faveur des associateurs, fussent-ils des parents alors qu' il leur est apparu clairement que ce sont les gens de l' Enfer. 114. Abraham ne demanda pardon en faveur de son père qu' à cause d' une promesse qu' il lui avait faite. Mais, dès qu' il lui apparut clairement qu' il était un ennemi d' Allah, il le désavoua. Abraham était certes plein de sollicitude et indulgent. 115. Allah n' est point tel à égarer un peuple après qu' Il les a guidés, jusqu'à ce qu' Il leur ait montré clairement ce qu' ils doivent éviter. Certes, Allah est Omniscient. 116. A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il donne la vie et Il donne la mort. Et il n' y a pour vous, en dehors d' Allah, ni allié ni protecteur. 117. Allah a accueilli le repentir du Prophète, celui des Émigrés et des Auxiliaires qui l' ont suivi à un moment difficile, après que les cœurs d' un groupe d' entre eux étaient sur le point de dévier. Puis Il accueillit leur repentir car Il est Compatissant et Miséricordieux à leur égard.

At-Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

وَعَلَى ٱلثَّلَٰثَةِ ٱلَّذِينَ خُلِّفُوا۟ حَتَّىٰٓ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ ٱلْأَرْضُ
بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوٓا۟ أَن لَّا مَلْجَأَ
مِنَ ٱللَّهِ إِلَّآ إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلتَّوَّابُ
ٱلرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَكُونُوا۟ مَعَ
ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿١١٩﴾ مَا كَانَ لِأَهْلِ ٱلْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُم
مِّنَ ٱلْأَعْرَابِ أَن يَتَخَلَّفُوا۟ عَن رَّسُولِ ٱللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا۟ بِأَنفُسِهِمْ
عَن نَّفْسِهِۦ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ
وَلَا مَخْمَصَةٌ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَطَـُٔونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ
ٱلْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نَّيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُم
بِهِۦ عَمَلٌ صَٰلِحٌ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾
وَلَا يُنفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ
وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ ٱللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾ ۞ وَمَا كَانَ ٱلْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا۟ كَآفَّةً ۚ
فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا۟ فِى ٱلدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا۟ قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوٓا۟ إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

نصف الحزب ٢١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

118. Et [Il accueillit le repentir] des trois qui étaient restés à l' arrière si bien que, toute vaste qu' elle fût, la terre leur paraissait exiguë; ils se sentaient à l' étroit, dans leur propre personne et ils pensaient qu' il n' y avait d' autre refuge d' Allah qu' auprès de Lui. Puis Il agréa leur repentir pour qu' ils reviennent [à Lui], car Allah est l' accueillant au repentir, le Miséricordieux.
119. Ô vous qui croyez! Craignez Allah et soyez avec les véridiques.
120. Il n' appartient pas aux habitants de Médine, ni aux Bédouins qui sont autour d' eux, de traîner loin derrière le Messager d' Allah, ni de préférer leur propre vie à la sienne. Car ils n' éprouveront ni soif, ni fatigue, ni faim dans le sentier d' Allah, ils ne fouleront aucune terre en provoquant la colère des infidèles, et n' obtiendront aucun avantage sur un ennemi, sans qu' il ne leur soit écrit pour cela une bonne action. En vérité Allah ne laisse pas perdre la récompense des bienfaiteurs. 121. Ils ne supporteront aucune dépense, minime ou importante, ne traverseront aucune vallée, sans que (cela) ne soit inscrit à leur actif, en sorte qu' Allah les récompense pour le meilleur de ce qu' ils faisaient. 122. Les croyants n' ont pas à quitter tous leurs foyers. Pourquoi de chaque clan quelques hommes ne viendraient- ils pas s' instruire dans la religion, pour pouvoir à leur retour, avertir leur peuple afin qu' ils soient sur leur garde.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قَٰتِلُوا۟ ٱلَّذِينَ يَلُونَكُم مِّنَ ٱلْكُفَّارِ
وَلْيَجِدُوا۟ فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾
وَإِذَا مَآ أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُم مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَٰذِهِۦٓ
إِيمَٰنًا ۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَزَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ
﴿١٢٤﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا
إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ كَٰفِرُونَ ﴿١٢٥﴾ أَوَلَا يَرَوْنَ
أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِى كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ
لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾ وَإِذَا مَآ أُنزِلَتْ
سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَىٰكُم مِّنْ أَحَدٍ
ثُمَّ ٱنصَرَفُوا۟ ۚ صَرَفَ ٱللَّهُ قُلُوبَهُم بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ
﴿١٢٧﴾ لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِٱلْمُؤْمِنِينَ
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُلْ حَسْبِىَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ
إِلَّا هُوَ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَهُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

آياتها ١٠٩ — سُورَةُ يُونُسَ — ترتيبها ١٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

At - Tawbah
(Le désaveu ou le repentir)

123. Ô vous qui croyez! Combattez ceux des mécréants qui sont près de vous; et qu' ils trouvent de la dureté en vous. Et sachez qu' Allah est avec les pieux.
124. Et quand une Sourate est révélée, il en est parmi eux qui dit: ≪Quel est celui d' entre vous dont elle fait croître la foi?≫ Quant aux croyants, elle fait certes croître leur foi, et ils s' en réjouissent.
125. Mais quant à ceux dont les cœurs sont malades, elle ajoute une souillure à leur souillure, et ils meurent dans la mécréance.
126. Ne voient- ils pas que chaque année on les éprouve une ou deux fois? Malgré cela, ils ne se repentent, ni ne se souviennent.
127. Et quand une Sourate est révélée, ils se regardent les uns les autres [et se disent]: ≪Quelqu'un vous voit- il?≫ Puis ils se détournent. Qu' Allah détourne leurs cœurs, puisque ce sont des gens qui ne comprennent rien.
128. Certes, un Messager pris parmi vous, est venu à vous, auquel pèsent lourd les difficultés que vous subissez, qui est plein de sollicitude pour vous, qui est compatissant et miséricordieux envers les croyants.
129. Alors, s' ils se détournent dis:≪Allah me suffit. Il n' y a de divinité que Lui. En Lui je place ma confiance; et Il est le Seigneur du Trône immense≫.

Yūnus
(Jonas)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓر تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْحَكِيمِ ﴿١﴾ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا
أَنْ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰ رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنذِرِ ٱلنَّاسَ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟
أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِندَ رَبِّهِمْ ۗ قَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ إِنَّ هَٰذَا
لَسَٰحِرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾ إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ
فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ ۖ مَا مِن شَفِيعٍ
إِلَّا مِنۢ بَعْدِ إِذْنِهِۦ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ فَٱعْبُدُوهُ ۚ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقًّا ۚ إِنَّهُۥ
يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
بِٱلْقِسْطِ ۚ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
أَلِيمٌۢ بِمَا كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ ٱلشَّمْسَ
ضِيَآءً وَٱلْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُۥ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا۟ عَدَدَ ٱلسِّنِينَ
وَٱلْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بِٱلْحَقِّ ۚ يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ إِنَّ فِى ٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ
ٱللَّهُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Rā. Voici les versets du Livre plein de sagesse. 2. Est- il étonnant pour les gens, que Nous ayons révélé à un homme d' entre eux: ≪Avertis les gens, et annonce la bonne nouvelle aux croyants qu' ils ont auprès de leur Seigneur une présence méritée [pour leur loyauté antérieure]? Les mécréants dirent alors: ≪Celui-ci est certainement un magicien évident≫. 3. Votre Seigneur est, Allah qui créa les cieux et la terre en six jours, puis S' est établi ≪Istawā≫ sur le Trône, administrant toute chose. Il n' y a d' intercesseur qu' avec Sa permission. Tel est Allah votre Seigneur. Adorez-Le donc. Ne réfléchissez- vous pas? 4. C' est vers Lui que vous retournerez tous, c' est là, la promesse d' Allah en toute vérité! C' est Lui qui fait la création une première fois puis la refait (en la ressuscitant) afin de rétribuer en toute équité ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres. Quant à ceux qui n' ont pas cru, ils auront un breuvage d' eau bouillante et un châtiment douloureux à cause de leur mécréance! 5. C' est Lui qui a fait du soleil une clarté et de la lune une lumière, et Il en a déterminé les phases afin que vous sachiez le nombre des années et le calcul (du temps). Allah n' a créé cela qu' en toute vérité. Il expose les signes pour les gens doués de savoir. 6. Dans l' alternance de la nuit et du jour, et aussi dans tout ce qu' Allah a créé dans les cieux et la terre, il y a des signes, certes, pour des gens qui craignent (Allah).

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Yūnus
(Jonas)

إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا وَرَضُواْ بِٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَٱطۡمَأَنُّواْ
بِهَا وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَنۡ ءَايَٰتِنَا غَٰفِلُونَ ٧ أُوْلَٰٓئِكَ مَأۡوَىٰهُمُ
ٱلنَّارُ بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ يَهۡدِيهِمۡ رَبُّهُم بِإِيمَٰنِهِمۡۖ تَجۡرِي مِن
تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُ فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٩ دَعۡوَىٰهُمۡ فِيهَا سُبۡحَٰنَكَ
ٱللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمۡ فِيهَا سَلَٰمٞۚ وَءَاخِرُ دَعۡوَىٰهُمۡ أَنِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ
رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠ ۞ وَلَوۡ يُعَجِّلُ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ ٱلشَّرَّ
ٱسۡتِعۡجَالَهُم بِٱلۡخَيۡرِ لَقُضِيَ إِلَيۡهِمۡ أَجَلُهُمۡۖ فَنَذَرُ ٱلَّذِينَ
لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١١ وَإِذَا مَسَّ
ٱلۡإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ دَعَانَا لِجَنۢبِهِۦٓ أَوۡ قَاعِدًا أَوۡ قَآئِمٗا فَلَمَّا كَشَفۡنَا
عَنۡهُ ضُرَّهُۥ مَرَّ كَأَن لَّمۡ يَدۡعُنَآ إِلَىٰ ضُرّٖ مَّسَّهُۥۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ
لِلۡمُسۡرِفِينَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢ وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَا ٱلۡقُرُونَ
مِن قَبۡلِكُمۡ لَمَّا ظَلَمُواْ وَجَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَمَا كَانُواْ
لِيُؤۡمِنُواْۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٣ ثُمَّ جَعَلۡنَٰكُمۡ
خَلَٰٓئِفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ لِنَنظُرَ كَيۡفَ تَعۡمَلُونَ ١٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ثلاثة أرباع الحزب ٢١

7. Ceux qui n' espèrent pas Notre rencontre, qui sont satisfaits de la vie présente et s' y sentent en sécurité, et ceux qui sont inattentifs à Nos signes [ou versets], 8. leur refuge sera le Feu, pour ce qu' ils acquéraient. 9. Ceux qui croient et font de bonnes œuvres, leur Seigneur les guidera à cause de leur foi. A leurs pieds les ruisseaux couleront dans les Jardins des délices. 10. Là, leur invocation sera ≪Gloire à Toi, Ô Allah≫, et leur salutation: ≪Salām≫, [Paix!] et la fin de leur invocation: ≪Louange à Allah, Seigneur de l' Univers≫. 11. Et si Allah hâtait le malheur des gens avec autant de hâte qu' ils cherchent le bonheur, le terme de leur vie aurait été décrété. Mais Nous laissons ceux qui n' espèrent pas Notre rencontre confus et hésitants dans leur transgression. 12. Et quand le malheur touche l' homme, il fait appel à Nous, couché sur le côté, assis, ou debout. Puis quand Nous le délivrons de son malheur, il s' en va comme s' il ne Nous avait point imploré pour un mal qui l' a touché. C' est ainsi que furent embellies aux outranciers leurs actions. 13. Nous avons fait périr les générations d' avant vous lorsqu' elles eurent été injustes alors que leurs messagers leur avaient apporté des preuves. Cependant, elles n' étaient pas disposées à croire. C' est ainsi que Nous rétribuons les gens criminels. 14. Puis nous fîmes de vous des successeurs sur terre après eux, pour voir comment vous agiriez.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَٰتٍ قَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
لِقَآءَنَا ٱئْتِ بِقُرْءَانٍ غَيْرِ هَٰذَآ أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِىٓ
أَنْ أُبَدِّلَهُۥ مِن تِلْقَآئِ نَفْسِىٓ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ إِنِّىٓ
أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّى عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ١٥ قُل لَّوْ شَآءَ
ٱللَّهُ مَا تَلَوْتُهُۥ عَلَيْكُمْ وَلَآ أَدْرَىٰكُم بِهِۦ فَقَدْ لَبِثْتُ
فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِۦٓ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ١٦ فَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓ إِنَّهُۥ
لَا يُفْلِحُ ٱلْمُجْرِمُونَ ١٧ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ
مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَٰٓؤُلَآءِ شُفَعَٰٓؤُنَا
عِندَ ٱللَّهِ قُلْ أَتُنَبِّـُٔونَ ٱللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا
فِى ٱلْأَرْضِ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ١٨ وَمَا كَانَ
ٱلنَّاسُ إِلَّآ أُمَّةً وَٰحِدَةً فَٱخْتَلَفُوا۟ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِىَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
١٩ وَيَقُولُونَ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ فَقُلْ إِنَّمَا
ٱلْغَيْبُ لِلَّهِ فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ٢٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

15. Et quand leur sont récités Nos versets en toute clarté, ceux qui n' espèrent pas notre rencontre disent: ≪Apporte un Coran autre que celui-ci≫ ou bien ≪Change-le≫. Dis: ≪Il ne m' appartient pas de le changer de mon propre chef. Je ne fais que suivre ce qui m' est révélé. Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtiment d' un jour terrible≫.
16. Dis: ≪Si Allah avait voulu, je ne vous l' aurais pas récité et Il ne vous l' aurait pas non plus fait connaître. Je suis bien resté, avant cela, tout un âge parmi vous. Ne raisonnez- vous donc pas?≫
17. Qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, ou qui traite de mensonges Ses versets (le Coran)? Vraiment, les criminels ne réussissent pas.
18. Ils adorent au lieu d' Allah ce qui ne peut ni leur nuire ni leur profiter et disent: ≪Ceux-ci sont nos intercesseurs auprès d' Allah≫. Dis: ≪Informerez- vous Allah de ce qu' Il ne connaît pas dans les cieux et sur la terre?≫ Pureté à Lui, Il est Très élevé au-dessus de ce qu' Ils Lui associent!
19. Les gens ne formaient (à l' origine) qu' une seule communauté. Puis ils divergèrent. Et si ce n' était une décision préalable de ton Seigneur, les litiges qui les opposaient auraient été tranchés.
20. Et ils disent: ≪Que ne fait- on descendre sur lui (Mouḥammad) un miracle de son Seigneur?≫ Alors, dis: ≪L' inconnaissable relève seulement d' Allah. Attendez donc; je serai avec vous parmi ceux qui attendent.

Yūnus
(Jonas)

وَإِذَآ أَذَقۡنَا ٱلنَّاسَ رَحۡمَةٗ مِّنۢ بَعۡدِ ضَرَّآءَ مَسَّتۡهُمۡ إِذَا لَهُم مَّكۡرٞ فِيٓ
ءَايَاتِنَاۚ قُلِ ٱللَّهُ أَسۡرَعُ مَكۡرًاۚ إِنَّ رُسُلَنَا يَكۡتُبُونَ مَا تَمۡكُرُونَ
﴿٢١﴾ هُوَ ٱلَّذِي يُسَيِّرُكُمۡ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا كُنتُمۡ فِي ٱلۡفُلۡكِ
وَجَرَيۡنَ بِهِم بِرِيحٖ طَيِّبَةٖ وَفَرِحُواْ بِهَا جَآءَتۡهَا رِيحٌ عَاصِفٞ
وَجَآءَهُمُ ٱلۡمَوۡجُ مِن كُلِّ مَكَانٖ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ أُحِيطَ بِهِمۡ دَعَوُاْ
ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ لَئِنۡ أَنجَيۡتَنَا مِنۡ هَٰذِهِۦ لَنَكُونَنَّ مِنَ
ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّآ أَنجَىٰهُمۡ إِذَا هُمۡ يَبۡغُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ
ٱلۡحَقِّۗ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّمَا بَغۡيُكُمۡ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمۖ مَّتَٰعَ ٱلۡحَيَوٰةِ
ٱلدُّنۡيَاۖ ثُمَّ إِلَيۡنَا مَرۡجِعُكُمۡ فَنُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ﴿٢٣﴾
إِنَّمَا مَثَلُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا كَمَآءٍ أَنزَلۡنَٰهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَٱخۡتَلَطَ بِهِۦ
نَبَاتُ ٱلۡأَرۡضِ مِمَّا يَأۡكُلُ ٱلنَّاسُ وَٱلۡأَنۡعَٰمُ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذَتِ ٱلۡأَرۡضُ
زُخۡرُفَهَا وَٱزَّيَّنَتۡ وَظَنَّ أَهۡلُهَآ أَنَّهُمۡ قَٰدِرُونَ عَلَيۡهَآ
أَتَىٰهَآ أَمۡرُنَا لَيۡلًا أَوۡ نَهَارٗا فَجَعَلۡنَٰهَا حَصِيدٗا كَأَن لَّمۡ تَغۡنَ
بِٱلۡأَمۡسِۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَٱللَّهُ
يَدۡعُوٓاْ إِلَىٰ دَارِ ٱلسَّلَٰمِ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ﴿٢٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Et quand Nous faisons goûter aux gens une miséricorde après qu' un malheur les a touchés, voilà qu' ils dénigrent Nos versets. Dis: ≪Allah est plus prompt à réprimer (ceux qui dénigrent Ses versets)≫. Car Nos anges enregistrent vos dénigrements. 22. C' est Lui qui vous fait aller sur terre et sur mer, quand vous êtes en bateau. [Ces bateaux] les emportèrent, grâce à un bon vent. Ils s' en réjouirent jusqu'au moment où, assaillis par un vent impétueux, assaillis de tous côtés par les vagues, se jugeant enveloppés [par la mort], ils prièrent Allah, Lui vouant le culte [et disant]: ≪Certes, si Tu nous sauves de ceci, nous serons parmi les reconnaissants ! ≫ 23. Lorsqu' Il les a sauvés, les voilà qui, sur terre, transgressent injustement. Ô gens! Votre transgression ne retombera que sur vous-mêmes. C' est une jouissance temporaire de la vie présente. Ensuite, c' est vers Nous que sera votre retour, et Nous vous rappellerons alors ce que vous faisiez. 24. La vie présente est comparable à une eau que Nous faisons descendre du ciel et qui se mélange à la végétation de la terre dont se nourrissent les hommes et les bêtes. Puis, lorsque la terre prend sa parure et s' embellit, et que ses habitants pensent qu' elle est à leur entière disposition, Notre Ordre lui vient, de nuit ou de jour, c' est alors que Nous la rendrons toute moissonnée, comme si elle n' avait pas été florissante la veille. Ainsi exposons- Nous les preuves pour des gens qui réfléchissent. 25. Allah appelle à la demeure de la paix et guide qui Il veut vers un droit chemin.

﴿ لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ ٱلْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَٱلَّذِينَ
كَسَبُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ جَزَآءُ سَيِّئَةٍۭ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ مَّا لَهُم مِّنَ
ٱللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ كَأَنَّمَآ أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطَعًا مِّنَ ٱلَّيْلِ مُظْلِمًا ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ
جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟ مَكَانَكُمْ أَنتُمْ وَشُرَكَآؤُكُمْ ۚ فَزَيَّلْنَا
بَيْنَهُمْ ۖ وَقَالَ شُرَكَآؤُهُم مَّا كُنتُمْ إِيَّانَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَىٰ بِٱللَّهِ
شَهِيدًۢا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَٰفِلِينَ ﴿٢٩﴾
هُنَالِكَ تَبْلُوا۟ كُلُّ نَفْسٍ مَّآ أَسْلَفَتْ ۚ وَرُدُّوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ مَوْلَىٰهُمُ
ٱلْحَقِّ ۖ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾ قُلْ مَن يَرْزُقُكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَمَن يُخْرِجُ
ٱلْحَىَّ مِنَ ٱلْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ ٱلْمَيِّتَ مِنَ ٱلْحَىِّ وَمَن يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ ۚ
فَسَيَقُولُونَ ٱللَّهُ ۚ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمُ ٱلْحَقُّ ۖ
فَمَاذَا بَعْدَ ٱلْحَقِّ إِلَّا ٱلضَّلَٰلُ ۖ فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَٰلِكَ
حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى ٱلَّذِينَ فَسَقُوٓا۟ أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

26. A ceux qui agissent en bien est réservée la meilleure (récompense) et même davantage. Nulle fumée noircissante, nul avilissement ne couvriront leurs visages. Ceux-là sont les gens du Paradis, où ils demeureront éternellement. 27. Et ceux qui ont commis de mauvaises actions, la rétribution d' une mauvaise action sera l' équivalent. Un avilissement les couvrira, pas de protecteur pour eux contre Allah, comme si leurs visages se couvraient de lambeaux de ténèbres nocturnes. Ceux-là sont là les gens du Feu où ils demeureront éternellement.
28. (Et rappelle- toi) le jour où Nous les rassemblerons tous. Puis, Nous dirons à ceux qui ont donné [à Allah] des associés: ≪A votre place, vous et vos associés.≫Nous les séparerons les uns des autres et leurs associés diront:≪Ce n' est pas nous que vous adoriez≫. 29. Allah suffit comme témoin entre nous et vous. En vérité, nous étions indifférents à votre adoration≫. 30. Là, chaque âme éprouvera (les conséquences de) ce qu' elle a précédemment accompli. Et ils seront ramenés vers Allah leur vrai Maître; et leurs inventions (idoles) s' éloigneront d' eux. 31. Dis:≪Qui vous attribue de la nourriture du ciel et de la terre? Qui détient l' ouïe et la vue, et qui fait sortir le vivant du mort et fait sortir le mort du vivant, et qui administre tout?≫, Ils diront:≪Allah≫. Dis alors:≪Ne Le craignez- vous donc pas?≫ 32. Tel est Allah votre vrai Seigneur. Au delà de la vérité qu' y a- t- il donc sinon l' égarement? Comment alors pouvez- vous vous détourner?≫ 33. C'est ainsi que s' est réalisée la parole de ton Seigneur contre ceux qui sont pervers:≪Ils ne croiront pas≫.

Yūnus
(Jonas)

قُلْ هَلْ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ ۚ قُلِ ٱللَّهُ يَبْدَؤُا۟
ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ ۖ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ هَلْ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَهْدِىٓ
إِلَى ٱلْحَقِّ ۚ قُلِ ٱللَّهُ يَهْدِى لِلْحَقِّ ۗ أَفَمَن يَهْدِىٓ إِلَى ٱلْحَقِّ أَحَقُّ أَن
يُتَّبَعَ أَمَّن لَّا يَهِدِّىٓ إِلَّآ أَن يُهْدَىٰ ۖ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾
وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۚ إِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغْنِى مِنَ ٱلْحَقِّ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
عَلِيمٌۢ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا كَانَ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ أَن يُفْتَرَىٰ مِن دُونِ
ٱللَّهِ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا رَيْبَ
فِيهِ مِن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٣٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۖ قُلْ فَأْتُوا۟ بِسُورَةٍ
مِّثْلِهِۦ وَٱدْعُوا۟ مَنِ ٱسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣٨﴾
بَلْ كَذَّبُوا۟ بِمَا لَمْ يُحِيطُوا۟ بِعِلْمِهِۦ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُۥ ۚ كَذَٰلِكَ كَذَّبَ
ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٣٩﴾
وَمِنْهُم مَّن يُؤْمِنُ بِهِۦ وَمِنْهُم مَّن لَّا يُؤْمِنُ بِهِۦ ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
بِٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُل لِّى عَمَلِى وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ ۖ
أَنتُم بَرِيٓـُٔونَ مِمَّآ أَعْمَلُ وَأَنَا۠ بَرِىٓءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُم مَّن
يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۚ أَفَأَنتَ تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا۟ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

34. Dis: ≪Parmi vos associés, qui donne la vie par une première création et la redonne [après la mort]?≫ Dis: ≪Allah [seul] donne la vie par une première création et la redonne. Comment pouvez- vous vous écarter [de l' adoration d' Allah]? 35. Dis: ≪Est- ce qu' il y a parmi vos associés un qui guide vers la vérité?≫ Dis: ≪C' est Allah qui guide vers la vérité. Celui qui guide vers la vérité est- il plus digne d' être suivi, ou bien celui qui ne se dirige qu' autant qu' il est lui-même dirigé? Qu' avez- vous donc? Comment jugez- vous ainsi?≫ 36. Et la plupart d' entre eux ne suivent que conjecture. Mais, la conjecture ne sert à rien contre la vérité! Allah sait parfaitement ce qu' ils font. 37. Ce Coran n' est nullement à être forgé en dehors d' Allah mais c' est la confirmation de ce qui existait déjà avant lui, et l' exposé détaillé du Livre en quoi il n' y a pas de doute, venu du Seigneur de l' Univers. 38. Ou bien ils disent: ≪Il (Muḥammad) l' a inventé?≫ Dis: ≪Composez donc une sourate semblable à ceci, et appelez à votre aide n' importe qui vous pourrez, en dehors d' Allah, si vous êtes véridiques≫. 39. Bien au contraire: ils ont traité de mensonge ce qu' ils ne peuvent embrasser de leur savoir, et dont l' interprétation ne leur est pas encore parvenue. Ainsi ceux qui vivaient avant eux traitaient d' imposteurs (leurs messagers). Regarde comment a été la fin des injustes! 40. Certains d' entre eux y croient, et d' autres n' y croient pas. Et ton Seigneur connaît le mieux les fauteurs de désordre. 41. Et s' ils te traitent de menteur, dis alors: ≪A moi mon œuvre et à vous la vôtre. Vous êtes irresponsables de ce que je fais et je suis irresponsable de ce que vous faites≫. 42. Et il en est parmi eux qui te prêtent l' oreille. Est- ce toi qui fait entendre les sourds, même s' ils sont incapables de comprendre.

وَمِنْهُم مَّن يَنظُرُ إِلَيْكَ ۚ أَفَأَنتَ تَهْدِى ٱلْعُمْىَ وَلَوْ كَانُوا۟
لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَظْلِمُ ٱلنَّاسَ شَيْـًٔا وَلَـٰكِنَّ
ٱلنَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا
سَاعَةً مِّنَ ٱلنَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۚ قَدْ خَسِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِلِقَآءِ ٱللَّهِ
وَمَا كَانُوا۟ مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ ٱلَّذِى نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ
فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ ٱللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ
أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۖ فَإِذَا جَآءَ رَسُولُهُمْ قُضِىَ بَيْنَهُم بِٱلْقِسْطِ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَـٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ
﴿٤٨﴾ قُل لَّآ أَمْلِكُ لِنَفْسِى ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۗ لِكُلِّ أُمَّةٍ
أَجَلٌ ۚ إِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَـْٔخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾
قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَتَىٰكُمْ عَذَابُهُۥ بَيَـٰتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ
ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَثُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنتُم بِهِۦٓ ۚ ءَآلْـَٔـٰنَ وَقَدْ كُنتُم بِهِۦ
تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْخُلْدِ
هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ ۞ وَيَسْتَنۢبِـُٔونَكَ
أَحَقٌّ هُوَ ۖ قُلْ إِى وَرَبِّىٓ إِنَّهُۥ لَحَقٌّ ۖ وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

43. Et il en est parmi eux qui te regardent. Est- ce toi qui peux guider les aveugles, même s' ils ne voient pas? 44. En vérité, Allah n' est point injuste à l' égard des gens, mais ce sont les gens qui font du tort à eux mêmes. 45. Et le jour où Il les rassemblera, ce sera comme s' ils n' étaient restés [dans leur tombeau] qu' une heure du jour et ils se reconnaîtront mutuellement. Perdants seront alors ceux qui auront traité de mensonge la rencontre d' Allah, et ils n' auront pas été bien guidés. 46. Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons, ou que Nous te fassions mourir, (en tout cas), c' est vers Nous que sera leur retour. Allah est en outre, témoin de ce qu' ils font. 47. A chaque communauté un Messager. Et lorsque leur messager vint, tout se décida en équité entre eux et ils ne furent point lésés. 48. Et ils disent: ≪A quand cette promesse, si vous êtes véridiques≫? 49. Dis: ≪Je ne détiens pour moi rien qui peut me nuire ou me profiter, excepté ce qu' Allah veut. A chaque communauté un terme. Quand leur terme arrive, ils ne peuvent ni le retarder d' une heure ni l' avancer≫. 50. Dis: ≪Voyez- vous! Si Son châtiment vous arrivait de nuit ou de jour, les criminels pourraient- ils en hâter quelque chose? 51. ≪Est- ce au moment où le châtiment se produira que vous croirez? [Il vous sera dit: ≪Inutile≫.] Maintenant! Autrefois, vous en réclamiez [ironiquement] la prompte arrivée!≫ 52. Puis il sera dit aux injustes: ≪Goûtez au châtiment éternel! Êtes- vous rétribués autrement qu' en rapport de ce que vous acquériez?≫ 53. Et ils s' informent auprès de toi: ≪Est- ce vrai?≫ - Dis: ≪Oui! Par mon Seigneur! C' est bien vrai. Et vous ne pouvez vous soustraire à la puissance d' Allah≫.

ربع الحزب ٢٢

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي ٱلْأَرْضِ لَٱفْتَدَتْ بِهِۦ ۗ وَأَسَرُّوا۟
ٱلنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ۖ وَقُضِىَ بَيْنَهُم بِٱلْقِسْطِ ۚ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ أَلَآ إِنَّ
وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يُحْىِۦ وَيُمِيتُ
وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدْ جَآءَتْكُم مَّوْعِظَةٌ
مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَآءٌ لِّمَا فِى ٱلصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
﴿٥٧﴾ قُلْ بِفَضْلِ ٱللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِۦ فَبِذَٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوا۟ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا
يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ أَرَءَيْتُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ لَكُم مِّن رِّزْقٍ
فَجَعَلْتُم مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَٰلًا قُلْ ءَآللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ ۖ أَمْ عَلَى ٱللَّهِ
تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ ٱلَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا تَكُونُ فِى شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا۟ مِنْهُ مِن قُرْءَانٍ
وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ
فِيهِ ۚ وَمَا يَعْزُبُ عَن رَّبِّكَ مِن مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى
ٱلسَّمَآءِ وَلَآ أَصْغَرَ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكْبَرَ إِلَّا فِى كِتَٰبٍ مُّبِينٍ ﴿٦١﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

54. Si chaque âme injuste possédait tout ce qu' il y a sur terre, elle le donnerait pour sa rançon. Ils dissimuleront leur regret quand ils verront le châtiment. Et il sera décidé entre eux en toute équité, et ils ne seront point lésés. 55. C' est à Allah qu' appartient, certes, tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Certes, la promesse d' Allah est vérité. Mais la plupart d' entre eux ne (le) savent pas. 56. C' est Lui qui donne la vie et qui donne la mort; et c' est vers Lui que vous serez ramenés. 57. Ô gens! Une exhortation vous est venue, de votre Seigneur, une guérison de ce qui est dans les poitrines, un guide et une miséricorde pour les croyants. 58. Dis: ≪[Ceci provient] de la grâce d' Allah et de Sa miséricorde; Voilà de quoi ils devraient se réjouir. C' est bien mieux que tout ce qu' ils amassent≫ . 59. Que dites- vous de ce qu' Allah a fait descendre pour vous comme subsistance et dont vous avez alors fait des choses licites et des choses interdites? - Dis: ≪Est- ce Allah qui vous l' a permis? Ou bien forgez vous (des mensonges) contre Allah≫? 60. Et que penseront, au Jour de la Résurrection, ceux qui forgent le mensonge contre Allah? - Certes, Allah est Détenteur de grâce pour les gens, mais la plupart d' entre eux ne sont pas reconnaissants. 61. Tu ne te trouveras dans aucune situation, tu ne réciteras aucun passage du Coran, vous n' accomplirez aucun acte sans que Nous soyons témoin au moment où vous l' entreprendrez. Il n' échappe à ton Seigneur ni le poids d' un atome sur terre ou dans le ciel, ni un poids plus petit ou plus grand qui ne soit déjà inscrit dans un livre évident.

أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَكَانُوا۟ يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ ٱلْبُشْرَىٰ
فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ ۚ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِ ۚ
ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۘ إِنَّ
ٱلْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۚ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ
مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَمَا يَتَّبِعُ ٱلَّذِينَ
يَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ شُرَكَآءَ ۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا
ٱلظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ
ٱلَّيْلَ لِتَسْكُنُوا۟ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ
لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدًا ۗ
سُبْحَٰنَهُۥ ۖ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ۖ لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ
إِنْ عِندَكُم مِّن سُلْطَٰنٍۭ بِهَٰذَآ ۚ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ قُلْ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ
لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ مَتَٰعٌ فِى ٱلدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ
نُذِيقُهُمُ ٱلْعَذَابَ ٱلشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا۟ يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

62. En vérité, les bien-
aimés d' Allah seront à l'
abri de toute crainte, et
ils ne seront point afflig-
és, 63. ceux qui croient
et qui craignent [Allah].
64. Il y a pour eux une
bonne annonce dans la
vie d' ici-bas tout comme
dans la vie ultime. - Il n'
y aura pas de change-
ment aux paroles d' Al-
lah -. Voilà l' énorme
succès! 65. Que ce qu'
ils disent ne t' afflige
pas. La puissance toute
entière appartient à Al-
lah. C' est Lui qui est l'
Audient, l' Omniscient.
66. C' est à Allah qu' ap-
partient, ce qui est dans
les cieux et ce qui est sur
la terre. Que suivent
donc ceux qui invoquent,
en dehors d' Allah, [des
divinités] qu' ils Lui as-
socient? Ils ne suivent
que la conjecture et ne
font que mentir. 67. C'
est Lui qui vous a dé-
signé la nuit pour que
vous vous y reposiez, et
le jour pour vous permet-
tre de voir. Ce sont en
vérité des signes pour les
gens qui entendent!
68. Ils disent: ≪Allah S'
est donné un enfant≫
Gloire et Pureté à Lui! Il
est le Riche par excel-
lence. A Lui appartient
tout ce qui est aux cieux et sur la terre; - vous n' avez pour cela aucune preuve. Allez- vous dire contre Allah ce que
vous ne savez pas? 69. Dis: ≪En vérité, ceux qui forgent le mensonge contre Allah ne réussiront pas≫. 70. C' est une
jouissance (temporaire) dans la vie d' ici-bas; puis ils retourneront vers Nous et Nous leur ferons goûter au dur châti-
ment, à titre de sanction pour leur mécréance.

نصف الحزب ٢٢

۞ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُم
مَّقَامِى وَتَذْكِيرِى بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَعَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوٓا۟
أَمْرَكُمْ وَشُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ ٱقْضُوٓا۟
إِلَىَّ وَلَا تُنظِرُونِ ﴿٧١﴾ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُم مِّنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ
أَجْرِىَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾
فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيْنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ فِى ٱلْفُلْكِ وَجَعَلْنَٰهُمْ خَلَٰٓئِفَ
وَأَغْرَقْنَا ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُنذَرِينَ
﴿٧٣﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِۦ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَآءُوهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ
فَمَا كَانُوا۟ لِيُؤْمِنُوا۟ بِمَا كَذَّبُوا۟ بِهِۦ مِن قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ
ٱلْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنۢ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ وَهَٰرُونَ إِلَىٰ
فِرْعَوْنَ وَمَلَإِي۟هِۦ بِـَٔايَٰتِنَا فَٱسْتَكْبَرُوا۟ وَكَانُوا۟ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ مِنْ عِندِنَا قَالُوٓا۟ إِنَّ هَٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٦﴾
قَالَ مُوسَىٰٓ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَكُمْ ۖ أَسِحْرٌ هَٰذَا وَلَا يُفْلِحُ
ٱلسَّٰحِرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوٓا۟ أَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَا
وَتَكُونَ لَكُمَا ٱلْكِبْرِيَآءُ فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

71. Raconte-leur l'histoire de Noé, quand il dit à son peuple: ≪Ô mon peuple, si mon séjour (parmi vous), et mon rappel des signes d'Allah vous pèsent trop, alors c'est en Allah que je place (entièrement) ma confiance. Concertez-vous avec vos associés, et ne cachez pas vos desseins. Puis, décidez de moi et ne me donnez pas de répit. 72. Si vous vous détournez, alors je ne vous ai pas demandé de salaire... Mon salaire n'incombe qu'à Allah. Et il m'a été commandé d'être du nombre des soumis≫. 73. Ils le traitèrent de menteur. Nous le sauvâmes, lui et ceux qui étaient avec lui dans l'arche, desquels Nous fîmes les successeurs (sur la terre). Nous noyâmes ceux qui traitaient de mensonge Nos preuves. Regarde comment a été la fin de ceux qui avaient été avertis! 74. Puis Nous envoyâmes après lui des messagers à leurs peuples. Ils leur vinrent avec les preuves. Mais (les gens) étaient tels qu'ils ne pouvaient croire à ce qu'auparavant ils avaient traité de mensonge. Ainsi scellons-Nous les cœurs des transgresseurs. 75. Ensuite, Nous envoyâmes après eux Moïse et Aaron, munis de Nos preuves à Pharaon et ses notables. Mais (ces gens) s'enflèrent d'orgueil et ils étaient un peuple criminel. 76. Et lorsque la vérité leur vint de Notre part, ils dirent: ≪Voilà certes, une magie manifeste!≫ 77. Moïse dit: ≪Dites-vous à la vérité quand elle vous est venue: Est-ce que cela est de la magie? Alors que les magiciens ne réussissent pas...≫. 78. Ils dirent: ≪Est-ce pour nous écarter de ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres que tu es venu à nous, et pour que la grandeur appartienne à vous deux sur la terre? Et nous ne croyons pas en vous!≫

وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ٱئۡتُونِي بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ٧٩ فَلَمَّا جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ
قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلۡقُواْ مَآ أَنتُم مُّلۡقُونَ ٨٠ فَلَمَّآ أَلۡقَوۡاْ قَالَ
مُوسَىٰ مَا جِئۡتُم بِهِ ٱلسِّحۡرُۖ إِنَّ ٱللَّهَ سَيُبۡطِلُهُۥٓۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُصۡلِحُ
عَمَلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨١ وَيُحِقُّ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ
ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨٢ فَمَآ ءَامَنَ لِمُوسَىٰٓ إِلَّا ذُرِّيَّةٞ مِّن قَوۡمِهِۦ عَلَىٰ
خَوۡفٖ مِّن فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِمۡ أَن يَفۡتِنَهُمۡۚ وَإِنَّ فِرۡعَوۡنَ لَعَالٖ
فِي ٱلۡأَرۡضِ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٨٣ وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰقَوۡمِ إِن كُنتُمۡ
ءَامَنتُم بِٱللَّهِ فَعَلَيۡهِ تَوَكَّلُوٓاْ إِن كُنتُم مُّسۡلِمِينَ ٨٤ فَقَالُواْ عَلَى ٱللَّهِ
تَوَكَّلۡنَا رَبَّنَا لَا تَجۡعَلۡنَا فِتۡنَةٗ لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٥ وَنَجِّنَا
بِرَحۡمَتِكَ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٨٦ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ
أَن تَبَوَّءَا لِقَوۡمِكُمَا بِمِصۡرَ بُيُوتٗا وَٱجۡعَلُواْ بُيُوتَكُمۡ قِبۡلَةٗ
وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٧ وَقَالَ مُوسَىٰ
رَبَّنَآ إِنَّكَ ءَاتَيۡتَ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَأَهُۥ زِينَةٗ وَأَمۡوَٰلٗا فِي ٱلۡحَيَوٰةِ
ٱلدُّنۡيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِكَۖ رَبَّنَا ٱطۡمِسۡ عَلَىٰٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ
وَٱشۡدُدۡ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُواْ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٨٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

79. Et Pharaon dit: ≪Amenez- moi tout magicien savant!≫ 80. Puis, lorsque vinrent les magiciens, Moïse leur dit: ≪Jetez ce que vous avez à jeter≫. 81. Lorsqu' ils jetèrent, Moïse dit: ≪Ce que vous avez produit est magie! Allah l' annulera. Car Allah ne fait pas prospérer ce que font les fauteurs de désordre. 82. Et par Ses paroles, Allah fera triompher la Vérité, quelque répulsion qu' en aient les criminels≫. 83. Personne ne crut (au message) de Moïse, sauf un groupe de jeunes gens de son peuple, par crainte de représailles de Pharaon et de leurs notables. En vérité, Pharaon fut certes, superbe sur terre et il fut du nombre des extravagants. 84. Et Moïse dit: ≪Ô mon peuple, si vous croyez en Allah, placez votre confiance en Lui si vous (Lui) êtes soumis≫. 85. Ils dirent: ≪En Allah nous plaçons notre confiance. Ô notre Seigneur, ne fais pas de nous une cible pour les persécutions des injustes. 86. Et délivre- nous, par Ta miséricorde, des gens mécréants≫. 87. Et Nous révélâmes à Moïse et à son frère: ≪Prenez pour votre peuple des maisons en Egypte, faites de vos maisons un lieu de prière et soyez assidus dans la prière. Et fais la bonne annonce aux croyants≫. 88. Et Moïse dit: ≪Ô notre Seigneur, Tu as accordé à Pharaon et ses notables des parures et des biens dans la vie présente, et voilà, Ô notre Seigneur, qu' avec cela ils égarent (les gens loin) de Ton sentier. Ô notre Seigneur, anéantis leurs biens et endurcis leurs cœurs, afin qu' ils ne croient pas, jusqu'à ce qu' ils aient vu le châtiment douloureux≫.

Yūnus

(Jonas)

ثلاثة أرباع الحزب ٢٢

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَّعْوَتُكُمَا فَٱسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَآنِّ سَبِيلَ
ٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ ۞ وَجَٰوَزْنَا بِبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْبَحْرَ
فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُۥ بَغْيًا وَعَدْوًا ۖ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَدْرَكَهُ
ٱلْغَرَقُ قَالَ ءَامَنتُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱلَّذِىٓ ءَامَنَتْ بِهِۦ بَنُوٓا۟ إِسْرَٰٓءِيلَ
وَأَنَا۠ مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ ءَآلْـَٰٔنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنتَ
مِنَ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾ فَٱلْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ
خَلْفَكَ ءَايَةً ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ عَنْ ءَايَٰتِنَا لَغَٰفِلُونَ ﴿٩٢﴾
وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ مُبَوَّأَ صِدْقٍ وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ
فَمَا ٱخْتَلَفُوا۟ حَتَّىٰ جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِى بَيْنَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
فِيمَا كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَإِن كُنتَ فِى شَكٍّ مِّمَّآ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ
فَسْـَٔلِ ٱلَّذِينَ يَقْرَءُونَ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ جَآءَكَ
ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَكُونَنَّ
مِنَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ
﴿٩٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
﴿٩٦﴾ وَلَوْ جَآءَتْهُمْ كُلُّ ءَايَةٍ حَتَّىٰ يَرَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

89. Il dit: ≪Votre prière est exaucée. Restez tous deux sur le chemin droit, et ne suivez point le sentier de ceux qui ne savent pas≫. 90. Et Nous fîmes traverser la mer aux Enfants d' Israël. Pharaon et ses armées les poursuivirent avec acharnement et inimitié. Puis, quand la noyade l' eut atteint, il dit: ≪Je crois qu' il n' y a d' autre divinité que Celui en qui ont cru les enfants d' Israël. Et je suis du nombre des soumis≫. 91. [Allah dit]: Maintenant? Alors qu' auparavant tu as désobéi et que tu as été du nombre des corrupteurs! 92. Nous allons aujourd'hui épargner ton corps, afin que tu deviennes un signe à tes successeurs. Cependant beaucoup de gens ne prêtent aucune attention à Nos signes (d' avertissement). 93.Certes, Nous avons établi les Enfants d' Israël dans un endroit honorable, et leur avons attribué comme nourriture de bons aliments. Par la suite, ils n' ont divergé qu' au moment où leur vint la science. Ton Seigneur décidera entre eux, au Jour de la Résurrection sur ce qui les divisait. 94. Et si tu es en doute sur ce que Nous avons fait descendre vers toi, interroge alors ceux qui lisent le Livre révélé avant toi. La vérité certes, t' est venue de ton Seigneur: ne sois donc point de ceux qui doutent. 95. Et ne sois point de ceux qui traitent de mensonge les versets d' Allah. Tu serais alors du nombre des perdants. 96. Ceux contre qui la parole (la menace) de ton Seigneur se réalisera ne croiront pas, 97. même si tous les signes leur parvenaient, jusqu'à ce qu' ils voient le châtiment douloureux.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنَفَعَهَآ إِيمَٰنُهَآ إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّآ
ءَامَنُوا۟ كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ ٱلْخِزْىِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَمَتَّعْنَٰهُمْ
إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَءَامَنَ مَن فِى ٱلْأَرْضِ كُلُّهُمْ
جَمِيعًا ۚ أَفَأَنتَ تُكْرِهُ ٱلنَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا
كَانَ لِنَفْسٍ أَن تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَيَجْعَلُ ٱلرِّجْسَ
عَلَى ٱلَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾ قُلِ ٱنظُرُوا۟ مَاذَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ وَمَا تُغْنِى ٱلْءَايَٰتُ وَٱلنُّذُرُ عَن قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾
فَهَلْ يَنتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ ٱلَّذِينَ خَلَوْا۟ مِن قَبْلِهِمْ ۚ
قُلْ فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نُنَجِّى
رُسُلَنَا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ كَذَٰلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنجِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
﴿١٠٣﴾ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِن كُنتُمْ فِى شَكٍّ مِّن دِينِى فَلَآ أَعْبُدُ ٱلَّذِينَ
تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِنْ أَعْبُدُ ٱللَّهَ ٱلَّذِى يَتَوَفَّىٰكُمْ ۖ وَأُمِرْتُ
أَنْ أَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾ وَأَنْ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ ٱللَّهِ
مَا لَا يَنفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۖ فَإِن فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذًا مِّنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٠٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

98. Si seulement il y avait, à part le peuple de Yūnus (Jonas), une cité qui ait cru et à qui sa croyance eut ensuite profité! Lorsqu' ils eurent cru, Nous leur enlevâmes le châtiment d' ignominie dans la vie présente et leur donnâmes jouissance pour un certain temps. 99. Si ton Seigneur l' avait voulu, tous ceux qui sont sur la terre auraient cru. Est-ce à toi de contraindre les gens à devenir croyants? 100. Il n' appartient nullement à une âme de croire si ce n' est avec la permission d' Allah. Et Il voue au châtiment ceux qui ne raisonnent pas. 101. Dis: ≪Regardez ce qui est dans les cieux et sur la terre≫. Mais ni les preuves ni les avertisseurs (prophètes) ne suffisent à des gens qui ne croient pas. 102. Est- ce qu' ils attendent autre chose que des châtiments semblables à ceux des peuples antérieurs? Dis: ≪Attendez! Moi aussi, j' attends avec vous≫. 103. Ensuite Nous délivrerons Nos messagers et les croyants. C' est ainsi qu' il Nous incombe [en toute justice] de délivrer les croyants. 104. Dis: ≪Ô gens! Si vous êtes en doute sur ma religion, moi, je n' adore point ceux que vous adorez en dehors d' Allah; mais j' adore Allah qui vous fera mourir. Et il m' a été commandé d' être du nombre des croyants≫. 105. Et (il m' a été dit): ≪Oriente- toi exclusivement sur la religion en pur monothéiste! Et ne sois pas du nombre des Associateurs; 106. et n' invoque pas, en dehors d' Allah, ce qui ne peut te profiter ni te nuire. Et si tu le fais, tu seras alors du nombre des injustes≫.

وَإِن يَمْسَسْكَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَ ۖ وَإِن
يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَآدَّ لِفَضْلِهِۦ ۚ يُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۚ
وَهُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ
ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ ۖ فَمَنِ ٱهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِى لِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَن
ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيْكُم بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾ وَٱتَّبِعْ
مَا يُوحَىٰٓ إِلَيْكَ وَٱصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ ٱللَّهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

سُورَةُ هُودٍ

ترتيبها ١١ — آياتها ١٢٣

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓر ۚ كِتَٰبٌ أُحْكِمَتْ ءَايَٰتُهُۥ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِن لَّدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾
أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ ۚ إِنَّنِى لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾ وَأَنِ ٱسْتَغْفِرُوا۟
رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُم مَّتَٰعًا حَسَنًا إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ
كُلَّ ذِى فَضْلٍ فَضْلَهُۥ ۖ وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ
كَبِيرٍ ﴿٣﴾ إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾ أَلَآ إِنَّهُمْ
يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا۟ مِنْهُ ۚ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ
يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٥﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

107. Et si Allah fait qu'
un mal te touche, nul
ne peut l' écarter en de-
hors de Lui. Et s' Il te
veut un bien, nul ne
peut repousser Sa gr-
âce. Il en gratifie qui Il
veut parmi Ses servi-
teurs. Et c' est Lui le
Pardonneur, le Miséri-
cordieux. 108. Dis: ≪Ô
gens! Certes la vérité
vous est venue de votre
Seigneur. Donc, qui-
conque est dans le bon
chemin ne l' est que
pour lui-même; et qui-
conque s' égare, ne s'
égare qu' à son propre
détriment. Je ne suis
nullement un protec-
teur pour vous. 109. Et
suis ce qui t' est révélé,
et sois constant jusqu'à
ce qu' Allah rende Son
jugement car Il est le
meilleur des juges.

Hūd

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Rā. C'
est un Livre dont les
versets sont parfaits en
style et en sens, éma-
nant d' un Sage, Par-
faitement Connaisseur.
2. N' adorez qu' Allah.
Moi, je suis pour vous,
de Sa part, un avertis-
seur et un annonciateur. 3. Demandez pardon à votre Seigneur; ensuite, revenez à Lui. Il vous accordera une
belle jouissance jusqu'à un terme fixé, et Il accordera à chaque méritant l' honneur qu' il mérite. Mais si vous
tournez le dos, je crains alors pour vous le châtiment d' un grand jour. 4. C' est à Allah que sera votre retour;
et Il est Omnipotent. 5. Eh quoi! Ils replient leurs poitrines afin de se cacher de Lui. Même lorsqu' ils se
couvrent de leurs vêtements, Il sait ce qu' ils cachent et ce qu' ils divulguent car Il connaît certes le contenu
des poitrines.

الجزء ١٢ الحزب ٢٣

وَمَا مِن دَآبَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزۡقُهَا وَيَعۡلَمُ مُسۡتَقَرَّهَا
وَمُسۡتَوۡدَعَهَاۚ كُلّٞ فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٦ وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَكَانَ عَرۡشُهُۥ
عَلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُوَكُمۡ أَيُّكُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗاۗ وَلَئِن قُلۡتَ
إِنَّكُم مَّبۡعُوثُونَ مِنۢ بَعۡدِ ٱلۡمَوۡتِ لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ
إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٧ وَلَئِنۡ أَخَّرۡنَا عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابَ إِلَىٰٓ
أُمَّةٖ مَّعۡدُودَةٖ لَّيَقُولُنَّ مَا يَحۡبِسُهُۥٓۗ أَلَا يَوۡمَ يَأۡتِيهِمۡ لَيۡسَ
مَصۡرُوفًا عَنۡهُمۡ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٨
وَلَئِنۡ أَذَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِنَّا رَحۡمَةٗ ثُمَّ نَزَعۡنَٰهَا مِنۡهُ إِنَّهُۥ
لَيَـُٔوسٞ كَفُورٞ ٩ وَلَئِنۡ أَذَقۡنَٰهُ نَعۡمَآءَ بَعۡدَ ضَرَّآءَ
مَسَّتۡهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ ٱلسَّيِّـَٔاتُ عَنِّيٓۚ إِنَّهُۥ لَفَرِحٞ فَخُورٌ ١٠
إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ
وَأَجۡرٞ كَبِيرٞ ١١ فَلَعَلَّكَ تَارِكُۢ بَعۡضَ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيۡكَ
وَضَآئِقُۢ بِهِۦ صَدۡرُكَ أَن يَقُولُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ كَنزٌ أَوۡ جَآءَ
مَعَهُۥ مَلَكٌۚ إِنَّمَآ أَنتَ نَذِيرٞۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ وَكِيلٌ ١٢

6. Il n' y a point de bête sur terre dont la subsistance n' incombe à Allah qui connaît son gîte et son dépôt; tout est dans un Livre explicite. 7. Et c' est Lui qui a créé les cieux et la terre en six jours, - alors que son Trône était sur l' eau, - afin d'éprouver lequel de vous agirait le mieux. Et si tu dis:≪Vous serez ressuscités après la mort≫, ceux qui ne croient pas diront:≪Ce n' est là qu' une magie évidente≫. 8. Et si Nous retardons pour eux le châtiment jusqu'à une période fixée, ils diront: ≪Qu' est- ce qui le retient? - Mais le jour où cela leur viendra il ne sera pas détourné d' eux et ce dont ils se moquaient les enveloppera. 9. Et si Nous faisons goûter à l' homme une grâce de Notre part, et qu' ensuite Nous la lui arrachons, le voilà désespéré et ingrat. 10. Et si Nous lui faisons goûter le bonheur, après qu' un malheur l' ait touché, il dira : ≪Les maux se sont éloignés de moi≫, et le voilà qui exulte, plein de gloriole. 11. sauf ceux qui sont endurants et font de bonnes œuvres. Ceux-là obtiendront pardon et une grosse récompense. 12. Il se peut que tu négliges une partie de ce qui t' est révélé, et que ta poitrine s' en sente compressée; parce qu' ils disent:≪Que n' a- t- on fait descendre sur lui un trésor?≫ Ou bien:≪Que n' est- il venu un Ange en sa compagnie?≫Tu n' es qu' un avertisseur. Et Allah est Le protecteur de toute chose.

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۖ قُلْ فَأْتُوا۟ بِعَشْرِ سُوَرٍ مِّثْلِهِۦ مُفْتَرَيَٰتٍ
وَٱدْعُوا۟ مَنِ ٱسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٣﴾
فَإِلَّمْ يَسْتَجِيبُوا۟ لَكُمْ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَآ أُنزِلَ بِعِلْمِ ٱللَّهِ وَأَن لَّآ إِلَٰهَ
إِلَّا هُوَ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلْحَيَوٰةَ
ٱلدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَٰلَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ
﴿١٥﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ إِلَّا ٱلنَّارُ ۖ وَحَبِطَ
مَا صَنَعُوا۟ فِيهَا وَبَٰطِلٌ مَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَن كَانَ
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِۦ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِن قَبْلِهِۦ كِتَٰبُ
مُوسَىٰٓ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۚ وَمَن يَكْفُرْ بِهِۦ
مِنَ ٱلْأَحْزَابِ فَٱلنَّارُ مَوْعِدُهُۥ ۚ فَلَا تَكُ فِى مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ ٱلْحَقُّ
مِن رَّبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ وَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ يُعْرَضُونَ
عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ ٱلْأَشْهَٰدُ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ كَذَبُوا۟ عَلَىٰ
رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٨﴾ ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ كَٰفِرُونَ ﴿١٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

13. Ou bien ils disent: ≪Il l' a forgé [le Coran]≫ - Dis: ≪Apportez donc dix Sourates semblables à ceci, forgées (par vous). Et appelez qui vous pourrez (pour vous aider), hormis Allah, si vous êtes véridiques≫. 14. S' ils ne vous répondent pas, sachez alors que c' est par la science d' Allah qu' il est descendu, et qu' il n' y a de divinité que Lui. Êtes- vous soumis (à Lui)?
15. Ceux qui veulent la vie présente avec sa parure, Nous les rétribuerons exactement selon leurs actions sur terre, sans que rien leur en soit diminué.
16. Ceux-là qui n' ont rien, dans l' au-delà, que le Feu. Ce qu' ils auront fait ici-bas sera un échec, et sera vain ce qu' ils auront œuvré.
17. Est- ce que celui qui se fonde sur une preuve évidente (le Coran) venant de son Seigneur et récitée par un témoin [l' archange Gabriel] de Sa part, cependant qu' avant lui [Muḥammad] il y a le livre de Moïse tenant lieu de guide et de miséricorde... [est meilleur ou bien celui qui ne se fonde sur aucune preuve valable?]. Ceux-là y croient; mais quiconque d' entre les factions n' y croit pas, aura le Feu comme rendez-vous. Ne sois donc pas en doute au sujet de ceci (le Coran). Oui, c' est la vérité venant de ton Seigneur; mais la plupart des gens n' y croient pas.
18. Et quel pire injuste que celui qui forge un mensonge contre Allah? Ceux-là seront présentés à leur Seigneur, et les témoins (les anges) diront: ≪Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur≫. Que la malédiction d' Allah (frappe) les injustes, 19. qui obstruent le sentier d' Allah (aux gens), cherchent à le rendre tortueux et ne croient pas en l' au-delà.

أُو۟لَٰٓئِكَ لَمْ يَكُونُوا۟ مُعْجِزِينَ فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُم مِّن
دُونِ ٱللَّهِ مِنْ أَوْلِيَآءَ ۘ يُضَٰعَفُ لَهُمُ ٱلْعَذَابُ ۚ مَا كَانُوا۟ يَسْتَطِيعُونَ
ٱلسَّمْعَ وَمَا كَانُوا۟ يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟
أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ
فِى ٱلْءَاخِرَةِ هُمُ ٱلْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟
ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَخْبَتُوٓا۟ إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ
هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٢٣﴾ ۞ مَثَلُ ٱلْفَرِيقَيْنِ كَٱلْأَعْمَىٰ
وَٱلْأَصَمِّ وَٱلْبَصِيرِ وَٱلسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
﴿٢٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦٓ إِنِّى لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾
أَن لَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ ۖ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ
﴿٢٦﴾ فَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ مَا نَرَىٰكَ إِلَّا بَشَرًا
مِّثْلَنَا وَمَا نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ إِلَّا ٱلَّذِينَ هُمْ أَرَاذِلُنَا بَادِىَ
ٱلرَّأْىِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن فَضْلٍۭ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَٰذِبِينَ
﴿٢٧﴾ قَالَ يَٰقَوْمِ أَرَءَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّى وَءَاتَىٰنِى رَحْمَةً
مِّنْ عِندِهِۦ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنُلْزِمُكُمُوهَا وَأَنتُمْ لَهَا كَٰرِهُونَ ﴿٢٨﴾

ربع الحزب ٢٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

20. Ceux-là ne peuvent réduire (Allah) à l' impuissance sur terre! Pas d' alliés pour eux en dehors d' Allah et leur châtiment sera doublé. Ils étaient incapables d' entendre; ils ne voyaient pas non plus. 21. Ce sont ceux-là qui ont causé la perte de leurs propres âmes. Et leurs inventions (idoles) se sont éloignées d' eux. 22. Ce sont eux, infailliblement, qui dans l' au-delà seront les plus grands perdants. 23. Certes ceux qui croient, font de bonnes œuvres et s' humilient devant leur Seigneur, voilà les gens du Paradis où ils demeureront éternellement. 24. Les deux groupes ressemblent, l' un à l' aveugle et au sourd, l' autre à celui qui voit et qui entend. Les deux sont- ils comparativement égaux? Ne vous souvenez- vous pas? 25. Nous avons déjà envoyé Noé à son peuple: ≪Je suis pour vous un avertisseur explicite 26. afin que vous n' adoriez qu' Allah. Je crains pour vous le châtiment d' un jour douloureux≫. 27. Les notables de son peuple qui avaient mécru, dirent alors: ≪Nous ne voyons en toi qu' un homme comme nous; et nous voyons que ce sont seulement les vils parmi nous qui te suivent sans réfléchir; et nous ne voyons en vous aucune supériorité sur nous. Plutôt, nous pensons que vous êtes des menteurs≫. 28. Il dit: ≪Ô mon peuple! Que vous en semble? Si je me conforme à une preuve de mon Seigneur, si une Miséricorde, (prophétie) échappant à vos yeux, est venue à moi de Sa part, devrons- nous vous l' imposer alors que vous la répugnez?

وَيَٰقَوۡمِ لَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مَالًاۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۚ وَمَآ
أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْۚ إِنَّهُم مُّلَٰقُواْ رَبِّهِمۡ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ
قَوۡمٗا تَجۡهَلُونَ ﴿٢٩﴾ وَيَٰقَوۡمِ مَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِن طَرَدتُّهُمۡۚ
أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَآ أَقُولُ لَكُمۡ عِندِي خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ
أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ وَلَآ أَقُولُ إِنِّي مَلَكٞ وَلَآ أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزۡدَرِيٓ
أَعۡيُنُكُمۡ لَن يُؤۡتِيَهُمُ ٱللَّهُ خَيۡرًاۖ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا فِيٓ أَنفُسِهِمۡۖ إِنِّيٓ إِذٗا
لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالُواْ يَٰنُوحُ قَدۡ جَٰدَلۡتَنَا فَأَكۡثَرۡتَ
جِدَٰلَنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ
إِنَّمَا يَأۡتِيكُم بِهِ ٱللَّهُ إِن شَآءَ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَنفَعُكُمۡ
نُصۡحِيٓ إِنۡ أَرَدتُّ أَنۡ أَنصَحَ لَكُمۡ إِن كَانَ ٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يُغۡوِيَكُمۡۚ
هُوَ رَبُّكُمۡ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ﴿٣٤﴾ أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ
قُلۡ إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ فَعَلَيَّ إِجۡرَامِي وَأَنَا۠ بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُجۡرِمُونَ ﴿٣٥﴾
وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُۥ لَن يُؤۡمِنَ مِن قَوۡمِكَ إِلَّا مَن قَدۡ ءَامَنَ
فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ بِأَعۡيُنِنَا
وَوَحۡيِنَا وَلَا تُخَٰطِبۡنِي فِي ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ ﴿٣٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

29. Ô mon peuple, je ne vous demande pas de richesse en retour. Mon salaire n' incombe qu' à Allah. Je ne repousserai point ceux qui ont cru, ils auront à rencontrer leur Seigneur. Mais je vous trouve des gens ignorants. 30. Ô mon peuple, qui me secourra contre (la punition d') Allah si je les repousse? Ne vous souvenez- vous pas?
31. Et je ne vous dis pas que je détiens les trésors d' Allah, je ne connais pas l' Inconnaissable, et je ne dis pas que je suis un Ange; et je ne dis pas non plus aux gens, que vos yeux méprisent, qu' Allah ne leur accordera aucune faveur; Allah connaît mieux ce qu' il y a dans leurs âmes. [Si je le leur disais], je serais du nombre des injustes.≫ 32. Ils dirent: ≪Ô Noé, tu as disputé avec nous et multiplié les discussions. Apporte- nous donc ce dont tu nous menaces, si tu es du nombre des véridiques≫. 33. Il dit: ≪C' est Allah seul qui vous l' apportera - s' Il veut - et vous ne saurez y échapper. 34. Et mon conseil ne vous profiterait pas, au cas où je voulais vous conseiller, et qu' Allah veuille vous égarer. Il est votre Seigneur, et c' est vers Lui que Vous serez ramenés≫. 35. Ou bien ils disent: il l' a inventé? Dis: ≪Si je l' ai inventé que mon crime retombe sur moi! Et je suis innocent de vos criminelles accusations≫. 36. Et il fut révélé à Noé: ≪De ton peuple, il n' y aura plus de croyants que ceux qui ont déjà cru. Ne t' afflige pas de ce qu' ils faisaient. 37. Et construis l' arche sous Nos yeux et d'après Notre révélation. Et ne M' interpelle plus au sujet des injustes, car ils vont être noyés≫.

وَيَصۡنَعُ ٱلۡفُلۡكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيۡهِ مَلَأٞ مِّن قَوۡمِهِۦ سَخِرُواْ
مِنۡهُۚ قَالَ إِن تَسۡخَرُواْ مِنَّا فَإِنَّا نَسۡخَرُ مِنكُمۡ كَمَا تَسۡخَرُونَ ٣٨
فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيۡهِ عَذَابٞ
مُّقِيمٌ ٣٩ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ قُلۡنَا ٱحۡمِلۡ فِيهَا
مِن كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَأَهۡلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ
وَمَنۡ ءَامَنَۚ وَمَآ ءَامَنَ مَعَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٞ ٤٠ ۞ وَقَالَ ٱرۡكَبُواْ
فِيهَا بِسۡمِ ٱللَّهِ مَجۡرٜىٰهَا وَمُرۡسَىٰهَآۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ٤١ وَهِيَ
تَجۡرِي بِهِمۡ فِي مَوۡجٖ كَٱلۡجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ٱبۡنَهُۥ وَكَانَ
فِي مَعۡزِلٖ يَٰبُنَيَّ ٱرۡكَب مَّعَنَا وَلَا تَكُن مَّعَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٤٢
قَالَ سَـَٔاوِيٓ إِلَىٰ جَبَلٖ يَعۡصِمُنِي مِنَ ٱلۡمَآءِۚ قَالَ لَا عَاصِمَ
ٱلۡيَوۡمَ مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِ إِلَّا مَن رَّحِمَۚ وَحَالَ بَيۡنَهُمَا ٱلۡمَوۡجُ فَكَانَ
مِنَ ٱلۡمُغۡرَقِينَ ٤٣ وَقِيلَ يَٰٓأَرۡضُ ٱبۡلَعِي مَآءَكِ وَيَٰسَمَآءُ
أَقۡلِعِي وَغِيضَ ٱلۡمَآءُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ وَٱسۡتَوَتۡ عَلَى ٱلۡجُودِيِّۖ وَقِيلَ
بُعۡدٗا لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٤ وَنَادَىٰ نُوحٞ رَّبَّهُۥ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ
ٱبۡنِي مِنۡ أَهۡلِي وَإِنَّ وَعۡدَكَ ٱلۡحَقُّ وَأَنتَ أَحۡكَمُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٤٥

نصف الحزب ٢٣

إمالة الراء

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

38. Et il construisait l'arche. Et chaque fois que des notables de son peuple passaient près de lui, ils se moquaient de lui. Il dit: ≪Si vous vous moquez [de nous] eh bien, nous nous moquerons de vous, comme vous vous moquez [de nous].
39. Et vous saurez bientôt à qui viendra un châtiment qui l'humiliera, et sur qui s'abattra un châtiment durable!≫ 40. Puis, lorsque Notre commandement vint et que le four se mit à bouillonner [d'eau], Nous dîmes: ≪Charge [dans l'arche] un couple de chaque espèce ainsi que ta famille - sauf ceux contre qui le décret est déjà prononcé - et ceux qui croient≫. Or, ceux qui avaient cru avec lui étaient peu nombreux.
41. Et il dit: ≪Montez dedans. Que sa course et son mouillage soient au nom d'Allah. Certes mon Seigneur est Pardonneur et Miséricordieux≫. 42. Et elle vogua en les emportant au milieu des vagues comme des montagnes. Et Noé appela son fils, qui restait en un lieu écarté (non loin de l'arche): ≪Ô mon enfant, monte avec nous et ne reste pas avec les mécréants≫.
43. Il répondit: ≪Je vais me réfugier vers un mont qui me protègera de l'eau≫. Et Noé lui dit: ≪Il n'y a aujourd'hui aucun protecteur contre l'ordre d'Allah. (Tous périront) sauf celui à qui Il fait miséricorde≫. Et les vagues s'interposèrent entre les deux, et le fils fut alors du nombre des noyés. 44. Et il fut dit: ≪Ô terre, absorbe ton eau! Et toi, ciel, cesse [de pleuvoir]!≫ L'eau baissa, l'ordre fut exécuté et l'arche s'installa sur le Jûdi, et il fut dit: ≪Que disparaissent les gens pervers≫! 45. Et Noé invoqua son Seigneur et dit: ≪Ô mon Seigneur, certes mon fils est de ma famille et Ta promesse est vérité. Tu es le plus juste des juges≫.

قَالَ يَٰنُوحُ إِنَّهُۥ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُۥ عَمَلٌ غَيْرُ صَٰلِحٍ ۖ فَلَا تَسْـَٔلْنِ
مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ ۖ إِنِّىٓ أَعِظُكَ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿٤٦﴾
قَالَ رَبِّ إِنِّىٓ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ لِى بِهِۦ عِلْمٌ ۖ وَإِلَّا
تَغْفِرْ لِى وَتَرْحَمْنِىٓ أَكُن مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٤٧﴾ قِيلَ يَٰنُوحُ
ٱهْبِطْ بِسَلَٰمٍ مِّنَّا وَبَرَكَٰتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰٓ أُمَمٍ مِّمَّن مَّعَكَ ۚ
وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾ تِلْكَ
مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ نُوحِيهَآ إِلَيْكَ ۖ مَا كُنتَ تَعْلَمُهَآ أَنتَ وَلَا قَوْمُكَ
مِن قَبْلِ هَٰذَا ۖ فَٱصْبِرْ ۖ إِنَّ ٱلْعَٰقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِلَىٰ عَادٍ
أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ
غَيْرُهُۥٓ ۖ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَٰقَوْمِ لَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ
أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِىَ إِلَّا عَلَى ٱلَّذِى فَطَرَنِىٓ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾
وَيَٰقَوْمِ ٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ
عَلَيْكُم مِّدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا۟
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا۟ يَٰهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ
بِتَارِكِىٓ ءَالِهَتِنَا عَن قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

46. Il dit: ≪Ô Noé, il n' est pas de ta famille car il a commis un acte infame. Ne me demande pas ce dont tu n' as aucune connaissance. Je t' exhorte afin que tu ne sois pas du nombre des ignorants≫. 47. Alors Noé dit: ≪Seigneur, je cherche Ta protection contre toute demande de ce dont je n' ai aucune connaissance. Et si Tu ne me pardonnes pas et ne me fais pas miséricorde, je serai au nombre des perdants≫. 48. Il fut dit: ≪Ô Noé, débarque avec Notre sécurité et Nos bénédictions sur toi et sur des communautés [issues] de ceux qui sont avec toi. Et il y (en) aura des communautés auxquelles Nous accorderons une jouissance temporaire; puis un châtiment douloureux venant de Nous les touchera≫. 49. Voilà quelques nouvelles de l' Inconnaissable que Nous te révélons. Tu ne les savais pas, ni toi ni ton peuple, avant cela. Sois patient. La fin heureuse sera aux pieux. 50. Et (Nous avons envoyé) aux 'Aad, leur frère Hûd, qui leur dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n' avez point de divinité à part Lui. vous n' êtes que des forgeurs (de mensonges). 51. Ô mon peuple, je ne vous demande pas de salaire pour cela. Mon salaire n' incombe qu' à Celui qui m' a créé. Ne raisonnez- vous pas? 52. Ô mon peuple, implorez le pardon de votre Seigneur et repentez- vous à Lui pour qu' Il envoie sur vous du ciel des pluies abondantes et qu' Il ajoute force à votre force. Et ne vous détournez pas [de Lui] en devenant coupables≫. 53. Ils dirent: ≪ Ô Hūd, tu n' es pas venu à nous avec une preuve, et nous ne sommes pas disposés à abandonner nos divinités sur ta parole, et nous n' avons pas foi en toi.

إِن نَّقُولُ إِلَّا ٱعْتَرَىٰكَ بَعْضُ ءَالِهَتِنَا بِسُوٓءٍ ۗ قَالَ إِنِّىٓ أُشْهِدُ ٱللَّهَ
وَٱشْهَدُوٓا۟ أَنِّى بَرِىٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾ مِن دُونِهِۦ ۖ فَكِيدُونِى
جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنظِرُونِ ﴿٥٥﴾ إِنِّى تَوَكَّلْتُ عَلَى ٱللَّهِ رَبِّى وَرَبِّكُم ۚ مَّا
مِن دَآبَّةٍ إِلَّا هُوَ ءَاخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَآ ۚ إِنَّ رَبِّى عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ
﴿٥٦﴾ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقَدْ أَبْلَغْتُكُم مَّآ أُرْسِلْتُ بِهِۦٓ إِلَيْكُمْ ۚ وَيَسْتَخْلِفُ
رَبِّى قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُۥ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ رَبِّى عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَفِيظٌ
﴿٥٧﴾ وَلَمَّا جَآءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ بِرَحْمَةٍ
مِّنَّا وَنَجَّيْنَٰهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ عَادٌ ۖ جَحَدُوا۟ بِـَٔايَٰتِ
رَبِّهِمْ وَعَصَوْا۟ رُسُلَهُۥ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾ وَأُتْبِعُوا۟
فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ أَلَآ إِنَّ عَادًا كَفَرُوا۟ رَبَّهُمْ ۗ أَلَا
بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾ ۞ وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا ۚ قَالَ
يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ
وَٱسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَٱسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّى قَرِيبٌ مُّجِيبٌ
﴿٦١﴾ قَالُوا۟ يَٰصَٰلِحُ قَدْ كُنتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَٰذَآ ۖ أَتَنْهَىٰنَآ أَن
نَّعْبُدَ مَا يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا وَإِنَّنَا لَفِى شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَآ إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

54. Nous dirons plutôt
qu' une de nos divinités t'
a affligé d' un mal≫. Il
dit: ≪Je prends Allah à
témoin - et vous aussi
soyez témoins - qu' en
vérité, je désavoue ce
que vous associez,
55. en dehors de Lui.
Rusez donc tous contre
moi et ne me donnez pas
de répit. 56. Je place ma
confiance en Allah, mon
Seigneur et le vôtre. Il n'
y a pas d' être vivant qu'
Il ne tienne par son tou-
pet. Mon Seigneur,
certes, est sur un droit
chemin. 57. Si vous
vous détournez... voilà
que je vous ai transmis
[le message] que j' étais
chargé de vous faire par-
venir. Et mon Seigneur
vous remplace -
ra par un autre
peuple, sans que
vous ne Lui nui-
siez en rien, car
mon Seigneur, est gar-
dien par excellence sur
toute chose≫. 58. Et
quand vint Notre ordre,
Nous sauvâmes par une
miséricorde de Notre
part, Hūd et ceux qui
avec lui avaient cru. Et
Nous les sauvâmes d' un
terrible châtiment. 59. Vo-
ilà les ʿAad. Ils avaient
nié les signes (enseigne-
ments) de leur Seigneur, désobéi à Ses messagers et suivi le commandement de tout tyran entêté. 60. Et ils furent
poursuivis, ici-bas, d' une malédiction, ainsi qu' au Jour de la Résurrection. En vérité, les ʿAad n' ont pas cru en leur
Seigneur. Que s' éloignent (périssent) les ʿAad, peuple de Hūd! 61. Et (Nous avons envoyé) aux Ṯamūd, leur
frère Ṣâliḥ qui dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n' avez point de divinité en dehors de Lui. De la terre Il vous
a créés, et Il vous l' a fait peupler (et exploiter). Implorez donc Son pardon, puis repentez- vous à Lui. Mon Seigneur
est bien proche et Il répond toujours (aux appels)≫. 62. Ils dirent: ≪Ô Ṣâliḥ, tu étais auparavant un espoir pour nous.
Nous interdirais- tu d' adorer ce qu' adoraient nos ancêtres? Cependant, nous voilà bien dans un doute troublant au
sujet de ce vers quoi tu nous invites≫.

قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَءَاتَىٰنِي
مِنۡهُ رَحۡمَةٗ فَمَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِنۡ عَصَيۡتُهُۥۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي
غَيۡرَ تَخۡسِيرٖ ٦٣ وَيَٰقَوۡمِ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمۡ ءَايَةٗ
فَذَرُوهَا تَأۡكُلۡ فِيٓ أَرۡضِ ٱللَّهِۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ
عَذَابٞ قَرِيبٞ ٦٤ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُواْ فِي دَارِكُمۡ
ثَلَٰثَةَ أَيَّامٖۖ ذَٰلِكَ وَعۡدٌ غَيۡرُ مَكۡذُوبٖ ٦٥ فَلَمَّا جَآءَ
أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا صَٰلِحٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا
وَمِنۡ خِزۡيِ يَوۡمِئِذٍۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡعَزِيزُ ٦٦ وَأَخَذَ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلصَّيۡحَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دِيَٰرِهِمۡ جَٰثِمِينَ
٦٧ كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَآۗ أَلَآ إِنَّ ثَمُودَاْ كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا بُعۡدٗا
لِّثَمُودَ ٦٨ وَلَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُنَآ إِبۡرَٰهِيمَ بِٱلۡبُشۡرَىٰ قَالُواْ
سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞۖ فَمَا لَبِثَ أَن جَآءَ بِعِجۡلٍ حَنِيذٖ ٦٩ فَلَمَّا
رَءَآ أَيۡدِيَهُمۡ لَا تَصِلُ إِلَيۡهِ نَكِرَهُمۡ وَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۚ
قَالُواْ لَا تَخَفۡ إِنَّآ أُرۡسِلۡنَآ إِلَىٰ قَوۡمِ لُوطٖ ٧٠ وَٱمۡرَأَتُهُۥ قَآئِمَةٞ
فَضَحِكَتۡ فَبَشَّرۡنَٰهَا بِإِسۡحَٰقَ وَمِن وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ يَعۡقُوبَ ٧١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

63. Il dit: ≪Ô mon peuple! Que vous en semble, si je m' appuie sur une preuve évidente émanant de mon Seigneur et s' Il m' a accordé, de Sa part, une miséricorde, qui donc me protègera contre Allah si je Lui désobéis? Vous ne ferez qu' accroître ma perte. 64. Ô mon peuple, voici la chamelle d' Allah qu' Il vous a envoyée comme signe. Laissez- la donc paître sur la terre d' Allah, et ne lui faites aucun mal sinon, un châtiment proche vous saisira!≫ 65. Ils la tuèrent. Alors, il leur dit: ≪Jouissez (de vos biens) dans vos demeures pendant trois jours (encore)! Voilà une promesse qui ne sera pas démentie≫. 66. Puis, lorsque Notre ordre vint, Nous sauvâmes Ṣāliḥ et ceux qui avaient cru avec lui, - par une miséricorde venant de Nous - de l' ignominie de ce jour-là. En vérité, c' est ton Seigneur qui est le Fort, le Puissant. 67. Et le Cri saisit les injustes. Et les voilà foudroyés dans leurs demeures, 68. comme s' ils n' y avaient jamais prospéré. En vérité, les Ṯamūd n' ont pas cru en leur Seigneur. Que périssent les Ṯamūd ! 69. Et Nos émissaires sont, certes, venus à Abraham avec la bonne nouvelle, en disant: ≪Salām!≫. Il dit: ≪Salām!≫, et il ne tarda pas à apporter un veau rôti. 70. Puis, lorsqu' il vit que leurs mains ne l' approchaient pas, il fut pris de suspiscion à leur égard et ressentit de la peur vis-à-vis d' eux. Ils dirent: ≪N' aie pas peur, nous sommes envoyés au peuple de Loṭ≫. 71. Sa femme était debout, et elle rit alors; Nous lui annonçâmes donc (la naissance d') Isaac, et après Isaac, Jacob.

قَالَتْ يَٰوَيْلَتَىٰٓ ءَأَلِدُ وَأَنَا۠ عَجُوزٌ وَهَٰذَا بَعْلِى شَيْخًا ۖ إِنَّ هَٰذَا
لَشَىْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوٓا۟ أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ ٱللَّهِ ۖ رَحْمَتُ ٱللَّهِ
وَبَرَكَٰتُهُۥ عَلَيْكُمْ أَهْلَ ٱلْبَيْتِ ۚ إِنَّهُۥ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ﴿٧٣﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ
عَنْ إِبْرَٰهِيمَ ٱلرَّوْعُ وَجَآءَتْهُ ٱلْبُشْرَىٰ يُجَٰدِلُنَا فِى قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾
إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّٰهٌ مُّنِيبٌ ﴿٧٥﴾ يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَٰذَآ ۖ إِنَّهُۥ
قَدْ جَآءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَإِنَّهُمْ ءَاتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾ وَلَمَّا
جَآءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِىٓءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَٰذَا
يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾ وَجَآءَهُۥ قَوْمُهُۥ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِن قَبْلُ كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ هَٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِى هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِى ضَيْفِىٓ ۖ أَلَيْسَ مِنكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ
﴿٧٨﴾ قَالُوا۟ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِى بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ
﴿٧٩﴾ قَالَ لَوْ أَنَّ لِى بِكُمْ قُوَّةً أَوْ ءَاوِىٓ إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾ قَالُوا۟
يَٰلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوٓا۟ إِلَيْكَ ۖ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ
مِّنَ ٱلَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ إِلَّا ٱمْرَأَتَكَ ۖ إِنَّهُۥ مُصِيبُهَا
مَآ أَصَابَهُمْ ۚ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ ٱلصُّبْحُ ۚ أَلَيْسَ ٱلصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

72. Elle dit: ≪Malheur à moi! Vais- je enfanter alors que je suis vieille et que mon mari, que voici, est un vieillard? C' est là vraiment une chose étrange!≫ 73. Ils dirent:≪T' étonnes- tu de l' ordre d' Allah? Que la miséricorde d' Allah et Ses bénédictions soient sur vous, gens de cette maison! Il est vraiment, digne de louange et de glorification!≫ 74. Lorsque l' effroi eut quitté Abraham et que la bonne nouvelle l' eut atteint, voilà qu' il discuta avec Nous (en faveur) du peuple de Loṭ, 75. Abraham était, certes, longanime, très implorant et repentant. 76. Ô Abraham, renonce à cela; car l' ordre de Ton Seigneur est déjà venu, et un châtiment irrévocable va leur arriver≫. 77. Et quand Nos émissaires (Anges) vinrent à Loṭ, il fut chagriné pour eux, et en éprouva une grande gêne. Et il dit: ≪Voici un jour terrible≫. 78. Quant à son peuple, ils vinrent à lui, accourant. Auparavant ils commettaient de mauvaises actions. Il dit: ≪Ô mon peuple, voici mes filles: elles sont plus pures pour vous. Craignez Allah donc, et ne me déshonorez pas dans mes hôtes. N' y a- t- il pas parmi vous un homme raisonnable?≫ 79. Ils dirent: Tu sais très bien que nous n' avons pas de droit sur tes filles. Et en vérité, tu sais bien ce que nous voulons≫. 80. Il dit: ≪[Ah!] si j' avais de la force pour vous résister! ou bien si je trouvais un appui solide!≫ 81. Alors [les hôtes] dirent: ≪Ô Loṭ, nous sommes vraiment les émissaires de ton Seigneur. Ils ne pourront jamais t' atteindre. Pars avec ta famille à un moment de la nuit. Et que nul d' entre vous ne se retourne en arrière. Exception faite de ta femme qui sera atteinte par ce qui frappera les autres. Ce qui les menace s' accomplira à l' aube. L' aube n' est- elle pas proche?≫

فَلَمَّا جَآءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَٰلِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا
حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ ﴿٨٢﴾ مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ ۖ
وَمَا هِيَ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾ ۞ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ
شُعَيْبًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ
وَلَا تَنقُصُوا۟ ٱلْمِكْيَالَ وَٱلْمِيزَانَ ۚ إِنِّىٓ أَرَىٰكُم بِخَيْرٍ
وَإِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٨٤﴾ وَيَٰقَوْمِ
أَوْفُوا۟ ٱلْمِكْيَالَ وَٱلْمِيزَانَ بِٱلْقِسْطِ ۖ وَلَا تَبْخَسُوا۟
ٱلنَّاسَ أَشْيَآءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾
بَقِيَّتُ ٱللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ۚ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيْكُم
بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾ قَالُوا۟ يَٰشُعَيْبُ أَصَلَوٰتُكَ تَأْمُرُكَ أَن
نَّتْرُكَ مَا يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَآ أَوْ أَن نَّفْعَلَ فِىٓ أَمْوَٰلِنَا مَا نَشَٰٓؤُا۟ ۖ
إِنَّكَ لَأَنتَ ٱلْحَلِيمُ ٱلرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾ قَالَ يَٰقَوْمِ أَرَءَيْتُمْ إِن
كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّى وَرَزَقَنِى مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَمَآ أُرِيدُ أَنْ
أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَآ أَنْهَىٰكُمْ عَنْهُ ۚ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا ٱلْإِصْلَٰحَ
مَا ٱسْتَطَعْتُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِىٓ إِلَّا بِٱللَّهِ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

الحزب ٢٤

82. Et lorsque vint Notre ordre, Nous renversâmes [la cité] de fond en comble, et fîmes pleuvoir sur elle en masse, des pierres d' argile succédant les unes aux autres,
83. portant une marque connue de ton Seigneur. Et elles (ces pierres) ne sont pas loin des injustes.
84. Et (Nous avons envoyé) aux Madyan, leur frère Šuayb qui leur dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah; vous n' avez point de divinité en dehors Lui. Et ne diminuez pas les mesures et le poids. Je vous vois dans l' aisance, et je crains pour vous [si vous ne croyez pas] le châtiment d' un jour qui enveloppera tout.
85. Ô mon peuple, faites équitablement pleine mesure et plein poids, ne dépréciez pas aux gens leurs valeurs et ne semez pas la corruption sur terre.
86. Ce qui demeure auprès d' Allah est meilleur pour vous si vous êtes croyants! Et je ne suis pas un gardien pour vous≫.
87. Ils dirent: ≪Ô Šuayb ! est- ce que ta prière te demande de nous faire abandonner ce qu' adoraient nos ancêtres, ou de ne plus faire de nos biens ce que nous voulons? Est- ce toi l' indulgent, le droit?≫
88. Il dit:≪Ô mon peuple, voyez- vous si je me base sur une preuve évidente émanant de mon Seigneur, et s' Il m' attribue de Sa part une excellente donation? ... Je ne veux nullement faire ce que je vous interdis. Je ne veux que la réforme, autant que je le puis. Et ma réussite ne dépend que d' Allah. En Lui je place ma confiance, et c' est vers Lui que je reviens repentant.

89. Ô mon peuple, que votre répugnance et votre hostilité à mon égard ne vous entraînent pas à encourir les mêmes châtiments qui atteignirent le peuple de Noé, le peuple de Hûd, ou le peuple de Ṣāliḥ et (l' exemple du) peuple de Lot n' est pas éloigné de vous. 90. Et implorez le pardon de votre Seigneur et repentez- vous à Lui. Mon Seigneur est vraiment Miséricordieux et plein d' amour≫. 91. Ils dirent: ≪Ô Šuayb, nous ne comprenons pas grande chose à ce que tu dis; et vraiment nous te considérons comme un faible parmi nous. Si ce n' est ton clan nous t' aurions certainement lapidé. Et rien ne nous empêche de t' atteindre≫. 92. Il dit: ≪Ô mon peuple, mon clan est- il à vos yeux plus puissant qu' Allah à qui vous tournez ouvertement le dos? Mon Seigneur embrasse (en sa science) tout ce que vous œuvrez. 93. Ô mon peuple, agissez autant que vous voulez. Moi aussi j' agis. Bientôt, vous saurez sur qui tombera un châtiment qui le déshonorera, et qui de nous est l' imposteur. Et attendez (la conséquence de vos actes)! Moi aussi j' attends avec vous≫. 94. Lorsque vint Notre ordre, Nous sauvâmes, par une miséricorde de Notre part, Šuayb et ceux qui avaient cru avec lui. Et le Cri terrible saisit les injustes, et ils gisèrent dans leurs demeures, 95. comme s' ils n' y avaient jamais prospéré. Que les Madyan s' éloignent comme les Ṯamūd se sont éloignés. 96. Et Nous avions envoyé Moïse, avec Nos miracles et une autorité incontestable, 97. à Pharaon et ses notables. Mais ils suivirent l' ordre de Pharaon, bien que l' ordre de Pharaon n' avait rien de sensé.

وَيَٰقَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِيٓ أَن يُصِيبَكُم مِّثْلُ مَآ أَصَابَ
قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَٰلِحٍ ۚ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنكُم
بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّى
رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾ قَالُوا۟ يَٰشُعَيْبُ مَا نَفْقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ
وَإِنَّا لَنَرَىٰكَ فِينَا ضَعِيفًا ۖ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَٰكَ ۖ وَمَآ أَنتَ
عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَٰقَوْمِ أَرَهْطِىٓ أَعَزُّ عَلَيْكُم مِّنَ
ٱللَّهِ وَٱتَّخَذْتُمُوهُ وَرَآءَكُمْ ظِهْرِيًّا ۖ إِنَّ رَبِّى بِمَا تَعْمَلُونَ
مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾ وَيَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَٰمِلٌ ۖ
سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ
كَٰذِبٌ ۖ وَٱرْتَقِبُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَآءَ
أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَأَخَذَتِ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ٱلصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دِيَٰرِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٩٤﴾
كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا۟ فِيهَآ ۗ أَلَا بُعْدًا لِّمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَمَلَإِي۟هِۦ فَٱتَّبَعُوٓا۟ أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۖ وَمَآ أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

يَقْدُمُ قَوْمَهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ ٱلنَّارَ ۖ وَبِئْسَ ٱلْوِرْدُ
ٱلْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾ وَأُتْبِعُوا۟ فِى هَـٰذِهِۦ لَعْنَةً وَيَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ ۚ بِئْسَ
ٱلرِّفْدُ ٱلْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾ ذَٰلِكَ مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلْقُرَىٰ نَقُصُّهُۥ عَلَيْكَ ۖ
مِنْهَا قَآئِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾ وَمَا ظَلَمْنَـٰهُمْ وَلَـٰكِن ظَلَمُوٓا۟
أَنفُسَهُمْ ۖ فَمَآ أَغْنَتْ عَنْهُمْ ءَالِهَتُهُمُ ٱلَّتِى يَدْعُونَ مِن دُونِ
ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ لَّمَّا جَآءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾
وَكَذَٰلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَآ أَخَذَ ٱلْقُرَىٰ وَهِىَ ظَـٰلِمَةٌ ۚ إِنَّ أَخْذَهُۥٓ
أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ ٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ
ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ ٱلنَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾ وَمَا
نُؤَخِّرُهُۥٓ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ
إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِىٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ شَقُوا۟ فَفِى
ٱلنَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خَـٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
ٱلسَّمَـٰوَٰتُ وَٱلْأَرْضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ
﴿١٠٧﴾ ۞ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ سُعِدُوا۟ فَفِى ٱلْجَنَّةِ خَـٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
ٱلسَّمَـٰوَٰتُ وَٱلْأَرْضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَ ۖ عَطَآءً غَيْرَ مَجْذُوذٍ ﴿١٠٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

98. Il précédera son peuple, au Jour de la Résurrection. Il les mènera à l' aiguade du Feu. Et quelle détestable aiguade! 99. Et ils sont poursuivis par une malédiction ici-bas et au Jour de la Résurrection. Quel détestable don leur sera donné! 100. Cela fait partie des récits que Nous te [Muḥammad] racontons concernant des cités: les unes sont encore debout, tandis que d' autres (sont complètement) rasées. 101. Nous ne leur avons fait aucun tort. Mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes. Leurs divinités, qu' ils invoquaient en dehors d' Allah, ne leur ont servi à rien, quand l' Ordre (le châtiment) de ton Seigneur fut venu; elles n' ont fait qu' accroître leur perte. 102. Telle est la rigueur de la prise de ton Seigneur quand Il frappe les cités lorsqu' elles sont injustes. Son châtiment est bien douloureux et bien dur. 103. Il y a bien là un signe pour celui qui craint le châtiment de l' au-delà. C' est un jour où les gens seront rassemblés; et c' est un jour solennel (attesté par tous). 104. Et Nous ne le retardons que pour un terme bien déterminé. 105. Le jour où cela arrivera, nulle âme ne parlera qu' avec Sa permission (celle d' Allah). Il y aura des damnés et des heureux. 106. Ceux qui sont damnés seront dans le Feu où ils ont des soupirs et des sanglots. 107. Pour y demeurer éternellement tant que dureront les cieux et la terre - à moins que ton Seigneur en décide autrement- car ton Seigneur fait absolument tout ce qu' Il veut. 108. Et quant aux bienheureux, ils seront au Paradis, pour y demeurer éternellement tant que dureront les cieux et la terre - à moins que ton Seigneur n' en décide autrement - c' est là un don qui n' est jamais interrompu.

ربع الحزب ٢٤

فَلَا تَكُ فِي مِرۡيَةٖ مِّمَّا يَعۡبُدُ هَٰٓؤُلَآءِۚ مَا يَعۡبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعۡبُدُ
ءَابَآؤُهُم مِّن قَبۡلُۚ وَإِنَّا لَمُوَفُّوهُمۡ نَصِيبَهُمۡ غَيۡرَ مَنقُوصٖ ١٠٩
وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ فَٱخۡتُلِفَ فِيهِۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ
سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۚ وَإِنَّهُمۡ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُ مُرِيبٖ
١١٠ وَإِنَّ كُلّٗا لَّمَّا لَيُوَفِّيَنَّهُمۡ رَبُّكَ أَعۡمَٰلَهُمۡۚ إِنَّهُۥ بِمَا يَعۡمَلُونَ
خَبِيرٞ ١١١ فَٱسۡتَقِمۡ كَمَآ أُمِرۡتَ وَمَن تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطۡغَوۡاْۚ
إِنَّهُۥ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ١١٢ وَلَا تَرۡكَنُوٓاْ إِلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ
فَتَمَسَّكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِنۡ أَوۡلِيَآءَ ثُمَّ
لَا تُنصَرُونَ ١١٣ وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ طَرَفَيِ ٱلنَّهَارِ وَزُلَفٗا مِّنَ
ٱلَّيۡلِۚ إِنَّ ٱلۡحَسَنَٰتِ يُذۡهِبۡنَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ ذَٰلِكَ ذِكۡرَىٰ لِلذَّٰكِرِينَ
١١٤ وَٱصۡبِرۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١١٥ فَلَوۡلَا
كَانَ مِنَ ٱلۡقُرُونِ مِن قَبۡلِكُمۡ أُوْلُواْ بَقِيَّةٖ يَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡفَسَادِ
فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّنۡ أَنجَيۡنَا مِنۡهُمۡۗ وَٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ
ظَلَمُواْ مَآ أُتۡرِفُواْ فِيهِ وَكَانُواْ مُجۡرِمِينَ ١١٦ وَمَا كَانَ
رَبُّكَ لِيُهۡلِكَ ٱلۡقُرَىٰ بِظُلۡمٖ وَأَهۡلُهَا مُصۡلِحُونَ ١١٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

109. Ne sois donc pas en doute au sujet de ce que ceux-là adorent. Ils n' adorent que comme leurs ancêtres adoraient auparavant. Et Nous leur donnerons la totalité de leur part, sans en rien retrancher. 110. Et Nous avons déjà donné à Moïse le Livre. Il y eut des divergences à son sujet. S' il n' y avait pas un décret préalable de la part de ton Seigneur, tout aurait été décidé entre eux. Et ils sont, à son sujet pleins d' un doute troublant. 111. Très certainement, ton Seigneur fera leur pleine rétribution à tous pour leurs œuvres... Il est Parfaitement Connaisseur de ce qu' ils font. 112. Demeure sur le droit chemin comme il t' est commandé, ainsi que ceux qui sont revenus [à Allah] avec toi. Et ne commettez pas d' excès. Car vraiment Il observe ce que vous faites. 113. Et ne vous penchez pas vers les injustes: sinon le Feu vous atteindrait. Vous n' avez pas d' alliés en dehors d' Allah. Et vous ne serez pas secourus. 114. Et accomplis la Ṣalāt aux deux extrémités du jour et à certaines heures de la nuit. Les bonnes œuvres dissipent les mauvaises. Cela est une exhortation pour ceux qui réfléchissent. 115. Et sois patient. Car Allah ne laisse pas perdre la récompense des gens bienfaisants. 116. Si seulement il existait, dans les générations d' avant vous, des gens vertueux qui interdisent la corruption sur terre! (Hélas) Il n' y en avait qu' un petit nombre que Nous sauvâmes, alors que les injustes persistaient dans le luxe (exagéré) dans lequel ils vivaient, et ils étaient des criminels. 117. Et ton Seigneur n' est point tel à détruire injustement des cités dont les habitants sont des réformateurs.



وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةً وَٰحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ
١١٨ إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ ۗ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ ١١٩ وَكُلًّا نَّقُصُّ
عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآءِ ٱلرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِۦ فُؤَادَكَ ۚ وَجَآءَكَ فِى هَٰذِهِ
ٱلْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ١٢٠ وَقُل لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَٰمِلُونَ ١٢١ وَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنَّا مُنتَظِرُونَ
١٢٢ وَلِلَّهِ غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ ٱلْأَمْرُ كُلُّهُۥ
فَٱعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ١٢٣

ترتيبها ١٢ — سُورَةُ يُوسُفَ — آياتها ١١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓر ۚ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ ١ إِنَّآ أَنزَلْنَٰهُ قُرْءَٰنًا عَرَبِيًّا
لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٢ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ ٱلْقَصَصِ
بِمَآ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ وَإِن كُنتَ مِن قَبْلِهِۦ
لَمِنَ ٱلْغَٰفِلِينَ ٣ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ إِنِّى رَأَيْتُ
أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِى سَٰجِدِينَ ٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

118. Et si ton Seigneur avait voulu, Il aurait fait des gens une seule communauté. Or, ils ne cessent d' être en désaccord (entre eux,) 119. sauf ceux à qui ton Seigneur a accordé miséricorde.C' est pour cela qu' Il les a créés. Et la parole de ton Seigneur s' accomplit: ≪Très certainement, Je remplirai l' Enfer de djinns et d' hommes, tous ensemble≫. 120. Et tout ce que Nous te racontons des récits des messagers, c' est pour en raffermir ton cœur. Et de ceux-ci t' est venue la vérité ainsi qu' une exhortation et un rappel aux croyants. 121. Et dis à ceux qui ne croient pas: ≪ Œuvrez autant que vous pouvez. Nous aussi, nous œuvrons. 122. Et attendez. Nous aussi nous attendons!≫ 123. A Allah appartient l' Inconnaissable des cieux et de la terre, et c'est à Lui que revient l'ordre tout entier. Adore - Le donc et place ta confiance en Lui.Ton Seigneur n' est pas inattentif à ce que vous faites.

Yūsuf (Joseph)

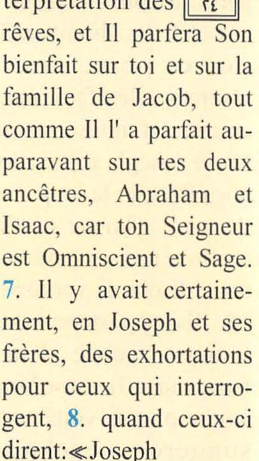
Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Rā . Tels sont les versets du Livre explicite. 2. Nous l' avons fait descendre, un Coran en [langue] arabe, afin que vous raisonniez. 3. Nous te racontons le meilleur récit, grâce à la révélation que Nous te faisons dans ce Coran même si tu étais auparavant du nombre des inattentifs (à ces récits). 4. Quand Joseph dit à son père:≪Ô mon père, j' ai vu [en songe], onze étoiles, et aussi le soleil et la lune; je les ai vus prosternés devant moi≫.

Yūsuf
(Joseph)

قَالَ يَٰبُنَيَّ لَا تَقۡصُصۡ رُءۡيَاكَ عَلَىٰٓ إِخۡوَتِكَ فَيَكِيدُواْ لَكَ كَيۡدًاۖ
إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لِلۡإِنسَٰنِ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٥ وَكَذَٰلِكَ يَجۡتَبِيكَ
رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكَ
وَعَلَىٰٓ ءَالِ يَعۡقُوبَ كَمَآ أَتَمَّهَا عَلَىٰٓ أَبَوَيۡكَ مِن قَبۡلُ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَۚ
إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٦ ۞ لَّقَدۡ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخۡوَتِهِۦٓ
ءَايَٰتٞ لِّلسَّآئِلِينَ ٧ إِذۡ قَالُواْ لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰٓ
أَبِينَا مِنَّا وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٨ ٱقۡتُلُواْ
يُوسُفَ أَوِ ٱطۡرَحُوهُ أَرۡضٗا يَخۡلُ لَكُمۡ وَجۡهُ أَبِيكُمۡ وَتَكُونُواْ مِنۢ
بَعۡدِهِۦ قَوۡمٗا صَٰلِحِينَ ٩ قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ لَا تَقۡتُلُواْ يُوسُفَ
وَأَلۡقُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّ يَلۡتَقِطۡهُ بَعۡضُ ٱلسَّيَّارَةِ إِن كُنتُمۡ
فَٰعِلِينَ ١٠ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأۡمَ۫نَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُۥ
لَنَٰصِحُونَ ١١ أَرۡسِلۡهُ مَعَنَا غَدٗا يَرۡتَعۡ وَيَلۡعَبۡ وَإِنَّا لَهُۥ
لَحَٰفِظُونَ ١٢ قَالَ إِنِّي لَيَحۡزُنُنِيٓ أَن تَذۡهَبُواْ بِهِۦ وَأَخَافُ
أَن يَأۡكُلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَأَنتُمۡ عَنۡهُ غَٰفِلُونَ ١٣ قَالُواْ لَئِنۡ
أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ١٤

5. ≪Ô mon fils, dit- il, ne raconte pas ta vision à tes frères car ils monteraient un complot contre toi; le Diable est certainement pour l' homme un ennemi déclaré. 6. Ainsi ton Seigneur te choisira et t' enseignera l' interprétation des rêves, et Il parfera Son bienfait sur toi et sur la famille de Jacob, tout comme Il l' a parfait auparavant sur tes deux ancêtres, Abraham et Isaac, car ton Seigneur est Omniscient et Sage. 7. Il y avait certainement, en Joseph et ses frères, des exhortations pour ceux qui interrogent, 8. quand ceux-ci dirent: ≪Joseph et son frère sont plus aimés de notre père que nous, alors que nous sommes un groupe bien fort. Notre père est vraiment dans un tort évident. 9. Tuez Joseph ou bien éloignez- le dans n' importe quel pays, afin que le visage de votre père se tourne exclusivement vers vous, et que vous soyez après cela des gens de bien≫. 10. L' un d' eux dit: ≪Ne tuez pas Joseph, mais jetez- le si vous êtes disposés à agir, au fond du puits afin que quelque caravane le recueille≫. 11. Ils dirent: ≪Ô notre père, qu' as- tu à ne pas te fier à nous au sujet de Joseph? Nous sommes cependant bien intentionnés à son égard. 12. Envoie- le demain avec nous faire une promenade et jouer. Et nous veillerons sur lui≫. 13. Il dit: ≪Certes, je m' attristerai que vous l' emmeniez; et je crains que le loup ne le dévore dans un moment où vous ne ferez pas attention à lui≫. 14. Ils dirent: ≪Si le loup le dévore alors que nous sommes nombreux, nous serons vraiment les perdants≫.



Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

فَلَمَّا ذَهَبُوا۟ بِهِۦ وَأَجْمَعُوٓا۟ أَن يَجْعَلُوهُ فِى غَيَـٰبَتِ ٱلْجُبِّ ۚ وَأَوْحَيْنَآ
إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُم بِأَمْرِهِمْ هَـٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَجَآءُوٓ
أَبَاهُمْ عِشَآءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا۟ يَـٰٓأَبَانَآ إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ
وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِندَ مَتَـٰعِنَا فَأَكَلَهُ ٱلذِّئْبُ ۖ وَمَآ أَنتَ
بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَـٰدِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَآءُو عَلَىٰ قَمِيصِهِۦ
بِدَمٍ كَذِبٍ ۚ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنفُسُكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ
وَٱللَّهُ ٱلْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَآءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا۟
وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ دَلْوَهُۥ ۖ قَالَ يَـٰبُشْرَىٰ هَـٰذَا غُلَـٰمٌ ۚ وَأَسَرُّوهُ بِضَـٰعَةً
وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍۭ بَخْسٍ
دَرَٰهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا۟ فِيهِ مِنَ ٱلزَّٰهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ
ٱلَّذِى ٱشْتَرَىٰهُ مِن مِّصْرَ لِٱمْرَأَتِهِۦٓ أَكْرِمِى مَثْوَىٰهُ عَسَىٰٓ
أَن يَنفَعَنَآ أَوْ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدًا ۚ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِى
ٱلْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُۥ مِن تَأْوِيلِ ٱلْأَحَادِيثِ ۚ وَٱللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰٓ
أَمْرِهِۦ وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ
أَشُدَّهُۥٓ ءَاتَيْنَـٰهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Yūsuf
(Joseph)

15. Et lorsqu' ils l' eurent emmené, et se furent mis d' accord pour le jeter dans les profondeurs invisibles du puits, Nous lui révélâmes: ≪Tu les informeras sûrement de cette affaire sans qu' ils s' en rendent compte≫. 16. Et ils vinrent à leur père, le soir, en pleurant. 17. Ils dirent: ≪Ô notre père, nous sommes allés faire une course, et nous avons laissé Joseph auprès de nos effets; et le loup l' a dévoré. Tu ne nous croiras pas, même si nous disons la vérité≫. 18. Ils apportèrent sa tunique tachée d' un faux sang. Il dit: ≪Vos âmes, plutôt, vous ont suggéré quelque chose... [Il ne me reste plus donc] qu' une belle patience! C' est Allah qu' il faut appeler au secours contre ce que vous racontez!≫ 19. Or, vint une caravane. Ils envoyèrent leur chercheur d' eau, qui fit descendre son seau. Il dit: ≪Bonne nouvelle! Voilà un garçon!≫ Et ils le dissimulèrent [pour le vendre] telle une marchandise. Allah cependant savait fort bien ce qu' ils faisaient. 20. Et ils le vendirent à vil prix: pour quelques dirhams comptés. Ils le considéraient comme indésirable. 21. Et celui qui l' acheta était de l' Egypte. Il dit à sa femme: ≪Accorde lui une généreuse hospitalité. Il se peut qu' il nous soit utile ou que nous l' adoptions comme notre enfant.≫ Ainsi avons- nous raffermi Joseph dans le pays et nous lui avons appris l' interprétation des rêves. Et Allah est souverain en Son Commandement: mais la plupart des gens ne savent pas. 22. Et quand il eut atteint sa maturité Nous lui accordâmes sagesse et savoir. C' est ainsi que nous récompensons les bienfaisants.

وَرَٰوَدَتۡهُ ٱلَّتِي هُوَ فِي بَيۡتِهَا عَن نَّفۡسِهِۦ وَغَلَّقَتِ ٱلۡأَبۡوَٰبَ
وَقَالَتۡ هَيۡتَ لَكَۚ قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ رَبِّيٓ أَحۡسَنَ مَثۡوَايَۖ
إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣ وَلَقَدۡ هَمَّتۡ بِهِۦۖ وَهَمَّ بِهَا
لَوۡلَآ أَن رَّءَا بُرۡهَٰنَ رَبِّهِۦۚ كَذَٰلِكَ لِنَصۡرِفَ عَنۡهُ ٱلسُّوٓءَ
وَٱلۡفَحۡشَآءَۚ إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٢٤ وَٱسۡتَبَقَا
ٱلۡبَابَ وَقَدَّتۡ قَمِيصَهُۥ مِن دُبُرٖ وَأَلۡفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا ٱلۡبَابِۚ
قَالَتۡ مَا جَزَآءُ مَنۡ أَرَادَ بِأَهۡلِكَ سُوٓءًا إِلَّآ أَن يُسۡجَنَ أَوۡ عَذَابٌ
أَلِيمٞ ٢٥ قَالَ هِيَ رَٰوَدَتۡنِي عَن نَّفۡسِيۚ وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۡ
أَهۡلِهَآ إِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن قُبُلٖ فَصَدَقَتۡ وَهُوَ مِنَ
ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٦ وَإِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ فَكَذَبَتۡ وَهُوَ
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٧ فَلَمَّا رَءَا قَمِيصَهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ قَالَ إِنَّهُۥ
مِن كَيۡدِكُنَّۖ إِنَّ كَيۡدَكُنَّ عَظِيمٞ ٢٨ يُوسُفُ أَعۡرِضۡ عَنۡ
هَٰذَاۚ وَٱسۡتَغۡفِرِي لِذَنۢبِكِۖ إِنَّكِ كُنتِ مِنَ ٱلۡخَاطِـِٔينَ
٢٩ ۞ وَقَالَ نِسۡوَةٞ فِي ٱلۡمَدِينَةِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ تُرَٰوِدُ فَتَىٰهَا
عَن نَّفۡسِهِۦۖ قَدۡ شَغَفَهَا حُبًّاۖ إِنَّا لَنَرَىٰهَا فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٣٠

ثلاثة أرباع الحزب ٢٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Or celle (Zulikha) qui l' avait reçu dans sa maison essaya de le séduire. Et elle ferma bien les portes et dit: ≪Viens, (je suis prête pour toi!)≫ - Il dit: ≪Qu' Allah me protège! C' est mon maître qui m' a accordé un bon asile. Vraiment les injustes ne réussissent pas≫. 24. Et, elle le désira.Et il l' aurait désirée n' eût été ce qu' il vit comme preuve évidente de son Seigneur. Ainsi [Nous avons agi] pour écarter de lui le mal et la turpitude. Il était certes un de Nos serviteurs élus. 25. Et tous deux coururent vers la porte, et elle lui déchira sa tunique par derrière. Ils trouvèrent le mari [de cette femme] à la porte. Elle dit: ≪Quelle serait la punition de quiconque a voulu faire du mal à ta famille, sinon la prison, ou un châtiment douloureux?≫ 26. [Joseph] dit: ≪C' est elle qui a voulu me séduire≫. Et un témoin, de la famille de celle-ci témoigna: ≪Si sa tunique [à lui] est déchirée par devant, alors c' est elle qui dit la vérité, tandis qu' il est du nombre des menteurs. 27. Mais si sa tunique est déchirée par derrière, alors c' est elle qui mentit, tandis qu' il est du nombre des véridiques≫. 28. Puis, quand il (le mari) vit la tunique déchirée par derrière il dit: ≪C' est bien de votre ruse de femmes! Vos ruses sont vraiment énormes! 29. Joseph, ne pense plus à cela! Et toi, (femme), implore le pardon pour ton péché car tu es fautive≫. 30. Et dans la ville, des femmes dirent: ≪la femme d' Al-ʿAzizeessaye de séduire son valet! Il l' a vraiment rendue folle d' amour. Nous la trouvons certes dans un égarement évident.

Yūsuf
(Joseph)

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَـًٔا وَءَاتَتْ
كُلَّ وَٰحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ ٱخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۖ فَلَمَّا رَأَيْنَهُۥٓ أَكْبَرْنَهُۥ
وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا هَٰذَا بَشَرًا إِنْ هَٰذَآ إِلَّا مَلَكٌ
كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَٰلِكُنَّ ٱلَّذِى لُمْتُنَّنِى فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَٰوَدتُّهُۥ عَن
نَّفْسِهِۦ فَٱسْتَعْصَمَ ۖ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَآ ءَامُرُهُۥ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا
مِّنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ ٱلسِّجْنُ أَحَبُّ إِلَىَّ مِمَّا يَدْعُونَنِىٓ
إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّى كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ ٱلْجَٰهِلِينَ
﴿٣٣﴾ فَٱسْتَجَابَ لَهُۥ رَبُّهُۥ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ
ٱلْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَا لَهُم مِّنۢ بَعْدِ مَا رَأَوُا۟ ٱلْءَايَٰتِ لَيَسْجُنُنَّهُۥ
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ ٱلسِّجْنَ فَتَيَانِ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَآ
إِنِّىٓ أَرَىٰنِىٓ أَعْصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ ٱلْءَاخَرُ إِنِّىٓ أَرَىٰنِىٓ أَحْمِلُ فَوْقَ
رَأْسِى خُبْزًا تَأْكُلُ ٱلطَّيْرُ مِنْهُ ۖ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِۦٓ ۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ
ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِۦٓ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا
بِتَأْوِيلِهِۦ قَبْلَ أَن يَأْتِيَكُمَا ۚ ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِى رَبِّىٓ ۚ إِنِّى تَرَكْتُ
مِلَّةَ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ كَٰفِرُونَ ﴿٣٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

31. Lorsqu' elle eut entendu leur fourberie, elle leur envoya [des invitations,] et prépara pour elles une collation; et elle remit à chacune d'elles un couteau. Puis elle dit: ≪Sors devant elles, (Joseph!)≫ - Lorsqu' elles le virent, elles l' admirèrent, se coupèrent les mains et dirent: ≪A Allah ne plaise! Ce n' est pas un être humain, ce n' est qu' un ange noble!≫ 32. Elle dit: ≪Voilà donc celui à propos duquel vous me blâmiez. J' ai essayé de le séduire mais il s' en défendit fermement. Or, s' il ne fait pas ce que je lui commande, il sera très certainement emprisonné et sera certes parmi les humiliés≫.33. Il dit: ≪Ô mon Seigneur, la prison m' est préférable à ce à quoi elles m' invitent. Et si Tu n' écartes pas de moi leur ruse, je pencherai vers elles et serai du nombre des ignorants≫ [des pécheurs]. 34. Son Seigneur l' exauça donc, et éloigna de lui leur ruse. C' est Lui, vraiment, qui est l' Audient et l' Omniscient. 35. Puis, après qu' ils eurent vu les preuves (de son innocence), il leur sembla qu' ils devaient l' emprisonner pour un temps. 36. Deux valets entrèrent avec lui en prison. L' un d' eux dit: ≪Je me voyais [en rêve] pressant du raisin...≫ Et l' autre dit: ≪Et moi, je me voyais portant sur ma tête du pain dont les oiseaux mangeaient. Apprends- nous l' interprétation (de nos rêves), nous te voyons au nombre des bienfaisants≫.
37. ≪La nourriture qui vous est attribuée ne vous parviendra point, dit- il, que je ne vous aie avisés de son interprétation [de votre nourriture] avant qu' elle ne vous arrive. Cela fait partie de ce que mon Seigneur m' a enseigné. Certes, j' ai abandonné la religion d' un peuple qui ne croit pas en Allah et qui nie la vie future≫.

وَٱتَّبَعۡتُ مِلَّةَ ءَابَآءِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۚ مَا كَانَ
لَنَآ أَن نُّشۡرِكَ بِٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ عَلَيۡنَا وَعَلَى
ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٣٨ يَٰصَٰحِبَيِ
ٱلسِّجۡنِ ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ خَيۡرٌ أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ
٣٩ مَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ
وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِ
أَمَرَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ
ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٠ يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ أَمَّآ أَحَدُكُمَا
فَيَسۡقِي رَبَّهُۥ خَمۡرٗاۖ وَأَمَّا ٱلۡأٓخَرُ فَيُصۡلَبُ فَتَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ
مِن رَّأۡسِهِۦۚ قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ٱلَّذِي فِيهِ تَسۡتَفۡتِيَانِ ٤١ وَقَالَ لِلَّذِي
ظَنَّ أَنَّهُۥ نَاجٖ مِّنۡهُمَا ٱذۡكُرۡنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَىٰهُ
ٱلشَّيۡطَٰنُ ذِكۡرَ رَبِّهِۦ فَلَبِثَ فِي ٱلسِّجۡنِ بِضۡعَ سِنِينَ
٤٢ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ إِنِّيٓ أَرَىٰ سَبۡعَ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ
سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعَ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖۖ
يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ أَفۡتُونِي فِي رُءۡيَٰيَ إِن كُنتُمۡ لِلرُّءۡيَا تَعۡبُرُونَ ٤٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

38. Et j' ai suivi la religion de mes ancêtres, Abraham, Isaac et Jacob. Il ne nous convient pas d' associer à Allah quoi que ce soit. Ceci est une grâce d' Allah sur nous et sur tout le monde; mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants. 39. Ô mes deux compagnons de prison! Qui est le meilleur: des Seigneurs éparpillés ou Allah, l' Unique, le Dominateur suprême? 40. Vous n' adorez, en dehors de Lui, que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres, et à l' appui desquels Allah n' a fait descendre aucune preuve. Le pouvoir n' appartient qu' à Allah. Il vous a commandé de n' adorer que Lui. Telle est la religion droite; mais la plupart des gens ne savent pas. 41. Ô mes deux compagnons de prison! L' un de vous donnera du vin à boire à son maître; quant à l' autre, il sera crucifié, et les oiseaux mangeront de sa tête. L' affaire sur laquelle vous me consultez est déjà décidée.≫ 42. Et il dit à celui des deux dont il pensait qu' il serait délivré: ≪Parle de moi auprès de ton maître≫. Mais le Diable fit qu' il oublia de rappeler (le cas de Joseph) à son maître. Joseph resta donc en prison quelques années. 43. Et le roi dit: ≪En vérité, je voyais (en rêve) sept vaches grasses mangées par sept maigres; et sept épis verts, et autant d' autres, secs. Ô conseil de notables, donnez- moi une explication de ma vision, si vous savez interpréter le rêve≫.

قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمٖۖ وَمَا نَحۡنُ بِتَأۡوِيلِ ٱلۡأَحۡلَٰمِ بِعَٰلِمِينَ ٤٤
وَقَالَ ٱلَّذِي نَجَا مِنۡهُمَا وَٱدَّكَرَ بَعۡدَ أُمَّةٍ أَنَا۠ أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ
فَأَرۡسِلُونِ ٤٥ يُوسُفُ أَيُّهَا ٱلصِّدِّيقُ أَفۡتِنَا فِي سَبۡعِ بَقَرَٰتٖ
سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعِ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ
وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖ لَّعَلِّيٓ أَرۡجِعُ إِلَى ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٤٦ قَالَ
تَزۡرَعُونَ سَبۡعَ سِنِينَ دَأَبٗا فَمَا حَصَدتُّمۡ فَذَرُوهُ فِي سُنۢبُلِهِۦٓ إِلَّا
قَلِيلٗا مِّمَّا تَأۡكُلُونَ ٤٧ ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ سَبۡعٞ شِدَادٞ يَأۡكُلۡنَ
مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ ٤٨ ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ
عَامٞ فِيهِ يُغَاثُ ٱلنَّاسُ وَفِيهِ يَعۡصِرُونَ ٤٩ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي
بِهِۦۖ فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ
ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّۚ إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ ٥٠ قَالَ
مَا خَطۡبُكُنَّ إِذۡ رَٰوَدتُّنَّ يُوسُفَ عَن نَّفۡسِهِۦۚ قُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ
مَا عَلِمۡنَا عَلَيۡهِ مِن سُوٓءٖۚ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡـَٰٔنَ حَصۡحَصَ
ٱلۡحَقُّ أَنَا۠ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٥١ ذَٰلِكَ
لِيَعۡلَمَ أَنِّي لَمۡ أَخُنۡهُ بِٱلۡغَيۡبِ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي كَيۡدَ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

44. Ils dirent: ≪C' est un amas de rêves! Et nous ne savons pas interpréter les rêves!≫ 45. Or, celui des deux qui avait été délivré et qui, après quelque temps se rappela, dit: ≪Je vous en donnerai l' interprétation. Envoyez- moi donc≫. 46. ≪Ô toi, Joseph, le véridique! Eclaire- nous au sujet de sept vaches grasses que mangent sept très maigres, et sept épis verts et autant d' autres, secs, afin que je retourne aux gens et qu' ils sachent [l'interprétation exacte du rêve]≫ 47. Alors [Joseph dit]: ≪Vous sèmerez pendant sept années consécutives. Tout ce que vous aurez moissonné, laissez- le en épi, sauf le peu que vous consommerez. 48. Viendront ensuite sept années de disette qui consommeront tout ce que vous aurez amassé pour elles sauf le peu que vous aurez réservé [comme semence] 49. Puis, viendra après cela une année où les gens seront secourus [par la pluie] et iront au pressoir.≫ 50. Et le roi dit: ≪Amenez- le moi≫. Puis, lorsque l' émissaire arriva auprès de lui, [Joseph] dit: ≪Retourne auprès de ton maître et demande- lui: ≪Quelle était la raison qui poussa les femmes à se couper les mains? Mon Seigneur connaît bien leur ruse≫. 51. Alors, [le roi leur] dit: ≪Qu' est ce donc qui vous a poussées à essayer de séduire Joseph?≫ Elles dirent: ≪A Allah ne plaise! Nous ne connaissons rien de mauvais contre lui≫. Et la femme d' Al-ʿAzize dit: ≪Maintenant la vérité s' est manifestée. C' est moi qui ai voulu le séduire. Et c' est lui, vraiment, qui est du nombre des véridiques!≫ 52. ≪Cela afin qu' il sache que je ne l' ai pas trahi en son absence, et qu' en vérité Allah ne guide pas la ruse des traîtres.

وَمَآ أُبَرِّئُ نَفۡسِيٓۚ إِنَّ ٱلنَّفۡسَ لَأَمَّارَةُۢ بِٱلسُّوٓءِ إِلَّا مَا رَحِمَ
رَبِّيٓۚ إِنَّ رَبِّي غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥٣ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦٓ أَسۡتَخۡلِصۡهُ
لِنَفۡسِيۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُۥ قَالَ إِنَّكَ ٱلۡيَوۡمَ لَدَيۡنَا مَكِينٌ أَمِينٞ ٥٤ قَالَ
ٱجۡعَلۡنِي عَلَىٰ خَزَآئِنِ ٱلۡأَرۡضِۖ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٞ ٥٥ وَكَذَٰلِكَ
مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَتَبَوَّأُ مِنۡهَا حَيۡثُ يَشَآءُۚ نُصِيبُ
بِرَحۡمَتِنَا مَن نَّشَآءُۖ وَلَا نُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦ وَلَأَجۡرُ
ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٧ وَجَآءَ إِخۡوَةُ
يُوسُفَ فَدَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَعَرَفَهُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٥٨ وَلَمَّا
جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ قَالَ ٱئۡتُونِي بِأَخٖ لَّكُم مِّنۡ أَبِيكُمۡۚ أَلَا تَرَوۡنَ
أَنِّيٓ أُوفِي ٱلۡكَيۡلَ وَأَنَا۠ خَيۡرُ ٱلۡمُنزِلِينَ ٥٩ فَإِن لَّمۡ تَأۡتُونِي بِهِۦ فَلَا
كَيۡلَ لَكُمۡ عِندِي وَلَا تَقۡرَبُونِ ٦٠ قَالُواْ سَنُرَٰوِدُ عَنۡهُ أَبَاهُ
وَإِنَّا لَفَٰعِلُونَ ٦١ وَقَالَ لِفِتۡيَٰنِهِ ٱجۡعَلُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ فِي رِحَالِهِمۡ
لَعَلَّهُمۡ يَعۡرِفُونَهَآ إِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ
٦٢ فَلَمَّا رَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيهِمۡ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مُنِعَ مِنَّا ٱلۡكَيۡلُ
فَأَرۡسِلۡ مَعَنَآ أَخَانَا نَكۡتَلۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٦٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

53. Je ne m' innocente cependant pas, car l' âme est très incitatrice au mal, à moins que mon Seigneur, par miséricorde, [ne la préserve du péché]. Mon Seigneur est certes Pardonneur et très Miséricordieux≫. 54. Et le roi dit: ≪Amenez- le moi: je me le réserve pour moi-même≫. Et lorsqu' il lui eut parlé, il dit:≪Tu es dès aujourd'hui près de nous, en une position d' autorité et de confiance≫. 55. Et [Joseph] dit: ≪Assigne- moi les dépôts du territoire: je suis bon gardien et connaisseur≫. 56. Ainsi avons- nous affermi (l' autorité de) Joseph dans ce territoire et il s' y installait là où il le voulait. Nous touchons de Notre miséricorde qui Nous voulons et ne faisons pas perdre aux hommes de bien le mérite [de leurs œuvres]. 57. Et la récompense de l' au-delà est meilleure pour ceux qui ont cru et ont pratiqué la piété. 58. Et les frères de Joseph vinrent et entrèrent auprès de lui. Il les reconnut, mais eux ne le reconnurent pas. 59. Et quand il leur eut fourni leur provision, il dit:≪Amenez- moi un frère que vous avez de votre père. Ne voyez- vous pas que je donne la pleine mesure et que Je suis le meilleur des hôtes? 60. Et si vous ne me l' amenez pas, alors il n' y aura plus de provision pour vous, chez moi; et vous ne m' approcherez plus≫. 61. Ils dirent:≪Nous essayerons de persuader son père. Certes, nous le ferons≫. 62. Et il dit à Ses serviteurs: ≪Remettez leurs marchandises dans leurs sacs: peut-être les reconnaîtront- ils quand ils seront de retour vers leur famille et peut-être qu' ils reviendront≫. 63. Et lorsqu' ils revinrent à leur père ils dirent:≪Ô notre père, il nous sera refusé [à l' avenir] de nous ravitailler [en grain]. Envoie donc avec nous notre frère, afin que nous obtenions des provisions. Nous le surveillerons bien≫.

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَآ أَمِنتُكُمْ عَلَىٰٓ أَخِيهِ مِن
قَبْلُ فَٱللَّهُ خَيْرٌ حَٰفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا۟
مَتَٰعَهُمْ وَجَدُوا۟ بِضَٰعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا۟ يَٰٓأَبَانَا
مَا نَبْغِى هَٰذِهِۦ بِضَٰعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ
أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ
أُرْسِلَهُۥ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ ٱللَّهِ لَتَأْتُنَّنِى بِهِۦٓ إِلَّآ
أَن يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّآ ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ
﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَٰبَنِىَّ لَا تَدْخُلُوا۟ مِنۢ بَابٍ وَٰحِدٍ وَٱدْخُلُوا۟ مِنْ أَبْوَٰبٍ
مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَآ أُغْنِى عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا
لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا
دَخَلُوا۟ مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ يُغْنِى عَنْهُم
مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِى نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَىٰهَا وَإِنَّهُۥ
لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَٰهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا۟ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ
إِنِّىٓ أَنَا۠ أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Yūsuf
(Joseph)

64. Il dit: ≪Vais- je vous le confier comme, auparavant, je vous ai confié son frère? Mais Allah est le meilleur gardien, et Il est Le plus Miséricordieux des miséricordieux!≫ 65. Et lorsqu' ils ouvrirent leurs bagages, ils trouvèrent qu' on leur avait rendu leurs marchandises. Ils dirent: ≪Ô notre père. Que désirons- nous [de plus]? Voici que nos marchandises nous ont été rendues. Et ainsi nous approvisionnerons notre famille, nous veillerons à la sécurité de notre frère et nous nous ajouterons la charge d' un chameau et c' est une charge facile≫. 66. Il dit: ≪Jamais je ne l' enverrai avec vous, jusqu'à ce que vous m' apportiez l' engagement formel au nom d' Allah que vous me le ramènerez à moins que vous ne soyez cernés≫. Lorsqu' ils lui eurent apporté l' engagement il dit: ≪Allah est garant de ce que nous disons≫. 67. Et il dit: ≪Ô mes fils, n' entrez pas par une seule porte, mais entrez par portes séparées. Je ne peux cependant vous être d' aucune utilité contre les desseins d' Allah. La décision n' appartient qu' à Allah: en Lui je place ma confiance. Et que ceux qui placent leur confiance la placent en Lui≫. 68. Etant entrés comme leur père le leur avait commandé [cela] ne leur servit à rien contre (les décrets d') Allah. Ce n' était [au reste] qu' une précaution que Jacob avait jugé [de leur recommander]. Il avait pleine connaissance de ce que Nous lui avions enseigné. Mais la plupart des gens ne savent pas. 69. Et quand ils furent entrés auprès de Joseph, [celui-ci] retînt son frère auprès de lui en disant: ≪Je suis ton frère. Ne te chagrine donc pas pour ce qu' ils faisaient≫.

Yūsuf
(Joseph)

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ ٱلسِّقَايَةَ فِى رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ
أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا ٱلْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَٰرِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا۟ وَأَقْبَلُوا۟
عَلَيْهِم مَّاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا۟ نَفْقِدُ صُوَاعَ ٱلْمَلِكِ
وَلِمَن جَآءَ بِهِۦ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا۠ بِهِۦ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوا۟ تَٱللَّهِ
لَقَدْ عَلِمْتُم مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ
﴿٧٣﴾ قَالُوا۟ فَمَا جَزَٰٓؤُهُۥٓ إِن كُنتُمْ كَٰذِبِينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا۟ جَزَٰٓؤُهُۥ
مَن وُجِدَ فِى رَحْلِهِۦ فَهُوَ جَزَٰٓؤُهُۥ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلظَّٰلِمِينَ
﴿٧٥﴾ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَآءِ أَخِيهِ ثُمَّ ٱسْتَخْرَجَهَا مِن
وِعَآءِ أَخِيهِ ۚ كَذَٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ۖ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ
فِى دِينِ ٱلْمَلِكِ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ نَرْفَعُ دَرَجَٰتٍ مَّن نَّشَآءُ ۗ
وَفَوْقَ كُلِّ ذِى عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ ۞ قَالُوٓا۟ إِن يَسْرِقْ
فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُۥ مِن قَبْلُ ۚ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِى نَفْسِهِۦ
وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنتُمْ شَرٌّ مَّكَانًا ۖ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا۟ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْعَزِيزُ إِنَّ لَهُۥٓ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا
فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُۥٓ ۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

ربع الحزب ٢٥

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

70. Puis, quand il leur eut fourni leurs provisions, il mit la coupe dans le sac de son frère. Ensuite un crieur annonça: ≪Caravaniers! vous êtes des voleurs≫. 71. Ils se retournèrent en disant: ≪Qu' avez- vous perdu?≫ 72. Ils répondirent: ≪Nous cherchons la grande coupe du roi. La charge d' un chameau à qui l' apportera et j' en suis garant≫. 73. ≪Par Allah, dirent- ils, vous savez certes que nous ne sommes pas venus pour semer la corruption sur le territoire et que nous ne sommes pas des voleurs≫. 74 . - Quelle sera donc la sanction si vous êtes des menteurs? (dirent- ils). 75. Ils dirent: ≪La sanction infligée à celui dont les bagages de qui la coupe sera retrouvée est: [qu' il soit livré] lui-même [à titre d' esclave à la victime du vol]. C' est ainsi que nous punissons les malfaiteurs≫. 76. [Joseph] commença par les sacs des autres avant celui de son frère; puis il la fit sortir du sac de son frère. Ainsi suggérâmes-Nous cet artifice à Joseph. Car il ne pouvait pas se saisir de son frère, selon la justice du roi, à moins qu' Allah ne l' eût voulu. Nous élevons en rang qui Nous voulons. Et au-dessus de tout homme détenant la science il y a un savant [plus docte que lui]. 77. Ils dirent: ≪S' il a commis un vol, un frère à lui auparavant a volé aussi. ≪ Mais Joseph tint sa pensée secrète, et ne la leur dévoila pas. Il dit [en lui même]: ≪Votre position est bien pire encore! Et Allah connaît mieux ce que vous décrivez.≫ 78. Ils dirent: ≪Ô Al-ʿAzize, il a un père très vieux; saisis- toi donc de l' un de nous, à sa place. Nous voyons que tu es vraiment du nombre des gens bienfaisants≫.

قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِ أَن نَّأۡخُذَ إِلَّا مَن وَجَدۡنَا مَتَٰعَنَا عِندَهُۥٓ إِنَّآ
إِذٗا لَّظَٰلِمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ مِنۡهُ خَلَصُواْ نَجِيّٗاۖ
قَالَ كَبِيرُهُمۡ أَلَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ أَبَاكُمۡ قَدۡ أَخَذَ عَلَيۡكُم
مَّوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَمِن قَبۡلُ مَا فَرَّطتُمۡ فِي يُوسُفَۖ فَلَنۡ أَبۡرَحَ
ٱلۡأَرۡضَ حَتَّىٰ يَأۡذَنَ لِيٓ أَبِيٓ أَوۡ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ لِيۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ
﴿٨٠﴾ ٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيكُمۡ فَقُولُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّ ٱبۡنَكَ سَرَقَ
وَمَا شَهِدۡنَآ إِلَّا بِمَا عَلِمۡنَا وَمَا كُنَّا لِلۡغَيۡبِ حَٰفِظِينَ
﴿٨١﴾ وَسۡـَٔلِ ٱلۡقَرۡيَةَ ٱلَّتِي كُنَّا فِيهَا وَٱلۡعِيرَ ٱلَّتِيٓ أَقۡبَلۡنَا فِيهَاۖ
وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ
فَصَبۡرٞ جَمِيلٌۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَنِي بِهِمۡ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ
ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰٓأَسَفَىٰ عَلَىٰ
يُوسُفَ وَٱبۡيَضَّتۡ عَيۡنَاهُ مِنَ ٱلۡحُزۡنِ فَهُوَ كَظِيمٞ ﴿٨٤﴾
قَالُواْ تَٱللَّهِ تَفۡتَؤُاْ تَذۡكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا
أَوۡ تَكُونَ مِنَ ٱلۡهَٰلِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي
وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ﴿٨٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

79. - Il dit: ≪Qu' Allah nous garde de prendre un autre que celui chez qui nous avons trouvé notre bien! Nous serions alors vraiment injustes. 80. Puis, lorsqu' ils eurent perdu tout espoir [de ramener Benjamin] ils se concertèrent en secret. Leur aîné dit: ≪Ne savez- vous pas que votre père a pris de vous un engagement formel au nom d' Allah, et que déjà vous y avez manqué autrefois à propos de Joseph? Je ne quitterai point le territoire, jusqu'à ce que mon père me le permette ou qu' Allah juge en ma faveur, et Il est le meilleur des juges. 81. Retournez à votre père et dites: ≪Ô notre père, ton fils a volé. Et nous n' attestons que ce que nous savons. Et nous n' étions nullement au courant de l' inconnu. 82. Et interroge la ville où nous étions, ainsi que la caravane dans laquelle nous sommes arrivés. Nous disons réellement la vérité.≫ 83. Alors [Jacob] dit: ≪Vos âmes plutôt vous ont inspiré [d'entreprendre] quelque chose!.. Oh! belle patience.Il se peut qu' Allah me les ramènera tous les deux. Car c' est Lui l' Omniscient, le Sage≫. 84. Et il se détourna d' eux et dit: ≪Que mon chagrin est grand pour Joseph!≫ Et ses yeux blanchirent d' affliction. Et il était accablé. 85. - Ils dirent: ≪Par Allah! Tu ne cesseras pas d' évoquer Joseph, jusqu'à ce que tu t' épuises ou que tu sois parmi les morts≫. 86. Il dit: ≪Je ne me plains qu' à Allah de mon déchirement et de mon chagrin. Et, je sais de la part d' Allah, ce que vous ne savez pas.

يَٰبَنِيَّ ٱذۡهَبُواْ فَتَحَسَّسُواْ مِن يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَاْيۡـَٔسُواْ
مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ لَا يَاْيۡـَٔسُ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ
﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَيۡهِ قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهۡلَنَا ٱلضُّرُّ
وَجِئۡنَا بِبِضَٰعَةٖ مُّزۡجَىٰةٖ فَأَوۡفِ لَنَا ٱلۡكَيۡلَ وَتَصَدَّقۡ عَلَيۡنَآۖ
إِنَّ ٱللَّهَ يَجۡزِي ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُم مَّا فَعَلۡتُم
بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذۡ أَنتُمۡ جَٰهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوٓاْ أَءِنَّكَ
لَأَنتَ يُوسُفُۖ قَالَ أَنَا۠ يُوسُفُ وَهَٰذَآ أَخِيۖ قَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ
عَلَيۡنَآۖ إِنَّهُۥ مَن يَتَّقِ وَيَصۡبِرۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ
ٱلۡمُحۡسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا
وَإِن كُنَّا لَخَٰطِـِٔينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثۡرِيبَ عَلَيۡكُمُ
ٱلۡيَوۡمَۖ يَغۡفِرُ ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿٩٢﴾
ٱذۡهَبُواْ بِقَمِيصِي هَٰذَا فَأَلۡقُوهُ عَلَىٰ وَجۡهِ أَبِي يَأۡتِ بَصِيرٗا
وَأۡتُونِي بِأَهۡلِكُمۡ أَجۡمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ
ٱلۡعِيرُ قَالَ أَبُوهُمۡ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَۖ لَوۡلَآ أَن
تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾ قَالُواْ تَٱللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَٰلِكَ ٱلۡقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

87. Ô mes fils! Partez et enquérez- vous de Joseph et de son frère. Et ne désespérez pas de la miséricorde d' Allah. Ce sont seulement les gens mécréants qui désespèrent de la miséricorde d' Allah≫. 88. Et lorsqu' ils s' introduisirent auprès de [Joseph,] ils dirent:≪Ô Al-ʿAzize, la famine nous a touchés, nous et notre famille; et nous venons avec une marchandise sans grande valeur. Donne- nous une pleine mesure, et fais-nous la charité. Certes, Allah récompense les charitables!≫ 89. - Il dit: ≪Savez- vous ce que vous avez fait de Joseph et de son frère alors que vous étiez ignorants? [Injustes]≫. 90. - Ils dirent: ≪Est- ce que tu es... Certes, tu es Joseph!≫ - Il dit: ≪Je suis Joseph, et voici mon frère. Certes, Allah nous a favorisés. Quiconque craint et patiente... Et très certainement, Allah ne fait pas perdre la récompense des bienfaisants≫ . 91. - Ils dirent: ≪Par Allah! Vraiment Allah t' a préféré à nous et nous avons été fautifs≫. 92. - Il dit: ≪Pas de récrimination contre vous aujourd'hui! Qu' Allah vous pardonne. C' est Lui Le plus Miséricordieux des miséricordieux. 93. Emportez ma tunique que voici, et appliquez- la sur le visage de mon père: il recouvrera [aussitôt] la vue. Et amenez- moi toute votre famille≫. 94 . - Et dès que la caravane franchit la frontière [Canâan], leur père dit: ≪Je décèle, certes, l' odeur de Joseph, même si vous dites que je radote≫. 95. Ils Lui dirent: ≪Par Allah te voilà bien dans ton ancien égarement≫.

فَلَمَّآ أَن جَآءَ ٱلۡبَشِيرُ أَلۡقَىٰهُ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ فَٱرۡتَدَّ بَصِيرٗاۖ قَالَ
أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٩٦ قَالُواْ
يَٰٓأَبَانَا ٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَآ إِنَّا كُنَّا خَٰطِـِٔينَ ٩٧ قَالَ سَوۡفَ
أَسۡتَغۡفِرُ لَكُمۡ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٩٨ فَلَمَّا
دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَبَوَيۡهِ وَقَالَ ٱدۡخُلُواْ مِصۡرَ
إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ ٩٩ وَرَفَعَ أَبَوَيۡهِ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ وَخَرُّواْ
لَهُۥ سُجَّدٗاۖ وَقَالَ يَٰٓأَبَتِ هَٰذَا تَأۡوِيلُ رُءۡيَٰيَ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَعَلَهَا
رَبِّي حَقّٗاۖ وَقَدۡ أَحۡسَنَ بِيٓ إِذۡ أَخۡرَجَنِي مِنَ ٱلسِّجۡنِ وَجَآءَ بِكُم
مِّنَ ٱلۡبَدۡوِ مِنۢ بَعۡدِ أَن نَّزَغَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بَيۡنِي وَبَيۡنَ إِخۡوَتِيٓۚ إِنَّ
رَبِّي لَطِيفٞ لِّمَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ١٠٠ ۞ رَبِّ
قَدۡ ءَاتَيۡتَنِي مِنَ ٱلۡمُلۡكِ وَعَلَّمۡتَنِي مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ فَاطِرَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَنتَ وَلِيِّۦ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ تَوَفَّنِي
مُسۡلِمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ١٠١ ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ
نُوحِيهِ إِلَيۡكَۖ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ أَجۡمَعُوٓاْ أَمۡرَهُمۡ وَهُمۡ يَمۡكُرُونَ
١٠٢ وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٠٣

نصف الحزب ٢٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Yūsuf
(Joseph)

96. Puis quand arriva le porteur de bonne annonce, il l' appliqua [la tunique] sur le visage de Jacob. Celui-ci recouvra [aussitôt] la vue, et dit: ≪Ne vous ai- je pas dit que je sais, par Allah, ce que vous ne savez pas?≫
97. - Ils dirent: ≪Ô notre père, implore pour nous la rémission de nos péchés. Nous étions vraiment fautifs≫. 98. - Il dit: ≪J' implorerai pour vous le pardon de mon Seigneur. Car c' est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux≫.
99. Lorsqu' ils s' introduisirent auprès de Joseph, celui-ci accueillit ses père et mère, et leur dit: ≪Entrez en Egypte, en toute sécurité, si Allah le veut!≫ 100. Et il éleva ses parents sur le trône, et tous tombèrent devant lui, prosternés. Et il dit: ≪Ô mon père, voilà l' interprétation de mon rêve de jadis. Allah l' a bel et bien réalisé... Et Il m' a certainement fait du bien quand Il m' a fait sortir de prison et qu' Il vous a fait venir de la campagne, [du désert], après que le Diable ait suscité la discorde entre mes frères et moi. Mon Seigneur est plein de douceur pour ce qu' Il veut. Et c' est Lui l' Omniscient, le Sage. 101. Ô mon Seigneur, Tu m' as donné du pouvoir et m' as enseigné l' interprétation des rêves. [C' est Toi Le] Créateur des cieux et de la terre, Tu es mon patron, ici-bas et dans l' au-delà. Fais- moi mourir en parfaite soumission et fais moi rejoindre les vertueux. 102. Ce sont là des récits inconnus que Nous te révélons. Et tu n' étais pas auprès d' eux quand ils se mirent d' accord pour comploter. 103. Et la plupart des gens ne sont pas croyants malgré ton désir ardent.

وَمَا تَسْـَٔلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿١٠٤﴾
وَكَأَيِّن مِّنْ ءَايَةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُم بِٱللَّهِ إِلَّا
وَهُم مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوٓا۟ أَن تَأْتِيَهُمْ غَٰشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ ٱللَّهِ
أَوْ تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هَٰذِهِۦ
سَبِيلِىٓ أَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ ۚ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا۠ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِى ۖ وَسُبْحَٰنَ
ٱللَّهِ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ
إِلَّا رِجَالًا نُّوحِىٓ إِلَيْهِم مِّنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰٓ ۗ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى
ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ
وَلَدَارُ ٱلْءَاخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ حَتَّىٰٓ
إِذَا ٱسْتَيْـَٔسَ ٱلرُّسُلُ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوا۟ جَآءَهُمْ
نَصْرُنَا فَنُجِّىَ مَن نَّشَآءُ ۖ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ ٱلْقَوْمِ ٱلْمُجْرِمِينَ
﴿١١٠﴾ لَقَدْ كَانَ فِى قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ۗ مَا كَانَ
حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

104. Et tu ne leur demandes aucun salaire pour cela. Ce n' est là qu' un rappel adressé à l' univers. 105. Et dans les cieux et sur la terre, que de signes auprès desquels les gens passent, en s' en détournant! 106. Et la plupart d' entre eux ne croient en Allah, qu' en lui donnant des associés. 107. Est- ce qu' ils sont sûrs que le châtiment d' Allah ne viendra pas les couvrir ou que l' Heure ne leur viendra pas soudainement, sans qu' ils s' en rendent compte? 108. Dis: ≪Voici ma voie, j' appelle les gens [à la religion] d' Allah, moi et ceux qui me suivent, nous basant sur une preuve évidente. Gloire à Allah! Et je ne suis point du nombre des associateurs. 109. Nous n' avons envoyé avant toi que des hommes originaires des cités, à qui Nous avons fait des révélations. [Ces gens là] n' ont- ils pas parcouru la terre et considéré quelle fut la fin de ceux qui ont vécu avant eux? La demeure de l' au-delà est assurément meilleure pour ceux qui craignent [Allah]. Ne raisonnerez-vous donc pas? 110. Quand les messagers faillirent perdre espoir (et que leurs adeptes) eurent pensé qu' ils étaient dupés voilà que vint à eux Notre secours. Et furent sauvés ceux que Nous voulûmes. Mais Notre rigueur ne saurait être détournée des gens criminels. 111. Dans leurs récits il y a certes une leçon pour les gens doués d' intelligence. Ce n' est point là un récit fabriqué. C' est au contraire la confirmation de ce qui existait déjà avant lui, un exposé détaillé de toute chose, un guide et une miséricorde pour des gens qui croient.



سُورَةُ الرَّعْدِ

ترتيبها ١٣ — آياتها ٤٣

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓر ۚ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ۗ وَٱلَّذِىٓ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيْرِ
عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ ۖ كُلٌّ
يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لَعَلَّكُم بِلِقَآءِ
رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى مَدَّ ٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِىَ
وَأَنْهَٰرًا ۖ وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ ٱثْنَيْنِ ۖ يُغْشِى ٱلَّيْلَ
ٱلنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾ وَفِى ٱلْأَرْضِ
قِطَعٌ مُّتَجَٰوِرَٰتٌ وَجَنَّٰتٌ مِّنْ أَعْنَٰبٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ
وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَىٰ بِمَآءٍ وَٰحِدٍ وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ
فِى ٱلْأُكُلِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾
۞ وَإِن تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِى خَلْقٍ
جَدِيدٍ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلْأَغْلَٰلُ
فِىٓ أَعْنَاقِهِمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٥﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ar - Ra'd
(Le tonnerre)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Mīm,
Rā. Voici les versets
du Livre; et ce qui t' a
été révélé par ton
Seigneur est la vérité;
mais la plupart des
gens ne croient pas.
2. Allah est Celui qui a
élevé [bien haut] les
cieux sans piliers visi-
bles. Il S' est établi
('istawâ) sur le Trône
et a soumis le soleil et
la lune, chacun pour-
suivant sa course vers
un terme fixé. Il règle l'
Ordre [de tout] et ex-
pose en détail les
signes afin que vous
ayez la certitude de la
rencontre de votre
Seigneur. 3. Et c' est
Lui qui a étendu la
terre et y a placé mon-
tagnes et fleuves. Et de
chaque espèce
de fruits Il y
établit deux él-
éments de cou-
ple. Il fait que la
nuit couvre le jour.
Voilà bien là des pre-
uves pour des gens qui
réfléchissent. 4. Et sur
la terre il y a des par-
celles voisines les unes
des autres, des jardins
[plantés] de vignes, et des céréales et des palmiers, en touffes ou espacés, arrosés de la même eau, cependant
Nous rendons supérieurs les uns aux autres quant au goût. Voilà bien là des preuves pour des gens qui raison-
nent. 5. Et si tu dois t' étonner, rien de plus étonnant que leurs dires: ≪Quand nous seront poussière, revien-
drons- nous vraiment à une nouvelle création?≫ Ceux-là sont ceux qui ne croient pas en leur Seigneur. Et ce
sont eux qui auront des jougs à leur cou. Et ce sont eux les gens du Feu, où ils demeureront éternellement.

Ar - Raᶜd
(Le tonnerre)

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلسَّيِّئَةِ قَبْلَ ٱلْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِن
قَبْلِهِمُ ٱلْمَثُلَٰتُ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۖ
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَآ
أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦٓ ۗ إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرٌ ۖ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ
﴿٧﴾ ٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ وَمَا تَغِيضُ ٱلْأَرْحَامُ
وَمَا تَزْدَادُ ۚ وَكُلُّ شَىْءٍ عِندَهُۥ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ
وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْكَبِيرُ ٱلْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَآءٌ مِّنكُم مَّنْ أَسَرَّ
ٱلْقَوْلَ وَمَن جَهَرَ بِهِۦ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍۭ بِٱلَّيْلِ وَسَارِبٌۢ
بِٱلنَّهَارِ ﴿١٠﴾ لَهُۥ مُعَقِّبَٰتٌ مِّنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِۦ يَحْفَظُونَهُۥ
مِنْ أَمْرِ ٱللَّهِ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ ۗ
وَإِذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِقَوْمٍ سُوٓءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُۥ ۚ وَمَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن
وَالٍ ﴿١١﴾ هُوَ ٱلَّذِى يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا
وَيُنشِئُ ٱلسَّحَابَ ٱلثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيُسَبِّحُ ٱلرَّعْدُ بِحَمْدِهِۦ
وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِۦ وَيُرْسِلُ ٱلصَّوَٰعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا
مَن يَشَآءُ وَهُمْ يُجَٰدِلُونَ فِى ٱللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ ٱلْمِحَالِ ﴿١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

6. Et ils te demandent de hâter [la venue] du malheur plutôt que celle du bonheur. Certes, il s' est produit avant eux des châtiments exemplaires. Ton Seigneur est Détenteur du pardon pour les gens, malgré leurs méfaits. Et ton Seigneur est assurément dur en punition. 7. Et ceux qui ont mécru disent:≪Pourquoi n' a- t- on pas fait descendre sur celui-ci (Muḥammad) un miracle venant de son Seigneur?≫ Tu n' es qu' un avertisseur, et à chaque peuple un guide. 8. Allah sait ce que porte chaque femelle, et de combien la période de gestation dans la matrice est écourtée ou prolongée. Et toute chose a auprès de Lui sa mesure. 9. Le Connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est apparent, Le Grand, Le Sublime. 10. Sont égaux pour lui, celui parmi vous qui tient secrète sa parole, et celui qui la divulgue, celui qui se cache la nuit comme celui qui se montre au grand jour. 11. Il [l' homme] a par devant lui et derrière lui des Anges qui se relaient et qui veillent sur lui par ordre d' Allah. En vérité, Allah ne modifie point l' état d' un peuple, tant que les [individus qui le composent) ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes. Et lorsqu' Allah veut [infliger] un mal à un peuple, nul ne peut le repousser: ils n' ont en dehors de Lui aucun protecteur. 12. C' est lui qui vous fait voir l' éclair (qui vous inspire) crainte et espoir; et Il crée les nuages lourds. 13. Le tonnerre Le glorifie par Sa louange, et aussi les Anges, sous l' effet de Sa crainte. Et Il lance les foudres dont Il atteint qui Il veut. Or ils disputent au sujet d' Allah alors qu' Il est redoutable en Sa force.

Ar - Raᶜd
(Le tonnerre)

لَهُۥ دَعۡوَةُ ٱلۡحَقِّۖ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيۡءٍ إِلَّا
كَبَٰسِطِ كَفَّيۡهِ إِلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَٰلِغِهِۦۚ وَمَا دُعَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ
إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ ١٤ وَلِلَّهِ يَسۡجُدُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ طَوۡعٗا
وَكَرۡهٗا وَظِلَٰلُهُم بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ ۩ ١٥ قُلۡ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ قُلِ ٱللَّهُۚ قُلۡ أَفَٱتَّخَذۡتُم مِّن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ لَا يَمۡلِكُونَ لِأَنفُسِهِمۡ
نَفۡعٗا وَلَا ضَرّٗاۚ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ أَمۡ هَلۡ تَسۡتَوِي
ٱلظُّلُمَٰتُ وَٱلنُّورُۗ أَمۡ جَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ خَلَقُواْ كَخَلۡقِهِۦ فَتَشَٰبَهَ ٱلۡخَلۡقُ
عَلَيۡهِمۡۚ قُلِ ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُوَ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّٰرُ ١٦ أَنزَلَ مِنَ
ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَسَالَتۡ أَوۡدِيَةُۢ بِقَدَرِهَا فَٱحۡتَمَلَ ٱلسَّيۡلُ زَبَدٗا رَّابِيٗاۚ
وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيۡهِ فِي ٱلنَّارِ ٱبۡتِغَآءَ حِلۡيَةٍ أَوۡ مَتَٰعٖ زَبَدٞ مِّثۡلُهُۥۚ كَذَٰلِكَ
يَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ وَٱلۡبَٰطِلَۚ فَأَمَّا ٱلزَّبَدُ فَيَذۡهَبُ جُفَآءٗۖ وَأَمَّا مَا
يَنفَعُ ٱلنَّاسَ فَيَمۡكُثُ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَالَ ١٧
لِلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِرَبِّهِمُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَٱلَّذِينَ لَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَهُۥ
لَوۡ أَنَّ لَهُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفۡتَدَوۡاْ بِهِۦٓۚ
أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ سُوٓءُ ٱلۡحِسَابِ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٨

سجدة

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

14. A Lui l' appel de la Vérité! Ceux qu' ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d' aucune façon; semblables à celui qui étend ses deux mains vers l' eau pour la porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l' atteindre. L' invocation des mécréants n' est que vanité.
15. Et c' est à Allah que se prosternent, bon gré mal gré, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre, ainsi que leurs ombres, au début et à la fin de la journée.
16. Dis: ≪Qui est le Seigneur des cieux et de la terre?≫ Dis:≪Allah≫. Dis: ≪Et prendrez- vous en dehors de Lui, des maîtres qui ne détiennent pour eux-mêmes ni bien ni mal?≫ Dis:≪Sont- ils égaux, l' aveugle et celui qui voit? Ou sont- elles égales, les ténèbres et la lumière? Ou donnent- ils à Allah des associés qui créent comme Sa création au point que les deux créations se soient confondues à eux? Dis:≪Allah est le Créateur de toute
chose, et c' est Lui l' Unique, le Dominateur suprême≫.
17. Il a fait descendre une eau du ciel à laquelle des
vallées servent de lit, selon leur grandeur. Le flot débordé a charrié une écume flottante; et semblable à celle-ci est [l'] écume provenant de ce qu' on porte à fusion, dans le feu pour [fabriquer] des bijoux et des ustensiles. Ainsi Allah représente en parabole la Vérité et le Faux: l' écume [du torrent et du métal fondu] s' en va, au rebut, tandis que [l' eau et les objets] utiles aux Hommes demeurent sur la terre. Ainsi Allah propose des
paraboles.
18. La meilleure [fin] est pour ceux qui répondent à [l' appel] de leur Seigneur. Et quant à ceux qui
ne Lui répondent pas, s' ils avaient tout ce qui est sur la terre, et autant encore, ils l' offriraient en rançon. Ceux-là auront le détestable rendement de compte et l' Enfer sera leur refuge. Quel détestable lit de repos!

۞ أَفَمَن يَعْلَمُ أَنَّمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰٓ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ
أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩﴾ ٱلَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ ٱللَّهِ وَلَا يَنقُضُونَ ٱلْمِيثَٰقَ
﴿٢٠﴾ وَٱلَّذِينَ يَصِلُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
وَيَخَافُونَ سُوٓءَ ٱلْحِسَابِ ﴿٢١﴾ وَٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ
بِٱلْحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عُقْبَى ٱلدَّارِ ﴿٢٢﴾ جَنَّٰتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا
وَمَن صَلَحَ مِنْ ءَابَآئِهِمْ وَأَزْوَٰجِهِمْ وَذُرِّيَّٰتِهِمْ ۖ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَدْخُلُونَ
عَلَيْهِم مِّن كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَٰمٌ عَلَيْكُم بِمَا صَبَرْتُمْ ۚ فَنِعْمَ عُقْبَى ٱلدَّارِ
﴿٢٤﴾ وَٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقْطَعُونَ مَآ
أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱللَّعْنَةُ
وَلَهُمْ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ﴿٢٥﴾ ٱللَّهُ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا۟
بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا فِى ٱلْءَاخِرَةِ إِلَّا مَتَٰعٌ ﴿٢٦﴾ وَيَقُولُ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۗ قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ
مَن يَشَآءُ وَيَهْدِىٓ إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ﴿٢٧﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَتَطْمَئِنُّ
قُلُوبُهُم بِذِكْرِ ٱللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ ٱللَّهِ تَطْمَئِنُّ ٱلْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

19. Celui qui sait que ce qui t' est révélé de la part de ton Seigneur est la vérité, est- il semblable à l' aveugle? Seuls les gens doués d' intelligence réfléchissent bien, 20. ceux qui remplissent leur engagement envers Allah et ne violent pas le pacte, 21. qui unissent ce qu' Allah a commandé d' unir, redoutent leur Seigneur et craignent une malheureuse reddition de compte, 22. et qui endurent dans la recherche de l' agrément d' Allah, accomplissent la Ṣalāt et dépensent (dans le bien), en secret et en public, de ce que Nous leur avons attribué, et repoussent le mal par le bien. A ceux-là, la bonne demeure finale, 23. les jardins d'Eden, où ils entreront, ainsi que tous ceux de leurs ascendants, conjoints et descendants, qui ont été de bons croyants. De chaque porte, les Anges entreront auprès d' eux: 24.- ≪Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré! - Comme est bonne votre demeure finale! ≫ 25. [Mais] ceux qui violent leur pacte avec Allah après l' avoir engagé, et rompent ce qu' Allah a commandé d' unir et commettent le désordre sur terre, auront la malédiction et la mauvaise demeure. 26. Allah étend largement Ses dons ou [les] restreint à qui Il veut. Ils se réjouissent de la vie sur terre, mais la vie d' ici-bas ne paraîtra que comme une jouissance éphémère en comparaison de l' au-delà. 27. Ceux qui ont mécru disent: ≪Pourquoi n' a- t- on pas descendu sur lui (Muḥammad) un miracle venant de son Seigneur?≫Dis:≪En vérité, Allah égare qui Il veut; et Il guide vers Lui celui qui se repent, 28. ceux qui ont cru, et dont les cœurs se tranquillisent à l' évocation d' Allah≫. N' est- ce point par l' évocation d' Allah que se tranquillisent les cœurs?

Ar - Raʿd
(Le tonnerre)

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ
مَـَٔابٍ ﴿٢٩﴾ كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَٰكَ فِىٓ أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهَآ أُمَمٌ
لِّتَتْلُوَا۟ عَلَيْهِمُ ٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِٱلرَّحْمَٰنِ ۚ
قُلْ هُوَ رَبِّى لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣٠﴾
وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ ٱلْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ ٱلْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ
بِهِ ٱلْمَوْتَىٰ ۗ بَل لِّلَّهِ ٱلْأَمْرُ جَمِيعًا ۗ أَفَلَمْ يَا۟يْـَٔسِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟
أَن لَّوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَهَدَى ٱلنَّاسَ جَمِيعًا ۗ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُوا۟ قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِىَ
وَعْدُ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ
مِّن قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ
عِقَابِ ﴿٣٢﴾ أَفَمَنْ هُوَ قَآئِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا۟
لِلَّهِ شُرَكَآءَ قُلْ سَمُّوهُمْ ۚ أَمْ تُنَبِّـُٔونَهُۥ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِى ٱلْأَرْضِ أَم
بِظَٰهِرٍ مِّنَ ٱلْقَوْلِ ۗ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا۟ عَنِ
ٱلسَّبِيلِ ۗ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَّهُمْ عَذَابٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ ٱلْـَٔاخِرَةِ أَشَقُّ ۖ وَمَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٍ ﴿٣٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

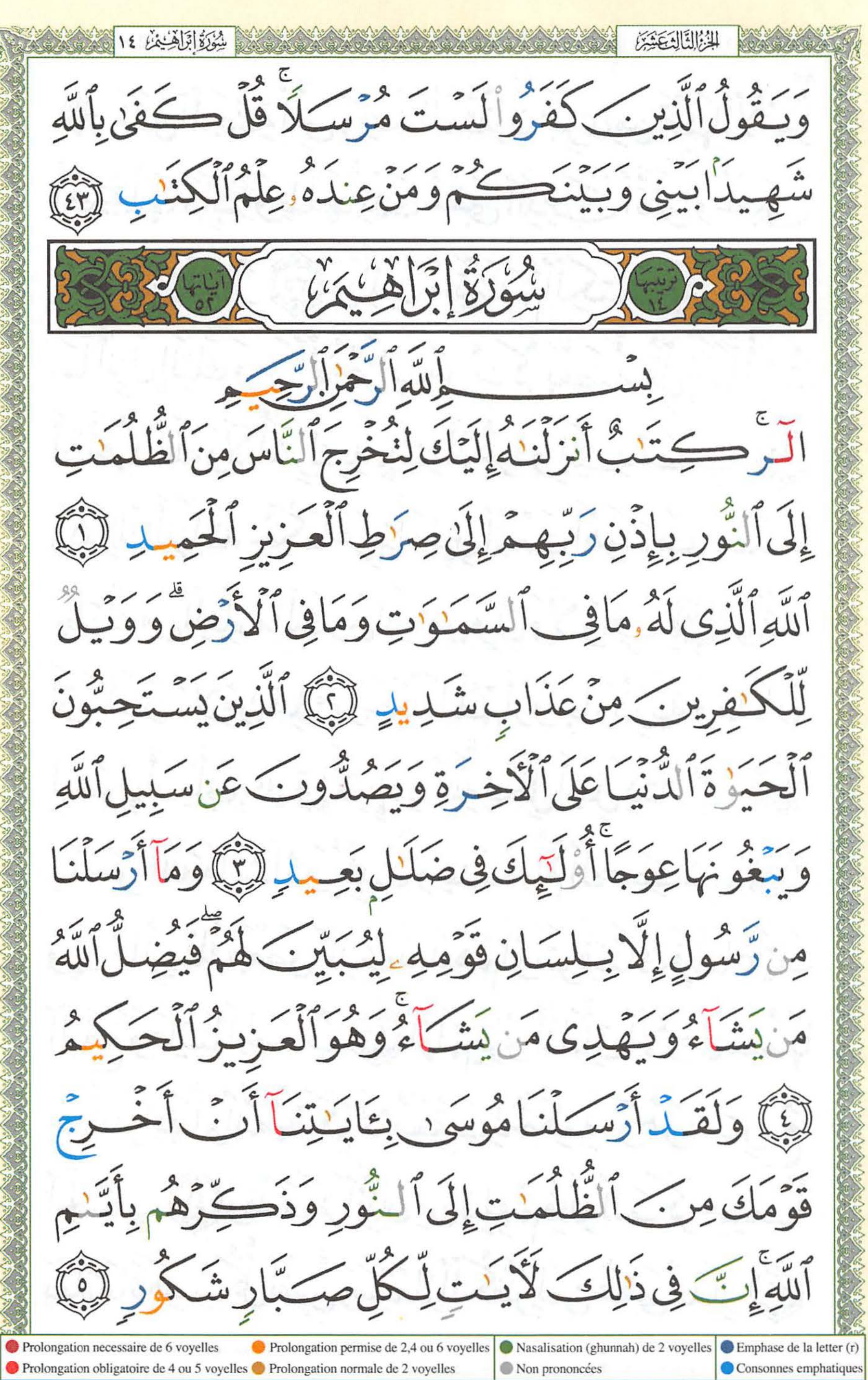
29. Ceux qui croient et font de bonnes œuvres, auront le plus grand bien et aussi le plus bon retour. 30. Ainsi Nous t' envoyons dans une communauté - que d' autres communautés ont précédée - pour que tu leur récites ce que Nous te révélons [le Coran], cependant qu' ils ne croient pas au Tout Miséricordieux. Dis: ≪C' est Lui mon Seigneur. Pas d' autre divinité à part Lui. En Lui je place ma confiance. Et à Lui je me repens≫. 31. S' il y avait un Coran à mettre les montagnes en marche, à fendre la terre ou à faire parler les morts (ce serait celui-ci). C' est plutôt à Allah le commandement tout entier. Les croyants ne savent- ils pas que, si Allah voulait, Il aurait dirigé tous les hommes vers le droit chemin. Cependant, ceux qui ne croient pas ne manqueront pas, pour prix de ce qu' ils font, d' être frappés par un cataclysme, ou [qu' un cataclysme] s' abattra près de leurs demeures jusqu'à ce que vienne la promesse d' Allah, Car Allah, ne manque pas à Sa promesse. 32. On s' est certes moqué des messagers avant toi. Alors, J' ai donné un répit aux mécréants. Ensuite, Je les ai saisis. Et quel fut Mon châtiment! 33. Est- ce que Celui qui observe ce que chaque âme acquiert [est semblable aux associés?...] Et pourtant ils donnent des associés à Allah. Dis [leur:] ≪Nommez- les. Ou essayez- vous de Lui apprendre ce qu' Il ne connaît pas sur la terre? Ou avez- vous été simplement séduits par de faux noms?≫ En fait, on a embelli aux mécréants leur stratagème et on les a empêchés de prendre le droit chemin. Et quiconque Allah laisse égarer, n' a plus personne pour le guider. 34. Un châtiment les atteindra dans la vie présente. Le châtiment de l' au-delà sera cependant plus écrasant et ils n' auront nul protecteur contre Allah.

ربع الحزب ٢٦

مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ
أُكُلُهَا دَآئِمٌ وَظِلُّهَا ۚ تِلْكَ عُقْبَى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوا۟ ۖ وَّعُقْبَى
ٱلْكَٰفِرِينَ ٱلنَّارُ ﴿٣٥﴾ وَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَفْرَحُونَ
بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ ۖ وَمِنَ ٱلْأَحْزَابِ مَن يُنكِرُ بَعْضَهُۥ ۚ قُلْ إِنَّمَآ أُمِرْتُ
أَنْ أَعْبُدَ ٱللَّهَ وَلَآ أُشْرِكَ بِهِۦٓ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا۟ وَإِلَيْهِ مَـَٔابِ ﴿٣٦﴾
وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَٰهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم بَعْدَمَا
جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَٰجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ
لِرَسُولٍ أَن يَأْتِىَ بِـَٔايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾
يَمْحُوا۟ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ ۖ وَعِندَهُۥٓ أُمُّ ٱلْكِتَٰبِ ﴿٣٩﴾
وَإِن مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ ٱلَّذِى نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ
ٱلْبَلَٰغُ وَعَلَيْنَا ٱلْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا نَأْتِى ٱلْأَرْضَ نَنقُصُهَا
مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَٱللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِۦ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ
ٱلْحِسَابِ ﴿٤١﴾ وَقَدْ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ ٱلْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ
يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ ٱلْكُفَّٰرُ لِمَنْ عُقْبَى ٱلدَّارِ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

35. Tel est le paradis qui a été promis aux pieux: sous lequel coulent les ruisseaux; ses fruits sont perpétuels, ainsi que son ombrage. Voilà la fin de ceux qui pratiquent la piété, tandis que la fin des mécréants sera le Feu. 36. Et ceux à qui Nous avons déjà donné le Livre se réjouissent de ce qu' on a fait descendre vers toi. Tandis que certaines factions en rejettent une partie. Dis: ≪Il m' a seulement été commandé d' adorer Allah et de ne rien Lui associer. C' est à Lui que j' appelle [les gens], Et c' est vers Lui que sera mon retour≫. 37. Ainsi l' avons-Nous fait descendre (le Coran) [sous forme] de loi en arabe. Et si tu suis leurs passions après ce que tu as reçu comme savoir, il n' y aura pour toi, contre Allah, ni allié ni protecteur. 38. Et Nous avons certes envoyé avant toi des messagers, et leur avons donné des épouses et des descendants. Et il n' appartient pas à un Messager d' apporter un miracle, si ce n' est qu' avec la permission d' Allah. Chaque échéance a son terme prescrit. 39. Allah efface ou confirme ce qu' Il veut et l' Ecriture primordiale est auprès de Lui. 40. Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons, ou que Nous te fassions mourir (avant cela), ton devoir est seulement la communication du message, et le règlement de compte sera à Nous. 41. Ne voient- ils pas que Nous frappons la terre et que Nous la réduisons de tous côtés? C' est Allah qui juge et personne ne peut s' opposer à Son jugement, et Il est prompt à régler les comptes. 42. Certes ceux d' avant eux ont manigancé (contre leur Messager); le stratagème tout entier appartient à Allah. Il sait ce que chaque âme acquiert. Et les mécréants sauront bientôt à qui appartient la bonne demeure finale.



وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَسْتَ مُرْسَلًا ۚ قُلْ كَفَىٰ بِٱللَّهِ
شَهِيدًۢا بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلْكِتَٰبِ ﴿٤٣﴾

سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ
ترتيبها ١٤ — آياتها ٥٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓر ۚ كِتَٰبٌ أَنزَلْنَٰهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ ٱلنَّاسَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ
إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ ﴿١﴾
ٱللَّهِ ٱلَّذِى لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ
لِّلْكَٰفِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾ ٱلَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ
ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا عَلَى ٱلْءَاخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ فِى ضَلَٰلٍۭ بَعِيدٍ ﴿٣﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا
مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِۦ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ فَيُضِلُّ ٱللَّهُ
مَن يَشَآءُ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
﴿٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ أَنْ أَخْرِجْ
قَوْمَكَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ وَذَكِّرْهُم بِأَيَّىٰمِ
ٱللَّهِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

Ibrahim
(Abraham)

43. Et ceux qui ne croient pas disent:≪Tu n' es pas un Messager≫. Dis: ≪Allah suffit, comme témoin entre vous et moi, et ceux qui ont la connaissance du Livre (sont aussi témoins)≫.

Ibrahim
(Abraham)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Rā. (Voici) un livre que nous avons fait descendre sur toi, afin que - par la permission de leur Seigneur - tu fasses sortir les gens des ténèbres vers la lumière, sur la voie du Tout Puissant, du Digne de louange. 2. Allah, à qui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et malheur aux mécréants, pour un dur châtiment [qu' ils subiront]. 3. Ceux qui préfèrent la vie d' ici-bas à l' au-delà, obstruent [aux gens] le chemin d' Allah et cherchent à le rendre tortueux, ceux-là sont loin dans l' égarement. 4. Et Nous n' avons envoyé de Messager qu' avec la langue de son peuple, afin de les éclairer. Allah égare qui Il veut et guide qui Il veut. Et, c' est Lui le Tout Puissant, le Sage. 5. Nous avons certes, envoyé Moïse avec Nos miracles [en lui disant]: ≪Fais sortir ton peuple des ténèbres vers la lumière, et rappelle- leur les jours d' Allah≫. [Ses bienfaits]. Dans tout cela il y a des signes pour tout homme plein d' endurance et de reconnaissance.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ
إِذْ أَنجَىٰكُم مِّنْ ءَالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ
وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَآءَكُمْ ۚ وَفِى
ذَٰلِكُم بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ٦ وَإِذْ تَأَذَّنَ
رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ
عَذَابِى لَشَدِيدٌ ٧ وَقَالَ مُوسَىٰٓ إِن تَكْفُرُوٓا۟ أَنتُمْ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ
جَمِيعًا فَإِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِىٌّ حَمِيدٌ ٨ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَؤُا۟ ٱلَّذِينَ
مِن قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۛ وَٱلَّذِينَ مِنۢ
بَعْدِهِمْ ۛ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا ٱللَّهُ ۚ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ
فَرَدُّوٓا۟ أَيْدِيَهُمْ فِىٓ أَفْوَٰهِهِمْ وَقَالُوٓا۟ إِنَّا كَفَرْنَا بِمَآ أُرْسِلْتُم
بِهِۦ وَإِنَّا لَفِى شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَآ إِلَيْهِ مُرِيبٍ ٩ ۞ قَالَتْ
رُسُلُهُمْ أَفِى ٱللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ يَدْعُوكُمْ
لِيَغْفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ
مُّسَمًّى ۚ قَالُوٓا۟ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا
عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ١٠

نصف الحزب ٢٦

6. (Rappelle- toi) quand Moïse dit à son peuple: ≪Rappelez- vous le bienfait d' Allah sur vous quand Il vous sauva des gens de Pharaon qui vous infligeaient le pire châtiment. Ils massacraient vos fils et laissaient en vie vos filles. Il y avait là une dure épreuve de la part de votre Seigneur≫, 7. Et lorsque votre Seigneur proclama: ≪Si vous êtes reconnaissants, très certainement J' augmenterai [Mes bienfaits] pour vous. Mais si vous êtes ingrats, Mon châtiment sera terrible≫. 8. Et Moïse dit: ≪Si vous êtes ingrats, vous ainsi que tous ceux qui sont sur terre, [sachez] qu' Allah Se suffit à Lui-même et qu' Il est digne de louange. ≫ 9. Ne vous est- il pas parvenu le récit de ceux d' avant vous, du peuple de Noé, des ʿAad, des Ṯamūd et de ceux qui vécurent après eux, et que seul Allah connaît? Leurs messagers vinrent à eux avec des preuves, mais ils dirent, ramenant leurs mains à leurs bouches: ≪Nous ne croyons pas [au message] avec lequel vous avez été envoyés et nous sommes au sujet de ce à quoi vous nous appelez, dans un doute vraiment troublant≫. 10. Leurs messagers dirent: ≪Y a- t- il un doute au sujet d' Allah, Créateur des cieux et de la terre, qui vous appelle pour vous pardonner une partie de vos péchés et vous donner un délai jusqu'à un terme fixé? ≫ [Les mécréants] répondirent: ≪Vous n' êtes que des hommes comme nous. Vous voulez nous empêcher de ce que nos ancêtres adoraient. Apportez- nous donc une preuve évidente≫.

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِن نَّحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ
يَمُنُّ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ ۖ وَمَا كَانَ لَنَآ أَن نَّأْتِيَكُم
بِسُلْطَٰنٍ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ
﴿١١﴾ وَمَا لَنَآ أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى ٱللَّهِ وَقَدْ هَدَىٰنَا سُبُلَنَا ۚ
وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَآ ءَاذَيْتُمُونَا ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ
﴿١٢﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُم مِّنْ
أَرْضِنَآ أَوْ لَتَعُودُنَّ فِى مِلَّتِنَا ۖ فَأَوْحَىٰٓ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٣﴾ وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِهِمْ ۚ
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِى وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾ وَٱسْتَفْتَحُوا۟
وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾ مِّن وَرَآئِهِۦ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ
مِن مَّآءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾ يَتَجَرَّعُهُۥ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُۥ
وَيَأْتِيهِ ٱلْمَوْتُ مِن كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۖ وَمِن
وَرَآئِهِۦ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾ مَّثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ ۖ
أَعْمَٰلُهُمْ كَرَمَادٍ ٱشْتَدَّتْ بِهِ ٱلرِّيحُ فِى يَوْمٍ عَاصِفٍ ۖ لَّا يَقْدِرُونَ
مِمَّا كَسَبُوا۟ عَلَىٰ شَىْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ibrahim
(Abraham)

11. Leurs messagers leur dirent: ≪Certes, nous ne sommes que des humains comme vous. Mais Allah favorise qui Il veut parmi Ses serviteurs. Il ne nous appartient de vous apporter quelque preuve, que par la permission d' Allah. Et c' est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. 12. Et qu' aurions- nous à ne pas placer notre confiance en Allah, alors qu' Il nous a guidés sur les sentiers [que nous devions suivre]? Nous endurerons sûrement la persécution que vous nous infligez. Et ceux qui ont confiance en Allah s' en remettent entièrement à Lui.≫ 13. Et ceux qui ont mécru dirent à leurs messagers:≪Nous vous expulserons certainement de notre territoire, à moins que vous ne réintégriez notre religion!≫ Alors, leur Seigneur leur révéla: ≪Assurément Nous anéantirons les injustes, 14. et vous établirons dans le pays après eux. Cela est pour celui qui craint Ma présence et craint Ma menace≫. 15. Et ils demandèrent [à Allah] la victoire. Et tout tyran insolent fut déçu. 16. L' Enfer est sa destination et il sera abreuvé d' une eau purulente 17. qu' il tentera d' avaler à petites gorgées. Mais c' est à peine s' il peut l' avaler. La mort lui viendra de toutes parts, mais il ne mourra pas; et il aura un châtiment terrible. 18. Les œuvres de ceux qui ont mécru en leur Seigneur sont comparables à de la cendre violemment frappée par le vent, dans un jour de tempête. Ils ne tireront aucun profit de ce qu' ils ont acquis. C' est cela l' égarement profond.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ ۚ إِن يَشَأْ
يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٍ
﴿٢٠﴾ وَبَرَزُوا۟ لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ ٱلضُّعَفَٰٓؤُا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟
إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنتُم مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ ٱللَّهِ
مِن شَىْءٍ ۚ قَالُوا۟ لَوْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ لَهَدَيْنَٰكُمْ ۖ سَوَآءٌ عَلَيْنَآ
أَجَزِعْنَآ أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِن مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ ٱلشَّيْطَٰنُ
لَمَّا قُضِىَ ٱلْأَمْرُ إِنَّ ٱللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ ٱلْحَقِّ وَوَعَدتُّكُمْ
فَأَخْلَفْتُكُمْ ۖ وَمَا كَانَ لِىَ عَلَيْكُم مِّن سُلْطَٰنٍ إِلَّآ أَن دَعَوْتُكُمْ
فَٱسْتَجَبْتُمْ لِى ۖ فَلَا تَلُومُونِى وَلُومُوٓا۟ أَنفُسَكُم ۖ مَّآ أَنَا۠
بِمُصْرِخِكُمْ وَمَآ أَنتُم بِمُصْرِخِىَّ ۖ إِنِّى كَفَرْتُ بِمَآ
أَشْرَكْتُمُونِ مِن قَبْلُ ۗ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
﴿٢٢﴾ وَأُدْخِلَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٍ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۖ تَحِيَّتُهُمْ
فِيهَا سَلَٰمٌ ﴿٢٣﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً
كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِى ٱلسَّمَآءِ ﴿٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

19. Ne vois- tu pas qu' Allah a créé les cieux et la terre pour une juste raison? S' Il voulait, Il vous ferait disparaître et ferait venir de nouvelles créatures, 20. et cela n' est nullement difficile pour Allah. 21. Et tous comparaîtront devant Allah. Puis, les faibles diront à ceux qui s' enflaient d' orgueil: ≪Nous étions bien vos suiveurs. Pouvez- vous nous être de quelque utilité contre le châtiment d' Allah?≫- Alors, les autres diront: ≪Si Allah nous avait guidés nous vous aurions certainement guidés. Il est indifférent pour nous de nous plaindre ou d' endurer; nous n' avons pas d' échappatoire≫. 22. Et quand tout sera accompli, le Diable dira: ≪Certes, Allah vous avait fait une promesse de vérité; tandis que moi, je vous ai fait une promesse que je n' ai pas tenue. Je n' avais aucune autorité sur vous si ce n' est que je vous ai appelés, et que vous m' avez répondu. Ne me faites donc pas de reproches; mais faites-en à vous-mêmes. Je ne vous suis d' aucun secours et vous ne m' êtes d' aucun secours. Je vous renie de m' avoir jadis associé [à Allah]≫. Certes, un châtiment douloureux attend les injustes [les associateurs]. 23. Et on fera entrer ceux qui croient et font de bonnes œuvres dans les jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement, par permission de leur Seigneur. Et là, leur salutation sera: ≪Salām≫ (Paix) 24. N' as- tu pas vu comment Allah propose en parabole une bonne parole pareille à un bel arbre dont la racine est ferme et la ramure s' élançant dans le ciel ?

تُؤْتِىٓ أُكُلَهَا كُلَّ حِينٍۭ بِإِذْنِ رَبِّهَا ۗ وَيَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ
كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ٱجْتُثَّتْ مِن فَوْقِ ٱلْأَرْضِ مَا لَهَا مِن قَرَارٍ
﴿٢٦﴾ يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱلْقَوْلِ ٱلثَّابِتِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلظَّٰلِمِينَ ۚ وَيَفْعَلُ
ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ ﴿٢٧﴾ ۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ بَدَّلُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ كُفْرًا
وَأَحَلُّوا۟ قَوْمَهُمْ دَارَ ٱلْبَوَارِ ﴿٢٨﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا ۖ وَبِئْسَ
ٱلْقَرَارُ ﴿٢٩﴾ وَجَعَلُوا۟ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلُّوا۟ عَن سَبِيلِهِۦ ۗ قُلْ
تَمَتَّعُوا۟ فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى ٱلنَّارِ ﴿٣٠﴾ قُل لِّعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ يُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُنفِقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خِلَٰلٌ ﴿٣١﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجَ
بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلْفُلْكَ لِتَجْرِىَ
فِى ٱلْبَحْرِ بِأَمْرِهِۦ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلْأَنْهَٰرَ ﴿٣٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ دَآئِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

25. Il donne à tout instant ses fruits, par la grâce de son Seigneur. Allah propose des paraboles à l' intention des gens afin qu' ils s' exhortent. 26. Et une mauvaise parole est pareille à un mauvais arbre, déraciné de la surface de la terre et qui n' a point de stabilité. 27. Allah affermit les croyants par une parole ferme, dans la vie présente et dans l' audelà. Tandis qu' Il égare les injustes. Et Allah fait ce qu' Il veut. 28. Ne vois- tu point ceux qui troquent les bienfaits d' Allah contre l' ingratitude et établissent leur peuple dans la demeure de la perdition 29. ...l' Enfer, où ils brûleront? Et quel mauvais gîte! 30. Et ils ont donné à Allah des égaux afin d' égarer (les gens) de Son sentier. - Dis: ≪Jouissez [de cette vie] car votre destination sera le feu≫. 31. Dis à Mes serviteurs qui ont cru, qu' ils accomplissent la Ṣalāt et qu' ils dépensent [dans le bien] en secret et en public de ce que Nous leur avons attribué, avant que vienne le jour où il n' y a ni rachat ni amitié. 32. Allah, c' est Lui qui a crée les cieux et la terre et qui, du ciel, a fait descendre l' eau; grâce à laquelle Il a produit des fruits pour vous nourrir. Il a soumis à votre service les vaisseaux qui, par Son ordre, voguent sur la mer. Et Il a soumis à votre service les rivières. 33. Et pour vous, Il a assujetti le soleil et la lune à une perpétuelle révolution. Et Il vous a assujetti la nuit et le jour.

وَءَاتَىٰكُم مِّن كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ وَإِن تَعُدُّوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ
لَا تُحْصُوهَآ ۗ إِنَّ ٱلْإِنسَـٰنَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ
قَالَ إِبْرَٰهِيمُ رَبِّ ٱجْعَلْ هَـٰذَا ٱلْبَلَدَ ءَامِنًا وَٱجْنُبْنِى وَبَنِىَّ
أَن نَّعْبُدَ ٱلْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ ۖ
فَمَن تَبِعَنِى فَإِنَّهُۥ مِنِّى ۖ وَمَنْ عَصَانِى فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾
رَّبَّنَآ إِنِّىٓ أَسْكَنتُ مِن ذُرِّيَّتِى بِوَادٍ غَيْرِ ذِى زَرْعٍ عِندَ بَيْتِكَ
ٱلْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱجْعَلْ أَفْـِٔدَةً مِّنَ ٱلنَّاسِ
تَهْوِىٓ إِلَيْهِمْ وَٱرْزُقْهُم مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾
رَبَّنَآ إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِى وَمَا نُعْلِنُ ۗ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ
فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى ٱلسَّمَآءِ ﴿٣٨﴾ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى وَهَبَ لِى
عَلَى ٱلْكِبَرِ إِسْمَـٰعِيلَ وَإِسْحَـٰقَ ۚ إِنَّ رَبِّى لَسَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ﴿٣٩﴾
رَبِّ ٱجْعَلْنِى مُقِيمَ ٱلصَّلَوٰةِ وَمِن ذُرِّيَّتِى ۚ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَآءِ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
ٱلْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ غَـٰفِلًا عَمَّا يَعْمَلُ
ٱلظَّـٰلِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ ٱلْأَبْصَـٰرُ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

34. Il vous a accordé de tout ce que vous Lui avez demandé. Et si vous comptiez les bienfaits d' Allah, vous ne sauriez les dénombrer. L' homme est vraiment très injuste, très ingrat. 35. Et (rappelle- toi) quand Abraham dit: ≪Ô mon Seigneur, fais de cette cité un lieu sûr, et préserve- moi ainsi que mes enfants de l' adoration des idoles. 36. Ô mon Seigneur, elles (les idoles) ont égaré beaucoup de gens. Quiconque me suit est des miens. Quand à celui qui me désobéit... c' est Toi, le Pardonneur, le Très Miséricordieux! 37. Ô notre Seigneur, j' ai établi une partie de ma descendance dans une vallée sans agriculture, près de Ta Maison sacrée [La Ka'ba], - ô notre Seigneur - afin qu' ils accomplissent la Ṣalāt. Fais donc que se penchent vers eux les cœurs d' une partie des gens. Et nourris- les de fruits. Peut-être seront- ils reconnaissants? 38. Ô notre Seigneur, Tu sais, vraiment, ce que nous cachons et ce que nous divulguons: - et rien n' échappe à Allah, ni sur terre, ni au ciel! - 39. Louange à Allah, qui en dépit de ma vieillesse, m' a donné Ismaël et Isaac. Certes, mon Seigneur entend bien les prières. 40. Ô mon Seigneur! Fais que j' accomplisse assidûment la Ṣalāt ainsi qu' une partie de ma descendance; exauce ma prière, ô notre Seigneur! 41. Ô notre Seigneur! pardonne- moi, ainsi qu' à mes père et mère et aux croyants, le jour de la reddition des comptes≫. 42. Et ne pense point qu' Allah soit inattentif à ce que font les injustes. Ils leur accordera un délai jusqu'au jour ou leurs regards se figeront.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِى رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۖ وَأَفْـِٔدَتُهُمْ
هَوَآءٌ ﴿٤٣﴾ وَأَنذِرِ ٱلنَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ ٱلْعَذَابُ فَيَقُولُ ٱلَّذِينَ
ظَلَمُوا۟ رَبَّنَآ أَخِّرْنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ
ٱلرُّسُلَ ۗ أَوَلَمْ تَكُونُوٓا۟ أَقْسَمْتُم مِّن قَبْلُ مَا لَكُم
مِّن زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَنتُمْ فِى مَسَـٰكِنِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓا۟
أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا
لَكُمُ ٱلْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا۟ مَكْرَهُمْ وَعِندَ ٱللَّهِ
مَكْرُهُمْ وَإِن كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ ٱلْجِبَالُ
﴿٤٦﴾ فَلَا تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِۦ رُسُلَهُۥٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ
ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ تُبَدَّلُ ٱلْأَرْضُ غَيْرَ ٱلْأَرْضِ وَٱلسَّمَـٰوَٰتُ ۖ
وَبَرَزُوا۟ لِلَّهِ ٱلْوَٰحِدِ ٱلْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾ وَتَرَى ٱلْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ
مُّقَرَّنِينَ فِى ٱلْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾ سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ
وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ ﴿٥٠﴾ لِيَجْزِىَ ٱللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٥١﴾ هَـٰذَا بَلَـٰغٌ لِّلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا۟
بِهِۦ وَلِيَعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا هُوَ إِلَـٰهٌ وَٰحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَـٰبِ ﴿٥٢﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

Ibrahim
(Abraham)

43. Ils courront [suppliant], levant la tête, les yeux hagards et les cœurs vides. 44. Et avertis les gens du jour où le châtiment les atteindra et ceux qui auront été injustes diront: ≪Ô notre Seigneur accorde- nous un court délai, nous répondrons à Ton appel et suivrons les messagers≫. - N' avez- vous pas juré auparavant que vous ne deviez jamais disparaître? 45. Et vous avez habité, les demeures de ceux qui s' étaient fait du tort à eux-mêmes. Il vous est apparu en toute évidence comment Nous les avions traité et Nous vous avons cité les exemples. 46. Ils ont certes comploté. Or leur complot est (inscrit) auprès d' Allah même si leur complot était assez puissant pour faire disparaître les montagnes... 47. Ne pense point qu' Allah manque à Sa promesse envers Ses messagers. Certes Allah est Tout Puissant et Détenteur du pouvoir de punir, 48. au jour où la terre sera remplacée par une autre, de même que les cieux et où (les hommes) comparaîtront devant Allah, l' Unique, le Dominateur Suprême. 49. Et ce jour- là, tu verras les coupables, enchaînés les uns aux autres, 50. leurs tuniques seront de goudron et le feu couvrira leurs visages. 51. (Tout cela) afin qu' Allah rétribue chaque âme de ce qu' elle aura acquis. Certes Allah est prompt dans Ses comptes. 52. Ceci est un message (le Coran) pour les gens afin qu' ils soient avertis, qu' ils sachent qu' Il n' est qu' un Dieu unique, et pour que les doués d' intelligence s' exhortent.

سورة الحجر

آياتها ٩٩ ترتيبها ١٥

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الجزء ١٤ الحزب ٢٧

الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ وَقُرۡءَانٖ مُّبِينٖ ﴿١﴾ رُّبَمَا يَوَدُّ
ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡ كَانُواْ مُسۡلِمِينَ ﴿٢﴾ ذَرۡهُمۡ يَأۡكُلُواْ
وَيَتَمَتَّعُواْ وَيُلۡهِهِمُ ٱلۡأَمَلُۖ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ﴿٣﴾ وَمَآ أَهۡلَكۡنَا
مِن قَرۡيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٞ مَّعۡلُومٞ ﴿٤﴾ مَّا تَسۡبِقُ مِنۡ أُمَّةٍ
أَجَلَهَا وَمَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ ﴿٥﴾ وَقَالُواْ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِي نُزِّلَ عَلَيۡهِ
ٱلذِّكۡرُ إِنَّكَ لَمَجۡنُونٞ ﴿٦﴾ لَّوۡ مَا تَأۡتِينَا بِٱلۡمَلَـٰٓئِكَةِ إِن كُنتَ
مِنَ ٱلصَّـٰدِقِينَ ﴿٧﴾ مَا نُنَزِّلُ ٱلۡمَلَـٰٓئِكَةَ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَمَا كَانُوٓاْ
إِذٗا مُّنظَرِينَ ﴿٨﴾ إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ﴿٩﴾
وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ فِي شِيَعِ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾ وَمَا يَأۡتِيهِم مِّن
رَّسُولٍ إِلَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ﴿١١﴾ كَذَٰلِكَ نَسۡلُكُهُۥ فِي
قُلُوبِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ﴿١٢﴾ لَا يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۖ وَقَدۡ خَلَتۡ سُنَّةُ ٱلۡأَوَّلِينَ
﴿١٣﴾ وَلَوۡ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِم بَابٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فَظَلُّواْ فِيهِ يَعۡرُجُونَ
﴿١٤﴾ لَقَالُوٓاْ إِنَّمَا سُكِّرَتۡ أَبۡصَٰرُنَا بَلۡ نَحۡنُ قَوۡمٞ مَّسۡحُورُونَ ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Rā. Voici les versets du Livre et d' une Lecture explicite. 2. [Le Jour du Jugement Dernier] les mécréants voudraient avoir été Musulmans [soumis]. 3. Laisse- les manger, jouir (un temps), et être distraits par l' espoir; car bientôt ils sauront! 4. Or Nous ne détruisons aucune cité sans qu' elle n' ait eu [un terme fixé en] une Ecriture connue. 5. Nulle communauté ne devance son terme, ni ne le retarde. 6. Et ils (les mecquois) disent: ≪Ô toi sur qui on a fait descendre le Coran, tu es certainement fou! 7. Pourquoi ne nous es-tu pas venu avec les Anges, si tu es du nombre des véridiques?≫ 8. Nous ne faisons descendre les Anges qu' avec la vérité; et alors, il ne leur sera pas accordé de répit [à ces impies]. 9. En vérité c' est Nous qui avons fait descendre le Coran, et c' est Nous qui en sommes gardien. 10. Et nous avons certes envoyé, avant toi, [des Messagers) parmi les peuples des Anciens. 11. Et pas un Messager ne leur est venu sans qu' ils s' en soient moqués. 12. C' est ainsi que Nous faisons pénétrer (la mécréance) dans les cœurs des coupables. 13. Ils ne croiront pas en lui [le Messager ou le Coran] bien que se soit accompli le sort traditionnel des anciens. 14. Et même si Nous ouvrions pour eux une porte du ciel, et qu' ils pussent y monter. 15. ils diraient: ≪Vraiment nos yeux sont voilés. Mais plutôt, nous sommes des gens ensorcelés≫.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّٰهَا لِلنَّٰظِرِينَ ١٦
وَحَفِظْنَٰهَا مِن كُلِّ شَيْطَٰنٍ رَّجِيمٍ ١٧ إِلَّا مَنِ ٱسْتَرَقَ ٱلسَّمْعَ
فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ مُّبِينٌ ١٨ وَٱلْأَرْضَ مَدَدْنَٰهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا
رَوَٰسِيَ وَأَنۢبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ١٩ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعَٰيِشَ وَمَن لَّسْتُمْ لَهُۥ بِرَٰزِقِينَ ٢٠ وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِندَنَا
خَزَآئِنُهُۥ وَمَا نُنَزِّلُهُۥٓ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ٢١ وَأَرْسَلْنَا ٱلرِّيَٰحَ
لَوَٰقِحَ فَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَسْقَيْنَٰكُمُوهُ وَمَآ أَنتُمْ لَهُۥ
بِخَٰزِنِينَ ٢٢ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِۦ وَنُمِيتُ وَنَحْنُ ٱلْوَٰرِثُونَ ٢٣
وَلَقَدْ عَلِمْنَا ٱلْمُسْتَقْدِمِينَ مِنكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا ٱلْمُسْتَـْٔخِرِينَ ٢٤
وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُۥ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ٢٥ وَلَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
مِن صَلْصَٰلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ٢٦ وَٱلْجَآنَّ خَلَقْنَٰهُ مِن قَبْلُ مِن نَّارِ
ٱلسَّمُومِ ٢٧ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي خَٰلِقٌۢ بَشَرًا مِّن
صَلْصَٰلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ٢٨ فَإِذَا سَوَّيْتُهُۥ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن
رُّوحِي فَقَعُوا۟ لَهُۥ سَٰجِدِينَ ٢٩ فَسَجَدَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ٣٠ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰٓ أَن يَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ٣١

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

16. Certes Nous avons placé dans le ciel des constellations et Nous l' avons embelli pour ceux qui regardent. 17. Et Nous l' avons protégé contre tout diable banni. 18. A moins que l' un d' eux parvienne subrepticement à écouter, une flamme brillante alors le poursuit. 19. Et quant à la terre, Nous l' avons étalée et y avons placé des montagnes (immobiles) et y avons fait pousser toute chose harmonieusement proportionnée. 20.Et Nous y avons placé des vivres pour vous, et (placé aussi pour vous) des êtres que vous ne nourrissez pas. 21. Et il n' est rien dont Nous n' ayons les réserves et Nous ne le faisons descendre que dans une mesure déterminée. 22. Et Nous envoyons les vents fécondants; et Nous faisons alors descendre du ciel une eau dont Nous vous abreuvons et que vous n' êtes pas en mesure de conserver. 23. Et c' est bien Nous qui donnons la vie et donnons la mort, et c' est Nous qui sommes l' héritier [de tout]. 24. Et Nous connaissons certes ceux qui parmi vous ont avancé et Nous connaissons ceux qui tardent encore. 25. Certes, c' est ton Seigneur qui les rassemblera. Car c' est Lui le Sage, l' Omniscient. 26. Nous créâmes l' homme d' une argile crissante, extraite d' une boue malléable. 27. Et quant au djinn, Nous l' avions auparavant créé d' un feu d' une chaleur ardente. 28. Et lorsque ton Seigneur dit aux Anges: ≪Je vais créer un homme d' argile crissante, extraite d' une boue malléable, 29. et dès que Je l' aurai harmonieusement formé et lui aurai insufflé Mon souffle de vie, jetez- vous alors, prosternés devant lui≫. 30. Alors, les Anges se prosternèrent tous ensemble. 31. excepté Iblis qui refusa d' être avec les prosternés.

قَالَ يَٰٓإِبۡلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ٣٢ قَالَ لَمۡ أَكُن
لِّأَسۡجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقۡتَهُۥ مِن صَلۡصَٰلٖ مِّنۡ حَمَإٖ مَّسۡنُونٖ ٣٣ قَالَ
فَٱخۡرُجۡ مِنۡهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٞ ٣٤ وَإِنَّ عَلَيۡكَ ٱللَّعۡنَةَ إِلَىٰ يَوۡمِ
ٱلدِّينِ ٣٥ قَالَ رَبِّ فَأَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ٣٦ قَالَ فَإِنَّكَ
مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ٣٧ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡوَقۡتِ ٱلۡمَعۡلُومِ ٣٨ قَالَ رَبِّ بِمَآ
أَغۡوَيۡتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَأُغۡوِيَنَّهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٣٩
إِلَّا عِبَادَكَ مِنۡهُمُ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٤٠ قَالَ هَٰذَا صِرَٰطٌ عَلَيَّ
مُسۡتَقِيمٌ ٤١ إِنَّ عِبَادِي لَيۡسَ لَكَ عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٌ إِلَّا مَنِ
ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡغَاوِينَ ٤٢ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوۡعِدُهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٤٣
لَهَا سَبۡعَةُ أَبۡوَٰبٖ لِّكُلِّ بَابٖ مِّنۡهُمۡ جُزۡءٞ مَّقۡسُومٌ ٤٤ إِنَّ
ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ ٤٥ ٱدۡخُلُوهَا بِسَلَٰمٍ ءَامِنِينَ ٤٦
وَنَزَعۡنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنۡ غِلٍّ إِخۡوَٰنًا عَلَىٰ سُرُرٖ مُّتَقَٰبِلِينَ
٤٧ لَا يَمَسُّهُمۡ فِيهَا نَصَبٞ وَمَا هُم مِّنۡهَا بِمُخۡرَجِينَ ٤٨
۞ نَبِّئۡ عِبَادِيٓ أَنِّيٓ أَنَا ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٤٩ وَأَنَّ عَذَابِي
هُوَ ٱلۡعَذَابُ ٱلۡأَلِيمُ ٥٠ وَنَبِّئۡهُمۡ عَنۡ ضَيۡفِ إِبۡرَٰهِيمَ ٥١

ربع الحزب ٢٧

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

32. Alors [Allah] dit: ≪Ô Iblis, pourquoi n' es- tu pas au nombre des prosternés?≫33. Il dit:≪Je ne puis me prosterner devant un homme que Tu as créé d' argile crissante, extraite d' une boue malléable≫. 34. - Et [Allah] dit: ≪Sors de là [du Paradis], car te voilà banni! 35. Et malédiction sur toi, jusqu'au Jour de la rétribution!≫36. - Il dit: ≪Ô mon Seigneur, donne- moi donc un délai jusqu'au jour où ils (les gens) seront ressuscités≫. 37. [Allah] dit:≪tu es de ceux à qui ce délai est accordé, 38. jusqu'au jour de l' instant connu≫ [d' Allah]. 39. - Il dit:≪Ô mon Seigneur, parce que Tu m' as induit en erreur, eh bien je leur enjoliverai la vie sur terre et les égarerai tous, 40. à l' exception, parmi eux, de Tes serviteurs élus.≫ 41. - ≪[Allah] dit: voici une voie droite [qui mène] vers Moi. 42. Sur Mes serviteurs tu n' auras aucune autorité, excepté sur celui qui te suivra parmi les dévoyés. 43. Et l' Enfer sera sûrement leur lieu de rendez-vous à tous. 44. Il a sept portes; et chaque porte en a sa part déterminée≫. 45. Certes, les pieux seront dans des jardins avec des sources. 46. ≪Entrez- y en paix et en sécurité≫. 47. Et Nous aurons arraché toute rancune de leurs poitrines: et ils se sentiront frères, faisant face les uns aux autres sur des lits. 48. Nulle fatigue ne les y touchera. Et on ne les en fera pas sortir. 49. Informe Mes serviteurs que c' est Moi le Pardonneur, le Très Miséricordieux. 50. et que Mon châtiment est certes le châtiment douloureux. 51. Et informe- les au sujet des hôtes d' Abraham

إِذْ دَخَلُوا۟ عَلَيْهِ فَقَالُوا۟ سَلَـٰمًا قَالَ إِنَّا مِنكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا۟
لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَـٰمٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِى عَلَىٰٓ أَن
مَّسَّنِىَ ٱلْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا۟ بَشَّرْنَـٰكَ بِٱلْحَقِّ
فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْقَـٰنِطِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمَن يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ
رَبِّهِۦٓ إِلَّا ٱلضَّآلُّونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا ٱلْمُرْسَلُونَ
﴿٥٧﴾ قَالُوٓا۟ إِنَّآ أُرْسِلْنَآ إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ
إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ قَدَّرْنَآ ۙ إِنَّهَا لَمِنَ
ٱلْغَـٰبِرِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ
إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا۟ بَلْ جِئْنَـٰكَ بِمَا كَانُوا۟ فِيهِ
يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾ وَأَتَيْنَـٰكَ بِٱلْحَقِّ وَإِنَّا لَصَـٰدِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَأَسْرِ
بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ ٱلَّيْلِ وَٱتَّبِعْ أَدْبَـٰرَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ
وَٱمْضُوا۟ حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَآ إِلَيْهِ ذَٰلِكَ ٱلْأَمْرَ أَنَّ
دَابِرَ هَـٰٓؤُلَآءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَآءَ أَهْلُ ٱلْمَدِينَةِ
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَـٰٓؤُلَآءِ ضَيْفِى فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾ وَٱتَّقُوا۟
ٱللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾ قَالُوٓا۟ أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

52. Quand ils entrèrent chez lui et dirent: ≪salām≫ - Il dit: ≪Nous avons peur de vous≫. 53. Ils dirent: ≪N' aie pas peur! Nous t' annonçons une bonne nouvelle, [la naissance] d'un garçon plein de savoir≫. 54. Il dit: ≪M' annoncez- vous [cette nouvelle] alors que la vieillesse m' a touché? Que m' annoncez- vous donc?≫ 55. - Ils dirent: ≪Nous t' annonçons la vérité. Ne sois donc pas de ceux qui désespèrent≫. 56. - Il dit: ≪Et qui désespère de la miséricorde de son Seigneur, sinon les égarés? ≫ 57. Et il [leur] dit: ≪Que voulez- vous, ô envoyés d' Allah? 58. - Ils dirent: ≪En vérité, nous sommes envoyés à des gens criminels, 59. à l' exception de la famille de Loṭ que nous sauverons tous 60. sauf sa femme. ≪Nous (Allah) avions déterminé qu' elle sera du nombre des exterminés.

61. Puis lorsque les envoyés vinrent auprès de la famille de Loṭ 62. celui-ci dit: ≪Vous êtes (pour moi) des gens inconnus≫. 63. - Ils dirent: ≪Nous sommes plutôt venus à toi en apportant (le châtiment) à propos duquel ils doutaient. 64. Et nous venons à toi avec la vérité. Et nous sommes véridiques. 65. Pars donc avec ta famille en fin de nuit et suis leurs arrières; et que nul d' entre vous ne se retourne. Et allez là où on vous le commande≫. 66. Et Nous lui annonçâmes cet ordre: que ces gens- là, au matin, seront anéantis jusqu'au dernier. 67. Et les habitants de la ville (Sodome) vinrent [à lui] dans la joie. 68. - Il dit: ≪Ceux-ci sont mes hôtes, ne me déshonorez donc pas. 69. Et craignez Allah. Et ne me couvrez pas d' ignominie. ≫ 70. Ils dirent: ≪Ne t' avions- nous pas interdit de [recevoir] du monde?≫

قَالَ هَٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِيٓ إِن كُنتُمۡ فَٰعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَمۡرُكَ إِنَّهُمۡ لَفِي سَكۡرَتِهِمۡ
يَعۡمَهُونَ ﴿٧٢﴾ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّيۡحَةُ مُشۡرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلۡنَا عَٰلِيَهَا
سَافِلَهَا وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهِمۡ حِجَارَةٗ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَأٓيَٰتٖ لِّلۡمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٖ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَأٓيَةٗ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِن كَانَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡأَيۡكَةِ لَظَٰلِمِينَ ﴿٧٨﴾
فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٖ مُّبِينٖ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدۡ كَذَّبَ أَصۡحَٰبُ
ٱلۡحِجۡرِ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ﴿٨٠﴾ وَءَاتَيۡنَٰهُمۡ ءَايَٰتِنَا فَكَانُواْ عَنۡهَا مُعۡرِضِينَ
﴿٨١﴾ وَكَانُواْ يَنۡحِتُونَ مِنَ ٱلۡجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾ فَأَخَذَتۡهُمُ
ٱلصَّيۡحَةُ مُصۡبِحِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ﴿٨٤﴾
وَمَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَآ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۗ وَإِنَّ
ٱلسَّاعَةَ لَأٓتِيَةٞۖ فَٱصۡفَحِ ٱلصَّفۡحَ ٱلۡجَمِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
ٱلۡخَلَّٰقُ ٱلۡعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَٰكَ سَبۡعٗا مِّنَ ٱلۡمَثَانِي وَٱلۡقُرۡءَانَ
ٱلۡعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيۡنَيۡكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّنۡهُمۡ
وَلَا تَحۡزَنۡ عَلَيۡهِمۡ وَٱخۡفِضۡ جَنَاحَكَ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلۡ إِنِّيٓ
أَنَا ٱلنَّذِيرُ ٱلۡمُبِينُ ﴿٨٩﴾ كَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَى ٱلۡمُقۡتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

71. Il dit: ≪Voici mes filles, si vous voulez faire [quelque chose]!≫ 72. Par ta vie! ils se confondaient dans leur délire. 73. Alors, au lever du soleil le Cri (la catastrophe) les saisit. 74. Et Nous renversâmes [la ville] de fond en comble et fîmes pleuvoir sur eux des pierres d' argile dure. 75. Voilà vraiment des preuves, pour ceux qui savent observer! 76. Elle [cette ville] se trouvait sur un chemin connu de tous. 77. Voilà vraiment une exhortation pour les croyants! 78. Et les habitants d' al-Aïka étaient [aussi] des injustes. 79. Nous Nous sommes donc vengés d' eux. Et ces deux [cités], vraiment, sont sur une route bien évidente [que vous connaissez]. 80. Certes, les gens d' al-Ḥijr ont traité de menteurs les messagers. 81. Nous leur avons montré Nos miracles, mais ils s' en étaient détournés. 82. Et ils taillaient des maisons dans les montagnes, vivant en sécurité. 83. Puis, au matin, le Cri les saisit. 84. Ce qu' ils avaient acquis ne leur a donc point profité. 85. Et Nous n' avons créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, que pour une juste raison Et l' Heure [sans aucun doute] arrivera! Pardonne- [leur] donc d' un beau pardon. 86. Ton Seigneur, c' est Lui vraiment le grand Créateur, l' Omniscient. 87. Nous t' avons certes donné ≪les sept versets que l' on répète≫, ainsi que le Coran sublime. 88. Ne regarde surtout pas avec envie les choses dont Nous avons donné jouissance temporaire à certains couples d' entre eux, ne t' afflige pas à leur sujet et abaisse ton aile pour les croyants. 89. Et dis: ≪Je suis l' avertisseur évident≫ (d' un châtiment), 90. De même que Nous avons fait descendre [le châtiment] sur ceux qui ont juré (entre eux),



ٱلَّذِينَ جَعَلُوا۟ ٱلْقُرْءَانَ عِضِينَ ﴿٩١﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَسْـَٔلَنَّهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ فَٱصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ
عَنِ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾ إِنَّا كَفَيْنَٰكَ ٱلْمُسْتَهْزِءِينَ ﴿٩٥﴾ ٱلَّذِينَ
يَجْعَلُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ
أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن
مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴿٩٨﴾ وَٱعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ ٱلْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

سُورَةُ النَّحْلِ

ترتيبها ١٦ — آياتها ١٢٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

أَتَىٰٓ أَمْرُ ٱللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ
﴿١﴾ يُنَزِّلُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ بِٱلرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦٓ
أَنْ أَنذِرُوٓا۟ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱتَّقُونِ ﴿٢﴾ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ ۚ تَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾ خَلَقَ
ٱلْإِنسَٰنَ مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾ وَٱلْأَنْعَٰمَ
خَلَقَهَا ۗ لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَٰفِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ
﴿٥﴾ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An-Naḥl
(Les abeilles)

91. ceux qui ont fait du Coran des fractions diverses, (pour créer des doutes). 92. Par ton Seigneur! Nous les interrogerons tous 93. sur ce qu' ils œuvraient. 94. Expose donc clairement ce qu' on t' a commandé et détourne-toi des associateurs. 95. Nous t' avons effectivement défendu vis-à-vis des railleurs. 96. Ceux qui associent à Allah une autre divinité. Mais ils sauront bientôt. 97. Et Nous savons certes que ta poitrine se serre, à cause de ce qu' ils disent. 98. Glorifie donc Ton Seigneur par Sa louange et sois de ceux qui se prosternent; 99. et adore ton Seigneur jusqu'à ce que te vienne la certitude (la mort).

نصف الحزب ٢٧

An-Naḥl
(Les abeilles)
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. L' ordre d' Allah arrive. Ne le hâtez donc pas. Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce qu' on Lui associe. 2. Il fait descendre, par Son ordre, les Anges, avec la révélation sur qui Il veut parmi Ses serviteurs: ≪Avertissez qu' il n' est d' autre divinité que Moi. Craignez- Moi donc≫. 3. Il a créé les cieux et la terre avec juste raison. Il transcende ce qu' on (Lui) associe. 4. Il a créé l' homme d' une goutte de sperme; et voilà que l' homme devient un disputeur déclaré. 5. Et les bestiaux, Il les a créés pour vous; vous en retirez des [vêtements] chauds ainsi que d' autres profits. Et vous en mangez aussi. 6. Ils vous paraissent beaux quand vous les ramenez, le soir, et aussi le matin quand vous les lâchez pour le pâturage.

An-Naḥl
(Les abeilles)

7. Et ils portent vos fardeaux vers un pays que vous n' atteindriez qu' avec peine. Vraiment, votre Seigneur est Compatissant et Miséricordieux. 8. Et les chevaux, les mulets et les ânes, pour que vous les montiez, et pour l' apparat. Et Il crée ce que vous ne savez pas. 9. Il appartient à Allah [par Sa grâce, de montrer] le droit chemin car il en est qui s' en détachent. Or, s' Il voulait, Il vous guiderait tous. 10. C' est Lui qui, du ciel, a fait descendre de l' eau qui vous sert de boisson et grâce à laquelle poussent des plantes dont vous nourrissez vos troupeaux. 11. D' elle, Il fait pousser pour vous, les cultures, les oliviers, les palmiers, les vignes et aussi toutes sortes de fruits. Voilà bien là une preuve pour des gens qui réfléchissent. 12. Pour vous, Il a assujetti la nuit et le jour; le soleil et la lune. Et à Son ordre sont assujetties les étoiles. Voilà bien là des preuves pour des gens qui raisonnent. 13. Ce qu' Il a créé pour vous sur la terre a des couleurs diverses. Voilà bien là une preuve pour des gens qui se rappellent. 14. Et c' est Lui qui a assujetti la mer afin que vous en mangiez une chair fraîche, et que vous en retiriez des parures que vous portez. Et tu vois les bateaux fendre la mer avec bruit, pour que vous partiez en quête de sa grâce et afin que vous soyez reconnaissants.

وَتَحۡمِلُ أَثۡقَالَكُمۡ إِلَىٰ بَلَدٖ لَّمۡ تَكُونُواْ بَٰلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ
ٱلۡأَنفُسِۚ إِنَّ رَبَّكُمۡ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٧ وَٱلۡخَيۡلَ وَٱلۡبِغَالَ
وَٱلۡحَمِيرَ لِتَرۡكَبُوهَا وَزِينَةٗۚ وَيَخۡلُقُ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨
وَعَلَى ٱللَّهِ قَصۡدُ ٱلسَّبِيلِ وَمِنۡهَا جَآئِرٞۚ وَلَوۡ شَآءَ لَهَدَىٰكُمۡ
أَجۡمَعِينَ ٩ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗۖ لَّكُم مِّنۡهُ
شَرَابٞ وَمِنۡهُ شَجَرٞ فِيهِ تُسِيمُونَ ١٠ يُنۢبِتُ لَكُم
بِهِ ٱلزَّرۡعَ وَٱلزَّيۡتُونَ وَٱلنَّخِيلَ وَٱلۡأَعۡنَٰبَ وَمِن كُلِّ
ٱلثَّمَرَٰتِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ١١
وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ وَٱلنُّجُومُ
مُسَخَّرَٰتُۢ بِأَمۡرِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ
١٢ وَمَا ذَرَأَ لَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُخۡتَلِفًا أَلۡوَٰنُهُۥٓۚ إِنَّ
فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَذَّكَّرُونَ ١٣ وَهُوَ ٱلَّذِي
سَخَّرَ ٱلۡبَحۡرَ لِتَأۡكُلُواْ مِنۡهُ لَحۡمٗا طَرِيّٗا وَتَسۡتَخۡرِجُواْ
مِنۡهُ حِلۡيَةٗ تَلۡبَسُونَهَاۖ وَتَرَى ٱلۡفُلۡكَ مَوَاخِرَ فِيهِ
وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

An-Nahl
(Les abeilles)

وَأَلْقَىٰ فِي ٱلْأَرْضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَٰرًا وَسُبُلًا
لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَٰمَٰتٍ ۚ وَبِٱلنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ
﴿١٦﴾ أَفَمَن يَخْلُقُ كَمَن لَّا يَخْلُقُ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَإِن
تَعُدُّوا۟ نِعْمَةَ ٱللَّهِ لَا تُحْصُوهَآ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾
وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَٱلَّذِينَ يَدْعُونَ
مِن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْوَٰتٌ غَيْرُ
أَحْيَآءٍ ۖ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾ إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۚ
فَٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ قُلُوبُهُم مُّنكِرَةٌ وَهُم مُّسْتَكْبِرُونَ
﴿٢٢﴾ لَا جَرَمَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُۥ
لَا يُحِبُّ ٱلْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُم مَّاذَآ أَنزَلَ رَبُّكُمْ ۙ
قَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُوٓا۟ أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۙ وَمِنْ أَوْزَارِ ٱلَّذِينَ يُضِلُّونَهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ أَلَا
سَآءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾ قَدْ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
فَأَتَى ٱللَّهُ بُنْيَٰنَهُم مِّنَ ٱلْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ ٱلسَّقْفُ
مِن فَوْقِهِمْ وَأَتَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

15. Et Il a implanté des montagnes immobiles dans la terre afin qu' elle ne branle pas en vous emportant avec elle de même que des rivières et des sentiers, pour que vous vous guidiez, 16. ainsi que des points de repère. Et au moyen des étoiles [les gens] se guident. 17. Celui qui crée est-il semblable à celui qui ne crée rien? Ne vous souvenez- vous pas? 18. Et si vous comptez les bienfaits d' Allah, vous ne saurez pas les dénombrer. Car Allah est Pardonneur, et Miséricordieux. 19. Et Allah sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez. 20. Et ceux qu' ils invoquent en dehors d' Allah ne créent rien, et ils sont eux-mêmes créés. 21. Ils sont morts, et non pas vivants, et ils ne savent pas quand ils seront ressuscités. 22. Votre Dieu est un Dieu unique. Ceux qui ne croient pas en l' au-delà leurs cœurs nient (l' unicité d' Allah) et ils sont remplis d' orgueil. 23. Nul doute qu' Allah sait ce qu' ils cachent et ce qu' ils divulguent. Et assurément Il n' aime pas les orgueilleux. 24. Et lorsqu' on leur dit: ≪Qu' est- ce que votre Seigneur a fait descendre?≫ Ils disent: ≪Des légendes anciennes!≫ 25. Qu' ils portent donc, au Jour de la Résurrection, tous les fardeaux de leurs propres œuvres ainsi qu' une partie des fardeaux de ceux qu' ils égarent, sans le savoir; combien est mauvais [le fardeau] qu' ils portent! 26. Ceux qui ont vécu avant eux, certes, ont comploté, mais Allah attaqua les bases mêmes de leur bâtisse. Le toit s' écroula au-dessus d' eux et le châtiment les surprit d' où ils ne l' avaient pas pressenti.

27. Puis, le Jour de la
Résurrection, Il les couv-
rira d' ignominie, et
[leur] dira: ≪Où sont Mes
associés pour lesquels
vous combattiez?≫ - Ce-
ux qui ont le savoir dir-
ont: ≪L' ignominie et le
malheur tombent au-
jourd'hui sur les mécr-
éants≫. 28. Ceux
à qui les Anges
ôtent la vie, alors
qu' ils sont in-
justes envers
eux-mêmes se soumet-
tront humiliés, (et dir-
ont): ≪Nous ne faisions
pas de mal!≫ - ≪Mais, en
fait, Allah sait bien ce
que vous faisiez≫.
29. Entrez donc par les
portes de l' Enfer pour y
demeurer éternellement.
Combien est mauvaise la
demeure des orgueilleux!
30. Et on dira à ceux qui
étaient pieux: ≪Qu' a fait
descendre votre Seign-
eur?≫ Ils diront: ≪Un
bien≫. Ceux qui font les
bonnes œuvres auront un
bien ici-bas; mais la de-
meure de l' au-delà est
certes meilleure. Com-
bien agréable sera la de-
meure des pieux! 31. Les
jardins du séjour (éte-
rnel), où ils entreront et
sous lesquels coulent les
ruisseaux. Ils auront là ce
qu' ils voudront; c' est ainsi qu' Allah récompense les pieux. 32. Ceux dont les Anges reprennent l' âme - alors qu' ils
sont bons - [les Anges leur] disent: ≪Paix sur vous! Entrez au Paradis, pour ce que vous faisiez≫. 33. [Les infidèles]
attendent- ils que les Anges leur viennent, ou que survienne l' ordre de ton Seigneur? Ainsi agissaient les gens avant
eux. Allah ne les a pas lésés; mais ils faisaient du tort à eux-mêmes. 34. Les méfaits qu' ils accomplissaient les attein-
dront, et ce dont ils se moquaient les cernera de toutes parts.

ثلاثة ارباع الحزب ٢٧

ثُمَّ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ
كُنتُمْ تُشَٰٓقُّونَ فِيهِمْ ۚ قَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ إِنَّ ٱلْخِزْىَ
ٱلْيَوْمَ وَٱلسُّوٓءَ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٧﴾ ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
ظَالِمِىٓ أَنفُسِهِمْ ۖ فَأَلْقَوُا۟ ٱلسَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِن سُوٓءٍۭ ۚ بَلَىٰٓ
إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ فَٱدْخُلُوٓا۟ أَبْوَٰبَ جَهَنَّمَ
خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ فَلَبِئْسَ مَثْوَى ٱلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾ ۞ وَقِيلَ
لِلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ مَاذَآ أَنزَلَ رَبُّكُمْ ۚ قَالُوا۟ خَيْرًا ۗ لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ فِى
هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۚ وَلَدَارُ ٱلْءَاخِرَةِ خَيْرٌ ۚ وَلَنِعْمَ دَارُ ٱلْمُتَّقِينَ
﴿٣٠﴾ جَنَّٰتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ لَهُمْ فِيهَا
مَا يَشَآءُونَ ۚ كَذَٰلِكَ يَجْزِى ٱللَّهُ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾ ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ طَيِّبِينَ ۙ يَقُولُونَ سَلَٰمٌ عَلَيْكُمُ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ بِمَا
كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾ هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن تَأْتِيَهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
أَوْ يَأْتِىَ أَمْرُ رَبِّكَ ۚ كَذَٰلِكَ فَعَلَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ
ٱللَّهُ وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾ فَأَصَابَهُمْ
سَيِّـَٔاتُ مَا عَمِلُوا۟ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَقَالَ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ لَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا عَبَدۡنَا مِن دُونِهِۦ مِن
شَيۡءٖ نَّحۡنُ وَلَآ ءَابَآؤُنَا وَلَا حَرَّمۡنَا مِن دُونِهِۦ مِن شَيۡءٖۚ كَذَٰلِكَ
فَعَلَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ فَهَلۡ عَلَى ٱلرُّسُلِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ
٣٥ وَلَقَدۡ بَعَثۡنَا فِي كُلِّ أُمَّةٖ رَّسُولًا أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ
وَٱجۡتَنِبُواْ ٱلطَّٰغُوتَۖ فَمِنۡهُم مَّنۡ هَدَى ٱللَّهُ وَمِنۡهُم مَّنۡ
حَقَّتۡ عَلَيۡهِ ٱلضَّلَٰلَةُۚ فَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ
كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٣٦ إِن تَحۡرِصۡ عَلَىٰ هُدَىٰهُمۡ
فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَن يُضِلُّۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٣٧
وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَا يَبۡعَثُ ٱللَّهُ مَن يَمُوتُۚ بَلَىٰ
وَعۡدًا عَلَيۡهِ حَقّٗا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٨
لِيُبَيِّنَ لَهُمُ ٱلَّذِي يَخۡتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّهُمۡ
كَانُواْ كَٰذِبِينَ ٣٩ إِنَّمَا قَوۡلُنَا لِشَيۡءٍ إِذَآ أَرَدۡنَٰهُ أَن نَّقُولَ
لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٤٠ وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ فِي ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا ظُلِمُواْ
لَنُبَوِّئَنَّهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗۖ وَلَأَجۡرُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَكۡبَرُۚ لَوۡ كَانُواْ
يَعۡلَمُونَ ٤١ ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٤٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

35. Et les associateurs
dirent: ≪Si Allah avait
voulu, nous n' aurions
pas adoré quoi que ce
soit en dehors de Lui,
ni nous ni nos ancêtres;
et nous n' aurions rien
interdit qu' Il n' ait in-
terdit Lui-même . Ain-
si agissaient les gens
avant eux. N' incombe-
t- il aux messagers si-
non de transmettre le
message en toute clart-
é? 36. Nous avons en-
voyé dans chaque com-
munauté un Messager,
[pour leur dire]:≪Ad-
orez Allah et écart-
ez- vous du Ṭāğūt≫.
Alors Allah en guida
certains, mais il y en
eut qui ont été destinés
à l' égarement. Parco-
urez donc la terre, et
regardez quelle fut la
fin de ceux qui trai-
taient [Nos messagers]
de menteurs. 37. Même
si tu désirais arde-
mment qu' ils soient
guidés... [Sache] qu'
Allah ne guide pas
ceux qui s' égarent. Et
ils n' auront pas de se-
coureurs. 38. Et ils jur-
ent par Allah en pro-
nonçant leurs serments
les plus solennels:
≪Allah ne ressuscitera
pas celui qui meurt≫.
Bien au contraire! C' est une promesse véritable [de Sa part], mais la plupart des gens ne le savent pas.
39. (Il les ressuscitera) afin qu' Il leur expose clairement ce en quoi ils divergeaient, et pour que ceux qui ont
mécru sachent qu' ils ont été des menteurs. 40. Quand Nous voulons une chose, Notre seule parole est:
≪Sois≫. Et, elle est. 41. Et ceux qui, pour (la cause d') Allah, ont émigré après avoir subi des injustices, Nous
les installerons dans une situation agréable dans la vie d' ici-bas. Et le salaire de la vie dernière sera plus
grand encore s' ils savaient. 42. Eux qui ont enduré et placé leur confiance en leur Seigneur.

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِمۡۖ فَسۡـَٔلُوٓاْ أَهۡلَ
ٱلذِّكۡرِ إِن كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٤٣ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلزُّبُرِۗ وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ
ٱلذِّكۡرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ
٤٤ أَفَأَمِنَ ٱلَّذِينَ مَكَرُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن يَخۡسِفَ ٱللَّهُ بِهِمُ ٱلۡأَرۡضَ
أَوۡ يَأۡتِيَهُمُ ٱلۡعَذَابُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَشۡعُرُونَ ٤٥ أَوۡ يَأۡخُذَهُمۡ
فِي تَقَلُّبِهِمۡ فَمَا هُم بِمُعۡجِزِينَ ٤٦ أَوۡ يَأۡخُذَهُمۡ عَلَىٰ تَخَوُّفٖ فَإِنَّ
رَبَّكُمۡ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٌ ٤٧ أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَىٰ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَيۡءٖ
يَتَفَيَّؤُاْ ظِلَٰلُهُۥ عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَٱلشَّمَآئِلِ سُجَّدٗا لِّلَّهِ وَهُمۡ دَٰخِرُونَ
٤٨ وَلِلَّهِ يَسۡجُدُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ مِن دَآبَّةٖ
وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَهُمۡ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ ٤٩ يَخَافُونَ رَبَّهُم مِّن فَوۡقِهِمۡ
وَيَفۡعَلُونَ مَا يُؤۡمَرُونَ ۩ ٥٠ ۞ وَقَالَ ٱللَّهُ لَا تَتَّخِذُوٓاْ إِلَٰهَيۡنِ
ٱثۡنَيۡنِۖ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ فَإِيَّٰيَ فَٱرۡهَبُونِ ٥١ وَلَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ وَلَهُ ٱلدِّينُ وَاصِبًاۚ أَفَغَيۡرَ ٱللَّهِ تَتَّقُونَ ٥٢ وَمَا بِكُم مِّن
نِّعۡمَةٖ فَمِنَ ٱللَّهِۖ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فَإِلَيۡهِ تَجۡـَٔرُونَ ٥٣ ثُمَّ
إِذَا كَشَفَ ٱلضُّرَّ عَنكُمۡ إِذَا فَرِيقٞ مِّنكُم بِرَبِّهِمۡ يُشۡرِكُونَ ٥٤

الحِزۡبُ ٢٨ سَجۡدَة

43. Nous n' avons envoyé, avant toi, que des hommes auxquels Nous avons fait des révélations. Demandez donc aux gens du rappel si vous ne savez pas. 44. (Nous les avons envoyés) avec des preuves évidentes et des livres saints. Et vers toi, Nous avons fait descendre le Coran, pour que tu exposes clairement aux gens ce qu' on a fait descendre pour eux et afin qu' ils réfléchissent. 45. Ceux qui complotaient des méfaits sont-ils à l' abri de ce qu' Allah les engloutisse en terre ou que leur vienne le châtiment d' où ils ne s' attendaient point? 46. Ou bien qu' Il les saisisse en pleine activité sans qu' ils puissent échapper (au châtiment d' Allah). 47. Ou bien qu' Il les saisisse en plein effroi? Mais vraiment, votre Seigneur est Compatissant et Miséricordieux. 48. N' ont- ils point vu que les ombres de toute chose qu' Allah a créée s' allongent à droite et à gauche, en se prosternant devant Allah, en toute humilité? 49. Et c' est devant Allah que se prosterne tout être vivant dans les cieux, et sur la terre; ainsi que les Anges qui ne s' enflent pas d' orgueil. 50. Ils craignent leur Seigneur, au-dessus d' eux, et font ce qui leur est commandé. 51. Allah dit: ≪Ne prenez pas deux divinités. Il n' est qu' un Dieu unique. Donc, ne craignez, que Moi≫. 52. C' est à Lui qu' appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre; c' est à Lui que l' obéissance perpétuelle est due. Craindriez- vous donc, d' autres qu' Allah? 53. Et tout ce que vous avez comme bienfait provient d' Allah. Puis quand le malheur vous touche, c' est Lui que vous implorez à haute voix. 54. Et une fois qu' Il a dissipé votre malheur, voilà qu' une partie d' entre vous se mettent à donner des associés à leur Seigneur,

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An - Naḥl
(Les abeilles)

لِيَكْفُرُوا۟ بِمَآ ءَاتَيْنَٰهُمْ ۚ فَتَمَتَّعُوا۟ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَجْعَلُونَ
لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَٰهُمْ ۗ تَٱللَّهِ لَتُسْـَٔلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ
تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ ٱلْبَنَٰتِ سُبْحَٰنَهُۥ ۙ وَلَهُم مَّا يَشْتَهُونَ
﴿٥٧﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِٱلْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ
﴿٥٨﴾ يَتَوَٰرَىٰ مِنَ ٱلْقَوْمِ مِن سُوٓءِ مَا بُشِّرَ بِهِۦٓ ۚ أَيُمْسِكُهُۥ عَلَىٰ هُونٍ
أَمْ يَدُسُّهُۥ فِى ٱلتُّرَابِ ۗ أَلَا سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِٱلْءَاخِرَةِ مَثَلُ ٱلسَّوْءِ ۖ وَلِلَّهِ ٱلْمَثَلُ ٱلْأَعْلَىٰ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
﴿٦٠﴾ وَلَوْ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِظُلْمِهِم مَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِن دَآبَّةٍ وَلَٰكِن
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَـْٔخِرُونَ
سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ
وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ ٱلْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ ٱلْحُسْنَىٰ ۖ لَا جَرَمَ أَنَّ
لَهُمُ ٱلنَّارَ وَأَنَّهُم مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾ تَٱللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٍ مِّن
قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ ٱلْيَوْمَ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ
ٱلَّذِى ٱخْتَلَفُوا۟ فِيهِ ۙ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

55. méconnaissant ainsi ce que Nous leur avons donné. Jouissez donc [pour un temps!] Bientôt vous saurez!
56. Et ils assignent une partie [des biens] que Nous leur avons attribués à (des idoles) qu' ils ne connaissent pas. Par Allah! Vous serez certes interrogés sur ce que vous inventiez.
57. Et ils assignent à Allah des filles. Gloire et pureté à Lui! Et à eux-mêmes, cependant, (ils assignent) ce qu' ils désirent (des fils).
58. Et lorsqu' on annonce à l'un d' eux une fille, son visage s' assombrit et une rage profonde [l' envahit].
59. Il se cache des gens, à cause du malheur qu' on lui a annoncé. Doit-il la garder malgré la honte ou l' enfouira- t- il dans la terre? Combien est mauvais leur jugement!
60. C' est à ceux qui ne croient pas en l' au-delà que revient le mauvais qualificatif (qu' ils ont attribué à Allah). Tandis qu' à Allah [Seul] est le qualificatif suprême. Et c' est Lui le Tout Puissant, le Sage.
61. Si Allah s' en prenait aux gens pour leurs méfaits, Il ne laisserait sur cette terre aucun être vivant. Mais Il les renvoie jusqu'à un terme fixé. Puis, quand leur terme vient, ils ne peuvent ni le retarder d' une heure ni l' avancer.
62. Et ils assignent à Allah ce qu' ils détestent [pour eux-mêmes]. Et leurs langues profèrent un mensonge quand ils disent que la plus belle récompense leur sera réservée. C' est le Feu, sans nul doute, qui leur sera réservé et ils y seront envoyés, les premiers.
63. Par Allah! Nous avons effectivement envoyé (des messagers) à des communautés avant toi. Mais le Diable leur enjoliva ce qu' ils faisaient. C' est lui qui est, leur allié, aujourd'hui [dans ce monde]. Et ils auront un châtiment douloureux [dans l' au-delà].
64. Et Nous n' avons fait descendre sur toi le Livre qu' afin que tu leur montres clairement le motif de leur dissension, de même qu' un guide et une miséricorde pour des gens croyants.

وَٱللَّهُ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ
لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِى ٱلْأَنْعَٰمِ لَعِبْرَةً ۖ نُّسْقِيكُم مِّمَّا
فِى بُطُونِهِۦ مِنۢ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآئِغًا لِّلشَّٰرِبِينَ ﴿٦٦﴾
وَمِن ثَمَرَٰتِ ٱلنَّخِيلِ وَٱلْأَعْنَٰبِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا
حَسَنًا ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى ٱلنَّحْلِ
أَنِ ٱتَّخِذِى مِنَ ٱلْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ ٱلشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِى
مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ فَٱسْلُكِى سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ۚ يَخْرُجُ مِنۢ بُطُونِهَا
شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهُۥ فِيهِ شِفَآءٌ لِّلنَّاسِ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَٱللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّىٰكُمْ ۚ وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰٓ أَرْذَلِ
ٱلْعُمُرِ لِكَىْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَٱللَّهُ
فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِى ٱلرِّزْقِ ۚ فَمَا ٱلَّذِينَ فُضِّلُوا۟ بِرَآدِّى
رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَآءٌ ۚ أَفَبِنِعْمَةِ
ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾ وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَٰجًا
وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَٰجِكُم بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُم مِّنَ
ٱلطَّيِّبَٰتِ ۚ أَفَبِٱلْبَٰطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ ٱللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

65. Allah a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il revivifie la terre après sa mort. Il y a vraiment là une preuve pour des gens qui entendent. 66. Il y a certes un enseignement pour vous dans les bestiaux: Nous vous abreuvons de ce qui est dans leurs ventres, - [un produit] extrait du [mélange] des excréments [intestinaux] et du sang- un lait pur, délicieux pour les buveurs. 67. Des fruits des palmiers et des vignes, vous retirez une boisson enivrante et un aliment excellent. Il y a vraiment là un signe pour des gens qui raisonnent. 68. [Et voilà] ce que ton Seigneur révéla aux abeilles: ≪Prenez des demeures dans les montagnes, les arbres, et les treillages que [les hommes] font. 69. Puis mangez de toute espèce de fruits, et suivez les sentiers de votre Seigneur, rendus faciles pour vous. De leur ventre, sort une liqueur, aux couleurs variées, dans laquelle il y a une guérison pour les gens. Il y a vraiment là une preuve pour des gens qui réfléchissent. 70. Allah vous a créés! Puis Il vous fera mourir. Tel parmi vous sera reconduit jusqu'à l' âge le plus vil, de sorte qu' après avoir su, il arrive à ne plus rien savoir. Allah est, certes, Omniscient et Omnipotent. 71. Allah a favorisé les uns d' entre vous par rapport aux autres dans [la répartition] de Ses dons. Ceux qui ont été favorisés ne sont nullement disposés à donner leur portion à ceux qu' ils possèdent de plein droit [esclaves] au point qu' ils y deviennent associés à part égale. Nieront- ils les bienfaits d' Allah? 72. Allah vous a fait à partir de vous-mêmes des épouses, et de vos épouses Il vous a donné des enfants et des petits-enfants. Et Il vous a attribué de bonnes choses. Croient- ils donc au faux et nient- ils le bienfait d' Allah?

An-Naḥl
(Les abeilles)

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ شَيْـًٔا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾ فَلَا تَضْرِبُوا۟ لِلَّهِ ٱلْأَمْثَالَ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾ ۞ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا
مَّمْلُوكًا لَّا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَىْءٍ وَمَن رَّزَقْنَٰهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا
فَهُوَ يُنفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا ۖ هَلْ يَسْتَوُۥنَ ۚ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ
أَحَدُهُمَآ أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَىْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ
مَوْلَىٰهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُّ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ۖ هَلْ يَسْتَوِى هُوَ وَمَن
يَأْمُرُ بِٱلْعَدْلِ ۙ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَمَآ أَمْرُ ٱلسَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ ٱلْبَصَرِ
أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾ وَٱللَّهُ
أَخْرَجَكُم مِّنۢ بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْـًٔا وَجَعَلَ
لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۙ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
﴿٧٨﴾ أَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ مُسَخَّرَٰتٍ فِى جَوِّ ٱلسَّمَآءِ
مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱللَّهُ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

ربع الحزب ٢٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

73. Et ils adorent, en dehors d' Allah, ce qui ne peut leur procurer aucune nourriture des cieux et de la terre et qui n' est capable de rien. 74. N' attribuez donc pas à Allah des semblables. Car Allah sait, tandis que vous ne savez pas. 75. Allah propose en parabole un esclave appartenant [à son maître], dépourvu de tout pouvoir, et un homme à qui Nous avons accordé de Notre part une bonne attribution dont il dépense en secret et en public. [Ces deux hommes] sont- ils égaux? Louange à Allah! Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 76. Et Allah propose en parabole deux hommes: l' un d' eux est muet, dépourvu de tout pouvoir et totalement à la charge de son maître; Quelque lieu où celui-ci l'envoie, il ne rapporte rien de bon; serait- il l'égal de celui qui ordonne la justice et qui est sur le droit chemin? 77. C' est à Allah qu' appartient l' inconnaissable des cieux et de la terre. Et l' ordre [concernant] l' Heure ne sera que comme un clin d' œil ou plus bref encore! Car Allah est, certes, Omnipotent. 78. Et Allah vous a fait sortir des ventres de vos mères, dénués de tout savoir, et vous a donné l' ouïe, les yeux et les cœurs (l' intelligence), afin que vous soyez reconnaissants. 79. N' ont- ils pas vu les oiseaux assujettis [au vol] dans l' atmosphère du ciel sans que rien ne les retienne en dehors d' Allah? Il y a vraiment là des preuves pour des gens qui croient.

وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنۢ بُيُوتِكُمۡ سَكَنٗا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ
ٱلۡأَنۡعَٰمِ بُيُوتٗا تَسۡتَخِفُّونَهَا يَوۡمَ ظَعۡنِكُمۡ وَيَوۡمَ إِقَامَتِكُمۡ
وَمِنۡ أَصۡوَافِهَا وَأَوۡبَارِهَا وَأَشۡعَارِهَآ أَثَٰثٗا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٖ
(٨٠) وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَٰلٗا وَجَعَلَ لَكُم
مِّنَ ٱلۡجِبَالِ أَكۡنَٰنٗا وَجَعَلَ لَكُمۡ سَرَٰبِيلَ تَقِيكُمُ
ٱلۡحَرَّ وَسَرَٰبِيلَ تَقِيكُم بَأۡسَكُمۡۚ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعۡمَتَهُۥ
عَلَيۡكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تُسۡلِمُونَ (٨١) فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا عَلَيۡكَ
ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ (٨٢) يَعۡرِفُونَ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُنكِرُونَهَا
وَأَكۡثَرُهُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ (٨٣) وَيَوۡمَ نَبۡعَثُ مِن كُلِّ أُمَّةٖ
شَهِيدٗا ثُمَّ لَا يُؤۡذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ
(٨٤) وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلۡعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُمۡ وَلَا هُمۡ
يُنظَرُونَ (٨٥) وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ شُرَكَآءَهُمۡ
قَالُواْ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ شُرَكَآؤُنَا ٱلَّذِينَ كُنَّا نَدۡعُواْ مِن دُونِكَۖ
فَأَلۡقَوۡاْ إِلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلَ إِنَّكُمۡ لَكَٰذِبُونَ (٨٦) وَأَلۡقَوۡاْ
إِلَى ٱللَّهِ يَوۡمَئِذٍ ٱلسَّلَمَۖ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ (٨٧)

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

80. Et Allah vous a fait de vos maisons une habitation, tout comme Il vous a procuré des maisons faites de peaux de bêtes que vous trouvez légères, le jour où vous vous déplacez et le jour où vous vous campez. De leur laine, de leur poil et de leur crin (Il vous a procuré) des effets et des objets dont vous jouissez pour un certain délai. 81. Et de ce qu' Il a créé, Allah vous a procuré des ombres. Et Il vous a procuré des abris dans les montagnes. Et Il vous a procuré des vêtements qui vous protègent de la chaleur, ainsi que des vêtements [cuirasses, armures] qui vous protègent de votre propre violence. C' est ainsi qu' Allah parachève sur vous Son bienfait, peut - être que vous vous soumettez. 82. S' ils se détournent... il ne t' incombe que la communication claire. 83. Ils reconnaissent le bienfait d' Allah; puis, ils le renient. Et la plupart d' entre eux sont des ingrats. 84. Et (rappelle- toi) le jour où de chaque communauté Nous susciterons un témoin, on ne permettra pas aux infidèles (de s' excuser), et on ne leur demandera pas de revenir [sur ce qui a provoqué la colère d' Allah]. 85. Et quand les injustes verront le châtiment, on ne leur accordera ni allegement ni répit. 86. Quand les associateurs verront ceux qu' ils associaient à Allah, ils diront: ≪Ô notre Seigneur, voilà nos divinités que nous invoquions en dehors de Toi≫. Mais [leurs associés] leur adresseront la parole: ≪Vous êtes assurément des menteurs≫. 87. Ils offriront ce jour- là à Allah la soumission, et ce qu' ils avaient inventé sera perdu pour eux.

An-Naḥl
(Les abeilles)

ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ زِدْنَٰهُمْ عَذَابًا فَوْقَ
ٱلْعَذَابِ بِمَا كَانُوا۟ يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِى كُلِّ
أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِم مِّنْ أَنفُسِهِمْ ۖ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ
هَٰٓؤُلَآءِ ۚ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ تِبْيَٰنًا لِّكُلِّ شَىْءٍ وَهُدًى
وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ يَأْمُرُ بِٱلْعَدْلِ
وَٱلْإِحْسَٰنِ وَإِيتَآئِ ذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ ٱلْفَحْشَآءِ
وَٱلْمُنكَرِ وَٱلْبَغْىِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا۟ بِعَهْدِ ٱللَّهِ إِذَا عَٰهَدتُّمْ وَلَا تَنقُضُوا۟ ٱلْأَيْمَٰنَ
بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ ٱللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۚ إِنَّ
ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّتِى نَقَضَتْ
غَزْلَهَا مِنۢ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنكَٰثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَٰنَكُمْ دَخَلًۢا
بَيْنَكُمْ أَن تَكُونَ أُمَّةٌ هِىَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۚ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ
ٱللَّهُ بِهِۦ ۚ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾
وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن يُضِلُّ مَن
يَشَآءُ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ ۚ وَلَتُسْـَٔلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

88. Ceux qui ne croyaient pas et obstruaient le sentier d' Allah, Nous leur ajouterons châtiment sur châtiment, pour la corruption qu' ils semaient (sur terre).

نصف الحزب ٢٨

89. Et le jour où dans chaque communauté, Nous susciterons parmi eux-mêmes un témoin contre eux, Et Nous t' emmènerons [Muḥammad] comme témoin contre ceux-ci. Et Nous avons fait descendre sur toi le Livre, comme un exposé explicite de toute chose, ainsi qu' un guide, une grâce et une bonne annonce aux Musulmans.
90. Certes, Allah commande l'équité, la bienfaisance et l'assistance aux proches. Et Il interdit la turpitude, l' acte répréhensible et la rébellion. Il vous exhorte afin que vous vous souveniez.
91. Soyez fidèles au pacte d' Allah après l' avoir contracté et ne violez pas vos serments après les avoir solennellement prêtés et avoir pris Allah comme garant [de votre bonne foi]. Vraiment Allah sait ce que vous faites! 92. Et ne faites pas comme celle qui défaisait brin par brin sa quenouille après l' avoir solidement filée, en prenant vos serments comme un moyen pour vous tromper les uns les autres, du fait que (vous avez trouvé) une communauté plus forte et plus nombreuse que l' autre. Allah ne fait par là, que vous éprouver. Et, certes, Il vous montrera clairement, au Jour de la Résurrection ce sur quoi vous vous opposiez. 93. Si Allah avait voulu, Il aurait certes fait de vous une seule communauté. Mais Il laisse s' égarer qui Il veut et guide qui Il veut. Et vous serez certes, interrogés sur ce que vous faisiez.

وَلَا تَتَّخِذُوٓاْ أَيۡمَٰنَكُمۡ دَخَلَۢا بَيۡنَكُمۡ فَتَزِلَّ قَدَمُۢ بَعۡدَ ثُبُوتِهَا
وَتَذُوقُواْ ٱلسُّوٓءَ بِمَا صَدَدتُّمۡ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۖ وَلَكُمۡ عَذَابٌ
عَظِيمٞ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَشۡتَرُواْ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلًاۚ إِنَّمَا عِندَ ٱللَّهِ
هُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ﴿٩٥﴾ مَا عِندَكُمۡ يَنفَدُ
وَمَا عِندَ ٱللَّهِ بَاقٖۗ وَلَنَجۡزِيَنَّ ٱلَّذِينَ صَبَرُوٓاْ أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ
مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا مِّن ذَكَرٍ
أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَنُحۡيِيَنَّهُۥ حَيَوٰةٗ طَيِّبَةٗۖ وَلَنَجۡزِيَنَّهُمۡ
أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ﴿٩٧﴾ فَإِذَا قَرَأۡتَ ٱلۡقُرۡءَانَ
فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾ إِنَّهُۥ لَيۡسَ لَهُۥ سُلۡطَٰنٌ
عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا
سُلۡطَٰنُهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ يَتَوَلَّوۡنَهُۥ وَٱلَّذِينَ هُم بِهِۦ مُشۡرِكُونَ
﴿١٠٠﴾ وَإِذَا بَدَّلۡنَآ ءَايَةٗ مَّكَانَ ءَايَةٖ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ
بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوٓاْ إِنَّمَآ أَنتَ مُفۡتَرِۭۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ
﴿١٠١﴾ قُلۡ نَزَّلَهُۥ رُوحُ ٱلۡقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِٱلۡحَقِّ لِيُثَبِّتَ
ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهُدٗى وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُسۡلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

94. Et ne prenez pas vos serments comme un moyen pour vous tromper les uns les autres, sinon [vos] pas glisseront après avoir été fermes, et vous goûterez le malheur pour avoir barré le sentier d' Allah. Et vous subirez un châtiment terrible. 95. Et ne vendez pas à vil prix le pacte d' Allah. Ce qui se trouve auprès d' Allah est meilleur pour vous, si vous saviez! 96. Tout ce que vous possédez s' épuisera, tandis que ce qui est auprès d' Allah durera. Et Nous récompenserons ceux qui ont été constants en fonction du meilleur de ce qu' ils faisaient. 97. Quiconque, mâle ou femelle, fait une bonne œuvre tout en étant croyant, Nous lui ferons vivre une bonne vie. Et Nous les récompenserons certes, en fonction des meilleures de leurs actions. 98. Lorsque tu lis le Coran, demande la protection d' Allah contre le Diable banni. 99. Il n' a aucun pouvoir sur ceux qui croient et qui placent leur confiance en leur Seigneur. 100. Il n' a de pouvoir que sur ceux qui le prennent pour allié et qui deviennent associateurs à cause de lui. 101. Quand Nous remplaçons un verset par un autre - et Allah sait mieux ce qu' Il fait descendre - ils disent:≪Tu n' es qu' un menteur≫. Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 102. Dis:≪C' est le Saint-Esprit (Gabriel) qui l' a fait descendre de la part de ton Seigneur en toute vérité, afin de raffermir [la foi] de ceux qui croient, ainsi qu' un guide et une bonne annonce pour les Musulmans.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُۥ بَشَرٌ ۗ لِّسَانُ
ٱلَّذِى يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِىٌّ وَهَٰذَا لِسَانٌ عَرَبِىٌّ
مُّبِينٌ ﴿١٠٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ
ٱللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ إِنَّمَا يَفْتَرِى ٱلْكَذِبَ ٱلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ
﴿١٠٥﴾ مَن كَفَرَ بِٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ إِيمَٰنِهِۦٓ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ
وَقَلْبُهُۥ مُطْمَئِنٌّۢ بِٱلْإِيمَٰنِ وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ بِٱلْكُفْرِ صَدْرًا
فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا عَلَى ٱلْءَاخِرَةِ
وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٠٧﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ
ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ وَأَبْصَٰرِهِمْ ۖ
وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْغَٰفِلُونَ ﴿١٠٨﴾ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِى
ٱلْءَاخِرَةِ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٠٩﴾ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ
لِلَّذِينَ هَاجَرُوا۟ مِنۢ بَعْدِ مَا فُتِنُوا۟ ثُمَّ جَٰهَدُوا۟
وَصَبَرُوٓا۟ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

103. Et Nous savons parfaitement qu' ils disent: ≪Ce n' est qu' un être humain qui lui enseigne (le Coran)≫. Or, la langue de celui auquel ils font allusion est étrangère [non arabe], et celle-ci est une langue arabe bien claire. 104. Ceux qui ne croient pas aux versets d' Allah, Allah ne les guide pas. Et ils ont un châtiment douloureux. 105. Seuls forgent le mensonge ceux qui ne croient pas aux versets d' Allah; et tels sont les menteurs. 106. Quiconque a renié Allah après avoir cru... - sauf celui qui y a été contraint alors que son cœur demeure plein de la sérénité de la foi - mais ceux qui ouvrent délibérément leur cœur à la mécréance ceux-là ont sur eux une colère d' Allah et ils ont un châtiment terrible. 107. Il en est ainsi, parce qu' ils ont aimé la vie présente plus que l' au-delà. Et Allah, vraiment, ne guide pas les gens mécréants. 108. Voilà ceux dont Allah a scellé les cœurs, l' ouïe, et les yeux. Ce sont eux les insouciants. 109. Et nul doute que dans l' au-delà, ils seront les perdants. 110. Quant à ceux qui ont émigré après avoir subi des épreuves puis ont lutté et ont enduré, ton Seigneur après cela, est certes Pardonneur et Miséricordieux.

ثلاثة أرباع الحزب ٢٨

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَٰدِلُ عَن نَّفْسِهَا وَتُوَفَّىٰ كُلُّ
نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا
قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا
مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ ٱللَّهِ فَأَذَٰقَهَا ٱللَّهُ لِبَاسَ
ٱلْجُوعِ وَٱلْخَوْفِ بِمَا كَانُوا۟ يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ
جَآءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ ٱلْعَذَابُ وَهُمْ
ظَٰلِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ حَلَٰلًا طَيِّبًا
وَٱشْكُرُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾
إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ
أُهِلَّ لِغَيْرِ ٱللَّهِ بِهِۦ ۖ فَمَنِ ٱضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا۟ لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ
ٱلْكَذِبَ هَٰذَا حَلَٰلٌ وَهَٰذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ ۚ
إِنَّ ٱلَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾ مَتَٰعٌ قَلِيلٌ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾ وَعَلَى ٱلَّذِينَ هَادُوا۟ حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ
مِن قَبْلُ ۖ وَمَا ظَلَمْنَٰهُمْ وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

111. (Rappelle-toi) le jour où chaque âme viendra, plaidant pour elle-même, et chaque âme sera pleinement rétribuée pour ce qu' elle aura œuvré sans qu' ils subissent la moindre injustice. 112. Et Allah propose en parabole une ville: elle était en sécurité, tranquille; sa part de nourriture lui venait de partout en abondance. Puis elle se montra ingrate aux bienfaits d' Allah. Allah lui fit alors goûter la violence de la faim et de la peur [en punition] de ce qu' ils faisaient. 113. En effet, un Messager des leurs est venu à eux, mais ils l' ont traité de menteur. Le châtiment, donc, les saisit parce qu' ils étaient injustes. 114. Mangez donc de ce qu' Allah vous a attribué de licite et de bon. Et soyez reconnaissants pour les bienfaits d' Allah, si c' est lui que vous adorez. 115. Il vous a, en effet, interdit (la chair) de la bête morte, le sang, la chair de porc, et la bête sur laquelle un autre nom que celui d' Allah a été invoqué. Mais quiconque en mange sous contrainte, et n' est ni rebelle ni transgresseur, alors Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 116. Et ne dites pas, conformément aux mensonges proférés par vos langues: ≪Ceci est licite, et cela est illicite≫, pour forger le mensonge contre Allah. Certes, ceux qui forgent le mensonge contre Allah ne réussiront pas. 117. Ce sera pour eux une piètre jouissance, mais un douloureux châtiment les attend. 118. Aux Juifs, Nous avions interdit ce que Nous t' avons déjà relaté. Nous ne leur avons fait aucun tort; mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes.

An-Naḥl
(Les abeilles)

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا۟ ٱلسُّوٓءَ بِجَهَٰلَةٍ ثُمَّ تَابُوا۟ مِنۢ
بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوٓا۟ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٩﴾
إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِّلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ
﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِّأَنْعُمِهِ ۚ ٱجْتَبَىٰهُ وَهَدَىٰهُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ
﴿١٢١﴾ وَءَاتَيْنَٰهُ فِى ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُۥ فِى ٱلْءَاخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿١٢٢﴾ ثُمَّ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ أَنِ ٱتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ
مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ إِنَّمَا جُعِلَ ٱلسَّبْتُ عَلَى ٱلَّذِينَ
ٱخْتَلَفُوا۟ فِيهِ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ فِيمَا
كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ ٱدْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِٱلْحِكْمَةِ
وَٱلْمَوْعِظَةِ ٱلْحَسَنَةِ ۖ وَجَٰدِلْهُم بِٱلَّتِى هِىَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِٱلْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾
وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا۟ بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُم بِهِۦ ۖ وَلَئِن صَبَرْتُمْ
لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّٰبِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَٱصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِٱللَّهِ ۚ
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِى ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ
﴿١٢٧﴾ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوا۟ وَّٱلَّذِينَ هُم مُّحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

119. Puis ton Seigneur envers ceux qui ont commis le mal par ignorance, et se sont par la suite repentis et ont amélioré leur conduite, ton Seigneur, après cela est certes Pardonneur et Miséricordieux. 120. Abraham était un guide ('Umma) parfait. Il était soumis à Allah, voué exclusivement à Lui et il n' était point du nombre des associateurs. 121. Il était reconnaissant pour Ses bienfaits et Allah l' avait élu et guidé vers un droit chemin. 122. Nous lui avons donné une belle part ici-bas. Et il sera certes dans l' au-delà du nombre des gens de bien. 123. Puis Nous t' avons révélé: ≪suis la religion d' Abraham qui était voué exclusivement à Allah et n' était point du nombre des associateurs≫. 124. Le Sabbat n' a été imposé qu' à ceux qui divergeaient à son sujet. Au Jour de la Résurrection, ton Seigneur jugera certainement au sujet de ce dont ils divergeaient. 125. Par la sagesse et la bonne exhortation appelle (les gens) au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. Car c' est ton Seigneur qui connaît le mieux celui qui s' égare de son sentier et c' est lui qui connaît le mieux ceux qui sont bien guidés. 126. Et si vous punissez, infligez [à l' agresseur] une punition égale au tort qu' il vous a fait. Et si vous endurez... cela est certes meilleur pour les endurants. 127. Endure! Ton endurance [ne viendra] qu' avec (l' aide d') Allah. Ne t' afflige pas pour eux. Et ne sois pas angoissé à cause de leurs complots. 128. Certes, Allah est avec ceux qui [L'] ont craint avec piété et ceux qui sont bienfaisants.

Partie 15 Sourate 17

AL - Isrāʾ

(Le voyage noctune)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Gloire et Pureté à Celui qui de nuit, fit voyager Son serviteur [Muḥammad], de la Mosquée Al-Ḥarām à la Mosquée Al-Aqṣā dont Nous avons béni l'alentour afin de lui faire voir certaines de Nos merveilles. C'est Lui, vraiment, qui est l'Audient, le Clairvoyant. 2. Et Nous avions donné à Moïse le Livre dont Nous avions fait un guide pour les Enfants d'Israël: ≪Ne prenez pas de protecteur en dehors de Moi≫. 3. [Ô vous], les descendants de ceux que Nous avons transportés dans l'arche avec Noé. Celui-ci était vraiment un serviteur fort reconnaissant. 4. Nous avions décrété pour les Enfants d'Israël, (et annoncé) dans le Livre: ≪Par deux fois vous sèmerez la corruption sur terre et vous allez transgresser d'une façon excessive≫. 5. Lorsque vint l'accomplissement de la première de ces deux [prédictions,] Nous envoyâmes contre vous certains de Nos serviteurs doués d'une force terrible, qui pénétrèrent à l'intérieur des demeures. Et la prédiction fut accomplie. 6. Ensuite Nous vous donnâmes la revanche sur eux; et Nous vous renforçâmes en biens et en enfants. Et Nous vous fîmes [un peuple] plus nombreux: 7. ≪Si vous faites le bien; vous le faites à vous-mêmes; et si vous faites le mal, vous le faites à vous [aussi]≫. Puis, quand vint la dernière [prédiction] ce fut pour qu'ils affligent vos visages et entrent dans la Mosquée comme ils y étaient entrés la première fois, et pour qu'ils détruisent complètement ce dont ils se sont emparés.

الجزء ١٥ الحزب ٢٩

ترتيبها ١٧ — سُورَةُ الإِسْرَاءِ — آياتها ١١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سُبْحَٰنَ ٱلَّذِىٓ أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِۦ لَيْلًا مِّنَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ
إِلَى ٱلْمَسْجِدِ ٱلْأَقْصَا ٱلَّذِى بَٰرَكْنَا حَوْلَهُۥ لِنُرِيَهُۥ مِنْ ءَايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُۥ
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ ﴿١﴾ وَءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَجَعَلْنَٰهُ
هُدًى لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا۟ مِن دُونِى وَكِيلًا ﴿٢﴾
ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾
وَقَضَيْنَآ إِلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ فِى ٱلْكِتَٰبِ لَتُفْسِدُنَّ فِى ٱلْأَرْضِ
مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤﴾ فَإِذَا جَآءَ وَعْدُ أُولَىٰهُمَا بَعَثْنَا
عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَآ أُو۟لِى بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا۟ خِلَٰلَ ٱلدِّيَارِ ۚ
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ ٱلْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ
وَأَمْدَدْنَٰكُم بِأَمْوَٰلٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَٰكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾
إِنْ أَحْسَنتُمْ أَحْسَنتُمْ لِأَنفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَآءَ
وَعْدُ ٱلْءَاخِرَةِ لِيَسُۥٓـُٔوا۟ وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا۟ ٱلْمَسْجِدَ
كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا۟ مَا عَلَوْا۟ تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ ۚ وَإِنْ عُدتُّمْ عُدْنَا ۘ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَٰفِرِينَ
حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ يَهْدِى لِلَّتِى هِىَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾
وَأَنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْءَاخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾
وَيَدْعُ ٱلْإِنسَٰنُ بِٱلشَّرِّ دُعَآءَهُۥ بِٱلْخَيْرِ ۖ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ عَجُولًا ﴿١١﴾
وَجَعَلْنَا ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ ءَايَتَيْنِ ۖ فَمَحَوْنَآ ءَايَةَ ٱلَّيْلِ وَجَعَلْنَآ ءَايَةَ
ٱلنَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا۟ فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا۟ عَدَدَ
ٱلسِّنِينَ وَٱلْحِسَابَ ۚ وَكُلَّ شَىْءٍ فَصَّلْنَٰهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ
إِنسَٰنٍ أَلْزَمْنَٰهُ طَٰٓئِرَهُۥ فِى عُنُقِهِۦ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ كِتَٰبًا
يَلْقَىٰهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾ ٱقْرَأْ كِتَٰبَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ ٱلْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا
﴿١٤﴾ مَّنِ ٱهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِى لِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ
عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ
رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَآ أَرَدْنَآ أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا۟ فِيهَا
فَحَقَّ عَلَيْهَا ٱلْقَوْلُ فَدَمَّرْنَٰهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ
ٱلْقُرُونِ مِنۢ بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًۢا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

8. Il se peut que votre
Seigneur vous fasse
miséricorde. Mais si
vous récidivez, Nous
récidiverons. Et Nous
avons assigné l' Enfer
comme camp de déten-
tion aux infidèles.
9. Certes, ce Coran
guide vers ce qu' il y a
de plus droit, et il an-
nonce aux croyants qui
font de bonnes œuvres
qu' ils auront une
grande récompense,
10. et à ceux qui ne
croient pas en l' au-
delà, que Nous leur
avons préparé un châti-
ment douloureux. 11. L'
homme appelle le mal
comme il appelle le
bien, car l' homme est
très hâtif. 12. Nous
avons fait de la nuit et
du jour deux signes, et
Nous avons effacé le
signe de la nuit, tandis
que Nous avons rendu
visible le signe du jour,
pour que vous recher-
chiez des grâces de vo-
tre Seigneur, et que
vous sachiez le nombre
des années et le calcul
du temps. Et Nous
avons expliqué toute
chose d' une manière
détaillée. 13. Et au cou
de chaque homme,
Nous avons attaché son
œuvre. Et au Jour de la Résurrection, Nous lui sortirons un écrit qu' il trouvera déroulé: 14. ≪Lis ton écrit.
Aujourd'hui, tu te suffis d' être ton propre comptable≫. 15. Quiconque prend le droit chemin ne le prend que
pour lui-même; et quiconque s' égare, ne s' égare qu' à son propre détriment. Et nul ne portera le fardeau d'
autrui. Et Nous n' avons jamais puni [un peuple] avant de [lui] avoir envoyé un Messager. 16. Et quand Nous
voulons détruire une cité, Nous ordonnons à ses gens opulents [d' obéir à Nos prescriptions], mais (au con-
traire) ils se livrent à la perversité. Alors la Parole prononcée contre elle se réalise, et Nous la détruisons
entièrement. 17. Que de générations avons- nous exterminées, après Noé! Et ton Seigneur suffit qu' Il soit
Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant sur les péchés de Ses serviteurs.

مَّن كَانَ يُرِيدُ ٱلْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُۥ فِيهَا مَا نَشَآءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ
جَعَلْنَا لَهُۥ جَهَنَّمَ يَصْلَىٰهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ
ٱلْـَٔاخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ كَانَ
سَعْيُهُم مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾ كُلًّا نُّمِدُّ هَـٰٓؤُلَآءِ وَهَـٰٓؤُلَآءِ مِنْ عَطَآءِ
رَبِّكَ ۚ وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ ٱنظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا
بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَلَلْـَٔاخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَـٰتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا
﴿٢١﴾ لَّا تَجْعَلْ مَعَ ٱللَّهِ إِلَـٰهًا ءَاخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ﴿٢٢﴾
۞ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّآ إِيَّاهُ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ إِحْسَـٰنًا ۚ إِمَّا
يَبْلُغَنَّ عِندَكَ ٱلْكِبَرَ أَحَدُهُمَآ أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَآ
أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَٱخْفِضْ
لَهُمَا جَنَاحَ ٱلذُّلِّ مِنَ ٱلرَّحْمَةِ وَقُل رَّبِّ ٱرْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِى
صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِى نُفُوسِكُمْ ۚ إِن تَكُونُوا۟ صَـٰلِحِينَ
فَإِنَّهُۥ كَانَ لِلْأَوَّٰبِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَءَاتِ ذَا ٱلْقُرْبَىٰ حَقَّهُۥ
وَٱلْمِسْكِينَ وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ ٱلْمُبَذِّرِينَ
كَانُوٓا۟ إِخْوَٰنَ ٱلشَّيَـٰطِينِ ۖ وَكَانَ ٱلشَّيْطَـٰنُ لِرَبِّهِۦ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

ربع الحزب ٢٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

18. Quiconque désire [la vie] immédiate, Nous nous hâtons de donner ce que Nous voulons, à qui Nous voulons. Puis, Nous lui assignons l' Enfer où il brûlera méprisé et repoussé. 19. Et ceux qui recherchent l' au-delà et fournissent les efforts qui y mènent, tout en étant croyants... alors l' effort de ceux-là sera reconnu. 20. Nous accordons abondamment à tous, ceux-ci comme ceux-là, des dons de ton Seigneur. Et les dons de ton Seigneur ne sont refusés [à personne]. 21. Regarde comment Nous favorisons certains sur d' autres. Et dans l' au-delà, il y a des rangs plus élevés et plus privilégiés. 22. N' assigne point à Allah d' autre divinité; sinon tu te trouveras méprisé et abandonné. 23. Et ton Seigneur a décrété: ≪N' adorez que Lui; et (marquez) de la bonté envers les père et mère: si l' un d' eux ou tous deux doivent atteindre la vieillesse auprès de toi, alors ne leur dis point: ≪Fi!≫ et ne les brusque pas, mais adresse- leur des paroles respectueuses. 24. et par miséricorde, abaisse pour eux l' aile de l' humilité, et dis: ≪Ô mon Seigneur, fais-leur, à tous deux, miséricorde comme ils m' ont élevé tout petit≫. 25. Votre Seigneur connaît mieux ce qu' il y a dans vos âmes. Si vous êtes bons, Il est certes Pardonneur pour ceux qui Lui reviennent se repentant. 26. ≪Et donne au proche parent ce qui lui est dû ainsi qu' au pauvre et au voyageur (en détresse). Et ne gaspille pas indûment, 27. car les gaspilleurs sont les frères des diables; et le Diable est très ingrat envers son Seigneur.

AL - Isrā'
(Le voyage noctune)

وَإِمَّا تُعۡرِضَنَّ عَنۡهُمُ ٱبۡتِغَآءَ رَحۡمَةٖ مِّن رَّبِّكَ تَرۡجُوهَا فَقُل لَّهُمۡ قَوۡلٗا
مَّيۡسُورٗا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجۡعَلۡ يَدَكَ مَغۡلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبۡسُطۡهَا
كُلَّ ٱلۡبَسۡطِ فَتَقۡعُدَ مَلُومٗا مَّحۡسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ
لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ
أَوۡلَٰدَكُمۡ خَشۡيَةَ إِمۡلَٰقٖۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُهُمۡ وَإِيَّاكُمۡۚ إِنَّ قَتۡلَهُمۡ كَانَ
خِطۡـٔٗا كَبِيرٗا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلزِّنَىٰٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَسَآءَ
سَبِيلٗا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقۡتُلُواْ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۗ وَمَن
قُتِلَ مَظۡلُومٗا فَقَدۡ جَعَلۡنَا لِوَلِيِّهِۦ سُلۡطَٰنٗا فَلَا يُسۡرِف فِّي
ٱلۡقَتۡلِۖ إِنَّهُۥ كَانَ مَنصُورٗا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي
هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۚ وَأَوۡفُواْ بِٱلۡعَهۡدِۖ إِنَّ ٱلۡعَهۡدَ كَانَ
مَسۡـُٔولٗا ﴿٣٤﴾ وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ إِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُواْ بِٱلۡقِسۡطَاسِ ٱلۡمُسۡتَقِيمِۚ
ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلٗا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقۡفُ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۚ
إِنَّ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡبَصَرَ وَٱلۡفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَٰٓئِكَ كَانَ عَنۡهُ مَسۡـُٔولٗا ﴿٣٦﴾
وَلَا تَمۡشِ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَرَحًاۖ إِنَّكَ لَن تَخۡرِقَ ٱلۡأَرۡضَ وَلَن تَبۡلُغَ
ٱلۡجِبَالَ طُولٗا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُۥ عِندَ رَبِّكَ مَكۡرُوهٗا ﴿٣٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Si tu t' écartes d' eux à la recherche d' une miséricorde de Ton Seigneur, que tu espères, adresse- leur une parole bienveillante.
29. Ne porte pas ta main enchaînée à ton cou [par avarice], et ne l' étend pas non plus trop largement, sinon tu te trouveras blâmé et chagriné.
30. En vérité ton Seigneur étend Ses dons largement à qui Il veut ou les accorde avec parcimonie. Il est, sur Ses serviteurs, Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant.
31. Et ne tuez pas vos enfants par crainte de pauvreté; c' est Nous qui attribuons leur subsistance, tout comme à vous. Les tuer, c' est vraiment, un énorme péché.
32. Et n' approchez point la fornication. En vérité, c'est une turpitude et quel mauvais chemin!
33. Et, sauf en droit, ne tuez point la vie qu' Allah a rendu sacrée. Quiconque est tué injustement, alors Nous avons donné pouvoir à son proche [parent]. Que celui-ci ne commette pas d' excès dans le meurtre, car il est déjà assisté (par la loi).
34. Et n' approchez les biens de l' orphelin que de la façon la meilleure, jusqu'à ce qu' il atteigne sa majorité. Et remplissez l' engagement, car on sera interrogé au sujet des engagements.
35. Et donnez la pleine mesure quand vous mesurez, et pesez avec une balance exacte. C' est mieux [pour vous] et le résultat en sera meilleur.
36. Et ne poursuis pas ce dont tu n' as aucune connaissance. L' ouïe, la vue et le cœur: sur tout cela, en vérité, on sera interrogé.
37. Et ne foule pas la terre avec orgueil: tu ne sauras jamais fendre la terre et tu ne pourras jamais atteindre la hauteur des montagnes!
38. Ce qui est mauvais en tout cela est détesté de ton Seigneur.

ذَٰلِكَ مِمَّآ أَوۡحَىٰٓ إِلَيۡكَ رَبُّكَ مِنَ ٱلۡحِكۡمَةِۗ وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا
ءَاخَرَ فَتُلۡقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومٗا مَّدۡحُورًا ٣٩ أَفَأَصۡفَىٰكُمۡ رَبُّكُم
بِٱلۡبَنِينَ وَٱتَّخَذَ مِنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنَٰثًاۚ إِنَّكُمۡ لَتَقُولُونَ قَوۡلًا عَظِيمٗا ٤٠
وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لِيَذَّكَّرُواْ وَمَا يَزِيدُهُمۡ إِلَّا نُفُورٗا ٤١
قُل لَّوۡ كَانَ مَعَهُۥٓ ءَالِهَةٞ كَمَا يَقُولُونَ إِذٗا لَّٱبۡتَغَوۡاْ إِلَىٰ ذِي ٱلۡعَرۡشِ سَبِيلٗا
٤٢ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوّٗا كَبِيرٗا ٤٣ تُسَبِّحُ لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ
ٱلسَّبۡعُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهِنَّۚ وَإِن مِّن شَيۡءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمۡدِهِۦ وَلَٰكِن
لَّا تَفۡقَهُونَ تَسۡبِيحَهُمۡۗ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤٤ وَإِذَا قَرَأۡتَ
ٱلۡقُرۡءَانَ جَعَلۡنَا بَيۡنَكَ وَبَيۡنَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ حِجَابٗا
مَّسۡتُورٗا ٤٥ وَجَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ
وَقۡرٗاۚ وَإِذَا ذَكَرۡتَ رَبَّكَ فِي ٱلۡقُرۡءَانِ وَحۡدَهُۥ وَلَّوۡاْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِمۡ نُفُورٗا
٤٦ نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَسۡتَمِعُونَ بِهِۦٓ إِذۡ يَسۡتَمِعُونَ إِلَيۡكَ وَإِذۡ هُمۡ نَجۡوَىٰٓ
إِذۡ يَقُولُ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلٗا مَّسۡحُورًا ٤٧ ٱنظُرۡ
كَيۡفَ ضَرَبُواْ لَكَ ٱلۡأَمۡثَالَ فَضَلُّواْ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ سَبِيلٗا ٤٨
وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا ٤٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

39. Tout cela fait partie de ce que ton Seigneur t' a révélé de la Sagesse. N' assigne donc pas à Allah d' autre divinité, sinon tu seras jeté dans l' Enfer, blâmé et repoussé.
40. Votre Seigneur aurait- Il réservé exclusivement pour vous des fils, et Lui, aurait- Il pris pour Lui des filles parmi les Anges? Vous prononcez là une parole monstrueuse.
41. Très certainement Nous avons exposé [tout ceci] dans ce Coran afin que [les gens] réfléchissent. Mais cela ne fait qu' augmenter leur répulsion.
42. Dis: ≪ s' il y avait des divinités avec Lui, comme ils le disent, elles auraient alors cherché un chemin [pour atteindre] le Détenteur du Trône≫.
43. Pureté à Lui! Il est plus haut et infiniment au-dessus de ce qu' ils disent!
44. Les sept cieux et la terre et ceux qui s' y trouvent, célèbrent sa gloire. Et il n' existe rien qui ne célèbre Sa gloire et Ses louanges. Mais vous ne comprenez pas leur façon de Le glorifier. Certes c' est Lui qui est Indulgent et Pardonneur.
45. Et quand tu lis le Coran, Nous plaçons, entre toi et ceux qui ne croient pas en l' au-delà, un voile invisible,
46. Nous avons mis des voiles sur leurs cœurs, de sorte qu' ils ne le comprennent pas: et dans leurs oreilles, une lourdeur. Et quand, dans le Coran, tu évoques Ton Seigneur l' Unique, ils tournent le dos par répulsion.
47. Nous savons très bien ce qu' ils écoutent. Quand ils t' écoutent et qu' ils chuchotent entre eux, les injustes disent:≪Vous ne suivez qu' un homme ensorcelé≫.
48. Vois ce à quoi ils te comparent! Ils s' égarent donc et sont incapables de trouver un chemin (vers la vérité).
49. Et ils disent:≪Quand nous serons ossements et poussière, serons- nous ressuscités en une nouvelle création?≫

نصف الحزب ٢٩

۞ قُلْ كُونُوا۟ حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِى
صُدُورِكُمْ ۚ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا ۖ قُلِ ٱلَّذِى فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ
فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ ۖ قُلْ عَسَىٰٓ أَن
يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِۦ
وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾ وَقُل لِّعِبَادِى يَقُولُوا۟ ٱلَّتِى هِىَ
أَحْسَنُ ۚ إِنَّ ٱلشَّيْطَـٰنَ يَنزَغُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ ٱلشَّيْطَـٰنَ كَانَ لِلْإِنسَـٰنِ
عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾ رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۖ إِن يَشَأْ يَرْحَمْكُمْ أَوْ إِن يَشَأْ
يُعَذِّبْكُمْ ۚ وَمَآ أَرْسَلْنَـٰكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
بِمَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ
وَءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾ قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱلَّذِينَ زَعَمْتُم مِّن دُونِهِۦ فَلَا
يَمْلِكُونَ كَشْفَ ٱلضُّرِّ عَنكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ ٱلْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ
رَحْمَتَهُۥ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُۥٓ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾
وَإِن مِّن قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ
أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِى ٱلْكِتَـٰبِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

50. Dis: ≪Soyez pierre ou fer. 51. ou toute autre créature que vous puissiez concevoir. Ils diront alors: ≪Qui donc nous fera revenir?≫ - Dis: ≪Celui qui vous a créés la première fois≫. Ils secoueront vers toi leurs têtes et diront: ≪Quand cela?≫Dis: ≪Il se peut que ce soit proche. 52. Le jour où Il vous appellera, vous Lui répondrez en Le glorifiant. Vous penserez cependant que vous n' êtes restés [sur terre] que peu de temps! ≫ 53. Et dis à Mes serviteurs d' exprimer les meilleures paroles, car le Diable sème la discorde parmi eux. Le Diable est certes, pour l' homme, un ennemi déclaré. 54. Votre Seigneur vous connaît mieux. S' Il veut, Il vous fera miséricorde, et s' Il veut, Il vous châtiera. Et Nous ne t' avons pas envoyé pour que tu sois leur protecteur. 55. Et ton Seigneur est plus Connaisseur de ceux qui sont dans les cieux et sur la terre. Et parmi les prophètes, Nous avons donné à certains plus de faveurs qu' à d' autres. Et à David Nous avons donné le ≪Zabūr≫. 56. Dis: ≪Invoquez ceux que vous prétendez, (être des divinités) en dehors de Lui. Ils ne possèdent ni le moyen de dissiper votre malheur ni de le détourner.≫ 57. Ceux qu' ils invoquent, cherchent [eux-mêmes], à qui mieux, le moyen de se rapprocher le plus de leur Seigneur. Ils espèrent Sa miséricorde et craignent Son châtiment.Le châtiment de ton Seigneur est vraiment redouté. 58. Il n' est point de cité [injuste] que Nous ne fassions périr avant le Jour de la Résurrection, ou que Nous ne punissions d' un dur châtiment. Cela est bien tracé dans le Livre [des décrets immuables].

59. Rien ne Nous empêche d' envoyer les miracles, si ce n' est que les Anciens les avaient traités de mensonges. Nous avions apporté aux Ṯamūd la chamelle qui était un [miracle] visible: mais ils lui firent du tort. En outre, Nous n' envoyons de miracles qu' à titre de menace. 60. Et lorsque Nous te disions que ton Seigneur cerne tous les gens (par la puissance et Son savoir). Quant à la vision que Nous t' avons montrée, Nous ne l' avons faite que pour éprouver les gens, tout comme l' arbre maudit mentionné dans le Coran. Nous les menaçons, mais cela ne fait qu' augmenter leur grande transgression. 61. Et lorsque Nous avons dit aux Anges: ≪Prosternez- vous devant Adam,≫ ils se prosternèrent, à l' exception d'Iblis, qui dit: ≪Me prosternerai- je devant quelqu'un que Tu as créé d' argile?≫ 62. Il dit encore: ≪Vois- Tu? Celui que Tu as honoré au-dessus de moi, si Tu me donnais du répit jusqu'au Jour de la Résurrection, j' éprouverai, certes, sa descendance excepté un petit nombre [parmi eux]≫. 63. Et (Allah) dit: ≪Va- t- en! Quiconque d' entre eux te suivra... votre sanction sera l' Enfer, une ample rétribution. 64. Excite, par ta voix, ceux d' entre eux que tu pourras, rassemble contre eux ta cavalerie et ton infanterie, associe- toi à eux dans leur biens et leurs enfants et fais- leur des promesses≫. Or, le Diable ne leur fait des promesses qu' en tromperie. 65. Quant à Mes serviteurs, tu n' as aucun pouvoir sur eux≫. Et ton Seigneur suffit pour les protéger! 66. Votre Seigneur est Celui qui fait voguer le vaisseau pour vous en mer, afin que vous alliez à la recherche de quelque grâce de Sa part; Certes Il est Miséricordieux envers vous,

وَمَا مَنَعَنَآ أَن نُّرْسِلَ بِٱلْـَٔايَٰتِ إِلَّآ أَن كَذَّبَ بِهَا ٱلْأَوَّلُونَ ۚ
وَءَاتَيْنَا ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۚ وَمَا نُرْسِلُ بِٱلْـَٔايَٰتِ
إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِٱلنَّاسِ ۚ وَمَا
جَعَلْنَا ٱلرُّءْيَا ٱلَّتِىٓ أَرَيْنَٰكَ إِلَّا فِتْنَةً لِّلنَّاسِ وَٱلشَّجَرَةَ ٱلْمَلْعُونَةَ
فِى ٱلْقُرْءَانِ ۚ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَٰنًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ
قَالَ ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَءَيْتَكَ هَٰذَا ٱلَّذِى
كَرَّمْتَ عَلَىَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ
ذُرِّيَّتَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ ٱذْهَبْ فَمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ
جَهَنَّمَ جَزَآؤُكُمْ جَزَآءً مَّوْفُورًا ﴿٦٣﴾ وَٱسْتَفْزِزْ مَنِ ٱسْتَطَعْتَ
مِنْهُم بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِم بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ
فِى ٱلْأَمْوَٰلِ وَٱلْأَوْلَٰدِ وَعِدْهُمْ ۚ وَمَا يَعِدُهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ إِلَّا
غُرُورًا ﴿٦٤﴾ إِنَّ عِبَادِى لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَٰنٌ ۚ وَكَفَىٰ
بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَّبُّكُمُ ٱلَّذِى يُزْجِى لَكُمُ ٱلْفُلْكَ
فِى ٱلْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Isrā'
(Le voyage noctune)

وَإِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فِى ٱلْبَحْرِ ضَلَّ مَن تَدْعُونَ إِلَّآ إِيَّاهُ ۖ فَلَمَّا نَجَّىٰكُمْ
إِلَى ٱلْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۚ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾ أَفَأَمِنتُمْ أَن يَخْسِفَ
بِكُمْ جَانِبَ ٱلْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا۟ لَكُمْ
وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمِنتُمْ أَن يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ
عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ ٱلرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ۙ ثُمَّ لَا تَجِدُوا۟
لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِۦ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾ ۞ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِىٓ ءَادَمَ وَحَمَلْنَٰهُمْ
فِى ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَفَضَّلْنَٰهُمْ عَلَىٰ
كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوا۟ كُلَّ أُنَاسٍۭ
بِإِمَٰمِهِمْ ۖ فَمَنْ أُوتِىَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ يَقْرَءُونَ
كِتَٰبَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَمَن كَانَ فِى هَٰذِهِۦٓ
أَعْمَىٰ فَهُوَ فِى ٱلْءَاخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾ وَإِن كَادُوا۟
لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ ٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ لِتَفْتَرِىَ عَلَيْنَا غَيْرَهُۥ ۖ
وَإِذًا لَّٱتَّخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾ وَلَوْلَآ أَن ثَبَّتْنَٰكَ لَقَدْ كِدتَّ
تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْـًٔا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾ إِذًا لَّأَذَقْنَٰكَ ضِعْفَ
ٱلْحَيَوٰةِ وَضِعْفَ ٱلْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٢٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

67. Et quand le mal vous touche en mer, ceux que vous invoquiez en dehors de Lui se perdent. Puis, quand Il vous sauve et vous ramène à terre, vous vous détournez. L' homme reste très ingrat!
68. Êtes- vous à l' abri de ce qu' Il vous fasse engloutir par un pan de terre, ou qu' Il envoie contre vous un ouragan (avec pluie en pierres) et que vous ne trouverez alors aucun protecteur.
69. Ou êtes- vous à l' abri de ce qu' Il vous y ramène (en mer) une autre fois, qu' Il déchaîne contre vous un de ces vents à tout casser, puis qu' Il vous fasse noyer à cause de votre mécréance? Et alors vous ne trouverez personne pour vous défendre contre Nous!
70. Certes, Nous avons honoré les fils d' Adam. Nous les avons transportés sur terre et sur mer, leur avons attribué de bonnes choses comme nourriture, et Nous les avons nettement préférés à plusieurs de Nos créatures.
71. Le jour où Nous appellerons chaque groupement d' hommes par leur chef, ceux à qui on remettra leur livre dans la main droite liront leur livre (avec plaisir) et ne subiront pas la moindre injustice. 72. Et quiconque aura été aveugle ici-bas, sera aveugle dans l' au-delà, et sera plus égaré [encore] par rapport à la bonne voie. 73. Ils ont failli te détourner de ce que Nous t' avions révélé, [dans l' espoir] qu' à la place de ceci, tu inventes quelque chose d' autre et (l' imputes) à Nous. Et alors, ils t' auraient pris pour ami intime. 74. Et si Nous ne t' avions pas raffermi, tu aurais bien failli t' incliner quelque peu vers eux. 75. Alors Nous t' aurions certes fait goûter le double [supplice] de la vie et le double [supplice] de la mort; et ensuite tu n' aurais pas trouvé de secoureur contre Nous.

وَإِن كَادُوا۟ لَيَسْتَفِزُّونَكَ مِنَ ٱلْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا ۖ
وَإِذًا لَّا يَلْبَثُونَ خِلَٰفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَن قَدْ
أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِن رُّسُلِنَا ۖ وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَقِمِ
ٱلصَّلَوٰةَ لِدُلُوكِ ٱلشَّمْسِ إِلَىٰ غَسَقِ ٱلَّيْلِ وَقُرْءَانَ ٱلْفَجْرِ ۖ إِنَّ
قُرْءَانَ ٱلْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ ٱلَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِۦ
نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰٓ أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُل رَّبِّ
أَدْخِلْنِى مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِى مُخْرَجَ صِدْقٍ وَٱجْعَل لِّى مِن
لَّدُنكَ سُلْطَٰنًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَآءَ ٱلْحَقُّ وَزَهَقَ ٱلْبَٰطِلُ ۚ
إِنَّ ٱلْبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَآءٌ
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۙ وَلَا يَزِيدُ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَآ
أَنْعَمْنَا عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ أَعْرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ كَانَ يَـُٔوسًا
﴿٨٣﴾ قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِۦ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلرُّوحِ ۖ قُلِ ٱلرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّى
وَمَآ أُوتِيتُم مِّنَ ٱلْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ
بِٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِۦ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

76. En vérité, ils ont failli t' inciter à fuir du pays pour t' en bannir. Mais dans ce cas, ils n' y seraient pas restés longtemps après toi.
77. Telle fut la règle appliquée par Nous à Nos messagers que Nous avons envoyés avant toi. Et tu ne trouveras pas de changement en Notre règle.
78. Accomplis la Ṣalāt au déclin du soleil jusqu'à l' obscurité de la nuit, et [fais] aussi la Lecture à l' aube, car la Lecture à l' aube a des témoins.
79. Et de la nuit consacre une partie [avant l' aube] pour des Ṣalāt surérogatoires: afin que ton Seigneur te ressuscite en une position de gloire.
80. Et dis: ≪Ô mon Seigneur, fais que j' entre par une entrée de vérité et que je sorte par une sortie de vérité; et accorde- moi de Ta part, un pouvoir bénéficiant de Ton secours≫.
81. Et dis: ≪La Vérité (l' Islam) est venue et l' Erreur a disparu. Car l' Erreur est destinée à disparaître≫.
82. Nous faisons descendre du Coran, ce qui est une guérison et une miséricorde pour les croyants.Cependant, cela ne fait qu' accroître la perdition des injustes.
83. Et quand Nous comblons l' homme de bienfaits, il se détourne et se replie sur lui-même; et quand un mal le touche, le voilà profondément désespéré.
84. Dis:≪Chacun agit selon sa méthode, alors que votre Seigneur connaît mieux qui suit la meilleure voie≫.
85. Et ils t' interrogent au sujet de l' âme, - Dis:≪L' âme relève de l' Ordre de mon Seigneur≫. Et on ne vous a donné que peu de connaissance.
86. Si Nous voulons, Nous pouvons certes faire disparaître ce que Nous t' avons révélé; et tu n' y trouverais par la suite aucun défenseur contre Nous.

Prolongation necessaire de 6 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation normale de 2 voyelles
Non prononcées
Consonnes emphatiques

AL - Isrā'
(Le voyage noctune)

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُۥ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُل
لَّئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنسُ وَٱلْجِنُّ عَلَىٰٓ أَن يَأْتُوا۟ بِمِثْلِ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ
لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِۦ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ
صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِى هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰٓ أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ
إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا۟ لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ
ٱلْأَرْضِ يَنۢبُوعًا ﴿٩٠﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ
فَتُفَجِّرَ ٱلْأَنْهَٰرَ خِلَٰلَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ أَوْ تُسْقِطَ ٱلسَّمَآءَ كَمَا
زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا أَوْ تَأْتِىَ بِٱللَّهِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾
أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّن زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِى ٱلسَّمَآءِ وَلَن نُّؤْمِنَ
لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَٰبًا نَّقْرَؤُهُۥ ۗ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّى هَلْ
كُنتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُولًا ﴿٩٣﴾ وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ أَن يُؤْمِنُوٓا۟ إِذْ جَآءَهُمُ
ٱلْهُدَىٰٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ أَبَعَثَ ٱللَّهُ بَشَرًا رَّسُولًا ﴿٩٤﴾ قُل لَّوْ كَانَ
فِى ٱلْأَرْضِ مَلَٰٓئِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَلَكًا رَّسُولًا ﴿٩٥﴾ قُلْ كَفَىٰ بِٱللَّهِ
شَهِيدًۢا بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرًۢا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

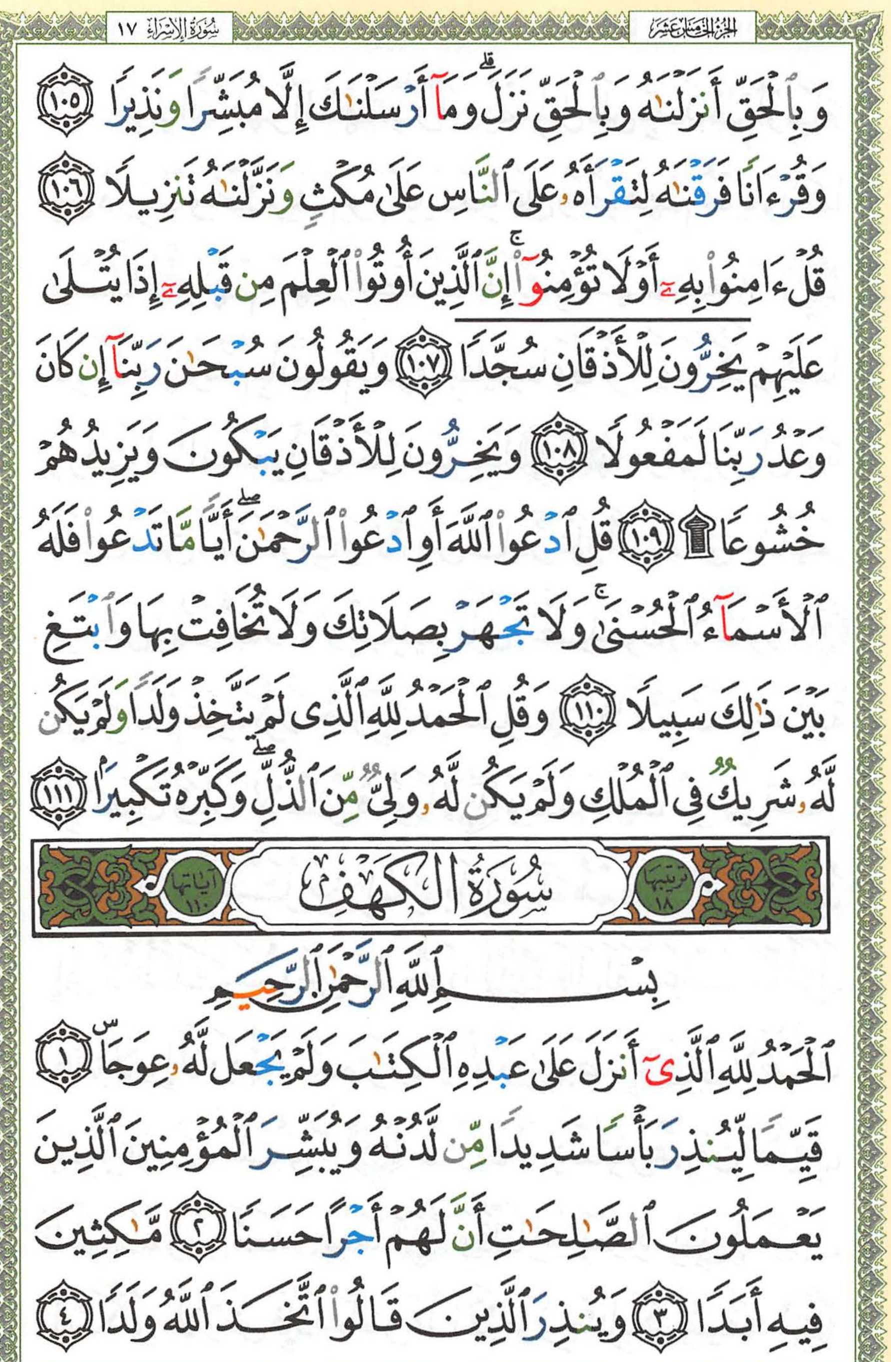
87. Si ce n' est par une miséricorde de ton Seigneur, car en vérité Sa grâce sur toi est grande. 88. Dis: ≪Même si les hommes et les djinns s' unissaient pour produire quelque chose de semblable à ce Coran, ils ne sauraient produire rien de semblable, même s' ils se soutenaient les uns les autres≫. 89. Et certes, Nous avons déployé pour les gens, dans ce Coran, toutes sortes d' exemples. Mais la plupart des gens s' obstinent à être mécréants. 90. Et ils dirent: ≪Nous ne croirons pas en toi, jusqu'à ce que tu aies fait jaillir de terre, pour nous, une source; 91. ou que tu aies un jardin de palmiers et de vignes, entre lesquels tu feras jaillir des ruisseaux en abondance; 92. ou que tu fasses tomber sur nous, comme tu le prétends, le ciel en morceaux; ou que tu fasses venir Allah et les Anges en face de nous; 93. ou que tu aies une maison [garnie] d' ornements; ou que tu sois monté au ciel. Encore ne croirons- nous pas à ta montée au ciel, jusqu'à ce que tu fasses descendre sur nous un Livre que nous puissions lire≫. Dis- [leur]: ≪Gloire à mon Seigneur! Ne suis- je qu' un être humain- Messager?≫ 94. Et rien n' empêcha les gens de croire, quand le guide leur est parvenu, si ce n' est qu' ils disaient: ≪Allah envoie- t- Il un être humain- Messager?≫ 95. Dis: ≪S' il y avait sur terre des Anges marchant tranquillement, Nous aurions certes fait descendre sur eux du ciel un Ange-Messager≫. 96. Dis: ≪Allah suffit comme témoin entre vous et moi≫. Il est, sur Ses serviteurs, Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant.

97. Celui qu' Allah
guide, c' est lui le bien-
guidé et ceux qu' Il
égare... tu ne leur trou-
veras jamais d' alliés en
dehors de Lui et au Jour
de la Résurrection, Nous
les rassemblerons traînés
sur leurs visages,
aveugles, muets
et sourds. L' En-
fer sera leur de-
meure: chaque
fois que son feu
s' affaiblit, Nous leur ac-
croîtrons la flamme ar-
dente. 98. Telle sera leur
sanction parce qu' ils ne
croient pas en Nos pre-
uves et disent: ≪Quand
nous serons ossements et
poussière, serons- nous
ressuscités en une nou-
velle création?≫ 99. N'
ont- ils pas vu qu' Allah
qui a créé les cieux et la
terre est capable de créer
leurs pareils? Il leur a
fixé un terme, sur lequel
il n' y a aucun doute,
mais les injustes s' obsti-
nent dans leur mécr-
éance. 100. Dis: ≪Si c'
était vous qui possédiez
les trésors de la miséri-
corde de mon Seigneur
vous lésineriez, certes,
de peur de les dépenser.
Et l' homme est très
avare! 101. Et certes
Nous donnâmes à Moïse
neuf miracles évidents. Demande donc aux Enfants d' Israël, lorsqu' il leur vint et que Pharaon lui dit: ≪Ô Moïse, je
pense que tu es ensorcelé≫. 102. Il dit: ≪Tu sais fort bien que ces choses [les miracles], seul le Seigneur des cieux et
de la terre les a fait descendre comme autant de preuves illuminantes; et certes, Ô Pharaon, je te crois perdu≫.
103. [Pharaon] voulut donc les expulser du pays. Alors Nous les noyâmes tous lui et ceux qui étaient avec lui. 104. Et
après lui, Nous dîmes aux Enfants d' Israël: ≪Habitez la terre≫. Puis, lorsque viendra la promesse de la (vie) dernière,
Nous vous ferons venir en foule.

الحزب ٣٠

وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَآءَ
مِن دُونِهِۦ ۖ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمْيًا وَبُكْمًا
وَصُمًّا ۖ مَّأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَٰهُمْ سَعِيرًا ٩٧
ذَٰلِكَ جَزَآؤُهُم بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَقَالُوٓا۟ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمًا
وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ٩٨ ۞ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّ ٱللَّهَ
ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى ٱلظَّٰلِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ٩٩
قُل لَّوْ أَنتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَآئِنَ رَحْمَةِ رَبِّىٓ إِذًا لَّأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ
ٱلْإِنفَاقِ ۚ وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ قَتُورًا ١٠٠ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ
ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ ۖ فَسْـَٔلْ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ إِذْ جَآءَهُمْ فَقَالَ لَهُۥ فِرْعَوْنُ
إِنِّى لَأَظُنُّكَ يَٰمُوسَىٰ مَسْحُورًا ١٠١ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَآ أَنزَلَ
هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ بَصَآئِرَ وَإِنِّى لَأَظُنُّكَ
يَٰفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ١٠٢ فَأَرَادَ أَن يَسْتَفِزَّهُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ
فَأَغْرَقْنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ جَمِيعًا ١٠٣ وَقُلْنَا مِنۢ بَعْدِهِۦ لِبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
ٱسْكُنُوا۟ ٱلْأَرْضَ فَإِذَا جَآءَ وَعْدُ ٱلْءَاخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ١٠٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques



Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Isrā'
(Le voyage noctune)

105. Et c' est en toute vérité que Nous l' avons fait descendre (le Coran), et avec la vérité il est descendu,et Nous ne t' avons envoyé qu' en annonciateur et avertisseur. 106. (Nous avons fait descendre) un Coran que Nous avons fragmenté, pour que tu le lises lentement aux gens. Et Nous l' avons fait descendre graduellement. 107. Dis: ≪ Croyez y ou n' y croyez pas. Ceux à qui la connaissance a été donnée avant cela, lorsqu' on le leur récite, tombent, prosternés, le menton contre terre 108. et disent: ≪Gloire à notre Seigneur! La promesse de notre Seigneur est assurément accomplie≫. 109. Et ils tombent sur leur menton, pleurant, et cela augmente leur humilité. 110. Dis: ≪Invoquez Allah, ou invoquez le Tout Miséricordieux. Quel que soit le nom par lequel vous l' appelez, Il a les plus beaux noms. Et dans ta Ṣalāt, ne récite pas à voix haute; et ne l' y abaisse pas trop, mais cherche le juste milieu entre les deux≫. 111. Et dis: ≪Louange à Allah qui ne S' est jamais attribué d' enfant, qui n' a point d' associé en la royauté et qui n' a jamais eu de protecteur de l' humiliation≫. Et proclame hautement Sa grandeur.

AL - Kahf (La caverne)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricodieux.

1. Louange à Allah qui a fait descendre sur Son serviteur (Muḥammad), le Livre, et n' y a point introduit de tortuosité (ambiguité)! 2. [Un Livre] d' une parfaite droiture pour avertir d' une sévère punition venant de Sa part et pour annoncer aux croyants qui font de bonnes œuvres qu' il y aura pour eux une bonne récompense. 3. où ils demeureront éternellement, 4. et pour avertir ceux qui disent: ≪Allah S' est attribué un enfant.≫

مَّا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِءَابَآئِهِمْ ۚ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ
أَفْوَٰهِهِمْ ۚ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾ فَلَعَلَّكَ بَٰخِعٌ نَّفْسَكَ
عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمْ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا۟ بِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾ إِنَّا
جَعَلْنَا مَا عَلَى ٱلْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا
﴿٧﴾ وَإِنَّا لَجَٰعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾ أَمْ حَسِبْتَ
أَنَّ أَصْحَٰبَ ٱلْكَهْفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُوا۟ مِنْ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾
إِذْ أَوَى ٱلْفِتْيَةُ إِلَى ٱلْكَهْفِ فَقَالُوا۟ رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً
وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾ فَضَرَبْنَا عَلَىٰٓ ءَاذَانِهِمْ فِى
ٱلْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١﴾ ثُمَّ بَعَثْنَٰهُمْ لِنَعْلَمَ أَىُّ ٱلْحِزْبَيْنِ
أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوٓا۟ أَمَدًا ﴿١٢﴾ نَّحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِٱلْحَقِّ ۚ
إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ ءَامَنُوا۟ بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَٰهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا۟ فَقَالُوا۟ رَبُّنَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ
لَن نَّدْعُوَا۟ مِن دُونِهِۦٓ إِلَٰهًا ۖ لَّقَدْ قُلْنَآ إِذًا شَطَطًا ﴿١٤﴾ هَٰٓؤُلَآءِ
قَوْمُنَا ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً ۖ لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم
بِسُلْطَٰنٍۭ بَيِّنٍ ۖ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

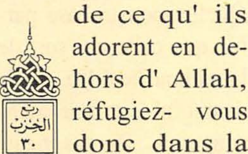
5. Ni eux ni leurs ancêtres n' en savent rien. Quelle monstrueuse parole que celle qui sort de leurs bouches! Ce qu' ils disent n' est que mensonge. 6. Tu vas peut-être te consumer de chagrin parce qu' ils se détournent de toi et ne croient pas en ce discours! 7. Nous avons placé ce qu' il y a sur la terre pour l' embellir, afin d' éprouver (les hommes et afin de savoir) qui d' entre eux sont les meilleurs dans leurs actions. 8. Puis Nous allons sûrement transformer sa surface en un sol aride. 9. Penses- tu que les gens de la Caverne et d'ar-Raqīm ont constitué une chose extraordinaire d' entre Nos prodiges? 10. Quand les jeunes gens se furent réfugiés dans la caverne, ils dirent: «Ô notre Seigneur, donne- nous de Ta part une miséricorde; et assure nous la droiture dans tout ce qui nous concerne». 11. Alors Nous avons assourdi leurs oreilles, dans la caverne pendant de nombreuses années. 12. Ensuite, Nous les avons ressuscités, afin de savoir lequel des deux groupes saurait le mieux calculer la durée exacte de leur séjour. 13. Nous allons te raconter leur récit en toute vérité. Ce sont des jeunes gens qui croyaient en leur Seigneur; et Nous leur avons accordé les plus grands moyens de se diriger [dans la bonne voie]. 14. Nous avons fortifié leurs cœurs lorsqu' ils s' étaient levés pour dire: «Notre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la terre: jamais nous n' invoquerons de divinité en dehors de Lui, sans quoi, nous transgresserions dans nos paroles. 15. Voilà que nos concitoyens ont adopté en dehors de Lui des divinités. Que n' apportent- ils sur elles une preuve évidente? Quel pire injuste, donc que celui qui invente un mensonge contre Allah?

AL - Kahf
(La caverne)

وَإِذِ ٱعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا ٱللَّهَ فَأْوُۥٓا۟ إِلَى ٱلْكَهْفِ
يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُم مِّن رَّحْمَتِهِۦ وَيُهَيِّئْ لَكُم مِّنْ أَمْرِكُم مِّرْفَقًا
﴿١٦﴾ ۞ وَتَرَى ٱلشَّمْسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَٰوَرُ عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ
ٱلْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقْرِضُهُمْ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ وَهُمْ فِى فَجْوَةٍ
مِّنْهُ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ۗ مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ وَمَن
يُضْلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٧﴾ وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا
وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ ٱلْيَمِينِ وَذَاتَ ٱلشِّمَالِ ۖ وَكَلْبُهُم
بَٰسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِٱلْوَصِيدِ ۚ لَوِ ٱطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ
فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿١٨﴾ وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَٰهُمْ
لِيَتَسَآءَلُوا۟ بَيْنَهُمْ ۚ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ۖ قَالُوا۟ لَبِثْنَا
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۚ قَالُوا۟ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ فَٱبْعَثُوٓا۟
أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمْ هَٰذِهِۦٓ إِلَى ٱلْمَدِينَةِ فَلْيَنظُرْ أَيُّهَآ أَزْكَىٰ
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُم بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ
بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾ إِنَّهُمْ إِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ
أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِى مِلَّتِهِمْ وَلَن تُفْلِحُوٓا۟ إِذًا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

16. Et quand vous vous
serez séparés d' eux et
de ce qu' ils
adorent en de-
hors d' Allah,
réfugiez- vous
donc dans la
caverne: votre Seigneur
répandra de Sa miséri-
corde sur vous et dis-
posera pour vous un
adoucissement à votre
sort≫.17.Tu aurais vu le
soleil, quand il se lève,
s' écarter de leur cav-
erne vers la droite, et
quand il se couche,
passer à leur gauche,
tandis qu' eux-mêmes
sont là dans une partie
spacieuse (de la cav-
erne)... Cela est une
des merveilles d' Allah.
Celui qu' Allah guide,
c' est lui le bien-guidé.
Et quiconque Il égare,
tu ne trouveras alors
pour lui aucun allié
pour le mettre sur la
bonne voie. 18. Et tu
les aurais cru éveillés,
alors qu' ils dorment.
Et Nous les tournons
sur le côté droit et sur
le côté gauche, tandis
que leur chien est à l'
entrée, pattes étendues.
Si tu les avais aperçus,
certes tu leur aurais
tourné le dos en fuyant;
et tu aurais été assur-
ément rempli d' effroi devant eux. 19. Et c' est ainsi que Nous les ressuscitâmes, afin qu' ils s' interrogent en-
tre eux. L' un parmi eux dit: ≪Combien de temps avez- vous demeuré là?≫ Ils dirent: ≪Nous avons demeuré
un jour ou une partie d' un jour≫. D' autres dirent: ≪Votre Seigneur sait mieux combien [de temps] vous y
avez demeuré. Envoyez, donc l' un de vous à la ville avec votre argent que voici, pour qu' il voie quel ali-
ment est le plus pur et qu' il vous en apporte de quoi vous nourrir. Qu' il agisse avec tact; et qu' il ne donne l'
éveil à personne sur vous. 20. Si jamais ils vous attrapent, ils vous lapideront ou vous feront retourner à leur
religion, et vous ne réussirez alors plus jamais≫.



وَكَذَٰلِكَ أَعۡثَرۡنَا عَلَيۡهِمۡ لِيَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَأَنَّ
ٱلسَّاعَةَ لَا رَيۡبَ فِيهَآ إِذۡ يَتَنَٰزَعُونَ بَيۡنَهُمۡ أَمۡرَهُمۡۖ فَقَالُواْ
ٱبۡنُواْ عَلَيۡهِم بُنۡيَٰنٗاۖ رَّبُّهُمۡ أَعۡلَمُ بِهِمۡۚ قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُواْ عَلَىٰٓ
أَمۡرِهِمۡ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيۡهِم مَّسۡجِدٗا ٢١ سَيَقُولُونَ ثَلَٰثَةٞ
رَّابِعُهُمۡ كَلۡبُهُمۡ وَيَقُولُونَ خَمۡسَةٞ سَادِسُهُمۡ كَلۡبُهُمۡ رَجۡمَۢا
بِٱلۡغَيۡبِۖ وَيَقُولُونَ سَبۡعَةٞ وَثَامِنُهُمۡ كَلۡبُهُمۡۚ قُل رَّبِّيٓ أَعۡلَمُ
بِعِدَّتِهِم مَّا يَعۡلَمُهُمۡ إِلَّا قَلِيلٞۗ فَلَا تُمَارِ فِيهِمۡ إِلَّا مِرَآءٗ ظَٰهِرٗا
وَلَا تَسۡتَفۡتِ فِيهِم مِّنۡهُمۡ أَحَدٗا ٢٢ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاْيۡءٍ
إِنِّي فَاعِلٞ ذَٰلِكَ غَدًا ٢٣ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ وَٱذۡكُر رَّبَّكَ
إِذَا نَسِيتَ وَقُلۡ عَسَىٰٓ أَن يَهۡدِيَنِ رَبِّي لِأَقۡرَبَ مِنۡ هَٰذَا رَشَدٗا
٢٤ وَلَبِثُواْ فِي كَهۡفِهِمۡ ثَلَٰثَ مِاْئَةٖ سِنِينَ وَٱزۡدَادُواْ تِسۡعٗا
٢٥ قُلِ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا لَبِثُواْۖ لَهُۥ غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ
أَبۡصِرۡ بِهِۦ وَأَسۡمِعۡۚ مَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِيّٖ وَلَا يُشۡرِكُ
فِي حُكۡمِهِۦٓ أَحَدٗا ٢٦ وَٱتۡلُ مَآ أُوحِيَ إِلَيۡكَ مِن كِتَابِ
رَبِّكَۖ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَن تَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلۡتَحَدٗا ٢٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Et c' est ainsi que Nous fîmes qu' ils furent découverts, afin qu' ils [les gens de la cité] sachent que la promesse d' Allah est vérité et qu' il n' y ait point de doute au sujet de l' Heure. Aussi se disputèrent- ils à leur sujet et déclarèrent- ils: ≪Construisez sur eux un édifice. Leur Seigneur les connaît mieux≫. Mais ceux qui l' emportèrent [dans la discussion] dirent: ≪Elevons sur eux un sanctuaire≫. 22. Ils diront: ≪ils étaient trois et le quatrième était leur chien≫. Et ils diront en conjecturant sur leur mystere qu' ils étaient cinq, le sixième étant leur chien et ils diront: ≪sept, le huitième étant leur chien≫. Dis: ≪Mon Seigneur connaît mieux leur nombre. Il n' en est que peu qui le savent≫. Ne discute à leur sujet que d' une façon apparente et ne consulte personne en ce qui les concerne. 23. Et ne dis jamais à propos d' une chose: ≪Je la ferai sûrement demain≫, 24. sans ajouter: ≪Si Allah le veut≫, et invoque ton Seigneur quand tu oublies et dis: ≪Je souhaite que mon Seigneur me guide et me mène plus près de ce qui est correct≫. 25. Or ils demeurèrent dans leur caverne trois cents ans et en ajoutèrent neuf années 26. Dis: ≪Allah sait mieux combien de temps ils demeurèrent là. A Lui appartient l' Inconnaissable des cieux et de la terre. Comme Il est Voyant et Audient! Ils n' ont aucun allié en dehors de Lui et Il n' associe personne à Son commandement. 27. Et récite ce qui t' a été révélé du Livre de ton Seigneur. Nul ne peut changer Ses paroles. Et tu ne trouveras, en dehors de Lui, aucun refuge.

AL - Kahf
(La caverne)

وَٱصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِٱلْغَدَوٰةِ وَٱلْعَشِىِّ
يُرِيدُونَ وَجْهَهُۥ ۖ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُۥ عَن ذِكْرِنَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ وَكَانَ
أَمْرُهُۥ فُرُطًا ﴿٢٨﴾ وَقُلِ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ ۖ فَمَن شَآءَ فَلْيُؤْمِن وَمَن
شَآءَ فَلْيَكْفُرْ ۚ إِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلظَّٰلِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۚ
وَإِن يَسْتَغِيثُوا۟ يُغَاثُوا۟ بِمَآءٍ كَٱلْمُهْلِ يَشْوِى ٱلْوُجُوهَ ۚ بِئْسَ
ٱلشَّرَابُ وَسَآءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟
ٱلصَّٰلِحَٰتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ
لَهُمْ جَنَّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهِمُ ٱلْأَنْهَٰرُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
مِن ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِـِٔينَ
فِيهَا عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ ۚ نِعْمَ ٱلثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾ ۞ وَٱضْرِبْ
لَهُم مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَٰبٍ وَحَفَفْنَٰهُمَا
بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ﴿٣٢﴾ كِلْتَا ٱلْجَنَّتَيْنِ ءَاتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ
تَظْلِم مِّنْهُ شَيْـًٔا ۚ وَفَجَّرْنَا خِلَٰلَهُمَا نَهَرًا ﴿٣٣﴾ وَكَانَ لَهُۥ ثَمَرٌ فَقَالَ
لِصَٰحِبِهِۦ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَنَا۠ أَكْثَرُ مِنكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

نصف الحزب ٣٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Fais preuve de patience [en restant] avec ceux qui invoquent leur Seigneur matin et soir, désirant Sa Face. Et que tes yeux ne se détachent point d' eux en cherchant (le faux) brillant de la vie sur terre. Et n' obéis pas à celui dont Nous avons rendu le cœur inattentif à Notre Rappel, qui poursuit sa passion et dont le comportement est outrancier. 29. Et dis: ≪La vérité émane de votre Seigneur≫. Quiconque le veut, qu' il croie, quiconque le veut qu' il mécroie≫. Nous avons préparé pour les injustes un Feu dont les flammes les cernent. Et s' ils implorent à boire on les abreuvera d'une eau comme du métal fondu brûlant les visages. Quelle mauvaise boisson et quelle détestable demeure! 30. Ceux qui croient et font de bonnes œuvres... vraiment Nous ne laissons pas perdre la récompense de celui qui fait le bien. 31. Voilà ceux qui auront les jardins du séjour (éternel) sous lesquels coulent les ruisseaux. Ils y seront parés de bracelets d' or et se vêtiront d' habits verts de soie fine et de brocart, accoudés sur des divans (bien ornés). Quelle bonne récompense et quelle belle demeure! 32. Donne- leur l' exemple de deux hommes: à l' un d' eux Nous avons assigné deux jardins de vignes que Nous avons entourés de palmiers et Nous avons mis entre les deux jardins des champs cultivés. 33. Les deux jardins produisaient leur récolte sans jamais manquer. Et Nous avons fait jaillir entre eux un ruisseau. 34. Et il avait des fruits et dit alors à son compagnon avec qui il conversait: ≪je possède plus de biens que toi, et je suis plus puissant que toi grâce à mon clan≫.

وَدَخَلَ جَنَّتَهُۥ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ قَالَ مَآ أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَٰذِهِۦٓ
أَبَدًا ﴿٣٥﴾ وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةً وَلَئِن رُّدِدتُّ إِلَىٰ رَبِّى
لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِّنْهَا مُنقَلَبًا ﴿٣٦﴾ قَالَ لَهُۥ صَاحِبُهُۥ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ
أَكَفَرْتَ بِٱلَّذِى خَلَقَكَ مِن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّىٰكَ رَجُلًا
﴿٣٧﴾ لَّٰكِنَّا۠ هُوَ ٱللَّهُ رَبِّى وَلَآ أُشْرِكُ بِرَبِّىٓ أَحَدًا ﴿٣٨﴾ وَلَوْلَآ إِذْ
دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَآءَ ٱللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِٱللَّهِ ۚ إِن تَرَنِ أَنَا۠
أَقَلَّ مِنكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٣٩﴾ فَعَسَىٰ رَبِّىٓ أَن يُؤْتِيَنِ خَيْرًا مِّن
جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا
زَلَقًا ﴿٤٠﴾ أَوْ يُصْبِحَ مَآؤُهَا غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُۥ طَلَبًا ﴿٤١﴾
وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِۦ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَآ أَنفَقَ فِيهَا وَهِىَ خَاوِيَةٌ
عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَٰلَيْتَنِى لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّىٓ أَحَدًا ﴿٤٢﴾ وَلَمْ تَكُن لَّهُۥ
فِئَةٌ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾ هُنَالِكَ ٱلْوَلَٰيَةُ
لِلَّهِ ٱلْحَقِّ ۚ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾ وَٱضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا كَمَآءٍ أَنزَلْنَٰهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَٱخْتَلَطَ بِهِۦ نَبَاتُ ٱلْأَرْضِ
فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ ٱلرِّيَٰحُ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

35. Il entra dans son jardin coupable envers lui-même [par sa mécréance]; il dit: ≪Je ne pense pas que ceci puisse jamais périr, 36. et je ne pense pas que l' Heure viendra. Et si on me ramène vers mon Seigneur, je trouverai certes meilleur lieu de retour que ce jardin. 37. Son compagnon lui dit, tout en conversant avec lui: ≪Serais- tu mécréant envers Celui qui t' a créé de terre, puis de sperme et enfin t' a façonné en homme. 38. Quant à moi, c' est Allah qui est mon Seigneur; et je n' associe personne à mon Seigneur. 39. En entrant dans ton jardin, que ne dis- tu: ≪Telle est la volonté (et la grâce) d' Allah! Il n' y a de puissance que par Allah≫. Si tu me vois moins pourvu que toi en biens et en enfants, 40. il se peut que mon Seigneur, bientôt, me donne quelque chose de meilleur que ton jardin, qu' Il envoie sur [ce dernier], du ciel, quelque calamité, et que son sol devienne glissant, 41. ou que son eau tarisse de sorte que tu ne puisses plus la retrouver≫. 42. Et sa récolte fut détruite et il se mit alors à se tordre les deux mains à cause de ce qu' il y avait dépensé, cependant que ses treilles étaient complètement ravagées. Et il disait: ≪Que je souhaite n' avoir associé personne à mon Seigneur!≫ 43. Il n' eut aucun groupe de gens pour le secourir contre (la punition) d' Allah. Et il ne put se secourir lui-même. 44. En l' occurrence la souveraine protection appartient à Allah, le Vrai. Il accorde la meilleure récompense et le meilleur résultat. 45. Et propose- leur l' exemple de la vie ici-bas. Elle est semblable à une eau que Nous faisons descendre du ciel; la végétation de la terre se mélange à elle. Puis elle devient de l' herbe desséchée que les vents dispersent. Allah est certes Puissant en toutes choses!

AL - Kahf
(La caverne)

ٱلْمَالُ وَٱلْبَنُونَ زِينَةُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَٱلْبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ
خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾ وَيَوْمَ نُسَيِّرُ ٱلْجِبَالَ وَتَرَى
ٱلْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَٰهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾ وَعُرِضُوا۟
عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَّقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَٰكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍۭ ۚ بَلْ زَعَمْتُمْ
أَلَّن نَّجْعَلَ لَكُم مَّوْعِدًا ﴿٤٨﴾ وَوُضِعَ ٱلْكِتَٰبُ فَتَرَى ٱلْمُجْرِمِينَ
مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَٰوَيْلَتَنَا مَالِ هَٰذَا ٱلْكِتَٰبِ
لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّآ أَحْصَىٰهَا ۚ وَوَجَدُوا۟ مَا عَمِلُوا۟
حَاضِرًا ۗ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟
لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ ٱلْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِۦٓ ۗ
أَفَتَتَّخِذُونَهُۥ وَذُرِّيَّتَهُۥٓ أَوْلِيَآءَ مِن دُونِى وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّۢ ۚ
بِئْسَ لِلظَّٰلِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾ ۞ مَّآ أَشْهَدتُّهُمْ خَلْقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنفُسِهِمْ وَمَا كُنتُ مُتَّخِذَ ٱلْمُضِلِّينَ عَضُدًا
﴿٥١﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا۟ شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ
فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا۟ لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ﴿٥٢﴾ وَرَءَا ٱلْمُجْرِمُونَ
ٱلنَّارَ فَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا۟ عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣٠

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

46. Les biens et les enfants sont l' ornement de la vie de ce monde. Cependant, les bonnes œuvres qui persistent ont auprès de ton Seigneur une meilleure récompense et [suscitent] une belle espérance. 47. Le jour où Nous ferons marcher les montagnes et où tu verras la terre nivelée (comme une plaine) et Nous les rassemblerons sans en omettre un seul. 48. Et ils seront présentés en rangs devant ton Seigneur. ≪Vous voilà venus à Nous comme Nous vous avons créés la première fois. Pourtant vous prétendiez que Nous ne remplirions pas Nos promesses≫. 49. Et on déposera le livre (de chacun). Alors tu verras les criminels, effrayés à cause de ce qu' il y a dedans, dire: ≪Malheur à nous, qu' a donc ce livre à n' omettre de mentionner ni péché véniel ni péché capital?≫ Et ils trouveront devant eux tout ce qu' ils ont œuvré. Et ton Seigneur ne fait du tort à personne. 50. Et lorsque nous dîmes aux Anges: ≪Prosternez- vous devant Adam≫, ils se prosternèrent, excepté Iblis [Satan] qui était du nombre des djinns et qui se révolta contre le commandement de son Seigneur. Allez- vous cependant le prendre, ainsi que sa descendance, pour alliés en dehors de Moi, alors qu' ils vous sont ennemis? Quel mauvais échange pour les injustes! 51. Je ne les ai pas pris comme témoins de la création des cieux et de la terre, ni de la création de leurs propres personnes. Et Je n' ai pas pris comme aides ceux qui égarent. 52. Et le jour où Il dira: ≪Appelez ceux que vous prétendiez être Mes associés≫. Ils les invoqueront; mais eux ne leur répondront pas, Nous aurons placé entre eux une vallée de perdition. 53. Et les criminels verront le Feu. Ils seront alors convaincus qu' ils y tomberont et n' en trouveront pas d' échappatoire.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ
ٱلْإِنسَٰنُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾ وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ أَن يُؤْمِنُوٓا۟
إِذْ جَآءَهُمُ ٱلْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّهُمْ إِلَّآ أَن تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ
ٱلْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ ٱلْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾ وَمَا نُرْسِلُ ٱلْمُرْسَلِينَ
إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ وَيُجَٰدِلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِٱلْبَٰطِلِ
لِيُدْحِضُوا۟ بِهِ ٱلْحَقَّ ۖ وَٱتَّخَذُوٓا۟ ءَايَٰتِى وَمَآ أُنذِرُوا۟ هُزُوًا ﴿٥٦﴾ وَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِىَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ۚ
إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفِىٓ ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ
وَإِن تَدْعُهُمْ إِلَى ٱلْهُدَىٰ فَلَن يَهْتَدُوٓا۟ إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾ وَرَبُّكَ
ٱلْغَفُورُ ذُو ٱلرَّحْمَةِ ۖ لَوْ يُؤَاخِذُهُم بِمَا كَسَبُوا۟ لَعَجَّلَ لَهُمُ
ٱلْعَذَابَ ۚ بَل لَّهُم مَّوْعِدٌ لَّن يَجِدُوا۟ مِن دُونِهِۦ مَوْئِلًا ﴿٥٨﴾
وَتِلْكَ ٱلْقُرَىٰٓ أَهْلَكْنَٰهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا۟ وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِم
مَّوْعِدًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَىٰهُ لَآ أَبْرَحُ حَتَّىٰٓ
أَبْلُغَ مَجْمَعَ ٱلْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِىَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا بَلَغَا
مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ فِى ٱلْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Kahf
(La caverne)

54. Et assurément Nous avons déployé pour les gens, dans ce Coran, toutes sortes d' exemples. L' homme cependant, est de tous les êtres le plus grand disputeur.
55. Qu' est- ce qui a donc empêché les gens de croire, lorsque le guide leur est venu, ainsi que de demander pardon à leur Seigneur, si ce n' est qu' ils veulent subir le sort des Anciens, ou se trouver face à face avec le châtiment.
56. Et Nous n' envoyons des messagers que pour annoncer la bonne nouvelle et avertir. Et ceux qui ont mécru disputent avec de faux arguments, afin d' infirmer la vérité et prennent en raillerie Mes versets (le Coran) ainsi que ce (châtiment) dont on les a avertis.
57. Quel pire injuste que celui à qui on a rappelé les versets de son Seigneur et qui en détourna le dos en oubliant ce que ses deux mains ont commis? Nous avons placé des voiles sur leurs cœurs, de sorte qu' ils ne comprennent pas (le Coran), et mis une lourdeur dans leurs oreilles. Même si tu les appelles vers la bonne voie, jamais ils ne pourront donc se guider.
58. Et ton Seigneur est le Pardonneur, le Détenteur de la miséricorde. S' Il s' en prenait à eux pour ce qu' ils ont acquis, Il leur hâterait certes le châtiment. Mais il y a pour eux un terme fixé (pour l' accomplissement des menaces) contre lequel ils ne trouveront aucun refuge.
59. Et voilà les villes que Nous avons fait périr quand leurs peuples commirent des injustices et Nous avons fixé un rendez-vous pour leur destruction.
60. (Rappelle- toi) quand Moïse dit à son valet: ≪Je n' arrêterai pas avant d' avoir atteint le confluent des deux mers, dussé-je marcher de longues années≫.
61. Puis, lorsque tous deux eurent atteint le confluent, Ils oublièrent leur poisson qui prit alors librement son chemin dans la mer.

AL - Kahf
(La caverne)

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَىٰهُ ءَاتِنَا غَدَآءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِن سَفَرِنَا
هَٰذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾ قَالَ أَرَءَيْتَ إِذْ أَوَيْنَآ إِلَى ٱلصَّخْرَةِ فَإِنِّى نَسِيتُ
ٱلْحُوتَ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيْطَٰنُ أَنْ أَذْكُرَهُۥ ۚ وَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ
فِى ٱلْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾ قَالَ ذَٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ ۚ فَٱرْتَدَّا عَلَىٰٓ ءَاثَارِهِمَا
قَصَصًا ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَآ ءَاتَيْنَٰهُ رَحْمَةً مِّنْ
عِندِنَا وَعَلَّمْنَٰهُ مِن لَّدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ
عَلَىٰٓ أَن تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ
مَعِىَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِۦ خُبْرًا ﴿٦٨﴾ قَالَ
سَتَجِدُنِىٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ صَابِرًا وَلَآ أَعْصِى لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾ قَالَ
فَإِنِ ٱتَّبَعْتَنِى فَلَا تَسْـَٔلْنِى عَن شَىْءٍ حَتَّىٰٓ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا
﴿٧٠﴾ فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا رَكِبَا فِى ٱلسَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا
لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا إِمْرًا ﴿٧١﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ
لَن تَسْتَطِيعَ مَعِىَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِى بِمَا نَسِيتُ وَلَا
تُرْهِقْنِى مِنْ أَمْرِى عُسْرًا ﴿٧٣﴾ فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا لَقِيَا غُلَٰمًا فَقَتَلَهُۥ
قَالَ أَقَتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةًۢ بِغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا نُّكْرًا ﴿٧٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

62. Puis lorsque tous deux eurent dépassé [cet endroit,] il dit à son valet: ≪Apporte- nous notre dejeuner: nous avons rencontré de la fatigue dans notre présent voyage≫. 63. [Le valet lui] dit: ≪Quand nous avons pris refuge près du rocher, vois- tu, j' ai oublié le poisson - le Diable seul m' a fait oublier de (te) le rappeler - et il a curieusement pris son chemin dans la mer≫. 64. [Moïse] dit: ≪Voilà ce que nous cherchions≫. Puis, ils retournèrent sur leurs pas, suivant leurs traces. 65. Ils trouvèrent l' un de Nos serviteurs à qui Nous avions donné une grâce, de Notre part, et à qui Nous avions enseigné une science émanant de Nous. 66. Moïse lui dit: ≪Puis- je te suivre, à la condition que tu m' apprennes de ce qu' on t' a appris concernant une bonne direction?≫ 67. [L' autre] dit: ≪Vraiment, tu ne pourras jamais être patient avec moi. 68. Comment endurerais- tu sur des choses que tu n' embrasses pas par ta connaissance ?≫
69. [Moïse] lui dit: ≪Si Allah veut, tu me trouveras patient; et je ne désobéirai à aucun de tes ordres≫. 70. ≪Si tu me suis, dit [l' autre,] ne m' interroge sur rien tant que je ne t' en aurai pas fait mention≫. 71. Alors les deux partirent. Et après qu' ils furent montés sur un bateau, l' homme y fit une brèche. [Moïse] lui dit: ≪Est- ce pour noyer ses occupants que tu l' as ébréché? Tu as commis, certes, une chose monstrueuse!≫ 72. [L' autre] répondit: ≪N' ai- je pas dit que tu ne pourrais pas garder patience en ma compagnie?≫ 73. ≪Ne t' en prends pas à moi, dit [Moïse], pour un oubli de ma part; et ne m' impose pas de grande difficulté dans mon affaire≫. 74. Puis ils partirent tous deux; et quand ils eurent rencontré un enfant [l' homme] le tua. Alors [Moïse] lui dit: ≪As- tu tué un être innocent, qui n' a tué personne? Tu as commis certes, une chose affreuse!≫

الجزء ١٦ الحزب ٣١

قَالَ أَلَمْ أَقُل لَّكَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾ قَالَ إِن
سَأَلْتُكَ عَن شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِن لَّدُنِّي عُذْرًا
﴿٧٦﴾ فَانطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا
أَن يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَن يَنقَضَّ فَأَقَامَهُ
قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾ قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي
وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِع عَّلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾ أَمَّا
السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدتُّ أَنْ أَعِيبَهَا
وَكَانَ وَرَاءَهُم مَّلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾ وَأَمَّا الْغُلَامُ
فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَن يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا
﴿٨٠﴾ فَأَرَدْنَا أَن يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا
﴿٨١﴾ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ
تَحْتَهُ كَنزٌ لَّهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَن يَبْلُغَا
أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنزَهُمَا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ
عَنْ أَمْرِي ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِع عَّلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٢﴾ وَيَسْأَلُونَكَ
عَن ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُم مِّنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

75. [L' autre] lui dit: ≪Ne t' ai je pas dit que tu ne pourrais pas garder patience en ma compagnie?≫76. ≪Si, après cela, je t' interroge sur quoi que ce soit, dit [Moïse], alors ne m' accompagne plus. Tu seras alors excusé de te séparer de moi≫. 77. Ils partirent donc tous deux; et quand ils furent arrivés à un village habité, ils demandèrent à manger à ses habitants; mais ceux-ci refusèrent de leur donner l' hospitalité. Ensuite, ils y trouvèrent un mur sur le point de s' écrouler. L' homme le redressa. Alors [Moïse] lui dit: ≪Si tu voulais, tu aurais bien pu réclamer pour cela un salaire ≫. 78. ≪Ceci [marque] la séparation entre toi et moi, dit [l' homme,] Je vais t' apprendre l' interprétation de ce que tu n' as pu supporter avec patience. 79. Pour ce qui est du bateau, il appartenait à des pauvres gens qui travaillaient en mer. Je voulais donc le rendre défectueux, car il y avait derrière eux un roi qui saisissait de force tout bateau. 80. Quant au garçon, ses père et mère étaient des croyants; nous avons craint qu' il ne leur imposât la rébellion et la mécréance. 81. Nous avons donc voulu que leur Seigneur leur accordât en échange un autre plus pur et plus affectueux. 82. Et quant au mur, il appartenait à deux garçons orphelins de la ville, et il y avait dessous un trésor à eux; et leur père était un homme vertueux.Ton Seigneur a donc voulu que tous deux atteignent leur maturité et qu' ils extraient, [eux-mêmes] leur trésor, par une miséricorde de ton Seigneur. Je ne l' ai d' ailleurs pas fait de mon propre chef. Voilà l' interprétation de ce que tu n' as pas pu endurer avec patience≫. 83. Et ils t' interrogent sur Ḏūl - Qarnayn. Dis: ≪Je vais vous en citer quelque fait mémorable≫.

AL - Kahf
(La caverne)

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُۥ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَءَاتَيۡنَٰهُ مِن كُلِّ شَيۡءٖ سَبَبٗا ﴿٨٤﴾ فَأَتۡبَعَ سَبَبًا
﴿٨٥﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ مَغۡرِبَ ٱلشَّمۡسِ وَجَدَهَا تَغۡرُبُ فِي عَيۡنٍ حَمِئَةٖ
وَوَجَدَ عِندَهَا قَوۡمٗاۖ قُلۡنَا يَٰذَا ٱلۡقَرۡنَيۡنِ إِمَّآ أَن تُعَذِّبَ وَإِمَّآ أَن تَتَّخِذَ
فِيهِمۡ حُسۡنٗا ﴿٨٦﴾ قَالَ أَمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوۡفَ نُعَذِّبُهُۥ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِۦ
فَيُعَذِّبُهُۥ عَذَابٗا نُّكۡرٗا ﴿٨٧﴾ وَأَمَّا مَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَلَهُۥ جَزَآءً
ٱلۡحُسۡنَىٰۖ وَسَنَقُولُ لَهُۥ مِنۡ أَمۡرِنَا يُسۡرٗا ﴿٨٨﴾ ثُمَّ أَتۡبَعَ سَبَبًا ﴿٨٩﴾ حَتَّىٰٓ
إِذَا بَلَغَ مَطۡلِعَ ٱلشَّمۡسِ وَجَدَهَا تَطۡلُعُ عَلَىٰ قَوۡمٖ لَّمۡ نَجۡعَل لَّهُم مِّن
دُونِهَا سِتۡرٗا ﴿٩٠﴾ كَذَٰلِكَۖ وَقَدۡ أَحَطۡنَا بِمَا لَدَيۡهِ خُبۡرٗا ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتۡبَعَ
سَبَبًا ﴿٩٢﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ بَيۡنَ ٱلسَّدَّيۡنِ وَجَدَ مِن دُونِهِمَا قَوۡمٗا
لَّا يَكَادُونَ يَفۡقَهُونَ قَوۡلٗا ﴿٩٣﴾ قَالُواْ يَٰذَا ٱلۡقَرۡنَيۡنِ إِنَّ يَأۡجُوجَ وَمَأۡجُوجَ
مُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَهَلۡ نَجۡعَلُ لَكَ خَرۡجًا عَلَىٰٓ أَن تَجۡعَلَ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَهُمۡ
سَدّٗا ﴿٩٤﴾ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيۡرٞ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجۡعَلۡ بَيۡنَكُمۡ
وَبَيۡنَهُمۡ رَدۡمًا ﴿٩٥﴾ ءَاتُونِي زُبَرَ ٱلۡحَدِيدِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا سَاوَىٰ بَيۡنَ ٱلصَّدَفَيۡنِ
قَالَ ٱنفُخُواْۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَعَلَهُۥ نَارٗا قَالَ ءَاتُونِيٓ أُفۡرِغۡ عَلَيۡهِ قِطۡرٗا
﴿٩٦﴾ فَمَا ٱسۡطَٰعُوٓاْ أَن يَظۡهَرُوهُ وَمَا ٱسۡتَطَٰعُواْ لَهُۥ نَقۡبٗا ﴿٩٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

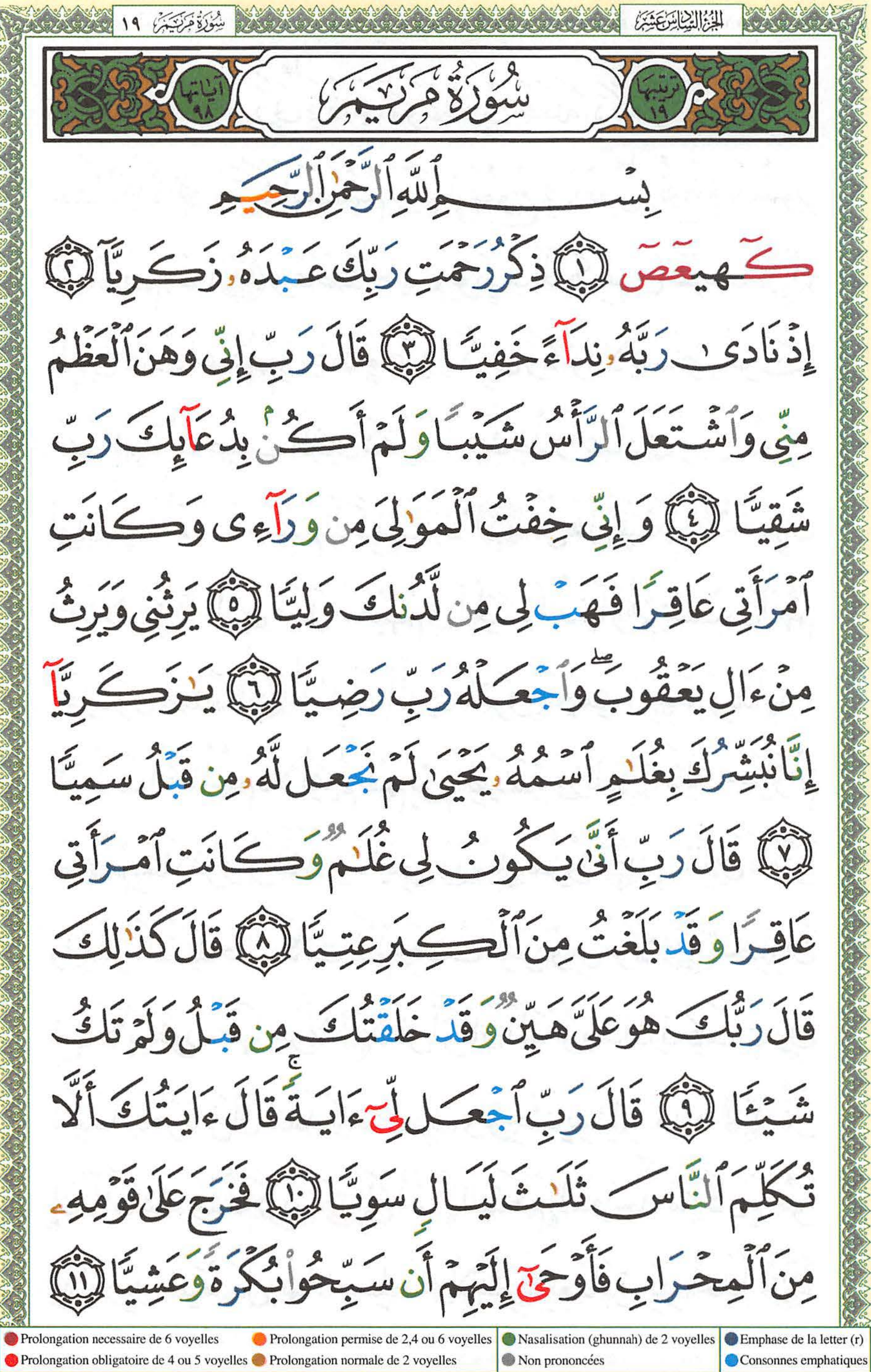
84. Vraiment, Nous avons affermi sa puissance sur terre, et Nous lui avons donné libre voie à toute chose.
85. Il suivit donc une voie.
86. Et quand il eut atteint le Couchant, il trouva que le soleil se couchait dans une source boueuse, et, auprès d' elle il trouva une peuplade [impie]. Nous dîmes: ≪Ô Ḏūl-Qarnayn! ou tu les châties, ou tu uses de bienveillance à leur égard≫.
87. Il dit: ≪Quant à celui qui est injuste, nous le châtierons; ensuite il sera ramené vers son Seigneur qui le punira d' un châtiment terrible.
88. Et quant à celui qui croit et fait bonne œuvre, il aura, en retour, la plus belle récompense. Et nous lui donnerons des ordres faciles à exécuter≫.
89. Puis, il suivit (une autre) voie.
90. Et quand il eut atteint le Levant, il trouva que le soleil se levait sur une peuplade à laquelle Nous n' avions pas donné de voile pour s' en protéger.
91. Il en fut ainsi et Nous embrassons de Notre Science ce qu' il détenait.
92. Puis, il suivit (une autre) voie.
93. Et quand il eut atteint un endroit situé entre les Deux Barrières (montagnes), il trouva derrière elles une peuplade qui ne comprenait presque aucun langage.
94. Ils dirent: ≪Ô Ḏūl-Qarnayn, les Yājūj et les Mājūj commettent du désordre sur terre. Est- ce que nous pourrons t' accorder un tribut pour construire une barrière entre eux et nous?≫
95. Il dit: ≪Ce que Mon Seigneur m' a conféré vaut mieux (que vos dons). Aidez- moi donc avec votre force et je construirai un remblai entre vous et eux.
96. Apportez- moi des blocs de fer≫. Puis, lorsqu' il en eut comblé l' espace entre les deux montagnes, il dit: ≪Soufflez!≫ Puis, lorsqu' il l' eut rendu une fournaise, il dit: ≪Apportez- moi du cuivre fondu, que je le déverse dessus≫.
97. Ainsi, ils ne purent guère l' escalader ni l' ébrécher non plus.

ربع الحزب ٣١

قَالَ هَٰذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي ۖ فَإِذَا جَآءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُۥ دَكَّآءَ ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي
حَقًّا ﴿٩٨﴾ ۞ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ ۖ وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ
فَجَمَعْنَٰهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَٰفِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾
ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ
سَمْعًا ﴿١٠١﴾ أَفَحَسِبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَن يَتَّخِذُوا۟ عِبَادِي مِن دُونِيٓ
أَوْلِيَآءَ ۚ إِنَّآ أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَٰفِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُم بِٱلْأَخْسَرِينَ
أَعْمَٰلًا ﴿١٠٣﴾ ٱلَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ
يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ وَلِقَآئِهِۦ
فَحَبِطَتْ أَعْمَٰلُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَزْنًا ﴿١٠٥﴾ ذَٰلِكَ جَزَآؤُهُمْ
جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا۟ وَٱتَّخَذُوٓا۟ ءَايَٰتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّٰتُ ٱلْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾ خَٰلِدِينَ
فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾ قُل لَّوْ كَانَ ٱلْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَٰتِ رَبِّي
لَنَفِدَ ٱلْبَحْرُ قَبْلَ أَن تَنفَدَ كَلِمَٰتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِۦ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾ قُلْ
إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ فَمَن كَانَ يَرْجُوا۟
لِقَآءَ رَبِّهِۦ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَٰلِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِۦٓ أَحَدًۢا ﴿١١٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

98. Il dit: ≪C' est une miséricorde de la part de mon Seigneur. Mais, lorsque la promesse de mon Seigneur viendra, Il le nivellera. Et la promesse de mon Seigneur est vérité≫. 99. Nous les laisserons, ce jour-là, déferler comme les flots les uns sur les autres et on soufflera dans la Trompe et Nous les rassemblerons tous. 100. Et ce jour-là Nous présenterons de près l' Enfer aux mécréants, 101. dont les yeux étaient couverts d' un voile qui les empêchait de penser à Moi, et ils ne pouvaient rien entendre non plus. 102. Ceux qui ont mécru, comptent-ils donc pouvoir prendre, pour alliés, Mes serviteurs en dehors de Moi? Nous avons préparé l' Enfer comme résidence pour les mécréants. 103. Dis: ≪voulez-vous que Nous vous apprenions lesquels sont les plus grands perdants, en œuvres? 104. Ceux dont l' effort, dans la vie présente, s' est égaré, alors qu' ils s' imaginent faire le bien. 105. Ceux-là qui ont nié les signes de leur Seigneur, ainsi que Sa rencontre. Leurs actions sont donc vaines≫. Nous ne leur assignerons pas de poids au Jour de la Résurrection. 106. C' est que leur rétribution sera l' Enfer, pour avoir mécru et pris en raillerie Mes signes (enseignements) et Mes messagers. 107. Ceux qui croient et font de bonnes œuvres auront pour résidence les Jardins du ≪Firdaws,≫(Paradis), 108. où ils demeureront éternellement, sans désirer aucun changement. 109. Dis: ≪Si la mer était une encre [pour écrire] les paroles de mon Seigneur, certes la mer s' épuiserait avant que ne soient épuisées les paroles de mon Seigneur, quand même Nous lui apporterions son équivalent comme renfort.≫ 110. Dis: ≪Je suis en fait un être humain comme vous. Il m' a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique! Quiconque, donc, espère rencontrer son Seigneur qu' il fasse de bonnes actions et qu' il n' associe dans son adoration aucun autre à son Seigneur≫.



آياتها ٩٨ سُورَةُ مَرۡيَمَ ترتيبها ١٩

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

كٓهيعٓصٓ ﴿١﴾ ذِكۡرُ رَحۡمَتِ رَبِّكَ عَبۡدَهُۥ زَكَرِيَّآ ﴿٢﴾
إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥ نِدَآءً خَفِيّٗا ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ ٱلۡعَظۡمُ
مِنِّي وَٱشۡتَعَلَ ٱلرَّأۡسُ شَيۡبٗا وَلَمۡ أَكُنۢ بِدُعَآئِكَ رَبِّ
شَقِيّٗا ﴿٤﴾ وَإِنِّي خِفۡتُ ٱلۡمَوَٰلِيَ مِن وَرَآءِي وَكَانَتِ
ٱمۡرَأَتِي عَاقِرٗا فَهَبۡ لِي مِن لَّدُنكَ وَلِيّٗا ﴿٥﴾ يَرِثُنِي وَيَرِثُ
مِنۡ ءَالِ يَعۡقُوبَۖ وَٱجۡعَلۡهُ رَبِّ رَضِيّٗا ﴿٦﴾ يَٰزَكَرِيَّآ
إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَٰمٍ ٱسۡمُهُۥ يَحۡيَىٰ لَمۡ نَجۡعَل لَّهُۥ مِن قَبۡلُ سَمِيّٗا
﴿٧﴾ قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٞ وَكَانَتِ ٱمۡرَأَتِي
عَاقِرٗا وَقَدۡ بَلَغۡتُ مِنَ ٱلۡكِبَرِ عِتِيّٗا ﴿٨﴾ قَالَ كَذَٰلِكَ
قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٞ وَقَدۡ خَلَقۡتُكَ مِن قَبۡلُ وَلَمۡ تَكُ
شَيۡـٔٗا ﴿٩﴾ قَالَ رَبِّ ٱجۡعَل لِّيٓ ءَايَةٗۚ قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا
تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَ لَيَالٖ سَوِيّٗا ﴿١٠﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ
مِنَ ٱلۡمِحۡرَابِ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَيۡهِمۡ أَن سَبِّحُواْ بُكۡرَةٗ وَعَشِيّٗا ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Maryam
(Marie)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Kāf, Hā; Yā; ʿAīn, Ṣāḍ. 2. C' est un récit de la miséricorde de ton Seigneur envers Son serviteur Zacharie. 3. Lorsqu' il invoqua son Seigneur d' une invocation secrète, 4. et dit: ≪Ô mon Seigneur, mes os sont affaiblis et ma tête s' est enflammée de cheveux blancs. [Cependant], je n' ai jamais été malheureux [déçu] en te priant, ô mon Seigneur. 5. Je crains [le comportement] de mes héritiers après moi. Et ma propre femme est stérile. Accorde- moi, de Ta part, un descendant 6. qui hérite de moi et hérite de la famille de Jacob. Et fais qu' il te soit agréable, ô mon Seigneur≫. 7. ≪Ô Zacharie, Nous t' annonçons la bonne nouvelle d' un fils. Son nom sera Yaḥya [Jean]. Nous ne lui avons pas donné auparavant d' homonyme≫. 8. Et (Zacharie dit): ≪Ô mon Seigneur, comment aurai- je un fils, quand ma femme est stérile et que je suis très avancé en vieillesse?≫ 9. [Allah] lui dit: ≪Ainsi sera- t- il! Ton Seigneur a dit: ≪Ceci m' est facile. Et avant cela, Je t' ai créé alors que tu n' étais rien≫. 10. ≪Ô mon Seigneur, dit [Zacharie], accorde- moi un signe≫. ≪Ton signe, dit [Allah,] sera que tu ne pourras pas parler aux gens pendant trois nuits tout en étant bien portant. 11. Il sortit donc du sanctuaire vers son peuple; puis il leur fit signe de prier matin et soir.

يَٰيَحۡيَىٰ خُذِ ٱلۡكِتَٰبَ بِقُوَّةٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡحُكۡمَ صَبِيّٗا ١٢
وَحَنَانٗا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَوٰةٗۖ وَكَانَ تَقِيّٗا ١٣ وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَيۡهِ وَلَمۡ
يَكُن جَبَّارًا عَصِيّٗا ١٤ وَسَلَٰمٌ عَلَيۡهِ يَوۡمَ وُلِدَ وَيَوۡمَ يَمُوتُ
وَيَوۡمَ يُبۡعَثُ حَيّٗا ١٥ وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَرۡيَمَ إِذِ ٱنتَبَذَتۡ
مِنۡ أَهۡلِهَا مَكَانٗا شَرۡقِيّٗا ١٦ فَٱتَّخَذَتۡ مِن دُونِهِمۡ حِجَابٗا
فَأَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرٗا سَوِيّٗا ١٧ قَالَتۡ إِنِّيٓ
أَعُوذُ بِٱلرَّحۡمَٰنِ مِنكَ إِن كُنتَ تَقِيّٗا ١٨ قَالَ إِنَّمَآ أَنَا۠ رَسُولُ
رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَٰمٗا زَكِيّٗا ١٩ قَالَتۡ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي
غُلَٰمٞ وَلَمۡ يَمۡسَسۡنِي بَشَرٞ وَلَمۡ أَكُ بَغِيّٗا ٢٠ قَالَ كَذَٰلِكِ
قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٞۖ وَلِنَجۡعَلَهُۥٓ ءَايَةٗ لِّلنَّاسِ وَرَحۡمَةٗ
مِّنَّاۚ وَكَانَ أَمۡرٗا مَّقۡضِيّٗا ٢١ ۞ فَحَمَلَتۡهُ فَٱنتَبَذَتۡ
بِهِۦ مَكَانٗا قَصِيّٗا ٢٢ فَأَجَآءَهَا ٱلۡمَخَاضُ إِلَىٰ جِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ
قَالَتۡ يَٰلَيۡتَنِي مِتُّ قَبۡلَ هَٰذَا وَكُنتُ نَسۡيٗا مَّنسِيّٗا ٢٣
فَنَادَىٰهَا مِن تَحۡتِهَآ أَلَّا تَحۡزَنِي قَدۡ جَعَلَ رَبُّكِ تَحۡتَكِ سَرِيّٗا ٢٤
وَهُزِّيٓ إِلَيۡكِ بِجِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ تُسَٰقِطۡ عَلَيۡكِ رُطَبٗا جَنِيّٗا ٢٥

نصف الحزب ٣١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. ...≪Ô Yaḥya, tiens fermement au Livre (la Thora)!≫Nous lui donnâmes la sagesse alors qu' il était enfant, 13. ainsi que la tendresse de Notre part et la pureté. Il était pieux, 14. et dévoué envers ses père et mère; et ne fut ni violent ni désobéissant. 15. Que la paix soit sur lui le jour où il naquit, le jour où il mourra, et le jour où il sera ressuscité vivant! 16. Mentionne, dans le Livre (le Coran), Marie, quand elle se retira de sa famille en un lieu vers l' Orient. 17. Elle mit entre elle et eux un voile. Nous lui envoyâmes Notre Esprit (Gabriel), qui se présenta à elle sous la forme d' un homme parfait. 18. Elle dit: ≪Je me réfugie contre toi auprès du Tout Miséricordieux. Si tu es pieux, [ne m' approche point].≫19. Il dit: ≪Je suis en fait un Messager de ton Seigneur pour te faire don d' un fils pur≫. 20. Elle dit: ≪Comment aurais- je un fils, quand aucun homme ne m' a touchée, et que je ne suis pas prostituée?≫ 21. Il dit: ≪Ainsi sera- t-il! Cela M' est facile, a dit ton Seigneur! Et Nous ferons de lui un signe pour les gens, et une miséricorde de Notre part. C' est une affaire déjà décidée≫. 22. Elle devint donc enceinte [de l' enfant], et elle se retira avec lui en un lieu éloigné. 23. Puis les douleurs de l' enfantement l' amenèrent au tronc du palmier, et elle dit:≪Malheur à moi! Que je fusse morte avant cet instant! Et que je fusse totalement oubliée!≫24. Alors, il l' appela d' au-dessous d' elle, [lui disant:]≪Ne t' afflige pas. Ton Seigneur a placé à tes pieds une source. 25. Secoue vers toi le tronc du palmier: il fera tomber sur toi des dattes fraîches et mûres.

فَكُلِى وَٱشْرَبِى وَقَرِّى عَيْنًا ۖ فَإِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ ٱلْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِىٓ
إِنِّى نَذَرْتُ لِلرَّحْمَٰنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ ٱلْيَوْمَ إِنسِيًّا ﴿٢٦﴾
فَأَتَتْ بِهِۦ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُۥ ۖ قَالُوا۟ يَٰمَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْـًٔا
فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَٰٓأُخْتَ هَٰرُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ ٱمْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ
أُمُّكِ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا۟ كَيْفَ نُكَلِّمُ مَن كَانَ فِى
ٱلْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّى عَبْدُ ٱللَّهِ ءَاتَىٰنِىَ ٱلْكِتَٰبَ وَجَعَلَنِى
نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِى مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنتُ وَأَوْصَٰنِى بِٱلصَّلَوٰةِ
وَٱلزَّكَوٰةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّۢا بِوَٰلِدَتِى وَلَمْ يَجْعَلْنِى
جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَىَّ يَوْمَ وُلِدتُّ وَيَوْمَ أَمُوتُ
وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾ ذَٰلِكَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ ٱلْحَقِّ
ٱلَّذِى فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَن يَتَّخِذَ مِن وَلَدٍ ۖ سُبْحَٰنَهُۥٓ ۚ
إِذَا قَضَىٰٓ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ ٱللَّهَ رَبِّى وَرَبُّكُمْ
فَٱعْبُدُوهُ ۚ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَٱخْتَلَفَ ٱلْأَحْزَابُ مِنۢ
بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾ أَسْمِعْ بِهِمْ
وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا ۖ لَٰكِنِ ٱلظَّٰلِمُونَ ٱلْيَوْمَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

Maryam
(Marie)

26. Mange donc et bois et que ton œil se réjouisse! Si tu vois quelqu'un d' entre les humains, dis [lui:] ≪Assurément, j' ai voué un jeûne au Tout Miséricordieux: je ne parlerai donc aujourd'hui à aucun être humain≫. 27. Puis elle vint auprès des siens en le portant [le bébé]. Ils dirent: ≪Ô Marie, tu as fait une chose monstrueuse! 28. ≪Sœur de Hārūn, ton père n' était pas un homme de mal et ta mère n' était pas une prostituée≫. 29. Elle fit alors un signe vers lui [le bébé]. Ils dirent: ≪Comment parlerions- nous à un bébé au berceau?≫ 30. Mais (le bébé) dit: ≪Je suis vraiment le serviteur d' Allah. Il m' a donné le Livre et m' a désigné Prophète. 31. Où que je sois, Il m' a rendu béni; et Il m' a recommandé, tant que je vivrai, la prière et la Zakāt 32. et la bonté envers ma mère. Il ne m' a fait ni violent ni malheureux. 33. Et que la paix soit sur moi le jour où je naquis, le jour où je mourrai, et le jour où je serai ressuscité vivant.≫ 34. Tel est Issa- (Jésus), fils de Marie: parole de vérité dont ils doutent. 35. Il ne convient pas à Allah de S' attribuer un fils. Gloire et Pureté à Lui! Quand Il décide d' une chose, Il dit seulement:≪Sois!≫ et elle est. 36. Certes, Allah est mon Seigneur tout comme votre Seigneur. Adorez- le donc. Voilà un droit chemin≫. 37. [par la suite,] les sectes divergèrent entre elles. Alors, malheur aux mécréants lors de la vue d' un jour terrible! 38. Comme ils entendront et verront bien le jour où ils viendront à Nous! Mais aujourd'hui, les injustes sont dans un égarement évident.

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ ٱلْحَسْرَةِ إِذْ قُضِىَ ٱلْأَمْرُ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
٣٩ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ ٱلْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ٤٠ وَٱذْكُرْ
فِى ٱلْكِتَٰبِ إِبْرَٰهِيمَ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا ٤١ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ
لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِى عَنكَ شَيْـًٔا ٤٢ يَٰٓأَبَتِ
إِنِّى قَدْ جَآءَنِى مِنَ ٱلْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَٱتَّبِعْنِىٓ أَهْدِكَ صِرَٰطًا
سَوِيًّا ٤٣ يَٰٓأَبَتِ لَا تَعْبُدِ ٱلشَّيْطَٰنَ ۖ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ
عَصِيًّا ٤٤ يَٰٓأَبَتِ إِنِّىٓ أَخَافُ أَن يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ ٱلرَّحْمَٰنِ
فَتَكُونَ لِلشَّيْطَٰنِ وَلِيًّا ٤٥ قَالَ أَرَاغِبٌ أَنتَ عَنْ ءَالِهَتِى
يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ ۖ لَئِن لَّمْ تَنتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ ۖ وَٱهْجُرْنِى مَلِيًّا ٤٦ قَالَ
سَلَٰمٌ عَلَيْكَ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّىٓ ۖ إِنَّهُۥ كَانَ بِى حَفِيًّا ٤٧
وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَأَدْعُوا۟ رَبِّى عَسَىٰٓ
أَلَّآ أَكُونَ بِدُعَآءِ رَبِّى شَقِيًّا ٤٨ فَلَمَّا ٱعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ
مِن دُونِ ٱللَّهِ وَهَبْنَا لَهُۥٓ إِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ٤٩
وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ٥٠
وَٱذْكُرْ فِى ٱلْكِتَٰبِ مُوسَىٰٓ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ٥١

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

39. Et avertis- les du jour du Regret, quand tout sera réglé; alors qu' ils sont [dans ce monde] inattentifs et qu' ils ne croient pas. 40. C' est Nous, en vérité, qui hériterons la terre et tout ce qui s' y trouve, et c' est à Nous qu' ils seront ramenés. 41. Et mentionne dans le Livre, Abraham. C' était un très véridique et un Prophète. 42. Lorsqu' il dit à son père: ≪Ô mon père, pourquoi adores- tu ce qui n' entend ni ne voit, et ne te profite en rien? 43. Ô mon père, il m' est venu de la science ce que tu n' as pas reçu; suis- moi, donc, Je te guiderai sur une voie droite. 44. Ô mon père, n' adore pas le Diable, car le Diable désobéit au Tout Miséricordieux? 45. Ô mon père, je crains qu' un châtiment venant du Tout Miséricordieux ne te touche et que tu ne deviennes un allié du Diable≫. 46. Il dit:≪Ô Abraham, aurais- tu du dédain pour mes divinités? Si tu ne cesses pas, certes je te lapiderai, éloigne- toi de moi pour bien longtemps≫. 47. ≪Paix sur toi≫, dit Abraham. ≪ J' implorerai mon Seigneur de te pardonner car Il m' a toujours comblé de Ses bienfaits. 48. Je me sépare de vous, ainsi que de ce que vous invoquez, en dehors d' Allah, et j' invoquerai mon Seigneur. J' espère ne pas être malheureux dans mon appel à mon Seigneur≫. 49. Puis, lorsqu' il se fut séparé d' eux et de ce qu' ils adoraient en dehors d' Allah, Nous lui fîmes don d' Isaac et de Jacob; et de chacun Nous fîmes un prophète. 50. Et Nous leur donnâmes de par Notre miséricorde, et Nous leur accordâmes un langage sublime de vérité. 51. Et mentionne dans le Livre Moïse. C' était vraiment un élu, et c' était un Messager et un prophète.

وَنَٰدَيۡنَٰهُ مِن جَانِبِ ٱلطُّورِ ٱلۡأَيۡمَنِ وَقَرَّبۡنَٰهُ نَجِيّٗا ٥٢ وَوَهَبۡنَا لَهُۥ مِن
رَّحۡمَتِنَآ أَخَاهُ هَٰرُونَ نَبِيّٗا ٥٣ وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ إِسۡمَٰعِيلَۚ إِنَّهُۥ كَانَ
صَادِقَ ٱلۡوَعۡدِ وَكَانَ رَسُولٗا نَّبِيّٗا ٥٤ وَكَانَ يَأۡمُرُ أَهۡلَهُۥ بِٱلصَّلَوٰةِ
وَٱلزَّكَوٰةِ وَكَانَ عِندَ رَبِّهِۦ مَرۡضِيّٗا ٥٥ وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ إِدۡرِيسَۚ
إِنَّهُۥ كَانَ صِدِّيقٗا نَّبِيّٗا ٥٦ وَرَفَعۡنَٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا ٥٧ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِن ذُرِّيَّةِ ءَادَمَ وَمِمَّنۡ حَمَلۡنَا مَعَ نُوحٖ
وَمِن ذُرِّيَّةِ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡرَٰٓءِيلَ وَمِمَّنۡ هَدَيۡنَا وَٱجۡتَبَيۡنَآۚ إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ
ءَايَٰتُ ٱلرَّحۡمَٰنِ خَرُّواْۤ سُجَّدٗا وَبُكِيّٗا۩ ٥٨ ۞ فَخَلَفَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ
خَلۡفٌ أَضَاعُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱتَّبَعُواْ ٱلشَّهَوَٰتِۖ فَسَوۡفَ يَلۡقَوۡنَ غَيًّا
٥٩ إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ
وَلَا يُظۡلَمُونَ شَيۡـٔٗا ٦٠ جَنَّٰتِ عَدۡنٍ ٱلَّتِي وَعَدَ ٱلرَّحۡمَٰنُ عِبَادَهُۥ
بِٱلۡغَيۡبِۚ إِنَّهُۥ كَانَ وَعۡدُهُۥ مَأۡتِيّٗا ٦١ لَّا يَسۡمَعُونَ فِيهَا لَغۡوًا إِلَّا سَلَٰمٗاۖ
وَلَهُمۡ رِزۡقُهُمۡ فِيهَا بُكۡرَةٗ وَعَشِيّٗا ٦٢ تِلۡكَ ٱلۡجَنَّةُ ٱلَّتِي نُورِثُ مِنۡ
عِبَادِنَا مَن كَانَ تَقِيّٗا ٦٣ وَمَا نَتَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمۡرِ رَبِّكَۖ لَهُۥ مَا بَيۡنَ
أَيۡدِينَا وَمَا خَلۡفَنَا وَمَا بَيۡنَ ذَٰلِكَۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيّٗا ٦٤

ثلاثة أرباع الحزب ٣١
سجدة

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

52. Du côté droit du Mont (Sinaï) Nous l' appelâmes et Nous le fîmes approcher tel un confident. 53. Et par Notre miséricorde, Nous lui donnâmes Aaron son frère comme prophète. 54. Et mentionne Ismaël, dans le Livre. Il était fidèle à ses promesses; et c' était un Messager et un prophète. 55. Et il commandait à sa famille la prière et la Zakāt; et il était agréé auprès de son Seigneur. 56. Et mentionne Idris, dans le Livre. C' était un véridique et un prophète. 57. Et Nous l' élevâmes à un haut rang. 58. Voilà ceux qu' Allah a comblés de faveurs, parmi les prophètes, parmi les descendants d' Adam, et aussi parmi ceux que Nous avons transportés en compagnie de Noé, et parmi la descendance d' Abraham et d' Israël, et parmi ceux que Nous avons guidés et choisis. Quand les versets du Tout Miséricordieux leur étaient récités, ils tombaient prosternés en pleurant. 59. Puis leur succédèrent des générations qui délaissèrent la prière et suivirent leurs passions. Ils se trouveront en perdition, 60. sauf celui qui se repent, croit et fait le bien: ceux-là entreront dans le Paradis et ne seront point lésés, 61. aux jardins du séjour (éternel) que le Tout Miséricordieux a promis à Ses serviteurs, [qui ont cru] au mystère. Car Sa promesse arrivera sans nul doute. 62. On n' y entend nulle parole insignifiante; seulement:≪Salām≫; et ils auront là leur nourriture, matin et soir. 63. Voilà le Paradis dont Nous ferons hériter ceux de Nos serviteurs qui auront été pieux. 64. ≪Nous ne descendons que sur ordre de ton Seigneur. A Lui tout ce qui est devant nous, tout ce qui est derrière nous et tout ce qui est entre les deux. Ton seigneur n'oublie rien.

رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا فَٱعۡبُدۡهُ وَٱصۡطَبِرۡ لِعِبَٰدَتِهِۦۚ
هَلۡ تَعۡلَمُ لَهُۥ سَمِيّٗا ٦٥ وَيَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَءِذَا مَا مِتُّ لَسَوۡفَ
أُخۡرَجُ حَيًّا ٦٦ أَوَلَا يَذۡكُرُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَنَّا خَلَقۡنَٰهُ مِن قَبۡلُ
وَلَمۡ يَكُ شَيۡـٔٗا ٦٧ فَوَرَبِّكَ لَنَحۡشُرَنَّهُمۡ وَٱلشَّيَٰطِينَ ثُمَّ
لَنُحۡضِرَنَّهُمۡ حَوۡلَ جَهَنَّمَ جِثِيّٗا ٦٨ ثُمَّ لَنَنزِعَنَّ مِن كُلِّ
شِيعَةٍ أَيُّهُمۡ أَشَدُّ عَلَى ٱلرَّحۡمَٰنِ عِتِيّٗا ٦٩ ثُمَّ لَنَحۡنُ أَعۡلَمُ بِٱلَّذِينَ
هُمۡ أَوۡلَىٰ بِهَا صِلِيّٗا ٧٠ وَإِن مِّنكُمۡ إِلَّا وَارِدُهَاۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ
حَتۡمٗا مَّقۡضِيّٗا ٧١ ثُمَّ نُنَجِّي ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ وَّنَذَرُ ٱلظَّٰلِمِينَ
فِيهَا جِثِيّٗا ٧٢ وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَيُّ ٱلۡفَرِيقَيۡنِ خَيۡرٞ مَّقَامٗا وَأَحۡسَنُ نَدِيّٗا ٧٣ وَكَمۡ
أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هُمۡ أَحۡسَنُ أَثَٰثٗا وَرِءۡيٗا ٧٤ قُلۡ مَن
كَانَ فِي ٱلضَّلَٰلَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ مَدًّاۚ حَتَّىٰٓ إِذَا رَأَوۡاْ مَا يُوعَدُونَ
إِمَّا ٱلۡعَذَابَ وَإِمَّا ٱلسَّاعَةَ فَسَيَعۡلَمُونَ مَنۡ هُوَ شَرّٞ مَّكَانٗا
وَأَضۡعَفُ جُندٗا ٧٥ وَيَزِيدُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱهۡتَدَوۡاْ هُدٗىۗ
وَٱلۡبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ خَيۡرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابٗا وَخَيۡرٞ مَّرَدًّا ٧٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

65. Il est le Seigneur des cieux et de la terre et de tout ce qui est entre eux. Adore- Le donc, et sois constant dans Son adoration. Lui connais- tu un homonyme?≫ 66. Et l' homme dit: ≪Une fois mort, me sortira- t- on vivant?≫ 67. L' homme ne se rappelle- t- il pas qu' avant cela, c' est Nous qui l' avons créé, alors qu' il n' était rien? 68. Par ton Seigneur! Assurément, Nous les rassemblerons, eux et les diables. Puis, Nous les placerons autour de l' Enfer, agenouillés. 69. Ensuite, Nous arracherons de chaque groupe ceux d' entre eux qui étaient les plus obstinés contre le Tout Miséricordieux. 70. Puis nous sommes Le meilleur à savoir ceux qui méritent le plus d' y être brûlés. 71. Il n' y a personne parmi vous qui ne passera pas par [L' Enfer]: Car [il s' agit là] pour ton Seigneur d' une sentence irrévocable. 72. Ensuite, Nous délivrerons ceux qui étaient pieux et Nous y laisserons les injustes agenouillés. 73. Et lorsque Nos versets évidents leur sont récités les mécréants disent à ceux qui croient: ≪Lequel des deux groupes a la situation la plus confortable et la meilleure compagnie?≫ 74. Combien de générations, avant eux, avons- Nous fait périr, qui les surpassaient en biens et en apparence? 75. Dis: ≪Celui qui est dans l' égarement, que le Tout Miséricordieux prolonge sa vie pour un certain temps, jusqu'à ce qu' ils voient soit le châtiment, soit l' Heure dont ils sont menacés. Alors, ils sauront qui a la pire situation et la troupe la plus faible≫. 76. Allah accroît la rectitude de ceux qui suivent le bon chemin, et les bonnes œuvres durables méritent auprès de ton Seigneur une meilleure récompense et une meilleure destination.

Maryam
(Marie)

أَفَرَءَيْتَ ٱلَّذِى كَفَرَ بِـَٔايَٰتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا
﴿٧٧﴾ أَطَّلَعَ ٱلْغَيْبَ أَمِ ٱتَّخَذَ عِندَ ٱلرَّحْمَٰنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾ كَلَّا
سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُۥ مِنَ ٱلْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾ وَنَرِثُهُۥ
مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾ وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةً
لِّيَكُونُوا۟ لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ
عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّآ أَرْسَلْنَا ٱلشَّيَٰطِينَ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ
تَؤُزُّهُمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿٨٤﴾
يَوْمَ نَحْشُرُ ٱلْمُتَّقِينَ إِلَى ٱلرَّحْمَٰنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾ وَنَسُوقُ ٱلْمُجْرِمِينَ
إِلَىٰ جَهَنَّمَ وِرْدًا ﴿٨٦﴾ لَّا يَمْلِكُونَ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَنِ ٱتَّخَذَ عِندَ
ٱلرَّحْمَٰنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحْمَٰنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾ لَّقَدْ
جِئْتُمْ شَيْـًٔا إِدًّا ﴿٨٩﴾ تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ
وَتَنشَقُّ ٱلْأَرْضُ وَتَخِرُّ ٱلْجِبَالُ هَدًّا ﴿٩٠﴾ أَن دَعَوْا۟ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدًا
﴿٩١﴾ وَمَا يَنۢبَغِى لِلرَّحْمَٰنِ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾ إِن كُلُّ مَن فِى
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ إِلَّآ ءَاتِى ٱلرَّحْمَٰنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ لَّقَدْ أَحْصَىٰهُمْ
وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾ وَكُلُّهُمْ ءَاتِيهِ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

77. As- tu vu celui qui ne croit pas à Nos versets et dit:≪On me donnera certes des biens et des enfants≫? 78. Est-il au courant de l' Inconnaissable ou a- t- il pris un engagement avec le Tout Miséricordieux? 79. Bien au contraire! Nous enregistrerons ce qu' il dit et accroîtrons son châtiment. 80. C' est Nous qui hériterons ce dont il parle, tandis qu' il viendra à Nous, tout seul. 81. Ils ont adopté des divinités en dehors d' Allah pour qu' ils leur soient des protecteurs (contre le châtiment). 82. Bien au contraire! [ces divinités] renieront leur adoration et seront pour eux des adversaires. 83. N' as-tu pas vu que Nous avons envoyé contre les mécréants des diables qui les excitent furieusement [à désobéir]? 84. Ne te hâte donc pas contre eux: Nous tenons un compte précis de [tous leurs actes]. 85. (Rappelle-toi) le jour où Nous rassemblerons les pieux sur des montures et en grande pompe, auprès du Tout Miséricordieux, 86. et pousserons les criminels à l' Enfer comme (un troupeau) à l' abreuvoir, 87. ils ne disposeront d' aucune intercession, sauf celui qui aura pris un engagement avec le Tout Miséricordieux. 88. Et ils ont dit: ≪Le Tout Miséricordieux S' est attribué un enfant!≫ 89. Vous avancez certes là une chose abominable! 90. Peu s' en faut que les cieux ne s' entrouvrent à ces mots, que la terre ne se fende et que les montagnes ne s' écroulent, 91. du fait qu' ils ont attribué un enfant au Tout Miséricordieux, 92. alors qu' il ne convient nullement au Tout Miséricordieux d' avoir un enfant! 93. Tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre se rendront auprès du Tout Miséricordieux, [sans exception], en serviteurs. 94. Il les a certes dénombrés et bien comptés. 95. Et au Jour de la Résurrection, chacun d' eux se rendra seul auprès de Lui.



إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
ٱلرَّحْمَٰنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَٰهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ
ٱلْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِۦ قَوْمًا لُّدًّا ﴿٩٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم
مِّن قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُم مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًۢا ﴿٩٨﴾

آياتها ١٣٥ — سُورَةُ طه — ترتيبها ٢٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

طه ﴿١﴾ مَآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ لِتَشْقَىٰٓ ﴿٢﴾ إِلَّا تَذْكِرَةً
لِّمَن يَخْشَىٰ ﴿٣﴾ تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ ٱلْأَرْضَ وَٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلْعُلَى ﴿٤﴾
ٱلرَّحْمَٰنُ عَلَى ٱلْعَرْشِ ٱسْتَوَىٰ ﴿٥﴾ لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى
ٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ ٱلثَّرَىٰ ﴿٦﴾ وَإِن تَجْهَرْ بِٱلْقَوْلِ
فَإِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ لَهُ ٱلْأَسْمَآءُ
ٱلْحُسْنَىٰ ﴿٨﴾ وَهَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ مُوسَىٰٓ ﴿٩﴾ إِذْ رَءَا نَارًا
فَقَالَ لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟ إِنِّىٓ ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّىٓ ءَاتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ
أَوْ أَجِدُ عَلَى ٱلنَّارِ هُدًى ﴿١٠﴾ فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِىَ يَٰمُوسَىٰٓ ﴿١١﴾
إِنِّىٓ أَنَا۠ رَبُّكَ فَٱخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

96. A ceux qui croient et font de bonnes œuvres, le Tout Miséricordieux accordera Son amour. 97. Nous l' avons rendu (le Coran) facile [à comprendre] en ta langue, afin que tu annonces par lui la bonne nouvelle aux gens pieux, et que, tu avertisses un peuple irréductible. 98. Que de générations avant eux avons- Nous fait périr! En retrouves- tu un seul individu? ou en entends- tu le moindre murmure?

الحزب ٣٢

Ṭā-Hā.

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ṭā Hā. 2. Nous n' avons point fait descendre sur toi le Coran pour que tu sois malheureux, 3. si ce n' est qu' un Rappel pour celui qui redoute (Allah), 4. (et comme) une révélation émanant de Celui qui a créé la terre et les cieux sublimes. 5. Le Tout Miséricordieux S' est établi ≪Istawā≫, sur le Trône. 6. A Lui appartient ce qui est dans les cieux, sur la terre, ce qui est entre eux et ce qui est sous le sol humide. 7. Et si tu élèves la voix, Il connaît certes les secrets, même les plus cachés. 8. Allah! Point de divinité que Lui! Il possède les noms les plus beaux. 9. Le récit de Moïse t' est- il parvenu? 10. Lorsqu' il vit du feu, il dit à sa famille: ≪Restez ici! Je vois du feu de loin; peut-être vous en apporterai- je un tison, ou trouverai- je auprès du feu de quoi me guider≫. 11. Puis, lorsqu' il y arriva, il fut interpellé: ≪Moïse! 12. Je suis ton Seigneur. Enlève tes sandales: car tu es dans la vallée sacrée, Ṭuwā.

وَأَنَا ٱخۡتَرۡتُكَ فَٱسۡتَمِعۡ لِمَا يُوحَىٰٓ ١٣ إِنَّنِيٓ أَنَا ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠
فَٱعۡبُدۡنِي وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ لِذِكۡرِيٓ ١٤ إِنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٌ
أَكَادُ أُخۡفِيهَا لِتُجۡزَىٰ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا تَسۡعَىٰ ١٥ فَلَا يَصُدَّنَّكَ
عَنۡهَا مَن لَّا يُؤۡمِنُ بِهَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ فَتَرۡدَىٰ ١٦ وَمَا تِلۡكَ
بِيَمِينِكَ يَٰمُوسَىٰ ١٧ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُاْ عَلَيۡهَا
وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَـَٔارِبُ أُخۡرَىٰ ١٨ قَالَ أَلۡقِهَا
يَٰمُوسَىٰ ١٩ فَأَلۡقَىٰهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٞ تَسۡعَىٰ ٢٠ قَالَ خُذۡهَا
وَلَا تَخَفۡۖ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا ٱلۡأُولَىٰ ٢١ وَٱضۡمُمۡ يَدَكَ
إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٍ ءَايَةً أُخۡرَىٰ ٢٢ لِنُرِيَكَ
مِنۡ ءَايَٰتِنَا ٱلۡكُبۡرَى ٢٣ ٱذۡهَبۡ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ٢٤ قَالَ
رَبِّ ٱشۡرَحۡ لِي صَدۡرِي ٢٥ وَيَسِّرۡ لِيٓ أَمۡرِي ٢٦ وَٱحۡلُلۡ عُقۡدَةٗ مِّن
لِّسَانِي ٢٧ يَفۡقَهُواْ قَوۡلِي ٢٨ وَٱجۡعَل لِّي وَزِيرٗا مِّنۡ أَهۡلِي ٢٩ هَٰرُونَ
أَخِي ٣٠ ٱشۡدُدۡ بِهِۦٓ أَزۡرِي ٣١ وَأَشۡرِكۡهُ فِيٓ أَمۡرِي ٣٢ كَيۡ نُسَبِّحَكَ
كَثِيرٗا ٣٣ وَنَذۡكُرَكَ كَثِيرًا ٣٤ إِنَّكَ كُنتَ بِنَا بَصِيرٗا ٣٥ قَالَ قَدۡ
أُوتِيتَ سُؤۡلَكَ يَٰمُوسَىٰ ٣٦ وَلَقَدۡ مَنَنَّا عَلَيۡكَ مَرَّةً أُخۡرَىٰٓ ٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

13. Moi, je t' ai choisi. Écoute donc ce qui va être révélé. 14. Certes, c'est Moi Allah: point de divinité que Moi. Adore- Moi donc et accomplis la Ṣalāt pour te souvenir de Moi. 15. L' Heure va certes arriver. Je la cache à peine, pour que chaque âme soit rétribuée selon ses efforts. 16. Que celui qui n' y croit pas et qui suit sa propre passion ne t' en détourne pas. Sinon tu périras. 17. Et qu' est- ce qu' il y a dans ta main droite, ô Moïse?≫18. Il dit:≪C' est mon bâton sur lequel je m' appuie, qui me sert à effeuiller (les arbres) pour mes moutons et j' en fais d' autres usages≫. 19. [Allah lui] dit: ≪Jette- le, Ô Moïse≫. 20. Il le jeta: et le voici un serpent qui rampait. 21. [Allah] dit: ≪Saisis- le et ne crains rien: Nous le ramènerons à son premier état. 22. Et serre ta main sous ton aisselle: elle en sortira blanche sans aucun mal, et ce sera là un autre prodige, 23. afin que Nous te fassions voir de Nos prodiges les plus importants. 24. Rends- toi auprès de Pharaon car il a outrepassé toute limite. 25. [Moïse] dit: ≪Seigneur, ouvre- moi ma poitrine, 26. et facilite ma mission, 27. et dénoue un nœud en ma langue, 28. afin qu' ils comprennent mes paroles, 29. et assigne- moi un assistant de ma famille: 30. Aaron, mon frère, 31. accrois par lui ma force! 32. et associe- le à ma mission, 33. afin que nous Te glorifions beaucoup, 34. et que nous T' invoquions beaucoup. 35. Et Toi, certes, Tu es Très Clairvoyant sur nous≫. 36. [Allah] dit: ≪Ta demande est exaucée, ô Moïse. 37. Et Nous t' avons déjà favorisé une première fois

إِذْ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰٓ (٣٨) أَنِ ٱقْذِفِيهِ فِى ٱلتَّابُوتِ فَٱقْذِفِيهِ
فِى ٱلْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ ٱلْيَمُّ بِٱلسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّى وَعَدُوٌّ لَّهُۥ ۚ وَأَلْقَيْتُ
عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّى وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِىٓ (٣٩) إِذْ تَمْشِىٓ أُخْتُكَ
فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُۥ ۖ فَرَجَعْنَٰكَ إِلَىٰٓ أُمِّكَ كَىْ تَقَرَّ
عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَٰكَ مِنَ ٱلْغَمِّ وَفَتَنَّٰكَ فُتُونًا ۚ
فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِىٓ أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَٰمُوسَىٰ (٤٠)
وَٱصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِى (٤١) ٱذْهَبْ أَنتَ وَأَخُوكَ بِـَٔايَٰتِى وَلَا تَنِيَا
فِى ذِكْرِى (٤٢) ٱذْهَبَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ (٤٣) فَقُولَا لَهُۥ قَوْلًا لَّيِّنًا
لَّعَلَّهُۥ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ (٤٤) قَالَا رَبَّنَآ إِنَّنَا نَخَافُ أَن يَفْرُطَ عَلَيْنَآ
أَوْ أَن يَطْغَىٰ (٤٥) قَالَ لَا تَخَافَآ ۖ إِنَّنِى مَعَكُمَآ أَسْمَعُ وَأَرَىٰ
(٤٦) فَأْتِيَاهُ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
وَلَا تُعَذِّبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَٰكَ بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكَ ۖ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَىٰ مَنِ ٱتَّبَعَ
ٱلْهُدَىٰٓ (٤٧) إِنَّا قَدْ أُوحِىَ إِلَيْنَآ أَنَّ ٱلْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ
وَتَوَلَّىٰ (٤٨) قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يَٰمُوسَىٰ (٤٩) قَالَ رَبُّنَا ٱلَّذِىٓ أَعْطَىٰ
كُلَّ شَىْءٍ خَلْقَهُۥ ثُمَّ هَدَىٰ (٥٠) قَالَ فَمَا بَالُ ٱلْقُرُونِ ٱلْأُولَىٰ (٥١)

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

38. lorsque Nous révélâmes à ta mère ce qui fut révélé: 39. ≪Mets- le dans le coffret, puis jette celui-ci dans les flots pour qu' ensuite le fleuve le lance sur la rive; un ennemi à Moi et à lui le prendra≫. Et J' ai répandu sur toi une affection de Ma part, afin que tu sois élevé sous Mon œil. 40. Et voilà que ta sœur (te suivait en) marchant et disait: ≪Puis- je vous indiquer quelqu'un qui se chargera de lui?≫ Ainsi, Nous te rapportâmes à ta mère afin que son œil se réjouisse et qu' elle ne s' afflige plus. Tu tuas ensuite un individu; Nous te sauvâmes des craintes qui t' oppressaient; et Nous t' imposâmes plusieurs épreuves. Puis tu demeuras des années durant chez les habitants de Madyan. Ensuite tu es venu, ô Moïse, conformément à un décret. 41. Et je t' ai assigné à Moi-Même. 42. Pars, toi et ton frère, avec Mes prodiges; et ne négligez pas de M' invoquer. 43. Allez vers Pharaon: il s' est vraiment rebellé. 44. Puis, parlez- lui gentiment. Peut-être se rappellera t il ou [Me] craindra- t- il? 45. Ils dirent: ≪Ô notre Seigneur, nous craignons qu' il ne nous maltraite indûment, ou qu' il dépasse les limites≫. 46. Il dit: ≪Ne craignez rien. Je suis avec vous: J' entends et Je vois. 47. Allez donc chez lui; puis, dites-lui: ≪Nous sommes tous deux, les messagers de ton Seigneur. Envoie donc les Enfants d' Israël en notre compagnie et ne les châtie plus. Nous sommes venus à toi avec une preuve de la part de ton Seigneur. Et que la paix soit sur quiconque suit le droit chemin! 48. Il nous a été révélé que le châtiment est pour celui qui refuse d' avoir foi et qui tourne le dos≫. 49. Alors [Pharaon] dit: ≪Qui donc est votre Seigneur, ô Moïse?≫ 50. ≪Notre Seigneur, dit Moïse est Celui qui a donné à chaque chose sa propre nature puis l' a dirigée≫. 51. ≪Qu' en est- il donc des générations anciennes?≫ dit Pharaon.

قَالَ عِلْمُهَا عِندَ رَبِّي فِي كِتَٰبٖۖ لَّا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ﴿٥٢﴾
ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ مَهۡدٗا وَسَلَكَ لَكُمۡ فِيهَا سُبُلٗا وَأَنزَلَ
مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّن نَّبَاتٖ شَتَّىٰ ﴿٥٣﴾ كُلُواْ
وَٱرۡعَوۡاْ أَنۡعَٰمَكُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلنُّهَىٰ ﴿٥٤﴾ ۞ مِنۡهَا
خَلَقۡنَٰكُمۡ وَفِيهَا نُعِيدُكُمۡ وَمِنۡهَا نُخۡرِجُكُمۡ تَارَةً أُخۡرَىٰ ﴿٥٥﴾ وَلَقَدۡ
أَرَيۡنَٰهُ ءَايَٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَىٰ ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجِئۡتَنَا لِتُخۡرِجَنَا
مِنۡ أَرۡضِنَا بِسِحۡرِكَ يَٰمُوسَىٰ ﴿٥٧﴾ فَلَنَأۡتِيَنَّكَ بِسِحۡرٖ مِّثۡلِهِۦ
فَٱجۡعَلۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكَ مَوۡعِدٗا لَّا نُخۡلِفُهُۥ نَحۡنُ وَلَآ أَنتَ مَكَانٗا
سُوٗى ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوۡعِدُكُمۡ يَوۡمُ ٱلزِّينَةِ وَأَن يُحۡشَرَ ٱلنَّاسُ ضُحٗى
﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّىٰ فِرۡعَوۡنُ فَجَمَعَ كَيۡدَهُۥ ثُمَّ أَتَىٰ ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُم
مُّوسَىٰ وَيۡلَكُمۡ لَا تَفۡتَرُواْ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا فَيُسۡحِتَكُم بِعَذَابٖۖ
وَقَدۡ خَابَ مَنِ ٱفۡتَرَىٰ ﴿٦١﴾ فَتَنَٰزَعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡ وَأَسَرُّواْ
ٱلنَّجۡوَىٰ ﴿٦٢﴾ قَالُوٓاْ إِنۡ هَٰذَٰنِ لَسَٰحِرَٰنِ يُرِيدَانِ أَن يُخۡرِجَاكُم
مِّنۡ أَرۡضِكُم بِسِحۡرِهِمَا وَيَذۡهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ ٱلۡمُثۡلَىٰ ﴿٦٣﴾ فَأَجۡمِعُواْ
كَيۡدَكُمۡ ثُمَّ ٱئۡتُواْ صَفّٗاۚ وَقَدۡ أَفۡلَحَ ٱلۡيَوۡمَ مَنِ ٱسۡتَعۡلَىٰ ﴿٦٤﴾

ربع الحزب ٣٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

52. Moïse dit: ≪la connaissance de leur sort est auprès de mon Seigneur, dans un livre. Mon Seigneur [ne commet] ni erreur ni oubli. 53. C'est Lui qui vous a assigné la terre comme berceau et vous y a tracé des chemins; et qui du ciel a fait descendre de l' eau avec laquelle Nous faisons germer des couples de plantes de toutes sortes.≫ 54. ≪Mangez et faites paître votre bétail≫. Voilà bien là des signes pour les doués d' intelligence. 55. C'est d' elle (la terre) que Nous vous avons créés, et en elle Nous vous retournerons, et d' elle Nous vous ferons sortir une fois encore. 56. Certes Nous lui avons montré tous Nos prodiges; mais il les a démentis et a refusé (de croire). 57. Il dit: ≪Es-tu venu à nous, ô Moïse, pour nous faire sortir de notre terre par ta magie? 58. Nous t' apporterons assurément une magie semblable. Fixe entre nous et toi un rendez-vous auquel ni nous ni toi ne manquerons, dans un lieu convenable≫. 59. Alors Moïse dit: ≪Votre rendez-vous, c' est le jour de la fête. Et que les gens se rassemblent dans la matinée≫. 60. Pharaon, donc, se retira. Ensuite il rassembla sa ruse puis vint (au rendez-vous). 61. Moïse leur dit: ≪Malheur à vous! Ne forgez pas de mensonge contre Allah: sinon par un châtiment Il vous anéantira. Celui qui forge (un mensonge) est perdu≫. 62. Là-dessus, ils se mirent à disputer entre eux de leur affaire et tinrent secrètes leurs discussions. 63. Ils dirent: ≪Voici deux magiciens qui, par leur magie, veulent vous faire abandonner votre terre et emporter votre doctrine idéale. 64. Rassemblez donc votre ruse puis venez en rangs serrés. Et celui qui aura le dessus aujourd'hui aura réussi≫.

قَالُوا۟ يَـٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلْقِىَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾ قَالَ
بَلْ أَلْقُوا۟ ۖ فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِن سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ
﴿٦٦﴾ فَأَوْجَسَ فِى نَفْسِهِۦ خِيفَةً مُّوسَىٰ ﴿٦٧﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ
أَنتَ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾ وَأَلْقِ مَا فِى يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوٓا۟ ۖ إِنَّمَا صَنَعُوا۟
كَيْدُ سَـٰحِرٍ ۖ وَلَا يُفْلِحُ ٱلسَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾ فَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ سُجَّدًا
قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِرَبِّ هَـٰرُونَ وَمُوسَىٰ ﴿٧٠﴾ قَالَ ءَامَنتُمْ لَهُۥ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ
لَكُمْ ۖ إِنَّهُۥ لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِى عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحْرَ ۖ فَلَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ
وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَـٰفٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ فِى جُذُوعِ ٱلنَّخْلِ وَلَتَعْلَمُنَّ
أَيُّنَآ أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَىٰ ﴿٧١﴾ قَالُوا۟ لَن نُّؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَآءَنَا مِنَ
ٱلْبَيِّنَـٰتِ وَٱلَّذِى فَطَرَنَا ۖ فَٱقْضِ مَآ أَنتَ قَاضٍ ۖ إِنَّمَا تَقْضِى هَـٰذِهِ
ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَآ ﴿٧٢﴾ إِنَّآ ءَامَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَـٰيَـٰنَا وَمَآ أَكْرَهْتَنَا
عَلَيْهِ مِنَ ٱلسِّحْرِ ۗ وَٱللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ﴿٧٣﴾ إِنَّهُۥ مَن يَأْتِ رَبَّهُۥ مُجْرِمًا
فَإِنَّ لَهُۥ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿٧٤﴾ وَمَن يَأْتِهِۦ مُؤْمِنًا قَدْ
عَمِلَ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلدَّرَجَـٰتُ ٱلْعُلَىٰ ﴿٧٥﴾ جَنَّـٰتُ عَدْنٍ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ خَـٰلِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ مَن تَزَكَّىٰ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

65. Ils dirent: ≪Ô Moïse, ou tu jettes, [le premier ton bâton] ou que nous soyons les premiers à jeter?≫ 66. Il dit: ≪Jetez plutôt≫. Et voilà que leurs cordes et leurs bâtons lui parurent ramper par l' effet de leur magie. 67. Moïse ressentit quelque peur en lui-même. 68. Nous lui dîmes: ≪N' aie pas peur, c' est toi qui auras le dessus. 69. Jette ce qu' il y a dans ta main droite; cela dévorera ce qu' ils ont fabriqué. Ce qu' ils ont fabriqué n' est qu' une ruse de magicien; et le magicien ne réussit pas, où qu' il soit≫. 70. Les magiciens se jetèrent prosternés, disant: ≪Nous avons foi en le Seigneur d' Aaron et de Moïse≫. 71. Alors Pharaon dit: ≪Avez- vous cru en lui avant que je ne vous y autorise? C' est lui votre chef qui vous a enseigné la magie. Je vous ferai sûrement, couper mains et jambes opposées, et vous ferai crucifier aux troncs des palmiers, et vous saurez, avec certitude, qui de nous est plus fort en châtiment et qui est le plus durable≫. 72. ≪Par celui qui nous a créés, dirent-ils, nous ne te préférerons jamais à ce qui nous est parvenu comme preuves évidentes. Décrète donc ce que tu as à décréter. Tes décrets ne touchent que cette présente vie. 73. Nous croyons en notre Seigneur, afin qu' Il nous pardonne nos fautes ainsi que la magie à laquelle tu nous as contraints≫. Et Allah est meilleur et éternel. 74. Quiconque vient en criminel à son Seigneur, aura certes l' Enfer où il ne meurt ni ne vit. 75. Et quiconque vient auprès de Lui en croyant, après avoir fait de bonnes œuvres, voilà donc ceux qui auront les plus hauts rangs, 76. les jardins du séjour (éternel), sous lesquels coulent les ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Et voilà la récompense de ceux qui se purifient [de la mécréance et des péchés].

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِى فَٱضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا
فِى ٱلْبَحْرِ يَبَسًا لَّا تَخَٰفُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ ٧٧ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ
بِجُنُودِهِۦ فَغَشِيَهُم مِّنَ ٱلْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ٧٨ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُۥ
وَمَا هَدَىٰ ٧٩ يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ قَدْ أَنجَيْنَٰكُم مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَوَٰعَدْنَٰكُمْ
جَانِبَ ٱلطُّورِ ٱلْأَيْمَنَ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ ٱلْمَنَّ وَٱلسَّلْوَىٰ ٨٠ كُلُوا۟
مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقْنَٰكُمْ وَلَا تَطْغَوْا۟ فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِى ۖ
وَمَن يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِى فَقَدْ هَوَىٰ ٨١ وَإِنِّى لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ
وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا ثُمَّ ٱهْتَدَىٰ ٨٢ ۞ وَمَآ أَعْجَلَكَ عَن
قَوْمِكَ يَٰمُوسَىٰ ٨٣ قَالَ هُمْ أُو۟لَآءِ عَلَىٰٓ أَثَرِى وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ
رَبِّ لِتَرْضَىٰ ٨٤ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنۢ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
ٱلسَّامِرِىُّ ٨٥ فَرَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوْمِهِۦ غَضْبَٰنَ أَسِفًا ۚ قَالَ
يَٰقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعْدًا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ
ٱلْعَهْدُ أَمْ أَرَدتُّمْ أَن يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم
مَّوْعِدِى ٨٦ قَالُوا۟ مَآ أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكِنَا وَلَٰكِنَّا حُمِّلْنَآ
أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ ٱلْقَوْمِ فَقَذَفْنَٰهَا فَكَذَٰلِكَ أَلْقَى ٱلسَّامِرِىُّ ٨٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Non prononcées · Emphase de la letter (r) · Consonnes emphatiques

نصف الحزب ٣٢

77. Nous révélâmes à Moïse: ≪Pars la nuit, à la tête de Mes serviteurs, puis, trace- leur un passage à sec dans la mer: sans craindre une poursuite et sans éprouver aucune peur≫. 78. Pharaon les poursuivit avec ses armées. La mer les submergea bel et bien. 79. Pharaon égara ainsi son peuple et ne le mît pas sur le droit chemin. 80. Ô Enfants d' Israël, Nous vous avons déjà délivrés de votre ennemi, et Nous vous avons donné rendez-vous sur le flanc droit du Mont. Et Nous avons fait descendre sur vous la manne et les cailles. 81. ≪Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées et ne vous montrez pas ingrats, sinon Ma colère s' abattra sur vous: et celui sur qui Ma colère s' abat, va sûrement vers l' abîme. 82. Et je suis Grand Pardonneur à celui qui se repent, croit, fait bonne œuvre, puis se met sur le bon chemin≫. 83. ≪Pourquoi Moïse t' es- tu hâté de quitter ton peuple?≫ 84. Ils sont là sur mes traces, dit Moïse. Et je me suis hâté vers Toi, Seigneur, afin que Tu sois satisfait. 85. Allah dit: ≪Nous avons mis ton peuple à l' épreuve après ton départ. Et le Sāmirī les a égarés.≫ 86. Moïse retourna donc vers son peuple, courroucé et chagriné; il dit: ≪Ô mon peuple, votre Seigneur ne vous a- t- Il pas déjà fait une belle promesse? L' alliance a- t- elle donc été trop longue pour vous? ou avez- vous désiré que la colère de votre Seigneur s' abatte sur vous, pour avoir trahi votre engagement envers moi?≫ 87. Ils dirent: ≪Ce n' est pas de notre propre gré que nous avons manqué à notre engagement envers toi. Mais nous fûmes chargés de fardeaux d' ornements du peuple (de Pharaon); nous les avons donc jetés (sur le feu) tout comme le Sāmirī les a lancés.

فَأَخۡرَجَ لَهُمۡ عِجۡلٗا جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٞ فَقَالُواْ هَٰذَآ إِلَٰهُكُمۡ
وَإِلَٰهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ٨٨ أَفَلَا يَرَوۡنَ أَلَّا يَرۡجِعُ إِلَيۡهِمۡ قَوۡلٗا وَلَا
يَمۡلِكُ لَهُمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗا ٨٩ وَلَقَدۡ قَالَ لَهُمۡ هَٰرُونُ مِن قَبۡلُ
يَٰقَوۡمِ إِنَّمَا فُتِنتُم بِهِۦۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ ٱلرَّحۡمَٰنُ فَٱتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوٓاْ
أَمۡرِي ٩٠ قَالُواْ لَن نَّبۡرَحَ عَلَيۡهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرۡجِعَ إِلَيۡنَا مُوسَىٰ
٩١ قَالَ يَٰهَٰرُونُ مَا مَنَعَكَ إِذۡ رَأَيۡتَهُمۡ ضَلُّوٓاْ ٩٢ أَلَّا تَتَّبِعَنِۖ
أَفَعَصَيۡتَ أَمۡرِي ٩٣ قَالَ يَبۡنَؤُمَّ لَا تَأۡخُذۡ بِلِحۡيَتِي وَلَا بِرَأۡسِيٓۖ
إِنِّي خَشِيتُ أَن تَقُولَ فَرَّقۡتَ بَيۡنَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَلَمۡ تَرۡقُبۡ
قَوۡلِي ٩٤ قَالَ فَمَا خَطۡبُكَ يَٰسَٰمِرِيُّ ٩٥ قَالَ بَصُرۡتُ
بِمَا لَمۡ يَبۡصُرُواْ بِهِۦ فَقَبَضۡتُ قَبۡضَةٗ مِّنۡ أَثَرِ ٱلرَّسُولِ
فَنَبَذۡتُهَا وَكَذَٰلِكَ سَوَّلَتۡ لِي نَفۡسِي ٩٦ قَالَ
فَٱذۡهَبۡ فَإِنَّ لَكَ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ أَن تَقُولَ لَا مِسَاسَۖ وَإِنَّ لَكَ
مَوۡعِدٗا لَّن تُخۡلَفَهُۥۖ وَٱنظُرۡ إِلَىٰٓ إِلَٰهِكَ ٱلَّذِي ظَلۡتَ عَلَيۡهِ
عَاكِفٗاۖ لَّنُحَرِّقَنَّهُۥ ثُمَّ لَنَنسِفَنَّهُۥ فِي ٱلۡيَمِّ نَسۡفًا ٩٧ إِنَّمَآ
إِلَٰهُكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ وَسِعَ كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمٗا ٩٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

88. Puis il en a fait sortir, pour eux un veau, un corps à mugissement. Et ils ont dit: ≪C' est votre divinité et la divinité de Moïse; il a donc oublié≫! 89. Quoi! Ne voyaient-ils pas qu' il [le veau] ne leur rendait aucune parole et qu' il ne possédait aucun moyen de leur nuire ou de leur faire du bien? 90. Certes, Aaron leur avait bien dit auparavant: ≪Ô mon peuple, vous êtes tombés dans la tentation (à cause du veau). Or, c' est le Tout Miséricordieux qui est vraiment votre Seigneur. Suivez- moi donc et obéissez à mon commandement≫. 91. Ils dirent: ≪Nous continuerons à y être attachés, jusqu'à ce que Moïse retourne vers nous≫. 92. Alors [Moïse] dit: ≪Qu' est- ce qui t' a empêché, Aaron, quand tu les as vus s' égarer, 93. de me suivre? As- tu donc désobéi à mon commandement ? ≫ 94. [Aaron] dit: ≪Ô fils de ma mère, ne me prends ni par la barbe ni par la tête. Je craignais que tu ne dises: ≪Tu as divisé les enfants d' Israël et tu n' as pas observé mes ordres≫. 95. Alors [Moïse] dit:≪Quel a été ton dessein? Ô Sāmirī?≫96. Il dit: ≪J' ai vu ce qu' ils n' ont pas vu: j'ai donc pris une poignée de la trace de l' Envoyé; puis, je l' ai lancée. Voilà ce que mon âme m' a suggéré≫. 97. ≪Va- t- en, dit [Moïse]. Dans la vie, tu auras à dire (à tout le monde): ≪Ne me touchez pas! ≫ Et il y aura pour toi un rendez-vous que tu ne pourras manquer. Regarde ta divinité que tu as adorée avec assiduité. Nous la brûlerons certes, et ensuite, nous disperserons [sa cendre] dans les flots. 98. En vérité, votre seul Dieu est Allah en dehors de qui il n' y a point de divinité. De Sa science Il embrasse tout.

كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ ءَاتَيْنَٰكَ مِن لَّدُنَّا
ذِكْرًا ﴿٩٩﴾ مَّنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُۥ يَحْمِلُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وِزْرًا
﴿١٠٠﴾ خَٰلِدِينَ فِيهِ ۖ وَسَآءَ لَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾ يَوْمَ يُنفَخُ
فِى ٱلصُّورِ ۚ وَنَحْشُرُ ٱلْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٢﴾ يَتَخَٰفَتُونَ
بَيْنَهُمْ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾ نَّحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ
أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْجِبَالِ
فَقُلْ يَنسِفُهَا رَبِّى نَسْفًا ﴿١٠٥﴾ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾
لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَآ أَمْتًا ﴿١٠٧﴾ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ ٱلدَّاعِىَ
لَا عِوَجَ لَهُۥ ۖ وَخَشَعَتِ ٱلْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَٰنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا
﴿١٠٨﴾ يَوْمَئِذٍ لَّا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ ٱلرَّحْمَٰنُ وَرَضِىَ لَهُۥ
قَوْلًا ﴿١٠٩﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِۦ
عِلْمًا ﴿١١٠﴾ ۞ وَعَنَتِ ٱلْوُجُوهُ لِلْحَىِّ ٱلْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ
حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾ وَمَن يَعْمَلْ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾ وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَٰهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ ٱلْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

99. C' est ainsi que Nous te racontons les récits de ce qui s' est passé. C' est bien un rappel de Notre part que Nous t' avons apporté. 100. Quiconque s' en détourne (de ce Coran), portera au jour de la résurrection un fardeau; 101. ils resteront éternellement dans cet état, et quel mauvais fardeau pour eux au Jour de la Résurrection, 102. Le jour où l' on soufflera dans la Trompe, ce jour-là Nous rassemblerons les criminels tout bleus (de peur)! 103. Ils chuchoteront entre eux: «Vous n' êtes restés là que dix [jours]!» 104. Nous connaissons parfaitement ce qu' ils diront lorsque l' un d' entre eux dont la conduite est exemplaire dira: «Vous n' êtes restés qu' un jour». 105. Et ils t' interrogent au sujet des montagnes. Dis: «Mon Seigneur les dispersera comme la poussière, 106. et les laissera comme une plaine dénudée 107. dans laquelle tu ne verras ni tortuosité, ni dépression. 108. Ce jour- là, ils suivront le Convocateur sans tortuosité; et les voix baisseront devant le Tout Miséricordieux. Tu n' entendras alors qu' un chuchotement. 109. Ce jour- là, l' intercession ne profitera qu' à celui auquel le Tout Miséricordieux aura donné Sa permission et dont Il agréera la parole. 110. Il connaît ce qui est devant eux et ce qui est derrière eux, alors qu' eux-mêmes ne Le cernent pas de leur science. 111. Et les visages s' humilieront devant Le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même «al-Qayyûm», et malheureux sera celui qui [se présentera devant Lui] chargé d' une iniquité. 112. Et quiconque aura fait de bonnes œuvres tout en étant croyant, ne craindra ni injustice ni oppression. 113. C' est ainsi que nous l' avons fait descendre un Coran en [langue] arabe, et Nous y avons multiplié les menaces, afin qu' ils deviennent pieux ou qu' il les incite à s' exhorter?

فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلْمَلِكُ ٱلْحَقُّ ۗ وَلَا تَعْجَلْ بِٱلْقُرْءَانِ مِن قَبْلِ أَن
يُقْضَىٰٓ إِلَيْكَ وَحْيُهُۥ ۖ وَقُل رَّبِّ زِدْنِى عِلْمًا ﴿١١٤﴾ وَلَقَدْ عَهِدْنَآ
إِلَىٰٓ ءَادَمَ مِن قَبْلُ فَنَسِىَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُۥ عَزْمًا ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قُلْنَا
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾
فَقُلْنَا يَٰٓـَٔادَمُ إِنَّ هَٰذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا
مِنَ ٱلْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰٓ ﴿١١٧﴾ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾
وَأَنَّكَ لَا تَظْمَؤُا۟ فِيهَا وَلَا تَضْحَىٰ ﴿١١٩﴾ فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ
ٱلشَّيْطَٰنُ قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ ٱلْخُلْدِ وَمُلْكٍ
لَّا يَبْلَىٰ ﴿١٢٠﴾ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا
يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ ۚ وَعَصَىٰٓ ءَادَمُ رَبَّهُۥ فَغَوَىٰ ﴿١٢١﴾
ثُمَّ ٱجْتَبَٰهُ رَبُّهُۥ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ﴿١٢٢﴾ قَالَ ٱهْبِطَا مِنْهَا
جَمِيعًۢا ۖ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّى هُدًى
فَمَنِ ٱتَّبَعَ هُدَاىَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن
ذِكْرِى فَإِنَّ لَهُۥ مَعِيشَةً ضَنكًا وَنَحْشُرُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
أَعْمَىٰ ﴿١٢٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِىٓ أَعْمَىٰ وَقَدْ كُنتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

114. Que soit exalté Allah, le Vrai Souverain! Ne te hâte pas [de réciter] le Coran avant que ne te soit achevée sa révélation. Et dis: ≪Ô mon Seigneur, accroît mes connaissances!≫ 115. En effet, Nous avons auparavant fait une recommandation à Adam; mais il oublia; et Nous n' avons pas trouvé chez lui de résolution ferme. 116. Et quand Nous dîmes aux Anges: ≪Prosternez- vous devant Adam≫, ils se prosternèrent, excepté Iblis qui refusa. 117. Alors Nous dîmes: ≪Ô Adam, celui-là est vraiment un ennemi pour toi et ton épouse. Prenez garde qu' il vous fasse sortir du Paradis, car alors tu seras malheureux. 118. Car tu n' y auras pas faim ni ne seras nu, 119. tu n' y auras pas soif ni ne seras frappé par l' ardeur du soleil≫. 120. Puis le Diable le tenta en disant: ≪Ô Adam, t' indiquerai- je l' arbre de l' éternité et un royaume impérissable?≫ 121. Tous deux (Adam et Eve) en mangèrent. Alors leur apparut leur nudité. Ils se mirent à se couvrir avec des feuilles du paradis. Adam désobéit ainsi à son Seigneur et il s' égara. 122. Son Seigneur l' a ensuite élu, agréé son repentir et l' a guidé. 123. Il dit: ≪Descendez d' ici, (Adam et Eve), [Vous serez] tous (avec vos descendants) ennemis les uns des autres. Puis, si jamais un guide vous vient de Ma part, quiconque suit Mon guide ne s' égarera ni ne sera malheureux. 124. Et quiconque se détourne de Mon Rappel, mènera certes, une vie pleine de gêne, et le Jour de la Résurrection Nous l' amènerons aveugle au rassemblement≫. 125. Il dira: ≪Ô mon Seigneur, pourquoi m' as- Tu amené aveugle alors qu' auparavant je voyais?≫

قَالَ كَذَٰلِكَ أَتَتْكَ ءَايَٰتُنَا فَنَسِيتَهَا ۖ وَكَذَٰلِكَ ٱلْيَوْمَ تُنسَىٰ ﴿١٢٦﴾ وَكَذَٰلِكَ
نَجْزِى مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنۢ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ ۚ وَلَعَذَابُ ٱلْءَاخِرَةِ أَشَدُّ
وَأَبْقَىٰٓ ﴿١٢٧﴾ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّنَ ٱلْقُرُونِ يَمْشُونَ
فِى مَسَٰكِنِهِمْ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّأُو۟لِى ٱلنُّهَىٰ ﴿١٢٨﴾ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾ فَٱصْبِرْ عَلَىٰ
مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ ٱلشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۖ
وَمِنْ ءَانَآئِ ٱلَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ ٱلنَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾ وَلَا
تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِۦٓ أَزْوَٰجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِٱلصَّلَوٰةِ
وَٱصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۖ لَا نَسْـَٔلُكَ رِزْقًا ۖ نَّحْنُ نَرْزُقُكَ ۗ وَٱلْعَٰقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ
﴿١٣٢﴾ وَقَالُوا۟ لَوْلَا يَأْتِينَا بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّهِۦٓ ۚ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةُ مَا فِى
ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾ وَلَوْ أَنَّآ أَهْلَكْنَٰهُم بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِۦ
لَقَالُوا۟ رَبَّنَا لَوْلَآ أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ ءَايَٰتِكَ مِن
قَبْلِ أَن نَّذِلَّ وَنَخْزَىٰ ﴿١٣٤﴾ قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا۟ ۖ
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَٰبُ ٱلصِّرَٰطِ ٱلسَّوِىِّ وَمَنِ ٱهْتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

126. [Allah lui] dira: ≪De même que Nos Signes (enseignements) t' étaient venus et que tu les as oubliés, ainsi aujourd'hui tu es oublié≫. 127. Ainsi sanctionnons- nous l' outrancier qui ne croit pas aux révélations de son Seigneur. Et certes, le châtiment de l' au - delà est plus sévère et plus durable. 128. Cela ne leur a- t- il pas servi de direction, que Nous ayons fait périr avant eux tant de générations dans les demeures desquelles ils marchent maintenant? Voilà bien là des leçons pour les doués d' intelligence! 129. N' eussent- été un décret préalable de ton Seigneur et aussi un terme déjà fixé, (leur châtiment) aurait été inévitable (et immédiat). 130. Supporte patiemment ce qu' ils disent et célèbre Sa louange, avant le lever du soleil, avant son coucher et pendant la nuit; et exalte Sa Gloire aux extrémités du jour. Peut-être auras-tu satisfaction: 131. Et ne tends point les yeux avons donné jouissance temporaire à certains groupes d' entre eux, comme décor de la vie présente, afin de les éprouver par cela. Ce qu' Allah fournit (au Paradis) est meilleur et plus durable. 132. Et commande à ta famille la Ṣalāt, et fais- la avec persévérance. Nous ne te demandons point de nourriture: c' est à Nous de te nourrir. La bonne fin est réservée à la piété. 133. Et ils disent:≪Pourquoi ne nous apporte- t- il pas un miracle de son Seigneur? La Preuve (le Coran) de ce que contiennent les Écritures anciennes ne leur est- elle pas venue? 134. Et si Nous les avions fait périr par un châtiment avant lui [Muḥammad], ils auraient certainement dit: ≪Ô notre Seigneur, pourquoi ne nous as- Tu pas envoyé de Messager? Nous aurions alors suivi Tes enseignements avant d' avoir été humiliés et jetés dans l' ignominie≫. 135. Dis:≪Chacun attend. Attendez donc! Vous saurez bientôt qui sont les gens du droit chemin et qui sont les bien-guidés≫.

Partie 17 Sourate 21

AL - Anbiyā'

(Les prohètes)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricodieux.

الجزء ١٧
الحزب ٣٣

1. [L'échéance] du règlement de leur compte approche pour les hommes, alors que dans leur insouciance ils s' en détournent. 2. Aucun rappel [de révélation] récente ne leur vient de leur Seigneur, sans qu' ils ne l' entendent en s' amusant, 3. leurs cœurs distraits; et les injustes tiennent des conversations secrètes et disent: ≪Ce n' est là qu' un être humain semblable à vous? Allez- vous donc vous adonner à la magie alors que vous voyez clair?≫ 4. Il a répondu: ≪Mon Seigneur sait tout ce qui se dit au ciel et sur la terre; et Il est l' Audient, l' Omniscient≫. 5. Mais ils dirent: ≪Voilà plutôt un amas de rêves! Ou bien Il l' a inventé. Ou, c' est plutôt un poète. Qu' il nous apporte donc un signe [identique] à celui dont furent chargés les premiers envoyés≫. 6. Pas une seule cité parmi celles que Nous avons fait périr avant eux n' avait cru [à la vue des miracles]. Ceux-ci croiront- ils donc? 7. Nous n' avons envoyé avant toi que des hommes à qui Nous faisions des révélations. Demandez donc aux érudits du Livre, si vous ne savez pas. 8. Et Nous n' en n' avons pas fait des corps qui ne consommaient pas de nourriture. Et ils n' étaient pas éternels. 9. Puis Nous réalisâmes la promesse (qui leur avait été faite). Nous les sauvâmes avec ceux que Nous voulûmes [sauver]. Et Nous fîmes périr les outranciers. 10. Nous avons assurément fait descendre vers vous un livre où se trouve votre rappel [ou votre renom]. Ne comprenez- vous donc pas?

آياتها ١١٢ — سُورَةُ الأَنبِيَاءِ — ترتيبها ٢١

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَهُمۡ فِي غَفۡلَةٖ مُّعۡرِضُونَ ١
مَا يَأۡتِيهِم مِّن ذِكۡرٖ مِّن رَّبِّهِم مُّحۡدَثٍ إِلَّا ٱسۡتَمَعُوهُ وَهُمۡ
يَلۡعَبُونَ ٢ لَاهِيَةٗ قُلُوبُهُمۡۗ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّجۡوَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ
هَلۡ هَٰذَآ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡۖ أَفَتَأۡتُونَ ٱلسِّحۡرَ وَأَنتُمۡ
تُبۡصِرُونَ ٣ قَالَ رَبِّي يَعۡلَمُ ٱلۡقَوۡلَ فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۖ
وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٤ بَلۡ قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمِۭ بَلِ
ٱفۡتَرَىٰهُ بَلۡ هُوَ شَاعِرٞ فَلۡيَأۡتِنَا بِـَٔايَةٖ كَمَآ أُرۡسِلَ ٱلۡأَوَّلُونَ
٥ مَآ ءَامَنَتۡ قَبۡلَهُم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَآۖ أَفَهُمۡ يُؤۡمِنُونَ
٦ وَمَآ أَرۡسَلۡنَا قَبۡلَكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِمۡۖ فَسۡـَٔلُوٓاْ أَهۡلَ
ٱلذِّكۡرِ إِن كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٧ وَمَا جَعَلۡنَٰهُمۡ جَسَدٗا
لَّا يَأۡكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَمَا كَانُواْ خَٰلِدِينَ ٨ ثُمَّ صَدَقۡنَٰهُمُ
ٱلۡوَعۡدَ فَأَنجَيۡنَٰهُمۡ وَمَن نَّشَآءُ وَأَهۡلَكۡنَا ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٩
لَقَدۡ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ كِتَٰبٗا فِيهِ ذِكۡرُكُمۡۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Anbiyā'
(Les prohètes)

وَكَمۡ قَصَمۡنَا مِن قَرۡيَةٖ كَانَتۡ ظَالِمَةٗ وَأَنشَأۡنَا بَعۡدَهَا قَوۡمًا
ءَاخَرِينَ ١١ فَلَمَّآ أَحَسُّواْ بَأۡسَنَآ إِذَا هُم مِّنۡهَا يَرۡكُضُونَ ١٢
لَا تَرۡكُضُواْ وَٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰ مَآ أُتۡرِفۡتُمۡ فِيهِ وَمَسَٰكِنِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ
تُسۡـَٔلُونَ ١٣ قَالُواْ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ١٤ فَمَا زَالَت تِّلۡكَ
دَعۡوَىٰهُمۡ حَتَّىٰ جَعَلۡنَٰهُمۡ حَصِيدًا خَٰمِدِينَ ١٥ وَمَا خَلَقۡنَا
ٱلسَّمَآءَ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا لَٰعِبِينَ ١٦ لَوۡ أَرَدۡنَآ أَن نَّتَّخِذَ لَهۡوٗا
لَّٱتَّخَذۡنَٰهُ مِن لَّدُنَّآ إِن كُنَّا فَٰعِلِينَ ١٧ بَلۡ نَقۡذِفُ بِٱلۡحَقِّ
عَلَى ٱلۡبَٰطِلِ فَيَدۡمَغُهُۥ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٞۚ وَلَكُمُ ٱلۡوَيۡلُ مِمَّا تَصِفُونَ
١٨ وَلَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَمَنۡ عِندَهُۥ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ
عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَلَا يَسۡتَحۡسِرُونَ ١٩ يُسَبِّحُونَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ
لَا يَفۡتُرُونَ ٢٠ أَمِ ٱتَّخَذُوٓاْ ءَالِهَةٗ مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ هُمۡ يُنشِرُونَ
٢١ لَوۡ كَانَ فِيهِمَآ ءَالِهَةٌ إِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَاۚ فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلۡعَرۡشِ
عَمَّا يَصِفُونَ ٢٢ لَا يُسۡـَٔلُ عَمَّا يَفۡعَلُ وَهُمۡ يُسۡـَٔلُونَ ٢٣ أَمِ
ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةٗۖ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡۖ هَٰذَا ذِكۡرُ مَن مَّعِيَ
وَذِكۡرُ مَن قَبۡلِيۗ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٱلۡحَقَّۖ فَهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. Et que de cités qui ont commis des injustices, Nous avons brisées; et Nous avons créé d' autres peuples après eux.
12. Quand [ces gens] sentirent Notre rigueur ils s' en enfuirent hâtivement.
13. Ne galopez point. Retournez plutôt au grand luxe où vous étiez et dans vos demeures, afin que vous soyez interrogés.
14. Ils dirent: ≪Malheur à nous! Nous étions vraiment injustes≫.
15. Telle ne cessa d' être leur lamentation jusqu'à ce que Nous les eûmes moissonnés et éteints.
16. Ce n' est pas par jeu que Nous avons créé le ciel et la terre et ce qui est entre eux.
17. Si Nous avions voulu prendre une distraction, Nous l' aurions prise de Nous-mêmes, si vraiment Nous avions voulu le faire.
18. Bien au contraire, Nous lançons contre le faux la vérité qui le subjugue, et le voilà qui disparaît. Et malheur à vous pour ce que vous attribuez [injustement à Allah].
19. A Lui seul appartiennent tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre. Ceux qui sont auprès de Lui [les Anges] ne se considèrent point trop grands pour L' adorer et ne s' en lassent pas.
20. Ils exaltent Sa Gloire nuit et jour et ne s' interrompent point.
21. Ont- ils pris des divinités qui peuvent ressusciter (les morts) de la terre?
22. S' il y avait dans le ciel et la terre des divinités autres qu' Allah, tous deux seraient certes dans le désordre. Gloire, donc à Allah, Seigneur du Trône; Il est au-dessus de ce qu' ils Lui attribuent!
23. Il n' est pas interrogé sur ce qu' Il fait, mais ce sont eux qui devront rendre compte [de leurs actes].
24. Ont- ils pris des divinités en dehors de Lui? Dis: ≪Apportez votre preuve≫. Ceci est la révélation de ceux qui sont avec moi et de ceux qui étaient avant moi. Mais la plupart d' entre eux ne connaissent pas la vérité et s' en écartent.

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ
إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۚ
بَلۡ عِبَادٞ مُّكۡرَمُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسۡبِقُونَهُۥ بِٱلۡقَوۡلِ وَهُم
بِأَمۡرِهِۦ يَعۡمَلُونَ ﴿٢٧﴾ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ
وَلَا يَشۡفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ٱرۡتَضَىٰ وَهُم مِّنۡ خَشۡيَتِهِۦ مُشۡفِقُونَ
﴿٢٨﴾ ۞ وَمَن يَقُلۡ مِنۡهُمۡ إِنِّيٓ إِلَٰهٞ مِّن دُونِهِۦ فَذَٰلِكَ نَجۡزِيهِ
جَهَنَّمَۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٩﴾ أَوَلَمۡ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ
أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ كَانَتَا رَتۡقٗا فَفَتَقۡنَٰهُمَاۖ وَجَعَلۡنَا
مِنَ ٱلۡمَآءِ كُلَّ شَيۡءٍ حَيٍّۚ أَفَلَا يُؤۡمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ
رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِهِمۡ وَجَعَلۡنَا فِيهَا فِجَاجٗا سُبُلٗا لَّعَلَّهُمۡ
يَهۡتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلۡنَا ٱلسَّمَآءَ سَقۡفٗا مَّحۡفُوظٗاۖ وَهُمۡ عَنۡ
ءَايَٰتِهَا مُعۡرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمۡسَ
وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلۡنَا لِبَشَرٖ مِّن قَبۡلِكَ
ٱلۡخُلۡدَۖ أَفَإِيْن مِّتَّ فَهُمُ ٱلۡخَٰلِدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ
ٱلۡمَوۡتِۗ وَنَبۡلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلۡخَيۡرِ فِتۡنَةٗۖ وَإِلَيۡنَا تُرۡجَعُونَ ﴿٣٥﴾

ربع الحزب ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

25. Et Nous n' avons envoyé avant toi aucun Messager à qui Nous n' ayons révélé: ≪Point de divinité en dehors de Moi. Adorez- Moi donc≫. 26. Et ils dirent: ≪Le Tout Miséricordieux s'est donné un enfant≫. Pureté à Lui! Mais ce sont plutôt des serviteurs honorés. 27. Ils ne devancent pas Son Commandement et agissent selon Ses ordres. 28. Il sait ce qui est devant eux et ce qui derrière eux. Et ils n' intercèdent qu' en faveur de ceux qu' Il a agréés [tout en étant] pénétrés de Sa crainte. 29. Et quiconque d' entre eux dirait: ≪Je suis une divinité en dehors de Lui≫. Nous le rétribuerons de l' Enfer. C' est ainsi que Nous rétribuons les injustes. 30. Ceux qui ont mécru, n' ont- ils pas vu que les cieux et la terre formaient une masse compacte? Ensuite Nous les avons séparés et fait de l' eau toute chose vivante. Ne croiront- ils donc pas? 31. Et Nous avons placé des montagnes fermes dans la terre, afin qu' elle ne s' ébranle pas en les [entraînant]. Et Nous y avons placé des défilés servant de chemins afin qu' ils se guident. 32. Et Nous avons fait du ciel un toit protégé. Et cependant ils se détournent de ses merveilles. 33. Et c' est Lui qui a créé la nuit et le jour, le soleil et la lune; chacun voguant dans une orbite. 34. Et Nous n' avons attribué l' immortalité à nul homme avant toi. Est- ce que si tu meurs, toi, ils seront, eux, éternels? 35. Toute âme doit goûter la mort. Nous vous éprouverons par le mal et par le bien [à titre] de tentation. Et c' est à Nous que vous serez ramenés.

AL - Anbiyā'
(Les prohètes)

وَإِذَا رَءَاكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا
أَهَٰذَا ٱلَّذِى يَذْكُرُ ءَالِهَتَكُمْ وَهُم بِذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ
هُمْ كَٰفِرُونَ ﴿٣٦﴾ خُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ مِنْ عَجَلٍ ۚ سَأُو۟رِيكُمْ
ءَايَٰتِى فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ
إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ حِينَ
لَا يَكُفُّونَ عَن وُجُوهِهِمُ ٱلنَّارَ وَلَا عَن ظُهُورِهِمْ وَلَا
هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْتِيهِم بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا
يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ
بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِٱلَّذِينَ سَخِرُوا۟ مِنْهُم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤١﴾ قُلْ مَن يَكْلَؤُكُم بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ مِنَ
ٱلرَّحْمَٰنِ ۗ بَلْ هُمْ عَن ذِكْرِ رَبِّهِم مُّعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ
لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُم مِّن دُونِنَا ۚ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
أَنفُسِهِمْ وَلَا هُم مِّنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هَٰٓؤُلَآءِ
وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ طَالَ عَلَيْهِمُ ٱلْعُمُرُ ۗ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِى
ٱلْأَرْضَ نَنقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَآ ۚ أَفَهُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿٤٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

36. Quand les mécréants te voient, ils ne te prennent qu' en dérision (disant): ≪Quoi! Est- ce- là celui qui médit de vos divinités?≫ Et ils nient [tout] rappel du Tout Miséricordieux.
37. L' homme a été créé prompt dans sa nature. Je vous montrerai Mes signes [la réalisation de Mes menaces]. Ne me hâtez donc pas.
38. Et ils disent: ≪A quand cette promesse si vous êtes véridiques?≫
39. Si [seulement] les mécréants connaissaient le moment où ils ne pourront empêcher le feu de leurs visages ni de leurs dos, et où ils ne seront point secourus.
40. Mais non cela leur viendra subitement et ils seront alors stupéfaits; ils ne pourront pas le repousser et on ne leur donnera pas de répit.
41. On s'est moqué de messagers venus avant toi. Et ceux qui se sont moqués d' eux se virent frapper de toutes parts par l' objet même de leurs moqueries.
42. Dis: ≪Qui vous protège la nuit et le jour, contre le [châtiment] du Tout Miséricordieux?≫Pourtant ils se détournent du rappel de leur Seigneur.
43. Ont- ils donc des divinités en dehors de Nous, qui peuvent les protéger? Mais celles-ci ne peuvent ni se secourir elles-mêmes, ni se faire assister contre Nous.
44. Au contraire Nous avons accordé une jouissance [temporaire] à ceux-là comme à leurs ancêtres jusqu'à un âge avancé. Ne voient- ils pas que Nous venons à la terre que Nous réduisons de tous côtés? Seront- ils alors les vainqueurs?

قُلْ إِنَّمَآ أُنذِرُكُم بِٱلْوَحْىِ ۚ وَلَا يَسْمَعُ ٱلصُّمُّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا
مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَئِن مَّسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ
لَيَقُولُنَّ يَٰوَيْلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٤٦﴾ وَنَضَعُ ٱلْمَوَٰزِينَ
ٱلْقِسْطَ لِيَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا ۖ وَإِن كَانَ
مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۗ وَكَفَىٰ بِنَا حَٰسِبِينَ
﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ٱلْفُرْقَانَ وَضِيَآءً وَذِكْرًا
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ وَهُم مِّنَ
ٱلسَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَهَٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَٰهُ ۚ أَفَأَنتُمْ لَهُۥ
مُنكِرُونَ ﴿٥٠﴾ ۞ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَآ إِبْرَٰهِيمَ رُشْدَهُۥ مِن قَبْلُ وَكُنَّا
بِهِۦ عَٰلِمِينَ ﴿٥١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِۦ مَا هَٰذِهِ ٱلتَّمَاثِيلُ ٱلَّتِىٓ
أَنتُمْ لَهَا عَٰكِفُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا۟ وَجَدْنَآ ءَابَآءَنَا لَهَا عَٰبِدِينَ ﴿٥٣﴾
قَالَ لَقَدْ كُنتُمْ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُمْ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾ قَالُوٓا۟
أَجِئْتَنَا بِٱلْحَقِّ أَمْ أَنتَ مِنَ ٱللَّٰعِبِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَل رَّبُّكُمْ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ٱلَّذِى فَطَرَهُنَّ وَأَنَا۠ عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ
﴿٥٦﴾ وَتَٱللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَٰمَكُم بَعْدَ أَن تُوَلُّوا۟ مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

نصف الحزب ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

45. Dis: ≪Je vous avertis par ce qui m' est révélé≫. Les sourds, cependant, n' entendent pas l' appel quand on les avertit. 46. Si un souffle du châtiment de ton Seigneur les effleurait, ils diraient alors: ≪Malheur à nous! Nous étions vraiment injustes≫. 47. Au Jour de la Résurrection, Nous placerons les balances exactes. Nulle âme ne sera lésée en rien, fût- ce du poids d' un grain de moutarde que Nous ferons venir. Nous suffisons largement pour dresser les comptes . 48. Nous avons déjà apporté à Moïse et Aaron le Livre du discernement (la Thora) ainsi qu' une lumière et un rappel pour les gens pieux, 49. qui craignent leur Seigneur malgré qu' ils ne Le voient pas, et redoutent l' Heure (la fin du monde). 50. Et ceci [le Coran] est un rappel béni que Nous avons fait descendre. Allez- vous donc le renier? 51. En effet, Nous avons mis auparavant Abraham sur le droit chemin. Et Nous en avions bonne connaissance. 52. Quand il dit à son père et à son peuple: ≪Que sont ces statues auxquelles vous vous attachez?≫ 53. ils dirent: ≪Nous avons trouvé nos ancêtres les adorant≫. 54. Il dit: ≪Certainement, vous avez été, vous et vos ancêtres, dans un égarement évident≫. 55. Ils dirent: ≪Viens- tu à nous avec la vérité ou plaisantes- tu?≫ 56. Il dit: ≪Mais votre Seigneur est plutôt le Seigneur des cieux et de la terre, et c' est Lui qui les a créés. Et je suis un de ceux qui en témoignent. 57. Et par Allah! Je ruserai certes contre vos idoles une fois que vous serez partis≫.

فَجَعَلَهُمْ جُذَٰذًا إِلَّا كَبِيرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ
﴿٥٨﴾ قَالُوا۟ مَن فَعَلَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَآ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٩﴾
قَالُوا۟ سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُۥٓ إِبْرَٰهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا۟ فَأْتُوا۟ بِهِۦ
عَلَىٰٓ أَعْيُنِ ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوٓا۟ ءَأَنتَ فَعَلْتَ
هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَا يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُۥ كَبِيرُهُمْ
هَٰذَا فَسْـَٔلُوهُمْ إِن كَانُوا۟ يَنطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوٓا۟ إِلَىٰٓ
أَنفُسِهِمْ فَقَالُوٓا۟ إِنَّكُمْ أَنتُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نُكِسُوا۟ عَلَىٰ
رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَٰٓؤُلَآءِ يَنطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ
أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكُمْ شَيْـًٔا وَلَا
يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾ أُفٍّ لَّكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا۟ حَرِّقُوهُ وَٱنصُرُوٓا۟ ءَالِهَتَكُمْ إِن كُنتُمْ
فَٰعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْنَا يَٰنَارُ كُونِى بَرْدًا وَسَلَٰمًا عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ ﴿٦٩﴾
وَأَرَادُوا۟ بِهِۦ كَيْدًا فَجَعَلْنَٰهُمُ ٱلْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾ وَنَجَّيْنَٰهُ
وَلُوطًا إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا لِلْعَٰلَمِينَ ﴿٧١﴾ وَوَهَبْنَا
لَهُۥٓ إِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَٰلِحِينَ ﴿٧٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

58. Il les mit en pièces, hormis [la statue] la plus grande. Peut-être qu' ils reviendraient vers elle. 59. Ils dirent: ≪Qui a fait cela à nos divinités? Il est certes parmi les injustes≫. 60. (Certains) dirent: ≪Nous avons entendu un jeune homme médire d' elles; il s' appelle Abraham≫. 61. Ils dirent: ≪Amenez- le sous les yeux des gens afin qu' ils puissent témoigner. 62. (Alors) ils dirent: ≪Est- ce toi qui as fait cela à nos divinités, Abraham?≫ 63. Il dit: ≪C'est la plus grande d' entre elles que voici, qui l' a fait. Demandez-leur donc, si elles peuvent parler≫. 64. Se ravisant alors, ils se dirent entre eux: ≪C' est vous qui êtes les vrais injustes≫. 65. Puis ils firent volte-face et dirent: ≪Tu sais bien que celles - ci ne parlent pas≫. 66. Il dit: ≪Adorez- vous donc, en dehors d' Allah, ce qui ne saurait en rien vous être utile ni vous nuire non plus. 67. Fi de vous et de ce que vous adorez en dehors d' Allah! Ne raisonnez- vous pas?≫ 68. Ils dirent: ≪Brûlez- le. Secourez vos divinités si vous voulez faire quelque chose (pour elles)≫. 69. Nous dîmes: ≪Ô feu, sois pour Abraham une fraîcheur salutaire≫. 70. Ils voulaient ruser contre lui, mais ce sont eux que Nous rendîmes les plus grands perdants. 71. Et Nous le sauvâmes, ainsi que Loṭ, vers une terre que Nous avions bénie pour tout l' univers. 72. Et Nous lui donnâmes Isaac et, de surcroît Jacob, desquels Nous fîmes des gens de bien.

وَجَعَلْنَٰهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَآ إِلَيْهِمْ فِعْلَ
ٱلْخَيْرَٰتِ وَإِقَامَ ٱلصَّلَوٰةِ وَإِيتَآءَ ٱلزَّكَوٰةِ ۖ وَكَانُوا۟ لَنَا
عَٰبِدِينَ ﴿٧٣﴾ وَلُوطًا ءَاتَيْنَٰهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَٰهُ مِنَ
ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى كَانَت تَّعْمَلُ ٱلْخَبَٰٓئِثَ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمَ سَوْءٍ
فَٰسِقِينَ ﴿٧٤﴾ وَأَدْخَلْنَٰهُ فِى رَحْمَتِنَآ ۖ إِنَّهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿٧٥﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِن قَبْلُ فَٱسْتَجَبْنَا لَهُۥ فَنَجَّيْنَٰهُ
وَأَهْلَهُۥ مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَنَصَرْنَٰهُ مِنَ ٱلْقَوْمِ
ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾ وَدَاوُۥدَ وَسُلَيْمَٰنَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِى ٱلْحَرْثِ إِذْ
نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ ٱلْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَٰهِدِينَ ﴿٧٨﴾
فَفَهَّمْنَٰهَا سُلَيْمَٰنَ ۚ وَكُلًّا ءَاتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا
مَعَ دَاوُۥدَ ٱلْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَٱلطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَٰعِلِينَ ﴿٧٩﴾
وَعَلَّمْنَٰهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِتُحْصِنَكُم مِّنۢ بَأْسِكُمْ ۖ
فَهَلْ أَنتُمْ شَٰكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَلِسُلَيْمَٰنَ ٱلرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِى بِأَمْرِهِۦٓ
إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا ۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَىْءٍ عَٰلِمِينَ ﴿٨١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

73. Nous les fîmes des dirigeants qui guidaient par Notre ordre. Et Nous leur révélâmes de faire le bien, d' accomplir la prière et d' acquitter la Zakāt. Et ils étaient Nos adorateurs. 74. Et Loṭ! Nous lui avons apporté la capacité de juger et le savoir, et Nous l' avons sauvé de la cité où se commettaient les vices; ces gens étaient vraiment des gens du mal, des pervers. 75. et Nous l' avons fait entrer en Notre miséricorde. Il était vraiment du nombre des gens de bien. 76. Et Noé, quand auparavant il fit son appel. Nous l' exauçâmes et Nous le sauvâmes, ainsi que sa famille, de la grande angoisse, 77. et Nous le secourûmes contre le peuple qui traitait Nos prodiges de mensonges. Ils furent vraiment des gens du Mal. Nous les noyâmes donc tous. 78. Et David, et Salomon, quand ils eurent à juger au sujet d' un champ cultivé où des moutons appartenant à une peuplade étaient allés paître, la nuit. Et Nous étions témoin de leur jugement. 79. Nous la fîmes comprendre à Salomon. Et à chacun Nous donnâmes la faculté de juger et le savoir. Et Nous asservîmes les montagnes à exalter Notre Gloire en compagnie de David, ainsi que les oiseaux. Et c' est Nous qui sommes le Faiseur. 80. Nous lui (David) apprîmes la fabrication des cottes de mailles afin qu' elles vous protègent contre vos violences mutuelles (la guerre). En êtes- vous donc reconnaissants? 81. Et (Nous avons soumis) à Salomon le vent impétueux qui, par son ordre, se dirigea vers la terre que Nous avions bénie. Et Nous sommes à même de tout savoir,

وَمِنَ ٱلشَّيَٰطِينِ مَن يَغُوصُونَ لَهُۥ وَيَعۡمَلُونَ عَمَلٗا
دُونَ ذَٰلِكَۖ وَكُنَّا لَهُمۡ حَٰفِظِينَ ﴿٨٢﴾ ۞ وَأَيُّوبَ إِذۡ
نَادَىٰ رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَسَّنِيَ ٱلضُّرُّ وَأَنتَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿٨٣﴾
فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ فَكَشَفۡنَا مَا بِهِۦ مِن ضُرّٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ أَهۡلَهُۥ
وَمِثۡلَهُم مَّعَهُمۡ رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَا وَذِكۡرَىٰ لِلۡعَٰبِدِينَ ﴿٨٤﴾
وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِدۡرِيسَ وَذَا ٱلۡكِفۡلِۖ كُلّٞ مِّنَ ٱلصَّٰبِرِينَ
﴿٨٥﴾ وَأَدۡخَلۡنَٰهُمۡ فِي رَحۡمَتِنَآۖ إِنَّهُم مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿٨٦﴾ وَذَا ٱلنُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَٰضِبٗا فَظَنَّ أَن لَّن نَّقۡدِرَ عَلَيۡهِ
فَنَادَىٰ فِي ٱلظُّلُمَٰتِ أَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبۡحَٰنَكَ إِنِّي
كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٧﴾ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَنَجَّيۡنَٰهُ
مِنَ ٱلۡغَمِّۚ وَكَذَٰلِكَ نُـۨجِي ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَزَكَرِيَّآ
إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥ رَبِّ لَا تَذَرۡنِي فَرۡدٗا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡوَٰرِثِينَ
﴿٨٩﴾ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَوَهَبۡنَا لَهُۥ يَحۡيَىٰ وَأَصۡلَحۡنَا
لَهُۥ زَوۡجَهُۥٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ
وَيَدۡعُونَنَا رَغَبٗا وَرَهَبٗاۖ وَكَانُواْ لَنَا خَٰشِعِينَ ﴿٩٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

82. et parmi les diables il en était qui plongeaient pour lui et faisaient d' autres travaux encore, et Nous les surveillions Nous-mêmes. 83. Et Job, quand il implora son Seigneur: ≪Le mal m' a touché. Mais Toi, tu es le plus miséricordieux des miséricordieux≫! 84. Nous l' exauçâmes, enlevâmes le mal qu' il avait, lui rendîmes les siens et autant qu' eux avec eux, par miséricorde de Notre part et en tant que rappel aux adorateurs. 85. Et Ismaël, Idris, et Ḏūl-Kifl! qui étaient tous endurants; 86. que Nous fîmes entrer en Notre miséricorde car ils étaient vraiment du nombre des gens de bien. 87. Et Ḏū'n-Nūn (Jonas) quand il partit, irrité. Il pensa que Nous N' allions pas l'éprouver. Puis il fit, dans les ténèbres, l' appel que voici: ≪Pas de divinité à part Toi! Pureté à Toi! J' ai été vraiment du nombre des injustes≫. 88. Nous l' exauçâmes et le sauvâmes de son angoisse. Et c' est ainsi que Nous sauvons les croyants. 89. Et Zacharie, quand il implora son Seigneur: ≪Ne me laisse pas seul, Seigneur, alors que Tu es le meilleur des héritiers≫. 90. Nous l' exauçâmes, lui donnâmes Yaḥya et guérîmes son épouse. Ils concouraient au bien et Nous invoquaient par amour et par crainte. Et ils étaient humbles devant Nous.

وَٱلَّتِيٓ أَحۡصَنَتۡ فَرۡجَهَا فَنَفَخۡنَا فِيهَا مِن رُّوحِنَا
وَجَعَلۡنَٰهَا وَٱبۡنَهَآ ءَايَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٩١ إِنَّ هَٰذِهِۦٓ
أُمَّتُكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَأَنَا۠ رَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُونِ ٩٢
وَتَقَطَّعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡۖ كُلٌّ إِلَيۡنَا رَٰجِعُونَ ٩٣
فَمَن يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَا كُفۡرَانَ
لِسَعۡيِهِۦ وَإِنَّا لَهُۥ كَٰتِبُونَ ٩٤ وَحَرَٰمٌ عَلَىٰ قَرۡيَةٍ
أَهۡلَكۡنَٰهَآ أَنَّهُمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ٩٥ حَتَّىٰٓ إِذَا فُتِحَتۡ
يَأۡجُوجُ وَمَأۡجُوجُ وَهُم مِّن كُلِّ حَدَبٖ يَنسِلُونَ ٩٦
وَٱقۡتَرَبَ ٱلۡوَعۡدُ ٱلۡحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَٰخِصَةٌ أَبۡصَٰرُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ يَٰوَيۡلَنَا قَدۡ كُنَّا فِي غَفۡلَةٖ مِّنۡ هَٰذَا بَلۡ كُنَّا
ظَٰلِمِينَ ٩٧ إِنَّكُمۡ وَمَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ
ٱللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمۡ لَهَا وَٰرِدُونَ ٩٨ لَوۡ كَانَ
هَٰٓؤُلَآءِ ءَالِهَةٗ مَّا وَرَدُوهَاۖ وَكُلّٞ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٩٩
لَهُمۡ فِيهَا زَفِيرٞ وَهُمۡ فِيهَا لَا يَسۡمَعُونَ ١٠٠ إِنَّ ٱلَّذِينَ
سَبَقَتۡ لَهُم مِّنَّا ٱلۡحُسۡنَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ عَنۡهَا مُبۡعَدُونَ ١٠١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

91. Et celle [la vierge Marie] qui avait préservé sa chasteté! Nous insufflâmes en elle un souffle (de vie) venant de Nous et fîmes d' elle ainsi que de son fils, un signe [miracle] pour l' univers. 92. Certes, cette communauté qui est la vôtre est une communauté unique, et Je suis votre Seigneur. Adorez-Moi donc. 93. Ils se sont divisés en sectes. Mais tous, retourneront à Nous. 94. Quiconque fait de bonnes œuvres tout en étant croyant on ne méconnaîtra pas son effort, et Nous le lui inscrivons [à son actif]. 95. Il est défendu (aux habitants) d' une cité que Nous avons fait périr de revenir [à la vie d' ici-bas]! 96. Jusqu'à ce que soient relâchés les Yājūj et les Mājūj et qu' ils se précipiteront de chaque hauteur; 97. c' est alors que la vraie promesse s' approchera, tandis que les regards de ceux qui ont mécru se figent: ≪Malheur à nous! Nous y avons été inattentifs. Bien plus, nous étions des injustes≫. 98. ≪Vous serez, vous et ce que vous adoriez en dehors d' Allah, le combustible de l' Enfer, vous vous y rendrez tous. 99. Si ceux-là étaient vraiment des divinités, ils n' y entreraient pas; et tous y demeureront éternellement. 100. Ils y pousseront des gémissements, et n' y entendront rien. 101. En seront écartés, ceux à qui étaient précédemment promises de belles récompenses de Notre part.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۖ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ
خَٰلِدُونَ ﴿١٠٢﴾ لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّىٰهُمُ
الْمَلَٰٓئِكَةُ هَٰذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ
﴿١٠٣﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَآءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا
بَدَأْنَآ أَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُۥ ۚ وَعْدًا عَلَيْنَآ ۚ إِنَّا كُنَّا فَٰعِلِينَ
﴿١٠٤﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنۢ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ
يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّٰلِحُونَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَٰغًا
لِّقَوْمٍ عَٰبِدِينَ ﴿١٠٦﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَٰلَمِينَ
﴿١٠٧﴾ قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ
فَهَلْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنتُكُمْ
عَلَىٰ سَوَآءٍ ۖ وَإِنْ أَدْرِيٓ أَقَرِيبٌ أَم بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾
إِنَّهُۥ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ
﴿١١٠﴾ وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُۥ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١١﴾ قَٰلَ
رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا الرَّحْمَٰنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

سُورَةُ الحَجِّ
ترتيبها ٢٢ — آياتها ٧٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Non prononcées · Emphase de la letter (r) · Consonnes emphatiques

102. Ils n'entendront pas son sifflement et jouiront éternellement de ce que leurs âmes désirent. 103. La grande terreur ne les affligera pas, et les Anges les accueilleront: ≪voici le jour qui vous a été promis≫. 104. Le jour où Nous plierons le ciel comme on plie le rouleau des livres. Tout comme Nous avons commencé la première création, ainsi Nous la répéterons; c' est une promesse qui Nous incombe et Nous l' accomplirons! 105. Et Nous avons certes écrit dans le Zabūr, après l' avoir mentionné (dans le Livre céleste), que la terre sera héritée par Mes bons serviteurs≫. 106. Il y a en cela [ces enseignements] une communication à un peuple d' adorateurs! 107. Et Nous ne t' avons envoyé qu' en miséricorde pour l' univers. 108. Dis: ≪Voilà ce qui m' est révélé: Votre Dieu est un Dieu unique; Êtes-vous Soumis?≫ [décidés à embrasser l' Islam] 109. Si ensuite ils se détournent dis alors: ≪Je vous ai avertis en toute équité; je ne sais si ce qui vous est promis est proche ou lointain. 110. Il connaît ce que vous dites à haute voix et ce que vous cachez. 111. Et je ne sais pas; ceci est peut-être une tentation pour vous et une jouissance pour un certain temps≫ ! 112. Il dit: ≪Seigneur, juge en toute justice! Et Notre Seigneur le Tout Miséricordieux, c' est Lui dont le secours est imploré contre vos assertions≫.

AL - Ḥajj

(Le pèlerinage)

Au nom d Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

الحزب ٣٤

1. Ô hommes! Craignez votre Seigneur. Le séisme [qui précédera] l' Heure est une chose terrible. 2. Le jour où vous le verrez, toute nourrice oubliera ce qu' elle allaitait, et toute femelle enceinte avortera de ce qu' elle portait. Et tu verras les gens ivres, alors qu' ils ne le sont pas. Mais le châtiment d' Allah est dur. 3. Et il y a des gens qui discutent au sujet d' Allah sans aucune science, et qui suivent tout diable rebelle. 4. Il a été prescrit à l' égard de ce dernier qu' il égarera quiconque le prendra pour maître, et qu' il le guidera vers le châtiment de la fournaise. 5. Ô hommes! Si vous doutez au sujet de la Résurrection, c' est Nous qui vous avons créés de terre, puis d' une goutte de sperme, puis d' une adhérence puis d' un embryon [normalement] formé aussi bien qu' informe pour vous montrer [Notre Omnipotence] et Nous déposerons dans les matrices ce que Nous voulons jusqu'à un terme fixé. Puis Nous vous en sortirons [à l' état] de bébé, pour qu' ensuite vous atteignez votre maturité. Il en est parmi vous qui meurent [jeunes] tandis que d' autres parviennent au plus vil de l' âge si bien qu' ils ne savent plus rien de ce qu' ils connaissaient auparavant. De même tu vois la terre désséchée: dès que Nous y faisons descendre de l' eau elle remue, se gonfle, et fait pousser toutes sortes de splendides couples de végétaux.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ ۚ إِنَّ زَلْزَلَةَ ٱلسَّاعَةِ شَىْءٌ
عَظِيمٌ ﴿١﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّآ
أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى ٱلنَّاسَ
سُكَٰرَىٰ وَمَا هُم بِسُكَٰرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ ٱللَّهِ شَدِيدٌ
﴿٢﴾ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِى ٱللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ
شَيْطَٰنٍ مَّرِيدٍ ﴿٣﴾ كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُۥ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُۥ يُضِلُّهُۥ
وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ﴿٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِن كُنتُمْ فِى
رَيْبٍ مِّنَ ٱلْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَٰكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ
مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۚ
وَنُقِرُّ فِى ٱلْأَرْحَامِ مَا نَشَآءُ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ
طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوٓا۟ أَشُدَّكُمْ ۖ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ
وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰٓ أَرْذَلِ ٱلْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنۢ
بَعْدِ عِلْمٍ شَيْـًٔا ۚ وَتَرَى ٱلْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَآ أَنزَلْنَا عَلَيْهَا
ٱلْمَآءَ ٱهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنۢبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّهُۥ يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَأَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ
٦ وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٞ لَّا رَيۡبَ فِيهَا وَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡعَثُ مَن فِي
ٱلۡقُبُورِ ٧ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَلَا هُدٗى
وَلَا كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ ٨ ثَانِيَ عِطۡفِهِۦ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۖ لَهُۥ فِي
ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞۖ وَنُذِيقُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ٩ ذَٰلِكَ
بِمَا قَدَّمَتۡ يَدَاكَ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ١٠ وَمِنَ ٱلنَّاسِ
مَن يَعۡبُدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ حَرۡفٖۖ فَإِنۡ أَصَابَهُۥ خَيۡرٌ ٱطۡمَأَنَّ بِهِۦۖ وَإِنۡ أَصَابَتۡهُ
فِتۡنَةٌ ٱنقَلَبَ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ خَسِرَ ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةَۚ ذَٰلِكَ هُوَ
ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ ١١ يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ
وَمَا لَا يَنفَعُهُۥۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٢ يَدۡعُواْ لَمَن
ضَرُّهُۥٓ أَقۡرَبُ مِن نَّفۡعِهِۦۚ لَبِئۡسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِئۡسَ ٱلۡعَشِيرُ ١٣
إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ
تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يُرِيدُ ١٤ مَن كَانَ
يَظُنُّ أَن لَّن يَنصُرَهُ ٱللَّهُ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ بِسَبَبٍ إِلَى
ٱلسَّمَآءِ ثُمَّ لۡيَقۡطَعۡ فَلۡيَنظُرۡ هَلۡ يُذۡهِبَنَّ كَيۡدُهُۥ مَا يَغِيظُ ١٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

6. Il en est ainsi parce qu' Allah est la vérité; et c' est Lui qui rend la vie aux morts; et c' est Lui qui est Omnipotent. 7. Et que l' Heure arrivera; pas de doute à son sujet, et qu' Allah ressuscitera ceux qui sont dans les tombeaux. 8. Or, il y a des gens qui discutent au sujet d' Allah sans aucune science, ni guide, ni Livre pour les éclairer, 9. affichant une attitude orgueilleuse pour égarer les gens du sentier d' Allah. A lui l' ignominie ici-bas; et Nous Lui ferons goûter le Jour de la Résurrection, le châtiment de la fournaise. 10. Voilà, pour ce que tes deux mains ont préparé (ici-bas)! Cependant, Allah n' est point injuste envers Ses serviteurs. 11. Il en est parmi les gens qui adorent Allah marginalement. S' il leur arrive un bien, ils s' en tranquillisent, et s' il leur arrive une épreuve, ils détournent leur visage, perdant ainsi (le bien) de l' ici-bas et de l' au-delà. Telle est la perte évidente! 12. Ils invoquent en dehors d' Allah, ce qui ne peut ni leur nuire ni leur profiter. Tel est l' égarement profond! 13. Ils invoquent ce dont le mal est certainement plus proche que l' utilité. Quel mauvais allié, et quel mauvais compagnon! 14. Ceux qui croient et font de bonnes œuvres, Allah les fait entrer aux Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, car Allah fait certes ce qu' Il veut. 15. Celui qui pense qu' Allah ne le secourra pas dans l' ici-bas et dans l' au-delà qu' il tende une corde jusqu'au ciel, puis qu' il la coupe, et qu' il voie si sa ruse va faire disparaître ce qui l' enrage.

16. C' est ainsi que Nous
le fîmes descendre (Le
Coran) en versets clairs
et qu' Allah guide qui Il
veut. 17. Certes, ceux
qui ont cru, les Juifs, les
Sabéens [les adorateurs
des étoiles], les Nazaréens,
les Mages et ceux
qui donnent à Allah des
associés, Allah tranchera
entre eux le jour du
Jugement, car Allah est
certes témoin de toute
chose. 18. N' as- tu pas
vu que c' est devant Allah
que se prosternent tous ceux
qui sont dans les cieux et tous
ceux qui sont sur la terre, le soleil, la lune,
les étoiles, les montagnes, les arbres, les
animaux, ainsi que beaucoup de gens? Il y en a
aussi beaucoup qui méritent le châtiment. Et quiconque
Allah avilit n' a personne pour l' honorer,
car Allah fait ce qu' il
veut. 19. Voici deux
clans adverses qui disputaient
au sujet de leur
Seigneur. A ceux qui ne
croient pas, on taillera
des vêtements de feu,
tandis que sur leurs têtes
on versera de l' eau
bouillante, 20. qui fera
fondre ce qui est dans
leurs ventres de même que leurs peaux. 21. Et il y aura pour eux des maillets de fer. 22. Toutes les fois qu' ils voudront
en sortir (pour échapper) à la détresse, on les y remettra et (on leur dira): ≪Goûtez au châtiment de la Fournaise.
23. Certes Allah introduit ceux qui croient et font de bonnes œuvres aux Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux.
Là, ils seront parés de bracelets d' or, et aussi de perles; et leurs vêtements y seront de soie.

ربع الحزب ٣٤
سجدة

وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَٰهُ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ وَأَنَّ ٱللَّهَ يَهْدِى مَن يُرِيدُ
١٦ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱلَّذِينَ هَادُوا۟ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ
وَٱلْمَجُوسَ وَٱلَّذِينَ أَشْرَكُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ١٧ أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ
يَسْجُدُ لَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ وَٱلشَّمْسُ وَٱلْقَمَرُ
وَٱلنُّجُومُ وَٱلْجِبَالُ وَٱلشَّجَرُ وَٱلدَّوَآبُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ ٱلنَّاسِ ۖ
وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ ٱلْعَذَابُ ۗ وَمَن يُهِنِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّكْرِمٍ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ۩ ١٨ ۞ هَٰذَانِ خَصْمَانِ ٱخْتَصَمُوا۟
فِى رَبِّهِمْ ۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ
مِن فَوْقِ رُءُوسِهِمُ ٱلْحَمِيمُ ١٩ يُصْهَرُ بِهِۦ مَا فِى بُطُونِهِمْ
وَٱلْجُلُودُ ٢٠ وَلَهُم مَّقَٰمِعُ مِنْ حَدِيدٍ ٢١ كُلَّمَآ أَرَادُوٓا۟
أَن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا۟ فِيهَا وَذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ
٢٢ إِنَّ ٱللَّهَ يُدْخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ
أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ٢٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَهُدُوٓاْ إِلَى ٱلطَّيِّبِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ وَهُدُوٓاْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡحَمِيدِ ٢٤
إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسۡجِدِ
ٱلۡحَرَامِ ٱلَّذِي جَعَلۡنَٰهُ لِلنَّاسِ سَوَآءً ٱلۡعَٰكِفُ فِيهِ وَٱلۡبَادِۚ
وَمَن يُرِدۡ فِيهِ بِإِلۡحَادِۭ بِظُلۡمٖ نُّذِقۡهُ مِنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ ٢٥
وَإِذۡ بَوَّأۡنَا لِإِبۡرَٰهِيمَ مَكَانَ ٱلۡبَيۡتِ أَن لَّا تُشۡرِكۡ بِي
شَيۡـٔٗا وَطَهِّرۡ بَيۡتِيَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلۡقَآئِمِينَ وَٱلرُّكَّعِ
ٱلسُّجُودِ ٢٦ وَأَذِّن فِي ٱلنَّاسِ بِٱلۡحَجِّ يَأۡتُوكَ رِجَالٗا وَعَلَىٰ
كُلِّ ضَامِرٖ يَأۡتِينَ مِن كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٖ ٢٧ لِّيَشۡهَدُواْ
مَنَٰفِعَ لَهُمۡ وَيَذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ فِيٓ أَيَّامٖ مَّعۡلُومَٰتٍ
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلۡأَنۡعَٰمِۖ فَكُلُواْ مِنۡهَا وَأَطۡعِمُواْ
ٱلۡبَآئِسَ ٱلۡفَقِيرَ ٢٨ ثُمَّ لۡيَقۡضُواْ تَفَثَهُمۡ وَلۡيُوفُواْ
نُذُورَهُمۡ وَلۡيَطَّوَّفُواْ بِٱلۡبَيۡتِ ٱلۡعَتِيقِ ٢٩ ذَٰلِكَۖ وَمَن
يُعَظِّمۡ حُرُمَٰتِ ٱللَّهِ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّهُۥ عِندَ رَبِّهِۦۗ وَأُحِلَّتۡ
لَكُمُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ إِلَّا مَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡۖ فَٱجۡتَنِبُواْ
ٱلرِّجۡسَ مِنَ ٱلۡأَوۡثَٰنِ وَٱجۡتَنِبُواْ قَوۡلَ ٱلزُّورِ ٣٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

24. Ils ont été guidés vers la bonne parole et ils ont été guidés vers le chemin du Digne des louanges. 25. Mais ceux qui mécroient et qui obstruent le sentier d'Allah et celui de la Mosquée sacrée, que Nous avons établie pour les gens: aussi bien les résidents que ceux de passage... Quiconque cherche à y commettre un sacrilège injustement, Nous lui ferons goûter un châtiment douloureux, 26. Et quand Nous indiquâmes pour Abraham le lieu de la Maison (La Kaʿba) [en lui disant]: ≪Ne M' associe rien; et purifie Ma Maison pour ceux qui tournent autour, pour ceux qui s' y tiennent debout et pour ceux qui s' y inclinent et se prosternent≫. 27. Et fais aux gens une annonce pour le Ḥajj. Ils viendront vers toi, à pied, et aussi sur toute monture, venant de tout chemin éloigné, 28. pour participer aux avantages qui leur ont été accordés et pour invoquer le nom d' Allah aux jours fixés, sur la bête de cheptel qu' Il leur a attribuée, ≪Mangez- en vous-mêmes et faites- en manger le besogneux misérable. 29. Puis qu' ils mettent fin à leurs interdits (qu' ils nettoient leurs corps), qu' ils remplissent leurs vœux, et qu' ils fassent les circuits autour de l' Antique Maison≫. 30. Voilà [ce qui doit être observé] et quiconque prend en haute considération les limites sacrées d' Allah cela lui sera meilleur auprès de son Seigneur. Le bétail, sauf ce qu' on vous a cité, vous a été rendu licite. Abstenez- vous de la souillure des idoles et abstenez- vous des paroles mensongères.

حُنَفَآءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِۦ ۚ وَمَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ
ٱلسَّمَآءِ فَتَخْطَفُهُ ٱلطَّيْرُ أَوْ تَهْوِى بِهِ ٱلرِّيحُ فِى مَكَانٍ سَحِيقٍ
﴿٣١﴾ ذَٰلِكَ وَمَن يُعَظِّمْ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ فَإِنَّهَا مِن تَقْوَى ٱلْقُلُوبِ
﴿٣٢﴾ لَكُمْ فِيهَا مَنَٰفِعُ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَآ إِلَى ٱلْبَيْتِ
ٱلْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنسَكًا لِّيَذْكُرُوا۟ ٱسْمَ
ٱللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلْأَنْعَٰمِ ۗ فَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ
فَلَهُۥٓ أَسْلِمُوا۟ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَٱلصَّٰبِرِينَ عَلَىٰ مَآ أَصَابَهُمْ وَٱلْمُقِيمِى ٱلصَّلَوٰةِ وَمِمَّا
رَزَقْنَٰهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَٱلْبُدْنَ جَعَلْنَٰهَا لَكُم مِّن شَعَٰٓئِرِ
ٱللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَٱذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَيْهَا صَوَآفَّ ۖ فَإِذَا وَجَبَتْ
جُنُوبُهَا فَكُلُوا۟ مِنْهَا وَأَطْعِمُوا۟ ٱلْقَانِعَ وَٱلْمُعْتَرَّ ۚ كَذَٰلِكَ سَخَّرْنَٰهَا
لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾ لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا
وَلَٰكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقْوَىٰ مِنكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا۟
ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمْ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ
يُدَٰفِعُ عَنِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

31. (Soyez) exclusive-
ment [acquis à la reli-
gion] d' Allah ne Lui
associez rien; car qu-
iconque associe à Al-
lah, c'est comme s'il
tombait du haut du ciel
et que les oiseaux le hap-
paient, ou que le vent le
précipitait dans un abîme
très profond. 32. Voilà
[ce qui est prescrit]. Et
quiconque exalte les in-
jonctions sacrées d' Al-
lah, s' inspire en effet de
la piété des cœurs.
33. [De ces bêtes- là]
vous tirez des avantages
jusqu'à un terme fixé;
puis son lieu d' immola-
tion est auprès de l' Anti-
que Maison. 34. A cha-
que communauté, Nous
avons assigné un rite
sacrificiel, afin qu' ils
prononcent le nom d' Al-
lah sur la bête de cheptel
qu' Il leur a attribuée.
Votre Dieu est certes un
Dieu unique. Soumettez-
vous donc à Lui.Et fais
bonne annonce à
ceux qui s'hu-
milient, 35. ceux
dont les cœurs
frémissent quand
le nom d' Allah est men-
tionné, ceux qui endurent
ce qui les atteint et ceux
qui accomplissent la Ṣalāt
et dépensent de ce que
Nous leur avons attribué. 36. Nous vous avons désigné les chameaux (et les vaches) bien portants pour certains rites
établis par Allah. Il y a en eux pour vous un bien. Prononcez donc sur eux le nom d' Allah, quand ils ont eu la patte
attachée, [prêts à être immolés]. Puis, lorsqu' ils gisent sur le flanc, mangez- en, et nourrissez- en le besogneux dis-
cret et le mendiant. Ainsi Nous vous les avons assujettis afin que vous soyez reconnaissants. 37. Ni leurs chairs ni
leurs sangs n' atteindront Allah, mais ce qui L' atteint de votre part c' est la piété. Ainsi vous les a- t- Il assujettis afin
que vous proclamiez la grandeur d' Allah, pour vous avoir mis sur le droit chemin. Et annonce la bonne nouvelle aux
bienfaisants. 38. Allah prend la défense de ceux qui croient. Allah n' aime oucun traître ingrat .

نصف الحزب ٣٤

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَٰتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا۟ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ ٱلَّذِينَ أُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِم بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّآ أَن
يَقُولُوا۟ رَبُّنَا ٱللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ
صَوَٰمِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَٰتٌ وَمَسَٰجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا ٱسْمُ ٱللَّهِ
كَثِيرًا ۗ وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ
عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ أَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُوا۟ بِٱلْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا۟ عَنِ ٱلْمُنكَرِ ۗ
وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلْأُمُورِ ﴿٤١﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾ وَقَوْمُ إِبْرَٰهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾
وَأَصْحَٰبُ مَدْيَنَ ۖ وَكُذِّبَ مُوسَىٰ فَأَمْلَيْتُ لِلْكَٰفِرِينَ ثُمَّ
أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾ فَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَٰهَا وَهِىَ ظَالِمَةٌ فَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا
وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَّشِيدٍ ﴿٤٥﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَآ أَوْ ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۖ فَإِنَّهَا
لَا تَعْمَى ٱلْأَبْصَٰرُ وَلَٰكِن تَعْمَى ٱلْقُلُوبُ ٱلَّتِى فِى ٱلصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

39. Autorisation est donnée à ceux qui sont attaqués (de se défendre) - parce que vraiment ils sont lésés; et Allah est certes Capable de les secourir -
40. ceux qui ont été expulsés de leurs demeures, - contre toute justice, simplement parce qu' ils disaient: ≪Allah est notre Seigneur≫.- Si Allah ne repoussait pas les gens les uns par les autres, les ermitages seraient démolis, ainsi que les églises, les synagogues et les mosquées où le nom d'Allah est beaucoup invoqué. Allah soutient, certes, ceux qui soutiennent (Sa Religion). Allah est assurément Fort et Puissant,
41. ceux qui, si Nous leur donnons la puissance sur terre, accomplissent la Ṣalāt, acquittent la Zakāt,ordonnent le convenable et interdisent le blâmable. Cependant, l' issue finale de toute chose appartient à Allah.
42. Et s' ils te traitent de menteur, [sache que] le peuple de Noé, les 'Âd, les Ṯamūd avant eux, ont aussi crié au mensonge (à l' égard de leurs messagers),
43. de même que le peuple d' Abraham, le peuple de Loṭ .
44. et les gens de Madyan. Et Moïse fut traité de menteur. Puis, J' ai donné un répit aux mécréants; ensuite Je les ai saisis. Et quelle fut Ma réprobation!
45. Que de cités, donc, avons- Nous fait périr, parce qu' elles commettaient des tyrannies. Elles sont réduites à des toits écroulés: Que de puits désertés! Que de palais édifiés (et désertés aussi)!
46. Que ne voyagent- ils sur la terre afin d' avoir des cœurs pour comprendre, et des oreilles pour entendre? Car ce ne sont pas les yeux qui s' aveuglent, mais, ce sont les cœurs dans les poitrines qui s' aveuglent.

AL - Ḥajj

(Le pèlerinage)

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ وَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ وَعْدَهُۥ ۚ وَإِنَّ يَوْمًا
عِندَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَيِّن مِّن
قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِىَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ
﴿٤٨﴾ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّمَآ أَنَا۠ لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾ فَٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾
وَٱلَّذِينَ سَعَوْا۟ فِىٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ
﴿٥١﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِىٍّ إِلَّآ إِذَا تَمَنَّىٰٓ
أَلْقَى ٱلشَّيْطَٰنُ فِىٓ أُمْنِيَّتِهِۦ فَيَنسَخُ ٱللَّهُ مَا يُلْقِى ٱلشَّيْطَٰنُ
ثُمَّ يُحْكِمُ ٱللَّهُ ءَايَٰتِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِّيَجْعَلَ
مَا يُلْقِى ٱلشَّيْطَٰنُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْقَاسِيَةِ
قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَفِى شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ
ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوا۟ بِهِۦ
فَتُخْبِتَ لَهُۥ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهَادِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِلَىٰ صِرَٰطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ
تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

47. Et ils te demandent de hâter [l' arrivée] du châtiment. Jamais Allah ne manquera à Sa promesse. Cependant, un jour auprès de ton Seigneur, équivaut à mille ans de ce que vous comptez. 48. A combien de cités n' ai-Je pas donné répit alors qu' elles commettaient des tyrannies? Ensuite, Je les ais saisies. Vers Moi est le devenir. 49. Dis: ≪Ô hommes! Je ne suis pour vous, en vérité, qu' un avertisseur explicite≫. 50. Ceux donc qui croient et font de bonnes œuvres auront pardon et faveurs généreuses, 51. tandis que ceux qui s' efforcent à échapper (au châtiment mentionné dans) Nos versets, ceux-là sont les gens de l' Enfer. 52. Nous n' avons envoyé, avant toi, ni Messager ni prophète qui n' ait récité (ce qui lui a été révélé) sans que le Diable n' ait essayé d' intervenir [pour semer le doute dans le cœur des gens au sujet] de sa récitation. Allah abroge ce que le Diable suggère, et Allah renforce Ses versets. Allah est Omniscient et Sage. 53. Afin de faire, de ce que jette le Diable, une tentation pour ceux qui ont une maladie au cœur et ceux qui ont le cœur dur... Les injustes sont certes dans un schisme profond. 54. Et afin que ceux à qui le savoir a été donné sachent que (le Coran) est en effet, la Vérité venant de ton Seigneur, qu' ils y croient alors, et que leurs cœurs s' y soumettent en toute humilité. Allah guide certes vers le droit chemin ceux qui croient. 55. Et ceux qui mécroient ne cesseront d' être en doute à son sujet, jusqu'à ce que l' Heure les surprenne à l' improviste ou que les atteigne le châtiment d' un jour terrifiant.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِى جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٥٦﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا فَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾
وَٱلَّذِينَ هَاجَرُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوٓا۟ أَوْ مَاتُوا۟
لَيَرْزُقَنَّهُمُ ٱللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ
ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿٥٨﴾ لَيُدْخِلَنَّهُم مُّدْخَلًا يَرْضَوْنَهُۥ ۗ وَإِنَّ
ٱللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ۞ ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ
مَا عُوقِبَ بِهِۦ ثُمَّ بُغِىَ عَلَيْهِ لَيَنصُرَنَّهُ ٱللَّهُ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ
لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِى
ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِى ٱلَّيْلِ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ
﴿٦١﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن
دُونِهِۦ هُوَ ٱلْبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾
أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَتُصْبِحُ ٱلْأَرْضُ
مُخْضَرَّةً ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

56. La souveraineté ce
jour là appartiendra à
Allah qui jugera parmi
eux. Ceux qui auront
cru et fait de bonnes
œuvres seront dans les
Jardins du délice,
57. et quant aux in-
fidèles qui auront trai-
té Nos révélations de
mensonges, ils auront
un châtiment aviliss-
ant! 58. Ceux
qui émigrent
dans le sentier
d' Allah et qui
sont tués ou
meurent, Allah
leur accordera certes
une belle récompense,
car Allah est le meil-
leur des donateurs.
59. Il les fera, certes,
entrer en un lieu qu' ils
agréeront, et Allah est
certes Omniscient et
Indulgent. 60. Ainsi en
est- il. Quiconque ch-
âtie de la même façon
dont il a été châtié, et
qu' ensuite il est vic-
time d' un nouvel out-
rage, Allah l' aidera,
car Allah est certaine-
ment Absoluteur et P-
ardonneur. 61. C'est
ainsi qu' Allah fait pén-
étrer la nuit dans le
jour, et fait pénétrer le
jour dans la nuit. Allah
est, certes, Audient et
Clairvoyant. 62. C' est ainsi qu' Allah est Lui le Vrai, alors que ce qu' ils invoquent en dehors de Lui est le
faux; c' est Allah qui est le Sublime, le Grand. 63. N' as- tu pas vu qu' Allah fait descendre l' eau du ciel, et la
terre devient alors verte? Allah est Plein de bonté et Parfaitement Connaisseur. 64. A Lui appartient ce qui est
dans les cieux et sur la terre. Allah est le seul qui se suffit à Lui-Même et qui est Le Digne de louange!



AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ وَٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِى ٱلْبَحْرِ
بِأَمْرِهِۦ وَيُمْسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ عَلَى ٱلْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِۦٓ ۗ إِنَّ
ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَحْيَاكُمْ
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۗ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾
لِّكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ ۖ فَلَا يُنَٰزِعُنَّكَ
فِى ٱلْأَمْرِ ۚ وَٱدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۖ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾
وَإِن جَٰدَلُوكَ فَقُلِ ٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾ ٱللَّهُ يَحْكُمُ
بَيْنَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ
فِى كِتَٰبٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ
ٱللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا وَمَا لَيْسَ لَهُم بِهِۦ عِلْمٌ ۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ
مِن نَّصِيرٍ ﴿٧١﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٍ تَعْرِفُ فِى
وُجُوهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلْمُنكَرَ ۖ يَكَادُونَ يَسْطُونَ
بِٱلَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتِنَا ۗ قُلْ أَفَأُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن
ذَٰلِكُمُ ۗ ٱلنَّارُ وَعَدَهَا ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

65. N' as- tu pas vu qu' Allah vous a soumis tout ce qui est sur la terre ainsi que le vaisseau qui vogue sur la mer par Son ordre? Il retient le ciel de tomber sur la terre, sauf quand Il le permettra. Car Allah est Plein de bonté et de miséricorde envers les hommes.
66. C'est Lui qui vous donne la vie puis vous donne la mort, puis vous fait revivre. Vraiment l' homme est très ingrat!
67. A chaque communauté, Nous avons assigné un culte à suivre. Qu' ils ne disputent donc point avec toi l' ordre reçu! Et appelle à ton Seigneur. Tu es certes sur une voie droite.
68. Et s' ils discutent avec toi, alors dis : ≪C' est Allah qui connaît mieux ce que vous faites.
69. Allah jugera entre vous, au Jour de la Résurrection, ce en quoi vous divergez≫. 70. Ne sais- tu pas qu' Allah sait ce qu' il y a dans le ciel et sur la terre? Tout cela est dans un Livre, et cela est pour Allah bien facile. 71. Et ils adorent en dehors d' Allah, ce en quoi Il n' a fait descendre aucune preuve et ce dont ils n' ont aucune connaissance. Et il n' y aura pas de protecteur pour les injustes. 72. Et quand on leur récite Nos versets bien clairs, tu discerneras la reprobation sur les visages de ceux qui ont mécru. Peu s' en faut qu' ils ne se jettent sur ceux qui leur récitent Nos versets. Dis:≪Vous informerai- je de quelque chose de plus terrible? - Le Feu: Allah l' a promis à ceux qui ont mécru. Et quel triste devenir!≫

AL - Ḥajj
(Le pèlerinage)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ
تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخْلُقُوا۟ ذُبَابًا وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟ لَهُۥ ۖ
وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا يَسْتَنقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ
ٱلطَّالِبُ وَٱلْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾ مَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ ۗ إِنَّ
ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾ ٱللَّهُ يَصْطَفِى مِنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
رُسُلًا وَمِنَ ٱلنَّاسِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٧٦﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱرْكَعُوا۟ وَٱسْجُدُوا۟ وَٱعْبُدُوا۟
رَبَّكُمْ وَٱفْعَلُوا۟ ٱلْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۩ ﴿٧٧﴾
وَجَٰهِدُوا۟ فِى ٱللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِۦ ۚ هُوَ ٱجْتَبَىٰكُمْ وَمَا جَعَلَ
عَلَيْكُمْ فِى ٱلدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَٰهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّىٰكُمُ
ٱلْمُسْلِمِينَ مِن قَبْلُ وَفِى هَٰذَا لِيَكُونَ ٱلرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
وَتَكُونُوا۟ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ
وَٱعْتَصِمُوا۟ بِٱللَّهِ هُوَ مَوْلَىٰكُمْ ۖ فَنِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

ترتيبها ٢٣ — سُورَةُ المُؤْمِنُونَ — آياتها ١١٨

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

73. Ô hommes! Une parabole vous est pr - oposée, écoutez - la: ≪Ceux que vous invoquez en dehors d' Allah ne sauraient même pas créer une mouche, quand même ils s' uniraient pour cela. Et si la mouche les dépouillait de quelque chose, ils ne sauraient le lui reprendre. Le solliciteur et le sollicité sont [également] faibles!≫ 74. Ils n' ont pas estimé Allah à sa juste valeur; Allah est certes Fort et Puissant. 75. Allah choisit des messagers parmi les Anges et parmi les hommes. Allah est Audient et Clairvoyant. 76. Il sait ce qui est devant eux et derrière eux. Et c' est vers Allah que tout retournera. 77. Ô vous qui croyez! Inclinez-vous, prosternez- vous, adorez votre Seigneur, et faites le bien. Peut-être réussirez vous!

سجدة
عند الشافعي

78. Et luttez pour Allah avec tout l' effort qu' Il mérite. C' est Lui qui vous a élus; et Il ne vous a imposé aucune gêne dans la religion celle de votre père Abraham, lequel vous a déjà nommés ≪Musulmans≫ avant (ce Livre) et dans ce (Livre), afin que le Messager soit témoin contre vous, et que vous soyez vous-mêmes témoins contre les gens. Accomplissez donc la Ṣalāt, acquittez la Zakāt et attachez- vous fortement à Allah. C' est Lui votre Maître. Quel Excellent Maître! Et quel Excellent Soutien!

AL - Muʾminūne
(Les croyants)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricodieux.

الجزء ١٨ الحزب ٣٥

1. Bienheureux sont certes les croyants, 2. ceux qui sont humbles dans leur Ṣalāt, 3. qui se détournent des futilités, 4. qui s' acquittent de la Zakāt, 5. et qui préservent leurs sexes, [de tout rapport], 6. si ce n' est qu' avec leurs épouses ou les esclaves qu' ils possèdent, car là vraiment, on ne peut les blâmer; 7. alors que ceux qui cherchent au-delà de ces limites sont des transgresseurs; 8. et qui veillent à la sauvegarde des dépôts confiés à eux et honorent leurs engagements, 9. et qui observent strictement leur Ṣalāt. 10. Ce sont eux les héritiers, 11. qui hériteront le Paradis pour y demeurer éternellement. 12. Nous avons certes créé l' homme d' un extrait d'argile. 13. puis Nous en fîmes une goutte de sperme dans un reposoir solide. 14. Ensuite, Nous avons fait du sperme une adhérence; et de l' adhérence Nous avons créé un embryon; puis, de cet embryon Nous avons créé des os et Nous avons revêtu les os de chair. Ensuite, Nous l' avons transformé en une tout autre création. Gloire à Allah le Meilleur des créateurs! 15. Et puis, après cela vous mourrez. 16. Et puis au Jour de la Résurrection vous serez ressuscités. 17. Nous avons créé, au-dessus de vous, sept cieux. Et Nous ne sommes pas inattentifs à la création.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ ٱلْمُؤْمِنُونَ ١ ٱلَّذِينَ هُمْ فِى صَلَاتِهِمْ خَٰشِعُونَ ٢
وَٱلَّذِينَ هُمْ عَنِ ٱللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ٣ وَٱلَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَوٰةِ
فَٰعِلُونَ ٤ وَٱلَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَٰفِظُونَ ٥ إِلَّا عَلَىٰٓ
أَزْوَٰجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ٦
فَمَنِ ٱبْتَغَىٰ وَرَآءَ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْعَادُونَ ٧ وَٱلَّذِينَ هُمْ
لِأَمَٰنَٰتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَٰعُونَ ٨ وَٱلَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَٰتِهِمْ
يُحَافِظُونَ ٩ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْوَٰرِثُونَ ١٠ ٱلَّذِينَ يَرِثُونَ
ٱلْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١١ وَلَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ مِن
سُلَٰلَةٍ مِّن طِينٍ ١٢ ثُمَّ جَعَلْنَٰهُ نُطْفَةً فِى قَرَارٍ مَّكِينٍ ١٣ ثُمَّ
خَلَقْنَا ٱلنُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا ٱلْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا
ٱلْمُضْغَةَ عِظَٰمًا فَكَسَوْنَا ٱلْعِظَٰمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَٰهُ خَلْقًا
ءَاخَرَ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ أَحْسَنُ ٱلْخَٰلِقِينَ ١٤ ثُمَّ إِنَّكُم بَعْدَ ذَٰلِكَ
لَمَيِّتُونَ ١٥ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ تُبْعَثُونَ ١٦ وَلَقَدْ
خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَآئِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ ٱلْخَلْقِ غَٰفِلِينَ ١٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Mu'minūne
(Les croyants)

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ
بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنشَأْنَا لَكُم بِهِ جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ
لَّكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِن
طُورِ سَيْنَاءَ تَنبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِّلْآكِلِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي
الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ
أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ
غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَٰذَا
إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَن يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنزَلَ
مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا
رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي
بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا
وَوَحْيِنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۙ فَاسْلُكْ فِيهَا مِن
كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
مِنْهُمْ ۖ وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُم مُّغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

18. Et Nous avons fait descendre l' eau du ciel avec mesure. Puis Nous l' avons maintenue dans la terre, cependant que Nous sommes bien Capable de la faire disparaître. 19. Avec elle, Nous avons produit pour vous des jardins de palmiers et de vignes, dans lesquels vous avez des fruits abondants et desquels vous mangez, 20. ainsi qu' un arbre (l' olivier) qui pousse au Mont Sinaï, en produisant l'huile servant à oindre et où les mangeurs trempent leur pain. 21. Vous avez certes dans les bestiaux, un sujet de méditation. Nous vous donnons à boire de ce qu' ils ont dans le ventre, et vous y trouvez également maintes utilités; et vous vous en nourrissez. 22. Sur eux ainsi que sur des vaisseaux vous êtes transportés. 23. Nous envoyâmes Noé vers son peuple. Il dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n' avez pas d' autre divinité en dehors de Lui. Ne [Le] craignez- vous pas?≫ 24. Alors les notables de son peuple qui avaient mécru dirent: ≪Celui-ci n' est qu' un être humain comme vous voulant se distinguer à votre détriment. Si Allah avait voulu, ce sont des Anges qu' Il aurait fait descendre. Jamais nous n' avons entendu cela chez nos ancêtres les plus reculés. 25. Ce n' est en vérité qu' un homme atteint de folie, observez- le donc durant quelque temps. 26. Il dit: ≪Seigneur! Apporte- moi secours parce qu' ils me traitent de menteur≫. 27. Nous lui révélâmes: ≪Construis l' arche sous Nos yeux et selon Notre révélation. Et quand Notre commandement viendra et que le four bouillonnera, achemine là-dedans un couple de chaque espèce, ainsi que ta famille, sauf ceux d' entre eux contre qui la parole a déjà été prononcée; et ne t' adresse pas à Moi au sujet des injustes, car ils seront fatalement noyés.

فَإِذَا ٱسْتَوَيْتَ أَنتَ وَمَن مَّعَكَ عَلَى ٱلْفُلْكِ فَقُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى نَجَّىٰنَا
مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُل رَّبِّ أَنزِلْنِى مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ
ٱلْمُنزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ وَإِن كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنشَأْنَا
مِنۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا ءَاخَرِينَ ﴿٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ ٱعْبُدُوا۟
ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ ٱلْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟ بِلِقَآءِ ٱلْءَاخِرَةِ وَأَتْرَفْنَٰهُمْ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
مَا هَٰذَآ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا
تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُم بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَٰسِرُونَ
﴿٣٤﴾ أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنتُمْ تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَنَّكُم مُّخْرَجُونَ
﴿٣٥﴾ ۞ هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنْ هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا
ٱلدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ
ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُۥ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ
ٱنصُرْنِى بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَّيُصْبِحُنَّ نَٰدِمِينَ ﴿٤٠﴾
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّيْحَةُ بِٱلْحَقِّ فَجَعَلْنَٰهُمْ غُثَآءً ۚ فَبُعْدًا لِّلْقَوْمِ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنۢ بَعْدِهِمْ قُرُونًا ءَاخَرِينَ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ربع الحزب ٣٥

28. Et lorsque tu seras installé, toi et ceux qui sont avec toi, dans l' arche, dis: ≪Louange à Allah qui nous a sauvés du peuple des injustes . 29. Et dis: ≪Seigneur, fais- moi débarquer d' un débarquement béni. Tu es Celui qui procure le meilleur débarquement≫. 30. Voilà bien là des signes. Nous sommes certes Celui qui éprouve. 31. Puis, après eux, Nous avons créé d' autres générations, 32. Nous envoyâmes parmi elles un Messager [issu] d' elles pour leur dire: ≪Adorez Allah. Vous n' avez pas d' autre divinité en dehors de Lui. Ne le craignez vous pas?≫ 33. Les notables de son peuple qui avaient mécru et traité de mensonge la rencontre de l' au-delà, et auxquels Nous avions accordé le luxe dans la vie présente, dirent: ≪Celui-ci n' est qu' un être humain comme vous, mangeant de ce que vous mangez, et buvant de ce que vous buvez. 34. Si vous obéissez à un homme comme vous, vous serez alors perdants. 35. Vous promet- il, quand vous serez morts, et devenus poussière et ossements, que vous serez sortis [de vos sépulcres]? 36. Loin, loin, ce qu' on vous promet! 37. Ce n' est là que notre vie présente: nous mourons et nous vivons; et nous ne serons jamais ressuscités. 38. Ce n' est qu' un homme qui forge un mensonge contre Allah; et nous ne croirons pas en lui≫. 39. Il dit: ≪Seigneur! Apporte- moi secours parce qu' ils me traitent de menteur≫. 40. [Allah] dit: ≪Oui, bientôt ils en viendront aux regrets≫. 41. Le cri, donc, les saisit en toute justice; puis Nous les rendîmes semblables à des débris emportés par le torrent. Que disparaissent à jamais les injustes! 42. Puis après eux Nous avons créé d' autres générations.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَـْٔخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَا
كُلَّ مَا جَآءَ أُمَّةً رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُم بَعْضًا وَجَعَلْنَٰهُمْ
أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ
هَٰرُونَ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِي۟هِۦ
فَٱسْتَكْبَرُوا۟ وَكَانُوا۟ قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوٓا۟ أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا
وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَٰبِدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا۟ مِنَ ٱلْمُهْلَكِينَ
﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا
ٱبْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُۥٓ ءَايَةً وَءَاوَيْنَٰهُمَآ إِلَىٰ رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ
﴿٥٠﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرُّسُلُ كُلُوا۟ مِنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَٱعْمَلُوا۟ صَٰلِحًا إِنِّى بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَإِنَّ هَٰذِهِۦٓ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَأَنَا۠ رَبُّكُمْ
فَٱتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوٓا۟ أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍۭ بِمَا لَدَيْهِمْ
فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرْهُمْ فِى غَمْرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا
نُمِدُّهُم بِهِۦ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِى ٱلْخَيْرَٰتِ بَل لَّا يَشْعُرُونَ
﴿٥٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ هُم مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَٱلَّذِينَ هُم
بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَٱلَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Muʾminūne
(Les croyants)

43. Nulle communauté ne peut avancer ni reculer son terme. 44. Ensuite, Nous envoyâmes successivement Nos messagers. Chaque fois qu' un messager se présentait à sa communauté, ils le traitaient de menteur. Et Nous les fîmes succéder les unes aux autres [dans la destruction], et Nous en fîmes des thèmes de récits légendaires. Que disparaissent à jamais les gens qui ne croient pas! 45. Ensuite, Nous envoyâmes Moïse et son frère Aaron avec Nos prodiges et une preuve évidente, 46. vers Pharaon et ses notables mais ceux - ci s' enflèrent d' orgueil: ils étaient des gens hautains. 47. Ils dirent: ≪Croirons - nous en deux hommes comme nous dont les congénères sont nos esclaves≫ . 48. Ils les traitèrent [tous deux] de menteurs et ils furent donc parmi les anéantis. 49. Et Nous avions apporté le Livre à Moïse afin qu' ils se guident. 50. Et Nous fîmes du fils de Marie, ainsi que de sa mère, un prodige; et Nous donnâmes à tous deux asile sur une colline bien stable et dotée d' une source. 51. Ô Messagers! Mangez de ce qui est permis et agréable et faites du bien. Car Je sais parfaitement ce que vous faites. 52. Cette communauté, la vôtre, est une seule communauté, tandis que Je suis votre Seigneur. Craignez- Moi donc≫. 53. Mais ils se sont divisés en sectes, chaque secte exultant de ce qu' elle détenait. 54. Laisse- les dans leur égarement pour un certain temps. 55. Pensent- ils que ce que Nous leur accordons, en biens et en enfants, 56. [soit une avance] que Nous Nous empressons de leur faire sur les biens [de la vie future]? Au contraire, ils n' en sont pas conscients. 57. Ceux qui, de la crainte de leur Seigneur, sont pénétrés, 58. qui croient aux versets de leur Seigneur, 59. qui n' associent rien à leur Seigneur,

وَٱلَّذِينَ يُؤْتُونَ مَآ ءَاتَوا وَّقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَٰجِعُونَ ﴿٦٠﴾
أُوْلَٰٓئِكَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلْخَيْرَٰتِ وَهُمْ لَهَا سَٰبِقُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا نُكَلِّفُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَلَدَيْنَا كِتَٰبٌ يَنطِقُ بِٱلْحَقِّ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾
بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَٰلٌ مِّن دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا
عَٰمِلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِٱلْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْـَٔرُونَ
﴿٦٤﴾ لَا تَجْـَٔرُوا ٱلْيَوْمَ ۖ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ كَانَتْ ءَايَٰتِي
تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْ تَنكِصُونَ ﴿٦٦﴾ مُسْتَكْبِرِينَ
بِهِۦ سَٰمِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا ٱلْقَوْلَ أَمْ جَآءَهُم مَّا لَمْ يَأْتِ
ءَابَآءَهُمُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُۥ مُنكِرُونَ
﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِۦ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَآءَهُم بِٱلْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ
كَٰرِهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوِ ٱتَّبَعَ ٱلْحَقُّ أَهْوَآءَهُمْ لَفَسَدَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ
وَٱلْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَٰهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَن
ذِكْرِهِم مُّعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ أَمْ تَسْـَٔلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ
وَهُوَ خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾
وَإِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ عَنِ ٱلصِّرَٰطِ لَنَٰكِبُونَ ﴿٧٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

60. qui donnent ce qu' ils donnent, tandis que leurs cœurs sont pleins de crainte [à la pensée] qu' ils doivent retourner à leur Seigneur. 61. Ceux-là se précipitent vers les bonnes actions et sont les premiers à les accomplir. 62. Nous n' imposons à personne que selon sa capacité. Et auprès de Nous existe un Livre qui dit la vérité, et ils ne seront pas lésés. 63. Mais leurs cœurs restent dans l' ignorance à l' égard de cela [le Coran]. [En outre] ils ont d' autres actes (vils) qu' ils accomplissent, 64. jusqu'à ce que par le châtiment Nous saisissions les plus aisés parmi eux et voilà qu' ils crient au secours. 65. ≪Ne criez pas aujourd'hui. Nul ne vous protègera contre Nous. 66. Mes versets vous étaient récités auparavant; mais vous vous [en] détourniez, 67. s' enflant d' orgueil, et vous les dénigriez au cours de vos veillées≫. 68. Ne méditent- ils donc pas sur la parole (le Coran)? Ou est- ce que leur est venu ce qui n' est jamais venu à leurs premiers ancêtres? 69. Ou n' ont- ils pas connu leur Messager, au point de le renier? 70. Ou diront- ils:≪Il est fou?≫ Au contraire, c' est la vérité qu' il leur a apportée. Et la plupart d' entre eux dédaignent la vérité. 71. Si la vérité était conforme à leurs passions, les cieux et la terre et ceux qui s' y trouvent seraient, certes, corrompus. Au contraire, Nous leur avons donné leur rappel. Mais ils s' en détournent. 72. Ou leur demandes- tu une rétribution? Mais la rétribution de ton Seigneur est meilleure. Et c' est Lui, le Meilleur des pourvoyeurs. 73. Et tu les appelles, certes, vers le droit chemin. 74. Or, ceux qui ne croient pas à l' au-delà sont bien écartés de ce chemin.

۞ وَلَوْ رَحِمْنَٰهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِم مِّن ضُرٍّ لَّلَجُّوا۟ فِى طُغْيَٰنِهِمْ
يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَٰهُم بِٱلْعَذَابِ فَمَا ٱسْتَكَانُوا۟ لِرَبِّهِمْ
وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ
إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ
وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى ذَرَأَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ
وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يُحْىِۦ وَيُمِيتُ وَلَهُ ٱخْتِلَٰفُ
ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾ بَلْ قَالُوا۟ مِثْلَ مَا قَالَ
ٱلْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُوٓا۟ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا
لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَءَابَآؤُنَا هَٰذَا مِن قَبْلُ إِنْ هَٰذَآ
إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾ قُل لِّمَنِ ٱلْأَرْضُ وَمَن فِيهَآ إِن
كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
﴿٨٥﴾ قُلْ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلسَّبْعِ وَرَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ
﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾ قُلْ مَنۢ بِيَدِهِۦ
مَلَكُوتُ كُلِّ شَىْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن
كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ فَأَنَّىٰ تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

75. Si Nous
leur faisions
miséricorde et écartions d' eux le mal, ils
persisteraient certainement dans leur transgression, confus et hésitants.
76. Nous les
avons certes saisis du châtiment, mais ils ne se sont pas soumis à leur Seigneur; de même qu' ils ne (Le) supplient point,
77. jusqu'au jour où Nous ouvrirons sur eux une porte au dur châtiment, et voilà qu' ils en seront désespérés.
78. Et c' est Lui qui a créé pour vous l' ouïe, les yeux et les cœurs. Mais vous êtes rarement reconnaissants.
79. C' est Lui qui vous a répandus sur la terre, et c' est vers Lui que vous serez rassemblés.
80. Et c'est Lui qui donne la vie et qui donne la mort; et l' alternance de la nuit et du jour dépend de Lui. Ne raisonnerez- vous donc pas?
81. Ils ont plutôt tenu les mêmes propos que les anciens.
82. Ils ont dit: ≪lorsque nous serons morts et que nous serons poussière et ossements, serons- nous vraiment ressuscités?
83. On nous a promis cela, ainsi qu' à nos ancêtres auparavant; ce ne sont que de vieilles sornettes≫.
84. Dis: ≪A qui appartient la terre et ceux qui y sont? si vous savez≫.
85. Ils diront: ≪A Allah≫. Dis: ≪Ne vous souvenez- vous donc pas?≫
86. Dis: ≪Qui est le Seigneur des sept cieux et le Seigneur du Trône sublime?≫
87. Ils diront: [ils appartiennent] ≪A Allah≫. Dis: ≪Ne craignez- vous donc pas?≫
88. Dis: ≪Qui détient dans sa main la royauté absolue de toute chose, et qui protège et n' a pas besoin d' être protégé? [Dites], si vous le savez!≫
89. Ils diront: ≪Allah≫. Dis: ≪Comment donc se fait- il que vous soyez ensorcelés?≫ [au point de ne pas croire en Lui].

بَلْ أَتَيْنَٰهُم بِٱلْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿٩٠﴾ مَا ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ مِن وَلَدٍ
وَمَا كَانَ مَعَهُۥ مِنْ إِلَٰهٍ ۚ إِذًا لَّذَهَبَ كُلُّ إِلَٰهٍۭ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٩١﴾ عَٰلِمِ
ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾ قُل رَّبِّ
إِمَّا تُرِيَنِّى مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِى فِى ٱلْقَوْمِ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٩٤﴾ وَإِنَّا عَلَىٰٓ أَن نُّرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَٰدِرُونَ ﴿٩٥﴾
ٱدْفَعْ بِٱلَّتِى هِىَ أَحْسَنُ ٱلسَّيِّئَةَ ۚ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾
وَقُل رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَٰتِ ٱلشَّيَٰطِينِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ
رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَحَدَهُمُ ٱلْمَوْتُ قَالَ رَبِّ
ٱرْجِعُونِ ﴿٩٩﴾ لَعَلِّىٓ أَعْمَلُ صَٰلِحًا فِيمَا تَرَكْتُ ۚ كَلَّآ ۚ إِنَّهَا كَلِمَةٌ
هُوَ قَآئِلُهَا ۖ وَمِن وَرَآئِهِم بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾ فَإِذَا نُفِخَ
فِى ٱلصُّورِ فَلَآ أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَآءَلُونَ ﴿١٠١﴾
فَمَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَنْ
خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فِى جَهَنَّمَ
خَٰلِدُونَ ﴿١٠٣﴾ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَٰلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Muʾminūne
(Les croyants)

90. Nous leur avons
plutôt apporté la vérité et
ils sont assurément des
menteurs. 91. Allah ne S'
est point attribué d' en-
fant et il n' existe point
de divinité avec Lui; si-
non, chaque divinité s'
en irait avec ce qu' elle a
créé, et certaines seraient
supérieures aux autres.
(Gloire et pureté) à Al-
lah! Il est Supérieur à
tout ce qu' ils décrivent.
92. [Il est] Connaisseur
de toute chose visible et
invisible! Il est bien au-
dessus de ce qu' ils [Lui]
associent! 93. Dis:
≪Seigneur, si jamais Tu
me montres ce qui leur
est promis; 94. alors,
Seigneur, ne me place
pas parmi les gens in-
justes. 95. Nous sommes
Capable, certes, de te
montrer ce que Nous leur
promettons. 96. Re-
pousse le mal par ce qui
est meilleur. Nous sav-
ons très bien ce qu' ils
décrivent. 97. Et dis:
≪Seigneur, je cherche Ta
protection, contre les in-
citations des diables.
98. et je cherche Ta pro-
tection, Seigneur, contre
leur présence auprès de
moi≫. 99. ...Puis, lorsque
la mort vient à l' un deux,
il dit: ≪Mon Seigneur!
Fais- moi revenir (sur terre), 100. afin que je fasse du bien dans ce que je délaissais≫. Non, c' est simplement une par-
ole qu' il dit. Derrière eux, cependant, il y a une barrière, jusqu'au jour où ils seront ressuscités≫. 101. Puis quand on
soufflera dans la Trompe, il n' y aura plus de parenté entre eux ce jour là, et ils ne se poseront pas de questions.
102. Ceux dont la balance est lourde seront les bienheureux; 103. et ceux dont la balance est légère seront ceux qui
ont ruiné leurs propres âmes et ils demeureront éternellement dans l' Enfer. 104. Le feu brûlera leurs visages et ils
auront les lèvres crispées.

AL-Muʾminūne
(Les croyants)

أَلَمْ تَكُنْ ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾ قَالُوا۟
رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَآلِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَآ
أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَٰلِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ ٱخْسَـُٔوا۟ فِيهَا
وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُۥ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِى يَقُولُونَ رَبَّنَآ
ءَامَنَّا فَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَٱتَّخَذْتُمُوهُمْ
سِخْرِيًّا حَتَّىٰٓ أَنسَوْكُمْ ذِكْرِى وَكُنتُم مِّنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾
إِنِّى جَزَيْتُهُمُ ٱلْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوٓا۟ أَنَّهُمْ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿١١١﴾ قَٰلَ
كَمْ لَبِثْتُمْ فِى ٱلْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا۟ لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ
يَوْمٍ فَسْـَٔلِ ٱلْعَآدِّينَ ﴿١١٣﴾ قَٰلَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ لَّوْ أَنَّكُمْ
كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَٰكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ
إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلْمَلِكُ ٱلْحَقُّ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَن يَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا
ءَاخَرَ لَا بُرْهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ
ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُل رَّبِّ ٱغْفِرْ وَٱرْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١١٨﴾

سُورَةُ النُّورِ

آيَاتُهَا ٦٤ — تَرْتِيبُهَا ٢٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r) · Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

105. ≪ Mes versets ne vous étaient- ils pas récités et vous les traitiez rs de mensonges?≫ 106. Ils dirent: alo- ≪Seigneur! Notre malheur nous a vaincus, et nous étions des gens égarés. 107. Seigneur, fais nous - en sortir! Et si nous récidivons, nous serons alors des injustes≫. 108. Il dit: ≪Soyez-y refoulés (humiliés) et ne Me parlez plus≫. 109. Il y eut un groupe de Mes serviteurs qui dirent:≪Seigneur, nous croyons; pardonne-nous donc et fais-nous miséricorde, car Tu es le meilleur des Miséricordieux≫; 110. mais vous les avez pris en raillerie jusqu'à oublier de M' invoquer, et vous vous riiez d' eux. 111. Vraiment, Je les ai récompensés aujourd'hui pour ce qu' ils ont enduré; et ce sont eux les triomphants. 112. Il dira: ≪Combien d' années êtes- vous restés sur terre?≫ 113. Ils diront: ≪Nous y avons demeuré un jour, ou une partie d' un jour. Interroge donc ceux qui comptent.≫ 114. Il dira: ≪Vous n' y avez demeuré que peu [de temps], si seulement vous saviez. 115. Pensiez- vous que Nous vous avions créés sans but, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous?≫ 116. Que soit exalté Allah, le vrai Souverain! Pas de divinité en dehors de Lui, le Seigneur du Trône sublime! 117. Et quiconque invoque avec Allah une autre divinité, sans avoir la preuve évidente [de son existence], aura à en rendre compte à son Seigneur. En vérité, les mécréants, ne réussiront pas. 118. Et dis:≪Seigneur, pardonne et fais miséricorde. C' est Toi le Meilleur des miséricordieux≫.

ثلاثة أرباع الحزب ٣٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنزَلْنَٰهَا وَفَرَضْنَٰهَا وَأَنزَلْنَا فِيهَآ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
١ ٱلزَّانِيَةُ وَٱلزَّانِى فَٱجْلِدُوا۟ كُلَّ وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا مِا۟ئَةَ جَلْدَةٍ ۖ وَلَا تَأْخُذْكُم
بِهِمَا رَأْفَةٌ فِى دِينِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۖ وَلْيَشْهَدْ
عَذَابَهُمَا طَآئِفَةٌ مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٢ ٱلزَّانِى لَا يَنكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ
مُشْرِكَةً وَٱلزَّانِيَةُ لَا يَنكِحُهَآ إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۚ وَحُرِّمَ ذَٰلِكَ عَلَى
ٱلْمُؤْمِنِينَ ٣ وَٱلَّذِينَ يَرْمُونَ ٱلْمُحْصَنَٰتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا۟ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ
فَٱجْلِدُوهُمْ ثَمَٰنِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا۟ لَهُمْ شَهَٰدَةً أَبَدًا ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلْفَٰسِقُونَ ٤ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ٥ وَٱلَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَٰجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَآءُ إِلَّآ أَنفُسُهُمْ
فَشَهَٰدَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَٰدَٰتٍۭ بِٱللَّهِ ۙ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٦
وَٱلْخَٰمِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَيْهِ إِن كَانَ مِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ ٧ وَيَدْرَؤُا۟
عَنْهَا ٱلْعَذَابَ أَن تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَٰدَٰتٍۭ بِٱللَّهِ ۙ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ
٨ وَٱلْخَٰمِسَةَ أَنَّ غَضَبَ ٱللَّهِ عَلَيْهَآ إِن كَانَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٩
وَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ وَأَنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ١٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An - Nūr (La lumière)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Voici une Sourate que Nous avons fait descendre et que Nous avons imposée, et Nous y avons fait descendre des versets explicites afin que vous vous souveniez≫. 2. La fornicatrice et le fornicateur, fouettez- les chacun de cent coups de fouet. Et ne soyez point pris de pitié pour eux dans l' exécution de la loi d' Allah - si vous croyez en Allah et au Jour dernier. Et qu' un groupe de croyants assiste à leur punition. 3. Le fornicateur n' épousera qu' une fornicatrice ou une associatrice. Et la fornicatrice ne sera épousée que par un fornicateur ou un associateur; et cela a été interdit aux croyants. 4. Et ceux qui lancent des accusations contre des femmes chastes sans produire par la suite quatre témoins, fouettez- les de quatre-vingts coups de fouet, et n' acceptez plus jamais leur témoignage. Et ceux-là sont les pervers, 5. à l' exception de ceux qui, après cela, se repentent et se réforment, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 6. Et quant à ceux qui lancent des accusations contre leurs propres épouses, sans avoir d' autres témoins qu' eux-mêmes, le témoignage de l' un d' eux doit être une quadruple attestation par Allah qu' il est du nombre des véridiques, 7. et la cinquième [attestation] est≪que la malédiction d' Allah tombe sur lui s' il est du nombre des menteurs≫. 8. Et on ne lui infligera pas le châtiment [de la lapidation] si elle atteste quatre fois par Allah qu' il [son mari] est certainement du nombre des menteurs, 9. et la cinquième [attestation] est que la colère d' Allah soit sur elle, s' il était du nombre des véridiques. 10. Et, n' étaient la grâce d' Allah sur vous et Sa miséricorde...! Allah est Grand Accueillant au repentir et Sage!

An - Nūr
(La lumière)

إِنَّ ٱلَّذِينَ جَآءُو بِٱلْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ
خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُم مَّا ٱكْتَسَبَ مِنَ ٱلْإِثْمِ وَٱلَّذِى تَوَلَّىٰ
كِبْرَهُۥ مِنْهُمْ لَهُۥ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ لَّوْلَآ إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ ٱلْمُؤْمِنُونَ
وَٱلْمُؤْمِنَٰتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا۟ هَٰذَآ إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ لَّوْلَا
جَآءُو عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا۟ بِٱلشُّهَدَآءِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
عِندَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ
فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِى مَآ أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾
إِذْ تَلَقَّوْنَهُۥ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُم مَّا لَيْسَ لَكُم بِهِۦ عِلْمٌ
وَتَحْسَبُونَهُۥ هَيِّنًا وَهُوَ عِندَ ٱللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَآ إِذْ سَمِعْتُمُوهُ
قُلْتُم مَّا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّتَكَلَّمَ بِهَٰذَا سُبْحَٰنَكَ هَٰذَا بُهْتَٰنٌ عَظِيمٌ
﴿١٦﴾ يَعِظُكُمُ ٱللَّهُ أَن تَعُودُوا۟ لِمِثْلِهِۦٓ أَبَدًا إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾
وَيُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلْءَايَٰتِ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يُحِبُّونَ أَن تَشِيعَ ٱلْفَٰحِشَةُ فِى ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا
فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ وَأَنَّ ٱللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. Ceux qui sont venus avec la calomnie sont un groupe d' entre vous. Ne pensez pas que c' est un mal pour vous, mais plutôt, c' est un bien pour vous. A chacun d' eux ce qu' il s'est acquis comme pêché. Celui d' entre eux qui s' est chargé de la plus grande part aura un énorme châtiment.
12. Pourquoi, lorsque vous l' avez entendue [cette calomnie], les croyants et les croyantes n' ont-ils pas, en eux-mêmes, conjecturé favorablement, et n' ont- ils pas dit: ≪C' est une calomnie évidente? ≫
13. Pourquoi n' ont- ils pas produit [à l' appui de leurs accusations] quatre témoins? S' ils ne produisent pas de témoins, alors ce sont eux, auprès d' Allah les menteurs. 14. N'eussent- été la grâce d' Allah sur vous et sa miséricorde ici - bas comme dans l' au-delà, un énorme châtiment vous aurait touchés pour cette (calomnie) dans laquelle vous vous êtes lancés,
15. quand vous colportiez la nouvelle avec vos langues et disiez de vos bouches ce dont vous n' aviez aucun savoir; et vous le comptiez comme insignifiant alors qu' auprès d' Allah cela est énorme. 16. Et pourquoi, lorsque vous l' entendiez, ne disiez- vous pas:≪Nous ne devons pas en parler. Gloire à Toi (ô Allah)! C' est une énorme calomnie≫? 17. Allah vous exhorte à ne plus jamais revenir à une chose pareille si vous êtes croyants. 18. Allah vous expose clairement les versets et Allah est Omniscient et Sage. 19. Ceux qui aiment que la turpitude se propage parmi les croyants auront un châtiment douloureux, ici-bas comme dans l' au-delà. Allah sait, et vous, vous ne savez pas. 20. Et n' eussent été la grâce d' Allah sur vous et Sa miséricorde et (n' eût été) qu' Allah est Compatissant et Miséricordieux...

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ وَمَن يَتَّبِعۡ
خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِ فَإِنَّهُۥ يَأۡمُرُ بِٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِۚ وَلَوۡلَا فَضۡلُ
ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ مَا زَكَىٰ مِنكُم مِّنۡ أَحَدٍ أَبَدٗا وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُزَكِّي
مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٢١ وَلَا يَأۡتَلِ أُوْلُواْ ٱلۡفَضۡلِ مِنكُمۡ
وَٱلسَّعَةِ أَن يُؤۡتُوٓاْ أُوْلِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينَ وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ فِي
سَبِيلِ ٱللَّهِۖ وَلۡيَعۡفُواْ وَلۡيَصۡفَحُوٓاْۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَكُمۡۗ
وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ٢٢ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَرۡمُونَ ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ٱلۡغَٰفِلَٰتِ
ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ لُعِنُواْ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٢٣
يَوۡمَ تَشۡهَدُ عَلَيۡهِمۡ أَلۡسِنَتُهُمۡ وَأَيۡدِيهِمۡ وَأَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ
٢٤ يَوۡمَئِذٖ يُوَفِّيهِمُ ٱللَّهُ دِينَهُمُ ٱلۡحَقَّ وَيَعۡلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ
ٱلۡمُبِينُ ٢٥ ٱلۡخَبِيثَٰتُ لِلۡخَبِيثِينَ وَٱلۡخَبِيثُونَ لِلۡخَبِيثَٰتِۖ
وَٱلطَّيِّبَٰتُ لِلطَّيِّبِينَ وَٱلطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَٰتِۚ أُوْلَٰٓئِكَ مُبَرَّءُونَ
مِمَّا يَقُولُونَۖ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٢٦ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ لَا تَدۡخُلُواْ بُيُوتًا غَيۡرَ بُيُوتِكُمۡ حَتَّىٰ تَسۡتَأۡنِسُواْ
وَتُسَلِّمُواْ عَلَىٰٓ أَهۡلِهَاۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٢٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Ô vous qui avez cru! Ne suivez pas les pas du Diable. Quiconque suit les pas du Diable, [sachez que] celui-ci ordonne la turpitude et le blâmable. Et n' eussent été la grâce d' Allah envers vous et Sa miséricorde, nul d' entre vous n' aurait jamais été pur. Mais Allah purifie qui Il veut. Et Allah est Audient et Omniscient.
22. Et que les détenteurs de richesse et d' aisance parmi vous, ne jurent pas de ne plus faire des dons aux proches, aux pauvres, et à ceux qui émigrent dans le sentier d' Allah. Qu' ils pardonnent et absolvent. N' aimez- vous pas qu' Allah vous pardonne? et Allah est Pardonneur et Miséricordieux!
23. Ceux qui lancent des accusations contre des femmes vertueuses, chastes [qui ne pensent même pas à commettre la turpitude] et croyantes sont maudits ici-bas comme dans l' au-delà; et ils auront un énorme châtiment,
24. Le jour où leurs langues, leurs mains et leurs pieds témoigneront contre eux de ce qu' ils faisaient.
25. Ce Jour- là, Allah leur donnera leur pleine et vraie rétribution; et ils sauront que c' est Allah qui est le Vrai de toute évidence.
26. Les mauvaises [femmes] aux mauvais [hommes], et les mauvais [hommes] aux mauvaises [femmes]. De même, les bonnes [femmes] aux bons [hommes], et les bons [hommes] aux bonnes [femmes]. Ceux-là sont innocents de ce que les autres disent. Ils ont un pardon et une récompense généreuse.
27. Ô vous qui croyez! N' entrez pas dans des maisons autres que les vôtres avant de demander la permission [d' une façon délicate] et de saluer leurs habitants. Cela est meilleur pour vous. Peut-être vous souvenez- vous.

An - Nūr
(La lumière)

فَإِن لَّمْ تَجِدُوا۟ فِيهَآ أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ ۖ وَإِن
قِيلَ لَكُمُ ٱرْجِعُوا۟ فَٱرْجِعُوا۟ ۖ هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَّيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَدْخُلُوا۟ بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
فِيهَا مَتَٰعٌ لَّكُمْ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾
قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا۟ مِنْ أَبْصَٰرِهِمْ وَيَحْفَظُوا۟ فُرُوجَهُمْ ۚ
ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرٌۢ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾ وَقُل لِّلْمُؤْمِنَٰتِ
يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَٰرِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ
زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا ۖ وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ۖ
وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ ءَابَآئِهِنَّ أَوْ
ءَابَآءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَآئِهِنَّ أَوْ أَبْنَآءِ بُعُولَتِهِنَّ
أَوْ إِخْوَٰنِهِنَّ أَوْ بَنِىٓ إِخْوَٰنِهِنَّ أَوْ بَنِىٓ أَخَوَٰتِهِنَّ أَوْ نِسَآئِهِنَّ
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُهُنَّ أَوِ ٱلتَّٰبِعِينَ غَيْرِ أُو۟لِى ٱلْإِرْبَةِ مِنَ
ٱلرِّجَالِ أَوِ ٱلطِّفْلِ ٱلَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا۟ عَلَىٰ عَوْرَٰتِ ٱلنِّسَآءِ ۖ
وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِن زِينَتِهِنَّ ۚ وَتُوبُوٓا۟
إِلَى ٱللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ ٱلْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Si vous n' y trouvez personne, alors n' y entrez pas avant que permission vous soit donnée. Et si on vous dit: «Retournez», eh bien, retournez. Cela est plus pur pour vous. Et Allah, de ce que vous faites est Omniscient. 29. Nul grief contre vous à entrer dans des maisons inhabitées où se trouve un bien pour vous. Allah sait ce que vous divulguez et ce que vous cachez. 30. Dis aux croyants de baisser leurs regards et de garder leur chasteté. C' est plus pur pour eux. Allah est, certes, Parfaitement Connaisseur de ce qu' ils font. 31. Et dis aux croyantes de baisser leurs regards, de garder leur chasteté, et de ne montrer de leurs atours que ce qui en paraît et qu' elles rabattent leur voile sur leurs poitrines; et qu' elles ne montrent leurs atours qu' à leurs maris, ou à leurs pères, ou aux pères de leurs maris, ou à leurs fils, ou aux fils de leurs maris, ou à leurs frères, ou aux fils de leurs frères, ou aux fils de leurs sœurs, ou aux femmes musulmanes, ou aux esclaves qu' elles possèdent, ou aux domestiques mâles impuissants, ou aux garçons impubères qui ignorent tout des parties cachées des femmes. Et qu' elles ne frappent pas avec leurs pieds de façon que l' on sache ce qu' elles cachent de leurs parures. Et repentez-vous tous devant Allah, Ô croyants, afin que vous récoltiez le succès.

An - Nūr

(La lumière)

وَأَنكِحُوا۟ ٱلْأَيَٰمَىٰ مِنكُمْ وَٱلصَّٰلِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَآئِكُمْ ۚ إِن
يَكُونُوا۟ فُقَرَآءَ يُغْنِهِمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾
وَلْيَسْتَعْفِفِ ٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضْلِهِۦ ۗ
وَٱلَّذِينَ يَبْتَغُونَ ٱلْكِتَٰبَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ
عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۖ وَءَاتُوهُم مِّن مَّالِ ٱللَّهِ ٱلَّذِىٓ ءَاتَىٰكُمْ ۚ وَلَا
تُكْرِهُوا۟ فَتَيَٰتِكُمْ عَلَى ٱلْبِغَآءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا۟ عَرَضَ ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا ۚ وَمَن يُكْرِههُّنَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ مِنۢ بَعْدِ إِكْرَٰهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ أَنزَلْنَآ إِلَيْكُمْ ءَايَٰتٍ مُّبَيِّنَٰتٍ وَمَثَلًا مِّنَ ٱلَّذِينَ خَلَوْا۟
مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾ ۞ ٱللَّهُ نُورُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ مَثَلُ نُورِهِۦ كَمِشْكَوٰةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۖ ٱلْمِصْبَاحُ فِى زُجَاجَةٍ ۖ
ٱلزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّىٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَٰرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ
لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِىٓءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ
نُّورٌ عَلَىٰ نُورٍ ۗ يَهْدِى ٱللَّهُ لِنُورِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ وَيَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَٰلَ
لِلنَّاسِ ۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾ فِى بُيُوتٍ أَذِنَ ٱللَّهُ أَن تُرْفَعَ
وَيُذْكَرَ فِيهَا ٱسْمُهُۥ يُسَبِّحُ لَهُۥ فِيهَا بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْءَاصَالِ ﴿٣٦﴾

ربع الحزب ٣٦

32. Mariez les célibataires d' entre vous et les gens de bien parmi vos esclaves, hommes et femmes. S' ils sont besogneux, Allah les rendra riches par Sa grâce. Car (la grâce d') Allah est immense et Il est Omniscient. 33. Et que ceux qui n' ont pas de quoi se marier, cherchent à rester chastes jusqu'à ce qu' Allah les enrichisse par Sa grâce. Ceux de vos esclaves qui cherchent un contrat d' affranchissement, concluez ce contrat avec eux si vous reconnaissez du bien en eux; et donnez- leur des biens d' Allah qu' Il vous a accordés. Et dans votre recherche des profits passagers de la vie présente, ne contraignez pas vos femmes esclaves à la prostitution, si elles veulent rester chastes. Si on les y contraint, Allah leur accorde après qu' elles aient été contraintes, Son pardon et Sa miséricorde. 34. Nous avons effectivement fait descendre vers vous des versets clairs, donnant une parabole de ceux qui ont vécu avant vous, et une exhortation pour les pieux! 35. Allah est la Lumière des cieux et de la terre. Sa lumière est semblable à une niche où se trouve une lampe. La lampe est dans un (récipient de) cristal et celui-ci ressemble à un astre de grand éclat; son combustible vient d' un arbre béni: un olivier ni oriental ni occidental dont l' huile semble éclairer sans même que le feu la touche. Lumière sur lumière. Allah guide vers Sa lumière qui Il veut. Allah propose aux hommes des paraboles et Allah est Omniscient. 36. Dans des maisons [des mosquées] qu' Allah a permis que l' on élève, et où Son Nom est invoqué; Le glorifient en elles matin et après-midi,

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

رِجَالٌ لَّا تُلْهِيهِمْ تِجَٰرَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ وَإِقَامِ ٱلصَّلَوٰةِ وَإِيتَآءِ
ٱلزَّكَوٰةِ ۙ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ ٱلْقُلُوبُ وَٱلْأَبْصَٰرُ ٣٧
لِيَجْزِيَهُمُ ٱللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا۟ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ يَرْزُقُ
مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ٣٨ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَعْمَٰلُهُمْ كَسَرَابٍۭ
بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ ٱلظَّمْـَٔانُ مَآءً حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَهُۥ لَمْ يَجِدْهُ شَيْـًٔا
وَوَجَدَ ٱللَّهَ عِندَهُۥ فَوَفَّىٰهُ حِسَابَهُۥ ۗ وَٱللَّهُ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ٣٩
أَوْ كَظُلُمَٰتٍ فِى بَحْرٍ لُّجِّىٍّ يَغْشَىٰهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِۦ مَوْجٌ مِّن
فَوْقِهِۦ سَحَابٌ ۚ ظُلُمَٰتٌۢ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَآ أَخْرَجَ يَدَهُۥ لَمْ
يَكَدْ يَرَىٰهَا ۗ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ ٱللَّهُ لَهُۥ نُورًا فَمَا لَهُۥ مِن نُّورٍ ٤٠ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
ٱللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱلطَّيْرُ صَٰٓفَّٰتٍ ۖ كُلٌّ قَدْ
عَلِمَ صَلَاتَهُۥ وَتَسْبِيحَهُۥ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌۢ بِمَا يَفْعَلُونَ ٤١ وَلِلَّهِ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ ٤٢ أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُزْجِى
سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُۥ ثُمَّ يَجْعَلُهُۥ رُكَامًا فَتَرَى ٱلْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلَٰلِهِۦ وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن جِبَالٍ فِيهَا مِنۢ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ
وَيَصْرِفُهُۥ عَن مَّن يَشَآءُ ۖ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِۦ يَذْهَبُ بِٱلْأَبْصَٰرِ ٤٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

37. des hommes que ni le négoce, ni le troc ne distraient de l'invocation d' Allah, de l'accomplissement de la Ṣalāt et de l' acquittement de la Zakāt, et qui redoutent un Jour où les cœurs seront bouleversés ainsi que les regards. 38. Afin qu' Allah les récompense de la meilleure façon pour ce qu' ils ont fait [de bien]. Et Il leur ajoutera de Sa grâce. Allah attribue à qui Il veut sans compter.
39. Quant à ceux qui ont mécru, leurs actions sont comme un mirage dans une plaine désertique que l' assoiffé prend pour de l' eau. Puis quand il y arrive, il s' aperçoit que ce n' était rien; mais y trouve Allah qui lui règle son compte en entier, car Allah est prompt à compter.
40. [Les actions des mécréants] sont encore semblables à des ténèbres sur une mer profonde: des vagues la recouvrent, [vagues] au dessus desquelles s' élèvent [d' autres] vagues, sur lesquelles il y a [d' épais] nuages. Ténèbres [entassées] les unes au-dessus des autres. Quand quelqu'un étend la main, il ne la distingue presque pas. Celui qu' Allah prive de lumière n' a aucune lumière. 41. N' as- tu pas vu qu' Allah est glorifié par tous ceux qui sont dans les cieux et la terre; ainsi que par les oiseaux déployant leurs ailes? Chacun, certes, a appris sa façon de L' adorer et de Le glorifier. Allah sait parfaitement ce qu' ils font. 42. C' est à Allah qu' appartient la royauté des cieux et de la terre. Et vers Allah sera le retour final. 43. N' as- tu pas vu qu' Allah pousse les nuages? Ensuite Il les réunit et Il en fait un amas, et tu vois la pluie sortir de son sein. Et Il fait descendre du ciel, de la grêle [provenant] des nuages [comparables] à des montagnes. Il en frappe qui Il veut et l' écarte de qui Il veut. Peu s' en faut que l' éclat de son éclair ne ravisse la vue.

يُقَلِّبُ ٱللَّهُ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُو۟لِى ٱلْأَبْصَٰرِ ﴿٤٤﴾
وَٱللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَآبَّةٍ مِّن مَّآءٍ ۖ فَمِنْهُم مَّن يَمْشِى عَلَىٰ بَطْنِهِۦ وَمِنْهُم مَّن
يَمْشِى عَلَىٰ رِجْلَيْنِ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِى عَلَىٰٓ أَرْبَعٍ ۚ يَخْلُقُ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾ لَّقَدْ أَنزَلْنَآ ءَايَٰتٍ مُّبَيِّنَٰتٍ ۚ
وَٱللَّهُ يَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ
ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُم مِّنۢ بَعْدِ
ذَٰلِكَ ۚ وَمَآ أُو۟لَٰٓئِكَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا دُعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُم مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِن يَكُن لَّهُمُ ٱلْحَقُّ
يَأْتُوٓا۟ إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾ أَفِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَمِ ٱرْتَابُوٓا۟ أَمْ يَخَافُونَ
أَن يَحِيفَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُۥ ۚ بَلْ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٥٠﴾
إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ
أَن يَقُولُوا۟ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَن
يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَخْشَ ٱللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٥٢﴾
۞ وَأَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۖ قُل
لَّا تُقْسِمُوا۟ ۖ طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

نصف الحزب ٣٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

44. Allah fait alterner la nuit et le jour. Il y a là un sujet de réflexion pour ceux qui ont des yeux. 45. Et Allah a créé d' eau tout animal. Il y en a qui marche sur le ventre, d' autres marchent sur deux pattes, et d' autres encore marchent sur quatre. Allah crée ce qu' Il veut et Allah est Omnipotent. 46. Nous avons certes fait descendre des versets explicites. Et Allah guide qui Il veut vers un droit chemin. 47. Et ils disent: ≪Nous croyons en Allah et au messager et nous obéissons≫. Puis après cela, une partie d' entre eux fait volte-face. Ce ne sont point ceux-là les croyants. 48. Et quand on les appelle vers Allah et Son messager pour que celui-ci juge parmi eux, voilà que quelques-uns d' entre eux s' éloignent. 49. Mais s' ils ont le droit en leur faveur, ils viennent à lui, soumis. 50. Y a-t- il une maladie dans leurs cœurs? ou doutent- ils ? ou craignent- ils qu' Allah les opprime, ainsi que Son messager? Non!... mais ce sont eux les injustes. 51. La seule parole des croyants, quand on les appelle vers Allah et Son messager, pour que celui-ci juge parmi eux, est: ≪Nous avons entendu et nous avons obéi≫. Et voilà ceux qui réussissent. 52. Et quiconque obéit à Allah et à Son messager, et craint Allah et Le redoute... alors, voilà ceux qui récoltent le succès. 53. Et ils jurent par Allah en serments solennels que si tu le leur ordonnais, ils sortiraient à coup sûr (au combat). Dis: ≪Ne jurez donc pas. [Votre] obéissance [verbale] est bien connue. Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites≫.

قُلْ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ ۖ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ
وَعَلَيْكُم مَّا حُمِّلْتُمْ ۖ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا۟ ۚ وَمَا عَلَى ٱلرَّسُولِ
إِلَّا ٱلْبَلَـٰغُ ٱلْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنكُمْ وَعَمِلُوا۟
ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ كَمَا ٱسْتَخْلَفَ
ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ ٱلَّذِى ٱرْتَضَىٰ لَهُمْ
وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنۢ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِى لَا يُشْرِكُونَ بِى
شَيْـًٔا ۚ وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَـٰسِقُونَ ﴿٥٥﴾
وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مُعْجِزِينَ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ
وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ ۖ وَلَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
لِيَسْتَـْٔذِنكُمُ ٱلَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَـٰنُكُمْ وَٱلَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا۟ ٱلْحُلُمَ مِنكُمْ
ثَلَـٰثَ مَرَّٰتٍ ۚ مِّن قَبْلِ صَلَوٰةِ ٱلْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُم مِّنَ ٱلظَّهِيرَةِ
وَمِنۢ بَعْدِ صَلَوٰةِ ٱلْعِشَآءِ ۚ ثَلَـٰثُ عَوْرَٰتٍ لَّكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌۢ بَعْدَهُنَّ ۚ طَوَّٰفُونَ عَلَيْكُم بَعْضُكُمْ عَلَىٰ
بَعْضٍ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلْـَٔايَـٰتِ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

54. Dis: ≪Obéissez à
Allah et obéissez au
messager. S' ils se dé-
tournent, ...il [le messa-
ger] n'est alors res-
ponsable que de ce
dont il est chargé; et
vous assumez ce dont
vous êtes chargés. Et si
vous lui obéissez, vous
serez bien guidés≫. Et il
n'incombe au messa-
ger que de transmettre
explicitement (son m-
essage). 55. Allah a
promis à ceux d' entre
vous qui ont cru et fait
les bonnes œuvres qu'
Il leur donnerait la suc-
cession sur terre co-
mme Il l' a donnée à
ceux qui les ont préc-
édés. Il donnerait force
et suprématie à leur re-
ligion qu' Il a agréée
pour eux. Il leur ch-
angerait leur anci-
enne peur en sécurité.
Ils M' adorent et ne M'
associent rien et celui
qui mécroit par la suite,
ce sont ceux-là les
pervers. 56. Accom-
plissez la Ṣalāt, acquit-
tez la Zakāt et obéissez
au messager, afin que
vous ayez la miséri-
corde. 57. Ne pense
point que ceux qui ne
croient pas puissent s'
opposer à l' autorité d'
Allah sur terre. Le Feu sera leur refuge. Quelle mauvaise destination. 58. Ô vous qui avez- cru! Que les
esclaves que vous possédez vous demandent permission avant d' entrer, ainsi que ceux des vôtres qui n' ont
pas encore atteint la puberté, à trois moments: avant la Ṣalāt de l' aube, à midi quand vous enlevez vos vête-
ments, ainsi qu' après la Ṣalāt de la nuit; trois occasions de vous dévêtir. En dehors de ces moments, nul re-
proche ni à vous ni à eux d' aller et venir, les uns chez les autres. C' est ainsi qu' Allah vous expose claire-
ment Ses versets, et Allah est Omniscient et Sage.

59. Et quand les enfants parmi vous atteignent la puberté, qu' ils demandent permission avant d' entrer, comme font leurs aînés. C' est ainsi qu' Allah vous expose clairement Ses versets, et Allah est Omniscient et Sage. 60. Et quant aux femmes atteintes par la ménopause qui n' espèrent plus le mariage, nul reproche à elles d' enlever leurs vêtements de [sortie], sans cependant exhiber leurs atours et si elle cherchent la chasteté c' est mieux pour elles. Allah est Audient et Omniscient.

61. Il n' y a pas d' empêchement à l' aveugle, au boiteux, au malade, ainsi qu' à vous-mêmes de manger dans vos maisons, ou dans les maisons de vos pères, ou dans celles de vos mères, ou de vos frères, ou de vos sœurs, ou de vos oncles paternels, ou de vos tantes paternelles ou de vos oncles maternels, ou de vos tantes maternelles, ou dans celles dont vous possédez les clefs, ou chez vos amis. Nul empêchement à vous, non plus, de manger ensemble, ou separément. Quand donc vous entrez dans des maisons, adressez- vous mutuellement des salutations venant d' Allah, bénies et agréables. C' est ainsi qu' Allah vous expose Ses versets, afin que vous compreniez.

وَإِذَا بَلَغَ ٱلْأَطْفَٰلُ مِنكُمُ ٱلْحُلُمَ فَلْيَسْتَـْٔذِنُوا۟ كَمَا ٱسْتَـْٔذَنَ
ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٥٩ وَٱلْقَوَٰعِدُ مِنَ ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِى لَا يَرْجُونَ
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَن يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ
غَيْرَ مُتَبَرِّجَٰتٍۭ بِزِينَةٍ ۖ وَأَن يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۗ وَٱللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٦٠ لَّيْسَ عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْأَعْرَجِ
حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ أَن تَأْكُلُوا۟
مِنۢ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ ءَابَآئِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَٰتِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ إِخْوَٰنِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَٰتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
أَعْمَٰمِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّٰتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَٰلِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ خَٰلَٰتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكْتُم مَّفَاتِحَهُۥٓ
أَوْ صَدِيقِكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَأْكُلُوا۟
جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا ۚ فَإِذَا دَخَلْتُم بُيُوتًا فَسَلِّمُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ
تَحِيَّةً مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ مُبَٰرَكَةً طَيِّبَةً ۚ كَذَٰلِكَ
يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلْءَايَٰتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٦١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَإِذَا كَانُوا۟ مَعَهُۥ
عَلَىٰٓ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا۟ حَتَّىٰ يَسْتَـْٔذِنُوهُ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسْتَـْٔذِنُونَكَ
أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ۚ فَإِذَا ٱسْتَـْٔذَنُوكَ
لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأْذَن لِّمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَٱسْتَغْفِرْ لَهُمُ
ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾ لَّا تَجْعَلُوا۟ دُعَآءَ ٱلرَّسُولِ
بَيْنَكُمْ كَدُعَآءِ بَعْضِكُم بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
يَتَسَلَّلُونَ مِنكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ ٱلَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِۦٓ
أَن تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ
مَا فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قَدْ يَعْلَمُ مَآ أَنتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ
يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا۟ ۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ﴿٦٤﴾

سُورَةُ الفُرْقَانِ

ترتيبها ٢٥ — آياتها ٧٧

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَبَارَكَ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِۦ لِيَكُونَ لِلْعَـٰلَمِينَ نَذِيرًا
﴿١﴾ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ
يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An - Nūr

(La lumière)

62. Les vrais croyants sont ceux qui croient en Allah et en Son messager, et qui, lorsqu' ils sont en sa compagnie pour une affaire d' intérêt général, ne s' en vont pas avant de lui avoir demandé la permission. Ceux qui te demandent cette permission sont ceux qui croient en Allah et en Son messager. Si donc ils te demandent la permission pour une affaire personnelle, donne- la à qui tu veux d' entre eux; et implore le pardon d' Allah pour eux, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 63. Ne considérez pas l' appel du messager comme un appel que vous vous adresseriez les uns aux autres. Allah connaît certes ceux des vôtres qui s' en vont secrètement en s' entrecachant. Que ceux, donc, qui s' opposent à son commandement prennent garde qu' une épreuve ne les atteigne, ou que ne les atteigne un châtiment douloureux. 64. C' est à Allah, vraiment, qu' appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Il sait parfaitement l' état dans lequel vous êtes, et le Jour où les hommes seront ramenés vers Lui, Il les informera alors de ce qu' ils œuvraient. Allah est Omniscient.

AL - Furqāne (Le discernement)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Qu' on exalte la Bénédiction de Celui qui a fait descendre le Livre de Discernement sur Son serviteur, afin qu' il soit un avertisseur à l' univers. 2. Celui à qui appartient la royauté des cieux et de la terre, qui ne S' est point attribué d' enfant, qui n' a point d' associé en Sa royauté et qui a créé toute chose en lui donnant ses justes proportions

AL - Furqāne

(Le discernement)

وَاتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا
وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَٰذَا إِلَّا إِفْكٌ
افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ۖ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا
﴿٤﴾ وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾ قُلْ أَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٦﴾ وَقَالُوا
مَالِ هَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ۙ
لَوْلَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾ أَوْ يُلْقَىٰ
إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ
الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٨﴾ انظُرْ
كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ
سَبِيلًا ﴿٩﴾ تَبَارَكَ الَّذِي إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ
كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

3. Mais ils ont adopté en dehors de Lui des divinités qui, étant elles-mêmes créées, ne créent rien, et qui ne possedent la faculté de faire ni le mal ni le bien pour elles-mêmes, et qui ne sont maîtresses ni de la mort, ni de la vie, ni de la résurrection. 4. Les mécréants disent: ≪Tout ceci n' est qu' un mensonge qu' il (Muḥammad) a inventé, et où d' autres gens l'ont aidé≫. Or, ils commettent là une injustice et un mensonge.
5. Et ils disent: ≪Ce sont des contes d' anciens qu' il se fait écrire! On les lui dicte matin et soir! ≫
6. Dis: ≪L' a fait descendre Celui qui connaît les secrets dans les cieux et la terre. Et Il est Pardonneur et Miséricordieux. 7. Et ils disent: ≪Qu' est- ce donc que ce Messager qui mange de la nourriture et circule dans les marchés? Que n' a- t- on fait descendre vers lui un Ange qui eût été avertisseur en sa compagnie? 8. Ou que ne lui a- t- on lancé un trésor? Ou que n' a- t- il un jardin à lui, dont il pourrait manger (les fruits)?≫ Les injustes disent: ≪Vous ne suivez qu' un homme ensorcelé≫. 9. Vois à quoi ils te comparent! Ils se sont égarés. Ils ne pourront trouver aucun chemin. 10. Béni soit Celui qui, s' Il le veut, t' accordera bien mieux que cela: des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux; et Il t' assignera des châteaux. 11. Mais ils ont plutôt qualifié l' Heure de mensonge. Nous avons cependant prépare, pour quiconque qualifie l' Heure de mensonge, une Flamme brûlante.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Furqāne
(Le discernement)

إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ سَمِعُواْ لَهَا تَغَيُّظٗا وَزَفِيرٗا ﴿١٢﴾ وَإِذَآ
أُلْقُواْ مِنْهَا مَكَانٗا ضَيِّقٗا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْاْ هُنَالِكَ ثُبُورٗا ﴿١٣﴾
لَّا تَدْعُواْ ٱلْيَوْمَ ثُبُورٗا وَٰحِدٗا وَٱدْعُواْ ثُبُورٗا كَثِيرٗا ﴿١٤﴾ قُلْ
أَذَٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَۚ كَانَتْ
لَهُمْ جَزَآءٗ وَمَصِيرٗا ﴿١٥﴾ لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَۚ
كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدٗا مَّسْـُٔولٗا ﴿١٦﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا
يَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِي
هَٰٓؤُلَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّواْ ٱلسَّبِيلَ ﴿١٧﴾ قَالُواْ سُبْحَٰنَكَ مَا كَانَ
يَنۢبَغِي لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ
وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُواْ ٱلذِّكْرَ وَكَانُواْ قَوْمَۢا بُورٗا ﴿١٨﴾ فَقَدْ
كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفٗا وَلَا
نَصْرٗاۚ وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابٗا كَبِيرٗا ﴿١٩﴾
وَمَآ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ
ٱلطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي ٱلْأَسْوَاقِۗ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ
لِبَعْضٖ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرٗا ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Lorsque de loin elle les voit, ils entendront sa fureur et ses pétillements. 13. Et quand on les y aura jetés, dans un étroit réduit, les mains liées derrière le cou, ils souhaiteront alors leur destruction complète. 14. ≪ Aujourd'hui, ne souhaitez pas la destruction une seule fois, mais souhaitez- en plusieurs. 15. Dis:≪Est- ce mieux ceci? ou bien le Paradis éternel qui a été promis aux pieux, comme récompense et destination dernière? 16. Ils auront là tout ce qu' ils désireront et une demeure éternelle. C' est une promesse incombant à ton Seigneur. 17. Et le jour où Il les rassemblera, eux et ceux qu' ils adoraient en dehors d' Allah, Il dira:≪ Est- ce vous qui avez égaré Mes serviteurs que voici, ou ont-ils eux-mêmes perdu le sentier?≫ 18. Ils diront: ≪Gloire à Toi! Il ne nous convenait nullement de prendre en dehors de Toi des patrons protecteurs mais Tu les as comblés de jouissance ainsi que leurs ancêtres au point qu' ils en ont oublié le livre du rappel [le Coran]. Et ils ont été des gens perdus≫. 19. ≪Ils vous ont démentis en ce que vous dites. Il n' y aura pour vous ni échappatoire ni secours (possible). Et quiconque des vôtres est injuste, Nous lui ferons goûter un grand châtiment≫. 20. Et Nous n' avons envoyé avant toi que des messagers qui mangeaient de la nourriture et circulaient dans les marchés. Et Nous avons fait de certains d' entre vous une épreuve pour les autres - endurerez- vous avec constance? - Et ton Seigneur demeure Clairvoyant.

۞ وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۗ لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا
﴿٢١﴾ يَوْمَ يَرَوْنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ
حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَٰهُ
هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا
وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾ وَيَوْمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلْغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾ ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى
ٱلْكَٰفِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾ وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ
يَٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾ يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِى لَمْ أَتَّخِذْ
فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾ لَّقَدْ أَضَلَّنِى عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِى ۗ
وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾ وَقَالَ ٱلرَّسُولُ
يَٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَٰلِكَ
جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِىٍّ عَدُوًّا مِّنَ ٱلْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا
وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ ٱلْقُرْءَانُ جُمْلَةً
وَٰحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَٰهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Et ceux qui n' espèrent pas Nous rencontrer disent: ≪ Si seulement on avait fait descendre sur nous des Anges ou si nous pouvions voir notre Seigneur!≫ En effet, ils se sont enflés d' orgueil en eux-mêmes, et ont dépassé les limites de l' arrogance. 22. Le jour où ils verront les Anges, ce ne sera pas une bonne nouvelle, ce jour- là, pour les injustes, ils (les Anges) diront: ≪Barrage totalement défendu≫! 23. Nous avons considéré l' œuvre qu' ils ont accomplie et Nous l' avons réduite en poussière éparpillée. 24. Les gens du Paradis seront, ce jour- là, en meilleure demeure et au plus beau lieu de repos. 25. Et le jour où le ciel sera fendu par les nuages et qu' on fera descendre des Anges, 26. ce jour- là, la vraie royauté appartient au Tout Miséricordieux, et ce sera un Jour difficile aux infidèles. 27. Le jour où l' injuste se mordra les deux mains et dira: ≪[Hélas pour moi!] Si seulement j' avais suivi chemin avec le Messager!... 28. Malheur à moi! Hélas! Si seulement je n' avais pas pris ≪un tel≫ pour ami!... 29. Il m' a, en effet, égaré loin du rappel [le Coran], après qu' il me soit parvenu≫. Et le Diable déserte l' homme (après l' avoir tenté). 30. Et le Messager dit: ≪Seigneur, mon peuple a vraiment pris ce Coran pour une chose délaissée!≫ 31. C'est ainsi que Nous fîmes à chaque prophète un ennemi parmi les criminels. Mais ton Seigneur suffit comme guide et comme soutien. 32. Et ceux qui ne croient pas disent: ≪Pourquoi n' a- t- on pas fait descendre sur lui le Coran en une seule fois?≫ Nous l' avons révélé ainsi pour raffermir ton cœur. Et Nous l' avons récité soigneusement.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ٣٣
ٱلَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُو۟لَٰٓئِكَ شَرٌّ
مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ٣٤ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ
وَجَعَلْنَا مَعَهُۥٓ أَخَاهُ هَٰرُونَ وَزِيرًا ٣٥ فَقُلْنَا ٱذْهَبَآ إِلَى
ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا فَدَمَّرْنَٰهُمْ تَدْمِيرًا ٣٦ وَقَوْمَ
نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا۟ ٱلرُّسُلَ أَغْرَقْنَٰهُمْ وَجَعَلْنَٰهُمْ لِلنَّاسِ
ءَايَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّٰلِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ٣٧ وَعَادًا وَثَمُودَا۟
وَأَصْحَٰبَ ٱلرَّسِّ وَقُرُونًۢا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا ٣٨ وَكُلًّا ضَرَبْنَا
لَهُ ٱلْأَمْثَٰلَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ٣٩ وَلَقَدْ أَتَوْا۟ عَلَى ٱلْقَرْيَةِ
ٱلَّتِىٓ أُمْطِرَتْ مَطَرَ ٱلسَّوْءِ ۚ أَفَلَمْ يَكُونُوا۟ يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ
كَانُوا۟ لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ٤٠ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ
إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِى بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ٤١ إِن كَادَ
لَيُضِلُّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَآ أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ٤٢ أَرَءَيْتَ
مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ٤٣

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL - Furqâne
(Le discernement)

33. Ils ne t' apporteront aucune parabole, sans que Nous ne t' apportions la vérité avec la meilleure interprétation. 34. Ceux qui seront traînés [ensemble] sur leurs visages vers l' Enfer, ceux-là seront dans la pire des situations et les plus égarés hors du chemin droit.
35. En effet, Nous avons apporté à Moïse le livre et lui avons assigné son frère Aaron comme assistant.
36. Puis Nous avons dit: ≪Allez tous deux vers les gens qui ont traité de mensonge Nos preuves≫. Nous les avons ensuite détruits complètement.
37.Et le peuple de Noé, quand ils eurent démenti les messagers, Nous les noyâmes et en fîmes pour les gens un signe d' avertissement. Et Nous avons préparé pour les injustes un châtiment douloureux.
38. Et les ʿAad, les Ṯamūd, les gens d' Ar-Rass et de nombreuses générations intermédiaires! 39. A tous, cependant, Nous avions fait des paraboles et Nous les avions tous anéantis d' une façon brutale. 40. Ils sont passés par la cité sur laquelle est tombée une pluie de malheurs. Ne la voient- ils donc pas? Mais ils n' espèrent pas de résurrection! 41. Et quand ils te voient, ils ne te prennent qu' en raillerie: ≪Est- ce là celui qu' Allah a envoyé comme Messager? 42. Peu s' en est fallu qu' il ne nous égare de nos divinités, si ce n' était notre attachement patient à elles!≫. Cependant, ils sauront quand ils verront le châtiment, qui est le plus égaré en son chemin. 43. Ne vois- tu pas celui qui a fait de sa passion sa divinité? Est- ce à toi d' être un garant pour lui?

AL - Furqāne
(Le discernement)

44. Ou bien penses- tu que la plupart d' entre eux entendent ou comprennent? Ils ne sont en vérité comparables qu' à des bestiaux. Ou plutôt, ils sont plus égarés encore du sentier. 45. N' as- tu pas vu comment ton Seigneur étend l' ombre? S' Il avait voulu, certes, Il l' aurait faite immobile. Puis Nous lui fîmes du soleil son indice, 46. puis Nous la saisissons [pour la ramener] vers Nous avec facilité. 47. Et c' est Lui qui vous fit de la nuit un vêtement, du sommeil un repos et qui fit du jour un retour à la vie active. 48. Et c' est Lui qui envoya les vents comme une annonce précédent Sa miséricorde. Nous fîmes descendre du ciel une eau pure et purifiante, 49. pour faire revivre par elle une contrée morte, et donner à boire aux multiples bestiaux et hommes que Nous avons créés. 50. Nous l' avions répartie entre eux afin qu' ils se rappellent (de Nous). Mais la plupart des gens se refusent à tout sauf à être ingrats. 51. Or, si Nous avions voulu, Nous aurions certes envoyé dans chaque cité un avertisseur. 52. N' obéis donc pas aux infidèles; et avec ceci (le Coran), lutte contre eux vigoureusement. 53. Et c' est Lui qui donne libre cours aux deux mers: l' une douce, rafraîchissante, l' autre salée, amère. Et Il assigne entre les deux une zone intermédiaire et un barrage infranchissable. 54. Et c' est Lui qui de l' eau a créé une espèce humaine qu' Il unit par les liens de la parenté et de l' alliance. Et ton Seigneur demeure Omnipotent. 55. Mais ils adorent en dehors d' Allah, ce qui ne leur profite point, ni ne leur nuit! Et l' infidèle sera toujours l' allié des ennemis de son Seigneur!

ربع الحزب ٣٧

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا
كَالْأَنْعَامِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ
الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا
﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ
لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾
وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ وَأَنْزَلْنَا
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا وَنُسْقِيَهُ
مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ
لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا
لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ
وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ ۞ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ
الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا
وَحِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ
نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Furqâne
(Le discernement)

وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ﴿٥٦﴾ قُلۡ مَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ
مِنۡ أَجۡرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلٗا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلۡ
عَلَى ٱلۡحَيِّ ٱلَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِهِۦۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ
عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا
فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۚ ٱلرَّحۡمَٰنُ فَسۡـَٔلۡ بِهِۦ
خَبِيرٗا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسۡجُدُواْۤ لِلرَّحۡمَٰنِ قَالُواْ وَمَا ٱلرَّحۡمَٰنُ
أَنَسۡجُدُ لِمَا تَأۡمُرُنَا وَزَادَهُمۡ نُفُورٗا ۩ ﴿٦٠﴾ تَبَارَكَ ٱلَّذِي جَعَلَ
فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجٗا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَٰجٗا وَقَمَرٗا مُّنِيرٗا ﴿٦١﴾ وَهُوَ
ٱلَّذِي جَعَلَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ خِلۡفَةٗ لِّمَنۡ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوۡ أَرَادَ
شُكُورٗا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمۡشُونَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ
هَوۡنٗا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلۡجَٰهِلُونَ قَالُواْ سَلَٰمٗا ﴿٦٣﴾ وَٱلَّذِينَ
يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمۡ سُجَّدٗا وَقِيَٰمٗا ﴿٦٤﴾ وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ
رَبَّنَا ٱصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا
﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَآءَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ﴿٦٦﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُواْ
لَمۡ يُسۡرِفُواْ وَلَمۡ يَقۡتُرُواْ وَكَانَ بَيۡنَ ذَٰلِكَ قَوَامٗا ﴿٦٧﴾

سجدة

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

56. Or, Nous ne t' avons envoyé que comme annonciateur et avertisseur. 57. Dis: ≪Je ne vous en demande aucun salaire (pour moi même). Toutefois, celui qui veut suivre un chemin conduisant vers son Seigneur [est libre de dépenser dans la voie d' Allah]≫. 58. Et place ta confiance en Le Vivant qui ne meurt jamais. Et par Sa louange, glorifie- Le. Il suffit comme Parfait Connaisseur des péchés de Ses serviteurs. 59. C' est Lui qui, en six jours, a créé les cieux, la terre et tout ce qui existe entre eux, et le Tout Miséricordieux S' est établi ≪istawā≫ ensuite sur le Trône. Interroge donc qui est bien informé de Lui. 60. Et quand on leur dit: ≪Prosternez - vous devant le Tout Miséricordieux≫, ils disent: ≪Qu' est- ce donc que le Tout Miséricordieux? Allons - nous nous prosterner devant ce que tu nous commandes?≫ - Et cela accroît leur répulsion. 61. Que soit béni Celui qui a placé au ciel des constellations et y a placé un luminaire (le soleil) et aussi une lune éclairante! 62. Et c' est Lui qui a assigné une alternance à la nuit et au jour pour quiconque veut y réfléchir ou montrer sa reconnaissance. 63. Les serviteurs du Tout Miséricordieux sont ceux qui marchent humblement sur terre, qui, lorsque les ignorants s' adressent à eux, disent: ≪Paix≫, 64. qui passent les nuits prosternés et debout devant leur Seigneur; 65. qui disent: ≪Seigneur, écarte de nous le châtiment de l' Enfer≫. - car son châtiment est permanent. 66. Quels mauvais gîte et lieu de séjour! 67. Qui, lorsqu' ils dépensent, ne sont ni prodigues ni avares mais se tiennent au juste milieu.

وَٱلَّذِينَ لَا يَدۡعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقۡتُلُونَ ٱلنَّفۡسَ
ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَا يَزۡنُونَۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ يَلۡقَ
أَثَامٗا ﴿٦٨﴾ يُضَٰعَفۡ لَهُ ٱلۡعَذَابُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ
مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلٗا صَٰلِحٗا
فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمۡ حَسَنَٰتٖۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا
رَّحِيمٗا ﴿٧٠﴾ وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ
مَتَابٗا ﴿٧١﴾ وَٱلَّذِينَ لَا يَشۡهَدُونَ ٱلزُّورَ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغۡوِ
مَرُّواْ كِرَامٗا ﴿٧٢﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ
لَمۡ يَخِرُّواْ عَلَيۡهَا صُمّٗا وَعُمۡيَانٗا ﴿٧٣﴾ وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
هَبۡ لَنَا مِنۡ أَزۡوَٰجِنَا وَذُرِّيَّٰتِنَا قُرَّةَ أَعۡيُنٖ وَٱجۡعَلۡنَا
لِلۡمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُوْلَٰٓئِكَ يُجۡزَوۡنَ ٱلۡغُرۡفَةَ بِمَا
صَبَرُواْ وَيُلَقَّوۡنَ فِيهَا تَحِيَّةٗ وَسَلَٰمًا ﴿٧٥﴾ خَٰلِدِينَ
فِيهَاۚ حَسُنَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ﴿٧٦﴾ قُلۡ مَا يَعۡبَؤُاْ بِكُمۡ رَبِّي
لَوۡلَا دُعَآؤُكُمۡۖ فَقَدۡ كَذَّبۡتُمۡ فَسَوۡفَ يَكُونُ لِزَامَۢا ﴿٧٧﴾

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

ترتيبها ٢٦ — آياتها ٢٢٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Non prononcées
Emphase de la letter (r)	Consonnes emphatiques

68. Qui n' invoquent pas d' autre dieu avec Allah et ne tuent pas la vie qu' Allah a rendue sacrée, sauf à bon droit; qui ne commettent pas de fornication - car quiconque fait cela encourra une punition 69. et le châtiment lui sera doublé, au Jour de la Résurrection, et il y demeurera éternellement couvert d' ignominie; 70. sauf celui qui se repent, croit et accomplit une bonne œuvre; ceux-là Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes, et Allah est Pardonneur et Miséricordieux; 71. et quiconque se repent et accomplit une bonne œuvre c' est vers Allah qu' aboutira son retour. 72. Ceux qui ne donnent pas de faux témoignages; et qui, lorsqu' ils passent auprès d' une frivolité, s' en écartent noblement; 73. qui lorsque les versets de leur Seigneur leur sont rappelés, ne deviennent ni sourds ni aveugles; 74. et qui disent: ≪Seigneur, donne- nous, en nos épouses et nos descendants, la joie des yeux, et fais de nous un guide pour les pieux≫. 75. Ceux-là auront pour récompense un lieu élevé [du Paradis] à cause de leur endurance, et ils y seront accueillis avec le salut et la paix, 76. pour y demeurer éternellement. Quel beau gîte et lieu de séjour! 77. Dis: ≪Mon Seigneur ne se souciera pas de vous sans votre prière; mais vous avez, démenti (le Prophète). Votre [châtiment] sera inévitable et permanent.

AŠ - Šuʿarāʾ
(Les poètes)

نصف الحزب ٣٧

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

طسٓمٓ ﴿١﴾ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ ﴿٢﴾ لَعَلَّكَ بَٰخِعٌ نَّفْسَكَ
أَلَّا يَكُونُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ إِن نَّشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ
أَعْنَٰقُهُمْ لَهَا خَٰضِعِينَ ﴿٤﴾ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن ذِكْرٍ مِّنَ ٱلرَّحْمَٰنِ مُحْدَثٍ
إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا۟ فَسَيَأْتِيهِمْ أَنۢبَٰٓؤُا۟ مَا كَانُوا۟
بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلْأَرْضِ كَمْ أَنۢبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ
كَرِيمٍ ﴿٧﴾ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٩﴾ وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰٓ أَنِ ٱئْتِ ٱلْقَوْمَ
ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٠﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۚ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّىٓ أَخَافُ
أَن يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِى وَلَا يَنطَلِقُ لِسَانِى فَأَرْسِلْ
إِلَىٰ هَٰرُونَ ﴿١٣﴾ وَلَهُمْ عَلَىَّ ذَنۢبٌ فَأَخَافُ أَن يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾ قَالَ
كَلَّا ۖ فَٱذْهَبَا بِـَٔايَٰتِنَآ ۖ إِنَّا مَعَكُم مُّسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾ فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ
فَقُولَآ إِنَّا رَسُولُ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٦﴾ أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
﴿١٧﴾ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾
وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ ٱلَّتِى فَعَلْتَ وَأَنتَ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿١٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ṭ'ā, Sīn, Mīm. 2. Voici les versets du Livre explicite. 3. Il se peut que tu te consumes de chagrin parce qu' ils ne sont pas croyants! 4. Si Nous voulions, Nous ferions descendre du ciel sur eux un prodige devant lequel leurs nuques resteront courbées. 5. Aucun nouveau rappel ne leur vient du Tout Miséricordieux sans qu' ils ne l' esquivent. 6. Et ils ont traité de mensonge [tout ce qui leur vient du Seigneur]. Il leur viendra bientôt des nouvelles de ce dont ils se raillent. 7. N' ont- ils pas observé la terre, combien Nous y avons fait pousser de couples généreux de toutes sortes? 8. Voilà bien là une preuve! Et la plupart d' entre eux ne croient pas. 9. Et ton Seigneur est en vérité Lui le Tout Puissant, le Très Miséricordieux. 10. Et lorsque ton Seigneur appela Moïse: ≪Rends- toi auprès du peuple injuste, 11. [auprès du] peuple de Pharaon≫ ; ne craindront- ils pas (Allah)? 12. Il dit: ≪Seigneur, je crains qu' ils ne me traitent de menteur; 13. que ma poitrine ne se serre, et que ma langue ne soit embarrassée: Mande donc Aaron. 14. Ils ont un crime à me reprocher; je crains donc qu' ils ne me tuent≫. 15. Mais [Allah lui] dit: ≪Jamais! Allez tous deux avec Nos prodiges, Nous resterons avec vous et Nous écouterons. 16. Rendez - vous donc tous deux auprès de Pharaon, puis dites: ≪Nous sommes les messagers du Seigneur de l' univers, 17. pour que tu renvoies les Enfants d' Israël avec nous≫. 18. ≪Ne t' avons- nous pas, dit Pharaon, élevé chez nous tout enfant? Et n' as- tu pas demeuré parmi nous des années de ta vie? 19. Puis tu as commis le méfait que tu as fait, en dépit de toute reconnaissance≫.

قَالَ فَعَلْتُهَآ إِذًا وَأَنَا۠ مِنَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ
فَوَهَبَ لِى رَبِّى حُكْمًا وَجَعَلَنِى مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا
عَلَىَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ
﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَآ إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ
﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُۥٓ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ
ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ ٱلَّذِىٓ أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾
قَالَ رَبُّ ٱلْمَشْرِقِ وَٱلْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَآ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ
لَئِنِ ٱتَّخَذْتَ إِلَٰهًا غَيْرِى لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ ٱلْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ
أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَىْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَأْتِ بِهِۦٓ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٣١﴾ فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِىَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعَ يَدَهُۥ
فَإِذَا هِىَ بَيْضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُۥٓ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ
عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرِهِۦ فَمَاذَا
تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوٓا۟ أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَٱبْعَثْ فِى ٱلْمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ
﴿٣٦﴾ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾ فَجُمِعَ ٱلسَّحَرَةُ
لِمِيقَٰتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنتُم مُّجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

20. ≪Je l' ai fait, dit
Moïse, alors que j' étais
encore du nombre des
égarés. 21. Je me suis
donc enfui de vous
quand j' ai eu peur de
vous: puis, mon Seign-
eur m' a donné la sagesse
et m' a désigné parmi
Ses messagers. 22. Est-
ce là un bienfait de ta
part [que tu me rap-
pelles] avec reproche,
alors que tu as asservi les
Enfants d' Israël? ≫
23. ≪Et qu' est- ce que le
Seigneur de l' univers?≫
dit Pharaon. 24. ≪Le
Seigneur des cieux et de
la terre et de ce qui
existe entre eux, dit
[Moïse], si seulement
vous pouviez en être
convaincus!≫ 25. [Phar-
aon] dit à ceux qui l' en-
touraient: ≪N' entendez-
vous pas? 26. [Moïse]
continue: ≪... Votre
Seigneur, et le Seigneur
de vos plus anciens anc-
êtres≫. 27. ≪Vraiment, dit
[Pharaon], votre messa-
ger qui vous a été en-
voyé, est un fou≫.
28. [Moïse] ajouta: ≪...
Le Seigneur du Levant et
du Couchant et de ce qui
est entre les deux; si
seulement vous compre-
niez!≫ 29. ≪Si tu adoptes,
dit [Pharaon], une autre
divinité que moi, je te mettrai parmi les prisonniers≫. 30. ≪Et même si je t' apportais, dit [Moïse], une chose (une pre-
uve) évidente? 31. ≪Apporte- la, dit [Pharaon], si tu es du nombre des véridiques≫. 32. [Moïse] jeta donc son bâton et
le voilà devenu un serpent manifeste. 33. Et il tira sa main et voilà qu' elle était blanche (étincelante) à ceux qui re-
gardaient. 34. [Pharaon] dit aux notables autour de lui: ≪Voilà en vérité un magicien savant. 35. Il veut par sa magie
vous expulser de votre terre. Que commandez- vous?≫ 36. Ils dirent: ≪Remets- les à plus tard, [lui] et son frère, et en-
voie des gens dans les villes, pour rassembler, 37. et t' amener tout grand magicien savant≫. 38. Les magiciens furent
donc réunis en rendez-vous au jour convenu. 39. Et il fut dit aux gens: ≪Est- ce que vous allez vous réunir,

AŠ - Šuʿarāʾ
(Les poètes)

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ ٱلسَّحَرَةَ إِن كَانُوا۟ هُمُ ٱلْغَٰلِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ
قَالُوا۟ لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ ٱلْغَٰلِبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ
وَإِنَّكُمْ إِذًا لَّمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلْقُوا۟ مَآ أَنتُم مُّلْقُونَ
﴿٤٣﴾ فَأَلْقَوْا۟ حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا۟ بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ
ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿٤٤﴾ فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِىَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ
﴿٤٥﴾ فَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ﴿٤٦﴾ قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٧﴾
رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ ءَامَنتُمْ لَهُۥ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُۥ
لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِى عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ
وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَٰفٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا۟ لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّآ
إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَٰيَٰنَآ أَن كُنَّآ
أَوَّلَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾ ۞ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِىٓ إِنَّكُم
مُّتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾ فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِى ٱلْمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ
لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَآئِظُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَٰذِرُونَ
﴿٥٦﴾ فَأَخْرَجْنَٰهُم مِّن جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾
كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَٰهَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿٥٩﴾ فَأَتْبَعُوهُم مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

40. afin que nous sui-
vions les magiciens, si
ce sont eux les vain-
queurs?» 41. Puis, lors-
que les magiciens ar-
rivèrent, ils dirent à
Pharaon: «Y aura- t- il
vraiment une récom-
pense pour nous, si
nous sommes les vain-
queurs?» 42. Il dit:
«Oui, bien sûr, vous
serez alors parmi mes
proches!» 43. Moïse
leur dit: «Jetez ce que
vous avez à jeter».
44. Ils jetèrent donc
leurs cordes et leurs bâ-
tons et dirent: «Par la
puissance de Phara-
on!... C' est nous qui
serons les vainqueurs».
45. Puis Moïse jeta son
bâton, et voilà qu' il
happait ce qu'
ils avaient fab-
riqué. 46. Alors
les magicie-
ns tombèrent
prosternés, 47. disant:
«Nous croyons au
Seigneur de l' univers,
48. Le Seigneur de
Moïse et d'Aaron».
49. [Pharaon] dit:
«Avez- vous cru en lui
avant que je ne vous le
permette? En vérité, c'
est lui votre chef, qui
vous a enseigné la
magie! Eh bien, vous
saurez bientôt! Je vous couperai, sûrement, mains et jambes opposées, et vous crucifierai tous». 50. Ils dis-
ent: «Il n' y a pas de mal! Car c' est vers notre Seigneur que nous retournerons. 51. Nous convoitons que no-
tre Seigneur nous pardonne nos fautes pour avoir été les premiers à croire». 52. Et Nous révélâmes à Moïse
[ceci]: «Pars de nuit avec Mes serviteurs, car vous serez poursuivis». 53. Puis, Pharaon envoya des rassem-
bleurs [dire] dans les villes: 54. «Ce sont, en fait, une bande peu nombreuse, 55. mais ils nous irritent,
56. tandis que nous sommes tous vigilants». 57. Ainsi, Nous les fîmes donc sortir des jardins, des sources,
58. des trésors et d' un lieu de séjour agréable. 59. Il en fut ainsi! Et Nous les donnâmes en héritage aux en-
fants d' Israël. 60. Au lever du soleil, ils les poursuivirent.

فَلَمَّا تَرَٰٓءَا ٱلۡجَمۡعَانِ قَالَ أَصۡحَٰبُ مُوسَىٰٓ إِنَّا لَمُدۡرَكُونَ ٦١ قَالَ
كَلَّآۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهۡدِينِ ٦٢ فَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنِ ٱضۡرِب
بِّعَصَاكَ ٱلۡبَحۡرَۖ فَٱنفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرۡقٖ كَٱلطَّوۡدِ ٱلۡعَظِيمِ ٦٣
وَأَزۡلَفۡنَا ثَمَّ ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٤ وَأَنجَيۡنَا مُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓ أَجۡمَعِينَ ٦٥
ثُمَّ أَغۡرَقۡنَا ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٦ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم
مُّؤۡمِنِينَ ٦٧ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٦٨ وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ
نَبَأَ إِبۡرَٰهِيمَ ٦٩ إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَا تَعۡبُدُونَ ٧٠ قَالُواْ
نَعۡبُدُ أَصۡنَامٗا فَنَظَلُّ لَهَا عَٰكِفِينَ ٧١ قَالَ هَلۡ يَسۡمَعُونَكُمۡ إِذۡ
تَدۡعُونَ ٧٢ أَوۡ يَنفَعُونَكُمۡ أَوۡ يَضُرُّونَ ٧٣ قَالُواْ بَلۡ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا
كَذَٰلِكَ يَفۡعَلُونَ ٧٤ قَالَ أَفَرَءَيۡتُم مَّا كُنتُمۡ تَعۡبُدُونَ ٧٥ أَنتُمۡ
وَءَابَآؤُكُمُ ٱلۡأَقۡدَمُونَ ٧٦ فَإِنَّهُمۡ عَدُوّٞ لِّيٓ إِلَّا رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ
٧٧ ٱلَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهۡدِينِ ٧٨ وَٱلَّذِي هُوَ يُطۡعِمُنِي وَيَسۡقِينِ
٧٩ وَإِذَا مَرِضۡتُ فَهُوَ يَشۡفِينِ ٨٠ وَٱلَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ
يُحۡيِينِ ٨١ وَٱلَّذِيٓ أَطۡمَعُ أَن يَغۡفِرَ لِي خَطِيٓـَٔتِي يَوۡمَ ٱلدِّينِ
٨٢ رَبِّ هَبۡ لِي حُكۡمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ٨٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

61. Puis, quand les deux partis se virent, les compagnons de Moïse dirent: ≪Nous allons être rejoints≫. 62. Il dit: ≪Jamais, car j'ai avec moi mon Seigneur qui va me guider≫. 63. Alors Nous révélâmes à Moïse: ≪Frappe la mer de ton bâton≫. Elle se fendit alors, et chaque versant fut comme une énorme montagne. 64. Nous fîmes approcher les autres [Pharaon et son peuple]. 65. Et Nous sauvâmes Moïse et tous ceux qui étaient avec lui; 66. ensuite Nous noyâmes les autres. 67. Voilà bien là un prodige, mais la plupart d' entre eux ne croient pas. 68. Et ton Seigneur, c' est en vérité Lui le Tout Puissant, le Très Miséricordieux. 69. Et récite-leur la nouvelle d' Abraham: 70. Quand il dit à son père et à son peuple: ≪Qu' adorez- vous?≫ 71. Ils dirent: ≪Nous adorons des idoles et nous leurs restons attachés≫. 72. Il dit: ≪Vous entendent- elles lorsque vous [les] appelez? 73. ou vous profitent- elles? ou vous nuisent- elles?≫ 74. Ils dirent: ≪Non! mais nous avons trouvé nos ancêtres agissant ainsi≫. 75. Il dit: ≪Que dites- vous de ce que vous adoriez...? 76. Vous et vos vieux ancêtres? 77. Ils sont tous pour moi des ennemis sauf le Seigneur de l' univers, 78. qui m' a créé, et c' est Lui qui me guide; 79. et c' est Lui qui me nourrit et me donne à boire; 80. et quand je suis malade, c' est Lui qui me guérit, 81. et qui me fera mourir, puis me redonnera la vie, 82. et c' est de Lui que je convoite le pardon de mes fautes le Jour de la Rétribution. 83. Seigneur, accorde- moi sagesse (et savoir) et fais- moi rejoindre les gens de bien;

وَٱجْعَل لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي ٱلْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَٱجْعَلْنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ
ٱلنَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَٱغْفِرْ لِأَبِيٓ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ
يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى ٱللَّهَ بِقَلْبٍ
سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأُزْلِفَتِ ٱلْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ
﴿٩١﴾ وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِن دُونِ ٱللَّهِ هَلْ يَنصُرُونَكُمْ
أَوْ يَنتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكُبْكِبُوا۟ فِيهَا هُمْ وَٱلْغَاوُۥنَ ﴿٩٤﴾ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ
أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا۟ وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَٱللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي
ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نُسَوِّيكُم بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَآ أَضَلَّنَآ
إِلَّا ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِن شَٰفِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾
فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَةً ۖ وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ كَذَّبَتْ
قَوْمُ نُوحٍ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٠٨﴾ وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
وَأَطِيعُونِ ﴿١١٠﴾ ۞ قَالُوٓا۟ أَنُؤْمِنُ لَكَ وَٱتَّبَعَكَ ٱلْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

الحزب ٣٨

84. fais que j' aie une mention honorable sur les langues de la postérité; 85. et fais de moi l' un des héritiers du Jardin des délices.
86. et pardonne à mon père: car il a été du nombre des égarés;
87. et ne me couvre pas d' ignominie, le jour où l' on sera ressuscité,
88. le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d' aucune utilité,
89. sauf celui qui vient à Allah avec un cœur sain≫. 90. On rapprochera alors le Paradis pour les pieux, 91. et l' on exposera aux errants la Fournaise, 92. et on leur dira: ≪Où sont ceux que vous adoriez,
93. en dehors d' Allah? vous secourent- ils? ou se secourent- ils eux-mêmes?≫ 94. Ils y seront donc jetés pêle-mêle, et les errants aussi, 95. ainsi que toutes les légions de 'Iblis.
96. Ils diront, tout en s' y querellant: 97. ≪Par Allah! Nous étions certes dans un égarement évident, 98. quand nous faisions de vous les égaux du Seigneur de l' univers. 99. Ce ne sont que les criminels qui nous ont égarés. 100. Et nous n' avons pas d' intercesseurs,
101. ni d' ami chaleureux. 102. Si un retour nous était possible, alors nous serions parmi les croyants!≫
103. Voilà bien là un signe; cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas. 104. Et ton Seigneur, c' est Lui vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. 105. Le peuple de Noé traita de menteurs les Messagers,
106. lorsque Noé, leur frère, (contribule) leur dit: ≪Ne craindrez- vous pas [Allah]? 107. Je suis pour vous un messager digne de confiance. 108. Craignez Allah donc et obéissez- moi. 109. Et je ne vous demande pas de salaire pour cela; mon salaire n' incombe qu' au Seigneur de l' univers. 110. Craignez Allah donc, et obéissez-moi≫. 111. Ils dirent: ≪Croirons- nous en toi, alors que ce sont les plus vils qui te suivent?≫

قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي ۖ
لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَآ أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنْ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ
﴿١١٥﴾ قَالُوا۟ لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَٰنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ
رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾ فَٱفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَن
مَّعِيَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنجَيْنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ فِي ٱلْفُلْكِ ٱلْمَشْحُونِ
﴿١١٩﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ ٱلْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَةً ۖ وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾ كَذَّبَتْ
عَادٌ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٢٦﴾ وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ
مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ
ءَايَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾
وَإِذَا بَطَشْتُم بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٣١﴾
وَٱتَّقُوا۟ ٱلَّذِيٓ أَمَدَّكُم بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُم بِأَنْعَٰمٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾
وَجَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
﴿١٣٥﴾ قَالُوا۟ سَوَآءٌ عَلَيْنَآ أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ ٱلْوَٰعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

112. Il dit: ≪Je ne sais pas ce que ceux-là faisaient. 113. Leur compte n' incombe qu' à mon Seigneur. Si seulement vous êtes conscients. 114. Je ne suis pas celui qui repousse les croyants. 115. Je ne suis qu' un avertisseur explicite≫. 116. Ils dirent: ≪Si tu ne cesses pas, Noé, tu seras certainement du nombre des lapidés!≫ 117. Il dit: ≪Ô mon Seigneur, mon peuple me traite de menteur. 118. Tranche donc clairement entre eux et moi; et sauve- moi ainsi que ceux des croyants qui sont avec moi≫. 119. Nous le sauvâmes donc, de même que ceux qui étaient avec lui dans l' arche, pleinement chargée. 120. Et ensuite nous noyâmes le reste (les infidèles). 121. Voilà bien là un signe. Cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas. 122. Et Ton Seigneur, c' est lui vraiment le Puiss nt, le Très Miséricordieux. 123. Les ʿAad traitèrent de menteurs les Envoyés. 124. Et quand Hūd, leur frère (contribule), leur dit: ≪Ne craindrez- vous pas [Allah]?≫ 125. Je suis pour vous un messager digne de confiance, 126. Craignez Allah donc et obéissez- moi. 127. Et je ne vous demande pas de salaire pour cela;mon salaire n' incombe qu' au Seigneur de l' univers. 128. Bâtissez- vous par frivolité sur chaque colline un monument? 129. Et édifiez- vous des châteaux comme si vous deviez demeurer éternellement? 130. Et quand vous sévissez contre quelqu'un, vous le faites impitoyablement. 131. Craignez Allah donc et obéissez- moi. 132. Craignez Celui qui vous a pourvus de [toutes les bonnes choses] que vous connaissez, 133. qui vous a pourvus de bestiaux et d' enfants, 134. de jardins et de sources. 135. Je crains pour vous le châtiment d' un Jour terrible≫. 136. Ils dirent: ≪Que tu nous exhortes ou pas, cela nous est parfaitement égal!

إِنْ هَٰذَآ إِلَّا خُلُقُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ
فَأَهْلَكْنَٰهُمْ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾ إِذْ قَالَ
لَهُمْ أَخُوهُمْ صَٰلِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾ إِنِّى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٤٤﴾ وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِىَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٤٥﴾ أَتُتْرَكُونَ فِى مَا هَٰهُنَآ ءَامِنِينَ ﴿١٤٦﴾
فِى جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾
وَتَنْحِتُونَ مِنَ ٱلْجِبَالِ بُيُوتًا فَٰرِهِينَ ﴿١٤٩﴾ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ
﴿١٥٠﴾ وَلَا تُطِيعُوٓا۟ أَمْرَ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾ ٱلَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ
وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾ قَالُوٓا۟ إِنَّمَآ أَنتَ مِنَ ٱلْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾ مَآ أَنتَ
إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِـَٔايَةٍ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿١٥٤﴾ قَالَ
هَٰذِهِۦ نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾ وَلَا تَمَسُّوهَا
بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾ فَعَقَرُوهَا فَأَصْبَحُوا۟
نَٰدِمِينَ ﴿١٥٧﴾ فَأَخَذَهُمُ ٱلْعَذَابُ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَةً ۖ وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AŠ - Šuʿarāʾ

(Les poètes)

137. Ce ne sont là que des mœurs des anciens: 138. Nous ne serons nullement chatiés≫. 139. Ils le traitèrent donc de menteur. Et nous les fîmes périr. Voilà bien là un signe! Cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas. 140. Et Ton Seigneur, c' est Lui vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. 141. Les Ṯamūd traitèrent de menteurs les Messagers. 142. Quand Ṣaliḥ, leur frère (contribule) leur dit: ≪Ne craindrez-vous pas [Allah]?≫ 143. je suis pour vous un messager digne de confiance. 144. Craignez Allah donc et obéissez- moi. 145. Je ne vous demande pas de salaire pour cela, mon salaire n' incombe qu' au Seigneur de l' univers. 146. Vous laissera-t- on en sécurité dans votre présente condition? 147. Au milieu de jardins, de sources, 148. de cultures et de palmiers aux fruits digestes? 149. Creusez-vous habilement des maisons dans les montagnes? 150. Craignez Allah donc et obéissez- moi. 151. N' obéissez pas à l' ordre des outranciers, 152. qui sèment le désordre sur la terre et n' améliorent rien≫. 153. Ils dirent: ≪Tu n' es qu' un ensorcelé. 154. Tu n' es qu' un homme comme nous. Apporte donc un prodige, si tu es du nombre des véridiques≫. 155. Il dit: ≪Voici une chamelle: à elle de boire un jour convenu, et à vous de boire un jour. 156. Et ne lui infligez aucun mal, sinon le châtiment d' un jour terrible vous saisira≫. 157. Mais ils la tuèrent. Eh bien, ils eurent à regretter! 158. Le châtiment, en effet, les saisit. Voilà bien là un prodige. Cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas. 159. Et ton Seigneur, c' est en vérité Lui le Tout Puissant, le Très Miséricordieux.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ
﴿١٦١﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٦٣﴾ وَمَا
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾
أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُم
مِّنْ أَزْوَاجِكُم بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾ قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا لُوطُ
لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾ قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾
رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٧٢﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم
مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم
مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾ كَذَّبَ أَصْحَابُ
لْـَٔيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ إِنِّي لَكُمْ
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٧٩﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾ ۞ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا
تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٨١﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

ربع الحزب ٣٨

160. Le peuple de Loṭ traita de menteurs les Messagers, 161. quand leur frère Loṭ leur dit: ≪Ne craindrez-vous pas [Allah]? 162. Je suis pour vous un messager digne de confiance. 163. Craignez Allah donc et obéissez-moi. 164. Je ne vous demande pas de salaire pour cela; mon salaire n' incombe qu' au Seigneur de l' univers. 165. Accomplissez- vous l' acte charnel avec les mâles de ce monde? 166. Et délaissez- vous les épouses que votre Seigneur a créées pour vous? Mais vous n' êtes que des gens transgresseurs≫. 167. Ils dirent: ≪Si tu ne cesses pas, Loṭ, tu seras certainement du nombre des expulsés≫. 168. Il dit: ≪Je déteste vraiment ce que vous faites. 169. Seigneur, sauve- moi ainsi que ma famille de ce qu' ils font ≫. 170. Nous le sauvâmes alors, lui et toute sa famille, 171. sauf une vieille qui fut parmi les exterminés. 172. Puis Nous détruisîmes les autres; 173. et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie (de pierres). Et quelle pluie fatale pour ceux qui sont avertis! 174. Voilà bien là un prodige. Cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas. 175. Et ton Seigneur, c' est en vérité Lui le Tout Puissant, le Très Miséricordieux. 176. Les gens d' Al- Ayka traitèrent de menteurs les Messagers. 177. Lorsque Šuayb leur dit: ≪Ne craindrez- vous pas [Allah]≫. 178. Je suis pour vous un messager digne de confiance. 179. Craignez Allah donc et obéissez- moi, 180. et je ne vous demande pas de salaire pour cela; mon salaire n' incombe qu' au Seigneur de l' univers. 181. Donnez la pleine mesure et n' en faites rien perdre (aux gens). 182. et pesez avec une balance exacte. 183. Ne donnez pas aux gens moins que leur dû; et ne commettez pas de désordre et de corruption sur terre.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَٱتَّقُواْ ٱلَّذِي خَلَقَكُمْ وَٱلْجِبِلَّةَ ٱلْأَوَّلِينَ ١٨٤ قَالُوٓاْ إِنَّمَآ أَنتَ
مِنَ ٱلْمُسَحَّرِينَ ١٨٥ وَمَآ أَنتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ لَمِنَ
ٱلْكَٰذِبِينَ ١٨٦ فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ إِن كُنتَ
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١٨٧ قَالَ رَبِّيٓ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ١٨٨ فَكَذَّبُوهُ
فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ ٱلظُّلَّةِ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ١٨٩
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ١٩٠ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ
ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٩١ وَإِنَّهُۥ لَتَنزِيلُ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ١٩٢ نَزَلَ بِهِ ٱلرُّوحُ
ٱلْأَمِينُ ١٩٣ عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ ٱلْمُنذِرِينَ ١٩٤ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ
مُّبِينٍ ١٩٥ وَإِنَّهُۥ لَفِي زُبُرِ ٱلْأَوَّلِينَ ١٩٦ أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ ءَايَةً أَن يَعْلَمَهُۥ
عُلَمَٰٓؤُاْ بَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ١٩٧ وَلَوْ نَزَّلْنَٰهُ عَلَىٰ بَعْضِ ٱلْأَعْجَمِينَ ١٩٨
فَقَرَأَهُۥ عَلَيْهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ مُؤْمِنِينَ ١٩٩ كَذَٰلِكَ سَلَكْنَٰهُ
فِي قُلُوبِ ٱلْمُجْرِمِينَ ٢٠٠ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِۦ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلْعَذَابَ
ٱلْأَلِيمَ ٢٠١ فَيَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٢٠٢ فَيَقُولُواْ
هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ٢٠٣ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ٢٠٤ أَفَرَءَيْتَ
إِن مَّتَّعْنَٰهُمْ سِنِينَ ٢٠٥ ثُمَّ جَآءَهُم مَّا كَانُواْ يُوعَدُونَ ٢٠٦

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

184. Et craignez Celui qui vous a créés, vous et les anciennes générations≫.
185. Ils dirent: ≪Tu es certes du nombre des ensorcelés;
186. Tu n' es qu' un homme comme nous; et vraiment nous pensons que tu es du nombre des menteurs.
187. Fais donc tomber sur nous des morceaux du ciel si tu es du nombre des véridiques!≫
188. Il dit: ≪Mon Seigneur sait mieux ce que vous faites≫.
189. Mais ils le traitèrent de menteur. Alors, le châtiment du jour de l' Ombre les saisit. Ce fut le châtiment d' un jour terrible.
190. Voilà bien là un prodige. Cependant, la plupart d' entre eux ne croient pas.
191. Et ton Seigneur, c' est en vérité Lui le Tout Puissant, le Très Miséricordieux.
192. Ce (Coran) ci, c' est le Seigneur de l' univers qui l' a fait descendre,
193. et l' Esprit fidèle est descendu avec cela
194. sur ton cœur, pour que tu sois du nombre des avertisseurs,
195. en une langue arabe très claire.
196. Et ceci était déjà mentionné dans les Écrits des anciens (envoyés).
197. N' est- ce pas pour eux un signe, que les savants des Enfants d' Israël le sachent?
198. Si Nous l' avions fait descendre sur quelqu'un des non-Arabes,
199. et que celui-ci le leur eut récité, ils n' y auraient pas cru.
200. Ainsi l' avons Nous fait pénétrer [le doute] dans les cœurs des criminels;
201. mais ils n' y [le Coran] croiront pas avant de voir le châtiment douloureux,
202. qui viendra sur eux soudain, sans qu' ils s' en rendent compte;
203. alors ils diront: ≪Est- ce qu' on va nous donner du répit?≫
204. Est- ce qu' ils cherchent à hâter Notre châtiment?
205. Vois- tu si Nous leur permettions de jouir, des années durant,
206. et qu' ensuite leur arrive ce dont on les menaçait,

مَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يُمَتَّعُونَ ٢٠٧ وَمَآ أَهۡلَكۡنَا مِن قَرۡيَةٍ إِلَّا
لَهَا مُنذِرُونَ ٢٠٨ ذِكۡرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٢٠٩ وَمَا تَنَزَّلَتۡ بِهِ
ٱلشَّيَٰطِينُ ٢١٠ وَمَا يَنۢبَغِي لَهُمۡ وَمَا يَسۡتَطِيعُونَ ٢١١ إِنَّهُمۡ
عَنِ ٱلسَّمۡعِ لَمَعۡزُولُونَ ٢١٢ فَلَا تَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتَكُونَ
مِنَ ٱلۡمُعَذَّبِينَ ٢١٣ وَأَنذِرۡ عَشِيرَتَكَ ٱلۡأَقۡرَبِينَ ٢١٤ وَٱخۡفِضۡ
جَنَاحَكَ لِمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢١٥ فَإِنۡ عَصَوۡكَ فَقُلۡ إِنِّي
بَرِيٓءٞ مِّمَّا تَعۡمَلُونَ ٢١٦ وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱلۡعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ ٢١٧ ٱلَّذِي
يَرَىٰكَ حِينَ تَقُومُ ٢١٨ وَتَقَلُّبَكَ فِي ٱلسَّٰجِدِينَ ٢١٩ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ
ٱلۡعَلِيمُ ٢٢٠ هَلۡ أُنَبِّئُكُمۡ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ ٱلشَّيَٰطِينُ ٢٢١ تَنَزَّلُ عَلَىٰ
كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٖ ٢٢٢ يُلۡقُونَ ٱلسَّمۡعَ وَأَكۡثَرُهُمۡ كَٰذِبُونَ ٢٢٣
وَٱلشُّعَرَآءُ يَتَّبِعُهُمُ ٱلۡغَاوُۥنَ ٢٢٤ أَلَمۡ تَرَ أَنَّهُمۡ فِي كُلِّ وَادٖ
يَهِيمُونَ ٢٢٥ وَأَنَّهُمۡ يَقُولُونَ مَا لَا يَفۡعَلُونَ ٢٢٦ إِلَّا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَذَكَرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا وَٱنتَصَرُواْ مِنۢ
بَعۡدِ مَا ظُلِمُواْۗ وَسَيَعۡلَمُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ أَيَّ مُنقَلَبٖ يَنقَلِبُونَ ٢٢٧

سُورَةُ النَّمۡلِ

ترتيبها ٢٧ — آياتها ٩٣

207. les jouissances qu' on leur a permises ne leur serviraient à rien. 208. Et Nous ne faisons pas périr de cité avant qu' elle n' ait eu des avertisseurs, 209. [à titre de] rappel, et Nous ne sommes pas injuste. 210. Et ce ne sont point les diables qui sont descendus avec ceci (le Coran): 211. cela ne leur convient pas; et ils n' auraient pu le faire. 212. Car ils sont écartés de toute écoute (du message divin). 213. N' invoque donc pas une autre divinité avec Allah, sinon tu seras du nombre des châtiés. 214. Et avertis les gens qui te sont les plus proches. 215. Et abaisse ton aile [sois bienveillant] pour les croyants qui te suivent. 216. Mais s' ils te désobéissent, dis- leur: ≪Moi, je désavoue ce que vous faites≫. 217. Et place ta confiance dans le Tout Puissant, le Très Miséricordieux, 218. qui te voit quand tu te lèves, 219. et (voit) tes gestes parmi ceux qui se prosternent. 220. C' est Lui vraiment, l' Audient, l' Omniscient. 221. Vous apprendrai- Je sur qui les diables descendent? 222. Ils descendent sur tout calomniateur, pécheur. 223. Ils tendent l' oreille... Cependant, la plupart d' entre eux sont menteurs. 224. Et quant aux poètes, ce sont les égarés qui les suivent. 225. Ne vois- tu pas qu' ils divaguent dans chaque vallée, 226. et qu' ils disent ce qu' ils ne font pas? 227. à part ceux qui croient et font de bonnes œuvres, qui invoquent souvent le nom d' Allah et se défendent contre les torts qu' on leur fait. Les injustes verront bientôt le revirement qu' ils [éprouveront]!

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

طسٓ ۚ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْقُرْءَانِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿١﴾ هُدًى وَبُشْرَىٰ
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم
بِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْءَاخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ
أَعْمَٰلَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَهُمْ سُوٓءُ ٱلْعَذَابِ
وَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ هُمُ ٱلْأَخْسَرُونَ ﴿٥﴾ وَإِنَّكَ لَتُلَقَّى ٱلْقُرْءَانَ مِن
لَّدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِۦٓ إِنِّىٓ ءَانَسْتُ نَارًا سَـَٔاتِيكُم
مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ ءَاتِيكُم بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾ فَلَمَّا
جَآءَهَا نُودِىَ أَنۢ بُورِكَ مَن فِى ٱلنَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨﴾ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّهُۥٓ أَنَا ٱللَّهُ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٩﴾ وَأَلْقِ عَصَاكَ ۚ
فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَآنٌّ وَلَّىٰ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يَٰمُوسَىٰ لَا تَخَفْ
إِنِّى لَا يَخَافُ لَدَىَّ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾ إِلَّا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًۢا بَعْدَ
سُوٓءٍ فَإِنِّى غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِى جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ
مِنْ غَيْرِ سُوٓءٍ ۖ فِى تِسْعِ ءَايَٰتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِۦٓ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا فَٰسِقِينَ
﴿١٢﴾ فَلَمَّا جَآءَتْهُمْ ءَايَٰتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا۟ هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

نصف الحزب ٣٨

An - Naml
(Les fourmis)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieu.

1. Ṭ'ā, Sīn. Voici les versets du Coran et d' un Livre explicite, 2. un guide et une bonne annonce aux croyants, 3. qui accomplissent la Ṣalāt, acquittent la Zakāt et croient avec certitude en l' au-delà. 4. Quant à ceux qui ne croient pas en l' au-delà, Nous embellissons [à leurs yeux] leurs actions, et alors ils deviennent confus et hésitants. 5. Ce sont eux qui subiront le pire châtiment, tandis qu' ils seront dans l' au-delà les plus grands perdants. 6. Certes, c' est toi qui reçois le Coran, de la part d' un Sage, d' un Savant. 7. (Rappelle) quand Moïse dit à sa famille: ≪ J' ai aperçu un feu; je vais vous en apporter des nouvelles, ou bien je vous apporterai un tison allumé afin que vous vous réchauffiez≫. 8. Lorsqu' il y arriva, on l' appela, - béni soit Celui qui est dans le feu et Celui qui est tout autour, et gloire à Allah, Seigneur de l' univers. 9. ≪Ô Moïse, c' est Moi, Allah le Tout Puissant, le Sage≫. 10. Et:≪Jette ton bâton≫. Quand il le vit remuer comme un serpent, il tourna le dos [pour fuir] sans revenir sur ses pas.≪N' aie pas peur, Moïse. Les Messagers n' ont point peur auprès de Moi. 11. Sauf celui qui a commis une injustice puis a remplacé le mal par le bien... alors Je suis Pardonneur et Miséricordieux≫. 12. Et introduis ta main dans l' ouverture de ta tunique. Elle sortira blanche et sans aucun mal - un des neuf prodiges à Pharaon et à son peuple, car ils sont vraiment des gens pervers≫-. 13. Et lorsque Nos prodiges leur parvinrent, clairs et explicites, ils dirent:≪C' est là une magie évidente!≫.

وَجَحَدُوا۟ بِهَا وَٱسْتَيْقَنَتْهَآ أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ فَٱنظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ وَسُلَيْمَـٰنَ عِلْمًا ۖ
وَقَالَا ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾
وَوَرِثَ سُلَيْمَـٰنُ دَاوُۥدَ ۖ وَقَالَ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ عُلِّمْنَا مَنطِقَ ٱلطَّيْرِ
وَأُوتِينَا مِن كُلِّ شَىْءٍ ۖ إِنَّ هَـٰذَا لَهُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَحُشِرَ
لِسُلَيْمَـٰنَ جُنُودُهُۥ مِنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ وَٱلطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾
حَتَّىٰٓ إِذَآ أَتَوْا۟ عَلَىٰ وَادِ ٱلنَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّمْلُ ٱدْخُلُوا۟
مَسَـٰكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَـٰنُ وَجُنُودُهُۥ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ
﴿١٨﴾ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِىٓ أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتَ عَلَىَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَىَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَـٰلِحًا
تَرْضَىٰهُ وَأَدْخِلْنِى بِرَحْمَتِكَ فِى عِبَادِكَ ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٩﴾
وَتَفَقَّدَ ٱلطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِىَ لَآ أَرَى ٱلْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ
ٱلْغَآئِبِينَ ﴿٢٠﴾ لَأُعَذِّبَنَّهُۥ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَا۟ذْبَحَنَّهُۥٓ
أَوْ لَيَأْتِيَنِّى بِسُلْطَـٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ
أَحَطتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِۦ وَجِئْتُكَ مِن سَبَإٍۭ بِنَبَإٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

14. Ils les nièrent injustement et orgueilleusement, tandis qu' en eux-mêmes ils y croyaient avec certitude. Regarde donc ce qu' il est advenu des corrupteurs.
15. Nous avons effectivement donné à David et à Salomon une science; et ils dirent: ≪Louange à Allah qui nous a favorisés à beaucoup de Ses serviteurs croyants≫.
16. Et Salomon hérita de David et dit: ≪Ô hommes! On nous a appris le langage des oiseaux; et on nous a donné part de toutes choses. C' est là vraiment la grâce évidente.
17. Et furent rassemblées pour Salomon, ses armées de djinns, d' hommes et d' oiseaux, et furent placées en rangs.
18. Quand ils arrivèrent à la Vallée des Fourmis, une fourmi dit: ≪Ô fourmis, entrez dans vos demeures, [de peur] que Salomon et ses armées ne vous écrasent [sous leurs pieds] sans s' en rendre compte≫.
19. Il sourit, amusé par ses propos et dit: ≪Permets-moi Seigneur, de rendre grâce pour le bienfait dont Tu m' as comblé ainsi que mes père et mère, et que je fasse une bonne œuvre que tu agrées et fais- moi entrer, par Ta miséricorde, parmi Tes serviteurs vertueux≫.
20. Puis il passa en revue les oiseaux et dit: ≪Pourquoi ne vois- je pas la huppe? est- elle parmi les absents?
21. Je la châtierai sévèrement! ou je l' égorgerai! ou bien elle m' apportera un argument explicite≫.
22. Mais elle n' était restée (absente) que peu de temps, et dit: ≪J' ai appris ce que tu n' as point appris; et je te rapporte de Saba' une nouvelle sûre:

إِنِّي وَجَدتُّ ٱمۡرَأَةٗ تَمۡلِكُهُمۡ وَأُوتِيَتۡ مِن كُلِّ شَيۡءٖ وَلَهَا
عَرۡشٌ عَظِيمٞ ٢٣ وَجَدتُّهَا وَقَوۡمَهَا يَسۡجُدُونَ لِلشَّمۡسِ مِن
دُونِ ٱللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَعۡمَٰلَهُمۡ فَصَدَّهُمۡ عَنِ ٱلسَّبِيلِ
فَهُمۡ لَا يَهۡتَدُونَ ٢٤ أَلَّا يَسۡجُدُواْ لِلَّهِ ٱلَّذِي يُخۡرِجُ ٱلۡخَبۡءَ
فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَيَعۡلَمُ مَا تُخۡفُونَ وَمَا تُعۡلِنُونَ ٢٥ ٱللَّهُ
لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡعَظِيمِ ۩ ٢٦ ۞ قَالَ سَنَنظُرُ
أَصَدَقۡتَ أَمۡ كُنتَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٧ ٱذۡهَب بِّكِتَٰبِي هَٰذَا
فَأَلۡقِهۡ إِلَيۡهِمۡ ثُمَّ تَوَلَّ عَنۡهُمۡ فَٱنظُرۡ مَاذَا يَرۡجِعُونَ ٢٨ قَالَتۡ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلۡمَلَؤُاْ إِنِّيٓ أُلۡقِيَ إِلَيَّ كِتَٰبٞ كَرِيمٌ ٢٩ إِنَّهُۥ مِن سُلَيۡمَٰنَ وَإِنَّهُۥ بِسۡمِ
ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٣٠ أَلَّا تَعۡلُواْ عَلَيَّ وَأۡتُونِي مُسۡلِمِينَ ٣١
قَالَتۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ أَفۡتُونِي فِيٓ أَمۡرِي مَا كُنتُ قَاطِعَةً أَمۡرًا حَتَّىٰ
تَشۡهَدُونِ ٣٢ قَالُواْ نَحۡنُ أُوْلُواْ قُوَّةٖ وَأُوْلُواْ بَأۡسٖ شَدِيدٖ وَٱلۡأَمۡرُ إِلَيۡكِ
فَٱنظُرِي مَاذَا تَأۡمُرِينَ ٣٣ قَالَتۡ إِنَّ ٱلۡمُلُوكَ إِذَا دَخَلُواْ قَرۡيَةً
أَفۡسَدُوهَا وَجَعَلُوٓاْ أَعِزَّةَ أَهۡلِهَآ أَذِلَّةٗۖ وَكَذَٰلِكَ يَفۡعَلُونَ ٣٤
وَإِنِّي مُرۡسِلَةٌ إِلَيۡهِم بِهَدِيَّةٖ فَنَاظِرَةُۢ بِمَ يَرۡجِعُ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٣٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An - Naml
(Les fourmis)

23. J' ai trouvé qu' une femme est leur reine, que de toute chose elle a été comblée et qu' elle a un trône magnifique. 24. Je l' ai trouvée, elle et son peuple, se prosternant devant le soleil au lieu d' Allah.



Le Diable leur a embelli leurs actions, et les a détournés du droit chemin, et ils ne sont pas bien guidés. 25. Que ne se prosternent- ils devant Allah qui fait sortir ce qui est caché dans les cieux et la terre, et qui sait ce que vous cachez et aussi ce que vous divulguez? 26. Allah! Point de divinité à part Lui, le Seigneur du Trône Immense. 27. Alors, Salomon dit: ≪Nous allons voir si tu as dis la vérité ou si tu as menti. 28. Pars avec ma lettre que voici; puis lance-la à eux; ensuite tiens-toi à l' écart d' eux pour voir ce que sera leur réponse. 29. La reine dit: ≪Ô notables! Une noble lettre m' a été lancée. 30. Elle vient de Salomon; et c' est: ≪Au nom d' Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux, 31. Ne soyez pas hautains avec moi et venez à moi en toute soumission≫. 32. Elle dit: ≪Ô notables! Conseillez- moi sur cette affaire: je ne déciderai rien sans que vous ne soyez présents (pour me conseiller)≫. 33. Ils dirent: ≪Nous sommes détenteurs d' une force et d' une puissance redoutable. Le commandement cependant t' appartient. Regarde donc ce que tu veux ordonner≫. 34. Elle dit: ≪En vérité, quand les rois entrent dans une cité ils la corrompent, et font de ses honorables citoyens des humiliés. Et c' est ainsi qu' ils agissent. 35. Moi, je vais leur envoyer un présent, puis je verrai ce que les envoyés ramèneront≫.

فَلَمَّا جَآءَ سُلَيۡمَٰنَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٖ فَمَآ ءَاتَىٰنِۦَ ٱللَّهُ خَيۡرٞ مِّمَّآ
ءَاتَىٰكُمۚ بَلۡ أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمۡ تَفۡرَحُونَ ٣٦ ٱرۡجِعۡ إِلَيۡهِمۡ فَلَنَأۡتِيَنَّهُم
بِجُنُودٖ لَّا قِبَلَ لَهُم بِهَا وَلَنُخۡرِجَنَّهُم مِّنۡهَآ أَذِلَّةٗ وَهُمۡ صَٰغِرُونَ ٣٧ قَالَ
يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ أَيُّكُمۡ يَأۡتِينِي بِعَرۡشِهَا قَبۡلَ أَن يَأۡتُونِي مُسۡلِمِينَ ٣٨
قَالَ عِفۡرِيتٞ مِّنَ ٱلۡجِنِّ أَنَا۠ ءَاتِيكَ بِهِۦ قَبۡلَ أَن تَقُومَ مِن مَّقَامِكَۖ وَإِنِّي
عَلَيۡهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٞ ٣٩ قَالَ ٱلَّذِي عِندَهُۥ عِلۡمٞ مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ أَنَا۠ ءَاتِيكَ
بِهِۦ قَبۡلَ أَن يَرۡتَدَّ إِلَيۡكَ طَرۡفُكَۚ فَلَمَّا رَءَاهُ مُسۡتَقِرًّا عِندَهُۥ قَالَ هَٰذَا
مِن فَضۡلِ رَبِّي لِيَبۡلُوَنِيٓ ءَأَشۡكُرُ أَمۡ أَكۡفُرُۖ وَمَن شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشۡكُرُ
لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيّٞ كَرِيمٞ ٤٠ قَالَ نَكِّرُواْ لَهَا عَرۡشَهَا
نَنظُرۡ أَتَهۡتَدِيٓ أَمۡ تَكُونُ مِنَ ٱلَّذِينَ لَا يَهۡتَدُونَ ٤١ فَلَمَّا جَآءَتۡ قِيلَ
أَهَٰكَذَا عَرۡشُكِۖ قَالَتۡ كَأَنَّهُۥ هُوَۚ وَأُوتِينَا ٱلۡعِلۡمَ مِن قَبۡلِهَا وَكُنَّا مُسۡلِمِينَ
٤٢ وَصَدَّهَا مَا كَانَت تَّعۡبُدُ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ إِنَّهَا كَانَتۡ مِن قَوۡمٖ كَٰفِرِينَ
٤٣ قِيلَ لَهَا ٱدۡخُلِي ٱلصَّرۡحَۖ فَلَمَّا رَأَتۡهُ حَسِبَتۡهُ لُجَّةٗ وَكَشَفَتۡ عَن
سَاقَيۡهَاۚ قَالَ إِنَّهُۥ صَرۡحٞ مُّمَرَّدٞ مِّن قَوَارِيرَۗ قَالَتۡ رَبِّ إِنِّي
ظَلَمۡتُ نَفۡسِي وَأَسۡلَمۡتُ مَعَ سُلَيۡمَٰنَ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

36. Puis, lorsque [la délégation] arriva auprès de Salomon, celui-ci dit: ≪Est-ce avec des biens que vous voulez m' aider? alors que ce qu' Allah m' a procuré est meilleur que ce qu' Il vous a procuré. Mais c' est vous plutôt qui vous réjouissez de votre cadeau. 37. Retourne vers eux. Nous viendrons avec des armées contre lesquelles ils n' auront aucune résistance, et nous les en expulserons tout humiliés et méprisés. 38. Il dit: ≪Ô notables! Qui de vous m' apportera son trône avant qu' ils ne viennent à moi soumis?≫ 39. Un djinn redoutable dit: ≪Je te l' apporterai avant que tu ne te lèves de ta place: pour cela, je suis fort et digne de confiance≫. 40. Quelqu'un qui avait une connaissance du Livre dit: ≪Je te l' apporterai avant que tu n' aies cligné de l' œil≫. Quand ensuite, Salomon a vu le trône installé auprès de lui, il dit: ≪Cela est de la grâce de mon Seigneur, pour m' éprouver si je suis reconnaissant ou si je suis ingrat. Quiconque est reconnaissant c' est dans son propre intérêt qu' il le fait, et quiconque est ingrat... alors mon Seigneur Se suffit à Lui-même et Il est Généreux≫. 41. Et il dit [encore]: ≪Rendez-lui son trône méconnaissable, nous verrons alors si elle sera guidée ou si elle est du nombre de ceux qui ne sont pas guidés≫. 42. Quand elle fut venue on lui dit: ≪Est-ce que ton trône est ainsi?≫ Elle dit: ≪C' est comme s' il l' était≫. - [Salomon dit]: ≪Le savoir nous a été donné avant elle; et nous étions déjà soumis≫. 43. Or, ce qu' elle adorait en dehors d' Allah l' empêchait (d' être croyante) car elle faisait partie d' un peuple mécréant. 44. On lui dit: ≪Entre dans le palais≫. Puis, quand elle le vit, elle le prit pour de l' eau profonde et elle se découvrit les jambes. Alors, [Salomon] lui dit: ≪Ceci est un palais pavé de cristal≫. - Elle dit: ≪Seigneur, je me suis fait du tort à moi-même: Je me soumets avec Salomon à Allah, Seigneur de l' univers≫.

An - Naml
(Les fourmis)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَآ إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ فَإِذَا
هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَٰقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ
بِٱلسَّيِّئَةِ قَبْلَ ٱلْحَسَنَةِ ۖ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا۟ ٱطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَن مَّعَكَ ۚ قَالَ طَٰٓئِرُكُمْ
عِندَ ٱللَّهِ ۖ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾ وَكَانَ فِى ٱلْمَدِينَةِ تِسْعَةُ
رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾ قَالُوا۟
تَقَاسَمُوا۟ بِٱللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُۥ وَأَهْلَهُۥ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِۦ مَا شَهِدْنَا
مَهْلِكَ أَهْلِهِۦ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَمَكَرُوا۟ مَكْرًا
وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ فَٱنظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَٰقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَٰهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ
﴿٥١﴾ فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةًۢ بِمَا ظَلَمُوٓا۟ ۗ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ
لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
وَكَانُوا۟ يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ
أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ وَأَنتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾ أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ
ٱلرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

45. Nous envoyâmes
effectivement vers les
Ṯamūd leur frère
Ṣaliḥ. [qui leur dit]:
≪Adorez Allah≫. Et
voilà qu' ils se di-
visèrent en deux gr-
oupes qui se dispu-
tèrent. 46. Il dit: ≪Ô
mon peuple, pourquoi
cherchez- vous à hâter
le mal plutôt que le
bien? Si seulement
vous demandiez pardon
à Allah? Peut-être vous
serait- il fait miséri-
corde. 47. Ils dirent:
≪Nous voyons en toi et
en ceux qui sont avec
toi, des porteurs de
malheur≫. Il dit:≪Votre
sort dépend d' Allah.
Mais vous êtes plutôt
des gens qu' on soumet
à la tentation. 48. Et il
y avait dans la ville un
groupe de neuf indi-
vidus qui semaient le
désordre sur terre et ne
faisaient rien de bon.
49. Ils dirent: ≪Jurons
par Allah que nous l'
attaquerons de nuit, lui
et sa famille. Ensuite
nous dirons à celui qui
est chargé de le venger:
≪Nous n' avons pas as-
sisté à l' assassinat de
sa famille, et nous so-
mmes sincères≫.
50. Ils ourdirent une
ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu' ils s' en rendent compte. 51. Regarde donc ce qu' a été la cons-
équence de leur stratagème: Nous les fîmes périr, eux et tout leur peuple. 52. Voilà donc leurs maisons dé-
sertes à cause de leurs méfaits. C' est bien là un avertissement pour des gens qui savent. 53. Et Nous sauv-
âmes ceux qui avaient cru et étaient pieux. 54. [Et rappelle- leur] Loṭ, quand il dit à son peuple: ≪Vous
livrez- vous à la turpitude [l' homosexualité] alors que vous voyez clair≫. 55. Vous allez aux hommes au lieu
de femmes pour assouvir vos désirs? Vous êtes plutôt un peuple ignorant.

۞ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَخْرِجُوٓاْ ءَالَ
لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ٥٦ فَأَنجَيْنَٰهُ
وَأَهْلَهُۥٓ إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ قَدَّرْنَٰهَا مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ ٥٧ وَأَمْطَرْنَا
عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَآءَ مَطَرُ ٱلْمُنذَرِينَ ٥٨ قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَٰمٌ
عَلَىٰ عِبَادِهِ ٱلَّذِينَ ٱصْطَفَىٰٓ ۗ ءَآللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ٥٩
أَمَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
مَآءً فَأَنۢبَتْنَا بِهِۦ حَدَآئِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ
أَن تُنۢبِتُواْ شَجَرَهَآ ۗ أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ٦٠
أَمَّن جَعَلَ ٱلْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَٰلَهَآ أَنْهَٰرًا وَجَعَلَ لَهَا
رَوَٰسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ ٱلْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ بَلْ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٦١ أَمَّن يُجِيبُ ٱلْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ
وَيَكْشِفُ ٱلسُّوٓءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَآءَ ٱلْأَرْضِ ۗ أَءِلَٰهٌ
مَّعَ ٱللَّهِ ۚ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ٦٢ أَمَّن يَهْدِيكُمْ فِى
ظُلُمَٰتِ ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ وَمَن يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَىْ
رَحْمَتِهِۦٓ ۗ أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ تَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٦٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

56. Puis son peuple n' eut que cette réponse: ≪Expulsez de votre cité la famille de Loṭ! Car ce sont des gens qui affectent la pureté.
57. Nous le sauvâmes ainsi que sa famille, sauf sa femme pour qui Nous avions déterminé qu' elle serait du nombre des exterminés.
58. Et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie (de pierres). Et quelle mauvaise pluie que celle des gens prévenus!
59. Dis: ≪Louange à Allah et paix sur Ses serviteurs qu' Il a élus! ≫ Lequel est meilleur: Allah ou bien ce qu' ils Lui associent?
60. N' est- ce pas Lui qui a créé les cieux et la terre et qui vous a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Nous avons fait pousser des jardins pleins de beauté. Vous n' étiez nullement capables de faire pousser leurs arbres. Y a- t- il donc une divinité avec Allah? Non, mais ce sont des gens qui Lui donnent des égaux.
61. N' est- ce pas Lui qui a établi la terre comme lieu de séjour, placé des rivières à travers elle, lui a assigné des montagnes fermes et établi une séparation entre les deux mers, - Y a- t- il donc une divinité avec Allah? Non, mais la plupart d' entre eux ne savent pas.
62. N' est- ce pas Lui qui répond à l' angoissé quand il L' invoque, et qui enlève le mal, et qui vous fait succéder sur la terre, génération après génération, - Y a- t- il donc une divinité avec Allah? C' est rare que vous vous rappeliez!
63. N' est- ce pas Lui qui vous guide dans les ténèbres de la terre et de la mer, et qui envoie les vents, comme une bonne annonce précédent Sa grâce. - Y a- t- il donc une divinité avec Allah? Allah est Très Elevé au-dessus de ce qu' ils [Lui] associent.

An - Naml

(Les fourmis)

أَمَّن يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَمَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۗ
أَءِلَـٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ قُلْ هَاتُوا۟ بُرْهَـٰنَكُمْ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ ﴿٦٤﴾
قُل لَّا يَعْلَمُ مَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ٱلْغَيْبَ إِلَّا ٱللَّهُ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ
أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾ بَلِ ٱدَّٰرَكَ عِلْمُهُمْ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ
فِى شَكٍّ مِّنْهَا ۖ بَلْ هُم مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟
أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا وَءَابَآؤُنَآ أَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا
هَـٰذَا نَحْنُ وَءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ إِنْ هَـٰذَآ إِلَّآ أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾
قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ
﴿٦٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِى ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَـٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَىٰٓ
أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُم بَعْضُ ٱلَّذِى تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ
لَذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمَا مِنْ غَآئِبَةٍ
فِى ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ إِلَّا فِى كِتَـٰبٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانَ
يَقُصُّ عَلَىٰ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ أَكْثَرَ ٱلَّذِى هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

64. N' est- ce pas Lui qui commence la création, puis la refait, et qui vous nourrit du ciel et de la terre. Y a- t- il donc une divinité avec Allah? Dis: ≪Apportez votre preuve, si vous êtes véridiques!≫ 65. Dis: ≪Nul de ceux qui sont dans les cieux et sur la terre ne connaît l' Inconnaissable, à part Allah≫. Et ils ne savent pas quand ils seront ressuscités! 66. Mais leurs sciences se sont rejointes au sujet de l' autre monde. Ils doutent plutôt là-dessus. Ou plutôt ils sont aveugles à son sujet. 67. Et ceux qui ne croient pas disent: ≪Est- ce que, quand nous serons poussière, nous et nos pères, est-ce que vraiment on nous fera sortir (de nos tombes)? 68. Certes, on nous l' a promis à nous et à nos pères, auparavant. Ce ne sont que des contes d' anciens!≫ 69. Dis: ≪Parcourez la terre et voyez ce qu' il est advenu des criminels≫. 70. Et ne t' afflige pas sur eux et ne sois pas angoissé à cause de leur complot. 71. Et ils disent: ≪Pour quand cette promesse si vous êtes véridiques?≫ 72. Dis: ≪Il se peut qu' une partie de ce que vous cherchez à hâter soit déjà sur vos talons≫. 73. Certes, ton Seigneur est pourvoyeur de grâce aux hommes, mais la plupart d' entre eux ne sont pas reconnaissants. 74. Certes, ton Seigneur sait ce que cachent leurs poitrines et ce qu' ils divulguent. 75. Et il n' y a rien de caché, dans le ciel et la terre, qui ne soit dans un Livre explicite. 76. Ce Coran raconte aux Enfants d' Israël la plupart des sujets sur lesquels ils divergent,

وَإِنَّهُۥ لَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِى بَيْنَهُم
بِحُكْمِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۖ إِنَّكَ عَلَى
ٱلْحَقِّ ٱلْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ ٱلْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ
إِذَا وَلَّوْا۟ مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾ وَمَآ أَنتَ بِهَٰدِى ٱلْعُمْىِ عَن ضَلَٰلَتِهِمْ ۖ إِن
تُسْمِعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُم مُّسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ ۞ وَإِذَا
وَقَعَ ٱلْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَآبَّةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ
ٱلنَّاسَ كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ
فَوْجًا مِّمَّن يُكَذِّبُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُو
قَالَ أَكَذَّبْتُم بِـَٔايَٰتِى وَلَمْ تُحِيطُوا۟ بِهَا عِلْمًا أَمَّاذَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ ٱلْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا۟ فَهُمْ لَا يَنطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ
يَرَوْا۟ أَنَّا جَعَلْنَا ٱلَّيْلَ لِيَسْكُنُوا۟ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِى
ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ فَفَزِعَ
مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُ ۚ وَكُلٌّ أَتَوْهُ
دَٰخِرِينَ ﴿٨٧﴾ وَتَرَى ٱلْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِىَ تَمُرُّ مَرَّ ٱلسَّحَابِ ۚ
صُنْعَ ٱللَّهِ ٱلَّذِىٓ أَتْقَنَ كُلَّ شَىْءٍ ۚ إِنَّهُۥ خَبِيرٌۢ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

77. cependant qu' il est pour les croyants un guide et une miséricorde. 78. Ton Seigneur décidera certes entre eux par Son jugement; et Il est le Tout Puissant, le Sage. 79. Place donc ta confiance en Allah, car tu es de toute évidence dans la vérité et le bon droit.



80. Tu ne peux faire entendre les morts ni faire entendre l' appel aux sourds quand ils s' enfuient en tournant le dos. 81. Et tu ne peux non plus guider les aveugles hors de leur égarement. Tu ne feras entendre que ceux qui croient en Nos versets et se soumettent. 82. Et quand la Parole tombera sur eux, Nous leur ferons sortir de terre une bête qui leur parlera; les gens n' étaient nullement convaincus de la vérité de Nos signes [ou versets]. 83. Et le jour où Nous rassemblerons, de chaque communauté, une foule de ceux qui démentaient Nos révélations, et qu' ils seront placés en rangs. 84. puis, quand ils seront arrivés, [Allah] dira: ≪Avez- vous traité de mensonges Mes signes sans les avoir embrassés de votre savoir? Ou que faisiez- vous donc?≫ 85. Et la Parole leur tombera dessus à cause de leurs méfaits. Et ils ne pourront rien dire. 86. N' ont- ils pas vu qu' en vérité, Nous avons désigné la nuit pour qu' ils y aient du repos, et le jour pour voir? Voilà bien des preuves pour des gens qui croient. 87. Et le jour où l' on soufflera dans la Trompe, tous ceux qui sont dans les cieux et ceux qui sont dans la terre seront effrayés, - sauf ceux qu' Allah a voulu [préserver]! - Et tous viendront à Lui en s' humiliant. 88. Et tu verras les montagnes - tu les crois figées - alors qu' elles passent comme des nuages. Telle est l' œuvre d' Allah qui a tout façonné à la perfection. Il est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites!

مَن جَآءَ بِٱلۡحَسَنَةِ فَلَهُۥ خَيۡرٞ مِّنۡهَا وَهُم مِّن فَزَعٖ يَوۡمَئِذٍ ءَامِنُونَ ٨٩
وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ فَكُبَّتۡ وُجُوهُهُمۡ فِي ٱلنَّارِ هَلۡ تُجۡزَوۡنَ
إِلَّا مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٩٠ إِنَّمَآ أُمِرۡتُ أَنۡ أَعۡبُدَ رَبَّ هَٰذِهِ
ٱلۡبَلۡدَةِ ٱلَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُۥ كُلُّ شَيۡءٖۖ وَأُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِنَ
ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٩١ وَأَنۡ أَتۡلُوَاْ ٱلۡقُرۡءَانَۖ فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهۡتَدِي
لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَقُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُنذِرِينَ ٩٢ وَقُلِ ٱلۡحَمۡدُ
لِلَّهِ سَيُرِيكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ فَتَعۡرِفُونَهَاۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٩٣

ترتيبها ٢٨ — سُورَةُ القَصَصِ — آياتها ٨٨

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

طسٓمٓ ١ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ نَتۡلُواْ عَلَيۡكَ
مِن نَّبَإِ مُوسَىٰ وَفِرۡعَوۡنَ بِٱلۡحَقِّ لِقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٣ إِنَّ
فِرۡعَوۡنَ عَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلَ أَهۡلَهَا شِيَعٗا يَسۡتَضۡعِفُ
طَآئِفَةٗ مِّنۡهُمۡ يُذَبِّحُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَيَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ
مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٤ وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ
فِي ٱلۡأَرۡضِ وَنَجۡعَلَهُمۡ أَئِمَّةٗ وَنَجۡعَلَهُمُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٥

An-Naml
(Les fourmis)

89. Quiconque viendra avec le bien aura bien mieux, et ce jour-là, ils seront à l' abri de tout effroi. 90. Et quiconque viendra avec le mal... alors ils seront culbutés le visage dans le Feu. N' êtes-vous pas uniquement rétribués selon ce que vous œuvriez?≫ 91. ≪Il m' a été seulement commandé d' adorer le Seigneur de cette Ville (la Mecque) qu' Il a sanctifiée, - et à Lui toute chose - et il m' a été commandé d' être du nombre des Musulmans, 92. et de réciter le Coran≫. Quiconque se guide, c' est pour lui-même en effet qu' il se guide. Et quiconque s' égare..., alors dis: ≪Je ne suis que l' un des avertisseurs≫. 93. Dis: ≪Louange à Allah! Il vous fera voir Ses preuves, et vous les reconnaîtrez≫. Ton Seigneur n' est pas inattentif à ce que vous faites.

AL-Qaṣaṣ
(Le récit)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

1. Ṭ'ā, Sīn, Mīm. 2. Voici les versets du Livre explicite. 3. Nous te racontons en toute vérité, de l' histoire de Moïse et de Pharaon, à l' intention des gens qui croient. 4. Pharaon était hautain sur terre; il répartit en clans ses habitants, afin d' abuser de la faiblesse de l' un d' eux: Il égorgeait leurs fils et laissait vivantes leurs femmes. Il était vraiment parmi les fauteurs de désordre. 5. Mais Nous voulions favoriser ceux qui avaient été faibles sur terre et en faire des dirigeants et en faire les héritiers,

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ وَنُرِىَ فِرْعَوْنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا
مِنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ أُمِّ مُوسَىٰٓ
أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِى ٱلْيَمِّ وَلَا تَخَافِى
وَلَا تَحْزَنِىٓ ۖ إِنَّا رَآدُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾
فَٱلْتَقَطَهُۥٓ ءَالُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۗ إِنَّ
فِرْعَوْنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا۟ خَٰطِـِٔينَ ﴿٨﴾
وَقَالَتِ ٱمْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنٍ لِّى وَلَكَ ۖ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰٓ
أَن يَنفَعَنَآ أَوْ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ وَأَصْبَحَ
فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَٰرِغًا ۖ إِن كَادَتْ لَتُبْدِى بِهِۦ لَوْلَآ أَن
رَّبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَتْ
لِأُخْتِهِۦ قُصِّيهِ ۖ فَبَصُرَتْ بِهِۦ عَن جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ
﴿١١﴾ ۞ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ ٱلْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ
عَلَىٰٓ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُۥ لَكُمْ وَهُمْ لَهُۥ نَٰصِحُونَ ﴿١٢﴾
فَرَدَدْنَٰهُ إِلَىٰٓ أُمِّهِۦ كَىْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ
أَنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

نصف الحزب ٣٩

6. et les établir puissamment sur terre, et faire voir à Pharaon, à Hāmān, et à leurs soldats, ce dont ils redoutaient. 7. Et Nous révélâmes à la mère de Moïse [ceci]: ≪Allaite- le. Et quand tu craindras pour lui, jette-le dans le flot. Et n' aie pas peur et ne t' attriste pas: Nous te le rendrons et ferons de lui un Messager≫. 8. Les gens de Pharaon le recueillirent, pour qu' il leur soit un ennemi et une source d' affliction! Pharaon, Hāmān et leurs soldats étaient fautifs. 9. Et la femme de Pharaon dit: ≪(Cet enfant) réjouira mon œil et le tien! Ne le tuez pas. Il pourrait nous être utile ou le prendrons- nous pour enfant≫. Et ils ne pressentaient rien. 10. Et le cœur de la mère de Moïse devint vide. Peu s' en fallut qu' elle ne divulguât tout, si Nous n' avions pas renforcé son cœur pour qu' elle restât du nombre des croyants. 11. Elle dit à sa sœur: ≪Suis- le≫; elle l' aperçut alors de loin sans qu' ils ne s' en rendent compte. 12. Nous lui avions interdit auparavant (le sein) des nourrices. Elle (la sœur de Moïse) dit donc: ≪Voulez- vous que je vous indique les gens d' une maison qui s' en chargeront pour vous tout en étant bienveillants à son égard?≫ ... 13. Ainsi Nous le rendîmes à sa mère, afin que son œil se réjouisse, qu' elle ne s' affligeât pas et qu' elle sût que la promesse d' Allah est vraie. Mais la plupart d' entre eux ne savent pas.

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Qaṣaṣ
(Le récit)

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَٱسْتَوَىٰٓ ءَاتَيْنَٰهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى
ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ ٱلْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِن شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِۦ ۖ
فَٱسْتَغَٰثَهُ ٱلَّذِى مِن شِيعَتِهِۦ عَلَى ٱلَّذِى مِنْ عَدُوِّهِۦ فَوَكَزَهُۥ مُوسَىٰ
فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ ۖ إِنَّهُۥ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ
﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّى ظَلَمْتُ نَفْسِى فَٱغْفِرْ لِى فَغَفَرَ لَهُۥٓ ۚ إِنَّهُۥ هُوَ
ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَآ أَنْعَمْتَ عَلَىَّ فَلَنْ أَكُونَ
ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾ فَأَصْبَحَ فِى ٱلْمَدِينَةِ خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا
ٱلَّذِى ٱسْتَنصَرَهُۥ بِٱلْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُۥ ۚ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰٓ إِنَّكَ لَغَوِىٌّ
مُّبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّآ أَنْ أَرَادَ أَن يَبْطِشَ بِٱلَّذِى هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ
يَٰمُوسَىٰٓ أَتُرِيدُ أَن تَقْتُلَنِى كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًۢا بِٱلْأَمْسِ ۖ إِن تُرِيدُ إِلَّآ
أَن تَكُونَ جَبَّارًا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلْمُصْلِحِينَ ﴿١٩﴾
وَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا ٱلْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ ٱلْمَلَأَ
يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَٱخْرُجْ إِنِّى لَكَ مِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٢٠﴾
فَخَرَجَ مِنْهَا خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ قَالَ رَبِّ نَجِّنِى مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

14. Et quand il eut atteint sa maturité et sa pleine formation, Nous lui donnâmes la faculté de juger et une science. C' est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. 15. Il entra dans la ville à un moment d' inattention de ses habitants; il y trouva deux hommes qui se battaient, l' un était de ses partisans et l' autre de ses adversaires. L' homme de son parti l' appela au secours contre son ennemi. Moïse lui donna un coup de poing qui l' acheva. - [Moïse] dit: ≪Cela est l' œuvre du Diable. C' est vraiment un ennemi, un égareur évident≫. 16. Il dit: ≪Seigneur, je me suis fait du tort à moi-même; pardonne- moi≫. Et Il lui pardonna. C' est Lui vraiment le Pardonneur, le Miséricordieux! 17. Il dit: ≪Seigneur, grâce aux bienfaits dont tu m' as comblé, jamais je ne soutiendrai les criminels≫. 18. Le lendemain matin, il se trouva en ville, craintif et regardant autour de lui, quand voilà que celui qui lui avait demandé secours la veille, l' appelait à grands cris. Moïse lui dit: ≪Tu es certes un provocateur déclaré≫. 19. Quand il voulut porter un coup à leur ennemi commun, il (l' Israélite) dit: ≪Ô Moïse, veux- tu me tuer comme tu as tué un homme hier? Tu ne veux être qu' un tyran sur terre; et tu ne veux pas être parmi les bienfaiteurs≫. 20. Et c' est alors qu' un homme vint du bout de la ville en courant et dit: ≪Ô Moïse, les notables sont en train de se concerter à ton sujet pour te tuer. Quitte (la ville). C' est le conseil que je te donne≫. 21. Il sortit de là, craintif, regardant autour de lui. IL dit: ≪seigneur, sauve - moide [ce] peuple injuste !≫

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَآءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّيٓ أَن يَهْدِيَنِي سَوَآءَ
ٱلسَّبِيلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ
ٱلنَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِن دُونِهِمُ ٱمْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِۖ
قَالَ مَا خَطْبُكُمَاۖ قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ ٱلرِّعَآءُۖ وَأَبُونَا
شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰٓ إِلَى ٱلظِّلِّ فَقَالَ
رَبِّ إِنِّي لِمَآ أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَآءَتْهُ إِحْدَىٰهُمَا
تَمْشِي عَلَى ٱسْتِحْيَآءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ
أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَاۚ فَلَمَّا جَآءَهُۥ وَقَصَّ عَلَيْهِ ٱلْقَصَصَ قَالَ
لَا تَخَفْۖ نَجَوْتَ مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَىٰهُمَا
يَٰٓأَبَتِ ٱسْتَـْٔجِرْهُۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ ٱسْتَـْٔجَرْتَ ٱلْقَوِيُّ ٱلْأَمِينُ
﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّيٓ أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ٱبْنَتَيَّ هَٰتَيْنِ عَلَىٰٓ أَن
تَأْجُرَنِي ثَمَٰنِيَ حِجَجٍۖ فَإِنْ أَتْمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِندِكَۖ
وَمَآ أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَۚ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ
ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ ذَٰلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَۖ أَيَّمَا ٱلْأَجَلَيْنِ
قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَٰنَ عَلَيَّۖ وَٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

22. Et lorsqu' il se dirigea vers Madyan, il dit: ≪Je souhaite que mon Seigneur me guide sur la voie droite≫. 23. Et quand il fut arrivé au point d' eau de Madyan, il y trouva un attroupement de gens abreuvant [leurs bêtes] et il trouva aussi deux femmes se tenant à l' écart et retenant [leurs bêtes]. Il dit: ≪Que voulez- vous?≫ Elles dirent: ≪Nous n' abreuverons que quand les bergers seront partis; et notre père est fort âge≫. 24. Il abreuva [les bêtes] pour elles puis retourna à l' ombre et dit: ≪Seigneur, j' ai grand besoin du bien que tu feras descendre vers moi≫. 25. Puis l' une des deux femmes vint à lui, d' une démarche timide, et lui dit: ≪Mon père t' appelle pour te récompenser pour avoir abreuvé pour nous≫. Et quand il fut venu auprès de lui et qu' il lui eut raconté son histoire, il (le vieillard) dit: ≪N' aie aucune crainte: tu as échappé aux gens injustes≫. 26. L' une d' elles dit: ≪Ô mon père, engage- le [à ton service] moyennant salaire, car le meilleur à engager c' est celui qui est fort et digne de confiance≫. 27. Il dit: ≪Je voudrais te marier à l' une de mes deux filles que voici, à condition que tu travailles à mon service durant huit ans. Si tu achèves dix [années], ce sera de ton bon gré; je ne veux cependant rien t' imposer d' excessif. Tu me trouveras, si Allah le veut, du nombre des gens de bien≫. 28. ≪C' est (conclu) entre toi et moi, dit [Moïse]. Quel que soit celui des deux termes que je m' assigne, il n' y aura nulle pression sur moi. Et Allah est Garant de ce que nous disons≫.

ثلاثة أرباع الحزب ٣٩

۞ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى ٱلْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِۦٓ ءَانَسَ مِن جَانِبِ
ٱلطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟ إِنِّىٓ ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّىٓ ءَاتِيكُم
مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ
﴿٢٩﴾ فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِىَ مِن شَـٰطِئِ ٱلْوَادِ ٱلْأَيْمَنِ فِى ٱلْبُقْعَةِ
ٱلْمُبَـٰرَكَةِ مِنَ ٱلشَّجَرَةِ أَن يَـٰمُوسَىٰٓ إِنِّىٓ أَنَا ٱللَّهُ رَبُّ
ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٣٠﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۖ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا
جَآنٌّ وَلَّىٰ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يَـٰمُوسَىٰٓ أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ ۖ إِنَّكَ
مِنَ ٱلْـَٔامِنِينَ ﴿٣١﴾ ٱسْلُكْ يَدَكَ فِى جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ
غَيْرِ سُوٓءٍ وَٱضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ ٱلرَّهْبِ ۖ فَذَٰنِكَ
بُرْهَـٰنَانِ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِي۟هِۦٓ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟
قَوْمًا فَـٰسِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّى قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ
أَن يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾ وَأَخِى هَـٰرُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّى لِسَانًا
فَأَرْسِلْهُ مَعِىَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِىٓ ۖ إِنِّىٓ أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾
قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَـٰنًا فَلَا
يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۚ بِـَٔايَـٰتِنَآ أَنتُمَا وَمَنِ ٱتَّبَعَكُمَا ٱلْغَـٰلِبُونَ ﴿٣٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

29. Puis, lorsque Moïse eut accompli la période convenue et qu' il se mit en route avec sa famille, il vit un feu du côté du Mont. Il dit à sa famille: ≪Demeurez ici. J' ai vu du feu. Peut-être vous en apporterai- je une nouvelle ou un tison de feu afin que vous vous réchauffiez≫. 30. Puis quand il y arriva, on l' appela, du flanc droit de la vallée, dans la place bénie, à partir de l' arbre: ≪Ô Moïse! C' est Moi Allah, le Seigneur de l' univers≫. 31. Et: ≪Jette ton bâton≫; Puis quand il le vit remuer comme si c' était un serpent, il tourna le dos sans même se retourner. ≪Ô Moïse! Approche et n' aie pas peur: tu es du nombre de ceux qui sont en sécurité.
32. Introduis ta main dans l' ouverture de ta tunique: elle sortira blanche sans aucun mal. Et serre ton bras contre toi pour ne pas avoir peur. Voilà donc deux preuves de ton Seigneur pour Pharaon et ses notables. Ce sont vraiment des gens pervers≫. 33. ≪Seigneur, dit [Moïse], j' ai tué un des leurs et je crains qu' ils ne me tuent. 34. Mais Aaron, mon frère, est plus éloquent que moi. Envoie- le donc avec moi comme auxiliaire, pour déclarer ma véracité: je crains, vraiment, qu' ils ne me traitent de menteur≫. 35. [Allah] dit: ≪Nous allons, par ton frère, fortifier ton bras, et vous donner des arguments irréfutables; ils ne sauront vous atteindre, grâce à Nos signes [Nos miracles]. Vous deuxet ceux qui vous suivront seront les vainqueurs

فَلَمَّا جَآءَهُم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا بَيِّنَٰتٍ قَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ
مُّفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِيٓ ءَابَآئِنَا ٱلْأَوَّلِينَ ٣٦ وَقَالَ
مُوسَىٰ رَبِّيٓ أَعْلَمُ بِمَن جَآءَ بِٱلْهُدَىٰ مِنْ عِندِهِۦ وَمَن تَكُونُ
لَهُۥ عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٣٧ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ
لِي يَٰهَٰمَٰنُ عَلَى ٱلطِّينِ فَٱجْعَل لِّي صَرْحًا لَّعَلِّيٓ أَطَّلِعُ إِلَىٰٓ
إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُۥ مِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ ٣٨ وَٱسْتَكْبَرَ
هُوَ وَجُنُودُهُۥ فِي ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمْ إِلَيْنَا
لَا يُرْجَعُونَ ٣٩ فَأَخَذْنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ فَنَبَذْنَٰهُمْ فِي
ٱلْيَمِّ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٠
وَجَعَلْنَٰهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى ٱلنَّارِ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
لَا يُنصَرُونَ ٤١ وَأَتْبَعْنَٰهُمْ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا لَعْنَةً
وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ هُم مِّنَ ٱلْمَقْبُوحِينَ ٤٢ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا
مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ مِنۢ بَعْدِ مَآ أَهْلَكْنَا ٱلْقُرُونَ ٱلْأُولَىٰ
بَصَآئِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ٤٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

36. Puis, quand Moïse vint à eux avec Nos prodiges évidents, ils dirent: ≪Ce n' est là que magie inventée. Jamais nous n' avons entendu parler de cela chez nos premiers ancêtres≫. 37. Et Moïse dit: ≪Mon Seigneur connaît mieux qui est venu de Sa part avec la guidée, et à qui appartiendra la Demeure finale. Vraiment, les injustes ne réussiront pas≫. 38. Et Pharaon dit: ≪Ô notables, je ne connais pas de divinité pour vous, autre que moi. Hāmān, allume-moi du feu sur l' argile puis construis- moi une tour peut-être alors monterai- je jusqu'au Dieu de Moïse. Je pense plutôt qu' il est du nombre des menteurs≫. 39. Et il s' enfla d' orgueil sur terre ainsi que ses soldats, sans aucun droit. Et ils pensèrent qu' ils ne seraient pas ramenés vers Nous. 40. Nous le saisîmes donc, ainsi que ses soldats, et les jetâmes dans le flot. Regarde donc ce qu' il est advenu des injustes! 41. Nous fîmes d' eux des dirigeants qui appellent les gens au Feu. Et au Jour de la Résurrection ils ne seront pas secourus. 42. Nous les fîmes suivre, dans cette vie ici-bas, d' une malédiction. Et au Jour de la Résurrection, ils seront parmi les honnis. 43. Nous avons en effet, donné le Livre à Moïse, - après avoir fait périr les anciennes générations, - en tant que preuves illuminantes pour les gens, ainsi que guidée et miséricorde afin qu' ils se souviennent.

وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ ٱلْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَآ إِلَىٰ مُوسَى ٱلْأَمْرَ وَمَا كُنتَ
مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَٰكِنَّآ أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ
ٱلْعُمُرُ ۚ وَمَا كُنتَ ثَاوِيًا فِىٓ أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا۟ عَلَيْهِمْ
ءَايَٰتِنَا وَلَٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ
ٱلطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَٰكِن رَّحْمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
مَّآ أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾
وَلَوْلَآ أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا۟
رَبَّنَا لَوْلَآ أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ ءَايَٰتِكَ وَنَكُونَ
مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا۟
لَوْلَآ أُوتِىَ مِثْلَ مَآ أُوتِىَ مُوسَىٰٓ ۚ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا۟ بِمَآ أُوتِىَ
مُوسَىٰ مِن قَبْلُ ۖ قَالُوا۟ سِحْرَانِ تَظَٰهَرَا وَقَالُوٓا۟ إِنَّا بِكُلٍّ كَٰفِرُونَ
﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا۟ بِكِتَٰبٍ مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَآ أَتَّبِعْهُ
إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوا۟ لَكَ فَٱعْلَمْ
أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَآءَهُمْ ۚ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ ٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ بِغَيْرِ
هُدًى مِّنَ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

44. Tu n' étais pas sur
le versant ouest (du
Sinaï), quand Nous
avons décrété les com-
mandements à Moïse;
tu n' étais pas parmi
les témoins. 45. Mais
Nous avons fait naître
des générations dont l'
âge s' est prolongé. Et
tu n' étais pas [non p-
lus] résident parmi les
gens de Madyan leur
récitant Nos versets;
mais c' est Nous qui
envoyons les Messa-
gers. 46. Et tu n' étais
pas au flanc du Mont
Tor quand Nous
avons appelé. Mais (tu
es venu comme) une
miséricorde de ton
Seigneur, pour avertir
un peuple à qui nul
avertisseur avant toi n'
est venu, afin qu' ils se
souviennent. 47. Si un
malheur les atteignait
en rétribution de ce que
leurs propres mains
avaient préparé, ils dir-
aient: ≪Seigneur, pour-
quoi ne nous as- Tu pas
envoyé un Messager?
Nous aurions alors sui-
vi Tes versets et nous
aurions été croyants≫.
48. Mais quand la vér-
ité leur est venue de
Notre part, ils ont dit:
≪Si seulement il avait
reçu la même chose que Moïse!≫ Est- ce qu' ils n' ont pas nié ce qui auparavant fut apporté à Moïse? Ils dir-
ent: ≪Deux magies se sont mutuellement soutenues!≫ Et ils dirent: ≪Nous n' avons foi en aucune≫. 49. Dis-
leur: ≪Apportez donc un Livre venant d' Allah qui soit meilleur guide que ces deux- là, et je le suivrai si vous
êtes véridiques≫. 50. Mais s' ils ne te répondent pas, sache alors que c' est seulement leurs passions qu' ils
suivent. Et qui est plus égaré que celui qui suit sa passion sans une guidée d' Allah? Allah vraiment, ne guide
pas les gens injustes.

الحزب ٤٠

وَلَقَدۡ وَصَّلۡنَا لَهُمُ ٱلۡقَوۡلَ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٥١ ٱلَّذِينَ
ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِهِۦ هُم بِهِۦ يُؤۡمِنُونَ ٥٢ وَإِذَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ
قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِهِۦٓ إِنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّنَآ إِنَّا كُنَّا مِن قَبۡلِهِۦ مُسۡلِمِينَ ٥٣
أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡتَوۡنَ أَجۡرَهُم مَّرَّتَيۡنِ بِمَا صَبَرُواْ وَيَدۡرَءُونَ بِٱلۡحَسَنَةِ
ٱلسَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٥٤ وَإِذَا سَمِعُواْ ٱللَّغۡوَ
أَعۡرَضُواْ عَنۡهُ وَقَالُواْ لَنَآ أَعۡمَٰلُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَٰلُكُمۡ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡ
لَا نَبۡتَغِي ٱلۡجَٰهِلِينَ ٥٥ إِنَّكَ لَا تَهۡدِي مَنۡ أَحۡبَبۡتَ وَلَٰكِنَّ
ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٥٦ وَقَالُوٓاْ إِن
نَّتَّبِعِ ٱلۡهُدَىٰ مَعَكَ نُتَخَطَّفۡ مِنۡ أَرۡضِنَآۚ أَوَلَمۡ نُمَكِّن لَّهُمۡ
حَرَمًا ءَامِنٗا يُجۡبَىٰٓ إِلَيۡهِ ثَمَرَٰتُ كُلِّ شَيۡءٖ رِّزۡقٗا مِّن لَّدُنَّا وَلَٰكِنَّ
أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٥٧ وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَرۡيَةِۭ
بَطِرَتۡ مَعِيشَتَهَاۖ فَتِلۡكَ مَسَٰكِنُهُمۡ لَمۡ تُسۡكَن مِّنۢ بَعۡدِهِمۡ
إِلَّا قَلِيلٗاۖ وَكُنَّا نَحۡنُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٥٨ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهۡلِكَ
ٱلۡقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبۡعَثَ فِيٓ أُمِّهَا رَسُولٗا يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِنَاۚ وَمَا
كُنَّا مُهۡلِكِي ٱلۡقُرَىٰٓ إِلَّا وَأَهۡلُهَا ظَٰلِمُونَ ٥٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

51. Nous leur avons déjà exposé la Parole (le Coran) afin qu' ils se souviennent. 52. Ceux à qui, avant lui [le Coran], Nous avons apporté le Livre, y croient. 53. Et quand on le leur récite, ils disent: ≪Nous y croyons. Ceci est bien la vérité émanant de notre Seigneur. Déjà avant son arrivée, nous étions Soumis≫. 54. Voilà ceux qui recevront deux fois leur récompense pour leur endurance, pour avoir répondu au mal par le bien, et pour avoir dépensé de ce que Nous leur avons attribué; 55. et quand ils entendent des futilités, ils s' en détournent et disent: ≪A nous nos actions, et à vous les vôtres. Paix sur vous. Nous ne recherchons pas les ignorants≫. 56. Tu (Muḥammad) ne diriges pas celui que tu aimes: mais c' est Allah qui guide qui Il veut. Il connaît mieux cependant les bien-guidés. 57. Et ils dirent: ≪Si nous suivons avec toi la bonne voie, on nous arrachera de notre terre≫. - Ne les avons-Nous pas établis dans une enceinte sacrée, sûre, vers laquelle des produits de toute sorte sont apportés comme attribution de Notre part? Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 58. Et combien avons- Nous fait périr de cités qui étaient ingrates (alors que leurs habitants vivaient dans l' abondance), et voilà qu' après eux leurs demeures ne sont que très peu habitées, et c' est Nous qui en fûmes l' héritier. 59. Ton Seigneur ne fait pas périr des cités avant d' avoir envoyé dans leur métropole un Messager pour leur réciter Nos versets. Et Nous ne faisons périr les cités que lorsque leurs habitants sont injustes.

وَمَآ أُوتِيتُم مِّن شَيْءٍ فَمَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَزِينَتُهَا ۚ وَمَا عِندَ
ٱللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ أَفَمَن وَعَدْنَٰهُ وَعْدًا حَسَنًا
فَهُوَ لَٰقِيهِ كَمَن مَّتَّعْنَٰهُ مَتَٰعَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
مِنَ ٱلْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ
كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ ٱلْقَوْلُ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ
ٱلَّذِينَ أَغْوَيْنَآ أَغْوَيْنَٰهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ۖ تَبَرَّأْنَآ إِلَيْكَ ۖ مَا كَانُوٓا۟ إِيَّانَا
يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ٱدْعُوا۟ شُرَكَآءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا۟
لَهُمْ وَرَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ۚ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا۟ يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ
فَيَقُولُ مَاذَآ أَجَبْتُمُ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾ فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ ٱلْأَنۢبَآءُ
يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَآءَلُونَ ﴿٦٦﴾ فَأَمَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ
صَٰلِحًا فَعَسَىٰٓ أَن يَكُونَ مِنَ ٱلْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾ وَرَبُّكَ
يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا كَانَ لَهُمُ ٱلْخِيَرَةُ ۚ سُبْحَٰنَ
ٱللَّهِ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾ وَهُوَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ لَهُ
ٱلْحَمْدُ فِى ٱلْأُولَىٰ وَٱلْءَاخِرَةِ ۖ وَلَهُ ٱلْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

60. Tout ce qui vous a été donné est la jouissance éphémère de la vie ici-bas et sa parure, alors que ce qui est auprès d' Allah est meilleur et plus durable... Ne comprenez-vous donc pas? 61. Celui à qui Nous avons fait une belle promesse dont il verra l' accomplissement, est- il comparable à celui à qui Nous avons accordé la jouissance de la vie présente et qui sera ensuite le Jour de la Résurrection, de ceux qui comparaîtront (devant Nous). 62. Et le jour où Il les appellera, Il dira: ≪Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés?≫ 63. Ceux contre qui la Parole se réalisera diront: ≪Voici, Seigneur, ceux que nous avons séduits. Nous les avons séduits comme nous nous sommes dévoyés nous-mêmes. Nous les désavouons devant Toi: ce n' est pas nous qu' ils adoraient≫. 64. Et on [leur] dira: ≪Appelez vos associés≫. Ils les appelleront, mais ceux-ci ne leur répondront pas. Quand ils verront le châtiment, ils désireront alors avoir suivi le chemin droit (dans la vie d' ici-bas). 65. Et le jour où Il les appellera et qu' Il dira:≪Que répondiez- vous aux Messagers?≫ 66. Ce jour- là, leurs arguments deviendront obscurs et ils ne se poseront point de questions. 67. Mais celui qui se sera repenti, qui aura cru et fait le bien, il se peut qu' il soit parmi ceux qui réussissent. 68. Ton Seigneur crée ce qu' Il veut et Il choisit; il ne leur a jamais appartenu de choisir. Gloire à Allah! Il transcende ce qu' ils associent à Lui! 69. Ton Seigneur sait ce que cachent leurs poitrines et ce qu' ils divulguent. 70. C' est lui Allah. Pas de divinité à part Lui. A Lui la louange ici-bas comme dans l' au-delà. A Lui appartient le jugement. Et vers Lui vous serez ramenés.

قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمُ ٱلَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ
مَنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ ٱللَّهِ يَأْتِيكُم بِضِيَآءٍ ۖ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾
قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمُ ٱلنَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَىٰ
يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ مَنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ ٱللَّهِ يَأْتِيكُم بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ
فِيهِ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِن رَّحْمَتِهِۦ جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيْلَ
وَٱلنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا۟ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
﴿٧٣﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ كُنتُمْ
تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾ وَنَزَعْنَا مِن كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا
هَاتُوا۟ بُرْهَٰنَكُمْ فَعَلِمُوٓا۟ أَنَّ ٱلْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟
يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾ ۞ إِنَّ قَٰرُونَ كَانَ مِن قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ
عَلَيْهِمْ ۖ وَءَاتَيْنَٰهُ مِنَ ٱلْكُنُوزِ مَآ إِنَّ مَفَاتِحَهُۥ لَتَنُوٓأُ بِٱلْعُصْبَةِ
أُو۟لِى ٱلْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُۥ قَوْمُهُۥ لَا تَفْرَحْ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْفَرِحِينَ
﴿٧٦﴾ وَٱبْتَغِ فِيمَآ ءَاتَىٰكَ ٱللَّهُ ٱلدَّارَ ٱلْءَاخِرَةَ ۖ وَلَا تَنسَ
نَصِيبَكَ مِنَ ٱلدُّنْيَا ۖ وَأَحْسِن كَمَآ أَحْسَنَ ٱللَّهُ إِلَيْكَ ۖ
وَلَا تَبْغِ ٱلْفَسَادَ فِى ٱلْأَرْضِ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

ربع الحزب ٤٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

71. Dis: ≪Que diriez-vous? Si Allah vous assignait la nuit en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle divinité autre qu' Allah pourrait vous apporter une lumière? N' entendez- vous donc pas?≫ 72. Dis: ≪Que diriez-vous? Si Allah vous assignait le jour en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle divinité autre qu' Allah pourrait vous apporter une nuit durant laquelle vous reposeriez? N' observez-vous donc pas?≫ 73. C' est de par Sa miséricorde qu' Il vous a assigné la nuit et le jour: pour que vous vous y reposiez et cherchiez de Sa grâce, et afin que vous soyez reconnaissants. 74. Et le jour où Il les appellera, Il dira: ≪Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés?≫ 75. Cependant, Nous ferons sortir de chaque communauté un témoin, puis Nous dirons: ≪Apportez votre preuve décisive≫. Ils sauront alors que la Vérité est à Allah; et que ce qu' ils avaient inventé les a abandonnés. 76. En vérité, Coré [Karoūn] était du peuple de Moïse mais il était empli de violence envers eux. Nous lui avions donné des trésors dont les clefs pesaient lourd à toute une bande de gens forts. Son peuple lui dit: ≪Ne te réjouis point. Car Allah n' aime pas les arrogants. 77. Et recherche à travers ce qu' Allah t' a donné, la Demeure dernière. Et n' oublie pas ta part en cette vie. Et sois bienfaisant comme Allah a été bienfaisant envers toi. Et ne recherche pas la corruption sur terre. Car Allah n' aime point les corrupteurs≫.

AL - Qaṣaṣ
(Le récit)

قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلۡمٍ عِندِيٓۚ أَوَلَمۡ يَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ قَدۡ أَهۡلَكَ
مِن قَبۡلِهِۦ مِنَ ٱلۡقُرُونِ مَنۡ هُوَ أَشَدُّ مِنۡهُ قُوَّةٗ وَأَكۡثَرُ جَمۡعٗاۚ
وَلَا يُسۡـَٔلُ عَن ذُنُوبِهِمُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٧٨ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ
فِي زِينَتِهِۦۖ قَالَ ٱلَّذِينَ يُرِيدُونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا يَٰلَيۡتَ لَنَا
مِثۡلَ مَآ أُوتِيَ قَٰرُونُ إِنَّهُۥ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٖ ٧٩ وَقَالَ
ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ وَيۡلَكُمۡ ثَوَابُ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لِّمَنۡ ءَامَنَ
وَعَمِلَ صَٰلِحٗاۚ وَلَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلصَّٰبِرُونَ ٨٠ فَخَسَفۡنَا
بِهِۦ وَبِدَارِهِ ٱلۡأَرۡضَ فَمَا كَانَ لَهُۥ مِن فِئَةٖ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ
ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُنتَصِرِينَ ٨١ وَأَصۡبَحَ ٱلَّذِينَ تَمَنَّوۡاْ
مَكَانَهُۥ بِٱلۡأَمۡسِ يَقُولُونَ وَيۡكَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن
يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُۖ لَوۡلَآ أَن مَّنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا لَخَسَفَ بِنَاۖ
وَيۡكَأَنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٢ تِلۡكَ ٱلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ نَجۡعَلُهَا
لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوّٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فَسَادٗاۚ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلۡمُتَّقِينَ
٨٣ مَن جَآءَ بِٱلۡحَسَنَةِ فَلَهُۥ خَيۡرٞ مِّنۡهَاۖ وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ فَلَا
يُجۡزَى ٱلَّذِينَ عَمِلُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٨٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

78. Il dit: ≪C' est par une science que je possède que ceci m' est venu≫. Ne savait- il pas qu' avant lui Allah avait fait périr des générations supérieures à lui en force et plus riches en biens? Et les criminels ne seront pas interrogés sur leurs péchés! 79. Il sortit à son peuple dans tout son apparât. Ceux qui aimaient la vie présente dirent: ≪Si seulement nous avions comme ce qui a été donné à Coré. Il a été doté, certes, d' une immense fortune≫. 80. Tandis que ceux auxquels le savoir a été donné dirent: ≪Malheur à vous! La récompense d' Allah est meilleure pour celui qui croit et fait le bien≫. Mais elle ne sera reçue que par ceux qui endurent. 81. Nous fîmes donc que la terre l' engloutît, lui et sa maison. Aucun clan en dehors d' Allah ne fut là pour le secourir, et il ne pût se secourir lui-même. 82. Et ceux qui, la veille, souhaitaient d' être à sa place, se mirent à dire: ≪Ah! Il est vrai qu' Allah augmente la part de qui Il veut, parmi Ses serviteurs, ou la restreint. Si Allah ne nous avait pas favorisés, Il nous aurait certainement fait engloutir. Ah! Il est vrai que ceux qui ne croient pas ne réussissent pas≫. 83. Cette Demeure dernière, Nous la réservons à ceux qui ne recherchent, ni à s' élever sur terre, ni à y semer la corruption. Cependant, l' heureuse fin appartient aux pieux. 84. Quiconque viendra avec le bien, aura meilleur que cela encore; et quiconque viendra avec le mal, (qu' il sache que) ceux qui commettront des méfaits ne seront rétribués que selon ce qu' ils ont commis.

AL - Qaṣaṣ
(Le récit)

إِنَّ ٱلَّذِى فَرَضَ عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ لَرَآدُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ۚ قُل رَّبِّىٓ
أَعْلَمُ مَن جَآءَ بِٱلْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنتَ
تَرْجُوٓاْ أَن يُلْقَىٰٓ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبُ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۖ
فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَٰفِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ ۖ وَٱدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ ۘ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا
هُوَ ۚ كُلُّ شَىْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُۥ ۚ لَهُ ٱلْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ العَنكَبُوتِ

ترتيبها ٢٩ — آياتها ٦٩

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ أَحَسِبَ ٱلنَّاسُ أَن يُتْرَكُوٓاْ أَن يَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا وَهُمْ لَا
يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ فَلَيَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
صَدَقُواْ وَلَيَعْلَمَنَّ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٣﴾ أَمْ حَسِبَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ
ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن يَسْبِقُونَا ۚ سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾ مَن كَانَ يَرْجُواْ
لِقَآءَ ٱللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ لَءَاتٍ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٥﴾ وَمَن
جَٰهَدَ فَإِنَّمَا يُجَٰهِدُ لِنَفْسِهِۦٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِىٌّ عَنِ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦﴾

نصف الحزب ٤٠

85. Celui qui t' a prescrit le Coran te ramènera certainement là où tu (souhaites) retourner. Dis:≪Mon Seigneur connaît mieux celui qui a apporté la guidée et celui qui est dans un égarement évident. 86. Tu n' espérais nullement que le Livre te serait révélé. Ceci n' a été que par une miséricorde de ton Seigneur. Ne sois donc jamais un soutien pour les infidèles; 87. et que ceux-ci ne te détournent point des versets d' Allah une fois qu' on les a fait descendre vers toi. Appelle les gens vers ton Seigneur et ne sois point du nombre des Associateurs. 88. Et n' invoque nulle autre divinité avec Allah. Point de divinité à part Lui. Tout doit périr, sauf Son Visage. A Lui appartient le jugement; et vers Lui vous serez ramenés.

AL - ʻAnkabūt
(L'araignée)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Mīm.
2. Est- ce que les gens pensent qu' on les laissera dire: ≪Nous croyons!≫ sans les éprouver? 3. Certes, Nous avons éprouvé ceux qui ont vécu avant eux; [Ainsi] Allah connaît ceux qui disent la vérité et ceux qui mentent. 4. Ou bien ceux qui commettent des méfaits, comptent- ils pouvoir Nous échapper? Comme leur jugement est mauvais! 5. Celui qui espère rencontrer Allah, le terme fixé par Allah va certainement venir. Et c' est Lui l' Audient, l' Omniscient. 6. Et quiconque lutte, ne lutte que pour lui-même, car Allah peut Se passer de tout l' univers.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-'Ankabūt
(L'araignée)

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾ وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
بِوَٰلِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِن جَٰهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعْهُمَآ ۚ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾
وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِى ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿٩﴾ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ فَإِذَآ أُوذِىَ فِى ٱللَّهِ جَعَلَ
فِتْنَةَ ٱلنَّاسِ كَعَذَابِ ٱللَّهِ وَلَئِن جَآءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ
إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۚ أَوَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِى صُدُورِ ٱلْعَٰلَمِينَ
﴿١٠﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَيَعْلَمَنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ
﴿١١﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّبِعُوا۟ سَبِيلَنَا
وَلْنَحْمِلْ خَطَٰيَٰكُمْ وَمَا هُم بِحَٰمِلِينَ مِنْ خَطَٰيَٰهُم مِّن
شَىْءٍ ۖ إِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ ﴿١٢﴾ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا
مَّعَ أَثْقَالِهِمْ ۖ وَلَيُسْـَٔلُنَّ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ عَمَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ
﴿١٣﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ ٱلطُّوفَانُ وَهُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿١٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

7. Et quant à ceux qui croient et font de bonnes œuvres, Nous leur effacerons leurs méfaits, et Nous les rétribuerons de la meilleure récompense pour ce qu' ils auront accompli. 8. Et Nous avons enjoint à l' homme de bien traiter ses père et mère, et ≪si ceux-ci te forcent à M' associer, ce dont tu n' as aucun savoir, alors ne leur obéis pas≫. Vers Moi est votre retour, et alors Je vous informerai de ce que vous faisiez.
9. Et quant à ceux qui croient et font de bonnes œuvres, Nous les ferons certainement entrer parmi les gens de bien. 10. Parmi les gens il en est qui disent: ≪Nous croyons en Allah≫; puis, si on les fait souffrir pour la cause d' Allah, ils considèrent l' épreuve de la part des hommes comme un châtiment d' Allah. Or, s' il vient du secours de ton Seigneur, ils diront certes: ≪Nous étions avec vous!≫ Allah n' est-Il pas le meilleur à savoir ce qu' il y a dans les poitrines de tout le monde? 11. Allah connaît parfaitement les croyants et connaît parfaitement les hypocrites. 12. Et ceux qui ne croient pas disent à ceux qui croient; ≪Suivez notre sentier, et que nous supportions vos fautes≫. Mais ils ne supporteront rien de leurs fautes. En vérité ce sont des menteurs. 13. Et très certainement, ils porteront leurs fardeaux et d' autres fardeaux en plus de leurs propres fardeaux. et ils seront interrogés, le Jour de la Résurrection, sur ce qu' ils inventaient. 14. Et en effet, Nous avons envoyé Noé vers son peuple. Il demeura parmi eux mille ans moins cinquante années. Puis le déluge les emporta alors qu' ils étaient injustes.

AL - ʿAnkabūt
(L'araignée)

فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَصْحَٰبَ ٱلسَّفِينَةِ وَجَعَلْنَٰهَآ ءَايَةً لِّلْعَٰلَمِينَ
﴿١٥﴾ وَإِبْرَٰهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُ ۖ ذَٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ أَوْثَٰنًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَٱبْتَغُوا۟ عِندَ ٱللَّهِ ٱلرِّزْقَ
وَٱعْبُدُوهُ وَٱشْكُرُوا۟ لَهُۥٓ ۖ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَإِن تُكَذِّبُوا۟
فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ۖ وَمَا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ
ٱلْمُبِينُ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ كَيْفَ يُبْدِئُ ٱللَّهُ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ
يُعِيدُهُۥٓ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾ قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ بَدَأَ ٱلْخَلْقَ ۚ ثُمَّ ٱللَّهُ يُنشِئُ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْءَاخِرَةَ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَيَرْحَمُ
مَن يَشَآءُ ۖ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾ وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ فِى
ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى ٱلسَّمَآءِ ۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ
وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَلِقَآئِهِۦٓ
أُو۟لَٰٓئِكَ يَئِسُوا۟ مِن رَّحْمَتِى وَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r) — Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

15. Puis Nous le sauvâmes, lui et les gens de l' arche; et Nous en fîmes un avertissement pour l' univers. 16. Et Abraham, quand il dit à son peuple; ≪Adorez Allah et craignez- Le: cela vous est bien meilleur si vous saviez≫. 17. Vous n' adorez que des idoles, en dehors d' Allah, et vous forgez un mensonge. Ceux que vous adorez en dehors d' Allah ne possèdent aucun moyen pour vous procurer nourriture; recherchez votre subsistance auprès d' Allah. Adorez- Le et soyez- Lui reconnaissants. C' est à Lui que vous serez ramenés. 18. Et si vous criez au mensonge, d' autres nations avant vous, ont aussi traité (leurs prophètes) de menteurs. Au Messager, cependant, n' incombe que la transmission claire. 19. Ne voient- ils pas comment Allah commence la création puis la refait? Cela est facile pour Allah. 20. Dis: ≪Parcourez la terre et voyez comment Il a commencé la création. Puis comment Allah crée la génération ultime. Car Allah est Omnipotent≫. 21. Il châtie qui Il veut et fait miséricorde à qui Il veut; et c' est vers Lui que vous serez ramenés. 22. Et vous ne pourrez vous opposer à Sa puissance ni sur terre, ni au ciel; et il n' y a pas pour vous, en dehors d' Allah, ni allié ni secoureur. 23. Et ceux qui ne croient pas aux versets d' Allah et à Sa rencontre, désespèrent de Ma miséricorde. Et ceux-là auront un châtiment douloureux.

AL - 'Ankabūt
(L'araignée)

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوا۟ ٱقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ
فَأَنجَىٰهُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلنَّارِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
﴿٢٤﴾ وَقَالَ إِنَّمَا ٱتَّخَذْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ أَوْثَـٰنًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ
فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ ثُمَّ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم
بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ
وَمَا لَكُم مِّن نَّـٰصِرِينَ ﴿٢٥﴾ ۞ فَـَٔامَنَ لَهُۥ لُوطٌ ۘ وَقَالَ
إِنِّى مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّىٓ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾ وَوَهَبْنَا
لَهُۥٓ إِسْحَـٰقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِى ذُرِّيَّتِهِ ٱلنُّبُوَّةَ وَٱلْكِتَـٰبَ
وَءَاتَيْنَـٰهُ أَجْرَهُۥ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ وَإِنَّهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّـٰلِحِينَ
﴿٢٧﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلْفَـٰحِشَةَ
مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٢٨﴾
أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ ٱلسَّبِيلَ وَتَأْتُونَ
فِى نَادِيكُمُ ٱلْمُنكَرَ ۖ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ
أَن قَالُوا۟ ٱئْتِنَا بِعَذَابِ ٱللَّهِ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّـٰدِقِينَ
﴿٢٩﴾ قَالَ رَبِّ ٱنصُرْنِى عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٤٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

24. Son peuple ne fit d' autre réponse que: ≪tuez- le ou brûlez- le≫. Mais Allah le sauva du feu. C' est bien là des signes pour des gens qui croient. 25. Et [Abraham] dit: ≪En effet, c' est pour cimenter des liens entre vous-mêmes dans la vie présente, que vous avez adopté des idoles, en dehors d' Allah. Ensuite, le Jour de la Résurrection, les uns rejetteront les autres, et les uns maudiront les autres, tandis que vous aurez le Feu pour refuge, n' aurez pas de protecteurs. 26. Loṭ crut en lui. Il dit: ≪Moi, j' émigre vers mon Seigneur, car c' est Lui le Tout Puissant, le Sage≫. 27. Nous lui donnâmes Isaac et Jacob, et plaçâmes dans sa descendance la prophétie et le Livre. Nous lui accordâmes sa récompense ici-bas, tandis que dans l' au-delà, il sera parmi les gens de bien. 28. Et Loṭ, quand il dit à son peuple: ≪ Vraiment, vous commettez la turpitude où nul dans l' univers ne vous a précédés. 29. Aurez- vous commerce charnel avec des mâles? Pratiquerez-vous le brigandage? Commettrez- vous le blâmable dans votre assemblée?≫ Mais son peuple ne fit d' autre réponse que: ≪Fais que le châtiment d' Allah nous vienne, si tu es du nombre des véridiques≫. 30. Il dit: ≪Seigneur, donne- moi victoire sur ce peuple de corrupteurs!≫

وَلَمَّا جَآءَتۡ رُسُلُنَآ إِبۡرَٰهِيمَ بِٱلۡبُشۡرَىٰ قَالُوٓاْ إِنَّا مُهۡلِكُوٓاْ
أَهۡلِ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِۖ إِنَّ أَهۡلَهَا كَانُواْ ظَٰلِمِينَ ٣١
قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطٗاۚ قَالُواْ نَحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَن فِيهَاۖ لَنُنَجِّيَنَّهُۥ
وَأَهۡلَهُۥٓ إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ كَانَتۡ مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٣٢ وَلَمَّآ
أَن جَآءَتۡ رُسُلُنَا لُوطٗا سِيٓءَ بِهِمۡ وَضَاقَ بِهِمۡ ذَرۡعٗا
وَقَالُواْ لَا تَخَفۡ وَلَا تَحۡزَنۡۖ إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهۡلَكَ إِلَّا ٱمۡرَأَتَكَ
كَانَتۡ مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٣٣ إِنَّا مُنزِلُونَ عَلَىٰٓ أَهۡلِ
هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِ رِجۡزٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ
٣٤ وَلَقَد تَّرَكۡنَا مِنۡهَآ ءَايَةَۢ بَيِّنَةٗ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ
٣٥ وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗا فَقَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ
ٱللَّهَ وَٱرۡجُواْ ٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ
٣٦ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي
دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٣٧ وَعَادٗا وَثَمُودَاْ وَقَد تَّبَيَّنَ
لَكُم مِّن مَّسَٰكِنِهِمۡۖ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ
أَعۡمَٰلَهُمۡ فَصَدَّهُمۡ عَنِ ٱلسَّبِيلِ وَكَانُواْ مُسۡتَبۡصِرِينَ ٣٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

31. Et quand Nos Anges apportèrent à Abraham la bonne annonce, ils dirent: ≪Nous allons anéantir les habitants de cette cité car ses habitants sont injustes≫. 32. Il dit: ≪Mais Loṭ s' y trouve! ≫ Ils dirent: ≪Nous savons parfaitement qui y habite: nous le sauverons certainement, lui et sa famille, excepté sa femme qui sera parmi ceux qui périront≫. 33. Et quand Nos Anges vinrent à Loût, il fut affligé pour eux, et se sentit incapable de les protéger. Ils lui dirent: ≪Ne crains rien et ne t' afflige pas... Nous te sauverons ainsi que ta famille, excepté ta femme qui sera parmi ceux qui périront. 34. Nous ferons tomber du ciel un châtiment sur les habitants de cette cité, pour leur perversité≫. 35. Et certainement, Nous avons laissé (des ruines de cette cité) un signe (d' avertissement) évident pour des gens qui comprennent. 36. De même, aux Madyan (Nous envoyâmes) leur frère Šuayb qui leur dit: ≪Ô mon peuple, adorez Allah et attendez-vous au Jour dernier, et ne semez pas la corruption sur terre≫. 37. Mais ils le traitèrent de menteur. Le cataclysme les saisit, et au matin, ils gisaient sans vie dans leurs demeures. 38. De même (Nous anéantîmes) les Aad et les Ṯamūd. - Vous le voyez clairement à travers leurs habitations - Le Diable, cependant, leur avait embelli leurs actions, au point de les repousser loin du Sentier; ils étaient pourtant invités à être clairvoyants.

AL - 'Ankabūt

(L'araignée)

وَقَـٰرُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَـٰمَـٰنَ ۖ وَلَقَدْ جَآءَهُم مُّوسَىٰ
بِٱلْبَيِّنَـٰتِ فَٱسْتَكْبَرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا كَانُوا۟ سَـٰبِقِينَ
﴿٣٩﴾ فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنۢبِهِۦ ۖ فَمِنْهُم مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا
وَمِنْهُم مَّنْ أَخَذَتْهُ ٱلصَّيْحَةُ وَمِنْهُم مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ
ٱلْأَرْضَ وَمِنْهُم مَّنْ أَغْرَقْنَا ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ
وَلَـٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾ مَثَلُ ٱلَّذِينَ
ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوْلِيَآءَ كَمَثَلِ ٱلْعَنكَبُوتِ
ٱتَّخَذَتْ بَيْتًا ۖ وَإِنَّ أَوْهَنَ ٱلْبُيُوتِ لَبَيْتُ ٱلْعَنكَبُوتِ ۖ
لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ إِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِن
دُونِهِۦ مِن شَىْءٍ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾ وَتِلْكَ
ٱلْأَمْثَـٰلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَآ إِلَّا ٱلْعَـٰلِمُونَ
﴿٤٣﴾ خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ
لَـَٔايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾ ٱتْلُ مَآ أُوحِىَ إِلَيْكَ مِنَ ٱلْكِتَـٰبِ
وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ ۖ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ تَنْهَىٰ عَنِ ٱلْفَحْشَآءِ
وَٱلْمُنكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ ٱللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

39. De même (Nous détruisîmes) Coré, Pharaon et Hāmān. Alors que Moïse leur apporta des preuves, ils s'enorgueillirent sur terre. Et ils n' ont pas pu [Nous] échapper.
40. Nous saisîmes donc chacun pour son péché: Il y en eut sur qui Nous envoyâmes un ouragan; il y en eut que le Cri saisit; il y en eut que Nous fîmes engloutir par la terre; et il y en eut que Nous noyâmes. Cependant, Allah n' est pas tel à leur faire du tort; mais ils ont fait du tort à eux-mêmes.
41. Ceux qui ont pris des protecteurs en dehors d' Allah ressemblent à l' araignée qui s' est donnée maison. Or la maison la plus fragile est celle de l' araignée. Si seulement ils savaient! 42. Allah connaît toute chose qu' ils invoquent en dehors de Lui. Et c' est Lui le Tout Puissant, le Sage.
43. Telles sont les paraboles que Nous citons aux gens; cependant, seuls les savants les comprennent. 44. C' est pour une juste raison qu' Allah a créé les cieux et la terre. Voilà bien là une preuve pour les croyants. 45. Récite ce qui t' est révélé du Livre et accomplis la Ṣalāt. En vérité la Ṣalāt préserve de la turpitude et du blâmable. Le rappel d' Allah est certes ce qu' il y a de plus grand. Et Allah sait ce que vous faites.

۞ وَلَا تُجَٰدِلُوٓاْ أَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ إِلَّا
ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡهُمۡۖ وَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَأُنزِلَ
إِلَيۡكُمۡ وَإِلَٰهُنَا وَإِلَٰهُكُمۡ وَٰحِدٞ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ٤٦
وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَۚ فَٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ
يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۖ وَمِنۡ هَٰٓؤُلَآءِ مَن يُؤۡمِنُ بِهِۦۚ وَمَا يَجۡحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ
إِلَّا ٱلۡكَٰفِرُونَ ٤٧ وَمَا كُنتَ تَتۡلُواْ مِن قَبۡلِهِۦ مِن كِتَٰبٖ
وَلَا تَخُطُّهُۥ بِيَمِينِكَۖ إِذٗا لَّٱرۡتَابَ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ٤٨ بَلۡ هُوَ
ءَايَٰتُۢ بَيِّنَٰتٞ فِي صُدُورِ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَۚ وَمَا يَجۡحَدُ
بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٩ وَقَالُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ
ءَايَٰتٞ مِّن رَّبِّهِۦۖ قُلۡ إِنَّمَا ٱلۡأٓيَٰتُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٞ
مُّبِينٌ ٥٠ أَوَلَمۡ يَكۡفِهِمۡ أَنَّآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ
يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحۡمَةٗ وَذِكۡرَىٰ لِقَوۡمٖ
يُؤۡمِنُونَ ٥١ قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡ شَهِيدٗاۖ
يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
بِٱلۡبَٰطِلِ وَكَفَرُواْ بِٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٥٢

46. Et ne discutez que de la meilleure façon avec les gens du Livre, sauf ceux d' entre eux qui sont injustes. Et dites: ≪Nous croyons en ce qu' on a fait descendre vers nous et descendre vers vous, tandis que notre Dieu et votre Dieu est le même, et c' est à Lui que nous nous soumettons≫. 47. C' est ainsi que Nous t' avons fait descendre le Livre (le Coran). Ceux à qui Nous avons donné le Livre y croient. Et parmi ceux-ci, il en est qui y croient. Seuls les mécréants renient Nos versets. 48. Et avant cela, tu ne récitais aucun livre et tu n' en écrivais aucun de ta main droite. Sinon, ceux qui nient la vérité auraient eu des doutes. 49. Il consiste plutôt en des versets évidents,(préservés) dans les poitrines de ceux à qui le savoir a été donné. Et seuls les injustes renient Nos versets. 50. Et ils dirent: ≪Pourquoi n' a- t- on pas fait descendre sur lui des prodiges de la part de son Seigneur?≫ Dis:≪Les prodiges sont auprès d' Allah. Moi, je ne suis qu' un avertisseur bien clair≫. 51. Ne leur suffit- il donc point que Nous ayons fait descendre sur toi le Livre et qu' il leur soit récité? Il y a assurément là une miséricorde et un rappel pour des gens qui croient. 52. Dis:≪Allah suffit comme témoin entre moi et vous≫. Il sait ce qui est dans les cieux et la terre. Et quant à ceux qui croient au faux et ne croient pas en Allah, ceux-là seront les perdants.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-'Ankabūt
(L'araignée)

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ ۚ وَلَوْلَآ أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَآءَهُمُ ٱلْعَذَابُ
وَلَيَأْتِيَنَّهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ
وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٥٤﴾ يَوْمَ يَغْشَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ
مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
﴿٥٥﴾ يَٰعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّ أَرْضِى وَٰسِعَةٌ فَإِيَّٰىَ فَٱعْبُدُونِ
﴿٥٦﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ ۖ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾ وَٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ ٱلْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِى
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ نِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ ﴿٥٨﴾ ٱلَّذِينَ
صَبَرُوا۟ وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَكَأَيِّن مِّن دَآبَّةٍ لَّا تَحْمِلُ
رِزْقَهَا ٱللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِن
سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ
لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۖ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾ ٱللَّهُ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ مِنْ
عِبَادِهِۦ وَيَقْدِرُ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم
مَّن نَّزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ مَوْتِهَا
لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

53. Et ils te demandent de hâter [la venue] du châtiment. S' il n' y avait pas eu un terme fixé, le châtiment leur serait certes venu. Et assurément, il leur viendra soudain, sans qu' ils en aient conscience.
54. Ils te demandent de hâter [la venue] du châtiment, tandis que l' Enfer cerne les mécréants de toutes parts.
55. Le jour où le châtiment les enveloppera d' en haut et sous leurs pieds. Il [leur] dira: ≪Goûtez à ce que vous faisiez!≫
56. Ô Mes serviteurs qui avaient cru! Ma terre est bien vaste. Adorez- Moi donc!
57. Toute âme goûtera la mort. Ensuite c' est vers Nous que vous serez ramenés.
58. Et quant à ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, Nous les installerons certes à l' étage dans le Paradis sous lequel coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Quelle belle récompense que celle de ceux qui font le bien,
59. qui endurent, et placent leur confiance en leur Seigneur!
60. Que de bêtes ne se chargent point de leur propre nourriture! C' est Allah qui les nourrit ainsi que vous. Et c' est Lui l' Audient, l' Omniscient.
61. Si tu leur demandes: ≪Qui a créé les cieux et la terre, et assujetti le soleil et la lune?≫, ils diront très certainement: ≪Allah≫. Comment se fait- il qu' ensuite ils se détournent (du chemin droit)?
62. Allah dispense largement ou restreint Ses dons à qui Il veut parmi Ses serviteurs. Certes, Allah est Omniscient.
63. Si tu leur demandes: ≪Qui a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il fit revivre la terre après sa mort?≫, ils diront très certainement: ≪Allah≫. Dis: ≪Louange à Allah!≫ Mais la plupart d' entre eux ne raisonnent pas.

وَمَا هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ ٱلدَّارَ ٱلْءَاخِرَةَ
لَهِىَ ٱلْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ٦٤ فَإِذَا رَكِبُوا۟ فِى
ٱلْفُلْكِ دَعَوُا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمْ إِلَى ٱلْبَرِّ إِذَا
هُمْ يُشْرِكُونَ ٦٥ لِيَكْفُرُوا۟ بِمَآ ءَاتَيْنَٰهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا۟ فَسَوْفَ
يَعْلَمُونَ ٦٦ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا ءَامِنًا وَيُتَخَطَّفُ
ٱلنَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِٱلْبَٰطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ ٱللَّهِ يَكْفُرُونَ
٦٧ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِٱلْحَقِّ
لَمَّا جَآءَهُۥٓ أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ ٦٨ وَٱلَّذِينَ
جَٰهَدُوا۟ فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ ٱللَّهَ لَمَعَ ٱلْمُحْسِنِينَ ٦٩

سُورَةُ ٱلرُّومِ

ترتيبها ٣٠ — آياتها ٦٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ١ غُلِبَتِ ٱلرُّومُ ٢ فِىٓ أَدْنَى ٱلْأَرْضِ وَهُم مِّنۢ بَعْدِ
غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ٣ فِى بِضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ ٱلْأَمْرُ
مِن قَبْلُ وَمِنۢ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ ٱلْمُؤْمِنُونَ ٤
بِنَصْرِ ٱللَّهِ يَنصُرُ مَن يَشَآءُ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٥

ربع الحزب ٤١

64. Cette vie d' ici-bas n' est qu' amusement et jeu. La Demeure de l' au-delà est assurément la vraie vie. S' ils savaient! 65. Quand ils montent en bateau, ils invoquent Allah Lui vouant exclusivement leur culte. Une fois qu' Il les a sauvés [des dangers de la mer en les ramenant] sur la terre ferme, voilà qu' ils [Lui] donnent des associés. 66. Qu' ils nient ce que nous leur avons donné et jouissent des biens de ce monde! Ils sauront bientôt! 67. Ne voient- ils pas que vraiment Nous avons fait un sanctuaire sûr [la Mecque], alors que tout autour d' eux on enlève les gens? Croiront- ils donc au faux et nieront- ils les bienfaits d'Allah? 68. Et quel pire injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, ou qui dément la Vérité quand elle lui parvient? N' est- ce pas dans l' Enfer une demeure pour les mécréants? 69. Et quant à ceux qui luttent pour Notre cause, Nous les guiderons certes sur Nos sentiers. Allah est en vérité avec les bienfaisants.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ar - Rūm (Les romains)

Au nom d Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Mīm. 2. Les Romains ont été vaincus, 3. dans le pays voisin, et après leur défaite ils seront les vainqueurs, 4. dans quelques années. A Allah appartient le commandement, au début et à la fin, et ce jour- là les Croyants se réjouiront 5. du secours d' Allah. Il secourt qui Il veut et Il est le Tout Puissant, le Tout Miséricordieux.

Ar-Rūm

(Les romains)

وَعْدَ ٱللَّهِ ۖ لَا يُخْلِفُ ٱللَّهُ وَعْدَهُۥ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
(٦) يَعْلَمُونَ ظَٰهِرًا مِّنَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ ٱلْءَاخِرَةِ هُمْ غَٰفِلُونَ
(٧) أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِم ۗ مَّا خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَآ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ
بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكَٰفِرُونَ (٨) أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟
كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوٓا۟ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً
وَأَثَارُوا۟ ٱلْأَرْضَ وَعَمَرُوهَآ أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَآءَتْهُمْ
رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ ۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَٰكِن كَانُوٓا۟
أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (٩) ثُمَّ كَانَ عَٰقِبَةَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔوا۟ ٱلسُّوٓأَىٰٓ
أَن كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَكَانُوا۟ بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ (١٠) ٱللَّهُ
يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (١١) وَيَوْمَ تَقُومُ
ٱلسَّاعَةُ يُبْلِسُ ٱلْمُجْرِمُونَ (١٢) وَلَمْ يَكُن لَّهُم مِّن شُرَكَآئِهِمْ
شُفَعَٰٓؤُا۟ وَكَانُوا۟ بِشُرَكَآئِهِمْ كَٰفِرِينَ (١٣) وَيَوْمَ
تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ (١٤) فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَهُمْ فِى رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ (١٥)

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. C' est [là] la promesse d' Allah. Allah ne manque jamais à Sa promesse mais la plupart des gens ne savent pas. 7. Ils connaissent un aspect de la vie présente, tandis qu' ils sont inattentifs à l' au-delà. 8. N' ont- ils pas médité en eux-mêmes? Allah n' a créé les cieux et la terre et ce qui est entre eux, qu' à juste raison et pour un terme fixé. Beaucoup de gens cependant ne croient pas en la rencontre de leur Seigneur. 9. N' ont- ils pas parcouru la terre pour voir ce qu' il est advenu de ceux qui ont vécu avant eux? Ceux-là les surpassaient en puissance et avaient labouré et peuplé la terre bien plus qu' ils ne l' ont fait eux-mêmes. Leurs messagers leur vinrent avec des preuves évidentes. Ce n' est pas Allah qui leur fit du tort; mais ils se firent du tort à eux-mêmes. 10. Puis, mauvaise fut la fin de ceux qui faisaient le mal, ayant traité de mensonges les versets d' Allah et les ayant raillés. 11. C' est Allah qui commence la création; ensuite Il la refait; puis, vers Lui vous serez ramenés. 12. Et le jour où l' Heure arrivera, les criminels seront frappés de désespoir. 13. Et ils n' auront point d' intercesseurs parmi ceux qu' ils associaient [à Allah] et ils renieront même leurs divinités. 14. Le jour où l' Heure arrivera, ce jour- là ils se sépareront [les uns des autres]. 15. Ceux qui auront cru et accompli de bonnes œuvres se réjouiront dans un jardin;

وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآئِ ٱلْـَٔاخِرَةِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
فِى ٱلْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ ٱلْحَمْدُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ ٱلْحَىَّ مِنَ ٱلْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
ٱلْمَيِّتَ مِنَ ٱلْحَىِّ وَيُحْىِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ
﴿١٩﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنْ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ إِذَآ أَنتُم بَشَرٌ
تَنتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنْ خَلَقَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ
أَزْوَٰجًا لِّتَسْكُنُوٓا۟ إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ
إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ خَلْقُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَٰنِكُمْ ۚ إِنَّ
فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَٰتٍ لِّلْعَٰلِمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ مَنَامُكُم بِٱلَّيْلِ
وَٱلنَّهَارِ وَٱبْتِغَآؤُكُم مِّن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَٰتٍ
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَيُحْىِۦ بِهِ ٱلْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَآ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

16. et quant à ceux qui n' auront pas cru et auront traité de mensonges Nos signes ainsi que la rencontre de l' au-delà, ceux-là seront emmenés au châtiment. 17. Glorifiez Allah donc, soir et matin! 18. A Lui toute louange dans les cieux et la terre, dans l' après-midi et au milieu de la journée. 19. Du mort, Il fait sortir le vivant, et du vivant, Il fait sortir le mort. Et Il redonne la vie à la terre après sa mort. Et c' est ainsi que l' on vous fera sortir (à la résurrection). 20. Parmi Ses signes: Il vous a créés de terre, - puis, vous voilà des hommes qui se dispersent [dans le monde] -. 21. Et parmi Ses signes Il a créé de vous, pour vous, des épouses pour que vous viviez en tranquillité avec elles et Il a mis entre vous de l' affection et de la bonté. Il y a en cela des preuves pour des gens qui réfléchissent. 22. Et parmi Ses signes la création des cieux et de la terre et la variété de vos idiomes et de vos couleurs. Il y a en cela des preuves pour les savants. 23. Et parmi Ses signes votre sommeil la nuit et le jour, et aussi votre quête de Sa grâce. Il y a en cela des preuves pour des gens qui entendent. 24. Et parmi Ses signes Il vous montre l' éclair avec crainte (de la foudre) et espoir (de la pluie), et fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il redonne la vie à la terre après sa mort. Il y a en cela des preuves pour des gens qui raisonnent.

Ar-Rūm
(Les romains)

وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ وَٱلْأَرْضُ بِأَمْرِهِۦ ۚ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ إِذَآ أَنتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۖ كُلٌّ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ
ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ ٱلْمَثَلُ ٱلْأَعْلَىٰ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُم مَّثَلًا مِّنْ
أَنفُسِكُمْ ۖ هَل لَّكُم مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُم مِّن شُرَكَآءَ فِى
مَا رَزَقْنَٰكُمْ فَأَنتُمْ فِيهِ سَوَآءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ
أَنفُسَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾
بَلِ ٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓا۟ أَهْوَآءَهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَن يَهْدِى
مَنْ أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ
حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ
ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ ۞ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَٱتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَلَا تَكُونُوا۟ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ ٱلَّذِينَ فَرَّقُوا۟
دِينَهُمْ وَكَانُوا۟ شِيَعًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

25. Et parmi Ses signes le ciel et la terre sont maintenus par Son ordre; ensuite lorsqu' Il vous appellera d' un appel, voilà que de la terre vous surgirez. 26. A Lui tous ceux qui sont dans les cieux et la terre: tous Lui sont entièrement soumis. 27. Et c' est Lui qui commence la création puis la refait; et cela Lui est plus facile. Il a la transcendance absolue dans les cieux et sur la terre. C' est Lui le Tout Puissant, le Sage. 28. Il vous a cité une parabole de vous-mêmes: Avez- vous associé vos esclaves à ce que Nous vous avons attribué en sorte que vous soyez tous égaux [en droit de propriété] et que vous les craignez [autant] que vous vous craignez mutuellement? C' est ainsi que Nous exposons Nos versets pour des gens qui raisonnent.



29. Ceux qui ont été injustes ont plutôt suivi leurs propres passions, sans savoir. Qui donc peut guider celui qu' Allah égare? Et ils n' ont pas pour eux, de protecteur. 30. Dirige tout ton être vers la religion exclusivement [pour Allah], telle est la nature qu' Allah a originellement donnée aux hommes - pas de changement à la création d' Allah -. Voilà la religion de droiture; mais la plupart des gens ne savent pas. 31. Revenez repentants vers Lui; craignez- Le, accomplissez la Ṣalāt et ne soyez pas parmi les associateurs, 32. parmi ceux qui ont divisé leur religion et sont devenus des sectes, chaque parti exultant de ce qu' il détenait.

وَإِذَا مَسَّ ٱلنَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا۟ رَبَّهُم مُّنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَآ أَذَاقَهُم
مِّنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُم بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا۟ بِمَآ
ءَاتَيْنَٰهُمْ ۚ فَتَمَتَّعُوا۟ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ
سُلْطَٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا۟ بِهِۦ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَآ أَذَقْنَا
ٱلنَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا۟ بِهَا ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ
وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَـَٔاتِ ذَا ٱلْقُرْبَىٰ
حَقَّهُۥ وَٱلْمِسْكِينَ وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ
وَجْهَ ٱللَّهِ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَآ ءَاتَيْتُم مِّن رِّبًا
لِّيَرْبُوَا۟ فِىٓ أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ فَلَا يَرْبُوا۟ عِندَ ٱللَّهِ ۖ وَمَآ ءَاتَيْتُم مِّن زَكَوٰةٍ
تُرِيدُونَ وَجْهَ ٱللَّهِ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى
خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۖ هَلْ مِن
شُرَكَآئِكُم مَّن يَفْعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَىْءٍ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ ٱلْفَسَادُ فِى ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ
أَيْدِى ٱلنَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعْضَ ٱلَّذِى عَمِلُوا۟ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

33. Et quand un mal touche les gens, ils invoquent leur Seigneur en revenant à Lui repentants. Puis s' Il leur fait goûter de Sa part une miséricorde, voilà qu' une partie d' entre eux donnent à leur Seigneur des associés, 34. en sorte qu' ils deviennent ingrats envers ce que Nous leur avons donné. ≪Et jouissez donc. Vous saurez bientôt≫. 35. Avons- Nous fait descendre sur eux une autorité (un Livre) telle qu' elle parle de ce qu' ils Lui associaient? 36. Et quand Nous faisons goûter une miséricorde aux gens, ils en exultent. Mais si un malheur les atteint à cause de ce que leurs propres mains ont préparé, voilà qu' ils désespèrent. 37. N' ont- ils pas vu qu' Allah dispense Ses dons ou les restreint à qui Il veut? Il y a en cela des preuves pour des gens qui croient. 38. Donne donc au proche parent son dû, ainsi qu' au pauvre et au voyageur en détresse. Cela est meilleur pour ceux qui recherchent la face d' Allah (Sa satisfaction); et ce sont eux qui réussissent. 39. Tout ce que vous donnerez à usure pour augmenter vos biens aux dépens des biens d' autrui ne les accroît pas auprès d' Allah, mais ce que vous donnez comme Zakāt, tout en cherchant la Face d' Allah (Sa satisfaction)... Ceux-là verront [leurs récompenses] multipliées. 40. C' est Allah qui vous a créés et vous a nourris. Ensuite Il vous fera mourir, puis Il vous redonnera vie. Y en a- t- il, parmi vos associés, qui fasse quoi que ce soit de tout cela? Gloire à Lui! Il transcende ce qu' on Lui associe. 41. La corruption est apparue sur la terre et dans la mer à cause de ce que les gens ont accompli de leurs propres mains; afin qu' [Allah] leur fasse goûter une partie de ce qu' ils ont œuvré; peut-être reviendront- ils (vers Allah).

Ar-Rūm
(Les romains)

قُلْ سِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَٱنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلُ ۚ
كَانَ أَكْثَرُهُم مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ ٱلْقَيِّمِ مِن
قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ ۖ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾ مَن
كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُۥ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَـٰلِحًا فَلِأَنفُسِهِمْ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾
لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ
ٱلْكَـٰفِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمِنْ ءَايَـٰتِهِۦٓ أَن يُرْسِلَ ٱلرِّيَاحَ مُبَشِّرَٰتٍ وَلِيُذِيقَكُم
مِّن رَّحْمَتِهِۦ وَلِتَجْرِىَ ٱلْفُلْكُ بِأَمْرِهِۦ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَآءُوهُم
بِٱلْبَيِّنَـٰتِ فَٱنتَقَمْنَا مِنَ ٱلَّذِينَ أَجْرَمُوا۟ ۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى يُرْسِلُ ٱلرِّيَـٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُۥ
فِى ٱلسَّمَآءِ كَيْفَ يَشَآءُ وَيَجْعَلُهُۥ كِسَفًا فَتَرَى ٱلْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلَـٰلِهِۦ ۖ فَإِذَآ أَصَابَ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦٓ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ
﴿٤٨﴾ وَإِن كَانُوا۟ مِن قَبْلِ أَن يُنَزَّلَ عَلَيْهِم مِّن قَبْلِهِۦ لَمُبْلِسِينَ
﴿٤٩﴾ فَٱنظُرْ إِلَىٰٓ ءَاثَـٰرِ رَحْمَتِ ٱللَّهِ كَيْفَ يُحْىِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَآ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

42. Dis: ≪Parcourez la terre et regardez ce qu' il est advenu de ceux qui ont vécu avant. La plupart d' entre eux étaient des associateurs≫. 43. Dirige tout ton être vers la religion de droiture, avant que ne vienne d' Allah un jour qu' on ne peut repousser. Ce jour- là [les gens] seront divisés: 44. Celui qui aura mécru subira [les conséquences] de son infidélité. Et quiconque aura œuvré en bien... C' est pour eux-mêmes qu' ils préparent (leur avenir), 45. afin qu' [Allah] récompense par Sa grâce ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. En vérité, Il n' aime pas les infidèles. 46. Parmi Ses signes, Il envoie les vents comme annonciateurs, pour vous faire goûter de Sa miséricorde et pour que le vaisseau vogue, par Son ordre, et que vous recherchiez de Sa grâce. Peut-être seriez- vous reconnaissants! 47. Nous avons effectivement envoyé avant toi des Messagers vers leurs peuples et ils leur apportèrent les preuves. Nous Nous vengeâmes de ceux qui commirent les crimes [de la négation]; et c' était Notre devoir de secourir les croyants. 48. Allah, c' est Lui qui envoie les vents qui soulèvent des nuages; puis Il les étend dans le ciel comme Il veut; et Il les met en morceaux. Tu vois alors la pluie sortir de leurs profondeurs. Puis, lorsqu' Il atteint avec elle qui Il veut parmi Ses serviteurs, les voilà qui se réjouissent, 49. même s' ils étaient auparavant, avant qu' on ne l' ait fait descendre sur eux, désespérés. 50. Regarde donc les effets de la miséricorde d' Allah comment Il redonne la vie à la terre après sa mort. C' est Lui qui fait revivre les morts et Il est Omnipotent.

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا۟ مِنۢ بَعْدِهِۦ يَكْفُرُونَ
٥١ فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ ٱلْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا وَلَّوْا۟
مُدْبِرِينَ ٥٢ وَمَآ أَنتَ بِهَٰدِ ٱلْعُمْىِ عَن ضَلَٰلَتِهِمْ ۖ إِن تُسْمِعُ إِلَّا
مَن يُؤْمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُم مُّسْلِمُونَ ٥٣ ۞ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَكُم
مِّن ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعْدِ
قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۖ وَهُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْقَدِيرُ ٥٤
وَيَوْمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يُقْسِمُ ٱلْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا۟ غَيْرَ سَاعَةٍ ۚ
كَذَٰلِكَ كَانُوا۟ يُؤْفَكُونَ ٥٥ وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ وَٱلْإِيمَٰنَ
لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْبَعْثِ ۖ فَهَٰذَا يَوْمُ ٱلْبَعْثِ
وَلَٰكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ٥٦ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يَنفَعُ ٱلَّذِينَ
ظَلَمُوا۟ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ٥٧ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا
لِلنَّاسِ فِى هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَلَئِن جِئْتَهُم بِـَٔايَةٍ
لَّيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ٥٨ كَذَٰلِكَ
يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ٥٩ فَٱصْبِرْ إِنَّ
وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ ۖ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ ٱلَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ٦٠

ثلاثة أرباع الحزب ٤١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

51. Et si Nous envoyons
un vent et qu' ils voient
jaunir [leur végétation],
ils demeurent après cela
ingrats (oubliant les b-
ienfaits antér-
ieurs). 52. En
vérité, tu ne fais
pas entendre les
morts; et tu ne
fais pas entendre aux
sourds l' appel, s' ils s' en
vont en tournant le dos.
53. Tu n' es pas celui qui
guide les aveugles hors
de leur égarement. Tu ne
fais entendre que ceux
qui croient en Nos ver-
sets et qui sont alors
entièrement soumis [mu-
sulmans]. 54. Allah, c'
est Lui qui vous a créés
faibles; puis après la fai-
blesse, Il vous donne la
force; puis après la force,
Il vous réduit à la fai-
blesse et à la vieillesse:
Il crée ce qu' Il veut et c'
est Lui l' Omniscient, l'
Omnipotent. 55. Et le
jour où l' Heure arrivera,
les criminels jureront qu'
ils n' ont demeuré qu'
une heure. C' est ainsi
qu' ils ont été détournés
(de la vérité); 56. tandis
que ceux à qui le savoir
et la foi furent donnés
diront: ≪Vous avez de-
meuré d'après le Décret
d' Allah, jusqu'au Jour de
la Résurrection, voici le Jour de la Résurrection, - mais vous ne saviez point≫. 57. ce jour- là donc, les excuses ne ser-
ont pas utiles aux injustes et on ne leur demandera pas à chercher à plaire à [Allah]. 58. Et dans ce Coran, Nous
avons certes cité, pour les gens, des exemples de toutes sortes. Et si tu leur apportes un prodige, ceux qui ne croient
pas diront: ≪Certes, vous n' êtes que des imposteurs≫. 59. C' est ainsi qu' Allah scelle les cœurs de ceux qui ne savent
pas. 60. Sois donc patient, car la promesse d' Allah est vérité. Et que ceux qui ne croient pas fermement ne t' ébranlent
pas!

سُورَةُ لُقْمَانَ

ترتيبها ٣١ — آياتها ٣٤

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٢﴾ هُدًى وَرَحْمَةً
لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم
بِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشْتَرِى لَهْوَ ٱلْحَدِيثِ
لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَٰتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا
كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِىٓ أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۖ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتُ ٱلنَّعِيمِ ﴿٨﴾
خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقًّا ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٩﴾ خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ وَأَلْقَىٰ فِى ٱلْأَرْضِ رَوَٰسِىَ أَن تَمِيدَ
بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٍ ۚ وَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَنۢبَتْنَا فِيهَا
مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾ هَٰذَا خَلْقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِى مَاذَا
خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦ ۚ بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Mīm. 2. Voici les versets du Livre plein de sagesse, 3. c' est un guide et une miséricorde aux bienfaisants, 4. qui accomplissent la Ṣalāt, acquittent la Zakāt et qui croient avec certitude en l' au-delà. 5. Ceux-là sont sur le chemin droit de leur Seigneur et ce sont eux les bienheureux. 6. Et, parmi les hommes, il est [quelqu'un] qui, dénué de science, achète de plaisants discours pour égarer hors du chemin d' Allah et pour le prendre en raillerie. Ceux-là subiront un châtiment avilissant. 7. Et quand on lui récite Nos versets, il tourne le dos avec orgueil, comme s' il ne les avait point entendus, comme s' il y avait un poids dans ses oreilles. Fais- lui donc l' annonce d' un châtiment douloureux. 8. Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres auront les Jardins des délices, 9. pour y demeurer éternellement, - c' est en vérité une promesse d' Allah -. C' est Lui le Puissant, le Sage. 10. Il a créé les cieux sans piliers que vous puissiez voir; et Il a enfoncé des montagnes fermes dans la terre pour l' empêcher de basculer avec vous; et Il y a propagé des animaux de toute espèce. Et du ciel, Nous avons fait descendre une eau, avec laquelle Nous avons fait pousser des plantes productives par couples de toute espèce. 11. ≪Voilà la création d' Allah. Montrez- Moi donc ce qu' ont créé, ceux qui sont en dehors de Lui?≫ Mais les injustes sont dans un égarement évident.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَٰنَ ٱلْحِكْمَةَ أَنِ ٱشْكُرْ لِلَّهِ ۚ وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّمَا
يَشْكُرُ لِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِىٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَ
لُقْمَٰنُ لِٱبْنِهِۦ وَهُوَ يَعِظُهُۥ يَٰبُنَىَّ لَا تُشْرِكْ بِٱللَّهِ ۖ إِنَّ ٱلشِّرْكَ
لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُۥ
وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصَٰلُهُۥ فِى عَامَيْنِ أَنِ ٱشْكُرْ لِى وَلِوَٰلِدَيْكَ
إِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٤﴾ وَإِن جَٰهَدَاكَ عَلَىٰٓ أَن تُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ
لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ وَصَاحِبْهُمَا فِى ٱلدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۖ
وَٱتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىَّ ۚ ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يَٰبُنَىَّ إِنَّهَآ إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ
خَرْدَلٍ فَتَكُن فِى صَخْرَةٍ أَوْ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ أَوْ فِى ٱلْأَرْضِ يَأْتِ
بِهَا ٱللَّهُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يَٰبُنَىَّ أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ وَأْمُرْ
بِٱلْمَعْرُوفِ وَٱنْهَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَٱصْبِرْ عَلَىٰ مَآ أَصَابَكَ ۖ إِنَّ ذَٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ ٱلْأُمُورِ ﴿١٧﴾ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِى ٱلْأَرْضِ
مَرَحًا ۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَٱقْصِدْ فِى مَشْيِكَ
وَٱغْضُضْ مِن صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنكَرَ ٱلْأَصْوَٰتِ لَصَوْتُ ٱلْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Nous avons effectivement donné à Luqmān la sagesse: ≪Sois reconnaissant à Allah, car quiconque est reconnaissant, n' est reconnaissant que pour soi-même; quant à celui qui est ingrat... En vérité, Allah se dispense de tout, et Il est digne de louange≫. 13. Et lorsque Luqmān dit à son fils tout en l' exhortant: ≪Ô mon fils, ne donne pas d' associé à Allah, car l' association à [Allah] est vraiment une injustice énorme.≫14. Nous avons commandé à l' homme [la bienfaisance envers] ses père et mère; sa mère l' a porté [subissant pour lui] peine sur peine: son sevrage a lieu à deux ans. ≪Sois reconnaissant envers Moi ainsi qu' envers tes parents. Vers Moi est la destination. 15. Et si tous deux te forcent à M' associer ce dont tu n' as aucune connaissance, alors ne leur obéis pas; mais reste avec eux ici-bas de façon convenable. Et suis le sentier de celui qui se tourne vers Moi. Vers Moi, ensuite, est votre retour, et alors Je vous informerai de ce que vous faisiez≫. 16. ≪Ô mon enfant, fût- ce le poids d' un grain de moutarde, au fond d' un rocher, ou dans les cieux ou dans la terre, Allah le fera venir. Allah est infiniment Doux et Parfaitement Connaisseur. 17. Ô mon enfant accomplis la Ṣalāt, commande le convenable, interdis le blâmable et endure ce qui t' arrive avec patience. Telle est la résolution à prendre dans toute entreprise! 18. Et ne détourne pas ton visage des hommes, et ne foule pas la terre avec arrogance: car Allah n' aime pas le présomptueux plein de gloriole. 19. Sois modeste dans ta démarche, et baisse ta voix, car la plus détestée des voix, c' est bien la voix des ânes≫.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ
عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۗ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا
مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۚ أَوَلَوْ كَانَ
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ ۞ وَمَن يُسْلِمْ
وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۗ
وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۚ
إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾
وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ
مِن شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِن بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ
مَّا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَّا خَلْقُكُمْ
وَلَا بَعْثُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

الحزب ٤٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

20. Ne voyez- vous pas qu' Allah vous a assujetti ce qui est dans les cieux et sur la terre? Et Il vous a comblés de Ses bienfaits apparents et cachés. Et parmi les gens, il y en a qui disputent à propos d' Allah, sans science, ni guidée, ni Livre éclairant. 21. Et quand on leur dit: ≪Suivez ce qu' Allah a fait descendre≫, ils disent: ≪Nous suivons plutôt ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres≫. Est- ce donc même si le Diable les appelait au châtiment de la fournaise! 22. Et quiconque soumet son être à Allah, tout en étant bienfaisant, s' accroche réellement à l' anse la plus ferme. La fin de toute chose appartient à Allah.
23. Celui qui a mécru, que sa mécréance ne t' afflige pas: vers Nous sera leur retour et Nous les informerons de ce qu' ils faisaient. Allah connaît bien le contenu des poitrines. 24. Nous leur donnons de la jouissance pour peu de temps; ensuite Nous les forcerons vers un dur châtiment. 25. Si tu leur demandes: ≪Qui a créé les cieux et la terre?≫, ils diront, certes: ≪Allah!≫ Dis: ≪Louange à Allah!≫. Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 26. A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et en terre. Allah est Celui qui se suffit à Lui-même, Il est Le Digne de louange! 27. Quand bien même tous les arbres de la terre se changeraient en calames [plumes pour écrire], quand bien même l' océan serait un océan d' encre où conflueraient sept autres océans, les paroles d' Allah ne s' épuiseraient pas. Car Allah est Puissant et Sage. 28. Votre création et votre résurrection [à tous] sont [aussi faciles à Allah] que s' il s' agissait d' une seule âme. Certes Allah est Audient et Clairvoyant.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِى ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِى ٱلَّيْلِ
وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِىٓ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ ٱللَّهَ
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ٢٩ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ
مِن دُونِهِ ٱلْبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ ٣٠ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
ٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِى ٱلْبَحْرِ بِنِعْمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنْ ءَايَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّ
فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ٣١ وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوْجٌ
كَٱلظُّلَلِ دَعَوُا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمْ إِلَى ٱلْبَرِّ
فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ
٣٢ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ وَٱخْشَوْا۟ يَوْمًا لَّا يَجْزِى وَالِدٌ
عَن وَلَدِهِۦ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَن وَالِدِهِۦ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ
حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ
ٱلْغَرُورُ ٣٣ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ
وَيَعْلَمُ مَا فِى ٱلْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ
وَمَا تَدْرِى نَفْسٌۢ بِأَىِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌۢ ٣٤

سُورَةُ السَّجْدَةِ

ترتيبها ٣٢ — آياتها ٣٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

29. N' as- tu pas vu qu' Allah fait pénétrer la nuit dans le jour, et qu' il fait pénétrer le jour dans la nuit, et qu' Il a assujetti le soleil et la lune chacun poursuivant sa course jusqu'à un terme fixé? Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 30. Il en est ainsi parce qu' Allah est la Vérité, et que tout ce qu' ils invoquent en dehors de Lui est le Faux, et qu' Allah, c' est Lui le Haut, le Grand. 31. N' as- tu pas vu que c' est par la grâce d' Allah que le vaisseau vogue dans la mer, afin qu' Il vous fasse voir de Ses merveilles? Il y a en cela des preuves pour tout homme patient et reconnaissant. 32. Quand une vague les recouvre comme des ombres, ils invoquent Allah, vouant leur culte exclusivement à Lui; et lorsqu' Il les sauve, en les ramenant vers la terre ferme, certains d' entre eux deviennent réticents; mais, seul le grand traître et le grand ingrat renient Nos signes. 33. Ô hommes! Craignez votre Seigneur et redoutez un jour où le père ne répondra en quoi que ce soit pour son enfant, ni l' enfant pour son père. La promesse d' Allah est vérité. Que la vie présente ne vous trompe donc pas, et que le Trompeur (Satan) ne vous induise pas en erreur sur Allah! 34 . La connaissance de l' Heure est auprès d' Allah; et c' est Lui qui fait tomber la pluie salvatrice; et Il sait ce qu' il y a dans les matrices. Et personne ne sait ce qu' il acquerra demain, et personne ne sait dans quelle terre il mourra. Certes, Allah est Omniscient et Parfaitement Connaisseur.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
﴿٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۚ بَلْ هُوَ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
مَّآ أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾ ٱللَّهُ
ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ
ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ مَا لَكُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِىٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ أَفَلَا
تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ إِلَى ٱلْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ
إِلَيْهِ فِى يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُۥٓ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾ ذَٰلِكَ
عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٦﴾ ٱلَّذِىٓ أَحْسَنَ
كُلَّ شَىْءٍ خَلَقَهُۥ ۖ وَبَدَأَ خَلْقَ ٱلْإِنسَٰنِ مِن طِينٍ ﴿٧﴾ ثُمَّ جَعَلَ
نَسْلَهُۥ مِن سُلَٰلَةٍ مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ﴿٨﴾ ثُمَّ سَوَّىٰهُ وَنَفَخَ فِيهِ
مِن رُّوحِهِۦ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۚ قَلِيلًا
مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾ وَقَالُوٓا۟ أَءِذَا ضَلَلْنَا فِى ٱلْأَرْضِ أَءِنَّا لَفِى
خَلْقٍ جَدِيدٍۭ ۚ بَلْ هُم بِلِقَآءِ رَبِّهِمْ كَٰفِرُونَ ﴿١٠﴾ ۞ قُلْ يَتَوَفَّىٰكُم
مَّلَكُ ٱلْمَوْتِ ٱلَّذِى وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

As - Sajda
(La prosternation)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Alif, Lām, Mīm. 2. La Révélation du Livre, nul doute là-dessus, émane du Seigneur de l' univers. 3. Diront-ils qu' il (Mouḥammad) l' a inventé? Ceci est, au contraire, la vérité venant de ton Seigneur pour que tu avertisses un peuple à qui nul avertisseur avant toi n' est venu, afin qu' ils se guident. 4. Allah qui a créé en six jours les cieux et la terre, et ce qui est entre eux. Ensuite Il S' est établi «istawā» sur le Trône. Vous n' avez, en dehors de Lui, ni allié ni intercesseur. Ne vous rappelez- vous donc pas? 5. Du ciel à la terre, Il administre l' affaire, laquelle ensuite monte vers Lui en un jour équivalent à mille ans de votre calcul. 6. C' est Lui le Connaisseur [des mondes] inconnus et visibles, le Puissant, le Miséricordieux, 7. qui a bien fait tout ce qu' Il a créé. Et Il a commencé la création de l' homme à partir de l' argile, 8. puis Il tira sa descendance d' une goutte d' eau vile [le sperme]; 9. puis Il lui donna sa forme parfaite et lui insuffla de Son Esprit. Et Il vous a assigné l' ouïe, les yeux et le cœur. Que vous êtes peu reconnaissants! 10. Et ils disent: «Quand nous serons perdus dans la terre (sous forme de poussière), redeviendrons- nous une création nouvelle?» En outre, ils ne croient pas en la rencontre avec leur Seigneur. 11. Dis: «L' Ange de la mort qui est chargé de vous, vous fera mourir. Ensuite, vous serez ramenés vers Votre Seigneur».

ربع الحزب ٤٢

As - Sajda
(La prosternation)

12. Si tu voyais alors les criminels [comparaître], têtes basses devant leur Seigneur! ≪Notre Seigneur, Nous avons vu et entendu, renvoie- nous donc afin que nous puissions faire du bien; nous croyons (maintenant) avec certitude≫. 13. ≪Si Nous voulions, Nous apporterions à chaque âme sa guidée. Mais la parole venant de Moi doit être réalisée: ≪J' emplirai l' Enfer de djinns et d' hommes réunis≫. 14. ≪Goûtez donc! Pour avoir oublié la rencontre de votre jour que voici. Nous aussi Nous vous avons oubliés. Goûtez au châtiment éternel pour ce que vous faisiez ≫. 15. Seuls croient en Nos versets ceux qui, lorsqu' on les leur rappelle, tombent prosternés et, par des louanges à leur Seigneur, célèbrent Sa gloire et ne s' enflent pas d' orgueil. 16. Ils s' arrachent de leurs lits pour invoquer leur Seigneur, par crainte et espoir; et ils font largesse de ce que Nous leur attribuons. 17. Aucun être ne sait ce qu' on a réservé pour eux comme réjouissance pour les yeux, en récompense de ce qu' ils œuvraient! 18. Celui qui est croyant est- il comparable au pervers? (Non), ils ne sont point égaux. 19. Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, auront leur résidence dans les Jardins du Refuge, en récompense de ce qu' ils œuvraient. 20. Et quant à ceux qui auront été pervers, leur refuge sera le Feu: toutes les fois qu' ils voudront en sortir, ils y seront ramenés, et on leur dira: ≪Goûtez au châtiment du Feu auquel vous refusiez de croire≫.

سجدة

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا۟ رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ
رَبَّنَآ أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَٱرْجِعْنَا نَعْمَلْ صَٰلِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
﴿١٢﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَءَاتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَىٰهَا وَلَٰكِنْ حَقَّ ٱلْقَوْلُ
مِنِّى لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾
فَذُوقُوا۟ بِمَا نَسِيتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَآ إِنَّا نَسِينَٰكُمْ ۖ
وَذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ
بِـَٔايَٰتِنَا ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا۟ بِهَا خَرُّوا۟ سُجَّدًا وَسَبَّحُوا۟ بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۩ ﴿١٥﴾ تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ
عَنِ ٱلْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ
يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّآ أُخْفِىَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَآءًۢ
بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا ۚ
لَّا يَسْتَوُۥنَ ﴿١٨﴾ أَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمْ
جَنَّٰتُ ٱلْمَأْوَىٰ نُزُلًۢا بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فَسَقُوا۟
فَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ ۖ كُلَّمَآ أَرَادُوٓا۟ أَن يَخْرُجُوا۟ مِنْهَآ أُعِيدُوا۟ فِيهَا وَقِيلَ
لَهُمْ ذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

As - Sajda
(La prosternation)

وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَدْنَىٰ دُونَ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ ثُمَّ
أَعْرَضَ عَنْهَآ ۚ إِنَّا مِنَ ٱلْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا
مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ فَلَا تَكُن فِى مِرْيَةٍ مِّن لِّقَآئِهِۦ ۖ وَجَعَلْنَٰهُ
هُدًى لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ
بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا۟ ۖ وَكَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْقُرُونِ
يَمْشُونَ فِى مَسَٰكِنِهِمْ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ ۖ أَفَلَا يَسْمَعُونَ
﴿٢٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا نَسُوقُ ٱلْمَآءَ إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلْجُرُزِ فَنُخْرِجُ
بِهِۦ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَٰمُهُمْ وَأَنفُسُهُمْ ۖ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْفَتْحُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٨﴾
قُلْ يَوْمَ ٱلْفَتْحِ لَا يَنفَعُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِيمَٰنُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ
﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَٱنتَظِرْ إِنَّهُم مُّنتَظِرُونَ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الأَحْزَابِ

آياتها ٧٣ — ترتيبها ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Nous leur ferons certainement goûter au châtiment ici - bas, avant le grand châtiment afin qu' ils retournent (vers le chemin droit)! 22. Qui est plus injuste que celui à qui les versets d' Allah sont rappelés et qui ensuite s' en détourne? Nous nous vengerons certes des criminels. 23. Nous avons effectivement donné à Moïse le Livre - ne sois donc pas en doute sur ta rencontre avec lui -, et l' avons assigné comme guide aux Enfants d' Israël. 24. Et Nous avons désigné parmi eux des dirigeants qui guidaient (les gens) par Notre ordre aussi longtemps qu' ils enduraient et croyaient fermement en Nos versets. 25. Ton Seigneur, c' est Lui qui décidera entre eux, au Jour de la Résurrection, de ce sur quoi ils divergeaient. 26. N' est- ce pas pour eux une indication le fait qu' avant eux, Nous ayons fait périr tant de générations dans les maisons desquelles ils marchent? Il y a en cela des preuves! N' écouteront-ils donc pas? 27. N' ont- ils pas vu que Nous poussons l' eau vers un sol aride, qu' ensuite Nous en faisons sortir une culture que consomment leurs bestiaux et eux-mêmes? Ne voient- ils donc pas,? 28. Et ils disent: ≪A quand cette victoire, si vous êtes véridiques?≫ 29. Dis: ≪Le jour de la Victoire, il sera inutile aux infidèles de croire! Et aucun délai ne leur sera donné≫. 30. Eloigne- toi d' eux et attends. Eux aussi demeurent dans l' attente.

AL - Aḥzāb
(Les coalisés)
Au nom d Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

نصف الحزب ٤٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ ٱتَّقِ ٱللَّهَ وَلَا تُطِعِ ٱلْكَٰفِرِينَ وَٱلْمُنَٰفِقِينَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾ وَٱتَّبِعْ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيْكَ مِن
رَّبِّكَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ
وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾ مَّا جَعَلَ ٱللَّهُ لِرَجُلٍ مِّن قَلْبَيْنِ فِى
جَوْفِهِۦ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَٰجَكُمُ ٱلَّٰٓـِٔى تُظَٰهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَٰتِكُمْ ۚ
وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَآءَكُمْ أَبْنَآءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُم بِأَفْوَٰهِكُمْ ۖ وَٱللَّهُ
يَقُولُ ٱلْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِى ٱلسَّبِيلَ ﴿٤﴾ ٱدْعُوهُمْ لِءَابَآئِهِمْ
هُوَ أَقْسَطُ عِندَ ٱللَّهِ ۚ فَإِن لَّمْ تَعْلَمُوٓا۟ ءَابَآءَهُمْ فَإِخْوَٰنُكُمْ
فِى ٱلدِّينِ وَمَوَٰلِيكُمْ ۚ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَآ أَخْطَأْتُم
بِهِۦ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا
﴿٥﴾ ٱلنَّبِىُّ أَوْلَىٰ بِٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۖ وَأَزْوَٰجُهُۥٓ أُمَّهَٰتُهُمْ ۗ
وَأُو۟لُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ
مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُهَٰجِرِينَ إِلَّآ أَن تَفْعَلُوٓا۟ إِلَىٰٓ أَوْلِيَآئِكُم
مَّعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِى ٱلْكِتَٰبِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

1. Ô Prophète! Crains Allah et n' obéis pas aux infidèles et aux hypocrites, car Allah demeure Omniscient et Sage. 2. Et suis ce qui t' est révélé émanant de Ton Seigneur. Car Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 3. Et place ta confiance en Allah. Allah te suffit comme protecteur. 4. Allah n' a pas placé à l' homme deux cœurs dans sa poitrine. Il n' a point assimilé à vos mères vos épouses [à qui vous dites en les répudiant]: ≪Tu es [aussi illicite] pour moi que le dos de ma mère≫. Il n' a point fait de vos enfants adoptifs vos propres enfants. Ce sont des propos [qui sortent] de votre bouche. Mais Allah dit la vérité et c' est Lui qui met [l' homme] dans la bonne direction. 5. Appelez - les du nom de leurs pères: c' est plus équitable devant Allah. Mais si vous ne connaissez pas leurs pères, alors considérez- les comme vos frères en religion ou vos alliés. Nul blâme sur vous pour ce que vous faites par erreur, mais (vous serez blâmés pour) ce que vos cœurs font délibérément. Allah, cependant, est Pardonneur et Miséricordieux. 6. Le Prophète a plus de droit sur les croyants qu' ils n' en ont sur eux-mêmes; et ses épouses sont leurs mères. Les liens de consanguinité ont [dans les successions] la priorité [sur les liens] unissant les croyants [de Médine] et les émigrés [de la Mecque] selon le livre d' Allah, à moins que vous ne fassiez un testament convenable en faveur de vos frères en religion. Et cela est inscrit dans le Livre.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِيثَـٰقَهُمْ وَمِنكَ وَمِن نُّوحٍ وَإِبْرَٰهِيمَ
وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ ۖ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَـٰقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾
لِّيَسْـَٔلَ ٱلصَّـٰدِقِينَ عَن صِدْقِهِمْ ۚ وَأَعَدَّ لِلْكَـٰفِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا
﴿٨﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَآءَتْكُمْ
جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَآءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ
مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ ٱلْأَبْصَـٰرُ وَبَلَغَتِ ٱلْقُلُوبُ ٱلْحَنَاجِرَ
وَتَظُنُّونَ بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا۠ ﴿١٠﴾ هُنَالِكَ ٱبْتُلِىَ ٱلْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا۟
زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَإِذْ يَقُولُ ٱلْمُنَـٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم
مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَت طَّآئِفَةٌ
مِّنْهُمْ يَـٰٓأَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَٱرْجِعُوا۟ ۚ وَيَسْتَـْٔذِنُ فَرِيقٌ
مِّنْهُمُ ٱلنَّبِىَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِىَ بِعَوْرَةٍ ۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا
فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِم مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا۟ ٱلْفِتْنَةَ
لَءَاتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا۟ بِهَآ إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا۟ عَـٰهَدُوا۟
ٱللَّهَ مِن قَبْلُ لَا يُوَلُّونَ ٱلْأَدْبَـٰرَ ۚ وَكَانَ عَهْدُ ٱللَّهِ مَسْـُٔولًا ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Aḥzāb
(Les coalisés)

7. Lorsque Nous prîmes des prophètes leur engagement, de même que de toi, de Noé, d' Abraham, de Moïse, et de Jésus fils de Marie: et Nous avons pris d' eux un engagement solennel, 8. afin [qu' Allah] interroge les véridiques sur leur sincérité. Et Il a préparé aux infidèles un châtiment douloureux. 9. Ô vous qui croyez! Rappelez- vous le bienfait d' Allah sur vous, quand des troupes vous sont venues et que Nous avons envoyé contre elles un vent et des troupes que vous n' avez pas vues. Allah demeure Clairvoyant sur ce que vous faites. 10. Quand ils vous vinrent d' en haut et d' en bas [de toutes parts], et que les regards étaient troublés, et les cœurs remontaient aux gorges, et vous faisiez sur Allah toutes sortes de suppositions... 11. Les croyants furent alors éprouvés et secoués d' une dure secousse. 12. Et quand les hypocrites et ceux qui ont la maladie [le doute] au cœur disaient: ≪Allah et Son messager ne nous ont promis que tromperie≫. 13. De même, un groupe d' entre eux dit: ≪Gens de Yaṯrib! Ne demeurez pas ici. Retournez [chez vous]≫. Un groupe d' entre eux demande au Prophète la permission de partir en disant: ≪Nos demeures sont sans protection≫, alors qu' elles ne l' étaient pas: ils ne voulaient que s' enfuir. 14. Et si une percée avait été faite sur eux par les flancs de la ville et qu' ensuite on leur avait demandé de renier leur foi, ils auraient accepté certes, et n' auraient guère tardé, 15. tandis qu' auparavant ils avaient pris l' engagement envers Allah qu' ils ne tourneraient pas le dos. Et il sera demandé compte de tout engagement vis-à-vis d' Allah.

قُل لَّن يَنفَعَكُمُ ٱلْفِرَارُ إِن فَرَرْتُم مِّنَ ٱلْمَوْتِ أَوِ ٱلْقَتْلِ وَإِذًا
لَّا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَن ذَا ٱلَّذِى يَعْصِمُكُم مِّنَ ٱللَّهِ إِنْ
أَرَادَ بِكُمْ سُوٓءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۚ وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ ۞ قَدْ يَعْلَمُ ٱللَّهُ ٱلْمُعَوِّقِينَ مِنكُمْ وَٱلْقَآئِلِينَ
لِإِخْوَٰنِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا ۖ وَلَا يَأْتُونَ ٱلْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً
عَلَيْكُمْ ۖ فَإِذَا جَآءَ ٱلْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ
كَٱلَّذِى يُغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْمَوْتِ ۖ فَإِذَا ذَهَبَ ٱلْخَوْفُ سَلَقُوكُم
بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى ٱلْخَيْرِ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا۟ فَأَحْبَطَ
ٱللَّهُ أَعْمَـٰلَهُمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ ٱلْأَحْزَابَ
لَمْ يَذْهَبُوا۟ ۖ وَإِن يَأْتِ ٱلْأَحْزَابُ يَوَدُّوا۟ لَوْ أَنَّهُم بَادُونَ
فِى ٱلْأَعْرَابِ يَسْـَٔلُونَ عَنْ أَنۢبَآئِكُمْ ۖ وَلَوْ كَانُوا۟ فِيكُم
مَّا قَـٰتَلُوٓا۟ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾ لَّقَدْ كَانَ لَكُمْ فِى رَسُولِ ٱللَّهِ أُسْوَةٌ
حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلْيَوْمَ ٱلْـَٔاخِرَ وَذَكَرَ ٱللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾
وَلَمَّا رَءَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلْأَحْزَابَ قَالُوا۟ هَـٰذَا مَا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ
وَصَدَقَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ ۚ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّآ إِيمَـٰنًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

16. Dis: ≪Jamais la fuite ne vous sera utile si c' est la mort (sans combat) ou le meurtre (dans le combat) que vous fuyez; dans ce cas, vous ne jouirez (de la vie) que peu (de temps)≫. 17. Dis: ≪Quel est celui qui peut vous protéger d' Allah, s' Il vous veut du mal ou s' Il veut vous accorder une miséricorde?≫ Et ils ne trouveront pour eux-mêmes en dehors d' Allah, ni allié ni secoureur. 18. Certes, Allah connaît ceux d' entre vous qui suscitent des obstacles, ainsi que ceux qui disent à leurs frères: ≪Venez à nous≫, tandis qu' ils ne déploient que peu d' ardeur au combat, 19. avares à votre égard. Puis, quand leur vient la peur, tu les vois te regarder avec des yeux révulsés, comme ceux de quelqu'un qui s' est évanoui par peur de la mort. Une fois la peur passée, ils vous lacèrent avec des langues affilées, alors qu' ils sont chiches à faire le bien. Ceux-là n' ont jamais cru. Allah donc, rend vaines leurs actions. Et cela est facile à Allah. 20. Ils pensent que les coalisés ne sont pas partis. Or si les coalisés revenaient, [ces gens- là] souhaiteraient être des nomades parmi les Bédouins et [se contenteraient] de demander de vos nouvelles. S' ils étaient parmi vous, ils n' auraient combattu que très peu. 21. En effet, vous avez dans le Messager d' Allah un excellent modèle [à suivre], pour quiconque espère en Allah et au Jour dernier et invoque Allah fréquemment. 22. Et quand les croyants virent les coalisés, ils dirent: ≪Voilà ce qu' Allah et Son messager nous avaient promis; et Allah et Son messager disaient la vérité≫. Et cela ne fit que croître leur foi et leur soumission.



AL - Aḥzāb
(Les coalisés)

مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا۟ مَا عَٰهَدُوا۟ ٱللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمِنْهُم مَّن
قَضَىٰ نَحْبَهُۥ وَمِنْهُم مَّن يَنتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوا۟ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾ لِّيَجْزِىَ
ٱللَّهُ ٱلصَّٰدِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ ٱلْمُنَٰفِقِينَ إِن شَآءَ
أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا۟ خَيْرًا ۚ وَكَفَى ٱللَّهُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلْقِتَالَ ۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾ وَأَنزَلَ ٱلَّذِينَ ظَٰهَرُوهُم مِّنْ
أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ مِن صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعْبَ
فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ
وَدِيَٰرَهُمْ وَأَمْوَٰلَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطَـُٔوهَا ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَىْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ قُل لِّأَزْوَٰجِكَ إِن كُنتُنَّ تُرِدْنَ
ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ
سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾ وَإِن كُنتُنَّ تُرِدْنَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَٱلدَّارَ
ٱلْءَاخِرَةَ فَإِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَٰتِ مِنكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾
يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِىِّ مَن يَأْتِ مِنكُنَّ بِفَٰحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُضَٰعَفْ
لَهَا ٱلْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Il est, parmi les croyants, des hommes qui ont été sincères dans leur engagement envers Allah. Certains d' entre eux ont atteint leur fin, et d' autres attendent encore; et ils n' ont varié aucunement (dans leur engagement); 24. afin qu' Allah récompense les véridiques pour leur sincérité, et châtie, s' Il veut, les hypocrites, ou accepte leur repentir. Car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 25. Et Allah a renvoyé, avec leur rage, les infidèles sans qu' ils n' aient obtenu aucun bien, et Allah a épargné aux croyants le combat. Allah est Fort et Puissant. 26. Et Il a fait descendre de leurs forteresses ceux des gens du Livre qui les avaient soutenus [les coalisés], et Il a jeté l' effroi dans leurs cœurs; un groupe d' entre eux vous tuiez, et un groupe vous faisiez prisonniers. 27. Et Il vous a fait hériter leur terre, leurs demeures, leurs biens, et aussi une terre que vous n' aviez point foulée. Et Allah est Omnipotent. 28. Ô Prophète! Dis à tes épouses:≪Si c' est la vie présente que vous désirez et sa parure, alors venez! Je vous donnerai [les moyens] d' en jouir et vous libérerai [par un divorce] sans préjudice. 29. Mais si c' est Allah que vous voulez et Son messager ainsi que la Demeure dernière, Allah a préparé pour les bienfaisantes parmi vous une énorme récompense. 30. Ô femmes du Prophète! Celle d' entre vous qui commettra une turpitude prouvée, le châtiment lui sera doublé par deux fois! Et ceci est facile pour Allah.

وَمَن يَقْنُتْ مِنكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتَعْمَلْ صَٰلِحًا نُّؤْتِهَآ
أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾ يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِىِّ
لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ ۚ إِنِ ٱتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِٱلْقَوْلِ
فَيَطْمَعَ ٱلَّذِى فِى قَلْبِهِۦ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٣٢﴾ وَقَرْنَ
فِى بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ٱلْأُولَىٰ ۖ وَأَقِمْنَ
ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتِينَ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِعْنَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ ۚ إِنَّمَا
يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنكُمُ ٱلرِّجْسَ أَهْلَ ٱلْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ
تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَٱذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِى بُيُوتِكُنَّ مِنْ
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱلْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾
إِنَّ ٱلْمُسْلِمِينَ وَٱلْمُسْلِمَٰتِ وَٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ
وَٱلْقَٰنِتِينَ وَٱلْقَٰنِتَٰتِ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلصَّٰدِقَٰتِ وَٱلصَّٰبِرِينَ
وَٱلصَّٰبِرَٰتِ وَٱلْخَٰشِعِينَ وَٱلْخَٰشِعَٰتِ وَٱلْمُتَصَدِّقِينَ
وَٱلْمُتَصَدِّقَٰتِ وَٱلصَّٰٓئِمِينَ وَٱلصَّٰٓئِمَٰتِ وَٱلْحَٰفِظِينَ
فُرُوجَهُمْ وَٱلْحَٰفِظَٰتِ وَٱلذَّٰكِرِينَ ٱللَّهَ كَثِيرًا
وَٱلذَّٰكِرَٰتِ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

31. Et celle d'entre vous qui est entièrement soumise à Allah et à Son messager et qui fait le bien, Nous lui accorderons deux fois sa récompense, et Nous avons préparé pour elle une généreuse attribution.
32. Ô femmes du Prophète! Vous n' êtes comparables à aucune autre femme. Si vous êtes pieuses, ne soyez pas trop complaisantes dans votre langage, afin que celui dont le cœur est malade [l' hypocrite] ne vous convoite pas. Et tenez un langage décent.
33. Restez dans vos foyers; et ne vous exhibez pas à la manière des femmes d' avant l' Islam (Jāhiliya). Accomplissez la Ṣalāt, acquittez la Zakāt et obéissez à Allah et à Son messager. Allah ne veut que vous débarrasser de toute souillure, ô gens de la maison [du prophète], et veut vous purifier pleinement.
34. Et gardez dans vos mémoires ce qui, dans vos foyers, est récité des versets d' Allah et de la sagesse Allah est Doux et Parfaitement Connaisseur.
35. Les Musulmans et Musulmanes, croyants et croyantes, obéissants et obéissantes, loyaux et loyales, endurants et endurantes, craignants et craignantes, donneurs et donneuses d' aumône, jeûnants et jeûnantes, gardiens de leur chasteté et gardiennes, invocateurs souvent d' Allah et invocatrices: Allah a préparé pour eux un pardon et une énorme récompense.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Aḥzāb
(Les coalisés)

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ أَمْرًا أَن يَكُونَ
لَهُمُ ٱلْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَٰلًا
مُّبِينًا ﴿٣٦﴾ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِىٓ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ
أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَٱتَّقِ ٱللَّهَ وَتُخْفِى فِى نَفْسِكَ مَا ٱللَّهُ
مُبْدِيهِ وَتَخْشَى ٱلنَّاسَ وَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَىٰهُ ۖ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ
مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَٰكَهَا لِكَىْ لَا يَكُونَ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِىٓ
أَزْوَٰجِ أَدْعِيَآئِهِمْ إِذَا قَضَوْا۟ مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ ٱللَّهِ مَفْعُولًا
﴿٣٧﴾ مَّا كَانَ عَلَى ٱلنَّبِىِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ ٱللَّهُ لَهُۥ ۖ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِى
ٱلَّذِينَ خَلَوْا۟ مِن قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ ٱللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٣٨﴾ ٱلَّذِينَ
يُبَلِّغُونَ رِسَٰلَٰتِ ٱللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُۥ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا ٱللَّهَ ۗ وَكَفَىٰ
بِٱللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن
رَّسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾ هُوَ ٱلَّذِى يُصَلِّى عَلَيْكُمْ وَمَلَٰٓئِكَتُهُۥ لِيُخْرِجَكُم
مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۚ وَكَانَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

36. Il n' appartient pas à un croyant ou à une croyante, une fois qu' Allah et Son messager ont décidé d' une chose d' avoir encore le choix dans leur façon d' agir. Et quiconque désobéit à Allah et à Son messager, s' est égaré certes, d' un égarement évident. 37. Quand tu disais à celui qu' Allah avait comblé de bienfait, tout comme toi-même l' avais comblé: ≪Garde pour toi ton épouse et crains Allah≫, et tu cachais en ton âme ce qu' Allah allait rendre public. Tu c' craignais les gens, et est Allah qui est plus digne de ta crainte. Puis quand Zayd eut cessé toute relation avec elle, Nous te la fîmes épouser, afin qu' il n' y ait aucun empêchement pour les croyants d' épouser les femmes de leurs fils adoptifs, quand ceux-ci cessent toute relation avec elles. Le commandement d'Allah doit être exécuté. 38. Nul grief à faire au Prophète en ce qu' Allah lui a imposé, conformément aux lois établies pour ceux qui vécurent antérieurement. Le commandement d' Allah est un décret inéluctable. 39. Ceux qui communiquaient les messages d' Allah, Le craignaient et ne redoutaient nul autre qu' Allah. Et Allah suffit pour tenir le compte de tout. 40. Muḥammad n' a jamais été le père de l' un de vos hommes, mais le messager d' Allah et le dernier des prophètes. Allah est Omniscient. 41. Ô vous qui croyez! Evoquez Allah d' une façon abondante, 42. et glorifiez- Le à la pointe et au déclin du jour. 43. C' est lui qui prie sur vous, - ainsi que Ses Anges -, afin qu' Il vous fasse sortir des ténèbres à la lumière; et Il est Miséricordieux envers les croyants.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُۥ سَلَٰمٌ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلنَّبِىُّ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا
إِلَى ٱللَّهِ بِإِذْنِهِۦ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم
مِّنَ ٱللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تُطِعِ ٱلْكَٰفِرِينَ وَٱلْمُنَٰفِقِينَ
وَدَعْ أَذَىٰهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا نَكَحْتُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ ثُمَّ طَلَّقْتُمُوهُنَّ
مِن قَبْلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّونَهَا ۖ
فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ إِنَّآ
أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَٰجَكَ ٱلَّٰتِىٓ ءَاتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ
يَمِينُكَ مِمَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّٰتِكَ
وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَٰلَٰتِكَ ٱلَّٰتِى هَاجَرْنَ مَعَكَ وَٱمْرَأَةً
مُّؤْمِنَةً إِن وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِىِّ إِنْ أَرَادَ ٱلنَّبِىُّ أَن يَسْتَنكِحَهَا
خَالِصَةً لَّكَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۗ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا
عَلَيْهِمْ فِىٓ أَزْوَٰجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُهُمْ لِكَيْلَا
يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

44. Leur salutation au jour où ils Le rencontreront sera: ≪Salām≫[paix], et Il leur a préparé une généreuse récompense. 45. Ô Prophète! Nous t' avons envoyé [pour être] témoin, annonciateur, avertisseur, 46. appelant (les gens) à Allah, par Sa permission; et comme une lampe éclairante. 47. Et fais aux croyants la bonne annonce qu' ils recevront d' Allah une grande grâce. 48. Et n' obéis pas aux infidèles et aux hypocrites, ne prête pas attention à leur méchanceté et place ta confiance en Allah et Allah suffit comme protecteur. 49. Ô vous qui croyez! Quand vous vous mariez avec des croyantes et qu' ensuite vous divorcez d' avec elles avant de les avoir touchées, vous ne pouvez leur imposer un délai d' attente. Donnez-leur jouissance [d' un bien] et libérez- les [par un divorce] sans préjudice. 50. Ô Prophète! Nous t' avons rendu licites tes épouses à qui tu as donné leur mahr (dot), ce que tu as possédé légalement parmi les captives [ou esclaves] qu' Allah t' a destinées, les filles de ton oncle paternel, les filles de tes tantes paternelles, les filles de ton oncle maternel, et les filles de tes tantes maternelles, - celles qui avaient émigré en ta compagnie -, ainsi que toute femme croyante si elle fait don de sa personne au Prophète, pourvu que le Prophète consente à se marier avec elle: c' est là un privilège pour toi, à l' exclusion des autres croyants. Nous savons certes, ce que Nous leur avons imposé au sujet de leurs épouses et des esclaves qu' ils possèdent, afin qu' il n' y eût donc point de blâme contre toi. Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

۞ تُرْجِي مَن تَشَآءُ مِنْهُنَّ وَتُـْٔوِيٓ إِلَيْكَ مَن تَشَآءُ ۖ وَمَنِ ٱبْتَغَيْتَ
مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَن تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ
وَلَا يَحْزَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَآ ءَاتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ
مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾ لَّا يَحِلُّ لَكَ
ٱلنِّسَآءُ مِنۢ بَعْدُ وَلَآ أَن تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَٰجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ
حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيبًا
﴿٥٢﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَدْخُلُوا۟ بُيُوتَ ٱلنَّبِيِّ إِلَّآ أَن
يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَٰظِرِينَ إِنَىٰهُ وَلَٰكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ
فَٱدْخُلُوا۟ فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَٱنتَشِرُوا۟ وَلَا مُسْتَـْٔنِسِينَ لِحَدِيثٍ ۚ إِنَّ
ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي ٱلنَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِۦ مِنكُمْ ۖ وَٱللَّهُ لَا
يَسْتَحْيِۦ مِنَ ٱلْحَقِّ ۚ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَٰعًا فَسْـَٔلُوهُنَّ مِن
وَرَآءِ حِجَابٍ ۚ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ وَمَا كَانَ
لَكُمْ أَن تُؤْذُوا۟ رَسُولَ ٱللَّهِ وَلَآ أَن تَنكِحُوٓا۟ أَزْوَٰجَهُۥ
مِنۢ بَعْدِهِۦٓ أَبَدًا ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ عِندَ ٱللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِن
تُبْدُوا۟ شَيْـًٔا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

51. Tu fais attendre qui tu veux d' entre elles, et tu héberges chez toi qui tu veux. Puis il ne t' est fait aucun grief si tu invites chez toi l' une de celles que tu avais écartées. Voilà ce qui est le plus propre à les réjouir, à leur éviter tout chagrin et à leur faire accepter de bon cœur ce que tu leur as donné à toutes. Allah sait, cependant, ce qui est en vos cœurs. Et Allah est Omniscient et Indulgent. 52. Il ne t' est plus permis désormais de prendre [d' autres] femmes, ni de changer d' épouses, même si leur beauté te plaît; - à l' exception des esclaves que tu possèdes. Et Allah observe toute chose. 53. Ô vous qui croyez! N' entrez pas dans les demeures du Prophète, à moins qu' invitation ne vous soit faite à un repas, sans être là à attendre sa cuisson. Mais lorsqu' on vous appelle, alors, entrez. Puis, quand vous aurez mangé, dispersez-vous, sans chercher à vous rendre familiers pour causer. Cela faisait de la peine au Prophète, mais il se gênait de vous (congédier), alors qu' Allah ne se gêne pas de la vérité. Et si vous leur demandez (à ses femmes) quelque objet, demandez- le leur derrière un rideau: c' est plus pur pour vos cœurs et leurs cœurs; vous ne devez pas faire de la peine au Messager d' Allah, ni jamais vous marier avec ses épouses après lui; ce serait, auprès d' Allah, un énorme péché. 54. Que vous divulguiez une chose ou que vous la cachiez,... Allah demeure Omniscient.

AL - Aḥzāb
(Les coalisés)

لَّا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِيٓ ءَابَآئِهِنَّ وَلَآ أَبْنَآئِهِنَّ وَلَآ إِخْوَٰنِهِنَّ وَلَآ أَبْنَآءِ
إِخْوَٰنِهِنَّ وَلَآ أَبْنَآءِ أَخَوَٰتِهِنَّ وَلَا نِسَآئِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَٰنُهُنَّ ۗ وَٱتَّقِينَ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا
﴿٥٥﴾ إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ ۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ صَلُّوا۟ عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا۟ تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ
ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
مُّهِينًا ﴿٥٧﴾ وَٱلَّذِينَ يُؤْذُونَ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ
بِغَيْرِ مَا ٱكْتَسَبُوا۟ فَقَدِ ٱحْتَمَلُوا۟ بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ قُل لِّأَزْوَٰجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَآءِ ٱلْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ
عَلَيْهِنَّ مِن جَلَٰبِيبِهِنَّ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰٓ أَن يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ
ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٩﴾ ۞ لَّئِن لَّمْ يَنتَهِ ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ
فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْمُرْجِفُونَ فِى ٱلْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ
بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَآ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾ مَّلْعُونِينَ ۖ
أَيْنَمَا ثُقِفُوٓا۟ أُخِذُوا۟ وَقُتِّلُوا۟ تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِى
ٱلَّذِينَ خَلَوْا۟ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

55. Nul grief sur elles au sujet de leurs pères, leurs fils, leurs frères, les fils de leurs frères, les fils de leurs sœurs, leurs femmes [de suite] et les esclaves qu' elles possèdent. Et craignez Allah. Car Allah est témoin de toute chose.
56. Certes, Allah et Ses Anges prient sur le Prophète; ô vous qui croyez priez sur lui et adressez [lui] vos salutations.
57. Ceux qui offensent Allah et Son messager, Allah les maudit ici-bas, comme dans l' au-delà et leur prépare un châtiment avilissant.
58. Et ceux qui offensent les croyants et les croyantes sans qu' ils l' aient mérité, se chargent d' une calomnie et d' un péché évident.

نصف الحزب ٤٣

59. Ô Prophète! Dis à tes épouses, à tes filles, et aux femmes des croyants, de ramener sur elles leurs grands voiles: elles en seront plus vite reconnues et éviteront d' être offensées. Allah est Pardonneur et Miséricordieux.
60. Certes, si les hypocrites, ceux qui ont la maladie au cœur, et les alarmistes [semeurs de troubles] à Médine ne cessent pas, Nous t' inciterons contre eux, et alors, ils n' y resteront que peu de temps en ton voisinage.
61. Ce sont des maudits. Où qu' on les trouve, ils seront pris et tués impitoyablement:
62. Telle était la loi établie par Allah envers ceux qui ont vécu auparavant et tu ne trouveras pas de changement dans la loi d' Allah.

AL - Aḥzāb
(Les coalisés)

يَسْـَٔلُكَ ٱلنَّاسُ عَنِ ٱلسَّاعَةِ ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ ٱللَّهِ ۚ وَمَا يُدْرِيكَ
لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ ٱللَّهَ لَعَنَ ٱلْكَـٰفِرِينَ وَأَعَدَّ
لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَـٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۖ لَّا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
﴿٦٥﴾ يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِى ٱلنَّارِ يَقُولُونَ يَـٰلَيْتَنَآ أَطَعْنَا ٱللَّهَ
وَأَطَعْنَا ٱلرَّسُولَا۠ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا۟ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا
فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ﴿٦٧﴾ رَبَّنَآ ءَاتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ ٱلْعَذَابِ
وَٱلْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ
ءَاذَوْا۟ مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ ٱللَّهُ مِمَّا قَالُوا۟ ۚ وَكَانَ عِندَ ٱللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾
يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَقُولُوا۟ قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ
لَكُمْ أَعْمَـٰلَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا ٱلْأَمَانَةَ عَلَى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ وَٱلْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَن يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
ٱلْإِنسَـٰنُ ۖ إِنَّهُۥ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِّيُعَذِّبَ ٱللَّهُ ٱلْمُنَـٰفِقِينَ
وَٱلْمُنَـٰفِقَـٰتِ وَٱلْمُشْرِكِينَ وَٱلْمُشْرِكَـٰتِ وَيَتُوبَ ٱللَّهُ
عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَـٰتِ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٧٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

63. Les gens t' interrogent au sujet de l' Heure. Dis: ≪ Sa connaissance est exclusive à Allah ≫. Qu' en sais-tu? Il se peut que l' Heure soit proche.
64. Allah a maudit les infidèles et leur a préparé une fournaise,
65. pour qu' ils y demeurent éternellement, sans trouver ni allié ni secoureur.
66. Le jour où leurs visages seront tournés et retournés dans le Feu, ils diront: ≪Hélas pour nous! Si seulement nous avions obéi à Allah et obéi au Messager! ≫
67. Et ils dirent: ≪Seigneur, nous avons obéi à nos chefs et à nos grands. C' est donc eux qui nous ont égarés du Sentier.
68. Ô notre Seigneur, inflige- leur deux fois le châtiment et maudis les d' une grande malédiction ≫.
69. Ô vous qui croyez! Ne soyez pas comme ceux qui ont offensé Moïse. Allah l' a déclaré innocent de leurs accusations, car il était honorable auprès d' Allah.
70. Ô vous qui croyez! Craignez Allah et parlez avec droiture,
71. afin qu' Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager obtient certes une grande réussite.
72. Nous avions proposé aux cieux, à la terre et aux montagnes la responsabilité (de porter les charges de faire le bien et d' éviter le mal). Ils ont refusé de la porter et en ont eu peur, alors que l' homme s' en est chargé; car il est très injuste [envers lui-même] et très ignorant.
73. [Il en est ainsi] afin qu' Allah châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs et les associatrices et Allah accueille le repentir des croyants et des croyantes. Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Louange à Allah à qui appartient tout ce qui est dans les cieux et tout ce qui est sur la terre. Et louange à Lui dans l' au-delà. Et c' est Lui le Sage, le Parfaitement Connaisseur. 2. Il sait ce qui pénètre en terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y remonte. Et c' est Lui le Miséricordieux, le Pardonneur. 3. Ceux qui ne croient pas disent: ≪L' Heure ne nous viendra pas≫. Dis: ≪Par mon Seigneur! Très certainement, elle vous viendra. [Mon Seigneur] le Connaisseur de l' Inconnaissable. Rien ne Lui échappe fût- il du poids d'un atome dans les cieux, comme sur la terre. Et rien n' existe de plus petit ni de plus grand, qui ne soit inscrit dans un Livre explicite, 4. afin qu' Il récompense ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. Pour ceux-ci, il y aura un pardon et un don généreux. 5. Et ceux qui s' efforcent de rendre vains Nos versets, ceux-là auront le châtiment d' un supplice douloureux. 6. Et ceux à qui le savoir a été donné voient que ce qu' on t' a fait descendre de la part de ton Seigneur est la vérité qui guide au chemin du Tout Puissant, du Digne de Louange. 7. Et ceux qui ne croient pas dirent: ≪Voulez- vous que l' on vous montre un homme qui vous prédise que lorsque vous serez complètement désintégrés, vous reparaîtrez, sans nul doute, en une nouvelle création?



أَفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِۦ جِنَّةٌۢ ۗ بَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ
فِى ٱلْعَذَابِ وَٱلضَّلَـٰلِ ٱلْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۚ إِن نَّشَأْ نَخْسِفْ بِهِمُ
ٱلْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ
لَـَٔايَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٩﴾ ۞ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ مِنَّا فَضْلًا ۖ
يَـٰجِبَالُ أَوِّبِى مَعَهُۥ وَٱلطَّيْرَ ۖ وَأَلَنَّا لَهُ ٱلْحَدِيدَ ﴿١٠﴾ أَنِ ٱعْمَلْ
سَـٰبِغَـٰتٍ وَقَدِّرْ فِى ٱلسَّرْدِ ۖ وَٱعْمَلُوا۟ صَـٰلِحًا ۖ إِنِّى بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿١١﴾ وَلِسُلَيْمَـٰنَ ٱلرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۖ
وَأَسَلْنَا لَهُۥ عَيْنَ ٱلْقِطْرِ ۖ وَمِنَ ٱلْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
رَبِّهِۦ ۖ وَمَن يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ﴿١٢﴾
يَعْمَلُونَ لَهُۥ مَا يَشَآءُ مِن مَّحَـٰرِيبَ وَتَمَـٰثِيلَ وَجِفَانٍ كَٱلْجَوَابِ
وَقُدُورٍ رَّاسِيَـٰتٍ ۚ ٱعْمَلُوٓا۟ ءَالَ دَاوُۥدَ شُكْرًا ۚ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِىَ
ٱلشَّكُورُ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ ٱلْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِۦٓ
إِلَّا دَآبَّةُ ٱلْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُۥ ۖ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ ٱلْجِنُّ
أَن لَّوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ٱلْغَيْبَ مَا لَبِثُوا۟ فِى ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ ﴿١٤﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٤٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

8. Invente-t-il un mensonge contre Allah? ou bien est-il fou?≫[Non], mais ceux qui ne croient pas en l' au-delà sont voués au châtiment et à l' égarement lointain.
9. Ne voient-ils donc pas ce qu' il y a comme ciel et comme terre devant et derrière eux? Si Nous voulions, Nous ferions que la terre les engloutisse, ou que des morceaux du ciel tombent sur eux. Il y a en cela une preuve pour tout serviteur repentant.
10. Nous avons certes accordé une grâce à David de Notre part. Ô montagnes et oiseaux, répétez avec lui (les louanges d' Allah). Et pour lui, Nous avons amolli le fer,
11. (en lui disant): ≪Fabrique des cottes de mailles complètes et mesure bien les mailles≫. Et faites le bien. Je suis Clairvoyant sur ce que vous faites.
12. Et à Salomon (Nous avons assujetti) le vent, dont le parcours du matin équivaut à un mois (de marche) et le parcours du soir, un mois aussi. Et pour lui Nous avons fait couler la source de cuivre. Et parmi les djinns il y en a qui travaillaient sous ses ordres, par permission de son Seigneur. Quiconque d' entre eux, cependant, déviait de Notre ordre, Nous lui faisions goûter au châtiment de la fournaise.
13. Ils exécutaient pour lui ce qu' il voulait: sanctuaires, statues, plateaux comme des bassins, et marmites bien ancrées. - ≪Ô famille de David, œuvrez par gratitude≫, alors qu' il y a eu peu de Mes serviteurs qui sont reconnaissants.
14. Puis, quand Nous décidâmes sa mort, il n' y eut pour les avertir de sa mort que la ≪bête de terre≫, qui rongea sa canne. Puis lorsqu' il s' écroula, il apparut de toute évidence aux djinns que s' ils savaient vraiment l' inconnu, ils ne seraient pas restés dans le supplice humiliant [de la servitude].

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ ءَايَةٌ جَنَّتَانِ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ
كُلُوا۟ مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَٱشْكُرُوا۟ لَهُۥ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ
﴿١٥﴾ فَأَعْرَضُوا۟ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ ٱلْعَرِمِ وَبَدَّلْنَٰهُم بِجَنَّتَيْهِمْ
جَنَّتَيْنِ ذَوَاتَىْ أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثْلٍ وَشَىْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ
﴿١٦﴾ ذَٰلِكَ جَزَيْنَٰهُم بِمَا كَفَرُوا۟ وَهَلْ نُجَٰزِىٓ إِلَّا ٱلْكَفُورَ ﴿١٧﴾
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ ٱلْقُرَى ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَٰهِرَةً
وَقَدَّرْنَا فِيهَا ٱلسَّيْرَ سِيرُوا۟ فِيهَا لَيَالِىَ وَأَيَّامًا ءَامِنِينَ ﴿١٨﴾
فَقَالُوا۟ رَبَّنَا بَٰعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ فَجَعَلْنَٰهُمْ
أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَٰهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ
شَكُورٍ ﴿١٩﴾ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُۥ فَٱتَّبَعُوهُ إِلَّا
فَرِيقًا مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَمَا كَانَ لَهُۥ عَلَيْهِم مِّن سُلْطَٰنٍ
إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُؤْمِنُ بِٱلْءَاخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِى شَكٍّ وَرَبُّكَ
عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَفِيظٌ ﴿٢١﴾ قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱلَّذِينَ زَعَمْتُم مِّن دُونِ
ٱللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِى
ٱلْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِن شِرْكٍ وَمَا لَهُۥ مِنْهُم مِّن ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

15. Il y avait assurément, pour la tribu de Saba' un Signe dans leurs habitat: deux jardins, l' un à droite et l' autre à gauche. ≪Mangez de ce que votre Seigneur vous a attribué, et soyez- Lui reconnaissants: une bonne contrée et un Seigneur Pardonneur≫. 16. Mais ils se détournèrent. Nous déchaînâmes contre eux l' inondation du Barrage, et leur changeâmes leurs deux jardins en deux jardins aux fruits amers, tamaris et quelques jujubiers. 17. Ainsi les rétribuâmes Nous pour leur mécréance. Saurions- Nous sanctionner un autre que le mécréant? 18. Et Nous avions placé entre eux et les cités que Nous avions bénies, d' autres cités proéminentes, et Nous avions évalué les étapes de voyage entre elles. ≪Voyagez entre elles pendant des nuits et des jours, en sécurité≫. 19. Puis, ils dirent: ≪Seigneur, allonge les distances entre nos étapes≫, et ils se firent du tort à eux-mêmes. Nous fîmes d' eux, donc, des sujets de légendes et les désintégrâmes totalement. Il y a en cela des avertissements pour tous grand endurant et grand reconnaissant. 20. Et Satan a très certainement rendu véridique sa conjecture à leur égard. Ils l' ont suivi donc, sauf un groupe parmi les croyants. 21. Et pourtant il n' avait sur eux aucun pouvoir si ce n' est que Nous voulions distinguer celui qui croyait en l' au-delà et celui qui doutait. Ton Seigneur, cependant, assure la sauvegarde de toute chose. 22. Dis: ≪Invoquez ceux qu' en dehors d' Allah vous prétendez [être des divinités]. Ils ne possèdent même pas le poids d' un atome, ni dans les cieux ni sur la terre. Ils n' ont jamais été associés à leur création et Il n' a personne parmi eux pour Le soutenir≫.

وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُۥ ۚ حَتَّىٰٓ إِذَا فُزِّعَ عَن
قُلُوبِهِمْ قَالُوا۟ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا۟ ٱلْحَقَّ ۖ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ
﴿٢٣﴾ ۞ قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ
وَإِنَّآ أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ قُل
لَّا تُسْـَٔلُونَ عَمَّآ أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْـَٔلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ
يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِٱلْحَقِّ وَهُوَ ٱلْفَتَّاحُ ٱلْعَلِيمُ
﴿٢٦﴾ قُلْ أَرُونِىَ ٱلَّذِينَ أَلْحَقْتُم بِهِۦ شُرَكَآءَ ۖ كَلَّا ۚ بَلْ هُوَ ٱللَّهُ
ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا كَآفَّةً لِّلنَّاسِ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٩﴾
قُل لَّكُم مِّيعَادُ يَوْمٍ لَّا تَسْتَـْٔخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ
﴿٣٠﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن نُّؤْمِنَ بِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ وَلَا
بِٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ
رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ ٱلْقَوْلَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ
ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ لَوْلَآ أَنتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

الحزب ٤٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. L' intercession auprès de Lui ne profite qu' à celui en faveur duquel Il la permet. Quand ensuite la frayeur se sera éloignée de leurs cœurs, ils diront: ≪Qu' a dit votre Seigneur?≫ Ils répondront: ≪La Vérité; C' est Lui le Sublime, le Grand≫.
24. Dis: ≪Qui vous nourrit du ciel et de la terre?≫ Dis: ≪Allah. C' est nous ou bien vous qui sommes sur une bonne voie, ou dans un égarement manifeste≫.
25. Dis: ≪Vous ne serez pas interrogés sur les crimes que nous avons commis, et nous ne serons pas interrogés sur ce que vous faites≫.
26. Dis: ≪Notre Seigneur nous réunira, puis Il tranchera entre nous, avec la vérité, car c' est Lui le Grand Juge, l' Omniscient≫.
27. Dis: ≪Montrez- moi ceux que vous Lui avez donnés comme associés. Eh bien, non! C' est plutôt Lui, Allah, le Puissant, le Sage≫.
28. Et Nous ne t' avons envoyé qu' en tant qu' annonciateur et avertisseur pour toute l' humanité. Mais la plupart des gens ne savent pas.
29. Et ils disent: ≪A quand cette promesse, si vous êtes véridiques?≫
30. Dis: ≪Le rendez-vous est pour un jour que vous ne saurez retarder d' une heure, ni avancer!≫
31. Et ceux qui avaient mécru dirent: ≪Jamais nous ne croirons à ce Coran ni à ce qui l' a précédé≫. Et si tu pouvais voir quand les injustes seront debout devant leur Seigneur, se renvoyant la parole les uns aux autres! Ceux que l' on considérait comme faibles diront à ceux qui s' enorgueillissaient: ≪Sans vous, nous aurions certes été croyants≫.

32. Ceux qui s' enor-
gueillissaient diront à
ceux qu' ils considéraient
comme faibles: ≪Est- ce
nous qui vous avons re-
poussés de la bonne di-
rection après qu' elle
vous fut venue? Mais
vous étiez plutôt des
criminels≫. 33. Et ceux
que l' on considérait
comme faibles diront à
ceux qui s' enorgueillis-
saient: ≪C' était votre
stratagème, plutôt, nuit
et jour, de nous com-
mander de ne pas croire
en Allah et de Lui don-
ner des égaux≫. Et ils ca-
cheront leur regret quand
ils verront le châtiment.
Nous placerons des car-
cans aux cous de ceux
qui ont mécru: les rétri-
buerait- on autrement
que selon ce qu' ils œuv-
raient?≫ 34. Et Nous n'
avons envoyé aucun a-
vertisseur dans une cité
sans que ses gens aisés n'
aient dit: ≪Nous ne cro-
yons pas au message
avec lequel vous êtes en-
voyés≫. 35. Et ils dirent:
≪Nous avons davantage
de richesses et d' enfants
et nous ne serons pas ch-
âtiés≫. 36. Dis: ≪Mon
Seigneur dispense avec
largesse ou restreint Ses
dons à qui Il veut. Mais
la plupart des gens ne savent pas≫. 37. Ni vos biens ni vos enfants ne vous rapprocheront à proximité de Nous. Sauf
celui qui croit et œuvre dans le bien. Ceux-là auront une double récompense pour ce qu' ils œuvraient, tandis qu' ils
seront en sécurité, aux étages supérieurs (du Paradis). 38. Et quant à ceux qui s' efforcent à rendre Nos versets ineffi-
cients, ceux-là seront forcés de se présenter au châtiment. 39. Dis: ≪Mon Seigneur dispense avec largesse ou restreint
Ses dons à qui Il veut parmi ses serviteurs. Et toute dépense que vous faites [dans le bien], Il la remplace, et c' est Lui
le Meilleur des donateurs≫.

قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوٓا۟ أَنَحْنُ صَدَدْنَٰكُمْ
عَنِ ٱلْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَآءَكُم ۖ بَلْ كُنتُم مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ
ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ بَلْ مَكْرُ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ إِذْ
تَأْمُرُونَنَآ أَن نَّكْفُرَ بِٱللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُۥٓ أَندَادًا ۚ وَأَسَرُّوا۟ ٱلنَّدَامَةَ
لَمَّا رَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ۚ وَجَعَلْنَا ٱلْأَغْلَٰلَ فِىٓ أَعْنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ
هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا فِى قَرْيَةٍ
مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٣٤﴾
وَقَالُوا۟ نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَٰلًا وَأَوْلَٰدًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾
قُلْ إِنَّ رَبِّى يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُكُم بِٱلَّتِى تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا
زُلْفَىٰٓ إِلَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ جَزَآءُ ٱلضِّعْفِ
بِمَا عَمِلُوا۟ وَهُمْ فِى ٱلْغُرُفَٰتِ ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾ وَٱلَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِىٓ
ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُو۟لَٰٓئِكَ فِى ٱلْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ
إِنَّ رَبِّى يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ وَيَقْدِرُ لَهُۥ ۚ وَمَآ
أَنفَقْتُم مِّن شَىْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُۥ ۖ وَهُوَ خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿٣٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ أَهَٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا۟
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ أَنتَ وَلِيُّنَا مِن دُونِهِم ۖ بَلْ كَانُوا۟
يَعْبُدُونَ ٱلْجِنَّ ۖ أَكْثَرُهُم بِهِم مُّؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ فَٱلْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَّفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ذُوقُوا۟ عَذَابَ
ٱلنَّارِ ٱلَّتِى كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٍ
قَالُوا۟ مَا هَٰذَآ إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَن يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ ءَابَآؤُكُمْ
وَقَالُوا۟ مَا هَٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ مُّفْتَرًى ۚ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِلْحَقِّ لَمَّا
جَآءَهُمْ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٣﴾ وَمَآ ءَاتَيْنَٰهُم مِّن كُتُبٍ
يَدْرُسُونَهَا ۖ وَمَآ أَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِن نَّذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ
ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا۟ مِعْشَارَ مَآ ءَاتَيْنَٰهُمْ فَكَذَّبُوا۟ رُسُلِى ۖ
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ ۞ قُلْ إِنَّمَآ أَعِظُكُم بِوَٰحِدَةٍ ۖ أَن
تَقُومُوا۟ لِلَّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَٰدَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا۟ ۚ مَا بِصَاحِبِكُم
مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُم بَيْنَ يَدَىْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾
قُلْ مَا سَأَلْتُكُم مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۖ إِنْ أَجْرِىَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ
كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّى يَقْذِفُ بِٱلْحَقِّ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

ربع الحزب ٤٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

40. Et un jour Il les rassemblera tous. Puis Il dira aux Anges: ≪Est-ce vous que ces gens-là adoraient?≫
41. Ils diront: ≪Gloire à Toi! Tu es notre Allié en dehors d' eux. Ils adoraient plutôt les djinns, en qui la plupart d' entre eux croyaient.
42. Ce jour- là donc, vous n' aurez aucun moyen pour profiter ou nuire les uns aux autres, tandis que Nous dirons aux injustes: ≪Goûtez au châtiment du Feu que vous traitiez de mensonge≫.
43. Et quand Nos versets édifiants leur sont récités, ils disent: Ce n' est là qu' un homme qui veut vous repousser de ce que vos ancêtres adoraient≫. Et ils disent: ≪Ceci (Le Coran) n' est qu' un mensonge inventé≫. Et ceux qui ne croient pas disent de la Vérité quand elle leur vient: ≪Ce n' est là qu' une magie évidente!≫
44. [Pourtant] Nous ne leur avons pas donné de livres à étudier. Et Nous ne leur avons envoyé avant toi aucun avertisseur.
45. Ceux d' avant eux avaient [aussi] démenti (leurs messagers). [Les Mecquois] n' ont pas atteint le dixième de ce que Nous leur avons donné [en force et en richesse]. Ils traitaient Mes Messagers de menteurs. Et quelle réprobation fut la mienne!
46. Dis: ≪Je vous exhorte seulement à une chose: que pour Allah vous vous leviez, par deux ou isolément, et qu' ensuite vous réfléchissiez. Votre compagnon (Muḥammad) n' est nullement possédé: il n' est pour vous qu' un avertisseur annonçant un dur châtiment≫.
47. Dis: ≪Ce que je vous demande comme salaire, c' est pour vous-mêmes. Car mon salaire n' incombe qu' à Allah. Il est Témoin de toute chose≫.
48. Dis: ≪Certes, mon Seigneur lance la Vérité, [à Ses messagers], Il est le Parfait Connaisseur des inconnaissables≫.

قُلْ جَآءَ ٱلْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ ٱلْبَٰطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِن ضَلَلْتُ
فَإِنَّمَآ أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِى ۖ وَإِنِ ٱهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحِىٓ إِلَىَّ رَبِّىٓ ۚ إِنَّهُۥ
سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ فَزِعُوا۟ فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا۟ مِن
مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِهِۦ وَأَنَّىٰ لَهُمُ ٱلتَّنَاوُشُ مِن
مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا۟ بِهِۦ مِن قَبْلُ ۖ وَيَقْذِفُونَ
بِٱلْغَيْبِ مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِم مِّن قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ فِى شَكٍّ مُّرِيبٍۭ ﴿٥٤﴾

سُورَةُ فَاطِرٍ

ترتيبها ٣٥ — آياتها ٤٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ جَاعِلِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلًا أُو۟لِىٓ
أَجْنِحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَ ۚ يَزِيدُ فِى ٱلْخَلْقِ مَا يَشَآءُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ مَّا يَفْتَحِ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ مِن رَّحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۖ
وَمَا يُمْسِكْ فَلَا مُرْسِلَ لَهُۥ مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلنَّاسُ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَٰلِقٍ غَيْرُ ٱللَّهِ يَرْزُقُكُم
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

49. Dis: ≪La vérité [l' Islam] est venue. Et le Faux [la mécréance] ne peut rien commencer ni renouveler≫. 50. Dis: ≪Si je m' égare, je ne m' égare qu' à mes dépens; tandis que si je me guide, alors c' est grâce à ce que Mon Seigneur me révèle, car Il est Audient et Proche≫. 51. Si tu les voyais quand ils seront saisis de peur, - pas d' échappatoire pour eux -, et ils seront saisis de près! 52. Ils diront alors: ≪Nous croyons en lui≫. - Mais comment atteindront- ils la foi de si loin? 53. alors qu' auparavant ils y avaient effectivement mécru et ils offensent l' inconnu à partir d' un endroit éloigné! 54. On les empêchera d' atteindre ce qu' ils désirent, comme cela fut fait auparavant avec leurs semblables, car ils se trouvaient dans un doute profond

Fāṭir
(Le Créateur)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Lôuange à Allah, Créateur des cieux et de la terre, qui a fait des Anges des messagers dotés de deux, trois ou quatre ailes. Il ajoute à la création ce qu' Il veut, car Allah est Omnipotent. 2. Ce qu' Allah accorde en miséricorde aux gens, il n' est personne à pouvoir le retenir. Et ce qu' Il retient, il n' est personne à le relâcher après Lui. Et c' est Lui le Puissant, le Sage. 3. Ô hommes! Rappelez-vous le bienfait d' Allah sur vous: existe- t- il en dehors d' Allah, un créateur qui du ciel et de la terre vous attribue votre subsistance? Point de divinité à part Lui! Comment pouvez- vous vous détourner [de cette vérite]?

وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ
٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۖ
وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ ٥ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَٱتَّخِذُوهُ
عَدُوًّا ۚ إِنَّمَا يَدْعُوا۟ حِزْبَهُۥ لِيَكُونُوا۟ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ٦ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم
مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ٧ أَفَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ فَرَءَاهُ حَسَنًا ۖ
فَإِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ ۖ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ
عَلَيْهِمْ حَسَرَٰتٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِمَا يَصْنَعُونَ ٨ وَٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ
ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَٰهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا ۚ كَذَٰلِكَ ٱلنُّشُورُ ٩ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلْعِزَّةَ فَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ جَمِيعًا ۚ
إِلَيْهِ يَصْعَدُ ٱلْكَلِمُ ٱلطَّيِّبُ وَٱلْعَمَلُ ٱلصَّٰلِحُ يَرْفَعُهُۥ ۚ وَٱلَّذِينَ
يَمْكُرُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَكْرُ أُو۟لَٰٓئِكَ هُوَ يَبُورُ
١٠ وَٱللَّهُ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَٰجًا ۚ
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِۦ ۚ وَمَا يُعَمَّرُ مِن مُّعَمَّرٍ
وَلَا يُنقَصُ مِنْ عُمُرِهِۦٓ إِلَّا فِى كِتَٰبٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ١١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

4. Et s' ils te traitent de menteur, certes on a traité de menteurs des Messagers avant toi. Vers Allah cependant, tout est ramené.
5. Ô hommes! La promesse d' Allah est vérité. Ne laissez pas la vie présente vous tromper, et que le grand trompeur (Satan) ne vous trompe pas à propos d' Allah!
6. Le Diable est pour vous un ennemi. Prenez- le donc pour ennemi. Il ne fait qu' appeler ses partisans pour qu' ils soient des gens de la Fournaise.
7. Ceux qui ont mécru auront un dur châtiment, tandis que ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres auront un pardon et une grosse récompense.
8. Eh quoi! Celui à qui on a enjolivé sa mauvaise action au point qu' il la voit belle...? - Mais Allah égare qui Il veut, et guide qui Il veut - Que ton âme ne se répande donc pas en regrets pour eux: Allah est Parfaitement Savant de ce qu' ils fabriquent.
9. Et c' est Allah qui envoie les vents qui soulèvent un nuage que Nous poussons ensuite vers une contrée morte; puis, Nous redonnons la vie à la terre après sa mort. C' est ainsi que se fera la Résurrection!
10. Quiconque veut la puissance (qu' il la cherche auprès d' Allah) car la puissance tout entière est à Allah: vers Lui monte la bonne parole, et Il élève haut la bonne action. Et quand à ceux qui complotent de mauvaises actions, ils auront un dur châtiment. Cependant, leur stratagème est voué à l' échec.
11. Et Allah vous a créés de terre, puis d' une goutte de sperme, Il vous a ensuite établis en couples. Nulle femelle ne porte ni ne met bas sans qu' Il le sache. Et aucune existence n' est prolongée ou abrégée sans que cela soit consigné dans un livre. Cela est vraiment facile pour Allah.

Fāṭir
(Le Créateur)

وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡبَحۡرَانِ هَٰذَا عَذۡبٞ فُرَاتٞ سَآئِغٞ شَرَابُهُۥ وَهَٰذَا
مِلۡحٌ أُجَاجٞۖ وَمِن كُلّٖ تَأۡكُلُونَ لَحۡمٗا طَرِيّٗا وَتَسۡتَخۡرِجُونَ
حِلۡيَةٗ تَلۡبَسُونَهَاۖ وَتَرَى ٱلۡفُلۡكَ فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ
وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ
ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ كُلّٞ يَجۡرِي
لِأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ لَهُ ٱلۡمُلۡكُۚ وَٱلَّذِينَ
تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ مَا يَمۡلِكُونَ مِن قِطۡمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِن
تَدۡعُوهُمۡ لَا يَسۡمَعُواْ دُعَآءَكُمۡ وَلَوۡ سَمِعُواْ مَا ٱسۡتَجَابُواْ لَكُمۡۖ
وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكۡفُرُونَ بِشِرۡكِكُمۡۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثۡلُ خَبِيرٖ
﴿١٤﴾ ۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ أَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ
ٱلۡحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَأۡتِ بِخَلۡقٖ جَدِيدٖ ﴿١٦﴾
وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٖ ﴿١٧﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۚ وَإِن
تَدۡعُ مُثۡقَلَةٌ إِلَىٰ حِمۡلِهَا لَا يُحۡمَلۡ مِنۡهُ شَيۡءٞ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰٓۗ
إِنَّمَا تُنذِرُ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ
وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفۡسِهِۦۚ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ﴿١٨﴾

نصف الحزب ٤٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

12. Les deux mers ne
sont pas identiques: [l'
eau de] celle-ci est pot-
able, douce et agréable à
boire, et celle-là est sal-
ée, amère. Cependant de
chacune vous mangez
une chair fraîche, et vous
extrayez un ornement
que vous portez. Et tu
vois le vaisseau fendre l'
eau avec bruit, pour que
vous cherchiez certains
[des produits] de Sa gr-
âce. Peut-être serez-
vous reconnaissants!
13. Il fait que la nuit
pénètre le jour et que le
jour pénètre la nuit. Et Il
a soumis le soleil et la
lune. Chacun d' eux s'
achemine vers
un terme fixé.
Tel est Allah, vo-
tre Seigneur: à
Lui appartient la
royauté, tandis que ceux
que vous invoquez, en
dehors de Lui, ne sont
même pas maîtres de la
pellicule d' un noyau de
datte. 14. Si vous les in-
voquez, ils n' entendent
pas votre invocation; et
même s' ils entendaient,
ils ne sauraient vous ré-
pondre. Et le jour du
Jugement ils vont nier
votre association. Nul ne
peut te donner des nou-
velles comme Celui qui
est parfaitement informé. 15. Ô hommes, vous êtes les indigents ayant besoin d' Allah, et c' est Allah, Lui qui se dis-
pense de tout et Il est Le Digne de louange. 16. S' Il voulait, Il vous ferait disparaître, et ferait surgir une nouvelle cr-
éation. 17. Et cela n' est point difficile pour Allah. 18. Or, personne ne portera le fardeau d' autrui. Et si une âme sur-
chargée [de péchés] appelle à l' aide, rien de sa charge ne sera supporté par une autre même si c' est un proche parent.
Tu n' avertis en fait, que ceux que craignent leur Seigneur malgré qu' ils ne Le voient pas, et qui accomplissent la
Ṣalāt. Et quiconque se purifie ne se purifie que pour lui-même, et vers Allah est la destination.

وَمَا يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ وَٱلْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا ٱلظُّلُمَٰتُ وَلَا ٱلنُّورُ
﴿٢٠﴾ وَلَا ٱلظِّلُّ وَلَا ٱلْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِى ٱلْأَحْيَآءُ وَلَا ٱلْأَمْوَٰتُ ۚ
إِنَّ ٱللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَآءُ ۖ وَمَآ أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِى ٱلْقُبُورِ ﴿٢٢﴾ إِنْ
أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَإِن مِّنْ
أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ
مِن قَبْلِهِمْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ وَبِٱلزُّبُرِ وَبِٱلْكِتَٰبِ
ٱلْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾
أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ ثَمَرَٰتٍ مُّخْتَلِفًا
أَلْوَٰنُهَا ۚ وَمِنَ ٱلْجِبَالِ جُدَدٌۢ بِيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهَا
وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾ وَمِنَ ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلْأَنْعَٰمِ
مُخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟ ۗ
إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ
وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
يَرْجُونَ تِجَٰرَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُوَفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ
وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

Fāṭir
(Le Créateur)

19. L' aveugle et celui qui voit ne sont pas semblables, 20. ni les ténèbres et la lumière, 21. ni l' ombre et la chaleur ardente. 22. De même, ne sont pas semblables les vivants et les morts. Allah fait entendre qui Il veut, alors que toi (Muḥammad), tu ne peux faire entendre ceux qui sont dans les tombeaux.
23. Tu n' es qu' un avertisseur. 24. Nous t' avons envoyé avec la Vérité en tant qu' annonciateur et avertisseur. Il n' est pas une nation qui n' ait déjà eu un avertisseur. 25. Et s' ils te traitent de menteur, eh bien, ceux d' avant eux avaient traité (leurs Messagers) de menteurs, cependant que leurs Messagers leur avaient apporté les preuves, les Ecrits et le Livre illuminant.
26. Puis J' ai saisi ceux qui ont mécru. Et quelle réprobation fut la Mienne! 27. N' as- tu pas vu que, du ciel, Allah fait descendre l' eau? Puis Nous en faisons sortir des fruits de couleurs différentes.- Et dans les montagnes, il y a des sillons blancs et rouges, de couleurs différentes, et des roches excessivement noires. 28. Il y a pareillement des couleurs différentes, parmi les hommes, les animaux, et les bestiaux. Parmi Ses serviteurs, seuls les savants craignent Allah. Allah est, certes, Puissant et Pardonneur. 29. Ceux qui récitent le Livre d' Allah, accomplissent la Ṣalāt, et dépensent, en secret et en public de ce que Nous leur avons attribué, espèrent ainsi faire un commerce qui ne périra jamais, 30. afin [qu' Allah] les récompense pleinement et leur ajoute de Sa grâce. Il est Pardonneur et Reconnaissant.

Fāṭir
(Le Créateur)

31. Et ce que Nous t' avons révélé du Livre est la Vérité confirmant ce qui l' a précédé. Certes Allah est Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant sur Ses serviteurs. 32. Ensuite, Nous fîmes héritiers du Livre ceux de Nos serviteurs que Nous avons choisis. Il en est parmi eux qui font du tort à eux-mêmes, d' autres qui se tiennent sur une voie moyenne, et d' autres avec la permission d' Allah devancent [tous les autres] par leurs bonnes actions; telle est la grâce infinie 33. Les jardins d' Eden où ils entreront, parés de bracelets en or ainsi que de perles; et là, leurs vêtements sont de soie. 34. Et ils diront: ≪Louange à Allah qui a écarté de nous l' affliction. Notre Seigneur est certes Pardonneur et Reconnaissant. 35. C' est Lui qui nous a installés, par Sa grâce, dans la Demeure de la stabilité, où nulle fatigue, nulle lassitude ne nous touchent≫. 36. Et ceux qui ont mécru auront le feu de l' Enfer: on ne les achève pas pour qu' ils meurent; on ne leur allège rien de ses tourments. C' est ainsi que Nous récompensons tout négateur obstiné. 37. Et là, ils hurleront: ≪Seigneur, fais- nous sortir; nous ferons le bien, contrairement à ce que nous faisions≫. ≪Ne vous avons- Nous pas donné une vie assez longue pour que celui qui réfléchit réfléchisse? L' avertisseur, cependant, vous était venu. Et bien, goûtez (votre punition). Car pour les injustes, il n' y a pas de secoureur≫. 38. Allah connaît l' Inconnaissable dans les cieux et la terre. Il connaît le contenu des poitrines.

وَٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ هُوَ ٱلۡحَقُّ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ
يَدَيۡهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِعِبَادِهِۦ لَخَبِيرُۢ بَصِيرٞ ﴿٣١﴾ ثُمَّ أَوۡرَثۡنَا ٱلۡكِتَٰبَ
ٱلَّذِينَ ٱصۡطَفَيۡنَا مِنۡ عِبَادِنَاۖ فَمِنۡهُمۡ ظَالِمٞ لِّنَفۡسِهِۦ وَمِنۡهُم
مُّقۡتَصِدٞ وَمِنۡهُمۡ سَابِقُۢ بِٱلۡخَيۡرَٰتِ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُوَ
ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا يُحَلَّوۡنَ
فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَلُؤۡلُؤٗاۖ وَلِبَاسُهُمۡ فِيهَا حَرِيرٞ ﴿٣٣﴾
وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِيٓ أَذۡهَبَ عَنَّا ٱلۡحَزَنَۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٞ
شَكُورٌ ﴿٣٤﴾ ٱلَّذِيٓ أَحَلَّنَا دَارَ ٱلۡمُقَامَةِ مِن فَضۡلِهِۦ لَا يَمَسُّنَا
فِيهَا نَصَبٞ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٞ ﴿٣٥﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَهُمۡ
نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقۡضَىٰ عَلَيۡهِمۡ فَيَمُوتُواْ وَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُم مِّنۡ
عَذَابِهَاۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي كُلَّ كَفُورٖ ﴿٣٦﴾ وَهُمۡ يَصۡطَرِخُونَ
فِيهَا رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا نَعۡمَلۡ صَٰلِحًا غَيۡرَ ٱلَّذِي كُنَّا نَعۡمَلُۚ
أَوَلَمۡ نُعَمِّرۡكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَآءَكُمُ ٱلنَّذِيرُۖ
فَذُوقُواْ فَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٣٧﴾ إِنَّ ٱللَّهَ عَٰلِمُ
غَيۡبِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَكُمْ خَلَٰٓئِفَ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُۥ ۖ وَلَا
يَزِيدُ ٱلْكَٰفِرِينَ كُفْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا ۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلْكَٰفِرِينَ
كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ٣٩ قُلْ أَرَءَيْتُمْ شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِى مَاذَا خَلَقُوا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
أَمْ ءَاتَيْنَٰهُمْ كِتَٰبًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَعِدُ ٱلظَّٰلِمُونَ
بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ٤٠ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ يُمْسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ أَن تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ
إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ٤١ وَأَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ لَئِن
جَآءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى ٱلْأُمَمِ ۖ فَلَمَّا جَآءَهُمْ نَذِيرٌ
مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ٤٢ ٱسْتِكْبَارًا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَكْرَ ٱلسَّيِّئِ ۚ
وَلَا يَحِيقُ ٱلْمَكْرُ ٱلسَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِۦ ۚ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
ٱلْأَوَّلِينَ ۚ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَحْوِيلًا
٤٣ أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن
قَبْلِهِمْ وَكَانُوٓا۟ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعْجِزَهُۥ مِن شَىْءٍ
فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ٤٤

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

Fāṭir

(Le Créateur)

39. C' est Lui qui a fait de vous des successeurs sur terre. Quiconque mécroit, sa mécréance retombera sur lui. Leur mécréance n' ajoute aux mécréants qu' opprobre auprès de leur Seigneur. Leur mécréance n' ajoute que perte aux mécréants.

ثلاثة أرباع الحزب ٤٤

40. Dis: ≪Voyez-vous vos associés que vous invoquez en dehors d' Allah? Montrez- moi ce qu' ils ont créé de la terre. Ont- ils été associés à la création des cieux? Ou leur avons-Nous apporté un Livre qui contienne des preuves [pour ce qu' ils font?]≫Non! Mais ce n' est qu' en tromperie que les injustes se font des promesses les uns aux autres. 41. Allah retient les cieux et la terre pour qu' ils ne s' affaissent pas. Et s' ils s' affaissaient, nul autre après Lui ne pourra les retenir. Il est Indulgent et Pardonneur. 42. Et ils ont juré solennellement par Allah, que si un avertisseur leur venait, ils seraient certes mieux guidés que n' importe quelle autre communauté. Puis, quand un avertisseur (Muḥammad) leur est venu, cela n' a fait qu' accroître leur répulsion, 43. par orgueil sur terre et par manœuvre perfide. Cependant, la manœuvre perfide n' enveloppe que ses propres auteurs. Attendent- ils donc un autre sort que celui des Anciens? Or, jamais tu ne trouveras de changement dans la règle d' Allah et jamais tu ne trouveras de déviation dans la règle d' Allah. 44. N' ont- ils donc jamais parcouru la terre pour voir ce qu' il est advenu de ceux qui vécurent avant eux et qui étaient plus puissants qu' eux? Et rien, dans les cieux ni sur terre ne saurait réduire l' autorité d' Allah. Car Il est certes Omniscient, Omnipotent.

45. Et si Allah s' en prenait aux gens pour ce qu' ils acquièrent, Il ne laisserait à la surface [de la terre] aucun être vivant. Mais Il leur donne un délai jusqu'à un terme fixé. Puis quand leur terme viendra... (Il se saisira d' eux) car Allah est Très Clairvoyant sur Ses serviteurs.

Yā-Sīn

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Yā-Sīn 2. Par le Coran plein de sagesse. 3. Tu (Muḥammad) es certes du nombre des messagers, 4. sur un chemin droit. 5. C' est une révélation de la part du Tout Puissant, du Très Miséricordieux, 6. pour que tu avertisses un peuple dont les ancêtres n' ont pas été avertis: ils sont donc insouciants. 7. En effet, la Parole contre la plupart d' entre eux s' est réalisée: ils ne croiront donc pas. 8. Nous mettrons des carcans à leurs cous, et il y en aura jusqu'aux mentons: et voilà qu' ils iront têtes dressées. 9. et Nous mettrons une barrière devant eux et une barrière derrière eux; Nous les recouvrirons d' un voile: et voilà qu' ils ne pourront rien voir. 10. Cela leur est égal que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas: ils ne croiront jamais. 11. Tu avertis seulement celui qui suit le Rappel (le Coran), et craint le Tout Miséricordieux, malgré qu' il ne Le voit pas. Annonce- lui un pardon et une récompense généreuse. 12. C' est Nous qui ressuscitons les morts et écrivons ce qu' ils ont fait [pour l' au-delà] ainsi que leurs traces. Et Nous avons dénombré toute chose dans un registre explicite.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُوا۟ مَا تَرَكَ عَلَىٰ
ظَهْرِهَا مِن دَآبَّةٍ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ
فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِۦ بَصِيرًۢا ﴿٤٥﴾

سُورَةُ يسٓ

آياتها ٨٣ — ترتيبها ٣٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يسٓ ﴿١﴾ وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾ عَلَىٰ
صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾ تَنزِيلَ ٱلْعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ ﴿٥﴾ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّآ
أُنذِرَ ءَابَآؤُهُمْ فَهُمْ غَٰفِلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ حَقَّ ٱلْقَوْلُ عَلَىٰٓ أَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِىٓ أَعْنَٰقِهِمْ أَغْلَٰلًا فَهِىَ إِلَى
ٱلْأَذْقَانِ فَهُم مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَآءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ
مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلذِّكْرَ وَخَشِىَ ٱلرَّحْمَٰنَ بِٱلْغَيْبِ ۖ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ
مَا قَدَّمُوا۟ وَءَاثَٰرَهُمْ ۚ وَكُلَّ شَىْءٍ أَحْصَيْنَٰهُ فِىٓ إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَٱضۡرِبۡ لَهُم مَّثَلًا أَصۡحَٰبَ ٱلۡقَرۡيَةِ إِذۡ جَآءَهَا ٱلۡمُرۡسَلُونَ ١٣
إِذۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمُ ٱثۡنَيۡنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزۡنَا بِثَالِثٖ فَقَالُوٓاْ إِنَّآ
إِلَيۡكُم مُّرۡسَلُونَ ١٤ قَالُواْ مَآ أَنتُمۡ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا وَمَآ أَنزَلَ
ٱلرَّحۡمَٰنُ مِن شَيۡءٍ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا تَكۡذِبُونَ ١٥ قَالُواْ رَبُّنَا يَعۡلَمُ إِنَّآ
إِلَيۡكُمۡ لَمُرۡسَلُونَ ١٦ وَمَا عَلَيۡنَآ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ١٧
قَالُوٓاْ إِنَّا تَطَيَّرۡنَا بِكُمۡۖ لَئِن لَّمۡ تَنتَهُواْ لَنَرۡجُمَنَّكُمۡ وَلَيَمَسَّنَّكُم
مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٨ قَالُواْ طَٰٓئِرُكُم مَّعَكُمۡۚ أَئِن ذُكِّرۡتُمۚ
بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ مُّسۡرِفُونَ ١٩ وَجَآءَ مِنۡ أَقۡصَا ٱلۡمَدِينَةِ رَجُلٞ
يَسۡعَىٰ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱتَّبِعُواْ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٢٠ ٱتَّبِعُواْ مَن
لَّا يَسۡـَٔلُكُمۡ أَجۡرٗا وَهُم مُّهۡتَدُونَ ٢١ وَمَا لِيَ لَآ أَعۡبُدُ ٱلَّذِي
فَطَرَنِي وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢٢ ءَأَتَّخِذُ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً إِن
يُرِدۡنِ ٱلرَّحۡمَٰنُ بِضُرّٖ لَّا تُغۡنِ عَنِّي شَفَٰعَتُهُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَا
يُنقِذُونِ ٢٣ إِنِّيٓ إِذٗا لَّفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٢٤ إِنِّيٓ ءَامَنتُ
بِرَبِّكُمۡ فَٱسۡمَعُونِ ٢٥ قِيلَ ٱدۡخُلِ ٱلۡجَنَّةَۖ قَالَ يَٰلَيۡتَ قَوۡمِي
يَعۡلَمُونَ ٢٦ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ٢٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

13. Donne- leur comme exemple les habitants de la cité, quand lui vinrent les envoyés. 14. Quand Nous leur envoyâmes deux [envoyés] et qu' ils les traitèrent de menteurs. Nous [les] renforçâmes alors par un troisième et ils dirent: ≪Vraiment, nous sommes envoyés à vous≫. 15. Mais ils [les gens] dirent: ≪Vous n' êtes que des hommes comme nous. Le Tout Miséricordieux n' a rien fait descendre et vous ne faites que mentir≫. 16. Ils [les messagers] dirent: ≪ Notre Seigneur sait qu' en vérité nous sommes envoyés à vous, 17. et il ne nous incombe que de transmettre clairement (notre message)≫. 18. Ils dirent: ≪Nous voyons en vous un mauvais présage. Si vous ne cessez pas, nous vous lapiderons et un douloureux châtiment de notre part vous touchera≫. 19. Ils dirent: ≪Votre mauvais présage est avec vous-mêmes. Est- ce que (c' est ainsi que vous agissez) quand on vous [le] rappelle? Mais vous êtes des gens outranciers! ≫ 20. Et du bout de la ville, un homme vint en toute hâte et dit: ≪Ô mon peuple, suivez les messagers: 21. suivez ceux qui ne vous demandent aucun salaire et qui sont sur la bonne voie. 22. et qu' aurais- je à ne pas adorer Celui qui m' a créé? Et c' est vers Lui que vous serez ramenés. 23. Prendrais- je en dehors de Lui des divinités? Si le Tout Miséricordieux me veut du mal, leur intercession ne me servira à rien et ils ne me sauveront pas. 24. Je serai alors dans un égarement évident. 25. [Mais] je crois en votre Seigneur. Ecoutez- moi donc≫. 26. Alors, il [lui] fut dit: ≪Entre au Paradis≫. Il dit: ≪Ah si seulement mon peuple savait! 27 ...en raison de quoi mon Seigneur m' a pardonné et mis au nombre des honorés≫.

۞ وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِن جُندٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا
كُنَّا مُنزِلِينَ ٢٨ إِن كَانَتۡ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ فَإِذَا هُمۡ خَٰمِدُونَ
٢٩ يَٰحَسۡرَةً عَلَى ٱلۡعِبَادِۚ مَا يَأۡتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُواْ بِهِۦ
يَسۡتَهۡزِءُونَ ٣٠ أَلَمۡ يَرَوۡاْ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ
أَنَّهُمۡ إِلَيۡهِمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ٣١ وَإِن كُلّٞ لَّمَّا جَمِيعٞ لَّدَيۡنَا مُحۡضَرُونَ
٣٢ وَءَايَةٞ لَّهُمُ ٱلۡأَرۡضُ ٱلۡمَيۡتَةُ أَحۡيَيۡنَٰهَا وَأَخۡرَجۡنَا مِنۡهَا حَبّٗا
فَمِنۡهُ يَأۡكُلُونَ ٣٣ وَجَعَلۡنَا فِيهَا جَنَّٰتٖ مِّن نَّخِيلٖ
وَأَعۡنَٰبٖ وَفَجَّرۡنَا فِيهَا مِنَ ٱلۡعُيُونِ ٣٤ لِيَأۡكُلُواْ مِن ثَمَرِهِۦ
وَمَا عَمِلَتۡهُ أَيۡدِيهِمۡۚ أَفَلَا يَشۡكُرُونَ ٣٥ سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي
خَلَقَ ٱلۡأَزۡوَٰجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنۢبِتُ ٱلۡأَرۡضُ وَمِنۡ أَنفُسِهِمۡ
وَمِمَّا لَا يَعۡلَمُونَ ٣٦ وَءَايَةٞ لَّهُمُ ٱلَّيۡلُ نَسۡلَخُ مِنۡهُ ٱلنَّهَارَ
فَإِذَا هُم مُّظۡلِمُونَ ٣٧ وَٱلشَّمۡسُ تَجۡرِي لِمُسۡتَقَرّٖ لَّهَاۚ
ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ٣٨ وَٱلۡقَمَرَ قَدَّرۡنَٰهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ
عَادَ كَٱلۡعُرۡجُونِ ٱلۡقَدِيمِ ٣٩ لَا ٱلشَّمۡسُ يَنۢبَغِي لَهَآ أَن تُدۡرِكَ
ٱلۡقَمَرَ وَلَا ٱلَّيۡلُ سَابِقُ ٱلنَّهَارِۚ وَكُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ٤٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Et après lui Nous ne fîmes descendre du ciel aucune armée. Nous ne voulions rien faire descendre sur son peuple. 29. Ce ne fut qu' un seul Cri et les voilà éteints. 30. Hélas pour les esclaves [les humains]! Jamais il ne leur vient de messager sans qu' ils ne s' en raillent. 31. Ne voient- ils pas combien de générations avant eux Nous avons fait périr? Lesquelles ne retourneront jamais parmi eux. 32. Et tous sans exception comparaîtront devant Nous. 33. Une preuve pour eux est la terre morte, à laquelle Nous redonnons la vie, et d' où Nous faisons sortir des grains dont ils mangent. 34. Nous y avons mis des jardins de palmiers et de vignes et y avons fait jaillir des sources, 35. afin qu' ils mangent de Ses fruits et de ce que leurs mains ont produit. Ne seront- ils pas reconnaissants? 36. Louange à Celui qui a créé tous les couples de ce que la terre fait pousser, d'eux-mêmes, et de ce qu' ils ne savent pas! 37. Et une preuve pour eux est la nuit. Nous en écorchons le jour et ils sont alors dans les ténèbres. 38. et le soleil court vers un gite qui lui est assigné; telle est la détermination du Tout Puissant, de l' Omniscient. 39. Et la lune, Nous lui avons déterminé des phases jusqu'à ce qu' elle devienne comme la palme vieillie. 40. Le soleil ne peut rattraper la lune, ni la nuit devancer le jour; et chacun vogue dans une orbite.

وَءَايَةٌ لَّهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِى ٱلْفُلْكِ ٱلْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا
لَهُم مِّن مِّثْلِهِۦ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِن نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا
قِيلَ لَهُمُ ٱتَّقُوا۟ مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾
وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ مِّنْ ءَايَٰتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهَا مُعْرِضِينَ
﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنفِقُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَنُطْعِمُ مَن لَّوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ أَطْعَمَهُۥٓ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى
ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ
﴿٤٨﴾ مَا يَنظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَٰحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ
﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَآ إِلَىٰٓ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾
وَنُفِخَ فِى ٱلصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ ٱلْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ
﴿٥١﴾ قَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا مَنۢ بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا ۜ هَٰذَا مَا وَعَدَ ٱلرَّحْمَٰنُ
وَصَدَقَ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً
وَٰحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ فَٱلْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ
نَفْسٌ شَيْـًٔا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

سكتة لطيفة على الألف

41. Et un (autre) signe
pour eux est que Nous
avons transporté leur
descendance sur le ba-
teau chargé; 42. et
Nous leur créâmes des
semblables sur lesquels
ils montent. 43. Et si
Nous le voulons, Nous
les noyons; pour eux
alors, pas de secoureur
et ils ne seront pas
sauvés, 44. sauf par
une miséricorde de No-
tre part, et à titre de
jouissance pour un
temps. 45. Et quand on
leur dit: ≪Craignez ce
qu' il y a devant vous et
ce qu' il y a derrière
vous afin que vous
ayez la miséricorde≫!...
46. Or, pas une preuve
ne leur vient, parmi les
preuves de leur Seign-
eur sans qu' ils ne s' en
détournent. 47. Et
quand on leur dit:
≪Dépensez de ce
qu' Allah vous a
attribué≫, ceux
qui ont mécru disent
à ceux qui ont cru:
≪Nourrirons - nous
quelqu'un qu' Allah
aurait nourri s' Il l'
avait voulu? Vous n'
êtes que dans un égare-
ment évident≫. 48. Et
ils disent: ≪A quand
cette promesse si vous
êtes véridiques?≫ 49. Ils n' attendent qu' un seul Cri qui les saisira alors qu' ils seront en train de disputer.
50. Ils ne pourront donc ni faire de testament, ni retourner chez leurs familles. 51. Et on soufflera dans la
Trompe, et voilà que, des tombes, ils se précipiteront vers leur Seigneur, 52. en disant: ≪Malheur à nous! Qui
nous a ressuscités de là où nous dormions?≫ C' est ce que le Tout Miséricordieux avait promis; et les Messa-
gers avaient dit vrai. 53. Ce ne sera qu' un seul Cri, et voilà qu' ils seront tous amenés devant Nous. 54. Ce
jour- là, aucune âme ne sera lésée en rien. Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez.

55. Les gens du Paradis
seront, ce jour- là, dans
une occupation qui les
remplit de bonheur;
56. eux et leurs épouses
sont sous des
ombrages, ac-
coudés sur les
divans. 57. Là ils
auront des fruits
et ils auront ce qu' ils ré-
clameront, 58. ≪Salām≫
[paix et salut]! Parole de
la part d' un Seigneur
Très Miséricordieux.
59. ≪Ô injustes! Tenez-
vous à l' écart ce jour- là!
60. Ne vous ai- Je pas
engagés, enfants d' A-
dam, à ne pas adorer le
Diable? Car il est vrai-
ment pour vous un enne-
mi déclaré, 61. et [ne
vous ai- Je pas engagés]
à M' adorer? Voilà un
chemin bien droit.
62. Et il a très certaine-
ment égaré un grand
nombre d' entre vous.
Ne raisonniez- vous
donc pas? 63. Voici l'
Enfer qu' on vous prom-
ettait. 64. Brûlez- y au-
jourd'hui, pour avoir mé-
cru≫. 65. Ce jour- là,
Nous scellerons leurs
bouches, tandis que leurs
mains Nous parleront et
que leurs jambes té-
moigneront de ce qu' ils
avaient accompli. 66. Et
si Nous voulions, Nous effacerions leurs yeux et ils courront vers le chemin. Mais comment alors pourront- ils voir?
67. Et si Nous voulions, Nous les métamorphoserions sur place; alors ils ne sauront ni avancer ni revenir. 68. A qui-
conque Nous accordons une longue vie, Nous faisons baisser sa forme. Ne comprendront- ils donc pas? 69. Nous ne
lui (à Muḥammad) avons pas enseigné la poésie; cela ne lui convient pas non plus. Ceci n' est qu' un rappel et une
Lecture [Coran] claire, 70. pour qu' il avertisse celui qui est vivant et que la Parole se réalise contre les mécréants.

ربع الحزب ٤٥

إِنَّ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ ٱلْيَوْمَ فِى شُغُلٍ فَٰكِهُونَ ﴿٥٥﴾ هُمْ وَأَزْوَٰجُهُمْ
فِى ظِلَٰلٍ عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ فِيهَا فَٰكِهَةٌ وَلَهُم
مَّا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَٰمٌ قَوْلًا مِّن رَّبٍّ رَّحِيمٍ ﴿٥٨﴾ وَٱمْتَٰزُوا۟ ٱلْيَوْمَ
أَيُّهَا ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾ ۞ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ أَن لَّا
تَعْبُدُوا۟ ٱلشَّيْطَٰنَ ۖ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾ وَأَنِ ٱعْبُدُونِى ۚ
هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۖ
أَفَلَمْ تَكُونُوا۟ تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ هَٰذِهِۦ جَهَنَّمُ ٱلَّتِى كُنتُمْ تُوعَدُونَ
﴿٦٣﴾ ٱصْلَوْهَا ٱلْيَوْمَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾ ٱلْيَوْمَ نَخْتِمُ
عَلَىٰٓ أَفْوَٰهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَآ أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا۟
يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰٓ أَعْيُنِهِمْ فَٱسْتَبَقُوا۟
ٱلصِّرَٰطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَمَسَخْنَٰهُمْ
عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟ مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ
﴿٦٧﴾ وَمَن نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِى ٱلْخَلْقِ ۖ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾
وَمَا عَلَّمْنَٰهُ ٱلشِّعْرَ وَمَا يَنۢبَغِى لَهُۥٓ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ
﴿٦٩﴾ لِّيُنذِرَ مَن كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ ٱلْقَوْلُ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا خَلَقْنَا لَهُم مِّمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَآ أَنْعَٰمًا فَهُمْ لَهَا
مَٰلِكُونَ ﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾
وَلَهُمْ فِيهَا مَنَٰفِعُ وَمَشَارِبُ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَٱتَّخَذُوا۟
مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُندٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾ فَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾ أَوَلَمْ يَرَ ٱلْإِنسَٰنُ أَنَّا
خَلَقْنَٰهُ مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَضَرَبَ لَنَا
مَثَلًا وَنَسِىَ خَلْقَهُۥ ۖ قَالَ مَن يُحْىِ ٱلْعِظَٰمَ وَهِىَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾
قُلْ يُحْيِيهَا ٱلَّذِىٓ أَنشَأَهَآ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ
﴿٧٩﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلشَّجَرِ ٱلْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَآ أَنتُم
مِّنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ
بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُم ۚ بَلَىٰ وَهُوَ ٱلْخَلَّٰقُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٨١﴾
إِنَّمَآ أَمْرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيْـًٔا أَن يَقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
فَسُبْحَٰنَ ٱلَّذِى بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَىْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

سُورَةُ الصَّافَّات

ترتيبها ٣٧ — آياتها ١٨٢

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

71. Ne voient- ils donc
pas que, parmi ce que
Nos mains ont fait,
Nous leur avons créé
des bestiaux dont ils
sont propriétaires;
72. et Nous les leur
avons soumis: certains
leur servent de monture
et d' autres de nourri-
ture; 73. et ils en retir-
ent d' autres utilités et
des boissons. Ne ser-
ont- ils donc pas recon-
naissants? 74. Et ils
adoptèrent des divinités
en dehors d' Allah,
dans l' espoir d' être se-
courus... 75. Celles-ci
ne pourront pas les se-
courir, elles formeront
au contraire une armée
dressée contre eux.
76. Que leurs paroles
ne t' affligent donc pas!
Nous savons ce qu' ils
cachent et ce qu' ils
divulguent. 77. L'
homme ne voit- il pas
que Nous l' avons cr-
éé d' une goutte de
sperme? Et le voilà
[devenu] un adversaire
déclaré! 78. Il cite pour
Nous un exemple, ta-
ndis qu' il oublie sa
propre création; il dit:
≪Qui va redonner la vie
à des ossements une
fois réduits en pous-
sière?≫79. Dis: ≪Celui
qui les a créés une première fois, leur redonnera la vie. Il Se connaît parfaitement à toute création. 80. c' est
Lui qui, de l' arbre vert, a fait pour vous du feu, et voilà que de cela vous allumez. 81. Celui qui a créé les
cieux et la terre ne sera- t- Il pas capable de créer leur pareil? Oh que si! et Il est le grand Créateur, l' Omnis-
cient. 82. Quand Il veut une chose, Son commandement consiste à dire: ≪Sois≫, et c' est. 83. Louange donc, à
Celui qui détient en sa main la royauté sur toute chose! Et c' est vers Lui que vous serez ramenés.

Aṣ - Ṣaffāt
(Les rangés)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلصَّٰٓفَّٰتِ صَفًّا ١ فَٱلزَّٰجِرَٰتِ زَجْرًا ٢ فَٱلتَّٰلِيَٰتِ ذِكْرًا ٣
إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ ٤ رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ
ٱلْمَشَٰرِقِ ٥ إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِزِينَةٍ ٱلْكَوَاكِبِ ٦ وَحِفْظًا
مِّن كُلِّ شَيْطَٰنٍ مَّارِدٍ ٧ لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰ وَيُقْذَفُونَ
مِن كُلِّ جَانِبٍ ٨ دُحُورًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ٩ إِلَّا مَنْ خَطِفَ
ٱلْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ١٠ فَٱسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا
أَم مَّنْ خَلَقْنَآ ۚ إِنَّا خَلَقْنَٰهُم مِّن طِينٍ لَّازِبٍۭ ١١ بَلْ عَجِبْتَ
وَيَسْخَرُونَ ١٢ وَإِذَا ذُكِّرُوا۟ لَا يَذْكُرُونَ ١٣ وَإِذَا رَأَوْا۟ ءَايَةً يَسْتَسْخِرُونَ
١٤ وَقَالُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ١٥ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا
أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ١٦ أَوَءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ ١٧ قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ
١٨ فَإِنَّمَا هِىَ زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنظُرُونَ ١٩ وَقَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا هَٰذَا
يَوْمُ ٱلدِّينِ ٢٠ هَٰذَا يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢١
۞ ٱحْشُرُوا۟ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ وَأَزْوَٰجَهُمْ وَمَا كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ ٢٢ مِن دُونِ
ٱللَّهِ فَٱهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلْجَحِيمِ ٢٣ وَقِفُوهُمْ ۖ إِنَّهُم مَّسْـُٔولُونَ ٢٤

نصف الحزب ٤٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par ceux qui sont rangés en rangs. 2. Par ceux qui poussent (les nuages) avec force. 3. Par ceux qui récitent, en rappel: 4. ≪Votre Dieu est en vérité unique, 5. le Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux et Seigneur des Levants≫. 6. Nous avons décoré le ciel le plus proche d' un décor: les étoiles, 7. afin de le protéger contre tout diable rebelle. 8. Ils ne pourront être à l' écoute des dignitaires suprêmes [les Anges]; car ils seront harcelés de tout côté, 9. et refoulés. Et ils auront un châtiment perpétuel. 10. Sauf celui qui saisit au vol quelque [information]; il est alors pourchassé par un météore transperçant. 11. Demande- leur s' ils sont plus difficiles à créer que ceux que Nous avons créés? Car Nous les avons créés de boue collante! 12. Mais tu t' étonnes, et ils se moquent! 13. Et quand on le leur rappelle (le Coran), ils ne se rappellent pas; 14. et quand ils voient un prodige, ils cherchent à s' en moquer, 15. et disent: ≪Ceci n' est que magie évidente. 16. Lorsque nous serons morts et que nous deviendrons poussière et ossements, serons- nous ressuscités? 17. ainsi que nos premiers ancêtres?≫ 18. Dis: ≪Oui! et vous vous humilierez≫. 19. Il n' y aura qu' un seul Cri, et voilà qu' ils regarderont, 20. et ils diront: ≪Malheur à nous! c' est le jour de la Rétribution≫. 21. ≪C' est le jour du Jugement que vous traitiez de mensonge≫. 22. ≪Rassemblez les injustes et leurs épouses et tout ce qu' ils adoraient, 23. en dehors d' Allah. Puis conduisez- les au chemin de la Fournaise. 24. Et arrêtez- les: car ils doivent être interrogés≫.

Aṣ - Ṣaffāt

(Les rangés)

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمُ ٱلْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ
عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوٓا۟ إِنَّكُمْ كُنتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ ٱلْيَمِينِ ﴿٢٨﴾
قَالُوا۟ بَل لَّمْ تَكُونُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُم مِّن سُلْطَٰنٍۭ ۖ
بَلْ كُنتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَآ ۖ إِنَّا لَذَآئِقُونَ ﴿٣١﴾
فَأَغْوَيْنَٰكُمْ إِنَّا كُنَّا غَٰوِينَ ﴿٣٢﴾ فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِى ٱلْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ
﴿٣٣﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوٓا۟ إِذَا قِيلَ لَهُمْ
لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓا۟ ءَالِهَتِنَا
لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍۭ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَآءَ بِٱلْحَقِّ وَصَدَّقَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّكُمْ
لَذَآئِقُوا۟ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
﴿٣٩﴾ إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾
فَوَٰكِهُ ۖ وَهُم مُّكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِى جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَٰبِلِينَ
﴿٤٤﴾ يُطَافُ عَلَيْهِم بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍۭ ﴿٤٥﴾ بَيْضَآءَ لَذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ
﴿٤٦﴾ لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنزَفُونَ ﴿٤٧﴾ وَعِندَهُمْ قَٰصِرَٰتُ
ٱلطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٤٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ
بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّى كَانَ لِى قَرِينٌ ﴿٥١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

25. ≪Pourquoi ne vous portez vous pas secours mutuellement≫? 26. Mais ce jour- là, ils seront complètement soumis, 27. et les uns se tourneront vers les autres s' interrogeant mutuellement; 28. Ils diront: ≪C' est vous qui nous forciez (à la mécréance)≫. 29. ≪C' est vous plutôt (diront les chefs) qui ne vouliez pas croire. 30. Et nous n' avions aucun pouvoir sur vous. C' est vous plutôt qui étiez des gens transgresseurs. 31. La parole de notre Seigneur s' est donc réalisée contre nous; certes, nous allons goûter [au châtiment]. 32.≪Nous vous avons induits en erreur car, en vérité, nous étions égarés nous-mêmes≫. 33. Ce jour- là donc, ils seront tous associés dans le châtiment. 34. Ainsi traitons - Nous les criminels. 35. Quand on leur disait: ≪Point de divinité à part Allah≫, ils se gonflaient d' orgueil, 36. et disaient: ≪Allons- nous abandonner nos divinités pour un poète fou?≫ 37. Il est plutôt venu avec la Vérité et il a confirmé les messagers (précédents). 38. Vous allez certes, goûter au châtiment douloureux. 39. Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous œuvriez, 40. sauf les serviteurs élus d' Allah, 41. Ceux-là auront une rétribution bien connue: 42. des fruits, et ils seront honorés, 43. dans les Jardins du délice, 44. sur des lits, face à face. 45. On fera circuler entre eux une coupe d' eau remplie à une source 46. blanche, savoureuse à boire, 47. Elle n' offusquera point leur raison et ne les enivrera pas. 48. Et Ils auront auprès d' eux des belles aux grands yeux, au regard chaste, 49. semblables au blanc bien préservé de l' œuf. 50. Puis les uns se tourneront vers les autres s' interrogeant mutuellement. 51. L' un d' eux dira: ≪J' avais un compagnon ≫.

52. qui disait: ≪Es- tu vraiment de ceux qui croient? 53. Est- ce que quand nous mourrons et serons poussière et ossements, nous aurons à rendre des comptes?≫ 54. Il dira: ≪Est- ce que vous voudriez regarder d' en haut?≫ 55. Alors il regardera d' en haut et il le verra en plein dans la Fournaise, 56. et dira: ≪Par Allah! Tu as bien failli causer ma perte! 57. et sans le bienfait de mon Seigneur, j' aurais certainement été du nombre de ceux qu' on traîne [au supplice]. 58. N' est- il pas vrai que nous ne mourrons 59. que de notre première mort et que nous ne serons pas châtiés?≫ 60. C' est cela, certes, le grand succès. 61. C' est pour une chose pareille que doivent œuvrer ceux qui œuvrent. 62. Est- ce que ceci est meilleur comme séjour, ou l' arbre de Zaqqūm? 63. Nous l' avons assigné en épreuve aux injustes. 64. C' est un arbre qui sort du fond de la Fournaise. 65. Ses fruits sont comme des têtes de diables. 66. Ils doivent certainement en manger et ils doivent s' en remplir le ventre. 67. Ensuite ils auront par-dessus une mixture d' eau bouillante. 68. Puis leur retour sera vers la Fournaise. 69. C' est qu' ils ont trouvé leurs ancêtres dans l' égarement, 70. et les voilà courant sur leurs traces. 71. En effet, avant eux, la plupart des anciens se sont égarés. 72. Et Nous avions certes envoyé parmi eux des avertisseurs. 73. Regarde donc ce qu' il est advenu de ceux qui ont été avertis! 74. Exception faite des élus, parmi les serviteurs d' Allah: 75. Noé, en effet, fit appel à Nous qui sommes le Meilleur Répondeur (qui exauce les prières). 76. Et Nous le sauvâmes, lui et sa famille, de la grande angoisse,

يَقُولُ أَءِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا
لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنتُم مُّطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾ فَٱطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِى سَوَآءِ
ٱلْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَٱللَّهِ إِن كِدتَّ لَتُرْدِينِ ﴿٥٦﴾ وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّى
لَكُنتُ مِنَ ٱلْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾ أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا
ٱلْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾
لِمِثْلِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ ٱلْعَٰمِلُونَ ﴿٦١﴾ أَذَٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ
ٱلزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَٰهَا فِتْنَةً لِّلظَّٰلِمِينَ ﴿٦٣﴾ إِنَّهَا شَجَرَةٌ
تَخْرُجُ فِىٓ أَصْلِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَأَنَّهُۥ رُءُوسُ ٱلشَّيَٰطِينِ
﴿٦٥﴾ فَإِنَّهُمْ لَءَاكِلُونَ مِنْهَا فَمَالِـُٔونَ مِنْهَا ٱلْبُطُونَ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ
عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى ٱلْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾
إِنَّهُمْ أَلْفَوْا۟ ءَابَآءَهُمْ ضَآلِّينَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾
وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِم
مُّنذِرِينَ ﴿٧٢﴾ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾
إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾ وَلَقَدْ نَادَىٰنَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ
ٱلْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾ وَنَجَّيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥ مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُۥ هُمُ ٱلْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِى ٱلْـَٔاخِرِينَ ﴿٧٨﴾ سَلَٰمٌ
عَلَىٰ نُوحٍ فِى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّهُۥ مِنْ
عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ ﴿٨٢﴾ ۞ وَإِنَّ مِن
شِيعَتِهِۦ لَإِبْرَٰهِيمَ ﴿٨٣﴾ إِذْ جَآءَ رَبَّهُۥ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾ إِذْ قَالَ
لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِۦ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾ أَئِفْكًا ءَالِهَةً دُونَ ٱللَّهِ تُرِيدُونَ
﴿٨٦﴾ فَمَا ظَنُّكُم بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٧﴾ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِى ٱلنُّجُومِ ﴿٨٨﴾
فَقَالَ إِنِّى سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾ فَتَوَلَّوْا۟ عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾ فَرَاغَ إِلَىٰٓ ءَالِهَتِهِمْ
فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنطِقُونَ ﴿٩٢﴾ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًۢا
بِٱلْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَأَقْبَلُوٓا۟ إِلَيْهِ يَزِفُّونَ ﴿٩٤﴾ قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ
﴿٩٥﴾ وَٱللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا۟ ٱبْنُوا۟ لَهُۥ بُنْيَٰنًا فَأَلْقُوهُ
فِى ٱلْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾ فَأَرَادُوا۟ بِهِۦ كَيْدًا فَجَعَلْنَٰهُمُ ٱلْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾
وَقَالَ إِنِّى ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّى سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾ رَبِّ هَبْ لِى مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
﴿١٠٠﴾ فَبَشَّرْنَٰهُ بِغُلَٰمٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ ٱلسَّعْىَ قَالَ
يَٰبُنَىَّ إِنِّىٓ أَرَىٰ فِى ٱلْمَنَامِ أَنِّىٓ أَذْبَحُكَ فَٱنظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ
يَٰٓأَبَتِ ٱفْعَلْ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِىٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿١٠٢﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٤٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

77. et Nous fîmes de sa descendance les seuls survivants. 78. et Nous avons perpétué son souvenir dans la postérité,
79. Paix sur Noé dans tout l' univers!
80. Ainsi récompensons- Nous les bienfaisants. 81. Il était, certes, un de Nos serviteurs croyants. 82. Ensuite Nous noyâmes les autres. 83. Du nombre de ses coreligionnaires, certes, fut Abraham.
84. Quand il vint à son Seigneur avec un cœur sain. 85. Quand il dit à son père et à son peuple: ≪Qu' est - ce que vous adorez?≫
86. Cherchez- vous dans votre égarement, des divinités en dehors d' Allah? 87. Que pensez- vous du Seigneur de l' univers?≫ 88. Puis, il jeta un regard attentif sur les étoiles, 89. et dit: ≪Je suis malade≫.
90. Ils lui tournèrent le dos et s' en allèrent.
91. Alors il se glissa vers leurs divinités et dit: ≪Ne mangez- vous pas? 92. Qu' avez- vous à ne pas parler?≫
93. Puis il se mit furtivement à les frapper de sa main droite. 94. Alors [les gens] vinrent à lui en courant. 95. Il [leur] dit: ≪Adorez-vous ce que vous-mêmes sculptez, 96. alors que c' est Allah qui vous a créés, vous et ce que vous fabriquez?≫
97. Ils dirent: ≪Qu' on lui construise un four et qu' on le lance dans la fournaise!≫ 98. Ils voulurent lui jouer un mauvais tour; mais ce sont eux que Nous mîmes à bas. 99. Et il dit: ≪Moi, je pars vers mon Seigneur et Il me guidera. 100. Seigneur, fais- moi don d' une [progéniture] d' entre les vertueux≫. 101. Nous lui fîmes donc la bonne annonce d' un garçon (Ismaël) longanime. 102. Puis quand celui-ci fut en âge de l' accompagner, [Abraham] dit: ≪Ô mon fils, je me vois en songe en train de t' immoler. Vois donc ce que tu en penses≫. (Ismaël) dit: ≪Ô mon cher père, fais ce qui t' es commandé: tu me trouveras, s' il plaît à Allah, du nombre des endurants≫.

فَلَمَّآ أَسۡلَمَا وَتَلَّهُۥ لِلۡجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَٰدَيۡنَٰهُ أَن يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدۡ
صَدَّقۡتَ ٱلرُّءۡيَآۚ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ
ٱلۡبَلَٰٓؤُاْ ٱلۡمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيۡنَٰهُ بِذِبۡحٍ عَظِيمٖ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكۡنَا عَلَيۡهِ فِي
ٱلۡأٓخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ
﴿١١٠﴾ إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرۡنَٰهُ بِإِسۡحَٰقَ نَبِيّٗا مِّنَ
ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١١٢﴾ وَبَٰرَكۡنَا عَلَيۡهِ وَعَلَىٰٓ إِسۡحَٰقَۚ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا
مُحۡسِنٞ وَظَالِمٞ لِّنَفۡسِهِۦ مُبِينٞ ﴿١١٣﴾ وَلَقَدۡ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ
وَهَٰرُونَ ﴿١١٤﴾ وَنَجَّيۡنَٰهُمَا وَقَوۡمَهُمَا مِنَ ٱلۡكَرۡبِ ٱلۡعَظِيمِ
﴿١١٥﴾ وَنَصَرۡنَٰهُمۡ فَكَانُواْ هُمُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَءَاتَيۡنَٰهُمَا ٱلۡكِتَٰبَ
ٱلۡمُسۡتَبِينَ ﴿١١٧﴾ وَهَدَيۡنَٰهُمَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ﴿١١٨﴾ وَتَرَكۡنَا
عَلَيۡهِمَا فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ﴿١١٩﴾ سَلَٰمٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ
﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ﴿١٢١﴾ إِنَّهُمَا مِنۡ
عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ إِلۡيَاسَ لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ أَتَدۡعُونَ بَعۡلٗا وَتَذَرُونَ أَحۡسَنَ
ٱلۡخَٰلِقِينَ ﴿١٢٥﴾ ٱللَّهَ رَبَّكُمۡ وَرَبَّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

103. Puis quand tous deux se furent soumis (à l' ordre d' Allah) et qu' il l' eut jeté sur le front,
104. voilà que Nous l' appelâmes ≪Abraham!
105. Tu as confirmé la vision. C' est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants≫.
106. C' était là certes, l' épreuve manifeste.
107. Et Nous le rançonnâmes d' une immolation généreuse.
108. Et Nous perpétuâmes son renom dans la postérité:
109. ≪Paix sur Abraham≫.
110. Ainsi récompensons- Nous les bienfaisants;
111. car il était de Nos serviteurs croyants.
112. Nous lui fîmes la bonne annonce d' Isaac comme prophète d' entre les gens vertueux.
113. Et Nous le bénîmes ainsi que Isaac. Parmi leurs descendances il y a [l' homme] de bien et celui qui est manifestement injuste envers lui-même.
114. Et Nous accordâmes certes à Moïse et Aaron des faveurs,
115. Et les sauvâmes ainsi que leur peuple, de la grande angoisse,
116. et les secourûmes, et ils furent eux les vainqueurs.
117. Et Nous leur apportâmes le livre explicite
118. et les guidâmes vers le droit chemin.
119. Et Nous perpétuâmes leur renom dans la postérité:
120. ≪Paix sur Moïse et Aaron≫
121. Ainsi récompensons- Nous les bienfaisants;
122. car ils étaient du nombre de Nos serviteurs croyants.
123. Elie était, certes, du nombre des Messagers.
124. Quand il dit à son peuple: ≪Ne craignez- vous pas [Allah]?≫
125. Invoquerez- vous Baal (une idole) et délaisserez- vous le Meilleur des créateurs,
126. Allah, votre Seigneur et le Seigneur de vos plus anciens ancêtres?≫

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَامٌ عَلَىٰ إِلْ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ وَإِنَّ لُوطًا
لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾ إِلَّا عَجُوزًا
فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ
مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِاللَّيْلِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾ فَسَاهَمَ فَكَانَ
مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾ فَلَوْلَا أَنَّهُ
كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾ لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾
۞ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً
مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾
فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ
وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ
شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾ أَلَا إِنَّهُمْ مِنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَدَ
اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Aṣ - Ṣaffāt
(Les rangés)

127. Ils le traitèrent de menteur. Et bien, ils seront emmenées (au châtiment). 128. Exception faite des serviteurs élus d' Allah. 129. Et Nous perpétuâmes son renom dans la postérité: 130. ≪Paix sur Elie et ses adeptes≫. 131. Ainsi récompensons- Nous les bienfaisants, 132. car il était du nombre de Nos serviteurs croyants. 133. Et Loṭ était, certes, du nombre des Messagers. 134. Quand Nous le sauvâmes, lui et sa famille, tout entière, 135. sauf une vieille femme qui devait dis paraître avec les autres,

الحزب ٤٦

136. Et Nous détruisîmes les autres 137. Et vous passez certainement auprès d' eux le matin 138. et la nuit. Ne raisonnez- vous donc pas? 139. Jonas était certes, du nombre des Messagers. 140. Quand il s' enfuit vers le bateau comble, 141. Il prit part au tirage au sort qui le désigna pour être jeté [à la mer]. 142. Le poisson l' avala alors qu' il était blâmable. 143. S' il n' avait pas été parmi ceux qui glorifient Allah, 144. il serait demeuré dans son ventre jusqu'au jour où l' on sera ressuscité. 145. Nous le jetâmes sur la terre nue, indisposé qu' il était. 146. Et Nous fîmes pousser au-dessus de lui un plant de courge, 147. et l' envoyâmes ensuite (comme prophète) vers cent mille hommes ou plus. 148. Ils crurent, et nous leur donnâmes jouissance de la vie pour un temps. 149. Pose- leur donc la question: ≪Ton Seigneur aurait- Il des filles et eux des fils? 150. Ou bien avons- Nous créé des Anges de sexe féminin, et en sont- ils témoins?≫. 151. Certes, ils disent dans leur mensonge: 152. ≪Allah a engendré≫; mais ce sont certainement des menteurs! 153. Aurait- Il choisi des filles de préférence à des fils?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَٰنٌ مُّبِينٌ
﴿١٥٦﴾ فَأْتُوا۟ بِكِتَٰبِكُمْ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٥٧﴾ وَجَعَلُوا۟ بَيْنَهُۥ وَبَيْنَ ٱلْجِنَّةِ
نَسَبًا ۚ وَلَقَدْ عَلِمَتِ ٱلْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾ سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾ فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾
مَآ أَنتُمْ عَلَيْهِ بِفَٰتِنِينَ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَمَا مِنَّآ إِلَّا
لَهُۥ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلصَّآفُّونَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ ٱلْمُسَبِّحُونَ
﴿١٦٦﴾ وَإِن كَانُوا۟ لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾ لَوْ أَنَّ عِندَنَا ذِكْرًا مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾ لَكُنَّا
عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾ فَكَفَرُوا۟ بِهِۦ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ وَلَقَدْ
سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ ٱلْمَنصُورُونَ ﴿١٧٢﴾ وَإِنَّ
جُندَنَا لَهُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ ﴿١٧٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾ وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ
يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَآءَ
صَبَاحُ ٱلْمُنذَرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ
يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾ سُبْحَٰنَ رَبِّكَ رَبِّ ٱلْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾
وَسَلَٰمٌ عَلَى ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٨٢﴾

سُورَةُ صٓ

ترتيبها ٣٨ — آياتها ٨٨

154. Quavey - vous donc a jugerainsi ? 155. Ne réfléchissez- vous donc pas? 156. Ou avez- vous un argument évident? 157. Apportez donc votre Livre si vous êtes véridiques!≫ 158. Et ils ont établi entre Lui et les djinns une parenté, alors que les djinns savent bien qu' ils [les mécréants] vont être emmenés [pour le châtiment]. 159. Gloire à Allah. Il est au-dessus de ce qu' ils décrivent! 160. Exception faite des serviteurs élus d' Allah. 161. En vérité, vous et tout ce que vous adorez, 162. ne pourrez tenter [personne], 163. excepté celui qui sera brûlé dans la Fournaise. 164. Il n' y en a pas un, parmi nous, qui n' ait une place connue; 165. nous sommes certes, les rangés en rangs; 166. et c' est nous certes, qui célébrons la gloire [d' Allah]. 167. Même s' ils disaient: 168. ≪Si nous avions eu un Rappel de [nos] ancêtres, 169. nous aurions été certes les serviteurs élus d' Allah! 170. Ils y ont mécru et ils sauront bientôt. 171. En effet, Notre Parole a déjà été donnée à Nos serviteurs, les Messagers, 172. que ce sont eux qui seront secourus, 173. et que Nos soldats auront le dessus. 174. Eloigne- toi d' eux, jusqu'à un certain temps; 175. et observe- les: ils verront bientôt! 176. Quoi! est- ce Notre châtiment qu' ils cherchent à hâter? 177. Quand il tombera dans leur place, ce sera alors un mauvais matin pour ceux qu' on a avertis! 178. Et éloigne- toi d' eux jusqu'à un certain temps; 179. et observe; ils verront bientôt! 180. Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance. Il est au-dessus de ce qu' ils décrivent! 181. Et paix sur les Messagers, 182. et louange à Allah, Seigneur de l' univers!

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

صٓۚ وَٱلۡقُرۡءَانِ ذِي ٱلذِّكۡرِ ١ بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي عِزَّةٖ وَشِقَاقٖ ٢
كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّن قَرۡنٖ فَنَادَواْ وَّلَاتَ حِينَ مَنَاصٖ ٣ وَعَجِبُوٓاْ
أَن جَآءَهُم مُّنذِرٞ مِّنۡهُمۡۖ وَقَالَ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا سَٰحِرٞ كَذَّابٌ ٤
أَجَعَلَ ٱلۡأٓلِهَةَ إِلَٰهٗا وَٰحِدًاۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٌ عُجَابٞ ٥ وَٱنطَلَقَ ٱلۡمَلَأُ
مِنۡهُمۡ أَنِ ٱمۡشُواْ وَٱصۡبِرُواْ عَلَىٰٓ ءَالِهَتِكُمۡۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٞ يُرَادُ ٦
مَا سَمِعۡنَا بِهَٰذَا فِي ٱلۡمِلَّةِ ٱلۡأٓخِرَةِ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا ٱخۡتِلَٰقٌ ٧ أَءُنزِلَ
عَلَيۡهِ ٱلذِّكۡرُ مِنۢ بَيۡنِنَاۚ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ مِّن ذِكۡرِيۚ بَل لَّمَّا يَذُوقُواْ عَذَابِ
٨ أَمۡ عِندَهُمۡ خَزَآئِنُ رَحۡمَةِ رَبِّكَ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡوَهَّابِ ٩ أَمۡ لَهُم
مُّلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۖ فَلۡيَرۡتَقُواْ فِي ٱلۡأَسۡبَٰبِ ١٠
جُندٞ مَّا هُنَالِكَ مَهۡزُومٞ مِّنَ ٱلۡأَحۡزَابِ ١١ كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ
نُوحٖ وَعَادٞ وَفِرۡعَوۡنُ ذُو ٱلۡأَوۡتَادِ ١٢ وَثَمُودُ وَقَوۡمُ لُوطٖ وَأَصۡحَٰبُ
لۡـَٔيۡكَةِۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡأَحۡزَابُ ١٣ إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ
فَحَقَّ عِقَابِ ١٤ وَمَا يَنظُرُ هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ مَّا لَهَا
مِن فَوَاقٖ ١٥ وَقَالُواْ رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبۡلَ يَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ ١٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ṣâd. Par le Coran, au renom glorieux (ḏikr)! 2. Ceux qui ont mécru sont plutôt dans l' orgueil et le schisme! 3. Que de générations avant eux avons- Nous fait périr, qui ont crié, hélas, quand il n' était plus temps d' échapper? 4. Et ils (les Mecquois) s' étonnèrent qu' un avertisseur parmi eux leur soit venu, et les infidèles disent: ≪C' est un magicien et un grand menteur, 5. Réduira- t- il les divinités à un Seul Dieu? Voilà une chose vraiment étonnante≫. 6. Et leurs notables partirent en disant: ≪Allez- vous en, et restez constants à vos dieux: c' est là vraiment une chose souhaitable. 7. Nous n' avons pas entendu cela dans la dernière religion (le Christianisme); ce n' est en vérité que pure invention! 8. Quoi! C' est sur lui, parmi nous, qu' on aurait fait descendre le Rappel [le Coran]?≫ Plutôt ils sont dans le doute au sujet de Mon message. Ou plutôt ils n' ont pas encore goûté à Mon châtiment! 9. Ou bien détiennent- ils les trésors de la miséricorde de ton Seigneur, le Puissant, le Dispensateur par excellence. 10. Ou bien ont- ils le royaume des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux? Eh bien, qu' ils y montent par n' importe quel moyen! 11. Une armée de coalisés qui, ici-même, sera mise en déroute! 12. Avant eux, le peuple de Noé, les Aad et Pharaon l' homme aux pals (ou aux Pyramides), 13. et les Ṯamûd, le peuple de Loṭ, et les gens d' AL - Aykah, (ont tous démenti leurs Messagers). Voilà les coalisés. 14. Il n' en est aucun qui n' ait traité les Messagers de menteurs. Et bien, Ma punition s' est avérée contre eux! 15. Ceux-ci n' attendant qu' un seul Cri, sans répétition. 16. Et ils disent: ≪Seigneur, âte- nous notre part avant le jour des Comptes≫.

ٱصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَٱذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُۥدَ ذَا ٱلْأَيْدِ ۖ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾
إِنَّا سَخَّرْنَا ٱلْجِبَالَ مَعَهُۥ يُسَبِّحْنَ بِٱلْعَشِىِّ وَٱلْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾ وَٱلطَّيْرَ
مَحْشُورَةً ۖ كُلٌّ لَّهُۥٓ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُۥ وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْحِكْمَةَ
وَفَصْلَ ٱلْخِطَابِ ﴿٢٠﴾ ۞ وَهَلْ أَتَىٰكَ نَبَؤُا۟ ٱلْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا۟
ٱلْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾ إِذْ دَخَلُوا۟ عَلَىٰ دَاوُۥدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ ۖ قَالُوا۟ لَا تَخَفْ ۖ
خَصْمَانِ بَغَىٰ بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ فَٱحْكُم بَيْنَنَا بِٱلْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ
وَٱهْدِنَآ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلصِّرَٰطِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ هَٰذَآ أَخِى لَهُۥ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً
وَلِىَ نَعْجَةٌ وَٰحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِى فِى ٱلْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ
لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِۦ ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلْخُلَطَآءِ لَيَبْغِى
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَقَلِيلٌ
مَّا هُمْ ۗ وَظَنَّ دَاوُۥدُ أَنَّمَا فَتَنَّٰهُ فَٱسْتَغْفَرَ رَبَّهُۥ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۩
﴿٢٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهُۥ ذَٰلِكَ ۖ وَإِنَّ لَهُۥ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَـَٔابٍ
﴿٢٥﴾ يَٰدَاوُۥدُ إِنَّا جَعَلْنَٰكَ خَلِيفَةً فِى ٱلْأَرْضِ فَٱحْكُم بَيْنَ ٱلنَّاسِ
بِٱلْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ ٱلْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَضِلُّونَ
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌۢ بِمَا نَسُوا۟ يَوْمَ ٱلْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

ربع الحزب ٤٦

سجدة

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

17. Endure ce qu' ils disent; et rappelle- toi David, Notre serviteur, doué de force [dans l' adoration] et plein de repentir [à Allah]. 18. Nous soumîmes les montagnes à glorifier Allah, soir et matin, en sa compagnie, 19. de même que les oiseaux assemblés en masse, tous ne faisant qu' obéir à lui [Allah]. 20. Et Nous renforçâmes son royaume et lui donnâmes la sagesse et la faculté de bien juger. 21. Et t' est- elle parvenue la nouvelle des disputeurs quand ils grimpèrent au mur du sanctuaire! 22. Quand ils entrèrent auprès de David, il en fut effrayé. Ils dirent: ≪N' aie pas peur! Nous sommes tous deux en dispute; l' un de nous a fait du tort à l' autre. Juge donc en toute équité entre nous, ne sois pas injuste et guide- nous vers le chemin droit. 23. Celui-ci est mon frère: il a quatre-vingt-dix-neuf brebis, tandis que je n' ai qu' une brebis. Il m' a dit: ≪Confie-la- moi≫; et dans la conversation, il a beaucoup fait pression sur moi≫. 24. Il [David] dit: ≪Il a été certes injuste envers toi en demandant de joindre ta brebis à ses brebis≫. Beaucoup de gens transgressent les droits de leurs associés, sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres - cependant ils sont bien rares -. Et David pensa alors que Nous l' avions mis à l' épreuve. Il demanda donc pardon à son Seigneur et tomba prosterné et se repentit. 25. Nous lui pardonnâmes. Il aura une place proche de Nous et un beau refuge. 26. ≪Ô David, Nous avons fait de toi un calife sur la terre. Juge donc en toute équité parmi les gens et ne suis pas la passion: sinon elle t' égarera du sentier d' Allah≫. car ceux qui s'égarent d'Allah auront undur châtiment pouravoir oublié le jourdes comptes .

وَمَا خَلَقْنَا ٱلسَّمَآءَ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَٰطِلًا ۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ
فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنَ ٱلنَّارِ ﴿٢٧﴾ أَمْ نَجْعَلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟
ٱلصَّٰلِحَٰتِ كَٱلْمُفْسِدِينَ فِى ٱلْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ ٱلْمُتَّقِينَ كَٱلْفُجَّارِ
﴿٢٨﴾ كِتَٰبٌ أَنزَلْنَٰهُ إِلَيْكَ مُبَٰرَكٌ لِّيَدَّبَّرُوٓا۟ ءَايَٰتِهِۦ وَلِيَتَذَكَّرَ أُو۟لُوا۟
ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٢٩﴾ وَوَهَبْنَا لِدَاوُۥدَ سُلَيْمَٰنَ ۚ نِعْمَ ٱلْعَبْدُ ۖ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ
﴿٣٠﴾ إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِٱلْعَشِىِّ ٱلصَّٰفِنَٰتُ ٱلْجِيَادُ ﴿٣١﴾ فَقَالَ إِنِّىٓ
أَحْبَبْتُ حُبَّ ٱلْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّى حَتَّىٰ تَوَارَتْ بِٱلْحِجَابِ ﴿٣٢﴾
رُدُّوهَا عَلَىَّ ۖ فَطَفِقَ مَسْحًۢا بِٱلسُّوقِ وَٱلْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا
سُلَيْمَٰنَ وَأَلْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِۦ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾ قَالَ رَبِّ ٱغْفِرْ
لِى وَهَبْ لِى مُلْكًا لَّا يَنۢبَغِى لِأَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِىٓ ۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾
فَسَخَّرْنَا لَهُ ٱلرِّيحَ تَجْرِى بِأَمْرِهِۦ رُخَآءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾ وَٱلشَّيَٰطِينَ
كُلَّ بَنَّآءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾ وَءَاخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِى ٱلْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾ هَٰذَا
عَطَآؤُنَا فَٱمْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾ وَإِنَّ لَهُۥ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ
مَـَٔابٍ ﴿٤٠﴾ وَٱذْكُرْ عَبْدَنَآ أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُۥٓ أَنِّى مَسَّنِىَ ٱلشَّيْطَٰنُ
بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾ ٱرْكُضْ بِرِجْلِكَ ۖ هَٰذَا مُغْتَسَلٌۢ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

27. Nous n' avons pas créé le ciel et la terre et ce qui existe entre eux en vain. C' est ce que pensent ceux qui ont mécru. Malheur à ceux qui ont mécru pour le feu [qui les attend]! 28. Traiterons- Nous ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres comme ceux qui commettent du désordre sur terre? ou traiterons- Nous les pieux comme les pervers? 29. [Voici] un Livre béni que Nous avons fait descendre vers toi, afin qu' ils méditent sur ses versets et que les doués d' intelligence réfléchissent! 30. Et à David Nous fîmes don de Salomon, - quel bon serviteur! - Il était plein de repentir. 31. Quand un après-midi, on lui présenta de magnifiques chevaux de course, 32. il dit: ≪Oui, je me suis complu à aimer les biens (de ce monde) au point [d' oublier] le rappel de mon Seigneur jusqu'à ce que [le soleil] se so - it caché derrière son voile. 33. Ramenez- les moi.≫ Alors il se mit à leur couper les pattes et les cous. 34. Et Nous avions certes éprouvé Salomon en plaçant sur son siège un corps. Ensuite, il se repentit. 35. Il dit:≪Seigneur, pardonne- moi et fais- moi don d' un royaume tel que nul après moi n' aura de pareil. C' est Toi le grand Dispensateur≫. 36. Nous lui assujettîmes alors le vent qui, par son ordre, soufflait modérément partout où il voulait. 37. De même que les diables, bâtisseurs et plongeurs de toutes sortes. 38. Et d' autres encore, accouplés dans des chaînes. 39. ≪Voilà Notre don; distribue- le ou retiens- le sans avoir à en rendre compte≫. 40. Et il a une place rapprochée de Nous et un beau refuge. 41. Et rappelle- toi Job, Notre serviteur, lorsqu' il appela son Seigneur:≪Le Diable m' a infligé détresse et souffrance≫. 42. Frappe [la terre] de ton pied: voici une eau fraîche pour te laver et voici de quoi boir

وَوَهَبْنَا لَهُۥٓ أَهْلَهُۥ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ
(٤٣) وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَٱضْرِب بِّهِۦ وَلَا تَحْنَثْ ۗ إِنَّا وَجَدْنَٰهُ صَابِرًا ۚ
نِّعْمَ ٱلْعَبْدُ ۖ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ (٤٤) وَٱذْكُرْ عِبَٰدَنَآ إِبْرَٰهِيمَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ
أُو۟لِى ٱلْأَيْدِى وَٱلْأَبْصَٰرِ (٤٥) إِنَّآ أَخْلَصْنَٰهُم بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى
ٱلدَّارِ (٤٦) وَإِنَّهُمْ عِندَنَا لَمِنَ ٱلْمُصْطَفَيْنَ ٱلْأَخْيَارِ (٤٧) وَٱذْكُرْ
إِسْمَٰعِيلَ وَٱلْيَسَعَ وَذَا ٱلْكِفْلِ ۖ وَكُلٌّ مِّنَ ٱلْأَخْيَارِ (٤٨) هَٰذَا ذِكْرٌ ۚ
وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَـَٔابٍ (٤٩) جَنَّٰتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ ٱلْأَبْوَٰبُ
(٥٠) مُتَّكِـِٔينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَٰكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ (٥١)
۞ وَعِندَهُمْ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ أَتْرَابٌ (٥٢) هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ
ٱلْحِسَابِ (٥٣) إِنَّ هَٰذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُۥ مِن نَّفَادٍ (٥٤) هَٰذَا ۚ وَإِنَّ
لِلطَّٰغِينَ لَشَرَّ مَـَٔابٍ (٥٥) جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ (٥٦) هَٰذَا
فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ (٥٧) وَءَاخَرُ مِن شَكْلِهِۦٓ أَزْوَٰجٌ (٥٨)
هَٰذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۖ لَا مَرْحَبًۢا بِهِمْ ۚ إِنَّهُمْ صَالُوا۟ ٱلنَّارِ (٥٩)
قَالُوا۟ بَلْ أَنتُمْ لَا مَرْحَبًۢا بِكُمْ ۖ أَنتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا ۖ فَبِئْسَ ٱلْقَرَارُ (٦٠)
قَالُوا۟ رَبَّنَا مَن قَدَّمَ لَنَا هَٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِى ٱلنَّارِ (٦١)

نصف الحزب ٤٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

43. Et Nous lui rendîmes sa famille et la fîmes deux fois plus nombreuse, comme une miséricorde de Notre part et comme un rappel pour les gens doués d' intelligence. 44. ≪Et prends dans ta main un faisceau de brindilles, puis frappe avec cela. Et ne viole pas ton serment≫. Oui, Nous l' avons trouvé vraiment endurant. Quel bon serviteur! Sans cesse il se repentait. 45. Et rappelle- toi Abraham, Isaac et Jacob, Nos serviteurs puissants et clairvoyants. 46. Nous avons fait d' eux l' objet d' une distinction particulière: le rappel de l' au-delà. 47. Ils sont auprès de Nous, certes, parmi les meilleurs élus. 48. Et rappelle- toi Ismël et Elisée, et Ḏal Kifl, chacun d' eux parmi les meilleurs. 49. Cela est un rappel. C' est aux pieux qu' appartient, en vérité, la meilleure retraite, 50. Les Jardins d' Eden, aux portes ouvertes pour eux, 51. où, accoudés, ils demanderont des fruits abondants et des boissons. 52. Et auprès d' eux seront les belles au regard chaste, toutes du même âge. 53. Voilà ce qui vous est promis pour le Jour des Comptes. 54. Ce sera Notre attribution inépuisable. 55. Voilà! Alors que les rebelles auront certes la pire retraite, 56. L' Enfer où ils brûleront. Et quel affreux lit! 57. Voilà! Qu' ils y goûtent: eau bouillante et eau purulente, 58. et d' autres punitions du même genre. 59. Voici un groupe qui entre précipitamment en même temps que vous, nulle bienvenue à eux.Ils vont brûler dans le Feu. 60. Ils dirent: ≪Pas de bienvenue pour vous, plutôt. C' est vous qui avez préparé cela pour nous≫. Quel mauvais lieu de séjour! 61. Ils dirent: ≪Seigneur, celui qui nous a préparé cela, ajoute- lui un double châtiment dans le Feu≫.

وَقَالُوا۟ مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُم مِّنَ ٱلْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾ أَتَّخَذْنَٰهُمْ
سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ ٱلْأَبْصَٰرُ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ
ٱلنَّارِ ﴿٦٤﴾ قُلْ إِنَّمَآ أَنَا۠ مُنذِرٌ ۖ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾
رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفَّٰرُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ نَبَؤٌا۟
عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾ أَنتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا كَانَ لِىَ مِنْ عِلْمٍۭ بِٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰٓ
إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ إِن يُوحَىٰٓ إِلَىَّ إِلَّآ أَنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾ إِذْ قَالَ رَبُّكَ
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّى خَٰلِقٌۢ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُۥ وَنَفَخْتُ فِيهِ
مِن رُّوحِى فَقَعُوا۟ لَهُۥ سَٰجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّآ إِبْلِيسَ ٱسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ
يَٰٓإِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَىَّ ۖ أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنتَ
مِنَ ٱلْعَالِينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْهُ ۖ خَلَقْتَنِى مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ مِن طِينٍ
﴿٧٦﴾ قَالَ فَٱخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ
ٱلدِّينِ ﴿٧٨﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنظِرْنِىٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ
ٱلْمُنظَرِينَ ﴿٨٠﴾ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْوَقْتِ ٱلْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ
لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

62. Et ils dirent: ≪Pourquoi ne voyons-nous pas des gens que nous comptions parmi les malfaiteurs? 63. Est- ce que nous les avons raillés (à tort) ou échappent- ils à nos regards?≫ 64. Telles sont en vérité les querelles des gens du Feu. 65. Dis: ≪Je ne suis qu' un avertisseur. Point de divinité à part Allah, l' Unique, le Dominateur Suprême, 66. Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux, le Puissant, le Grand Pardonneur≫. 67. Dis: ≪Ceci (le Coran) est une grande nouvelle, 68. mais vous vous en détournez. 69. Je n' avais aucune connaissance de la cohorte sublime au moment où elle disputait. 70. Il m' est seulement révélé que je suis un avertisseur clair≫. 71. Quand ton Seigneur dit aux Anges: ≪Je vais créer d' argile un être humain. 72. Quand Je l' aurai bien formé et lui aurai insufflé de Mon Esprit, jetez- vous devant lui, prosternés≫. 73. Alors tous les Anges se prosternèrent, 74. à l' exception de 'Iblîs qui s' enfla d' orgueil et fut du nombre des infidèles. 75. (Allah) lui dit: ≪Ô 'Iblîs, qui t' a empêché de te prosterner devant ce que J' ai créé de Mes mains? T' enfles- tu d' orgueil ou te considères- tu parmi les hauts placés?≫ 76. ≪Je suis meilleur que lui, dit [Iblis,] Tu m' as créé de feu et tu l' as créé d' argile≫. 77. (Allah) dit: ≪Sors d' ici, te voilà banni; 78. et sur toi sera ma malédiction jusqu'au jour de la Rétribution≫. 79. ≪Seigneur, dit [Iblis], donne- moi donc un délai, jusqu'au jour où ils seront ressuscités≫. 80. (Allah) dit: ≪Tu es de ceux à qui un délai est accordé, 81. jusqu'au jour de l' Instant bien Connu≫. 82. ≪Par Ta puissance! dit [Satan]. Je les séduirai assurément tous, 83. sauf Tes serviteurs élus parmi eux≫.

Az - Zumar
(Les groupes)
84. (Allah) dit: ≪ En vér-
ité, et c' est la vérité que
je dis, 85. J' emplirai cer-
tainement l' Enfer de toi
et de tous ceux d' entre
eux qui te suivront≫.
86. Dis: ≪Pour cela, je ne
vous demande aucun sal-
aire; et je ne suis pas un
imposteur. 87. Ceci [le
Coran] n' est qu' un rap-
pel à l' univers. 88. Et
certainement vous en
aurez des nouvelles bi-
entôt!≫

Az - Zumar
(Les groupes)
Au nom d'Allah, le Tout
Miséricordieux, le
Très Miséricordieux.

1. La révélation du Livre
vient d' Allah, le Puis-
sant, le Sage. 2. Nous t'
avons fait descendre le
Livre en toute vérité.
Adore donc Allah en Lui
vouant un culte exclusif.
3. C' est à Allah qu' ap-
partient la religion pure.
Tandis que ceux qui pre-
nnent des protecteurs en
dehors de Lui (disent):
≪Nous ne les adorons que
pour qu' ils nous rappro-
chent davantage d' Al-
lah≫. En vérité, Allah ju-
gera parmi eux sur ce en
quoi ils divergent. Allah
ne guide pas celui qui est
menteur et grand ingrat.
4. Si Allah avait voulu S'
attribuer un enfant, Il aurait certes choisi ce qu' Il eût voulu parmi ce qu' Il crée. Gloire à Lui! C' est Lui Allah, l'
Unique, le Dominateur suprême. 5. Il a créé les cieux et la terre en toute vérité. Il enroule la nuit sur le jour et enroule
le jour sur la nuit, et Il a assujetti le soleil et la lune à poursuivre chacun sa course pour un terme fixé. C' est bien Lui
le Puissant, le Grand Pardonneur!

قَالَ فَٱلۡحَقُّ وَٱلۡحَقَّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ
مِنۡهُمۡ أَجۡمَعِينَ ﴿٨٥﴾ قُلۡ مَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٖ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُتَكَلِّفِينَ
﴿٨٦﴾ إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَتَعۡلَمُنَّ نَبَأَهُۥ بَعۡدَ حِينِۭ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الزُّمَرِ

ترتيبها ٣٩ — آياتها ٧٥

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّآ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ
ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ فَٱعۡبُدِ ٱللَّهَ مُخۡلِصٗا لَّهُ ٱلدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا
لِلَّهِ ٱلدِّينُ ٱلۡخَالِصُۚ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ
مَا نَعۡبُدُهُمۡ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلۡفَىٰٓ إِنَّ ٱللَّهَ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡ
فِي مَا هُمۡ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَنۡ هُوَ كَٰذِبٞ
كَفَّارٞ ﴿٣﴾ لَّوۡ أَرَادَ ٱللَّهُ أَن يَتَّخِذَ وَلَدٗا لَّٱصۡطَفَىٰ مِمَّا
يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ سُبۡحَٰنَهُۥۖ هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ﴿٤﴾
خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۖ يُكَوِّرُ ٱلَّيۡلَ عَلَى ٱلنَّهَارِ
وَيُكَوِّرُ ٱلنَّهَارَ عَلَى ٱلَّيۡلِۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ
كُلّٞ يَجۡرِي لِأَجَلٖ مُّسَمًّىۗ أَلَا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡغَفَّٰرُ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Az - Zumar
(Les groupes)

خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنزَلَ لَكُم
مِّنَ ٱلْأَنْعَٰمِ ثَمَٰنِيَةَ أَزْوَٰجٍ ۚ يَخْلُقُكُمْ فِى بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ
خَلْقًا مِّنۢ بَعْدِ خَلْقٍ فِى ظُلُمَٰتٍ ثَلَٰثٍ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ
ٱلْمُلْكُ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾ إِن تَكْفُرُوا۟ فَإِنَّ
ٱللَّهَ غَنِىٌّ عَنكُمْ ۖ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ ٱلْكُفْرَ ۖ وَإِن تَشْكُرُوا۟ يَرْضَهُ
لَكُمْ ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٧﴾
۞ وَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُۥ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُۥ
نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِىَ مَا كَانَ يَدْعُوٓا۟ إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا
لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِۦ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَٰبِ
ٱلنَّارِ ﴿٨﴾ أَمَّنْ هُوَ قَٰنِتٌ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ سَاجِدًا وَقَآئِمًا يَحْذَرُ
ٱلْءَاخِرَةَ وَيَرْجُوا۟ رَحْمَةَ رَبِّهِۦ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى ٱلَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَٱلَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٩﴾ قُلْ يَٰعِبَادِ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ
وَأَرْضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى ٱلصَّٰبِرُونَ أَجْرَهُم بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٤٦

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

6. Il vous a créés d' une personne unique et a tiré d' elle son épouse. Et Il a fait descendre [créé] pour vous huit couples de bestiaux. Il vous crée dans les ventres de vos mères, création après création, dans trois ténèbres. Tel est Allah, votre Seigneur! A Lui appartient toute la Royauté. Point de divinité à part Lui. Comment pouvez-vous vous détourner [de son culte]? 7. Si vous ne croyez pas, Allah se passe largement de vous. De Ses serviteurs cependant, Il n' agrée pas la mécréance. Et si vous êtes reconnaissants, Il l' agrée pour vous. Nul pécheur ne portera les péchés d' autrui. Ensuite, vers votre Seigneur sera votre retour: Il vous informera alors de ce que vous faisiez car Il connaît parfaitement le contenu des poitrines. 8. Et quand un malheur touche l' homme, il appelle son Seigneur en se tournant vers Lui. Puis quand Il lui accorde de Sa part un bienfait, il oublie la raison pour laquelle il faisait appel, et il assigne à Allah des égaux, afin d' égarer (les gens) de son chemin. Dis ≪Jouis de ta mécréance un court moment. Tu fais partie des gens du Feu≫. 9. Est- ce que celui qui, aux heures de la nuit, reste en dévotion, prosterné et debout, prenant garde à l' au-delà et espérant la miséricorde de son Seigneur... Dis:≪Sont- ils égaux, ceux qui savent et ceux qui ne savent pas?≫ Seuls les doués d' intelligence se rappellent. 10. Dis:≪Ô Mes serviteurs qui avez cru! Craignez votre Seigneur≫. Ceux qui ici-bas font le bien, auront une bonne [récompense]. La terre d' Allah est vaste et les endurants auront leur pleine récompense sans compter.

قُلْ إِنِّىٓ أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ ٱللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ ٱلدِّينَ ﴿١١﴾ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ
أَوَّلَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾ قُلْ إِنِّىٓ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّى عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
﴿١٣﴾ قُلِ ٱللَّهَ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَّهُۥ دِينِى ﴿١٤﴾ فَٱعْبُدُوا۟ مَا شِئْتُم مِّن دُونِهِۦ ۗ
قُلْ إِنَّ ٱلْخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ أَلَا
ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْخُسْرَانُ ٱلْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَهُم مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ ٱلنَّارِ
وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ ٱللَّهُ بِهِۦ عِبَادَهُۥ ۚ يَٰعِبَادِ فَٱتَّقُونِ ﴿١٦﴾
وَٱلَّذِينَ ٱجْتَنَبُوا۟ ٱلطَّٰغُوتَ أَن يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ لَهُمُ ٱلْبُشْرَىٰ ۚ
فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾ ٱلَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ ٱلْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُۥٓ ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ هَدَىٰهُمُ ٱللَّهُ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمْ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٨﴾
أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ ٱلْعَذَابِ أَفَأَنتَ تُنقِذُ مَن فِى ٱلنَّارِ ﴿١٩﴾
لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّن فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِى
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَعْدَ ٱللَّهِ ۖ لَا يُخْلِفُ ٱللَّهُ ٱلْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾ أَلَمْ تَرَ
أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَسَلَكَهُۥ يَنَٰبِيعَ فِى ٱلْأَرْضِ ثُمَّ
يُخْرِجُ بِهِۦ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَٰنُهُۥ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَىٰهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ
يَجْعَلُهُۥ حُطَٰمًا ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٢١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. Dis: ≪Il m' a été or-
donné d' adorer Allah en
Lui vouant exclusive-
ment le culte, 12. et il m'
a été ordonné d' être le
premier des Musulmans.
13. Dis: ≪Je crains, si je
désobéis à mon Seign-
eur, le châtiment d' un
jour terrible≫. 14. Dis:
≪C' est Allah que j'
adore, et Lui voue exclu-
sivement mon culte.
15. Adorez donc, en de-
hors de Lui, qui vous
voudrez! ≫ - Dis: ≪Les
perdants sont ceux qui,
au Jour de la Résurrec-
tion, auront causé la
perte de leurs propres
âmes et celles de leurs
familles≫. C' est bien
cela la perte évidente.
16. Au-dessus d' eux ils
auront des couches de
feu et des couches au-
dessous d' eux. Voilà ce
dont Allah menace Ses
esclaves. ≪Ô Mes es-
claves, craignez- Moi
donc! ≫ 17. Et à ceux qui
s' écartent des Tağūt
pour ne pas les adorer,
tandis qu' ils reviennent à
Allah, à eux la bonne
nouvelle! Annonce la
bonne nouvelle à Mes
serviteurs 18. qui prêtent
l' oreille à la Parole, puis
suivent ce qu' elle con-
tient de meilleur. Ce sont
ceux-là qu' Allah a guidés et ce sont eux les doués d' intelligence! 19. Et bien quoi! Celui contre qui s' avère le décret
du châtiment,... est- ce que tu sauves celui qui est dans le Feu? 20. Mais ceux qui auront craint leur Seigneur auront
[pour demeure] des étages [au Paradis] au-dessus desquels d' autres étages sont construits et sous lesquels coulent les
rivières. Promesse d' Allah! Allah ne manque pas à Sa promesse. 21. Ne vois- tu pas qu' Allah fait descendre du ciel
de l' eau, puis Il l' achemine vers des sources dans la terre; ensuite avec cela, Il fait sortir une culture aux couleurs di-
verses, laquelle se fane ensuite, de sorte que tu la vois jaunie; ensuite, Il là réduit en miettes. C'est la certaine mentun
rappel aux [genc] doués d' intelligence .

أَفَمَن شَرَحَ ٱللَّهُ صَدْرَهُۥ لِلْإِسْلَـٰمِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ فَوَيْلٌ
لِّلْقَـٰسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ فِى ضَلَـٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾
ٱللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ ٱلْحَدِيثِ كِتَـٰبًا مُّتَشَـٰبِهًا مَّثَانِىَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ
جُلُودُ ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
إِلَىٰ ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَى ٱللَّهِ يَهْدِى بِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ وَمَن
يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾ أَفَمَن يَتَّقِى بِوَجْهِهِۦ سُوٓءَ
ٱلْعَذَابِ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ ۚ وَقِيلَ لِلظَّـٰلِمِينَ ذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ
﴿٢٤﴾ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأَتَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ فَأَذَاقَهُمُ ٱللَّهُ ٱلْخِزْىَ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ
ٱلْـَٔاخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِى
هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
غَيْرَ ذِى عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
شُرَكَآءُ مُتَشَـٰكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ
ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ
﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

22. Est- ce que celui dont Allah ouvre la poitrine à l' Islam et qui détient ainsi une lumière venant de Son Seigneur... Malheur donc à ceux dont les cœurs sont endurcis contre le rappel d' Allah. Ceux-là sont dans un égarement évident. 23. Allah a fait descendre le plus beau des récits, un Livre dont [certains versets] se ressemblent et se répètent. Les peaux de ceux qui redoutent leur Seigneur frissonnent (à l' entendre); puis leurs peaux et leurs cœurs s' apaisent au rappel d' Allah. Voilà le [Livre] guide d' Allah par lequel Il guide qui Il veut. Mais quiconque Allah égare n' a point de guide. 24. Est- ce que celui qui, au Jour de la Résurrection, se sera protégé le visage contre le pire châtiment... Et l' on dira aux injustes: ≪Goûtez à ce que vous avez acquis≫. 25. Ceux qui ont vécu avant eux ont démenti (les Messagers), le châtiment leur est venu par où ils ne le pressentaient pas. 26. Allah leur a fait goûter l' ignominie dans la vie présente. Le châtiment de l' au-delà, cependant, est plus grand, si seulement ils savaient! 27. Nous avons, dans ce Coran, cité pour les gens des exemples de toutes sortes afin qu' ils se souviennent. 28. Un Coran [en langue] arabe, dénué de tortuosité, afin qu' ils soient pieux! 29. Allah a cité comme parabole un homme appartenant à des associés se querellant à son sujet et un [autre] homme appartenant à un seul homme: sont- ils égaux en exemple? Louanges à Allah! Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 30. En vérité tu mourras et ils mourront eux aussi; 31. ensuite, au Jour de la Résurrection, vous vous disputerez auprès de votre Seigneur.

الجزء ٢٤ الحزب ٤٧

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى ٱللَّهِ وَكَذَّبَ بِٱلصِّدْقِ
إِذْ جَآءَهُۥٓ ۚ أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ ٣٢ وَٱلَّذِى
جَآءَ بِٱلصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ٣٣
لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ ٣٤
لِيُكَفِّرَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ ٱلَّذِى عَمِلُوا۟ وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم
بِأَحْسَنِ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٣٥ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ
عَبْدَهُۥ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦ ۚ وَمَن يُضْلِلِ
ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ٣٦ وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّضِلٍّ ۗ
أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِى ٱنتِقَامٍ ٣٧ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَءَيْتُم مَّا تَدْعُونَ
مِن دُونِ ٱللَّهِ إِنْ أَرَادَنِىَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَٰشِفَٰتُ ضُرِّهِۦٓ
أَوْ أَرَادَنِى بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَٰتُ رَحْمَتِهِۦ ۚ قُلْ حَسْبِىَ
ٱللَّهُ ۖ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ ٣٨ قُلْ يَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟
عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَٰمِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ٣٩
مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ٤٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

32. Quel pire injuste donc, que celui qui ment contre Allah et qui traite de mensonge la vérité quand elle lui vient? N' est- ce pas dans l' Enfer qu' il y a un refuge pour les mécréants? 33. Tandis que celui qui vient avec la vérité et celui qui la confirme, ceux-là sont les pieux. 34. Ils auront tout ce qu' ils désireront auprès de leur Seigneur; voilà la récompense des bienfaisants, 35. afin qu' Allah leur efface les pires de leurs actions et les récompense selon ce qu' ils auront fait de meilleur. 36. Allah ne suffit- Il pas à Son esclave [comme soutien]? Et ils te font peur avec ce qui est en dehors de Lui. Et quiconque Allah égare n' a point de guide. 37. Quiconque Allah guide, nul ne peut l' égarer. Allah n' est- Il pas Puissant et Détenteur du pouvoir de châtier? 38. Si tu leur demandais: ≪Qui a créé les cieux et la terre?≫, Ils diraient assurément: ≪Allah≫. Dis: ≪Voyez- vous ceux que vous invoquez en dehors d' Allah; si Allah me voulait du mal, est- ce que [ces divinités] pourraient dissiper Son mal? Ou s' Il me voulait une miséricorde, pourraient- elles retenir Sa miséricorde?≫ - Dis: ≪Allah me suffit: c'est en Lui que placent leur confiance ceux qui cherchent un appui≫. 39. Dis: ≪Ô mon peuple, agissez selon votre méthode, moi j' agirai [selon la mienne]. Bientôt vous saurez 40. sur qui s' abattra un châtiment qui l' avilira; et sur qui se justifiera un châtiment durable≫.

Az-Zumar
(Les groupes)

إِنَّآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ لِلنَّاسِ بِٱلۡحَقِّۖ فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ
فَلِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيۡهَاۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم
بِوَكِيلٍ ٤١ ٱللَّهُ يَتَوَفَّى ٱلۡأَنفُسَ حِينَ مَوۡتِهَا وَٱلَّتِي
لَمۡ تَمُتۡ فِي مَنَامِهَاۖ فَيُمۡسِكُ ٱلَّتِي قَضَىٰ عَلَيۡهَا ٱلۡمَوۡتَ
وَيُرۡسِلُ ٱلۡأُخۡرَىٰٓ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ
لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٤٢ أَمِ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ شُفَعَآءَۚ
قُلۡ أَوَلَوۡ كَانُواْ لَا يَمۡلِكُونَ شَيۡـٔٗا وَلَا يَعۡقِلُونَ ٤٣
قُل لِّلَّهِ ٱلشَّفَٰعَةُ جَمِيعٗاۖ لَّهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ ثُمَّ
إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٤٤ وَإِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَحۡدَهُ ٱشۡمَأَزَّتۡ
قُلُوبُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِۖ وَإِذَا ذُكِرَ ٱلَّذِينَ مِن
دُونِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٤٥ قُلِ ٱللَّهُمَّ فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ عَٰلِمَ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ أَنتَ تَحۡكُمُ بَيۡنَ عِبَادِكَ
فِي مَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ٤٦ وَلَوۡ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ
مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفۡتَدَوۡاْ بِهِۦ مِن سُوٓءِ ٱلۡعَذَابِ
يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَبَدَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مَا لَمۡ يَكُونُواْ يَحۡتَسِبُونَ ٤٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

41. Nous t' avons fait descendre le Livre, pour les hommes, en toute vérité. Quiconque se guide [le fait] pour son propre bien; et quiconque s' égare, s' égare à son détriment. Tu n' es nullement responsable [de leurs propres affaires].
42. Allah reçoit les âmes au moment de leur mort ainsi que celles qui ne meurent pas au cours de leur sommeil. Il retient celles à qui Il a décrété la mort, tandis qu' Il renvoie les autres jusqu'à un terme fixé. Il y a certainement là des preuves pour des gens qui réfléchissent.
43. Ont- ils adopté, en dehors d' Allah, des intercesseurs? Dis: ≪Quoi! Même s' ils ne détiennent rien et sont dépourvus de raison?
44. Dis: ≪L' intercession toute entière appartient à Allah. A Lui la royauté des cieux et de la terre. Puis c' est vers Lui que vous serez ramenés≫. 45. Et quand Allah est mentionné seul (sans associés), les cœurs de ceux qui ne croient pas en l' au-delà se crispent et quand on mentionne ceux qui sont en dehors de Lui, voilà qu' ils se réjouissent. 46. Dis: ≪Ô Allah, Créateur des cieux et de la terre, Connaisseur de tout ce que le monde ignore comme de ce qu' il perçoit, c' est Toi qui jugeras entre Tes serviteurs ce sur quoi ils divergeaient≫. 47. Si les injustes possédaient tout ce qui se trouve sur la terre, - et autant encore -, ils l' offriraient comme rançon pour échapper au pire châtiment le Jour de la Résurrection; et leur apparaîtra, de la part d' Allah, ce qu' ils n' avaient jamais imaginé;

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَـٰنَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَـٰهُ
نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلْمٍۭ ۚ بَلْ هِىَ فِتْنَةٌ وَلَـٰكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَدْ قَالَهَا ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَآ أَغْنَىٰ
عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟ ۚ
وَٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْ هَـٰٓؤُلَآءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟
وَمَا هُم بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ
لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
۞ قُلْ يَـٰعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ أَسْرَفُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا۟ مِن
رَّحْمَةِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ
﴿٥٣﴾ وَأَنِيبُوٓا۟ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا۟ لَهُۥ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ
ٱلْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾ وَٱتَّبِعُوٓا۟ أَحْسَنَ مَآ أُنزِلَ
إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ ٱلْعَذَابُ
بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَـٰحَسْرَتَىٰ
عَلَىٰ مَا فَرَّطتُ فِى جَنۢبِ ٱللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ ٱلسَّـٰخِرِينَ ﴿٥٦﴾

ربع الحزب ٤٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

48. et leur apparaîtront les méfaits qu' ils ont commis, et ce dont ils se raillaient les enveloppera. 49. Quand un malheur touche l' homme, il Nous invoque. Quand ensuite Nous lui accordons une faveur de Notre part, il dit: ≪Je ne la dois qu' à [ma] science≫. C' est une épreuve, plutôt; mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 50. Ainsi parlaient ceux qui vécurent avant eux. Mais ce qu' ils ont acquis ne leur a servi à rien; 51. Ils furent donc atteints par les mauvaises conséquences de leurs acquis. Ceux de ces gens [les Mecquois] qui auront commis l' injustice seront atteints par les mauvaises conséquences de leurs acquis et ils ne pourront s' opposer à la puissance [d' Allah]. 52. Ne savent- ils pas qu' Allah attribue Ses dons avec largesse ou les restreint à qui Il veut? Il y a en cela des preuves pour des gens qui croient. 53. Dis: ≪Ô Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d' Allah. Car Allah pardonne tous les péchés. Oui, c' est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux. 54. Et revenez repentant à votre Seigneur, et soumettez- vous à Lui, avant que ne vous vienne le châtiment et vous ne recevez alors aucun secours. 55. Et suivez la meilleure révélation qui vous est descendue de la part de votre Seigneur, avant que le châtiment ne vous vienne soudain, sans que vous ne [le] pressentiez; 56. avant qu' une âme ne dise: ≪Malheur à moi pour mes manquements envers Allah. Car j' ai été certes, parmi les railleurs≫;

Az-Zumar
(Les groupes)

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ ٱللَّهَ هَدَىٰنِى لَكُنتُ مِنَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾
أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى ٱلْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِى كَرَّةً فَأَكُونَ
مِنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَآءَتْكَ ءَايَٰتِى فَكَذَّبْتَ بِهَا
وَٱسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
تَرَى ٱلَّذِينَ كَذَبُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ۚ أَلَيْسَ فِى
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَيُنَجِّى ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟
بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ ٱلسُّوٓءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ ٱللَّهُ
خَٰلِقُ كُلِّ شَىْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَّهُۥ مَقَالِيدُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ تَأْمُرُوٓنِّىٓ أَعْبُدُ أَيُّهَا
ٱلْجَٰهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أُوحِىَ إِلَيْكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ
أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ ٱللَّهَ
فَٱعْبُدْ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ
وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُ
مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

57. ou qu' elle ne dise: ≪Si Allah m' avait guidée, j' aurais été certes, parmi les pieux≫; 58. ou bien qu' elle ne dise en voyant le châtiment: ≪Ah! S' il y avait pour moi un retour! Je serais alors parmi les bienfaisants≫. 59. ≪Oh que si! Mes versets te sont venus et tu les as traités de mensonge, tu t' es enflé d' orgueil et tu étais parmi les mécréants≫. 60. Et au Jour de la Résurrection, tu verras les visages de ceux qui mentaient sur Allah, assombris. N' est- ce pas dans l' Enfer qu' il y aura une demeure pour les orgueilleux? 61. Et Allah sauvera ceux qui ont été pieux en leur faisant gagner [leur place au Paradis]. Nul mal ne les touchera et ils ne seront point affligés. 62. Allah est le Créateur de toute chose, et de toute chose Il est Garant. 63. Il détient les clefs des cieux et de la terre; et ceux qui ne croient pas aux versets d' Allah, ce sont ceux-là les perdants. 64. Dis: ≪Me commanderez- vous d' adorer autre qu' Allah, Ô ignorants?≫ 65. En effet, il t' a été révélé, ainsi qu' à ceux qui t' ont précédé: ≪Si tu donnes des associés à Allah, ton œuvre sera certes vaine; et tu seras très certainement du nombre des perdants. 66. Tout au contraire, adore Allah seul et sois du nombre des reconnaissants≫. 67. Ils n' ont pas estimé Allah comme Il devrait l' être alors qu' au Jour de la Résurrection, Il fera de la terre entière une poignée, et les cieux seront pliés dans Sa [main] droite. Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce qu' ils Lui associent.

وَنُفِخَ فِى ٱلصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ
إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُ ۖ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنظُرُونَ
﴿٦٨﴾ وَأَشْرَقَتِ ٱلْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ ٱلْكِتَٰبُ وَجِاىٓءَ
بِٱلنَّبِيِّۦنَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَقُضِىَ بَيْنَهُم بِٱلْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
﴿٦٩﴾ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾
وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا
فُتِحَتْ أَبْوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ
هَٰذَا ۚ قَالُوا۟ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ ٱلْعَذَابِ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ
﴿٧١﴾ قِيلَ ٱدْخُلُوٓا۟ أَبْوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ فَبِئْسَ مَثْوَى
ٱلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ رَبَّهُمْ إِلَى
ٱلْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَزَنَتُهَا سَلَٰمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَٱدْخُلُوهَا خَٰلِدِينَ ﴿٧٣﴾
وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى صَدَقَنَا وَعْدَهُۥ وَأَوْرَثَنَا ٱلْأَرْضَ
نَتَبَوَّأُ مِنَ ٱلْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَآءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ ﴿٧٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

68. Et on soufflera dans la Trompe, et voilà que ceux qui seront dans les cieux et ceux qui seront sur la terre seront foudroyés, sauf ceux qu' Allah voudra [épargner]. Puis on y soufflera de nouveau, et les voilà debout à regarder.
69. Et la terre resplendira de la lumière de son Seigneur; le Livre sera déposé et on fera venir les prophètes et les témoins; on décidera parmi eux en toute équité et ils ne seront point lésés;
70. et chaque âme sera pleinement rétribuée pour ce qu' elle aura œuvré. Il [Allah] connaît mieux ce qu' ils font.
71. Et ceux qui avaient mécru seront conduits par groupes à l' Enfer. Puis, quand ils y parviendront, ses portes s' ouvriront et ses gardiens leur diront: ≪Des messagers [choisis] parmi vous ne vous sont- ils pas venus, vous récitant les versets de votre Seigneur et vous avertissant de la rencontre de votre jour que voici?≫ Ils diront: si, mais le décret du châtiment s' est avéré juste contre les mécréants.
72. ≪Entrez, [leur] dira- t- on, par les portes de l' Enfer, pour y demeurer éternellement≫. Qu' il est mauvais le lieu de séjour des orgueilleux!
73. Et ceux qui avaient craint leur Seigneur seront conduits par groupes au Paradis. Puis, quand ils y parviendront et que ses portes s' ouvriront ses gardiens leur diront: ≪Salut à vous! vous avez été bons: entrez donc, pour y demeurer éternellement≫.
74. Et ils diront: ≪Louange à Allah qui nous a tenu Sa promesse et nous a fait hériter la terre! Nous allons nous installer dans le Paradis là où nous voulons≫. Que la récompense de ceux qui font le bien est excellente!

وَتَرَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ حَآفِّينَ مِنْ حَوْلِ ٱلْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ ۖ وَقُضِىَ بَيْنَهُم بِٱلْحَقِّ وَقِيلَ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٧٥﴾

سُورَةُ غَافِر

ترتيبها ٤٠ — آياتها ٨٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ ﴿٢﴾ غَافِرِ
ٱلذَّنۢبِ وَقَابِلِ ٱلتَّوْبِ شَدِيدِ ٱلْعِقَابِ ذِى ٱلطَّوْلِ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ
إِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿٣﴾ مَا يُجَٰدِلُ فِىٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِى ٱلْبِلَٰدِ ﴿٤﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
نُوحٍ وَٱلْأَحْزَابُ مِنۢ بَعْدِهِمْ ۖ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍۭ بِرَسُولِهِمْ
لِيَأْخُذُوهُ ۖ وَجَٰدَلُوا۟ بِٱلْبَٰطِلِ لِيُدْحِضُوا۟ بِهِ ٱلْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ ۖ
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾ وَكَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى
ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَنَّهُمْ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ﴿٦﴾ ٱلَّذِينَ يَحْمِلُونَ ٱلْعَرْشَ
وَمَنْ حَوْلَهُۥ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِۦ وَيَسْتَغْفِرُونَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَىْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا
فَٱغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا۟ وَٱتَّبَعُوا۟ سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ ٱلْجَحِيمِ ﴿٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ğafir
(Le pardonneur)

75. Et tu verras les Anges faisant cercle autour du Trône, célébrant les louanges de leur Seigneur et Le glorifiant. Et il sera jugé entre eux en toute équité, et l' on dira: ≪Louange à Allah, Seigneur de l' univers≫.

نصف الحزب ٤٧

Ğafir
(Le pardonneur)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. H'ā, Mīm. 2. La révélation du Livre vient d' Allah, le Puissant, l' Omniscient. 3. Le Pardonneur des péchés, l' Accueillant au repentir, le Dur en punition, le Détenteur des faveurs. Point de divinité à part Lui et vers Lui est la destination. 4. Seuls ceux qui ont mécru discutent les versets d' Allah. Que leurs activités dans le pays ne te trompent pas. 5. Avant eux, le peuple de Noé a traité (Son Messager) de menteur, et les coalisés après eux (ont fait de même), et chaque communauté a conçu le dessein de s' emparer de Son Messager. Et ils ont discuté de faux arguments pour rejeter la vérité. Alors Je les ai saisis. Et quelle punition fut la Mienne!
6. Ainsi s' avéra juste la Parole de ton Seigneur contre ceux qui ont mécru: ≪Ils seront les gens du Feu≫.
7. Ceux (les Anges) qui portent le Trône et ceux qui l' entourent célèbrent les louanges de leur Seigneur, croient en Lui et implorent le pardon pour ceux qui croient: ≪Seigneur! Tu étends sur toute chose Ta miséricorde et Ta science. Pardonne donc à ceux qui se repentent et suivent Ton chemin et protège- les du châtiment de l' Enfer.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّٰتِ عَدْنٍ ٱلَّتِى وَعَدتَّهُمْ وَمَن صَلَحَ
مِنْ ءَابَآئِهِمْ وَأَزْوَٰجِهِمْ وَذُرِّيَّٰتِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ
ٱلْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَقِهِمُ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ۚ وَمَن تَقِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ
يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُۥ ۚ وَذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ ٱللَّهِ أَكْبَرُ مِن مَّقْتِكُمْ
أَنفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى ٱلْإِيمَٰنِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾
قَالُوا۟ رَبَّنَآ أَمَتَّنَا ٱثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا ٱثْنَتَيْنِ فَٱعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
فَهَلْ إِلَىٰ خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَٰلِكُم بِأَنَّهُۥٓ إِذَا دُعِىَ
ٱللَّهُ وَحْدَهُۥ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِن يُشْرَكْ بِهِۦ تُؤْمِنُوا۟ ۚ فَٱلْحُكْمُ لِلَّهِ
ٱلْعَلِىِّ ٱلْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ ٱلَّذِى يُرِيكُمْ ءَايَٰتِهِۦ وَيُنَزِّلُ
لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ رِزْقًا ۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾
فَٱدْعُوا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١٤﴾
رَفِيعُ ٱلدَّرَجَٰتِ ذُو ٱلْعَرْشِ يُلْقِى ٱلرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِۦ عَلَىٰ مَن
يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ لِيُنذِرَ يَوْمَ ٱلتَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُم بَٰرِزُونَ ۖ لَا يَخْفَىٰ
عَلَى ٱللَّهِ مِنْهُمْ شَىْءٌ ۚ لِّمَنِ ٱلْمُلْكُ ٱلْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ ٱلْوَٰحِدِ ٱلْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

8. Seigneur! Fais- les entrer aux jardins d' Eden que Tu leur as promis, ainsi qu' aux vertueux parmi leurs ancêtres, leurs épouses et leurs descendants, car c' est Toi le Puissant, le Sage. 9. Et préserve- les [du châtiment] des mauvaises actions. Quiconque Tu préserves [du châtiment] des mauvaises actions ce jour- là, Tu lui feras miséricorde≫. Et c' est là l' énorme succès. 10. A ceux qui n' auront pas cru on proclamera: ≪l' aversion d' Allah [envers vous] est plus grande que votre aversion envers vous-mêmes, lorsque vous étiez appelés à la foi et que vous persistiez dans la mécréance≫. 11. Ils diront: ≪Notre Seigneur, Tu nous as fais mourir deux fois et redonné la vie deux fois: nous reconnaissons donc nos péchés. Y a- t- il un moyen d' en sortir≫? 12. ≪... Il en est ainsi car lorsqu' Allah était invoqué seul (sans associé), vous ne croyiez pas; et si on Lui donnait des associés, alors vous croyiez. Le jugement appartient à Allah, le Très Haut, le Très Grand≫. 13. C' est Lui qui vous fait voir Ses preuves, et fait descendre du ciel, pour vous, une subsistance. Seul se rappelle celui qui revient [à Allah]. 14. Invoquez Allah donc, en Lui vouant un culte exclusif quelque répulsion qu' en aient les mécréants. 15. Il est Celui qui est élevé aux degrés les plus hauts, Possesseur du Trône, Il envoie par son ordre l' Esprit sur celui qu' Il veut parmi Ses serviteurs, afin que celui-ci avertisse du jour de la Rencontre, 16. le jour où ils comparaîtront sans que rien en eux ne soit caché à Allah. A qui appartient la royauté, aujourd'hui? A Allah, l' Unique, le Dominateur.

ٱلْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ ۚ لَا ظُلْمَ ٱلْيَوْمَ ۚ إِنَّ
ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ ٱلْـَٔازِفَةِ إِذِ ٱلْقُلُوبُ
لَدَى ٱلْحَنَاجِرِ كَـٰظِمِينَ ۚ مَا لِلظَّـٰلِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ
يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَآئِنَةَ ٱلْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِى ٱلصُّدُورُ ﴿١٩﴾
وَٱللَّهُ يَقْضِى بِٱلْحَقِّ ۖ وَٱلَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَقْضُونَ
بِشَىْءٍ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ ۞ أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى
ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ مِن قَبْلِهِمْ ۚ
كَانُوا۟ هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِى ٱلْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ
بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٍ ﴿٢١﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَانَت تَّأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَـٰتِ فَكَفَرُوا۟ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ ۚ إِنَّهُۥ
قَوِىٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَـٰتِنَا
وَسُلْطَـٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَـٰمَـٰنَ وَقَـٰرُونَ
فَقَالُوا۟ سَـٰحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَآءَهُم بِٱلْحَقِّ مِنْ
عِندِنَا قَالُوا۟ ٱقْتُلُوٓا۟ أَبْنَآءَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ وَٱسْتَحْيُوا۟
نِسَآءَهُمْ ۚ وَمَا كَيْدُ ٱلْكَـٰفِرِينَ إِلَّا فِى ضَلَـٰلٍ ﴿٢٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ğafir
(Le pardonneur)

17. Ce jour- là, chaque âme sera rétribuée selon ce qu' elle aura acquis. Ce jour- là, pas d' injustice, car Allah est prompt dans [Ses] comptes. 18. Et avertis - les du jour qui approche, quand les cœurs remonteront aux gorges, terrifiés (ou angoissés). Les injustes n' auront ni ami zélé, ni intercesseur écouté.



19. Il (Allah) connaît la trahison des yeux, tout comme ce que les poitrines cachent. 20. Et Allah juge en toute équité, tandis que ceux qu' ils invoquent en dehors de Lui ne jugent rien. En vérité c' est Allah qui est l' Audient, le Clairvoyant. 21. Ne parcourent-ils pas la terre, pour voir ce qu' il est advenu de ceux qui ont vécu avant eux? Ils étaient [pourtant] plus forts qu' eux et ont laissé sur terre bien plus de vestiges. Allah les saisit pour leurs péchés et ils n' eurent point de protecteur contre Allah. 22. Ce fut ainsi, parce que leurs Messagers leur avaient apporté les preuves, mais ils se montrèrent mécréants. Allah donc les saisit, car Il est fort et redoutable dans Son châtiment. 23. Nous envoyâmes effectivement Moïse avec Nos signes et une preuve évidente, 24. vers Pharaon, Hāmān et Coré. Mais ils dirent: ≪Magicien! Grand menteur!≫ 25. Puis, quand il leur eut apporté la vérité venant de Nous, ils dirent: ≪Tuez les fils de ceux qui ont cru avec lui, et laissez vivre leurs femmes≫. Et les ruses des mécréants ne vont qu' en pure perte.

26. Et Pharaon dit: ≪Laissez- moi tuer Moïse. Et qu' il appelle son Seigneur! Je crains qu' il ne change votre religion ou qu' il ne fasse apparaître la corruption sur terre≫ . 27. Moïse [lui] dit: ≪Je cherche auprès de mon Seigneur et le vôtre, protection contre tout orgueilleux qui ne croit pas au jour du Compte≫. 28. Et un homme croyant de la famille de Pharaon, qui dissimulait sa foi dit: ≪Tuez- vous un homme parce qu' il dit: ≪Mon Seigneur est Allah?≫ Alors qu' il est venu à vous avec les preuves évidentes de la part de votre Seigneur. S' il est menteur, son mensonge sera à son détriment; tandis que s' il est véridique, alors une partie de ce dont il vous menace tombera sur vous≫. Certes, Allah ne guide pas celui qui est outrancier et imposteur! 29. ≪Ô mon peuple, triomphant sur la terre, vous avez la royauté aujourd'hui. Mais qui nous secourra de la rigueur d' Allah si elle nous vient?≫ Pharaon dit: ≪Je ne vous indique que ce que je considère bon. Je ne vous guide qu' au sentier de la droiture≫. 30. Et celui qui était croyant dit: ≪Ô mon peuple, je crains pour vous un jour semblable à celui des coalisés. 31. Un sort semblable à celui du peuple de Noé, des ʿAad et des Ṯamūd et de ceux [qui vécurent] après eux≫. Allah ne veut [faire subir] aucune injustice aux serviteurs. 32. ≪Ô mon peuple, je crains pour vous le jour de l' Appel Mutuel, 33. Le jour où vous tournerez le dos en déroute, sans qu' il y ait pour vous de protecteur contre Allah≫. Et quiconque Allah égare, n' a point de guide.

وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ذَرُونِيٓ أَقۡتُلۡ مُوسَىٰ وَلۡيَدۡعُ رَبَّهُۥٓۖ إِنِّيٓ أَخَافُ
أَن يُبَدِّلَ دِينَكُمۡ أَوۡ أَن يُظۡهِرَ فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡفَسَادَ ٢٦
وَقَالَ مُوسَىٰٓ إِنِّي عُذۡتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُم مِّن كُلِّ مُتَكَبِّرٖ
لَّا يُؤۡمِنُ بِيَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ ٢٧ وَقَالَ رَجُلٞ مُّؤۡمِنٞ مِّنۡ ءَالِ
فِرۡعَوۡنَ يَكۡتُمُ إِيمَٰنَهُۥٓ أَتَقۡتُلُونَ رَجُلًا أَن يَقُولَ رَبِّيَ
ٱللَّهُ وَقَدۡ جَآءَكُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ مِن رَّبِّكُمۡۖ وَإِن يَكُ كَٰذِبٗا
فَعَلَيۡهِ كَذِبُهُۥۖ وَإِن يَكُ صَادِقٗا يُصِبۡكُم بَعۡضُ ٱلَّذِي
يَعِدُكُمۡۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَنۡ هُوَ مُسۡرِفٞ كَذَّابٞ ٢٨ يَٰقَوۡمِ
لَكُمُ ٱلۡمُلۡكُ ٱلۡيَوۡمَ ظَٰهِرِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَمَن يَنصُرُنَا مِنۢ
بَأۡسِ ٱللَّهِ إِن جَآءَنَاۚ قَالَ فِرۡعَوۡنُ مَآ أُرِيكُمۡ إِلَّا مَآ أَرَىٰ وَمَآ
أَهۡدِيكُمۡ إِلَّا سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ٢٩ وَقَالَ ٱلَّذِيٓ ءَامَنَ يَٰقَوۡمِ إِنِّيٓ
أَخَافُ عَلَيۡكُم مِّثۡلَ يَوۡمِ ٱلۡأَحۡزَابِ ٣٠ مِثۡلَ دَأۡبِ قَوۡمِ نُوحٖ
وَعَادٖ وَثَمُودَ وَٱلَّذِينَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡۚ وَمَا ٱللَّهُ يُرِيدُ ظُلۡمٗا لِّلۡعِبَادِ ٣١
وَيَٰقَوۡمِ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ يَوۡمَ ٱلتَّنَادِ ٣٢ يَوۡمَ تُوَلُّونَ مُدۡبِرِينَ
مَا لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِنۡ عَاصِمٖۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٣٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ğafir
(Le pardonneur)

وَلَقَدْ جَآءَكُمْ يُوسُفُ مِن قَبْلُ بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَمَا زِلْتُمْ فِى شَكٍّ
مِّمَّا جَآءَكُم بِهِۦ ۖ حَتَّىٰٓ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ ٱللَّهُ
مِنۢ بَعْدِهِۦ رَسُولًا ۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِىٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَٰنٍ
أَتَىٰهُمْ ۖ كَبُرَ مَقْتًا عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ كَذَٰلِكَ
يَطْبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَٰهَٰمَٰنُ ٱبْنِ لِى صَرْحًا لَّعَلِّىٓ أَبْلُغُ ٱلْأَسْبَٰبَ ﴿٣٦﴾ أَسْبَٰبَ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّى لَأَظُنُّهُۥ كَٰذِبًا ۚ
وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَصُدَّ عَنِ ٱلسَّبِيلِ ۚ
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِى تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ ٱلَّذِىٓ
ءَامَنَ يَٰقَوْمِ ٱتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ﴿٣٨﴾
يَٰقَوْمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا مَتَٰعٌ وَإِنَّ ٱلْءَاخِرَةَ هِىَ
دَارُ ٱلْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰٓ إِلَّا مِثْلَهَا ۖ
وَمَنْ عَمِلَ صَٰلِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُو۟لَٰٓئِكَ يَدْخُلُونَ ٱلْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

34.≪ Certes, Joseph vous est venu auparavant avec les preuves évidentes, mais vous n' avez jamais cessé d' avoir des doutes sur ce qu' il vous avait apporté. Mais lorsqu' il mourut, vous dites alors: ≪Allah n' enverra plus jamais de Messager après lui≫. Ainsi Allah égare- t- Il celui qui est outrancier et celui qui doute.
35. Ceux qui discutent les prodiges d' Allah sans qu' aucune preuve ne leur soit venue, [leur action] est grandement haïssable auprès d' Allah et auprès de ceux qui croient. Ainsi Allah scelle- t- Il le cœur de tout orgueilleux tyran.
36. Et Pharaon dit: ≪Ô Hâmân, bâtis- moi une tour: peut-être atteindrai- je les voies,
37. les voies des cieux, et apercevrai- je le Dieu de Moïse; mais je pense que celui-ci est menteur≫. Ainsi la mauvaise action de Pharaon lui parut enjolivée; et il fut détourné du droit chemin; et le stratagème de Pharaon n' est voué qu' à la destruction.
38. Et celui qui avait cru dit: ≪Ô mon peuple, suivez- moi. Je vous guiderai au sentier de la droiture.
39. Ô mon peuple, cette vie n' est que jouissance temporaire, alors que l' au-delà est vraiment la demeure de la stabilité.
40. Quiconque fait une mauvaise action ne sera rétribué que par son pareil; et quiconque, mâle ou femelle, fait une bonne action tout en étant croyant, alors ceux-là entreront au Paradis pour y recevoir leur subsistance sans compter.

الحزب ٤٨

۞ وَيَٰقَوۡمِ مَا لِيٓ أَدۡعُوكُمۡ إِلَى ٱلنَّجَوٰةِ وَتَدۡعُونَنِيٓ إِلَى
ٱلنَّارِ ٤١ تَدۡعُونَنِي لِأَكۡفُرَ بِٱللَّهِ وَأُشۡرِكَ بِهِۦ مَا لَيۡسَ
لِي بِهِۦ عِلۡمٞ وَأَنَا۠ أَدۡعُوكُمۡ إِلَى ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡغَفَّٰرِ ٤٢ لَا جَرَمَ
أَنَّمَا تَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِ لَيۡسَ لَهُۥ دَعۡوَةٞ فِي ٱلدُّنۡيَا وَلَا فِي ٱلۡأٓخِرَةِ
وَأَنَّ مَرَدَّنَآ إِلَى ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ هُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ
٤٣ فَسَتَذۡكُرُونَ مَآ أَقُولُ لَكُمۡۚ وَأُفَوِّضُ أَمۡرِيٓ إِلَى
ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٤٤ فَوَقَىٰهُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِ
مَا مَكَرُواْۖ وَحَاقَ بِـَٔالِ فِرۡعَوۡنَ سُوٓءُ ٱلۡعَذَابِ ٤٥ ٱلنَّارُ
يُعۡرَضُونَ عَلَيۡهَا غُدُوّٗا وَعَشِيّٗاۖ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ أَدۡخِلُوٓاْ
ءَالَ فِرۡعَوۡنَ أَشَدَّ ٱلۡعَذَابِ ٤٦ وَإِذۡ يَتَحَآجُّونَ فِي
ٱلنَّارِ فَيَقُولُ ٱلضُّعَفَٰٓؤُاْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا كُنَّا
لَكُمۡ تَبَعٗا فَهَلۡ أَنتُم مُّغۡنُونَ عَنَّا نَصِيبٗا مِّنَ ٱلنَّارِ
٤٧ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا كُلّٞ فِيهَآ إِنَّ ٱللَّهَ
قَدۡ حَكَمَ بَيۡنَ ٱلۡعِبَادِ ٤٨ وَقَالَ ٱلَّذِينَ فِي ٱلنَّارِ لِخَزَنَةِ
جَهَنَّمَ ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ يُخَفِّفۡ عَنَّا يَوۡمٗا مِّنَ ٱلۡعَذَابِ ٤٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

41. Ô mon peuple, mais qu' ai-je à vous appeler au salut, alors que vous m' appelez au Feu? 42. Vous m' invitez à nier Allah et à Lui donner des associés dont je n' ai aucun savoir, alors que je vous appelle au Tout Puissant, au Grand Pardonneur. 43. Nul doute que ce à quoi vous m' appelez ne peut exaucer une invocation ni ici-bas ni dans l' au-delà. C' est vers Allah qu' est notre retour, et les outranciers sont eux les gens du Feu. 44. Bientôt vous vous rappellerez ce que je vous dis; et je confie mon sort à Allah. Allah est, certes, Clairvoyant sur les serviteurs. 45. Allah donc le protégea des méfaits de leurs ruses, alors que le pire châtiment cerna les gens de Pharaon: 46. le Feu, auquel ils sont exposés matin et soir. Et le jour où l' Heure arrivera (il sera dit): ≪Faites entrer les gens de Pharaon au plus dur du châtiment≫. 47. Et quand ils se disputeront dans le Feu, les faibles diront à ceux qui s'enflaient d' orgueil: ≪Nous vous avions suivis: pourriez- vous nous préserver d' une partie du feu?≫ 48. Et ceux qui s' enflaient d' orgueil diront: ≪En vérité, nous y voilà tous≫. Allah a déjà rendu son jugement entre les serviteurs. 49. Et ceux qui seront dans le Feu diront aux gardiens de l' Enfer: ≪Priez votre Seigneur de nous alléger un jour de [notre] supplice≫.

Ğafir
(Le pardonneur)

قَالُوٓاْ أَوَلَمۡ تَكُ تَأۡتِيكُمۡ رُسُلُكُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ قَالُواْ
بَلَىٰۚ قَالُواْ فَٱدۡعُواْۗ وَمَا دُعَٰٓؤُاْ ٱلۡكَٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَٰلٍ
﴿٥٠﴾ إِنَّا لَنَنصُرُ رُسُلَنَا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا
وَيَوۡمَ يَقُومُ ٱلۡأَشۡهَٰدُ ﴿٥١﴾ يَوۡمَ لَا يَنفَعُ ٱلظَّٰلِمِينَ مَعۡذِرَتُهُمۡۖ
وَلَهُمُ ٱللَّعۡنَةُ وَلَهُمۡ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ﴿٥٢﴾ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى
ٱلۡهُدَىٰ وَأَوۡرَثۡنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡكِتَٰبَ ﴿٥٣﴾ هُدٗى
وَذِكۡرَىٰ لِأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ﴿٥٤﴾ فَٱصۡبِرۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ
حَقّٞ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ بِٱلۡعَشِيِّ
وَٱلۡإِبۡكَٰرِ ﴿٥٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ بِغَيۡرِ سُلۡطَٰنٍ أَتَىٰهُمۡ إِن فِي صُدُورِهِمۡ إِلَّا كِبۡرٞ
مَّا هُم بِبَٰلِغِيهِۚ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ
ٱلۡبَصِيرُ ﴿٥٦﴾ لَخَلۡقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَكۡبَرُ مِنۡ
خَلۡقِ ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ﴿٥٧﴾
وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَلَا ٱلۡمُسِيٓءُۚ قَلِيلٗا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

50. Ils diront: ≪vos Messagers, ne vous apportaient- ils pas les preuves évidentes?≫ Ils diront: ≪Si!≫ Ils [les gardiens] diront: ≪Eh bien, priez!≫Et l' invocation des mécréants n' est qu' aberration.
51. Nous secourrons, certes, Nos Messagers et ceux qui croient, dans la vie présente tout comme au jour où les témoins [les Anges gardiens] se dresseront (le Jour du Jugement),
52. au jour où leur excuse ne sera pas utile aux injustes, tandis qu' il y aura pour eux la malédiction et la pire demeure.
53. En effet, Nous avons apporté à Moïse la guidée, et fait hériter aux Enfants d' Israël, le Livre,
54. une guidée et un rappel aux gens doués d' intelligence.
55. Endure donc, car la promesse d' Allah est vérité, implore le pardon pour ton péché et célèbre la gloire et la louange de ton Seigneur, soir et matin.
56. Ceux qui discutent sur les versets d' Allah sans qu' aucune preuve ne leur soit venue, n' ont dans leurs poitrines qu' orgueil.Ils n' atteindront pas leur but. Implore donc la protection d' Allah, car c' est Lui l' Audient, le Clairvoyant.
57. La création des cieux et de la terre est quelque chose de plus grand que la création des gens. Mais la plupart des gens ne savent pas.
58. L' aveugle et le voyant ne sont pas égaux, et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres ne peuvent être comparés à celui qui fait le mal. C' est rare que vous vous rappeliez!

Ğafir
(Le pardonneur)

إِنَّ ٱلسَّاعَةَ لَأٓتِيَةٞ لَّا رَيۡبَ فِيهَا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ
لَا يُؤۡمِنُونَ ٥٩ وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدۡعُونِيٓ أَسۡتَجِبۡ لَكُمۡۚ
إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِي سَيَدۡخُلُونَ جَهَنَّمَ
دَاخِرِينَ ٦٠ ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ لِتَسۡكُنُواْ
فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبۡصِرًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ
وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٦١ ذَٰلِكُمُ
ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ
٦٢ كَذَٰلِكَ يُؤۡفَكُ ٱلَّذِينَ كَانُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ يَجۡحَدُونَ
٦٣ ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ قَرَارٗا وَٱلسَّمَآءَ
بِنَآءٗ وَصَوَّرَكُمۡ فَأَحۡسَنَ صُوَرَكُمۡ وَرَزَقَكُم مِّنَ
ٱلطَّيِّبَٰتِۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡۖ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ
ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٤ هُوَ ٱلۡحَيُّ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱدۡعُوهُ
مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَۗ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٥ ۞ قُلۡ
إِنِّي نُهِيتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَمَّا جَآءَنِيَ
ٱلۡبَيِّنَٰتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرۡتُ أَنۡ أُسۡلِمَ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٦

ربع الحزب ٤٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

59. En vérité; L' Heure va arriver: pas de doute là-dessus; mais la plupart des gens n' y croient pas. 60. Et votre Seigneur dit: ≪Appelez- Moi, Je vous répondrai. Ceux qui, par orgueil, se refusent à M' adorer entreront bientôt dans l' Enfer, humiliés≫. 61. Allah est celui qui vous a assigné la nuit pour que vous vous y reposiez, et le jour pour y voir clair. Allah est le Pourvoyeur de grâce aux hommes, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants. 62. Tel est votre Seigneur, Créateur de toute chose. Point de divinité à part Lui. Comment se fait- il que vous vous détourniez (du chemin droit)? 63. Ainsi ceux qui nient les prodiges d' Allah se détournent- ils [du chemin droit]?. 64. C' est Allah qui vous a assigné la terre comme demeure stable et le ciel comme toit et vous a donné votre forme, - et quelle belle forme Il vous a donnée! - et Il vous a nourris de bonnes choses. Tel est Allah, votre Seigneur; gloire à Allah, Seigneur de l' univers! 65. C' est Lui le Vivant. Point de divinité à part Lui. Appelez- Le donc, en Lui vouant un culte exclusif. Louange à Allah, Seigneur de l' univers! 66. Dis: ≪Il m' a été interdit, une fois que les preuves me sont venues de mon Seigneur, d' adorer ceux que vous invoquez en dehors d' Allah, et il m' a été ordonné de me soumettre au Seigneur de l' univers≫.

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوٓا۟ أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا۟
شُيُوخًا ۚ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ مِن قَبْلُ ۖ وَلِتَبْلُغُوٓا۟ أَجَلًا مُّسَمًّى
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ ٱلَّذِى يُحْىِۦ وَيُمِيتُ ۖ فَإِذَا
قَضَىٰٓ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ
يُجَٰدِلُونَ فِىٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ أَنَّىٰ يُصْرَفُونَ ﴿٦٩﴾ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟
بِٱلْكِتَٰبِ وَبِمَآ أَرْسَلْنَا بِهِۦ رُسُلَنَا ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ
﴿٧٠﴾ إِذِ ٱلْأَغْلَٰلُ فِىٓ أَعْنَٰقِهِمْ وَٱلسَّلَٰسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾
فِى ٱلْحَمِيمِ ثُمَّ فِى ٱلنَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ
مَا كُنتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالُوا۟ ضَلُّوا۟ عَنَّا بَل لَّمْ
نَكُن نَّدْعُوا۟ مِن قَبْلُ شَيْـًٔا ۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧٤﴾
ذَٰلِكُم بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِى ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ
تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾ ٱدْخُلُوٓا۟ أَبْوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ فَبِئْسَ
مَثْوَى ٱلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَٱصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ ۚ فَإِمَّا
نُرِيَنَّكَ بَعْضَ ٱلَّذِى نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٧٧﴾

Ğafir
(Le pardonneur)

67. C' est Lui qui vous a créés de terre, puis d' une goutte sperme, puis d' une adhérence; puis Il vous fait sortir petit enfant pour qu' ensuite vous atteigniez votre maturité et qu' ensuite vous deveniez vieux, - certains parmi vous meurent plus tôt, - et pour que vous atteigniez un terme fixé, afin que vous raisonniez. 68. C' est Lui qui donne la vie et donne la mort. Puis quand Il décide une affaire, Il n' a qu' à dire: ≪Sois≫, et elle est. 69. N' as- tu pas vu comment ceux qui discutent sur les versets d' Allah se laissent détourner?
70. Ceux qui traitent de mensonge le Livre (le Coran) et ce avec quoi Nous avons envoyé Nos Messagers; ils sauront bientôt,
71. quand, des carcans à leurs cous et avec des chaînes ils seront traînés 72. dans l' eau bouillante; et qu' ensuite ils brûleront dans le Feu. 73. Puis on leur dira: ≪Où sont ceux que vous associez 74. à Allah?≫ ≪Ils se sont écartés de nous, diront- ils. Ou plutôt, nous n' invoquions rien, auparavant≫. Ainsi Allah égare- t- Il les mécréants. 75. Voilà le prix de votre exultation sur terre, sans raison, ainsi que de votre joie immodérée. 76. Franchissez les portes de l' Enfer pour y demeurer éternellement. Qu' il est mauvais le lieu de séjour des orgueilleux! 77. Endure donc. La promesse d' Allah est vraie. Que Nous te montrions une partie de ce dont Nous les menaçons ou que Nous te fassions mourir (avant cela)... c' est vers Nous qu' ils seront ramenés.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ğafir
(Le pardonneur)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُم مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ
وَمِنْهُم مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ۗ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأْتِيَ
بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ
هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ
لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا
مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى
الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ
اللَّهِ تُنكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِندَهُم
مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا
رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ
مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ۖ سُنَّتَ
اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

78. Certes, Nous avons envoyé avant toi des Messagers. Il en est dont Nous t' avons raconté l' histoire; et il en est dont Nous ne t' avons pas raconté l' histoire. Et il n' appartient pas à un Messager d' apporter un signe [ou verset] si ce n' est avec la permission d' Allah. Lorsque le commandement d' Allah viendra, tout sera décidé en toute justice; et ceux qui profèrent des mensonges sont alors les perdants. 79. C' est Allah qui vous a fait les bestiaux pour que vous en montiez et que vous en mangiez, 80. et vous y avez des profits et afin que vous atteigniez sur eux une chose nécessaire qui vous tenait à cœur. C' est sur eux et sur les vaisseaux que vous êtes transportés. 81. Et Il vous montre Ses merveilles. Quelles merveilles d' Allah niez-vous donc? 82. Ne parcourent- ils donc pas la terre pour voir ce qu' il est advenu de ceux qui étaient avant eux? Ils étaient [pourtant] plus nombreux qu' eux et bien plus puissants et ils [avaient laissé] sur terre beaucoup plus de vestiges. Mais ce qu' ils ont acquis ne leur a servi à rien. 83. Lorsque leurs Messagers leur apportaient les preuves évidentes, ils exultaient des connaissances qu' ils avaient. Et ce dont ils se moquaient les enveloppa. 84. Puis, quand ils virent Notre rigueur ils dirent: ≪Nous croyons en Allah Seul, et nous renions ce que nous Lui donnions comme associés≫. 85. Mais leur croyance, au moment où ils eurent constaté Notre rigueur, ne leur profita point; Telle est la règle d' Allah envers Ses serviteurs dans le passé. Et c' est là que les mécréants se trouvèrent perdants.

سُورَةُ فُصِّلَتْ

ترتيبها ٤١ — آياتها ٥٤

Fuṣṣilat
(Les versets détaillés)

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ تَنزِيلٞ مِّنَ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿٢﴾ كِتَٰبٞ فُصِّلَتۡ
ءَايَٰتُهُۥ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا لِّقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ﴿٣﴾ بَشِيرٗا وَنَذِيرٗا فَأَعۡرَضَ
أَكۡثَرُهُمۡ فَهُمۡ لَا يَسۡمَعُونَ ﴿٤﴾ وَقَالُواْ قُلُوبُنَا فِيٓ أَكِنَّةٖ
مِّمَّا تَدۡعُونَآ إِلَيۡهِ وَفِيٓ ءَاذَانِنَا وَقۡرٞ وَمِنۢ بَيۡنِنَا وَبَيۡنِكَ حِجَابٞ
فَٱعۡمَلۡ إِنَّنَا عَٰمِلُونَ ﴿٥﴾ قُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ
أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ فَٱسۡتَقِيمُوٓاْ إِلَيۡهِ وَٱسۡتَغۡفِرُوهُۗ وَوَيۡلٞ
لِّلۡمُشۡرِكِينَ ﴿٦﴾ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ
هُمۡ كَٰفِرُونَ ﴿٧﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ
أَجۡرٌ غَيۡرُ مَمۡنُونٖ ﴿٨﴾ ۞ قُلۡ أَئِنَّكُمۡ لَتَكۡفُرُونَ بِٱلَّذِي خَلَقَ
ٱلۡأَرۡضَ فِي يَوۡمَيۡنِ وَتَجۡعَلُونَ لَهُۥٓ أَندَادٗاۚ ذَٰلِكَ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٩﴾
وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِيَ مِن فَوۡقِهَا وَبَٰرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَآ أَقۡوَٰتَهَا فِيٓ
أَرۡبَعَةِ أَيَّامٖ سَوَآءٗ لِّلسَّآئِلِينَ ﴿١٠﴾ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ وَهِيَ دُخَانٞ
فَقَالَ لَهَا وَلِلۡأَرۡضِ ٱئۡتِيَا طَوۡعًا أَوۡ كَرۡهٗا قَالَتَآ أَتَيۡنَا طَآئِعِينَ ﴿١١﴾

نصف الحزب ٤٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. [C' est] une Révélation descendue de la part du Tout Miséricordieux, du Très Miséricordieux. 3. Un Livre dont les versets sont détaillés (et clairement exposés), un Coran [lecture] arabe pour des gens qui savent, 4. annonciateur [d' une bonne nouvelle] et avertisseur. Mais la plupart d' entre eux se détournent; c' est qu' ils n' entendent pas. 5. Et ils dirent: ≪Nos cœurs sont voilés contre ce à quoi tu nous appelles, nos oreilles sont sourdes. Et entre nous et toi, il y a une cloison. Agis donc de ton côté; nous agissons du nôtre.≫ 6. Dis: ≪Je ne suis qu' un homme comme vous. Il m' a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique. Cherchez le droit chemin vers Lui et implorez son pardon≫. Et malheur aux Associateurs 7. qui n' acquittent pas la Zakāt et ne croient pas en l' au-delà! 8. Ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres auront une énorme récompense jamais interrompue. 9. Dis: ≪Renierez- vous [l' existence] de celui qui a créé la terre en deux jours et Lui donnerez- vous des égaux? Tel est le Seigneur de l' univers, 10. c' est Lui qui a fermement fixé des montagnes au-dessus d' elle, l' a bénie et lui assigna ses ressources alimentaires en quatre jours d' égale durée. [Telle est la réponse] à ceux qui t' interrogent. 11. Il S' est ensuite adressé au ciel qui était alors fumée et lui dit, ainsi qu' à la terre: ≪Venez tous deux, bon gré, mal gré≫. Tous deux dirent: ≪Nous venons obéissants≫.

فَقَضَىٰهُنَّ سَبْعَ سَمَٰوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَآءٍ أَمْرَهَا
وَزَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ
ٱلْعَلِيمِ ﴿١٢﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا۟ فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَٰعِقَةً مِّثْلَ صَٰعِقَةِ
عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾ إِذْ جَآءَتْهُمُ ٱلرُّسُلُ مِنۢ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ قَالُوا۟ لَوْ شَآءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَٰٓئِكَةً
فَإِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا عَادٌ فَٱسْتَكْبَرُوا۟ فِى
ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَقَالُوا۟ مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّ ٱللَّهَ
ٱلَّذِى خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَجْحَدُونَ
﴿١٥﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِىٓ أَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ
عَذَابَ ٱلْخِزْىِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَلَعَذَابُ ٱلْءَاخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ
لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَٰهُمْ فَٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْعَمَىٰ عَلَى
ٱلْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ صَٰعِقَةُ ٱلْعَذَابِ ٱلْهُونِ بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ
﴿١٧﴾ وَنَجَّيْنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَكَانُوا۟ يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُ
أَعْدَآءُ ٱللَّهِ إِلَى ٱلنَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا مَا جَآءُوهَا شَهِدَ
عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَٰرُهُمْ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Il décréta d' en faire sept cieux en deux jours et révéla à chaque ciel sa fonction. Et Nous avons décoré le ciel le plus proche de lampes [étoiles] et l' avons protégé. Tel est l' Ordre établi par le Puissant, l' Omniscient. 13. S' ils s' en détournent, alors dis-leur; ≪Je vous ai avertis d' une foudre semblable à celle qui frappa les ʿAad et les Ṯamūd≫. 14. Quand les Messagers leur étaient venus, de devant eux et par derrière [leur disant]: ≪N' adorez qu' Allah≫, ils dirent: ≪Si notre Seigneur avait voulu, Il aurait certainement fait descendre des Anges. Nous ne croyons donc pas [au message] avec lequel vous avez été envoyés≫. 15. Quant aux ʿAad, ils s' enflèrent d' orgueil sur terre injustement et dirent: ≪Qui est plus fort que nous?≫ Quoi! N' ont- ils pas vu qu' en vérité Allah qui les a créés est plus fort qu' eux? Et ils reniaient Nos signes. 16. Nous déchaînâmes contre eux un vent violent et glacial en des jours néfastes, afin de leur faire goûter le châtiment de l' ignominie dans la vie présente. Le châtiment de l' au-delà cependant est plus ignominieux encore, et ils ne seront pas secourus. 17. Et quant aux Ṯamūd, Nous les guidâmes; mais ils ont préféré l' aveuglement à la guidée. C' est alors qu' ils furent saisis par la foudre du supplice le plus humiliant pour ce qu' ils avaient acquis. 18. Et Nous sauvâmes ceux qui croyaient et craignaient Allah. 19. Et le jour où les ennemis d' Allah seront rassemblés en masse vers le Feu... Puis on les poussera [dans sa direction]. 20. Alors, quand ils y seront, leur ouïe, leurs yeux et leurs peaux témoigneront contre eux de ce qu' ils œuvraient.

Fuṣṣilat
(Les versets détaillés)

وَقَالُوا۟ لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدتُّمْ عَلَيْنَا ۖ قَالُوٓا۟ أَنطَقَنَا ٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ
أَنطَقَ كُلَّ شَىْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٢١
وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَآ أَبْصَـٰرُكُمْ
وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَـٰكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ
٢٢ وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ ٱلَّذِى ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ أَرْدَىٰكُمْ فَأَصْبَحْتُم
مِّنَ ٱلْخَـٰسِرِينَ ٢٣ فَإِن يَصْبِرُوا۟ فَٱلنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۖ وَإِن
يَسْتَعْتِبُوا۟ فَمَا هُم مِّنَ ٱلْمُعْتَبِينَ ٢٤ ۞ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ
قُرَنَآءَ فَزَيَّنُوا۟ لَهُم مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ
ٱلْقَوْلُ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ إِنَّهُمْ
كَانُوا۟ خَـٰسِرِينَ ٢٥ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَا تَسْمَعُوا۟ لِهَـٰذَا ٱلْقُرْءَانِ
وَٱلْغَوْا۟ فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ٢٦ فَلَنُذِيقَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ عَذَابًا
شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٢٧ ذَٰلِكَ جَزَآءُ
أَعْدَآءِ ٱللَّهِ ٱلنَّارُ ۖ لَهُمْ فِيهَا دَارُ ٱلْخُلْدِ ۖ جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا يَجْحَدُونَ
٢٨ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ رَبَّنَآ أَرِنَا ٱلَّذَيْنِ أَضَلَّانَا مِنَ ٱلْجِنِّ
وَٱلْإِنسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ ٱلْأَسْفَلِينَ ٢٩

ثلاثة أرباع الحزب ٤٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Ils diront à leurs peaux: ≪Pourquoi avez-vous témoigné contre nous?≫ Elles diront: ≪C' est Allah qui nous a fait parler, Lui qui fait parler toute chose. C' est Lui qui vous a créés une première fois et c' est vers Lui que vous serez retournés≫.
22. Vous ne pouviez vous cacher au point que ni votre ouïe, ni vos yeux et ni vos peaux ne puissent témoigner contre vous. Mais vous pensiez qu' Allah ne savait pas beaucoup de ce que vous faisiez.
23. Et c' est cette pensée que vous avez eue de votre Seigneur, qui vous a ruinés, de sorte que vous êtes devenus du nombre des perdants. 24. S' ils endurent, le Feu sera leur lieu de séjour; et s' ils cherchent à s' excuser, ils ne seront pas excusés. 25. Et Nous leur avons destiné des compagnons inséparables [des démons] qui leur ont enjolivé ce qui était devant et derrière eux. Et le décret s' est avéré juste contre eux,
comme contre les autres communautés de djinns et d' hommes qui ont vécu avant eux. Ils sont certes perdants! 26. Et ceux-qui avaient mécru dirent: ≪Ne prêtez pas l' oreille à ce Coran, et faites du chahut (pendant sa récitation), afin d' avoir le dessus≫. 27. Nous ferons certes, goûter à ceux qui ne croient pas un dur châtiment, et les rétribuerons certes [d' une punition] pire que ce [que méritent] leurs méfaits. 28. Ainsi, la rétribution des ennemis d' Allah sera le Feu où ils auront une demeure éternelle, comme punition pour avoir nié Nos versets [le Coran]. 29. Et les mécréants diront: ≪Seigneur, fais- nous voir ceux des djinns et des humains qui nous ont égarés, afin que nous les placions tous sous nos pieds, pour qu' ils soient parmi les plus bas≫.

Fuṣṣilat
(Les versets détaillés)

إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُوا۟ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسْتَقَٰمُوا۟ تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا۟ وَلَا تَحْزَنُوا۟ وَأَبْشِرُوا۟ بِٱلْجَنَّةِ
ٱلَّتِى كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَآؤُكُمْ فِى ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِىٓ أَنفُسُكُمْ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾ نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾
وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَآ إِلَى ٱللَّهِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا وَقَالَ
إِنَّنِى مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِى ٱلْحَسَنَةُ وَلَا ٱلسَّيِّئَةُ ۚ
ٱدْفَعْ بِٱلَّتِى هِىَ أَحْسَنُ فَإِذَا ٱلَّذِى بَيْنَكَ وَبَيْنَهُۥ عَدَٰوَةٌ كَأَنَّهُۥ
وَلِىٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ
إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ
فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِ
ٱلَّيْلُ وَٱلنَّهَارُ وَٱلشَّمْسُ وَٱلْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوا۟ لِلشَّمْسِ
وَلَا لِلْقَمَرِ وَٱسْجُدُوا۟ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فَٱلَّذِينَ عِندَ
رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُۥ بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْـَٔمُونَ ۩ ﴿٣٨﴾

سجدة

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

30. Ceux qui disent: ≪Notre Seigneur est Allah≫, et qui se tiennent dans le droit chemin, les Anges descendent sur eux. ≪N' ayez pas peur et ne soyez pas affligés; mais ayez la bonne nouvelle du Paradis qui vous était promis. 31. Nous sommes vos protecteurs dans la vie présente et dans l' au-delà; et vous y aurez ce que vos âmes désireront et ce que vous réclamerez, 32. un lieu d' accueil de la part d' un Très Grand Pardonneur, d' un Très Miséricordieux ≫. 33. Et qui profère plus belles paroles que celui qui appelle à Allah, fait bonne œuvre et dit: ≪Je suis du nombre des Musulmans?≫ 34. La bonne action et la mauvaise ne sont pas pareilles. Repousse (le mal) par ce qui est meilleur; et voilà que celui avec qui tu avais une animosité devient tel un ami chaleureux. 35. Mais (ce privilège) n' est donné qu' à ceux qui endurent et il n' est donné qu' au possesseur d' une grâce infinie.
36. Et si jamais le Diable t' incite (à agir autrement), alors cherche refuge auprès d' Allah; c' est Lui, vraiment l' Audient, l' Omniscient. 37. Parmi Ses merveilles, sont la nuit et le jour, le soleil et la lune: ne vous prosternez ni devant le soleil, ni devant la lune, mais prosternez- vous devant Allah qui les a créés, si c' est Lui que vous adorez. 38. Mais s' ils s' enflent d' orgueil... ceux qui sont auprès de ton Seigneur [les Anges] Le glorifient, nuit et jour, sans jamais se lasser!

وَمِنْ ءَايَـٰتِهِۦٓ أَنَّكَ تَرَى ٱلْأَرْضَ خَـٰشِعَةً فَإِذَآ أَنزَلْنَا عَلَيْهَا ٱلْمَآءَ
ٱهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۚ إِنَّ ٱلَّذِىٓ أَحْيَاهَا لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰٓ ۚ إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِىٓ ءَايَـٰتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَآ ۗ أَفَمَن
يُلْقَىٰ فِى ٱلنَّارِ خَيْرٌ أَم مَّن يَأْتِىٓ ءَامِنًا يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ ۚ ٱعْمَلُوا۟ مَا شِئْتُمْ ۖ
إِنَّهُۥ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِٱلذِّكْرِ لَمَّا جَآءَهُمْ ۖ
وَإِنَّهُۥ لَكِتَـٰبٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾ لَّا يَأْتِيهِ ٱلْبَـٰطِلُ مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ
خَلْفِهِۦ ۖ تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ مَّا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ
لِلرُّسُلِ مِن قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾
وَلَوْ جَعَلْنَـٰهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَّقَالُوا۟ لَوْلَا فُصِّلَتْ ءَايَـٰتُهُۥٓ ۖ ءَا۬عْجَمِىٌّ
وَعَرَبِىٌّ ۗ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ هُدًى وَشِفَآءٌ ۖ وَٱلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ فِىٓ ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ
يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَـٰبَ
فَٱخْتُلِفَ فِيهِ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِىَ
بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾ مَّنْ عَمِلَ صَـٰلِحًا
فَلِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَنْ أَسَآءَ فَعَلَيْهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّـٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

علامة الهمزة المسهلة

Fuṣṣilat
(Les versets détaillés)

39. Et parmi Ses merveilles est que tu vois la terre humiliée (toute nue). Puis aussitôt que Nous faisons descendre l' eau sur elle, elle se soulève et augmente [de volume]. Celui qui lui redonne la vie est certes Celui qui fera revivre les morts, car Il est Omnipotent. 40. Ceux qui dénaturent le sens de Nos versets (le Coran) ne Nous échappent pas. Celui qui sera jeté au Feu sera- t- il meilleur que celui qui viendra en toute sécurité le Jour de la Résurrection? Faites ce que vous voulez car Il est Clairvoyant sur tout ce que vous faites; 41. Ceux qui ne croient pas au Rappel [le Coran] quand il leur parvient... alors que c' est un Livre puissant [inattaquable]; 42. Le faux ne l' atteint [d' aucune part], ni par devant ni par derrière: c' est une révélation émanant d' un Sage, Digne de louange. 43. Il ne t' est dit que ce qui a été dit aux Messagers avant toi. Ton Seigneur est certes Détenteur du pardon et Détenteur aussi d' une punition douloureuse. 44. Si Nous en avions fait un Coran en une langue autre que l' arabe, ils auraient dit:≪Pourquoi ses versets n' ont- ils pas été exposés clairement? quoi? Un [Coran] non-arabe et [un Messager] arabe?≫Dis:≪Pour ceux qui croient, il est une guidée et une guérison≫. Et quant à ceux qui ne croient pas, il y a une surdité dans leurs oreilles et ils sont frappés d' aveuglement en ce qui le concerne; ceux-là sont appelés d' un endroit lointain. 45. Nous avons effectivement donné à Moïse le Livre. Puis, il y eut controverse là-dessus. Et si ce n' était une parole préalable de ton Seigneur, on aurait certainement tranché entre eux. Ils sont vraiment, à son sujet, dans un doute troublant. 46. Quiconque fait une bonne œuvre, c' est pour son bien. Et quiconque fait le mal, il le fait à ses dépens.Ton Seigneur, cependant, n' est point injuste envers les serviteurs.

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ ۚ وَمَا تَخْرُجُ مِن ثَمَرَٰتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِۦ ۚ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ
شُرَكَآءِى قَالُوٓا۟ ءَاذَنَّٰكَ مَا مِنَّا مِن شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾ وَضَلَّ
عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَدْعُونَ مِن قَبْلُ ۖ وَظَنُّوا۟ مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ﴿٤٨﴾
لَّا يَسْـَٔمُ ٱلْإِنسَٰنُ مِن دُعَآءِ ٱلْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ ٱلشَّرُّ فَيَـُٔوسٌ
قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَٰهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنۢ بَعْدِ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ
لَيَقُولَنَّ هَٰذَا لِى وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةً وَلَئِن رُّجِعْتُ إِلَىٰ
رَبِّىٓ إِنَّ لِى عِندَهُۥ لَلْحُسْنَىٰ ۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِمَا عَمِلُوا۟
وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾ وَإِذَآ أَنْعَمْنَا عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ
أَعْرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ فَذُو دُعَآءٍ عَرِيضٍ
﴿٥١﴾ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُم
بِهِۦ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِى شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ سَنُرِيهِمْ
ءَايَٰتِنَا فِى ٱلْءَافَاقِ وَفِىٓ أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ ۗ
أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾ أَلَآ إِنَّهُمْ
فِى مِرْيَةٍ مِّن لِّقَآءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَآ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَىْءٍ مُّحِيطٌۢ ﴿٥٤﴾

47. A Lui revient la connaissance de l' Heure. Aucun fruit ne sort de son enveloppe, aucune femelle ne conçoit ni ne met bas sans qu' Il n' en ait connaissance. Et le jour où Il les appellera: ≪Où sont Mes associés?≫, ils diront: ≪Nous Te déclarons qu' il n' y a point de témoin parmi nous≫! 48. Et ce qu' auparavant ils invoquaient les délaissera; et ils réaliseront qu' ils n' ont point d' échappatoire. 49. L' homme ne se lasse pas d' implorer le bien. Si le mal le touche, le voilà désespéré, désemparé. 50. Et si nous lui faisons goûter une miséricorde de Notre part, après qu' une détresse l' ait touché, il dit certainement: ≪Cela m' est dû! Et je ne pense pas que l' Heure se lèvera [un jour]. Et si je suis ramené vers mon Seigneur, je trouverai, près de Lui, la plus belle part≫. Nous informerons ceux qui ont mécru de ce qu' ils ont fait et Nous leur ferons sûrement goûter à un dur châtiment. 51. Quand Nous comblons de bienfaits l' homme, il s' esquive et s' éloigne. Et quand un malheur le touche, il se livre alors à une longue prière. 52. Dis: ≪Voyez- vous? Si ceci (le Coran) émane d' Allah et qu' ensuite vous le reniez; qui se trouvera plus égaré que celui qui s' éloigne dans la dissidence?≫ 53. Nous leur montrerons Nos signes dans l' univers et en eux-mêmes, jusqu'à ce qu' il leur devienne évident que c' est cela (le Coran), la vérité. Ne suffit- il pas que ton Seigneur soit témoin de toute chose? 54.Ils sont dans le doute, n' est- ce pas, au sujet de la rencontre de leur Seigneur? C' est Lui certes qui embrasse toute chose (par Sa science et Sa puissance).

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

سُورَةُ الشُّورَىٰ

آياتها ٥٣ — ترتيبها ٤٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ عٓسٓقٓ ﴿٢﴾ كَذَٰلِكَ يُوحِىٓ إِلَيْكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكَ
ٱللَّهُ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٣﴾ لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۖ وَهُوَ
ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴿٤﴾ تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِن فَوْقِهِنَّ ۚ
وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَن فِى
ٱلْأَرْضِ ۗ أَلَآ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٥﴾ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟
مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَآ أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ
﴿٦﴾ وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ ٱلْقُرَىٰ وَمَنْ
حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ ٱلْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِى ٱلْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِى
ٱلسَّعِيرِ ﴿٧﴾ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن يُدْخِلُ
مَن يَشَآءُ فِى رَحْمَتِهِۦ ۚ وَٱلظَّٰلِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾
أَمِ ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ ۖ فَٱللَّهُ هُوَ ٱلْوَلِىُّ وَهُوَ يُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ وَهُوَ
عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾ وَمَا ٱخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِن شَىْءٍ فَحُكْمُهُۥٓ
إِلَى ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبِّى عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Aš - Šūrā
(La consultation)

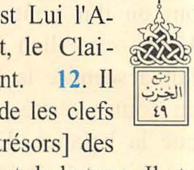
Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. Aīn,
Sīn, Qāf. 3. C' est ainsi
qu' Allah, le Puissant,
le Sage, te fait des rév-
élations, comme à ceux
qui ont vécu avant toi.
4. A Lui appartient ce
qui est dans les cieux et
ce qui est sur la terre.
Et Il est le Sublime, le
Très Grand, 5. Peu s'
en faut que les cieux ne
se fendent depuis leur
faîte quand les anges
glorifient leur Seign-
eur, célèbrent Ses
louanges et implorent
le pardon pour ceux qui
sont sur la terre. Allah
est certes le Pardon-
neur, le Très Miséricor-
dieux. 6. Et quant à
ceux qui prennent des
protecteurs en dehors
de Lui, Allah veille à
ce qu' ils font. Et tu n'
es pas pour eux un ga-
rant. 7. Et c' est ainsi
que Nous t' avons rév-
élé un Coran arabe,
afin que tu avertisses la
Mère des cités (la Mec-
que) et ses alentours et
que tu avertisses du
Jour du rassemblement,
- sur lequel il n' y a pas
de doute - Un groupe
au Paradis et un groupe dans la fournaise ardente. 8. Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule com-
munauté. Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n' auront ni maître ni secoureur.
9. Ont- ils pris des maîtres en dehors de Lui? C' est Allah qui est le seul Maître et c' est Lui qui redonne la vie
aux morts; et c' est Lui qui est Omnipotent. 10. Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Al-
lah.Tel est Allah mon Seigneur; en Lui je place ma confiance et c' est à Lui que je retourne [repentant]

فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَٰجًا
وَمِنَ ٱلْأَنْعَٰمِ أَزْوَٰجًا ۖ يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ كَمِثْلِهِۦ شَىْءٌ ۖ
وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ ﴿١١﴾ لَهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ
يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾
۞ شَرَعَ لَكُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِۦ نُوحًا وَٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ
إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِۦٓ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ ۖ أَنْ أَقِيمُوا۟ ٱلدِّينَ
وَلَا تَتَفَرَّقُوا۟ فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى ٱلْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ ٱللَّهُ
يَجْتَبِىٓ إِلَيْهِ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِىٓ إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا
تَفَرَّقُوٓا۟ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِىَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
أُورِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِنۢ بَعْدِهِمْ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾
فَلِذَٰلِكَ فَٱدْعُ ۖ وَٱسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ ۖ
وَقُلْ ءَامَنتُ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِن كِتَٰبٍ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ
بَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ لَنَآ أَعْمَٰلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَٰلُكُمْ ۖ
لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۖ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. ...Créateur des cieux et de la terre. Il vous a donné des épouses [issues] de vous-mêmes et des bestiaux par couples; par ce moyen Il vous multiplie. Il n' y a rien qui Lui ressemble; et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.



12. Il possède les clefs [des trésors] des cieux et de la terre. Il attribue Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut. Certes, Il est Omniscient. 13. Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu' Il avait enjoint à Noé, ce que Nous t' avons révélé, ainsi que ce que Nous avons enjoint à Abraham, à Moïse et à Jésus: ≪Etablissez la religion; et n' en faites pas un sujet de divisions≫. Ce à quoi tu appelles les associateurs leur paraît énorme Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent. 14. Ils ne se sont divisés qu' après avoir reçu la science et ceci par rivalité entre eux. Et si ce n' était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux. Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux sont vraiment à son sujet, dans un doute troublant. 15. Appelle donc (les gens) à cela; reste droit comme il t' a été commandé; ne suis pas leurs passions; et dis: ≪Je crois en tout ce qu' Allah a fait descendre comme Livre, et il m' a été commandé d' être équitable entre vous. Allah est notre Seigneur et votre Seigneur. A nous nos œuvres et à vous vos œuvres. Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous. Allah nous regroupera tous. Et vers Lui est la destination≫.

Aš - Šūrā

(La consultation)

وَٱلَّذِينَ يُحَآجُّونَ فِي ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا ٱسۡتُجِيبَ لَهُۥ حُجَّتُهُمۡ
دَاحِضَةٌ عِندَ رَبِّهِمۡ وَعَلَيۡهِمۡ غَضَبٞ وَلَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٌ
١٦ ٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ وَٱلۡمِيزَانَۗ وَمَا يُدۡرِيكَ
لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ قَرِيبٞ ١٧ يَسۡتَعۡجِلُ بِهَا ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ
بِهَاۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مُشۡفِقُونَ مِنۡهَا وَيَعۡلَمُونَ أَنَّهَا ٱلۡحَقُّۗ
أَلَآ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُمَارُونَ فِي ٱلسَّاعَةِ لَفِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٍ ١٨
ٱللَّهُ لَطِيفُۢ بِعِبَادِهِۦ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُۖ وَهُوَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡعَزِيزُ
١٩ مَن كَانَ يُرِيدُ حَرۡثَ ٱلۡأٓخِرَةِ نَزِدۡ لَهُۥ فِي حَرۡثِهِۦۖ وَمَن
كَانَ يُرِيدُ حَرۡثَ ٱلدُّنۡيَا نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَا وَمَا لَهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِن
نَّصِيبٍ ٢٠ أَمۡ لَهُمۡ شُرَكَٰٓؤُاْ شَرَعُواْ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ
مَا لَمۡ يَأۡذَنۢ بِهِ ٱللَّهُۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةُ ٱلۡفَصۡلِ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۗ
وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢١ تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ
مُشۡفِقِينَ مِمَّا كَسَبُواْ وَهُوَ وَاقِعُۢ بِهِمۡۗ وَٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِي رَوۡضَاتِ ٱلۡجَنَّاتِۖ
لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمۡۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡكَبِيرُ ٢٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

16. Et ceux qui discutent au sujet d' Allah, après qu' il a été répondu à [Son appel], leur argumentation est auprès d' Allah sans valeur. Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtiment. 17. C' est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance. Et qu' en sais- tu? Peut-être que l' Heure est proche? 18. Ceux qui n' y croient pas cherchent à la hâter; tandis que ceux qui croient en sont craintifs et savent qu' elle est la pure vérité. Et ceux qui discutent à propos de l' Heure sont dans un égarement lointain. 19. Allah est doux envers Ses serviteurs. Il attribue [Ses biens] à qui Il veut. Et c' est Lui le Fort, le Puissant. 20. Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour. Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie, Nous lui en accorderons de [ses jouissances]; mais il n' aura pas de part dans l' au-delà. 21. Ou bien auraient- ils des associés [à Allah] qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu' Allah n' a jamais permises? Or, si l' arrêt décisif n' avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux. Les injustes auront certes un châtiment douloureux. 22. Tu verras les injustes épouvantés par ce qu' ils ont fait, et le châtiment s' abattra sur eux (inéluctablement). Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, seront dans les sites fleuris des jardins, ayant ce qu' ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande grâce!

Aš - Šūrā
(La consultation)

ذَٰلِكَ ٱلَّذِى يُبَشِّرُ ٱللَّهُ عِبَادَهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ ۗ قُل لَّآ
أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا ٱلْمَوَدَّةَ فِى ٱلْقُرْبَىٰ ۗ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ
لَهُۥ فِيهَا حُسْنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ
كَذِبًا ۖ فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ
بِكَلِمَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يَقْبَلُ ٱلتَّوْبَةَ
عَنْ عِبَادِهِۦ وَيَعْفُوا۟ عَنِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾
وَيَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِۦ ۚ
وَٱلْكَٰفِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾ ۞ وَلَوْ بَسَطَ ٱللَّهُ ٱلرِّزْقَ
لِعِبَادِهِۦ لَبَغَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَآءُ ۚ إِنَّهُۥ بِعِبَادِهِۦ
خَبِيرٌۢ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ مِنۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوا۟
وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُۥ ۚ وَهُوَ ٱلْوَلِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦ خَلْقُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِن دَآبَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ
إِذَا يَشَآءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ فَبِمَا
كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا۟ عَن كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾ وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ
فِى ٱلْأَرْضِ ۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

نصف الحزب ٤٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Telle est la [bonne nouvelle] qu' Allah annonce à ceux de Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres! Dis: ≪Je ne vous en demande aucun salaire si ce n' est l' affection eu égard à [nos liens] de parenté≫. Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore. Allah est certes Pardonneur et Reconnaissant. 24. Ou bien ils disent il a inventé un mensonge contre Allah. Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur. Par Ses Paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines. 25. Et c' est lui qui agrée de Ses serviteurs le repentir, pardonne les méfaits et sait ce que vous faites, 26. et exauce [les vœux] de ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres et leur accroît Sa faveur, tandis que les mécréants ont un dur châtiment. 27. Si Allah attribuait Ses dons avec largesse à [tous] Ses serviteurs, ils commettraient des abus sur la terre; mais, Il fait descendre avec mesure ce qu' Il veut. Il connaît parfaitement Ses serviteurs et en est Clairvoyant. 28. Et c' est Lui qui fait descendre la pluie après qu' on en a désespéré, et répand Sa miséricorde. Et c' est Lui le Maître, le Digne de louange. 29. Parmi Ses preuves est la création des cieux et de la terre et des êtres vivants qu' Il y a disséminés. Il a en outre le pouvoir de les réunir quand Il voudra. 30. Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis. Et Il pardonne beaucoup. 31. Vous ne pouvez pas échapper à la puissance d' Allah sur la terre; et vous n' avez en dehors d' Allah, ni maître ni défenseur.

Aš - Šūrā
(La consultation)

وَمِنْ ءَايَٰتِهِ ٱلْجَوَارِ فِى ٱلْبَحْرِ كَٱلْأَعْلَٰمِ ﴿٣٢﴾ إِن يَشَأْ يُسْكِنِ ٱلرِّيحَ
فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهْرِهِۦٓ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
﴿٣٣﴾ أَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا۟ وَيَعْفُ عَن كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾ وَيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ
يُجَٰدِلُونَ فِىٓ ءَايَٰتِنَا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَآ أُوتِيتُم مِّن شَىْءٍ فَمَتَٰعُ
ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَٱلَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَٰٓئِرَ ٱلْإِثْمِ وَٱلْفَوَٰحِشَ وَإِذَا مَا
غَضِبُوا۟ هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾ وَٱلَّذِينَ ٱسْتَجَابُوا۟ لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٨﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَابَهُمُ
ٱلْبَغْىُ هُمْ يَنتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾ وَجَزَٰٓؤُا۟ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۖ فَمَنْ عَفَا
وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَمَنِ ٱنتَصَرَ
بَعْدَ ظُلْمِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِم مِّن سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ عَلَى ٱلَّذِينَ
يَظْلِمُونَ ٱلنَّاسَ وَيَبْغُونَ فِى ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ ٱلْأُمُورِ
﴿٤٣﴾ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن وَلِىٍّ مِّنۢ بَعْدِهِۦ ۗ وَتَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ
لَمَّا رَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّن سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

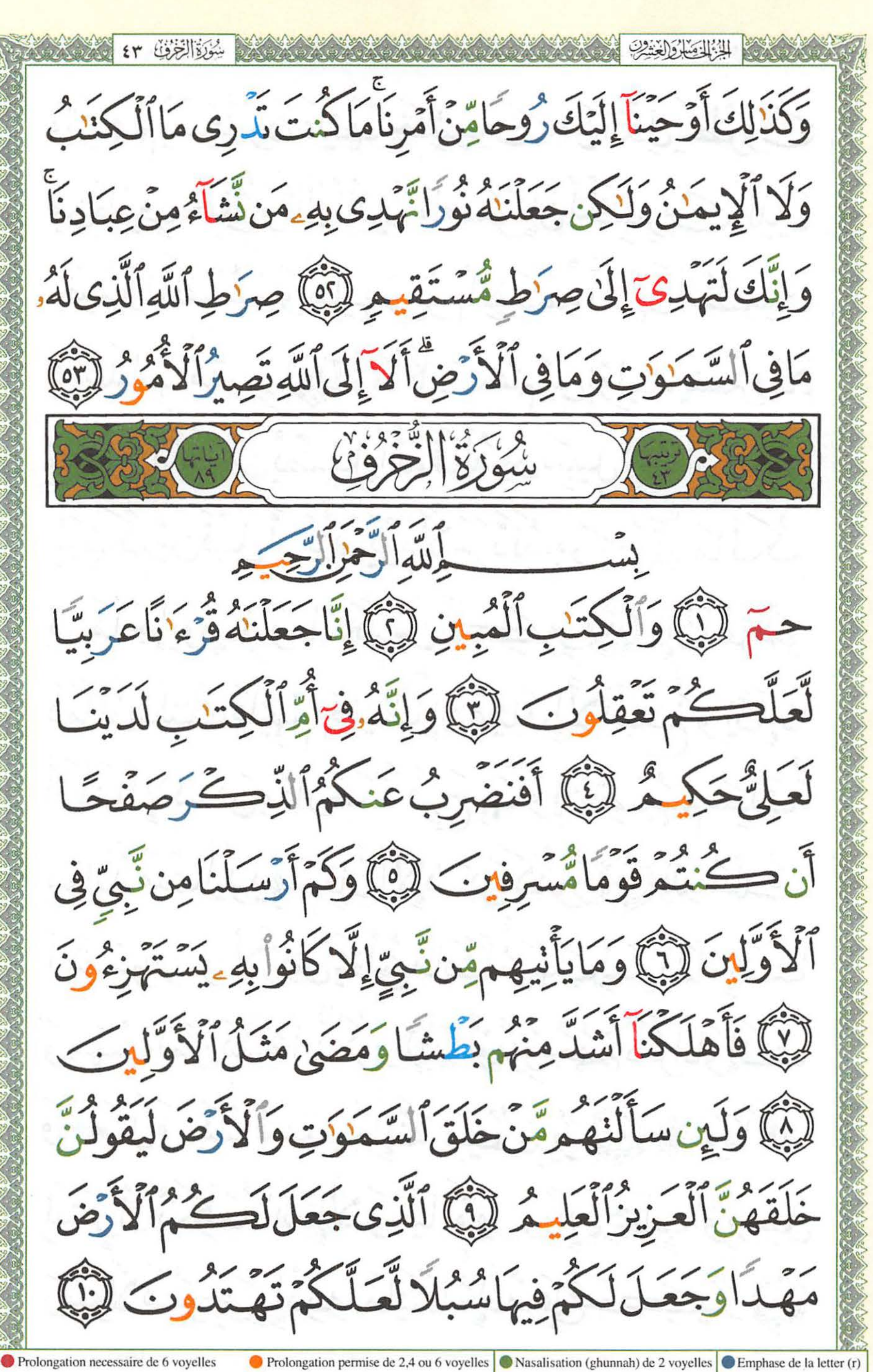
32. Et parmi Ses pre-
uves, sont les vais-
seaux à travers la mer,
semblables à des mon-
tagnes. 33. S' Il veut, Il
calme le vent, et les
voilà qui restent immo-
biles à sa surface. Ce
sont certainement là
des preuves pour tout
[homme] endurant et
reconnaissant. 34. Ou
bien, Il les détruit en
punition de ce qu' ils
ont acquis [comme
péchés]. Cependant, Il
pardonne beaucoup.
35. Ceux qui disputent
à propos de Nos pre-
uves savent bien qu' ils
n' ont pas d' échappa-
toire. 36. Tout ce qui
vous a été donné [c-
omme bien] n' est que
jouissance de la vie
présente; mais ce qui
est auprès d' Allah est
meilleur et plus durable
pour ceux qui ont cru
et qui placent leur con-
fiance en leur Seigneur,
37. qui évitent [de
commettre] les péchés
les plus graves ainsi
que les turpitudes, et
qui pardonnent après s'
être mis en colère,
38. qui répondent à l'
appel de leur Seigneur,
accomplissent la Ṣalāt,
se consultent entre eux
à propos de leurs affaires, dépensent de ce que Nous leur attribuons, 39. et qui, atteints par l' injustice, ripos-
tent. 40. La sanction d' une mauvaise action est une mauvaise action [une peine] identique. Mais quiconque
pardonne et réforme, son salaire incombe à Allah. Il n' aime point les injustes! 41. Quant à ceux qui ripostent
après avoir été lésés, ...ceux-là pas de voie (recours légal) contre eux; 42. il n' y a de voie [de recours] que
contre ceux qui lèsent les gens et commettent des abus, contrairement au droit, sur la terre: ceux-là auront un
châtiment douloureux. 43. Et celui qui endure et pardonne, cela en vérité, fait partie des bonnes dispositions
et de la résolution dans les affaires. 44. Et quiconque Allah égare n' a aucun protecteur après Lui. Cependant
tu verras les injustes dire, en voyant le châtiment: ≪Y a- t- il un moyen de retourner [sur terre]?≫

45. Et tu les verras ex-
posés devant l' Enfer,
confondus dans l' avi-
lissement, et regardant d'
un œil furtif, tandis que
ceux qui ont cru diront:
≪ Les perdants sont
certes, ceux qui au Jour
de la Résurrection font
leur propre perte et celle
de leurs familles≫. Les
injustes subiront certes
un châtiment permanent.
46. Ils n' auront pas de
protecteur en dehors d'
Allah pour les secourir
et quiconque Allah égare
n' a plus aucune voie.
47. Répondez à l' appel
de votre Seigneur avant
que ne vienne un jour
dont Allah ne reportera
jamais le terme. Ce jour-
là, nul refuge pour vous
et vous ne pourrez point
nier (vos péchés). 48. S'
ils se détournent, ...Nous
ne t' avons pas envoyé
pour assurer leur sauve-
garde: tu n' es
chargé que de
transmettre [le
message]. Et
lorsque Nous f-
aisons goûter à l' ho-
mme une miséricorde
venant de Nous, il en ex-
ulte; mais si un malheur
les atteint pour ce que
leurs mains ont perp-
étré..., l' homme est alors
très ingrat! 49. A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu' Il veut. Il fait don de filles à qui Il
veut, et don de garçons à qui Il veut, 50. ou bien Il donne à la fois garçons et filles; et Il rend stérile qui Il veut. Il est
certes Omniscient et Omnipotent. 51. Il n' a pas été donné à un mortel qu' Allah lui parle autrement que par révéla-
tion ou de derrière un voile, ou qu' Il [Lui] envoie un messager (Ange) qui révèle, par Sa permission, ce qu' Il [Allah]
veut. Il est Sublime et Sage.

ثلاثة أرباع الحزب ٤٩

وَتَرَىٰهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَٰشِعِينَ مِنَ ٱلذُّلِّ يَنظُرُونَ
مِن طَرْفٍ خَفِيٍّ ۗ وَقَالَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّ ٱلْخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ
خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ أَلَآ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ
فِى عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنْ أَوْلِيَآءَ يَنصُرُونَهُم
مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۗ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ ٱسْتَجِيبُوا۟
لِرَبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِىَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ ۚ مَا لَكُم
مِّن مَّلْجَإٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُم مِّن نَّكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا۟
فَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ۗ وَإِنَّآ إِذَآ
أَذَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا ۖ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌۢ
بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِّلَّهِ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ يَهَبُ لِمَن يَشَآءُ إِنَٰثًا
وَيَهَبُ لِمَن يَشَآءُ ٱلذُّكُورَ ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَٰثًا ۖ
وَيَجْعَلُ مَن يَشَآءُ عَقِيمًا ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ ۞ وَمَا كَانَ
لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ ٱللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِن وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
رَسُولًا فَيُوحِىَ بِإِذْنِهِۦ مَا يَشَآءُ ۚ إِنَّهُۥ عَلِىٌّ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques



Az-Zuhruf
(L'ornement)

52. Et c'est ainsi que Nous t' avons révélé un esprit [le Coran] provenant de Notre ordre. Tu n' avais aucune connaissance du Livre ni de la foi; mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Et en vérité tu guides vers un chemin droit,
53. le chemin d' Allah à Qui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Oui c' est à Allah que s' acheminent toutes les choses.

Az-Zuhruf
(L'ornement)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. Par le Livre explicite! 3. Nous en avons fait un Coran arabe afin que vous raisonniez. 4. Il est auprès de Nous, dans l' Écriture-Mère (l' original au ciel), sublime et rempli de sagesse. 5. Quoi! Allons- Nous vous dispenser du Rappel [le Coran] pour la raison que vous êtes des gens outranciers? 6. Que de prophètes avons- Nous envoyés aux Anciens! 7. et pas un prophète ne leur venait qu' ils ne le tournaient en dérision. 8. Nous avons fait périr de plus redoutables qu' eux! Et on a déjà cité l' exemple des anciens. 9. Et si tu leur demandes: ≪Qui a créé les cieux et la terre?≫ Ils diront très certainement: ≪Le Puissant, l' Omniscient les a créés≫. 10. Celui qui vous a donné la terre pour berceau et vous y a tracé des sentiers afin que vous vous guidiez;

Az-Zuhruf
(L'ornement)

وَٱلَّذِى نَزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ
كَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾ وَٱلَّذِى خَلَقَ ٱلْأَزْوَٰجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ
لَكُم مِّنَ ٱلْفُلْكِ وَٱلْأَنْعَٰمِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾ لِتَسْتَوُۥا۟ عَلَىٰ ظُهُورِهِۦ
ثُمَّ تَذْكُرُوا۟ نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا ٱسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا۟ سُبْحَٰنَ
ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُۥ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا
لَمُنقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ وَجَعَلُوا۟ لَهُۥ مِنْ عِبَادِهِۦ جُزْءًا ۚ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ
لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ أَمِ ٱتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَىٰكُم
بِٱلْبَنِينَ ﴿١٦﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾ أَوَمَن يُنَشَّؤُا۟ فِى
ٱلْحِلْيَةِ وَهُوَ فِى ٱلْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾ وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ
ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا ۚ أَشَهِدُوا۟ خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ
شَهَٰدَتُهُمْ وَيُسْـَٔلُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُوا۟ لَوْ شَآءَ ٱلرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَٰهُم ۗ
مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ ءَاتَيْنَٰهُمْ
كِتَٰبًا مِّن قَبْلِهِۦ فَهُم بِهِۦ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾ بَلْ قَالُوٓا۟
إِنَّا وَجَدْنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. Celui qui a fait descendre l' eau du ciel avec mesure et avec laquelle Nous ranimons une cité morte [aride]. Ainsi vous serez ressuscités; 12. Celui qui a créé les couples dans leur totalité et a fait pour vous, des vaisseaux et des bestiaux, des montures, 13. afin que vous vous installiez sur leurs dos, et qu' ensuite, après vous y être installés, vous vous rappeliez le bienfait de votre Seigneur et que vous disiez: ≪Gloire à Celui qui nous a soumis tout cela alors que nous n' étions pas capables de les dominer. 14. C' est vers notre Seigneur que nous retournerons≫. 15. Et ils Lui firent de Ses serviteurs une partie [de Lui-Même]. L' homme est vraiment un ingrat déclaré! 16. Ou bien Se serait- Il attribué des filles parmi ce qu' Il crée et accordé à vous par préférence des fils? 17. Or, quand on annonce à l' un d' eux (la naissance) d' une semblable de ce qu' il attribue au Tout Miséricordieux, son visage s' assombrit d' un chagrin profond. 18. Quoi! Cet être (la fille) élevé au milieu des parures et qui, dans la dispute, est incapable de se défendre par une argumentation claire et convaincante? 19. Et ils firent des Anges qui sont les serviteurs du Tout Miséricordieux des [êtres] féminins! Étaient- ils témoins de leur création? Leur témoignage sera alors inscrit; et ils seront interrogés. 20. Et ils dirent: ≪Si le Tout Miséricordieux avait voulu, nous ne les aurions pas adorés≫. Ils n' en ont aucune connaissance; ils ne font que se livrer à des conjectures. 21. Ou bien, leur avions- Nous donné avant lui [le Coran] un Livre auquel ils seraient fermement attachés? 22. Mais plutôt ils dirent: ≪Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion, et nous nous guidons sur leurs traces≫.

وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَآ
إِنَّا وَجَدْنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾
۞ قَٰلَ أَوَلَوْ جِئْتُكُم بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدتُّمْ عَلَيْهِ ءَابَآءَكُمْ ۖ قَالُوٓا۟
إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ ۖ فَٱنظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِۦٓ
إِنَّنِى بَرَآءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا ٱلَّذِى فَطَرَنِى فَإِنَّهُۥ سَيَهْدِينِ
﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةًۢ بَاقِيَةً فِى عَقِبِهِۦ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ بَلْ
مَتَّعْتُ هَٰٓؤُلَآءِ وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾
وَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ قَالُوا۟ هَٰذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالُوا۟
لَوْلَا نُزِّلَ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ ٱلْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾ أَهُمْ
يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُم مَّعِيشَتَهُمْ فِى ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا ۚ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَٰتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُم
بَعْضًا سُخْرِيًّا ۗ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَوْلَآ
أَن يَكُونَ ٱلنَّاسُ أُمَّةً وَٰحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِٱلرَّحْمَٰنِ
لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

الحزب ٥٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Et c' est ainsi que Nous n' avons pas envoyé avant toi d'avertisseur en une cité, sans que ses gens aisés n' aient dit: ≪Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion et nous suivons leurs traces≫. 24. Il dit: ≪Même si je viens à vous avec une meilleure direction que celle sur laquelle vous avez trouvé vos ancêtres?≫ Ils dirent: ≪Nous ne croyons pas au message avec lequel vous avez été envoyés≫. 25. Nous Nous vengeâmes d' eux. Regarde ce qu' il est advenu de ceux qui criaient au mensonge.
26. Et lorsqu' Abraham dit à son père et à son peuple: ≪Je désavoue totalement ce que vous adorez, 27. à l' exception de Celui qui m' a créé, car c' est Lui en vérité qui me guidera≫.
28. Et il en fit une parole qui devait se perpétuer parmi sa descendance. Peut-être reviendront-ils? 29. Mais à ces gens ainsi qu' à leurs ancêtres J' ai accordé la jouissance jusqu'à ce que leur vinrent la Vérité (le Coran) et un Messager explicite. 30. Et quand la Vérité leur vint, ils dirent: ≪C' est de la magie et nous n' y croyons pas≫. 31. Et ils dirent: ≪Pourquoi n' a-t-on pas fait descendre ce Coran sur un haut personnage de l' une des deux cités?≫ (la Mecque et Ṭā'if). 32. Est-ce eux qui distribuent la miséricorde de ton Seigneur? C' est Nous qui avons réparti entre eux leur subsistance dans la vie présente et qui les avons élevés en grades les uns sur les autres, afin que les uns prennent les autres à leur service. La miséricorde de ton Seigneur vaut mieux, cependant, que ce qu' ils amassent. 33. Si les hommes ne devaient pas constituer une seule communauté (mécréante), Nous aurions certes pourvu les maisons de ceux qui ne croient pas au Tout Miséricordieux, de toits d' argent avec des escaliers pour y monter;

Az-Zuhruf
(L'ornement)

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَٰبًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِـُٔونَ ﴿٣٤﴾ وَزُخْرُفًا وَإِن
كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَن يَعْشُ عَن ذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ نُقَيِّضْ لَهُۥ شَيْطَٰنًا
فَهُوَ لَهُۥ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ ٱلسَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَنَا قَالَ يَٰلَيْتَ بَيْنِى وَبَيْنَكَ
بُعْدَ ٱلْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ ٱلْقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَن يَنفَعَكُمُ ٱلْيَوْمَ
إِذ ظَّلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِى ٱلْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنتَ تُسْمِعُ
ٱلصُّمَّ أَوْ تَهْدِى ٱلْعُمْىَ وَمَن كَانَ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾
فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ ٱلَّذِى
وَعَدْنَٰهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَٱسْتَمْسِكْ بِٱلَّذِىٓ أُوحِىَ
إِلَيْكَ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُۥ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ۖ
وَسَوْفَ تُسْـَٔلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسْـَٔلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَآ
أَجَعَلْنَا مِن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِي۟هِۦ فَقَالَ إِنِّى رَسُولُ
رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَآءَهُم بِـَٔايَٰتِنَآ إِذَا هُم مِّنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

34. (Nous aurions pourvu) leurs maisons de portes et de divans où ils s' accouderaient, 35. ainsi que des ornements. Et tout cela ne serait que jouissance temporaire de la vie d' ici-bas, alors que l' au-delà, auprès de ton Seigneur, est pour les pieux. 36. Et quiconque s' aveugle (et s' écarte) du rappel du Tout Miséricordieux, Nous lui désignons un diable qui devient son compagnon inséparable. 37. Ils [Les diables] détournent certes [les hommes] du droit chemin, tandis que ceux-ci s' estiment être bien guidés. 38. Lorsque cet [homme] vient à Nous, il dira [à son démon]: ≪Hélas! Que n' y a- t- il entre toi et moi la distance entre les deux orients [l' Est et l' Ouest]≫ - Quel mauvais compagnon [que tu es]! 39. Il ne vous profitera point ce jour- là - du moment que vous avez été injustes - que vous soyez associés dans le châtiment. 40. Est- ce donc toi qui fait entendre les sourds ou qui guide les aveugles et ceux qui sont dans un égarement évident? 41. Soit que Nous t' enlevons [te ferons mourir] et alors Nous Nous vengerons d' eux; 42. ou bien que Nous te ferons voir ce que Nous leur avons promis [le châtiment]; car Nous avons sur eux un pouvoir certain. 43. Tiens fermement à ce qui t' a été révélé car tu es sur le droit chemin. 44. C' est certainement un rappel [le Coran] pour toi et ton peuple. Et vous en serez interrogés. 45. Et demande à ceux de Nos messagers que Nous avons envoyés avant toi, si Nous avons institué, en dehors du Tout Miséricordieux, des divinités à adorer? 46. Nous avons effectivement envoyé Moïse avec Nos miracles, à Pharaon et à ses notables. Il dit: ≪Je suis le Messager du Seigneur de l' univers≫. 47. Puis, lorsqu' il vint à eux avec Nos miracles, voilà qu' ils en rirent.

وَمَا نُرِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا ۖ وَأَخَذْنَٰهُم
بِٱلْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا۟ يَٰٓأَيُّهَ ٱلسَّاحِرُ ٱدْعُ لَنَا
رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ
ٱلْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِى قَوْمِهِۦ
قَالَ يَٰقَوْمِ أَلَيْسَ لِى مُلْكُ مِصْرَ وَهَٰذِهِ ٱلْأَنْهَٰرُ تَجْرِى مِن
تَحْتِىٓ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا ٱلَّذِى هُوَ مَهِينٌ
وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَآ أُلْقِىَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ أَوْ جَآءَ
مَعَهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَٱسْتَخَفَّ قَوْمَهُۥ
فَأَطَاعُوهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا فَٰسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّآ ءَاسَفُونَا
ٱنتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَٰهُمْ
سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْءَاخِرِينَ ﴿٥٦﴾ ۞ وَلَمَّا ضُرِبَ ٱبْنُ مَرْيَمَ
مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوٓا۟ ءَأَٰلِهَتُنَا
خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًۢا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾
إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَٰهُ مَثَلًا لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَا مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً فِى ٱلْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Az-Zuhruf
(L'ornement)

ربع الحزب ٥٠

48. Chaque miracle que Nous leur montrions était plus probant que son précédent. Et Nous les saisîmes par le châtiment, peut-être reviendront- ils [vers Nous]. 49. Et ils dirent: ≪Ô magicien! Implore pour nous ton Seigneur au nom de l' engagement qu' Il a pris envers toi. Nous suivrons le droit chemin≫. 50. Puis quand Nous eûmes écarté d' eux le châtiment, voilà qu' ils violèrent leurs engagements. 51. Et Pharaon fit une proclamation à son peuple et dit: ≪Ô mon peuple! Le royaume de Miṣr [l' Egypte] ne m' appartient- il pas ainsi que ces canaux qui coulent à mes pieds? N' observez - vous donc pas? 52. Ne suis- je pas meilleur que ce misérable qui sait à peine s' exprimer? 53. Pourquoi ne lui a- t- on pas lancé des bracelets d' or? Pourquoi les Anges ne l' ont- ils pas accompagné?≫ 54. Ainsi chercha- t- il à étourdir son peuple et ainsi lui obéirent- ils car ils étaient des gens pervers. 55. Puis lorsqu' ils Nous eurent irrité, Nous Nous vengeâmes d' eux et les noyâmes tous. 56. Nous fîmes d' eux un antécédant et un exemple [une leçon] pour la postérité. 57. Quand on cite l' exemple du fils de Marie, ton peuple s' en détourne, 58. en disant: ≪Nos dieux sont- ils meilleurs, ou bien lui?≫ Ce n' est que par polémique qu' ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers. 59. Il (Jésus) n' était qu' un Serviteur que Nous avions comblé de bienfaits et que Nous avions désigné en exemple aux Enfants d' Israël. 60. Si Nous voulions, Nous ferions de vous des Anges qui vous succéderaient sur la terre.

وَإِنَّهُۥ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَٱتَّبِعُونِ ۚ هَٰذَا صِرَٰطٌ
مُّسْتَقِيمٌ ٦١ وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ ۖ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
٦٢ وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُم بِٱلْحِكْمَةِ
وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعْضَ ٱلَّذِى تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ
٦٣ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ رَبِّى وَرَبُّكُمْ فَٱعْبُدُوهُ ۚ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ
٦٤ فَٱخْتَلَفَ ٱلْأَحْزَابُ مِنۢ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا۟
مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ ٦٥ هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا ٱلسَّاعَةَ أَن
تَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٦٦ ٱلْأَخِلَّآءُ يَوْمَئِذٍۭ
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا ٱلْمُتَّقِينَ ٦٧ يَٰعِبَادِ لَا خَوْفٌ
عَلَيْكُمُ ٱلْيَوْمَ وَلَآ أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ٦٨ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا
وَكَانُوا۟ مُسْلِمِينَ ٦٩ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ أَنتُمْ وَأَزْوَٰجُكُمْ
تُحْبَرُونَ ٧٠ يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۖ
وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ ٱلْأَنفُسُ وَتَلَذُّ ٱلْأَعْيُنُ ۖ وَأَنتُمْ فِيهَا
خَٰلِدُونَ ٧١ وَتِلْكَ ٱلْجَنَّةُ ٱلَّتِىٓ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ ٧٢ لَكُمْ فِيهَا فَٰكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ٧٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

61. Il sera un signe au sujet de l' Heure. N' en doutez point. Et suivez-moi: voilà un droit chemin.
62. Que le Diable ne vous détourne point! Car il est pour vous un ennemi déclaré.
63. Et quand Jésus apporta les preuves, il dit: ≪Je suis venu à vous avec la sagesse et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord. Craignez Allah donc et obéissez-moi.
64. Allah est en vérité mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin≫.
65. Mais les factions divergèrent entre elles. Malheur donc aux injustes du châtiment d' un jour douloureux!
66. Attendent-ils seulement que l' Heure leur vienne à l' improviste, sans qu' ils ne s' en rendent compte?
67. Les amis, ce jour-là, seront ennemis les uns des autres; excepté les pieux.
68. ≪Ô Mes serviteurs! Vous ne devez avoir aucune crainte aujourd'hui; vous ne serez point affligés,
69. Ceux qui croient en Nos signes et sont musulmans,
70. ≪Entrez au Paradis, vous et vos épouses, vous y serez fêtés≫.
71. On fera circuler parmi eux des plats d' or et des coupes; et il y aura là [pour eux] tout ce que les âmes désirent et ce qui réjouit les yeux;-≪et vous y demeurerez éternellement.
72. Tel est le Paradis qu' on vous fait hériter pour ce que vous faisiez.
73. Il y aura là pour vous beaucoup de fruits dont vous mangerez≫.

Az - Zuḫruf
(L'ornement)

إِنَّ ٱلْمُجْرِمِينَ فِى عَذَابِ جَهَنَّمَ خَٰلِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ
فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَٰهُمْ وَلَٰكِن كَانُوا۟ هُمُ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٧٦﴾
وَنَادَوْا۟ يَٰمَٰلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۖ قَالَ إِنَّكُم مَّٰكِثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ
جِئْنَٰكُم بِٱلْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَٰرِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوٓا۟ أَمْرًا
فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَىٰهُم ۚ بَلَىٰ
وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدٌ فَأَنَا۠ أَوَّلُ
ٱلْعَٰبِدِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَٰنَ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ رَبِّ ٱلْعَرْشِ
عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا۟ وَيَلْعَبُوا۟ حَتَّىٰ يُلَٰقُوا۟ يَوْمَهُمُ
ٱلَّذِى يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى فِى ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ
إِلَٰهٌ ۚ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَن
شَهِدَ بِٱلْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَهُمْ
لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۖ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلِهِۦ يَٰرَبِّ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ
لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَٱصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَٰمٌ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

74. Quant aux criminels, ils demeureront éternellement dans le châtiment de l' Enfer,
75. qui ne sera jamais interrompu pour eux et où ils seront en désespoir.
76. Nous ne leur avons fait aucun tort, mais c' étaient eux les injustes.
77. et ils crieront: ≪Ô Mālik! Que ton Seigneur nous achève!≫ Il dira: ≪En vérité, vous êtes pour y demeurer [éternellement]≫!
78. ≪Certes, Nous vous avions apporté la Vérité; mais la plupart d' entre vous détestaient la Vérité≫.
79. Ont- ils pris quelque décision [entre eux]? Car c' est Nous qui décidons!
80. Ou bien escomptent- ils que Nous n' entendons pas leur secret ni leurs délibérations? Mais si! Nos Anges prennent note auprès d' eux.
81. Dis: ≪Si le Tout Miséricordieux avait un enfant, alors je serais le premier à l' adorer≫.
82. Gloire au Seigneur des cieux et de la terre, Seigneur du Trône; Il transcende ce qu' ils décrivent.
83. Laisse-les donc s' enfoncer dans leur fausseté et s' amuser jusqu'à ce qu' ils rencontrent le jour qui leur est promis.
84. C' est Lui qui est Dieu dans le ciel et Dieu sur terre; et c' est Lui le Sage, l' Omniscient!
85. Et béni soit Celui à qui appartient la souveraineté des cieux et de la terre et de ce qui est entre eux. Il détient la science de l' Heure. Et c' est vers Lui que vous serez ramenés.
86. Et ceux qu' ils invoquent en dehors de Lui n' ont aucun pouvoir d' intercession, à l' exception de ceux qui auront témoigné de la vérité en pleine connaissance de cause.
87. Et si tu leur demandes qui les a créés, ils diront très certainement: ≪Allah≫. Comment se fait- il donc qu' ils se détournent?
88. Et sa parole (la parole du Prophète à Allah): ≪Seigneur, ce sont là des gens qui ne croient pas≫.
89. Et bien, éloigne- toi d' eux (pardonne- leur); et dis: ≪Salut!≫ Car ils sauront bientôt.

Ad-Duẖān (La fumée)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. Par le Livre (le Coran) explicite. 3. Nous l' avons fait descendre en une nuit bénie, Nous sommes en vérité Celui qui avertit, 4. durant laquelle est décidé tout ordre sage, 5. c' est là un commandement venant de Nous. C' est Nous qui envoyons [les Messagers], 6. à titre de miséricorde de la part de ton Seigneur, car c' est Lui l' Audient, l' Omniscient, 7. Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui est entre eux, si seulement vous pouviez en avoir la conviction. 8. Point de divinité à part Lui. Il donne la vie et donne la mort, et Il est votre Seigneur et le Seigneur de vos premiers ancêtres. 9. Mais ces gens- là, dans le doute, s' amusent. 10. Eh bien, attends le jour où le ciel apportera une fumée visible 11. qui couvrira les gens. Ce sera un châtiment douloureux. 12. ≪Seigneur, éloigne de nous le châtiment. Car, [à présent] nous croyons≫. 13. D' où leur vient cette prise de conscience alors qu' un Messager explicite leur est déjà venu, 14. Puis ils s' en détournèrent en disant: ≪C' est un homme instruit [par d' autres], un possédé≫. 15. Nous dissiperons le châtiment pour peu de temps; car vous récidiverez. 16. Le jour où Nous userons de la plus grande violence et Nous Nous vengerons. 17. Et avant eux Nous avons déjà éprouvé le peuple de Pharaon, quand un noble Messager leur était venu, 18. [leur disant]: ≪Livrez- moi les serviteurs d' Allah! Je suis pour vous un Messager digne de confiance.

نصف الحزب ٥٠

سُورَةُ الدُّخَانِ

ترتيبها ٤٤ — آياتها ٥٩

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ﴿٢﴾ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةٖ
مُّبَٰرَكَةٍۚ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾ فِيهَا يُفۡرَقُ كُلُّ أَمۡرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾
أَمۡرٗا مِّنۡ عِندِنَآۚ إِنَّا كُنَّا مُرۡسِلِينَ ﴿٥﴾ رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّهُۥ هُوَ
ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ﴿٦﴾ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ
إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ ﴿٧﴾ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ رَبُّكُمۡ
وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿٨﴾ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ يَلۡعَبُونَ
﴿٩﴾ فَٱرۡتَقِبۡ يَوۡمَ تَأۡتِي ٱلسَّمَآءُ بِدُخَانٖ مُّبِينٖ ﴿١٠﴾ يَغۡشَى
ٱلنَّاسَۖ هَٰذَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ﴿١١﴾ رَّبَّنَا ٱكۡشِفۡ عَنَّا ٱلۡعَذَابَ
إِنَّا مُؤۡمِنُونَ ﴿١٢﴾ أَنَّىٰ لَهُمُ ٱلذِّكۡرَىٰ وَقَدۡ جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مُّبِينٞ ﴿١٣﴾
ثُمَّ تَوَلَّوۡاْ عَنۡهُ وَقَالُواْ مُعَلَّمٞ مَّجۡنُونٌ ﴿١٤﴾ إِنَّا كَاشِفُواْ ٱلۡعَذَابِ قَلِيلًاۚ
إِنَّكُمۡ عَآئِدُونَ ﴿١٥﴾ يَوۡمَ نَبۡطِشُ ٱلۡبَطۡشَةَ ٱلۡكُبۡرَىٰٓ إِنَّا مُنتَقِمُونَ
﴿١٦﴾ ۞ وَلَقَدۡ فَتَنَّا قَبۡلَهُمۡ قَوۡمَ فِرۡعَوۡنَ وَجَآءَهُمۡ رَسُولٞ
كَرِيمٌ ﴿١٧﴾ أَنۡ أَدُّوٓاْ إِلَيَّ عِبَادَ ٱللَّهِۖ إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ﴿١٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ad - Duḫān
(La fumée)

وَأَن لَّا تَعْلُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ ۖ إِنِّىٓ ءَاتِيكُم بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّى عُذْتُ
بِرَبِّى وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِن لَّمْ تُؤْمِنُوا۟ لِى فَٱعْتَزِلُونِ ﴿٢١﴾ فَدَعَا
رَبَّهُۥٓ أَنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾ فَأَسْرِ بِعِبَادِى لَيْلًا إِنَّكُم
مُّتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَٱتْرُكِ ٱلْبَحْرَ رَهْوًا ۖ إِنَّهُمْ جُندٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ
تَرَكُوا۟ مِن جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةٍ
كَانُوا۟ فِيهَا فَٰكِهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذَٰلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَٰهَا قَوْمًا ءَاخَرِينَ ﴿٢٨﴾
فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ ٱلسَّمَآءُ وَٱلْأَرْضُ وَمَا كَانُوا۟ مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ
نَجَّيْنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ مِنَ ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِن فِرْعَوْنَ ۚ إِنَّهُۥ
كَانَ عَالِيًا مِّنَ ٱلْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدِ ٱخْتَرْنَٰهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى
ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَءَاتَيْنَٰهُم مِّنَ ٱلْءَايَٰتِ مَا فِيهِ بَلَٰٓؤٌا۟ مُّبِينٌ
﴿٣٣﴾ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِنْ هِىَ إِلَّا مَوْتَتُنَا ٱلْأُولَىٰ وَمَا
نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأْتُوا۟ بِـَٔابَآئِنَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهُمْ
خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ أَهْلَكْنَٰهُمْ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ مُجْرِمِينَ
﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَٰعِبِينَ ﴿٣٨﴾
مَا خَلَقْنَٰهُمَآ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

19. Ne vous montrez
pas hautains vis-à-vis
d' Allah, car je vous ap-
porte une preuve évi-
dente. 20. Et je cherche
protection auprès de
mon Seigneur et votre
Seigneur, pour que
vous ne me lapidiez
pas. 21. Si vous ne
voulez pas croire en
moi, éloignez- vous de
moi≫. 22. Il invoqua
alors son Seigneur:≪Ce
sont des gens crimi-
nels≫. 23.≪Voyage de
nuit avec Mes servi-
teurs; vous serez pour-
suivis. 24. Laisse la
mer calme; [telle que tu
l' as franchie] ce sont,
des armées [vouées] à
la noyade≫. 25. Que de
jardins et de sources ils
laissèrent [derrière eux]
26. que de champs et
de superbes résidences,
27. que de délices au
sein desquels ils se ré-
jouissaient. 28. Il en fut
ainsi et Nous fîmes qu'
un autre peuple en héri-
ta. 29. Ni le ciel ni la
terre ne les pleurèrent
et ils n' eurent aucun
délai. 30. Et certes,
Nous sauvâmes les En-
fants d' Israël du châti-
ment avilissant 31. de
Pharaon qui était hau-
tain et outrancier. 32. A
bon escient Nous les choisîmes parmi tous les peuples de l' univers, 33. et leur apportâmes des miracles de
quoi les mettre manifestement à l' épreuve. 34. Ceux-là (les Mecquois) disent: 35.≪Il n' y a pour nous qu' une
mort, la première. Et nous ne serons pas ressuscités. 36. Faites donc revenir nos ancêtres, si vous êtes véridi-
ques≫. 37. Sont- ils les meilleurs ou le peuple de Tubbaʿ et ceux qui les ont précédés? Nous les avons fait
périr parce que vraiment ils étaient criminels. 38. Ce n' est pas par divertissement que Nous avons créé les
cieux et la terre et ce qui est entre eux. 39. Nous ne les avons créés qu' en toute vérité. Mais la plupart d' en-
tre eux ne savent pas.

40. En vérité, le Jour de la Décision sera leur rendez-vous à tous, 41. le jour où un allié ne sera d' aucune utilité à un [autre] allié; et ils ne seront point secourus non plus, 42. sauf celui à qui Allah fera miséricorde. Car c' est Lui, le Puissant, le Très Miséricordieux.
43. Certes l' arbre de Zaķķūm 44. sera la nourriture du grand pécheur. 45. Comme du métal en fusion; il bouillonnera dans les ventres 46. comme le bouillonnement de l' eau surchauffée. 47. Qu' on le saisisse et qu' on l' emporte en plein dans la fournaise; 48. qu' on verse ensuite sur sa tête de l' eau bouillante comme châtiment.
49. Goûte! Toi [qui prétendait être) le puissant, le noble. 50. Voilà ce dont vous doutiez.
51. Les pieux seront dans une demeure sûre, 52. parmi des jardins et des sources, 53. Ils porteront des vêtements de satin et de brocart et seront placés face à face. 54. C' est ainsi! Et Nous leur donnerons pour épouses des houris aux grands yeux. 55. Ils y demanderont en toute quiétude toutes sortes de fruits. 56. Ils n' y goûteront pas à la mort sauf leur mort première. Et [Allah] les protègera du châtiment de la Fournaise, 57. c' est là une grâce de ton Seigneur. Et c' est là l' énorme succès. 58. Nous ne l' avons facilité dans ta langue, qu' afin qu' ils se rappellent! 59. Attends donc. Eux aussi attendent.

إِنَّ يَوْمَ ٱلْفَصْلِ مِيقَٰتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِى مَوْلًى
عَن مَّوْلًى شَيْـًٔا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَن رَّحِمَ ٱللَّهُ ۚ
إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ ٱلزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾
طَعَامُ ٱلْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَٱلْمُهْلِ يَغْلِى فِى ٱلْبُطُونِ ﴿٤٥﴾ كَغَلْىِ
ٱلْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خُذُوهُ فَٱعْتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ
صُبُّوا۟ فَوْقَ رَأْسِهِۦ مِنْ عَذَابِ ٱلْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ
أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾ إِنَّ هَٰذَا مَا كُنتُم بِهِۦ تَمْتَرُونَ
﴿٥٠﴾ إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ فِى مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِى جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ مِن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَقَٰبِلِينَ ﴿٥٣﴾
كَذَٰلِكَ وَزَوَّجْنَٰهُم بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ
فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا ٱلْمَوْتَ
إِلَّا ٱلْمَوْتَةَ ٱلْأُولَىٰ ۖ وَوَقَىٰهُمْ عَذَابَ ٱلْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضْلًا
مِّن رَّبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَٰهُ بِلِسَانِكَ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ فَٱرْتَقِبْ إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

ترتيبها ٤٥ سُورَةُ الجَاثِيَةِ آياتها ٣٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation normale de 2 voyelles
Non prononcées
Consonnes emphatiques

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِنَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ لَءَايَٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ وَفِى خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِن دَآبَّةٍ ءَايَٰتٌ
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ
مِن رِّزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ ءَايَٰتٌ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِٱلْحَقِّ ۖ فَبِأَىِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَ
ٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٧﴾ يَسْمَعُ ءَايَٰتِ
ٱللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا ۖ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
﴿٨﴾ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ءَايَٰتِنَا شَيْـًٔا ٱتَّخَذَهَا هُزُوًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ﴿٩﴾ مِّن وَرَآئِهِمْ جَهَنَّمُ ۖ وَلَا يُغْنِى عَنْهُم مَّا كَسَبُوا۟ شَيْـًٔا
وَلَا مَا ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوْلِيَآءَ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾ هَٰذَا
هُدًى ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٌ ﴿١١﴾
۞ ٱللَّهُ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَكُمُ ٱلْبَحْرَ لِتَجْرِىَ ٱلْفُلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِۦ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن
فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى
ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Al - jāṯiya
(L'agenouillée)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. La révélation du Livre émane d' Allah, le Puissant, le Sage. 3. Il y a certes dans les cieux et la terre des preuves pour les croyants. 4. Et dans votre propre création, et dans ce qu' Il dissémine comme animaux, il y a des signes pour des gens qui croient avec certitude. 5. De même dans l' alternance de la nuit et du jour, et dans ce qu' Allah fait descendre du ciel comme subsistance [pluie] par laquelle Il redonne la vie à la terre une fois morte, et dans la distribution des vents, il y a des signes pour des gens qui raisonnent. 6. Voilà les versets d' Allah que Nous te récitons en toute vérité. Alors dans quelle parole croiront- ils après [la parole] d' Allah et après Ses signes? 7. Malheur à tout grand imposteur pécheur! 8. Il entend les versets d' Allah qu' on lui récite puis persiste dans son orgueil, comme s' il ne les avait jamais entendus. Annonce- lui donc un châtiment douloureux. 9. S' il a connaissance de quelques-uns de Nos versets, il les tourne en dérision. Ceux-là auront un châtiment avilissant: 10. l' Enfer est à leurs trousses. Ce qu' ils auront acquis ne leur servira à rien, ni ce qu' ils auront pris comme protecteurs, en dehors d' Allah. Ils auront un énorme châtiment. 11. Ceci [le Coran] est un guide. Et ceux qui récusent les versets de leur Seigneur auront le supplice d' un châtiment douloureux. 12. Allah c' est Lui qui vous a assujetti la mer, afin que les vaisseaux y voguent, par Son ordre, et que vous alliez en quête de sa grâce afin que vous soyez reconnaissants. 13. Et Il vous a assujetti tout ce qui est dans les cieux et sur la terre, le tout venant de Lui. Il y a là des signes pour des gens qui réfléchissent.

ثلاثة أرباع الحزب ٥٠

قُل لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يَغْفِرُوا۟ لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ ٱللَّهِ لِيَجْزِىَ
قَوْمًۢا بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَـٰلِحًا فَلِنَفْسِهِۦ ۖ
وَمَنْ أَسَآءَ فَعَلَيْهَا ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا
بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْكِتَـٰبَ وَٱلْحُكْمَ وَٱلنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَـٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَـٰتِ
وَفَضَّلْنَـٰهُمْ عَلَى ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَـٰهُم بَيِّنَـٰتٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ ۖ
فَمَا ٱخْتَلَفُوٓا۟ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ
رَبَّكَ يَقْضِى بَيْنَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ فِيمَا كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
﴿١٧﴾ ثُمَّ جَعَلْنَـٰكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ فَٱتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ
أَهْوَآءَ ٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا۟ عَنكَ مِنَ ٱللَّهِ
شَيْـًٔا ۚ وَإِنَّ ٱلظَّـٰلِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۖ وَٱللَّهُ وَلِىُّ ٱلْمُتَّقِينَ
﴿١٩﴾ هَـٰذَا بَصَـٰٓئِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ
﴿٢٠﴾ أَمْ حَسِبَ ٱلَّذِينَ ٱجْتَرَحُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ سَوَآءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ ۚ سَآءَ
مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ
وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcees	Consonnes emphatiques

14. Dis à ceux qui ont
cru de pardonner à ceux
qui n' espèrent pas les
jours d' Allah afin qu' Il
rétribue [chaque] peuple
pour les acquis qu' ils
faisaient. 15. Quiconque
fait le bien, le fait pour
lui-même; et quiconque
agit mal, agit contre lui-
même. Puis vous serez
ramenés vers votre S-
eigneur, 16. Nous av-
ons effectivement app-
orté aux Enfants d' Isra-
ël le Livre, la sagesse, la
prophétie, et leur avons
attribué de bonnes cho-
ses, et les préférâmes
aux autres humains
[leurs contemporains];
17. Et Nous leur avons
apporté des preuves évi-
dentes de l' Ordre. Ils ne
divergèrent qu' après que
la science leur fut venue
par agressivité entre eux.
Ton Seigneur décidera
parmi eux, au Jour de la
Résurrection, sur ce en
quoi ils divergeaient.
18. Puis Nous t' avons
mis sur la voie de l'
Ordre [une religion claire
et parfaite]. Suis- la donc
et ne suis pas les pas-
sions de ceux qui ne sa-
vent pas. 19. Ils ne te
seront d' aucune utilité
vis-à-vis d' Allah. Les in-
justes sont vraiment alli-
és les uns des autres; tandis qu' Allah est le Protecteur des pieux. 20. Ceci [le Coran] constitue pour les hommes une
source de clarté, un guide et une miséricorde pour des gens qui croient avec certitude. 21. Ceux qui commettent des
mauvaises actions comptent- ils que Nous allons les traiter comme ceux qui croient et accomplissent les bonnes
œuvres, dans leur vie et dans leur mort? Comme ils jugent mal! 22. Et Allah a créé les cieux et la terre en toute vérité
et afin que chaque âme soit rétribuée selon ce qu' elle a acquis. Ils ne seront cependant pas lésés.

Al - jātiya
(L'agenouillée)

أَفَرَءَيْتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ وَأَضَلَّهُ ٱللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِۦ
وَقَلْبِهِۦ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِۦ غِشَٰوَةً فَمَن يَهْدِيهِ مِنۢ بَعْدِ ٱللَّهِ ۚ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا۟ مَا هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَآ
إِلَّا ٱلدَّهْرُ ۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ
عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّآ أَن قَالُوا۟ ٱئْتُوا۟ بِـَٔابَآئِنَآ إِن
كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ ٱللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ
ٱلْقِيَٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَيَوْمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَخْسَرُ ٱلْمُبْطِلُونَ
﴿٢٧﴾ وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً ۚ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰٓ إِلَىٰ كِتَٰبِهَا ٱلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَٰذَا كِتَٰبُنَا يَنطِقُ عَلَيْكُم بِٱلْحَقِّ ۚ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ
مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِى رَحْمَتِهِۦ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا
ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَٱسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنتُمْ قَوْمًا
مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَٱلسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُم
مَّا نَدْرِى مَا ٱلسَّاعَةُ إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

23. Vois- tu celui qui
prend sa passion pour
sa propre divinité? Et
Allah l' égare sciem-
ment et scelle son ouïe
et son cœur et étend un
voile sur sa vue. Qui
donc peut le guider
après Allah? Ne vous
rappelez- vous donc
pas? 24. Et ils dirent:
≪Il n' y a pour nous que
la vie d' ici-bas: nous
mourons et nous vi-
vons et seul le temps
nous fait périr≫. Ils n'
ont de cela aucune con-
naissance: ils ne font
qu' émettre des conjec-
tures. 25. Et quand on
leur récite Nos versets
bien clairs, leur seul ar-
gument est de dire:
≪Faites revenir nos anc-
êtres si vous êtes vé-
ridiques≫. 26. Dis:
≪Allah vous donne la
vie puis Il vous donne
la mort. Ensuite Il vous
réunira le Jour de la
Résurrection, il n' y a
pas de doute à ce sujet,
mais la plupart des
gens ne savent pas.
27. A Allah appartient
le royaume des cieux et
de la terre. Et le jour où
l' Heure arrivera, ce
jour- là, les imposteurs
seront perdus. 28. Et tu
verras chaque commu-
nauté agenouillée. Chaque communauté sera appelée vers son livre. On vous rétribuera aujourd'hui selon ce
que vous œuvriez. 29. Voilà Notre Livre. Il parle de vous en toute vérité car Nous enregistrions [tout] ce que
vous faisiez≫. 30. Ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres, leur Seigneur les fera entrer dans Sa miséri-
corde. Voilà le succès évident. 31. Et quant à ceux qui ont mécru [il sera dit]: ≪Mes versets ne vous étaient-
ils pas récités? Mais vous vous enfliez d' orgueil et vous étiez des gens criminels≫. 32. Et quand on disait:
≪La promesse d' Allah est vérité; et l' Heure n' est pas l' objet d' un doute≫, vous disiez: ≪Nous ne savons pas
ce que c' est que l' Heure; et nous ne faisions à son sujet que de simples conjectures et nous ne sommes pas
convaincus [qu' elle arrivera].

33. Et leur apparaîtra [la laideur] de leurs mauvaises actions. Et ce dont ils se moquaient les cernera. 34. Et on leur dira: ≪Aujourd'hui Nous vous oublions comme vous avez oublié la rencontre de votre jour que voici. Votre refuge est le Feu; et vous n' aurez point de secoureurs. 35. Cela parce que vous preniez en raillerie les versets d' Allah et que la vie d' ici-bas vous trompait≫. Ce jour- là on ne les en fera pas sortir et on ne les excusera pas non plus. 36. Louange à Allah, Seigneur des cieux et Seigneur de la terre: Seigneur de l' univers. 37. Et à Lui la grandeur dans les cieux et la terre. Et c' est Lui le Puissant, le Sage.

Al Aḥqāf
Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Ḥ'ā, Mīm. 2. La révélation du Livre émane d' Allah, le Puissant, le Sage. 3. Nous n' avons créé les cieux et la terre et ce qui est entre eux qu' en toute vérité et [pour] un terme fixé. Ceux qui ont mécru se détournent de ce dont ils ont été avertis. 4. Dis: ≪Que pensez- vous de ceux que vous invoquez en dehors d' Allah? Montrez- moi donc ce qu' ils ont créé de la terre! Ou ont- ils dans les cieux une participation avec Dieu? Apportez- moi un Livre antérieur à celui-ci (le Coran) ou même un vestige d' une science, si vous êtes véridiques≫. 5. Et qui est plus égaré que celui qui invoque en dehors d' Allah, Celuiquinine saura lui répondre jusqu'au Jour de la Résurrection? Et elles [leurs divinités] sont indifférentes à leur invocation.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ٣٣
وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسَاكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا
لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ ٣٤ ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّتْكُمُ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ٣٥
فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٣٦ وَلَهُ
الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٣٧

ترتيبها ٤٦ — سُورَةُ الأَحْقَاف — آياتها ٣٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الجزء ٢٦ الحزب ٥١

حم ١ تَنزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ٢ مَا خَلَقْنَا
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ
كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ ٣ قُلْ أَرَأَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن
دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ
ائْتُونِي بِكِتَابٍ مِّن قَبْلِ هَٰذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِن كُنتُمْ
صَادِقِينَ ٤ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُو مِن دُونِ اللَّهِ مَن
لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَإِذَا حُشِرَ ٱلنَّاسُ كَانُوا۟ لَهُمْ أَعْدَآءً وَكَانُوا۟ بِعِبَادَتِهِمْ كَـٰفِرِينَ ﴿٦﴾ وَإِذَا
تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَـٰتُنَا بَيِّنَـٰتٍ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ هَـٰذَا
سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۖ قُلْ إِنِ ٱفْتَرَيْتُهُۥ فَلَا تَمْلِكُونَ
لِى مِنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ۖ كَفَىٰ بِهِۦ شَهِيدًۢا بَيْنِى
وَبَيْنَكُمْ ۖ وَهُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٨﴾ قُلْ مَا كُنتُ بِدْعًا مِّنَ ٱلرُّسُلِ
وَمَآ أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِى وَلَا بِكُمْ ۖ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ وَمَآ أَنَا۠
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَكَفَرْتُم بِهِۦ
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِۦ فَـَٔامَنَ وَٱسْتَكْبَرْتُمْ ۖ
إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّـٰلِمِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَآ إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا۟ بِهِۦ
فَسَيَقُولُونَ هَـٰذَآ إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَمِن قَبْلِهِۦ كِتَـٰبُ مُوسَىٰٓ
إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ وَهَـٰذَا كِتَـٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُوا۟ رَبُّنَا
ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسْتَقَـٰمُوا۟ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾
أُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلْجَنَّةِ خَـٰلِدِينَ فِيهَا جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. Et quand les gens seront rassemblés [pour le Jugement] elles seront leurs ennemies et nieront leur adoration [pour elles]. 7. Et quand on leur récite Nos versets bien clairs, ceux qui ont mécru disent à propos de la vérité, une fois venue à eux: ≪C'est de la magie manifeste≫. 8. Ou bien ils disent: ≪Il l' a inventé!≫Dis: ≪Si je l' ai inventé alors vous ne pourrez rien pour moi contre [la punition] d' Allah. Il sait parfaitement ce que vous propagez (en calomnies contre le Coran): Allah est suffisant comme témoin entre moi et vous. Et c' est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux≫. 9. Dis: ≪Je ne suis pas une innovation parmi les messagers; et je ne sais pas ce que l' on fera de moi, ni de vous. Je ne fais que suivre ce qui m' est révélé; et je ne suis qu' un avertisseur clair≫. 10. Dis: ≪Que direz-vous si [cette révélation s' avère] venir d' Allah et que vous n' y croyez pas qu' un témoin parmi les fils d' Israël en atteste la conformité (au Pentateuque) et y croit pendant que vous, vous le repoussez avec orgueil... En vérité Allah ne guide pas les gens injustes!≫ 11. Et ceux qui ont mécru dirent à ceux qui ont cru: ≪Si ceci était un bien, ils (les pauvres) ne nous y auraient pas devancés≫. Et comme ils ne se seront pas laissés guider par lui ils diront: ≪Ce n' est qu' un vieux mensonge!≫ 12. Et avant lui, il y avait le Livre de Moïse, comme guide et comme miséricorde. Et ceci est [un Livre] confirmateur, en langue arabe, pour avertir ceux qui font du tort et pour faire la bonne annonce aux bienfaisants 13. Ceux qui disent: ≪Notre Seigneur est Allah≫ et qui ensuite se tiennent sur le droit chemin. Ils ne doivent avoir aucune crainte et ne seront point affligés. 14. Ceux-là sont les gens du Paradis où ils demeureront éternellement, en récompense de ce qu' ils faisaient.

وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيْهِ إِحْسَٰنًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُۥ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
كُرْهًا ۖ وَحَمْلُهُۥ وَفِصَٰلُهُۥ ثَلَٰثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَبَلَغَ
أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِىٓ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتَ
عَلَىَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَىَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَٰلِحًا تَرْضَىٰهُ وَأَصْلِحْ لِى فِى
ذُرِّيَّتِىٓ ۖ إِنِّى تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّى مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا۟ وَنَتَجَاوَزُ عَن سَيِّـَٔاتِهِمْ فِىٓ أَصْحَٰبِ
ٱلْجَنَّةِ ۖ وَعْدَ ٱلصِّدْقِ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾ وَٱلَّذِى قَالَ
لِوَٰلِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَآ أَتَعِدَانِنِىٓ أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ ٱلْقُرُونُ مِن
قَبْلِى وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ ٱللَّهَ وَيْلَكَ ءَامِنْ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ
مَا هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ
ٱلْقَوْلُ فِىٓ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟
خَٰسِرِينَ ﴿١٨﴾ وَلِكُلٍّ دَرَجَٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوا۟ ۖ وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَٰلَهُمْ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ عَلَى ٱلنَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَٰتِكُمْ
فِى حَيَاتِكُمُ ٱلدُّنْيَا وَٱسْتَمْتَعْتُم بِهَا فَٱلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ ٱلْهُونِ
بِمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِى ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

15. Et Nous avons enjoint à l' homme de la bonté envers ses père et mère: sa mère l' a péniblement porté et en a péniblement accouché; et sa gestation et sevrage durent trente mois; puis quand il atteint ses pleines forces et atteint quarante ans, il dit: ≪Ô Seigneur! Inspire- moi pour que je rende grâce au bienfait dont Tu m' as comblé ainsi qu' à mes père et mère, et pour que je fasse une bonne œuvre que Tu agrées. Et fais que ma postérité soit de moralité saine. Je me repens à Toi et je suis du nombre des Soumis≫. 16. Ce sont ceux-là dont Nous acceptons le meilleur de ce qu' ils œuvrent et passons sur leurs méfaits, (ils seront) parmi les gens du Paradis, selon la promesse véridique qui leur était faite. 17. Quant à celui qui dit à ses père et mère: ≪Fi de vous deux! Me promettez- vous qu' on me fera sortir de terre alors que des générations avant moi ont passé?≫ Et les deux, implorant le secours d' Allah, [lui dirent]: ≪Malheur à toi! Crois. Car la promesse d' Allah est véridique≫. Mais il (répond): ≪Ce ne sont que des contes d' Anciens≫. 18. Ce sont ceux-là qui ont mérité la sentence [prescrite] en même temps que des communautés déjà passées avant eux parmi les djinns et les hommes. Ils étaient réellement perdants. 19. Et il y a des rangs [de mérite] pour chacun, selon ce qu' ils ont fait afin qu' Allah leur attribue la pleine récompense de leurs œuvres; et ils ne seront point lésés. 20. Et le jour où ceux qui ont mécru seront présentés au Feu (il leur sera dit): ≪Vous avez dissipé vos [biens] excellents et vous en avez joui pleinement durant votre vie sur terre: on vous rétribue donc aujourd'hui du châtiment avilissant, pour l' orgueil dont vous vous enfliez injustement sur terre, et pour votre perversité.

ربع الحزب ٥١

۞ وَٱذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنذَرَ قَوْمَهُۥ بِٱلْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ ٱلنُّذُرُ
مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِۦٓ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾ قَالُوٓا۟ أَجِئْتَنَا لِتَأْفِكَنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا فَأْتِنَا
بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ إِنَّمَا ٱلْعِلْمُ عِندَ ٱللَّهِ
وَأُبَلِّغُكُم مَّآ أُرْسِلْتُ بِهِۦ وَلَٰكِنِّىٓ أَرَىٰكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾
فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ قَالُوا۟ هَٰذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا ۚ
بَلْ هُوَ مَا ٱسْتَعْجَلْتُم بِهِۦ ۖ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾ تُدَمِّرُ كُلَّ
شَىْءٍۭ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا۟ لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِى
ٱلْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ مَكَّنَّٰهُمْ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمْ فِيهِ
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ
وَلَآ أَبْصَٰرُهُمْ وَلَآ أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَىْءٍ إِذْ كَانُوا۟ يَجْحَدُونَ
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ
أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا ٱلْءَايَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
﴿٢٧﴾ فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ قُرْبَانًا ءَالِهَةًۢ ۖ
بَلْ ضَلُّوا۟ عَنْهُمْ ۚ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

21. Et rappelle-toi le frère des Aad (Hūd) quand il avertit son peuple à Al-Aḥqāf - alors qu' avant et après lui, des avertisseurs sont passés - [en disant]: ≪N' adorez qu' Allah. Je crains pour vous le châtiment d' un jour terrible≫. 22. Ils dirent: ≪Es- tu venu à nous pour nous détourner de nos divinités? Eh bien, apporte-nous ce que tu nous promets si tu es du nombre des véridiques≫. 23. Il dit: ≪La science n' est qu' auprès d' Allah. Je vous transmets cependant le message avec lequel j' ai été envoyé. Mais je vois que vous êtes des gens ignorants ≫. 24. Puis, voyant un nuage se dirigeant vers leurs vallées ils dirent; ≪Voici un nuage qui nous apporte de la pluie≫. Au contraire! c' est cela même que vous cherchiez à hâter: C' est un vent qui contient un châtiment douloureux, 25. détruisant tout, par le commandement de son Seigneur≫.Puis le lendemain on ne voyait plus que leurs demeures. Ainsi rétribuons- Nous les gens criminels. 26. En effet, Nous les avions consolidés dans des positions que Nous ne vous avons pas données. Et Nous leur avions assigné une ouïe, des yeux et des cœurs, mais ni leur ouïe, ni leurs yeux, ni leurs cœurs ne leur ont profité en quoi que ce soit, parce qu' ils niaient les signes d' Allah. Et ce dont ils se moquaient les cerna. 27. Nous avons assurément fait périr les cités autour de vous; et Nous avons diversifié les signes afin qu' ils reviennent (de leur mécréance). 28. Pourquoi donc ne les secourent pas, ceux qu' ils avaient pris, en dehors d' Allah, comme divinités pour [soi-disant] les rapprocher de Lui? Ceux-ci, au contraire, les abandonnèrent; telle est leur imposture et voilà ce qu' ils inventaient comme mensonges.

وَإِذْ صَرَفْنَآ إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ ٱلْقُرْءَانَ فَلَمَّا
حَضَرُوهُ قَالُوٓا۟ أَنصِتُوا۟ ۖ فَلَمَّا قُضِىَ وَلَّوْا۟ إِلَىٰ قَوْمِهِم مُّنذِرِينَ
﴿٢٩﴾ قَالُوا۟ يَٰقَوْمَنَآ إِنَّا سَمِعْنَا كِتَٰبًا أُنزِلَ مِنۢ بَعْدِ مُوسَىٰ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِىٓ إِلَى ٱلْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ
﴿٣٠﴾ يَٰقَوْمَنَآ أَجِيبُوا۟ دَاعِىَ ٱللَّهِ وَءَامِنُوا۟ بِهِۦ يَغْفِرْ لَكُم مِّن
ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾ وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِىَ ٱللَّهِ
فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُۥ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءُ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ وَلَمْ يَعْىَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحْۦِىَ ٱلْمَوْتَىٰ ۚ بَلَىٰٓ
إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ عَلَى ٱلنَّارِ
أَلَيْسَ هَٰذَا بِٱلْحَقِّ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا
كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾ فَٱصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْعَزْمِ مِنَ ٱلرُّسُلِ
وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ ۚ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا
سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ ۚ بَلَٰغٌ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ﴿٣٥﴾

سُورَةُ مُحَمَّد

آياتها ٣٨ — ترتيبها ٤٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

29. (Rappelle- toi) lorsque Nous dirigeâmes vers toi une troupe de djinns pour qu' ils écoutent le Coran. Quand ils assistèrent [à sa lecture] ils dirent: ≪Ecoutez attentivement≫... Puis, quand ce fut terminé, ils retournèrent à leur peuple en avertisseurs. 30. Ils dirent: ≪Ô notre peuple! Nous venons d' entendre un Livre qui a été descendu après Moïse, confirmant ce qui l' a précédé. Il guide vers la vérité et vers un chemin droit. 31. Ô notre peuple! Répondez au prédicateur d' Allah et croyez en lui. Il [Allah] vous pardonnera une partie de vos péchés et vous protègera contre un châtiment douloureux. 32. Et quiconque ne répond pas au prédicateur d' Allah ne saura échapper au pouvoir [d' Allah] sur terre. Et il n' aura pas de protecteurs en dehors de Lui. Ceux-là sont dans un égarement évident. 33. Ne voient- ils pas qu' Allah qui a créé les cieux et la terre, et qui n' a pas été fatigué par leur création, est capable en vérité de redonner la vie aux morts? Mais si. Il est certes Omnipotent. 34. Et le jour où seront présentés au Feu ceux qui ont mécru (on leur dira): ≪Ceci n' est- il pas la vérité?≫ Ils diront: ≪Mais si, par notre Seigneur≫. Il dira: ≪Eh bien, goûtez le châtiment pour votre mécréance≫. 35. Endure (Muḥammad) donc, comme ont enduré les messagers doués de fermeté; et ne te montre pas trop pressé de les voir subir [leur châtiment]. Le jour où ils verront ce qui leur est promis, il leur semblera qu' ils n' étaient restés [sur terre] qu' une heure d' un jour. Voilà une communication. Qui sera donc anéanti sinon les gens pervers?

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ١ وَٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَءَامَنُواْ بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٖ وَهُوَ ٱلْحَقُّ مِن
رَّبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ٢ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
ٱتَّبَعُواْ ٱلْبَٰطِلَ وَأَنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّبَعُواْ ٱلْحَقَّ مِن رَّبِّهِمْ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ
ٱللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَٰلَهُمْ ٣ فَإِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَضَرْبَ ٱلرِّقَابِ حَتَّىٰٓ
إِذَآ أَثْخَنتُمُوهُمْ فَشُدُّواْ ٱلْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنَّۢا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَآءً حَتَّىٰ تَضَعَ ٱلْحَرْبُ
أَوْزَارَهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَٱنتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَاْ بَعْضَكُم
بِبَعْضٖ وَٱلَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ٤ سَيَهْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ٥ وَيُدْخِلُهُمُ ٱلْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ٦ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوٓاْ إِن تَنصُرُواْ ٱللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ٧ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
فَتَعْسٗا لَّهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ٨ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ
فَأَحْبَطَ أَعْمَٰلَهُمْ ٩ ۞ أَفَلَمْ يَسِيرُواْ فِي ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُواْ كَيْفَ
كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ دَمَّرَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَٰفِرِينَ أَمْثَٰلُهَا ١٠
ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَأَنَّ ٱلْكَٰفِرِينَ لَا مَوْلَىٰ لَهُمْ ١١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Ceux qui ont mécru et obstrué le chemin d' Allah, Il a rendu leurs œuvres vaines. 2. Et ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres et ont cru en ce qui a été descendu sur Muhammad - et c' est la vérité venant de leur Seigneur - Il leur efface leurs méfaits et améliore leur condition. 3. Il en est ainsi parce que ceux qui ont mécru ont suivi le Faux et que ceux qui ont cru ont suivi la Vérité émanant de leur Seigneur. C' est ainsi qu' Allah propose leurs exemples aux gens. 4. Lorsque vous rencontrez (au combat) ceux qui ont mécru frappez en les cous.



Puis, quand vous les avez dominés, enchaînez - les solidement. Ensuite, c' est soit la libération gratuite, soit la rançon, jusqu'à ce que la guerre dépose ses fardeaux. Il en est ainsi, car si Allah voulait, Il se vengerait Lui-même contre eux, mais c' est pour vous éprouver les uns par les autres. Et ceux qui seront tués dans le chemin d' Allah, Il ne rendra jamais vaines leurs actions. 5. Il les guidera et améliorera leur condition. 6. et les fera entrer au Paradis qu' Il leur aura fait connaître. 7. Ô vous qui croyez! si vous faites triompher (la cause d') Allah, Il vous fera triompher et raffermira vos pas. 8. Et quant à ceux qui ont mécru, il y aura un malheur pour eux, et Il rendra leurs œuvres vaines. 9. C' est parce qu' ils ont de la répulsion pour ce qu' Allah a fait descendre. Il a rendu donc vaines leurs œuvres. 10. N' ont- il pas parcouru la terre pour voir ce qu' il est advenu de leurs prédécesseurs? Allah les a détruits. Pareilles fins sont réservées aux mécréants. 11. C' est qu' Allah est vraiment le Protecteur de ceux qui ont cru; tandis que les mécréants n' ont pas de protecteur

إِنَّ ٱللَّهَ يُدْخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن
تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ ٱلْأَنْعَٰمُ
وَٱلنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ هِىَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ
ٱلَّتِىٓ أَخْرَجَتْكَ أَهْلَكْنَٰهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ
مِّن رَّبِّهِۦ كَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَهْوَآءَهُم ﴿١٤﴾ مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ
ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَآ أَنْهَٰرٌ مِّن مَّآءٍ غَيْرِ ءَاسِنٍ وَأَنْهَٰرٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ
يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُۥ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى ۖ
وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَٰلِدٌ فِى ٱلنَّارِ
وَسُقُوا۟ مَآءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَآءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ
حَتَّىٰٓ إِذَا خَرَجُوا۟ مِنْ عِندِكَ قَالُوا۟ لِلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ مَاذَا قَالَ ءَانِفًا ۚ
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَهْوَآءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَٱلَّذِينَ
ٱهْتَدَوْا۟ زَادَهُمْ هُدًى وَءَاتَىٰهُمْ تَقْوَىٰهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا
ٱلسَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً ۖ فَقَدْ جَآءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَآءَتْهُمْ
ذِكْرَىٰهُمْ ﴿١٨﴾ فَٱعْلَمْ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ وَٱسْتَغْفِرْ لِذَنۢبِكَ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَىٰكُمْ ﴿١٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres,Allah les fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Et ceux qui mécroient jouissent et mangent comme mangent les bestiaux; et le Feu sera leur lieu de séjour. 13. Et que de cités, bien plus fortes que ta cité qui t' a expulsé, avons- Nous fait périr, et ils n' eurent point de secoureur. 14. Est- ce que celui qui se base sur une preuve claire venant de son Seigneur est comparable à ceux dont on a embelli les mauvaises actions et qui ont suivi leurs propres passions. 15. Voici la description du Paradis qui a été promis aux pieux: il y aura là des ruisseaux d' une eau jamais malodorante, et des ruisseaux d' un lait au goût inaltérable, et des ruisseaux d' un vin délicieux à boire, ainsi que des ruisseaux d' un miel purifié. Et il y a là, pour eux, des fruits de toutes sortes, ainsi qu' un pardon de la part de leur Seigneur. [Ceux-là] seront- ils pareils à ceux qui s' éternisent dans le Feu et qui sont abreuvés d' une eau bouillante qui leur déchire les entrailles? 16. Et il en est parmi eux qui t' écoutent. Une fois sortis de chez toi ils disent à ceux qui ont reçu la science:≪Qu' a- t- il dit, tantôt?≫ Ce sont ceux-là dont Allah a scellé les cœurs et qui suivent leurs propres passions. 17. Quant à ceux qui se mirent sur la bonne voie, Il les guida encore plus et leur inspira leur piété. 18. Qu' est- ce qu' ils attendent sinon que l' Heure leur vienne à l' improviste? Or ses signes avant-coureurs sont certes déjà venus. Et comment pourront- ils se rappeler quand elle leur viendra (à l' improviste)? 19. Sache donc qu' en vérité il n' y a point de divinité à part Allah et implore le pardon pour ton péché, ainsi que pour les croyants et les croyantes. Allah connaît vos activités (sur terre) et votre lieu de repos (dans l' au-delà).

وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۖ فَإِذَآ أُنزِلَتْ سُورَةٌ
مُّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا ٱلْقِتَالُ ۙ رَأَيْتَ ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ
يَنظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ ٱلْمَغْشِىِّ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْمَوْتِ ۖ فَأَوْلَىٰ لَهُمْ
﴿٢٠﴾ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۚ فَإِذَا عَزَمَ ٱلْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا۟ ٱللَّهَ
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ﴿٢١﴾ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا۟
فِى ٱلْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوٓا۟ أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ
فَأَصَمَّهُمْ وَأَعْمَىٰٓ أَبْصَـٰرَهُمْ ﴿٢٣﴾ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْءَانَ
أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَآ ﴿٢٤﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱرْتَدُّوا۟ عَلَىٰٓ أَدْبَـٰرِهِم
مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْهُدَى ۙ ٱلشَّيْطَـٰنُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ
لَهُمْ ﴿٢٥﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا۟ لِلَّذِينَ كَرِهُوا۟ مَا نَزَّلَ
ٱللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِى بَعْضِ ٱلْأَمْرِ ۖ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ
﴿٢٦﴾ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ
وَأَدْبَـٰرَهُمْ ﴿٢٧﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ ٱتَّبَعُوا۟ مَآ أَسْخَطَ ٱللَّهَ
وَكَرِهُوا۟ رِضْوَٰنَهُۥ فَأَحْبَطَ أَعْمَـٰلَهُمْ ﴿٢٨﴾ أَمْ حَسِبَ
ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّن يُخْرِجَ ٱللَّهُ أَضْغَـٰنَهُمْ ﴿٢٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

20. Ceux qui ont cru disent: ≪Ah! Si une Sourate descendait!≫ Puis, quand on fait descendre une Sourate explicite et qu' on y mentionne le combat, tu vois ceux qui ont une maladie au cœur te regarder du regard de celui qui s' évanouit devant la mort. Seraient bien préférables pour eux. 21. une obéissance et une parole convenable. Puis, quand l' affaire est décidée, il serait mieux pour eux certes, de se montrer sincères vis-à-vis d' Allah. 22. Si vous vous détournez, ne risquez- vous pas de semer la corruption sur terre et de rompre vos liens de parenté? 23. Ce sont ceux-là qu' Allah a maudits, a rendus sourds et a rendu leurs yeux aveugles. 24. Ne méditent- ils pas sur le Coran? Ou y a- t- il des cadenas sur leurs cœurs? 25. Ceux qui sont revenus sur leurs pas après que le droit chemin leur a été clairement exposé, le Diable les a séduits et trompés. 26. C' est parce qu' ils ont dit à ceux qui ont de la répulsion pour la révélation d' Allah: ≪Nous allons vous obéir dans certaines choses≫. Allah cependant connaît ce qu' ils cachent. 27. Qu' adviendra- t- il d' eux quand les Anges les achèveront, frappant leurs faces et leurs dos? 28. Cela parce qu' ils ont suivi ce qui courrouce Allah, et qu' ils ont de la répulsion pour [ce qui attire] Son agrément. Il a donc rendu vaines leurs œuvres. 29. Ou bien est- ce que ceux qui ont une maladie au cœur escomptent qu' Allah ne saura jamais faire apparaître leur haine?

وَلَوْ نَشَآءُ لَأَرَيْنَٰكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُم بِسِيمَٰهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِى
لَحْنِ ٱلْقَوْلِ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَٰلَكُمْ ﴿٣٠﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ
ٱلْمُجَٰهِدِينَ مِنكُمْ وَٱلصَّٰبِرِينَ وَنَبْلُوَا۟ أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَشَآقُّوا۟ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ
لَهُمُ ٱلْهُدَىٰ لَن يَضُرُّوا۟ ٱللَّهَ شَيْـًٔا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٣٢﴾
۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوٓا۟
أَعْمَٰلَكُمْ ﴿٣٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا۟
وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾ فَلَا تَهِنُوا۟ وَتَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱلسَّلْمِ
وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ وَٱللَّهُ مَعَكُمْ وَلَن يَتِرَكُمْ أَعْمَٰلَكُمْ ﴿٣٥﴾ إِنَّمَا
ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِن تُؤْمِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ يُؤْتِكُمْ أُجُورَكُمْ
وَلَا يَسْـَٔلْكُمْ أَمْوَٰلَكُمْ ﴿٣٦﴾ إِن يَسْـَٔلْكُمُوهَا فَيُحْفِكُمْ
تَبْخَلُوا۟ وَيُخْرِجْ أَضْغَٰنَكُمْ ﴿٣٧﴾ هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ تُدْعَوْنَ
لِتُنفِقُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَمِنكُم مَّن يَبْخَلُ وَمَن يَبْخَلْ
فَإِنَّمَا يَبْخَلُ عَن نَّفْسِهِۦ وَٱللَّهُ ٱلْغَنِىُّ وَأَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ وَإِن
تَتَوَلَّوْا۟ يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوٓا۟ أَمْثَٰلَكُم ﴿٣٨﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٥١

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

30. Or, si Nous voulions Nous te les montrerions. Tu les reconnaîtrais certes à leurs traits; et tu les reconnaîtrais très certainement au ton de leur parler. Et Allah connaît bien vos actions. 31. Nous vous éprouverons certes afin de distinguer ceux d' entre vous qui luttent [pour la cause d' Allah] et qui endurent, et afin d' éprouver [faire apparaître] vos nouvelles. 32. Ceux qui ont mécru et obstrué le chemin d' Allah et se sont mis dans le clan opposé au Messager après que le droit chemin leur fut clairement exposé, ne sauront nuire à Allah en quoi que ce soit. Il rendra vaines leurs œuvres. 33. Ô vous qui avez cru ! Obéissez à Allah, obéissez au Messager, et ne rendez pas vaines vos œuvres. 34. Ceux qui ont mécru et obstrué le chemin d' Allah puis sont morts tout en étant mécréants, Allah ne leur pardonnera jamais. 35. Ne faiblissez donc pas et n' appelez pas à la paix alors que vous êtes les plus hauts, qu' Allah est avec vous, et qu' Il ne vous frustrera jamais [du mérite] de vos œuvres. 36. La vie présente n' est que jeu et amusement; alors que si vous croyez et craignez, [Allah], Il vous accordera vos récompenses et ne vous demandera pas vos biens. 37. S' Il vous les demandait importunément, vous deviendriez avares et Il ferait apparaître vos haines. 38. Vous voilà appelés à faire des dépenses dans le chemin d' Allah. Certains parmi vous se montrent avares. Quiconque cependant est avare, l' est à son détriment. Allah est le Suffisant à Soi-même alors que vous êtes les besogneux. Et si vous vous détournez, Il vous remplacera par un peuple autre que vous, et ils ne seront pas comme vous.



AL - Fath
(La victoire éclatante)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. En vérité Nous t' avons accordé une victoire éclatante, 2. afin
qu' Allah te pardonne tes péchés, passés et futurs, qu' Il parachève sur toi Son bienfait et te guide sur une voie
droite; 3. et qu' Allah te donne un puissant se-
cours. 4. C' est Lui qui a fait descendre la quiétude dans les cœurs des croyants afin qu' ils ajoutent une foi à leur foi. A Allah appartiennent les armées des cieux et de la terre; et Allah est Omniscient et
Sage 5. afin qu' Il fasse entrer les croyants et les croyantes dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux où ils demeureront éternellement et afin de leur effacer leurs méfaits. Cela est auprès d' Allah
un énorme succès. 6. Et
afin qu' Il châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs et les associatrices, qui pensent du mal d' Allah. Qu' un mauvais sort tombe sur eux. Allah est courroucé contre eux, les a maudits, et leur a préparé l' Enfer. Quelle mauvaise destination!
7. A Allah appartiennent les armées des cieux et de la terre; et Allah est Puissant et Sage. 8. Nous t' avons en-
voyé en tant que témoin, annonciateur de la bonne nouvelle et avertisseur, 9. pour que vous croyiez en Allah
et en Son messager, que vous l' honoriez, reconnaissiez Sa dignité, et Le glorifiez matin et soir.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ يَدُ ٱللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْۚ
فَمَن نَّكَثَ فَإِنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦۖ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيْهُ
ٱللَّهَ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَيَقُولُ لَكَ ٱلْمُخَلَّفُونَ
مِنَ ٱلْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَآ أَمْوَٰلُنَا وَأَهْلُونَا فَٱسْتَغْفِرْ لَنَاۚ يَقُولُونَ
بِأَلْسِنَتِهِم مَّا لَيْسَ فِى قُلُوبِهِمْۚ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ
شَيْـًٔا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًۢاۚ بَلْ كَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًۢا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَنقَلِبَ ٱلرَّسُولُ وَٱلْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰٓ
أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِى قُلُوبِكُمْ وَظَنَنتُمْ ظَنَّ ٱلسَّوْءِ
وَكُنتُمْ قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٢﴾ وَمَن لَّمْ يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ فَإِنَّآ
أَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِۚ
يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ ٱلْمُخَلَّفُونَ إِذَا ٱنطَلَقْتُمْ إِلَىٰ
مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْۖ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا۟
كَلَٰمَ ٱللَّهِۚ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا كَذَٰلِكُمْ قَالَ ٱللَّهُ مِن قَبْلُۖ
فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَاۚ بَلْ كَانُوا۟ لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

10. Ceux qui te prêtent serment d' allégeance ne font que prêter serment à Allah: la main d' Allah est au-dessus de leurs mains. Quiconque viole le serment ne le viole qu' à son propre détriment; et quiconque remplit son engagement envers Allah, Il lui apportera bientôt une énorme récompense. 11. Ceux des Bédouins qui ont été laissés en arrière te diront: ≪Nos biens et nos familles nous ont retenus: implore donc pour nous le pardon≫. Ils disent avec leurs langues ce qui n' est pas dans leurs cœurs. Dis: ≪Qui donc peut quelque chose pour vous auprès d' Allah s' Il veut vous faire du mal ou s' Il veut vous faire du bien? Mais Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous œuvrez.
12. Vous pensiez plutôt que le Messager et les croyants ne retourneraient jamais plus à leur famille. Et cela vous a été embelli dans vos cœurs; et vous avez eu de mauvaises pensées. Et vous fûtes des gens perdus≫. 13. Et quiconque ne croit pas en Allah et en Son messager... alors, pour les mécréants, Nous avons préparé une fournaise ardente. 14. A Allah appartient la souveraineté des cieux et de la terre. Il pardonne à qui Il veut et châtie qui Il veut. Allah demeure cependant, Pardonneur et Miséricordieux.
15. Ceux qui restèrent en arrière diront, quand vous vous dirigez vers le butin pour vous en emparer; ≪Laissez- nous vous suivre≫. Ils voudraient changer la parole d' Allah. Dis: ≪Jamais vous ne nous suivrez: ainsi Allah a déjà annoncé≫. Mais ils diront: ≪Vous êtes plutôt envieux à notre égard≫. Mais ils ne comprenaient en réalité que peu.

قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُو۟لِى بَأْسٍ شَدِيدٍ
تُقَٰتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۖ فَإِن تُطِيعُوا۟ يُؤْتِكُمُ ٱللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ
وَإِن تَتَوَلَّوْا۟ كَمَا تَوَلَّيْتُم مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَّيْسَ
عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْمَرِيضِ حَرَجٌ ۗ
وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ
وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾ ۞ لَّقَدْ رَضِىَ ٱللَّهُ عَنِ
ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ ٱلشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِى قُلُوبِهِمْ
فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَٰبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ
كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ
مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَٰذِهِۦ وَكَفَّ أَيْدِىَ
ٱلنَّاسِ عَنكُمْ وَلِتَكُونَ ءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَٰطًا
مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾ وَأُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا۟ عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ ٱللَّهُ بِهَا ۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَٰتَلَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
لَوَلَّوُا۟ ٱلْأَدْبَٰرَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ
ٱللَّهِ ٱلَّتِى قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Fatḥ
(La victoire éclatante)

16. Dis à ceux des Bédouins qui restèrent en arrière: ≪vous serez bientôt appelés contre des gens d' une force redoutable. Vous les combattrez à moins qu' ils n' embrassent l' Islam, si vous obéissez, Allah vous donnera une belle récompense, et si vous vous détournez comme vous vous êtes détournés auparavant, Il vous châtiera d' un châtiment douloureux≫.



17. Nul grief n' est à faire à l' aveugle, ni au boiteux ni au malade. Et quiconque obéit à Allah et à Son messager, Il le fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Quiconque cependant se détourne, Il le châtiera d' un douloureux châtiment.
18. Allah a très certainement agréé les croyants quand ils t' ont prêté le serment d' allégeance sous l' arbre. Il a su ce qu' il y avait dans leurs cœurs, et a fait descendre sur eux la quiétude, et Il les a récompensés par une victoire proche. 19. ainsi qu' un abondant butin qu' ils ramasseront. Allah est Puissant et Sage. 20. Allah vous a promis un abondant butin que vous prendrez et Il a hâté pour vous Celle-ci et repoussé de vous les mains des gens, afin que tout cela soit un signe pour les croyants et qu' Il vous guide dans un droit chemin; 21. Il vous promet un autre butin que vous ne seriez jamais capables de remporter et qu' Allah a embrassé en Sa puissance, car Allah est Omnipotent. 22. Et si ceux qui ont mécru vous combattent, ils se détourneront, certes; puis ils ne trouveront ni allié ni secoureur. 23. Telle est la règle d' Allah appliquée aux générations passées. Et tu ne trouveras jamais de changement à la règle d' Allah.

وَهُوَ ٱلَّذِى كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُم بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنۢ
بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾ هُمُ
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوكُمْ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَٱلْهَدْىَ
مَعْكُوفًا أَن يَبْلُغَ مَحِلَّهُۥ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَآءٌ مُّؤْمِنَٰتٌ
لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَن تَطَـُٔوهُمْ فَتُصِيبَكُم مِّنْهُم مَّعَرَّةٌۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ
لِّيُدْخِلَ ٱللَّهُ فِى رَحْمَتِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ لَوْ تَزَيَّلُوا۟ لَعَذَّبْنَا ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ
عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ ٱلتَّقْوَىٰ
وَكَانُوٓا۟ أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾
لَّقَدْ صَدَقَ ٱللَّهُ رَسُولَهُ ٱلرُّءْيَا بِٱلْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ ٱلْمَسْجِدَ
ٱلْحَرَامَ إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ
لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا۟ فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَٰلِكَ
فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ
ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

24. C' est Lui qui, dans la vallée de la Mecque, a écarté leurs mains de vous, de même qu' Il a écarté vos mains d' eux, après vous avoir fait triompher sur eux. Et Allah voit parfaitement ce que vous œuvrez. 25. Ce sont eux qui ont mécru et qui vous ont obstrué le chemin de la Mosquée Sacrée [et ont empêché] que les offrandes entravées parvinssent à leur lieu d' immolation. S' il n' y avait pas eu des hommes croyants et des femmes croyantes (parmi les Mecquois) que vous ne connaissiez pas et que vous auriez pu piétiner sans le savoir, vous rendant ainsi coupables d' une action répréhensible... [Tout cela s' est fait] pour qu' Allah fasse entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et s' ils [les croyants] s' étaient signalés, Nous aurions certes châtié d' un châtiment douloureux ceux qui avaient mécru parmi [les Mecquois]. 26. Quand ceux qui ont mécru eurent mis dans leurs cœurs la fureur, [la] fureur de l' ignorance... Puis Allah fit descendre Sa quiétude sur Son Messager ainsi que sur les croyants, et les obligea à une parole de piété, dont ils étaient les plus dignes et les plus proches. Allah est Omniscient. 27. Allah a été véridique en la vision par laquelle Il annonça à Son messager en toute vérité: vous entrerez dans la Mosquée Sacrée si Allah veut, en toute sécurité, ayant rasé vos têtes ou coupé vos cheveux, sans aucune crainte. Il savait donc ce que vous ne saviez pas. Il a placé en deçà de cela (la trêve de Hudaybiya) une victoire proche. 28. C' est Lui qui a envoyé Son messager avec la guidée et la religion de vérité [l' Islam] pour la faire triompher sur toute autre religion. Allah suffit comme témoin.



مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ أَشِدَّآءُ عَلَى ٱلْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ
تَرَىٰهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضْوَٰنًا سِيمَاهُمْ
فِى وُجُوهِهِم مِّنْ أَثَرِ ٱلسُّجُودِ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَمَثَلُهُمْ
فِى ٱلْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْـَٔهُۥ فَـَٔازَرَهُۥ فَٱسْتَغْلَظَ فَٱسْتَوَىٰ
عَلَىٰ سُوقِهِۦ يُعْجِبُ ٱلزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ ٱلْكُفَّارَ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنْهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًۢا ﴿٢٩﴾

سُورَةُ الحُجُرَاتِ

ترتيبها ٤٩ — آياتها ١٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُقَدِّمُوا۟ بَيْنَ يَدَىِ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَرْفَعُوٓا۟ أَصْوَٰتَكُمْ
فَوْقَ صَوْتِ ٱلنَّبِىِّ وَلَا تَجْهَرُوا۟ لَهُۥ بِٱلْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَٰلُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يَغُضُّونَ أَصْوَٰتَهُمْ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱمْتَحَنَ ٱللَّهُ
قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يُنَادُونَكَ مِن وَرَآءِ ٱلْحُجُرَٰتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

ربع الحزب ٥٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Ḥujurāt
(Les appartements)

29. Muḥammad est le Messager d' Allah. Et ceux qui sont avec lui sont durs envers les mécréants, miséricordieux entre eux. Tu les vois inclinés, prosternés, recherchant d' Allah grâce et agrément. Leurs visages sont marqués par la trace laissée par la prosternation. Telle est leur image dans la Thora. Et l' image que l' on donne d' eux dans l' Evangile est celle d' une semence qui sort sa pousse, puis se raffermit, s' épaissit, et ensuite se dresse sur sa tige, à l' émerveillement des semeurs. [Allah] par eux [les croyants] remplit de dépit les mécréants. Allah promet à ceux d' entre eux qui croient et font de bonnes œuvres, un pardon et une énorme récompense.

AL - Ḥujurāt
(Les appartements)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Ô vous qui avez cru! Ne devancez pas Allah et Son messager. Et craignez Allah. Allah est Audient et Omniscient. 2. Ô vous qui avez cru! N' élevez pas vos voix au-dessus de la voix du Prophète, et ne haussez pas le ton en lui parlant, comme vous le haussez les uns avec les autres, sinon vos œuvres deviendraient vaines sans que vous vous en rendiez compte. 3. Ceux qui auprès du Messager d' Allah baissent leurs voix sont ceux dont Allah a éprouvé les cœurs pour la piété. Ils auront un pardon et une énorme récompense. 4. Ceux qui t' appellent à haute voix de derrière les appartements, la plupart d' entre eux ne raisonnent pas.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا۟ حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿٥﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوٓا۟
أَن تُصِيبُوا۟ قَوْمًۢا بِجَهَـٰلَةٍ فَتُصْبِحُوا۟ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَـٰدِمِينَ ﴿٦﴾
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ ٱللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِى كَثِيرٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ
وَلَـٰكِنَّ ٱللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ ٱلْإِيمَـٰنَ وَزَيَّنَهُۥ فِى قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ
ٱلْكُفْرَ وَٱلْفُسُوقَ وَٱلْعِصْيَانَ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ ﴿٧﴾
فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾ وَإِن طَآئِفَتَانِ
مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱقْتَتَلُوا۟ فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنۢ بَغَتْ إِحْدَىٰهُمَا
عَلَى ٱلْأُخْرَىٰ فَقَـٰتِلُوا۟ ٱلَّتِى تَبْغِى حَتَّىٰ تَفِىٓءَ إِلَىٰٓ أَمْرِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن فَآءَتْ
فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَهُمَا بِٱلْعَدْلِ وَأَقْسِطُوٓا۟ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ
﴿٩﴾ إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ
عَسَىٰٓ أَن يَكُونُوا۟ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا
مِّنْهُنَّ ۖ وَلَا تَلْمِزُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا۟ بِٱلْأَلْقَـٰبِ ۖ بِئْسَ ٱلِٱسْمُ
ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَـٰنِ ۚ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّـٰلِمُونَ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

5. Et s' ils patientaient
jusqu'à ce que tu sortes
à eux ce serait certes
mieux pour eux. Allah
cependant, est Pardon-
neur et Miséricordieux.
6. Ô vous qui avez cru!
Si un pervers vous ap-
porte une nouvelle, voy-
ez bien clair [de crainte]
que par inadvertance
vous ne portiez atteinte à
des gens et que vous ne
regrettiez par la suite ce
que vous avez fait. 7. Et
sachez que le Messager
d' Allah est parmi vous.
S' il vous obéissait dans
maintes affaires, vous
seriez en difficultés.
Mais Allah vous a fait ai-
mer la foi et l' a embellie
dans vos cœurs et vous a
fait détester la mécr-
éance, la perversité et la
désobéissance. Ceux-là
sont les bien dirigés, 8. c'
est là en effet une grâce
d' Allah et un bienfait.
Allah est Omniscient et
Sage. 9. Et si deux
groupes de croyants se
combattent, faites la con-
ciliation entre eux. Si l'
un d' eux se rebelle con-
tre l' autre, combattez le
groupe qui se rebelle,
jusqu'à ce qu' il se con-
forme à l' ordre d' Allah.
Puis, s' il s' y conforme,
réconciliez- les avec jus-
tice et soyez équitables car Allah aime les équitables. 10. Les croyants ne sont que des frères. Etablissez la concorde
entre vos frères, et craignez Allah, afin qu' on vous fasse miséricorde. 11. Ô vous qui avez cru! Qu' un groupe ne se
raille pas d' un autre groupe: ceux-ci sont peut-être meilleurs qu' eux. Et que des femmes ne se raillent pas d' autres
femmes: celles-ci sont peut-être meilleures qu' elles. Ne vous dénigrez pas et ne vous lancez pas mutuellement des
sobriquets (injurieux). Quel vilain mot que ≪perversion≫ lorsqu' on a déjà la foi. Et quiconque ne se repent pas...
Ceux-là sont les injustes.

AL - Ḥujurāt

(Les appartements)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱجۡتَنِبُواْ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعۡضَ ٱلظَّنِّ إِثۡمٞۖ
وَلَا تَجَسَّسُواْ وَلَا يَغۡتَب بَّعۡضُكُم بَعۡضًاۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمۡ أَن
يَأۡكُلَ لَحۡمَ أَخِيهِ مَيۡتٗا فَكَرِهۡتُمُوهُۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٞ
رَّحِيمٞ ١٢ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ
شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ
عَلِيمٌ خَبِيرٞ ١٣ ۞ قَالَتِ ٱلۡأَعۡرَابُ ءَامَنَّاۖ قُل لَّمۡ تُؤۡمِنُواْ وَلَٰكِن
قُولُوٓاْ أَسۡلَمۡنَا وَلَمَّا يَدۡخُلِ ٱلۡإِيمَٰنُ فِي قُلُوبِكُمۡۖ وَإِن تُطِيعُواْ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ لَا يَلِتۡكُم مِّنۡ أَعۡمَٰلِكُمۡ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٤
إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ لَمۡ يَرۡتَابُواْ
وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلصَّٰدِقُونَ ١٥ قُلۡ أَتُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمۡ وَٱللَّهُ
يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ
١٦ يَمُنُّونَ عَلَيۡكَ أَنۡ أَسۡلَمُواْۖ قُل لَّا تَمُنُّواْ عَلَيَّ إِسۡلَٰمَكُمۖ بَلِ ٱللَّهُ
يَمُنُّ عَلَيۡكُمۡ أَنۡ هَدَىٰكُمۡ لِلۡإِيمَٰنِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٧ إِنَّ ٱللَّهَ
يَعۡلَمُ غَيۡبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٨

نصف الحزب ٥٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

12. vous qui avez cru! Evitez de trop conjecturer [sur autrui] car une partie des conjectures est péché. Et n' espionnez pas; et ne médisez pas les uns des autres. L' un de vous aimerait- il manger la chair de son frère mort? (Non!) vous en aurez horreur. Et craignez Allah. Car Allah est Grand Accueillant au repentir, Très Miséricordieux. 13. Ô hommes! Nous vous avons créés d' un mâle et d' une femelle, et Nous avons fait de vous des nations et des tribus, pour que vous vous entre-connaissiez. Le plus noble d' entre vous, auprès d' Allah, est le plus pieux. Allah est certes Omniscient et Grand Connaisseur. 14. Les Bédouins ont dit: ≪Nous avons la foi≫. Dis: ≪Vous n' avez pas encore la foi. Dites plutôt: Nous nous sommes simplement soumis, car la foi n' a pas encore pénétré dans vos cœurs. Et si vous obéissez à Allah et à Son messager, Il ne vous fera rien perdre de vos œuvres≫. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. 15. Les vrais croyants sont seulement ceux qui croient en Allah et en Son messager, qui par la suite ne doutent point et qui luttent avec leurs biens et leurs personnes dans le chemin d' Allah. Ceux-là sont les véridiques. 16. Dis: ≪Est- ce vous qui apprendrez à Allah votre religion, alors qu' Allah sait tout ce qui est dans les cieux et sur la terre?≫ Et Allah est Omniscient. 17. Ils te rappellent leur conversion à l' Islam comme si c' était une faveur de leur part. Dis: ≪Ne me rappelez pas votre conversion à l' Islam comme une faveur. C' est tout au contraire une faveur dont Allah vous a comblés en vous dirigeant vers la foi, si toutefois vous êtes véridiques≫. 18. Allah connaît l' Inconnaissable des cieux et de la terre et Allah est Clairvoyant sur ce que vous faites.

آياتها ٤٥ — سُورَةُ قٓ — ترتيبها ٥٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قٓ ۚ وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوٓا۟ أَن جَآءَهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ
فَقَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ هَٰذَا شَىْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۖ ذَٰلِكَ
رَجْعٌۢ بَعِيدٌ ﴿٣﴾ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنقُصُ ٱلْأَرْضُ مِنْهُمْ ۖ وَعِندَنَا كِتَٰبٌ
حَفِيظٌۢ ﴿٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ فَهُمْ فِىٓ أَمْرٍ مَّرِيجٍ
﴿٥﴾ أَفَلَمْ يَنظُرُوٓا۟ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَٰهَا وَزَيَّنَّٰهَا
وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٍ ﴿٦﴾ وَٱلْأَرْضَ مَدَدْنَٰهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَٰسِىَ
وَأَنۢبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍۭ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ تَبْصِرَةً وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ
مُّنِيبٍ ﴿٨﴾ وَنَزَّلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً مُّبَٰرَكًا فَأَنۢبَتْنَا بِهِۦ جَنَّٰتٍ
وَحَبَّ ٱلْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَٱلنَّخْلَ بَاسِقَٰتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ﴿١٠﴾
رِّزْقًا لِّلْعِبَادِ ۖ وَأَحْيَيْنَا بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ كَذَٰلِكَ ٱلْخُرُوجُ ﴿١١﴾ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَٰبُ ٱلرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَٰنُ
لُوطٍ ﴿١٣﴾ وَأَصْحَٰبُ ٱلْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ
﴿١٤﴾ أَفَعَيِينَا بِٱلْخَلْقِ ٱلْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِى لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Qāf. Par le Coran glorieux! 2. Mais ils s' étonnent que l' un des leurs leur vint comme avertisseur; et les mécréants dirent: ≪Ceci est une chose étonnante≫. 3. Quoi! Quand nous serons morts et réduits en poussière...? Ce serait revenir de loin≫! 4. Certes, Nous savons ce que la terre rongera d' eux [de leurs corps]; et Nous avons un Livre où tout est conservé. 5. Plutôt, ils traitent de mensonge la vérité qui leur est venue: les voilà donc dans une situation confuse. 6. N' ont- ils donc pas observé le ciel au-dessus d' eux, comment Nous l' avons bâti et embelli; et comment il est sans fissures? 7. Et la terre, Nous l' avons étendue et Nous y avons enfoncé fermement des montagnes et y avons fait pousser toutes sortes de magnifiques couples de [vegetaux], 8. à titre d' appel à la clairvoyance et un rappel pour tout serviteur repentant. 9. Et Nous avons fait descendre du ciel une eau bénie, avec laquelle Nous avons fait pousser des jardins et le grain qu' on moissonne, 10. ainsi que les hauts palmiers aux régimes superposés, 11. comme subsistance pour les serviteurs. Et par elle (l' eau) Nous avons redonné la vie à une contrée morte. Ainsi se fera la résurrection. 12. Avant eux, le peuple de Noé, les gens d' Ar-Rass et les Ṯamūd crièrent au mensonge, 13. de même que les Aᶜad et Pharaon et les frères de Loṭ, 14. et les gens d' AL- Aykah et le peuple de Tubbaᶜ. Tous traitèrent les Messagers de menteurs. C' est ainsi que Ma menace se justifia. 15. Quoi? Avons- Nous été fatigué par la première création? Mais ils sont dans la confusion [au sujet] d' une création nouvelle.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِۦ نَفْسُهُۥ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ
مِنْ حَبْلِ ٱلْوَرِيدِ ﴿١٦﴾ إِذْ يَتَلَقَّى ٱلْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ ٱلْيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ قَعِيدٌ
﴿١٧﴾ مَّا يَلْفِظُ مِن قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ وَجَآءَتْ سَكْرَةُ
ٱلْمَوْتِ بِٱلْحَقِّ ۖ ذَٰلِكَ مَا كُنتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾ وَنُفِخَ فِى ٱلصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ
يَوْمُ ٱلْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾ وَجَآءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَآئِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَّقَدْ
كُنتَ فِى غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ ٱلْيَوْمَ حَدِيدٌ
﴿٢٢﴾ وَقَالَ قَرِينُهُۥ هَٰذَا مَا لَدَىَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾ أَلْقِيَا فِى جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ
عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا
ءَاخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِى ٱلْعَذَابِ ٱلشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ ۞ قَالَ قَرِينُهُۥ رَبَّنَا مَآ أَطْغَيْتُهُۥ
وَلَٰكِن كَانَ فِى ضَلَٰلٍۭ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا۟ لَدَىَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ
إِلَيْكُم بِٱلْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدَّلُ ٱلْقَوْلُ لَدَىَّ وَمَآ أَنَا۠ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾
يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ ٱمْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِن مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَأُزْلِفَتِ
ٱلْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ
﴿٣٢﴾ مَّنْ خَشِىَ ٱلرَّحْمَٰنَ بِٱلْغَيْبِ وَجَآءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ ﴿٣٣﴾ ٱدْخُلُوهَا
بِسَلَٰمٍ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمُ ٱلْخُلُودِ ﴿٣٤﴾ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٥٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

16. Nous avons effectivement créé l' homme et Nous savons ce que son âme lui suggère et Nous sommes plus près de lui que sa veine jugulaire 17. quand les deux recueillants, assis à droite et à gauche, recueillent. 18. Il ne prononce pas une parole sans avoir auprès de lui un observateur prêt à l' inscrire. 19. L' agonie de la mort fait apparaître la vérité: ≪Voilà ce dont tu t' écartais≫. 20. Et l' on soufflera dans la Trompe: Voilà le jour de la Menace. 21. Alors chaque âme viendra accompagnée d' un conducteur et d' un témoin. 22. ≪Tu restais indifférent à cela. Et bien, Nous ôtons ton voile; ta vue est perçante aujourd'hui. 23. Et son compagnon dira: ≪Voilà ce qui est avec moi, tout prêt≫. 24. ≪Vous deux, jetez dans l' Enfer tout mécréant endurci et rebelle, 25. acharné à empêcher le bien, transgresseur, douteur, 26. celui qui plaçait à côté d' Allah une autre divinité. Jetez- le donc dans le dur châtiment≫. 27. Son camarade (le Diable) dira: ≪Seigneur, ce n' est pas moi qui l' ai fait transgresser; mais il était déjà dans un profond égarement≫. 28. Alors [Allah] dira: ≪Ne vous disputez pas devant moi! Alors que Je vous ai déjà fait part de la menace. 29. Chez Moi, la parole ne change pas; et Je n' opprime nullement les serviteurs≫. 30. Le jour où Nous dirons à l' Enfer; ≪Es- tu rempli?≫ Il dira: ≪Y en a- t- il encore?≫ 31. Le Paradis sera rapproché à proximité des pieux. 32. ≪Voilà ce qui vous a été promis, [ainsi qu'] à tout homme plein de repentir et respectueux [des prescriptions divines] 33. qui redoute le Tout Miséricordieux bien qu' il ne Le voit pas, et qui vient [vers Lui] avec un cœur porté à l' obéissance. 34. Entrez- y en toute sécurité,≫. Voilà le jour de l' éternité! 35. Il y aura là pour eux tout ce qu' ils voudront. Et auprès de Nous il y a davantage encore.

وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هُمۡ أَشَدُّ مِنۡهُم بَطۡشٗا فَنَقَّبُواْ فِي
ٱلۡبِلَٰدِ هَلۡ مِن مَّحِيصٍ ٣٦ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكۡرَىٰ لِمَن كَانَ
لَهُۥ قَلۡبٌ أَوۡ أَلۡقَى ٱلسَّمۡعَ وَهُوَ شَهِيدٞ ٣٧ وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَمَا مَسَّنَا
مِن لُّغُوبٖ ٣٨ فَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ
قَبۡلَ طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ وَقَبۡلَ ٱلۡغُرُوبِ ٣٩ وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡهُ
وَأَدۡبَٰرَ ٱلسُّجُودِ ٤٠ وَٱسۡتَمِعۡ يَوۡمَ يُنَادِ ٱلۡمُنَادِ مِن مَّكَانٖ قَرِيبٖ
٤١ يَوۡمَ يَسۡمَعُونَ ٱلصَّيۡحَةَ بِٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡخُرُوجِ ٤٢ إِنَّا
نَحۡنُ نُحۡيِۦ وَنُمِيتُ وَإِلَيۡنَا ٱلۡمَصِيرُ ٤٣ يَوۡمَ تَشَقَّقُ ٱلۡأَرۡضُ
عَنۡهُمۡ سِرَاعٗاۚ ذَٰلِكَ حَشۡرٌ عَلَيۡنَا يَسِيرٞ ٤٤ نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَقُولُونَۖ
وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِجَبَّارٖۖ فَذَكِّرۡ بِٱلۡقُرۡءَانِ مَن يَخَافُ وَعِيدِ ٤٥

ترتيبها ٥١ — سُورَةُ الذَّارِيَاتِ — آياتها ٦٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلذَّٰرِيَٰتِ ذَرۡوٗا ١ فَٱلۡحَٰمِلَٰتِ وِقۡرٗا ٢ فَٱلۡجَٰرِيَٰتِ يُسۡرٗا ٣
فَٱلۡمُقَسِّمَٰتِ أَمۡرًا ٤ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٞ ٥ وَإِنَّ ٱلدِّينَ لَوَٰقِعٞ ٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

36. combien avons-
Nous fait périr, avant
eux, de générations bien
plus fortes qu' eux. Ils
avaient parcouru les c-
ontrées, cherchant [v-
ainement] où fuir.
37. Il y a bien là un rap-
pel pour quiconque a un
cœur, prête l' oreille tout
en étant témoin. 38. En
effet Nous avons créé les
cieux et la terre et ce qui
existe entre eux en six
jours, sans éprouver la
moindre lassitude.
39. Endure donc ce qu'
ils disent; et célèbre la
louange de ton Seigneur
avant le lever du soleil et
avant [son] coucher;
40. et célèbre Sa gloire,
une partie de la nuit et à
la suite des prosterna-
tions [prières]. 41. Et
sois à l' écoute, le jour où
le Crieur criera d' un en-
droit proche, 42. le jour
où ils entendront en toute
vérité le Cri. Voilà le
Jour de la Résurrection.
43. C' est Nous qui don-
nons la vie et donnons la
mort, et vers Nous sera
la destination, 44. le jour
où la terre se fendra, les
[rejetant] précipitam-
ment. Ce sera un rasse-
mblement facile pour
Nous. 45. Nous savons
mieux ce qu' ils disent.
Tu n' as pas pour mission d' exercer sur eux une contrainte. Rappelle donc, par le Coran celui qui craint Ma menace.

Ad - Dāriyāt (Qui éparpillent)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par les vents qui éparpillent! 2. Par les porteurs de fardeaux! 3. Par les glisseurs agiles! 4. Par les distributeurs se-
lon un commandement! 5. Ce qui vous est promis est certainement vrai. 6. Et la Rétribution arrivera inévitablement.

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلۡحُبُكِ ﴿٧﴾ إِنَّكُمۡ لَفِي قَوۡلٖ مُّخۡتَلِفٖ ﴿٨﴾ يُؤۡفَكُ عَنۡهُ مَنۡ
أُفِكَ ﴿٩﴾ قُتِلَ ٱلۡخَرَّٰصُونَ ﴿١٠﴾ ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي غَمۡرَةٖ سَاهُونَ ﴿١١﴾
يَسۡـَٔلُونَ أَيَّانَ يَوۡمُ ٱلدِّينِ ﴿١٢﴾ يَوۡمَ هُمۡ عَلَى ٱلنَّارِ يُفۡتَنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُواْ
فِتۡنَتَكُمۡ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تَسۡتَعۡجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ
وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ ءَاخِذِينَ مَآ ءَاتَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَبۡلَ ذَٰلِكَ مُحۡسِنِينَ
﴿١٦﴾ كَانُواْ قَلِيلٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِ مَا يَهۡجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِٱلۡأَسۡحَارِ هُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ
﴿١٨﴾ وَفِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ لِّلسَّآئِلِ وَٱلۡمَحۡرُومِ ﴿١٩﴾ وَفِي ٱلۡأَرۡضِ ءَايَٰتٞ
لِّلۡمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِيٓ أَنفُسِكُمۡۚ أَفَلَا تُبۡصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي ٱلسَّمَآءِ رِزۡقُكُمۡ
وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾ فَوَرَبِّ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ إِنَّهُۥ لَحَقّٞ مِّثۡلَ مَآ أَنَّكُمۡ
تَنطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ضَيۡفِ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ﴿٢٤﴾
إِذۡ دَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَقَالُواْ سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞ قَوۡمٞ مُّنكَرُونَ ﴿٢٥﴾ فَرَاغَ إِلَىٰٓ
أَهۡلِهِۦ فَجَآءَ بِعِجۡلٖ سَمِينٖ ﴿٢٦﴾ فَقَرَّبَهُۥٓ إِلَيۡهِمۡ قَالَ أَلَا تَأۡكُلُونَ
﴿٢٧﴾ فَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۖ قَالُواْ لَا تَخَفۡۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَٰمٍ عَلِيمٖ
﴿٢٨﴾ فَأَقۡبَلَتِ ٱمۡرَأَتُهُۥ فِي صَرَّةٖ فَصَكَّتۡ وَجۡهَهَا وَقَالَتۡ عَجُوزٌ عَقِيمٞ
﴿٢٩﴾ قَالُواْ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ad - Ḏāriyāt
(Qui éparpillent)

7. Par le ciel aux voies parfaitement tracees! 8. vous divergez sur ce que vous dites. 9. Est détourné de lui quiconque a été détourné de la foi. 10. Maudits soient les menteurs, 11. qui sont plongés dans l' insouciance. 12. Ils demandent: ≪A quand le jour de la Rétribution?≫ 13. Le jour où ils seront éprouvés au Feu: 14. ≪Goûtez à votre épreuve [punition]; voici ce que vous cherchiez à hâter≫. 15. Les pieux seront dans des Jardins et [parmi] des sources, 16. recevant ce que leur Seigneur leur aura donné. Car ils ont été auparavant des bienfaisants: 17. ils dormaient peu, la nuit, 18. et aux dernières heures de la nuit ils imploraient le pardon [d' Allah]; 19. et dans leurs biens, il y avait un droit au mendiant et au déshérité. 20. Il y a sur terre des preuves pour ceux qui croient avec certitude; 21. ainsi qu' en vous-mêmes. N' observez vous donc pas? 22. Et il y a dans le ciel votre subsistance et ce qui vous a été promis. 23. Par le Seigneur du ciel et de la terre! Ceci est tout aussi vrai que le fait que vous parliez. 24. T' est- il parvenu le récit des visiteurs honorables d' Abraham? 25. Quand ils entrèrent chez lui et dirent: ≪Paix!≫,il [leur] dit: ≪Paix, visiteurs inconnus≫. 26. Puis il alla discrètement à sa famille et apporta un veau gras. 27. Ensuite il l' approcha d' eux... ≪Ne mangez- vous pas?≫ dit- il. 28. Il ressentit alors de la peur vis-à-vis d' eux. Ils dirent: ≪N' aie pas peur≫. Et ils lui annoncèrent [la naissance] d' un garçon plein de savoir. 29. Alors sa femme s' avança en criant, se frappa le visage et dit: ≪Une vieille femme stérile... 30. Ils dirent: ≪Ainsi a dit ton Seigneur. C' est Lui vraiment le Sage, l' Omniscient≫.

Ad - Dāriyāt
(Qui éparpillent)

الجزء ٢٧ الحزب ٥٣

۞ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوٓا۟ إِنَّآ أُرْسِلْنَآ إِلَىٰ قَوْمٍ
مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ
لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا
فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَآ ءَايَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ
ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِى مُوسَىٰٓ إِذْ أَرْسَلْنَٰهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَٰنٍ
مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَتَوَلَّىٰ بِرُكْنِهِۦ وَقَالَ سَٰحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ
فَنَبَذْنَٰهُمْ فِى ٱلْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِى عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ ٱلرِّيحَ
ٱلْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِن شَىْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَٱلرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾
وَفِى ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا۟ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾ فَعَتَوْا۟ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ
فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَهُمْ يَنظُرُونَ ﴿٤٤﴾ فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟ مِن قِيَامٍ
وَمَا كَانُوا۟ مُنتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا
فَٰسِقِينَ ﴿٤٦﴾ وَٱلسَّمَآءَ بَنَيْنَٰهَا بِأَيْي۟دٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَٱلْأَرْضَ
فَرَشْنَٰهَا فَنِعْمَ ٱلْمَٰهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِن كُلِّ شَىْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ ۖ إِنِّى لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾
وَلَا تَجْعَلُوا۟ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ ۖ إِنِّى لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

31. Alors [Abraham] dit: ≪Quelle est donc votre mission, ô envoyés?≫ 32. Ils dirent: ≪Nous avons été envoyés vers des gens criminels, 33. pour lancer sur eux des pierres de glaise, 34. marquées auprès de ton Seigneur à l' intention des outranciers≫. 35. Nous en fîmes sortir alors ce qu' il y avait comme croyants, 36. mais Nous n' y trouvâmes qu' une seule maison de gens soumis. 37. Et Nous y laissâmes un signe pour ceux qui redoutent le douloureux châtiment; 38. [Il y a même un signe] en Moïse quand Nous l' envoyâmes, avec une preuve évidente, vers Pharaon. 39. Mais [celui-ci] se détourna confiant en sa puissance, et dit: ≪C' est un magicien ou un possédé!≫ 40. Nous le saisîmes ainsi que ses troupes, puis les jetâmes dans les flots, pour son comportement blâmable. 41. De même pour les 'Aad, quand Nous envoyâmes contre eux le vent dévastateur 42. n' épargnant rien sur son passage sans le réduire en poussière. 43. De même pour les Ṯamūd, quand il leur fut dit: ≪Jouissez jusqu'à un certain temps!≫ 44. Ils défièrent le commandement de leur Seigneur. La foudre les saisit alors qu' ils regardaient. 45. Ils ne purent ni se mettre debout ni être secourus. 46. De même, pour le peuple de Noé auparavant. Ils étaient des gens pervers. 47. Le ciel, Nous l' avons construit par Notre puissance: et Nous l' étendons [constamment] dans l' immensité. 48. Et la terre, Nous l' avons étendue. Et de quelle excellente façon Nous l' avons nivelée! 49. Et de toute chose Nous avons créé [deux éléments] de couple. Peut-être vous rappellerez- vous? 50. ≪Fuyez donc vers Allah. Moi, je suis pour vous de Sa part, un avertisseur explicite. 51. Ne placez pas avec Allah une autre divinité. Je suis pour vous de Sa part, un avertisseur explicite≫.

كَذَٰلِكَ مَآ أَتَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُواْ سَاحِرٌ أَوۡ مَجۡنُونٌ
﴿٥٢﴾ أَتَوَاصَوۡاْ بِهِۦۚ بَلۡ هُمۡ قَوۡمٞ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾ فَتَوَلَّ عَنۡهُمۡ فَمَآ أَنتَ
بِمَلُومٖ ﴿٥٤﴾ وَذَكِّرۡ فَإِنَّ ٱلذِّكۡرَىٰ تَنفَعُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَمَا
خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ وَٱلۡإِنسَ إِلَّا لِيَعۡبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَآ أُرِيدُ مِنۡهُم مِّن رِّزۡقٖ
وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطۡعِمُونِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلرَّزَّاقُ ذُو ٱلۡقُوَّةِ ٱلۡمَتِينُ
﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذَنُوبٗا مِّثۡلَ ذَنُوبِ أَصۡحَٰبِهِمۡ فَلَا يَسۡتَعۡجِلُونِ
﴿٥٩﴾ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن يَوۡمِهِمُ ٱلَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

سُورَةُ الطُّورِ

ترتيبها ٥٢ — آياتها ٤٩

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلطُّورِ ﴿١﴾ وَكِتَٰبٖ مَّسۡطُورٖ ﴿٢﴾ فِي رَقّٖ مَّنشُورٖ ﴿٣﴾ وَٱلۡبَيۡتِ
ٱلۡمَعۡمُورِ ﴿٤﴾ وَٱلسَّقۡفِ ٱلۡمَرۡفُوعِ ﴿٥﴾ وَٱلۡبَحۡرِ ٱلۡمَسۡجُورِ ﴿٦﴾ إِنَّ
عَذَابَ رَبِّكَ لَوَٰقِعٞ ﴿٧﴾ مَّا لَهُۥ مِن دَافِعٖ ﴿٨﴾ يَوۡمَ تَمُورُ ٱلسَّمَآءُ
مَوۡرٗا ﴿٩﴾ وَتَسِيرُ ٱلۡجِبَالُ سَيۡرٗا ﴿١٠﴾ فَوَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ
﴿١١﴾ ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي خَوۡضٖ يَلۡعَبُونَ ﴿١٢﴾ يَوۡمَ يُدَعُّونَ إِلَىٰ نَارِ
جَهَنَّمَ دَعًّا ﴿١٣﴾ هَٰذِهِ ٱلنَّارُ ٱلَّتِي كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

Ad - Ḏāriyāt
(Qui éparpillent)

52. Ainsi, aucun Messager n' est venu à leurs prédécesseurs sans qu' ils n' aient dit: ≪C' est un magicien ou un possédé≫! 53. Est- ce qu' ils se sont transmis cette injonction? Ils sont plutôt des gens transgresseurs. 54. Détourne- toi d' eux, tu ne seras pas blâmé [à leur sujet]. 55. Et rappelle; car le rappel profite aux croyants. 56. Je n' ai créé les djinns et les hommes que pour qu' ils M' adorent. 57. Je ne cherche pas d' eux une subsistance; et Je ne veux pas qu' ils me nourrissent. 58. En vérité, c' est Allah qui est le Grand Pourvoyeur, Le Détenteur de la force, l' Inébranlable. 59. Ceux qui ont été injustes auront une part [de tourments] pareille à celle de leurs compagnons. Qu' ils ne soient pas trop pressés. 60. Malheur donc à ceux qui ont mécru à cause du jour dont ils sont menacés!

At-Ṭūr
Au nom d'Allah,le Tout Misericordieux,le Très Miséricordieux

1. Par At-Ṭūr ! 2. Et par un Livre écrit 3. sur un parchemin déployé! 4. Et par la Maison peuplée! 5. Et par la Voûte élevée! 6. Et par la Mer portée à ébullition! (au Jour dernier) 7. Le châtiment de ton Seigneur aura lieu inévitablement. 8. Nul ne pourra le repousser. 9. Le jour où le ciel sera agité d' un tourbillonnement, 10. et les montagnes se mettront en marche. 11. Ce jour- là, malheur à ceux qui traitent (les signes d' Allah) de mensonges, 12. ceux qui s' ébattent dans des discours frivoles 13. le jour où ils seront brutalement poussés au feu de l' Enfer: 14. Voilà le feu que vous traitiez de mensonge.

أَفَسِحْرٌ هَٰذَآ أَمْ أَنتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾ ٱصْلَوْهَا فَٱصْبِرُوٓا۟
أَوْ لَا تَصْبِرُوا۟ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾
إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ فِى جَنَّٰتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾ فَٰكِهِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمْ رَبُّهُمْ
وَوَقَىٰهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٨﴾ كُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟ هَنِيٓـًٔۢا بِمَا
كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَٰهُم
بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَٰنٍ أَلْحَقْنَا
بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَآ أَلَتْنَٰهُم مِّنْ عَمَلِهِم مِّن شَىْءٍ ۚ كُلُّ ٱمْرِئٍۭ بِمَا كَسَبَ
رَهِينٌ ﴿٢١﴾ وَأَمْدَدْنَٰهُم بِفَٰكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾ يَتَنَٰزَعُونَ
فِيهَا كَأْسًا لَّا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ ﴿٢٣﴾ ۞ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ
لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ ﴿٢٤﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ
﴿٢٥﴾ قَالُوٓا۟ إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِىٓ أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾ فَمَنَّ ٱللَّهُ
عَلَيْنَا وَوَقَىٰنَا عَذَابَ ٱلسَّمُومِ ﴿٢٧﴾ إِنَّا كُنَّا مِن قَبْلُ
نَدْعُوهُ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْبَرُّ ٱلرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾ فَذَكِّرْ فَمَآ أَنتَ بِنِعْمَتِ
رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِۦ رَيْبَ
ٱلْمَنُونِ ﴿٣٠﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا۟ فَإِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

ربع الحزب ٥٣

15. Est- ce que cela est de la magie? Ou bien ne voyez- vous pas clair? 16. Brûlez dedans! Supportez ou ne supportez pas, ce sera égal pour vous: vous n' êtes rétribués que selon ce que vous faisiez. 17. Les pieux seront dans des Jardins et dans des délices, 18. se réjouissant de ce que leur Seigneur leur aura donné, et leur Seigneur les aura protégés du châtiment de la Fournaise. 19. ≪En récompense de ce que vous faisiez, mangez et buvez en toute sérénité, 20. accoudés sur des lits bien rangés≫, et Nous leur ferons épouser des houris aux grands yeux noirs, 21. Ceux qui auront cru et que leurs descendants auront suivis dans la foi, Nous ferons que leurs descendants les rejoignent. Et Nous ne diminuerons en rien le mérite de leurs œuvres, chacun étant tenu responsable de ce qu' il aura acquis. 22. Nous les pourvoirons abondamment des fruits et des viandes qu' ils désireront. 23. là, ils se passeront les uns les autres une coupe qui ne provoquera ni vanité ni incrimination. 24. Et parmi eux circuleront des garçons à leur service, pareils à des perles bien conservées. 25. Et ils se tourneront les uns vers les autres s' interrogeant; 26. Ils diront: ≪Nous vivions au milieu des nôtres dans la crainte [d' Allah]; 27. Puis Allah nous a favorisés et protégés du châtiment du Samūm. 28. Antérieurement, nous L' invoquions. C' est Lui certes, le Charitable, le Très Miséricordieux≫. 29. Rappelle donc et par la grâce de ton Seigneur tu n' es ni un devin ni un possédé. 30. Ou bien ils disent: ≪C' est un poète! Attendons pour lui le coup de la mort≫. 31. Dis: ≪Attendez! Je suis avec vous parmi ceux qui attendent≫.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَٰمُهُم بِهَٰذَآ ۚ أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُۥ ۚ
بَل لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾ فَلْيَأْتُوا۟ بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِۦٓ إِن كَانُوا۟ صَٰدِقِينَ
﴿٣٤﴾ أَمْ خُلِقُوا۟ مِنْ غَيْرِ شَىْءٍ أَمْ هُمُ ٱلْخَٰلِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا۟
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۚ بَل لَّا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ عِندَهُمْ خَزَآئِنُ
رَبِّكَ أَمْ هُمُ ٱلْمُصَيْطِرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۖ فَلْيَأْتِ
مُسْتَمِعُهُم بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ ٱلْبَنَٰتُ وَلَكُمُ ٱلْبَنُونَ ﴿٣٩﴾
أَمْ تَسْـَٔلُهُمْ أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِندَهُمُ ٱلْغَيْبُ فَهُمْ
يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ هُمُ ٱلْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾
أَمْ لَهُمْ إِلَٰهٌ غَيْرُ ٱللَّهِ ۚ سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾ وَإِن يَرَوْا۟ كِسْفًا
مِّنَ ٱلسَّمَآءِ سَاقِطًا يَقُولُوا۟ سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾ فَذَرْهُمْ حَتَّىٰ يُلَٰقُوا۟
يَوْمَهُمُ ٱلَّذِى فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِى عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْـًٔا
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ عَذَابًا دُونَ ذَٰلِكَ وَلَٰكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَٱصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَسَبِّحْ
بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾ وَمِنَ ٱلَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَٰرَ ٱلنُّجُومِ ﴿٤٩﴾

سُورَةُ النَّجْمِ

ترتيبها ٥٣ — آياتها ٦٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

32. Est- ce leur raison
qui leur commande
cela? Ou sont- ils des
gens outranciers?
33. Ou bien ils disent:
≪Il l' a inventé lui-
même?≫Non... mais ils
ne croient pas. 34. Eh
bien, qu' ils produisent
un récit pareil à lui (le
Coran), s' ils sont véri-
diques. 35. Ont- ils été
créé à partir de rien ou
sont- ils eux les créa-
teurs? 36. Ou ont- ils
créé les cieux et la
terre? Mais ils n' ont
plutôt aucune convic-
tion. 37. Possèdent- ils
les trésors de ton S-
eigneur? Ou sont - ils
eux les maîtres souver-
ains? 38. Ont- ils une
échelle d' où ils écou-
tent? Que celui des
leurs qui reste à l'
écoute apporte une pre-
uve évidente! 39. [Al-
lah] aurait- Il les filles,
tandis que vous, les
fils? 40. Ou leur de-
mandes- tu un salaire,
de sorte qu' ils soient
grevés d' une lourde
dette? 41. Ou bien dé-
tiennent- ils l' Incon-
naissable pour le me-
ntionner par écrit?
42. Ou cherchent- ils
un stratagème? Mais ce
sont ceux qui ont mé-
cru qui sont victimes de leur propre stratagème. 43. Ou ont- ils une autre divinité à part Allah? Qu' Allah soit
glorifié et purifié de tout ce qu' ils associent! 44. Et s' ils voient tomber des fragments du ciel, ils disent: ≪Ce
sont des nuages superposés≫. 45. Laisse- les donc, jusqu'à ce qu' ils rencontrent leur jour où ils seront fou-
droyés, 46. le jour où leur ruse ne leur servira à rien, où ils ne seront pas secourus. 47. Les injustes auront un
châtiment préalable. Mais la plupart d' entre eux ne savent pas. 48. Et supporte patiemment la décision de ton
Seigneur. Car en vérité, tu es sous Nos yeux. Et célèbre la gloire de ton Seigneur quand tu te lèves; 49. Glor-
ifie- Le une partie de la nuit et au déclin des étoiles.

An - Najm
(L'étoile)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par l' étoile à son déclin! 2. Votre compagnon ne s' est pas égaré et n' a pas été induit en erreur 3. et il ne prononce rien sous l' effet de la passion; 4. ce n' est rien d' autre qu' une révélation inspirée. 5. Que lui a enseigné [l' Ange Gabriel] à la force prodigieuse, 6. doué de sagacité; c' est alors qu' il se montra sous sa forme réelle [angélique], 7. alors qu' ils se trouvait à l' horizon supérieur. 8. Puis il se rapprocha et descendit encore plus bas, 9. et fut à deux portées d' arc, ou plus près encore. 10. Il révéla à Son serviteur ce qu' Il révéla. 11. Le cœur n' a pas menti en ce qu' il a vu. 12. Lui contestez-vous donc ce qu' il voit? 13. Il l' a pourtant vu, lors d' une autre descente, 14. près de la Sidrat-UL-Muntahā, 15. près d' elle se trouve le jardin de Ma'wā, 16. au moment où le lotus était couvert de ce qui le couvrait.

نصف الحزب ٥٣

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلنَّجۡمِ إِذَا هَوَىٰ ١ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمۡ وَمَا غَوَىٰ ٢ وَمَا يَنطِقُ
عَنِ ٱلۡهَوَىٰٓ ٣ إِنۡ هُوَ إِلَّا وَحۡيٞ يُوحَىٰ ٤ عَلَّمَهُۥ شَدِيدُ ٱلۡقُوَىٰ ٥
ذُو مِرَّةٖ فَٱسۡتَوَىٰ ٦ وَهُوَ بِٱلۡأُفُقِ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٧ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ٨
فَكَانَ قَابَ قَوۡسَيۡنِ أَوۡ أَدۡنَىٰ ٩ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَىٰ عَبۡدِهِۦ مَآ أَوۡحَىٰ ١٠
مَا كَذَبَ ٱلۡفُؤَادُ مَا رَأَىٰٓ ١١ أَفَتُمَٰرُونَهُۥ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ١٢ وَلَقَدۡ رَءَاهُ
نَزۡلَةً أُخۡرَىٰ ١٣ عِندَ سِدۡرَةِ ٱلۡمُنتَهَىٰ ١٤ عِندَهَا جَنَّةُ ٱلۡمَأۡوَىٰٓ ١٥
إِذۡ يَغۡشَى ٱلسِّدۡرَةَ مَا يَغۡشَىٰ ١٦ مَا زَاغَ ٱلۡبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ١٧ لَقَدۡ رَأَىٰ
مِنۡ ءَايَٰتِ رَبِّهِ ٱلۡكُبۡرَىٰٓ ١٨ أَفَرَءَيۡتُمُ ٱللَّٰتَ وَٱلۡعُزَّىٰ ١٩ وَمَنَوٰةَ
ٱلثَّالِثَةَ ٱلۡأُخۡرَىٰٓ ٢٠ أَلَكُمُ ٱلذَّكَرُ وَلَهُ ٱلۡأُنثَىٰ ٢١ تِلۡكَ إِذٗا قِسۡمَةٞ
ضِيزَىٰٓ ٢٢ إِنۡ هِيَ إِلَّآ أَسۡمَآءٞ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ
ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَمَا تَهۡوَى ٱلۡأَنفُسُۖ
وَلَقَدۡ جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلۡهُدَىٰٓ ٢٣ أَمۡ لِلۡإِنسَٰنِ مَا تَمَنَّىٰ ٢٤ فَلِلَّهِ
ٱلۡأٓخِرَةُ وَٱلۡأُولَىٰ ٢٥ ۞ وَكَم مِّن مَّلَكٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ لَا تُغۡنِي
شَفَٰعَتُهُمۡ شَيۡـًٔا إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ أَن يَأۡذَنَ ٱللَّهُ لِمَن يَشَآءُ وَيَرۡضَىٰٓ ٢٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

17. la vue n' a nullement dévié ni outrepassé la mesure. 18. Il a bien vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur. 19. Que vous en semble [des divinités] Lāt et Uzzā, 20. ainsi que Manāt, cette troisième autre? 21. Sera-ce à vous le garçon et à Lui la fille? 22. Que voilà donc un partage injuste! 23. Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres. Allah n' a fait descendre aucune preuve à leur sujet. Ils ne suivent que la conjecture et les passions de [leurs] âmes, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur. 24. Ou bien l' homme aura-t-il tout ce qu' il désire? 25. A Allah appartiennent la vie future et la vie d' ici-bas. 26. Et que d' Anges dans les cieux dont l' intercession ne sert à rien, sinon qu' après qu' Allah l' aura permis, en faveur de qui Il veut et qu' Il agrée.

An - Najm
(L'étoile)

إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ لَيُسَمُّونَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ تَسۡمِيَةَ ٱلۡأُنثَىٰ ٢٧
وَمَا لَهُم بِهِۦ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّۖ وَإِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغۡنِي مِنَ
ٱلۡحَقِّ شَيۡـٔٗا ٢٨ فَأَعۡرِضۡ عَن مَّن تَوَلَّىٰ عَن ذِكۡرِنَا وَلَمۡ يُرِدۡ إِلَّا ٱلۡحَيَوٰةَ
ٱلدُّنۡيَا ٢٩ ذَٰلِكَ مَبۡلَغُهُم مِّنَ ٱلۡعِلۡمِۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن
سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِمَنِ ٱهۡتَدَىٰ ٣٠ وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا
فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔواْ بِمَا عَمِلُواْ وَيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ
بِٱلۡحُسۡنَى ٣١ ٱلَّذِينَ يَجۡتَنِبُونَ كَبَٰٓئِرَ ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡفَوَٰحِشَ إِلَّا ٱللَّمَمَۚ
إِنَّ رَبَّكَ وَٰسِعُ ٱلۡمَغۡفِرَةِۚ هُوَ أَعۡلَمُ بِكُمۡ إِذۡ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ
وَإِذۡ أَنتُمۡ أَجِنَّةٞ فِي بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمۡۖ فَلَا تُزَكُّوٓاْ أَنفُسَكُمۡۖ هُوَ أَعۡلَمُ
بِمَنِ ٱتَّقَىٰٓ ٣٢ أَفَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي تَوَلَّىٰ ٣٣ وَأَعۡطَىٰ قَلِيلٗا وَأَكۡدَىٰٓ
٣٤ أَعِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلۡغَيۡبِ فَهُوَ يَرَىٰٓ ٣٥ أَمۡ لَمۡ يُنَبَّأۡ بِمَا فِي صُحُفِ
مُوسَىٰ ٣٦ وَإِبۡرَٰهِيمَ ٱلَّذِي وَفَّىٰٓ ٣٧ أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰ
٣٨ وَأَن لَّيۡسَ لِلۡإِنسَٰنِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ٣٩ وَأَنَّ سَعۡيَهُۥ سَوۡفَ
يُرَىٰ ٤٠ ثُمَّ يُجۡزَىٰهُ ٱلۡجَزَآءَ ٱلۡأَوۡفَىٰ ٤١ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلۡمُنتَهَىٰ
٤٢ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَضۡحَكَ وَأَبۡكَىٰ ٤٣ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَمَاتَ وَأَحۡيَا ٤٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

27. Ceux qui ne croient
pas en l' au-delà don-
nent aux Anges des
noms de femmes,
28. alors qu' ils n' en
ont aucune science: ils
ne suivent que la con-
jecture, alors que la
conjecture ne sert à ri-
en contre la vérité.
29. Écarte- toi donc, de
celui qui tourne le dos à
Notre rappel et qui ne
désire que la vie pr-
ésente. 30. Voilà toute
la portée de leur savoir.
Certes ton Seigneur
connaît parfaitement
celui qui s' égare de Son
chemin et Il connaît
parfaitement qui est
bien guidé. 31. A Allah
appartient ce qui est
dans les cieux et sur la
terre afin qu' Il rétribue
ceux qui font le mal se-
lon ce qu' ils œuvrent,
et récompense ceux qui
font le bien par la meil-
leure [récompense],
32. ceux qui évitent les
plus grands péchés ainsi
que les turpitudes et
[qui ne commettent]
que des fautes légères.
Certes, le pardon de
Ton Seigneur est im-
mense. C' est Lui qui
vous connaît le mieux
quand Il vous a produits
de terre, et aussi quand
vous étiez des embryons dans les ventres de vos mères. Ne vantez pas vous-mêmes votre pureté; c' est Lui qui
connaît mieux ceux qui [Le] craignent. 33. Vois- tu celui qui s' est détourné, 34. donné peu et a [finalement]
cessé de donner? 35. Détient- il la science de l' Inconnaissable en sorte qu' il voit? 36. Ne lui a- t- on pas an-
noncé ce qu' il y avait dans les feuilles de Moïse 37. et celles d' Abraham qui a tenu parfaitement [sa promesse
de transmettre] 38. qu' aucune [âme] ne portera le fardeau (le péché) d' autrui, 39. et qu' en vérité, l' homme n'
obtient que [le fruit] de ses efforts; 40. et que son effort, en vérité, lui sera présenté (le jour du Jugement).
41. Ensuite il en sera récompensé pleinement, 42. et que tout aboutit, en vérité, vers ton Seigneur, 43. et que c'
est Lui qui a fait rire et qui a fait pleurer, 44. et que c' est Lui qui a fait mourir et qui a ramené à la vie,

وَأَنَّهُۥ خَلَقَ ٱلزَّوْجَيْنِ ٱلذَّكَرَ وَٱلْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾ وَأَنَّ
عَلَيْهِ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْأُخْرَىٰ ﴿٤٧﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾ وَأَنَّهُۥ هُوَ رَبُّ
ٱلشِّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّهُۥٓ أَهْلَكَ عَادًا ٱلْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾ وَثَمُودَا۟ فَمَآ أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾
وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾ وَٱلْمُؤْتَفِكَةَ
أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾ فَغَشَّىٰهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾ فَبِأَىِّ ءَالَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾
هَٰذَا نَذِيرٌ مِّنَ ٱلنُّذُرِ ٱلْأُولَىٰٓ ﴿٥٦﴾ أَزِفَتِ ٱلْـَٔازِفَةُ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا مِن
دُونِ ٱللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ أَفَمِنْ هَٰذَا ٱلْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَضْحَكُونَ
وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾ وَأَنتُمْ سَٰمِدُونَ ﴿٦١﴾ فَٱسْجُدُوا۟ لِلَّهِ وَٱعْبُدُوا۟ ۩ ﴿٦٢﴾

سُورَةُ ٱلْقَمَرِ

ترتيبها ٥٤ — آياتها ٥٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱقْتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ وَٱنشَقَّ ٱلْقَمَرُ ﴿١﴾ وَإِن يَرَوْا۟ ءَايَةً يُعْرِضُوا۟
وَيَقُولُوا۟ سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾ وَكَذَّبُوا۟ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَهْوَآءَهُمْ ۚ
وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣﴾ وَلَقَدْ جَآءَهُم مِّنَ ٱلْأَنۢبَآءِ
مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾ حِكْمَةٌۢ بَٰلِغَةٌ ۖ فَمَا تُغْنِ ٱلنُّذُرُ
﴿٥﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ ۘ يَوْمَ يَدْعُ ٱلدَّاعِ إِلَىٰ شَىْءٍ نُّكُرٍ ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

An - Najm
(L'étoile)

45. et que c' est Lui qui a créé les deux éléments de couple, le mâle et la femelle, 46. d' une goutte de sperme quand elle est éjaculée 47. et que la seconde création Lui incombe, 48. et c' est Lui qui a enrichi et qui a fait acquérir. 49. Et c' est Lui qui est le Seigneur de Sirius, 50. et c' est Lui qui a fait périr les anciens ʿAad, 51. ainsi que les Ṯamūd, et Il fit que rien n' en subsistât, 52. ainsi que le peuple de Noé antérieurement, car ils étaient encore plus injustes et plus violents, 53. de même qu' Il anéantit les villes renversées. 54. Et les recouvrit de ce dont Il les recouvrit. 55. Lequel donc des bienfaits de ton Seigneur mets- tu en doute? 56. Voici un avertisseur analogue aux avertisseurs anciens: 57. l' Imminente (L' heure du Jugement) s' approche. 58. Rien d' autre en dehors d' Allah ne peut la dévoiler. 59. Quoi! vous étonnez- vous de ce discours (le Coran)? 60. Et vous [en] riez et n' [en] pleurez point? 61. absorbés [que vous êtes] par votre distraction. 62. Prosternez- vous donc à Allah et adorez- Le.

سجدة

AL - Qamar (La lune)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. L' Heure approche et la Lune s' est fendue. 2. Et s' ils voient un prodige, ils s' en détournent et disent: ≪Une magie persistante≫. 3. Et ils [le] traitent de mensonge et suivent leurs propres impulsions, or chaque chose arrivera à son terme [et son but]. 4. Ils ont pourtant reçu comme nouvelles de quoi les empêcher (du mal); 5. [cela est] une sagesse parfaite. Mais les avertissements ne [leur] servent à rien. 6. Détourne- toi d' eux. Le jour où l' appeleur appellera vers une chose affreuse,

AL - Qamar
(La lune)

خُشَّعًا أَبْصَٰرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ ٱلْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ﴿٧﴾
مُّهْطِعِينَ إِلَى ٱلدَّاعِ ۖ يَقُولُ ٱلْكَٰفِرُونَ هَٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ ۞ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا۟ عَبْدَنَا وَقَالُوا۟ مَجْنُونٌ وَٱزْدُجِرَ ﴿٩﴾ فَدَعَا
رَبَّهُۥٓ أَنِّى مَغْلُوبٌ فَٱنتَصِرْ ﴿١٠﴾ فَفَتَحْنَآ أَبْوَٰبَ ٱلسَّمَآءِ بِمَآءٍ مُّنْهَمِرٍ
﴿١١﴾ وَفَجَّرْنَا ٱلْأَرْضَ عُيُونًا فَٱلْتَقَى ٱلْمَآءُ عَلَىٰٓ أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾
وَحَمَلْنَٰهُ عَلَىٰ ذَاتِ أَلْوَٰحٍ وَدُسُرٍ ﴿١٣﴾ تَجْرِى بِأَعْيُنِنَا جَزَآءً لِّمَن كَانَ
كُفِرَ ﴿١٤﴾ وَلَقَد تَّرَكْنَٰهَآ ءَايَةً فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ
عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ
﴿١٧﴾ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿١٨﴾ إِنَّآ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
رِيحًا صَرْصَرًا فِى يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾ تَنزِعُ ٱلنَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ
نَخْلٍ مُّنقَعِرٍ ﴿٢٠﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِٱلنُّذُرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوٓا۟ أَبَشَرًا
مِّنَّا وَٰحِدًا نَّتَّبِعُهُۥٓ إِنَّآ إِذًا لَّفِى ضَلَٰلٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾ أَءُلْقِىَ ٱلذِّكْرُ عَلَيْهِ
مِنۢ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ ﴿٢٥﴾ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَّنِ ٱلْكَذَّابُ
ٱلْأَشِرُ ﴿٢٦﴾ إِنَّا مُرْسِلُوا۟ ٱلنَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَٱرْتَقِبْهُمْ وَٱصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٥٣

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

7. les regards baissés, ils sortiront des tombes comme des sauterelles éparpillées, 8. courant, le cou tendu, vers l' appeleur. Les mécréants diront: ≪Voilà un jour difficile≫. 9. Avant eux, le peuple de Noé avait crié au mensonge. Ils traitèrent Notre serviteur de menteur et dirent: ≪C' est un possédé!≫ et il fut repoussé. 10. Il invoqua donc son Seigneur: ≪Moi, je suis vaincu. Fais triompher (Ta cause)≫. 11. Nous ouvrîmes alors les portes du ciel à une eau torrentielle, 12. et fîmes jaillir la terre en sources. Les eaux se rencontrèrent d'après un ordre qui était déjà décrété dans une chose [faite]. 13. Et Nous le portâmes sur un objet [fait] de planches et de clous [l' arche], 14. voguant sous Nos yeux: récompense pour celui qu' on avait renié [Noé]. 15. Et Nous la laissâmes, comme un signe [d' avertissement]. Y a- t- il quelqu'un pour réfléchir? 16. Comment furent Mon châtiment et Mes avertissements? 17. En effet, Nous avons rendu le Coran facile pour la méditation. Y a- t- il quelqu'un pour réfléchir? 18. Les ʿAad ont traité de menteur (leur Messager). Comment furent Mon châtiment et Mes avertissements? 19. Nous avons envoyé contre eux un vent violent et glacial, en un jour néfaste et interminable; 20. il arrachait les gens comme des souches de palmiers déracinés. 21. Comment furent Mon châtiment et Mes avertissements? 22. En effet, Nous avons rendu le Coran facile pour la méditation. Y a- t- il quelqu'un pour réfléchir? 23. Les Tamūd ont traité de mensonges les avertissements. 24. Ils dirent: ≪Allons- nous suivre un seul homme (Ṣalih) d' entre nous-mêmes? Nous serions alors dans l' égarement et la folie. 25. Est- ce que le message a été envoyé à Lui à l' exception de nous tous? C' est plutôt un grand menteur, plein de prétention et d' orgueil≫. 26. Demain, ils sauront qui est le grand menteur plein de prétention et d' orgueil. 27. Nous leur enverrons la chamelle, comme épreuve. Surveille- les donc et sois patient.

وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ
فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا
عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُم بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِّعْمَةً مِّنْ عِندِنَا
كَذَٰلِكَ نَجْزِي مَن شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنذَرَهُم بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا
بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَن ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا
عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾
فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ
﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ
أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾ أَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أُولَٰئِكُمْ أَمْ لَكُم بَرَاءَةٌ
فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ
وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرُّ
﴿٤٦﴾ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ
عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

28. Et informe- les que l' eau sera en partage entre eux [et la chamelle]; chacun boira à son tour. 29. Puis ils appelèrent leur camarade qui prit [son épée] et [la] tua. 30. Comment furent donc Mon châtiment et Mes avertissements? 31. Nous lachâmes sur eux un seul Cri, et voilà qu' ils furent réduits à l' état de paille d' étable. 32. Et vraiment, Nous avons rendu le Coran facile pour la méditation. Y a- t- il quelqu'un pour réfléchir? 33. Le peuple de Loṭ traita de mensonges les avertissements. 34. Nous lachâmes sur eux un ouragan, excepté la famille de Loṭ que Nous sauvâmes avant l' aube, 35. à titre de bienfait de Notre part: ainsi récompensons- Nous celui qui est reconnaissant. 36. Il les avait pourtant avertis de Nos represailles. Mais ils mirent les avertissements en doute. 37. En effet, ils voulaient séduire ses hôtes. Nous aveuglâmes leurs yeux ≪Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements≫. 38. En effet, au petit matin, un châtiment persistant les surprit. 39. Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements. 40. Et vraiment, Nous avons rendu le Coran facile pour la méditation. Y a- t- il quelqu'un pour réfléchir? 41. Les avertissements vinrent certes, aux gens de Pharaon. 42. Ils traitèrent de mensonges tous Nos prodiges. Nous les saisîmes donc, de la saisie d' un Puissant Omnipotent. 43. Vos mécréants sont- ils meilleurs que ceux-là? Ou bien y a- t- il dans les Ecritures une immunité pour vous? 44. Ou bien ils disent: ≪Nous formons un groupe [fort] et nous vaincrons≫. 45. Leur rassemblement sera bientôt mis en déroute, et ils fuiront. 46. L' Heure, plutôt, sera leur rendez-vous, et l' Heure sera plus terrible et plus amère. 47. Les criminels sont certes, dans l' égarement et la folie. 48. Le jour où on les traînera dans le Feu sur leurs visages, (on leur dira): ≪Goûtez au contact de Sakar [la chaleur brûlante de l' Enfer]≫. 49. Nous avons créé toute chose avec mesure,

وَمَآ أَمۡرُنَآ إِلَّا وَٰحِدَةٞ كَلَمۡحِۭ بِٱلۡبَصَرِ ٥٠ وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَآ
أَشۡيَاعَكُمۡ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ٥١ وَكُلُّ شَيۡءٖ فَعَلُوهُ
فِي ٱلزُّبُرِ ٥٢ وَكُلُّ صَغِيرٖ وَكَبِيرٖ مُّسۡتَطَرٌ ٥٣ إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ
فِي جَنَّٰتٖ وَنَهَرٖ ٥٤ فِي مَقۡعَدِ صِدۡقٍ عِندَ مَلِيكٖ مُّقۡتَدِرِۭ ٥٥

سُورَةُ الرَّحۡمَٰنِ

ترتيبها ٥٥ — آياتها ٧٨

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلرَّحۡمَٰنُ ١ عَلَّمَ ٱلۡقُرۡءَانَ ٢ خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ ٣
عَلَّمَهُ ٱلۡبَيَانَ ٤ ٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ بِحُسۡبَانٖ ٥ وَٱلنَّجۡمُ
وَٱلشَّجَرُ يَسۡجُدَانِ ٦ وَٱلسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ ٱلۡمِيزَانَ
٧ أَلَّا تَطۡغَوۡاْ فِي ٱلۡمِيزَانِ ٨ وَأَقِيمُواْ ٱلۡوَزۡنَ بِٱلۡقِسۡطِ
وَلَا تُخۡسِرُواْ ٱلۡمِيزَانَ ٩ وَٱلۡأَرۡضَ وَضَعَهَا لِلۡأَنَامِ ١٠
فِيهَا فَٰكِهَةٞ وَٱلنَّخۡلُ ذَاتُ ٱلۡأَكۡمَامِ ١١ وَٱلۡحَبُّ ذُو ٱلۡعَصۡفِ
وَٱلرَّيۡحَانُ ١٢ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ١٣ خَلَقَ
ٱلۡإِنسَٰنَ مِن صَلۡصَٰلٖ كَٱلۡفَخَّارِ ١٤ وَخَلَقَ ٱلۡجَآنَّ
مِن مَّارِجٖ مِّن نَّارٖ ١٥ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ١٦

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

Ar - Raḥmān
(Le Tout Miséricordieux)

50. et Notre ordre est une seule [parole]; [il est prompt] comme un clin d' œil. 51. En effet, nous avons fait périr des peuples semblables à vous. Y a- t- il quelqu'un pour s' en souvenir? 52. Et tout ce qu' ils ont fait est mentionné dans les registres, 53. et tout fait, petit et grand, est consigné. 54. Les pieux seront dans des Jardins et parmi des ruisseaux, 55. dans un séjour de vérité, auprès d' un Souverain Omnipotent

الحزب ٥٤

Ar - Raḥmān
(Le Tout Miséricordieux)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Le Tout Miséricordieux. 2. Il a enseigné le Coran. 3. Il a créé l' homme. 4. Il lui a appris à s' exprimer clairement. 5. Le soleil et la lune [évoluent] selon un calcul [minutieux]. 6. Et l' herbe et les arbres se prosternent. 7. Et quant au ciel, Il l' a élevé bien haut. Et Il a établi la balance, 8. afin que vous ne transgressiez pas dans la pesée: 9. Donnez [toujours] le poids exact et ne faussez pas la pesée. 10. Quant à la terre, Il l' a étendue pour les êtres vivants: 11. il s' y trouve des fruits, et aussi les palmiers aux fruits recouverts d' enveloppes, 12. tout comme les grains dans leurs balles, et les plantes aromatiques. 13. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 14. Il a crée l' homme d' argile sonnante comme la poterie; 15. et Il a créé les djinns de la flamme d' un feu sans fumée. 16. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous?

رَبُّ ٱلْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ ٱلْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾
مَرَجَ ٱلْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا ٱللُّؤْلُؤُ وَٱلْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ
ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ ٱلْجَوَارِ ٱلْمُنشَـَٔاتُ فِى ٱلْبَحْرِ كَٱلْأَعْلَـٰمِ
﴿٢٤﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَىٰ
وَجْهُ رَبِّكَ ذُو ٱلْجَلَـٰلِ وَٱلْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٢٨﴾ يَسْـَٔلُهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِى شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَبِأَيِّ
ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ ٱلثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَبِأَيِّ
ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يَـٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ إِنِ ٱسْتَطَعْتُمْ
أَن تَنفُذُوا۟ مِنْ أَقْطَارِ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ فَٱنفُذُوا۟ ۚ لَا تَنفُذُونَ
إِلَّا بِسُلْطَـٰنٍ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا
شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا ٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَٱلدِّهَانِ
﴿٣٧﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُسْـَٔلُ عَن ذَنۢبِهِۦٓ إِنسٌ
إِنسٌ وَلَا جَآنٌّ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

17. Seigneur des deux
Levants et Seigneur des
deux Couchants! 18. Le-
quel donc des bienfaits
de votre Seigneur nierez-
vous? 19. Il a donné li-
bre cours aux deux mers
pour se rencontrer; 20. il
y a entre elles une bar-
rière qu' elles ne dépas-
sent pas. 21. Lequel
donc des bienfaits de
votre Seigneur nierez-
vous? 22. De ces deux
[mers] sortent la perle et
le corail. 23. Lequel
donc des bienfaits de v-
otre Seigneur nierez-
vous? 24. A Lui appa-
rtiennent les vaisseaux
élevés sur la mer comme
des montagnes. 25. Le-
quel donc des bienfaits
de votre Seigneur nierez-
vous? 26. Tout ce qui est
sur elle [la terre] doit
disparaître, 27. [Seule]
subsistera La Face
[Wajh] de ton Seigneur,
plein de majesté et de
noblesse. 28. Lequel
donc des bienfaits de v-
otre Seigneur nierez-
vous? 29. Ceux qui sont
dans les cieux et la terre
L' implorent. Chaque
jour, Il accomplit une
œuvre nouvelle. 30. Le-
quel donc des bienfaits
de votre Seigneur nierez-
vous? 31. Nous allons bi-
entôt entreprendre votre jugement, ô vous les deux charges [hommes et djinns]. 32. Lequel donc des bienfaits de vo-
tre Seigneur nierez- vous? 33. Ô peuple de djinns et d' hommes! Si vous pouvez sortir du domaine des cieux et de la
terre, alors faites- le. Mais vous ne pourrez en sortir qu' à l' aide d' un pouvoir [illimité]. 34. Lequel donc des bienfaits
de votre Seigneur nierez- vous? 35. Il sera lancé contre vous un jet de feu et de fumée [ou de cuivre fondu], et vous
ne serez pas secourus. 36. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 37. Puis quand le ciel se fendra
et deviendra alors écarlate comme le cuir rouge. 38. Lequel des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 39. Alors,
ni aux hommes ni aux djinns, on ne posera des questions à propos de leurs péchés. 40. Lequel donc des bienfaits de
votre Seigneur nierez- vous?

يُعۡرَفُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ بِسِيمَٰهُمۡ فَيُؤۡخَذُ بِٱلنَّوَٰصِي وَٱلۡأَقۡدَامِ ﴿٤١﴾ فَبِأَيِّ
ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾ هَٰذِهِۦ جَهَنَّمُ ٱلَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ
﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ بَيۡنَهَا وَبَيۡنَ حَمِيمٍ ءَانٖ ﴿٤٤﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٤٥﴾ وَلِمَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ جَنَّتَانِ ﴿٤٦﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٤٧﴾ ذَوَاتَآ أَفۡنَانٖ ﴿٤٨﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾ فِيهِمَا عَيۡنَانِ
تَجۡرِيَانِ ﴿٥٠﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾ فِيهِمَا مِن كُلِّ فَٰكِهَةٖ
زَوۡجَانِ ﴿٥٢﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾ مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ فُرُشِۭ
بَطَآئِنُهَا مِنۡ إِسۡتَبۡرَقٖۚ وَجَنَى ٱلۡجَنَّتَيۡنِ دَانٖ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾ فِيهِنَّ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرۡفِ لَمۡ يَطۡمِثۡهُنَّ إِنسٞ قَبۡلَهُمۡ
وَلَا جَآنّٞ ﴿٥٦﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾ كَأَنَّهُنَّ ٱلۡيَاقُوتُ
وَٱلۡمَرۡجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾ هَلۡ جَزَآءُ
ٱلۡإِحۡسَٰنِ إِلَّا ٱلۡإِحۡسَٰنُ ﴿٦٠﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٦١﴾ وَمِن دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٦٣﴾ مُدۡهَآمَّتَانِ ﴿٦٤﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾ فِيهِمَا
عَيۡنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Ar - Raḥmān
(Le Tout Miséricordieux)

41. On reconnaîtra les criminels à leurs traits. Ils seront donc saisis par les toupets et les pieds. 42. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 43. voilà l' Enfer que les criminels traitaient de mensonge. 44. Ils feront le va-et-vient entre lui (l' Enfer) et une eau bouillante extrêmement chaude. 45. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 46. Et pour celui qui aura craint de comparaître devant son Seigneur, il y aura deux jardins; 47. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 48. Aux branches touffues. 49. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 50. Ils y trouveront deux sources courantes. 51. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 52. Ils contiennent deux espèces de chaque fruit. 53. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 54. Ils seront accoudés sur des tapis doublés de brocart, et les fruits des deux jardins seront à leur portée (pour être cueillis). 55. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 56. Ils y trouveront [les houris] aux regards chastes, qu' avant eux aucun homme ou djinn n' aura déflorées. 57. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 58. Elles seront [aussi belles] que le rubis et le corail. 59. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 60. Y a- t- il d' autre récompense pour le bien, que le bien? 61. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 62. En deçà de ces deux jardins il y aura deux autres jardins. 63. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 64. Ils sont d' un vert sombre. 65. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 66. Dans lesquelles il y aura deux sources jaillissantes. 67. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous?

AL - Wāqiʿa
(L'événement)

68. Ils contiennent des fruits, des palmiers, et des grenadiers. 69. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez-vous? 70. Là, il y aura des vertueuses et des belles. 71. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 72. Des houris cloîtrées dans les tentes, 73. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez-vous? 74. qu' avant eux aucun homme ou djinn n' a déflorées. 75. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur n-ierez - vous? 76. Ils seront accoudés sur des coussins verts et des tapis épais et jolis. 77. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez- vous? 78. Béni soit le Nom de ton Seigneur, Plein de Majesté et de Munificence!

AL - Wāqiʿa
(L'événement)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Quand l' événement (le Jugement) arrivera, 2. nul ne traitera sa venue de mensonge. 3. Il abaissera (les uns), il élèvera (les autres). 4. Quand la terre sera secouée violemment, 5. et les montagnes seront réduites en miettes, 6. et qu' elles deviendront poussière éparpillée 7. alors vous serez trois catégories: 8. les gens de la droite - que sont les gens de la droite? 9. Et les gens de la gauche - que sont les gens de la gauche? 10. Les premiers (à suivre les ordres d' Allah sur la terre) ce sont eux qui seront les premiers (dans l' au-delà) 11. Ce sont ceux-là les plus rapprochés d' Allah 12. dans les Jardins des délices, 13. une multitude d' élus parmi les premières [générations], 14. et un petit nombre parmi les dernières [générations], 15. sur des lits ornés [d' or et de pierreries], 16. s' y accoudant et se faisant face.

فِيهِمَا فَٰكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾
فِيهِنَّ خَيْرَٰتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾ حُورٌ
مَّقْصُورَٰتٌ فِى ٱلْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾
لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَآنٌّ ﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٧٥﴾ مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ
ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾ تَبَٰرَكَ ٱسْمُ رَبِّكَ ذِى ٱلْجَلَٰلِ وَٱلْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

سُورَةُ الوَاقِعَةِ

ترتيبها ٥٦ — آياتها ٩٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ ٱلْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ
﴿٣﴾ إِذَا رُجَّتِ ٱلْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾ وَبُسَّتِ ٱلْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾
فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنۢبَثًّا ﴿٦﴾ وَكُنتُمْ أَزْوَٰجًا ثَلَٰثَةً ﴿٧﴾ فَأَصْحَٰبُ
ٱلْمَيْمَنَةِ مَآ أَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾ وَأَصْحَٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ مَآ أَصْحَٰبُ
ٱلْمَشْـَٔمَةِ ﴿٩﴾ وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلسَّٰبِقُونَ ﴿١٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾
فِى جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿١٢﴾ ثُلَّةٌ مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ وَقَلِيلٌ مِّنَ ٱلْـَٔاخِرِينَ
﴿١٤﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾ مُّتَّكِـِٔينَ عَلَيْهَا مُتَقَٰبِلِينَ ﴿١٦﴾

ربع الحزب ٥٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Wāqiʿa
(L'événement)

يَطُوفُ عَلَيۡهِمۡ وِلۡدَٰنٞ مُّخَلَّدُونَ ١٧ بِأَكۡوَابٖ وَأَبَارِيقَ وَكَأۡسٖ مِّن مَّعِينٖ
١٨ لَّا يُصَدَّعُونَ عَنۡهَا وَلَا يُنزِفُونَ ١٩ وَفَٰكِهَةٖ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ
٢٠ وَلَحۡمِ طَيۡرٖ مِّمَّا يَشۡتَهُونَ ٢١ وَحُورٌ عِينٞ ٢٢ كَأَمۡثَٰلِ ٱللُّؤۡلُوِ
ٱلۡمَكۡنُونِ ٢٣ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٤ لَا يَسۡمَعُونَ فِيهَا لَغۡوٗا وَلَا
تَأۡثِيمًا ٢٥ إِلَّا قِيلٗا سَلَٰمٗا سَلَٰمٗا ٢٦ وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡيَمِينِ مَآ أَصۡحَٰبُ
ٱلۡيَمِينِ ٢٧ فِي سِدۡرٖ مَّخۡضُودٖ ٢٨ وَطَلۡحٖ مَّنضُودٖ ٢٩ وَظِلّٖ مَّمۡدُودٖ
٣٠ وَمَآءٖ مَّسۡكُوبٖ ٣١ وَفَٰكِهَةٖ كَثِيرَةٖ ٣٢ لَّا مَقۡطُوعَةٖ وَلَا
مَمۡنُوعَةٖ ٣٣ وَفُرُشٖ مَّرۡفُوعَةٍ ٣٤ إِنَّآ أَنشَأۡنَٰهُنَّ إِنشَآءٗ ٣٥ فَجَعَلۡنَٰهُنَّ
أَبۡكَارًا ٣٦ عُرُبًا أَتۡرَابٗا ٣٧ لِّأَصۡحَٰبِ ٱلۡيَمِينِ ٣٨ ثُلَّةٞ مِّنَ
ٱلۡأَوَّلِينَ ٣٩ وَثُلَّةٞ مِّنَ ٱلۡأٓخِرِينَ ٤٠ وَأَصۡحَٰبُ ٱلشِّمَالِ مَآ أَصۡحَٰبُ
ٱلشِّمَالِ ٤١ فِي سَمُومٖ وَحَمِيمٖ ٤٢ وَظِلّٖ مِّن يَحۡمُومٖ ٤٣ لَّا بَارِدٖ
وَلَا كَرِيمٍ ٤٤ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَبۡلَ ذَٰلِكَ مُتۡرَفِينَ ٤٥ وَكَانُواْ يُصِرُّونَ
عَلَى ٱلۡحِنثِ ٱلۡعَظِيمِ ٤٦ وَكَانُواْ يَقُولُونَ أَئِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا
وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ٤٧ أَوَ ءَابَآؤُنَا ٱلۡأَوَّلُونَ ٤٨ قُلۡ إِنَّ
ٱلۡأَوَّلِينَ وَٱلۡأٓخِرِينَ ٤٩ لَمَجۡمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَٰتِ يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ ٥٠

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

17. Parmi eux circuleront des garçons éternellement jeunes, 18. avec des coupes, des aiguières et un verre [rempli] d' une liqueur de source 19. qui ne leur provoquera ni maux de tête ni étourdissement; 20. et des fruits de leur choix, 21. et toute chair d' oiseau qu' ils désireront. 22. Et ils auront des houris aux yeux, grands et beaux, 23. pareilles à des perles en coquille 24. en récompense pour ce qu' ils faisaient. 25. Ils n' y entendront ni futilité ni blasphème; 26. mais seulement les propos: ≪Salām! Salām!≫... [Paix! Paix!] 27. Et les gens de la droite; que sont les gens de la droite? 28. [Ils seront parmi] des jujubiers sans épines, 29. et parmi des bananiers aux régimes bien fournis, 30. dans une ombre étendue 31. [près] d' une eau coulant continuellement, 32. et des fruits abondants 33. ni interrompus ni défendus, 34. sur des lits surélevés, 35. C' est Nous qui les avons créées à la perfection, 36. et Nous les avons faites vierges, 37. gracieuses, toutes de même âge, 38. pour les gens de la droite, 39. une multitude d' élus parmi les premières [générations], 40. et une multitude d' élus parmi les dernières [générations]. 41. Et les gens de la gauche; que sont les gens de la gauche? 42. ils seront au milieu d' un souffle brûlant et d' une eau bouillante, 43. à l' ombre d' une fumée noire 44. ni fraîche, ni douce. 45. Ils vivaient auparavant dans le luxe. 46. Ils persistaient dans le grand péché [le polythéisme] 47. et disaient: ≪Quand nous mourrons et serons poussière et ossements, serons- nous ressuscités? 48. ainsi que nos anciens ancêtres?..≫ 49. Dis: ≪En vérité les premiers et les derniers 50. seront réunis pour le rendez-vous d' un jour connu≫.

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا ٱلضَّآلُّونَ ٱلْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾ لَءَاكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾
فَمَالِـُٔونَ مِنْهَا ٱلْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَشَٰرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾ فَشَٰرِبُونَ
شُرْبَ ٱلْهِيمِ ﴿٥٥﴾ هَٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ ٱلدِّينِ ﴿٥٦﴾ نَحْنُ خَلَقْنَٰكُمْ فَلَوْلَا
تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَءَيْتُم مَّا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾ ءَأَنتُمْ تَخْلُقُونَهُۥٓ أَمْ نَحْنُ
ٱلْخَٰلِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ ٱلْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾
عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ أَمْثَٰلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِى مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ
عَلِمْتُمُ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَفَرَءَيْتُم مَّا تَحْرُثُونَ
﴿٦٣﴾ ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُۥٓ أَمْ نَحْنُ ٱلزَّٰرِعُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَٰهُ
حُطَٰمًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ
﴿٦٧﴾ أَفَرَءَيْتُمُ ٱلْمَآءَ ٱلَّذِى تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنتُمْ أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ ٱلْمُزْنِ
أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنَٰهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ
﴿٧٠﴾ أَفَرَءَيْتُمُ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى تُورُونَ ﴿٧١﴾ ءَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ شَجَرَتَهَآ أَمْ
نَحْنُ ٱلْمُنشِـُٔونَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَٰهَا تَذْكِرَةً وَمَتَٰعًا لِّلْمُقْوِينَ
﴿٧٣﴾ فَسَبِّحْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ ۞ فَلَآ أُقْسِمُ
بِمَوَٰقِعِ ٱلنُّجُومِ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهُۥ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

نصف الحزب ٥٤

51. Et puis, vous, les égarés, qui traitiez (la Résurrection) de mensonge, 52. vous mangerez certainement d' un arbre de Zaqqûm. 53. vous vous en remplirez le ventre, 54. puis vous boirez pardessus cela de l' eau bouillante, 55. vous en boirez comme boivent les chameaux assoiffés. 56. Voilà le repas d' accueil qui leur sera servi, au jour de la Rétribution. 57. C' est Nous qui vous avons créés. Pourquoi ne croiriez vous donc pas [à la résurrection]? 58. Voyez- vous donc ce que vous éjaculez: 59. est- ce vous qui le créez ou [en] sommes Nous le Créateur? 60. Nous avons prédéterminé la mort parmi vous. Nous ne serons point empêchés 61. de vous remplacer par vos semblables, et vous faire renaître dans [un état] que vous ne savez pas. 62. Vous avez connu la première création. Ne vous rappelez- vous donc pas? 63. Voyez- vous donc ce que vous labourez? 64. Est- ce vous qui le cultivez? ou (en) sommes Nous le cultivateur? 65. Si Nous voulions, Nous le réduirions en débris. Et vous ne cesseriez pas de vous étonner et [de crier]: 66. ≪Nous voilà endettés! 67. ou plutôt, exposés aux privations≫. 68. Voyez- vous donc l' eau que vous buvez? 69. Est- ce vous qui l' avez fait descendre du nuage? ou [en] sommes Nous le descendeur? 70. Si Nous voulions, Nous la rendrions salée. Pourquoi n' êtes- vous donc pas reconnaissants? 71. Voyez- vous donc le feu que vous obtenez par frottement? 72. Est- ce vous qui avez créé son arbre ou [en] sommes Nous le Créateur? 73. Nous en avons fait un rappel (de l' Enfer), et un élément utile pour ceux qui en ont besoin. 74. Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand! 75. Non!.. Je jure par les positions des étoiles (dans le firmament). 76. Et c' est vraiment un serment solennel, si vous saviez.

إِنَّهُۥ لَقُرۡءَانٞ كَرِيمٞ ٧٧ فِي كِتَٰبٖ مَّكۡنُونٖ ٧٨ لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا
ٱلۡمُطَهَّرُونَ ٧٩ تَنزِيلٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٠ أَفَبِهَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ
أَنتُم مُّدۡهِنُونَ ٨١ وَتَجۡعَلُونَ رِزۡقَكُمۡ أَنَّكُمۡ تُكَذِّبُونَ ٨٢ فَلَوۡلَآ
إِذَا بَلَغَتِ ٱلۡحُلۡقُومَ ٨٣ وَأَنتُمۡ حِينَئِذٖ تَنظُرُونَ ٨٤ وَنَحۡنُ أَقۡرَبُ
إِلَيۡهِ مِنكُمۡ وَلَٰكِن لَّا تُبۡصِرُونَ ٨٥ فَلَوۡلَآ إِن كُنتُمۡ غَيۡرَ مَدِينِينَ
٨٦ تَرۡجِعُونَهَآ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٨٧ فَأَمَّآ إِن كَانَ مِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ
٨٨ فَرَوۡحٞ وَرَيۡحَانٞ وَجَنَّتُ نَعِيمٖ ٨٩ وَأَمَّآ إِن كَانَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ
ٱلۡيَمِينِ ٩٠ فَسَلَٰمٞ لَّكَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلۡيَمِينِ ٩١ وَأَمَّآ إِن كَانَ مِنَ
ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٱلضَّآلِّينَ ٩٢ فَنُزُلٞ مِّنۡ حَمِيمٖ ٩٣ وَتَصۡلِيَةُ جَحِيمٍ
٩٤ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ حَقُّ ٱلۡيَقِينِ ٩٥ فَسَبِّحۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلۡعَظِيمِ ٩٦

سُورَةُ الحَدِيدِ

ترتيبها ٥٧ — آياتها ٢٩

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١ لَهُۥ مُلۡكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٢
هُوَ ٱلۡأَوَّلُ وَٱلۡأٓخِرُ وَٱلظَّٰهِرُ وَٱلۡبَاطِنُۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ٣

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Wāqiʿa
(L'événement)

77. Et c' est certaine-
ment un Coran noble,
78. dans un Livre bien
gardé 79. que seuls les
purifiés touchent;
80. C' est une révéla-
tion de la part du
Seigneur de l' Univers.
81. Est- ce ce discours-
là que vous traitez, de
mensonge? 82. Et est-
ce pour vous [une f-
açon d' être reconnais-
sant] à votre subsis-
tance que de traiter (le
Coran) de mensonge?
83. Lorsque le souffle
de la vie remonte à la
gorge (d' un moribond),
84. et qu' à ce moment
là vous regardez, 85. et
que Nous sommes plus
proche de lui que vous
[qui l' entourez] mais
vous ne [le] voyez
point. 86. Pourquoi
donc, si vous croyez
que vous n' avez pas de
compte à rendre, 87. ne
la faites- vous pas reve-
nir [cette âme], si vous
êtes véridiques? 88. Si
celui-ci est du nombre
des rapprochés (d' Al-
lah), 89. alors (il aura)
du repos, de la grâce et
un Jardin de délices.
90. Et s' il est du nom-
bre des gens de la
droite, 91. il sera [ac-
cueilli par ces mots]:
≪Paix à toi≫ de la part des gens de la droite, 92. Et s' il est de ceux qui avaient traité de mensonge (la résur-
rection) et s' étaient égarés, 93. alors, il sera installé dans une eau bouillante, 94. et il brûlera dans la Four-
naise. 95. C' est cela la pleine certitude. 96. Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand!

AL - Ḥadīd (Le fer)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Tout ce qui est dans les cieux et la terre glorifie Allah. Et c' est Lui le Puissant, le Sage. 2. A Lui appartient
la souveraineté des cieux et de la terre. Il fait vivre et il fait mourir, et Il est Omnipotent. 3. C' est Lui le Pre-
mier et le Dernier, l' Apparent et le Caché et Il est Omniscient.

AL - Ḥadīd
(Le fer)

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ
عَلَى ٱلْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنزِلُ مِنَ
ٱلسَّمَآءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۖ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٤﴾ لَّهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ
﴿٥﴾ يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِى ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِى ٱلَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ
ٱلصُّدُورِ ﴿٦﴾ ءَامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَأَنفِقُوا۟ مِمَّا جَعَلَكُم
مُّسْتَخْلَفِينَ فِيهِ ۖ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنكُمْ وَأَنفَقُوا۟ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾
وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ ۙ وَٱلرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا۟ بِرَبِّكُمْ وَقَدْ
أَخَذَ مِيثَٰقَكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ هُوَ ٱلَّذِى يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِۦٓ
ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ بِكُمْ
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٩﴾ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنفِقُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ لَا يَسْتَوِى مِنكُم مَّنْ أَنفَقَ مِن قَبْلِ ٱلْفَتْحِ
وَقَٰتَلَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ ٱلَّذِينَ أَنفَقُوا۟ مِنۢ بَعْدُ وَقَٰتَلُوا۟ ۚ
وَكُلًّا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾ مَّن ذَا
ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥ وَلَهُۥٓ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

4. C' est Lui qui a créé les cieux et la terre en six jours puis Il S' est établi sur le Trône; Il sait ce qui pénètre dans la terre et ce qui en sort, et ce qui descend du ciel et ce qui y monte, et Il est avec vous où que vous soyez. Et Allah observe parfaitement ce que vous faites. 5. A Lui appartient la souveraineté des cieux et de la terre. Et à Allah tout est ramené. 6. Il fait pénétrer la nuit dans le jour et fait pénétrer le jour dans la nuit, et Il sait parfaitement le contenu des poitrines. 7. Croyez en Allah et en Son Messager, et dépensez de ce dont Il vous a donné la lieutenance. Ceux d' entre vous qui croient et dépensent [pour la cause d' Allah] auront une grande récompense. 8. Et qu' avez- vous à ne pas croire en Allah, alors que le Messager vous appelle à croire en votre Seigneur? Et [Allah] a déjà pris [acte] de votre engagement si vous êtes [sincères] dans votre foi. 9. C' est Lui qui fait descendre sur Son serviteur des versets clairs, afin qu' il vous fasse sortir des ténèbres à la lumière; et assurément Allah est Compatissant envers vous, et Très Miséricordieux. 10. Et qu' avez-vous à ne pas dépenser dans le chemin d' Allah, alors que c' est à Allah que revient l' héritage des cieux et de la terre? On ne peut comparer cependant celui d' entre vous qui a donné ses biens et combattu avant la conquête... ces derniers sont plus hauts en hiérarchie que ceux qui ont dépensé et ont combattu après. Or, à chacun, Allah a promis la plus belle récompense, et Allah est Grand Connaisseur de ce que vous faites. 11. Quiconque fait à Allah un prêt sincère, Allah le lui multiplie, et il aura une généreuse récompense.

AL - Ḥadīd
(Le fer)

يَوْمَ تَرَى ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ يَسْعَىٰ نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَٰنِهِم
بُشْرَىٰكُمُ ٱلْيَوْمَ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ
هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتُ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ ٱنظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِن نُّورِكُمْ قِيلَ ٱرْجِعُوا۟ وَرَآءَكُمْ فَٱلْتَمِسُوا۟ نُورًا
فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَّهُۥ بَابٌۢ بَاطِنُهُۥ فِيهِ ٱلرَّحْمَةُ وَظَٰهِرُهُۥ مِن قِبَلِهِ
ٱلْعَذَابُ ﴿١٣﴾ يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ وَلَٰكِنَّكُمْ فَتَنتُمْ
أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَٱرْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ ٱلْأَمَانِىُّ حَتَّىٰ جَآءَ أَمْرُ
ٱللَّهِ وَغَرَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ ﴿١٤﴾ فَٱلْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا
مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ مَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ ۖ هِىَ مَوْلَىٰكُمْ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ
﴿١٥﴾ ۞ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَن تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ ٱللَّهِ
وَمَا نَزَلَ مِنَ ٱلْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا۟ كَٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِن قَبْلُ
فَطَالَ عَلَيْهِمُ ٱلْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَٰسِقُونَ ﴿١٦﴾
ٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يُحْىِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ ٱلْءَايَٰتِ
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّ ٱلْمُصَّدِّقِينَ وَٱلْمُصَّدِّقَٰتِ وَأَقْرَضُوا۟
ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَٰعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Le jour où tu verras les croyants et les croyantes, leur lumière courant devant eux et à leur droite; (on leur dira): ≪Voici une bonne nouvelle pour vous, aujourd'hui: des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux pour y demeurer éternellement≫. Tel est l' énorme succès. 13. Le jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront à ceux qui croient: ≪Attendez que nous empruntions [un peu] de votre lumière≫. Il sera dit: ≪Revenez en arrière, et cherchez de la lumière≫.



C' est alors qu' on éleva entre eux une muraille ayant une porte dont l' intérieur contient la miséricorde, et dont la face apparente a devant elle le châtiment [l' Enfer]. 14. ≪N' étions-nous pas avec vous?≫ leur crieront- ils. ≪Oui, répondront [les autres] mais vous vous êtes laissés tenter, vous avez comploté (contre les croyants) et vous avez douté et de vains espoirs vous ont trompés, jusqu'à ce que vînt l' ordre d' Allah. Et le séducteur [le diable] vous a trompés au sujet d' Allah. 15. Aujourd'hui donc, on n' acceptera de rançon ni de vous ni de ceux qui ont mécru. Votre asile est le Feu: c' est lui qui est votre compagnon inséparable. Et quelle mauvaise destination! 16. Le moment n' est- il pas venu pour ceux qui ont cru, que leurs cœurs s' humilient à l' évocation d' Allah et devant ce qui est descendu de la vérité [le Coran]? Et de ne point être pareils à ceux qui ont reçu le Livre avant eux. Ceux-ci trouvèrent le temps assez long et leurs cœurs s' endurcirent, et beaucoup d' entre eux sont pervers. 17. Sachez qu' Allah redonne la vie à la terre une fois morte. Certes, Nous vous avons exposé les preuves clairement afin que vous raisonniez. 18. Ceux et celles qui font la charité et qui ont fait à Allah un prêt sincère, cela leur sera multiplié et ils auront une généreuse récompense.

AL - Ḥadīd
(Le fer)

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦٓ أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلصِّدِّيقُونَ ۖ وَٱلشُّهَدَآءُ
عِندَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَكَذَّبُوا۟
بِـَٔايَـٰتِنَآ أُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٩﴾ ٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّمَا ٱلْحَيَوٰةُ
ٱلدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌۢ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِى ٱلْأَمْوَٰلِ
وَٱلْأَوْلَـٰدِ ۖ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ ٱلْكُفَّارَ نَبَاتُهُۥ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَىٰهُ
مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَـٰمًا ۖ وَفِى ٱلْـَٔاخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ
مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضْوَٰنٌ ۚ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا مَتَـٰعُ ٱلْغُرُورِ ﴿٢٠﴾
سَابِقُوٓا۟ إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ ٱلسَّمَآءِ
وَٱلْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ
ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ مَآ أَصَابَ
مِن مُّصِيبَةٍ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِىٓ أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِى كِتَـٰبٍ
مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَآ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِّكَيْلَا
تَأْسَوْا۟ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا۟ بِمَآ ءَاتَىٰكُمْ ۗ وَٱللَّهُ
لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ ٱلَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ
ٱلنَّاسَ بِٱلْبُخْلِ ۗ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Non prononcées	Consonnes emphatiques

19. Ceux qui ont cru en Allah et en ses messagers ceux-là sont les grands véridiques et les témoins auprès d' Allah. Ils auront leur récompense et leur lumière, tandis que ceux qui ont mécru et traité de mensonges Nos signes, ceux-là seront les gens de la Fournaise. 20. Sachez que la vie présente n' est que jeu, amusement, vaine parure, une course à l' orgueil entre vous et une rivalité dans l' acquisition des richesses et des enfants. Elle est en cela pareille à une pluie: la végétation qui en vient émerveille les cultivateurs, puis elle se fane et tu la vois donc jaunie; ensuite elle devient des débris. Et dans l' au-delà, il y a un dur châtiment, et aussi pardon et agrément d' Allah. Et la vie présente n' est que jouissance trompeuse. 21. Hâtez- vous vers un pardon de votre Seigneur ainsi qu' un Paradis aussi large que le ciel et la terre, préparé pour ceux qui ont cru en Allah et en Ses Messagers. Telle est la grâce d' Allah qu' Il donne à qui Il veut. Et Allah est le Détenteur de l' énorme grâce. 22. Nul malheur n' atteint la terre ni vos personnes, qui ne soit enregistré dans un Livre avant que Nous ne l' ayons créé; et cela est certes facile à Allah, 23. afin que vous ne vous tourmentiez pas au sujet de ce qui vous a échappé, ni n' exultiez pour ce qu' Il vous a donné. Et Allah n' aime point tout présomptueux plein de gloriole. 24. Ceux qui sont avares et ordonnent aux gens l' avarice. Et quiconque se détourne... Allah Se suffit alors à Luimême et Il est Digne de louange.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِٱلْبَيِّنَٰتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ ٱلْكِتَٰبَ
وَٱلْمِيزَانَ لِيَقُومَ ٱلنَّاسُ بِٱلْقِسْطِ ۖ وَأَنزَلْنَا ٱلْحَدِيدَ فِيهِ
بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَٰفِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥ وَرُسُلَهُۥ
بِٱلْغَيْبِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَٰهِيمَ
وَجَعَلْنَا فِى ذُرِّيَّتِهِمَا ٱلنُّبُوَّةَ وَٱلْكِتَٰبَ ۖ فَمِنْهُم مُّهْتَدٍ ۖ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْإِنجِيلَ
وَجَعَلْنَا فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً
ٱبْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَٰهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ٱبْتِغَآءَ رِضْوَٰنِ ٱللَّهِ فَمَا
رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۖ فَـَٔاتَيْنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۖ
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَٰسِقُونَ ﴿٢٧﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
وَءَامِنُوا۟ بِرَسُولِهِۦ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِن رَّحْمَتِهِۦ وَيَجْعَل لَّكُمْ
نُورًا تَمْشُونَ بِهِۦ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٨﴾ لِّئَلَّا يَعْلَمَ
أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَىْءٍ مِّن فَضْلِ ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ
ٱلْفَضْلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

AL - Ḥadīd
(Le fer)

25. Nous avons effectivement envoyé Nos Messagers avec des preuves évidentes, et fait descendre avec eux le Livre et la balance, afin que les gens établissent la justice. Et Nous avons fait descendre le fer, dans lequel il y a une force redoutable, aussi bien que des utilités pour les gens, et pour qu' Allah reconnaisse qui, dans l' Invisible, défendra Sa cause et celle de Ses Messagers. Certes, Allah est Fort et Puissant. 26. Nous avons effectivement envoyé Noé et Abraham et accordé à leur descendance la prophétie et le Livre. Certains d' entre eux furent bien-guidés, tandis que beaucoup d' entre eux furent pervers. 27. Ensuite, sur leurs traces, Nous avons fait suivre Nos [autres] messagers, et Nous les avons fait suivre de Jésus fils de Marie et lui avons apporté l' Evangile, et mis dans les cœurs de ceux qui le suivirent douceur et mansuétude. Le monachisme qu' ils inventèrent, Nous ne le leur avons nullement prescrit. [Ils devaient] seulement rechercher l' agrément d' Allah. Mais ils ne l' observèrent pas (ce monachisme) comme il se devait. Nous avons donné leur récompense à ceux d' entre eux qui crurent. Mais beaucoup d' entre eux furent des pervers. 28. Ô Vous qui avez cru! Craignez Allah et croyez en Son Messager pour qu' Il vous accorde deux parts de Sa miséricorde, et qu' Il vous assigne une lumière à l' aide de laquelle vous marcherez, et qu' Il vous pardonne, car Allah est Pardonneur et Très Miséricordieux. 29. Cela afin que les gens du Livre sachent qu' ils ne peuvent en rien disposer de la grâce d' Allah et que la grâce est dans la main d' Allah. Il la donne à qui Il veut, et Allah est le Détenteur de la grâce immense.

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

AL - Mujādalah
(La discussion)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

الجزء ٢٨ الحزب ٥٥

1. Allah a bien entendu la parole de celle qui discutait avec toi à propos de son époux et se plaignait à Allah. Et Allah entendait votre conversation, car Allah est Audient et Clairvoyant. 2. Ceux d' entre vous qui répudient leurs femmes, en déclarant qu' elles sont pour eux comme le dos de leurs mères... alors qu' elles ne sont nullement leurs mères, car ils n' ont pour mères que celles qui les ont enfantés. Ils prononcent certes une parole blâmable et mensongère. Allah cependant est Indulgent et Pardonneur. 3. Ceux qui comparent leurs femmes au dos de leurs mères puis reviennent sur ce qu' ils ont dit, doivent affranchir un esclave avant d' avoir aucun contact [conjugal] avec leur femme. C' est ce dont on vous exhorte. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites 4. Mais celui qui n' en trouve pas les moyens doit jeûner alors deux mois consécutifs avant d' avoir aucun contact [conjugal] avec sa femme. Mais s' il ne peut le faire non plus, alors qu' il nourrisse soixante pauvres. Cela, pour que vous croyiez en Allah et en Son messager. Voilà les limites imposées par Allah. Et les mécréants auront un châtiment douloureux. 5. Ceux qui s' opposent à Allah et à Son messager seront culbutés comme furent culbutés leurs devanciers. Nous avons déjà fait descendre des preuves explicites, et les mécréants auront un châtiment avilissant, 6. le jour où Allah les ressuscitera tous, puis les informera de ce qu' ils ont fait Allah l' a dénombré et ils l' auront oublié. Allah est témoin de toute chose.

سُورَةُ المُجَادِلَة

ترتيبها ٥٨ — آياتها ٢٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قَدْ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوْلَ ٱلَّتِى تُجَٰدِلُكَ فِى زَوْجِهَا وَتَشْتَكِىٓ إِلَى ٱللَّهِ
وَٱللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَآ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ ﴿١﴾ ٱلَّذِينَ يُظَٰهِرُونَ
مِنكُم مِّن نِّسَآئِهِم مَّا هُنَّ أُمَّهَٰتِهِمْ ۖ إِنْ أُمَّهَٰتُهُمْ إِلَّا ٱلَّٰٓـِٔى
وَلَدْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنكَرًا مِّنَ ٱلْقَوْلِ وَزُورًا ۚ وَإِنَّ
ٱللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٢﴾ وَٱلَّذِينَ يُظَٰهِرُونَ مِن نِّسَآئِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
لِمَا قَالُوا۟ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَن يَتَمَآسَّا ۚ ذَٰلِكُمْ تُوعَظُونَ
بِهِۦ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ مِن قَبْلِ أَن يَتَمَآسَّا ۖ فَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ
مِسْكِينًا ۚ ذَٰلِكَ لِتُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ ۗ
وَلِلْكَٰفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ كُبِتُوا۟
كَمَا كُبِتَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ وَقَدْ أَنزَلْنَآ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ ۚ وَلِلْكَٰفِرِينَ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا
عَمِلُوٓا۟ ۚ أَحْصَىٰهُ ٱللَّهُ وَنَسُوهُ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۖ مَا يَكُونُ
مِن نَّجْوَىٰ ثَلَٰثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ
وَلَآ أَدْنَىٰ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا۟ ۖ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم
بِمَا عَمِلُوا۟ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ
نُهُوا۟ عَنِ ٱلنَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا۟ عَنْهُ وَيَتَنَٰجَوْنَ بِٱلْإِثْمِ
وَٱلْعُدْوَٰنِ وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ وَإِذَا جَآءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ
بِهِ ٱللَّهُ وَيَقُولُونَ فِىٓ أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا ٱللَّهُ بِمَا نَقُولُ ۚ حَسْبُهُمْ
جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا ۖ فَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٨﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا
تَنَٰجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَٰجَوْا۟ بِٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ وَتَنَٰجَوْا۟
بِٱلْبِرِّ وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا ٱلنَّجْوَىٰ
مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ لِيَحْزُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَلَيْسَ بِضَآرِّهِمْ شَيْـًٔا
إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوٓا۟ إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا۟ فِى ٱلْمَجَٰلِسِ فَٱفْسَحُوا۟ يَفْسَحِ
ٱللَّهُ لَكُمْ ۖ وَإِذَا قِيلَ ٱنشُزُوا۟ فَٱنشُزُوا۟ يَرْفَعِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
مِنكُمْ وَٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ دَرَجَٰتٍ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Mujādalah
(La discussion)

7. Ne vois- tu pas qu' Allah sait ce qui est dans les cieux et sur la terre? Pas de conversation secrète entre trois sans qu' Il ne soit leur quatrième, ni entre cinq sans qu' Il n' y ne soit leur sixième, ni moins ni plus que cela sans qu' Il ne soit avec eux, là où ils se trouvent. Ensuite, Il les informera au Jour de la Résurrection, de ce qu' ils faisaient, car Allah est Omniscient. 8. Ne vois- tu pas ceux à qui les conversations secrètes ont été interdites? Puis, ils retournent à ce qui leur a été interdit, et se concertent pour pécher, transgresser et désobéir au Messager. Et quand ils viennent à toi, ils te saluent d' une façon dont Allah ne t' a pas salué, et disent en eux-mêmes: ≪Pourquoi Allah ne nous châtie pas pour ce que nous disons?≫ L' Enfer leur suffira, où ils brûleront. Et quelle mauvaise destination! 9. Ô vous qui avez cru! Quand vous tenez des conversations secrètes, ne vous concertez pas pour pécher, transgresser et désobéir au Messager, mais concertez- vous dans la bonté et la piété. Et craignez Allah vers qui vous serez rassemblés. 10. La conversation secrète n' est que [l' œuvre] du Diable pour attrister ceux qui ont cru. Mais il ne peut leur nuire en rien sans la permission d' Allah. Et c' est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. 11. Ô vous qui avez cru! Quand on vous dit: ≪Faites place [aux autres] dans les assemblées≫, alors faites place. Allah vous ménagera une place (au Paradis). Et quand on vous dit de vous lever, levez- vous Allah élèvera en degrés ceux d' entre vous qui auront cru et ceux qui auront reçu le savoir. Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

AL - Mujādalah
(La discussion)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا نَٰجَيْتُمُ ٱلرَّسُولَ فَقَدِّمُوا۟ بَيْنَ يَدَىْ نَجْوَىٰكُمْ
صَدَقَةً ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ ۚ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
١٢ ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا۟ بَيْنَ يَدَىْ نَجْوَىٰكُمْ صَدَقَٰتٍ ۚ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا۟
وَتَابَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ١٣ ۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ تَوَلَّوْا۟ قَوْمًا
غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِم مَّا هُم مِّنكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى ٱلْكَذِبِ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ١٤ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ١٥ ٱتَّخَذُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ١٦ لَّن تُغْنِىَ عَنْهُمْ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ
شَيْـًٔا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١٧ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ
ٱللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُۥ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ ۖ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَىْءٍ ۚ أَلَآ
إِنَّهُمْ هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ ١٨ ٱسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَأَنسَىٰهُمْ ذِكْرَ
ٱللَّهِ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ حِزْبُ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱلشَّيْطَٰنِ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ
١٩ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ أُو۟لَٰٓئِكَ فِى ٱلْأَذَلِّينَ ٢٠
كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِىٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِىٌّ عَزِيزٌ ٢١

ربع الحزب ٥٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

12. Ô vous qui avez cru! Quand vous avez un entretien confidentiel avec le Messager, faites précéder d' une aumône votre entretien: cela est meilleur pour vous et plus pur. Mais si vous n' en trouvez pas les moyens alors Allah est Pardonneur et très Miséricordieux ! 13. Appréhendez- vous de faire précéder d' aumônes votre entretien? Mais, si vous ne l' avez pas fait et qu' Allah a accueilli votre repentir, alors accomplissez la Ṣalāt, acquittez la Zakāt, et obéissez à Allah et à Son messager. Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 14. N' as- tu pas vu ceux qui ont pris pour alliés des gens contre qui Allah S' est courroucé? Ils ne sont ni des vôtres, ni des leurs; et ils jurent mensongèrement, alors qu' ils savent. 15. Allah leur a préparé un dur châtiment. Ce qu' ils faisaient alors était très mauvais. 16. Prenant leurs serments comme boucliers, ils obstruent le chemin d' Allah. Ils auront donc un châtiment avilissant. 17. Ni leurs biens, ni leurs enfants ne leur seront d' aucune utilité contre la [punition] d' Allah. Ce sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement. 18. Le jour où Allah les ressuscitera tous, ils Lui jureront alors comme ils vous jurent à vous-mêmes, pensant s' appuyer sur quelque chose de solide. Mais ce sont eux les menteurs. 19. Le Diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel d' Allah. Ceux-là sont le parti du Diable et c' est le parti du Diable qui sont assurément les perdants. 20. Ceux qui s' opposent à Allah et à Son messager seront parmi les plus humiliés. 21. Allah a prescrit: ≪Assurément, Je triompherai, Moi ainsi que Mes Messagers≫. En vérité Allah est Fort et Puissant.

لَّا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ يُوَآدُّونَ مَنْ
حَآدَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَوْ كَانُوٓا۟ ءَابَآءَهُمْ أَوْ أَبْنَآءَهُمْ
أَوْ إِخْوَٰنَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ كَتَبَ فِى قُلُوبِهِمُ
ٱلْإِيمَـٰنَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۖ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّـٰتٍ تَجْرِى
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ خَـٰلِدِينَ فِيهَا ۚ رَضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟
عَنْهُ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ حِزْبُ ٱللَّهِ ۚ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

ترتيبها ٥٩ — سُورَةُ الحَشْرِ — آياتها ٢٤

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۖ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
﴿١﴾ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَخْرَجَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ مِن دِيَـٰرِهِمْ
لِأَوَّلِ ٱلْحَشْرِ ۚ مَا ظَنَنتُمْ أَن يَخْرُجُوا۟ ۖ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمْ
حُصُونُهُم مِّنَ ٱللَّهِ فَأَتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا۟ ۖ وَقَذَفَ
فِى قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعْبَ ۚ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُم بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِى ٱلْمُؤْمِنِينَ
فَٱعْتَبِرُوا۟ يَـٰٓأُو۟لِى ٱلْأَبْصَـٰرِ ﴿٢﴾ وَلَوْلَآ أَن كَتَبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمُ
ٱلْجَلَآءَ لَعَذَّبَهُمْ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ عَذَابُ ٱلنَّارِ ﴿٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

22. Tu n' en trouveras pas, parmi les gens qui croient en Allah et au Jour dernier, qui prennent pour amis ceux qui s' opposent à Allah et à Son Messager, fussent- ils leurs pères, leurs fils, leurs frères ou les gens de leur tribu. Il a prescrit la foi dans leurs cœurs et Il les a aidés de Son secours. Il les fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Allah les agrée et ils L' agréent. Ceux-là sont le parti d' Allah. Le parti d' Allah est celui de ceux qui réussissent.

AL - Ḥašr
(L'exode)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Allah, et Il est le Puissant, le Sage. 2. C' est Lui qui a expulsé de leurs maisons, ceux parmi les gens du Livre qui ne croyaient pas, lors du premier exode. Vous ne pensiez pas qu' ils partiraient, et ils pensaient qu' en vérité leurs forteresses les défendraient contre Allah. Mais Allah est venu à eux par où ils ne s' attendaient point, et a lancé la terreur dans leurs cœurs. Ils démolissaient leurs maisons de leurs propres mains, autant que des mains des croyants. Tirez- en une leçon, ô vous qui êtes doués de clairvoyance. 3. Et si Allah n' avait pas prescrit contre eux l' expatriation, Il les aurait certainement châtiés ici-bas; et dans l' au-delà ils auront le châtiment du feu.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۖ وَمَن يُشَآقِّ ٱللَّهَ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ
ٱلْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُم مِّن لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَآئِمَةً
عَلَىٰٓ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ وَلِيُخْزِىَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٥﴾ وَمَآ أَفَآءَ ٱللَّهُ
عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْهُمْ فَمَآ أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُۥ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٦﴾ مَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ كَىْ لَا يَكُونَ
دُولَةًۢ بَيْنَ ٱلْأَغْنِيَآءِ مِنكُمْ ۚ وَمَآ ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا
نَهَىٰكُمْ عَنْهُ فَٱنتَهُوا۟ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٧﴾
لِلْفُقَرَآءِ ٱلْمُهَٰجِرِينَ ٱلَّذِينَ أُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ وَأَمْوَٰلِهِمْ
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضْوَٰنًا وَيَنصُرُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ ﴿٨﴾ وَٱلَّذِينَ تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ وَٱلْإِيمَٰنَ مِن قَبْلِهِمْ
يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِى صُدُورِهِمْ حَاجَةً
مِّمَّآ أُوتُوا۟ وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ
وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

4. Il en est ainsi parce qu' ils se sont dressés contre Allah et Son messager. Et quiconque se dresse contre Allah... alors, vraiment Allah est dur en punition. 5. Tout palmier que vous avez coupé ou que vous avez laissé debout sur ses racines, c' est avec la permission d' Allah et afin qu' Il couvre ainsi d' ignominie les pervers.
6. Le butin provenant de leurs biens et qu' Allah a accordé sans combat à Son Messager, vous n' y aviez engagé ni chevaux ni chameaux; mais Allah, donne à Ses messagers la domination sur qui Il veut et Allah est Omnipotent. 7. Le butin provenant [des biens] des habitants des cités, qu' Allah a accordé sans combat à Son Messager, appartient à Allah, au Messager, aux proches parents, aux orphelins aux pauvres et au voyageur en détresse, afin que cela ne circule pas parmi les seuls riches d' entre vous. Prenez ce que le Messager vous donne; et ce qu' il vous interdit, abstenez- vous en; et craignez Allah car Allah est dur en punition. 8. [Il appartient aussi] aux émigrés besogneux qui ont été expulsés de leurs demeures et de leurs biens, tandis qu' ils recherchaient une grâce et un agrément d' Allah, et qu' ils portaient secours à (la cause d') Allah et à Son Messager. Ceux-là sont les véridiques. 9. Il [appartient également] à ceux qui, avant eux, se sont installés dans le pays et dans la foi, qui aiment ceux qui émigrent vers eux, et ne ressentent dans leurs cœurs aucune envie pour ce que [ces immigrés], ont reçu, et qui [les] préfèrent à eux-mêmes, même s' il y a pénurie chez eux. Quiconque se prémunit contre sa propre avarice, ceux-là sont ceux qui réussissent.

AL - Ḥašr
(L'exode)

وَٱلَّذِينَ جَآءُو مِنۢ بَعۡدِهِمۡ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لَنَا
وَلِإِخۡوَٰنِنَا ٱلَّذِينَ سَبَقُونَا بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَا تَجۡعَلۡ فِي قُلُوبِنَا
غِلّٗا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ رَبَّنَآ إِنَّكَ رَءُوفٞ رَّحِيمٌ ﴿١٠﴾ ۞ أَلَمۡ تَرَ إِلَى
ٱلَّذِينَ نَافَقُواْ يَقُولُونَ لِإِخۡوَٰنِهِمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ
ٱلۡكِتَٰبِ لَئِنۡ أُخۡرِجۡتُمۡ لَنَخۡرُجَنَّ مَعَكُمۡ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمۡ
أَحَدًا أَبَدٗا وَإِن قُوتِلۡتُمۡ لَنَنصُرَنَّكُمۡ وَٱللَّهُ يَشۡهَدُ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ
﴿١١﴾ لَئِنۡ أُخۡرِجُواْ لَا يَخۡرُجُونَ مَعَهُمۡ وَلَئِن قُوتِلُواْ لَا يَنصُرُونَهُمۡ
وَلَئِن نَّصَرُوهُمۡ لَيُوَلُّنَّ ٱلۡأَدۡبَٰرَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٢﴾
لَأَنتُمۡ أَشَدُّ رَهۡبَةٗ فِي صُدُورِهِم مِّنَ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ
لَّا يَفۡقَهُونَ ﴿١٣﴾ لَا يُقَٰتِلُونَكُمۡ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرٗى
مُّحَصَّنَةٍ أَوۡ مِن وَرَآءِ جُدُرِۭۚ بَأۡسُهُم بَيۡنَهُمۡ شَدِيدٞۚ تَحۡسَبُهُمۡ
جَمِيعٗا وَقُلُوبُهُمۡ شَتَّىٰۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَعۡقِلُونَ ﴿١٤﴾
كَمَثَلِ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ قَرِيبٗاۖ ذَاقُواْ وَبَالَ أَمۡرِهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ
أَلِيمٞ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِ إِذۡ قَالَ لِلۡإِنسَٰنِ ٱكۡفُرۡ فَلَمَّا كَفَرَ
قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿١٦﴾

نصف الحزب ٥٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

10. Et [il appartient
également] à ceux qui
sont venus ap-
rès eux en di-
sant: ≪Seig-
neur, pardon-
ne nous, ain-
si qu' à nos frères
qui nous ont précédés
dans la foi; et ne mets
dans nos cœurs aucune
rancœur pour ceux qui
ont cru. Seigneur, Tu es
Compatissant et Très
Miséricordieux≫. 11. N'
as- tu pas vu les hypo-
crites disant à leurs
confrères qui ont mé-
cru parmi les gens du
Livre: ≪Si vous êtes
chassés, nous partirons
certes avec vous et
nous n' obéirons jamais
à personne contre vous;
et si vous êtes attaqués,
nous vous secourrons
certes≫. Et Allah atteste
qu' en vérité ils sont
des menteurs. 12. S' ils
sont chassés, ils ne par-
tiront pas avec eux; et
s' ils sont attaqués, ils
ne les secourront pas;
et même s' ils allaient à
leur secours, ils tour-
neraient sûrement le
dos; puis ils ne sero-
nt point secourus.
13. Vous jetez dans
leurs cœurs plus de ter-
reur qu' Allah. C' est
qu' ils sont des gens qui ne comprennent pas. 14. Tous ne vous combattront que retranchés dans des cités for-
tifiées ou de derrière des murailles. Leurs dissensions internes sont extrêmes. Tu les croirait unis, alors que
leurs cœurs sont divisés. C' est qu' ils sont des gens qui ne raisonnent pas. 15. Ils sont semblables à ceux qui,
peu de temps avant eux, ont goûté la conséquence de leur comportement et ils auront un châtiment doulour-
eux; 16. ils sont semblables au Diable quand il dit à l' homme: ≪Sois incrédule≫. Puis quand il a mécru, il dit:
≪Je te désavoue car je redoute Allah, le Seigneur de l' Univers≫.

فَكَانَ عَٰقِبَتَهُمَآ أَنَّهُمَا فِي ٱلنَّارِ خَٰلِدَيۡنِ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ
ٱلظَّٰلِمِينَ ١٧ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلۡتَنظُرۡ
نَفۡسٞ مَّا قَدَّمَتۡ لِغَدٖۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ
١٨ وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ نَسُواْ ٱللَّهَ فَأَنسَىٰهُمۡ أَنفُسَهُمۡۚ أُوْلَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ١٩ لَا يَسۡتَوِيٓ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصۡحَٰبُ
ٱلۡجَنَّةِۚ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٢٠ لَوۡ أَنزَلۡنَا هَٰذَا
ٱلۡقُرۡءَانَ عَلَىٰ جَبَلٖ لَّرَأَيۡتَهُۥ خَٰشِعٗا مُّتَصَدِّعٗا مِّنۡ خَشۡيَةِ
ٱللَّهِۚ وَتِلۡكَ ٱلۡأَمۡثَٰلُ نَضۡرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ
٢١ هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِۖ
هُوَ ٱلرَّحۡمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ ٢٢ هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ
ٱلۡمَلِكُ ٱلۡقُدُّوسُ ٱلسَّلَٰمُ ٱلۡمُؤۡمِنُ ٱلۡمُهَيۡمِنُ ٱلۡعَزِيزُ
ٱلۡجَبَّارُ ٱلۡمُتَكَبِّرُۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُشۡرِكُونَ
٢٣ هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡخَٰلِقُ ٱلۡبَارِئُ ٱلۡمُصَوِّرُۖ لَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ
يُسَبِّحُ لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢٤

سُورَةُ ٱلۡمُمۡتَحَنَةِ

ترتيبها ٦٠ — آياتها ١٣

17. Ils eurent pour des-
tinée d' être tous deux
dans le Feu pour y de-
meurer éternellement.
Telle est la rétribution
des injustes. 18. Ô vous
qui avez cru! Craignez
Allah. Que chaque âme
voit bien ce qu' elle a
avancé pour demain. Et
craignez Allah, car Allah
est Parfaitement Con-
naisseur de ce que vous
faites. 19. Et ne soyez
pas comme ceux qui ont
oublié Allah; [Allah] leur
a fait alors oublier leurs
propres personnes; ceux-
là sont les pervers.
20. Ne seront pas égaux
les gens du Feu et les
gens du Paradis. Les
gens du Paradis sont eux
les gagnants. 21. Si Nous
avions fait descendre ce
Coran sur une montagne,
tu l' aurais vu s' humilier
et se fendre par crainte d'
Allah. Et ces paraboles
Nous les citons aux gens
afin qu' ils réfléchissent.
22. C' est Lui Allah.
Nulle divinité autre que
Lui, le Connaisseur de l'
Invisible tout comme du
visible. Lui, le Tout Mis-
éricordieux, le Très Mis-
éricordieux. 23. C' est
Lui, Allah. Nulle divinité
autre que Lui; Le Sou-
verain, Le Pur, L' Apais-
ant, Le Rassurant, le Prédominant, Le Tout Puissant, Le Contraignant, L' Orgueilleux. Gloire à Allah! Il transcende
ce qu' ils Lui associent. 24. C' est Lui Allah, le Créateur, Celui qui donne un commencement à toute chose, le Forma-
teur. A Lui les plus beaux noms. Tout ce qui est dans les cieux et la terre Le glorifie. Et c' est Lui le Puissant, le Sage.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Mumtaḥanah
(L'éprouvée)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ عَدُوِّى وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ تُلْقُونَ
إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا۟ بِمَا جَآءَكُم مِّنَ ٱلْحَقِّ يُخْرِجُونَ ٱلرَّسُولَ
وَإِيَّاكُمْ ۙ أَن تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ رَبِّكُمْ إِن كُنتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَٰدًا فِى سَبِيلِى
وَٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِى ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ وَأَنَا۠ أَعْلَمُ بِمَآ أَخْفَيْتُمْ
وَمَآ أَعْلَنتُمْ ۚ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ﴿١﴾ إِن
يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا۟ لَكُمْ أَعْدَآءً وَيَبْسُطُوٓا۟ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم
بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّوا۟ لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾ لَن تَنفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُكُمْ ۚ
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾ قَدْ
كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِىٓ إِبْرَٰهِيمَ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ إِذْ قَالُوا۟ لِقَوْمِهِمْ
إِنَّا بُرَءَٰٓؤُا۟ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةُ وَٱلْبَغْضَآءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَحْدَهُۥٓ إِلَّا
قَوْلَ إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَآ أَمْلِكُ لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ ۖ
رَّبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا
فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَٱغْفِرْ لَنَا رَبَّنَآ ۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ô vous qui avez cru! Ne prenez pas pour alliés Mon ennemi et le vôtre, leur offrant l' amitié, alors qu' ils ont nié ce qui vous est parvenu de la vérité. Ils expulsent le Messager et vous-mêmes parce que vous croyez en Allah, votre Seigneur. Si vous êtes sortis pour lutter dans Mon chemin et pour rechercher Mon agrément, leur témoignerez- vous secrètement de l' amitié, alors que Je connais parfaitement ce que vous cachez et ce que vous divulguez? Et quiconque d' entre vous le fait s' égare de la droiture du sentier.
2. S' ils vous dominent, ils seront des ennemis pour vous et étendront en mal leurs mains et leurs langues vers vous; et ils aimeraient que vous deveniez mécréants.
3. Ni vos proches parents ni vos enfants ne vous seront d' aucune utilité le Jour de la Résurrection, Il [Allah] décidera entre vous, et Allah est Clairvoyant sur ce que vous faites.
4. Certes, vous avez eu un bel exemple [à suivre] en Abraham et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple: ≪Nous vous désavouons, vous et ce que vous adorez en dehors d' Allah. Nous vous renions. Entre vous et nous, l' inimitié et la haine sont à jamais déclarées jusqu'à ce que vous croyiez en Allah, seul≫. Exception faite de la parole d' Abraham [adressée] à son père: ≪J' implorerai certes, le pardon [d' Allah] en ta faveur bien que je ne puisse rien pour toi auprès d' Allah≫. ≪Seigneur, c' est en Toi que nous mettons notre confiance et à Toi nous revenons [repentants]. Et vers Toi est le Devenir.
5. Seigneur, ne fais pas de nous [un sujet] de tentation pour ceux qui ont mécru; et pardonne- nous, Seigneur, car c' est Toi le Puissant, le Sage≫.

ثلاثة أرباع الحزب ٥٥

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ وَٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ ۚ
وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿٦﴾ ۞ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَجْعَلَ
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ ٱلَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةً ۚ وَٱللَّهُ قَدِيرٌ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿٧﴾ لَّا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمْ يُقَـٰتِلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم
مِّن دِيَـٰرِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوٓا۟ إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ
﴿٨﴾ إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ قَـٰتَلُوكُمْ فِى ٱلدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم
مِّن دِيَـٰرِكُمْ وَظَـٰهَرُوا۟ عَلَىٰٓ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُو۟لَـٰٓئِكَ
هُمُ ٱلظَّـٰلِمُونَ ﴿٩﴾ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا جَآءَكُمُ ٱلْمُؤْمِنَـٰتُ
مُهَـٰجِرَٰتٍ فَٱمْتَحِنُوهُنَّ ۖ ٱللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَـٰنِهِنَّ ۖ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَـٰتٍ
فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى ٱلْكُفَّارِ ۖ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۖ وَءَاتُوهُم
مَّآ أَنفَقُوا۟ ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ
وَلَا تُمْسِكُوا۟ بِعِصَمِ ٱلْكَوَافِرِ وَسْـَٔلُوا۟ مَآ أَنفَقْتُمْ وَلْيَسْـَٔلُوا۟ مَآ أَنفَقُوا۟ ۚ
ذَٰلِكُمْ حُكْمُ ٱللَّهِ ۖ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ وَإِن فَاتَكُمْ
شَىْءٌ مِّنْ أَزْوَٰجِكُمْ إِلَى ٱلْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَـَٔاتُوا۟ ٱلَّذِينَ ذَهَبَتْ
أَزْوَٰجُهُم مِّثْلَ مَآ أَنفَقُوا۟ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. Vous avez certes eu en eux un bel exemple [à suivre], pour celui qui espère en Allah et en le Jour dernier; mais quiconque se détourne.. alors Allah Se suffit à Lui-même et est Digne de louange. 7. Il se peut qu' Allah établisse de l' amitié entre vous et ceux d' entre eux dont vous avez été les ennemis. Et Allah est Omnipotent et Allah est Pardonneur et Très Miséricordieux. 8. Allah ne vous défend pas d' être bienfaisants et équitables envers ceux qui ne vous ont pas combattus pour la religion et ne vous ont pas chassés de vos demeures. Car Allah aime les équitables. 9. Allah vous défend seulement de prendre pour alliés ceux qui vous ont combattus pour la religion, chassés de vos demeures et ont aidé à votre expulsion. Et ceux qui les prennent pour alliés sont les injustes. 10. Ô vous qui avez cru! Quand les croyantes viennent à vous en émigrées, éprouvez- les; Allah connaît mieux leur foi; si vous constatez qu' elles sont croyantes, ne les renvoyez pas aux mécréants. Elles ne sont pas licites [en tant qu' épouses] pour eux, et eux non plus ne sont pas licites [en tant qu' époux] pour elles. Et rendez- leur ce qu' ils ont dépensé (comme mahr). Il ne vous sera fait aucun grief en vous mariant avec elles quand vous leur aurez donné leur mahr. Et ne gardez pas de liens conjugaux avec les mécréantes. Réclamez ce que vous avez dépensé et que (les mécréants) aussi réclament ce qu' ils ont dépensé. Tel est le jugement d' Allah par lequel Il juge entre vous, et Allah est Omniscient et Sage. 11. Et si quelqu'une de vos épouses s' échappe vers les mécréants, et que vous fassiez des représailles, restituez à ceux dont les épouses sont parties autant que ce qu' ils avaient dépensé. Craignez Allah en qui vous croyez.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُؤْمِنَٰتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَىٰٓ أَن لَّا يُشْرِكْنَ
بِٱللَّهِ شَيْـًٔا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَٰدَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ
بِبُهْتَٰنٍ يَفْتَرِينَهُۥ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِينَكَ
فِى مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَٱسْتَغْفِرْ لَهُنَّ ٱللَّهَ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
﴿١٢﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَوَلَّوْا۟ قَوْمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ
قَدْ يَئِسُوا۟ مِنَ ٱلْءَاخِرَةِ كَمَا يَئِسَ ٱلْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلْقُبُورِ ﴿١٣﴾

سُورَةُ الصَّفِّ

ترتيبها ٦١ — آياتها ١٤

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
﴿١﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾
كَبُرَ مَقْتًا عِندَ ٱللَّهِ أَن تَقُولُوا۟ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ
ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِهِۦ صَفًّا كَأَنَّهُم
بُنْيَٰنٌ مَّرْصُوصٌ ﴿٤﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ يَٰقَوْمِ لِمَ
تُؤْذُونَنِى وَقَد تَّعْلَمُونَ أَنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا
زَاغُوٓا۟ أَزَاغَ ٱللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Aṣ - Ṣaff
(Le rang)

12. Ô Prophète! Quand les croyantes viennent te prêter serment d' allégeance, [et en jurent] qu' elles n' associeront rien à Allah, qu' elles ne voleront pas, qu' elles ne se livreront pas à l' adultère, qu' elles ne tueront pas leurs propres enfants, qu' elles ne commettront aucune infamie ni avec leurs mains ni avec leurs pieds et qu' elles ne désobéiront pas en ce qui est convenable, alors reçois leur serment d' allégeance, et implore d' Allah le pardon pour elles. Allah est certes, Pardonneur et Très Miséricordieux. 13. Ô vous qui avez cru! Ne prenez pas pour alliés des gens contre lesquels Allah est courroucé et qui désespèrent de l' au-delà, tout comme les mécréants désespèrent des gens des tombeaux.

Aṣ - Ṣaff
(Le rang)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Allah, et Il est le Puissant, le Sage. 2. Ô vous qui avez cru! Pourquoi dites- vous ce que vous ne faites pas? 3. C' est une grande abomination auprès d' Allah que de dire ce que vous ne faites pas. 4. Allah aime ceux qui combattent dans Son chemin en rang serré pareils à un édifice renforcé. 5. Et quand Moïse dit à son peuple: ≪Ô mon peuple! Pourquoi me maltraitez- vous alors que vous savez que je suis vraiment le Messager d' Allah [envoyé] à vous?≫ Puis quand ils dévièrent, Allah fit dévier leurs cœurs, car Allah ne guide pas les gens pervers.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُم مُّصَدِّقًا
لِّمَا بَيْنَ يَدَىَّ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَمُبَشِّرًۢا بِرَسُولٍ يَأْتِى مِنۢ بَعْدِى ٱسْمُهُۥٓ أَحْمَدُ ۖ فَلَمَّا
جَآءَهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ قَالُوا۟ هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ٦ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ
عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰٓ إِلَى ٱلْإِسْلَٰمِ ۚ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ
٧ يُرِيدُونَ لِيُطْفِـُٔوا۟ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفْوَٰهِهِمْ وَٱللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِۦ وَلَوْ كَرِهَ
ٱلْكَٰفِرُونَ ٨ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ
عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ ٩ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ هَلْ أَدُلُّكُمْ
عَلَىٰ تِجَٰرَةٍ تُنجِيكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ١٠ تُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتُجَٰهِدُونَ
فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمْوَٰلِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ١١
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ وَمَسَٰكِنَ
طَيِّبَةً فِى جَنَّٰتِ عَدْنٍ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ١٢ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۖ نَصْرٌ
مِّنَ ٱللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ١٣ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوٓا۟
أَنصَارَ ٱللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّۦنَ مَنْ أَنصَارِىٓ إِلَى ٱللَّهِ ۖ
قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنصَارُ ٱللَّهِ ۖ فَـَٔامَنَت طَّآئِفَةٌ مِّنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
وَكَفَرَت طَّآئِفَةٌ ۖ فَأَيَّدْنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا۟ ظَٰهِرِينَ ١٤

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

6. Et quand Jésus fils de Marie dit: ≪Ô Enfants d' Israël, je suis vraiment le Messager d' Allah [envoyé] à vous, confirmateur de ce qui, dans la Thora, est antérieur à moi, et annonciateur d' un Messager à venir après moi, dont le nom sera ≪Aḥmad≫. Puis quand celui-ci vint à eux avec des preuves évidentes, ils dirent: ≪C' est là une magie manifeste≫. 7. Et qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, alors qu' il est appelé à l' Islam? Et Allah ne guide pas les gens injustes. 8. Ils veulent éteindre de leurs bouches la lumière d' Allah, alors qu' Allah parachèvera Sa lumière en dépit de l' aversion des mécréants. 9. C' est Lui qui a envoyé Son messager avec la guidée et la Religion de Vérité, pour la placer au-dessus de toute autre religion, en dépit de l' aversion des associateurs. 10. Ô vous qui avez cru! vous indiquerai- je un commerce qui vous sauvera d' un châtiment douloureux? 11. Vous croyez en Allah et en Son messager et vous combattez avec vos biens et vos personnes dans le chemin d' Allah, et cela vous est bien meilleur, si vous saviez! 12. Il vous pardonnera vos péchés et vous fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, et dans des demeures agréables dans les jardins d' Eden. 13. Et Il vous accordera d' autres choses encore que vous aimez bien: un secours [venant] d' Allah et une victoire prochaine. Et annonce la bonne nouvelle aux croyants. 14. Ô vous qui avez cru! Soyez les alliés d' Allah, à l' instar de ce que Jésus fils de Marie a dit aux apôtres: ≪Qui sont mes alliés (pour la cause) d' Allah?≫ - Les apôtres dirent: ≪Nous sommes les alliés d' Allah≫. Un groupe des Enfants d' Israël crut, tandis qu' un groupe nia. Nous aidâmes donc ceux qui crurent contre leur ennemi, et ils triomphèrent.



سورة الجمعة

بسم الله الرحمن الرحيم

يسبح لله ما في السموات وما في الأرض الملك القدوس العزيز
الحكيم ١ هو الذي بعث في الأميين رسولا منهم يتلوا
عليهم ءايته ويزكيهم ويعلمهم الكتب والحكمة وإن كانوا
من قبل لفي ضلل مبين ٢ وءاخرين منهم لما يلحقوا بهم
وهو العزيز الحكيم ٣ ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله
ذو الفضل العظيم ٤ مثل الذين حملوا التورية ثم لم
يحملوها كمثل الحمار يحمل أسفارا بئس مثل القوم
الذين كذبوا بايت الله والله لا يهدي القوم الظلمين ٥
قل يأيها الذين هادوا إن زعمتم أنكم أولياء لله من
دون الناس فتمنوا الموت إن كنتم صدقين ٦ ولا يتمنونه
أبدا بما قدمت أيديهم والله عليم بالظلمين ٧ قل إن
الموت الذي تفرون منه فإنه ملقيكم ثم تردون
إلى علم الغيب والشهدة فينبئكم بما كنتم تعملون ٨

Partie 28 Sourate 62

AL - Jumuᶜa

(Le vendredi)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Allah, le Souverain, le Pur, le Puissant, le Sage. 2. C' est Lui qui a envoyé à des gens sans Livre (les Arabes) un Messager des leurs qui leur récite Ses versets, les purifie et leur enseigne le Livre et la Sagesse, bien qu' ils étaient auparavant dans unégarement évident,
3. ainsi qu' à d' autres parmi ceux qui ne les ont pas encore rejoints. C' est Lui le Puissant, le Sage. 4. Telle est la grâce d' Allah qu' Il donne à qui Il veut. Et Allah est le Détenteur de l' énorme grâce.
5. Ceux qui ont été chargés de la Thora mais qui ne l' ont pas appliquée sont pareils à l' âne qui porte des livres. Quel mauvais exemple que celui de ceux qui traitent de mensonges les versets d' Allah et Allah ne guide pas les gens injustes. 6. Dis: ≪Ô vous qui pratiquez le judaïsme! Si vous prétendez être les bien-aimés d' Allah à l' exclusion des autres, souhaitez, donc la mort, si vous êtes véridiques≫. 7. Or, ils ne la souhaiteront jamais, à cause de ce que leurs mains ont préparé. Allah cependant connaît bien les injustes. 8. Dis: ≪La mort que vous fuyez va certes vous rencontrer. Ensuite vous serez ramenés à Celui qui connaît parfaitement le monde Invisible et le monde visible et qui vous informera alors de ce que vous faisiez≫.

AL - Munāfiqūn
(Les hypocrites)

9. Ô vous qui avez cru! Quand on appelle à la Ṣalāt du jour du Vendredi, accourez à l' invocation d' Allah et laissez tout négoce. Cela est bien meilleur pour vous, si vous saviez! 10. Puis quand la Ṣalāt est achevée, dispersez- vous sur terre et recherchez [quelque effet] de la grâce d' Allah, et invoquez beaucoup Allah afin que vous réussissiez. 11. Quand ils entrevoient quelque commerce ou quelque divertissement, ils s' y dispersent et te laissent debout. Dis: ≪Ce qui est auprès d' Allah est bien meilleur que le divertissement et le commerce, et Allah est le Meilleur des pourvoyeurs≫.

AL - Munāfiqūn
(Les hypocrites)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

ربع الحزب ٥٦

1. Quand les hypocrites viennent à toi, ils disent: ≪Nous attestons que tu es certes le Messager d' Allah≫; Allah sait que tu es vraiment Son messager; et Allah atteste que les hypocrites sont assurément des menteurs. 2. Ils prennent leurs serments pour bouclier et obstruent le chemin d' Allah. Quelles mauvaises choses que ce qu' ils faisaient! 3. C' est parce qu' en vérité ils ont cru, puis rejeté la foi. Leurs cœurs donc, ont été scellés, de sorte qu' ils ne comprennent rien. 4. Et quand tu les vois, leurs corps t' émerveillent; et s' ils parlent tu écoutes leur parole. Ils sont comme des bûches appuyées (contre des murs) et ils pensent que chaque cri est dirigé contre eux. L' ennemi c' est eux. Prends y garde. Qu' Allah les extermine! Comme les voilà détournés (du droit chemin).

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا نُودِىَ لِلصَّلَوٰةِ مِن يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ
فَٱسْعَوْا۟ إِلَىٰ ذِكْرِ ٱللَّهِ وَذَرُوا۟ ٱلْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنتَشِرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ
وَٱبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِ ٱللَّهِ وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا۟ تِجَٰرَةً أَوْ لَهْوًا ٱنفَضُّوٓا۟ إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَآئِمًا ۚ قُلْ
مَا عِندَ ٱللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ ٱللَّهْوِ وَمِنَ ٱلتِّجَٰرَةِ ۚ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿١١﴾

سُورَةُ ٱلْمُنَافِقُونَ

ترتيبها ٦٣ — آياتها ١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُنَٰفِقُونَ قَالُوا۟ نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ
إِنَّكَ لَرَسُولُهُۥ وَٱللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَكَٰذِبُونَ ﴿١﴾
ٱتَّخَذُوٓا۟ أَيْمَٰنَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوا۟
يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا۟ ثُمَّ كَفَرُوا۟ فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ ۞ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ۖ
وَإِن يَقُولُوا۟ تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ ۖ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ ۖ يَحْسَبُونَ كُلَّ
صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ ٱلْعَدُوُّ فَٱحْذَرْهُمْ ۚ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ ۖ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا۟ يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ ٱللَّهِ لَوَّوْا۟ رُءُوسَهُمْ
وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُم مُّسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ
أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ
ٱللَّهَ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمُ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ
لَا تُنفِقُوا۟ عَلَىٰ مَنْ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ حَتَّىٰ يَنفَضُّوا۟ ۗ وَلِلَّهِ
خَزَآئِنُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ
﴿٧﴾ يَقُولُونَ لَئِن رَّجَعْنَآ إِلَى ٱلْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ ٱلْأَعَزُّ
مِنْهَا ٱلْأَذَلَّ ۚ وَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِۦ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَٰكِنَّ
ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تُلْهِكُمْ
أَمْوَٰلُكُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُكُمْ عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ وَمَن يَفْعَلْ
ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٩﴾ وَأَنفِقُوا۟ مِن مَّا رَزَقْنَٰكُم
مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِىَ أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَآ أَخَّرْتَنِىٓ
إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَن
يُؤَخِّرَ ٱللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَآءَ أَجَلُهَا ۚ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

سُورَةُ التَّغَابُنِ

تَرْتِيبُهَا ٦٤ — آيَاتُهَا ١٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

5. Et quand on leur dit: ≪Venez que le Messager d' Allah implore le pardon pour vous≫, ils détournent leurs têtes, et tu les vois se détourner tandis qu' ils s' enflent d' orgueil. 6. C' est égal, pour eux, que tu implores le pardon pour eux ou que tu ne le fasses pas: Allah ne leur pardonnera jamais, car Allah ne guide pas les gens pervers.
7. Ce sont eux qui disent: ≪Ne dépensez point pour ceux qui sont auprès du Messager d' Allah, afin qu' ils se dispersent≫. Et c' est à Allah qu' appartiennent les trésors des cieux et de la terre, mais les hypocrites ne comprennent pas. 8. Ils disent: ≪Si nous retournons à Médine, le plus puissant en fera assurément sortir le plus humble≫. Or c' est à Allah qu' est la puissance ainsi qu' à Son messager et aux croyants. Mais les hypocrites ne le savent pas. 9. Ô vous qui avez cru! Que ni vos biens ni vos enfants ne vous distraient du rappel d' Allah. Et quiconque fait cela... alors ceux-là seront les perdants. 10. Et dépensez de ce que Nous vous avons octroyé avant que la mort ne vienne à l' un de vous et qu' il dise alors: ≪Seigneur! si seulement Tu m' accordais un court délai: je ferais l' aumône et serais parmi les gens de bien≫. 11. Allah cependant n' accorde jamais de délai à une âme dont le terme est arrivé. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites.

At - Taġābun
(La grande perte)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ لَهُ ٱلْمُلْكُ وَلَهُ ٱلْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنكُمْ كَافِرٌ
وَمِنكُم مُّؤْمِنٌ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿٣﴾
يَعْلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَٱللَّهُ
عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٤﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَؤُا۟ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَبْلُ
فَذَاقُوا۟ وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُۥ كَانَت تَّأْتِيهِمْ
رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ فَقَالُوٓا۟ أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا۟ وَتَوَلَّوا۟ وَّٱسْتَغْنَى
ٱللَّهُ وَٱللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾ زَعَمَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ أَن لَّن يُبْعَثُوا۟ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي
لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾ فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ
وَرَسُولِهِۦ وَٱلنُّورِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلْنَا وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾ يَوْمَ
يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ ٱلْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ ٱلتَّغَابُنِ وَمَن يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ وَيَعْمَلْ
صَٰلِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّـَٔاتِهِۦ وَيُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٩﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Non prononcées
Emphase de la letter (r)	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Allah. A Lui la royauté et à Lui les louanges. Et Il est Omnipotent. 2. C' est Lui qui vous a créés. Parmi vous [il y a] mécréant et croyant. Allah observe parfaitement ce que vous faites. 3. Il a créé les cieux et la terre en toute vérité et vous a donné votre forme et quelle belle forme Il vous a donnée! Et vers Lui est le devenir. 4. Il sait ce qui est dans les cieux et la terre, et Il sait ce que vous cachez ainsi que ce que vous divulguez. Et Allah connaît bien le contenu des poitrines. 5. Ne vous est- elle pas parvenue, la nouvelle de ceux qui auparavant ont mécru et qui ont goûté la conséquence néfaste de leur acte; ils auront en outre un châtiment douloureux. 6. Il en est ainsi parce que leurs messagers leur venaient avec des preuves évidentes, et qu' ils ont dit: ≪Sont- ce des hommes qui nous guideront?≫ Ils mécrurent alors et se détournèrent et Allah se passa [d' eux] et Allah Se suffit à Lui-même et Il est Digne de louange. 7. Ceux qui ont mécru prétendent qu' ils ne seront point ressuscités. Dis: ≪Mais si! Par mon Seigneur! Vous serez très certainement ressuscités; puis vous serez certes informés de ce que vous faisiez. Et cela est facile pour Allah≫. 8. Croyez en Allah donc et en Son messager, ainsi qu' en la Lumière [le Coran] que Nous avons fait descendre. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. 9. Le jour où Il vous réunira pour le jour du Rassemblement, ce sera le jour de la grande perte. Et celui qui croit en Allah et accomplit les bonnes œuvres, Il lui effacera ses mauvaises actions et le fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux où ils demeureront éternellement. Voilà l' énorme succès!

At-Tağābun
(La grande perte)

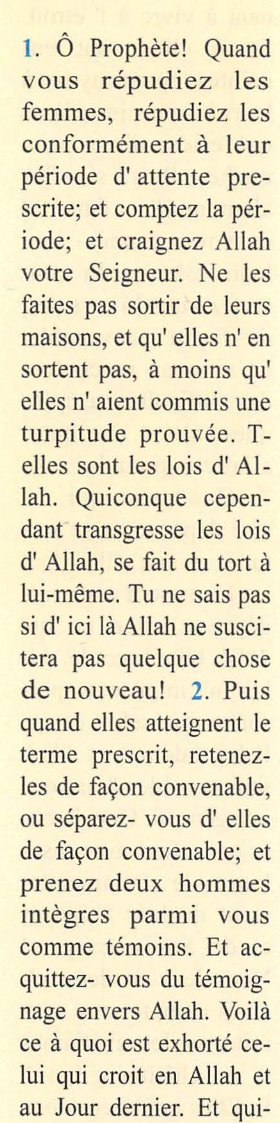
وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ
ٱلنَّارِ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٠ مَآ أَصَابَ مِن
مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَمَن يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ يَهۡدِ قَلۡبَهُۥۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ
شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١١ وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَۚ فَإِن
تَوَلَّيۡتُمۡ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ١٢ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ
إِلَّا هُوَۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١٣ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ مِنۡ أَزۡوَٰجِكُمۡ وَأَوۡلَٰدِكُمۡ عَدُوّٗا
لَّكُمۡ فَٱحۡذَرُوهُمۡۚ وَإِن تَعۡفُواْ وَتَصۡفَحُواْ وَتَغۡفِرُواْ
فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٤ إِنَّمَآ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَأَوۡلَٰدُكُمۡ
فِتۡنَةٞۚ وَٱللَّهُ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ١٥ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ مَا ٱسۡتَطَعۡتُمۡ
وَٱسۡمَعُواْ وَأَطِيعُواْ وَأَنفِقُواْ خَيۡرٗا لِّأَنفُسِكُمۡۗ وَمَن
يُوقَ شُحَّ نَفۡسِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٦ إِن تُقۡرِضُواْ
ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا يُضَٰعِفۡهُ لَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ شَكُورٌ
حَلِيمٌ ١٧ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١٨

سُورَةُ الطَّلَاقِ

ترتيبها ٦٥ — آياتها ١٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

10. Et ceux qui ont mé-
cru et traité de menson-
ges Nos versets, ceux-
là sont les gens du Feu
où ils demeureront éte-
rnellement. Et quelle
mauvaise destination!
11. Nul malheur n' at-
teint [l' homme] que
par la permission d' Al-
lah. Et quiconque croit
en Allah, [Allah] guide
son cœur. Allah est
Omniscient. 12. Obéis-
sez à Allah et obéissez
au Messager et si vous
vous détournez... il n'
incombe à Notre mes-
sager que de transmet-
tre en clair (son mes-
sage). 13. Allah nulle
autre divinité que Lui!
Et c' est à Allah que les
croyants [doivent] s' en
remettre. 14. Ô vous
qui avez cru, vous avez
de vos épouses et de
vos enfants un ennemi
[une tentation]. Prenez-
y garde donc. Mais si
vous [les] excusez, pas-
sez sur [leurs] fautes et
[leur] pardonnez, sa-
chez qu' Allah est Par-
donneur, Très Miséri-
cordieux. 15. Vos biens
et vos enfants ne sont
qu' une tentation, alors
qu' auprès d' Allah est
une énorme recomp-
ense. 16. Craignez Al-
lah, donc autant que vous pouvez, écoutez, obéissez et faites largesses. Ce sera un bien pour vous. Et quicon-
que a été protégé contre sa propre avidité... ceux-là sont ceux qui réussissent. 17. Si vous faites à Allah un
prêt sincère, Il le multipliera pour vous et vous pardonnera. Allah cependant est très Reconnaissant et Indul-
gent. 18. Il est le Connaisseur du monde Invisible et visible, et Il est le Puissant, le sage.



At-Ṭalāq
(Le divorce)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

نصف الحزب ٥٦

1. Ô Prophète! Quand vous répudiez les femmes, répudiez les conformément à leur période d' attente prescrite; et comptez la période; et craignez Allah votre Seigneur. Ne les faites pas sortir de leurs maisons, et qu' elles n' en sortent pas, à moins qu' elles n' aient commis une turpitude prouvée. Telles sont les lois d' Allah. Quiconque cependant transgresse les lois d' Allah, se fait du tort à lui-même. Tu ne sais pas si d' ici là Allah ne suscitera pas quelque chose de nouveau! 2. Puis quand elles atteignent le terme prescrit, retenez-les de façon convenable, ou séparez- vous d' elles de façon convenable; et prenez deux hommes intègres parmi vous comme témoins. Et acquittez- vous du témoignage envers Allah. Voilà ce à quoi est exhorté celui qui croit en Allah et au Jour dernier. Et quiconque craint Allah, Il Lui donnera une issue favorable, 3. et lui accordera Ses dons par [des moyens] sur lesquels il ne comptait pas. Et quiconque place sa confiance en Allah, Il [Allah] lui suffit. Allah atteint ce qu' Il Se propose, et Allah a assigné une mesure à chaque chose. 4. Si vous avez des doutes à propos (de la période d' attente) de vos femmes qui n' espèrent plus avoir de règles, leur délai est de trois mois. De même pour celles qui n' ont pas encore de règles. Et quant à celles qui sont enceintes, leur période d' attente se terminera à leur accouchement. Quiconque craint Allah cependant, Il lui facilite les choses. 5. Tel est le commandement d' Allah qu' Il a fait descendre vers vous. Quiconque craint Allah cependant, Il lui efface ses fautes et lui accorde une grosse récompense.

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَأَحۡصُواْ
ٱلۡعِدَّةَۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ رَبَّكُمۡۖ لَا تُخۡرِجُوهُنَّ مِنۢ بُيُوتِهِنَّ
وَلَا يَخۡرُجۡنَ إِلَّآ أَن يَأۡتِينَ بِفَٰحِشَةٖ مُّبَيِّنَةٖۚ وَتِلۡكَ حُدُودُ
ٱللَّهِۚ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ ٱللَّهِ فَقَدۡ ظَلَمَ نَفۡسَهُۥۚ لَا تَدۡرِي لَعَلَّ
ٱللَّهَ يُحۡدِثُ بَعۡدَ ذَٰلِكَ أَمۡرٗا ١ فَإِذَا بَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمۡسِكُوهُنَّ
بِمَعۡرُوفٍ أَوۡ فَارِقُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٖ وَأَشۡهِدُواْ ذَوَيۡ عَدۡلٖ مِّنكُمۡ
وَأَقِيمُواْ ٱلشَّهَٰدَةَ لِلَّهِۚ ذَٰلِكُمۡ يُوعَظُ بِهِۦ مَن كَانَ يُؤۡمِنُ
بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّهُۥ مَخۡرَجٗا ٢ وَيَرۡزُقۡهُ
مِنۡ حَيۡثُ لَا يَحۡتَسِبُۚ وَمَن يَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِ فَهُوَ حَسۡبُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ
بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦۚ قَدۡ جَعَلَ ٱللَّهُ لِكُلِّ شَيۡءٖ قَدۡرٗا ٣ وَٱلَّٰٓـِٔي يَئِسۡنَ
مِنَ ٱلۡمَحِيضِ مِن نِّسَآئِكُمۡ إِنِ ٱرۡتَبۡتُمۡ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَٰثَةُ أَشۡهُرٖ
وَٱلَّٰٓـِٔي لَمۡ يَحِضۡنَۚ وَأُوْلَٰتُ ٱلۡأَحۡمَالِ أَجَلُهُنَّ أَن يَضَعۡنَ حَمۡلَهُنَّۚ
وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّهُۥ مِنۡ أَمۡرِهِۦ يُسۡرٗا ٤ ذَٰلِكَ أَمۡرُ ٱللَّهِ أَنزَلَهُۥٓ
إِلَيۡكُمۡۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يُكَفِّرۡ عَنۡهُ سَيِّـَٔاتِهِۦ وَيُعۡظِمۡ لَهُۥٓ أَجۡرًا ٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At-Ṭalāq
(Le divorce)

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنتُم مِّن وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَآرُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا۟
عَلَيْهِنَّ ۚ وَإِن كُنَّ أُو۟لَٰتِ حَمْلٍ فَأَنفِقُوا۟ عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ
فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَـَٔاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۖ وَأْتَمِرُوا۟ بَيْنَكُم بِمَعْرُوفٍ ۖ وَإِن
تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُۥٓ أُخْرَىٰ ﴿٦﴾ لِيُنفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِۦ ۖ
وَمَن قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُۥ فَلْيُنفِقْ مِمَّآ ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ۚ لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفْسًا
إِلَّا مَآ ءَاتَىٰهَا ۚ سَيَجْعَلُ ٱللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ
عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِۦ فَحَاسَبْنَٰهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَٰهَا
عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٨﴾ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَٰقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾
أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ
قَدْ أَنزَلَ ٱللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾ رَّسُولًا يَتْلُوا۟ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ مُبَيِّنَٰتٍ
لِّيُخْرِجَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۚ
وَمَن يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ وَيَعْمَلْ صَٰلِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا
ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۖ قَدْ أَحْسَنَ ٱللَّهُ لَهُۥ رِزْقًا ﴿١١﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ
سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ وَمِنَ ٱلْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ ٱلْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوٓا۟ أَنَّ
ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ ٱللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَىْءٍ عِلْمًۢا ﴿١٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

6. Et faites que ces femmes habitent où vous habitez, et suivant vos moyens. Et ne cherchez pas à leur nuire en les contraignant à vivre à l' étroit. Et si elles sont enceintes, pourvoyez à leurs besoins jusqu'à ce qu' elles aient accouché. Puis, si elles allaitent [l' enfant né] de vous, donnez- leur leurs salaires. Et concertez vous [à ce sujet] de façon convenable. Et si vous rencontrez des difficultés réciproques, alors, une autre allaitera pour lui. 7. Que celui qui est aisé dépense de sa fortune; et que celui dont les biens sont restreints dépense selon ce qu'. Allah lui a accordé. Allah n' impose à personne que selon ce qu' Il lui a donné, et Allah fera succéder l' aisance à la gêne. 8. Que de cités ont refusé avec insolence le commandement de leur Seigneur et de Ses messagers! Nous leur en demandâmes compte avec sévérité, et les châtiâmes d' un châtiment inouï. 9. Elles goûtèrent donc la conséquence de leur comportement. Et le résultat final de leurs actions fut [leur] perdition. 10. Allah a préparé pour eux un dur châtiment. Craignez Allah donc, ô vous qui êtes doués d' intelligence, vous qui avez la foi. Certes, Allah a fait descendre vers vous un rappel, 11. un Messager qui vous récite les versets d' Allah comme preuves claires, afin de faire sortir ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres des ténèbres à la lumière. Et quiconque croit en Allah et fait le bien, Il le fait entrer aux Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah lui a fait une belle attribution. 12. Allah qui a créé sept cieux et autant de terres. Entre eux [Son] commandement descend, afin que vous sachiez qu' Allah est en vérité Omnipotent et qu' Allah a embrassé toute chose de [Son] savoir.

Partie 28 Sourate 66

At - Taḥrīm
(L interdiction)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

ثلاثة أرباع الحزب ٥٦

1. Ô Prophète! Pourquoi, en recherchant l' agrément de tes femmes, t' interdis- tu ce qu' Allah t' a rendu licite? Et Allah est Pardonneur, Très Miséricordieux. 2. Allah Vous a prescrit certes, de vous libérer de vos serments. Allah est votre Maître; et c' est Lui l' Omniscient, le Sage. 3. Lorsque le Prophète confia un secret à l' une de ses épouses et qu' elle l' eut divulgué et qu' Allah l' en eut informé, celui-ci en fit connaître une partie et passa sur une partie. Puis, quand il l' en eut informée elle dit: ≪Qui t' en a donné nouvelle?≫ Il dit: ≪C' est l' Omniscient, le Parfaitement Connaisseur qui m' en a avisé≫. 4. Si vous vous repentez à Allah c' est que vos cœurs ont fléchi. Mais si vous vous soutenez l' une l' autre contre le Prophète, alors ses alliés seront Allah, Gabriel et les vertueux d' entre les croyants, et les Anges sont par surcroît [son] soutien. 5. S' Ils vous répudie, il se peut que son Seigneur lui donne en échange des épouses meilleures que vous, musulmanes, croyantes, obéissantes, repentantes, adoratrices, jeûneuses, déjà mariées ou vierges. 6. Ô vous qui avez cru! Préservez vos personnes et vos familles, d' un Feu dont le combustible sera les gens et les pierres, surveillé par des Anges rudes, durs, ne désobéissant jamais à Allah en ce qu' Il leur commande, et faisant strictement ce qu' on leur ordonne. 7. Ô vous qui avez mécru! Ne vous excusez pas aujourd'hui. Vous ne serez rétribués que selon ce que vous œuvriez.

ترتيبها ٦٦ — سورة التحريم — آياتها ١٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَآ أَحَلَّ ٱللَّهُ لَكَ ۖ تَبْتَغِى مَرْضَاتَ أَزْوَٰجِكَ ۚ وَٱللَّهُ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١﴾ قَدْ فَرَضَ ٱللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَٰنِكُمْ ۚ وَٱللَّهُ مَوْلَىٰكُمْ ۖ
وَهُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢﴾ وَإِذْ أَسَرَّ ٱلنَّبِىُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَٰجِهِۦ حَدِيثًا
فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِۦ وَأَظْهَرَهُ ٱللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُۥ وَأَعْرَضَ عَنۢ بَعْضٍ ۖ
فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِۦ قَالَتْ مَنْ أَنۢبَأَكَ هَٰذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِىَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْخَبِيرُ
﴿٣﴾ إِن تَتُوبَآ إِلَى ٱللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۖ وَإِن تَظَٰهَرَا عَلَيْهِ
فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ مَوْلَىٰهُ وَجِبْرِيلُ وَصَٰلِحُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
بَعْدَ ذَٰلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾ عَسَىٰ رَبُّهُۥٓ إِن طَلَّقَكُنَّ أَن يُبْدِلَهُۥٓ أَزْوَٰجًا
خَيْرًا مِّنكُنَّ مُسْلِمَٰتٍ مُّؤْمِنَٰتٍ قَٰنِتَٰتٍ تَٰٓئِبَٰتٍ عَٰبِدَٰتٍ سَٰٓئِحَٰتٍ
ثَيِّبَٰتٍ وَأَبْكَارًا ﴿٥﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ
نَارًا وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَٰٓئِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ
لَّا يَعْصُونَ ٱللَّهَ مَآ أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَا تَعْتَذِرُوا۟ ٱلْيَوْمَ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

At - Taḥrīm
(L interdiction)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ تُوبُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ
أَن يُكَفِّرَ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ يَوْمَ لَا يُخْزِى ٱللَّهُ ٱلنَّبِىَّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
مَعَهُۥ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَٰنِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَآ
أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَٱغْفِرْ لَنَآ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ جَٰهِدِ ٱلْكُفَّارَ وَٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱغْلُظْ عَلَيْهِمْ ۚ
وَمَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿٩﴾ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱمْرَأَتَ نُوحٍ وَٱمْرَأَتَ لُوطٍ ۖ كَانَتَا تَحْتَ
عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَٰلِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا
مِنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا وَقِيلَ ٱدْخُلَا ٱلنَّارَ مَعَ ٱلدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾
وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱمْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ
قَالَتْ رَبِّ ٱبْنِ لِى عِندَكَ بَيْتًا فِى ٱلْجَنَّةِ وَنَجِّنِى مِن فِرْعَوْنَ
وَعَمَلِهِۦ وَنَجِّنِى مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ ٱبْنَتَ
عِمْرَٰنَ ٱلَّتِىٓ أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا
وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَٰتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِۦ وَكَانَتْ مِنَ ٱلْقَٰنِتِينَ ﴿١٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

8. Ô vous qui avez cru! Repentez- vous à Allah d' un repentir sincère. Il se peut que votre Seigneur vous efface vos fautes et qu' Il vous fasse entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, le jour où Allah épargnera l' ignominie au Prophète et à ceux qui croient avec lui. Leur lumière courra devant eux et à leur droite; ils diront: ≪Seigneur, parfais- nous notre lumière et pardonne-nous. Car Tu es Omnipotent≫. 9. Ô Prophète! Mène la lutte contre les mécréants et les hypocrites et sois rude à leur égard. Leur refuge sera l' Enfer, et quelle mauvaise destination! 10. Allah a cité en parabole pour ceux qui ont mécru la femme de Noé et la femme de Loṭ. Elles étaient sous l' autorité de deux vertueux de Nos serviteurs. Toutes deux les trahirent et ils ne furent d' aucune aide pour [ces deux femmes] vis-à-vis d' Allah. Et il [leur] fut dit: ≪Entrez au Feu toutes les deux, avec ceux qui y entrent≫, 11. et Allah a cité en parabole pour ceux qui croient, la femme de Pharaon, quand elle dit ≪Seigneur, construis- moi auprès de Toi une maison dans le Paradis, et sauve- moi de Pharaon et de son œuvre; et sauve- moi des gens injustes≫. 12. De même, Marie, la fille d' Imran qui avait préservé sa virginité; Nous y insufflâmes alors de Notre Esprit. Elle avait déclaré véridiques les paroles de son Seigneur ainsi que Ses Livres: elle fut parmi les dévoués.

AL - Mulk
(La royauté)

سُورَةُ المُلْكِ

ترتيبها ٦٧ — آياتها ٣٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَبَٰرَكَ ٱلَّذِى بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ ٱلَّذِى خَلَقَ
ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ ﴿٢﴾
ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِى خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ مِن
تَفَٰوُتٍ فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ
يَنقَلِبْ إِلَيْكَ ٱلْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ
ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ
ٱلسَّعِيرِ ﴿٥﴾ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ
﴿٦﴾ إِذَآ أُلْقُوا۟ فِيهَا سَمِعُوا۟ لَهَا شَهِيقًا وَهِىَ تَفُورُ ﴿٧﴾ تَكَادُ تَمَيَّزُ
مِنَ ٱلْغَيْظِ كُلَّمَآ أُلْقِىَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾
قَالُوا۟ بَلَىٰ قَدْ جَآءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن شَىْءٍ إِنْ أَنتُمْ
إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾ وَقَالُوا۟ لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِىٓ أَصْحَٰبِ
ٱلسَّعِيرِ ﴿١٠﴾ فَٱعْتَرَفُوا۟ بِذَنۢبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ﴿١١﴾
إِنَّ ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

الجزء ٢٩ الحزب ٥٧

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Béni soit celui dans la main de qui est la royauté, et Il est Omnipotent. 2. Celui qui a créé la mort et la vie afin de vous éprouver (et de savoir) qui de vous est le meilleur en œuvre, et c' est Lui le Puissant, le Pardonneur. 3. Celui qui a créé sept cieux superposés sans que tu voies de disproportion en la création du Tout Miséricordieux. Ramène [sur elle] le regard. Y vois- tu une brèche quelconque? 4. Puis, retourne ton regard à deux fois: le regard te reviendra humilié et frustré. 5. Nous avons effectivement embelli le ciel le plus proche avec des lampes [des étoiles] dont Nous avons fait des projectiles pour lapider les diables et Nous leur avons préparé le châtiment de la Fournaise. 6. Ceux qui ont mécru à leur Seigneur auront le châtiment de l' Enfer. Et quelle mauvaise destination! 7. Quand ils y seront jetés, ils lui entendront un gémissement, tandis qu' il bouillonne. 8. Peu s' en faut que, de rage, il n' éclate. Toutes les fois qu' un groupe y est jeté, ses gardiens leur demandent: ≪Quoi! ne vous est- il pas venu d' avertisseur?≫ 9. Ils dirent: ≪Mais si! un avertisseur nous était venu certes, mais nous avons crié au mensonge et avons dit: Allah n' a rien fait descendre: vous n' êtes que dans un grand égarement≫. 10. Et ils dirent: ≪Si nous avions écouté ou raisonné, nous ne serions pas parmi les gens de la Fournaise≫. 11. Ils ont reconnu leur péché. Que les gens de la Fournaise soient anéantis à jamais. 12. Ceux qui redoutent leur Seigneur bien qu' ils ne L' aient jamais vu auront un pardon et une grande récompense.

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Mulk
(La royauté)

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾ أَلَا
يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ
﴿١٥﴾ ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ
تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا
يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَٰنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي
هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَٰنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ
﴿٢٠﴾ أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ
وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا
عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ
فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

13. Que vous cachiez votre parole ou la divulguiez Il connaît bien le contenu des poitrines. 14. Ne connaît-Il pas ce qu' Il a créé alors que c' est Lui le Compatissant, le Parfaitement Connaisseur. 15. C' est Lui qui vous a soumis la terre: parcourez donc ses grandes étendues. Mangez de ce qu' Il vous fournit. Vers Lui est la Résurrection. 16. Êtes- vous à l' abri que Celui qui est au ciel vous enfouisse en la terre? Et voici qu' elle tremble! 17. Ou êtes- vous à l' abri que Celui qui est au ciel envoie contre vous un ouragan de pierres? Vous saurez ainsi quel fut Mon avertissement. 18. En effet, ceux d' avant eux avaient crié au mensonge. Quelle fut alors Ma réprobation! 19. N' ont- ils pas vu les oiseaux au-dessus d' eux, déployant et repliant leurs ailes tour à tour? Seul le Tout Miséricordieux les soutient. Car Il est sur toute chose, Clairvoyant. 20. Quel est celui qui constituerait pour vous une armée [capable] de vous secourir, en dehors du Tout Miséricordieux? En vérité les mécréants sont dans l' illusion complète. 21. Ou quel est celui qui vous donnera votre subsistance s' Il s' arrête de fournir Son attribution? Mais ils persistent dans leur insolence et dans leur répulsion. 22. Qui est donc mieux guidé? Celui qui marche face contre terre ou celui qui marche redressé sur un chemin droit. 23. Dis: ≪C' est Lui qui vous a créés et vous a donné l' ouïe, les yeux et les cœurs≫. Mais vous êtes rarement reconnaissants! 24. Dis: ≪C' est Lui qui vous a répandus sur la terre, et c' est vers Lui que vous serez rassemblés≫. 25. Et ils disent: ≪A quand cette promesse si vous êtes véridiques?≫ 26. Dis: ≪Allah seul [en] a la connaissance. Et moi je ne suis qu' un avertisseur clair≫.

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيٓـَٔتْ وُجُوهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَقِيلَ هَـٰذَا ٱلَّذِى
كُنتُم بِهِۦ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِىَ ٱللَّهُ وَمَن مَّعِىَ
أَوْ رَحِمَنَا فَمَن يُجِيرُ ٱلْكَـٰفِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ
ٱلرَّحْمَـٰنُ ءَامَنَّا بِهِۦ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِى ضَلَـٰلٍ مُّبِينٍ
﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَن يَأْتِيكُم بِمَآءٍ مَّعِينٍۭ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ القَلَمِ

ترتيبها ٦٨ — آياتها ٥٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

نٓ ۚ وَٱلْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَآ أَنتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾
وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾
فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ بِأَييِّكُمُ ٱلْمَفْتُونُ ﴿٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعْلَمُ بِٱلْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تُطِعِ
ٱلْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾ وَدُّوا۟ لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تُطِعْ كُلَّ
حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَّشَّآءٍۭ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ
أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ عُتُلٍّۭ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ
﴿١٤﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَـٰتُنَا قَالَ أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

27. Puis, quand ils verront (le châtiment) de près, les visages de ceux qui ont mécru seront affligés. Et il leur sera dit: ≪Voilà ce que vous réclamiez≫. 28. Dis: ≪Que vous en semble? Qu' Allah me fasse périr ainsi que ceux qui sont avec moi ou qu' Il nous fasse miséricorde, qui protégera alors les mécréants d' un châtiment douloureux?≫ 29. Dis: ≪C' est Lui, le Tout Miséricordieux. Nous croyons en Lui et c' est en Lui que nous plaçons notre confiance. Vous saurez bientôt qui est dans un égarement évident≫. 30. Dis: ≪Que vous en semble? Si votre eau était absorbée au plus profond de la terre, qui donc vous apporterait de l' eau de source?≫

ربع الحزب ٥٧

AL - Qalam

(La plume)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Nūn. Par la plume et ce qu' ils écrivent! 2. Tu (Muḥammad) n' es pas, par la grâce de ton Seigneur, un possédé. 3. Et il y aura pour toi certes, une récompense jamais interrompue. 4. Et tu es certes, d' une moralité imminente. 5. Tu verras et ils verront 6. qui d' entre vous a perdu la raison. 7. C' est ton Seigneur qui connaît mieux ceux qui s' égarent de Son chemin, et Il connaît mieux ceux qui suivent la bonne voie. 8. N' obéis pas à ceux qui crient au mensonge, 9. Ils aimeraient bien que tu transiges avec eux afin qu' ils transigent avec toi. 10. Et n' obéis à aucun grand jureur, méprisable, 11. grand diffamateur, grand colporteur de médisance, 12. grand empêcheur du bien, transgresseur, grand pécheur, 13. au cœur dur, et en plus de cela bâtard. 14. Même s' il est doté de richesses et (de nombreux) enfants. 15. Quand Nos versets lui sont récités, il dit: ≪Des contes d' anciens≫.

AL - Qalam
(La plume)

سَنَسِمُهُۥ عَلَى ٱلْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾ إِنَّا بَلَوْنَٰهُمْ كَمَا بَلَوْنَآ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا۟
لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَثْنُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ
وَهُمْ نَآئِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْبَحَتْ كَٱلصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾ فَتَنَادَوْا۟ مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنِ
ٱغْدُوا۟ عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِن كُنتُمْ صَٰرِمِينَ ﴿٢٢﴾ فَٱنطَلَقُوا۟ وَهُمْ يَتَخَٰفَتُونَ ﴿٢٣﴾
أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا ٱلْيَوْمَ عَلَيْكُم مِّسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَغَدَوْا۟ عَلَىٰ حَرْدٍ قَٰدِرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا
رَأَوْهَا قَالُوٓا۟ إِنَّا لَضَآلُّونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُل
لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾ قَالُوا۟ سُبْحَٰنَ رَبِّنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَٰوَمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَآ إِنَّا كُنَّا طَٰغِينَ ﴿٣١﴾ عَسَىٰ
رَبُّنَآ أَن يُبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَآ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا رَٰغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَٰلِكَ ٱلْعَذَابُ ۖ وَلَعَذَابُ
ٱلْءَاخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ
﴿٣٤﴾ أَفَنَجْعَلُ ٱلْمُسْلِمِينَ كَٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ
لَكُمْ كِتَٰبٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَٰنٌ
عَلَيْنَا بَٰلِغَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۙ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَلْهُمْ أَيُّهُم
بِذَٰلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَآءُ فَلْيَأْتُوا۟ بِشُرَكَآئِهِمْ إِن كَانُوا۟ صَٰدِقِينَ ﴿٤١﴾
يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

16. Nous le marquerons sur le museau [nez]. 17. Nous les avons éprouvés comme Nous avons éprouvé les propriétaires du verger qui avaient juré d' en faire la récolte au matin, 18. sans dire: ≪Si Allah le veut≫. 19. Une calamité de la part de ton Seigneur tomba dessus pendant qu' ils dormaient, 20. et le matin, ce fut comme si tout avait été rasé. 21. Le [lendemain] matin, ils s' appelèrent les uns les autres: 22. ≪Partez tôt à votre champ si vous voulez le récolter≫. 23. Ils allèrent donc, tout en parlant entre eux à vois basse: 24. ≪Ne laissez aucun pauvre y entrer aujourd'hui≫ . 25. Ils partirent de bonne heure décidés à user d' avarice [envers les pauvres], convaincus que cela était en leur pouvoir. 26. Puis, quand ils le virent [le jardin], ils dirent: ≪vraiment, nous avons perdu notre chemin. 27. Ou plutôt nous sommes frustrés≫. 28. Le plus juste d' entre eux dit: ≪Ne vous avais- je pas dit: Si seulement vous avez rendu gloire à Allah!≫ 29. Ils dirent: ≪Gloire à notre Seigneur! Oui, nous avons été des injustes≫ . 30. Puis ils s' adressèrent les uns aux autres, se faisant des reproches. 31. Ils dirent: ≪Malheur à nous! Nous avons été des rebelles. 32. Nous souhaitons que notre Seigneur nous le remplace par quelque chose de meilleur. Nous désirons nous rapprocher de notre Seigneur≫. 33. Tel fut le châtiment; et le châtiment de l' au-delà est plus grand encore, si seulement ils savaient! 34. Les pieux auront auprès de leur Seigneur les Jardins du délice. 35. Traiterons- Nous les soumis [à Allah] à la manière des criminels? 36. Qu' avez- vous? Comment jugez- vous? 37. Ou bien avez- vous un Livre dans lequel vous apprenez 38. qu' en vérité vous obtiendrez tout ce que vous désirez? 39. Ou bien est- ce que vous avez obtenu de Nous des serments valables jusqu'au Jour de la Résurrection, Nous engageant à vous donner ce que vous décidez? 40. Demandeleur qui d' entre eux en est garant? 41. Ou encore, est- ce qu' ils ont des associés? Eh bien, qu' ils fassent venir leurs associés s' ils sont véridiques! 42. Le jour où ils affronteront les horreurs [du Jugement] et où ils seront appelés à la Prosternation mais ils ne le pourront pas.

خَٰشِعَةً أَبْصَٰرُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ وَقَدْ كَانُوا۟ يُدْعَوْنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ وَهُمْ سَٰلِمُونَ
﴿٤٣﴾ فَذَرْنِى وَمَن يُكَذِّبُ بِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾ وَأُمْلِى لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِى مَتِينٌ ﴿٤٥﴾ أَمْ تَسْـَٔلُهُمْ أَجْرًا فَهُم
مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾ أَمْ عِندَهُمُ ٱلْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾ فَٱصْبِرْ
لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُن كَصَاحِبِ ٱلْحُوتِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾ لَّوْلَآ
أَن تَدَٰرَكَهُۥ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ لَنُبِذَ بِٱلْعَرَآءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾ فَٱجْتَبَٰهُ رَبُّهُۥ
فَجَعَلَهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِن يَكَادُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَٰرِهِمْ
لَمَّا سَمِعُوا۟ ٱلذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُۥ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٢﴾

ترتيبها ٦٩ — سُورَةُ الحَاقَّةِ — آياتها ٥٢

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَآقَّةُ ﴿١﴾ مَا ٱلْحَآقَّةُ ﴿٢﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْحَآقَّةُ ﴿٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ
وَعَادٌۢ بِٱلْقَارِعَةِ ﴿٤﴾ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا۟ بِٱلطَّاغِيَةِ ﴿٥﴾ وَأَمَّا
عَادٌ فَأُهْلِكُوا۟ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ
سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَٰنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى ٱلْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ
كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾ فَهَلْ تَرَىٰ لَهُم مِّنۢ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles — Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles — Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles — Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles — Prolongation normale de 2 voyelles — Non prononcées — Consonnes emphatiques

43. Leurs regards seront abaissés, et l' avilissement les couvrira. Or, ils étaient appelés à la Prosternation au temps où ils étaient sains et saufs!... 44. Laisse- Moi donc avec quiconque traite de mensonge ce discours; Nous allons les mener graduellement par où ils ne savent pas! 45. Et Je leur accorde un délai, car Mon stratagème est sûr! 46. Ou bien est- ce que tu leur demandes un salaire, les accablant ainsi d' une lourde dette? 47. Ou savent- ils l' Inconnaissable et c' est de là qu' ils écrivent [leurs mensonges]? 48. Endure avec patience la sentence de ton Seigneur, et ne sois pas comme l' homme au Poisson (Jonas) qui appela (Allah) dans sa grande angoisse. 49. Si un bienfait de son Seigneur ne l' avait pas atteint, il aurait été rejeté honni sur une terre déserte, 50. Puis son Seigneur l' élut et le désigna au nombre des gens de bien. 51. Peu s' en faut que ceux qui mécroient ne te transpercent par leurs regards, quand ils entendent le Coran, ils disent: ≪Il est certes fou!≫ 52. Et ce n' est qu' un Rappel, adressé aux mondes!

نصف الحزب ٥٧

AL - Ḥāqqah (Celle qui montre la vérité)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux .

1. L' inévitable [l' Heure qui montre la vérité] 2. Qu' est- ce que l' inévitable? 3. Et qui te dira ce que c' est que l' inévitable? 4. Les Ṯamūd et les ʿAad avaient traité de mensonge le cataclysme. 5. Quant aux Ṯamūd, ils furent détruits par le [bruit] excessivement fort. 6. Et quant aux ʿAad, ils furent détruits par un vent mugissant et furieux 7. qu' [Allah] déchaîna contre eux pendant sept nuits et huit jours consécutifs; tu voyais alors les gens renversés par terre comme des souches de palmiers évidées. 8. En vois- tu le moindre vestige?

AL - Ḥāqqah
(Celle qui montre la vérité)

وَجَآءَ فِرۡعَوۡنُ وَمَن قَبۡلَهُۥ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتُ بِٱلۡخَاطِئَةِ ﴿٩﴾ فَعَصَوۡاْ رَسُولَ
رَبِّهِمۡ فَأَخَذَهُمۡ أَخۡذَةٗ رَّابِيَةً ﴿١٠﴾ إِنَّا لَمَّا طَغَا ٱلۡمَآءُ حَمَلۡنَٰكُمۡ فِي ٱلۡجَارِيَةِ
﴿١١﴾ لِنَجۡعَلَهَا لَكُمۡ تَذۡكِرَةٗ وَتَعِيَهَآ أُذُنٞ وَٰعِيَةٞ ﴿١٢﴾ فَإِذَا نُفِخَ فِي ٱلصُّورِ
نَفۡخَةٞ وَٰحِدَةٞ ﴿١٣﴾ وَحُمِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةٗ وَٰحِدَةٗ ﴿١٤﴾
فَيَوۡمَئِذٖ وَقَعَتِ ٱلۡوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾ وَٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَهِيَ يَوۡمَئِذٖ وَاهِيَةٞ
﴿١٦﴾ وَٱلۡمَلَكُ عَلَىٰٓ أَرۡجَآئِهَاۚ وَيَحۡمِلُ عَرۡشَ رَبِّكَ فَوۡقَهُمۡ يَوۡمَئِذٖ ثَمَٰنِيَةٞ
﴿١٧﴾ يَوۡمَئِذٖ تُعۡرَضُونَ لَا تَخۡفَىٰ مِنكُمۡ خَافِيَةٞ ﴿١٨﴾ فَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ
كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ فَيَقُولُ هَآؤُمُ ٱقۡرَءُواْ كِتَٰبِيَهۡ ﴿١٩﴾ إِنِّي ظَنَنتُ أَنِّي مُلَٰقٍ
حِسَابِيَهۡ ﴿٢٠﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٖ رَّاضِيَةٖ ﴿٢١﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٖ ﴿٢٢﴾
قُطُوفُهَا دَانِيَةٞ ﴿٢٣﴾ كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَآ أَسۡلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡأَيَّامِ
ٱلۡخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾ وَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِشِمَالِهِۦ فَيَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي لَمۡ أُوتَ كِتَٰبِيَهۡ
﴿٢٥﴾ وَلَمۡ أَدۡرِ مَا حِسَابِيَهۡ ﴿٢٦﴾ يَٰلَيۡتَهَا كَانَتِ ٱلۡقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾ مَآ أَغۡنَىٰ
عَنِّي مَالِيَهۡۜ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلۡطَٰنِيَهۡ ﴿٢٩﴾ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ ٱلۡجَحِيمَ
صَلُّوهُ ﴿٣١﴾ ثُمَّ فِي سِلۡسِلَةٖ ذَرۡعُهَا سَبۡعُونَ ذِرَاعٗا فَٱسۡلُكُوهُ ﴿٣٢﴾ إِنَّهُۥ
كَانَ لَا يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ ٱلۡعَظِيمِ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ﴿٣٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

سكتة لطيفة على هاء ماليه

9. Pharaon et ceux qui vécurent avant lui ainsi que les Villes renversées, commirent des fautes. 10. Ils désobéirent au Messager de leur Seigneur. Celui-ci donc, les saisit d' une façon irrésistible.
11. C' est Nous qui, quand l' eau déborda, vous avons chargés sur l' Arche 12. afin d' en faire pour vous un rappel que toute oreille fidèle conserve.
13. Puis, quand d' un seul souffle, on soufflera dans la Trompe, 14. et que la terre et les montagnes seront soulevées puis tassées d' un seul coup; 15. ce jour- là alors, l' Evénement se produira, 16. et le ciel se fendra et sera fragile, ce jour- là. 17. Et sur ses côtés [se tiendront] les Anges, tandis que huit, ce jour- là, porteront au-dessus d' eux le Trône de ton Seigneur. 18. Ce jourlà vous serez exposés; et rien de vous ne sera caché. 19. Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main droite, il dira: ≪Tenez! lisez mon livre. 20. J' étais sûr d' y trouver mon compte≫. 21. Il jouira d' une vie agréable: 22. dans un Jardin haut placé 23. dont les fruits sont à portée de la main. 24. ≪Mangez et buvez agréablement pour ce que vous avez avancé dans les jours passés≫. 25. Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main gauche, il dira: ≪Hélas pour moi! J' aurai souhaité qu' on ne m' ait pas remis mon livre, 26. et ne pas avoir connu mon compte... 27. Hélas, comme j' aurai souhaité que [ma première mort] fût la définitive. 28. Ma fortune ne m' a servi à rien. 29. Mon autorité est anéantie et m' a quitté!≫ 30. ≪Saisissez- le! Puis, mettez- lui un carcan; 31. ensuite, brûlez- le dans la Fournaise; 32. puis, liez- le avec une chaîne de soixante-dix coudées, 33. car il ne croyait pas en Allah, le Très Grand. 34. et n' incitait pas à nourrir le pauvre.

AL - Ḥāqqah

(Celle qui montre la vérité)

35. Il n' a pour lui ici, aujourd'hui, point d' ami chaleureux [pour le protéger], 36. ni d' autre nourriture que du pus, 37. que seuls les fautifs mangeront≫. 38. Mais non... Je jure par ce que vous voyez, 39. ainsi que par ce que vous ne voyez pas, 40. que ceci [le Coran] est la parole d' un noble Messager, 41. et que ce n' est pas la parole d' un poète; mais vous ne croyez que très peu, 42. ni la parole d' un devin, mais vous vous rappelez bien peu. 43. C' est une révélation du Seigneur de l' Univers. 44. Et s' il avait forgé quelques paroles qu' ils Nous avait attribuées, 45. Nous l' aurions saisi de la main droite, 46. ensuite, Nous lui aurions tranché l' aorte. 47. Et nul d' entre vous n' aurait pu lui servir de rempart. 48. C' est en vérité un rappel pour les pieux. 49. Et Nous savons qu' il y a parmi vous qui le traitent de menteur; 50. mais en vérité, ce sera un sujet de regret pour les mécréants, 51. c' est là la véritable certitude. 52. Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand!

فَلَيْسَ لَهُ ٱلْيَوْمَ هَٰهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَّا يَأْكُلُهُۥٓ
إِلَّا ٱلْخَٰطِـُٔونَ ﴿٣٧﴾ فَلَآ أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾
إِنَّهُۥ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ ۚ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾
وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ ۚ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ
تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ ٱلْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِٱلْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا
مِنْهُ ٱلْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَٰجِزِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُۥ لَتَذْكِرَةٌ
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنكُم مُّكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُۥ لَحَسْرَةٌ عَلَى
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّهُۥ لَحَقُّ ٱلْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ المَعَارِج

ترتيبها ٧٠ — آياتها ٤٤

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

سَأَلَ سَآئِلٌۢ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾ لِّلْكَٰفِرِينَ لَيْسَ لَهُۥ دَافِعٌ ﴿٢﴾ مِّنَ
ٱللَّهِ ذِى ٱلْمَعَارِجِ ﴿٣﴾ تَعْرُجُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ إِلَيْهِ فِى
يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُۥ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾ فَٱصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾
إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُۥ بَعِيدًا ﴿٦﴾ وَنَرَىٰهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾ يَوْمَ تَكُونُ ٱلسَّمَآءُ كَٱلْمُهْلِ
﴿٨﴾ وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْـَٔلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Maᶜārij (Les voies d'ascension)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Un demandeur a réclamé un châtiment inéluctable, 2. pour les mécréants, que nul ne pourrait repousser, 3. et qui vient d' Allah, le Maître des voies d' ascension. 4. Les Anges ainsi que l' Esprit montent vers Lui en un jour dont la durée est de cinquante mille ans. 5. Supporte donc, d' une belle patience. 6. Ils le (le châtiment) voient bien loin, 7. alors que Nous le voyons bien proche, 8. le jour où le ciel sera comme du métal en fusion 9. et les montagnes comme de la laine, 10. où nul ami dévoué ne s' enquerra d' un ami,

يُبَصَّرُونَهُمْ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ ﴿١١﴾
وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ﴿١٢﴾ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ﴿١٣﴾ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهَا لَظَىٰ ﴿١٥﴾ نَزَّاعَةً لِلشَّوَىٰ ﴿١٦﴾ تَدْعُوا
مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٧﴾ وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ﴿١٨﴾ ۞ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا
﴿١٩﴾ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ﴿٢٠﴾ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ﴿٢١﴾ إِلَّا
الْمُصَلِّينَ ﴿٢٢﴾ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ﴿٢٣﴾ وَالَّذِينَ فِي
أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ ﴿٢٤﴾ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٥﴾ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ
بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾ إِنَّ عَذَابَ
رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ﴿٢٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٩﴾ إِلَّا عَلَىٰ
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ
ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٣١﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ
﴿٣٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ
﴿٣٤﴾ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ
﴿٣٦﴾ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾ أَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ
أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٥٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Maʿārij
(Les voies d'ascension)
11. bien qu' ils se
voient l' un l' autre. Le
criminel aimerait pou-
voir se racheter du ch-
âtiment de ce
jour, en livra-
nt ses enfants,
12. sa comp-
agne, son fr-
ère, 13. même
son clan qui lui donnait
asile, 14. et tout ce qui
est sur la terre, tout, qui
pourrait le sauver.
15. Mais rien [ne le
sauvera]. [L' Enfer] est
un brasier 16. arrachant
brutalement la peau du
crâne. 17. Il appellera
celui qui tournait le dos
et s' en allait, 18. amas-
sait et thésaurisait.
19. Oui, l' homme a été
créé instable [très in-
quiet]; 20. quand le
malheur le touche, il
est abattu; 21. et quand
le bonheur le touche, il
est grand refuseur.
22. Sauf ceux qui prati-
quent la Ṣalāt 23. qui
sont assidus à leurs
Ṣalāt, 24. et sur les bi-
ens desquels il y a un
droit bien déterminé [la
Zakāt] 25. pour le
mendiant et le désh-
érité; 26. et qui déclar-
ent véridique le Jour de
la Rétribution, 27. et
ceux qui craignent le
châtiment de leur Seigneur 28. car vraiment, il n' y a nulle assurance contre le châtiment de leur Seigneur;
29. et qui se maintiennent dans la chasteté 30. et n' ont de rapports qu' avec leurs épouses ou les esclaves qu'
ils possèdent car dans ce cas, ils ne sont pas blâmables, 31. mais ceux qui cherchent [leur plaisir] en dehors
de cela, sont des transgresseurs; 32. et qui gardent les dépôts confiés à eux, et respectent leurs engagements
scrupuleusement; 33. et qui témoignent de la stricte vérité, 34. et qui sont réguliers dans leur Ṣalāt. 35. Ceux-
là seront honorés dans des Jardins. 36. Qu' ont donc, ceux qui ont mécru, à courir vers toi, le cou tendu,
37. de droite et de gauche, [venant] par bandes? 38. Chacun d' eux convoite- t- il qu' on le laisse entrer au
Jardin des délices? 39. Mais non! Nous les avons créés de ce qu' ils savent.

Nūḥ
(Noé)

40. Eh Non!... Je jure par le Seigneur des Levants et des Couchants que Nous sommes Capable 41. de les remplacer par de meilleurs qu' eux, et nul ne peut nous en empêcher. 42. Laisse- les donc s' enfoncer (dans leur mécréance) et se divertir jusqu'à ce qu' ils rencontrent leur jour dont on les menaçait, 43. le jour où ils sortiront des tombes, rapides comme s' ils couraient vers des pierres dressées; 44. leurs yeux seront abaissés, l' avilissement les couvrira. C' est cela le jour dont on les menaçait!

فَلَآ أُقۡسِمُ بِرَبِّ ٱلۡمَشَٰرِقِ وَٱلۡمَغَٰرِبِ إِنَّا لَقَٰدِرُونَ (٤٠) عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ
وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوقِينَ (٤١) فَذَرۡهُمۡ يَخُوضُواْ وَيَلۡعَبُواْ حَتَّىٰ يُلَٰقُواْ يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي
يُوعَدُونَ (٤٢) يَوۡمَ يَخۡرُجُونَ مِنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ سِرَاعٗا كَأَنَّهُمۡ إِلَىٰ نُصُبٖ يُوفِضُونَ
(٤٣) خَٰشِعَةً أَبۡصَٰرُهُمۡ تَرۡهَقُهُمۡ ذِلَّةٞۚ ذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمُ ٱلَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ (٤٤)

سُورَةُ نُوحٍ

ترتيبها ٧١ — آياتها ٢٨

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦٓ أَنۡ أَنذِرۡ قَوۡمَكَ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَهُمۡ
عَذَابٌ أَلِيمٞ (١) قَالَ يَٰقَوۡمِ إِنِّي لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٌ (٢) أَنِ ٱعۡبُدُواْ
ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ (٣) يَغۡفِرۡ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُؤَخِّرۡكُمۡ
إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ إِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ إِذَا جَآءَ لَا يُؤَخَّرُۖ لَوۡ كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ
(٤) قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوۡتُ قَوۡمِي لَيۡلٗا وَنَهَارٗا (٥) فَلَمۡ يَزِدۡهُمۡ دُعَآءِيٓ إِلَّا
فِرَارٗا (٦) وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوۡتُهُمۡ لِتَغۡفِرَ لَهُمۡ جَعَلُوٓاْ أَصَٰبِعَهُمۡ
فِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَٱسۡتَغۡشَوۡاْ ثِيَابَهُمۡ وَأَصَرُّواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ ٱسۡتِكۡبَارٗا
(٧) ثُمَّ إِنِّي دَعَوۡتُهُمۡ جِهَارٗا (٨) ثُمَّ إِنِّيٓ أَعۡلَنتُ لَهُمۡ وَأَسۡرَرۡتُ
لَهُمۡ إِسۡرَارٗا (٩) فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارٗا (١٠)

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

Nūḥ
(Noé)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Nous avons envoyé Noé vers son peuple: ≪Avertis ton peuple, avant que leur vienne un châtiment douloureux≫. 2. Il [leur] dit: ≪Ô mon peuple, je suis vraiment pour vous, un avertisseur clair, 3. Adorez Allah, craignez- Le et obéissez-moi, 4. pour qu' Il vous pardonne vos péchés et qu' Il vous donne un délai jusqu'à un terme fixé. Mais quand vient le terme fixé par Allah, il ne saurait être différé si vous saviez!≫ 5. Il dit: ≪Seigneur! J' ai appelé mon peuple, nuit et jour. 6. Mais mon appel n' a fait qu' accroître leur fuite. 7. Et chaque fois que je les ai appelés pour que Tu leur pardonnes, ils ont mis leurs doigts dans leurs oreilles, se sont enveloppés de leurs vêtements, se sont entêtés et se sont montrés extrêmement orgueilleux. 8. Ensuite, je les ai appelés ouvertement. 9. Puis, je leur ai fait des proclamations publiques, et des confidences en secret. 10. J' ai donc dit: ≪Implorez le pardon de votre Seigneur, car Il est grand Pardonneur,

Nūḥ
(Noé)

يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُم بِأَمْوَٰلٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَل
لَّكُمْ جَنَّـٰتٍ وَيَجْعَل لَّكُمْ أَنْهَـٰرًا ﴿١٢﴾ مَّا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾
وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَرَوْا۟ كَيْفَ خَلَقَ ٱللَّهُ سَبْعَ سَمَـٰوَٰتٍ
طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ ٱلْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ ٱلشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾
وَٱللَّهُ أَنۢبَتَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِّتَسْلُكُوا۟ مِنْهَا
سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ نُوحٌ رَّبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِى وَٱتَّبَعُوا۟ مَن لَّمْ يَزِدْهُ
مَالُهُۥ وَوَلَدُهُۥٓ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾ وَمَكَرُوا۟ مَكْرًا كُبَّارًا ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا۟
لَا تَذَرُنَّ ءَالِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾ وَقَدْ أَضَلُّوا۟ كَثِيرًا ۖ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّـٰلِمِينَ إِلَّا ضَلَـٰلًا ﴿٢٤﴾
مِّمَّا خَطِيٓـَٔـٰتِهِمْ أُغْرِقُوا۟ فَأُدْخِلُوا۟ نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا۟ لَهُم مِّن دُونِ
ٱللَّهِ أَنصَارًا ﴿٢٥﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى ٱلْأَرْضِ مِنَ ٱلْكَـٰفِرِينَ
دَيَّارًا ﴿٢٦﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا۟ عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوٓا۟ إِلَّا فَاجِرًا
كَفَّارًا ﴿٢٧﴾ رَّبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِىَ
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَـٰتِ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّـٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارًۢا ﴿٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

11. pour qu' Il vous envoie du ciel, des pluies abondantes, 12. et qu' Il vous accorde beaucoup de biens et d' enfants, et vous donne des jardins et vous donne des rivières.
13. Qu' avez- vous à ne pas vénérer Allah comme il se doit,
14. alors qu' Il vous a créés par phases successives? 15. N' avez-vous pas vu comment Allah a créé sept cieux superposés 16. et y a fait de la lune une lumière et du soleil une lampe? 17. Et c' est Allah qui, de la terre, vous a fait croître comme des plantes,
18. puis Il vous y fera retourner et vous en fera sortir véritablement. 19. Et c' est Allah qui vous a fait de la terre un tapis, 20. pour que vous vous acheminiez par ses voies spacieuses». 21. Noé dit: «Seigneur, ils m' ont désobéi et ils ont suivi celui dont les biens et les enfants n' ont fait qu' accroître la perte.
22. Ils ont ourdi un immense stratagème,
23. et ils ont dit: «N' abandonnez jamais vos divinités et n' abandonnez jamais Wadd, Suwā , Yaġūṯ, Ya'ūq et Nasr. 24. Elles [les idoles] ont déjà égaré plusieurs. Ne fais (Seigneur) croître les injustes qu' en égarement. 25. A cause de leurs fautes, ils ont été noyés, puis on les a fait entrer au Feu, et ils n' ont pas trouvé en dehors d' Allah, de secoureurs». 26. Et Noé dit: «Seigneur, ne laisse sur la terre aucun infidèle. 27. Si Tu les laisses [en vie], ils égareront Tes serviteurs et n' engendreront que des pécheurs infidèles. 28. Seigneur! Pardonne- moi, et à mes père et mère et à celui qui entre dans ma demeure croyant, ainsi qu' aux croyants et croyantes; et ne fais croître les injustes qu' en perdition».

سورة الجن

ترتيبها ٧٢ — آياتها ٢٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ ٱسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ ٱلْجِنِّ فَقَالُوٓا۟ إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا
عَجَبًا ﴿١﴾ يَهْدِىٓ إِلَى ٱلرُّشْدِ فَـَٔامَنَّا بِهِۦ ۖ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَآ أَحَدًا ﴿٢﴾
وَأَنَّهُۥ تَعَٰلَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا ٱتَّخَذَ صَٰحِبَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾ وَأَنَّهُۥ كَانَ
يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى ٱللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾ وَأَنَّا ظَنَنَّآ أَن لَّن تَقُولَ ٱلْإِنسُ
وَٱلْجِنُّ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾ وَأَنَّهُۥ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ ٱلْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ
مِّنَ ٱلْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا۟ كَمَا ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ
ٱللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾ وَأَنَّا لَمَسْنَا ٱلسَّمَآءَ فَوَجَدْنَٰهَا مُلِئَتْ حَرَسًا
شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾ وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَٰعِدَ لِلسَّمْعِ ۖ فَمَن
يَسْتَمِعِ ٱلْـَٔانَ يَجِدْ لَهُۥ شِهَابًا رَّصَدًا ﴿٩﴾ وَأَنَّا لَا نَدْرِىٓ أَشَرٌّ أُرِيدَ
بِمَن فِى ٱلْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾ وَأَنَّا مِنَّا ٱلصَّٰلِحُونَ
وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَ ۖ كُنَّا طَرَآئِقَ قِدَدًا ﴿١١﴾ وَأَنَّا ظَنَنَّآ أَن لَّن نُّعْجِزَ
ٱللَّهَ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُۥ هَرَبًا ﴿١٢﴾ وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا ٱلْهُدَىٰٓ
ءَامَنَّا بِهِۦ ۖ فَمَن يُؤْمِنۢ بِرَبِّهِۦ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

الحزب ٥٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL-Jinn (Les djinns)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Dis: ≪Il m' a été révélé qu' un groupe de djinns prêtèrent l' oreille, puis dirent: ≪Nous avons certes entendu une Lecture [le Coran] merveilleuse, 2. qui guide vers la droiture. Nous y avons cru, et nous n' associerons jamais personne à notre Seigneur. 3. En vérité notre Seigneur - que Sa grandeur soit exaltée - ne S' est donné ni compagne, ni enfant! 4. Notre insensé [Iblis] disait des extravagances contre Allah. 5. Et nous pensions que ni les humains ni les djinns ne sauraient jamais proférer de mensonge contre Allah. 6. Or, il y avait parmi les humains, des mâles qui cherchaient protection auprès des mâles parmi les djinns mais cela ne fit qu' accroître leur détresse. 7. Et ils avaient pensé comme vous avez pensé qu' Allah ne ressusciterait jamais personne. 8. Nous avions frôlé le ciel et nous l' avions trouvé plein d' une forte garde et de bolides. 9. Nous y prenions place pour écouter. Mais quiconque prête l' oreille maintenant, trouve contre lui un bolide aux aguets. 10. Nous ne savons pas si on veut du mal aux habitants de la terre ou si leur Seigneur veut les mettre sur le droit chemin. 11. Il y a parmi nous des vertueux et [d' autres] qui le sont moins: nous étions divisés en différentes sectes. 12. Nous pensions bien que nous ne saurions jamais réduire Allah à l' impuissance sur la terre et que nous ne saurions jamais le réduire à l' impuissance en nous enfuyant. 13. Et lorsque nous avons entendu le guide [le Coran], nous y avons cru, et quiconque croit en son Seigneur ne craint alors ni diminution de récompense ni oppression.

AL-Jinn
(Les djinns)

وَأَنَّا مِنَّا ٱلْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا ٱلْقَٰسِطُونَ ۖ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
تَحَرَّوْا۟ رَشَدًا ﴿١٤﴾ وَأَمَّا ٱلْقَٰسِطُونَ فَكَانُوا۟ لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾
وَأَلَّوِ ٱسْتَقَٰمُوا۟ عَلَى ٱلطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَٰهُم مَّآءً غَدَقًا ﴿١٦﴾ لِّنَفْتِنَهُمْ
فِيهِ ۚ وَمَن يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ رَبِّهِۦ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾ وَأَنَّ
ٱلْمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا۟ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾ وَأَنَّهُۥ لَمَّا قَامَ عَبْدُ ٱللَّهِ
يَدْعُوهُ كَادُوا۟ يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾ قُلْ إِنَّمَآ أَدْعُوا۟ رَبِّى وَلَآ أُشْرِكُ
بِهِۦٓ أَحَدًا ﴿٢٠﴾ قُلْ إِنِّى لَآ أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّى
لَن يُجِيرَنِى مِنَ ٱللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾ إِلَّا بَلَٰغًا
مِّنَ ٱللَّهِ وَرِسَٰلَٰتِهِۦ ۚ وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ
خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ﴿٢٣﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا رَأَوْا۟ مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ
مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾ قُلْ إِنْ أَدْرِىٓ أَقَرِيبٌ
مَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُۥ رَبِّىٓ أَمَدًا ﴿٢٥﴾ عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ فَلَا
يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِۦٓ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ إِلَّا مَنِ ٱرْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُۥ
يَسْلُكُ مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِۦ رَصَدًا ﴿٢٧﴾ لِّيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا۟
رِسَٰلَٰتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَىْءٍ عَدَدًۢا ﴿٢٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

14. Il y a parmi nous les Musulmans, et il y en a les injustes [qui ont dévié]. Et ceux qui se sont convertis à l' Islam sont ceux qui ont cherché la droiture.
15. Et quant aux injustes, ils formeront le combustible de l' Enfer.
16. Et s' ils se maintenaient dans la bonne direction, Nous les aurions abreuvés, certes d' une eau abondante,
17. afin de les y éprouver. Et quiconque se détourne du rappel de son Seigneur, Il l' achemine vers un châtiment sans cesse croissant. 18. Les mosquées sont consacrées à Allah: n' invoquez donc personne avec Allah. 19. Et quand le serviteur d' Allah s' est mis debout pour L' invoquer, ils faillirent se ruer en masse sur lui.
20. Dis: ≪Je n' invoque que mon Seigneur et ne Lui associe personne≫.
21. Dis: ≪ Je ne possède aucun moyen pour vous faire du mal, ni pour vous mettre sur le chemin droit≫. 22. Dis: ≪Vraiment, personne ne saura me protéger contre Allah; et jamais je ne trouverai de refuge en dehors de Lui. 23. [Je ne puis que transmettre] une communication et des messages [émanant] d' Allah. Et quiconque désobéit à Allah et à Son Messager aura le feu de l' Enfer pour y demeurer éternellement. 24. Puis, quand ils verront ce dont on les menaçait, ils sauront lesquels ont les secours les plus faibles et [lesquels] sont les moins nombreux. 25. Dis: ≪Je ne sais pas si ce dont vous êtes menacés est proche, ou bien, si mon Seigneur va lui assigner un délai. 26. [C' est Lui] qui connaît le mystère. Il ne dévoile Son mystère à personne, 27. sauf à celui qu' Il agrée comme Messager et qu' Il fait précéder et suivre de gardiens vigilants, 28. afin qu' Il sache s' ils ont bien transmis les messages de leur Seigneur. Il cerne (de Son savoir) ce qui est avec eux, et dénombre exactement toute chose.

سُورَةُ المُزَّمِّلِ

آياتها ٢٠ — ترتيبها ٧٣

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُزَّمِّلُ ١ قُمِ ٱلَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ٢ نِّصْفَهُۥٓ أَوِ ٱنقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا
٣ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ ٱلْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا ٤ إِنَّا سَنُلْقِى عَلَيْكَ قَوْلًا
ثَقِيلًا ٥ إِنَّ نَاشِئَةَ ٱلَّيْلِ هِىَ أَشَدُّ وَطْـًٔا وَأَقْوَمُ قِيلًا ٦ إِنَّ لَكَ فِى
ٱلنَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ٧ وَٱذْكُرِ ٱسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ٨
رَّبُّ ٱلْمَشْرِقِ وَٱلْمَغْرِبِ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱتَّخِذْهُ وَكِيلًا ٩ وَٱصْبِرْ
عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَٱهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ١٠ وَذَرْنِى وَٱلْمُكَذِّبِينَ
أُو۟لِى ٱلنَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ١١ إِنَّ لَدَيْنَآ أَنكَالًا وَجَحِيمًا ١٢
وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ١٣ يَوْمَ تَرْجُفُ ٱلْأَرْضُ وَٱلْجِبَالُ
وَكَانَتِ ٱلْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ١٤ إِنَّآ أَرْسَلْنَآ إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَٰهِدًا
عَلَيْكُمْ كَمَآ أَرْسَلْنَآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ١٥ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ ٱلرَّسُولَ
فَأَخَذْنَٰهُ أَخْذًا وَبِيلًا ١٦ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ
ٱلْوِلْدَٰنَ شِيبًا ١٧ ٱلسَّمَآءُ مُنفَطِرٌۢ بِهِۦ ۚ كَانَ وَعْدُهُۥ مَفْعُولًا ١٨
إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ١٩

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Muzzammil
(L'enveloppé)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Ô toi, l' enveloppé [dans tes vêtements]! 2. Lève- toi [pour prier], toute la nuit, excepté une petite partie; 3. Sa moitié, ou un peu moins; 4. ou un peu plus. Et récite le Coran, lentement et clairement. 5. Nous allons te révéler des paroles lourdes (très importantes). 6. La prière pendant la nuit est plus efficace et plus propice pour la récitation. 7. Tu as, dans la journée, à vaquer à de longues occupations. 8. Et rappelle-toi le nom de ton Seigneur et consacre- toi totalement à Lui, 9. le Seigneur du Levant et du Couchant. Il n' y a point de divinité à part Lui. Prends- Le donc comme Protecteur. 10. Et endure ce qu' ils disent; et écarte- toi d' eux d' une façon convenable. 11. Et laisse- moi avec ceux qui crient au mensonge et qui vivent dans l' aisance; et accorde- leur un court répit: 12. Nous avons [pour eux] lourdes chaînes et Enfer, 13. et nourriture à faire suffoquer, et châtiment douloureux. 14. Le jour où la terre et les montagnes trembleront, tandis que les montagnes deviendront comme une dune de sable dispersée. 15. Nous vous avons envoyé un Messager pour être témoin contre vous, de même que Nous avions envoyé un Messager à Pharaon. 16. Pharaon désobéit alors au Messager. Nous le saisîmes donc rudement. 17. Comment vous préserverez- vous, si vous mécroyez, d' un jour qui rendra les enfants comme des vieillards aux cheveux blancs? 18. [et] durant lequel le ciel se fendra. Sa promesse s' accomplira sans doute. 19. Ceci est un rappel. Que celui qui veut prenne une voie [menant] à son Seigneur.

AL - Muzzammil
(L'enveloppé)

ربع الحزب ٥٨

۞ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيْلِ وَنِصْفَهُۥ وَثُلُثَهُۥ وَطَآئِفَةٌ مِّنَ
ٱلَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَٱللَّهُ يُقَدِّرُ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّن تُحْصُوهُ فَتَابَ
عَلَيْكُمْ ۖ فَٱقْرَءُوا۟ مَا تَيَسَّرَ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ ۚ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرْضَىٰ ۙ
وَءَاخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِى ٱلْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ ٱللَّهِ ۙ وَءَاخَرُونَ
يُقَٰتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ فَٱقْرَءُوا۟ مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟
ٱلزَّكَوٰةَ وَأَقْرِضُوا۟ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا۟ لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ
عِندَ ٱللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌۢ ٢٠

سُورَةُ ٱلْمُدَّثِّرِ

ترتيبها ٧٤ — آياتها ٥٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ١ قُمْ فَأَنذِرْ ٢ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ٣ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ٤
وَٱلرُّجْزَ فَٱهْجُرْ ٥ وَلَا تَمْنُن تَسْتَكْثِرُ ٦ وَلِرَبِّكَ فَٱصْبِرْ ٧
فَإِذَا نُقِرَ فِى ٱلنَّاقُورِ ٨ فَذَٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ٩ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ
غَيْرُ يَسِيرٍ ١٠ ذَرْنِى وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ١١ وَجَعَلْتُ لَهُۥ مَالًا
مَّمْدُودًا ١٢ وَبَنِينَ شُهُودًا ١٣ وَمَهَّدتُّ لَهُۥ تَمْهِيدًا ١٤ ثُمَّ يَطْمَعُ
أَنْ أَزِيدَ ١٥ كَلَّآ ۖ إِنَّهُۥ كَانَ لِءَايَٰتِنَا عَنِيدًا ١٦ سَأُرْهِقُهُۥ صَعُودًا ١٧

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

20. Ton Seigneur sait, certes, que tu (Muḥammad) te tiens debout moins de deux tiers de la nuit, ou sa moitié, ou son tiers. De même qu' une partie de ceux qui sont avec toi. Allah détermine la nuit et le jour. Il sait que vous ne saurez jamais passer toute la nuit en prière. Il a usé envers vous avec indulgence. Récitez donc ce qui [vous] est possible du Coran. Il sait qu' il y aura parmi vous des malades, et d' autres qui voyageront sur la terre, en quête de la grâce d' Allah, et d' autres encore qui combattront dans le chemin d' Allah. Récite- en donc ce qui [vous] sera possible. Accomplissez la Ṣalāt, acquittez la Zakāt, et faites à Allah un prêt sincère. Tout bien que vous vous préparez, vous le retrouverez auprès d' Allah, meilleur et plus grand en fait de récompense. Et implorez le pardon d' Allah. Car Allah est Pardonneur et Très Miséricordieux.

AL - Muddaṯṯir
(Le revêtu d'un manteau)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux .

1. Ô toi (Muḥammad) ! Le revêtu d' un manteau! 2. Lève- toi et avertis. 3. Et de ton Seigneur, célèbre la grandeur. 4. Et tes vêtements, purifie- les. 5. Et de tout péché, écarte- toi. 6. Et ne donne pas dans le but de recevoir davantage. 7. Et pour ton Seigneur, endure. 8. Quand on sonnera du Clairon, 9. alors, ce jour- là sera un jour difficile, 10. pas facile pour les mécréants. 11. Laisse- Moi avec celui que J' ai créé seul, 12. et à qui J' ai donné des biens étendus, 13. et des enfants qui lui tiennent toujours compagnie, 14. pour qui aussi J' ai aplani toutes difficultés 15. Cependant, il convoite [de Moi] que Je lui donne davantage. 16. Pas du tout! Car il reniait nos versets (le Coran) avec entêtement. 17. Je vais le contraindre à gravir une pente.

AL - Muddaṯṯir

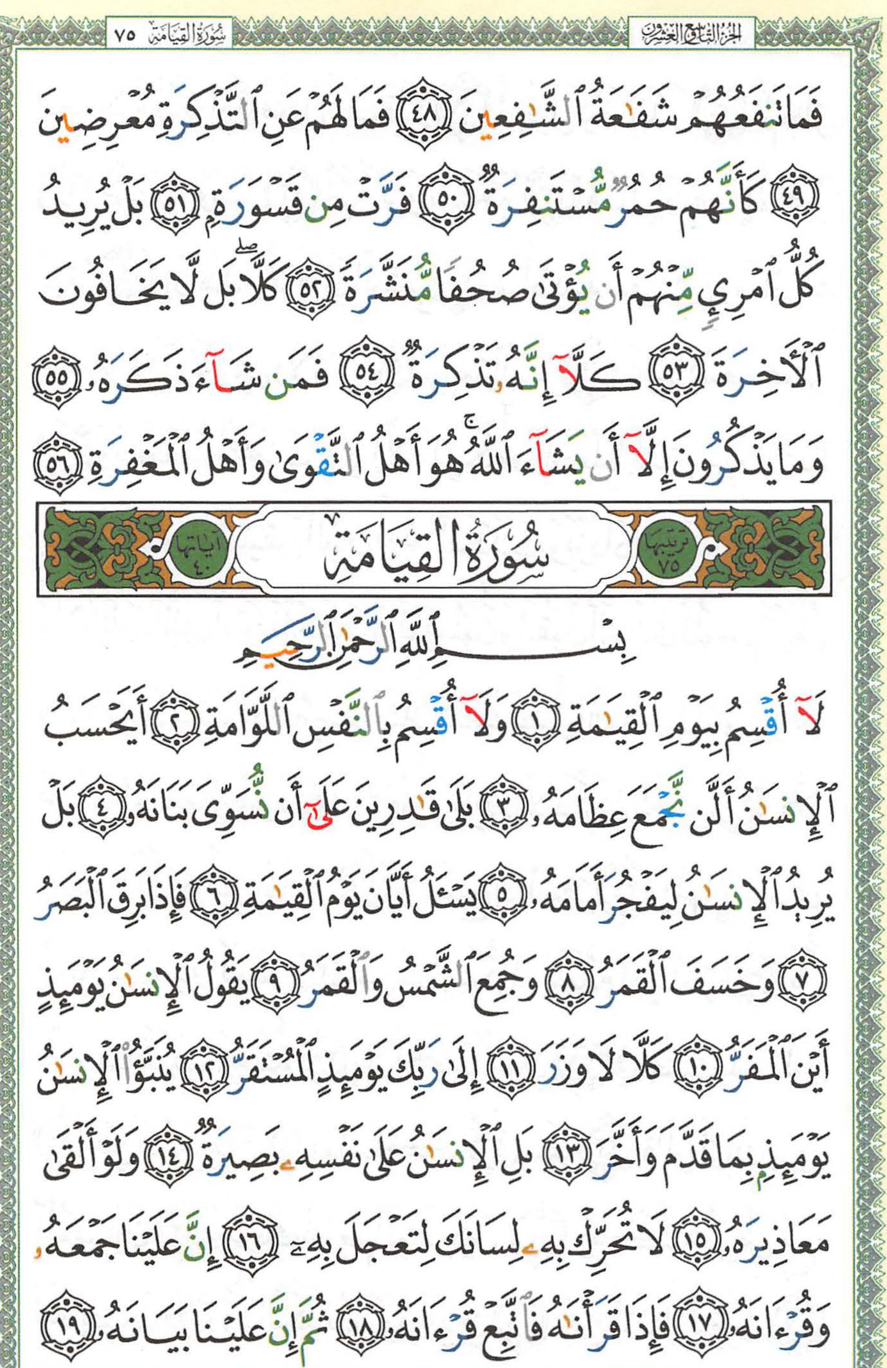
(Le revêtu d'un manteau)

إِنَّهُۥ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ١٨ فَقُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ١٩ ثُمَّ قُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ٢٠ ثُمَّ نَظَرَ
٢١ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ٢٢ ثُمَّ أَدۡبَرَ وَٱسۡتَكۡبَرَ ٢٣ فَقَالَ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ
يُؤۡثَرُ ٢٤ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا قَوۡلُ ٱلۡبَشَرِ ٢٥ سَأُصۡلِيهِ سَقَرَ ٢٦ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ
مَا سَقَرُ ٢٧ لَا تُبۡقِي وَلَا تَذَرُ ٢٨ لَوَّاحَةٞ لِّلۡبَشَرِ ٢٩ عَلَيۡهَا تِسۡعَةَ عَشَرَ
٣٠ وَمَا جَعَلۡنَآ أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ إِلَّا مَلَٰٓئِكَةٗۙ وَمَا جَعَلۡنَا عِدَّتَهُمۡ إِلَّا فِتۡنَةٗ
لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيَسۡتَيۡقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَيَزۡدَادَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِيمَٰنٗاۙ
وَلَا يَرۡتَابَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۙ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ
وَٱلۡكَٰفِرُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي
مَن يَشَآءُۚ وَمَا يَعۡلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَۚ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكۡرَىٰ لِلۡبَشَرِ ٣١ كَلَّا
وَٱلۡقَمَرِ ٣٢ وَٱلَّيۡلِ إِذۡ أَدۡبَرَ ٣٣ وَٱلصُّبۡحِ إِذَآ أَسۡفَرَ ٣٤ إِنَّهَا لَإِحۡدَى
ٱلۡكُبَرِ ٣٥ نَذِيرٗا لِّلۡبَشَرِ ٣٦ لِمَن شَآءَ مِنكُمۡ أَن يَتَقَدَّمَ أَوۡ يَتَأَخَّرَ ٣٧ كُلُّ
نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡ رَهِينَةٌ ٣٨ إِلَّآ أَصۡحَٰبَ ٱلۡيَمِينِ ٣٩ فِي جَنَّٰتٖ يَتَسَآءَلُونَ
٤٠ عَنِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٤١ مَا سَلَكَكُمۡ فِي سَقَرَ ٤٢ قَالُواْ لَمۡ نَكُ مِنَ
ٱلۡمُصَلِّينَ ٤٣ وَلَمۡ نَكُ نُطۡعِمُ ٱلۡمِسۡكِينَ ٤٤ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ
ٱلۡخَآئِضِينَ ٤٥ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤٦ حَتَّىٰٓ أَتَىٰنَا ٱلۡيَقِينُ ٤٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

18. Il a réfléchi. Et il a
décidé. 19. Qu' il pér-
isse! Comme il a décidé!
20. Encore une fois, qu'
il périsse; comme il a dé-
cidé! 21. Ensuite, il a re-
gardé. 22. Et il s' est re-
nfrogné et a durci son
visage. 23. Ensuite il a
tourné le dos et s' est
enflé d' orgueil 24. Puis
il a dit: ≪Ceci (le Coran)
n' est que magie apprise
25. ce n' est là que la
parole d' un humain≫.
26. Je vais le brûler dans
le Feu intense (Saqar).
27. Et qui te dira ce qu'
est Saqar? 28. Il ne laisse
rien et n' épargne rien;
29. Il brûle la peau et la
noircit. 30. Ils sont dix
neuf à y veiller. 31. Nous
n' avons assigné comme gardiens du Feu que des Anges. Cependant, Nous n' en avons fixé le nombre que pour éprouver les mécréants, et aussi afin que ceux à qui le Livre a été apporté soient convaincus, et que croisse la foi de ceux qui croient, et que ceux à qui le Livre a été apporté et les croyants n' aient point de doute; et pour que ceux qui ont au cœur quelque maladie ainsi que les mécréants disent: ≪Qu' a donc voulu Allah par cette parabole?≫ C' est ainsi qu' Allah égare qui Il veut et guide qui Il veut. Nul ne connaît les armées de ton Seigneur, à part Lui. Et ce n' est là qu' un rappel pour les humains.
32. Non!... Par la lune!
33. Et par la nuit quand elle se retire!
34. Et par l' aurore quand elle se découvre!
35. [Saqar] est l' un des plus grands [malheurs]
36. un avertissement, pour les humains.
37. Pour qui d' entre vous, veut avancer ou reculer.
38. Toute âme est l' otage de ce qu' elle a acquis.
39. Sauf les gens de la droite (les élus):
40. dans des Jardins, ils s' interrogeront
41. au sujet des criminels:
42. ≪Qu' est- ce qui vous a acheminés à Saqar?≫
43. Ils diront: ≪Nous n' étions pas de ceux qui faisaient la Ṣalāt,
44. et nous ne nourrissions pas le pauvre,
45. et nous nous associions à ceux qui tenaient des conversations futiles,
46. et nous traitions de mensonge le jour de la Rétribution,
47. jusqu'à ce que nous vînt la vérité évidente [la mort]≫.

AL - Qiyāmah
(La résurrection)



48. Ne leur profitera point donc, l' intercession des intercesseurs.
49. Qu' ont- ils à se détourner du Rappel?
50. Ils sont comme des onagres épouvantés,
51. s' enfuyant devant un lion.
52. Chacun d' eux voudrait plutôt qu' on lui apporte des feuilles tout étalées.
53. Ah! Non! C' est plutôt qu' ils ne craignent pas l' au-delà.
54. Ah! Non! Ceci est vraiment un Rappel.
55. Quiconque veut, qu' il se le rappelle.
56. Mais ils ne se rappelleront que si Allah veut. C' est Lui qui est Le plus digne d' être craint; et c' est Lui qui détient le pardon.

AL - Qiyāmah
(La résurrection)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Non!... Je jure par le Jour de la Résurrection!
2. Mais non!, Je jure par l' âme qui ne cesse de se blâmer.
3. L' homme, pense- t- il que Nous ne réunirons jamais ses os?
4. Mais si! Nous sommes Capable de remettre à leur place les extrémités de ses doigts.
5. L' homme voudrait plutôt continuer à vivre en libertin.
6. Il interroge: ≪A quand, le Jour de la Résurrection?≫
7. Lorsque la vue sera éblouie,
8. et que la lune s' éclipsera,
9. et que le soleil et la lune seront réunis,
10. l' homme, ce jour- là, dira: ≪Où fuir?≫
11. Non! Point de refuge!
12. Vers ton Seigneur sera, ce jour- là, le retour.
13. L' homme sera informé ce jour- là de ce qu' il aura avancé et de ce qu' il aura remis à plus tard.
14. Mais l' homme sera un témoin perspicace contre lui-même,
15. quand même il présenterait ses excuses.
16. Ne remue pas ta langue pour hâter sa récitation:
17. Son rassemblement (dans ton cœur et sa fixation dans ta mémoire) Nous incombent, ainsi que la façon de le réciter.
18. Quand donc Nous le récitons, suis sa récitation.
19. A Nous, ensuite incombera son explication.

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ ﴿٢٢﴾
إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾ تَظُنُّ أَن يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾
كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾ وَقِيلَ مَنْ ۜ رَاقٍ ﴿٢٧﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾ وَالْتَفَّتِ
السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾ فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ
﴿٣١﴾ وَلَٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾ أَوْلَىٰ لَكَ
فَأَوْلَىٰ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٥﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾
أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾ فَجَعَلَ مِنْهُ
الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

سُورَةُ الْإِنسَانِ

ترتيبها ٧٦ — آياتها ٣١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾
إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا
بَصِيرًا ﴿٢﴾ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾
إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَ وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ
الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL - Qiyāmah (La résurrection)

20. Mais vous aimez plutôt [la vie] éphémère, 21. et vous délaissez l' au-delà. 22. Ce jour là, il y aura des visages resplendissants 23. qui regarderont leur Seigneur; 24. et il y aura ce jour- là, des visages assombris, 25. qui s' attendent à subir une catastrophe. 26. Mais non! Quand [l' âme] en arrive aux clavicules 27. et qu' on dit: ≪Qui est exorciseur?≫ 28. et qu' il [l' agonisant] est convaincu que c' est la séparation (la mort), 29. et que la jambe s' enlace à la jambe, 30. c' est vers ton Seigneur, ce jour- là que tu seras conduit. 31. Mais il n' a ni cru, ni fait la Ṣalāt; 32. par contre, il a démenti et tourné le dos, 33. puis il s' en est allé vers sa famille, marchant avec orgueil. 34. ≪Malheur à toi, malheur!≫ 35. Et encore malheur à toi, malheur! 36. L' homme pense- t- il qu' on le laissera sans obligation à observer? 37. N' était- il pas une goutte de sperme éjaculé? 38. Et ensuite une adhérence Puis [Allah] l' a créée et formée harmonieusement; 39. puis en a fait alors les deux éléments de couple: le mâle et la femelle? 40. Celui-là (Allah) n' est- Il pas capable de faire revivre les morts?

سكتة لطيفة على النون

AL - Insān (L'homme)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux .

1. S' est- il écoulé pour l' homme un laps de temps durant lequel il n' était même pas une chose mentionnable? 2. En effet, Nous avons créé l' homme d' une goutte de sperme mélangé [aux composantes diverses] pour le mettre à l' épreuve. [C' est pourquoi] Nous l' avons fait entendant et voyant. 3. Nous l' avons guidé dans le chemin, - qu' il soit reconnaissant ou ingrat - 4. Nous avons préparé pour les infidèles des chaînes, des carcans et une fournaise ardente. 5. Les vertueux boiront d' une coupe dont le mélange sera de camphre,

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ ٱللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُوفُونَ بِٱلنَّذْرِ وَيَخَافُونَ
يَوْمًا كَانَ شَرُّهُۥ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعِمُونَ ٱلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ مِسْكِينًا
وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ ٱللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمْ جَزَآءً وَلَا شُكُورًا
﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾ فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ
ٱلْيَوْمِ وَلَقَّىٰهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَزَىٰهُم بِمَا صَبَرُوا۟ جَنَّةً وَحَرِيرًا
﴿١٢﴾ مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ ۖ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾
وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَـٰلُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِـَٔانِيَةٍ
مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَا۠ ﴿١٥﴾ قَوَارِيرَا۟ مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾
وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلْسَبِيلًا
﴿١٨﴾ ۞ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَٰنٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا
﴿١٩﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾ عَـٰلِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ
خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ۖ وَحُلُّوٓا۟ أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٍ وَسَقَىٰهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا
طَهُورًا ﴿٢١﴾ إِنَّ هَـٰذَا كَانَ لَكُمْ جَزَآءً وَكَانَ سَعْيُكُم مَّشْكُورًا ﴿٢٢﴾ إِنَّا
نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ تَنزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَٱصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ
مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾ وَٱذْكُرِ ٱسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

ثلاثة أرباع الحزب ٥٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Insān
(L'homme)

6. d' une source de laquelle boiront les serviteurs d' Allah et ils la feront jaillir en abondance. 7. Ils accomplissent leurs vœux et ils redoutent un jour dont le mal s' étendra partout. 8. et offrent la nourriture, malgré son amour, au pauvre, à l' orphelin et au prisonnier, 9. (disant): ≪C' est pour le visage d' Allah que nous vous nourrissons: nous ne voulons de vous ni récompense ni gratitude. 10. Nous redoutons, de notre Seigneur, un jour terrible et catastrophique≫. 11. Allah les protègera donc du mal de ce jour- là, et leur fera rencontrer la splendeur et la joie, 12. et les rétribuera pour ce qu' ils auront enduré, en leur donnant le Paradis et des [vêtements] de soie, 13. ils y seront accoudés sur des divans, n' y voyant ni soleil ni froid glacial. 14. Ses ombrages les couvriront de près, et ses fruits inclinés bien bas [à portée de leurs mains]. 15. Et l' on fera circuler parmi eux des récipients d' argent et des coupes cristallines, 16. en cristal d' argent, dont le contenu a été savamment dosé. 17. Et là, ils seront abreuvés d' une coupe dont le mélange sera de gingembre, 18. puisé là-dedans à une source qui s' appelle Salsabīl. 19. Et parmi eux, circuleront des garçons éternellement jeunes. Quand tu les verras, tu les prendras pour des perles éparpillées. 20. Et quand tu regarderas là-bas, tu verras un délice et un vaste royaume. 21. Ils porteront des vêtements verts de satin et de brocart. Et ils seront parés de bracelets d' argent. Et leur Seigneur les abreuvera d' une boisson très pure. 22. Cela sera pour vous une récompense, et votre effort sera reconnu. 23. En vérité c' est Nous qui avons fait descendre sur toi le Coran graduellement. 24. Endure donc ce que ton Seigneur a décrété, et n' obéis ni au pécheur, parmi eux, ni au grand mécréant. 25. Et invoque le nom de ton Seigneur, matin et après-midi;

AL - Mursalãte
(Les envoyés)

26. et prosterne- toi devant Lui une partie de la nuit; et glorifie- Le de longues [heures] pendant la nuit. 27. Ces gens- là aiment [la vie] éphémère (la vie sur terre) et laissent derrière eux un jour bien lourd [le Jour du Jugement]. 28. C' est Nous qui les avons créés et avons fortifié leur constitution. Quand Nous voulons, cependant, Nous les remplaçons [facilement] par leurs semblables.
29. Ceci est un rappel. Que celui qui veut prenne donc le chemin vers son Seigneur! 30. Cependant, vous ne saurez vouloir, à moins qu' Allah veuille. Et Allah est Omniscient et Sage.
31. Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et quant aux injustes, Il leur a préparé un châtiment douloureux.

AL - Mursalãte
(Les envoyés)
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par ceux qu' on envoie en rafales, 2. et qui soufflent en tempête! 3. Et qui dispersent largement [dans toutes les directions]. 4. Par ceux qui séparent nettement (le bien et le mal), 5. et lancent un rappel 6. en guise d' excuse ou d' avertissement! 7. Ce qui vous est promis est inéluctable. 8. Quand donc les étoiles seront effacées, 9. et que le ciel sera fendu, 10. et que les montagnes seront pulvérisées, 11. et que le moment (pour la réunion) des Messagers a été fixé!... 12. A quel jour tout cela a- t- il été renvoyé? 13. Au Jour de la Décision. [le Jugement]! 14. Et qui te dira ce qu' est le Jour de la Décision? 15. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 16. N' avons- nous pas fait périr les premières [générations]? 17. Puis ne les avons- Nous pas fait suivre par les derniers? 18. C' est ainsi que Nous agissons avec les criminels. 19. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge.

وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَٱسۡجُدۡ لَهُۥ وَسَبِّحۡهُ لَيۡلٗا طَوِيلًا (٢٦) إِنَّ
هَٰٓؤُلَآءِ يُحِبُّونَ ٱلۡعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَآءَهُمۡ يَوۡمٗا ثَقِيلٗا (٢٧) نَّحۡنُ
خَلَقۡنَٰهُمۡ وَشَدَدۡنَآ أَسۡرَهُمۡۖ وَإِذَا شِئۡنَا بَدَّلۡنَآ أَمۡثَٰلَهُمۡ تَبۡدِيلًا
(٢٨) إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذۡكِرَةٞۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلٗا (٢٩)
وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا (٣٠)
يُدۡخِلُ مَن يَشَآءُ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ وَٱلظَّٰلِمِينَ أَعَدَّ لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمَۢا (٣١)

سُورَةُ المُرۡسَلَاتِ

ترتيبها ٧٧ — آياتها ٥٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ عُرۡفٗا (١) فَٱلۡعَٰصِفَٰتِ عَصۡفٗا (٢) وَٱلنَّٰشِرَٰتِ نَشۡرٗا (٣)
فَٱلۡفَٰرِقَٰتِ فَرۡقٗا (٤) فَٱلۡمُلۡقِيَٰتِ ذِكۡرًا (٥) عُذۡرًا أَوۡ نُذۡرًا (٦) إِنَّمَا
تُوعَدُونَ لَوَٰقِعٞ (٧) فَإِذَا ٱلنُّجُومُ طُمِسَتۡ (٨) وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ فُرِجَتۡ
(٩) وَإِذَا ٱلۡجِبَالُ نُسِفَتۡ (١٠) وَإِذَا ٱلرُّسُلُ أُقِّتَتۡ (١١) لِأَيِّ يَوۡمٍ أُجِّلَتۡ
(١٢) لِيَوۡمِ ٱلۡفَصۡلِ (١٣) وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِ (١٤) وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ
لِّلۡمُكَذِّبِينَ (١٥) أَلَمۡ نُهۡلِكِ ٱلۡأَوَّلِينَ (١٦) ثُمَّ نُتۡبِعُهُمُ ٱلۡأٓخِرِينَ
(١٧) كَذَٰلِكَ نَفۡعَلُ بِٱلۡمُجۡرِمِينَ (١٨) وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ (١٩)

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Mursalāte

(Les envoyés)

أَلَمْ نَخْلُقكُّم مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَٰهُ فِى قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَىٰ قَدَرٍ
مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ ٱلْقَٰدِرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
أَلَمْ نَجْعَلِ ٱلْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَآءً وَأَمْوَٰتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَٰسِىَ
شَٰمِخَٰتٍ وَأَسْقَيْنَٰكُم مَّآءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
ٱنطَلِقُوٓا۟ إِلَىٰ مَا كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ ٱنطَلِقُوٓا۟ إِلَىٰ ظِلٍّ ذِى ثَلَٰثِ
شُعَبٍ ﴿٣٠﴾ لَّا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِى مِنَ ٱللَّهَبِ ﴿٣١﴾ إِنَّهَا تَرْمِى بِشَرَرٍ
كَٱلْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُۥ جِمَٰلَتٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
هَٰذَا يَوْمُ لَا يَنطِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَٰذَا يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ۖ جَمَعْنَٰكُمْ وَٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ فَإِن كَانَ
لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ ﴿٣٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ فِى
ظِلَٰلٍ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفَوَٰكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾ كُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟ هَنِيٓـًٔا
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُوا۟ وَتَمَتَّعُوا۟ قَلِيلًا إِنَّكُم مُّجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱرْكَعُوا۟ لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾ وَيْلٌ
يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَبِأَىِّ حَدِيثٍۭ بَعْدَهُۥ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

20. Ne vous avons-Nous pas créés d' une eau vile 21. que Nous avons placée dans un reposoir sûr, 22. pour une durée connue? 23. Nous l' avons décrété ainsi et Nous décrétons [tout] de façon parfaite. 24. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 25. N' avons-Nous pas fait de la terre un endroit les contenant tous, 26. les vivants ainsi que les morts? 27. Et n' y avons- Nous pas placé fermement de hautes montagnes? Et ne vous avons - Nous pas abreuvés d' eau douce?

28. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 29. Allez vers ce que vous traitiez alors de mensonge! 30. Allez vers une ombre [fumée de l' Enfer] à trois branches; 31. qui n' est ni ombreuse ni capable de protéger contre la flamme; 32. car [le feu] jette des étincelles volumineuses comme des châteaux, 33. et qu' on prendrait pour des chameaux jaunes.

34. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 35. Ce sera le jour où ils ne [peuvent] pas parler, 36. et point ne leur sera donné permission de s' excuser. 37. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 38. C' est le Jour de la Décision [Jugement], où nous vous réunirons ainsi que les anciens. 39. Si vous disposez d' une ruse, rusez donc contre Moi. 40. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 41. Les pieux seront parmi des ombrages et des sources 42. De même que des fruits selon leurs désirs. 43. ≪Mangez et buvez agréablement, pour ce que vous faisiez≫. 44. C' est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. 45. Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge. 46. ≪Mangez et jouissez un peu (ici-bas); vous êtes certes des criminels≫. 47. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 48. Et quand on leur dit: ≪Inclinez- vous≫, ils ne s' inclinent pas. 49. Malheur, ce jour- là, à ceux qui criaient au mensonge. 50. Après cela, en quelle parole croiront- ils donc?

An - Nabā'
(La nouvelle)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

الجزء ٣٠ الحزب ٥٩

1. Sur quoi s' interrogent- ils mutuellement? 2. Sur la grande nouvelle, 3. à propos de laquelle ils divergent. 4. Eh bien non! Ils sauront bientôt. 5. Encore une fois, non! Ils sauront bientôt. 6. N' avons- Nous pas fait de la terre une couche? 7. et (placé) les montagnes comme des piquets? 8. Nous vous avons créés en couples, 9. et désigné votre sommeil pour votre repos, 10. et fait de la nuit un vêtement, 11. et assigné le jour pour les affaires de la vie, 12. et construit au-dessus de vous sept (cieux) renforcés, 13. et [y] avons placé une lampe (le soleil) très ardente, 14. et fait descendre des nuées une eau abondante 15. pour faire pousser par elle grains et plantes 16. et jardins luxuriants. 17. Le Jour de la Décision [du Jugement] a son terme fixé. 18. Le jour où l' on soufflera dans la Trompe, vous viendrez par troupes, 19. et le ciel sera ouvert et [présentera] des portes, 20. et les montagnes seront mises en marche et deviendront un mirage. 21. L' Enfer demeure aux aguets, 22. refuge pour les transgresseurs. 23. Ils y demeureront pendant des siècles successifs. 24. Ils n' y goûteront ni fraîcheur ni breuvage, 25. Hormis une eau bouillante et un pus 26. comme rétribution équitable. 27. Car ils ne s' attendaient pas à rendre compte, 28. et traitaient de mensonges, continuellement, Nos versets, 29. alors que Nous avons dénombré toutes choses en écrit. 30. Goûtez- donc. Nous n' augmenterons pour vous que le châtiment!

سُورَةُ النَّبَإِ

ترتيبها ٧٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَآءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ ٱلنَّبَإِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢﴾ ٱلَّذِى هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾
كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ ٱلْأَرْضَ مِهَٰدًا ﴿٦﴾
وَٱلْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَٰكُمْ أَزْوَٰجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا
﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا ٱلَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا ٱلنَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا
فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَأَنزَلْنَا
مِنَ ٱلْمُعْصِرَٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِّنُخْرِجَ بِهِۦ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّٰتٍ
أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ ٱلْفَصْلِ كَانَ مِيقَٰتًا ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ
فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتْ أَبْوَٰبًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ
ٱلْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِّلطَّٰغِينَ
مَـَٔابًا ﴿٢٢﴾ لَّٰبِثِينَ فِيهَآ أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا
﴿٢٤﴾ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَآءً وِفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا۟
لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا كِذَّابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَىْءٍ
أَحْصَيْنَٰهُ كِتَٰبًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا۟ فَلَن نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

An - Nabā'

(La nouvelle)



31. Pour les pieux ce sera une réussite: 32. jardins et vignes, 33. et des (belles) aux seins arrondis, d' une égale jeunesse, 34. et coupes débordantes. 35. Ils n' y entendront ni futilités ni mensonges. 36. A titre de récompense de ton Seigneur et à titre de don abondant 37. du Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux, le Tout Miséricordieux; ils n' osent nullement Lui adresser la parole. 38. Le jour où l' Esprit et les Anges se dresseront en rangs, nul ne saura parler, sauf celui à qui le Tout Miséricordieux aura accordé la permission, et qui dira la vérité. 39. Ce jour- là est inéluctable. Que celui qui veut prenne donc refuge auprès de son Seigneur. 40. Nous vous avons avertis d' un châtiment bien proche, le jour où l' homme verra ce que ses deux mains ont préparé; et l' infidèle dira: ≪Hélas pour moi! Comme j'aurais aimé n' être que poussière≫.

An - Nāzi'āte (Les anges qui arrachent les âmes)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par ceux qui arrachent violemment! 2. Et par ceux qui recueillent avec douceur! 3. Et par ceux qui voguent librement, 4. puis s' élancent à toute vitesse, 5. et règlent les affaires! 6. Le jour où [la terre] tremblera [au premier son du clairon] 7. immédiatement suivi du deuxième. 8. Ce jour- là, il y aura des cœurs qui seront agités d' effroi, 9. et leurs regards se baisseront. 10. Ils disent: ≪Quoi! Serons- nous ramenés à notre vie première, 11. quand nous serons ossements pourris?≫ 12. Ils disent: ≪ce sera alors un retour ruineux!≫ 13. Il n' y aura qu' une sommation, 14. et voilà qu' ils seront sur la terre (ressuscités). 15. Le récit de Moïse t' est- il parvenu?

An - Nāziʿāte
(Les anges qui arrachent les âmes)

إِذْ نَادَىٰهُ رَبُّهُۥ بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾ ٱذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ﴿١٧﴾
فَقُلْ هَل لَّكَ إِلَىٰٓ أَن تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾ وَأَهْدِيَكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾ فَأَرَىٰهُ
ٱلْـَٔايَةَ ٱلْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾ فَحَشَرَ
فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ أَنَا۠ رَبُّكُمُ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾ فَأَخَذَهُ ٱللَّهُ نَكَالَ ٱلْـَٔاخِرَةِ وَٱلْأُولَىٰٓ
﴿٢٥﴾ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰٓ ﴿٢٦﴾ ءَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُ ۚ بَنَىٰهَا
﴿٢٧﴾ رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّىٰهَا ﴿٢٨﴾ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَىٰهَا ﴿٢٩﴾
وَٱلْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَىٰهَآ ﴿٣٠﴾ أَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعَىٰهَا ﴿٣١﴾
وَٱلْجِبَالَ أَرْسَىٰهَا ﴿٣٢﴾ مَتَٰعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَٰمِكُمْ ﴿٣٣﴾ فَإِذَا جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ
ٱلْكُبْرَىٰ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾ وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ
لِمَن يَرَىٰ ﴿٣٦﴾ فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ﴿٣٧﴾ وَءَاثَرَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ فَإِنَّ ٱلْجَحِيمَ
هِىَ ٱلْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ وَنَهَى ٱلنَّفْسَ عَنِ ٱلْهَوَىٰ
﴿٤٠﴾ فَإِنَّ ٱلْجَنَّةَ هِىَ ٱلْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا
﴿٤٢﴾ فِيمَ أَنتَ مِن ذِكْرَىٰهَآ ﴿٤٣﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَىٰهَآ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرُ
مَن يَخْشَىٰهَا ﴿٤٥﴾ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَىٰهَا ﴿٤٦﴾

سُورَةُ عَبَسَ

ترتيبها ٨٠ — آياتها ٤٢

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r) | Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

16. Quand son Seigneur l' appela, dans Ṭouwā, la vallée sanctifiée: 17. ≪Va vers Pharaon. Vraiment, il s' est rebellé ! 18. Puis dis- lui: ≪Voudrais- tu te purifier? 19. et que je te guide vers ton Seigneur afin que tu Le craignes?≫ 20. Il lui fit voir le très grand miracle. 21. Mais il le qualifia de mensonge et désobéit; 22. Ensuite, il tourna le dos, s' en alla précipitamment, 23. rassembla [les gens] et leur fit une proclamation, 24. et dit: ≪C' est moi votre Seigneur, le très haut≫. 25. Alors Allah le saisit de la punition exemplaire de l' au-delà et de celle d' ici-bas. 26. Il y a certes là un sujet de réflexion pour celui qui craint. 27. Etes - vous plus durs à créer? ou le ciel, qu' Il a pourtant construit? 28. Il a élevé bien haut sa voûte, puis l' a parfaitement ordonné; 29. Il a assombri sa nuit et fait luire son jour. 30. Et quant à la terre, après cela, Il l' a étendue: 31. Il a fait sortir d' elle son eau et son pâturage, 32. et quant aux montagnes, Il les a ancrées, 33. pour votre jouissance, vous et vos bestiaux. 34. Puis quand viendra le grand cataclysme, 35. le jour où l' homme se rappellera à quoi il s' est efforcé, 36. l' Enfer sera pleinement visible à celui qui regardera... 37. Quant à celui qui aura dépassé les limites 38. et aura préféré la vie présente, 39. alors, l' Enfer sera son refuge... 40. Et pour celui qui aura redouté de comparaître devant son Seigneur, et préservé son âme de la passion, 41. le Paradis sera alors son refuge. 42. Ils t' interrogent au sujet de l' Heure: ≪Quand va- t- elle jeter l' ancre?≫ 43. Quelle [science] en as- tu pour le leur dire? 44. Son terme n' est connu que de ton Seigneur. 45. Tu n' es que l' avertisseur de celui qui la redoute. 46. Le jour où ils la verront, il leur semblera n' avoir demeuré qu' un soir ou un matin.

ʿAbasa
(Il s'est renfrogné)



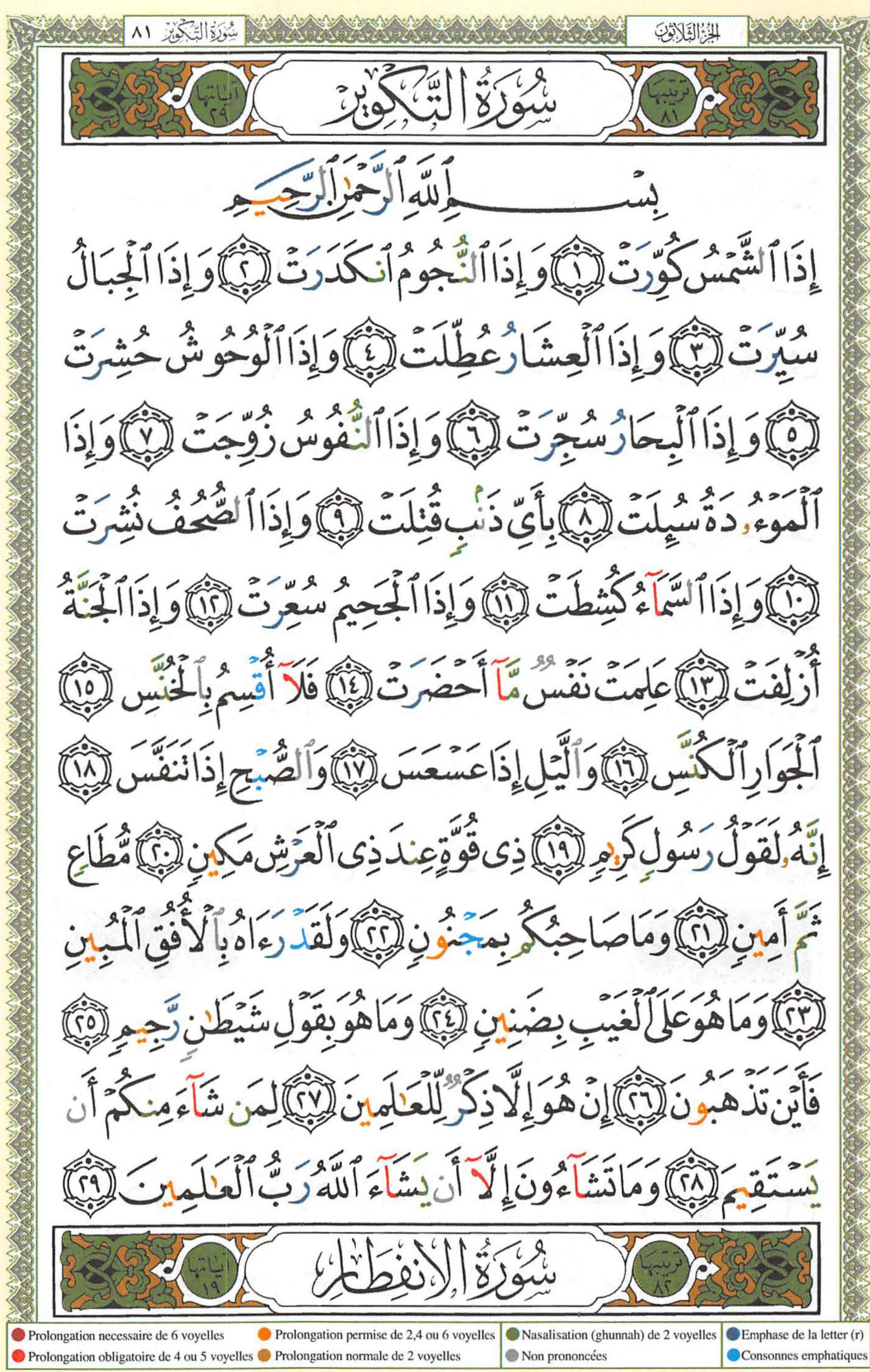
بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
عَبَسَ وَتَوَلَّىٰٓ ﴿١﴾ أَن جَآءَهُ ٱلْأَعْمَىٰ ﴿٢﴾ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُۥ يَزَّكَّىٰٓ ﴿٣﴾ أَوْ
يَذَّكَّرُ فَتَنفَعَهُ ٱلذِّكْرَىٰٓ ﴿٤﴾ أَمَّا مَنِ ٱسْتَغْنَىٰ ﴿٥﴾ فَأَنتَ لَهُۥ تَصَدَّىٰ ﴿٦﴾
وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَن جَآءَكَ يَسْعَىٰ ﴿٨﴾ وَهُوَ يَخْشَىٰ ﴿٩﴾ فَأَنتَ
عَنْهُ تَلَهَّىٰ ﴿١٠﴾ كَلَّآ إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾ فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ﴿١٢﴾ فِى صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ
﴿١٣﴾ مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍۭ ﴿١٤﴾ بِأَيْدِى سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾ كِرَامٍۭ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾ قُتِلَ ٱلْإِنسَٰنُ
مَآ أَكْفَرَهُۥ ﴿١٧﴾ مِنْ أَىِّ شَىْءٍ خَلَقَهُۥ ﴿١٨﴾ مِن نُّطْفَةٍ خَلَقَهُۥ فَقَدَّرَهُۥ ﴿١٩﴾ ثُمَّ
ٱلسَّبِيلَ يَسَّرَهُۥ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُۥ فَأَقْبَرَهُۥ ﴿٢١﴾ ثُمَّ إِذَا شَآءَ أَنشَرَهُۥ ﴿٢٢﴾ كَلَّا لَمَّا
يَقْضِ مَآ أَمَرَهُۥ ﴿٢٣﴾ فَلْيَنظُرِ ٱلْإِنسَٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ ﴿٢٤﴾ أَنَّا صَبَبْنَا ٱلْمَآءَ صَبًّا
﴿٢٥﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا ٱلْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ فَأَنۢبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾ وَعِنَبًا وَقَضْبًا ﴿٢٨﴾
وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾ وَحَدَآئِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾ وَفَٰكِهَةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾ مَّتَٰعًا لَّكُمْ
وَلِأَنْعَٰمِكُمْ ﴿٣٢﴾ فَإِذَا جَآءَتِ ٱلصَّآخَّةُ ﴿٣٣﴾ يَوْمَ يَفِرُّ ٱلْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾
وَأُمِّهِۦ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وَصَٰحِبَتِهِۦ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾ لِكُلِّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ
يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾ وَوُجُوهٌ
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَفَرَةُ ٱلْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Non prononcées
Emphase de la letter (r)	Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Il s' est renfrogné et il
s' est détourné 2. parce
que l' aveugle est venu à
lui. 3. Qui te dit: peut-
être [cherche]- t- il à se
purifier? 4. ou à se rapp-
eler en sorte que le rap-
pel lui profite? 5. Quant
à celui qui se complait
dans sa suffisance (pour
sa richesse) 6. tu vas
avec empressement à sa
rencontre. 7. Or, que t'
importe qu' il ne se puri-
fie pas. 8. Et quant à ce-
lui qui vient à toi avec
empressement 9. tout en
ayant la crainte, 10. tu
ne t' en soucies pas.
11. N' agis plus ainsi!
Vraiment ceci est un
rappel - 12. quiconque
veut, donc, s' en rappelle -
13. consigné dans des
feuilles honorées,
14. élevées, purifiées,
15. entre les mains d'
ambassadeurs 16. no-
bles, obéissants. 17. Que
périsse l' homme! Qu' il
est ingrat! 18. De quoi
[Allah] l' a- t- Il créé?
19. D' une goutte de
sperme, Il le crée et dé-
termine (son destin):
20. puis Il lui facilite le
chemin; 21. puis Il lui donne la mort et le met au tombeau; 22. puis Il le ressuscitera quand Il voudra. 23. Eh bien
non! [L' homme] n' accomplit pas ce qu' Il lui commande. 24. Que l' homme considère donc sa nourriture: 25. C'
est Nous qui versons l' eau abondante, 26. puis Nous fendons la terre par fissures 27. et y faisons pousser grains,
28. vignobles et légumes, 29. oliviers et palmiers, 30. jardins touffus, 31. fruits et herbages, 32. pour votre jouis-
sance vous et vos bestiaux. 33. Puis quand viendra le Fracas, 34. le jour où l' homme s' enfuira de son frère, 35. de
sa mère, de son père, 36. de sa compagne et de ses enfants, 37. car chacun d' eux, ce jour- là, aura son propre cas
pour l' occuper. 38. Ce jour- là, il y aura des visages rayonnants, 39. riants et réjouis. 40. De même qu' il y aura, ce
jour- là, des visages couverts de poussière, 41. recouverts de ténèbres. 42. Voilà les infidèles, les libertins.

At-Takwīr
(L'obscurcissement)



سُورَةُ التَّكْوِيرِ
ترتيبها ٨١ — آياتها ٢٩

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا ٱلْجِبَالُ
سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا ٱلْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾ وَإِذَا ٱلْوُحُوشُ حُشِرَتْ
﴿٥﴾ وَإِذَا ٱلْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾ وَإِذَا ٱلنُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾ وَإِذَا
ٱلْمَوْءُۥدَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾ بِأَىِّ ذَنۢبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾ وَإِذَا ٱلصُّحُفُ نُشِرَتْ
﴿١٠﴾ وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾ وَإِذَا ٱلْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾ وَإِذَا ٱلْجَنَّةُ
أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّآ أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾ فَلَآ أُقْسِمُ بِٱلْخُنَّسِ ﴿١٥﴾
ٱلْجَوَارِ ٱلْكُنَّسِ ﴿١٦﴾ وَٱلَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾ وَٱلصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾
إِنَّهُۥ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾ ذِى قُوَّةٍ عِندَ ذِى ٱلْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾ مُّطَاعٍ
ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾ وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ رَءَاهُ بِٱلْأُفُقِ ٱلْمُبِينِ
﴿٢٣﴾ وَمَا هُوَ عَلَى ٱلْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَٰنٍ رَّجِيمٍ ﴿٢٥﴾
فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٧﴾ لِمَن شَآءَ مِنكُمْ أَن
يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾ وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢٩﴾

سُورَةُ الانفِطَارِ
ترتيبها ٨٢ — آياتها ١٩

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Quand le soleil sera obscurci, 2. et que les étoiles deviendront ternes, 3. et les montagnes mises en marche, 4. et les chamelles à terme, négligées, 5. et les bêtes farouches, rassemblées, 6. et les mers allumées, 7. et les âmes accouplées 8. et qu' on demandera à la fillette enterrée vivante 9. pour quel péché elle a été tuée. 10. Et quand les feuilles seront déployées, 11. et le ciel écorché 12. et la fournaise attisée, 13. et le Paradis rapproché, 14. chaque âme saura ce qu' elle a présenté. 15. Non!... Je jure par les planètes qui gravitent 16. qui courent et disparaissent 17. par la nuit quand elle survient! 18. et par l' aube quand elle exhale son souffle! 19. Ceci [le Coran] est la parole d' un noble Messager, 20. doué d' une grande force, et ayant un rang élevé auprès du Maître du Trône, 21. obéi, là-haut, et digne de confiance. 22. Votre compagnon (Muḥammad) n' est nullement fou; 23. il l' a effectivement vu (Gabriel), au clair horizon 24. et il ne garde pas avarement pour lui-même ce qui lui a été révélé. 25. Et ceci [le Coran] n' est point la parole d' un diable banni. 26. Où allez- vous donc? 27. Ceci n' est qu' un rappel pour l' univers, 28. pour celui d' entre vous qui veut suivre le chemin droit. 29. Mais vous ne pouvez vouloir, que si Allah veut, [Lui], le Seigneur de l' Univers.

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter (r)
- Consonnes emphatiques

AL - Infiṭār
(La rupture)



Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انفَطَرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انتَثَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ
فُجِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ
وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿٦﴾ الَّذِي
خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾
كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالدِّينِ ﴿٩﴾ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾ كِرَامًا
كَاتِبِينَ ﴿١١﴾ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾ وَإِنَّ
الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ
﴿١٦﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٧﴾ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ
﴿١٨﴾ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ ﴿١٩﴾

سُورَةُ المُطَفِّفِين

ترتيبها ٨٣ — آياتها ٣٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَو وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُم
مَّبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

1. Quand le ciel se rompra, 2. et que les étoiles se disperseront, 3. et que les mers confondront leurs eaux, 4. et que les tombeaux seront bouleversés, 5. toute âme saura alors ce qu' elle a accompli et ce qu' elle a remis de faire à plus tard. 6. Ô homme! Qu' est- ce qui t' a trompé au sujet de ton Seigneur, le Noble, 7. qui t' a créé, puis modelé et constitué harmonieusement? 8. Il t' a façonné dans la forme qu' Il a voulue. 9. Non...! [malgré tout] vous traitez la Rétribution de mensonge; 10. alors que veillent sur vous des gardiens, 11. de nobles scribes, 12. qui savent ce que vous faites. 13. Les bons seront, certes, dans un [jardin] de délice, 14. et les libertins seront, certes, dans une fournaise 15. où ils brûleront, le jour de la Rétribution 16. incapables de s' en échapper. 17. Et qui te dira ce qu' est le jour de la Rétribution? 18. Encore une fois, qui te dira ce qu' est le jour de la Rétribution? 19. Le jour où aucune âme ne pourra rien en faveur d' une autre âme. Et ce jour- là, le commandement sera à Allah.

AL - Muṭaffifūne (Les fraudeurs)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Malheur aux fraudeurs 2. qui, lorsqu' ils font mesurer pour eux-mêmes exigent la pleine mesure, 3. et qui lorsqu' eux-mêmes mesurent ou pèsent pour les autres, [leur] causent perte. 4. Ceux-là ne pensent- ils pas qu' ils seront ressuscités, 5. en un jour terrible, 6. le jour où les gens se tiendront debout devant le Seigneur de l' Univers?

AL - Muṭaffifūne
(Les fraudeurs)

كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِى سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾ كِتَٰبٌ
مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ ٱلَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿١١﴾
وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَٰتُنَا قَالَ أَسَٰطِيرُ
ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا ۖ بَلْ ۜ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّآ إِنَّهُمْ
عَن رَّبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا۟ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ
هَٰذَا ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلْأَبْرَارِ لَفِى عِلِّيِّينَ
﴿١٨﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ ٱلْمُقَرَّبُونَ
﴿٢١﴾ إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ لَفِى نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِى
وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ ٱلنَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ ﴿٢٥﴾
خِتَٰمُهُۥ مِسْكٌ ۚ وَفِى ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ ٱلْمُتَنَٰفِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمِزَاجُهُۥ
مِن تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ
أَجْرَمُوا۟ كَانُوا۟ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا۟ بِهِمْ
يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا ٱنقَلَبُوٓا۟ إِلَىٰٓ أَهْلِهِمُ ٱنقَلَبُوا۟ فَكِهِينَ ﴿٣١﴾
وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوٓا۟ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَضَآلُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَآ أُرْسِلُوا۟ عَلَيْهِمْ
حَٰفِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَٱلْيَوْمَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنَ ٱلْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

7. Non...! Mais en vérité le livre des libertins sera dans le Sijjīn - 8. et qui te dira ce qu' est le Sijjīn? - 9. Un livre déjà cacheté (achevé). 10. Malheur, ce jour- là, aux négateurs, 11. qui démentent le jour de la Rétribution. 12. Or, ne le dément que tout transgresseur, pécheur: 13. qui, lorsque Nos versets lui sont récités, dit: ≪[Ce sont] des contes d' anciens!≫ 14. Pas du tout, mais ce qu' ils ont accompli couvre leurs cœurs. 15. Qu' ils prennent garde! En vérité ce jour - là un voile les empêchera de voir leur Seigneur, 16. ensuite, ils brûleront certes, dans la Fournaise; 17. on [leur] dira alors: ≪Voilà ce que vous traitiez de mensonge!≫ 18. Qu' ils prennent garde! Le livre des bons sera dans le L'Illiyūn - 19. et qui te dira ce qu' est le L'Illiyūn? - 20. un livre cacheté! 21. Les rapprochés (d' Allah: les Anges) en témoignent. 22. Les bons seront dans [un Jardin] de délice, 23. sur les divans, ils regardent. 24. Tu reconnaîtras sur leurs visages, l' éclat de la félicité. 25. On leur sert à boire un nectar pur, cacheté, 26. laissant un arrière-goût de musc. Que ceux qui la convoitent entrent en compétition [pour l' acquérir] 27. Il est mélangé à la boisson de Tasnīm, 28. source dont les rapprochés boivent. 29. Les criminels riaient de ceux qui croyaient, 30. et, passant près d' eux, ils se faisaient des œillades, 31. et, retournant dans leurs familles, ils retournaient en plaisantant, 32. et les voyant, ils disaient: ≪Ce sont vraiment ceux-là les égarés≫. 33. Or, ils n' ont pas été envoyés pour être leurs gardiens. 34. Aujourd'hui, donc, ce sont ceux qui ont cru qui rient des infidèles

سكتة لطيفة على اللام



AL - Inšiqāq
(La dechirure)

35. sur les divans, ils regardent. 36. Est- ce que les infidèles ont eu la récompense de ce qu' ils faisaient?

AL - Inšiqāq
(La dechirure)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Quand le ciel se déchirera 2. et obéira à son Seigneur - et fera ce qu' il doit faire - 3. et que la terre sera nivelée, 4. et qu' elle rejettera ce qui est en son sein (les morts) et se videra, 5. et qu' elle obéira à son Seigneur - et fera ce qu' elle doit faire - 6. Ô homme! Toi qui t' efforces vers ton Seigneur sans relâche, tu Le rencontreras alors. 7. Celui qui recevra son livre en sa main droite, 8. sera soumis à un jugement facile, 9. et retournera réjoui auprès de sa famille 10. Quant à celui qui recevra son livre derrière son dos, 11. il invoquera la destruction sur lui-même, 12. et il brûlera dans un feu ardent. 13. Car il était tout joyeux parmi les siens, 14. et il pensait que jamais il ne ressusciterait 15. Mais si! Certes, son Seigneur l' observait parfaitement. 16. Non!... Je jure par le crépuscule, 17. et par la nuit et ce qu' elle enveloppe, 18. et par la lune quand elle devient pleine - lune! 19. Vous passerez, certes, par des états successifs! 20. Qu' ont- ils à ne pas croire? 21. et à ne pas se prosterner quand le Coran leur est lu? 22. Mais ceux qui ne croient pas, le traitent plutôt de mensonge. 23. Or, Allah sait bien ce qu' ils dissimulent. 24. Annonce - leur donc un châtiment douloureux. 25. Sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres: à eux une récompense jamais interrompue.

AL - Burūj
(Les constellations)

سُورَةُ البُرُوجِ

ترتيبها ٨٥ — آياتها ٢٢

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلۡبُرُوجِ ١ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡمَوۡعُودِ ٢ وَشَاهِدٖ وَمَشۡهُودٖ
٣ قُتِلَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡأُخۡدُودِ ٤ ٱلنَّارِ ذَاتِ ٱلۡوَقُودِ ٥ إِذۡ هُمۡ عَلَيۡهَا
قُعُودٞ ٦ وَهُمۡ عَلَىٰ مَا يَفۡعَلُونَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ شُهُودٞ ٧ وَمَا نَقَمُواْ
مِنۡهُمۡ إِلَّآ أَن يُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ٨ ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ٩ إِنَّ ٱلَّذِينَ
فَتَنُواْ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ ثُمَّ لَمۡ يَتُوبُواْ فَلَهُمۡ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمۡ
عَذَابُ ٱلۡحَرِيقِ ١٠ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ
جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡكَبِيرُ ١١ إِنَّ بَطۡشَ
رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ١٢ إِنَّهُۥ هُوَ يُبۡدِئُ وَيُعِيدُ ١٣ وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلۡوَدُودُ ١٤
ذُو ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡمَجِيدُ ١٥ فَعَّالٞ لِّمَا يُرِيدُ ١٦ هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلۡجُنُودِ
١٧ فِرۡعَوۡنَ وَثَمُودَ ١٨ بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي تَكۡذِيبٖ ١٩ وَٱللَّهُ مِن
وَرَآئِهِم مُّحِيطُۢ ٢٠ بَلۡ هُوَ قُرۡءَانٞ مَّجِيدٞ ٢١ فِي لَوۡحٖ مَّحۡفُوظِۭ ٢٢

سُورَةُ الطَّارِقِ

ترتيبها ٨٦ — آياتها ١٧

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Non prononcées · Emphase de la letter (r) · Consonnes emphatiques

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par le ciel aux constellations! 2. et par le jour promis! 3. et par le témoin et ce dont on témoigne! 4. Périssent les gens de le L' Uhdūd, 5. par le feu plein de combustible, 6. cependant qu' ils étaient assis tout autour, 7. ils étaient ainsi témoins de ce qu' ils faisaient des croyants, 8. à qui ils ne leur reprochaient que d' avoir cru en Allah, le Puissant, le Digne de louange, 9. Auquel appartient la royauté des cieux et de la terre. Allah est témoin de toute chose. 10. Ceux qui font subir des épreuves aux croyants et aux croyantes, puis ne se repentent pas, auront le châtiment de l' Enfer et le supplice du feu.

11. Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres auront des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Cela est le grand succès. 12. La riposte de ton Seigneur est redoutable. 13. C' est Lui, certes, qui commence (la création) et la refait. 14. Et c' est Lui le Pardonneur, le Tout Affectueux, 15. Le Maître du Trône, le Tout Glorieux, 16. Il réalise parfaitement tout ce qu' Il veut. 17. T' est- il parvenu le récit des armées, 18. de Pharaon, et de Ṯamūd? 19. Mais ceux qui ne croient pas persistent à démentir, 20. alors qu' Allah, derrière eux, les cerne de toutes parts. 21. Mais c' est plutôt un Coran glorifié 22. préservé sur une Tablette (auprès d' Allah).

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلسَّمَآءِ وَٱلطَّارِقِ ١ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلطَّارِقُ ٢ ٱلنَّجۡمُ ٱلثَّاقِبُ ٣ إِن كُلُّ
نَفۡسٖ لَّمَّا عَلَيۡهَا حَافِظٞ ٤ فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ مِمَّ خُلِقَ ٥ خُلِقَ مِن مَّآءٖ
دَافِقٖ ٦ يَخۡرُجُ مِنۢ بَيۡنِ ٱلصُّلۡبِ وَٱلتَّرَآئِبِ ٧ إِنَّهُۥ عَلَىٰ رَجۡعِهِۦ لَقَادِرٞ ٨
يَوۡمَ تُبۡلَى ٱلسَّرَآئِرُ ٩ فَمَا لَهُۥ مِن قُوَّةٖ وَلَا نَاصِرٖ ١٠ وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلرَّجۡعِ ١١
وَٱلۡأَرۡضِ ذَاتِ ٱلصَّدۡعِ ١٢ إِنَّهُۥ لَقَوۡلٞ فَصۡلٞ ١٣ وَمَا هُوَ بِٱلۡهَزۡلِ ١٤ إِنَّهُمۡ
يَكِيدُونَ كَيۡدٗا ١٥ وَأَكِيدُ كَيۡدٗا ١٦ فَمَهِّلِ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَمۡهِلۡهُمۡ رُوَيۡدَۢا ١٧

سُورَةُ الأَعۡلَى

ترتيبها ٨٧ — آياتها ١٩

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

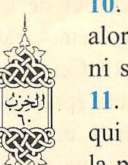
سَبِّحِ ٱسۡمَ رَبِّكَ ٱلۡأَعۡلَى ١ ٱلَّذِي خَلَقَ فَسَوَّىٰ ٢ وَٱلَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ
٣ وَٱلَّذِيٓ أَخۡرَجَ ٱلۡمَرۡعَىٰ ٤ فَجَعَلَهُۥ غُثَآءً أَحۡوَىٰ ٥ سَنُقۡرِئُكَ
فَلَا تَنسَىٰٓ ٦ إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّهُۥ يَعۡلَمُ ٱلۡجَهۡرَ وَمَا يَخۡفَىٰ ٧ وَنُيَسِّرُكَ
لِلۡيُسۡرَىٰ ٨ فَذَكِّرۡ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكۡرَىٰ ٩ سَيَذَّكَّرُ مَن يَخۡشَىٰ ١٠
وَيَتَجَنَّبُهَا ٱلۡأَشۡقَى ١١ ٱلَّذِي يَصۡلَى ٱلنَّارَ ٱلۡكُبۡرَىٰ ١٢ ثُمَّ لَا يَمُوتُ
فِيهَا وَلَا يَحۡيَىٰ ١٣ قَدۡ أَفۡلَحَ مَن تَزَكَّىٰ ١٤ وَذَكَرَ ٱسۡمَ رَبِّهِۦ فَصَلَّىٰ ١٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AṬ - Ṭāriq
(L' astre nocturne)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par le ciel et par l' astre nocturne, 2. Et qui te dira ce qu' est l' astre nocturne? 3. C' est l' étoile vivement brillante. 4. Il n' est pas d' âme qui n' ait sur elle un gardien. 5. Que l' homme considère donc de quoi il a été créé. 6. Il a été créé d' une giclée d' eau 7. sortie d' entre les lombes et les côtes. 8. Allah est certes capable de le ressusciter. 9. Le jour où les cœurs dévoileront leurs secrets 10. Il n' aura alors ni force ni secoureur.



11. Par le ciel qui fait revenir la pluie! 12. et par la terre qui se fend! 13. Ceci [le Coran] est certes, une parole décisive [qui tranche entre le vrai et le faux], 14. et non point une plaisanterie frivole! 15. Ils se servent d' une ruse, 16. et Moi aussi Je me sers de Mon plan. 17. Accorde (ô Prophète) donc un délai aux infidèles: accordeleur un court délai.

AL - Aᶜlā (Le Très-Haut)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Glorifie le nom de ton Seigneur, le Très Haut, 2. Celui Qui a créé et agencé harmonieusement, 3. qui a décrété et guidé, 4. et qui a fait pousser le pâturage, 5. et en a fait ensuite un foin sombre. 6. Nous te ferons réciter (le Coran), de sorte que tu n' oublieras 7. que ce qu' Allah veut. Car, Il connaît ce qui paraît au grand jour ainsi que ce qui est caché. 8. Nous te mettrons sur la voie la plus facile. 9. Rappelle, donc, où le Rappel doit être utile. 10. Quiconque craint (Allah) s' [en] rappellera, 11. et s' en écartera le grand malheureux, 12. qui brûlera dans le plus grand Feu, 13. où il ne mourra ni ne vivra. 14. Réussit, certes, celui qui se purifie, 15. et se rappelle le nom de son Seigneur, puis célèbre la Ṣalāt.

بَلْ تُؤْثِرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَٱلْـَٔاخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ﴿١٧﴾ إِنَّ
هَـٰذَا لَفِى ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ﴿١٨﴾ صُحُفِ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾

سُورَةُ الغَاشِيَةِ

ترتيبها ٨٨ — آياتها ٢٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْغَـٰشِيَةِ ﴿١﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَـٰشِعَةٌ ﴿٢﴾
عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ﴿٥﴾
لَّيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ ﴿٦﴾ لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِى مِن جُوعٍ ﴿٧﴾
وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾ لِّسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ فِى جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾
لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَـٰغِيَةً ﴿١١﴾ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾
وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَرَابِىُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾
أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ كَيْفَ
رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَإِلَى ٱلْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَّسْتَ عَلَيْهِم
بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلْعَذَابَ
ٱلْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم ﴿٢٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r) | Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

AL - Ğāšiyah
(L enveloppante)

16. Mais, vous préférez plutôt la vie présente, 17. alors que l' au-delà est meilleur et plus durable. 18. Ceci se trouve, certes, dans les Feuilles anciennes, 19. les Feuilles d' Abraham et de Moïse.

AL - Ğāšiyah
(L enveloppante)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. T' est- il parvenu le récit de l' enveloppante? 2. Ce jour- là, il y aura des visages humiliés, 3. préoccupés, harassés. 4. Ils brûleront dans un Feu ardent, 5. et seront abreuvés d' une source bouillante. 6. Il n' y aura pour eux d' autre nourriture que des plantes épineuses [ḍarī], 7. qui n' engraisse, ni n' apaise la faim. 8. Ce jour- là, il y aura des visages épanouis, 9. contents de leurs efforts, 10. dans un haut Jardin, 11. où ils n' entendent aucune futilité. 12. Là, il y aura une source coulante. 13. Là, des divans élevés 14. et des coupes posées 15. et des coussins rangés 16. et des tapis étalés. 17. Ne considèrent- ils donc pas les chameaux, comment ils ont été créés, 18. et le ciel comment il est élevé, 19. et les montagnes comment elles sont dressées 20. et la terre comment elle est nivelée? 21. Eh bien, rappelle! Tu n' es qu' un rappeleur, 22. et tu n' es pas un dominateur sur eux. 23. Sauf celui qui tourne le dos et ne croit pas, 24. alors Allah le châtiera du plus grand châtiment. 25. Vers Nous est leur retour. 26. Ensuite, c' est à Nous de leur demander compte.

سُورَةُ الفَجْرِ

ترتيبها ٨٩ — آياتها ٣٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ
﴿٤﴾ هَلْ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
﴿٦﴾ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾
وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾
الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾ فَصَبَّ
عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا
الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ
﴿١٥﴾ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾
كَلَّا بَل لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾ وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ
الْمِسْكِينِ ﴿١٨﴾ وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾
وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا
دَكًّا ﴿٢١﴾ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾ وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ
بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Fajr
(L'aube)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par l' Aube! 2. Et par les dix nuits! 3. Par le pair et l' impair! 4. Et par la nuit quand elle s' écoule! 5. N' est- ce pas là un serment, pour un doué d' intelligence?
6. N' as- tu pas vu comment ton Seigneur a agi avec les 'Aad 7. [avec] Iram, [la cité] à la colonne remarquable,
8. dont jamais pareille ne fut construite parmi les villes? 9. et avec les Ṯamūd qui taillaient le rocher dans la vallée? 10. ainsi qu' avec Pharaon, l' homme aux épieux? 11. Tous, étaient des gens qui transgressaient dans [leurs] pays,
12. et y avaient commis beaucoup de désordre.
13. Donc, ton Seigneur déversa sur eux un fouet du châtiment. 14. Car ton Seigneur demeure aux aguets. 15. Quant à l' homme, lorsque son Seigneur l' éprouve en l' honorant et en le comblant de bienfaits, il dit: ≪Mon Seigneur m' a honoré≫. 16. Mais par contre, quand Il l' éprouve en lui restreignant sa subsistance, il dit: ≪Mon Seigneur m' a avili≫. 17. Mais non! C' est vous plutôt, qui n' êtes pas généreux envers les orphelins; 18. qui ne vous incitez pas mutuellement à nourrir le pauvre, 19. qui dévorez l' héritage avec une avidité vorace, 20. et aimez les richesses d' un amour sans bornes. 21. Prenez garde! Quand la terre sera complètement pulvérisée, 22. et que ton Seigneur viendra ainsi que les Anges, rang par rang, 23. et que ce jour- là, on amènera l' Enfer; ce jour-là, l' homme se rappellera. Mais à quoi lui servira de se souvenir?

AL - Balad
(La cité)

24. Il dira: ≪Hélas! Que
n' ai- je fait du bien pour
ma vie future! 25. Ce
jour- là donc, nul ne
saura châtier comme Lui
châtie, 26. et nul ne
saura garrotter comme
Lui garrotte. 27. ≪Ô toi,
âme apaisée, 28. re-
tourne vers ton Seigneur,
satisfaite et agr-
éée; 29. entre
donc parmi Mes
serviteurs, 30. et
entre dans Mon
Paradis≫.

ربع الحزب ٦٠

AL - Balad
(La cité)

Au nom d'Allah, le Tout
Miséricordieux, le
Très Miséricordieux.

1. Non!.. Je jure par cette
Cité! 2. - et toi, tu es un
résident dans cette cité -
3. Et par le père et ce qu'
il engendre! 4. Nous
avons, certes, créé l'
homme pour une vie de
lutte. 5. Pense- t- il que
personne ne pourra rien
contre lui? 6. Il dit: ≪J' ai
gaspillé beaucoup de bi-
ens≫. 7. Pense- t- il que
nul ne l' a vu? 8. Ne lui
avons Nous pas assigné
deux yeux, 9. et une lan-
gue et deux lèvres?
10. Ne l' avons- Nous
pas guidé aux deux vo-
ies. 11. Or, il ne s' en-
gage pas dans la voie dif-
ficile! 12. Et qui te dira ce qu' est la voie difficile? 13. C' est délier un joug [affranchir un esclave], 14. ou nourrir, en
un jour de famine, 15. un orphelin proche parent 16. ou un pauvre dans le dénuement. 17. Et c' est être, en outre, de
ceux qui croient et s' enjoignent mutuellement l' endurance, et s' enjoignent mutuellement la miséricorde. 18. Ceux-là
sont les gens de la droite; 19. alors que ceux qui ne croient pas en Nos versets sont les gens de la gauche. 20. Le Feu
se refermera sur eux.



يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي قَدَّمۡتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾ فَيَوۡمَئِذٖ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُۥٓ أَحَدٞ ﴿٢٥﴾
وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُۥٓ أَحَدٞ ﴿٢٦﴾ يَٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفۡسُ ٱلۡمُطۡمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ ٱرۡجِعِيٓ
إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةٗ مَّرۡضِيَّةٗ ﴿٢٨﴾ فَٱدۡخُلِي فِي عِبَٰدِي ﴿٢٩﴾ وَٱدۡخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

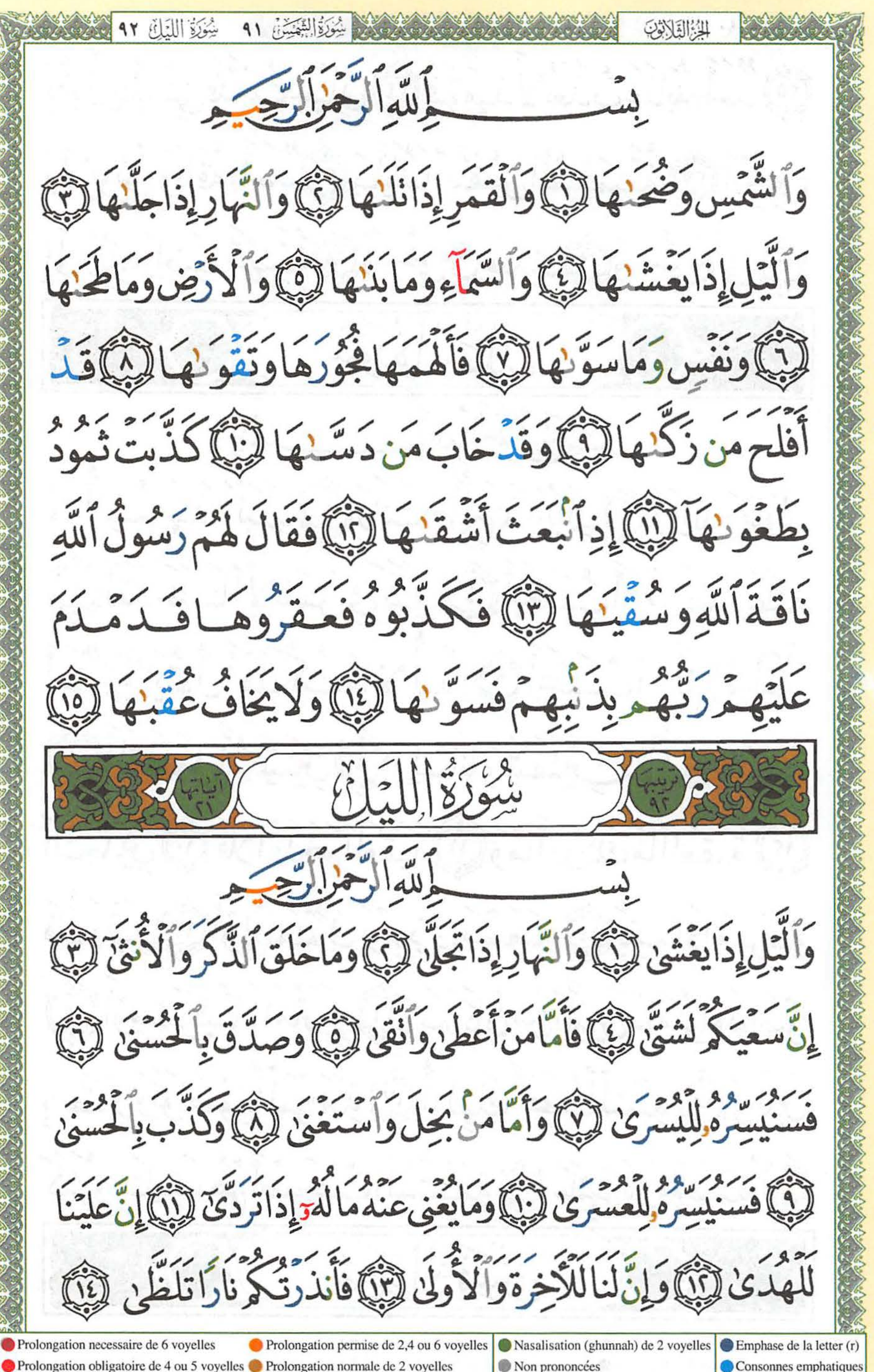
سُورَةُ البَلَدِ — ترتيبها ٩٠ — آياتها ٢٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

لَآ أُقۡسِمُ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنتَ حِلُّۢ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٖ وَمَا وَلَدَ
﴿٣﴾ لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾ أَيَحۡسَبُ أَن لَّن يَقۡدِرَ عَلَيۡهِ
أَحَدٞ ﴿٥﴾ يَقُولُ أَهۡلَكۡتُ مَالٗا لُّبَدًا ﴿٦﴾ أَيَحۡسَبُ أَن لَّمۡ يَرَهُۥٓ أَحَدٌ
﴿٧﴾ أَلَمۡ نَجۡعَل لَّهُۥ عَيۡنَيۡنِ ﴿٨﴾ وَلِسَانٗا وَشَفَتَيۡنِ ﴿٩﴾ وَهَدَيۡنَٰهُ
ٱلنَّجۡدَيۡنِ ﴿١٠﴾ فَلَا ٱقۡتَحَمَ ٱلۡعَقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡعَقَبَةُ ﴿١٢﴾
فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾ أَوۡ إِطۡعَٰمٞ فِي يَوۡمٖ ذِي مَسۡغَبَةٖ ﴿١٤﴾ يَتِيمٗا ذَا مَقۡرَبَةٍ
﴿١٥﴾ أَوۡ مِسۡكِينٗا ذَا مَتۡرَبَةٖ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَتَوَاصَوۡاْ
بِٱلصَّبۡرِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡمَرۡحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا هُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَشۡـَٔمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيۡهِمۡ نَارٞ مُّؤۡصَدَةُۢ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الشَّمۡسِ — ترتيبها ٩١ — آياتها ١٥

Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques



بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
وَٱلشَّمْسِ وَضُحَىٰهَا ﴿١﴾ وَٱلْقَمَرِ إِذَا تَلَىٰهَا ﴿٢﴾ وَٱلنَّهَارِ إِذَا جَلَّىٰهَا ﴿٣﴾
وَٱلَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰهَا ﴿٤﴾ وَٱلسَّمَآءِ وَمَا بَنَىٰهَا ﴿٥﴾ وَٱلْأَرْضِ وَمَا طَحَىٰهَا
﴿٦﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّىٰهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَىٰهَا ﴿٨﴾ قَدْ
أَفْلَحَ مَن زَكَّىٰهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَن دَسَّىٰهَا ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ
بِطَغْوَىٰهَآ ﴿١١﴾ إِذِ ٱنۢبَعَثَ أَشْقَىٰهَا ﴿١٢﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ ٱللَّهِ
نَاقَةَ ٱللَّهِ وَسُقْيَٰهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ
عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنۢبِهِمْ فَسَوَّىٰهَا ﴿١٤﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبَٰهَا ﴿١٥﴾

ترتيبها ٩٢ سُورَةُ ٱللَّيْلِ آياتها ٢١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
وَٱلَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ﴿١﴾ وَٱلنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ﴿٢﴾ وَمَا خَلَقَ ٱلذَّكَرَ وَٱلْأُنثَىٰٓ ﴿٣﴾
إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَٱتَّقَىٰ ﴿٥﴾ وَصَدَّقَ بِٱلْحُسْنَىٰ ﴿٦﴾
فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنۢ بَخِلَ وَٱسْتَغْنَىٰ ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِٱلْحُسْنَىٰ
﴿٩﴾ فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾ وَمَا يُغْنِى عَنْهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا
لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْءَاخِرَةَ وَٱلْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

Aš - Šams
(Le soleil)

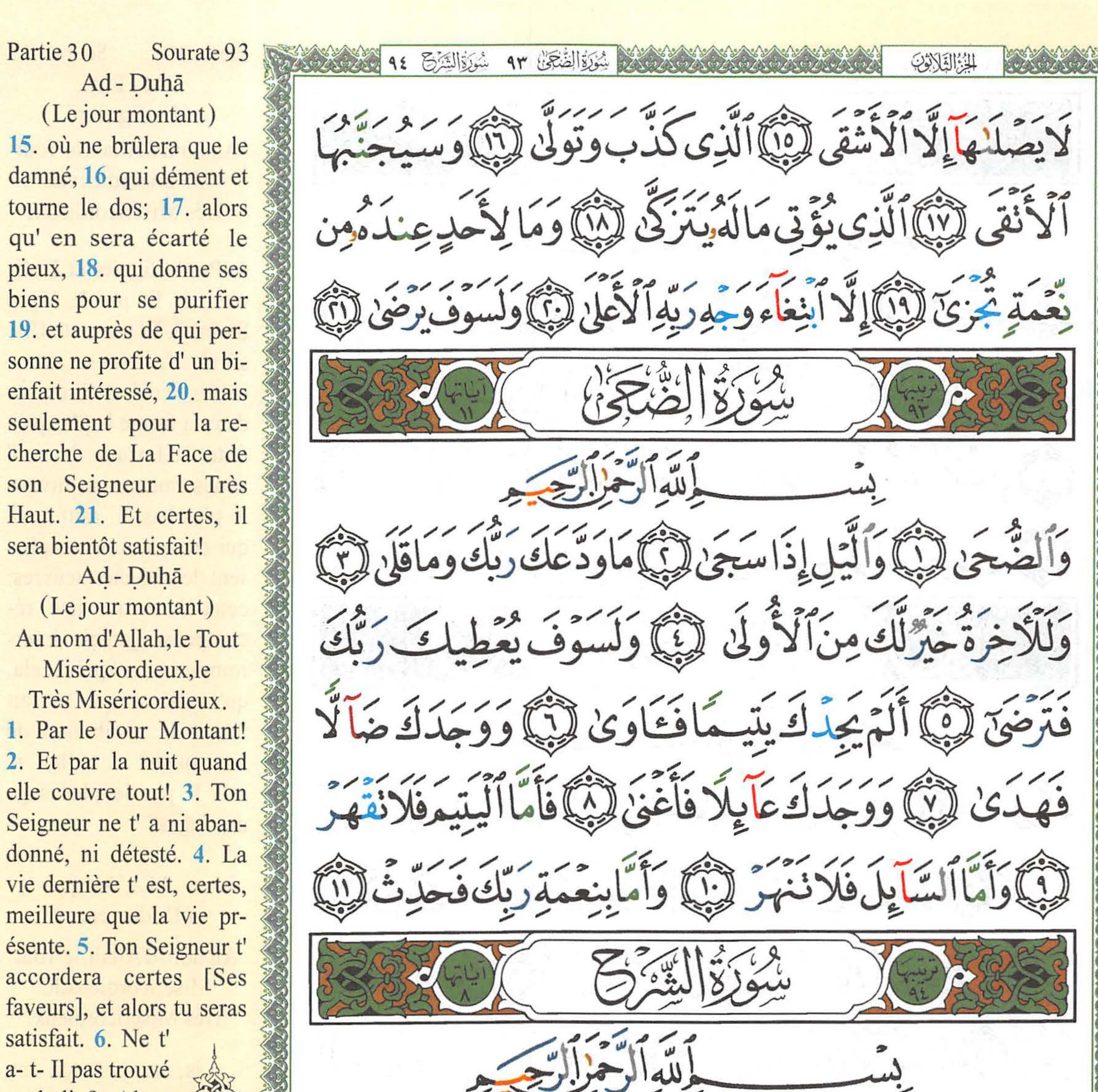
Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Par le soleil et par sa
clarté! 2. Et par la lune
quand elle le suit! 3. Et
par le jour quand il l'
éclaire! 4. Et par la nuit
quand elle l' enveloppe!
5. Et par le ciel et Celui
qui l' a construit! 6. Et
par la terre et Celui qui l'
a étendue! 7. Et par l'
âme et Celui qui l' a har-
monieusement façonn-
ée; 8. et lui a alors in-
spiré son immoralité, de
même que sa piété!
9. A réussi, certes, celui
qui la purifie. 10. Et est
perdu, certes, celui qui
la corrompt. 11. Les
Ṯamūd, par leur tr-
ansgression, ont crié
au mensonge, 12. lors-
que le plus misérable d'
entre eux se leva (po-
ur tuer la chamelle)
13. Le Messager d' Al-
lah leur avait dit: «La
chamelle d' Allah! Lais-
sez- la boire. 14. Mais,
ils le traitèrent de men-
teur, et la tuèrent. Leur
Seigneur les détruisit
donc, pour leur péché et
étendit Son châtiment
sur tous. 15. Et Allah n'
a aucune crainte des
conséquences.

AL-Layl (LA Nuit)

Au nom d'Allah,le Tout Miséricordieux,le Très Miséricordieux.

1. Par la nuit quand elle enveloppe tout! 2. Par le jour quand il éclaire! 3. Et par ce qu' Il a créé, mâle et femelle! 4. Vos ef-
forts sont divergents. 5. Celui qui donne et craint (Allah) 6. et déclare véridique la plus belle récompense 7. Nous lui fa-
ciliterons la voie au plus grand bonheur. 8. Et quant à celui qui est avare, se dispense (de l' adoration d' Allah), 9. et traite
de mensonge la plus belle récompense, 10. Nous lui faciliterons la voie à la plus grande difficulté, 11. et à rien ne lui ser-
viront ses richesses quand il sera jeté (au Feu). 12. C' est à Nous, certes, de guider; 13. à Nous appartient, certes, la vie
dernière et la vie présente. 14. Je vous ai donc avertis d' un Feu qui flambe



لا يصلىها إلا الأشقى ﴿١٥﴾ الذى كذب وتولى ﴿١٦﴾ وسيجنبها
الأتقى ﴿١٧﴾ الذى يؤتى ماله يتزكى ﴿١٨﴾ وما لأحد عنده من
نعمة تجزى ﴿١٩﴾ إلا ابتغاء وجه ربه الأعلى ﴿٢٠﴾ ولسوف يرضى ﴿٢١﴾

سورة الضحى
ترتيبها ٩٣ آياتها ١١

بسم الله الرحمن الرحيم

والضحى ﴿١﴾ والليل إذا سجى ﴿٢﴾ ما ودعك ربك وما قلى ﴿٣﴾
وللآخرة خير لك من الأولى ﴿٤﴾ ولسوف يعطيك ربك
فترضى ﴿٥﴾ ألم يجدك يتيما فآوى ﴿٦﴾ ووجدك ضالا
فهدى ﴿٧﴾ ووجدك عائلا فأغنى ﴿٨﴾ فأما اليتيم فلا تقهر
﴿٩﴾ وأما السائل فلا تنهر ﴿١٠﴾ وأما بنعمة ربك فحدث ﴿١١﴾

سورة الشرح
ترتيبها ٩٤ آياتها ٨

بسم الله الرحمن الرحيم

ألم نشرح لك صدرك ﴿١﴾ ووضعنا عنك وزرك ﴿٢﴾ الذى
أنقض ظهرك ﴿٣﴾ ورفعنا لك ذكرك ﴿٤﴾ فإن مع العسر يسرا ﴿٥﴾ إن
مع العسر يسرا ﴿٦﴾ فإذا فرغت فانصب ﴿٧﴾ وإلى ربك فارغب ﴿٨﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Non prononcées · Consonnes emphatiques

Ad - Ḍuḥā
(Le jour montant)

15. où ne brûlera que le damné, 16. qui dément et tourne le dos; 17. alors qu' en sera écarté le pieux, 18. qui donne ses biens pour se purifier 19. et auprès de qui personne ne profite d' un bienfait intéressé, 20. mais seulement pour la recherche de La Face de son Seigneur le Très Haut. 21. Et certes, il sera bientôt satisfait!

Ad - Ḍuḥā
(Le jour montant)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

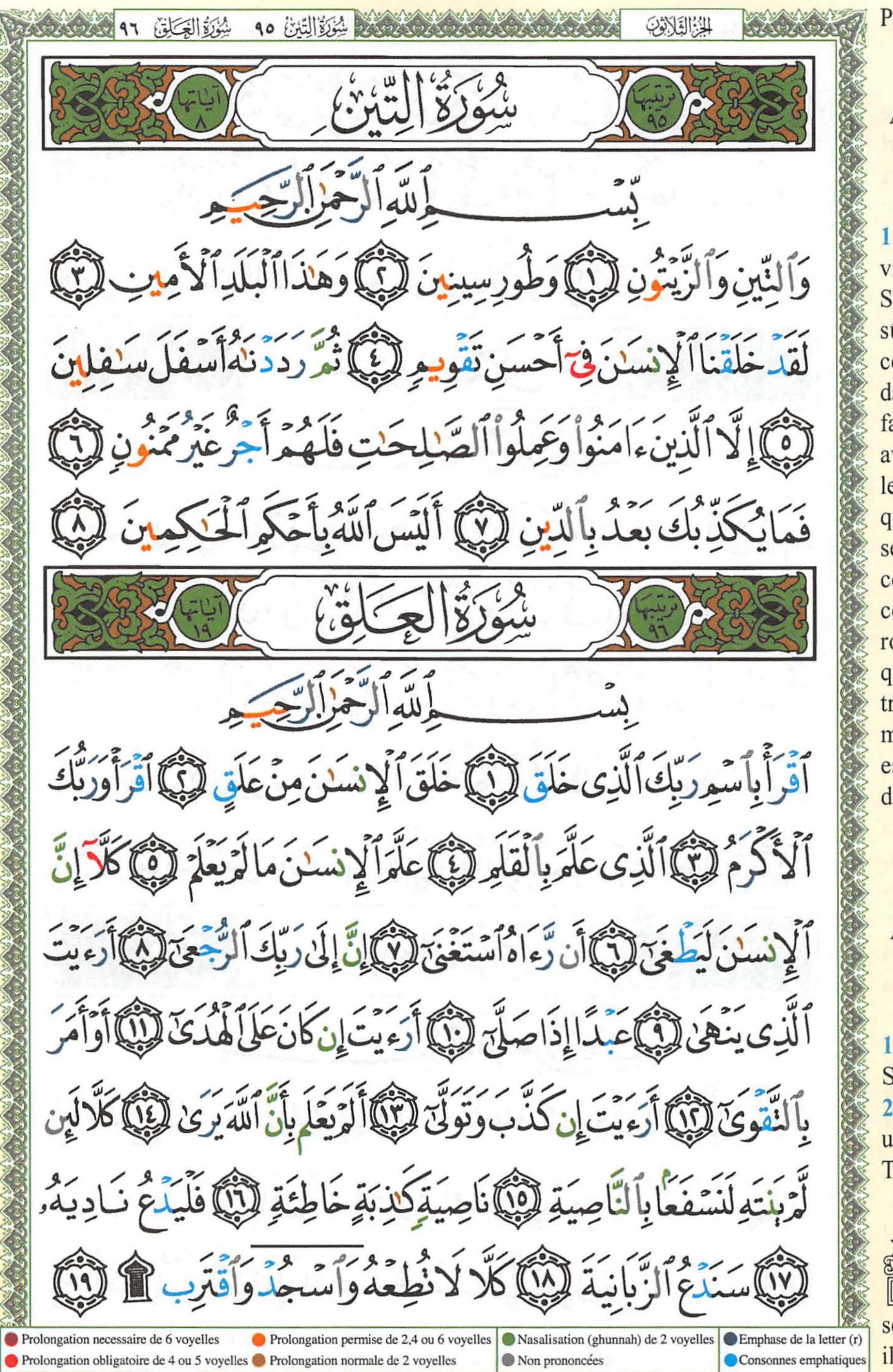
1. Par le Jour Montant! 2. Et par la nuit quand elle couvre tout! 3. Ton Seigneur ne t' a ni abandonné, ni détesté. 4. La vie dernière t' est, certes, meilleure que la vie présente. 5. Ton Seigneur t' accordera certes [Ses faveurs], et alors tu seras satisfait. 6. Ne t' a- t- Il pas trouvé orphelin? Alors Il t' a accueilli! 7. Ne t' a- t- Il pas trouvé égaré? Alors Il t' a guidé. 8. Ne t' a- t- Il pas trouvé pauvre? Alors Il t' a enrichi. 9. Quant à l' orphelin, donc, ne le maltraite pas. 10. Quant au demandeur, ne le repousse pas. 11. Et quant au bienfait de ton Seigneur, proclame- le.

نصف الحزب ٦٠

AŠ - Šarḥ (L'ouverture)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. N' avons- Nous pas ouvert pour toi ta poitrine? 2. Et ne t' avons- Nous pas déchargé du fardeau 3. qui accablait ton dos? 4. Et exalté pour toi ta renommée? 5. A côté de la difficulté est, certes, une facilité! 6. A côté de la difficulté est, certes, une facilité! 7. Quand tu te libères, donc, lève- toi, 8. et à ton Seigneur aspire.



At-Tīn
(Le figuier)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par le figuier et l' olivier! 2. Et par le Mont Sīnīn! 3. Et par cette Cité sûre! 4. Nous avons certes créé l' homme dans la forme la plus parfaite. 5. Ensuite, Nous l' avons ramené au niveau le plus bas, 6. sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres: ceux-là auront une récompense jamais interrompue. 7. Après cela, qu' est- ce qui te fait traiter la rétribution de mensonge? 8. Allah n' est- Il pas le plus sage des Juges?

AL-ʿAlaq
(L' adherence)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Lis, au nom de ton Seigneur qui a créé, 2. qui a créé l' homme d' une adhérence. 3. Lis! Ton Seigneur est le Très Noble, 4. qui a enseigné par la plume [le calame], 5. a enseigné à l' homme ce qu' il ne savait pas. 6. Prenez garde! Vraiment l' homme devient rebelle, 7. dès qu' il estime qu' il peut se suffire à lui-même (à cause de sa richesse). 8. Mais, c' est vers ton Seigneur qu' est le retour. 9. As- tu vu celui qui interdit 10. à un serviteur d' Allah (Muḥammad) de célébrer la Ṣalāt? 11. Vois- tu s' il est sur la bonne voie, 12. ou s' il ordonne la piété? 13. Vois- tu s' il dément et tourne le dos? 14. Ne sait- il pas que vraiment Allah voit? 15. Mais non! S' il ne cesse pas, Nous le saisirons certes, par le toupet, 16. le toupet d' un menteur, d' un pécheur. 17. Qu' il appelle donc son assemblée. 18. Nous appellerons les gardiens (de l' Enfer). 19. Non! Ne lui obéis pas; mais prosterne- toi et rapproche- toi.

AL - Qadr
(La Destinée)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Nous l' avons certes, fait descendre (le Coran) pendant la nuit d' Al-Qadr. 2. Et qui te dira ce qu' est la nuit d' Al-Qadr? 3. La nuit d' Al-Qadr est meilleure que mille mois. 4. Durant celle-ci descendent les Anges ainsi que l' Esprit, par permission de leur Seigneur pour tout ordre. 5. Elle est paix et salut jusqu'à l' apparition de l' aube.

AL - Bayyinah
(La preuve)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs, ne cesseront pas de mécroire jusqu'à ce que leur vienne la Preuve évidente: 2. un Messager, de la part d' Allah, qui leur récite des feuilles purifiées, 3. dans lesquelles se trouvent des prescriptions d' une rectitude parfaite. 4. Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu' après que la preuve leur fut venue. 5. Il ne leur a été commandé, cependant, que d' adorer Allah, Lui vouant un culte exclusif, d' accomplir la Ṣalāt et d' acquitter la Zakāt. Et voilà la religion de droiture. 6. Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs iront au feu de l' Enfer, pour y demeurer éternellement. De toute la création, ce sont eux les pires. 7. Quant à ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, ce sont les meilleurs de toute la création.



Prolongation necessaire de 6 voyelles | Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles | Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles | Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles | Prolongation normale de 2 voyelles | Non prononcées | Consonnes emphatiques

جَزَآؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ
فِيهَآ أَبَدًا ۖ رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِىَ رَبَّهُۥ ﴿٨﴾

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

ترتيبها ٩٩ — آياتها ٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
﴿٢﴾ وَقَالَ ٱلْإِنسَٰنُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾
بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْتَاتًا
لِّيُرَوْا۟ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
يَرَهُۥ ﴿٧﴾ وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْعَادِيَاتِ

ترتيبها ١٠٠ — آياتها ١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلْعَٰدِيَٰتِ ضَبْحًا ﴿١﴾ فَٱلْمُورِيَٰتِ قَدْحًا ﴿٢﴾ فَٱلْمُغِيرَٰتِ صُبْحًا
﴿٣﴾ فَأَثَرْنَ بِهِۦ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِۦ جَمْعًا ﴿٥﴾ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ
لِرَبِّهِۦ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ
ٱلْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ ۞ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِى ٱلْقُبُورِ ﴿٩﴾

● Prolongation necessaire de 6 voyelles ● Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles ● Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles ● Emphase de la letter (r)
● Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles ● Prolongation normale de 2 voyelles ● Non prononcées ● Consonnes emphatiques

Az - Zalzalah
(La secousse)

8. Leur récompense auprès d' Allah sera les Jardins de séjour, sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah les agrée et ils L' agréent. Telle sera [la récompense] de celui qui craint son Seigneur.

Az - Zalzalah
(La secousse)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

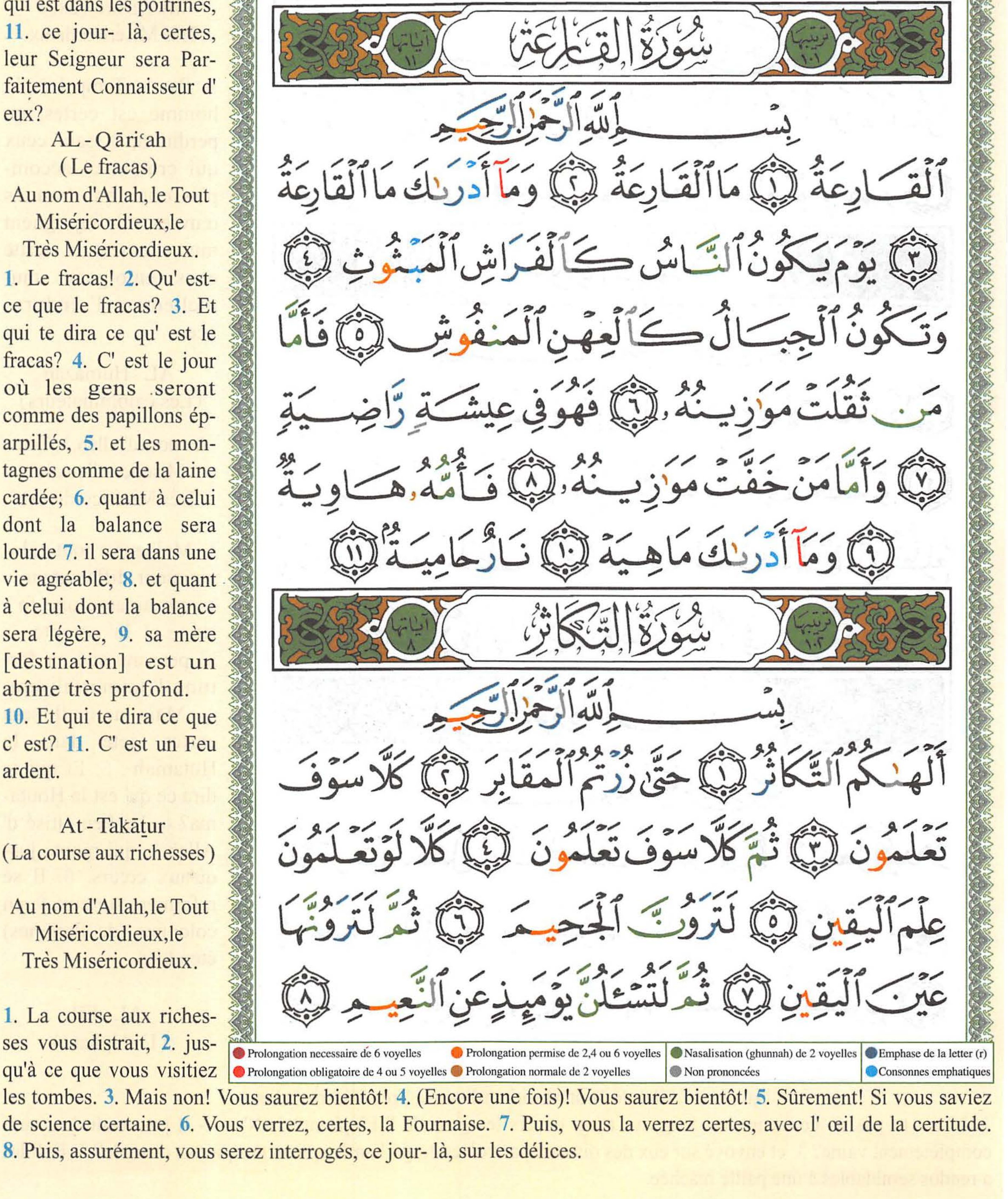
1. Quand la terre tremblera d' un violent tremblement, 2. et que la terre fera sortir ses fardeaux, 3. et que l' homme dira: ≪Qu' a- t- elle?≫ 4. ce jour- là, elle contera son histoire, 5. selon ce que ton Seigneur lui aura révélé [ordonné]. 6. Ce jour- là, les gens sortiront séparément pour que leur soient montrées leurs œuvres. 7. Quiconque fait un bien fût- ce du poids d' un atome, le verra, 8. et quiconque fait un mal fût- ce du poids d' un atome, le verra.



AL - ʿAdiyāte
(Les coursiers)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par les coursiers qui halètent, 2. qui font jaillir des étincelles, 3. qui attaquent au matin, 4. et font ainsi voler la poussière, 5. et pénètrent au centre de la troupe ennemie. 6. L' homme est, certes, ingrat envers son Seigneur; 7. et pourtant, il est certes, témoin de cela; 8. et pour l' amour des richesses il est certes ardent. 9. Ne sait- il donc pas que lorsque ce qui est dans les tombes sera bouleversé,



وَحُصِّلَ مَا فِي ٱلصُّدُورِ ١٠ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌۢ ١١

سُورَةُ ٱلْقَارِعَةِ
ترتيبها ١٠١ — آياتها ١١

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْقَارِعَةُ ١ مَا ٱلْقَارِعَةُ ٢ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْقَارِعَةُ
٣ يَوْمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلْفَرَاشِ ٱلْمَبْثُوثِ ٤
وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ٱلْمَنفُوشِ ٥ فَأَمَّا
مَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ ٦ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ
٧ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ ٨ فَأُمُّهُۥ هَاوِيَةٌ
٩ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا هِيَهْ ١٠ نَارٌ حَامِيَةٌۢ ١١

سُورَةُ ٱلتَّكَاثُرِ
ترتيبها ١٠٢ — آياتها ٨

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

أَلْهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ ١ حَتَّىٰ زُرْتُمُ ٱلْمَقَابِرَ ٢ كَلَّا سَوْفَ
تَعْلَمُونَ ٣ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٤ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ
عِلْمَ ٱلْيَقِينِ ٥ لَتَرَوُنَّ ٱلْجَحِيمَ ٦ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا
عَيْنَ ٱلْيَقِينِ ٧ ثُمَّ لَتُسْـَٔلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ ٱلنَّعِيمِ ٨

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Qāriʿah
(Le fracas)

10. et que sera dévoilé ce qui est dans les poitrines, 11. ce jour- là, certes, leur Seigneur sera Parfaitement Connaisseur d' eux?

AL - Qāriʿah
(Le fracas)

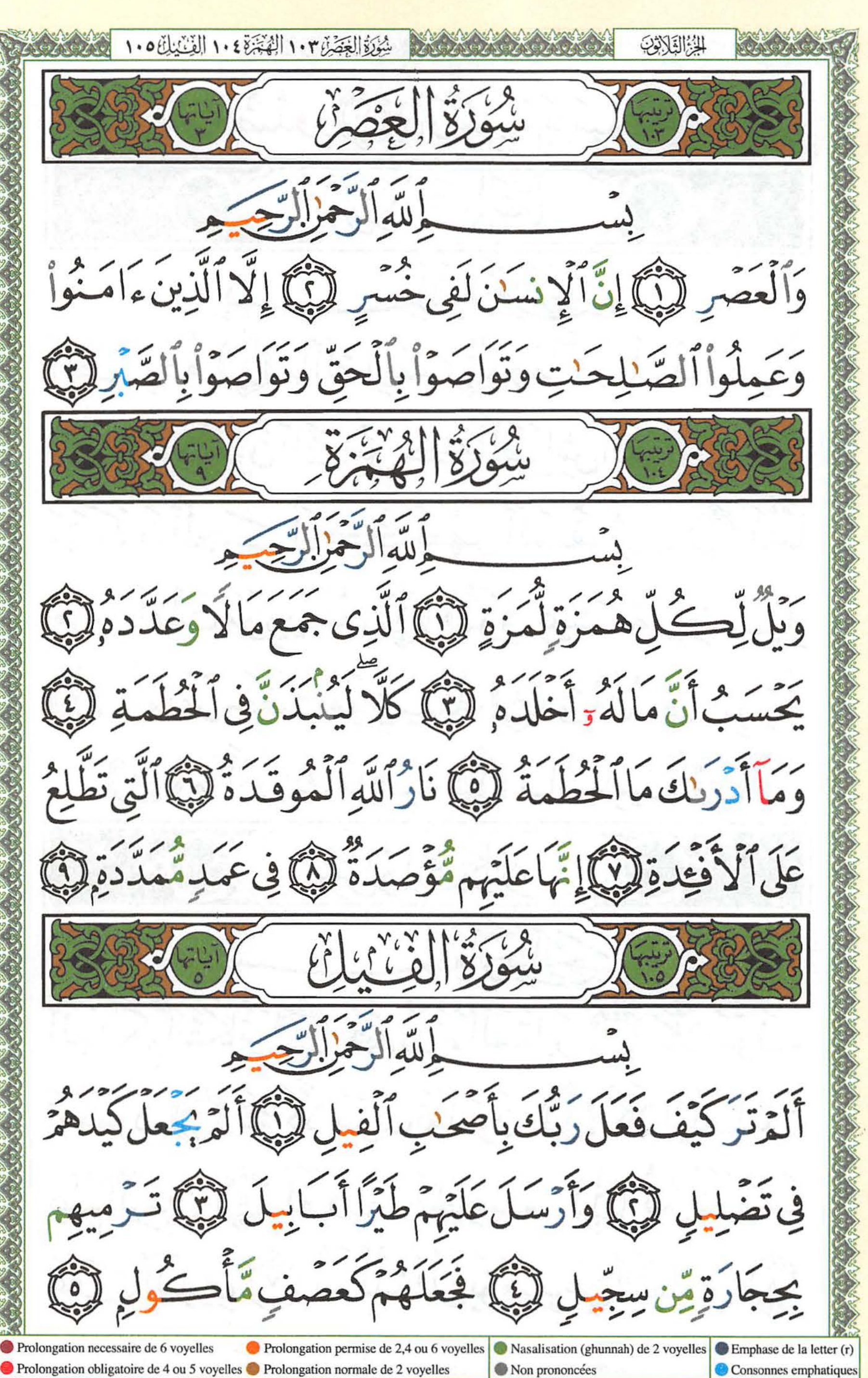
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Le fracas! 2. Qu' est-ce que le fracas? 3. Et qui te dira ce qu' est le fracas? 4. C' est le jour où les gens seront comme des papillons éparpillés, 5. et les montagnes comme de la laine cardée; 6. quant à celui dont la balance sera lourde 7. il sera dans une vie agréable; 8. et quant à celui dont la balance sera légère, 9. sa mère [destination] est un abîme très profond. 10. Et qui te dira ce que c' est? 11. C' est un Feu ardent.

At - Takāṯur
(La course aux richesses)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. La course aux richesses vous distrait, 2. jusqu'à ce que vous visitiez les tombes. 3. Mais non! Vous saurez bientôt! 4. (Encore une fois)! Vous saurez bientôt! 5. Sûrement! Si vous saviez de science certaine. 6. Vous verrez, certes, la Fournaise. 7. Puis, vous la verrez certes, avec l' œil de la certitude. 8. Puis, assurément, vous serez interrogés, ce jour- là, sur les délices.



AL - ʿAṣr
(Le temps)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Par le Temps! 2. L' homme est certes, en perdition, 3. sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, s' enjoignent mutuellement la vérité et s' enjoignent mutuellement l' endurance.

AL - Humazah
(Les calomniateurs)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Malheur à tout calomniateur diffamateur, 2. qui amasse une fortune et la compte, 3. pensant que sa fortune l' immortalisera. 4. Mais non! Il sera certes, jeté dans la Ḥuṭamah . 5. Et qui te dira ce qu' est la Ḥoutama? 6. Le Feu attisé d' Allah 7. qui monte jusqu'aux cœurs. 8. Il se refermera sur eux, 9. en colonnes (de flammes) étendues.

AL - Fīl
(L' éléphant)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. N' as- tu pas vu comment ton Seigneur a agi envers les gens de l' Eléphant? 2. N' a- t- Il pas rendu leur ruse complètement vaine? 3. et envoyé sur eux des oiseaux par volées 4. qui leur lançaient des pierres d' argile? 5. Et Il les a rendus semblables à une paille mâchée.

Qurayš
(Les coraïch)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. A cause du pacte des coraïch, 2. De leur pacte [concernant] les voyages d' hiver et d' été. 3. Qu' ils adorent donc le Seigneur de cette Maison (la K^caba), 4. qui les a nourris contre la faim et rassurés de la crainte!

AL - Ma^cūn
(L' ustensile)

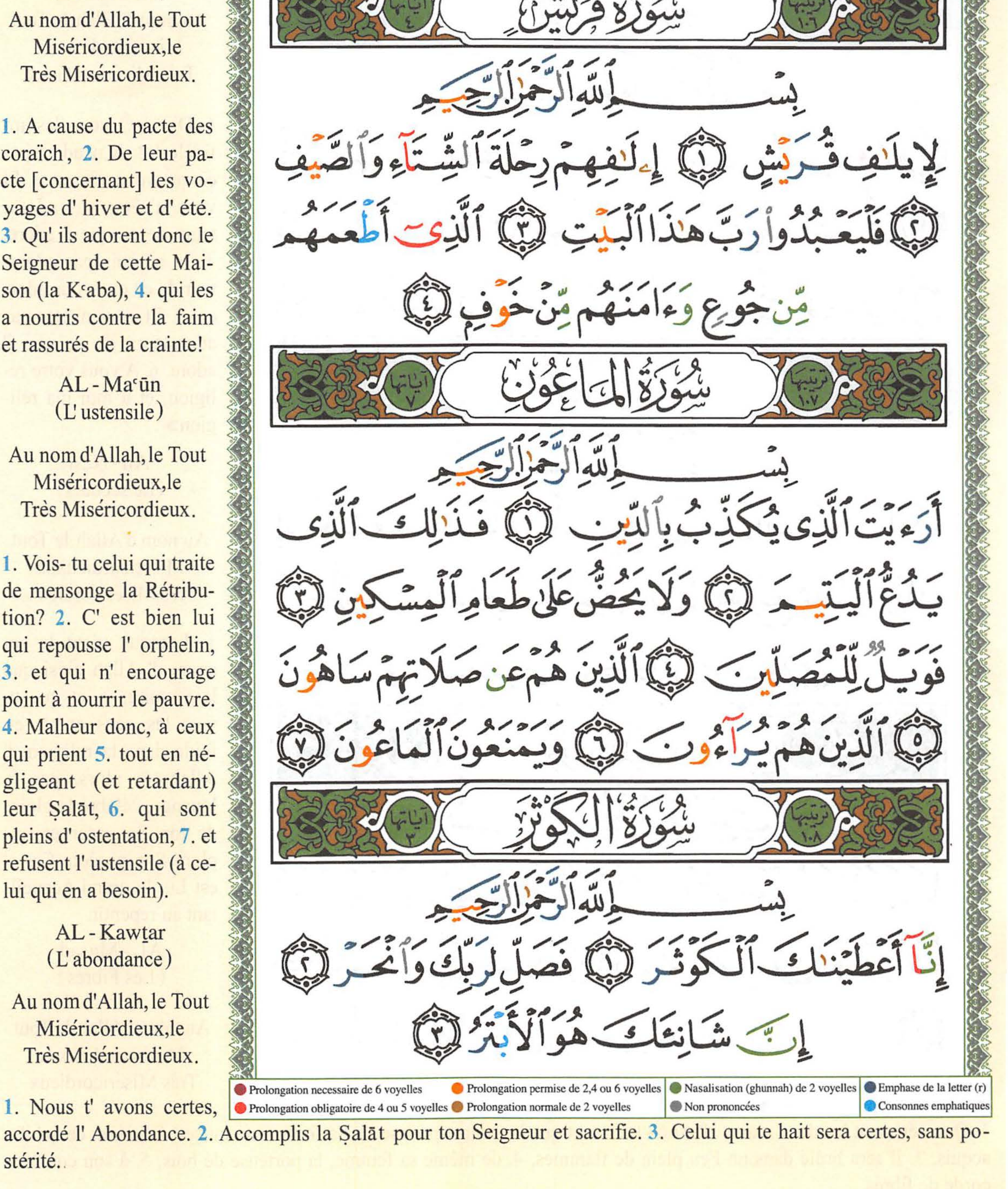
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Vois- tu celui qui traite de mensonge la Rétribution? 2. C' est bien lui qui repousse l' orphelin, 3. et qui n' encourage point à nourrir le pauvre. 4. Malheur donc, à ceux qui prient 5. tout en négligeant (et retardant) leur Ṣalāt, 6. qui sont pleins d' ostentation, 7. et refusent l' ustensile (à celui qui en a besoin).

AL - Kawṯar
(L' abondance)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Nous t' avons certes, accordé l' Abondance. 2. Accomplis la Ṣalāt pour ton Seigneur et sacrifie. 3. Celui qui te hait sera certes, sans postérité..



الجزء الثلاثون — سورة قريش ١٠٦ الماعون ١٠٧ الكوثر ١٠٨

سُورَةُ قُرَيْشٍ — ترتيبها ١٠٦ — آياتها ٤

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

لِإِيلَٰفِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ إِۦلَٰفِهِمْ رِحْلَةَ ٱلشِّتَآءِ وَٱلصَّيْفِ

﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا۟ رَبَّ هَٰذَا ٱلْبَيْتِ ﴿٣﴾ ٱلَّذِىٓ أَطْعَمَهُم

مِّن جُوعٍ وَءَامَنَهُم مِّنْ خَوْفٍۭ ﴿٤﴾

سُورَةُ الماعُونِ — ترتيبها ١٠٧ — آياتها ٧

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

أَرَءَيْتَ ٱلَّذِى يُكَذِّبُ بِٱلدِّينِ ﴿١﴾ فَذَٰلِكَ ٱلَّذِى

يَدُعُّ ٱلْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ ﴿٣﴾

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ ٱلَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

﴿٥﴾ ٱلَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ ٱلْمَاعُونَ ﴿٧﴾

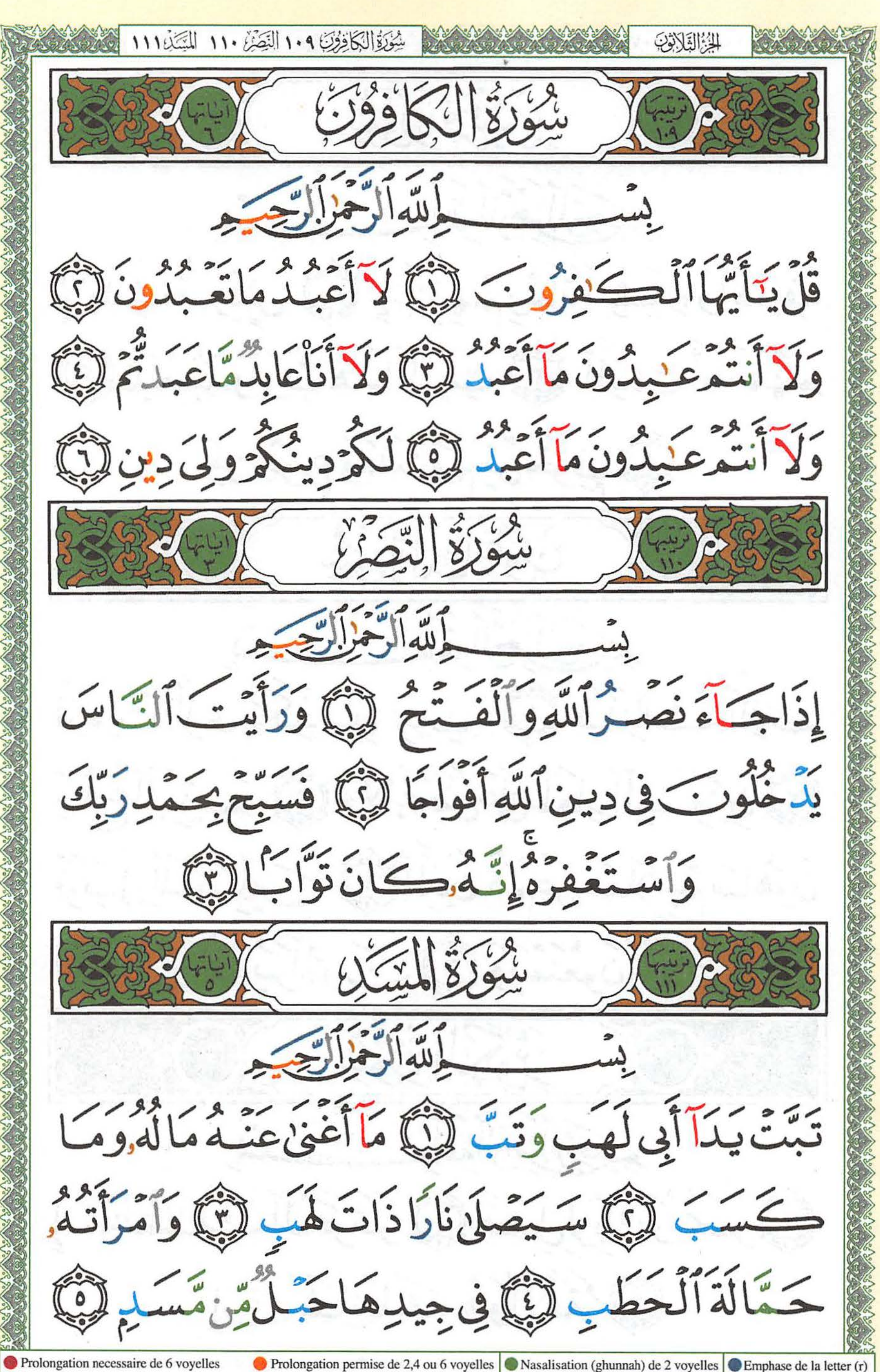
سُورَةُ الكَوثَرِ — ترتيبها ١٠٨ — آياتها ٣

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِنَّآ أَعْطَيْنَٰكَ ٱلْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنْحَرْ ﴿٢﴾

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ ٱلْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques



سورة الكافرون — ترتيبها ١٠٩ — آياتها ٦

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١﴾ لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾
وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ﴿٤﴾
وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِىَ دِينِ ﴿٦﴾

سورة النصر — ترتيبها ١١٠ — آياتها ٣

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا جَآءَ نَصْرُ ٱللَّهِ وَٱلْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ
يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
وَٱسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ تَوَّابًۢا ﴿٣﴾

سورة المسد — ترتيبها ١١١ — آياتها ٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَآ أَبِى لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا
كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَٱمْرَأَتُهُۥ
حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِى جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍۭ ﴿٥﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles	Emphase de la letter (r)
Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles	Non prononcées	Consonnes emphatiques

AL - Kāfirūne
(Les infidèles)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Dis: ≪Ô vous les infidèles! 2. Je n' adore pas ce que vous adorez. 3. Et vous n' êtes pas adorateurs de ce que j' adore. 4. Je ne suis pas adorateur de ce que vous adorez. 5. Et vous n' êtes pas adorateurs de ce que j' adore. 6. A vous votre religion, et à moi ma religion≫.

An - Naṣr
(Le secours)

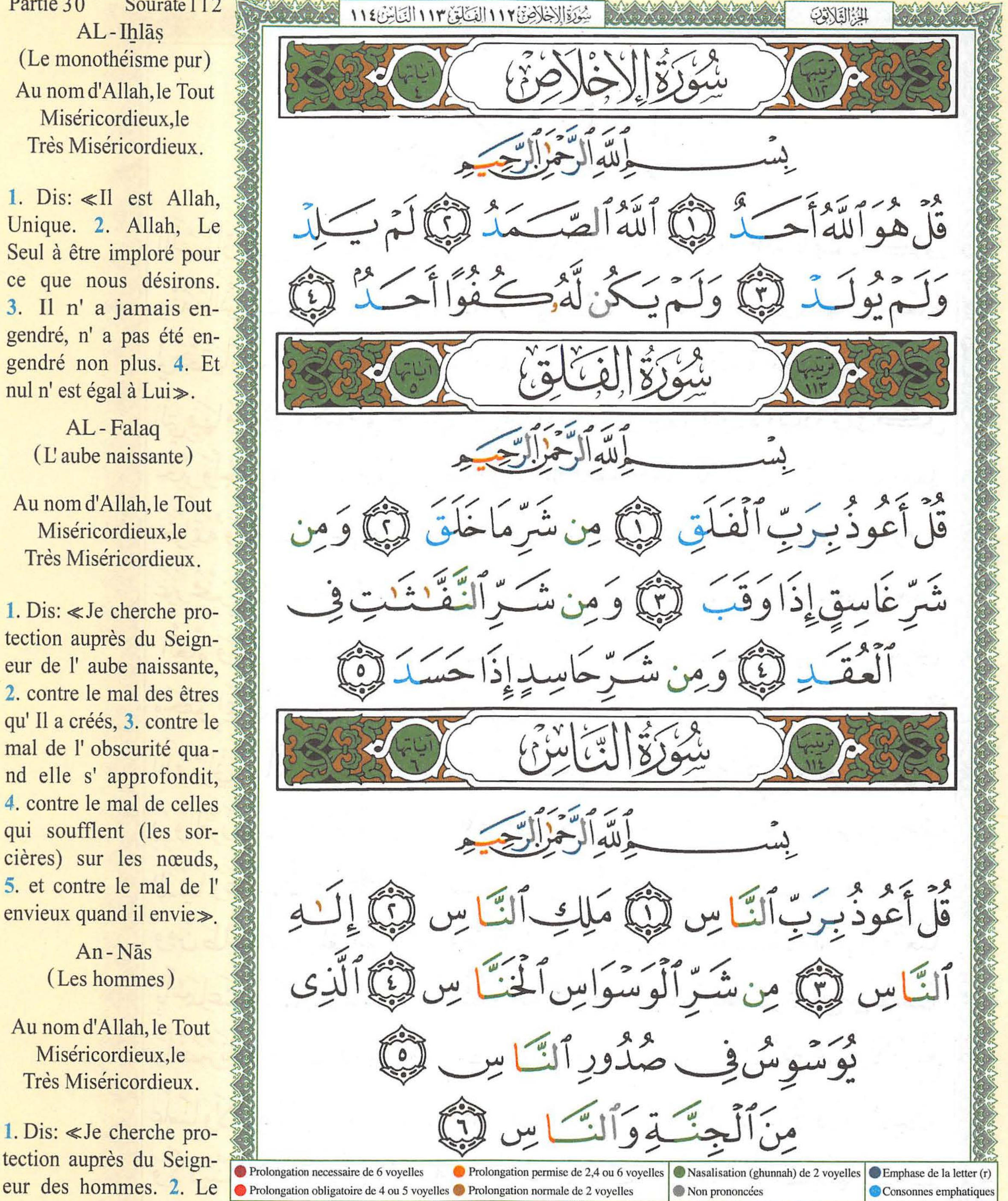
Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Lorsque vient le secours d' Allah ainsi que la victoire, 2. et que tu vois les gens entrer en foule dans la religion d' Allah, 3. alors, par la louange, célèbre la gloire de ton Seigneur et implore Son pardon. Car c' est Lui le grand Accueillant au repentir.

AL - Masad
(Les Fibres)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Que périssent les deux mains d' Abū - Lahab et que lui-même périsse. 2. Sa fortune ne lui sert à rien, ni ce qu' il a acquis. 3. Il sera brûlé dans un Feu plein de flammes, 4. de même sa femme, la porteuse de bois, 5. à son cou, une corde de fibres.



AL - Ihlāṣ
(Le monothéisme pur)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Dis: ≪Il est Allah, Unique. 2. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. 3. Il n' a jamais engendré, n' a pas été engendré non plus. 4. Et nul n' est égal à Lui≫.

سُورَةُ الإِخْلَاصِ
ترتيبها ١١٢ — آياتها ٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

AL - Falaq
(L' aube naissante)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Dis: ≪Je cherche protection auprès du Seigneur de l' aube naissante, 2. contre le mal des êtres qu' Il a créés, 3. contre le mal de l' obscurité quand elle s' approfondit, 4. contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, 5. et contre le mal de l' envieux quand il envie≫.

سُورَةُ الفَلَقِ
ترتيبها ١١٣ — آياتها ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِن
شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي
الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

An - Nās
(Les hommes)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1. Dis: ≪Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. 2. Le Souverain des hommes, 3. Dieu des hommes, 4. contre le mal du mauvais conseiller, furtif, 5. qui souffle le mal dans les poitrines des hommes, 6. qu' il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain≫.

سُورَةُ النَّاسِ
ترتيبها ١١٤ — آياتها ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَٰهِ
النَّاسِ ﴿٣﴾ مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي
يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Prolongation necessaire de 6 voyelles · Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles · Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles · Prolongation normale de 2 voyelles · Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles · Non prononcées · Emphase de la letter (r) · Consonnes emphatiques

دُعَاءُ خَتْمِ الْقُرْآنِ

اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِالقُرْءَانِ وَاجْعَلهُ لِي إِمَامًا وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً اللَّهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُ مَا نَسِيتُ وَعَلِّمْنِي مِنْهُ مَا جَهِلْتُ وَارْزُقْنِي تِلَاوَتَهُ آنَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ وَاجْعَلْهُ لِي حُجَّةً يَارَبَّ العَالَمِينَ * اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي وَاجْعَلِ الحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ المَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ * اللَّهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ عُمْرِي آخِرَهُ وَخَيْرَ عَمَلِي خَوَاتِمَهُ وَخَيْرَ أَيَّامِي يَوْمَ أَلْقَاكَ فِيهِ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِيشَةً هَنِيَّةً وَمِيتَةً سَوِيَّةً وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزٍ وَلَا فَاضِحٍ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ المَسْأَلَةِ وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ العِلْمِ وَخَيْرَ العَمَلِ وَخَيْرَ الثَّوَابِ وَخَيْرَ الحَيَاةِ وَخَيْرَ المَمَاتِ وَثَبِّتْنِي وَثَقِّلْ مَوَازِينِي وَحَقِّقْ إِيمَانِي وَارْفَعْ دَرَجَتِي وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي وَاغْفِرْ خَطِيئَاتِي وَأَسْأَلُكَ العُلَا مِنَ الجَنَّةِ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ وَالغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالفَوْزَ بِالجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ * اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الأُمُورِ كُلِّهَا وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الآخِرَةِ * اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهَا جَنَّتَكَ وَمِنَ اليَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا وَمَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا * اللَّهُمَّ لَا تَدَعْ لَنَا ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَّجْتَهُ وَلَا دَيْنًا إِلَّا قَضَيْتَهُ وَلَا حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ * رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الأَخْيَارِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا .

INDEX

Index des concepts et thèmes principaux

Le numéro de la sourate est en rouge - le numéro du verset est en noir

Les piliers de l'islam :

1- l'unicité

1) l'unicité d'Allah

Sa volonté : 2 117 - 185 - 253، 4 26 → 28، 5 6 - 18 - 52، 6 73 - 125، 8 7 - 67، 9 55 - 85، 10 107، 11 34 - 107، 16 40، 17 16، 22 14 - 16، 28 5، 33 17 - 33، 36 82، 48 11، 54 50

Les plus beaux noms d'Allah :
7 180، 17 110، 20 8، 59 24

A Lui toute action est retournée :
2 28 - 46 - 156 - 210 - 245 - 281، 3 55 - 83 - 109، 5 48 - 105، 6 36 - 60 - 108 - 164، 8 44، 10 4 - 23 - 46 - 56، 11 4 - 34 - 123، 19 40، 21 93، 22 41 - 76، 23 60، 24 64، 28 70 - 88، 29 8 - 17 - 57، 30 11، 31 15 - 23، 32 4 - 5 - 11، 35 4، 36 83، 39 7 - 44، 41 21، 43 85، 45 15، 53 42، 57 5، 85 13، 96 8

Avertissement punitif aux polythéistes :
2 114 - 206، 3 25، 4 14 - 41 - 45 → 52 - 62 - 63 - 115 - 116 - 119، 5 5، 6 30 - 65، 7 97 → 99، 8 50 → 54، 9 24 - 52 - 55، 10 54، 11 121 - 122، 12 107، 14 44، 15 90 → 93، 16 45 → 47 - 106، 17 68 - 69 - 72، 19 39، 21 29، 23 95 - 100، 25 23، 27 90، 28 50، 34 9 - 42 → 49، 37 177، 38 15، 39 47 - 48، 42 44، 43 41 - 42 ، 44 10 - 14 - 59، 46 22 - 23 - 32 - 34، 52 45، 53 56 → 58، 54 45، 59 4، 67 16 - 17، 70 42، 73 18، 77 16 → 18، 86 17، 92 11 - 14

Allah, l'unique prescripteur et juge :
2 113 - 210، 3 109 - 128 - 154، 6 57 - 62، 8 44، 11 123، 13 33، 16 92 - 124، 19 64، 21 23، 22 17 - 69 - 76، 27 78، 28 68 - 70 - 88، 30 4، 32 25، 34 26، 35 4، 39 46، 42 10، 82 19

Les croyances des hommes et leurs passions :
2 9 → 13 - 165 - 200 → 207، 6 25 → 30، 9 49 - 50 - 58 → 61 - 75 → 77 - 98 → 102 - 106 - 124 → 127، 10 40 → 43، 21 3 - 4 - 8 - 10 - 11 → 13، 29 10 - 11، 31 6 - 7، 42 48، 47 16 → 18

Les commandements d'Allah :
2 83 - 113 - 210، 3 109 - 128 - 154، 6 57 - 62 - 151 → 153، 7 33، 8 44، 11 123، 12 67، 13 31، 16 92 - 124، 19 64، 21 22، 22 17 - 30 - 69 - 77 - 78، 23 96، 27 78، 28 68 - 70 - 88، 30 4، 31 14، 32 25، 34 26، 39 46، 41 34، 42 10 - 38 → 43، 49 9 → 12، 58 9، 74 3 → 7، 82 19

Condamnation du reniement de l'unicité :
27 59 → 64، 28 71 - 72، 34 24 - 27، 67 16 → 22 - 28 - 30

Allah, hors de l' injustice :
2 272 - 281 - 286، 3 25 - 108 - 117 - 161 - 181، 4 40 - 49 - 124، 6 131 - 152 - 160، 8 60، 9 70، 10 44 - 47 - 54، 11 101 - 117، 16 33 - 111 - 118، 17 71، 18 49، 19 60، 20 112، 21 47، 22 10، 23 62، 26 209، 28 59، 29 40، 30 9، 36 54، 40 17، 41 46، 43 76، 45 22، 46 19، 50 29، 65 7

La foi absolu en Allah :
2 255، 3 2 - 26، 6 18 - 56 - 161 - 163 - 164 - 165، 10 32 - 104 - 105، 16 51، 20 28، 27 26، 30 30،

37 4، 43 82 - 84، 64 13، 109 1 → 6، 112 1 → 4

La confiance en Allah:

26 217 → 220، 33 3، 64 13، 65 3

L'amour du très Haut :

2 165 - 177 - 195 - 222، 3 31 - 76 - 134 - 146 - 148 - 159، 5 13 - 42 - 54 - 93، 9 4 - 7 - 108، 49 7 - 9، 60 8، 61 4، 76 8

Sa mansuétude :

10 11، 16 61، 18 58، 35 45، 43 5، 89 14

Louange, Gloire et remerciements à Allah :

1 1→ 4، 3 191، 5 116، 6 1 - 45، 7 54 - 143، 8 40، 10 10 - 18، 12 108، 15 98، 16 1، 17 1 - 43 - 44 - 111، 18 1، 20 114 - 130، 22 37 - 78، 23 14 - 116، 25 1 - 10 - 58 - 61، 27 59 - 93، 28 68 - 70، 29 63، 30 17 - 18 - 40، 31 25، 33 42، 34 1، 35 1، 36 36 - 83، 37 180 - 182، 39 4 - 67 - 74 - 75، 40 55 - 64 - 65، 43 82 - 85، 45 36 - 37، 48 9، 50 39 - 40، 52 48 - 49، 55 27 - 78، 56 74 - 96، 57 1، 59 1 - 24، 62 1، 64 1، 67 1، 68 28 - 29، 69 52، 74 3، 76 26، 87 1، 110 3

La crainte et la piété : 2 74 - 150 - 194 - 212، 3 102 - 200، 4 25 - 77، 5 93، 6 72، 7 35، 8 2، 10 31، 13 21، 15 45، 16 30 - 51، 21 49، 22 34 - 35، 23 57، 33 70، 35 18 - 28، 36 71، 39 61، 50 33، 59 18 - 21، 64 16، 65 5، 67 12، 74 56، 98 8

Invitation aux opposants à l'unicité d' Allah à méditer sur l'expérience des peuples précédents : 6 6، 9 70، 10 13 - 14 - 20، 14 9 → 17، 20 128، 22 45 → 48، 27 51، 29 40، 30 9، 32 26، 35 43 - 44، 37 136، 47 13، 51 59، 64 5 - 6

Le seigneur des mondes :

2 21 - 258، 3 51، 4 1، 5 72 - 117، 6 54 - 71 - 80 - 83 - 102 - 106 - 133 - 147 - 162 - 164، 7 44 - 54 - 121 - 122 - 172 - 173، 9 129، 10 3 - 32 - 40، 11 23 - 56 - 57 - 61 - 90 - 107، 12 6 - 39 - 53 - 100، 13 6 - 16 - 30، 14 39، 15 25 - 86، 16 7 - 47 - 125، 17 23 - 25 - 30 - 54 - 55 - 65 - 66 - 84 - 108، 18 14 - 48 - 58 - 109 - 110، 19 36 - 65، 20 70، 21 4 - 22 - 56 - 92، 23 52 - 86 - 116، 25 31 - 45 - 54، 26 9 - 24 - 26 - 28 - 47 - 48 - 68 - 104 - 122 - 140 - 159 - 175 - 191، 27 26 - 73 - 74 - 78 - 91 - 93، 28 30 - 37 - 68 - 69 - 85، 29 34 - 36 - 39 - 48، 32 25، 34 21، 35 13، 37 5 - 126 - 180، 38 16 - 66، 39 6 - 69، 40 62 - 64 - 66، 41 9 - 43 - 46 - 53، 42 10، 43 64 - 82، 44 7 - 8، 45 17 - 36، 53 30 - 32 - 42، 55 17 - 18 - 27 - 78، 68 7، 70 4، 73 9، 74 3، 75 12 - 30، 78 37، 85 12، 89 14، 96 3 - 8، 108 2

Sa miséricorde : 2 64 - 105، 3 74، 4 83 - 96 - 113، 6 12 - 54 - 133 - 147، 7 56 - 156، 9 61، 11 9، 15 56، 18 10 - 58، 24 10 - 14 - 20 - 21، 39 53، 40 7

Son agrément : 2 207 - 265، 4 114، 5 119، 9 62 - 96 - 100، 20 84 - 109، 39 7، 48 18، 58 22، 98 8

Ses attributs :

Allah : 1 1

La Divinité : 2 133

Le Dernier : 57 3

L'unique : 112 1

Le Très-haut : 79 24، 87 1، 92 20

Le plus Savant :

3 36 - 167، 4 25 - 45، 5 61، 6 53 - 58 - 117 - 119 - 124، 10 40، 11 31، 12 77، 16 101 - 125، 17 25 - 47 - 54 - 55 - 84، 18 19 - 21 - 22 - 26، 19 70، 20 104، 22 68، 23 96، 26 188، 28 37 - 56 - 85، 29 10 - 32، 39 70، 46 8، 50 45، 53 30 - 32، 60 1 - 10، 68 7، 84 23

Le premier : 57 3

Celui qui donne un commencement à toute chose : 59 24

Le caché : 57 3

Le charitable : 52 28

Le clairvoyant : 2 96 - 110 - 233 - 237 - 265، 3 15 - 20 - 156 - 163، 5 71، 8 39 - 72، 11 112، 17 1، 22 61 - 75، 31 28، 34 11، 35 31، 40 20 - 44 - 56، 41 40، 42 11 - 27، 49 18، 57 4، 58 1، 60 3، 64 2، 67 19

Celui qui voit tout : 4 58 - 134، 17 17 - 30 - 96، 20 35، 25 20، 33 9، 35 45، 48 24، 76 2، 84 15

Celui auquel on se repent : 2 37 - 54 - 128 - 160، 9 104 - 118، 24 10، 49 12

Celui qui accueille les repentirs : 4 16 - 64، 110 3

Allah, le rassembleur (au jour dernier) : 3 9، 4 140

Le Contraignant : 59 23

Allah suffit pour observer et compter : 4 6 - 86، 33 39

Allah est gardien par excellence sur toute chose :

11 57، 34 21، 42 6

Le Vrai : 6 62، 10 30 - 32، 18 44، 20 114، 22 6 - 62، 23 116، 24 25، 31 30، 41 53

Le sage : 2 32

Allah est plein de mansuétude : 2 225 - 235 - 263، 3 155، 4 12، 5 101، 22 59، 64 17

C'est Lui qui est Indulgent :

17 44، 33 51، 35 41

Allah est digne de louange : 2 267، 11 73، 14 1 - 8، 22 24 - 64، 31 12 - 26، 34 6، 35 15، 41 42، 42 28، 57 24، 60 6، 64 6، 85 8

Il est digne de louange : 4 131

Le Vivant : 2 255، 3 2، 25 58، 40 65

Le Créateur : 59 24

Allah est parfaitement Connaisseur : 2 234

Le Grand créateur : 15 86، 36 81

Allah est compatissant : 2 143 - 207، 3 30، 9 117 - 128، 16 7 - 47، 22 65، 24 20، 57 9، 59 10

Le Tout Miséricordieux : 1 1، 55 1

Le Très Miséricordieux : 1 1 - 3

Le Grand pourvoyeur : 51 58

Allah observe parfaitement : 4 1، 5 117، 33 52

L'Apaisant : 59 23

L'Audient : 2 127

Allah est Reconnaissant : 2 158، 4 147 35 30 - 34، 42 23 - 33، 64 17

Allah est témoin : 3 98، 4 79 - 166، 6 19، 10 29 - 46، 13 43، 17 96، 29 52، 33 55، 46 8، 48 28

Allah est véridique : 6 146

Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons : 112 2

Allah fait la nuisance 58 10

L' apparant : 57 3

Allah est le Puissant : 2 129

Le Très Grand : 2 255، 42 4، 56 74 - 96، 69 33 - 52

Allah est indulgent :

4 43 - 99 - 149، 22 60، 58 2

Le Très Haut : 2 255، 22 62، 31 30، 34 23، 40 12، 42 4 - 51، 43 4

Allah est Omniscient : 2 29

Allah est Le Grand Pardonneur : 20 82، 38 66، 39 5، 40 42، 71 10

Allah est pardonneur : 2 173

Allah n'a pas besoin de rien : 2 263 - 267، 3 97، 6 133، 10 68، 14 8، 22 64، 27 40، 29 6، 31 12 - 26، 35 15، 39 7، 47 38، 57 24، 60 6، 64 6

Allah se suffit à Lui - même : 4 131

Allah est Le Grand Juge : 34 26

Allah est capable : 6 37 - 65، 17 99، 23 95، 36 81، 46 33، 70 40، 75 4 - 40، 77 23، 86 8

Allah est le Dominateur Suprême : 6 18 - 61

Le Pur : 59 23، 62 1

Allah a pouvoir sur toute chose : 2 20 - 106 - 109 - 148 - 259 - 284، 3 26 - 29 - 165 - 189، 5 17 - 19 - 40 - 120، 6 17، 8 41، 9 39، 11 4، 16 70 - 77، 22 6 - 39، 24 45، 29 20، 30 50 - 54، 35 1، 41 39، 42 9 - 29 - 50، 46 33، 57 2، 59 6، 60 7، 64 1، 65 12، 66 8، 67 1

Allah est très Capable : 4 133 - 149، 25 54، 33 27، 35 44، 48 21

Allah est tout proche : 2 186، 11 61، 34 50

Le Dominateur suprême : 12 39، 13 16، 14 48، 38 65، 39 4، 40 16

Allah est Fort : 8 52، 11 66، 22 40 - 74، 33 25، 40 22، 42 19، 57 25، 58 21

Celui qui subsiste par lui-même : 2 255، 3 2، 20 111

Allah suffit comme soutien : 39 36

Allah est Grande : 4 34، 13 9، 22 62، 31 30، 34 23، 40 12

Allah est généreux : 27 40، 82 6

Allah est le Doux : 6 103، 12 100، 22 63، 31 16، 33 34، 42 19، 67 14

Le Rassurant : 59 23

Le sublime : 13 9

L'orgueilleux : 59 23

Le Détenteur de la force : 51 58

Allah répond toujours aux appels : 11 61

Allah est Digne de louange : 11 73، 85 15

Allah dénombre tout : 58 6

Allah encercle : 2 19، 3 120، 4 108 - 126، 8 47، 11 92، 41 54، 85 20

Allah redonne la vie : 30 50، 41 39

Allah humilie : 3 26

C'est Allah qu' il faut appeler au secours : 12 18، 21 112

leFormateur : 59 24

Allah donne la puissance à qui Il veut : 3 26

Allah refait la création : 85 13

Allah enrichit : 53 48

Allah est omnipotent : 18 45، 54 42 - 55

Allah fait acquérir : 53 48

Allah est puissant sur toute chose : 4 85

Allah est leSouverain : 20 114، 23 116

Il est le souverain : 54 55

Allah se venge des criminels : 32 22، 43 41، 44 16

Le Prédominant : 59 23

Allah est notre Maître : 2 286، 3 150، 6 62، 8 40، 9 51، 10 30، 22 78، 47 11، 66 2

Allah suffit comme secoureur : 4 45 - 75، 8 40، 17 80، 22 78، 25 31

Allah est la Lumière : 24 35

Allah suffit comme Guide : 25 31

Allah est L' Unique : 12 39، 13 16، 14 48، 38 65، 39 4، 40 16

Allah est l' héritière : 15 23، 21 89، 28 58

Allah a la grande immense : 2 115 - 247 - 261 - 268، 3 73، 5 54، 24 32، 53 32

Allah est le protecteur : 13 11

Allah est plein d' amour : 11 90 ، 85 14

Allah est le meilleur Garant : 3 173 ، 4 81 - 132 - 171 ، 6 102 ، 11 12 ، 12 66 ، 17 65 ، 28 28 ، 33 3 - 48 ، 39 62 ، 73 9

Allah est le protecteur : 2 107 - 120 - 257 ، 3 68 ، 4 45 - 75 ، 5 55 ، 7 155 ، 34 41 ، 42 7 - 28

Allah est le Grand Donateur : 3 8 ، 38 9 - 35

Allah est le plus juste des juges : 11 45 ، 95 8

Allah est le plus Miséricordieux des miséricordieux : 7 151 ، 12 64 - 92 21 83

Allah est le plus prompt des juges : 6 62

Dieux des hommes : 114 3

C'est lui qui est Le plus digne d'être craint : 74 56

C'est Lui qui détient le pardonne : 74 56

Le créateur des cieux et de la terre : 2 117 ، 6 101

Allah est le meilleur gardien : 12 64

Allah est le Meilleur des juges : 7 87 ، 10 109 ، 12 80

Allah est le Meilleur miséricordieux : 23 109 - 118

Allah est le Meilleur pourvoyeur : 5 114 ، 22 58 ، 23 72 ، 34 39 ، 62 11

Allah est le Meilleur pardonneur : 7 155

Allah est le Meilleur des juges : 7 89

Allah est le Meilleur des juges : 6 57

C'est Allah qui sait le mieux leurmachination : 3 54 ، 8 30

C'est Allah qui procure le meilleur débarquement : 23 29

Allah est le Meilleur secoureur : 3 150

Allah est le Meilleur des héritiers : 21 89

qui se venge : 3 4 ، 5 95 ، 14 47

Allah est Détenteur d'une miséricorde : 6 147

Allah est Détenteur de la miséricorde : 6 133 ، 18 58

Allah est Détenteur d'une immense miséricorde : 6 147

Possesseur du Trône : 40 15 ، 85 15

Allah est Détenteur d'une punition douloureux : 41 43

Allah est Détenteur de la Faveur : 2 243 - 251 ، 3 152 - 174 ، 10 60 ، 27 73 ، 40 61

Allah est Détenteur de l'abondante grâce : 2 105 ، 3 74 ، 8 29 ، 57 21 - 29 ، 62 4

Allah est Détenteur de la force : 51 58

Allah est Détenteur de la majesté et de la noblesse : 55 27

Doué de sagacité : 53 6

Allah est Détenteur du pardonne : 13 6 ، 41 43

Allah est Détenteur de la vengeance : 39 37

Allah est Détenteur de la majesté : 55 78

Le Détenteur des faveurs : 40 3

Possesseur du Trône : 81 20

Le maître des voies d' ascension : 70 3

Le seigneur de vos plus anciens ancêtres : 26 26 ، 37 126 ، 44 8

Le seigneur de la terre : 45 36

Le seigneur des ciel et de la terre : 51 23

Le seigneur des sept cieux : 23 86

Le seigneur des cieux : 45 36

Le seigneur des cieux et de la terre : 13 16 ، 17 102 ، 18 14 ، 19 65 ، 21 56 ، 26 24 ، 37 5 ، 38 66 ، 43 82 ، 44 7 ، 78 37

Le seigneur de Sirius : 53 49

Le seigneur d' l'Univers : 1 2 ، 2 131 ، 5 28 ، 6 45 - 71 - 162 ، 7 54 - 61 - 67 - 104 - 121 ، 10 10 - 37 ، 26 16 - 23 - 47 - 77 - 98 - 109 - 127 - 145 - 164 - 180 - 192 ، 27 8 - 44 ، 28 30 ، 32 2 ، 37 87 - 182 ، 39 75 ، 40 64 - 65 - 66 ، 41 9 ، 43 46 ، 45 36 ، 56 80 ، 59 16 ، 69 43 ، 81 29 ، 83 6

Le seigneur du Trône : 9 129 ، 21 22 ، 23 86 - 116 ، 27 26 ، 43 82

Le seigneur de la puissance : 37 180

Le seigneur de l' aube naissante : 113 1

Le seigneur de toute chose : 6 164

Le seigneur des Levants: 37 5، 70 40

Le seigneur du levant et du couchant : 26 28، 73 9

Le seigneur des deux levants: 55 17

Le seigneur des deux couchants : 55 17

Le seigneur de Moïse et d' Aaron : 7 122 ، 26 48

Le seigneur des gens : 114 1

Le seigneur de Aaron et d'Moïse : 20 70

Le seigneur de cette maison : 106 3

Le seigneur de cette cité : 27 91

Il est Celui qui est élevé aux degrés les plus hauts : 40 15

Allah est prompt à faire rendre compte : 2 202، 3 19 - 199، 5 4، 13 41، 14 51، 24 39، 40 17

Allah est prompt en punition : 6 165 ، 7 167

Allah entend bien la prière: 3 38، 14 39

Allah est Dur en châtiment : 2 165

Allah est Dur en punition : 2 196 - 211، 3 11، 5 2 - 98، 8 13 - 25 - 48 - 52، 13 6، 40 3 - 22، 59 4 - 7

Allah a la force prodigieuse : 53 5

Allah est redoutable en Sa force: 13 13

Le Connaisseur de l' Inconnaissable : 34 3، 72 26

Le Connaisseur de l'Inconnaissable des cieux et de la terre: 35 38

Le Connaisseur de l'Inconnaissable et du Connaissable : 6 73، 9 94 - 105، 13 9، 23 92، 32 6، 39 46، 59 22، 62 8، 64 18

Le Grand connaisseur de tout ce qui est inconnu : 5 109 - 116، 9 78، 34 48

Le pardonneur des péchés : 40 3

Le créateur des cieux et de la terre : 6 14 ، 12 101 ، 14 10، 35 1، 39 46 ، 42 11

Le fendeur de l' aube: 6 96

Le fendeur de la graine et du noyau : 6 95

Allah fait absolument tout ce qu' Il veut : 11 107 ، 85 16

L' Accueillant au repentir: 40 3

Maître de l' autorité absolue : 3 26

Maître du Jour de la rétribution : 1 4

Le vrai Souverain : 20 114 ، 23 116

Le Souverain des hommes : 114 2

La lumière des cieux et de la terre : 24 35

Allah a un pardon immense : 53 32

Allah, celui qui ressuscite : 30 50، 41 39

La Science d'Allah : 2 30 - 77 - 197 - 216 - 255، 3 29 - 119 ، 4 45 - 70 - 108 ، 5 7 - 99 - 104 - 116 - 117 ، 6 3 - 53 - 59 - 60 - 117 - 119 - 124 ، 7 7 - 52 - 89، 10 36 - 61، 11 5 - 6، 13 9 → 11 - 37 - 43، 15 24، 16 19 - 23 - 28 - 125 ، 17 25 - 47 - 54، 19 84 - 94 - 95 ، 20 7 - 98 - 110 ، 21 4 - 28 - 81 - 110 ، 22 70 - 76، 23 56 - 96 ، 24 64، 25 6، 26 218 → 220، 27 25 - 74 - 75، 28 69 - 85، 29 10 - 11 - 42 - 45 - 52 - 62 ، 31 16 - 23، 33 54، 34 2 - 3، 35 11 - 38، 36 12 - 76 - 79، 39 7 - 70، 40 16 - 19 ، 41 40 - 47 - 50 - 54، 42 24 - 25 - 50 ، 43 80، 47 19 - 30، 49 16 - 18، 50 4 - 16 - 45، 53 5 - 32 ، 57 4 - 6 - 22، 58 7، 60 1، 64 4، 65 12، 66 3، 67 13 - 14، 72 28، 74 31، 75 13 ، 85 20، 87 7، 100 11

Sa colère : 2 61، 3 112 - 162 ، 4 93 ، 5 60 - 80 ، 7 152 ، 8 16 ، 16 106 ، 40 10 ، 48 6 ، 58 14

Allah se suffit à lui-même ,les gens ont besoin de lui : 2 267 - 284، 3 97 - 109 - 129 - 180 - 181 ، 14 8، 16 96 ، 29 6، 35 15 ، 39 7، 51 57 ، 55 29

Sa volonté : 2 20 - 90 - 105 - 142 - 212 - - 213 - 220 - 247 - 251 - 253 - 255 - 261 - 269 - 272 - 284 3 6 - 13 - 26 - 37 - 40 - 47 - 73 - 74 - 129 - 179 ، 4 48 - 49 - 116 - 133 ، 5 17 - 18 - 20 - 40 - 48 - 54 - 64، 6 39 - 41 - 107 - 111 - 133 - 137 - 149 ، 7 89 - 175

- 176 - 188، 10 25 - 49 - 99 - 100 - 107، 11 118 ، 13 27 - 31 - 39، 16 93 ، 17 54 - 86، 22 18، 24 35 - 43 - 45، 25 10 - 51، 26 4، 28 56 - 68 - 82، 29 21، 30 54، 32 13 ، 34 9، 35 1 - 8 - 16 - 22، 36 43 - 44 - 66 - 67، 42 8 - 13 - 27 - 29 - 49 - 50 - 51 - 52، 47 4 - 30، 48 14 ، 57 21 - 29، 62 4، 74 31 - 56، 76 28 - 30 - 31، 81 29، 87 7

Les bienfaits d' Allah,les serviteurs doivent en parler :

1 6 - 7، 2 211، 4 69، 5 3 - 6 - 7 - 11، 6 141 → 144 ، 7 10 - 26، 8 26 - 53 - 62 - 63، 14 28، 16 18 - 71 - 83 - 114، 17 66 - 70 - 83، 19 58 ، 21 42 - 80، 27 73، 31 20، 33 37 - 43، 41 51، 49 7 - 8 - 17 ، 80 32، 89 15 ، 93 11 ، 96 4 - 5

Son existence : 2 28 - 29 - 164، 3 18 - 190 - 191، 6 73 - 80، 7 185 ، 10 6 ، 11 7، 13 2 → 4، 16 48 - 81 17 12، 20 54 - 128، 21 33، 22 18، 24 45، 25 54 - 59، 27 59 - 60، 29 44 - 61 - 63، 30 20 → 27 - 46، 31 11 - 25 - 31، 36 33 → 44، 39 38، 40 13، 41 37 - 38 - 39 - 40 - 53، 42 29 - 32، 43 9 - 81، 45 3 → 5، 50 6 → 11 ، 64 1 → 4، 67 3 - 19 - 30، 71 15، 87 2 → 5

Allah est Unique :

2 21 - 22 - 28 - 29 - 107 - 115 - 117 - 133 - 163 - 165 - 255، 3 5 - 6 - 18 - 27 - 62 - 83 - 109 - 129 - 189 ، 4 1 - 87 - 126 - 131 - 132 ، 5 17 - 72 → 77 - 120، 6 1 - 2 - 12 - 14 - 17 → 24 - 46 - 47 - 59 → 61 - 95 → 103 - 161 → 165 ، 7 54 - 158 - 185 - 189، 9 116 ، 10 3 - 5 - 18 - 22 - 28 → 36 - 55 - 56 - 66 → 70 - 101 ، 11 7، 13 12 → 17 ، 14 19 - 20 - 32 → 34، 15 16 → 27، 16 2 → 23 - 36 - 48 - 49 - 51 - 52 - 65 → 73 - 78 → 81، 17 12 - 40 - 42 → 44 - 111 ، 19 35 - 88 → 91، 21 19 → 33، 22 31 - 34 - 61 → 66 - 71، 23 17 → 23 - 78 → 80 - 84 → 92 ، 24 41 → 45، 25 1 → 3 - 45 → 50 - 53 - 54 - 59 - 61، 26 7 → 9، 27 25 - 26 - 59 → 65 - 86 - 88 - 93، 28 62 → 75، 29 19 ، 30 8 → 11 - 40 - 48 → 50 - 54 ، 31 10 - 11 - 25 - 26 - 29 → 31 ، 32 6 → 9 - 27، 35 3 - 9 - 11 → 13 - 27 - 28 - 41 ، 36 12 - 71 → 73 - 77 → 83 ، 37 4 → 11 - 149 → 159، 38 65 - 66، 39 4 → 6 - 8 - 21 - 29 - 42 - 43 - 46 - 62 → 67 ، 40 3 - 13 - 15 - 57 - 61 → 65 - 67 → 69 - 79 → 84، 41 6 - 9 → 12 - 37 → 39 - 53 - 54، 42 4 → 5 - 9 - 11 → 12 - 28 - 29 - 32 → 35 - 49 - 50، 43 9 → 16 - 81 → 87، 44 6 → 8، 45 12 - 13 ، 46 5 - 6 47 19، 48 4 → 7، 50 38، 51 20 → 23 - 47 → 51 ، 53 42 → 55 ، 55 1 → 28، 57 2 → 6 - 17، 59 22 → 24، 63 7، 64 18 ، 65 12 ، 67 1 → 5 - 15 → 17 - 23 - 24 ، 71 13 → 20، 72 3، 73 9، 76 1 → 3 - 28 - 29، 77 20 → 26، 78 37، 80 24 ، 82 6 → 8، 88 17 → 20، 112 1 → 4

Annonce et avertissement :

2 24 - 25، 3 56 → 58 ، 4 114 - 115 - 173 → 175 ، 5 98، 6 133 - 134 - 147 ، 7 94 - 95 - 179، 8 23 - 25 - 59، 9 17 - 82 - 88 - 89 - 98 → 100 - 124 - 125 ، 10 26 - 27 ، 11 107 - 108 ، 13 18 ، 15 43 - 44 - 50 ، 16 22 - 23 - 38 → 40 - 106 → 110 ، 17 60 - 97 - 98 ، 18 88 → 102 ، 19 68 → 78 ، 21 1 → 4 - 10 →

16 - 39 - 40، 22 19 → 25 - 50 - 51 - 56 - 57، 23 82 - 83 - 93 → 95 24 64، 26 198 → 209، 28 67، 29 65 - 66، 30 14 → 16 - 33 - 34 - 45، 32 12 → 14 - 28 → 30، 33 8 - 73، 34 4 - 5 - 29 - 30 - 35 → 38 - 51 → 54، 35 7 - 32 - 33 - 36 - 37 - 42 - 43، 36 53 → 64، 40 3، 45 30 - 31، 51 1 → 12، 52 1 → 16، 55 31 → 58 - 60 - 62 - 64 - 66 - 68 - 72 - 74 - 76، 56 8 → 57 - 83 → 96، 69 19 → 42 - 48 → 52، 70 41، 74 32 → 56، 75 1 → 15، 77 1 → 15، 79 1 → 14، 85 1 → 9، 86 1 → 17، 89 1 → 14، 91 1 → 15، 92 1 → 21، 95 1 → 5، 98 1 - 6 - 7

Châtiment douloureux :

2 159 → 162 - 174 → 176، 3 10 - 31 - 77 - 90 - 91 - 177 - 178، 4 10 - 36 - 37 - 56 - 97 - 137 → 139 - 150 - 151 - 159 - 167 - 168، 8 39، 10 8، 18 29، 22 17 - 25، 24 39 - 40، 27 4 - 5، 33 58، 38 26، 40 10 → 12 - 56، 41 40 → 42، 42 16، 43 74 - 75، 47 32 → 34، 53 27→30، 58 5 - 20 - 21، 76 4، 98 6

Allah donne la vie et fait mourir :

2 28 - 73 - 258 - 260، 3 27 - 156، 6 95، 7 158، 9 116، 10 31 - 56، 22 6 - 66، 23 80، 30 19 - 40 - 50، 36 79، 40 68، 42 9، 44 8، 45 26، 46 33، 57 2 - 17، 75 40

2)l'éloignement des ignorants :

éloigne- toi des ignorants: 7 199

Allah est le pardonneur de leurs péchés: 6 54، 16 119

3) Les punitions des apostats :

2 217، 4 137، 5 54، 16 112، 47 25 →32

4)le polythéisme et les polythéistes :

Allah se moque des divinités des polythéistes:

4 51 → 53 - 117 - 118، 6 71 - 136 → 140، 7 37 - 190 → 198، 10 18-28، 14 30، 16 57 - 86 - 87، 17 56 - 57، 19 81 - 82، 22 13 - 73، 25 3، 29 25، 34 22، 35 13 - 14 - 40، 36 74 - 75، 37 125، 53 19 → 23، 71 23

L'éloignement des associateurs qui s' en moquent : 4 140، 6 68 → 70 - 106، 7 199، 15 94، 53 29

Désaveu de la d'Allah et Son messager à l' égard des associateurs :

9 1 → 16 - 28 - 36

Allah n'est qu'un Dieux unique ;Il est très glorieux pour avoir un associé : 2 116، 4 171، 5 79، 6 14 - 101 - 150، 7 189 → 195، 10 68، 12 39 - 40 - 108 - 109 13 16 - 17 - 18 - 36، 16 71 → 76، 17 40 - 42- 43 - 56 - 57 - 111، 18 26، 19 35 - 88 → 94، 21 21 → 28 - 43، 22 12 - 13 - 62 - 71 - 73، 23 92 - 93 - 117، 25 2 - 3 - 55، 29 17 - 41، 30 28 - 40، 31 11 - 30، 34 22 - 27، 35 13 - 40، 36 22 → 24 - 71 - 73 - 74 - 75، 37 150 → 152 - 158 - 159، 39 4 - 29 - 38 - 43، 40 20، 43 45 - 81 - 82، 46 4 → 6، 52 43، 72 1 → 3 - 20، 112 3

Les prétextes des polythéistes :

6 148 - 149، 16 35، 43 15 - 22

L'adoration des divinités au lieu d'Allah :

10 18 - 28، 19 82 - 83 - 89 → 94، 34 43، 37 35 - 36، 38 4 → 9، 41 5 - 6

Allah interdit l'association,Son châtiment est douloureux : 2 22 - 165، 3 64، 4 36 - 48 - 155، 5 75 - 76، 6 14 - 19 - 40 - 41 - 56 - 71 - 82 - 88 - 106 - 151 - 163 - 164، 7 3 - 30 - 33، 10 66 - 105 - 106، 12 38 - 106 - 108، 14 30، 16 27 - 51، 17 22 - 23 - 39، 18 4 - 52 - 110، 19 81 - 88، 21 29 - 98 - 99، 22 30 - 31 26 213، 28 87، 29

8، 30 31 → 33، 31 13 - 15، 37 38 - 39 - 161 - 162، 38 9 → 11، 39 3 - 8 - 17 - 64، 40 66، 46 27 - 28، 51 51، 60 12، 72 18

5)Les mécréants :

ils disent sciemment des mensonges contre Allah et traitent de mensonge les versets d'Allah: 2 79 → 81، 3 78، 4 51، 5 104، 6 21 - 93 - 94 - 137 → 140 - 143 - 144 - 157، 7 32 - 35 - 36 → 40 - 174 → 176 - 181 - 182، 8 31 - 55، 10 17 - 39 - 59 - 60 - 69 - 70 - 95، 11 18 → 22، 16 116 - 117، 18 15، 27 83 → 85، 29 68، 39 32 - 60، 40 35 - 56 - 63 - 69 → 76، 41 40، 42 35، 45 6 → 9، 61 7 - 8، 62 5، 68 15 - 16

ils se détournent des signes d'Allah:

6 4 - 5 - 10 - 46، 12 105، 20 124، 21 1 → 3 - 24 - 36، 26 5 - 6، 32 22، 34 5، 36 30 - 45 - 46، 37 12 → 14، 41 4 - 5، 45 31، 46 3، 53 33→35 - 59→61، 54 2→5، 75 31→33

Allah va jeter l'effroi dans les cœurs des mécréants : 3 151، 8 12

C' est inutile pour eux de ne pas croire: 2 210، 4 135 - 158، 10 50 - 51 - 101 - 102، 11 121 - 122، 20 135، 32 28→30، 34 52 → 54، 36 49 - 50، 39 39 - 40، 40 84 - 85، 43 66، 44 59، 47 18

Défier les mécréants : 2 23 - 24، 10 38، 11 13، 17 88، 28 49، 52 33 - 34

Quand les meneurs désavoueront les suiveurs : 2 166 - 167، 10 28 →30، 14 21 - 22، 16 86 - 87، 25 17 - 18، 28 62 → 64، 29 25، 30 12، 34 31→33 - 40 - 41، 37 27→33، 38 59→64، 40 47 -48، 50 27

Ceux qui ressemblent aux morts ,aux sourds, aux muets aux aveugles :

2 7 - 18، 6 36 - 39 - 50 - 104 - 122، 7 178، 8 22 - 23 - 55، 10 42 - 43، 11 24، 13 16 - 19، 17 72، 18 57، 21 45، 22 46، 25 44 - 73، 27 80 - 81، 30 52 - 53، 31 7، 35 19 → 22، 36 9، 40 58، 41 44، 43 40، 47 23 - 24

La dureté d'Allah avec les mécréants :

2 193، 3 85، 4 89، 5 33 - 34، 8 55 → 57، 9 5 - 23 - 24 - 29 - 73 - 113 - 114 - 123، 28 86، 47 4 - 8، 58 5 - 22، 60 1 - 2 - 4 - 13، 66 9، 68 8 - 9، 71 26 - 27

Les mécréants qui sont arrogants ,demandent de hâter (la venue) du malheur : 2 108 - 118، 4 153، 6 37 - 57 - 58، 7 203، 8 32، 10 20 - 50 - 51، 13 6 - 7 - 27، 17 59 - 90 → 96، 20 133 → 135، 21 37 → 40، 22 47، 25 7 → 9، 26 204 - 207، 27 71 - 72، 28 57، 29 12 - 13 - 50 - 53 → 55، 30 58 - 59، 36 48 → 50، 37 176 → 179، 38 16، 42 17 - 18، 43 30 → 32، 46 7، 67 25 - 26، 70 1 → 7، 74 52

Allah se moque des mécréants :

4 53، 37 149 → 157، 43 15 → 21، 52 30→46، 68 35→ 47، 70 36 → 39

Les mécréants qui tournent le dos et ne croit pas :

3 12 - 176، 6 12، 8 55، 10 7 - 8، 11 18→ 22، 16 104 - 105، 18 55، 19 73→80، 24 39 - 40، 26 3 →8 - 200→207، 27 4 - 5، 29 12 - 13 - 23، 31 23، 34 38، 35 7 - 39، 36 45 - 46، 38 27 - 28، 41 41، 47 8 → 11، 57 8 - 9، 64 5 - 6 - 10، 67 6 - 7، 88 17 → 26

La punition de ceux qui se mettent à comploter :

3 54، 6 123 - 135 ، 8 30، 10 21، 13 35 - 42، 14 46، 16 45 → 47، 27 50 - 51، 34 33، 35 10 - 43

Les mécréants n' ont aucune connaissance; il ne font que se livrer à des conjectures , leur prétexte est le destine :

6 148 - 149، 16 35، 43 20

Ils ont obstrué le chemin d' Allah : 2 217 ، 3 99، 7 85، 8 34 - 48 ، 9 35، 11 18 → 22 ، 14 3، 22 25، 31 6، 47 1 - 32 - 34

Les qualités des mécréants : 2 6 - 7 - 26 - 39 - 98 - 104 - 105 - 114 - 121 - 126 - 161 - 162 - 171 - 210 - 217 - 257، 3 4 - 10 → 12 - 19 - 21 - 22 - 32 - 56 - 86 → 91 - 105 - 106 - 111 - 112 - 116 → 120 - 149 - 151 - 176 → 178 - 181 → 183 - 196 - 197، 4 18 - 36 → 39 - 42 - 56 - 76 - 102 - 137 - 150 - 151 - 167 → 170 - 173، 5 5 - 10 - 36 - 37 - 41 - 44 - 45 - 57 - 58 - 60 → 63 - 67 - 73 - 78 - 80 - 104، 6 1 - 4 - 7 - 8 - 25 - 26 → 31 - 33 - 37 - 70 - 129 - 130، 7 50، 8 13 - 14 - 18 - 30 → 39 - 50 → 59 - 73، 9 73 → 87، 10 2 - 4 - 27 - 54، 11 106 - 107، 13 18 - 31 - 35 - 42 - 43، 14 2 - 3 - 27 → 30، 15 2 - 3 - 90 → 93، 16 27 → 29 - 33 - 36 - 83 → 85 - 88 - 104 → 109 - 112 - 113، 17 10 - 45 → 48 - 97 - 98، 18 29 - 52 - 53 - 100 → 106، 19 37 → 39 - 72 → 75 - 83 → 87، 20 74 - 124 → 127 - 134 - 135، 21 97 → 100، 22 19 - 22 - 38 - 51 - 55 - 57 - 71 - 72، 23 53 → 56 - 63 → 77 - 93 → 96، 24 57، 25 34 - 40 - 43 - 44 - 55، 26 227، 29 23 - 41 → 43 - 52 → 55، 30 16 - 44 - 45، 31 23، 32 10 - 21، 33 8 - 64 → 68، 34 5 - 38، 35 7 - 10 - 36 - 37 - 39، 36 59 → 65، 37 22 - 26 - 62 → 73، 38 1 - 2 - 55 → 58، 39 47 - 48 - 63 - 71 - 72، 40 4 - 6 - 10 → 12، 41 19 → 28، 42 26، 44 9 → 16 - 43 → 49، 45 3 → 11 - 31 → 35، 46 20 - 34 - 35، 47 1 - 3 - 4 - 8 - 9 - 11 - 12 - 18 - 29 - 30 - 32 - 34، 48 13، 50 24 → 26، 51 52 - 53 - 59 - 60، 52 45 → 47، 53 28، 54 6 → 8 - 43 → 48، 55 41، 56 41، 57 19، 59 14 → 17، 64 10، 66 9، 67 6 → 10 - 20 → 22 - 27 - 28، 68 35 → 47 - 51، 69 25 → 37، 70 36 → 44، 72 23، 74 8 → 26 - 31 - 40 → 53، 75 25 → 35، 76 4 - 27، 77 29، 79 37 → 39، 80 40 → 42، 82 14 → 16، 83 7 → 17 - 29 → 36، 84 24، 85 10 - 19، 86 15 → 17، 87 11 → 13، 88 2 → 7 - 23 - 24، 89 24 → 26، 90 19 - 20، 91 10، 92 8 → 11، 98 1 - 4 - 6، 101 8 → 11، 109 1 → 6

Les mécréants sont les adversaires : 2 105 - 109، 3 119 - 120، 4 51 - 101، 5 82، 9 8 - 10، 17 53، 20 39، 47 25، 60 2

Les actions des mécréants ne sont pas utiles dans le jour dernier : 3 117 ، 8 36، 9 55 - 56، 14 18، 18 104 → 106 ، 24 39 - 40، 25 23، 47 1 - 8 - 9 - 28 - 32

La mécréance est très sombre : 2 257 ، 5 16، 13 16 ، 57 9 - 28، 61 8، 65 11

Suivre la mécréance : 2 120 ، 3 100 - 149 ، 5 77، 6 121 - 153 ، 10 89، 18 28، 25 52، 33 48، 42 15

L' exemple de la mécréance : la femme de Noé et la femme de loṭ : 66 10

L' exemple de celui qui n' exauce pas à Allah : 2 7 - 18 ، 6 36 - 39 - 50 - 104 - 122، 7 179 ، 8 22 - 23 - 55، 10 42، 11 24، 13 16 - 19، 17 72، 18 57، 21 45، 22 46، 25 44 - 72، 27 80، 30 52 - 53، 31 7، 35 19 → 22، 36 9، 40 58 ، 41 44، 43 40، 47 23 - 24

La rencontre entre le croyant et Le mécréant : 3 162 ، 22 19 → 24 - 28، 30 14 → 16، 32 18 → 21، 35 8 ، 38 28 ،

39 9 - 22 - 24، 40 58، 41 40، 45 21، 47 14، 59 20، 67 22، 68 35

La conséquence de l'action des mécréants :

3 117، 8 35، 9 54 - 55، 14 18، 18 104 → 106، 24 39 - 40، 25 23، 47 1 - 8 - 9 - 28 - 32

Le remords des mécréants :

6 27 → 30، 7 36 → 38 - 52، 10 54، 20 103 - 104، 21 46 - 97 - 98، 23 100 - 101 - 106 → 116، 25 27 → 29، 26 96 → 102 - 203، 28 64، 32 12، 33 66 → 68، 35 37، 37 20، 39 56 → 59، 40 10 - 49 - 50، 41 29، 42 44 → 46، 57 13 → 15، 66 7، 67 8 → 11، 74 42 → 47، 78 40، 89 24

Que les croyants ne prennent pas,pour alliés ,des infidèles,au lieu de croyants :

3 28 - 118→120 - 149، 4 137 - 138 - 143، 5 54 - 55 - 60 - 83 - 84، 9 17 - 24، 58 14 → 19 - 22، 60 1 → 9 - 13

Ne sois donc jamais un soutien pour les infidèles : 28 86

L'éloignement des mécréants est obligatoire :

4 139، 6 68→70 - 106، 7 198، 11 110، 15 94، 25 52، 30 60، 33 1 - 48، 42 15، 45 17، 76 24، 96 19

Les mécréants ont un châtiment douloureux :

4 114، 5 36، 8 12 → 14، 9 64، 33 57 - 58، 42 16، 47 32، 58 5 - 6 - 20، 59 2 → 4

6)Les menteurs ,les injustes :

Ne pas se pencher vers les injustes :

4 140، 6 68، 7 199، 11 113، 68 8

Ses qualités :

2 39 - 105، 5 10 - 51، 6 4 - 5 - 27 - 28 - 39 → 49 - 57 - 58 - 129 - 130، 7 36 - 40 - 44 - 45، 9 77، 10 52، 11 107، 13 18، 14 27 - 42 → 44، 15 90 → 93، 16 85 - 104 - 105 - 113، 17 10 - 45 → 48، 19 38 - 39 - 72، 21 97، 22 51 - 53 - 57 - 71، 26 227، 32 20، 34 42، 37 22، 39 47، 40 18 - 52 - 69 → 76، 41 19، 42 21 - 44، 43 74 → 78، 44 47، 45 19، 50 14 - 29، 51 8 → 14، 52 11 → 16، 56 92 → 94، 57 19، 68 44 - 45، 72 15 - 23، 73 11، 74 46، 75 24 → 35، 76 31، 77 46 → 50، 78 21 → 29، 83 10→17، 84 22 → 24، 92 16

Ils ont les cœurs sévères : 6 43 → 45، 7 182 - 183، 15 3، 21 44، 23 55 → 57

7) Les athées qui ne croit pas au jour de la résurrection :

6 29، 10 7 - 15 - 18 - 45، 11 7، 13 5 → 7، 16 22 → 25 - 38 - 39، 17 49 → 52 - 98، 18 48، 19 44 → 70، 22 5 → 7، 23 74 - 81 → 89 - 115، 25 11، 27 4 - 5 - 65 → 68، 29 23، 30 16، 31 32، 32 10 - 11، 34 3 - 7 → 9، 36 78، 37 15 → 19 - 50 → 58، 41 6 - 7 - 54، 44 34 → 37، 45 24 → 26 - 32، 46 17 - 18 - 33، 50 3 - 11 - 15، 51 8، 56 47 → 56 - 74، 64 7، 72 7، 74 46 - 47 - 53، 75 3 - 13 - 36 → 40، 77 29 → 34، 79 10 → 14، 82 9، 83 10 → 17، 84 14 - 15، 95 7 - 8، 107 1 → 3

8) La punition des corrupteurs, les criminels et les pervers :

2 11 - 12 - 26 - 27 - 99 - 204 → 206، 3 63 - 82 - 110، 5 36 - 50 - 52 - 67 - 86، 6 49، 7 39 - 40 - 56 - 84، 9 24، 10 33، 28 77 - 83، 30 12 - 13 - 55، 32 20 - 21، 59 19

2-Muhammad que Allah lui donne sa grâce et sa paix

Les adabs (les comportements)des croyants avec le prophète (Muhammad que Allah lui donne sa grâce et sa paix): 24 62 - 63، 33 53، 49 1→ 5 - 7

Ses attributs,ses mœurs(Muhammad que Allah lui donne sa grâce et sa paix) et la grâce d' Allah sur lui :

3 159، 4 113، 6 50، 7 157 - 158 - 184، 8 33، 9 61 - 128، 10 16، 11 2، 12 103، 18 6 - 110، 21 107، 22 67، 24 35، 25

1 - 56، 26 218 - 219، 27 79، 33 6 - 28 → 30 - 40 → 53 34 46، 38 86، 42 52، 43 29 - 41 → 43، 46 9، 48 1 - 2 - 8 - 29، 50 45، 52 29 - 48، 53 2 - 3 - 56، 62 2، 66 1 → 5 68 2 → 6، 69 40 → 42، 72 23، 73 1 - 15، 74 1، 81 24، 85 3، 87 6 - 8، 90 1 - 2، 93 3 → 8، 94 1 → 4، 108 1 → 3

Ses épouses et ses filles(Muhammad que Allah lui donne sa grâce et sa paix) :

33 6 - 28 → 34 - 50 - 59، 66 1 → 5

Muhammad(que Allah lui donne sa grâce et sa paix) a fait son voyage nocturne :

17 1، 53 5→18

Les mauvaises paroles des infidèles :

9 61، 10 2، 11 5 - 7 - 12، 13 5 - 7، 15 6 → 15، 16 101 - 103، 17 46 → 49 - 76 → 90 - 94، 20 133، 21 3 → 5 - 38، 23 69 → 72، 24 11 - 63، 25 4 → 9 - 41 - 42، 26 204، 28 48 - 49 - 57، 34 7 - 8 - 43 → 45، 37 15 - 36 - 63، 38 4 → 7، 41 5، 44 13 - 14، 46 7 - 8، 52 29 → 33، 108 3

L'envoyé de(Muhammad que Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 2 119 - 129 - 151 - 152 - 252، 3 62 - 79 - 81 - 144 - 159، 4 105 - 106 - 170 - 172، 5 67 - 99، 6 14 - 19، 7 158، 9 33، 23 68 - 69، 27 91 - 92 - 93، 35 24 - 42، 36 13، 48 28، 61 6، 62 2 → 4، 94 1 → 8، 98 1 → 4

Muhammad que(Allah lui donne son grâce et sa paix) est un excellant modèle à suivre : 33 21

Le soutien de son message : 2 119 - 120 - 151 - 252، 3 61 - 63 - 81 - 108 - 164 - 183 - 184، 4 79 - 80 - 113 - 166 - 170، 5 15 - 19 - 22، 6 8 → 11 - 26 - 35 - 51 - 66 - 67 - 92، 7 158 - 184 → 188 - 203، 9 33 - 128 - 129، 10 15 - 41 → 43 - 104 - 108، 11 2 - 12 → 14 - 35 - 101 - 120، 12 108، 13 7 - 27 - 30 - 36 - 38 - 40 - 43، 14 1، 15 89 - 94، 16 2 - 43 - 44 - 64 - 82 - 89 - 103، 17 46 - 47 - 105، 18 110، 19 97، 21 3 → 5 - 7 - 16 - 17 - 107، 22 49، 23 70 - 73، 25 1 - 7 → 10 - 56 - 57، 26 193 - 194، 28 44 → 46 - 85 → 87، 29 18، 30 52 - 53، 33 40 - 45 - 46 - 48، 34 28 - 46 - 47 - 50، 35 22 → 26 - 31، 36 3 → 6، 38 65 → 70 - 86، 40 78، 42 7 - 51، 43 43 - 88 - 89، 45 18، 46 9، 47 2، 48 8 - 28 - 29، 51 50، 52 29 → 31، 53 1 → 18، 57 9، 61 6 - 9، 62 3، 63 1، 65 10 - 11، 67 26، 68 47 → 52، 73 15، 74 1 - 2، 79 45، 96 1→5، 98 2 - 3

La purification de sa communauté et de ses compagnons :

2 143، 3 110، 7 181، 8 72 - 74 - 75

Allah a accordé à Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) l' endurance et la protection : 3 176، 5 41 - 48، 6 10 - 33 → 35، 10 65، 11 12 - 120، 12 110، 13 19 - 32، 15 88 - 97 → 99، 16 127 - 128، 18 6، 20 130، 21 21 - 109، 22 42 → 44، 25 31، 26 3، 27 70، 28 85، 30 60، 31 23، 34 43 → 50، 35 4 - 8 - 25، 36 7 → 11 - 76، 37 171 → 175 - 178 - 179، 38 17، 39 36، 40 55 - 77، 41 43، 43 6 - 43 - 45 - 83، 44 59، 46 35، 51 52 → 55، 52 48، 68 48، 70 5، 73 10

Allah a confirmé que Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) n'est pas un poète :

36 69، 37 36 - 37، 69 40 - 41

Celui qui fait scission d'avec le Messager Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix), aura un châtiment douloureux : 4 115، 8 13، 47 32، 59 4

Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) a abaissé son ail pour les croyants 15 88، 26 215

Sa personnalité Muhammad(que Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 3 159، 7 157 - 188 9 128، 29 48، 41 6، 42 15، 48 29، 62 2، 72 19، 88 21 - 22

Muhammad(que Allah lui donne sa grâce et sa paix) est témoin avec sa communauté aux gens :

2 143، 4 41، 16 84 - 89، 22 78 28 75، 33 45، 48 8، 73 15

Sa véracité Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) et l' L'impossibilité de forger quelques paroles que Allah lui a attribuées : 69 44 → 47

Ses attributs mentionnés dans La Thora et L'EVANGILE : 7 157 ، 61 6

La nature de son message Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 2 119 - 252 ، 3 79 - 97 - 144 - 159 ، 4 105 ، 5 67 - 99 ، 6 14 - 19 - 48 ، 7 158 ، 11 2 ، 13 7 ، 16 64 - 89 ، 17 54 ، 18 110 ، 21 107 ، 22 49 ، 25 56 ، 27 81 → 93 ، 33 40 - 45 → 47 ، 34 28 ، 35 24 ، 38 65 → 70 ، 42 6 ، 46 9 ، 48 8 - 9 ، 94 1 → 8

Son impeccabilité Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) et sa protection : 2 137 ، 5 70 ، 9 74 ، 15 95 ، 17 60 - 73 ، 39 36 ، 52 48

Allah a porté secours à Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) ,Il l' soutenu et Il a fait descendre sur lui sa sérénité : 5 11 ، 8 1 - 5 → 8 - 30 - 41 ، 9 40 - 61 ، 15 87 → 99 ، 17 1 - 90→96 ، 22 15 - 52 - 53 ، 24 11→16 - 63 ، 25 52 ، 27 79 → 81 ، 33 6 - 28→34 - 38 - 39 - 50 → 53 - 56 - 59 → 62 ، 40 77 - 78 ، 48 28 - 29 ، 49 1→5 ، 59 6 - 7 ، 66 1 → 5 ، 73 1 →9 - 20

Le discours d' Allah avec Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 3 31 - 32 ، 4 65 - 80 - 113 ، 5 41 - 49 - 67 ، 6 33 - 35 - 107 ، 7 2 - 188 ، 9 43 ، 10 65 ، 11 12 ، 12 103 - 104 ، 13 30 → 32 - 40 ، 15 3 - 6 - 8 → 88 - 94 - 95 - 97 ، 16 37 - 125 → 128 ، 17 54 - 73 → 76 - 86 - 87 ، 18 6 - 28 ، 20 1 - 3 - 114 - 130 - 131 ، 21 36 - 41 → 46 - 107 ، 22 42 ، 23 93 → 98 ، 24 54 ، 25 10 - 31 → 33 - 43 - 44 - 51 - 52 ، 26 1 → 4 - 213 - 215 - 216 - 219 ، 27 6 - 70 ، 28 44 → 47 - 56 - 86 → 88 ، 29 28 ، 32 30 ، 33 1 → 3 - 45 → 48 ، 34 28 - 47 ، 35 4 - 23 → 25 ، 36 1 → 6 - 76 ، 37 35 → 39 - 174 → 179 ، 38 17 - 76 ، 39 14 ، 40 77 ، 41 6 - 43 ، 42 52 ، 43 83 - 88 - 89 ، 46 9 - 35 ، 51 54 ، 52 31 - 48 ، 54 2 → 6 ، 60 12 ، 68 1 → 7 - 48 - 51 ، 93 1 → 11 ، 94 1 → 8

Allah a reproché le prophète Muhammad (que Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 8 67 - 68 ، 9 43 - 113 - 114 ، 33 37 ، 66 1 ، 80 1 → 11

Ceux à qui Allah a donné le Livre (Le) reconnaissent très bien Muhammad (que Allah Lui donne sa grâce et sa paix) : 2 89 - 146 ، 6 20

L' immigration du prophète Muhammad (que Allah Lui donne sa grâce et sa paix) et la place des Immigrants : 2 218 ، 3 195 ، 4 97→100 ، 8 72→75 ، 9 20 - 100 - 117 ، 16 41 - 110 ، 22 58→60 ، 24 22 ، 29 56 ، 33 6 ، 39 10 ، 47 13 ، 59 8 → 10 ، 60 10

La révélation : 2 118 ، 3 44 ، 4 163 →165 ، 6 7→9 - 19 - 50 - 91 - 93 ، 10 15 - 20 - 109 ، 11 49 ، 12 102 - 109 ، 13 32 ، 16 123 ، 17 39 ، 21 45 - 108 ، 29 45 ، 33 2 ، 35 31 ، 38 70 ، 39 55 ، 41 6 ، 42 3 - 51 - 52 ، 53 4 - 10 - 11 ، 72 1

La promesse d' Allah pour lui (Muhammad que Allah Lui donne sa grâce et sa paix) : 2 137 ، 5 67 ، 9 74 ، 15 95 ، 17 60 - 73 - 74 ، 39 36 ، 52 48

3-La religion

La sincérité dans la religion : 10 22 - 105 ، 29 65 ، 31 32 ، 39 2 - 3 - 11 ، 40 14 - 65 ، 98 5

Le temps de l' ignorance : 3 154 ، 5 50 ، 6 28 - 136 - 140 ، 33 33 ، 48 26

La vérité de l' Islam : 1 6 - 7 ، 2 112 - 131 - 132 - 135 - 142 - 208 ، 3 19 - 20 - 51 - 67 - 85 - 101 ، 4 125 ، 5 16 ، 6 136 - 153 - 161 ، 7 29 ، 9 33 ، 10 25 ، 11 56 ، 12 40 ، 16 76 ، 19 36 ، 21 92 ، 22 54 - 78 ، 23 52 - 73 ، 24 46 ، 30 30 - 43 ، 31 22 ، 36 4 - 61 ، 39 54 ، 41 33 ، 42 13 - 53 ، 43 43 - 61 - 63 ، 48 2 - 20 - 28 ، 61 9 ، 67 22 ، 72 13 ، 98 5

Inviter les serviteurs à l' Islam : 2 211 - 285 ، 5 3 ، 6 70 ، 21 92 ، 23 52 ، 28 61 ، 32 18 ، 39 11 - 12 - 13 - 14 ، 57 16 ، 87 14 ، 98 5

La juste religion chez Allah :

2 112 - 213 ، 3 19 - 83 - 85 - 102 ، 4 125 ، 5 3 ، 6 14 - 70 - 125 - 161 - 162 ، 27 91 ، 33 35 ، 39 11→12 - 22 ، 40 66 ، 41 33 ، 42 13 ، 45 18 - 19 ، 61 9 ، 72 14 ، 98 4 - 5 ، 110 1 - 2

Nulle contrainte en religion :

2 256 ، 10 99 ، 18 29 ، 22 78 ، 42 8

Les musulmans : 2 132 - 136 ، 3 52 - 64 - 84 - 102 ، 5 11 ، 6 163 ، 10 72 ، 16 89 - 102 ، 21 108 ، 22 78 ، 23 52 ، 27 81 - 91 ، 29 46 ، 30 53 ، 33 35 ، 39 12 ، 41 33 ، 43 69 ، 46 15 ، 48 29

4-la prière (la Şalãt):

1)L' accomplissement de la Şalãt :

la Şalãt(avant l' aube) et la Şalãt de la nuit :

17 78 - 79 ، 50 40 ، 51 17 - 18 ، 52 48 - 49 ، 73 1 → 7 - 20 ، 76 26

Réciter dans la Şalãt le coran ni à voix haute ,ni à voix basse : 17 110

Inciter les gens à faire la Şalãt : 2 3 - 37 - 43 →46 - 83 - 110 - 115 - 142→145 - 148 - 153 - 177 - 186 - 238 - 239 - 277 ، 4 43 - 77 - 101 - 102 - 103 - 162 ، 5 6 - 12 - 55 - 58 - 91 - 106 ، 6 72 - 92 ، 7 55 - 170 - 205 ، 8 2 → 4 ، 9 5 - 11 - 18 - 54 - 71 ، 10 87 ، 11 114 ، 13 22 ، 14 31 - 37 - 40 ، 17 78 - 79 - 110 ، 19 31 - 55 - 59 ، 20 7 - 14 - 130 - 132 ، 21 73 ، 22 34 - 35 - 41 - 77 - 78 ، 23 1 - 2 - 9 ، 27 3 ، 29 45 ، 30 17 - 18 - 31 ، 31 4 - 5 - 17 ، 33 33 - 41 - 42 ، 35 18 - 29 - 30 ، 42 38 ، 50 39 - 40 ، 51 15 → 18 ، 52 48 - 49 ، 58 13 ، 62 9 - 10 ، 70 22 → 24 - 34 ، 73 20 ، 74 42 ، 75 31 ، 76 25 - 26 ، 87 15 ، 96 9 - 10 ، 98 5 ، 107 4 → 6 ، 108 2

L'Inclinaison : 2 43 - 125 ، 5 55 ، 9 112 ، 22 26 - 77 48 29

La prosternation consécutive à la lecture de certains versets du Coran :

7 205 ، 13 16 ، 16 49 ، 17 107→109 ، 19 58 ، 22 18 - 77 ، 25 60 ، 27 25 ، 32 15 ، 38 24 ، 41 37 ، 53 62 ، 84 21 ، 96 19

La prosternation : 2 125 ، 3 113 ، 7 206 ، 9 112 ، 13 15 ، 16 49 ، 22 18 - 26 - 77 ، 25 64 ، 27 25 ، 32 15 ، 39 9 ، 41 37 ، 48 29 ، 53 62 ، 55 6 ، 68 42 - 43 ، 76 26 ، 96 19

Les qualités de ceux qui pratiquent la Şalãt :

23 2 - 9 ، 70 22 - 23 - 34 - 35

La prière du vendredi : 62 9

La prière consécutive à une grande peur :

4 101 - 102

La prière du voyageur : 4 101

La demande des prophètes est La prière :

14 37 - 40

Comment écourter La prière ? : 4 101 - 103

2)L'invocation :

Demander l'invocation : 2 186 ، 4 32 ، 5 35 ، 6 40→43 - 52 - 63 ، 7 29 - 55 - 56 - 180 ، 17 110 ، 25 77 ، 27 62 ، 32 16 ، 35 10 ، 40 14 - 60 - 65 ، 52 28

Comment faisons-nous l'invocation?

7 55 - 205 ، 17 110

L'invocation des prophètes et des gens pieux : 1 5 → 7 ، 2 127 - 128 - 201 - 250 - 255 - 285 - 286 ، 3 8 - 9 - 16 - 26 - 38 - 53 - 147 - 173 - 191 → 194 ، 4 32 - 75 ، 7 23 - 47 - 89 - 126 - 151 - 155 ، 10 85 - 86 ، 12 101 ، 14 40 - 41 ، 17 24 - 80 - 81 ، 18 10 ، 20 25 - 26 - 114 ، 21 83 - 87 - 89 ، 23 29 - 98 - 109 - 118 ، 25 65 - 74 ، 26 83 → 85 - 87 → 89 ، 27 19 - 62 ، 28 16 ، 40 7 → 9 - 44 ، 44 12 ، 46 15 ، 59 10 ، 60 4 - 5 ، 66 8 - 11 ، 71 28 ، 113 1 → 5 ، 114 1 → 6

3)La pureté (Tahãra):

La purification :

2 222 ، 3 42 ، 5 6 ، 8 11 ، 56 79 ، 74 4

L'ablution pulvérale(Tayammum) : 4 43 ، 5 6

La grande ablution : 2 222 ، 4 43 ، 5 6

L' ablution : 4 43، 5 6 - 7

4)La Qibla :

2 115 - 143 → 145 - 148 → 150

5)Les mosquées :

La Mosquée AL-HARăM : 2 144 - 149 - 150 - 191 - 196 - 217، 5 2، 8 34، 9 7 - 10 - 28، 17 1، 22 25، 48 25 - 27

les Mosquées sont sacrées auprès d' Allah :

2 114 - 187، 7 29 - 31، 9 17 - 18 - 107 - 108، 18 21، 22 40، 24 36 - 37، 72 18

5-La Zakăt et les aumônes(Sadaqua)

2 43 - 83 - 110 - 177 - 215 - 254 - 263 - 265 - 267 - 270 → 274 - 277، 3 92 - 134، 4 38 - 77 - 162، 5 12 - 55، 6 141، 7 156، 8 3، 9 5 - 11 - 18 - 58 - 60 - 67 - 71 - 75 - 79 - 99 - 103 - 104، 13 22 - 23، 14 31، 17 28، 18 81، 19 13 - 31 - 55، 21 73، 22 35 - 41 - 78، 23 4، 24 37 - 56، 25 67، 27 3، 30 39، 31 4، 32 16، 33 33، 34 39، 35 29، 36 47، 41 7، 51 19، 57 7 - 18، 58 13، 63 10 - 11، 64 16 → 18، 69 30 → 34، 70 24 - 25، 73 20، 93 10 - 11، 98 5، 107 7

6-Le jeûne

1)La nourriture et les aliments :

2 168 - 172 - 173، 3 93 - 94، 4 160، 5 1 - 3 → 5 - 87 - 88 - 93 - 96، 6 118 - 119 - 121 - 140 - 142 → 146 - 150، 10 59، 16 66 - 67 - 114 - 115، 22 28- 30

2)Le jeûne est obligatoire ; Allah a préparé pour les jeûneurs une grande récompense :

2 183 → 185 - 187 - 196، 4 92، 5 89، 19 26، 33 35، 58 4

7-Le pèlerinage et le petit pèlerinage

le déferlage depuis 'Arafăt : 2 198

Le petit pèlerinage : 2 158 - 196

L' obligation du pèlerinage et ses adabs :

2 158 - 189 - 196 → 203، 3 96 - 97، 5 1 -2 - 94 → 97، 9 19، 22 25 → 37، 27 91، 28 57، 29 67، 42 7، 48 27، 90 1 - 2، 95 3، 106 3، 108 2

La sainte Ka'aba : 2 125، 3 96-97، 5 95 - 97، 22 26

La sainte Mecque : 2 126، 3 96، 6 92، 8 35، 22 25→27، 27 91، 28 57→59، 29 67، 42 7، 48 24، 90 1، 95 3

Les rites : 2 128 - 196 - 200، 6 162، 22 28 - 34 - 67

Les animaux de sacrifice :

5 2 - 97، 22 32 - 36 - 37، 108 1-2

8-Autres statuts d' adoration

1)L' adoration est pour Allah le Très Haut :

1 4، 2 21، 7 29 - 128، 10 104، 11 2 - 123، 13 15، 15 99، 17 23، 19 36 - 65، 20 14، 21 25 - 92 - 112، 22 77، 24 55، 27 91، 29 56، 30 30 - 43، 31 22، 36 61، 39 2 - 3 - 11 - 14 - 66، 40 14 - 60 - 65 - 66، 51 56، 53 62، 71 3، 73 8، 74 7، 94 7، 98 5، 106 3، 109 1 → 6

2)Les vœux :

2 270، 3 35، 19 26، 22 29، 76 7

La croyance

1)Les prophètes et les messagers

Allah a pris l' engagement des prophètes : 3 81، 33 7

Allah a ordonnèaux prophètes de rappeler Les gens : 6 70، 51 55 ، 52 29، 80 4 - 11، 87 9، 88 21

La croyance en eux : 2 177 - 285 ، 3 84 - 179 ، 4 136 - 152 ، 29 46، 57 7 - 8 - 19 - 28، 61 11 ، 64 8

Les prophètes et les messagers sur eux la paix sont :Adam, Idris ,Noé, Hūd, Ṣalih, Abraham, LoṬ, Ismaël, Isaac, Jacob, Josef, Chua'ïb, Job, DŪl-Kifl, Moise, Aaron, David, Salomon, Elias, Elisée, Jonas, Zacharie, Jean-Baptiste, Jésus, Mouḥamad, Le dernier ProPhète et messager, Sur eux le salut et la bénidication d'Allah

Allah a envoyé les messagers avec la langue de son peuple : 14 4

Allah a favorisé parmi les messagers certains par rapports à d'autres : 2 253،17 55

Leur sagesse dans le prêche : 3 104 ، 10 4، 16 125 ، 20 43 ، 21 109 ، 22 67، 26 216 ، 28 55، 29 46، 41 33 - 34 ، 42 15 ، 61 14 ، 79 17 → 19

Leur jugement : 2 213 ، 4 104 ، 16 64، 57 25

Ils sont témoins à leurs nations : 2 143 ، 4 41 ، 16 84 - 89 ، 22 78 ، 28 75 ، 73 15

Ils n' ont pas de salaire pour le rappel : 6 90 ، 23 72، 25 57، 26 109 - 127 - 145 - 164 - 180 ، 34 47، 36 21، 38 86، 42 23 ، 52 40

Pour chaque nation ; Allah a envoyé un avertisseur : 35 24

Un prophète n'est pas quelqu'un à s'approprier du butin : 6 112 ، 25 31

Les élus : 2 130 - 147 ، 3 33 - 34 - 42 ، 7 144 ، 22 75 ، 27 59 ، 35 32 → 35 ، 38 45

Leur mission : 4 79، 5 15- 19 ، 6 48 - 67 - 110 - 116 ، 10 47 ، 13 43 ، 16 82 ، 17 54، 22 49، 24 54 ، 27 80 - 81 - 92 ، 29 18 ، 40 78 ، 42 6 - 48، 43 41 - 42، 50 45 ،64 12 ،72 23 ، 88 21

L'exagèration : 3 161

Les prophètes et les messagers sont des hommes, Allah leur a fait révélation: 21 7 - 8

2)La croyance en Allah

Les épreuves et les séductions sont pour éprouver la croyance du croyant : 2 155 - 214 ، 3 152 - 154 - 179 - 186 ، 5 51، 6 165 ، 11 7، 21 35، 29 2 ، 47 31، 67 2

L' imploration du pardon : 3 17 - 135 ، 4 64 - 106 - 110، 5 74 ، 9 80 - 114 ، 11 52 - 90 - 114 ، 22 50 ،40 55، 42 5 ، 47 19 ، 51 18 ، 60 4، 63 5 - 6 ، 71 10 ، 73 20، 110 3

La foi et le travail : 2 25 - 62 - 82 - 277، 3 57 ، 4 57 - 122 - 173 ، 5 9- 69- 93 ، 7 42 ، 10 4 - 9 ، 11 11 - 23 ، 13 29 ، 14 23 ، 18 30 - 88 - 107 ، 19 60 - 96 ، 20 75 - 82 - 112 ، 21 94 ، 22 14 - 23 - 50 - 56 ، 24 55 ، 25 70 - 71 ، 26 227 ، 28 67 - 80 ، 29 7 - 9 - 58 ، 30 15 - 45 ، 31 8 ، 32 19 ، 34 4 - 37 ، 35 7 ، 38 24 - 28، 40 40 - 58 ، 41 8 ، 42 22 - 23 - 26، 45 21 - 30 ، 47 2 - 12 ، 48 29 ، 64 9 ، 65 11، 84 25 ، 85 11، 95 6، 98 7، 103 3

La croyance ressemble à la lumière: 2 257 ، 5 15 - 16 ، 13 16، 24 40 ، 33 43 ، 39 22 ، 42 52 ، 57 9 - 28 ، 61 8 ، 65 11

Allah a favorisé la croyance de la charge de donner à boire aux pèlerins et d' entretenir la Mosquée Sacrée : 9 19

La repentance : 2 160 ، 3 86 → 90 - 135 - 136، 4 17 - 18 - 26 - 110 ، 5 39 ، 7 153 ، 9 104 - 112 ، 11 3 → 5 ، 17 25 ، 19 60 ، 25 70 - 71 ، 39 53 - 54 ، 42 25 ، 66 8 ، 85 10

La rétribution : 6 160 - 164، 20 74 →76، 22 50 - 51، 40 60، 90 18 - 19، 91 1 → 10

La vérité de la croyance : 2 2 →20 - 82 - 108 - 136 - 153، 3 193، 4 57 - 136 - 173 - 175، 5 6، 6 158 - 159، 10 63 → 65 - 105 - 106، 11 23 - 24، 13 28 - 29، 14 18 - 23، 16 97، 18 30 → 44 - 103 →108، 19 60 - 96، 20 112، 21 94، 30 15 - 43 → 45، 32 15 - 16 - 19، 33 70، 34 37، 35 7، 39 10 - 17 - 18، 40 84 - 85، 41 8، 47 1 → 3، 49 15 →18، 62 1 → 4، 64 8، 98 1 → 7

L' invitation à la croyance : 2 177 - 186 - 256 - 285، 3 84 - 110 - 179 - 193، 4 135 - 162، 9 20، 27 3، 29 46، 34 21، 57 7 - 8 - 19 - 28، 61 10 - 11، 64 8 - 11، 67 26، 72 13، 75 31

Le doute et l' hésitation : 2 147، 10 94 - 95، 22 11، 34 51 → 54

L' intercession : 2 255، 4 85، 10 3، 19 85→87، 20 109، 21 28، 34 23، 40 18، 43 86، 82 19

La calamité: 6 11 - 112 - 131، 8 25 - 28، 23 97 - 98، 41 36

La différence ente la croyance et l' Islam : 49 14

L' exemple de la croyance : 66 11 - 12

La rencontre entre le croyant et le mécréants : 3 162، 22 19→24، 28 61، 30 14→ 16، 32 18 → 21، 35 8، 38 28، 39 9 - 22 - 24، 40 58، 41 40، 45 21، 47 14، 59 20، 67 22، 68 35

L' hypocrisie : 2 8 → 20 - 76 - 204 → 206، 3 71 - 72 - 118→ 120، 4 60 → 62 - 71 - 72 - 81 - 88 - 90 - 138 → 146، 5 44 - 55 - 56 - 64 - 65، 8 49، 9 43 → 59 - 64 → 78 - 95 - 97 - 101 - 108 - 125 → 128، 11 5، 24 47 → 50 - 53 - 63، 29 10 - 11، 33 12 → 20 - 24 - 48 - 60 - 73، 47 16 - 18 - 20 → 30، 48 6، 57 13 → 15، 58 14 → 19، 59 11 → 17، 63 1 → 8، 66 9، 74 31

Le guide vers la croyance : 2 5→ 7 - 10 - 120 - 213 - 272، 3 73، 4 175، 5 16 - 67، 6 25 - 35 - 39 - 71 - 88 - 111 - 125 - 149، 7 30 - 43 - 178 - 186، 9 24 - 28 - 37 - 115، 10 25 - 35 - 57 - 100 - 108، 12 111، 13 33، 14 4، 16 9، 17 15 - 19 - 84 - 97، 18 13 - 17 - 57، 19 74 → 76، 20 123، 22 16، 24 40 - 46، 27 36 - 92، 28 56، 29 6 - 62 - 69، 30 29، 34 50، 35 8، 39 18 - 23 - 36 - 37، 40 33، 42 13 - 44 - 46، 45 23، 47 17، 64 11، 68 7، 76 3، 80 20، 90 10، 91 8، 92 12

La certitude : 2 4 - 118، 5 50، 6 75، 13 2، 15 99، 27 3 - 82، 32 24، 44 7، 45 4 - 20 - 32، 49 15، 51 20، 52 36، 56 95، 102 5 → 7

3) L' invisible

Al- A'rāf : 7 46 → 50

La croyance à l' invisible : 2 3 - 33، 3 179، 19 61، 21 49، 35 18، 36 11، 39 7، 50 33، 67 12 - 25

Les Djinns : 6 100 - 112 - 128 → 130، 7 38 - 179 - 184، 11 119، 15 27، 17 88، 18 50، 27 17 - 39، 32 13، 34 12 → 14 - 41، 37 158، 41 25 - 29، 46 18 - 29 → 32، 51 56، 55 15 - 33 - 39 - 56 - 74، 72 1 →19، 114 6

Le Paradis :

A)Ses nomes :

L' au-delà : 2 102، 43 35

Les jardins d' Eden : 9 72، 13 23، 16 31

18 31 ، 19 61 ، 20 76 ، 35 33 ، 38
50 ، 40 8 ، 61 12 ، 98 8

les jardins du (Firdaws) ,le paradis : 18 107

les jardins du refuge : 32 19

les jardins du délice : 5 65 ، 10 9 ، 22 56 ، 31 8 ، 37 43 ، 56 12 ، 68 34

Le Paradis éternel : 25 15

Un jardin haut placé : 69 22 ، 88 10

Le jardin du refuge : 53 15

Le jardin du délice : 56 89 ، 70 38

La meilleur récompense : 4 95 ، 10 26 ، 13 18 ، 16 62 ، 18 88 ، 21 101 ، 41 50 ، 57 10 ، 92 6 - 9

La demeure dernière : 28 83

La maison du salut : 6 127 ، 10 25

La demeure de la stabilité : 40 39

La demeure des pieux : 16 30

La demeure de la stabilité : 35 35

Les Sites fleuris des jardins : 42 22

Un jardin : 30 15

Le plus grand bien : 13 29

L' illiyũn : 83 19

Le Paradis : 23 11

La grande grâce : 33 47

La droite : 56 27 - 38 - 90 - 91

b)Les gens du Paradis :

2 5 - 25 - 82 ، 3 15 - 136 - 195 - 198 ، 4 13 - 57 - 122 ، 5 12 - 65 - 85 - 119 ، 7 42 → 53 ، 8 4 ، 9 21 - 72 - 89 - 100 ، 10 26 ، 11 23 - 108 ، 13 20 → 24 ، 14 23 ، 15 25 → 50 ، 16 30 → 32 ، 18 31 - 107 ، 19 60 → 65 ، 21 101 → 103 ، 22 14 - 23 - 24 - 56 ، 23 8 → 11 ، 25 15 - 16 - 24 ، 26 90 ، 29 58 ، 30 15 ، 31 8 ، 32 19 ، 36 55 → 58 ، 37 40 → 61 ، 38 49 → 55 ، 39 20 - 73 - 75 ، 40 40 ، 41 30 → 32 ، 42 7 - 22 - 43 ، 43 69 → 73 ، 44 51 - 57 ، 46 14 - 16 ، 47 6 - 12 ، 48 5 - 17 ، 50 31 ، 51 15 ، 52 17 → 28 ، 54 54 ، 55 46 → 78 ، 56 10 → 40 ، 57 12 ، 58 22 ، 59 20 ، 61 12 ، 64 9 ، 65 11 ، 66 8 ، 68 17 - 34 ، 70 35 ، 74 40 ، 76 5 → 31 ، 79 41 ، 83 22 → 36 ، 85 11 ، 88 1 →16 ، 98 8

d)Ses qualités :

2 5 - 25 ، 3 15 - 136 - 195 - 198 ، 4 13 - 57 - 122 ، 5 12 - 85 - 119 ، 9 72 - 89 - 100 ، 10 9 - 10 ، 13 35 ، 14 23 ، 15 45 ، 16 31 ، 18 31 ، 22 14 - 23 ، 25 10 ، 30 15 ، 31 8 - 9 ، 35 33 → 35 ، 37 40 → 61 ، 38 49 → 55 ، 39 20 - 73 → 75 ، 43 70 → 73 ، 44 51 → 57 ، 47 12 - 14 → 16 ، 48 5 - 17 ، 50 31 → 35 ، 51 15 ، 52 17 → 28 ، 54 54 - 55 ، 55 46 → 78 ، 56 10 →40 ، 57 12 ، 58 22 ، 61 12 ، 64 9 ، 65 11 ، 66 8 ، 76 5 → 31 ، 83 22 → 36 ، 85 11 ، 88 1 →16 ، 98 8

L' éternité :

a)Le châtiment éternel :

2 39 - 81 - 162 - 217 - 257 - 275 ، 3 88 - 116 ، 4 14 - 93 - 169 ، 5 80 ، 6 128 ، 7 18 - 36 ، 9 17 - 63 - 68 ، 10 27 - 52 ، 11 107 ، 13 5 ، 16 29 ، 20 101 ، 23 103 ، 25 69 ، 32 14 ، 33 65 ، 39 72 ، 40 76 ، 41 28 ، 43 74 ، 47 15 ، 50 34 ، 56 17 ، 58 17 ، 59 17 ، 64 10 ، 72 23 ، 76 19 ، 98 6

b)Le délice éternel :

2 25 - 82 ، 3 15 - 107 - 136 - 198 ، 4 13 - 57 - 122 ، 5 85 - 119 ، 7 42 ، 9 22 - 72 - 89 - 100 ، 10 26 ، 11 23 - 108 ، 14 23 ، 18 108 ، 20 76 ، 23 11 ، 25 15

- 76، 29 58، 31 9، 39 73، 46 14، 48 5، 57 12، 58 22، 64 9، 65 11، 98 8

La magie : 2 102 - 103، 7 116، 10 77 - 81، 20 69 - 71 - 73، 113 4

Le diable :

a)Ses alliés :

2 168 - 169 - 268، 4 119 → 121 ، 5 91 - 92، 7 27، 14 22، 43 36

b)Sa conduite diabolique :

2 102، 4 118 → 120، 7 12 → 18، 15 15 → 18، 16 98 → 100، 17 27 - 53 18، 50 - 51، 19 68 → 72، 25 29، 26 62، 35 6، 36 60، 37 7 → 10 ، 41 25، 43 37 → 39، 58 10، 59 15 - 16، 67 5

c) Le diable est l'ennemi d' Adam et de ses fils :

2 168 - 169 - 268 ، 4 119 → 121 ، 5 91 - 92، 7 27، 14 22، 43 36

d)La suggestion du diable :

2 34 - 36 - 168 - 208 - 268، 4 38 - 60 - 76 - 117 → 120، 5 90 - 91، 6 43 - 112 - 121 - 142، 7 11 → 23 - 27 - 200 → 202، 8 48، 12 5، 15 30 → 42، 16 63 - 98 → 100، 17 53 - 61 → 65، 18 50 - 51، 20 116 - 120، 22 52 - 53، 23 97، 24 21، 25 29، 26 221 → 223، 28 15، 29 38، 34 10 - 21، 35 6، 36 60 → 62، 38 73 → 82، 41 36، 43 62، 47 25، 58 10 - 19، 59 16 - 17، 114 1→6

L' invisible psychologique :

a)L'esprit :

17 85، 32 9، 70 4، 78 38، 97 4

b)La conscience :

6 152، 7 200 → 202، 50 16

c)L'ego :

6 110 - 113، 11 120، 14 37 - 43، 16 78، 23 78، 25 32، 28 10، 32 9، 46 26، 53 11، 67 23، 104 7

D- l' innéité : 3 30، 16 68

E)l' âme :

3 145 - 161، 6 70، 7 189، 10 30 - 54 ، 11 105، 12 53 - 68، 13 33، 14 51، 16 111، 20 15، 21 35، 29 57، 31 34 ، 39 6 ، 75 2، 79 40، 82 5، 89 27، 91 7 → 10

F) la passion : 4 135، 28 50، 30 29، 38 26

La fatalité et le destine :

3 145 - 154، 6 2-35 - 57 - 96، 7 34، 9 51، 10 3 - 49 - 99 - 100 11 6، 13 39، 15 4 - 5 - 21، 17 58، 23 43، 25 2، 27 74 - 75، 34 3، 35 11، 44 4، 54 51 → 53، 57 22، 59 3، 64 11، 65 3 - 12، 71 4، 72 25 → 28

Le Feu :

A- Ses noms :

L' Au- delà : 39 9

Le mauvais gîte : 14 29، 38 60

La mauvaise destination : 2 126، 3 162، 8 16، 9 73، 22 72، 24 57، 57 15، 58 8، 64 10، 66 9، 67 6

Le mauvais lit : 2 206، 3 12 - 197، 13 18، 38 56

Quelle détestable aiguade L'Enfer : 11 98

L'Enfer : 2 119، 5 10 - 86، 9 113، 22 51، 26 91، 37 23 - 55 - 64 - 68 - 97 - 163 ، 40 7، 44 47 - 56، 52 18، 56 94، 57 19، 69 31، 73 12، 79 36 - 39، 81 12، 82 14، 83 16 102 6

L'Enfer : 2 206

La vie première : 79 10

La Hutamah : 104 4 - 5

La maison de perdition : 14 28

La maison éternel : 41 28

La maison des pervers : 7 145

ZAQQŪM : 37 62، 44 43، 56 52

La terre : 79 14

Les flammes de l'Enfer : 4 10 - 55، 22 4، 25 11، 31 21، 33 64، 35 6، 42 7، 48 13، 54 24 - 47، 67 5 - 10 - 11، 76 4، 84 12

SAKAR (la chaleur brûlante de l'Enfer) 54 48، 74 26 - 27 - 42

SAMŪM : 52 27

La mauvaise demeure : 13 25، 40 52

Le mauvais : 30 10

L' Enfer : 70 15

Le Feu : 2 24 ...

Un abîme très profonde : 101 9

b) Les Damnés :

2 7 - 24 - 39 - 81 - 126 - 127 - 174 - 217 - 257 - 275، 3 10 - 12 - 23 - 24 - 116 - 151 - 181 - 188 - 196 - 197، 4 14 - 30 - 37 - 55 - 115 - 121 - 145 - 151 - 161، 5 29 - 33 - 37 - 72 - 86، 6 27 - 128، 7 18 - 36 - 38 → 41 - 44 - 50 - 179، 8 16 - 36 - 37، 9 17 - 34 - 35 - 49 - 63 - 68 - 73، 10 8 - 27، 11 16 - 17 - 106، 13 5 - 35، 14 26 → 30 - 50، 15 43، 16 62، 17 97، 20 127، 21 98 → 100، 22 19 → 22 - 57 - 72، 23 103 → 108، 24 57، 25 11 → 15 - 34 - 65 - 66، 27 90، 28 41، 29 25 - 68، 31 24، 32 20، 33 8 - 64 → 68، 34 32، 35 36 - 37، 37 60 → 70، 38 27 - 55 → 64، 39 8 - 16 - 24 - 25 - 32 - 40 - 47 - 48 - 60 - 71، 40 6 - 43 - 46 → 50 - 70 - 72، 41 19 - 24، 42 44 - 45، 43 74 → 78، 44 43 → 50، 45 34، 46 20 - 34، 47 12 - 15، 51 13 - 14، 52 11 - 12، 54 28، 55 37 - 44، 56 41 → 56، 57 15، 58 17، 59 3 - 17 - 20، 64 10، 66 6 - 7 - 10، 67 8 → 11، 72 23، 74 26 → 37، 76 4، 78 21 → 30، 83 1 - 16 - 17، 84 11 - 12، 90 20، 98 6، 101 11، 104 1 → 9، 111 1 → 3

c) Ses qualités :

2 24، 3 106 - 131، 4 56، 7 38 → 41، 9 35 - 81، 14 16 - 17، 15 43 - 44، 17 60 - 97، 18 29، 20 48، 22 19 → 22، 25 11 → 14، 32 20، 37 62 - 70، 38 55 → 64، 39 16 - 60 - 71 - 72، 40 49 - 50 - 70 → 76، 42 44 - 45، 44 47، 47 15، 50 30، 52 11 → 16، 56 41 → 56، 66 6 - 7، 67 7، 69 30 → 37، 70 15 → 18، 73 12 - 13، 74 26 → 37، 76 4، 77 29 → 33، 78 21 → 30، 88 4 → 7، 89 23، 92 14 - 17، 101 11، 102 6 - 7، 104 1 → 9

4) Les autres Livres Célestes

L'Evangile : 3 3 - 48 - 65، 5 46 - 47 - 66 - 68 - 110، 7 157، 9 111، 48 29، 57 27

La Thora : 3 3 - 48 - 50 - 65 - 93، 5 43 - 44 - 46 - 66 - 68 - 110، 7 157، 9 111، 48 29، 61 6، 62 5

Les psaumes (Zabour) : 3 184، 4 163، 16 44، 17 55، 21 105، 23 53، 26 196، 35 25، 54 43 - 52

Les feuilles d' Abraham : 87 19

Les feuilles de Moise : 53 36، 87 19

Les autres livres sacrés : 2 53 - 87 - 113 - 146 - 174 - 176، 3 23 - 48 - 78 - 79 - 81 - 184، 4 54 - 136 - 140، 5 15 - 43 → 48 - 110، 6 20 - 91 - 114 - 154، 10 94، 11 17 - 110، 15 4، 17 2 - 4، 19 12 - 30، 22 8، 23 49، 25 35، 28 43، 29 27، 31 20

32 23، 37 117، 40 53، 41 45، 45 16، 46 12، 57 16 - 26، 62 2

5)Allah le très exalté

la soumission aux commandements d'Allah:
2 112 - 155 - 156، 3 26، 4 65 - 125، 6 79 - 162 - 163، 13 18 - 22 - 23 - 24، 21 108، 31 22، 33 22، 39 12 - 54، 41 33

L' attachement à Allah :
3 173، 7 188، 8 64، 9 129، 10 49، 12 64، 18 23 - 24، 39 36 - 38، 40 44

La confiance en Allah : 3 101 - 103 - 122 - 159 - 160 - 173، 4 81 - 146 - 171 - 175، 5 11 - 23، 6 102، 7 89، 8 2 - 49 - 61، 9 51 - 129، 10 84 - 108، 11 123، 12 67، 13 30، 14 11 - 12، 16 42، 17 2 - 65، 22 78، 25 58، 26 217، 27 79، 29 59، 33 3 - 48، 39 38، 42 10 - 36، 51 50، 58 10، 60 4، 64 13، 65 3، 67 29، 73 9

L' amour d' Allah : 2 165 - 186، 3 31 - 32

Le recueillement entre les mains d' Allah :
2 45 - 46، 6 63، 7 55 - 205 - 206، 11 23، 17 107 → 109، 21 90، 22 34 - 35 - 54، 23 1 - 2، 24 30، 28 83، 31 18 - 19، 33 35

La crainte : 2 2 - 3 - 74 - 150، 4 9 - 77، 5 3 - 31 - 46 - 100، 6 15 - 51، 8 2، 9 13 - 19، 13 13، 16 50، 21 49 - 90، 22 34 - 35، 23 57 - 60، 24 37 - 52، 33 - 35 - 37 - 39، 35 18 - 28، 36 11، 39 16 - 23، 50 33 - 45، 52 26، 55 46، 57 16 - 25، 59 21، 67 12، 70 27، 71 13، 76 10، 79 40، 87 10، 98 8

Le rappel d' Allah : 2 152 - 203، 3 135 - 191، 4 103 - 147، 5 4 - 11، 7 205، 8 2، 13 28، 14 7، 18 24، 20 14 - 124، 24 37، 26 227، 29 45، 33 21 - 35 - 41، 39 23 - 45، 43 26، 53 29، 62 9، 63 9، 68 17 - 18، 73 8، 76 25، 87 14 - 15

Avoir l' espérance en Allah : 2 218، 4 104، 10 7 - 11 - 15، 12 83، 17 57، 18 110، 25 21، 29 5، 33 21، 39 9، 60 6

Remercier Allah : 2 152 - 172، 3 145، 4 147، 14 7، 27 40، 28 73، 29 17، 30 49، 31 12 - 14 - 31، 35 12، 39 7 - 66، 42 33، 67 23

La grâce d' Allah : 2 5 - 64 - 105 - 213 - 243 - 268 - 272، 3 73 - 74 - 129، 4 83 - 175، 6 83 - 88 - 125 - 126 - 148، 7 30 - 178 - 186، 9 28، 10 25 - 49 - 100، 13 26 - 33، 14 4، 16 9، 17 20 - 30 - 87، 19 76، 21 9، 22 16، 24 21 - 38 - 46، 28 56، 29 62، 30 37، 34 39، 35 8، 39 23، 42 13 - 27، 47 17، 49 7 - 8، 57 21 - 28 - 29، 62 4، 64 11، 76 31

6)les croyants :

Allah a éprouvé les croyants :
2 155 - 214، 3 152 - 154 - 179 - 186، 5 48، 6 165، 11 7، 21 35، 29 2، 47 31، 67 2

Les croyants ont exaucé à Allah et à son messager : 2 186، 3 172، 6 36، 8 24، 13 18، 28 50، 42 26 - 47

La vie des croyants dans cette vie et dans l' au- delà : 2 25 - 82، 3 56، 4 57 - 122 - 173 - 175، 5 9، 10 4 13 29، 14 23 - 27، 18 30 - 107، 22 14 - 23 - 50 - 56، 24 55، 29 7 - 9 - 58، 30 15 - 45، 31 8، 32 19، 34 4، 35 7، 40 51، 41 8، 42 22 - 26، 45 30، 47 12، 48 29، 57 12، 84 25، 85 11، 95 6، 98 7 - 8، 103 3

Allah a aimé les croyants , et les croyants ont aimé Allah :

2 165 - 186، 3 31 - 32 - 92، 5 54، 9 24

Le bonheur des croyants dans cette vie et dans l' au- delà: 2 201 ، 4 79 ، 7 156 ، 10 26 ، 13 18 - 22 ، 16 30 - 97 - 122 ، 18 88 ، 20 75 ، 27 89 ، 28 84 ، 39 10 ، 53 31 ، 57 10 - 28

Les qualités des croyants :

2 285 ، 6 122 ، 8 74 ، 9 44 - 71 - 88 ، 11 17 ، 23 1 → 9 ، 24 62 ، 25 63 → 68 ، 27 3 ، 32 18 ، 48 29 ، 49 15 ، 57 12 - 16 - 19 ، 58 2 ، 87 14 - 15 ، 98 7 - 8

les croyants n'ont rien à craindre :

2 38 - 62 - 112 - 262 - 274 - 277 ، 5 69 ، 6 48 ، 7 35 ، 10 62 ، 43 68

tout ce que Allah a préparé pour eux :

2 25 - 82 - 112 - 218 - 227 ، 3 57 - 107 - 179 ، 4 57 - 122 - 146 - 152 - 162 - 173 - 175 ، 5 9 ، 7 42 - 44 ، 8 2 → 4 ، 9 71 - 72 - 100 ، 10 2 - 4 - 9 - 103 ، 11 23 - 109 ، 13 19 → 24 - 27 → 29 ، 14 23 - 27 ، 17 9 ، 18 2 - 3 - 30 - 31 - 107 ، 19 60 - 96 ، 20 75 - 76 - 112 ، 21 94- 101 → 103 ، 22 14 - 23 - 24 - 50 - 56 ، 23 1 → 11 - 57 → 61 ، 24 38 - 52 ، 25 24 - 63 → 76 ، 27 2 ، 28 67 ، 29 7 - 58 ، 30 15 - 44 - 45 ، 31 8 ، 32 15 → 19 ، 33 23 - 24 - 35 - 44 - 47 ، 34 4 - 37 ، 35 7 - 32 → 35 ، 36 11 ، 37 40 → 49 ، 39 17 - 18 ، 40 7 → 9 ، 41 8 ، 42 22 - 23 - 26 - 36 → 40 ، 43 68 → 73 ، 45 30 ، 46 13 - 14 ، 47 2 - 12 ، 48 4 - 5 - 29 ، 49 7 - 15 ، 52 21 - 28 ، 53 31 - 32 ، 55 46 → 74 ، 56 10 → 40 - 88 → 91 ، 57 12 - 21 ، 58 22 ، 64 9 ، 65 10 - 11 ، 66 8 ، 69 19 → 24 ، 70 22 → 35 ، 74 40 ، 75 22 - 23 ، 76 5 ، 80 38 - 39 ، 83 34 - 35 ، 84 7 → 9 - 25 ، 85 11 ، 87 14 - 15 ، 88 8 → 16 ، 90 17 - 18 ، 91 9 ، 92 5 → 7 ، 95 6 ، 98 7 - 8 ، 101 6 - 7 ، 103 2 - 3

le croyant et le mécréant :

3 162 ، 22 19 → 24 ، 28 61 ، 30 14 → 16 ، 32 18 → 21 ، 35 8 ، 38 28 ، 39 9 - 22 - 24 ، 40 58 ، 41 40 ، 45 21 ، 47 14 ، 59 20 ، 67 22 ، 68 35 - 36

la promesse d' Allah aux croyants :

2 82 - 112 - 218 - 277 ، 3 57 - 107 - 179 ، 4 57 - 122 - 146 - 152 - 162 - 173 - 175 ، 5 9 ، 7 42 - 44 ، 8 2 → 4 ، 9 71 - 72 - 100 ، 10 2 - 4 - 9 - 103 ، 11 23 - 109 ، 13 19 → 24 - 27 → 29 ، 14 23 - 27 ، 17 9 ، 18 2 - 3 - 30 - 31 - 107 ، 19 60 - 96 ، 20 75 - 76 - 112 ، 21 94 - 101 → 103 ، 22 14 - 23 - 24 - 50 - 56 ، 23 1 → 11 - 57 → 61 ، 24 38 - 52 ، 25 24 - 63 → 76 ، 27 2 ، 28 67 ، 29 7 - 58 ، 30 15 - 44 - 45 ، 31 8 ، 32 15 → 19 ، 33 23 - 24 - 35 - 44 - 47 ، 34 4 - 37 ، 35 7 - 32 → 35 ، 36 11 ، 37 40 → 49 ، 39 17 - 18 ، 40 7 → 9 ، 41 8 ، 42 22 - 23 - 26 - 36 → 40 ، 43 68 → 73 ، 45 30 ، 46 13 - 14 ، 47 2 - 12 ، 48 4 - 5 - 29 ، 49 7 - 15 ، 52 21 → 28 ، 53 31 - 32 ، 55 46 → 76 ، 56 10 → 40 - 88 → 91 ، 57 12 - 21 ، 58 22 ، 64 9 ، 65 10 - 11 ، 66 8 ، 69 19 → 24 ، 70 22 → 35 ، 74 40 ، 75 22 - 23 ، 76 5 ، 80 38 - 39 ، 83 34 - 35 ، 84 7 → 9 - 25 ، 85 11 ، 87 14 - 15 ، 88 8 → 16 ، 90 17 - 18 ، 91 9 ، 92 5 → 7 ، 95 6 ، 98 7 - 8 ، 101 6 - 7 ، 103 2 - 3

Allah a promis aux croyants de l' héritage de la terre : 3 139 ، 6 135 ، 21 105 - 106 ، 24 55 ، 37 171 → 173 ، 40 51 ، 47 35

Allah est le défenseur de ceux qui la foi :

2 257 ، 5 55 - 56 ، 6 127 ، 7 196 ، 8 4 ، 9 52 ، 10 62 → 64 ، 22 38 - 78 ، 47 11

7)Les Anges

La croyance aux Anges : 2 30→34 - 98 - 161- 177- 210 - 285، 3 18 - 80 - 123 - 124 ، 4 97 - 136 - 172 ، 6 8 - 9 - 61 - 93 ، 7 11 - 12 ، 8 9 - 12 - 50 ، 13 11 - 13 - 23 - 24 ، 15 28 → 43 ، 16 2 - 28 - 32 - 33، 17 40 - 61 - 65 ، 20 116 - 117 ، 21 19 - 20 - 26 → 29 ، 22 75، 32 11 ، 33 43 ، 34 40 - 41، 35 1 ، 37 1 → 4 - 9 - 50 - 149 → 157 - 164 → 166 ، 38 70 → 85، 39 75 ، 40 7 ، 41 30 → 32 - 37 ، 42 5 ، 43 16 → 22 - 60 - 73 ، 47 27 ، 50 17 → 19 ، 51 4 ، 53 26 → 28 ، 69 17 ، 70 1 → 4 ، 74 28 → 31 ، 77 1 → 6 ، 79 1 → 5 ، 86 4 ، 89 22 - 23 ، 97 4

Les Anges descendent par la permission d'Allah: 6 8 - 9 ، 16 2 ، 41 30 → 32 ، 97 4

Leurs qualités : 26 193 ، 35 1، 82 10 → 12

Les Anges font l' adoration pour Allah: 7 206 ، 21 19 - 20 ، 37 164 → 166 ، 39 75، 40 7 ، 41 38 ، 42 5

Les Anges montent vers Allah : 70 4

Les Anges répondent aux commandement de leur Seigneur :

- Les Anges assistent aux croyants : 3 124 ، 8 9 - 12- 50
- Ils enlèvent leurs âme : 4 97 ، 6 61 - 93 ، 7 37 ، 8 50 ، 16 28 - 32 ، 32 11 ، 47 27 ، 50 21
- Ils gardent les croyants : 6 61 ، 13 11 ، 82 10 ، 86 4
- ils portent le Trône : 40 7 ، 69 17
- ils font l'invocation aux croyants : 33 43 ، 42 5
- ils intercèdent en faveur auprès d' Allah : 53 26
- ils enregistrent les actions des fils d'Adam: 10 21 ، 43 80 ، 50 17 - 18 - 21 ، 72 27 ، 82 11
- Les Anges de la miséricorde : 13 23 - 24
- Les Anges du châtiment : 2 210 ، 37 2 ، 43 77 ، 74 28→31
- Les Anges souffle dans la Trompe : 6 73 ، 18 99 ، 20 102 ، 23 101 ، 27 87 ، 36 49 → 53 ، 39 68 ، 50 20 - 42 ، 69 13 - 14 ، 74 8 ، 78 18

Parmi leurs noms :

- Gabriel : 2 97 - 98 ، 26 193 ، 66 4 ، 81 20
- Mārout : 2 102
- Mālik : 43 77
- L' ange de la mort : 32 11
- Michaël : 2 98
- Hārout : 2 102

8)Le Jour dernier

La croyance au Jour dernier : 2 4 -117 ، 4 162 ، 9 19 - 20 ، 27 3 ، 34 21

L'affirmation du Jour dernier : 2 232 ، 3 9 - 25 ، 6 134 ، 11 53 ، 13 2 ، 15 85 ، 16 1 - 77 ، 18 21 ، 20 15 - 16 - 55، 21 103، 22 7 ، 25 11، 29 5 ، 30 55 ، 34 3 - 29 - 30 ، 40 59 ، 42 7 - 17 - 18 - 47 ، 43 66 - 83 ، 45 26 - 32 ، 46 34 - 35 ، 51 5 - 6 - 23 ، 52 7 ، 53 42 - 57 - 58 ، 55 31 ، 56 1 - 2 ، 70 42 ، 72 24 ، 77 7 ، 78 1 → 5 - 17

Les événements qui précèdent le Jour dernier : 2 210 ، 6 73 - 158 ، 18 48 - 49 - 100 ، 20 105 → 107 ، 21 96 - 104 ، 27 82 ، 34 51 → 54 ، 44 10 - 11 ، 50 20 - 41 - 42 ، 52 9 - 10 ، 54 1 ، 55 37 ، 56 4 → 6 ، 69 13 → 17 ، 70 8 - 9 ، 73 14 ، 74 8 ، 75 7 → 9 ، 77 8 → 11 ، 78 18 → 20 ، 79 6 - 7 ، 81 1 → 7 - 11 → 13 ، 82 1 → 3 ، 84 1 → 5 ، 89 21 ، 99 1 → 5

Les noms du Jour dernier :

- La vie future : 2 4
- L'inévitable : 69 1
- L'HEURE : 6 31
- Le Fracas : 80 33
- Le grand cataclysme : 79 34

- L'enveloppante : 88 1
- Le Fracas : 69 4، 101 1 → 3
- La promesse souhaitée : 28 85
- L'événement : 56 1
- Le jour de la Résurrection : 30 56
- Le jour de la grande perte : 64 9
- Le Jour de la Rencontre : 40 15
- Le jour du rassemblement : 42 7
- Le Jour du Regret : 19 39
- Le Jour de la Rétribution : 1 3
- Le Jour du Jugement : 37 21
- La vie future : 3 55 ، 75 1
- Le Jour de la Menace : 50 20

La parenté dans Jour dernier : 23 101 ، 31 33 ، 60 3

L'effroi du Jour dernier :

2 48 - 123 - 254 ، 3 106 ، 4 42 ، 5 115 ، 6 15 ، 7 53 ، 10 54 ، 11 3 - 104 → 106 ، 14 31 - 42 → 44 - 48 ، 19 37 ، 22 1 - 2 - 55 ، 24 37 ، 25 25 ، 26 88 - 135 ، 30 43 - 57 ، 31 33 ، 34 42 ، 40 18 - 32 - 33 - 51 - 52 ، 43 67 ، 44 16 - 40 → 42 ، 45 26 → 28 ، 50 30 ، 56 3 ، 60 3 ، 68 42 ، 70 10 → 14 ، 73 17 ، 74 9 - 10 ، 75 10 → 13 ، 76 7 - 10 - 27 ، 77 13 → 15 - 35 - 38 ، 78 38 → 40 ، 79 8 - 34 → 36 80 33 → 37 ، 82 17 → 19 ، 83 5 ، 86 9 - 10 ، 89 22 → 26 ، 101 4 - 5

La ressuscitation : 2 28 - 56 - 243 - 259 - 260 ، 6 36 ، 7 14 - 57 - 167 ، 11 7 ، 13 5 ، 15 36 ، 16 21 - 38 ، 17 49 → 51 - 98 ، 18 19 ، 19 15 - 33 - 66 ، 20 55 ، 22 5 - 7 ، 23 16 - 37 - 82 - 100 ، 26 87 ، 30 56 ، 31 28 ، 35 9 ، 36 33 - 79 → 83 ، 37 16 - 144 ، 38 39 ، 41 39 ، 42 9 - 29 ، 50 15 ، 56 47 → 72 ، 58 6 - 18 ، 64 7 ، 72 7 ، 75 3 - 4 - 36 → 40 ، 83 4

Favoriser le Jour dernier de cette vie :

3 14 - 15 - 185 ، 4 76 ، 6 32 ، 10 23 - 24 ، 13 26 ، 18 7 - 8 - 45 - 47 ، 28 60 - 61 - 77 - 79 - 80 ، 29 64 ، 31 33 ، 40 39 ، 42 36 ، 43 32 → 35 ، 47 36 ، 57 20 ، 62 11 ، 75 20 - 21 ، 76 27 ، 79 37 → 41 ، 87 16 - 17 ، 89 20 ، 102 1

La rétribution dans cette vie et dans l' au-delà : 3 145 - 148 - 195 ، 4 134 ، 18 45 ، 19 76 ، 28 80 ، 42 20

Chacun récolte ses actions :

2 90 - 134 - 139 - 281 - 286 ، 3 25 - 30 - 115 - 195 ، 4 85 - 111 - 123 ، 5 105 ، 6 70 - 132 - 164 ، 7 147 - 180 ، 9 82 - 95 - 105 ، 10 30 - 41 - 52 - 108 ، 11 111 ، 16 111 ، 17 13 - 15 → 17 - 84 ، 21 94 ، 24 54 ، 27 90 ، 28 84 ، 30 44 ، 31 33 ، 32 17 ، 34 25 - 32 ، 35 18 ، 36 45 ، 37 39 ، 39 70 ، 40 17 - 40 ، 41 46 ، 42 15 ، 45 14 - 15 - 22 - 28 ، 46 19 ، 52 16 - 21 ، 53 31 - 39 → 41 ، 56 24 ، 65 7 ، 66 7 ، 73 20 ، 74 38 ، 99 7 - 8 ، 101 6 → 9

La récompense de la bonne action :

3 136 - 144 - 145 ، 5 85 ، 6 84 ، 9 121 ، 10 4 ، 12 88 ، 16 31 - 96 - 97 ، 18 88 ، 20 76 ، 23 111 ، 24 38 ، 25 15 ، 29 7 ، 30 45 ، 33 24 ، 34 4 - 37 ، 37 80 - 105 - 110 - 121 - 131 ، 39 34 - 35 ، 46 14 ، 76 12 - 22 ، 77 44 ، 78 36 ، 98 8

Le châtiment de la mauvaise action :

2 48 - 123 ، 3 86 - 87 ، 4 123 ، 5 29 ، 6 110 - 146 ، 7 40 - 41 - 152 ، 9 26 - 95 ، 10 13 ، 17 98 ، 18 106 ، 20 127 ، 21 29 ، 34 17 ، 41 27 - 28 ، 46 25 ، 54 36 ، 59 17

Le Rassemblement :

2 203 - 281 ، 3 158 ، 4 87 ، 5 48 - 105 - 109 ، 6 12 - 22 - 36 - 60 - 62 - 72 - 108 - 128 - 164 ، 7 29 - 57 ، 8 24 ، 9 94 - 105 ، 10 23 - 27

- 30 - 34 - 45 - 46 - 56 - 70، 11 4، 14 21 - 48، 15 25، 16 38، 17 52 - 71 - 97، 18 47 - 99، 19 40 - 85 - 86 - 95، 20 108 - 111 - 124، 21 35 - 93 - 104، 22 7، 23 16 - 60 - 100، 24 64، 25 17، 26 87، 27 83 - 87، 28 70 - 85 - 88، 29 8 - 17 - 19 - 20 - 57، 30 21 - 25 - 56، 31 23، 32 11، 34 26 - 40، 35 18، 36 22 - 32 - 51 - 53 - 83، 37 19 - 22 → 24، 39 7 - 31 - 68، 40 16، 41 19، 42 15 - 29، 43 14 - 85، 45 15، 50 44، 56 49 - 50، 58 6، 62 8، 64 9، 67 24، 70 43، 71 18، 75 3، 77 38، 83 4 → 6، 84 6، 86 8، 88 25، 96 8، 99 6، 100 9

Le jour ou leurs langues, leurs mains et leurs pieds témoigneront contre eux de ce qu' ils faisaient : 24 24، 36 65، 41 20 → 23

Ils seront exposés au Balance et il prendront leur écrit : 3 25 - 30، 7 6 → 9، 11 18، 15 92 - 93، 17 13 - 14، 18 48 - 49، 21 1 - 47، 23 63، 24 39، 29 13، 34 3، 37 24، 39 69، 45 28، 58 6 - 7 - 18، 69 18، 75 13، 81 8 → 10 - 14 82 5، 88 26، 99 6 → 8، 100 10، 102 8

Les classes des créatures dans le Jour dernier : 56 7 - 41 → 55 - 88 → 95، 90 17 → 20

La séduction des biens et des enfants :

8 28، 64 15، 68 10 → 14

La mort :

- Les épreuves : 67 2
- L' agonie : 50 19، 56 83 → 87 75 26 → 30
- Le destin fatale : 3 144 - 145 - 154 - 185، 4 78، 21 34 - 35، 23 15، 29 57، 32 11، 39 30، 50 19، 55 26، 56 60، 62 8، 63 11
- Chaque nation a un destin fatale : 7 34، 10 49، 15 5، 16 61،

17 58، 35 45، 36 44، 69 8، 71 4

Le prêche(Al-Da'waa) à Allah

1)Ses limites

La persécution à cause de la dogme est une injustice : 2 114، 3 186 - 195، 4 69 - 97 - 98، 16 41 - 42، 22 38 → 40 - 58 - 59، 29 56، 85 1 → 10، 96 9 → 19

Etre tolérants avec les pacifiques : 2 62 - 82 - 109 - 139 - 256، 3 20 - 64 - 73 - 113 - 114 - 199، 4 162، 5 44 → 48 - 69، 6 52 - 53 - 68 - 108، 7 87، 10 99 - 100، 20 130، 22 40 - 67 → 69، 29 46، 33 48، 39 3، 42 15، 45 14، 46 13 - 14، 73 10، 109 1 → 6

La sévérité avec les mécréants combattants : 2 193، 4 89، 5 33 - 34 - 51، 8 55 → 57، 9 5 - 23 - 24 - 29 - 73 - 113 - 123، 28 86، 47 4 - 8، 58 5 - 22، 60 1 - 2 - 13، 66 9، 68 8 - 9، 71 26 - 27

Nulle contrainte en religion : 2 256، 10 99، 18 29، 22 78

Nulle intolérance religieuse parce que celle-ci est la qualité des mécréants : 3 73

L'exagération dans la religion : 4 171، 5 77

2)La sagesse dans le prêche (Al-Da'waa)

Ne pas inciter l'adversaire : 6 108

Allah a envoyé les messagers avec la langue de son peuple afin de les éclairer : 14 4، 41 44

Repousser le mal par le bien : 13 22 - 23، 23 96، 25 63، 28 54، 41 34 - 35

proposer des parab oles : 2 26، 14 25، 25 33، 39 27

La discussion de la meilleure façon : 16 125، 17 53، 18 54، 29 46، 43 57 → 59

L' engagement de la sagesse : 2 151- 231 - 269 ، 3 48 - 164 ، 4 113 ، 16 125 ، 17 39 ، 33 34 ، 43 63 ، 54 5

3) Le prêche(Al-Da'waa) à Allah est obligatoire

Allah a averti ceux qui ont manqué au prêche (Al-Da'waa) : 2 174 ، 3 187 ، 16 44 ، 33 34

Les mission des messagers : 4 79 ، 5 92 - 101 ، 6 48 - 66 - 107 - 159 ، 10 46 ، 13 43 ، 16 82 ، 17 54 ، 18 57 ، 22 49 ، 24 54 ، 27 80 - 81 - 92 ، 29 18 ، 40 77 ، 42 6 - 48 ، 43 41 - 42 ، 50 45 ، 64 12 ، 72 23 ، 80 3 - 4 ، 88 21 - 22

le prêche (Al-Da'waa) est obligatoire à chaque musulman : 3 21 - 104 - 110 - 114 ، 4 114 ، 5 63 - 78 - 79 ، 6 69 ، 7 157 - 165 - 199 ، 9 67 - 71 - 112 ، 11 116 ، 16 90 ، 19 55 ، 22 41 - 77 ، 24 21 ، 31 17 ، 51 55 ، 87 9

Le Saint Coran

Le Serment au Coran :

15 72 ، 36 2 ، 37 1 ، 38 1 - 2 - 3 ، 43 2 ، 44 2 ، 50 1 ، 51 1 - 2 - 3 - 4 - 7 - 23 ، 52 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 ، 53 1 ، 56 75 - 76 ، 68 1 ، 69 38 - 39 ، 70 40 ، 74 32 - 33 - 34 ، 75 1 - 2 ، 77 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 79 ، 1 - 2 - 3 - 4 - 5 ، 81 15 - 16 - 17 - 18 ، 84 16 - 17 - 18 ، 85 1 - 2 - 3 ، 86 1 - 2 - 3 - 11 - 12 ، 89 1 - 2 - 3 - 4 - 5 ، 90 1 - 2 - 3 ، 91 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 ، 92 1 - 2 - 3 ، 93 1 - 2 ، 95 1 → 3 ، 100 1 → 5 ، 103 1

Les paraboles :

- N' attribuez donc pas à Allah des semblables : 16 74
- Allah a cité pour les gens des exemples de toutes sortes : 14 25 ، 25 33 ، 39 27
- Allah a proposé des exemples sans pudeur : 2 26 ، 33 53

Allah a fait descendre le Coran pendant la nuit d' al -Qadr : 2 184 ، 44 3 → 5 ، 97 1 → 5

Les Juifs ont mal interprété la parole d' Allah et l'ont falsifié : 2 75 - 79 ، 3 7 - 78 ، 4 46 ، 5 13 - 41 ، 12 6 ، 15 91 ، 18 27

Il ont changé les statuts du Coran : 5 87 - 103 ، 6 140 ، 7 162 ، 9 37 ، 10 15 - 74 ، 13 41 ، 16 101 ، 33 62 ، 35 43

La récitation du Saint Coran :

- Demander la protection d' Allah avant de réciter : 16 98
- Quand on récite le Coran ,prêtezlui l' oreille attentivement et observez le silence : 7 203 46 29
- Allah a commandé de la récitation du Saint Coran : 2 121 ، 3 101 - 113 ، 7 204 ، 8 2 - 31 ، 16 98 ، 17 45 - 46 - 107 ، 19 58 - 73 ، 22 72 ، 25 73 ، 27 92 ، 29 45 ، 31 7 ، 35 29 ، 37 3 ، 73 4 - 20 ، 84 21 ، 96 1 - 3

Allah a confirmé que (Muhammad qu' Allah lui donne sa grâce et sa paix n'est pas un poète : 36 69 ، 37 36 - 37 ، 69 40 - 41

Le Coran a approuvé les premiers Livres Sacrés : 2 2 → 5 - 23 - 24 - 38 - 39 - 89 - 91 - 97 - 105 - 106 - 151 - 185 ، 3 3 - 4 - 7 - 23 - 78 - 138 - 164 ، 4 82 ، 5 68 ، 6 7 - 25 → 28 - 90 → 92 - 114 → 117 - 155 → 157 ، 7 2 → 5 - 203 - 204 ، 9 124 → 127 ، 10 1 - 37 → 39 - 57 - 58 ، 11 1 - 13 ، 12 1 - 2 - 111 ، 13 1 - 37 → 39 ، 14 1 - 2 ، 15 1 - 87 ، 16 101 → 103 ، 17 9 - 41 - 45 - 46 - 82 - 88 - 89 - 105 → 109 ، 18 1 → 5 - 27 - 54 ، 19 64 - 97 ، 20 2 → 5 - 113 - 114 ، 21 4 → 8 - 10 → 15 ، 22 16 ، 24 1 - 34 ، 25 4 → 6 - 30 → 32 ، 26 1 - 2 - 192 → 199 - 201 → 212 ، 27 1 → 3 - 6 - 76 → 79 ، 28 2 - 3

- 48 → 51 - 86، 29 47 → 50 ، 31 6 - 7،
32 2 ، 35 29 → 32 ، 37 167 → 170 ، 38
1 → 14 - 87 - 88 ، 39 1 → 3 - 23 - 27
- 28 - 40 - 41 ، 41 2 → 5 - 27 - 30 - 41
→ 44 - 52 → 54 ، 42 17 ، 43 2 → 4 - 44 ،
44 2 → 5 - 58 - 59 ، 45 2 - 20 ، 46 2 - 4
- 7 → 12 - 29 - 31 ، 52 33 - 34 ، 53 2 →
18 ، 54 17 ، 56 75 → 87 ، 59 21 ، 68 44
- 45 - 51 - 52 ، 69 38 → 52 ، 72 1 - 2 ،
73 1 → 4 - 20 ، 74 31 - 54 → 56 ، 75
16 → 20 ، 76 23 ، 80 11 → 16 ، 81 19
→ 29 ، 84 21 ، 85 21 - 22 ، 86 13 - 14 ،
87 18 - 19 97 1 → 5

La prosternation consécutive à la lecture de certains versets du Coran : (voir : Al Ṣalāt)

L'affrontement des athées et des injustes :

2 23 - 24 - 91 → 95 ، 3 67 - 70 - 71 - 79 - 80 - 86 - 93 - 98 - 99 - 183 ، 5 18 - 43 - 59 ، 6 8 - 9 - 148 → 150 - 156 - 157 ، 7 172 ، 10 16 → 18 - 31 → 35 - 38 - 68 ، 11 13 - 14 ، 13 16 ، 16 35 - 103 ، 17 42 - 49 → 51 ، 19 66 - 67 ، 20 133 ، 21 22 ، 23 71 - 91 ، 26 197 ، 28 44 → 50 ، 29 48 - 61 ، 39 55 → 59 ، 43 33 → 43 - 52 - 87 ، 62 6 → 8

Les versets sans équivoque et les versets qui peuvent prêter à d' interprétation diverses:

3 7 ، 11 1

l'abrogation : 2 106 ، 16 101

Délaisser le Coran : 25 30 ، 43 88 - 89

De juger d' après ce qu' Allah a fait descendre est obligatoire : 5 44 - 45 - 47 - 50

Sa description, la croyance au Saint Coran est obligatoire :

2 3 - 99 - 121 - 136 - 174 - 176 - 213 ، 4 47 - 82 - 105 - 113 - 116 - 174 ، 5 15 - 16 - 48 - 49 - 67 - 68 ، 6 19 - 50 - 66 - 155 → 157 ، 7 2 - 3 - 52 - 170 - 203 - 204 ، 10 108 ، 11 17 ، 12 102 - 104 ، 13 1 - 30 - 31 - 37 ، 14 52 ، 15 9 ، 16 43 - 44 - 64 - 89 ، 17 9 ، 20 99 - 100 ، 21 50 ، 25 1 - 33 ، 26 2 - 192 - 210 ، 27 1 - 92 - 93 ، 28 51 → 53 - 85 ، 29 45 ، 30 58 ، 31 2 ، 34 6 ، 38 29 ، 39 55 ، 40 2 ، 41 2 → 4 - 41 - 42 - 44 - 52 ، 42 3 - 7 - 17 - 52 ، 43 3 - 4 - 43 ، 44 3 - 58 ، 45 2 ، 46 2 - 12 - 29 → 31 ، 47 2 - 24 ، 54 17 - 22 - 32 - 40 ، 56 77 → 80 ، 59 21 ، 64 8 ، 65 10 - 11 ، 68 52 ، 69 40 → 43 - 48 - 50 - 51 ، 72 1 - 2 ، 73 4 - 20 ، 74 54 - 55 ، 75 16 → 19 ، 76 23 ، 80 11 → 16 ، 81 19 - 25 - 27 ، 85 21 - 22 ، 96 1 ، 98 2 - 3

Le Jihad
(la bataille dans la voie d' Allah)

1)Les moyens du Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah :

Le fer : 57 25

Les chevaliers : 3 14 ، 8 60 ، 16 8 ، 17 64 ، 59 6

2)Les secrets de la guerre :

Les nouvelles de la guerre :

4 83 ، 33 60 → 62 ، 49 6

Cacher les secrets : 4 83

3)Les captifs et les esclaves :

Des étapes pour exterminer et détruire l' esclavage :

- Délier les jougs : 2 177 ، 4 91 - 92 ، 5 89 ، 9 60 ، 24 33 ، 58 3 ، 90 12 - 13
- Allah a organisé les relations avec les esclaves d'une façon humanitaire : 4 35 - 36
- L'état islamique est obligé d' affranchir les jougs : 9 60
- Ceux de vos esclaves qui cherchent un contrat d' affranchissement, concluez ce contrat avec eux : 24 33

Avant de captiver les ennemis c'est soit la rançon, : 8 70 - 71 ، 47 4

Quand on fait des prisonniers : 8 67 - 68

4)Informations guerrières :

Des statuts spéciaux :

L'aveugle,le boiteux et le malade: 9 91، 48 16 - 17

Le serment d' allégeance : 9 111، 48 10 - 18، 60 12

La prière pendant la guerre : 4 101 → 103

Le combat dans les mois sacrés :
2 194 - 217، 5 97، 9 36 - 38

Le combat dans la mosqueé sacré : 2 191، 29 67

De combattre celui qui n'a pas d'arme : 4 93

L'association est plus grave que le meurtre :
2 191 - 217، 8 25 - 39، 29 10

La loi et l'ordre du Jihad (la bataille)dans la voie d' Allah : 4 71 - 94، 5 33 - 34، 8 15 → 18 - 58 - 61 → 64 - 67 - 68، 16 92 - 94

Faites la conciliation entre les groupes de croyants qui se combattent : 49 9 - 10

5) La vengeance : 16 126

6) Le Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah en Islam :

Les malheurs des soldats: 4 72 - 73 - 88 → 91، 9 38 → 57 - 81 → 96 - 111، 33 9 → 21

La préparation de l' armée : 8 60

Allah a favorisé les combattent qui ont fait Le Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah :
4 95 - 100، 8 74 - 75، 9 122، 78 17

Incliner vers la paix : 8 61

La guerre en Islam : 47 4 → 6

L'appel au Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah :
2 190 → 195 - 216 218 - 244 - 246 → 252 - 261، 3 139 - 142 - 146 - 154 → 158 - 200، 4 71 → 77 - 84 - 93 - 102، 5 35 - 54، 8 15 - 16 - 20 → 26 - 39 - 40 - 46 → 48 - 57 → 66، 9 7 → 16 - 20 → 22 - 24 - 29 - 38 → 41 - 73 - 111 - 120 → 123، 16 110، 22 39 - 40 - 58 - 78، 29 67، 33 16 - 17 - 21 - 22 - 25، 47 4 → 7 - 20 → 24 - 31 - 35، 48 4 - 7 - 18 → 27، 57 10 - 25، 59 2 → 5 - 11 → 14، 60 1، 61 4 - 10 → 13

Allah a blâmé ceux qui tardent à aller au combat : 4 72 - 73 - 88 → 91، 9 38 → 57 - 81 → 96 - 111، 33 9 → 21

La fuite de la bataille : 8 15، 33 16 - 17

La guerre est Le Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah en Islam (pour défendre l'agression ou bien pour détruire les forces de l' égarement) :
2 19 - 256، 8 39

Allah a loué Le Jihad (la bataille) dans la voie d' Allah : 2 190 - 191 - 216 → 218 - 244، 3 139 - 142 - 146 - 154 → 158 - 200، 4 71 → 77 - 84 - 95 - 96 - 104، 5 2 - 35 - 54، 8 15 - 16 - 24 - 39 - 45 → 47 - 57 → 66 - 72 → 75، 9 14 → 16 - 19 - 24 - 36 - 38 → 41 - 44 - 45 - 73 - 111 - 120 → 123، 22 39، 33 16 - 17، 47 4 → 7 - 31 - 35، 57 10، 60 1، 61 4 - 10 → 13، 66 9

La réciprocité : 2 194

L'interdiction de l' agression : 2 190، 5 2، 22 39

7)Lutter constamment contre l' ennemi :
3 200

8) les martyres :

leur vie chez Allah : 2 154، 3 169 → 171

Allah a préparé pou eux une place supérieure :
3 157 - 158 - 174 - 195، 4 68 - 73، 9 112، 22 58 - 59، 47 4 → 6

9) les batailles :

La bataille d' Uhūd : 3 121 → 128 - 152 → 171

La bataille de Badr :
8 5 → 19 - 41 → 45 - 49 - 50 - 67

La bataille de Bani-AL-nazir : 59 2 → 6

La bataille de Tabouk :
9 42 → 60 - 62 → 98 - 118 - 119

La bataille de Al-hudaibia et le serment d' allégeance Ardwan : 48 1 → 27

La bataille de Hamra -Al assade : 3 172 → 175

La bataille de Hunine : 9 26 → 28

La bataille du fossé : 33 9 → 27

La conquête de la Mecque : 110 1 → 3

10)Les conséquences de la guerre :

Les butins et les dépouilles : 8 1 - 41 - 69، 48 19 → 21، 59 6 → 10، 60 11

Les raisons de la victoire :

- La grâce d' Allah : 8 5→12 ، 9 25 → 27
- Le secours d' Allah : 3 124 - 125 ، 8 9- 12 ، 9 27 - 41،16 33، 33 9 ، 48 4 - 7،71 12 ، 74 31

Allah porte secours aux lésés : 22 39 - 60

La victoire vient d' Allah : 2 249 ، 3 13 - 110 - 111 - 121 → 128 - 160 ، 8 10 - 19 - 42 → 45 - 62 ، 9 25 - 26 ، 10 103 ، 30 4 - 5- 47 ، 33 26 - 27 - 47 - 57

La défaite: 3 139→141-165 → 175 -195→197

11)L' immigration :

La rétribution des émigrants: 2 218 ، 3 195 ، 8 72 → 75 ، 9 20→22- 101 - 117 ، 16 41 - 42 ، 22 58 → 60 ، 39 10 ، 59 8 → 10

L'émigration des partisans: 9 117 ، 59 9

L'émigration du prophète Muhammad (qu' Allah lui donne sa grâce et sa paix) : 9 41

L'émigration est obligatoire : 4 89 - 96→99 ، 8 72 ، 16 110 ، 29 56

Le travail

1) Nul ne doit supporter plus que ses moyens :

2 233 - 286 ، 4 84 ، 6 152 ، 7 42 ، 23 62 ، 65 7

2)La rétribution :

Chacun récolte ce qu il a fait : 4 123 - 124 ، 5 33 ، 6 120 - 146 - 160 ، 7 170 - 180 ، 8 50 - 51 ، 9 22 ، 12 22 ، 20 15 ، 24 38 ، 35 30 ، 39 34 - 35 ، 41 8 - 27 ، 42 20 - 23 - 26 ، 53 31

La rétribution d'une mauvaise action sera l' équivalent : 2 194 ، 10 27 ، 16 126 ، 22 60 ، 27 90 ، 28 84 ، 40 40 ، 42 40

3)L'appel au travail :

3 146 ، 4 104 ، 6 135 ، 9 117 ، 17 19 ، 20 42 ، 39 39 ، 53 39 - 40 ، 67 15 ، 76 22 ، 92 4

4)L' action vertueuse :

Faire le bien: 2 83 - 112 - 177 - 195 ، 3 134 - 148 ، 4 125 - 128 ، 5 85 - 93 ، 7 56 ، 9 100 - 120 ، 10 26 ، 11 115 ، 12 22 ، 16 30 - 90 - 128 ، 17 7 ، 18 30 ، 22 37 ، 28 77 ، 29 69 ، 31 3 - 4 - 5 - 22 ، 37 80 - 105 - 110 ، 39 10 - 34 ، 46 12 ، 53 31 ، 55 60 ، 58 9 ، 77 44

La droiture : 3 139 - 140 - 146 - 147 - 152 ، 4 81 ، 8 11 - 12 - 45 ، 10 2 - 89 ، 11 112 ، 14 27 ، 16 102 ، 17 74 ، 18 13 ، 19 31 ، 20 32 ، 33 70 ، 41 6 - 30 - 31 - 32 ، 42 15 ، 46 13 - 14 ، 47 7 - 35 ، 81 28

Obéir à Allah ,au Messager et ceux d' entre vous qui détiennent le commandement : 3 32 - 132 ، 4 59 - 64 - 68 - 69 - 80 ، 5 95 ، 8 1 - 20 - 46 ، 9 71 ، 24 52 - 54 - 56 ، 33 36 - 71 ، 47 33 ، 48 17 ، 49 14 ، 59 7 ، 60 12 ، 64 12 - 16

L' union des cœurs: 28 ، 8 63 ، 17 53 ، 26 130 - 131 ، 30 21 ، 33 48

La coïncidence de l' action avec la parole : 2 44 ، 3 188 ، 61 2

La collaboration avec les autres: 5 2 ، 8 74 ، 9 71

La piété : 2 2 → 5 - 103 - 177 - 197 - 203 - 212 - 237 ، 3 15 → 17 - 28 - 102 - 120 - 123 - 125 - 130 - 133 → 136 - 138 - 179 - 186 - 198 - 200 ، 4 1 - 128 → 131 ، 5 2 - 4

La modestie : 15 88 ، 17 37 ، 24 30 ، 25 63 ، 26 215 ، 31 18 - 19

Se tenir au juste milieu dans le travail : 17 29 - 110 ، 25 67 ، 31 32 ، 35 32

La confiance en Allah :

3 159 - 160 - 173 ، 4 81 ، 5 11 - 23 ، 6 102 ، 7 89 ، 8 2 - 49 - 61 ، 9 51 - 129 ، 10 84 - 107 ، 11 123 ، 12 67 ، 13 30 ، 14 11 - 12 ، 16 42 - 99 ، 17 2 - 65 ، 18 24 ، 25 58 ، 26 217 ، 29 59 ، 33 48 ، 39 38 ، 42 10 - 36 ، 64 13 ، 65 3 ، 73 9

Le bon comportement :

2 104 ، 4 86 ، 17 53 ، 19 42→48 ، 23 96 ، 24 27 - 28 - 58 - 59 - 61 - 62 ، 25 63 ، 41 34 - 35 ، 52 26 - 27 ، 58 11

L'appel à l'action vertueuse : 2 25 - 44 - 82 - 128 - 144 - 158 - 277 ، 3 57 - 188 ، 4 34 - 40 - 57 - 112 - 114 - 122 - 124 - 173 ، 5 9 - 48 - 93 ، 6 70 ، 7 42 ، 10 4 - 9 ، 11 11 - 23 ، 13 22 - 23 - 29 ، 14 23 ، 16 97 ، 17 9 ، 18 2 - 30 - 46 - 103 → 107 ، 19 76 - 96 ، 20 75 - 112 ، 21 94 ، 22 14 - 23 - 41 - 50 - 56 ، 24 55 ، 26 227 ، 28 84 ، 29 7 - 9 - 58 ، 30 15 - 45 ، 31 8 ، 32 17 - 19 ، 34 4 ، 35 7 - 32 - 39 ، 38 24 - 28 ، 40 58 ، 41 8 ، 42 22 - 23 - 26 ، 45 21 - 30 ، 47 2 - 12 ، 48 29 ، 65 11 ، 84 25 ، 85 11 ، 95 6 ، 98 7 ، 103 1 - 3

L' action qui arrive au bien bonheur :

2 177 - 189 ، 3 92 ، 76 5 → 22

L' action qui arrive au succès : 2 2 → 6 - 197 - 212 ، 3 15 → 18 - 76 - 120 - 125 - 130 - 133 → 136 - 179 - 198 - 200 ، 5 9 - 38 - 103 ، 6 155 ، 7 25 - 34 - 137 - 155 ، 8 29 ، 12 109 ، 15 45 → 48 ، 16 30 → 32 ، 19 63 - 72 - 86 ، 20 132 ، 21 48 ، 24 52 ، 25 15 - 16 ، 26 90 ، 28 83 ، 33 70 ، 38 49 → 54 ، 39 10 - 20 - 33 → 35 - 61 - 73 - 74 ، 44 51 → 57 ، 47 15 - 36 ، 49 13 ، 50 31 → 35 ، 51 15 → 19 ، 52 17 → 20 ، 54 54 ، 57 28 ، 65 1 → 5 ، 68 34 ، 71 3 ، 77 41 → 44 ، 78 31 → 36 ، 82 13 ، 83 18 → 28 ، 92 4 → 6 - 17 → 21

Avoir de bonnes paroles avec les gens :

2 83 - 263 ، 17 53 ، 41 33

Rivaliser dans les bonnes œuvres : 2 110 - 148 ، 3 114 - 133 ، 5 48 ، 9 100 ، 21 90 ، 23 56 - 61 ، 35 32 ، 56 10 → 15

5) L'action mauvaise :

La vanité de l' action : 2 217 - 264 - 266 ، 3 21 - 22 ، 5 5 - 53 ، 6 88 ، 7 147 ، 9 17 - 69 ، 11 15 - 16 ، 18 103 → 105 ، 33 18 - 19 ، 39 65 ، 47 1 - 3 - 8 - 9 - 28 - 32 ، 49 2

Les actions illicites :

- L'interdicton de la chair d' une bête morte, le sang, la viande de porc : 2 173 ، 5 3 ، 6 121 - 145 ، 16 115
- boire le vin et les boissons alcoo liques : 2 219 ، 4 43 ، 5 90 - 91 ، 47 15

Commettre le péché : 2 81 - 209 - 286 ، 3 11 - 16 - 31 - 135 - 147 - 193 ، 4 31 ، 5 49 ، 6 6 - 120 ، 7 100 ، 8 52 - 54 ، 14 10 ، 17 17 ، 25 58 ، 28 78 ، 33 71 ، 39 53 ، 40 2 - 3 - 21 - 55 ، 42 37 ، 46 31 ، 48 1 → 5 ، 53 32 ، 57 28 ، 61 12 ، 71 4 ، 85 10

L' agression sans droit : 7 33 ، 10 23 ، 13 25 ، 16 90 ، 42 27 - 39

L' imitation dans le travail :

2 170 ، 5 104 ، 7 28 ، 26 74 - 136 → 139 ، 31 21 ، 34 43 ، 37 69 - 70 ، 43 22 → 25

La facilité du travail :

2 185 ، 12 110 ، 65 7 ، 94 5 - 6

Les fautes du travail : 33 5

L'apparition de la corruption sur la terre à cause des péchés des gens : 30 41

Les vices : 2 206 - 219 ، 3 178 ، 4 48

- 111 - 112 ، 5 2 - 3 - 62 ، 6 120 ، 7 33 ، 32 17 ، 45 7 ، 49 12 ، 53 32 ، 58 8 - 9 ، 83 12

Le travail est nécessaire pour être croyant : (voir: **La croyance**)

L' injustice : 2 229 ، 5 39 ، 6 82 ، 20 111 ، 51 59

L'adoration des pierres dressées et des flèches de divination: 5 3 - 90 - 91

La turpitude et l' adultère :

-Suivre la prescription d' Allah avec les femmes : 2 223

-La turpitude : 2 268 ، 3 135 ، 4 15 - 16 - 19 - 25 ، 6 151 ، 7 28 - 33 ، 16 90 ، 17 32 ، 24 3 - 19 - 21 - 33 ، 33 30 ، 42 37 ، 53 32 ، 60 12

-L'éloignement des femmes pendant les règles : 2 222 - 223

-L' homosexualité de la nation de Loth : 4 16 ، 7 80 → 82

-Le mariage interdit : 4 22→ 25 ، 5 5 ، 33 50

-Le mariage avec le polythéiste et le polythéiste : 2 221

La réussite et le bonheur: 2 5- 189 ، 3 104 - 130 - 200 ، 5 35 - 90 - 100 ، 6 21 - 135 ، 7 8 - 69 - 157 ، 8 45 ، 9 88 ، 10 17 - 69 - 77 ، 12 23 ، 16 116 ، 20 69 ، 22 77 ، 23 1 - 102 - 117 ، 24 31 - 51 ، 28 37 - 67 - 82 ، 30 38 ، 31 5 ، 58 22 ، 59 9 ، 62 10 ، 64 16 ، 87 14 ، 91 9

Dans la parole :

-Le licite et l' illicite : 16 116 - 117

-Ne pas utiliser le nom d' Allah dans le serment : 2 224 - 225 ، 5 89 ، 68 10

-La médisance : 4 148 ، 49 12 ، 104 1

-Cacher un témoignage : 2 140 - 146 - 283 ، 5 106 ، 6 33

-Les méfaits : 2 104 ، 58 8

-L'islam a interdit les conversations sécrètes qui arrivent au péché : 23 97 ، 49 11 ، 104 1 - 2

Les biens :

-Ne pas dévorer mutuellement et illicitement les biens : 2 188 ، 4 2 - 29 - 30 - 161 ، 5 42 - 62 ، 9 34

-Le malheur aux fraudeurs : 83 1 → 3

-L' intérêt usuraire : 2 275 → 279 ، 3 130 ، 4 161 ، 30 39

-Les voleurs : 5 38 - 39 ، 60 12

-le trésor de l'or et de l'argent : 9 34 - 35 ، 70 15 → 18

-Le jeu de hasard : 2 219 ، 4 29 ، 5 90 - 91

Tuer et combattre :

-Le suicide : 2 195 ، 4 29 - 30

-Le combat dans la mosquée Al-Haram et dans les mois sacrés : 2 191 - 194 - 217 ، 5 2 - 97 ، 9 36 - 37

-Tuer les enfants : 6 137 - 140 - 151 ، 17 31 ، 60 12

-Ne pas tuer la vie qu'Allah a fait sacrée : 2 178 ، 4 1 - 29 - 89 → 93 ، 5 32 - 45 ، 6 140 - 151 ، 9 5 17 31 - 33 ، 25 68 ، 60 12

-Enterrer les fillettes vivantes : 16 58 - 59 ، 43 17 ، 81 8 - 9

La désobéissance à Allah et à son messager : 2 114 ، 5 33 ، 8 12 → 14 ، 9 63 ، 33 57 - 58 ، 42 16 ، 47 32 ، 58 5 - 6 - 20 ، 59 2 → 4

Le succès dans le travail : 6 135 ، 14 24 ، 15 24 ، 39 39 - 40

Menacer les corrupteurs : 2 11 - 26 - 27 - 99 - 204 → 206 ، 3 63 - 82 - 110 ، 5 36 - 49 - 52 - 67 - 84 ، 6 49 ، 7 39 - 40 - 55 - 84 ، 9 24 ، 10 33 ، 28 77 - 83 ، 30 12 - 13 - 55 ، 59 19

Le désespoir et le désespérance : 11 9 ، 12 87 ، 13 31 ، 15 55 - 56 ، 17 83 ، 29 23 ، 30 36 ، 39 53 ، 41 49 ، 60 13

6)La responsabilité :

Personne ne portera le fardeau (responsabilité)d' autrui : 6 164 ، 10 41 ،

24 54 ، 31 23 ، 34 25 ، 36 54 ، 37 39 ، 42 15 ، 53 39

L' homme est responsable de ses actions: 2 134 - 139 - 141 - 281 ، 3 15 - 30 - 115 - 195 ، 4 84 - 110 - 122 ، 6 132 - 164 ، 9 105 ، 10 30 - 41 - 52 ، 11 112 ، 16 111 ، 17 13 ، 21 94 ، 24 54 ، 30 44 ، 36 54 ، 37 39 ، 39 70 ، 40 17 - 40 ، 41 46 ، 42 15 ، 45 15 - 21 - 28 ، 46 19 ، 52 16 - 21 ، 53 31 - 39 ، 66 7 ، 73 15 ، 74 38 ، 99 7 - 8 ، 101 6 → 9

L' homme et les relations morales

1) Le bon moral

faire le bien : 2 83 - 112 - 177 - 195 ، 3 134 - 148 ، 4 125 - 128 ، 5 85 - 93 ، 7 56 ، 9 100 - 120 ، 10 26 ، 11 115 ، 12 22 ، 16 30 - 90 - 128 ، 17 7 ، 18 30 ، 22 37 ، 28 77 ، 29 69 ، 31 3 → 5 - 22 ، 37 80 - 105 - 110 ، 39 10 - 34 ، 46 12 ، 53 31 ، 55 60 ، 58 9 ، 77 44

la fraternité: (voir: L'homme et les relations sociales)

la rectitude : 3 139 - 140 - 146 - 147 - 152 ، 4 81 ، 8 11 - 12 - 45 ، 10 2 - 89 ، 11 112 ، 14 27 ، 16 102 ، 17 74 ، 18 13 ، 19 31 ، 20 32 ، 33 70 ، 41 6 - 30 → 32 ، 42 15 ، 46 13 - 14 ، 47 7 - 35 ، 81 28

La conciliation entre les gens : 4 114 ، 49 9 - 10

Se tenir au juste milieu: 17 29 - 110 ، 25 67 ، 31 32 ، 35 32

S' éloigner du verbiage: 23 3 ، 25 72 ، 28 55

L' équité: 7 29 ، 60 8

La préférence : 4 135 ، 20 72 ، 33 23 ، 59 9 ، 90 14

La gentillesse et l' amabilité : 4 28 ، 8 63 ، 17 53 ، 26 130 - 131 ، 30 21 ، 33 48

La collaboration : (voir: L' homme et les relations sociales)

La modestie : 15 88 ، 17 37 ، 24 30 ، 26 215 ، 31 18 - 19

La sagesse : 2 129 - 151 - 231 - 251 - 269 ، 3 48 - 164 ، 4 54 - 113 ، 16 125 ، 17 39 ، 33 34 ، 43 63 ، 54 5

Repousser le mal par le bien : 13 22 - 23 ، 23 96 ، 25 63 ، 28 54 ، 41 34 - 35

L' indulgence : 48 29 ، 90 17 ، 103 3

La propagation de la paix : : 6 127 ، 8 61 ، 10 9 - 10 ، 13 24 ، 19 62 ، 21 102 ، 25 63 ، 33 44 ، 39 73 ، 56 26

La sérénité : 9 26 ، 13 28 ، 48 4 - 18 - 26

Le bon cœur : 6 127 ، 8 61 ، 10 9 - 10 ، 13 24 ، 19 62 ، 21 102 ، 25 63 ، 33 44 ، 39 73 ، 56 26

Le bon comportement : 2 104 ، 4 86 ، 17 53 ، 19 42 → 48 ، 23 96 ، 24 27 - 28 - 58 - 59 - 61 - 62 ، 25 63 ، 41 34 - 35 ، 52 26 - 27 ، 58 11

Remercier les bienfaits : 2 40 - 47 - 122 - 231 ، 3 103 ، 5 7 - 11 - 20 ، 7 69 - 74 ، 8 26 ، 33 9 ، 35 3 ، 43 13 ، 93 11

L' endurance : 2 45 - 153 - 155 - 156 - 157 - 177 - 214 - 249 ، 3 15 → 17 - 120 - 125 - 139 - 146 - 186 - 200 ، 4 25 ، 6 34 ، 7 126 ، 8 46 - 65 - 66 ، 10 109 ، 11 11 - 49 - 115 ، 13 22 - 24 ، 16 42 - 96 - 110 - 126 - 127 ، 18 28 ، 20 130 ، 21 83 - 85 ، 22 34 - 35 ، 23 111 ، 25 75 - 76 ، 28 54 - 79 - 80 ، 29 58 - 59 ، 30 60 ، 31 17 ، 33 35 ، 38

44 ، 39 10 ، 40 55 - 77 ، 41 34 - 35 ، 42 43 ، 46 35 ، 47 31 ، 50 39 ، 52 48 ، 68 48 ، 70 5 ، 73 10 ، 74 7 ، 76 24 ، 90 17 ، 103 3

La véracité : 2 177 ، 3 17 ، 5 119 ، 9 119 ، 33 8 - 23 - 24 - 35 ، 39 33 → 35 ، 47 21 ، 49 15

S'éloigner des illicites: 2 273 ، 4 6 - 25 ، 5 5 ، 24 30 - 33 - 60 ، 70 29 → 31 - 35

Le désistement : 2 237 - 263 ، 3 133 - 134 ، 4 149 ، 16 126 ، 24 22 ، 42 36 - 37 - 40 - 43 ، 64 14

Le désistement et le pardon :
2 109 ، 5 13 ، 15 85 ، 24 22 ، 43 89 ، 64 14

Baisser le regard et garder la chasteté :
23 5 → 7 ، 24 30 - 31 ، 33 35 ، 70 29

Faire le bien : 2 44 - 148 - 195 ، 3 115 ، 7 58 ، 10 26 ، 16 30 ، 20 112 ، 23 96 ، 28 54 ، 41 34 - 35 - 46 ، 98 7 - 8

Etre généreux avec les hôtes : 2 177 - 215 ، 9 6 - 60 ، 11 69 - 78 ، 12 59 ، 69 34 ، 74 44 ، 76 8 - 9 ، 89 18 ، 90 14 → 16

Etre modeste dans ta démarche et baisser ta voix : 31 19

Avoir les bonnes paroles avec les gens :
2 83 - 263 ، 17 53 ، 41 33

Dominer le rage :
3 134 ، 16 126 ، 42 37 ، 64 16

Concourir à faire la charité : 2 110 - 148 ، 3 114 - 133 ، 5 48 ، 9 100 ، 21 90 ، 23 56 - 61 ، 35 32 ، 56 10 → 15

La gentillesse :
(voir: L'homme et les relations sociales)

La propreté : 22 29 ، 48 27 ، 74 1 → 4

Tenir le serment : 2 26 - 27 - 40 - 80 - 100 - 177 ، 3 76 - 77 ، 5 1 - 7 - 12 ، 6 152 ، 8 42 ، 9 4 - 7 - 12 ، 13 20 - 25 ، 16 91 - 92 - 94 - 95 ، 17 34 ، 23 8 ، 33 7 - 15 - 23 ، 70 32

2) Les vices

Suivre les passions : 3 14

L'avarice : 5 105 ، 17 100

L' orgueil et l' arrogance :
4 36 - 49 ، 31 18 ، 57 23

Parvenir subrepticement à écouter :
5 41 ، 15 18

La fierté : 4 36 - 172 - 173 ، 16 29 ، 17 37 - 38 ، 32 15 ، 39 60 - 72 ، 40 35 - 76

Le gaspillage : 3 147 ، 4 6 ، 5 32 ، 6 141 ، 7 31 - 81 ، 10 12 - 83 ، 20 127 ، 21 9 ، 25 67 ، 26 151 ، 36 19 ، 39 53 ، 40 28 - 34 - 43 ، 43 5 ، 44 31 ، 51 34

N'avoir pas de chagrin pour ce qui vous a échappé : 3 153 ، 57 23

Ne pas obéir à l'ordre des outranciers :
26 151

Inventer des mensonges contre Allah et son messager :
3 94 ، 4 50 ، 5 103 ، 6 21 - 93 - 112 - 137 → 140 - 144 ، 7 37 - 72 - 152 ، 10 13 - 17 - 37 - 38 - 50 - 59 - 60 - 69 ، 11 13 - 18 - 35 ، 16 56 - 105 - 116 ، 18 15 ، 20 61 ، 21 5 ، 25 4 ، 29 13 - 68 ، 32 3 ، 34 8 ، 42 24 ، 46 8 - 28 ، 61 7

Semer la corruption :
2 27 - 60 ، 5 33 - 64 ، 7 56 - 74 - 85 ، 26 151 - 152 ، 47 22

L'avarice : 3 180 ، 4 37 - 128 ، 9 34 - 35 - 76 ، 17 29 - 100 ، 25 67 ، 47 36 → 38 ، 53 32 → 41 ، 57 23 - 24 ، 59 9 ، 64 16 ، 70 15→18 ، 92 8→11 ، 104 1→4

Repousser la vérité : 8 47

La prostitution : 24 33

La haine : 5 8 ، 108 3

L' agression : 7 33 ، 10 22 - 23 ، 13 25 ، 16 90 ، 26 227 ، 42 42

L' iniquité : 4 20 - 112 - 156 ، 24 4 - 5 - 16

- 19 - 23 → 25، 33 58 ، 49 6 ، 68 10 → 16، 104 1

Le gaspillage : 6 141 ، 17 26 - 27 -29 ، 25 67

L'espionnage : 17 36 ، 49 12

Propager les mensonges : 7 86 ، 33 60 - 62

L' orgueil : 2 34 ، 4 36 - 172 - 173 ، 7 13 - 36 - 40 - 133 - 146 - 206 ، 16 23 → 29 ، 17 37 - 38 ، 25 21 - 63 ، 28 83 ، 31 18 ، 32 15 ، 38 74 - 75 ، 39 59 - 60 - 72 ، 40 35 - 60 - 76 ، 46 20 ، 57 23

Ne pas lancer mutuellement des sobriquets (injurieux) : 49 11

Tarder à aller au combat : 3 156 - 158 ، 4 72 - 73 ، 8 15-16 ، 9 44 - 49 - 56 - 57

Dire le mauvais : 4 148 ، 24 19

Porfèrer de mauvaises paroles : 4 148

La jalousie : 2 109 ، 4 54 ، 48 15 ، 113 1 → 5

Changer la parole d' Allah : 2 27 ، 4 30 ، 6 135 ، 45 19 ، 49 11

La trahison : 2 187 ، 3 161 ، 4 105 → 109 ، 8 27 - 58 - 71 ، 12 52 ، 16 92 → 94 ، 22 38

Ne pas poursuivre ce dont tu n'as aucune connaissance : 17 36

L'intérêt usuraire : (voir : L'action - L'action illicite).

L' ostentation : 2 264 ، 4 38 - 142 ، 8 47 ، 107 6

La moquerie : 2 14 - 15 - 67 - 212 ، 4 140 ، 5 57 - 58 ، 6 5 - 10 ، 9 64 - 65 - 79 ، 11 8 - 38 ، 13 32 ، 15 11 - 95 ، 16 34 ، 18 56 - 106 ، 21 36 - 41 ، 26 6 ، 30 10 ، 31 6 ، 36 30 ، 37 12 - 14 ، 39 48 - 56 ، 40 83 ، 43 32 ، 45 9 - 33 - 35 ، 46 26 ، 49 11

Voler : (voir : L'action - L'action illicite).

Boire le vin : (voir : L'action - L'action illicite).

Avoir des pensées non conformes à la vérité : 3 154 ، 6 116 - 148 ، 10 36 - 60 - 66 ، 49 12 ، 53 28

Le faux témoignage : (voir : les relations jurisprudentielles).

La convoitise : 2 168 ، 4 32 ، 15 88 ، 20 131

Les actions de la nation de loţ : (voir : L'action - L'action illicite).

Les mauvaises femmes aux mauvais hommes; et les bonnes femmes aux bons hommes : 24 26

Etre trompé par la vie présente : 3 185 ، 4 120 ، 6 70 - 130 ، 7 51 ، 17 64 ، 31 33 ، 35 5 ، 45 35 ، 57 14 - 20 ، 67 20 ، 82 6

Le fraudeur : 83 1 → 3

La colère : 3 133 - 134 ، 9 15 ، 42 36 - 37 ، 111 1 → 5

L' insouciance : 6 131 ، 7 136 - 146 - 172 - 179 - 205 ، 10 7 - 92 ، 16 108 ، 19 39 ، 21 1 - 97 ، 30 7 ، 36 6 ، 46 5 ، 50 22

La rancune : 3 161 ، 15 47 ، 50 24 ، 59 10

La médisance : 49 12 ، 104 1

La jalousie : 2 90

La turpitude : 4 15 - 16 ، 6 151 ، 80 40 → 42 ، 82 14

La corruption : 2 11 - 12 - 27 - 30 - 60 - 205 ، 5 32 - 33 - 64 ، 7 56 - 74 - 85 - 86 - 103 - 142 ، 8 73 ، 10 81 - 91 ، 11 85 - 116 ، 12 73 ، 13 25 ، 16 88 ، 26 152 - 183 ، 27 14 - 34 ، 28 77 ، 29 36 ، 30 41 ، 47 22 ، 89 12

La perversité : 2 26 - 59 ، 3 82 ، 5 3 - 25 - 26 - 47 - 49 - 59 - 108 ، 6 49 - 121 ، 7 163 - 165 ، 9 24 - 53 - 67 - 80 - 84 - 96 ، 17 16 ، 18 50 ، 24 4 - 55 ، 29 34 ، 32 18 - 20 ، 46 20 ، 59 5 - 19 ، 61 5 ، 63 6

Les conjectures : 5 101 ، 49 12

Le scandale : 4 148

Dire ce que vous ne faites pas : 2 44 ، 61 2

les turpitudes : 6 151 ، 7 28 ، 16 90

La dureté : 2 74 ، 5 13 ، 6 43 ، 22 53 ، 39 22 ، 57 16

Le mensonge : 2 10 ، 6 24 ، 9 77 ، 16 105 ، 22 30 ، 39 3 ، 61 2 - 3

La mécréance : 8 55 ، 10 12 - 22 - 23 ، 11 9 - 10 ، 16 53 → 55 ، 17 67 - 83 ، 29 65 ، 31 32 ، 39 7 - 8 - 49 → 51 ، 41 49 → 51

Le verbiage : 2 225 ، 5 89 ، 23 1→3 ، 25 72 ، 28 55

Diriger les calomnies contre les croyants : 9 79 ، 49 11 ، 104 1 - 2

La raillerie et le jeu : 5 57 - 58 ، 6 32 - 70 ، 7 51 ، 21 17 ، 29 64 ، 35 5 ، 47 36 ، 57 20 ، 62 11

Le dispute et la rupture : 2 188 ، 3 152 ، 4 29 - 59 ، 8 43 - 46

La débauche : 4 24 - 25 ، 5 5

Les vices : 4 123 ، 5 100 ، 6 135 ، 10 27 ، 36 10

La tromperie : 3 54 ، 6 123 - 124 ، 7 99 ، 8 30 ، 10 21 ، 13 33 - 42 ، 14 46 ، 16 26 - 45 - 46 - 47 ، 27 50 - 51 ، 34 33 ، 35 10 - 43 40 45 ، 71 22

Empêcher le bien : 50 25 ، 68 1 → 13 ، 70 21 ، 107 7

Ne pas suivre la largesse ni d'un rappel ni d'un tort : 2 262 → 264 ، 74 6

Rompre le pacte : 2 27 ، 3 77 ، 8 55 → 58 ، 9 1 ، 13 25 ، 16 95

La médisance : 5 41 ، 9 47 ، 68 11

La diffamation : 23 97 ، 68 11 ، 104 1

L'homme et les relations sociales

1) la famille :

demander la permission pendant le temps libre : 24 58 → 60

Ne pas contraindre les femmes esclaves à la prostitution : 24 33

Ceux qui n'ont pas de quoi se marier, cherchent à rester chastes : 24 33

Marier les célibataires et les gens de bien parmi les esclaves : 24 32

Les enfants : 2 233 ، 3 10 ، 6 140 - 151 ، 8 28 ، 17 31 ، 18 46 ، 34 37 ، 42 49 - 50 ، 52 21 ، 57 20 ، 60 12 ، 63 9 ، 64 14 - 15 ، 65 6

faire le serment de se priver de leur femme : 2 226 - 227

Avant la divorce, envoyer un arbitre de chaque famille : 4 35

Les conditions de la polygamie : 4 3

Faire les relations sociales : 13 38 ، 25 54 ، 64 14

La femme hérite ce que a laissé son époux : 4 12

Les droits des père et mère : 2 83 - 215 ، 4 36 ، 6 151 ، 17 23 → 25 ، 29 8 ، 31 14 - 15 ، 46 15 → 18

L'enceinte et l' allaitement : 2 233 ، 31 14 ، 46 15 ، 65 6

Faire, aux femmes, allusion à une proposition de mariage pendant la période : 2 235

d'attente la dot : 2 235 ، 4 - 20 - 21 - 24 ، 5 5 ، 60 10 - 11

La divorce :

-Les statuts de la divorce : 2 228 - 230 - 231 - 232 - 236 - 237 - 241 - 242 ، 33 49 ، 65 4 → 7

-Les conditions de la divorce : 4 34 ، 65 1 - 2

-Le divorce est permis pour deux fois : 2 229

dire à l'épouse (tu es aussi illicite pour moi que le dos de ma mère) : 33 4 ، 58 1 → 4

l'antipathie de l' époux(épouse) et des fils : 64 14

la période d' attente de la femme dont le mari est décédé : 2 234

le célibat : 4 25 ، 24 33

Empêcher la femme du mariage : 4 19

Tuer les enfants : 6 137 - 140 - 151 ، 17 31 ، 60 12

L'autorité de l'homme sur la femme : 4 34

Lancer les accusations contre leurs propres épouses : 24 6 → 9 - 13

Le mariage licite et l' illicite :

4 21 → 24 ، 5 6 ، 33 50

La désobéissance de la femme : 4 34 - 128 → 130

Le mariage : 2 102 - 187 - 197 - 221 - 223 - 228 - 235 ، 4 3 - 4 - 20 → 25 - 27 ، 5 5 ، 7 189 - 190 ، 24 3 - 26 - 32 - 33 ، 30 21 ، 33 37 ، 60 10 → 12

Le mariage des polythéistes : 2 221

Enterrer les filles vivantes : 16 58 ، 43 17 ، 81 8

2) l'homme :

Sa description et sa vie : 4 28 ، 14 34 ، 17 11 - 13 - 83 - 100 ، 18 54 ، 21 37 ، 22 66 ، 36 77 ، 41 49 → 51 ، 42 48 ، 43 15 ، 70 19 ، 75 5 - 6 - 14 - 36 ، 76 1 ، 80 17 - 24 ، 90 4 ، 96 6 - 7 ، 100 6 → 8 ، 103 2

La création des bestiaux pour Lui :

6 142 ، 16 5 → 8 - 66 - 69 - 79 - 80 ، 22 28 ، 23 21 - 22 ، 36 71 → 73 ، 40 79 ، 43 12 - 13

Allah a honoré l'homme : 17 70 ، 89 15

L'état de la plupart des gens : 2 243 ، 6 116 ، 7 187 ، 10 55 - 60 ، 11 17 ، 12 21 - 103 → 106 ، 13 1 ، 16 38 ، 26 8 - 67 - 103 - 121 - 139 - 158 - 174 - 190 ، 27 73 ، 28 13 ، 30 6 - 30 ، 34 28 ، 40 57 - 61 ، 45 26

La charge de faire le bien et d"éviter le mal : 33 72

Sa création : 4 1 ، 6 2 - 98 ، 7 189 ، 22 5 ، 23 12 → 14 ، 30 20 - 21 - 54 ، 32 7 → 9 ، 35 11 ، 39 6 ، 40 67 ، 41 21 ، 42 11 ، 53 45 - 46 ، 71 14 ، 75 36 → 39 ، 76 2 ، 77 20 → 23 ، 80 18 - 19 ، 82 7 - 8 ، 86 5 → 7 ، 95 4 - 5 ، 96 2

Sa dignité : 2 28 → 33 - 213 ، 4 1 - 28 ، 6 98 ، 7 29 - 30 - 189 ، 10 19 ، 15 26 → 35 ، 16 4 → 18 - 65 → 67 - 78 → 81 ، 17 11 - 67 → 70 - 83 ، 18 54 ، 20 123 ، 21 37 ، 22 5 - 11 ، 23 12 → 14 - 17 → 22 ، 27 62 ، 29 65 ، 30 36 - 41 - 54 ، 31 20 - 29 ، 32 7 → 9 ، 33 72 ، 35 11 → 15 - 27 - 28 ، 36 77 ، 38 71 → 74 ، 39 6 - 49 ، 40 64 → 67 ، 42 48 ، 45 12 - 13 ، 49 13 ، 70 19 → 21 ، 76 1 → 4 ، 78 8 → 16 ، 79 27 → 33 ، 80 17 → 22 ، 86 5 → 10 ، 89 15 - 16 ، 90 1 → 11 ، 95 1 → 8 ، 100 6 - 7

Quand le malheur touche l'homme, il est malheureux ;et une fois qu' Allah dissipe malheur ;il oublie de remercier Allah :

10 12 - 21 → 23 ، 11 9 ، 16 53 - 54 ، 17 67 - 83 ، 29 65 ، 30 33 - 36 ، 31 32 ، 39 8 - 49 ، 41 49 ، 42 48 ، 70 19 → 22 ، 89 15 - 16

L'âge le plus vil rend l'homme faible : 16 70 ، 22 5 ، 30 54 ، 35 11 ، 36 68 ، 95 5

Les poitrines de l'homme : 7 43 ، 10 57 ، 13 27 - 28 ، 23 78 ، 32 9 ، 33 4

L'adoration d' Allah marginalement : 22 11

Allah a interdit de se déclarer purs :

4 48 - 49 ، 53 32

3) l'adoption des enfants :

L'adoption est interdite : 33 4 - 5 - 40

Il n'y a aucun empêchement pour les croyants d'épouser les femmes de leurs fils adoptifs :

33 37

4) les bonnes nourritures et les femmes vertueuses sont permises : 5 5

5) testicules : 4 118 - 119 24 31

6) les hommes : 2 30 - 31 → 33 - 223 - 228 - 282 ، 4 32 - 34 - 128 - 129 ، 7 189 ، 13 23 ، 15 28 → 35 ، 16 80 ، 24 32 ، 38 71 → 74

7) l' homme et la femme :

2 28 - 213 ، 3 195 ، 4 1 - 28 - 98 - 99 - 124 ، 6 98 ، 7 29 ، 9 72 ، 10 19 ، 13 23 ، 15 26 ، 16 4 → 18 - 65 →

67 - 78 - 81 - 97، 17 11 - 67 → 70 - 83 ، 18 54، 20 123 ، 21 37، 22 5 - 11، 23 12 → 14 - 17 → 22 ، 27 62 ، 29 65 ، 30 21 - 36 - 41 - 45 - 55 ، 31 20، 32 7 → 9، 33 72 ، 35 11 → 15، 36 55 - 56 - 77، 38 71، 39 6 - 49، 40 40 - 64 - 67، 42 48 ، 43 69 - 70 ،45 13، 47 19، 48 6 ،49 13 ، 57 18، 64 14، 70 19، 78 8 → 16 ،79 27 → 33 ، 80 17 → 22 ، 86 5 → 10، 89 15 - 16،90 4، 95 1 → 8،100 6 - 7

8) les esclaves et les captifs :

(voir : AL-Jihad).

9)le lien de la parenté : 2 27- 83 -177- 215، 4 1 - 8 - 36، 8 41 - 75 ، 9 113 ، 13 21 - 25، 16 90 ، 17 26، 24 22، 30 38 ، 33 6 ، 42 23 ،47 22 ، 51 19 ، 58 22 ، 59 7، 60 3 ،70 24 - 25، 90 17، 93 9

10) la société :

La bienséance dans une société : 58 9 - 11 - 12

La politesse consiste à demander la permission : 2 189، 24 27→ 29 - 58 → 62، 33 53، 58 11 ، 80 1→10

Le voyageur qui n'a pas d'argent : 2177 - 215، 4 36 ، 8 41، 9 60، 17 26، 30 38 ، 59 7

L'union et l'approche du droit chemin :

3 103 - 105، 6 159، 8 46 ، 30 31 - 32

La fraternité : 2 83 ، 3 103 ، 4 35 ،5 32 ، 9 11، 15 47، 49 10 - 12

La réconciliation entre les gens : 2 224 ، 4 114 - 128 - 129، 8 1 ،49 9 - 10

Ordonner le favorable :

(voir : le prêche [Al-Da'waa] à Allah).

La salutation et le bon goût de l' hospitalité :

4 86، 6 54 10 10 ، 13 24 ، 14 23 ، 15 46 - 52 ، 16 32 ، 19 15 - 33 - 47 - 62 ، 20 47، 24 27 →29 - 58 - 61،25 63 -75، 28 55 ، 33 44، 43 89

La collaboration : 5 2 ، 8 74 ، 9 71

La modification des bienfaits d'Allah :

8 54 ، 13 11، 16 112

Suivre aveuglement :

2 170، 5 104، 7 27، 26 74 - 137 31 21، 34 43 ، 37 69 ، 43 22 → 25

S'assoire avec qui : 4 69 - 140 ، 6 52 - 68 - 70 ، 18 28 ، 80 1 → 10

Le groupe : 2 43، 4 71، 37 1

Le pardon,le désistement et la domination de la rage : 2 109 - 237 ، 3 159، 4 149، 5 13 - 48 ، 15 85 ، 16 126 ، 24 22، 25 63 ، 42 37 - 40 - 43 ، 45 14، 64 14

Ceux qui aime qu'on les loue pour ce qu'ils n'ont pas fait : 3 188

Les rapports amicaux : 3 28 -118،4 33 -144 ، 5 51 - 55 → 58 ، 9 71، 33 6 ، 60 1 - 7→ 9

Agir avec bonté envers le voisin,le collègue et les esclaves : 4 36

11) les sociétés :

l'opposition entre les gens :

2 113 - 176 - 213 - 253، 3 19 - 55 - 105 ، 4 157، 5 48 ، 6 164، 8 42، 10 19 - 93، 16 39 - 64 - 92 - 124 ، 19 37، 22 69، 27 76، 32 25، 39 3 - 46 ، 42 10 ، 43 63 - 65 ، 45 17

les bédouins : 9 90 - 97→110 - 120 ، 48 11 - 12 - 15 - 16 ، 49 14 - 17

les gens du Livre - les Nazaréens - les Mages (voir : les religions) :

la différence entre eux : 4 95 - 96، 5 48، 6 23 - 129 - 165 ،16 75 - 76، 17 21، 33 66→ 68 ، 34 31 → 35، 49 13

Allah a fait d'eux les successeurs sur terre :

6 165 ، 7 69 - 74،10 14 - 73، 27 62 ، 35 39، 43 32

Allah les a crée d'une seul âme : 4 1، 6 98 ، 7 189، 22 5 ، 23 12 → 14، 30 20 - 21 - 54، 32 7 → 9، 35 11، 39 6 ، 40 67، 42 11، 53 45 - 46 ، 71 15 ، 75 36 → 39 ، 76 2 77 20 → 23 ،80 18 - 19 ، 82 7 - 8، 86 5 → 7، 95 4 - 5 ، 96 2

Les peuples ,les tributs et les sectes : 2 253 ، 3 7 - 19 - 20 - 73 - 78 - 105 ، 4 89 - 90 - 150 - 151 ، 5 48 ، 6 112 - 113 - 159 ، 22 34 - 67 ، 23 53 → 61 ، 30 22 - 32 ، 42 13 - 14 ، 49 13 ، 98 4

Les peuples et les tributs des Arabes : 2 143 ، 3 103 - 104 - 110 ، 5 15 ، 16 82 - 83 ، 19 98 ، 22 34 - 67 - 78 ، 43 5 - 29 → 32 ، 49 13

A chaque communauté il y a un terme : 7 34 ، 10 49 ، 15 5 ، 16 61 ، 17 58 ، 35 45 ، 36 43 ، 71 4

Les émigrants et les partisans : (voir : L'immigration).

12) les femmes :

le voilel : 24 30 - 31 - 60 ، 33 53 - 55 - 59

la femme : 2 221 - 223 - 228 - 234 - 235 - 240 - 282 ، 4 25 - 32 - 34 - 36 - 127 → 129 ، 7 189 ، 12 33 ، 16 57 → 59 ، 23 6 ، 24 31 → 33 - 60 ، 33 4 - 51 - 55 - 59 ، 35 11 ، 43 16 - 17 ، 58 1 - 2 ، 66 10 → 12 ، 70 30 ، 81 7 → 9 - 14

13) les orphelins :

honorer les orphelins : 2 83 - 177 - 215 - 220 ، 4 2 - 3 - 6 - 8 - 10 - 36 - 127 ، 6 152 ، 8 41 ، 17 34 ، 59 7 ، 76 8 ، 89 17 → 20 ، 90 14 - 15 ، 93 6 - 9 - 10 ، 107 1 → 3

S'occuper d' eux : 4 5

L'organisation des relations financières

Faire témoigner si vous contractez une dette et faire un gage reçu : 2 282 - 283

Délier les jougs : (voir : AL - Jihad – Les captifs et les esclaves).

L'acquisition des relations financières : 2 198 - 275 ، 4 29 ، 9 111 ، 24 37 ، 35 29 ، 61 10 - 11 ، 62 10 - 11 ، 83 1 → 3

Dévorer les biens des gens sans droit : (voir : L'action mauvaise).

Le dépôt : 2 178 - 283 ، 3 75 - 76 ، 4 58 ، 8 27 ، 23 8 ، 33 72 - 73 ، 70 32 - 35

Les biens : 2 155 - 188 - 279 ، 3 186 ، 4 24 ، 8 28 ، 9 24 - 41 - 69 - 103 - 111 ، 10 88 ، 11 29 - 87 ، 17 6 - 64 ، 18 34 - 39 - 46 ، 23 55 ، 34 35 - 37 ، 47 36 ، 48 11 ، 57 20 ، 61 11 ، 63 9 ، 64 15 ، 69 28 ، 71 12 - 21 ، 89 20 ، 90 6 ، 92 18

Les biens des incapables : 4 5

Les biens des mécréants : 3 10 - 116 ، 8 36 9 55 - 81 - 85 ، 18 34 ، 58 17 ، 68 14 ، 74 12 ، 92 11 ، 104 2 - 3 ، 111 2

Les biens des gens : 2 188 ، 4 161 ، 9 34 ، 30 39

Les biens des femmes : 4 4 - 7 - 11 - 19 - 32

Les biens des orphelins : 4 2 - 6 - 10 ، 6 152 ، 17 34

Despenser Les biens : 2 3 - 177 - 195 - 212 - 219 - 254 - 261 → 267 - 270 → 274 ، 3 92 - 117 - 134 ، 4 34 - 38 - 39 - 95 ، 5 64 ، 8 3 - 36 - 60 - 72 ، 9 20 - 34 - 44 - 53 - 54 - 88 - 91 - 92 - 98 - 99 ، 13 22 ، 14 31 ، 16 75 ، 22 35 ، 24 33 ، 25 67 ، 26 88 - 89 ، 28 54 ، 32 16 ، 34 39 ، 35 29 ، 36 47 ، 42 38 ، 47 38 ، 51 19 ، 57 7 - 10 ، 59 8 ، 60 10 - 11 ، 63 7 - 10 ، 64 16 ، 65 7 ، 70 24

La vente : 2 275 ، 24 37

L'acquisition des biens : 2 29 - 107 - 251 - 258 ، 3 26 - 189 ، 5 17 - 18 - 40 - 120 ، 6 73 ، 7 158 ، 8 1 - 41 ، 9 111 - 116 ، 10 55 - 66 ، 17 111 ، 24 29 - 42 ، 25 2 - 26 ، 40 16 - 29 ، 42 49 ، 43 85 ، 45 27 ، 48 14 ، 57 2 - 5 ، 64 1 ، 67 1 ، 85 9

La séquestration : 4 5

Les droits des proches ,des orphelins , des nécessiteux et les voyageurs indigent : 2 177 ، 8 41 ، 9 60 ، 17 26

L'ostentation : 2 275 - 276 - 278 → 280 ، 3 130 ، 30 39

La Zakât : (voir : AL - Zakât) .

Voler : 5 38 ، 60 12

L'aumône : 2 196 - 263 - 264 - 271 - 276 - 280 ، 4 114 ، 5 45 ، 9 60 - 79 - 103 - 104 ، 12 88 ، 33 35 ، 58 12 - 13 (voir : faire le bien)

Les impôts : 6 141 ، 8 41 ، 9 29 ، 58 13

Les engagements : 2 282

La richesse :

–Les riches : 3 10 - 181 ، 8 36 ، 24 22 ، 73 11 ، 80 5

–Demander la richesse : 2 200 → 202 ، 9 74 ، 16 71 ، 18 46 ، 74 6 ، 89 20

–La séduction des biens : 8 28 ، 17 83 ، 28 76 → 82 ، 42 27 ، 57 20 ، 64 15 ، 71 21 ، 92 8 → 11 ، 96 6 - 7 ، 102 1 → 8 ، 104 1 → 4

–Les gens opulents : 9 85 ، 11 116 ، 17 16 ، 34 34 → 37 ، 43 23 - 24 ، 56 45

Les pauvres : 2 83 - 155 - 156 - 177 - 271 → 273 ، 4 8 - 36 ، 6 52 ، 9 91 ، 11 29 → 31 ، 17 28 → 31 ، 18 28 ، 22 28 - 36 ، 24 22 ، 26 114 ، 30 38 ، 35 15 ، 47 38 ، 51 19 ، 70 25 ، 80 1 → 12 ، 93 10

La juste mesure et le bon poids : 3 75 ، 6 152 ، 7 85 ، 8 27 ، 11 85 ، 17 35 ، 26 181 → 183 ، 42 17 ، 55 7 → 9 ، 83 1 → 5

L' endettement : 2 245 - 280 - 282 - 283 ، 4 11 - 12 ، 9 60 ، 57 11 - 12 - 18 ، 64 17 ، 73 20

La fréquentation : 24 61 ، 38 21 → 24

Ceux de vos esclaves qui cherchent un contrat d' affranchissement , concluez ce contrat avec eux :
(voir : AL - Jihad Les captifs et les esclaves) .

L'héritage : 4 6 → 13 - 19 - 33 - 127 - 176 ، 8 72 - 75 ، 89 19

Les jeux de hasard : 2 219 ، 5 90 - 91

Le testament :

– Le testament ne doit pas dépasser les statuts : 4 11 → 13

– Avertissement pour ne pas changer le testament : 2 181

– Le testament est obligatoire : 2 180 ، 5 109 → 111

Le commerce , l'agriculture et la fabrication

1) le commerce :

le commerce est licite : 2 198 ، 4 29 ، 62 10 - 11

la dette : 2 282 → 283

l'hypothèque : 2 283

les engagements : 2 282

2) l'agriculture :

6 99 - 141 ، 13 4 ، 16 10 → 11 - 13 - 67 ، 22 5 ، 23 18 → 20 ، 32 27 ، 80 24 → 32

3)la fabrication : 57 25

4)la chasse et la pêche : 5 1 - 94 → 96

les relations jurisprudentielles

1) les statuts légaux

statuts générales :

– la permission de porter la parure et de manger les licites : 2 168 - 172 ، 5 5 - 6 - 96 ، 7 31 ، 16 114 ، 23 51

– l'âge de la puberté : 4 6 ، 24 58 - 59

– les péchés capitaux : 4 31 ، 42 37 ، 53 31 - 32

- tenir les engagements, les promesses et les serments : 2 37 - 40 - 100 - 177، 3 76، 5 1 - 7، 6 152، 13 20 - 25، 16 91 - 92 - 94 - 95، 17 34، 23 8، 70 32
- tenir les vœux : 22 29

la rétribution :

- la rétribution d'une mauvaise action : 5 45، 10 27، 28 84، 40 40، 42 40
- la rétribution de celui qui a tué un gibier dans Al-haram : 5 95
- la rétribution du tueur : 4 92 - 93، 5 32 - 45، 17 33
- la rétribution de celui qui se suicide: (voir: L'action - L'action illicite).
- la rétribution des mécréants : 2 191
- la rétribution de ceux qui lancent des accusations contre leurs propres épouses : 24 6→10
- le talion : 2 178 - 179 - 194، 4 92، 5 45، 16 126، 22 60، 42 40

les ordres d'Allah :

- la punition de la fornication : 24 2
- le châtiment des esclaves qui font l'adultère : 4 25
- le châtiment des valeurs : 5 38 - 39
- le châtiment de ceux qui lancent des accusations contre leurs propres épouses : 24 4 - 5
- la punition de ceux qui font la guerre contre Allah et son messager : 5 33

le désistement :

- les exceptions : 4 3 - 98 - 99، 5 3، 16 106
- la contrainte : 2 173، 6 119 - 145، 16 115، 27 62
- le pardon : 2 178، 5 45
- la permission : 2 185 - 196، 4 43 - 102، 5 6، 9 92 - 93، 24 60 - 61، 70 20
- l'effacement des péchés : 2 184 - 271، 4 31 - 92، 5 89 - 95، 29 7، 39 35، 58 3 - 4، 64 9، 66 2

la négation : 2 84 - 85، 4 66، 5 33، 8 30، 9 13، 22 40، 60 8 - 9

2)les organisations légales

S'assurer des nouvelles de pervers : 49 6

Juger avec équité : 2 286، 4 58 - 59 - 135، 5 8 - 42 - 48 - 49، 6 152، 7 29، 16 90 - 126، 20 113، 22 60، 35 18، 39 9 - 46، 42 15 - 17، 46 19، 49 9، 53 39 - 40، 57 25، 65 7

La conjecture n'est à rien contre la vérité : 6 116، 10 36

La justice : 2 282، 3 21، 4 3 - 58 - 135، 5 8 - 42 - 95، 6 70 - 152، 7 29، 10 4 - 47، 16 76 - 90، 33 5، 42 15، 49 9، 60 8

le témoignage :

- Le faux témoignage : 22 30، 25 72
- Cacher le témoignage : 2 283، 70 33
- Le témoignage est obligatoire : 2 181 - 282 - 283، 4 135، 5 8، 70 33 → 35

Le jugement : 3 55، 4 58 - 105، 5 42 10 35، 37 154، 39 46، 40 48، 68 36 - 39

3)les relations légales et institutionnelle

la destruction des nations à cause de leur perversité : 17 16، 34 34

Allah a honoré les fils d'Adam : 17 70

Allah a imposé à chaque âme une charge: 2 233 - 286، 4 84، 6 152، 7 42، 23 62، 65 7

Les nations sont unies par la religions : 19 36، 21 92، 23 52

la rétribution : (voir: L'action).

la vérité : 2 42 - 147، 3 60 - 71، 6 57، 8 7 - 8، 9 29 - 40 - 48، 10 32 - 33 - 35 - 36 - 82، 11 16، 13 17، 17 81، 18 29، 21 18، 22 62، 28 75، 31 30، 33 53، 34 48 - 49، 42 24، 47 3، 53 28، 61 8 - 9، 103 2 - 3

la vérité fait disparaître le faux : 17 81، 21 18

Quiconque viendra avec le mal ne sera rétribué que par son équivalent : 2 194، 6 160، 10 27، 16 126، 22 60، 27 90، 28 84، 40 40، 42 40

Les illicites : (voir: L'action).

La responsabilité personnelle : 5 105، 6 104 - 164

17 15 - 36 ، 27 74 - 75 ، 29 6 ، 34 25 - 42 39 7

Les relations politiques et publiques

Les conversations secrètes : 58 8 - 10

Le jugement : 2 113 - 213 ، 3 23 - 26 ، 4 141 ، 5 1 - 42 - 44 → 49 ، 7 87 ، 10 109 ، 13 41 ، 16 124 ، 21 112 ، 22 56 - 69 ، 24 48 - 51 ، 38 26 ، 39 3 ، 60 10

L' autorité est à Allah ;Il la donne à qui Il veut : 2 247 ، 3 26 ، 4 59 - 83

La paix : 2 208 ، 8 61 ، 47 35

La consultation : 3 159 ، 42 38

Les complots : 35 10 ، 58 9

Ceux qui détiennent le commandement :

- Ceux qui détiennent le commandement doivent abaisser leur aile pour les croyants : 15 88 ، 26 215
- Les croyants doivent obéir Ceux qui détiennent le commandement : 4 58 ، 64 16

Les Sciences et les Arts

1)L'éloquence : 6 112 ، 55 1 → 4

2)Le calendrier :

- Les mois sacrés : 2 194 - 217 ، 5 2 - 97 ، 9 36 - 37
- Les mois connus : 2 197
- Le mois sacré : 2 194 - 217 ، 5 2 - 97
- Le mois de Ramadan : 2 185
- Le nombre des mois : 9 36
- Combien équivaut un jour auprès de ton Seigneur : 22 47 ، 32 5 ، 70 4

3) L' incitation à bien comprendre la religion : 9 122 ، 16 43 ، 21 7

4)L'incitation à réfléchir et à utiliser la raison : 2 44 - 73 - 171 - 242 - 269 ، 3 7 - 190 ، 5 58 - 103 ، 8 22 ، 12 111 ، 13 4 - 19 → 24 ، 14 52 ، 15 75 ، 20 128 ، 22 46 ، 30 24 ، 38 29 - 43 ، 39 9 - 18 ، 45 5 ، 59 14

5)L'incitation à propager la science et à ne pas la cacher : 2 146 - 159 - 174 ، 3 187 ، 4 37 - 44 ، 7 169

6)Les découvertes scientifiques ont affirmé les signes qui se trouvent le Coran :

La revivification : 3 6 ، 10 4 ، 21 30 ، 30 27 ، 50 38

Les signes qui expliquent la dualité de la matière : 20 53 ، 51 49 ، 55 52

Les signes qui expliquent la gravité : 13 2 ، 22 65 ، 30 25 ، 31 10 ، 35 41

Les signes qui expliquent les vibrations sonores : 23 41 ، 29 37 - 40 ، 30 25 ، 36 28 - 29 - 49 - 53 ، 50 41 - 42 ، 54 31

Les signes qui expliquent la molécule : 4 40 ، 10 61 ، 15 19 ، 99 7 - 8

Les signes qui expliquent les couches de la terre : 13 3 ، 15 19 ، 16 15 - 81 ، 20 53 - 105 → 107 ، 21 30 - 31 ، 26 63 ، 27 61 - 88 ، 29 40 ، 34 2 - 9 ، 35 27 ، 50 7 - 44 ، 99 1 - 2

Les signes qui expliquent la traversée de l'espace : 17 1 ، 53 13 - 14

Les signes qui expliquent la destruction de la matière : 6 59 ، 20 55 ، 50 3 - 4

Les signes qui expliquent la chimie : 17 50 ، 18 96 - 97

Les signes qui expliquent l'enregistrement électromagnétique : 17 13 - 14 - 36 ، 36 65 ، 41 20 - 21 ، 43 80 ، 45 29 ، 75 13

Les signes qui expliquent les explosions : 44 10 - 11 ، 77 8 → 10 ، 89 21

L'homme dans l'univers : 2 223 ، 3 190 - 191 ، 21 30 ، 23 14 ، 27 64 ، 39 6 ، 52 35 - 36 ، 58 6 ، 75 37 ، 76 2 ، 77 20

L'homme et sa création : 2 28-30-36-213 ، 3 154 ، 4 1 - 28 - 56 ، 6 98 ، 7 172 ، 11 7 ، 15 26 ، 16 4 - 70 - 78 ، 17 70 ، 18 37 - 51 ، 22 5 ، 23 12 → 14 ، 24 45 ، 29 19 ، 30 11 - 19 → 21 - 54 ، 32 7→ 9 ، 35 11 - 36 ، 37 77 ، 39 6 ، 40 57 - 67 - 68 ، 43 12 ، 49 13 ، 53 45 - 46 ، 70 19 → 21 ، 71 17 - 18 ، 75 36 → 39 ، 76 2 ، 77 20 → 22 ، 78 8 ، 80 17 → 19 ، 86 5 → 7

La mer : 2 50 - 164 ، 5 96 ، 6 59 - 63 - 97 ، 7 138 - 163 ، 10 22 - 90 ، 14 32 ، 16 14 ، 17 66 - 67 - 70 ، 18 61 → 63 - 79 - 109 ، 20 77 ، 22 65 ، 24 40 ، 25 53 ، 26 63 ، 27 61 → 63 ، 30 41 ، 31 27 - 31 ، 35 12 ، 42 32 → 34 ، 44 24 ، 45 12 ، 52 6 ، 55 19 - 20 - 24 ، 81 6 ، 82 3

Les empreintes digitales : 75 3 - 4

Les montagnes : 7 74 ، 11 43 ، 15 19 - 82 ، 16 15 ، 18 47 ، 19 90 ، 20 105 → 107 ، 21 31 - 79 ، 22 18 ، 26 149 - 150 ، 27 61 ، 31 10 ، 33 72 ، 34 10 ، 35 27 ، 38 18 - 19 ، 41 10 ، 52 10 ، 56 5 - 6 ، 69 14 ، 70 9 ، 73 14 ، 77 10 - 27 ، 78 7 - 20 ، 79 32 ، 81 3 ، 88 19 ، 101 5

Le mouvement de la terre : 10 24 ، 25 62 ، 27 88 ، 28 71 - 72 ، 36 37 - 40 ، 37 5 ، 70 40

Les réalités de l' univers : 2 29 - 255 ، 7 185 ، 10 101 ، 12 105 ، 17 70 - 85 ، 18 109 ، 21 30 ، 29 19 - 20 ، 35 27 - 28 ، 36 40 ، 40 81 → 85 ، 51 21 ، 54 49

Les signes qui expliquent le développement : 2 29 - 30 - 259 ، 6 38 ، 7 11 ، 22 7 ، 71 14 ، 75 37 → 40 ، 76 6 ، 86 5 → 8

Les animaux et les insectes : 4 119 ، 5 3 ، 6 38 - 95 - 142 ، 16 5 → 8 - 68 - 69 - 79 - 80 ، 21 30 ، 22 28 - 73 ، 23 21 → 22 ، 24 45 ، 27 16 → 19 ، 29 41 ، 36 71 → 73 ، 40 79 - 80 ، 43 12 - 13 ، 67 19 ، 88 17

Demander à l'homme de bien réfléchir : 5 75 ، 10 101 ، 20 114 ، 22 46 ، 30 50 ، 67 3 - 4 ، 96 1 → 5

La vision de loin : 42 53 ، 50 22

Le vent : 2 164 - 266 ، 7 57 ، 10 22 ، 14 18 ، 15 22 ، 17 68 - 69 ، 18 45 ، 21 81 ، 22 31 ، 24 43 ، 25 48 ، 27 63 ، 30 46 → 51 ، 32 27 ، 33 9 ، 34 12 ، 35 9 ، 42 33 ، 45 5 ، 46 24 - 25 ، 51 41 - 42 ، 54 19 - 20 ، 69 6 - 7

L'agriculture : 6 99 - 141 ، 13 4 ، 16 10 - 11 - 13 - 67 ، 22 5 ، 23 18 → 20 ، 32 27 ، 80 24 → 32

Les nuages : 2 164 ، 7 57 ، 13 12 ، 24 40 - 43 ، 27 88 ، 30 48 ، 35 9 ، 52 44 ، 56 68 - 69

La vitesse de la lumière : 2 28 - 114 - 154 ، 7 143 ، 9 26 - 51 ، 17 1 ، 56 85

La santé : 2 173 ، 5 3 - 6 - 31 ، 6 145 ، 7 31 ، 16 69 ، 19 25 ، 22 29

La pression atmosphérique : 6 125 ، 22 31 ، 74 17

l'invasion de l' espace : 6 35 - 125 ، 10 101 ، 15 14 - 15 ، 41 53 ، 55 33 → 35

la couche atmosphérique : 21 104 ، 36 37 ، 51 7 - 47 ، 53 1 ، 71 15 ، 72 8 ، 86 1 → 4 - 11

la pluie : 7 57 ، 13 17 ، 16 10 ، 21 30 ، 22 63 ، 23 18 ، 25 53 ، 27 58 ، 31 34 ، 35 12 ، 39 21 ، 42 28 ، 43 11 ، 50 9 ، 55 19 ، 57 20

la langue de l' animal : 6 38 ، 27 18 → 24

La nuit et le jour : 22 61 ، 31 29 ، 35 13 ، 36 37 - 40 ، 57 6

Les signes qui expliquent quelques choses qui ressemblent aux missiles : 84 19

L'eau et le commencement de la vie : 3 59 ، 18 51 ، 29 19 - 20 ، 30 19 ، 40 64 ، 95 4

Les plantes : 10 24 ، 13 3 - 35 ، 15 19 ، 20 53 ، 22 5 ، 26 7 ، 27 60 ، 50 7 - 8 - 10

7) Blâmer l' ignorance et les ignorants :

7 199 ، 11 46 ، 16 119 ، 25 63

8) La poésie et les poètes :

21 5 ، 26 224 → 227 ، 36 69 ، 37 35 - 36 ، 52 30 ، 69 41

9) la santé :

7 31

10) la place de la science et des savants :

3 7 - 18 ، 4 83 ، 11 24 ، 13 16 ، 29 43 ، 35 19 - 28 ، 39 9 ، 58 11

11) l'astronomie :

2 29 - 189 ، 10 5 ، 15 16 - 17 ، 17 12 ، 21 33 ، 23 17 ، 36 37 → 40 ، 37 6 → 8 ، 67 5 ، 79 27 - 28 ، 86 1 → 3 - 11

12) les arts :

34 10 → 13

13) les planètes :

15 16 → 18 ، 26 210 → 212 37 6 → 10 67 5 ، 72 8 - 9

14) discutions sans science :

22 3 - 8 ، 31 20

15) la navigation :

10 22 ، 17 66 ، 31 31 ، 43 12

16) la médecine :

le lépreux : 3 49 ، 5 110

Les embryons : 22 5 ، 53 32

Les oreilles : 2 19 ، 6 25 ، 7 179 ، 9 61 ، 17 46 ، 69 12

: L'affection de la tête

2 196 - 222 - 262 → 264 ، 3 186 - 195 ، 4 16 - 102 ، 6 34 ، 9 61 ، 14 12 ، 29 10 ، 33 48 - 53 - 57 - 69

Les matrices : 2 228 ، 3 6 ، 6 98 - 139 - 143 - 144 ، 13 8 ، 22 5 ، 23 13 ، 31 34

le boiteux : 24 61 ، 48 17

L'aveugle - né : 3 49 ، 5 110

une goutte de sperme mélangé : 76 2

Les entrailles : 47 15

L' homme : 4 28 ، 10 12 ، 12 5 ، 14 34 ، 15 26 ، 16 4 ، 17 3 - 11 - 13 - 53 - 67 - 83 ، 18 54 ، 19 67 ، 21 37 ، 22 66 ، 23 12 ، 29 48 ، 31 14 ، 33 72 ، 36 77 ، 39 8 - 49 ، 41 51 ، 42 48 ، 43 15 ، 46 15 ، 50 16 ، 53 39 ، 55 3 - 14 ، 70 19 ، 75 3 - 5 - 13 - 14 - 36 ، 76 1 - 2 79 35 ، 80 17 - 24 ، 82 6 ، 84 6 ، 86 5 ، 89 15 - 23 ، 90 4 ، 96 2 - 5 - 6 ، 99 3 ، 100 6 ، 103 2

Le ney : 5 45 ، 47 16

Les yeux : 6 103 ، 7 195 - 198 ، 16 77 ، 17 36 ، 22 46 ، 27 54 ، 29 38 ، 33 10 ، 37 175 ، 41 20 ، 50 8 ، 51 21 ، 54 50 ، 70 11

Le ventre : 2 174 ، 3 35 ، 6 139 ، 16 66 - 69 - 78 ، 22 20 ، 23 21 ، 24 45 ، 37 66 - 144 ، 39 6 ، 44 45 ، 48 24 ، 53 32 ، 56 53

Les muets : 2 18 - 171 ، 6 39 ، 8 22 ، 16 76 ، 17 97

Les bouts des doigts : 8 12 ، 75 4

Les côtes : 86 5→ 7

Les clavicules : 56 83 ، 75 26

La forme la plus parfaite : 95 4

Les blessures : 5 45 ، 6 60 ، 45 21

La peau : 4 56 ، 16 80 ، 22 19 - 20 ، 39 23 ، 41 20 - 21 - 22

La grossess : 7 189 ، 13 8 ، 19 22 ، 22 2 ، 31 14 ، 35 11 ، 41 47 ، 46 15 ، 65 4 - 6

La gorge : 33 10 ، 40 18

La vie : 2 28 - 86 - 96 - 164 - 179 ، 3 27 ، 4 74 ، 6 29 ، 9 38 ، 16 97 ، 17 75 ، 20 97 ، 21 30 ، 22 66 23 37 ، 30 19 - 24 - 50 ، 35 9 ، 36 33 - 78 ، 40 11 ، 45 24 ، 57 17 ، 67 2 ، 89 24

Le sang : 2 30 - 84 - 173 ، 5 3 ، 6 145 ، 7 133 ، 12 18 ، 16 66 - 115 ، 22 37

Les larmes : 5 83 ، 9 92

La tête : 2 196 ، 5 6 ، 12 36 - 41 ، 14 43 ، 17 51 ، 19 4 ، 20 94 ، 21 65 ، 22 19 ، 32 12 ، 44 48 ، 48 27 ، 63 5

Les jambes : 7 195 ، 24 45

L'allaitement : 2 233 ، 4 23 ، 22 2 ، 28 7→13 ، 65 6

Le cou - Les cous : 2 177 ، 4 92 ، 5 89 ، 9 60 ، 47 4 ، 58 3

Les jambes : 27 44 ، 38 33 ، 48 29

68 42 ، 75 29

L'ouïe : 17 36 ، 18 101 ، 39 18 ، 41 20

46 26 ، 50 37

Les lèvres : 90 8 - 9

Les cheveux blancs : 19 4 ، 30 54 ، 73 17

Le veieillard - Les veieillards : 11 72 ، 12 78 ، 17 23 - 24 ، 22 5 ، 28 23

La poitrine : 10 57 ، 11 5 ، 22 46 ، 50 37

L'eau purulente : 14 16

Les reins : 4 23 ، 7 172 ، 86 5 - 6 - 7

Les sourds : 2 18 - 171 ، 5 71 ، 6 39 ، 8 22 ، 10 42 ، 11 24 ، 17 97 ، 21 45 ، 25 73 ، 27 80 ، 30 52 ، 43 40 ، 47 23

trois ténèbres : 39 6

Le dos : 2 101 - 189 ، 3 187 ، 6 94 - 138 - 146 ، 7 172 ، 35 45 ، 42 33 ، 43 13 ، 84 10

Le bras : 18 51 ، 28 35

Les os : 2 259 ، 6 146 ، 17 49 - 98 ، 19 4 ، 23 14 - 35 - 82 ، 36 78 ، 37 16 - 53 ، 56 47 ، 75 3 ، 79 11

Les talons : 2 143 ، 3 144 - 149 ، 6 71 ، 8 48 ، 23 66 ، 43 28

La stérile : 22 55 ، 42 49 - 50 ، 51 29 - 41 - 42

Une adhérence : 22 5 ، 23 12→14 ، 40 67 ، 75 36→39 ، 96 1→ 5

L'égarement : 2 15 ، 6 110 ، 7 186 ، 10 11 ، 15 72 ، 23 75 ، 27 4

L' aveuglement : 5 71، 6 104 ، 13 16، 22 46،

24 61، 25 73 ، 30 53 ، 48 17، 80 2

Le cou - Les cous : 8 12 ، 13 5 ، 17 13 - 29 ،

26 4 ، 34 33 ، 36 8 ، 38 33 ، 40 71 - 72

Les yeux : 11 31 - 37 ، 18 28 ، 19 26 ، 20 39 -

40، 23 27 ، 25 74 ، 28 9 - 13 ، 32 17، 33 51 ،

43 71 ، 52 48 ، 54 14 ، 102 7

La période de gestation dans la matrice :

11 44 ، 13 8

Le coeur : 11 120 ، 14 43 ، 16 78 ، 17 36 ،

28 10 ، 32 9 ، 46 26 ، 67 23

Le sexs : 21 91 ، 23 5 ، 24 30 - 31 ، 33 35 ،

50 6 ، 66 12 ، 70 29 ، 77 9

Le servage : 2 233 ، 31 14 ، 46 15

Les pas : 2 250 ، 3 147 ، 10 2 ، 41 29 ، 55 41

Un reposoir solide : 23 13

Une blessure : 3 140 - 172

Le coeur :

Le mot « coeur » est repeté dans le Coran 132 fois

Les chevilles : 5 6

La langue : 3 78 ، 4 46 ، 5 78 ، 14 4 ، 16

62 - 116 ، 19 50 - 97 ، 20 27 ، 24 15 - 24 ،

26 13 - 84 - 195 ، 28 34 ، 30 22 ، 33 19 ،

44 58 ، 46 12 ، 48 11 ، 60 2 ، 90 9

La menstruation des femmes :

2 222 ، 55 56 - 74 ، 65 4

L'enfantement : 19 23

La maladie : 2 10 - 184 - 185 - 196 ، 4 43 - 102 ،

5 6 - 52 ، 8 49 ، 9 91 - 125 ، 22 53 ، 24

50 - 61 ، 26 80 ، 33 12 - 32 - 60 ، 47 20 - 29 ،

48 17 ، 73 20 ، 74 31

Les coudes : 5 6

Une demeure et un lieu de dépôt : 6 98

La marche : 2 20 ، 6 122 ، 7 195 ، 17 37 - 95 ،

20 128 ، 24 45 ، 25 7 - 63 ، 28 25 ، 31

18 - 19 ، 32 26 ، 38 6 ، 57 28 ، 67 15 - 22 ،

68 11

Un embryon : 22 5 23 14

Une goutte de sperme : 75 37

La mort : 2 54 - 56 - 67→73 - 132 - 154 - 180

- 217 - 243 - 258 - 259 - 260 ، 3 49 - 91

- 102 - 144 - 145 - 156 - 157 - 168 - 169

- 185 ، 4 15 - 18 - 78 - 97 - 100 ، 5 110 ، 6

60 - 61 - 93 - 122 - 162 - 163 ، 7 25

- 37 - 158 ، 8 50 ، 9 116 ، 10 56 ، 11 7 ،

14 17 ، 15 23 ، 16 28 - 32 - 38 - 65 ، 19

23 - 66 ، 20 74 ، 21 34 - 35 ، 22 58 ، 23

35 - 37 - 80 - 82 ، 25 58 ، 26 81 ، 27 80 ،

29 57 - 63 ، 30 24 - 50 - 52 ، 31 34 ، 32 11 ،

33 16 ، 34 14 ، 35 9 - 36 ، 39 30 - 42 ، 40

68 ، 44 8 - 35 ، 45 5 - 21 - 24 ، 47 27 - 34 ،

50 3 - 43 ، 56 47 - 60 ، 57 2 - 17 ، 62 8 ، 63

10 - 11 ، 67 2 ، 87 13

Le toupet : 11 56 ، 55 41 ، 96 15 - 16

Une goutte de sperme : 22 5 ، 23 13 - 14 ،

36 77 ، 40 67 ، 53 46 ، 75 37

Les têtes basses: 21 65 ، 32 12 ، 36 68

L'aorte: 69 46

La veine jugulaire : 50 16

Le décès : 2 234 - 240 ، 3 55- 193 ، 4 15 - 97 ، 5 117 ، 6 60 - 61 ، 7 37 - 126 ، 8 50 ، 10 46- 104 ، 12 101 ، 13 40 ، 16 28 - 32 - 70 ، 22 5 ، 32 11 ، 39 42 ، 40 67 - 77

Une lowrdure : 6 25 ، 17 46 ، 18 57 ، 31 7 ، 41 5 - 44

Le désespoir : 5 3 ، 11 9 ، 12 87 ، 13 31 ، 17 83 ، 41 49 ، 60 13 ، 65 4

La moin : 2 66 - 79 - 95 - 97 - 195 - 249 - 255 ، 3 3 - 26 - 50 - 73 ، 4 43 - 62 ، 5 6 - 28 - 33 - 38 - 46 - 48 - 64 - 94 ، 6 7 - 92 ، 7 17 - 108 - 124 - 149 - 182 - 195 ، 8 51 ، 9 29 ، 10 37 ، 11 70 ، 12 50 - 31 - 111 ، 13 11 ، 17 29 ، 18 57 ، 20 22 - 71 - 110 ، 21 28 ، 22 10 ، 23 88 ، 24 24 - 40 ، 25 27 ، 26 33 - 49 ، 27 12 - 63 ، 28 32- 47 ، 30 36- 48 ، 34 9- 12 ، 35 31 ، 36 9- 35 - 45 - 65 - 71- 83 ، 38 44- 75 ، 42 30- 48 ، 46 21- 30 ، 48 10 ، 49 1 ، 57 29 ، 61 6 ، 62 7 ، 67 1 ، 78 40

Il marche sur quatre : 24 45

les religions

1)les gens de Livre :(juifs et chrétiens) :

les gens de Livre sont jaloux envers les croyants : 2 109 ، 3 69 ، 4 54

la relation avec les gens de Livre : 2 105 - 109 ، 3 64 - 65 - 69 - 72 - 75 - 98- 99 - 110 - 113- 119 ، 4 123-153 -159 -171 ، 5 15 -19 - 59 - 65 - 68 - 77 ، 29 46 ، 33 26 ، 57 29 ، 59 2 - 11 ، 98 1 - 6

il faut être indulgent avec (les non combattants) des gens de Livre: 2 62 - 109 - 139 - 256 ، 3 20 - 64 - 73 - 113 - 114 - 199 ، 4 162 ، 5 44 → 48 - 69 ، 6 52 - 53 - 68 - 69 - 108 ، 7 87 ، 10 99 - 100 ، 20 130 ، 22 67 → 69 ، 25 63 ، 29 46 ، 31 15 ، 33 48 ، 39 3 ، 42 15 ، 45 14 ، 46 13 - 14 ، 57 13 - 14 ، 73 10 ، 109 1 → 6

Il y a parmi les gens de Livre des croyants : 3 113 - 114 - 115 - 199 ، 4 159 - 162 ، 7 159 ، 17 107 → 109 ، 28 52 → 55 ، 29 47 ، 32 24 ، 57 27

2) les Enfants d'Israël :

leurs rabbins : 5 44 - 63 ، 9 31 - 34

Contracter un engagement avec Eux : 2 63 - 83 - 93 ، 3 187 ، 4 154 ، 5 12 - 70

Les gens du Sabbat : 2 65 - 66 ، 4 47 - 154 ، 7 163 ، 16 124

Ils ont semé la corruption deux fois sur la terre : 17 4 → 8

Ils ont proféré des mauvaises paroles contre Allah et les prophètes : 5 64 ، 9 30 → 32 ، 44 34 → 36

Allah a jeté parmi Eux l' inimité : 5 64 - 82

Les commandemenls d'Allah : 2 40→48 - 63 - 122 - 123 ، 7 161 ، 14 6 ، 20 81

Ils ont falsifié la parole d'Allah : 2 75 ، 4 46 ، 5 13 - 18 - 41 ، 6 91

Ils ont la récompense s'ils ont cru : 2 103 ، 3 110 ، 4 46 - 64 - 66 - 68 ، 5 12 - 65 - 66

Leurs états : 2 40 - 41 - 62 - 63 - 66 - 85 - 92 - 96 - 100 - 102 - 113 - 135 - 174 - 176 ، 3 23 - 24 - 98 - 99 - 110 - 112 - 187 - 199 ، 4 44 → 47 - 155 ، 5 13 - 15 - 16 - 18 - 41 - 44 - 51 - 55 - 57 - 64 - 68 - 70 - 71 - 77 → 82 - 116 ، 7 159 - 161 - 177 ، 16 118 ،

17 2 → 8 ، 58 14 → 19

Ils sont si attachés à la vie (d'ici-bas) : 2 94 → 96 ، 62 6 → 8

Ils sont les ennemis d'Allah, des Anges et des croyants : 2 97 ، 5 82

Ils ne sont pas satisfaits de ceux qui n'ont pas suivi leur religion : 2 120

Leur orgueil et leurs espoirs : 2 111 - 135 ، 3 24 - 74 ، 4 122 ، 5 20 ، 16 62

Allah les a anéanti : 17 4 → 8

Allah leur a interdit les bienfaits à cause de leur rébellion : 6 146

Ils sont têtus, ils ont démenti et ils ont tué les prophètes sans droit : 2 59 - 61 - 65 - 66 - 75 → 81 - 85 - 92 - 99 → 103 - 119 - 140 - 145 - 146 - 211 - 246 ، 3 19 - 23 - 24 - 110 → 112 - 181 → 183 ، 4 51 - 52 - 60 - 61 - 66 - 153 → 157 - 159 - 160 ، 5 21 - 32 - 41 - 43 - 59 → 64 - 70 - 71 - 110 ، 7 162 - 163 ، 45 17 ، 61 5

Les bienfaits d'Allah sur Eux : 2 40 → 58 - 63 - 64 - 122 - 123 ، 5 20 ، 7 137 - 141 - 160 ، 10 93 ، 14 6 ، 20 80 ، 28 5 ، 44 30 → 33 ، 45 16 - 17

3) les Nazaréens : 2 62 ، 5 69 ، 22 17

4) Les Mages : 22 17

5) les Chrétiens : (voir : les gens de Livre)

Les croyants parmi Eux, ont une récompense : 2 62 ، 3 199 ، 5 69

S'ils sont croyants, ils auront une récompense : 3 110 ، 4 64 - 66 - 68 ، 5 65

Ils ont proféré des mauvaises paroles contre Allah, ils sont audacieux : 2 111 - 113 - 135 - 140 ، 5 17 - 18 ، 9 30 - 31

L'éternité : 4 171 ، 5 72 - 73 - 116

Les apôtres : 3 52 ، 5 111 - 112 ، 61 14

Les moins : 5 82 ، 9 31 - 34 ، 57 27

Les Chrétiens ne seront satisfaits que de celui qui suit leur religion : 2 120

Leur orgueil et leurs espoirs ; ils ont invectivé les juives : 2 111 - 135 3 24 - 75 ، 4 123 ، 5 19 ، 16 62

Les prêtres : 5 63 - 82 ، 9 34 ، 32 24

Ils sont têtus, la vengeance : 2 140

Leurs situations : 1 7 ، 3 75 ، 5 47 - 66 - 68 - 82 - 85 ، 22 17 ، 30 2 → 5 ، 57 27

Ils ont oublié leur engagement, et Allah a suscité entre eux l'inimité : 5 14

Les contes et l'histoire

Abraham – Sara : 11 71 ، 51 29
– Les gens d'Abraham : 3 33 ، 4 54 ، 9 70 ، 22 43

Les deux filles de Chua'ïb : 28 23 → 27

Les deux fils d'Adam : 5 27 → 32

Abu-lahab et sa femme : 111 1 → 5

Les Tribus : 2 136 - 140 ، 3 84 ، 4 163 ، 7 160

Les gens l'Uhdud : 85 1 → 8

Les gens d'ar-rass : 25 38 ، 50 12

Les gens d'ar-Raquim : 18 9

Les gens de l'Eléphant : 105 1 → 5

Les habitants de la cité : 36 13

Les gens de la caverne : 18 9 → 26

Les gens de madyan (les gens de Chua'ïb) : 7 85 ، 9 70 ، 11 84 - 95 ، 15 78 ، 20 40 ، 22 44 ، 23 45 ، 26 176 ، 28 22 ، 29 36 ، 38 13 ، 50 14

La femme d'Al-'Aziz : 12 21 - 30 - 51

Ṭamūd (les gens de Salih) : 7 73 ، 9 70 ، 11 61 - 68 - 89 ، 14 9 ، 15 80 ، 17 59 ، 22 42 ، 25 38 ، 26 141 ، 27 45 ، 29 38 ، 38 13 ، 40 31 ، 41 13 - 17 ، 50 12 ، 51 43 ، 53 51 ، 54 23 ، 69 4 - 5 ، 85 18 ، 89 9 ، 91 11

Les apôtres : 3 52 ، 5 111 - 112 ، 61 14

Dul-Qarnayn : 18 83 → 98

Les Romains : 30 2 → 5

Saba : –Bilqis (la reine de Saba) : 27 23
–Les gens de Saba :
27 22 - 44 ، 34 15 → 19

Prendre une leçon morale des générations passées :
3 137 - 191 ، 6 6 - 11 ، 10 24 - 101 ، 12 109 ، 13 3 ، 16 36 - 48 ، 21 30 ، 22 46 ، 27 14 - 69 ، 29 20 ، 30 8 → 10 - 21 - 42 ، 32 27 ، 35 44 ، 39 42 ، 40 21 - 22 - 82 → 84 ، 47 10

Les Ad (le peuple d'Hud) : 7 65 → 72 ، 9 70 ، 11 50 → 60 - 89 ، 14 9 ، 22 42 ، 25 38 - 39 ، 26 123 → 140 ، 29 38 ، 38 12 ، 40 31 ، 41 13 → 16 ، 46 21 → 26 ، 50 13 ، 51 41 - 42 - 53 ، 54 18 → 22 ، 69 4 → 8 ، 89 6 → 8

Les leçons historiques qui concernent les récits des cités : 3 13 ، 6 6 - 42 → 45 ، 7 4 - 5 - 94 → 102 ، 8 52 - 54 ، 9 69 - 70 ، 10 13 ، 11 100 → 102 ، 14 9 → 17 ، 15 10 - 11 ، 16 26 - 63 ، 17 17 ، 18 32 → 43 - 60 ، 19 74 - 98 ، 20 128 ، 21 11 → 15 - 95 ، 22 45 - 48 ، 23 42 → 44 ، 24 34 ، 25 38 → 40 ، 28 58 ، 29 38 → 40 ، 32 26 ، 34 45 ، 36 13 → 21 ، 37 71 → 73 ، 38 3 ، 39 25 - 26 ، 40 5 ، 41 13 ، 43 6 → 8 ، 44 37 ، 46 27 - 28 ، 47 13 ، 50 36 - 37 ، 53 50 → 54 ، 54 4 - 5 - 51 ، 64 5 ، 65 8 - 9 ، 67 18 ، 68 17 → 33 ، 69 4 → 12

Imran :
–La famille d' Imran : 3 33
–La femme d'Imran (la mère de Marie) :
3 35 ، 19 28
–Marie est la fille d' Imran : 3 33 → 37 - 42 → 47 ، 4 156 ، 19 16 → 34 ، 21 91 ، 66 12

Pharaon :
–La femme de Pharaon (Asie) : 28 9 ، 66 11
–Pharaon : 2 49 - 50 ، 3 11 ، 7 103 - 113 - 123 - 141 ، 8 52 - 54 ، 10 75 - 90 ، 11 97 ، 14 6 ، 17 101 → 104 ، 20 24 - 43 - 79 ، 23 46 ، 26 11 - 53 ، 27 12 ، 28 3 - 38 ، 29 39 ، 38 12 ، 40 23 - 24 - 46 ، 43 46 → 51 ، 44 17 → 31 ، 50 13 ، 51 38 → 40 ، 54 41 - 42 ، 66 11 ، 69 9 ، 73 15 - 16 ، 79 17 ، 85 18 ، 89 10
–Les gens de Pharaon : 2 49 - 50 ، 3 11 ، 7 103 - 109 - 127 - 141 ، 8 52 ، 14 6 ، 26 11 ، 28 8 ، 40 28 - 45 - 46 ، 44 17 ، 54 41

Karoun : 28 76 - 79 ، 29 39 - 40 ، 40 24

Le peuple de Tuba : 44 37 ، 50 14

Les gens de loṭ
– les frères de loṭ : 7 80 - 81 ، 11 70 - 74 - 89 ، 15 59 - 61 ، 22 43 ، 26 160 ، 27 56 ، 38 13 ، 54 33 - 34
– La femme de loṭ : 7 83 ، 11 81 ، 15 60 ، 27 57 ، 29 32 - 33 ، 66 10

L'homme que Allah fait mourir cent ans : 2 259

Ceux qui sortent de leurs demeures par crainte de la mort : 2 243

Luqman et sa sagesse : 31 12 - 13 - 16 - 19

Les villes renversées : 9 70 ، 69 9

Moise :

– La femme de Moise : 28 23 → 30
– La mère de Moise : 28 7 - 10
– Le Coffre : 2 248
– Les gens de Moise : 2 248 ، 4 47 ، 7 148 - 159 ، 26 61 ، 28 76
– Aaron : 2 248

Noé :

– La femme de Noé : 66 10
– Le déluge : 6 6 ، 7 133 ، 29 14
– Les gens de Noé : 7 69 ، 9 70 ، 11 89 ، 14 9 ، 22 42 ، 25 37 ، 26 105 ، 38 12 ، 40 5 - 31 ، 50 12 ، 51 46 ، 53 52 ، 54 9

Les yajuj et les Majuj : 18 94 ، 21 96

Jacob : 12 6 ، 19 6

La déffinition de ce saint CORAN

- Après des années du travail acharné, par la grâce d' Allah et sa noble assistance a été achevée l' impression de ce saint CORAN pour aider le lecteur à bien suivre les règles de la récitation .
- L'histoire de la mise du CORAN par écrit est selon la récitation de : ḤAFṢ – IBN – Souliman – IBN – AL – Mouǧira AL – Assadi – AL Koufi, de ʿAṢEM . Ben Abi – AL Noujoud AL Koufi AL Tabiʿi, de ABI Abdoulraḥman – Abdullaha Ben Habibe AL Salami, de ouṯman Ben ʿAFAN, De ALI Ben ABI ṬALIB, de Zide Ben ṮABIT, de OUBAI Ben Kaʿb, du prophète Muḥammad que ALLAH lui donne sa grâce et sa paix .
- **La définîtion de la méthode adopteé dans ce saint CORAN :**
- Le rouge foncé ● : indique les types d' allongement nécessaire Il est oblegatoire de l' allonger pour une durée de 6 mouvement et la durée de chaque mouvement est la moitié d' une seconde .

  ex: حَآجَّكَ - الٓمٓ
- Le rouge clair ● : indique les types d' allongement obligatoire On l'allonge pour une dureé 4 ou 5 mouvements . il contient l'allongement lié, séparé et attaché . ex: ٱلْمَآءَ - يَٰٓأَيُّهَا - مَالَهُۥٓ أَخْلَدَهُۥ
- Le nacarat ● : indique les types d' allongement permis on l' allonge pour une durée de 2 , 4 ou 6 mouvements . Il contient l' allongement circonstanciel et l' allongement de douceur (voir les détailles dans la page suivante) .

  ex: عَظِيمٌ - ٱلْأَلْبَٰبِ - لَيَقُولُونَ - خَوْفٌ
- Le Rouge " comme le cumin " ● : indique les types d' allongement naturel, on l' allonge pour une durée de 2 mouvements .

  ex: بِقَدِرٍ - لَهُۥ تَصَدَّىٰ - يَسْتَحْيِۦ - دَاوُۥدَ
- Le vert ● : indique la nasalisation qui sort du nez on l' allonge pour une dureé de 2 mouvements. cette couleur contient :

- L'assimilation avec nasalisation . ex : مَن يَعۡمَلۡ-عَذَابٗا مُّهِينٗا
- La dissimulation . ex : أَنتَ - عَلِيمٗا قَدِيرٗا
- La substitution . ex : مِنۢ بَعۡدُ-سَمِيعَۢا بَصِيرٗا
- Le " noûn " et le " mîm " redoublé . ex : إِنَّ - ثُمَّ

On explique ici que la nasalisation est obligatoire dans un mot indépendant .

- Le gris ● : indique les lettres qui ne sont pas prononcées, il est de deux sortes :

1er : non prononcées :

1- L' âm solaire . ex : ٱلشَّمۡس - ٱللَّغۡو
2- Les lettres écrités, mais elles n'ont pas la même prononciation . ex : زَكَوٰةِ - بَلَـٰٓؤُاْ - وَجِاْيٓءَ
3- ALIf pour le pluriel . ex : ٱذۡكُرُواْ
4- HAMZA de liaison . ex : وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ
5- " ALIf " comme le poignard . ex : نَجَّـٰهُمۡ
6- La substitution dans un mot . ex : فَأَنۢبَتۡنَا

2éme : des lettres non prononcées avec nasalisation :

1- Le " noûn " et le " tanwîn " avec nasalisation .
ex : مَن يَعۡمَلۡ - عَذَابٗا مُّهِينٗا
2- Le noûn avec nasalisation . ex : مِنۢ بَعۡدُ
3- L' assimilation (inclusion de deux lettres proches) .
ex : أَثۡقَلَت دَّعَوَا - لَقَد تَّقَطَّعَ
4- L' assimilation (inclusion de deux lettres de même affinité) . ex : قُل رَّبِّ - نَخۡلُقكُّم

- Le bleu foncé ● : indique l' emphase de lettre " r "
ex : قُرَيۡشٍ - قَدِيرٗا - وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ - رُسُلٗا
- Le bleu ● : indique la vibration des lettres (ق ، ط ، ب ، ج ، د) .
ex : أُوَادۡعُو - بِرَبِّ ٱلۡفَلَقِ ١

توضيح للمتخصصين في القراءة

١ ـ إن كثيراً من أحكام التجويد تتغير بحسب الوقف والابتداء ، وإن علماء الضبط غير متفقين في مواضع الوقف الجائز والمطلوب واللازم فرشاً ، واصطلاحاتهم في ضبط ذلك متفاوتة ، وقد التزمنا حيال ذلك مااختاره سلفنا الصالح ، من أن الوقف على رؤوس الآي كما رسمت في المصاحف سنّة متبعة ، وهو مايدل له حديث أم سلمة رضي الله عنها أنها سُئِلت عن قراءة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقالت : كان يقطع قراءته آية آية ، بسم الله الرحمن الرحيم ـ الحمد لله رب العالمين ـ الرحمن الرحيم ـ مالك يوم الدين . وقد أخرج هذا الحديث أبو داود في سننه في كتاب الحروف ، والترمذي في ثواب القرآن ، والإمام أحمد في مسنده جزء ٦ صفحة ٣٦ ، وهو اختيار البيهقي في شعب الإيمان .

وكان اختيارنا هذا أوفق لما جرى عليه نساخ المصاحف من الإشارة الى الإدغام والإقلاب والإخفاء في كل موضع في القرآن الكريم ، ولو كان ثمة وقف لازم ، كما في قوله سبحانه عَلَىٰ بَعۡضٖۚ مِّنۡهُم وذلك جرياً على قاعدتهم : وليس في القرآن من وقف وجب . واكتفينا بالإشارة إلى ما يمدُّ حال الوقف في رؤوس الآي وخواتيم السور .

هذا ، وإن الوقف على رؤوس الآي هو الأسهل للمتعلمين والأرفق بهم .

٢ ـ جعلنا المد اللازم كلَّهُ باللون الأحمر الغامق، بلا تمييز بين أنواعه ، لأن المدّ في جميعها واحد وهو ست حركات ،وجعلناه في اللازم الكلمي على الحرف الممدود ، وفي الحرفي على الحرف الذي يرمز إلى المدّ مع حركته .

٣ ـ جعلنا المد المتصل والمنفصل والصلة الكبرى بالأحمر القاني لوناً واحداً ، وهو اختيار الشاطبي ، فالمدّ واجب عنده في سائر هذه الأنواع ، وقد ورد القصر في المنفصل من طريق طيّبة النشر ، ولكننا التزمنا طريق الشاطبية .

وأما عدد حركات المدّ فلم يرد عن الشاطبي نص في ذلك ، ولكن الرواة عنه قرؤوها بأربع حركات وقرؤوها بخمس .

٤ ـ اقتصرنا في الجائز ـ اللون الأحمر البرتقالي ـ على المدّ العارض للسكون والمدّ اللين ، وهو اختيار الشاطبي ، ولكن مبنى هذين المدين ، على السكون العارض ،

وهو يدور على اختيار القرّاء ، ولما تعذر ضبط ذلك والتزامه ، اكتفينا بالإشارة اليه عند أواخر الآي فقط ، حيث الوقف عليها سنة ، ولأن ذلك هو الأرفق بالمتعلم كما سبق بيانه ، وعلى القارىء أن يلاحظ قاعدة العارض للسكون واللين في المواضع التي تتحقق فيها في الآيات الطوال ، حيث يقف اضطراراً ، مما لم نثبته باللون الأحمر البرتقالي التزاماً بما قدمناه .

وكذلك تركنا تلوين غُنّة الإدغام والإقلاب والإخفاء إذا جاء ذلك بين سورتين أو آيتين وتركنا كذلك تلوين المدود التي التزمناها إذا جاءت بين آيتين .

٥ ـ ربما وردت الأحرف الصغيرة للدلالة على أحرف محذوفة لاتستلزم مدّاً ، مثل : لِّنُحْـِۧىَ . فقد جاءت للدلالة على ياء مكسورة ، فلم نُدْخِلها وأمثالها في اللون الأحمر القاني أو الكموني ،لأن مرادنا اقتصر على التذكير بما يلزم مدّه مما تركه النساخ .

٦ ـ اخترنا أن نلوّن حركتي التنوين معاً دفعاً للتشويش عن القارىء ، علماً أن ذلك لايغير من حكم التنوين الأصلي في شيء .

٧ ـ تكون الغُنّة في الإدغام على الحرف المُدغَم فيه ، وتكون في الإقلاب على الميم المرسومة فوقه ، وتكون على الميم والنون المشددتين حقيقة ، وهذا ظاهر ، ولكنها في الإخفاء تكون عند النون الساكنة أو التنوين ، وليس عليهما حقيقة ، فكان اجتهادنا في اختيار تذكير المتعلم بموضع الغُنّة ، أما تحقيق مخرجها فلا بد من العودة فيه إلى علماء القراءة كما أسلفنا .

٨ ـ أدخلنا في اللون الرمادي اللام الشمسية ، ومنها : ٱللَّغْو ـ ٱللَّهْو . وأمثالها ، وذلك على قاعدة اللام الشمسية ، وجرياً على مااختاره نُسّاخ المصاحف في لفظة : ٱلَّيۡلَ .

٩ ـ أدخلنا في اللون الرمادي همزة الوصل داخل الكلمة ، إذ لا يصح لفظها بحال ، كما في : فَٱتَّبِعُوهُ ـ بِٱسۡمِ ـ وَٱلضُّحَىٰ وكانت قاعدتنا في ذلك أن ماورد قبل همزة الوصل إن صح أن يوقف عليه مستقلاً ـ ولو مع الاستئناف اللاحق ـ فهي حينئذ همزة وصل مبتدئة ، كما في : فِى ٱلۡأَرۡضِ ـ أَوِ ٱدۡعُواْ .

وإن لم يمكن أن يوقف عليه مستقلاً فهي حينئذ همزة داخلية كما في: وَٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ .فلا يصح بحال أن تقف عند قوله: وَٱلۡمُؤۡمِنِينَ و... ثم تستأنف .

وبالجملة ، فكل همزة وصل التصقت بها أداة لا تنفصل عنها كالباء أو التاء أو الواو أو الفاء فهي حينئذ همزة داخلية لا تُلفظ بحال .

١٠ ـ أدخلنا في اللون الرمادي مارُسِم خلاف اللفظ ، وبذلك نكون قد تجاوزنا مشكلة كان يعاني منها المسلمون الأعاجم إذ يصادفهم المرسوم خلاف اللفظ في كلمات كثيرة ، وقد حافظنا بذلك على الرسم العثماني .

ولم نُدخِل في اللون الرمادي كرسي الهمزة سواء كان نبرة أو ألفاً أو واواً أو ياءً ، وإذا خالف الرسم القواعد الإملائية فإننا نُبقي كرسي الهمزة وفق الرسم القرآني بلا اعتبار للقاعدة الإملائية المحدثة مثل : ٱلْمَلَؤُا۟ .

أما إذا كانت الهمزة تُرسَم أصلاً بغير كرسي فإننا نجعل الكرسي حينئذ باللون الرمادي مثل : لَتَنُوٓأُ – ٱلضُّعَفَـٰٓؤُا۟

١١ ـ أدخلنا في اللون الرمادي كرسي الألف الخنجرية للإشارة الى أنه لايُلفظ ، والحقيقة أن نُسّاخ المصاحف في الرسم العثماني قد حذفوا هذا الكرسي غالباً إلّا في مواضع محددة هي التي لوَّناها بالرمادي .

مثال ماحذفه النساخ : يَـٰمُوسَىٰٓ – هَـٰتَيْنِ .

مثال ماتركه النساخ : إِحْدَىٰهُمَا – نَجَّىٰهُم .

١٢ ـ أدخلنا في اللون الرمادي سائر الحروف المدغمة سواء أكان إدغاماً تاماً أم ناقصاً ، بغنة أم بغير غنة ، متجانساً أو متقارباً ، ولم نُدخِل المدغم إدغاماً متماثلاً ، دفعاً للتشويش عن المتعلم ، وذلك أن قصدنا يتمثل في أن يَترك القارىء لفظ الحرف الرمادي ، وهذا متحقق وفق هذه القاعدة ، وغاية مايهم القارىء في المتماثلين أن ينطق بهما حرفاً واحداً مشدداً ، ولا يتغير الأمر بالنسبة للمتعلم سواء نطق بساكن ثم متحرك ، أو نطق بحرف مشدد ، وليس في القرآن متماثل في كلمة واحدة كتبه النُسّاخ بحرفين إلا ما سبق بيانه من أمر اللام الشمسية في مثل : ٱللَّغْوَ - ٱللَّهْوِ .

١٣ ـ أدخلنا في اللون الرمادي النون الساكنة المنقلبة ميماً ، مثل : مِنۢ بَعْدِ .

ولم نُدخِل التنوين لأن نُسّاخ المصاحف عالجوا ذلك أصلاً ، إذ حذفوا التنوين ، واكتفوا بحركة واحدة ، ورسموا ميماً صغيرة ، مثل : خَبِيرُۢ بِمَا .

١٤ - أدخلنا في اللون الأزرق الغامق الراء المفخّمة فقط دون التعرض لحروف الاستعلاء ذات المراتب المختلفة للتفخيم دفعاً للتشويش على القارئ .

١٥ - أدخلنا في اللون الأزرق حروف القلقلة في حالاتها الصغرى مثل : أَبْنَآءَ .
وفي حالتها الكبرى عند الوقف عليها في رأس الآي (دون تلوين الحركة) عملاً بالفقرة (١) .

١٦ ـ تركنا لفظ الجلالة على حاله في سائر آي القرآن الكريم .

المنهج المستعمل

مد ٢ أو ٤ أو ٦ جوازاً	مد واجب ٤ أو ٥ حركات	مد ٦ حركات لزوماً	المصطلح
Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation necessaire de 6 voyelles	إفرنسي
Permissible prolongation 2,4,6 vowels	Obligatory prolongation 4 or 5 vowels	Necessary prolongation 6 vowels	إنكليزي
ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ИЛИ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	روسي
Prolongacion probable 2,4,6 movimientos	Prolongacion obligatoria 4 , 5 movimientos	Prolongacion necesaria 6 movimientos	إسباني
2,4, oder 6 volkale langziehen,zuläßig	4 oder 5 Vokale lang- ziehen , obligatorisch	6 Vokale langziehen , erforderlich	ألماني
۲-۴ یا۶ حرکتوں والی اختیاری مد	۴ یا۵ حرکتوں والی مدِ واجب	۶ حرکتوں والی مدِ لازم	أردو
مد اختیاری ٢ یا ٤ یا ٦ حرکت	مد واجب ٤ یا ٥ حرکت	مد لازم ٦ حرکت	فارسي
2,4,6 Gaiz Harekettir	Uzatma lüzüm Hareket 4 , 5 dır	Uzatma lüzüm Hareketi 6 dır	تركي
MAD BOLEH MEMILIH ANTARA 2 / 4 / 6 HARAKAT	MAD PANJANGNYA 4 – 5 HARAKAT (WAJIB)	MAD PANJANGNYA 6 HARAKAT (LAZIM)	أندونيسي / ماليزي
可以拉长两拍或 四拍或六拍	应该拉长四或五拍	必须拉长六拍	صيني

The Pattern employed

● القلقلة	● تفخيم (الراء)	● لايُلفَظ	● غُنّة ، حركتان	● مد ، حركتان
Consonnes Emphatiques	Emphase De La Letter (R)	Non prononcées	Nasalisation (ghunnah) de 2voyelles	Prolongation normale de 2 voyelles
Unrest letters (Echoing Sound)	**Emphatic pronunciation of the letter (R)**	Un announced (silent)	Nazalization (ghunnah) 2vowels	Normal prolongation 2 vowels
ЭМФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ	ЗВОНКИЙ ВЗРЫВНЫЙ СОГЛАСНЫЙ/ Р /	НЕ ПРОИЗ- НОСИТСЯ	ГОВОРИТЬ В НОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
Consonantes Enfaticas	Enfasis De La Letra (R)	No se pronuncia	Entonacion 2 movimientos	Prolongacion normal 2 movimientos
Emphase Konsonat	**Emphase der Buchstabe (R)**	Es wird nicht ausgesprochen	2 Vokale näselnde Aussprache (durch die Nase sprechen)	2 Vokale langziehen
قلقلہ	تفخیم راء (راء کو پُر پڑھنا)	ادغام اورنا قابلِ تلفظ	اخفاء اور غنّہ کی جگہ (۲۔حرکتیں)	۲حرکتوں والی مد
قلقله	تفخیم حرف راء	ادغام، وغیر ملفوظ	اخفاء، غنّه دو حرکت	دو حرکت
Kalkala	**Kalın - Ra**	Yazılır lafz olunmaz	Burundan (ğunne) 2 Harekettir	2 Hareket
Qalqalah	**Ra ' dibuca tebal**	TIDAK DI BACA	MENDENGUNG (DUA HARAKAT)	MAD 2 HARAKAT
爆破音	重读“拉吾”	并读、不发音的字母。	鼻音、隐读（两拍）	自然拉长两拍

تعريف بهذا المصحف الشريف

بعون الله تعالى ، وبعد سنواتٍ من الجهد المتواصل ، أُنجز هذا المصحف الشريف ليعين قارىء القرآن الكريم في التزامه بأحكام التجويد أثناء التلاوة ، على مايوافق رواية حفص بن سليمان بن المغيرة الأسديّ الكُوفيّ لقراءة عاصم بن أبي النّجود الكوفيّ التابعي عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن حبيب السُّلميّ عن عثمان بن عفَّان وعليّ بن أبي طالب وزيد بن ثابت وأبيّ بن كَعْب عن النبي محمد عليه أفضل الصلاة وأزكى السلام .

وفيما يلي تعريف بالمنهج الذي اعتمدناه :

اللون الأحمر الغامق: يرمز إلى مواضع المدّ اللازم ، ويُمَد ست حركات لزوماً ، ومقدار كل حركة نصف ثانية تقريباً . مثل : حَآجَّكَ - الٓمٓ .

اللون الأحمر القاني: يرمز إلى مواضع المدّ الواجب ، ويُمَد أربع أو خمس حركات ويشمل المد المتصل والمنفصل والصلة الكبرى (على طريقة الشاطبية).

مثل : ٱلْمَآء - يَٰٓأَيُّهَا - مَالَهُۥٓ أَخْلَدَهُ .

اللون الأحمر البرتقالي: يرمز إلى مواضع المدّ الجائز ، ويُمَد ٢ أو ٤ أو ٦ حركات جوازاً ، ويشمل المد العارض للسكون والمد اللين ، (راجع التفصيل على الصفحة بعد التالية) .

مثل : عَظِيم - ٱلْأَلْبَٰب - لَيَقُولُون - خَوْف .

اللون الأحمر الكموني : يرمز إلى بعض حالات المدّ الطبيعي ومدّ الصِّلَة الصغرى، ويختص بما ترك كتّاب المصاحف في الأصل رسمه في المصحف العثماني ، وألحقه علماء الضبط فيما بعد، وقد ميّزناها بهذا اللون إشارة إلىٰ وجوب مدّها حركتين .

مثل : بِقَٰدِرٍ - لَهُۥ تَصَدَّىٰ - يَسْتَحْيِۦ - دَاوُۥد .

اللون الأخضر : يرمز إلى موضع الغُنّة ، والغُنَّة صوت يخرج من الأنف ، ومقدارها حركتان . ويشتمل هذا اللون على :

- الإدغام بغنّة، مثل: مَن يَعْمَلْ - عَذَابًا مُّهِينا. وقد لونّا الحرف المُدْغم فيه لأن الغُنَّة عليه.
- الإخفاء، مثل: أَنتَ - عَلِيمًا قَدِيرا. وقد لونّا هنا النون والتنوين لأن الغُنَّة عندهما.
- الإقلاب، مثل: مِنۢ بَعْدُ - سَمِيعَۢا بَصِيرا. وقد لونّا الميم المرسومة فوقه لأن الغُنَّة عليها.
- النون والميم المشددتان، مثل: إِنَّ - ثُمَّ.

ونشير إلى أن الغُنّة مطلوبة دوماً إن كانت في كلمة مستقلة، أما إن كانت مرتبطة بما قبلها أو بعدها فهي مطلوبة حال الوصل فقط، على تفصيلٍ يُعْلَم من فن التجويد.

اللون الرمادي ● : يرمز إلى بعض مالا يُلفَظ من حروف القرآن الكريم، وهو نوعان:

أولاً: مالا يُلفظ مُطلَقاً: ١ - اللام الشمسية: ٱلشَّمْس - ٱللَّغْو.

٢ - المرسوم خلاف اللفظ: زَكَوٰةٍ - بَلَـٰٓؤُاْ - وَجِاْىٓءَ.

٣ - ألف التفريق: ٱذْكُرُواْ.

٤ - همزة الوصل داخل الكلمة: وَٱلْمُرْسَلَٰتِ.

٥ - كرسي الألف الخنجرية: نَجَّىٰهُمْ.

٦ - الإقلاب داخل الكلمة: فَأَنۢبَتْنَا.

ثانياً: مالا يُلفظ من الأحرف المُدغمة والمُنقلبة:

١ - النون والتنوين المُدْغمان: مَن يَعْمَلْ - عَذَابًا مُّهِينا.

٢ - النون المُنقلبة ميماً: مِنۢ بَعْدُ.

٣ - الحرف المُدْغم إدغاماً متجانساً: أَثْقَلَت دَّعَوَا - لَقَد تَّقَطَّعَ.

٤ - الحرف المُدْغم إدغاماً متقارباً: قُل رَّبِّ - نَخْلُقكُّم.

وأما مايجوز لفظه حال الوصل أو الفصل مما سوى هذا فقد تركناه على حاله.

اللون الأزرق الغامق ● : يرمز إلى تفخيم الراء: مثل: قُرَيْش - قَدِيرا - وَٱلْمُرْسَلَٰتِ - رُسُلا.

اللون الأزرق ● : يرمز إلى موضع القلقلة على حروف: (ق، ط، ب، ج، د) الساكنة: أَوِ ٱدْعُو.

أو المتحركة التي يوقف عليها عند رأس الآي: بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ﴿١﴾

بِسمِ ٱللهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

بعـون الله وتوفيقه أُنجزت هذه النسخة الفريدة من القرآن الكريم التي حازت شرف حقـوق إصدارها وطباعتها دار المعرفة تأسيساً على نسخة مأذونة أصولاً من الدار الشامية « والتي كُتِبت بما يوافق أصح الأقوال التي أجمع عليها العلماء لرسم المصحف كما أُثِـر عن سيدنا عثمان بن عفان وبما تعارف عليه الحفاظ وبرواية حفص عن عاصم .

وقد أشرف على تدوين أحكام الترتيل في بعض الأحـرف الخاضعة لأحكام التجويد لجنة عليا من كبار العلماء قامت بجهود مضنية عدة سنوات لإنجاز هذا العمل المبارك وعلى الوجه الأكمل .

وقد صدرت موافقة الأزهر الشريف - مجمع البحوث الإسلامية - الإدارة العامة للبحوث والتأليف والترجمة ،

بنشر وتداول هذا المصحف الشريف باسم : مصحف التجويد « ورتل القرآن ترتيلا »

بتاريخ ٢٨ / ٥ / ١٤٢٠ هـ الموافق ٨ / ٩ / ١٩٩٩م المُبَيَّنة في بداية هذا المصحف الشريف .

وصدرت موافقة وزارة الأوقاف - إدارة الإفتاء العام في الجمهورية العربية السورية - على طبع وتداول وتصدير هـذا المصحف الشريف - بـرقم ١٦٩ (١٥/٤) تـاريخ ٢٠٠٤/٩/١٦م ، وكانـت وزارة الاعـلام قـد وافقـت علـى نـشر وتـداول مـصحف التجويد بـرقم ١٨٩٥٢ تـاريخ ١٤/٩/ ١٩٩٤م وذلـك بموجـب كتـاب المفتـي العـام جواباً لكتـاب وزارة الإعـلام رقـم ١١٣٩ تـاريخ ٢٦/٤/ ١٩٩٤ م وطلـب المهنـدس صبحي طـه المسجل بـرقم ٢٩٠ تـاريخ ٢٨/٦/ ١٩٩٤م .

وتجزي دار المعرفة تقديرها للدكتور محمد حبش الـذي قـام بتنفيـذ هـذا العمـل الجليـل ، والـشكر كذلك لفضيلة الشيخ كريم راجح ولفضيلة الشيخ محي الدين الكردي ، وللأسـاتذة الـدكاترة : محمـد سعيد رمضان البوطي - وهبة الزحيلي - محمـد عبـد الطيـف الفرفـور - محمـد الزحيلـي ، الـذين دعموا العمل وتبنّوا فكرته وشجعوا تنفيذها .

والشكر الخالص من القلب للعلماء الأفاضل على مستوى العالم الإسلامي الذين باركوا العمل ورحّبوا به تسهيلاً لتلاوة القرآن الكريم كما أمر بها الله تعالى ﴿ ورتل القرآن ترتيلاً ﴾.

والشكر الأسمى من قبل ذلك كله ومن بعده، لله تعالى عزَّ وجَل الهادي والموفق في إنجاز هذا العمل المبارك .

والصلاة والسلام على أفضل خلق الله، النبي الأمي محمد عليه أفضل الصلاة وأزكى السلام، وعلى آله وصحبه الأخيار، وعلى من اتبع هدى القرآن الى يوم يبعثون .

☆ ☆ ☆

سوريا - دمشق ص.ب ٣٠٢٦٨ هاتف ٢٢١٠٢٦٩

فاكس ٢٢٤١٦١٥ - ١١ - ٩٦٣+

Au nom d'Allah
le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux .

- Par la grâce d'Allah et sa moble assistance a étè achevée l'impression de cette copie incomparable du Saint Coran .
- La maison d'édition"Dar – AL – Ma'rifa". A l'honneur de la publier et de l'imprimer . Elle a pris une autorisation de – AL Ddar – AL Šamiah ((qui a écrit le Coran selon la meilleure récitation et le meilleur dessein comme il était pendant le temps de " 'Outman Ben 'Afan et selon ceux qui ont récité le Coran" la récitation de Ḥafs et de 'Aṣem.
- Pour réaliser ce travail bénit selon la meillaure façon, une grande commission des grands savants a contrôlé le l'écriture des régles de la psalmodie du saint Coran et fait des efforts pénibles .

La mosquée AL – Azhar , " le centre descherches islamiques, la direction gènérale des recherches, de la rédaction et de la traduction" nous a donné son approbation à la délibération et à la publication de ce saint Coran qui s'appelle : Mouṣḥf – Atjouide "et récite le Coran, lentement et clairement".

En 28/5/1420 de l'égire 8/9/1999
cette date a étè écrite au début de ce Coran .

Le Ministére des Biens publics (Waqfs) - Direction de l'Iftaa générale en République Arabe Syrienne, a donné son accord pour l'impression , la mise en circulation et l'exportation du présent Saint Mus'haf sous No. 169(4/15) du 16.09.2004 . De même, le Ministère de l'Information a donné son accord pour la publication , et la mise en circulation le Mus'haf de Tajwid sous No. 18952 du 14.09.1994 par lettre du Mufti général en réponse au Ministère de l'Information No.1139 du 26.04.1994 et la demande de l'ingénieur Subhi TAHA enregistrée sous No. 290 du 28.06.1994.

Dar Al Maarifa exprime sa gratitude au Dr. Mohamad Habach qui a exécutee travail estimable , et aux Cheikh Karim Rajeh et Mohyeddin AL KURDI, ainsi qu'aux Dr .: Mohamed Said Ramadan AL BOUTI Wahbeh AL ZUHEILI , Mohamed Abdullatif FARFOUR , Mohamed AL ZOUHEILI , qui ont tous ssoutenu et adopté l'idee et encouragé ce travail.

-On remercie énormément l'exelence des savants dans le monde islamique qui ont béni et encouragé ce travail pour faciliter la récitation du saint Coran"et récite le Coran, lentement et clairement".

-Le grand remerciement est à Allah le très haut le guide qui nous a donné le succés pour réaliser ce travail béni .

-Le salut et la bénidiction sur le meilleur créatur, le prophète Mouḥammad, sur sa famille, sur ses compagnons et sur ceux qui ont suivi le guide du Coran jusqu'à au jour de la résurrection .

☆ ☆ ☆

DAR – AL-MAARIFAH

Damas - Syrie B.p : 30268

Fax +963-11-2241615 Phomo 2210269

e-mail : info@easyquran.com
www.daralmaarifah.com
www.easyquran.com

أمثلة على الأحكام المطبقة في هذا المصحف الشريف

Les exemples appliqués dans ce Coran qui expliquent les règles de la récitation

الحروف ذات اللون الرمادي: تُكتَب ولاتُلفَظ

Les lettres de couleur grise : on les ecrit et on ne les prononce pas :

1-" L'âm" solaire .	ٱلشَّمۡس .	١-اللام الشمسية
2-Alif pour le pluriel .	قَالُواْ .	٢-ألف التفريق (الجماعة)
3-"Hamza" de liaison .	وَٱلۡقَمَر .	٣-همزة الوصل داخل الكلمة
4-Des lettres écrites, mais elles n'ont pas la même prononciation .	ٱلصَّلَوٰةَ .	٤-المرسوم خلاف اللفظ
5-L'assimilation sans nasalisation .	كَأَن لَّمۡ - مُصَدِّقًا لِّمَا عَدُوٌّ لِّي - فَيَوۡمَئِذٖ لَّا .	٥-الإدغام الكامل (بلاغنّه)
6-L'assimilation (inclusion de deux lettres de même affinité) .	أَثۡقَلَت دَّعَوَا - لَقَد تَّقَطَّعَ	٦-الإدغام المتجانس
7-L'assimilation (inclusion de deux lettres proches) .	بَل رَّبُّكُمۡ - نَخۡلُقكُّم .	٧-الإدغام المتقارب

الحروف ذات اللون الأحمر (بتدرّجاته): تُمَد مدّاً زائداً

Les lettres de couleurs rouges :

8-La prolongation nécessaire (lourde dans un mot) de 6 voyelles .	دَآبَّة .	٨-المدّ اللازم (الكلمي المثقّل) ٦ حركات
9-La prolongation nécessaire (dans une lettre) de 6 voyelles .	الٓمٓ .	٩-المدّ اللازم (الحرفي) ٦ حركات
10-La prolongation (légére dans un mot) .	ءَآللَّهُ أَذِنَ .	١٠-(مدّ الفرق) ٦ حركات
11-La prolongation obligatoire (liée) 4 à 5 voyelles	جَآءَهُم .	١١-المدّ الواجب (المتصل) ٤ أو ٥ حركات
12-La prolongation obligatoire (sèqarée) 4 à 5 voyelles.	حَتَّىٰٓ إِذَا .	١٢-المدّ الواجب (المنفصل) ٤ أو ٥ حركات (اختيار الشاطبي)
13-La prolongement (dû à une grand liaison) 4 à 5 voyelles	تَأۡوِيلَهُۥٓ إِلَّا - بِهِۦٓ إِلَيۡهِ .	١٣-مدّ (الصلة الكبرى) ٤ أو ٥ حركات
14-La prolongation circonstancielle 2-4-6 voyelles .	ٱلۡمِيزَانَ ﴿٩﴾ تُفۡلِحُونَ ﴿٣١﴾ حَكِيمٌ ﴿٤﴾	١٤-المدّ العارض للسكون ٢ أو ٤ أو ٦ حركات
15-La prolongation de douceur . 2-4-6 voyelles .	ٱلۡبَيۡتِ ﴿٣﴾ خَوۡفِۭ ﴿٤﴾	١٥-مدّ اللين ٢ أو ٤ أو ٦ حركات
16-"AlIF" comme le poignard. 2 voyelles.	يُجَٰدِلُونَ .	١٦-الألف الخنجرية حركتان
17-La prolongement (dû à une petite liaison) 2 voyelles .	لَهُۥ يَوۡمَ - نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَا .	١٧-مدّ (الصِّلَة الصغرى) حركتان
18-La prolongation de substitution (cet allongement concerne le "ALIF") ortographique qui accompagne le tanwîm .	وَقَالَ صَوَابٗا ﴿٣٨﴾ ذَٰلِكَ	١٨-مدّ العِوَض (تبقى الألف سوداء وتُمَدّ بحركتين عند الوقف عوضاً عن التنوين المنصوب)

الحروف ذات اللون الأخضر : تخرج بغنّة من الخيشوم (الأنف) ، حركتان .

Les lettres de couleur verte : doivent prononcées du nez : (2 voyelles)

19-La nasalisation de la dissimulation	مِن كُلِّ - رَسُولًا فَنَتَّبِعَ - خَيْرٌ فَأَعِينُونِي - عَمَدٍ تَرَوْنَهَا.	١٩- (غُنّة الإخفاء)
La dissimulation labiable :	وَهُم بِالْآخِرَةِ.	(إخفاء شفوي)
20-Le noûn redoublé .	فَإِنَّهُمْ.	٢٠- النون المشدّدة (غنة مع الشدة)
21-Le mîm redoublé .	مِمَّا.	٢١- الميم المشدّدة (غنة مع الشدة)
22-La substitution .	مِنۢ بَعْدُ - أَمْوَٰتًا بَلْ - تَسْرِيحٌۢ بِإِحْسَٰنٍ - ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ.	٢٢- الإقلاب (غنة على الميم الصغيرة)
23-L'assimilation avec nasalisation .	مَن يَشْتَرِي - غَدًا يَرْتَعْ - عِجَافٌ وَسَبْعٌ - حَبَّةٍ مِّن.	٢٣- الإدغام بغنة (الغنة على الحرف المدغم فيه)
24-L'assimilation de deux lettres identiques de petit degré .	رَبَّهُم مُّنِيبِينَ - لَن نُّؤْمِنَ - رَبِحَت تِّجَٰرَتُهُمْ.	٢٤- الإدغام المتماثل

الحروف ذات اللون الأزرق لصفات القلقلة والتفخيم:

Les lettres de couleur bleus (la vibration et l' emphase):

25-La vibration .	قَبْلَهُمْ - تَجْعَلُوا - وَادْعُوا - شَطْرَهُ - الْفَلَقِ ﴿١﴾	٢٥- القلقلة
26-L'emphase de lettre "R".	الرَّسُولُ - يَرْتَعْ - بِالْآخِرَةِ - خَيْرٌ .	٢٦- تفخيم الراء
27-La délicatesse de lettre "R".	الْبَرِيَّةِ - أَمْرٍ مَّرِيجٍ ﴿٥﴾	٢٧- الترقيق (تبقى الراء بالأسود)
28-La prononciation claire .	مَنْ أَحْبَبْتَ - سَيِّئًا عَسَى - نَفْسٌ إِلَّا - ءَايَةٍ حَتَّىٰ.	٢٨- الإظهار (تبقى النون والتنوين بلون أسود)

Remarque : - S'arrêter sur un mot du CORAN un bref instant durant lequel le lecteur reprend sa respiration avec l'intention de poursuivre la lecture .
- Quand on s'arrête de lire le Coran on doit prononcer les lettres de prolongation comme l'allongement circonstanciele .
- Il faut faire vibrer ces lettres (ق، ط، ب، ج، د)
- Il faut écouter à la récitation on des régles pour bien appliquer .

ملاحظة : عند توقف القارئ عند أي من إشارات الوقف، يتعطل أداء الحكم الأصلي الملوّن، ويتم التعامل مع الحرف وكأنه أسود عادي .

كما أنه عند الوقوف : يجب أن يُعامَل حرف المد (الموجود قبل الحرف الأخير من الكلمة) معاملة المد الجائز العارض للسكون، ويتم كذلك قلقلة حروف : (ق، ط، ب، ج، د) وإلغاء حركتها من آخر الكلمة .

عـلماً أن صفات الحروف ومخارجها، لابد من سماعها لتأديتها بشكل صحيح من خلال التلقّي ...

لأن هذا المصحف الشريف لايُغني عن التلقّي .

عَلامَاتُ الوَقْفِ وَمُصْطَلَحَاتُ الضَّبْط :

مـ تُفِيدُ لزُومَ الوَقْفِ

لا تُفِيدُ النَّهْيَ عَنِ الوَقْفِ

صلى تُفِيدُ بِأَنَّ الوَصْلَ أَوْلَى مَعَ جَوازِ الوَقْفِ

قلى تُفِيدُ بِأَنَّ الوَقْفَ أَوْلَى مَعَ جَوازِ الوَصْلِ

ج تُفِيدُ جَوازَ الوَقْفِ

∴ ∴ تُفِيدُ جَوازَ الوَقْفِ بِأَحَدِ المَوْضِعَيْنِ وَلَيْسَ فِي كِلَيْهِمَا

ە للدِّلالَةِ عَلَى زِيادَةِ الحَرْفِ وَعَدَمِ النُّطْقِ بِهِ

ە للدِّلالَةِ عَلَى زِيادَةِ الحَرْفِ حِينَ الوَصْلِ

ـ للدِّلالَةِ عَلَى سُكُونِ الحَرْفِ

م للدِّلالَةِ عَلَى وُجُودِ الإِقْلابِ

ـً للدِّلالَةِ عَلَى إِظْهَارِ التَّنْوِينِ

ـً للدِّلالَةِ عَلَى الإِدْغَامِ

ـً للدِّلالَةِ عَلَى الإِخْفَاءِ

و ے ن للدِّلالَةِ عَلَى وُجُوبِ النُّطْقِ بِالحُرُوفِ المَتْرُوكَةِ

س للدِّلالَةِ عَلَى وُجُوبِ النُّطْقِ بِالسِّينِ بَدَلَ الصَّادِ

وَإذا وُضِعَتْ بِالأَسْفَلِ فَالنُّطْقُ بِالصَّادِ أَشْهَر

~ للدِّلالَةِ عَلَى لزُومِ المَدِّ الزَّائِدِ

۩ للدِّلالَةِ عَلَى مَوْضِعِ السُّجُودِ ، أَمَّا كَلِمَةُ وُجُوبِ السُّجُودِ

فَقَدْ وُضِعَ فَوْقَهَا خَط

۞ للدِّلالَةِ عَلَى بِدايَةِ الأَجْزَاءِ وَالأَحْزَابِ وَأَنْصَافِهَا وَأَرْبَاعِهَا

٤ للدِّلالَةِ عَلَى نِهَايَةِ الآيَةِ وَرَقْمِهَا

CORAN AL-TAJWID



Trios couleurs essentielles :
Le rouge est pour les types d' allongement .
Le vert est pour les types de nasalisation .
Le bleu est pour les emphases et les consonnes emphatiques . (Le gris Non prononcées) .
Pendant la récitation, on applique **28** règles directiement sans récitér par coeur ces régles.

القرآن الكريم

ورتل القرآن ترتيلا

مدّ الصلة الصغرى

الألف الخنجرية

مدّ اللين

المدّ العارض للسكون

مدّ البدل

مدّ الصلة الكبرى

المدّ المشبع (المنفصل والمتصل)

مدّ الفرق

المدّ اللازم (الحرفي)

المدّ اللازم (الكلمي المثقل)

مدّ العوض

الإظهار

ترقيق الراء

تفخيم

قلقلة

الإدغام المتماثل بغنة

الإدغام بغنة

الإقلاب

الميم المشدّدة

النون المشدّدة

غنّة الإخفاء (والإخفاء الشفوي)

الإدغام المتقارب

الإدغام المتجانس

الإدغام الكامل (بلاغنّه)

الرسوم خلاف اللفظ

همزة الوصل داخل الكلمة

ألف التفريق (الجماعة)

اللام الشمسية

- Prolongation necessaire de 6 voyelles
- Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
- Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles
- Prolongation normale de 2 voyelles
- Nasalisation (ghunnah) de 2 voyelles
- Non prononcées
- Emphase de la letter(r)
- Consonnes emphatiques



خطّ حروف كلماته بالرسم العثماني

الخطاط عثمان طه

جوّد حروفه بالترميز الزمني واللوني و الفراغ الوقفي

الدكتور المهندس صبحي طه

بموجب براءة اختراع رسمية

Utilise la couleur pour indiquer le Tajwid

Subhi Taha

Calligraphie

othman Taha

CORAN
AL - Tajwid

Avec Traduction des sens en français

DAR – AL-MA'RIFA

a L'honneur De le publier

Certifiè Par



Le Prix de La Couronne De
La Quality International â Londre 2003



1427 هـ

La traduction du sens:
Par Pr. Muḥammad ḤAMIDULLAH

Damas - Syrie

B.p : 30268 Fax + 963-11 - 2241615 Phone 2210269

e-mail: info@easyquran.com

www.daralmaarifah.com www.easyquran.com

مطبعة الثريا - دمشق

